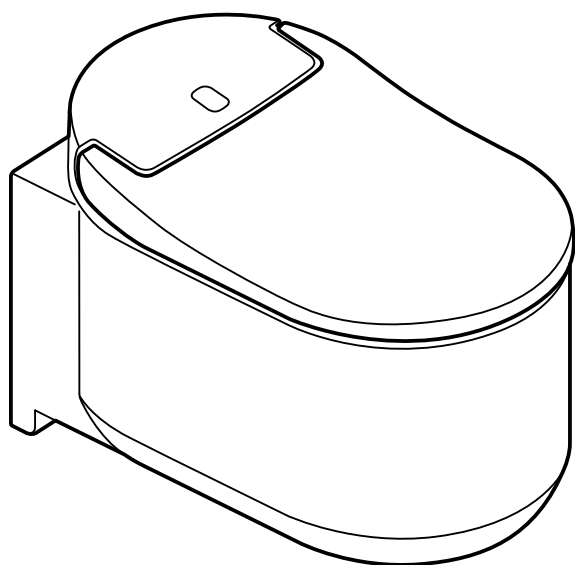


39354SH1
18801SH1



Pure Freude an Wasser



BEDIENUNGSANLEITUNG	D	.....2
USER MANUAL	GB	....53
MANUEL UTILISATEUR	F	....103
MANUAL DEL USUARIO	E	....155
MANUALE UTENTE	I	....206
GEBRUIKERSHANDLEIDING	NL	....256
ANVÄNDARHANDBOK	S	....306
BRUGERVEJLEDNING	DK	....356
BRUKSANVISNING	N	....406
KÄYTTÖOHJEET	FIN	....456
INSTRUKCJE OBSŁUGI	PL	....506
دليل المستخدم	UAE	....556
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ	GR	....606
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA	CZ	....656
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	H	....706
MANUAL DO UTILIZADOR	P	....756
KULLANICI KILAVUZU	TR	....806
NÁVOD NA OBSLUHU	SK	....856
PRIROČNIK ZA UPORABO	SLO	....906
KORISNIČKI PRIRUČNIK	HR	....956
УПЪТВАНЕ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ	BG	..1006
KASUTUSJUHEND	EST	..1058
LIETOTĀJA INSTRUKCIJA	LV	..1108
NAUDOTOJŪ VADOVAS	LT	..1158
MANUALUL DE UTILIZARE	RO	..1208
用户手册	CN	..1258
ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА	UA	..1308
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	RUS	..1358

Einleitung

Über diese Bedienungsanleitung

Vor Inbetriebnahme zu beachten.....	4
-------------------------------------	---

Steuerung und Symbole

Gerät.....	5
Fernbedienung.....	6

Bedienungsanleitung

Allgemeine Verwendung

Bildschirm Anzeige	8
Grundbedienung	11
Duschkfunktionen	14
Mit warmer Luft trocknen	16
Bedienung über das Smartphone (iOS und Android)	17

Einstellungen

Automatisches Öffnen und Schließen von Sitz und Deckel.....	19
Automatische Spülfunktion (OPTIONAL).....	20
Vor-Spülen	21
Nachtlicht.....	22
Plasmacluster® Ion.....	23
Plasmacluster® Ion für Blue Light (WC-Schüssel)	25
Geruchsabsaugung	26
Tastenton	27
LED-Einstellung für die Stopp-Taste.....	28
Ändern der Sprache.....	29
Zurücksetzen auf Werkseinstellung	30

Fehlerbehebung

Fehlerbehebung

Alle Funktionen.....	31
Duschen.....	32
Geruchsabsaugung	33
Automatische WC-Spülung.....	34
Fön.....	34
Automatisches Öffnen und Schließen von Sitz und Deckel.....	35
Plasmacluster Ion (WC-Schüssel).....	36
Plasmacluster Ion (Zimmer).....	36
Entkalkung	37
Smartphone-App.....	37
Verschiedenes	38

Reinigung

Vor der Reinigung

Leitfaden	39
-----------------	----

Reinigung

WC-Sitz, Deckel, Abdeckung und Fernbedienung (Kunststoffteile).....	40
Abnehmen des Deckels zur Reinigung.....	41
WC-Becken (Keramikteile)	45
Düsenverschluss/Filtersieb.....	46
Düse	48

Kundenservice

Kundenservice	50
---------------------	----

Über diese Bedienungsanleitung

■ Vor Inbetriebnahme zu beachten

Um den ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Produkts sicherzustellen, lesen Sie bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung sowie die in Papierform vorliegende „KURZANLEITUNG“.

Die Nichteinhaltung der in der „KURZANLEITUNG“ (im Lieferumfang enthalten) genannten Sicherheitshinweise kann unter Umständen zu ernsthaften Unfällen führen.

Jeder der Hinweise ist für Ihre Sicherheit besonders wichtig und sollte unbedingt befolgt werden.

Im Falle eines Unfalls infolge unsachgemäßer Verwendung übernimmt GROHE keine Haftung.

⚠ Bitte beachten:

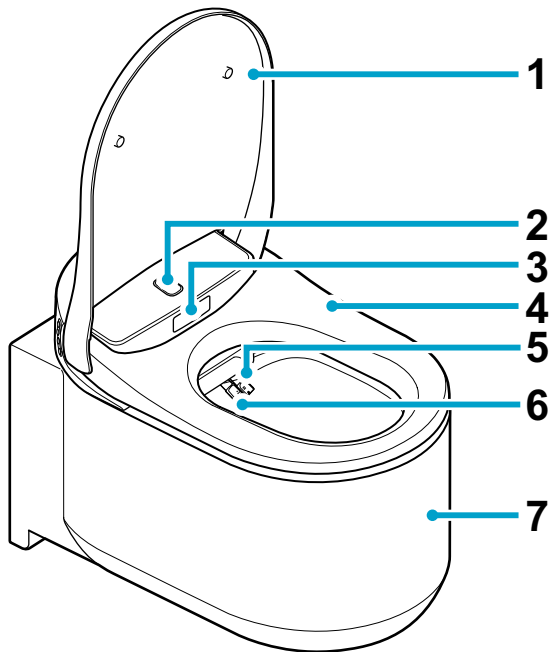
In Regionen mit einer Karbonathärte über 18° dH (KH) muss ein Filtersystem mit Wasserenthärter verwendet werden. Die Karbonathärte kann bei Ihrem zuständigen Wasserversorger erfragt werden.

Um eine lange Lebensdauer zu garantieren;

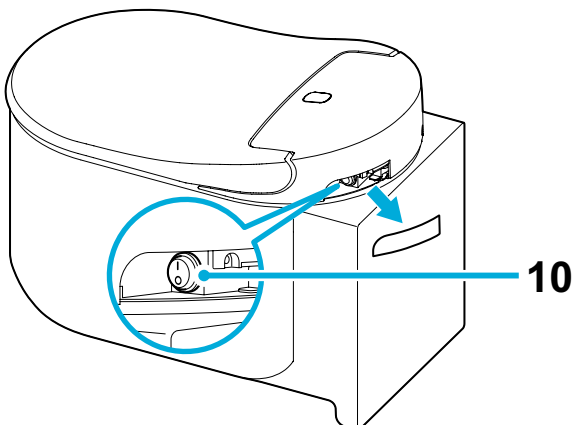
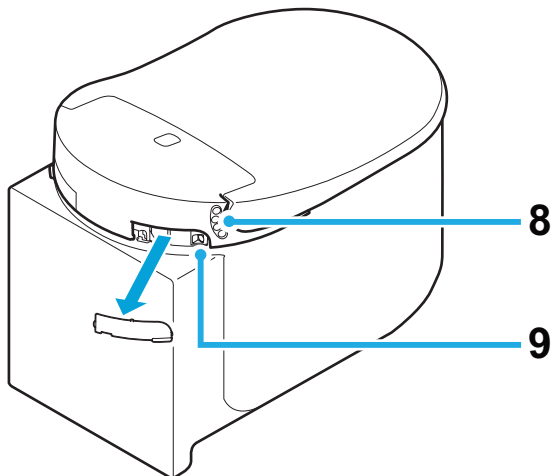
- Bitte führen Sie die Entkalkung alle 3 Jahre durch (siehe technische Produktinformation 99.1105.031).
- Bitte ersetzen Sie die Düsenspitze alle 3 Jahre (siehe technische Produktinformation 99.1105.031).

Steuerung und Symbole

■ Gerät



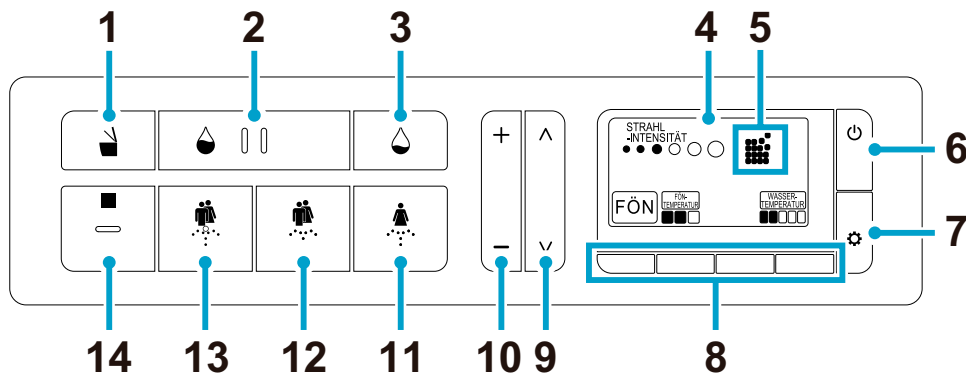
- 1 Deckel
- 2 Näherungssensor
- 3 Sensor für Benutzererkennung
- 4 Sitz
- 5 Düse (für Standard-Dusche)
- 6 Düse (für Lady-Dusche)
- 7 WC-Becken
- 8 Funktionstasten
 - ☺ : Lady-Dusche (für Frauen)
 - ☹ : Standard-Dusche
 - ⊕ : Strahlstärke +
 - ⊖ : Strahlstärke -
- 9 Einlass für Entkalkungsmittel
- 10 Hauptschalter



Hinweis:

- Um die Toilette manuell zu spülen, betätigen Sie die Spültaste an der Wand.

■ Fernbedienung



- 1 WC-Sitz öffnen/schließen
- 2 Standardspülung (OPTIONAL)*
- 3 Kurzspülung (OPTIONAL)*
- 4 Bildschirm
- 5 Entkalkungshinweis**
- 6 Power/Home
- 7 Einstellen/Weiter
- 8 Funktionstasten
- 9 Einstellen der Duscharmposition
- 10 Anpassung der Strahlstärke
- 11 Lady-Dusche (für Frauen)
- 12 Soft-Dusche
- 13 Standard-Dusche
- 14 Stopp

* Diese Tasten funktionieren nur, wenn der GROHE-Spülkasten über eine automatische Spülfunktion verfügt.

** Die Entkalkungshinweis erscheint alle 3 Jahre. Wenn diese Marke erscheint, führen Sie bitte eine Entkalkung durch und tauschen Sie die Düsenspitze (siehe technische Produktinformation 99.1105.031).

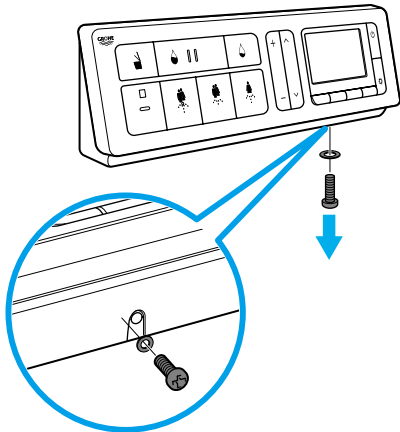
Hinweis:

- Wenn die Taste (Power/Home) gedrückt wird, schaltet sich der Bildschirm aus und wird der Bildschirm „Power OFF“ angezeigt.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Einstellungen vorgenommen werden, kehrt der Bildschirm zum Menü Home zurück. Beginnen Sie in diesem Fall wieder von vorn.
- Wenn die Fernbedienung in einer Umgebung mit niedriger Temperatur verwendet wird, können auf dem Bildschirm Geisterbilder auftreten. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Sobald sich die Umgebungstemperatur normalisiert, kehrt die Bildschirmanzeige zu ihrem normalen Status zurück.
- Hin und wieder kann die Schwarz-Weiß-Anzeige auf dem Bildschirm invertiert dargestellt werden. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

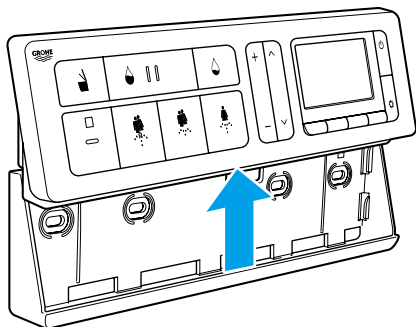
Batteriewechsel

Ersetzen Sie die Batterien durch neue, wenn auf dem Bildschirm die Meldung oder „Batterien austauschen“ angezeigt wird.

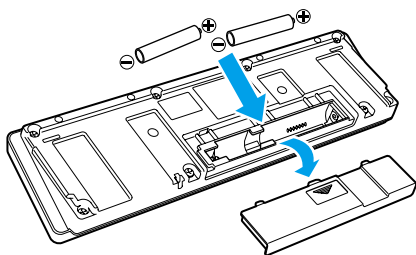
1. Entfernen Sie die Schraube und Unterlegscheibe vom Halter für die Fernbedienung.



2. Nehmen Sie die Fernbedienung vom Halter ab.



3. Nehmen Sie die Rückseite ab und ersetzen Sie die Batterien durch neue (zwei 1,5 V AA-Alkaline-Batterien).



4. Befestigen Sie die Rückseite, schieben Sie die Fernbedienung wieder auf ihren Halter und befestigen Sie diesen mit der Unterlegscheibe und der Schraube.

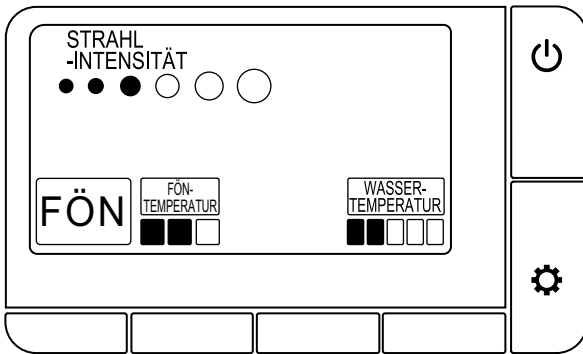
Hinweis:

- Achten Sie darauf, keines der Tasten zu berühren, während Sie die Batterien austauschen.
- Nachdem die Batterien herausgenommen wurden, können auf dem Bildschirm senkrechte Linien auftreten. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Diese senkrechten Linien verschwinden, sobald in die Fernbedienung neue Batterien eingelegt wurden.

Allgemeine Verwendung

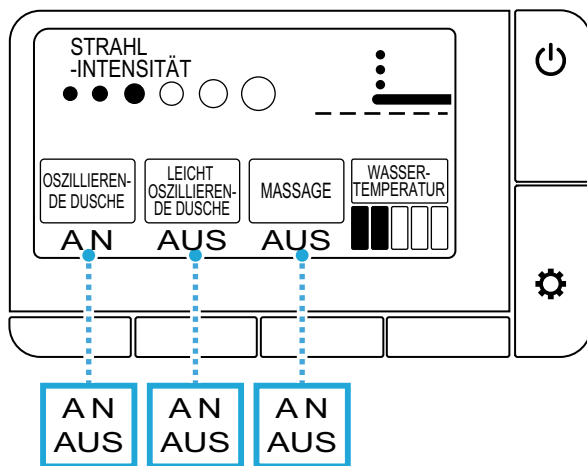
■ Bildschirm Anzeige

Menü Start

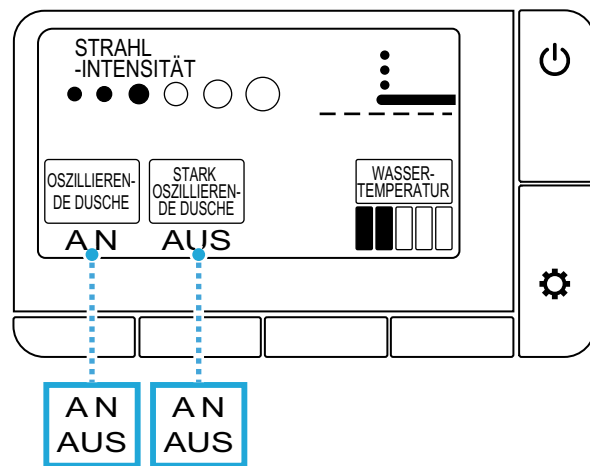


Während der Reinigung

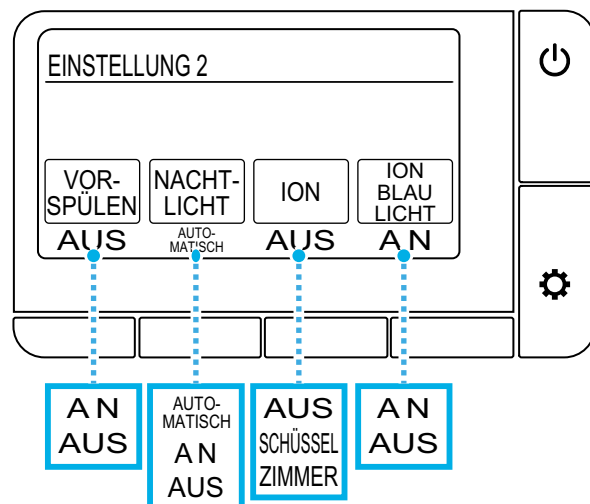
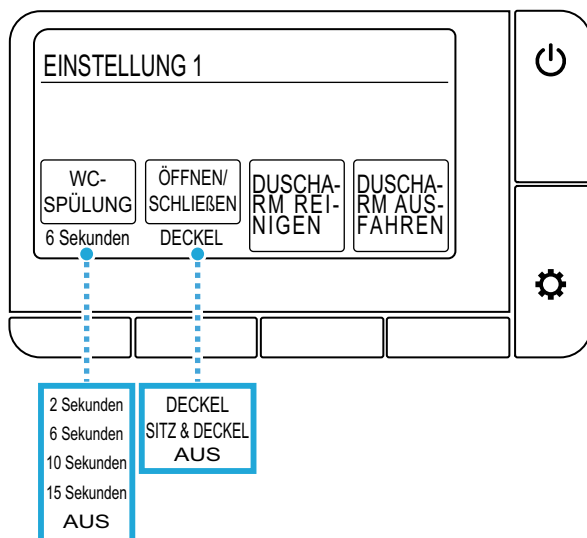
Standard-Dusche

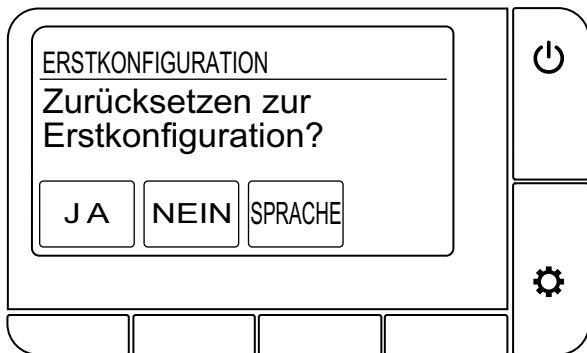
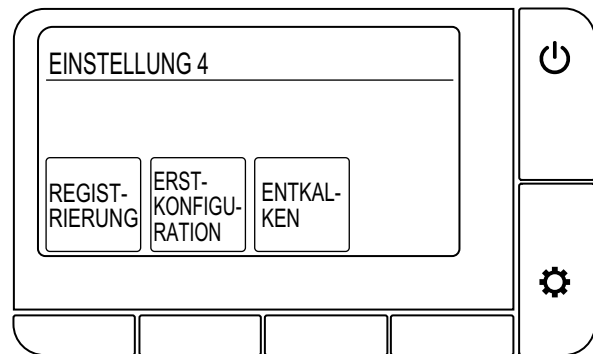
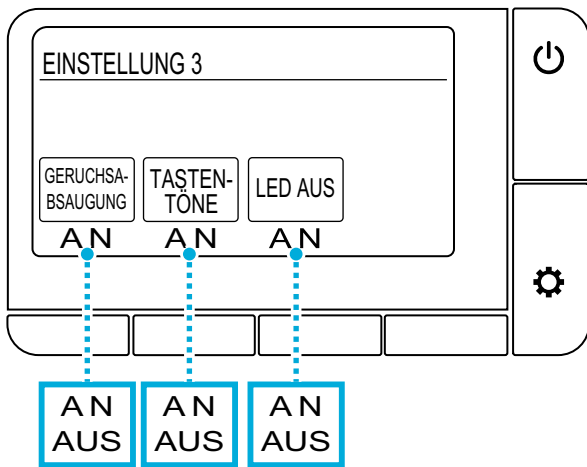


Lady-Dusche

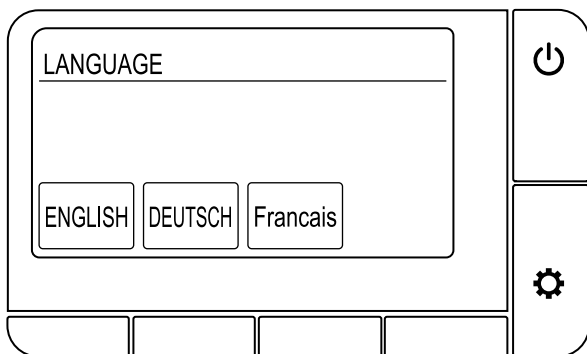


Bildschirm Einstellungen

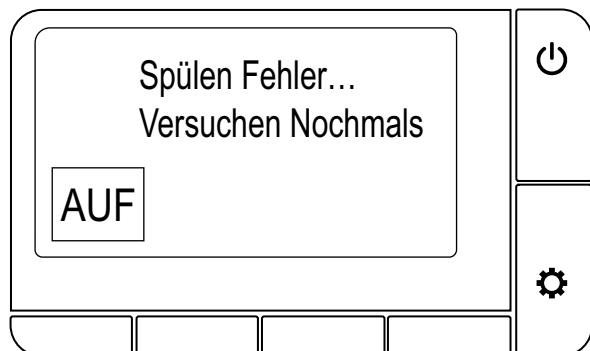
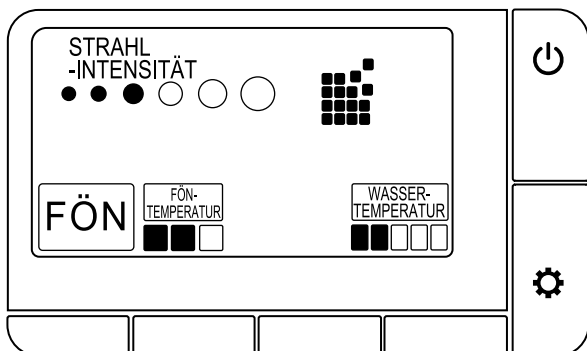
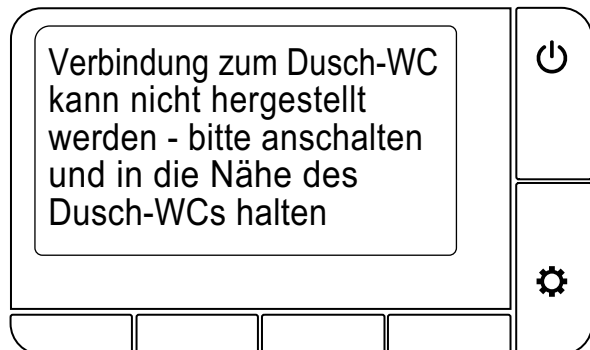
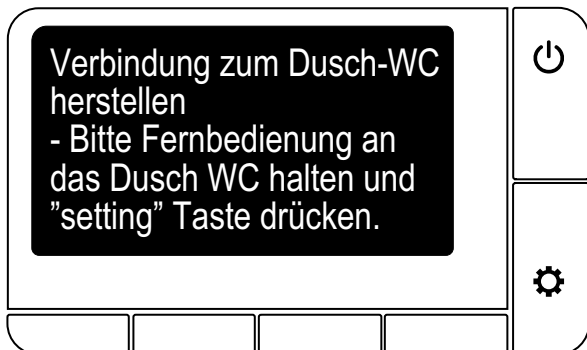
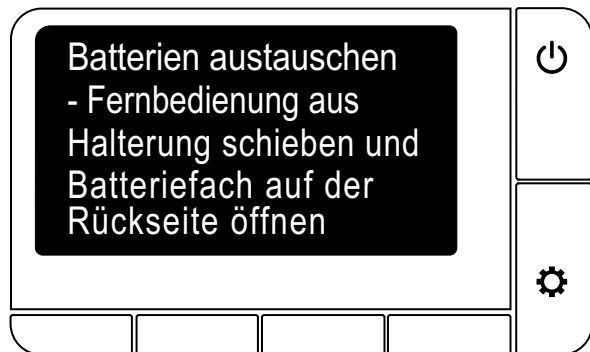
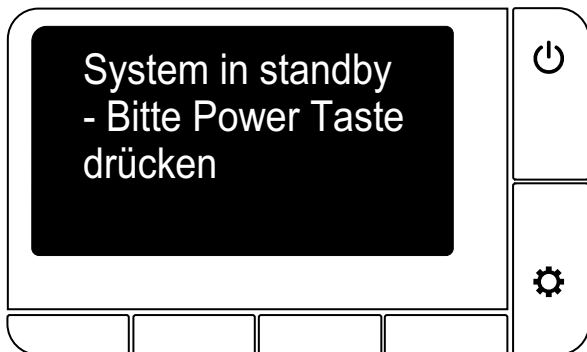




Sprachauswahl

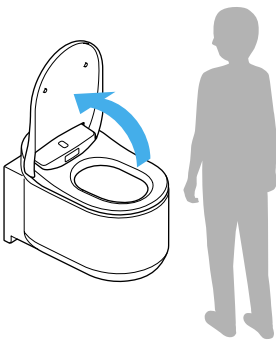


Fehlermeldung




■ Grundbedienung

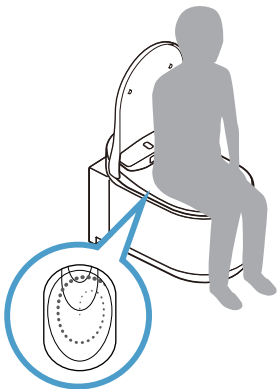
1. Stellen Sie sich vor die Toilette.
Der Deckel öffnet sich automatisch.






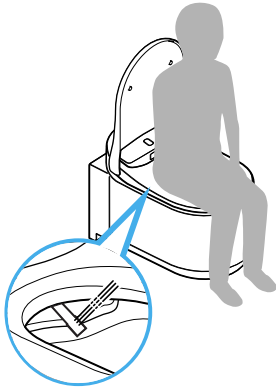
Hinweis:


- Der Sitz öffnet sich bei Betätigen der Taste  (Öffnen/Schließen).
- Bei einer Raumtemperatur von über 30 °C, etwa im Sommer, kann der Sensor Schwierigkeiten haben, Personen zu erkennen. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung des Toilettenraums oder bewegen Sie sich, um erkannt zu werden.


2. Sobald Sie sich auf den Toilettensitz gesetzt haben, startet die Geruchsabsaugung.
Wenn Sie auf dem Sitz sitzen, wird die Schüssel mit einer kleinen Menge Wasser gewaschen, um die Ansammlung von Flecken zu minimieren.

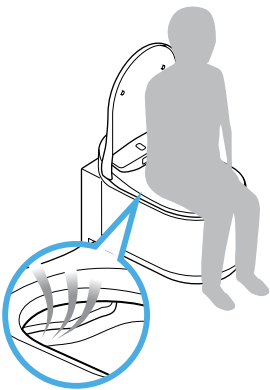


3. Drücken Sie auf  (Standard-Dusche),  (Soft-Dusche) oder  (Lady-Dusche), um den Reinigungsvorgang zu beginnen.





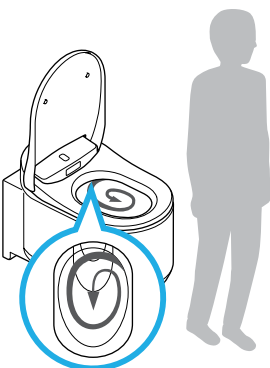
Drücken Sie die Taste  (Stopp), um den Reinigungsvorgang zu beenden.

4. Drücken Sie auf die Taste [FÖN], um mit warmer Luft zu trocknen. Drücken Sie die Taste  (Stopp), um den Trockenvorgang zu beenden.





5. Stehen Sie von der Toilette auf.

- Automatische Spülfunktion: Die Spülung startet automatisch.
- Spülung per Fernbedienung: Drücken Sie die Taste  (Spülung mit hoher Spülmenge) oder  (Spülung mit geringer Spülmenge).
- Manuelle Spülung: Drücken Sie die Spültaste an der Wand.

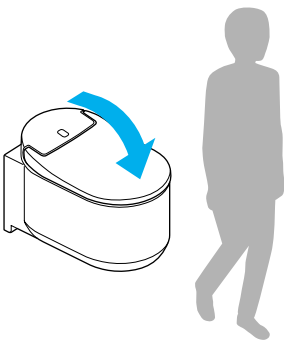


Hinweis:

- Die automatische Spülfunktion funktioniert nur, wenn der GROHE-Spülkasten über eine automatische Spülfunktion verfügt.
- Die Tasten  /  der Fernbedienung funktionieren nur, wenn der GROHE-Spülkasten über eine automatische Spülfunktion verfügt.

6. Verlassen Sie die Toilette.

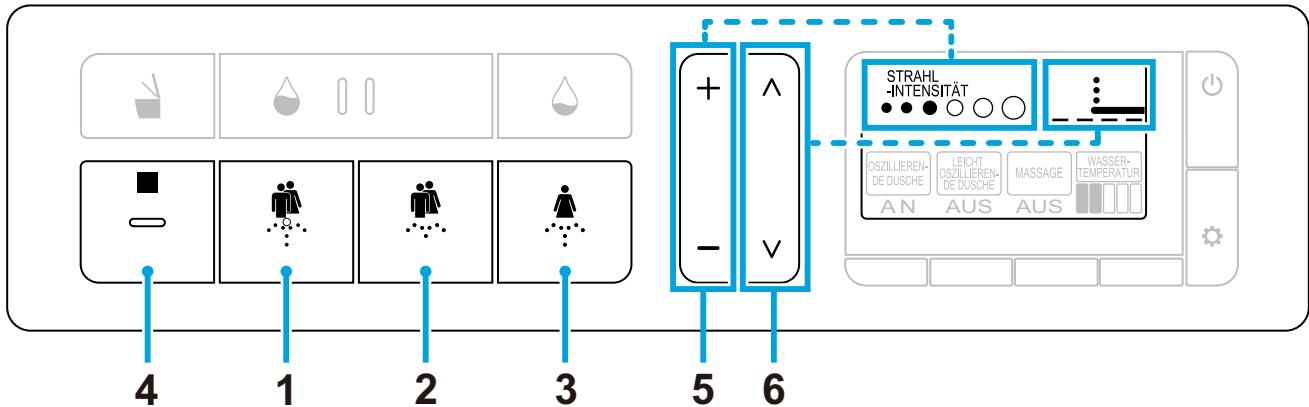
Der Deckel schließt sich automatisch. Der Deckel schließt sich ca. 1 Minute nach dem Aufstehen automatisch.



Hinweis:

- Der Sitz schließt sich durch Betätigen der Taste  (Öffnen/Schließen).

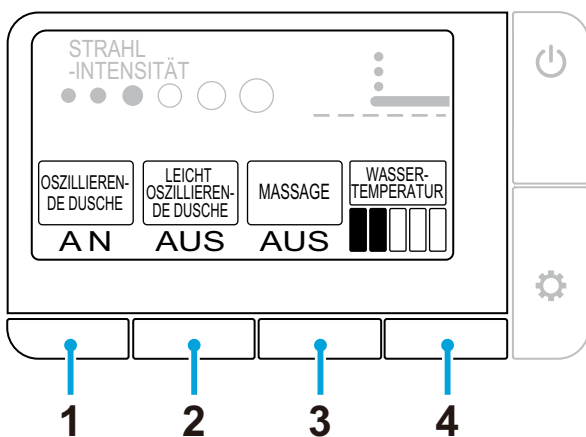
■ Duschfunktionen



- 1 (Standard-Dusche): Reinigung des Analbereichs
- 2 (Soft-Dusche): Sanfte Reinigung des Analbereichs
- 3 (Lady-Dusche): Reinigung des vaginalbereichs
- 4 (Stopp): Stoppt die Duschfunktion
- 5 Anpassung der Strahlstärke (+/-): Einstellung des Waschstrahls während des Duschvorgangs (6 Stufen)
- 6 Düsenausrichtung (^ / v): Ausrichtung der Düse (5 Stufen: Standard/2 Stufen vorwärts/2 Stufen rückwärts) während des Duschvorgangs

Sonderfunktion

Drücken Sie während des Duschvorgangs die Tasten unter den Zeichen auf dem Bildschirm.

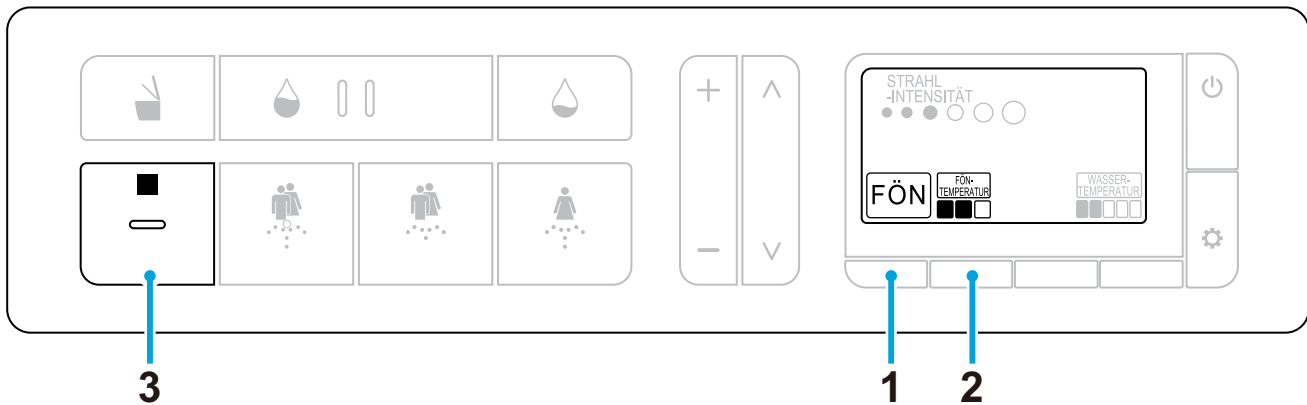


- 1 [OSZILLIERENDE DUSCHE] (): Bewegt die Düse vor und zurück, um einen etwas größeren Bereich zu reinigen
- 2 [STARK OSZILLIERENDE DUSCHE] (): Reinigung eines ausgedehnten Bereichs
[LEICHT OSZILLIERENDE DUSCHE] (): Bewegt die Düse über eine kurze Distanz vor und zurück
- 3 [MASSAGE] (): Erzielt einen Massageeffekt, indem die Strahlstärke zwischen zwei Stufen gewechselt wird
- 4 [WASSER-TEMPERATUR] (): Einstellung der Wassertemperatur (6 Stufen: Aus (Wassertemperatur), Niedrig (ca. 28 °C) bis Hoch (ca. 40°C))

Hinweis:

- Die Duschfunktion kann nur aktiviert werden, wenn eine Person auf dem Sitz sitzt.
- Die Dusche stoppt automatisch nach 2 Minuten. Diese Funktion kann jedoch bei Verwendung der Massagefunktion oder einer ähnlichen Funktion bis zu 6 Minuten verlängert werden.
- Das Wasser tritt an einer Stelle nahe der Düse aus, wenn eine Person auf dem Sitz sitzt, oder direkt vor oder nach der Duschfunktion. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
- Die Wassertemperatur während des Duschvorgangs kann niedriger als erwartet ausfallen; dies kann zum Beispiel während des Winters auftreten, wenn das Wasser in der Leitung kälter ist.
- Bei Verwendung der Duschfunktion spritzt das Wasser weniger stark, wenn die Sitzposition weiter nach hinten verlagert wird.
- Wenn nur automatische Spülung 4694401 installiert ist und die Taste am Spülkasten gedrückt wird, hört die Brause nicht auf.
- Die Duschfunktion sollte nicht über einen längeren Zeitraum verwendet werden. Mit dieser Funktion sollten nicht die Innenbereiche von Rektum, Vagina oder Harnröhre gewaschen werden.
- Diese Funktion darf nicht für einen Einlauf verwendet werden.
- Diese Funktion darf nicht verwendet werden, wenn der Intimbereich schmerzt oder entzündet ist.
- Bei Einnahme von Medikamenten zur Behandlung des Intimbereichs, ist vor Verwendung dieser Funktion mit dem Arzt Rücksprache zu halten.

■ Mit warmer Luft trocknen



- 1 [FÖN]: Drücken Sie auf die Taste unter diesem Zeichen, um die Trocknungsfunktion zu aktivieren
- 2 [FÖN-TEMPERATUR]: Drücken Sie während des Föhn auf die Taste unter diesem Zeichen auf dem Bildschirm, um die Lufttemperatur des Föns einzustellen
 - ■ □ Mittel (ca. 40 °C)
 - ■ ■ Hoch (ca. 55 °C)
 - □ □ Gering (Zimmertemp.)
- 3 ■ (Stopp): Stoppt die Trocknungsfunktion

Hinweis:

- Wird die Anzeige [FÖN] auf dem Bildschirm nicht angezeigt, drücken Sie die Taste (Power/Home).
- Wenn die Trocknungsfunktion ausgeschaltete wird, kehrt die Temperatur zu ihrer ursprünglichen Einstellung zurück.
- Die Trocknungsfunktion stoppt nach ca. 4 Minuten automatisch.

■ Bedienung über das Smartphone (iOS und Android)

Sie können das WC mit einem Bluetooth®-fähigen Smartphone über die spezielle Anwendung „Sensia Arena“ bedienen.

* Bluetooth ist eine eingetragene Handelsmarke der Bluetooth SIG, Inc.

Hinweis:

- Bitte lesen Sie Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Bluetooth®, bevor Sie diese Funktion verwenden. ([Seite 18](#))
- Nachdem Sie den Schritt mit dem Symbol ⌚ 1 durchgeführt haben, müssen innerhalb von 1 Minute die Symbole ⌚ 2 bis ⌚ 4 betätigt werden.

Installation der Anwendung

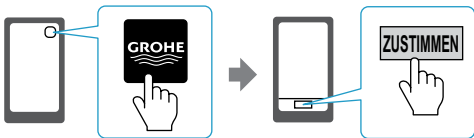
Suchen Sie nach „Sensia Arena“ in App Store oder Google Play und installieren Sie es.



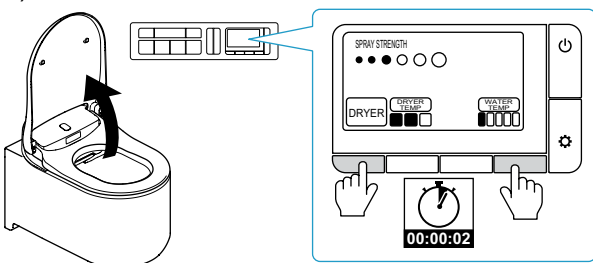
Ersteinrichtung der App „Sensia Arena“

Schalten Sie vor der Einrichtung der App auf Ihrem Smartphone die Bluetooth-Verbindung auf „Ein“.

1. Öffnen Sie die App und bestätigen Sie den Haftungsausschluss.



2. Halten Sie gleichzeitig die Schaltflächen [DRYER] und [WATER TEMP] 2 Sekunden lang gedrückt (⌚ 1).



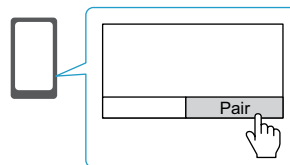
3. Verbinden Sie nun die Dusch-WC Einheit und das Smartphone wie unter „Anmeldung“ beschrieben (⌚ 2).

Anmeldung

1. Tippen Sie auf den Seitenanfang der App (⌚ 3).



2. Wenn die Meldung [Bluetooth pairing request] angezeigt wird, bestätigen Sie das Gerät [Shower Toilet] und tippen auf [Pair] (⌚ 4).



Sobald die Toilettensteuerung den erfolgreichen Abschluss der Anmeldung erkannt hat, wird ein Ton ausgegeben. Nach der ersten Anmeldung der Geräte, ist eine erneute Durchführung des Anmeldeprozesses nicht mehr erforderlich.

Hinweis:

- Für Android-Smartphones ist Android 6.0 oder höhere Version erforderlich.
- GROHE funktioniert nicht mit Sicherheit auf Android-Geräten.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Bluetooth®

In die Nähe der Dusch-WC Einheit und der Fernbedienung dürfen keine Geräte gelangen, die Funkwellen aussenden.

Folgende Geräte sollten so weit wie möglich vom Dusch-WC Einheit und der Fernbedienung fern gehalten werden, um Interferenzen mit Funkwellen und damit verbundene Störungen zu vermeiden.

- Mikrowellen
- WLAN-Geräte
- Bluetooth®-kompatible Geräte, ausgenommen Smartphones
- Sonstige Geräte, welche Funkwellen im 2,4-GHz-Bereich aussenden (kabellose Telefone, kabellose Audiogeräte, Spielkonsolen, PC-Peripheriegeräte usw.)
- Wenn Sie einen implantierten Kardioverter/Defibrillator (Herzschrittmacher) tragen, muss die Fernbedienung mindestens 22 cm von dem Implantat entfernt gehalten werden.

Hinweis:

- Bitte achten Sie darauf, dass Ihr Smartphone nicht in das WC-Becken fällt. GROHE haftet für keinerlei Schäden an dem Smartphone.
- GROHE gibt keine Garantie, dass diese Funktion mit allen Bluetooth-fähigen Smartphones funktioniert.
- Es kann jeweils nur 1 Smartphone auf einmal mit dem WC verbunden sein.
- In dem WC können bis zu 7 Kopplungsdaten von Smartphones gespeichert werden. Wenn ein 8. Smartphone registriert wird, muss das Smartphone mit den ältesten Kopplungsdaten erneut registriert werden.
- Wenn das WC mit einem Smartphone verbunden ist, werden die Funktionen für die Waschfunktionen (Strahl-Intensität, Ausrichtung des Duscharms usw.) auf der Fernbedienung deaktiviert. Lediglich mit der Taste ■ (Stopp) kann weiterhin die Waschfunktion angehalten werden.
- Drücken Sie ■ (Stopp), um die Bluetooth-Verbindung zu beenden.
- Die Bedienung des WC mit dem Smartphone muss innerhalb des WC-Raums erfolgen. Das WC darf nicht über das Smartphone bedient werden, wenn es von einer anderen Person benutzt wird.

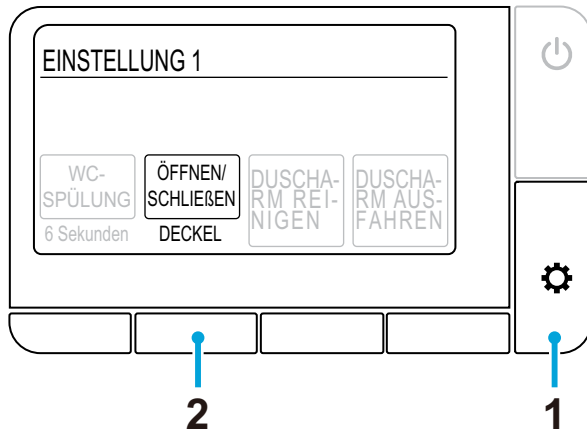
Nutzungsbedingungen für diese App

1. GROHE haftet nicht für die Genauigkeit, Nützlichkeit, Vollständigkeit, Anwendbarkeit auf bestimmte Ziele und Sicherheit der Informationen in dieser App.
2. Sofern seitens GROHE keine Absicht oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt, haftet GROHE nicht für Schäden, die ein Bediener aufgrund der Nutzung oder Unmöglichkeit der Nutzung dieser App erleidet.
3. Der Kunde erklärt sich einverstanden, diese App auf eigene Verantwortung zu nutzen. Der Nutzer haftet und trägt die Kosten für jedwede Streitigkeit zwischen einem Benutzer und einem Dritten, die hieraus entsteht. GROHE ist in diesen Fällen in keiner Form haftbar zu machen.
4. GROHE haftet nicht für verloren gegangene Registrierungsdaten oder in dieser App zur Verfügung gestellte Daten, selbst wenn GROHE dies verursacht haben sollte.
5. GROHE haftet nicht für Vorfälle, die aus einer Streitigkeit oder einem Schaden entstanden sind, der durch die Nutzung eines mit der App verbundenen Dienstes entstanden sind. GROHE bietet keine Garantie für diese App, unter anderem für Funktionen, Qualität, Betriebsstörungen und Angelegenheiten aufgrund des Vorliegens von oder Verstoßes gegen Rechte Dritter.

Einstellungen

■ Automatisches Öffnen und Schließen von Sitz und Deckel

Anhand der automatischen Öffnen-/Schließ-Funktion können entweder nur der Deckel oder Deckel und Sitz zusammen betätigt werden.



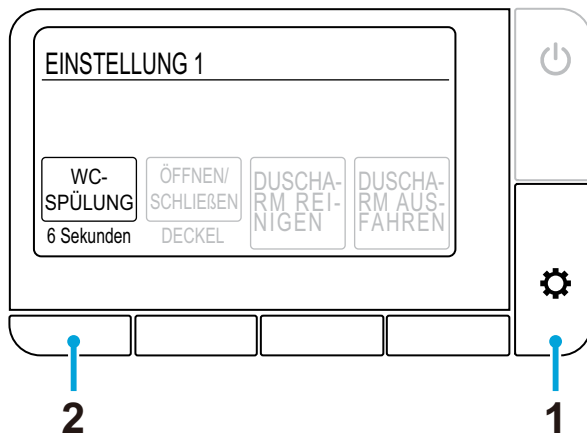
1. Drücken Sie mehrmals die Taste (Einstellen/Weiter), bis der Bildschirm [EINSTELLUNG 1] angezeigt wird.
2. Wählen Sie die Einstellung aus, indem Sie mehrmals die untere Taste [ÖFFNEN/SCHLIEßEN] drücken.
 - [DECKEL]: Deckel wird automatisch geöffnet/geschlossen (Standard)
 - [SITZ & DECKEL]: Sitz und Deckel werden automatisch geöffnet/geschlossen
 - [AUS]: Die automatische Öffnen-/Schließ-Funktion ist ausgeschaltet


Hinweis:

- Durch direktes Sonnenlicht und Heizgeräte kann bei dem Sensor eine Fehlfunktion auftreten, sodass sich der Deckel automatisch öffnet.
- Wenn Sie den Deckel von Hand öffnen oder schließen, muss dies vorsichtig erfolgen. Übermäßige Krafteinwirkung kann den Deckel beschädigen.
- Deckel oder Sitz dürfen nicht blockiert werden.

■ Automatische Spülfunktion (OPTIONAL)

* Diese Funktion funktioniert nur, wenn der GROHE-Spülkasten über eine automatische Spülfunktion verfügt. Standardmäßig wird die Toilette automatisch nach 6 Sekunden gespült, nachdem der Benutzer von der Toilette aufgestanden ist. Sie können außerdem eine Verzögerung für das Einsetzen der Spülung einstellen.



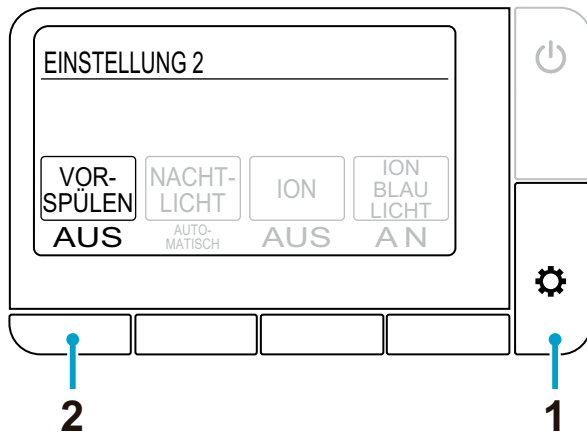
1. Drücken Sie mehrmals die Taste  (Einstellen/Weiter), bis der Bildschirm [EINSTELLUNG 1] angezeigt wird.
2. Wählen Sie die Einstellung aus, indem Sie mehrmals die untere Taste [WC-SPÜLUNG] drücken.
 - [2 Sekunden]: Spült nach 2 Sekunden
 - [6 Sekunden]: Spült nach 6 Sekunden (Standard)
 - [10 Sekunden]: Spült nach 10 Sekunden
 - [15 Sekunden]: Spült nach 15 Sekunden
 - [AUS]: Die automatische Spülfunktion ist ausgeschaltet


Hinweis:

- Die automatische Spülfunktion wird nicht aktiviert, wenn der Benutzer weniger als 10 Sekunden lang auf der Toilette sitzt.

■ Vor-Spülen

Wenn der Benutzer auf dem Toilettensitz sitzt, wird die WC-Schüssel nass und wird mit einer kleinen Menge Wasser ausgespült, damit sie nicht schmutzig wird.



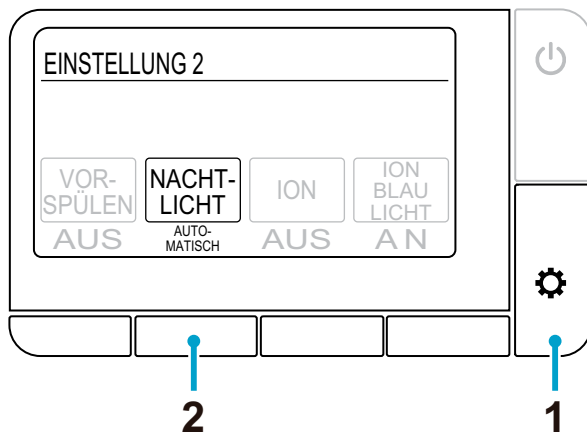
1. Drücken Sie mehrmals die Taste  (Einstellen/Weiter), bis der Bildschirm [EINSTELLUNG 2] angezeigt wird.
2. Wählen Sie die Einstellung aus, indem Sie mehrmals die untere Taste [VOR-SPÜLEN] drücken.
 [AN]: Funktion Vor-spülen wird aktiviert
 [AUS]: Funktion Vor-spülen wird deaktiviert (Standard)

Hinweis:

- Wenn Sie die Spültaste sofort drücken, nachdem die Funktion Vor-spülen aktiviert wurde, kann die Reinigungsfunktion vermindert werden.

■ Nachtlicht

Sobald der Sensor einen Benutzer erkannt hat, leuchtet innen im WC-Becken ein sanftes Licht auf. Wenn der Benutzer die Toilette wieder verlässt, erlischt das Licht automatisch nach ca. 1 Minute.



1. Drücken Sie mehrmals die Taste (Einstellen/Weiter), bis der Bildschirm [EINSTELLUNG 2] angezeigt wird.
2. Wählen Sie die Einstellung aus, indem Sie mehrmals die untere Taste [NACHTLICHT] drücken.
 [AUTOMATISCH]: Das Nachtlicht ist eingeschaltet* und die (Stopp-) Taste ■ blinkt orange. (Standard)
 [AN]: Das Licht ist immer eingeschaltet und die (Stopp-) Taste ■ blinkt orange.
 [AUS]: Das Nachtlicht ist ausgeschaltet

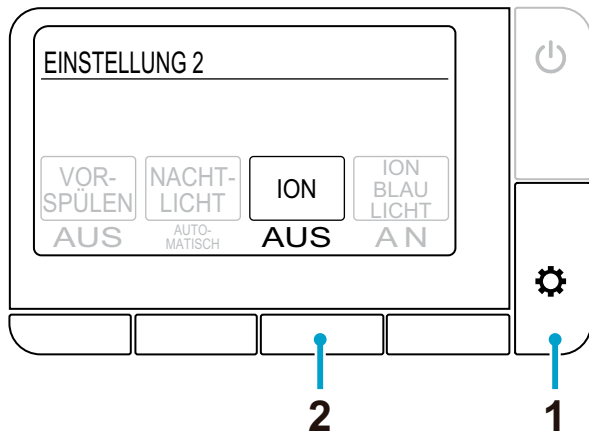
* Wenn der Deckel offen ist und der Benutzer auf der Toilette sitzt.

Hinweis:

- Wenn das Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) auf An steht, hat das blaue Licht Priorität.

■ Plasmacluster® Ion

Es gibt zwei Modi für die Plasmacluster Ion-Funktion: Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) und Plasmacluster Ion (Zimmer).



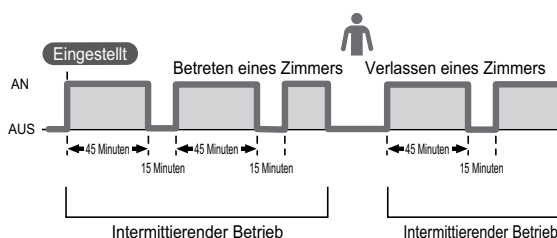
1. Drücken Sie mehrmals die Taste (Einstellen/Weiter), bis der Bildschirm [EINSTELLUNG 2] angezeigt wird.
2. Wählen Sie die Einstellung aus, indem Sie mehrmals die untere Taste [ION] drücken.
 [AUS]: Plasmacluster Ion ist ausgeschaltet (Standard)
 [SCHÜSSEL]: Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) ist auf An gestellt
 [ZIMMER]: Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) und (Zimmer) sind auf An gestellt

Plasmacluster® Ion (WC-Schüssel)

Plasmacluster Ionen (sowohl positive als auch negative Ionen) werden in der Schüssel freigesetzt, um die Unterseite des WC-Sitzes, schwimmende Schimmelsporen etc. zu sterilisieren. Diese Funktion unterdrückt die Geruchsausbreitung durch Sterilisieren schwimmender Schimmelsporen etc., der Quelle von Gerüchen.

Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) funktioniert folgendermaßen.

- Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) startet intermittierenden Betrieb, wenn die Plasmacluster Ion-Funktion auf [SCHÜSSEL] steht und der WC-Sitzdeckel geschlossen ist.



- Wenn der Benutzer erkannt wird, während das Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) eingestellt ist, stoppt das Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) vorübergehend.
- Wenn der Benutzer erkannt wird und der WC-Sitz geöffnet wird, während das Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) eingestellt ist, erleuchtet ein blaues Licht das Innere der Schüssel für eine bestimmte Zeit.
- Wenn die WC-Spülung nach dem Aufstehen von der Toilette betätigt wird, während das Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) eingestellt ist, erleuchtet ein blaues Licht das Innere der Schüssel für eine bestimmte Zeit.
- Wenn der WC-Sitzdeckel geschlossen wird, während das Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) eingestellt ist, blinkt ein blaues Licht in der Schüssel.
- Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) beginnt intermittierenden Betrieb nach dem Verlassen des WCs (nach Schließen des WC-Sitzdeckels).

Hinweis:

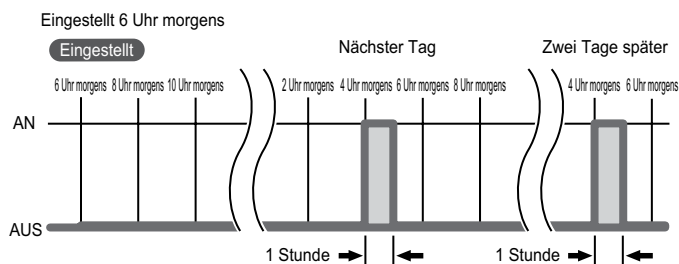
- Während Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) in Betrieb ist, ist ein zirpender Ton zu hören.
- Möglicherweise entsteht leichter Ozongeruch durch den Ionengenerator, aber seine Konzentration ist gering und stellt keine Gesundheitsgefahr dar.
- Schließen Sie den WC-Sitz, um effektiven ionischen Effekt zu ermöglichen.
- Bei Verwendung des Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) stellen Sie die automatische Öffnungs-/Schließfunktion auf An (nicht [AUS]).
- Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) funktioniert nicht, wenn der WC-Sitzdeckel entfernt wird.

Plasmacluster® Ion (Zimmer)

Plasmacluster Ionen (sowohl positive als auch negative Ionen) werden einmal täglich im ganzen Toilettenzimmer freigesetzt, um das Toilettenzimmer durch den Synergieeffekt mit dem Desodorierungsmittel zu erfrischen.

Plasmacluster Ion (Zimmer) funktioniert folgendermaßen.

- Plasmacluster Ion (Zimmer) geht in einem Zeitfenster in Betrieb, zwei Stunden bevor die Plasmacluster Ion-Funktion auf [ZIMMER]. Sobald das Plasmacluster Ion (Zimmer) eingestellt ist, geht das Plasmacluster Ion (Zimmer) ab dem darauffolgenden Tag zurselben Zeit in Betrieb.



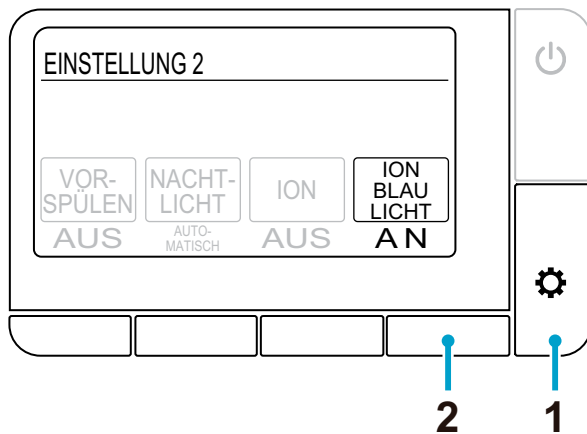
- Der WC-Sitzdeckel wird geöffnet, während das Plasmacluster Ion (Zimmer) in Betrieb ist.
- Plasmacluster Ion (Zimmer) funktioniert nicht, wenn die Toilette zu der Zeit verwendet wird, wenn das Plasmacluster Ion (Zimmer) starten würde.
Plasmacluster Ion (Zimmer) geht ab dem darauffolgenden Tag zurselben Zeit in Betrieb.
- Plasmacluster Ion (Zimmer) stoppt, wenn ein Vorgang durchgeführt wird, während das Plasmacluster Ion (Zimmer) in Betrieb ist.
Plasmacluster Ion (Zimmer) geht ab dem darauffolgenden Tag zurselben Zeit in Betrieb.

Hinweis:

- Wenn Plasmacluster Ion (Zimmer) in Betrieb ist, ist ein zirpender Ton zu hören.
- Möglicherweise entsteht leichter Ozongeruch durch den Ionengenerator, aber seine Konzentration ist gering und stellt keine Gesundheitsgefahr dar.
- Bei Verwendung des Plasmacluster Ion (Zimmer) stellen Sie die automatische Öffnungs-/Schließfunktion auf An (nicht [AUS]).
- Sie können die Startzeit des Plasmacluster Ion (Zimmer) von Ihrem Smartphone aus ändern. Zu Details siehe App. (Sie können die Betriebszeit nicht ändern (1 Stunde)).

■ Plasmacluster® Ion für Blue Light (WC-Schüssel)

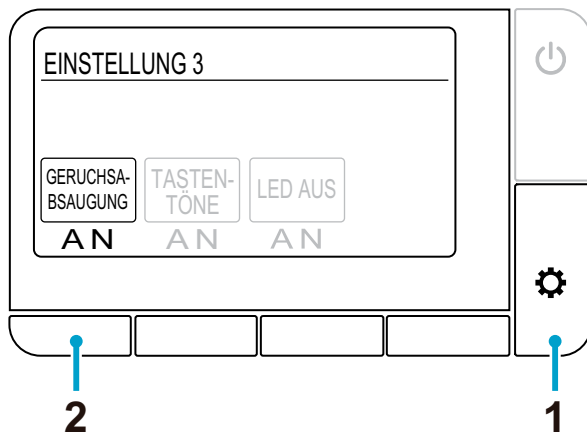
Wenn [SCHÜSSEL] oder [ZIMMER] für die Plasmacluster Ion-Funktion ausgewählt ist, erleuchtet ein blaues Licht das Innere der Schüssel, wenn der Benutzer erkannt oder der WC-Sitz geöffnet wird. Sie können das blaue Licht ausschalten.




1. Drücken Sie mehrmals die Taste (Einstellen/Weiter), bis der Bildschirm [EINSTELLUNG 2] angezeigt wird.
2. Wählen Sie die Einstellung aus, indem Sie mehrmals die untere Taste [ION BLAU LICHT] drücken.
 [AN]: Das blaue Licht ist eingeschaltet (Standard)
 [AUS]: Das blaue Licht ist ausgeschaltet

■ Geruchsabsaugung

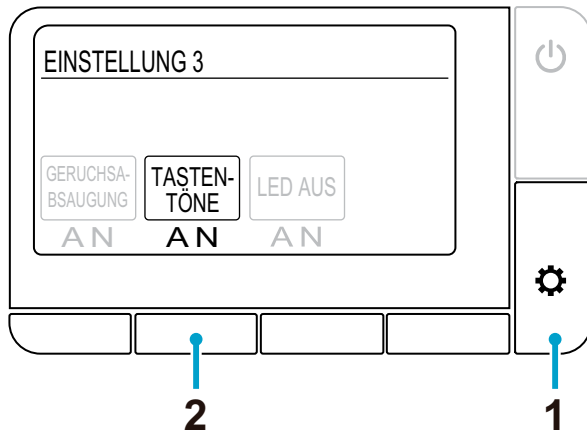
Die Geruchsabsaugung wird aktiviert, sobald der Deckel angehoben wird oder der Benutzer sich auf den Sitz setzt, und stoppt automatisch nach ca. 1 Minute, wenn der Benutzer von der Toilette aufsteht. Die Geruchsabsaugung entfernt den Geruch aus dem WC-Becken und lässt sich einstellen.




1. Drücken Sie mehrmals die Taste  (Einstellen/Weiter), bis der Bildschirm [EINSTELLUNG 3] angezeigt wird.
2. Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus, indem Sie mehrmals die untere Taste [GERUCHSABSaugUNG] drücken.
 [AN]: Die Geruchsabsaugung ist eingeschaltet (Standard)
 [AUS]: Die Geruchsabsaugung ist ausgeschaltet

■ Tastenton

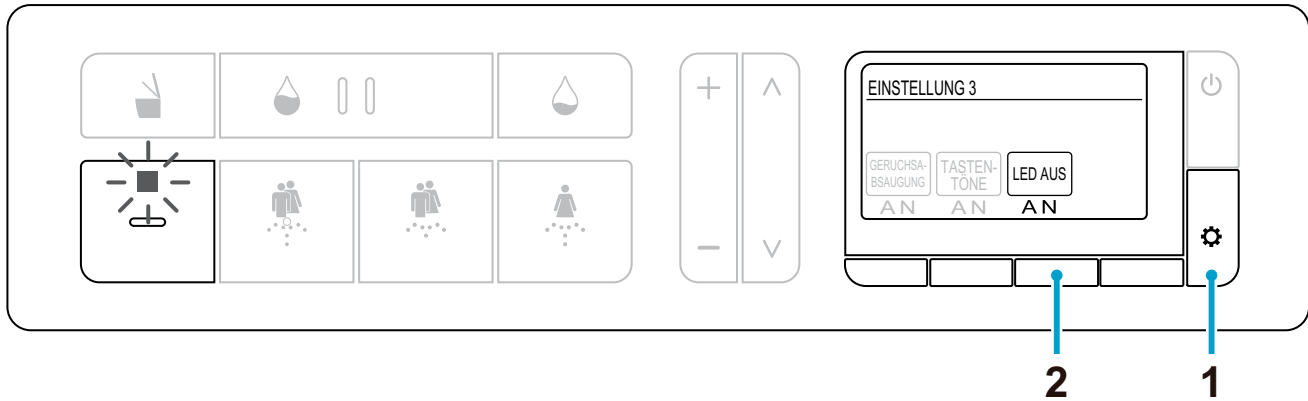
Sie können den Tastenton an der Fernbedienung an- oder ausschalten.



1. Drücken Sie mehrmals die Taste  (Einstellen/Weiter), bis der Bildschirm [EINSTELLUNG 3] angezeigt wird.
2. Wählen Sie die Einstellung aus, indem Sie mehrmals die untere Taste [TASTENTÖNE] drücken.
 [AN]: Die Tastentöne sind angeschaltet (Standard)
 [AUS]: Die Tastentöne sind ausgeschaltet

■ LED-Einstellung für die Stopp-Taste

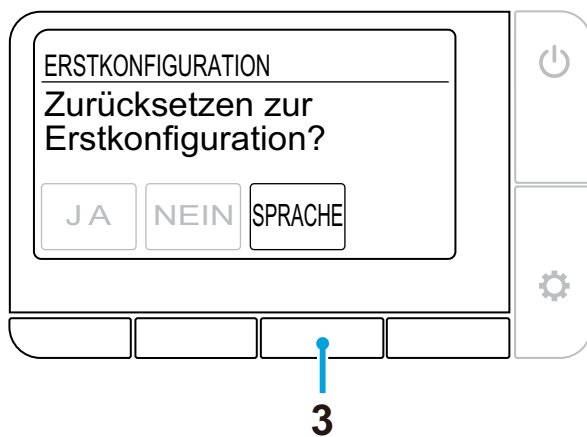
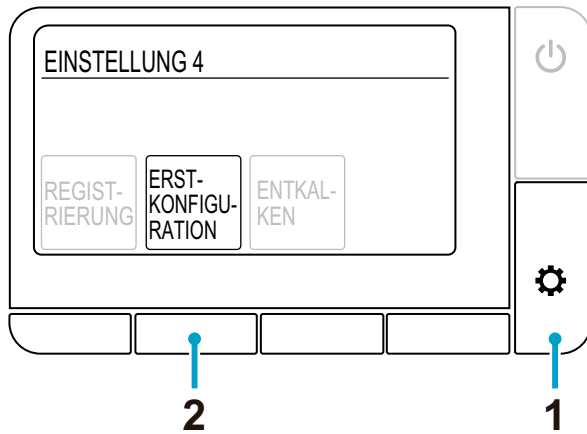
Sie können bei aktivierter Nachlichtfunktion das Blinken der (Stopp-)Taste ■ ein- oder ausschalten.



1. Drücken Sie mehrmals die Taste (Einstellen/Weiter), bis der Bildschirm [EINSTELLUNG 3] angezeigt wird.
2. Wählen Sie die Einstellung aus, indem Sie mehrmals die untere Taste [LED AUS] drücken.
 [AN]: LED-Blinken (Standard)
 [AUS]: Die LED ist ausgeschaltet

■ Ändern der Sprache

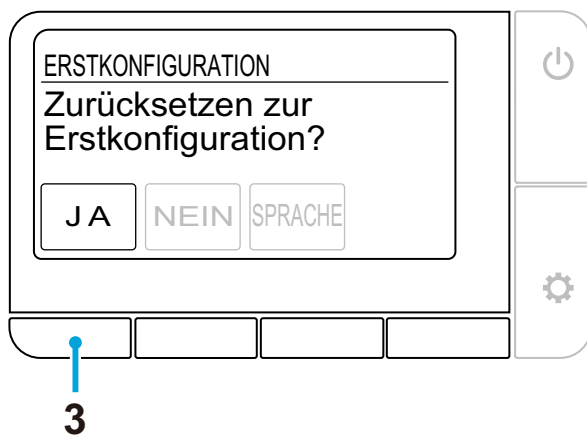
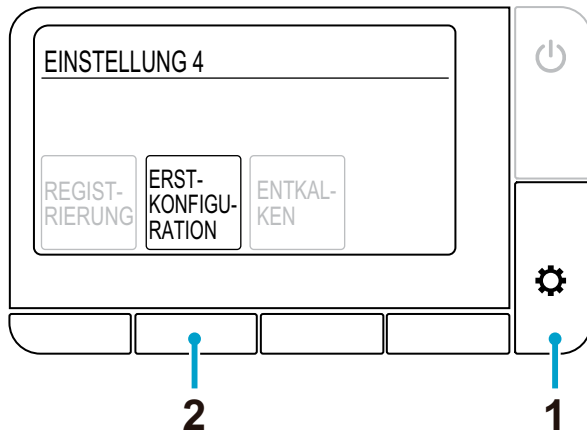
Sie können die Bildschirmsprache ändern (Englisch / Deutsch / Französisch).




1. Drücken Sie mehrmals die Taste (Einstellen/Weiter), bis der Bildschirm [EINSTELLUNG 4] angezeigt wird.
2. Drücken Sie die untere Taste [ERSTKONFIGURATION].
3. Drücken Sie mehrmals die untere Taste [SPRACHE], bis die gewünschte Sprache angezeigt wird.
 [ENGLISH]: Englisch (Standard)
 [DEUTSCH]: Deutsch
 [Français]: Französisch

■ Zurücksetzen auf Werkseinstellung

Alle Einstellungen, außer der Spracheinstellung, können auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.



1. Drücken Sie mehrmals die Taste  (Einstellen/Weiter), bis der Bildschirm [EINSTELLUNG 4] angezeigt wird.
2. Drücken Sie die untere Taste [ERSTKONFIGURATION].
3. Drücken Sie die untere Taste [JA].

Fehlerbehebung

Alle Funktionen

Keine Funktion aktiv

Es liegt kein Strom an.

➤➤ Überprüfen Sie, ob der Strom ausgefallen ist, der Schutzschalter ausgelöst wurde oder andere Probleme vorliegen.

Das WC ist ausgeschaltet.

➤➤ Drücken Sie die AN / AUS-Taste an dem WC.

Ein Kurzschluss ist aufgetreten.

➤➤ Trennen Sie das Produkt von der Spannungsversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Es liegt eine Spannung mit über 220 - 240 V an.

➤➤ Trennen Sie das Produkt von der Spannungsversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Fernbedienung funktioniert nicht

Die Fernbedienung ist ausgeschaltet.

➤➤ Drücken Sie  (Power/Home), um sie einzuschalten.

Die Batterien sind leer (die Meldung „Batterien austauschen“ wird angezeigt).

➤➤ Ersetzen Sie die Batterien durch neue. ([Seite 7](#))

Die Batterien sind nicht richtig eingelegt.

➤➤ Legen Sie die Batterien in ihrer richtigen Ausrichtung ein.

Neben der Dusch-WC Einheit oder der Fernbedienung befinden sich Metallgegenstände.

➤➤ Entfernen Sie die Metallgegenstände.

Das WC ist mit einem Smartphone verbunden.


➤➤ Drücken Sie  (Stopp), um die Bluetooth-Verbindung zu beenden.

Es wird eine andere Fernbedienung als die mitgelieferte verwendet.

➤➤ Wenn nicht die Originalfernbedienung verwendet wird, muss die andere Fernbedienung an dem WC angemeldet werden. Die Vorgehensweise zur Registrierung finden Sie unten unter „Die Fernbedienung wurde nicht korrekt angemeldet“.

Die Fernbedienung wurde nicht korrekt angemeldet.

➤➤ Befolgen Sie nachfolgende Anweisungen, um die Fernbedienung an dem WC anzumelden.

1. Entfernen Sie die Schraube und Unterlegscheibe von dem Halter der Fernbedienung.
2. Nehmen Sie die Fernbedienung von dem Halter ab und halten Sie sie in die Nähe des WCs.
3. Drücken Sie die Taste  (Einstellen/Weiter).
4. Befolgen Sie die auf dem Bildschirm angezeigte Anweisung.

Duschen

Es wird kein Wasser ausgesprüht

Das Wasserabsperrenteil ist zuge dreht.

- Das Wasserabsperrenteil befindet sich im Spülkasteninneren. Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Das Sieb ist verstopft.

- Das Sieb befindet sich innerhalb des WC-Beckens. Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Die Strahlstärke ist zu niedrig oder die Strahlstärke ist auf sein niedrigstes Niveau eingestellt.

- Drücken Sie die Taste + für die Anpassung der Strahlstärke. ([Seite 14](#))




Der Sensor für die untere Körperhälfte hat keinen Benutzer erkannt.

- Setzen Sie sich auf den WC-Sitz oder ändern Sie Ihre Sitzposition. Setzen Sie sich beispielsweise auf dem Sitz weiter nach hinten.

Die Kleidung eines Benutzers kann nur schwer erkannt werden.

- Der Sensor muss in der Lage sein, die Haut des Benutzers erkennen zu können.

Das WC wird gespült.

- Dies ist kein Problem. Der Spülvorgang hat Vorrang. Drücken Sie erneut auf  (Standard-Dusche),  (Soft-Dusche) oder  (Lady-Dusche), nachdem der Spülvorgang beendet wurde.

Es dauert sehr lange, bis Wasser ausgesprüht wird

Die Temperatur des Wassers, mit dem die Dusch-WC Einheit versorgt wird, ist zu niedrig.

- Dies ist kein Problem. Wenn die Wassertemperatur, zum Beispiel im Winter, extrem niedrig ist, kann es einige Zeit dauern, bis warmes Wasser ausgesprüht wird, da die Anwärmzeit länger dauert.

Wasser ist nicht warm

Die Wassertemperatur ist auf ihre niedrigste Gradzahl eingestellt.

- Drücken Sie die Taste unter [WASSER-TEMPERATUR] und stellen Sie die Temperatur wunschgemäß ein. ([Seite 14](#))

Die Temperatur des zugeführten Wassers ist äußerst niedrig.

- Die Wassertemperatur während des Duschvorgangs kann niedriger als erwartet ausfallen; dies kann zum Beispiel während des Winters auftreten, wenn das Wasser in der Leitung kälter ist.

Strahlstärke zu niedrig

Die Strahlstärke ist auf sein niedrigstes Niveau eingestellt.

- Drücken Sie die Taste + für die Anpassung der Strahlstärke. ([Seite 14](#))

Unruhige Düsenführung

Die Düse ist abgefallen, weil die Führung mit der Toilettenbürste oder einem anderen Gegenstand berührt wurde.

- Bringen Sie die Düsenführung korrekt an. ([Seite 46](#))

Falscher Reinigungsbereich

- Der Düsenaufsatz ist nicht richtig ausgerichtet.
- Richten Sie den Düsenaufsatz korrekt aus.

Aus der Dusch-WC Einheit kommt ein mechanisches Geräusch

- Beim Ausschalten des Strahls kommt aus der Dusch-WC Einheit ein mechanisches Geräusch.
- Dies ist kein Problem. Hierbei handelt es sich um das Motorgeräusch, wenn das WC normal funktioniert. Solange die Strahlstärke und/oder die Position der Düse korrekt eingestellt werden können, stellt dies Geräusch kein Problem dar.

Geruchsabsaugung

Der Ventilator der Geruchsabsaugung läuft ununterbrochen

- Der Sensor für die untere Körperhälfte ist blockiert oder nass.
- Wischen Sie den Sensor mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
- Das Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) ist in Betrieb.
- Das ist kein Problem. Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) funktioniert intermittierend (45 Minuten in Betrieb, 15 Minuten Pause). Der Geruch-Absorptionsventilator läuft 1 Minute nach dem Aufstehen vom WC.

Der Ventilator der Geruchsabsaugung funktioniert nicht

- Die [GERUCHSABSAUGUNG] ist abgeschaltet.
- Stellen Sie die [GERUCHSABSAUGUNG] auf [AN]. ([Seite 26](#))
- Der Sensor für die untere Körperhälfte ist verschmutzt oder der Benutzer sitzt seit über 2 Stunden auf dem WC-Sitz.
- Eventuell ist die Erkennungsfunktion des Sensors fehlerhaft. Wischen Sie den Sensor mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Der Ventilator der Geruchsabsaugung stoppt automatisch nach 2 Stunden ununterbrochenem Betrieb.

Nachgelassene Effektivität der Geruchsabsaugung

- Wenn sich auf dem Filtersieb der Geruchsabsaugung Schmutz befindet, kann dies die Geruchsentfernung beeinträchtigen.
- Reinigen Sie das Filtersieb der Geruchsabsaugung, falls Sie eine Geruchsbildung wahrnehmen. ([Seite 47](#))

Automatische WC-Spülung

Das WC wird nicht automatisch gespült

[WC-SPÜLUNG] ist auf [AUS] eingestellt.



- Wählen Sie für die [WC-SPÜLUNG] eine andere Einstellung als [AUS]. ([Seite 20](#))

Es ist ein anderer Spülkasten mit automatischer Spülfunktion installiert als der GROHE-Spülkasten.

- Diese Funktion ist nur bei einem GROHE-Spülkasten mit automatischer Spülfunktion verfügbar.

Der Wasserdurchfluss ist schwach oder das WC wird nicht vollständig gespült

Es wurde zu viel Toilettenpapier verwendet.

- Sollte zu viel Toilettenpapier verwendet werden, wird es möglicherweise nicht vollständig durch Betätigen der Taste  (Spülung mit geringer Spülmenge) entsorgt. In diesem Fall muss die Taste  (Spülung mit hoher Spülmenge) gedrückt werden.

Verstopftes WC-Becken

Es wurde zu viel Toilettenpapier verwendet.

- Stellen Sie die [WC-SPÜLUNG] auf [AUS] und beheben Sie anschließend die Verstopfung in dem WC. ([Seite 20](#))

* Während der Behebung der Verstopfung kann das WC automatisch spülen, sodass das Wasser im WC-Becken überläuft.

Spülung startet beim Sitzen auf dem WC-Sitz

- Das ist kein Problem. Die Funktion Vor-spülen ist in Betrieb. Wenn der Benutzer auf dem Toilettensitz sitzt, wird die WC-Schüssel von einer kleinen Menge Wasser nass, damit sie nicht schmutzig wird.

Fön

Der Fön funktioniert nicht

Der Sensor für die untere Körperhälfte hat keinen Benutzer erkannt.

- Setzen Sie sich auf den WC-Sitz oder ändern Sie Ihre Sitzposition. Setzen Sie sich beispielsweise auf dem Sitz weiter nach hinten.

Die Kleidung eines Benutzers kann nur schwer erkannt werden.

- Der Sensor muss in der Lage sein, die Haut des Benutzers erkennen zu können.

Die Luft ist nicht warm

Die [FÖN-TEMPERATUR] ist zu niedrig eingestellt.

- Drücken Sie die Taste unter dem Symbol [FÖN-TEMPERATUR], um die Temperatur einzustellen. ([Seite 16](#))

Plötzlicher Abbruch der warmen Luftzufuhr

Die Trocknungsfunktion wurde 4 Minuten lang verwendet.

- Drücken Sie erneut die Taste unter dem Symbol [FÖN]. ([Seite 16](#))

Fön-Geräusch ist laut



Wenn [FÖN-TEMPERATUR] auf hoch gestellt ist, wird das Fön-Geräusch wegen des Anstiegs der Ventilator-Drehzahl lauter.

- Stellen Sie [FÖN-TEMPERATUR] auf Mittel oder Niedrig. ([Seite 16](#))

Automatisches Öffnen und Schließen von Sitz und Deckel

Der Deckel schließt sich zu schnell

Der Deckel wurde während des automatischen Schließvorgangs heruntergedrückt.

- Drücken Sie die Taste  (Öffnen/Schließen). Schalten Sie das WC aus und benachrichtigen den Kundendienst, wenn sich der Sitz nicht durch Drücken der Taste  (Öffnen/Schließen) öffnet.

Sitz und Deckel öffnen oder schließen sich nicht automatisch

[ÖFFNEN/SCHLIEßEN] ist auf [AUS] eingestellt.

- Stellen Sie [ÖFFNEN/SCHLIEßEN] für [DECKEL] oder [SITZ & DECKEL] ein. ([Seite 19](#))

Der Deckel wurde nicht korrekt montiert.

- Montieren Sie den Toilettendeckel in der richtigen Art und Weise. ([Seite 41](#))

Der Sensor für die obere Körperhälfte ist blockiert oder verschmutzt.

- Reinigen Sie den Sensor oder entfernen Sie Gegenstände, welche den Sensor blockieren könnten.

Der Deckel bewegt sich, obwohl niemand vor dem WC steht

Der Sensor für die obere Körperhälfte ist direktem Sonnenlicht ausgesetzt.

- Der Sensor darf nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.

Der Sensor für die obere Körperhälfte ist blockiert oder verschmutzt.

- Reinigen Sie den Sensor oder entfernen Sie Gegenstände, welche den Sensor blockieren könnten.

Der Deckel bleibt geöffnet

Der Sensor für die obere Körperhälfte ist blockiert oder verschmutzt.

- Reinigen Sie den Sensor oder entfernen Sie Gegenstände, welche den Sensor blockieren könnten.

Das Plasmacluster Ion (Zimmer) ist in Betrieb.

- Das ist kein Problem. Plasmacluster Ion (Zimmer) geht zur selben Zeit durch Öffnen des WC-Sitzdeckels und Auslösen des Plasmacluster Ion zum Erfrischen des Toilettenzimmers in Betrieb.

Plasmacluster Ion (WC-Schüssel)

Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) funktioniert nicht

[ION] steht auf [AUS].

- Stellen Sie [ION] auf [SCHÜSSEL] oder [ZIMMER].

[AUTO ÖFFNEN/SCHLIEßEN] steht auf [AUS].

- Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) funktioniert nur, wenn der WC-Sitzdeckel geschlossen ist. Stellen Sie [AUTO ÖFFNEN/SCHLIEßEN] auf eine andere Einstellung als [AUS].

Der WC-Sitzdeckel ist offen.

- Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) funktioniert nur, wenn der WC-Sitzdeckel geschlossen ist. Schließen Sie den WC-Sitzdeckel manuell.

Plasmacluster Ion (Zimmer)

Plasmacluster Ion (Zimmer) funktioniert nicht

[ION] steht auf [AUS] oder [SCHÜSSEL].

- Stellen Sie [ION] auf [ZIMMER].

[AUTO ÖFFNEN/SCHLIEßEN] steht auf [AUS], und der WC-Sitz ist geschlossen.

- Stellen Sie [AUTO ÖFFNEN/SCHLIEßEN] auf eine andere Einstellung als [AUS].

Die Toilette wird zu der Zeit benutzt, wenn das Plasmacluster Ion (Zimmer) in Betrieb ist.

- Plasmacluster Ion (Zimmer) stoppt, wenn die Toilette benutzt wird, während das Plasmacluster Ion (Zimmer) in Betrieb ist, und funktioniert nicht für den restlichen Tag. Plasmacluster Ion (Zimmer) geht ab dem darauffolgenden Tag zurselben Zeit in Betrieb.

Plasmacluster Ion (Zimmer) stoppt während des Betriebs

Ein Vorgang wird ausgeführt, während das Plasmacluster Ion (Zimmer) in Betrieb ist.

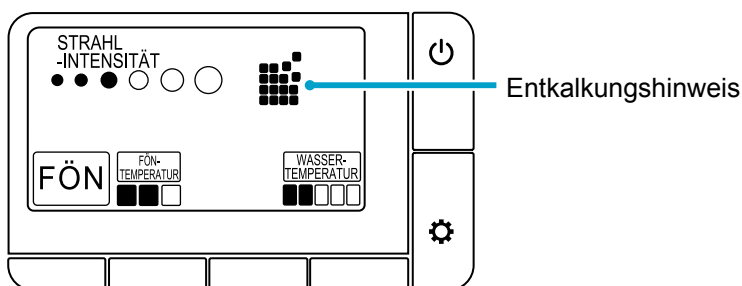
- Plasmacluster Ion (Zimmer) stoppt, wenn ein Vorgang durchgeführt wird, während das Plasmacluster Ion (Zimmer) in Betrieb ist, und funktioniert nicht für den restlichen Tag. Plasmacluster Ion (Zimmer) geht ab dem darauffolgenden Tag zurselben Zeit in Betrieb.

Entkalkung

Entkalkungshinweis erscheint oben rechts auf dem Bildschirm

Diese Markierung informiert Sie, dass Sie die Entkalkung durchführen und die Düsenspitze austauschen müssen.

- Bitte führen Sie die Entkalkung durch (siehe technische Produktinformation 99.1105.031).
- Bitte ersetzen Sie die Düsenspitze (siehe technische Produktinformation 99.1105.031).



[Spülen Fehler...Versuchen Nochmals] erscheint auf dem Bildschirm

Das Ventil des Wartungskits ist geschlossen.

- Öffnen Sie das Ventil, wählen Sie [AUF] auf dem Bildschirm, dann versuchen Sie erneut zu entkalken.

Smartphone-App

Das Koppeln von Smartphone und WC konnte nicht erfolgreich durchgeführt werden

Das WC ist bereits mit einem anderen Smartphone verbunden.

- Drücken Sie ■ (Stopp), um die aktuelle Bluetooth-Verbindung zu beenden. Starten Sie die Anwendung neu und führen Sie das Koppeln erneut durch.

Das Smartphone kann mit dem WC nicht verbunden werden

Neben der Dusch-WC Einheit befinden sich Metallgegenstände.

- Entfernen Sie die Metallgegenstände.

In der Anwendung wurde ein anderes WC ausgewählt.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Verbindung des Smartphones mit dem WC die drei Pieptöne zu hören sind.

Zum WC kann keine Verbindung hergestellt oder das WC kann nicht anhand der Anwendung bedient werden

Das WC erkennt beim Koppeln-Vorgang keine Daten.

- Führen Sie das Koppeln in folgenden Fällen erneut durch: bei der ersten Inbetriebnahme der Anwendung, wenn das Smartphone durch ein anderes ersetzt wurde, bei Verwendung der Anwendung für ein anderes WC.

Das Smartphone wurde durch ein anderes ersetzt.

- Laden Sie die Anwendung herunter, installieren Sie sie und führen Sie das Koppeln erneut durch. Bitte beachten Sie, dass die vom vorherigen Smartphone gespeicherten Daten verloren gehen und nicht wieder hergestellt werden können.

Das WC ist bereits mit einem anderen Smartphone verbunden.

- Drücken Sie ■ (Stopp), um die aktuelle Bluetooth-Verbindung zu beenden. Starten Sie die Anwendung neu und führen Sie das Koppeln erneut durch.

Der WC-Deckel ist geschlossen.

- Öffnen Sie den WC-Deckel und starten Sie die Anwendung neu.

Es wurden mehr als 8 Smartphones registriert.

- Wenn mehr als 8 Smartphones registriert wurden, muss das Smartphone mit den ältesten Koppeln-Daten erneut registriert werden.

Die Bluetooth-Funktion des Smartphones ist ausgeschaltet.

- Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des Smartphones an.

Verschiedenes

Wassertropfen an der Unterseite des WCs

Durch hohe Luftfeuchtigkeit bildet sich Kondenswasser.

- Wischen Sie die Wassertropfen häufig ab. Lüften Sie den Toilettenraum angemessen.

Die Düsenführung schließt nicht

- Das ist kein Problem. Der Düsenverschluss bleibt während der Geruchsabsorption, Plasmacluster Ion (WC-Schüssel) oder (Zimmer) offen. Schalten Sie die Einstellung bei Bedarf aus.

Der Modus „Sitz besetzt“ wurde unterbrochen und zurückgesetzt

- Der Modus „Sitz besetzt“ wurde eventuell aufgrund elektromagnetischer Einflüsse unterbrochen und zurückgesetzt.

Vor der Reinigung

■ Leitfaden

In diesem Leitfaden von GROHE finden Sie einige Hinweise zur Reinigung des Produkts. Bitte beachten Sie, dass einige Reinigungsmittel nicht verwendet werden dürfen.

Allgemein empfiehlt GROHE für dieses Produkt Allzweck-Flüssigreiniger.

Reinigungsmittel

Weiches Tuch

➤➤ Für WC-Sitz, Deckel, Abdeckung, WC-Becken

Schwamm: Verwenden Sie einen weichen Schaumstoffschwamm.

➤➤ Für den Düsenaufsatz

Toilettenbürste (nicht scheuernde)

➤➤ Für das WC-Becken

Gummihandschuhe: Tragen Sie zum Schutz Ihrer Hände Gummihandschuhe.

➤➤ Schlagen Sie die Kanten um, damit kein Wasser und Reinigungsmittel in die Handschuhe eindringt.

Reinigungsmittel

Nicht abrasiver und neutraler WC-Reiniger: Entfernt gelbliche und/oder schwarze Verunreinigungen vom WC-Becken.

➤➤ Keramikteile

Hinweis:

- AQUA CERAMIC ist ein Material von hoher hydrophiler Natur, sodass Verunreinigungen die sich an der WC-Keramik festgesetzt haben leicht zu entfernen sind. Eine Reinigung ist jedoch immer noch notwendig. Wenn Verschmutzungen auf der Keramik verbleiben oder die Rückstände fettig sind, dann kann es sein, dass diese nicht leicht zu entfernen sind. Reinigen Sie die Toilette regelmäßig. Um den vollen Effekt von AQUA CERAMIC zu nutzen, verwenden Sie bitte nicht die folgenden Reiniger und Werkzeuge.
 - Starke alkalische/saure Reiniger
 - Abrasive Reiniger
 - Wasserabweisende und anwuchsverhindernde Reiniger oder Beschichtungsmittel
 - Reinigungswerkzeuge, wie metallische oder abrasive Bürsten, die die Materialoberfläche beschädigen

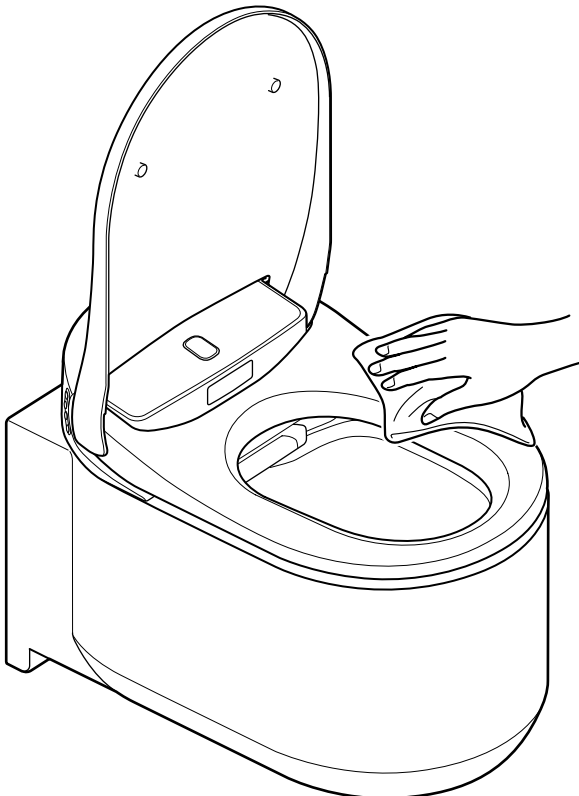


- Stellen Sie während der Reinigung die Funktionen [WC-SPÜLUNG] und [ÖFFNEN/SCHLIEßEN] auf [AUS], um versehentliche Fehlsignale zu vermeiden. ([Seite 20](#)) ([Seite 19](#))

Reinigung

■ WC-Sitz, Deckel, Abdeckung und Fernbedienung (Kunststoffteile)

Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten, weichen Tuch ab.



GROHE empfiehlt, das WC häufig zu reinigen, damit sich kein Schmutz auf der WC-Oberfläche ansammelt. Darüber hinaus verhindert die Reinigung mit einem feuchten Tuch eine elektrostatische Aufladung, welche Staubpartikel anziehen und schwärzliche Verunreinigungen hervorrufen kann.

Hinweis:

- Reinigen Sie die Oberfläche nicht mit einem trockenen Tuch oder Toilettenpapier, da diese Kratzer verursachen können.
- Schalten Sie für die Reinigung der Fernbedienung das WC aus, um versehentliche Fehlsignale zu vermeiden.

■ Abnehmen des Deckels zur Reinigung

Der Deckel kann leicht abgenommen werden. Dies ist insbesondere bei der Reinigung der verborgen liegenden Scharniere oder des gesamten Deckels nützlich.

Hinweis:

- Schalten Sie das WC aus, wenn Sie den WC-Deckel abnehmen. Wenn der Strom nicht abgeschaltet wird, kann dies zu Schäden an den Innenteilen des Geräts führen.

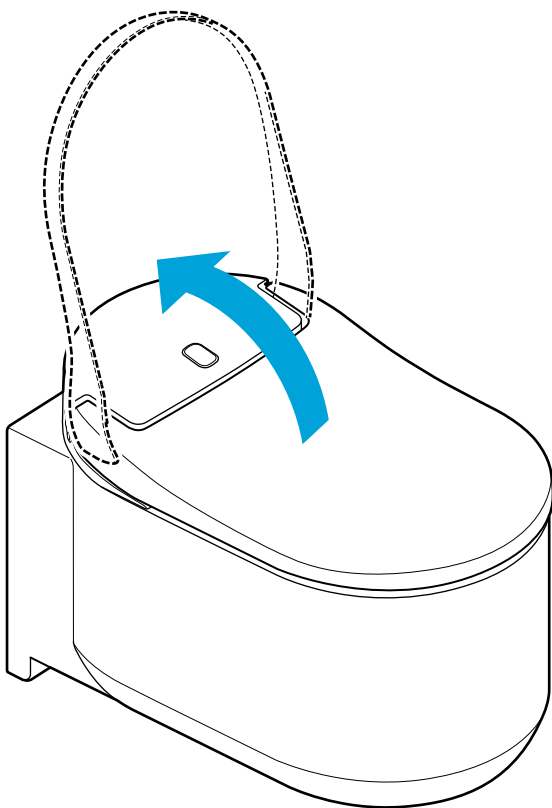
Abnehmen des WC-Deckels

1. Schalten Sie das WC über den Hauptschalter an dem WC aus. ([Seite 5](#))

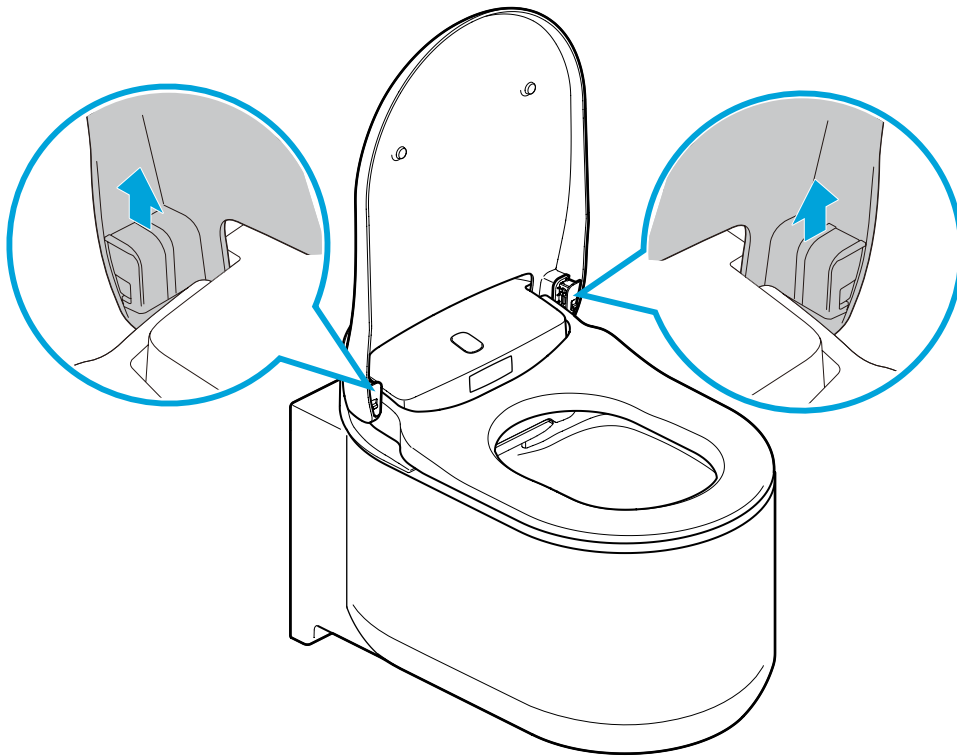
Hinweis:

- Üben Sie auf den Deckel keine übermäßige Kraft aus, da er hierdurch beschädigt werden kann.
- Öffnen Sie den WC-Sitz nicht, wenn der Deckel abgenommen wurde. Der Sitz könnte hierdurch Kratzer oder Beschädigungen davontragen.
- Das WC darf ohne Deckel nicht verwendet werden.

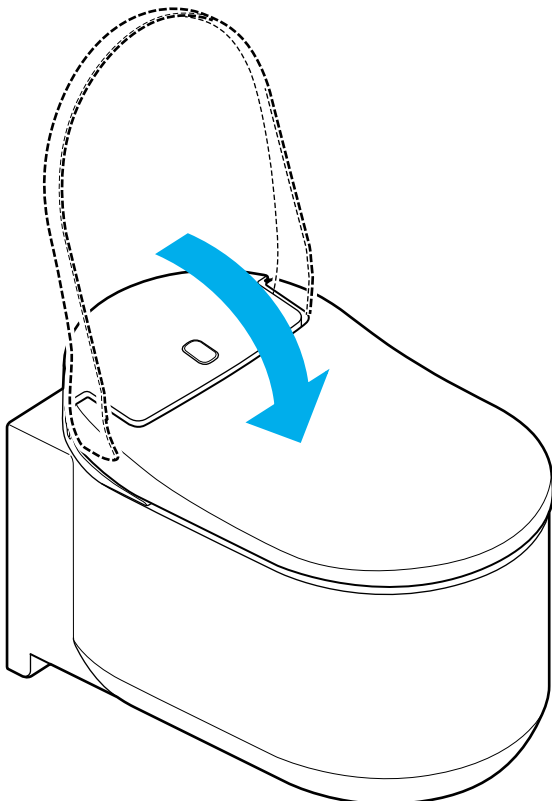
2. Öffnen Sie den Deckel.



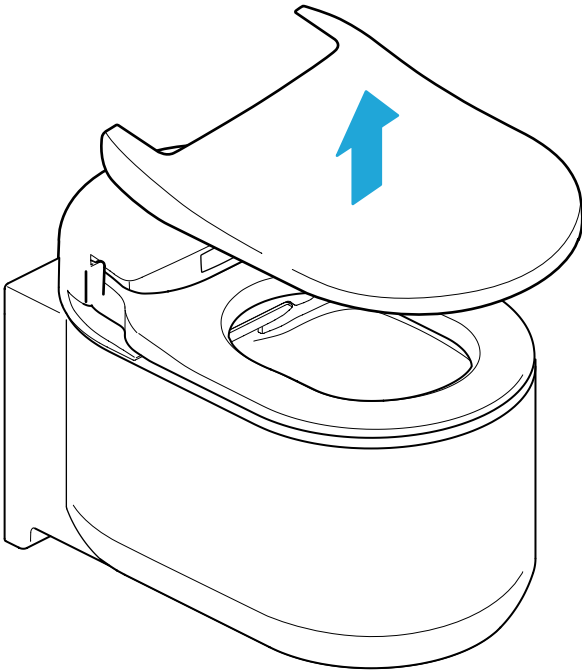
3. Schieben Sie die Verriegelungen für den Deckel nach oben.



4. Schließen Sie den Deckel.

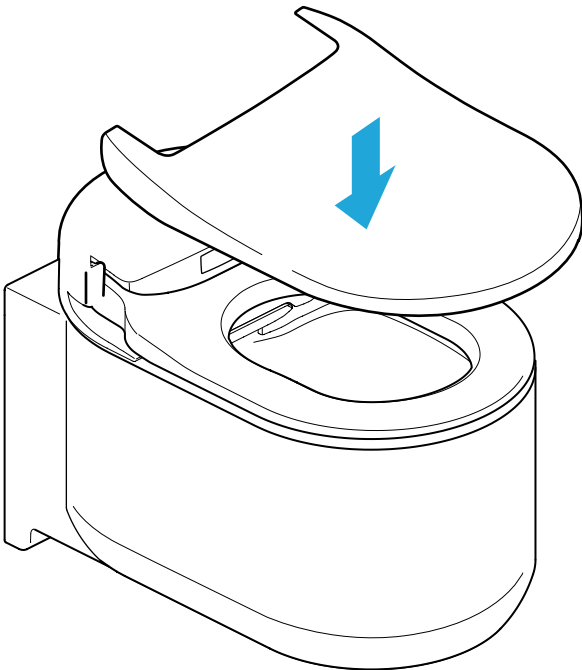


5. Heben Sie den Deckel mit beiden Händen an.

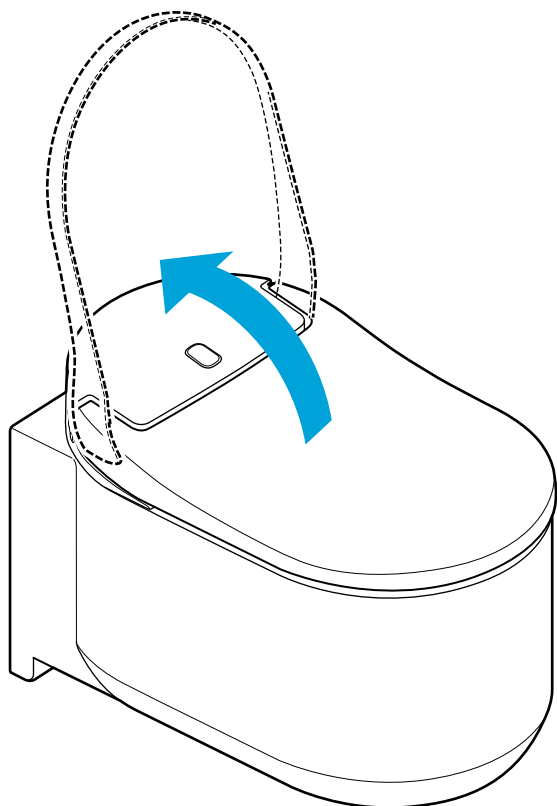


Aufsetzen des WC-Deckels

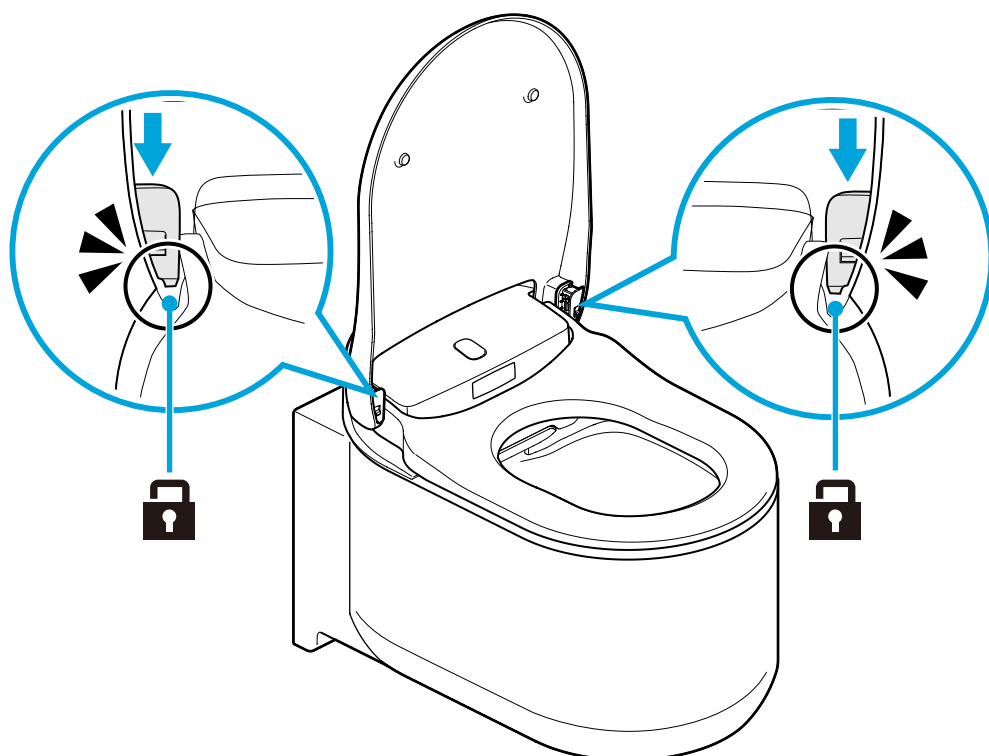
1. Setzen Sie den Deckel auf das WC auf.



2. Öffnen Sie den Deckel.



3. Schieben Sie die Sperre nach unten. Überprüfen Sie, ob die Sperre sicher eingerastet ist. Beim Einrasten der Sperre ertönt ein Klicklaut. Überprüfen Sie, ob die Sperre sicher eingerastet ist.

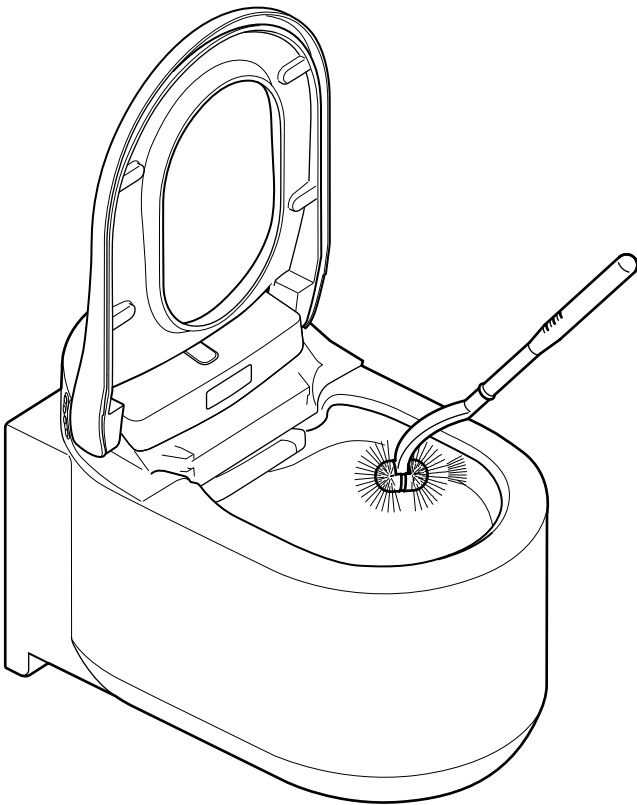


4. Schalten Sie das WC über den Hauptschalter an dem WC ein.

■ WC-Becken (Keramikteile)

Das WC-Becken ist aus dem Material AQUA CERAMIC hergestellt.

- Reinigen Sie das WC-Becken mit Wasser bzw. warmen Wasser, einer weichen Bürste oder einem Schwamm und Neutralreiniger.



Hinweis:

- Verwenden Sie keine chlor- oder säurehaltigen Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel, da aus diesen Reinigungsmitteln austretende Gase das Produkt schädigen oder zu Störungen führen können.
- Verwenden Sie auch kein heißes Wasser, da dies die Toilette beschädigen kann.
- Verwenden Sie keine Scheuerbürste oder Scheuermittel, da diese die Hyper Clean-Oberfläche beschädigen können und ihr Effekt verloren geht.

■ Düsenverschluss/Filtersieb

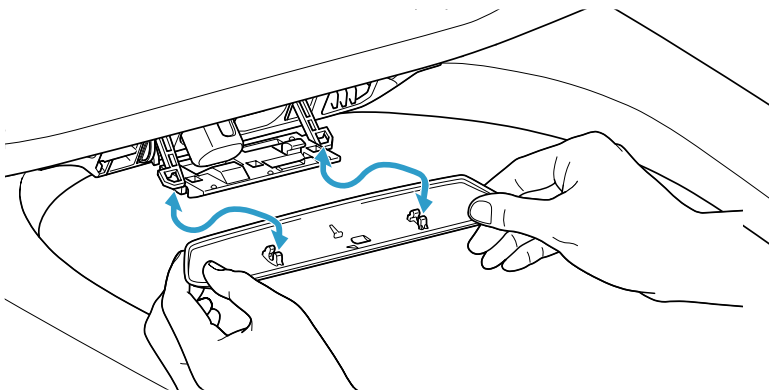
Manuelle Reinigung der Düsenführung

Hinweis:

- Nicht mit einem trockenen Tuch oder Toilettenpapier abwischen, da dies zu Kratzern führen kann.
- Keine Scheuerbürste oder Scheuermittel verwenden.
- Bitte beachten Sie den oberen und unteren Teil der Düsenführung.
- Üben Sie auf die Düsenführung keine übermäßige Kraft aus, da sie hierdurch beschädigt werden kann.

Zur Reinigung kann die Düsenführung leicht herausgenommen werden. Siehe Abbildung unten.

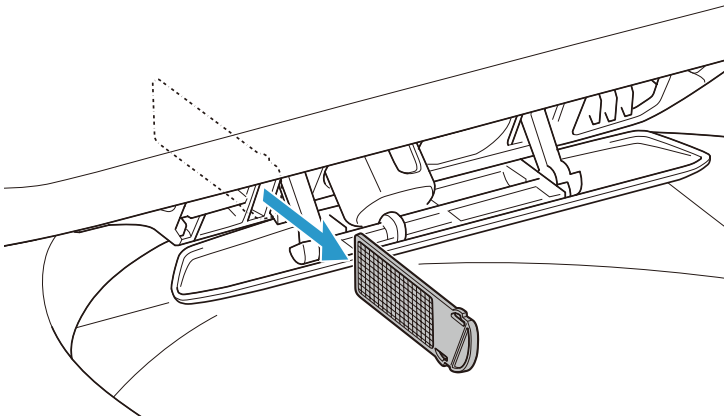
1. Öffnen Sie die Düsenführung wie unter „Manuelle Reinigung der Düse“ beschrieben. ([Seite 48](#))
2. Nehmen Sie die Düsenführung ab.



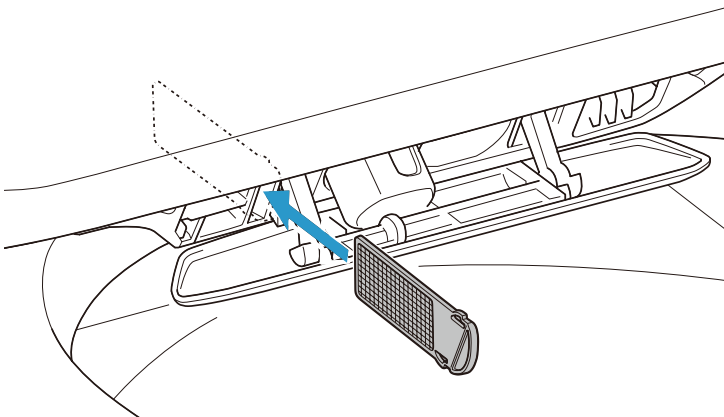
3. Reinigen Sie die Düsenführung mit einem weichen Tuch.
4. Führen Sie die Düsenführung in die Halterung, bis es klickt.
5. Schließen Sie die Düsenführung wie unter „Manuelle Reinigung der Düse“ beschrieben. ([Seite 48](#))

Reinigung des Filtersiebs

1. Öffnen Sie die Düsenführung wie unter „Manuelle Reinigung der Düse“ beschrieben. ([Seite 48](#))
2. Ziehen Sie das Filtersieb heraus.



3. Reinigen Sie das Filtersieb unter fließendem Wasser.
4. Trocknen Sie das Filtersieb und setzen Sie es wieder in dem Schlitz ein.

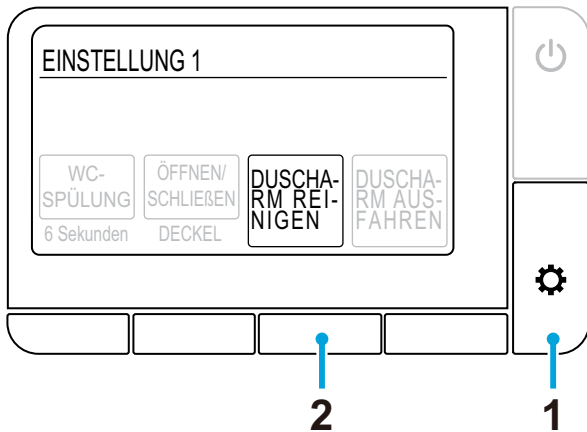


5. Schließen Sie die Düsenführung wie unter „Manuelle Reinigung der Düse“ beschrieben. ([Seite 48](#))

■ Düse

Reinigung der Düse mit der Fernbedienung

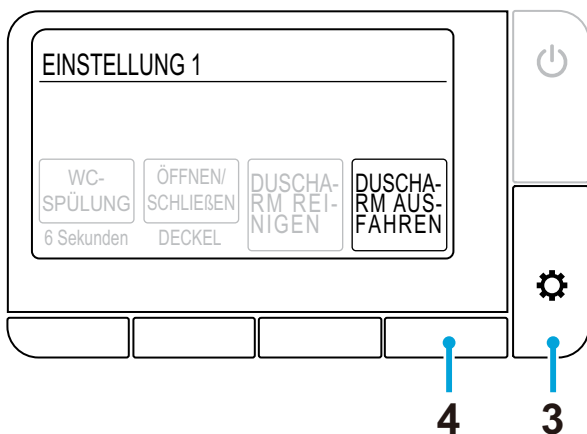
Sie können die Düse während der WC-Benutzung (sitzend auf dem Sitz) durch folgende Vorgehensweise anhand der Fernbedienung reinigen.



1. Drücken Sie mehrmals die Taste (Einstellen/Weiter), bis der Bildschirm [EINSTELLUNG 1] angezeigt wird.
2. Drücken Sie die untere Taste [DUSCHARM REINIGEN].
Die Düse bleibt im Gehäuse und wird ca. 15 Sekunden lang gereinigt.

Manuelle Reinigung der Düse

Sie können die Düse manuell reinigen (indem Sie die Teile mit einem Schwamm abreiben, um Flecken zu entfernen, usw.). Für die Reinigung können Sie die Düse auf folgende Weise herausziehen.



1. Stellen Sie [WC-SPÜLUNG] und [ÖFFNEN/SCHLIEßEN] auf [AUS], um die Funktionen zu deaktivieren. ([Seite 20](#)) ([Seite 19](#))
2. Heben Sie Deckel und Sitz an.
3. Drücken Sie mehrmals die Taste (Einstellen/Weiter), bis der Bildschirm [EINSTELLUNG 1] angezeigt wird.

4. Drücken Sie die untere Taste [DUSCHARM AUSFAHREN].
Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, funktioniert das WC auf folgende Weise. In diesem Zustand funktioniert die Dusche nicht.
 1. Drücken: Die Düse für die Standard-Dusche fährt aus.
 2. Drücken: Die Düse für die Lady-Dusche fährt aus, nachdem die Düse für die Standard-Dusche eingefahren wurde.
 3. Drücken: Die Düsenführung öffnet sich, nachdem die Düse für die Lady-Dusche zurückgefahren wurde.
 4. Drücken: Die Düsenführung schließt sich.
5. Reinigen Sie die Düsen.
6. Umkehrung der Einstellungen für [WC-SPÜLUNG] und [ÖFFNEN/SCHLIEßEN]. ([Seite 20](#)) ([Seite 19](#))

Hinweis:

- Üben Sie auf die Düsen keine übermäßige Kraft aus, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.
- Ziehen Sie nicht an den Düsen und drücken Sie sie nicht hinein. Die Düse würde nicht mehr zurückgefahren und es kann ein Fehler auftreten.
Wenn Sie versehentlich an den Düsen gezogen oder sie hineingedrückt haben, schalten Sie das WC durch Drücken des Hauptschalters an dem WC aus und nach ca. 10 Sekunden wieder ein.

■ Kundenservice

1. Bevor Sie den Kundendienst anrufen

Wenden Sie sich an GROHE, wenn die Probleme nicht anhand der Lösungsschritte unter „Fehlerbehebung“ ([Seite 31](#)) gelöst werden können. Wenden Sie sich außerdem in folgenden Situationen an GROHE.

- Bei zusätzlichen Fragen, die in dieser Anleitung nicht abgedeckt sind.
- Bei einem beschädigten Kabel.
- Bei einem überhitzten Kabel.

Wenn eine der vorgenannten Situationen vorliegt, kann dies zu einem Unfall führen. Wenden Sie sich unbedingt an GROHE.

Hinweis:

- Dieses Produkt darf auf keinen Fall auseinandergebaut oder verändert werden, da dies zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen führen kann. Darüber hinaus erlischt mit dem Auseinanderbau die Garantie.
- Sollte Wasser aus der Dusch-WC Einheit oder dem Wasserversorgungssystem austreten, muss das WC am Hauptschalter ausgeschaltet werden, da es sonst zu einem elektrischen Schlag, Brand oder einer Leckage kommen kann.
- Wenn die Dusch-WC Einheit oder das Kabel beschädigt sind (erkennbar durch seltsame Geräusche oder Gerüche, Rauch, hohe Temperatur, Risse oder Undichtigkeiten), muss das WC am Hauptschalter sofort ausgeschaltet und die Reparatur des defekten Teils veranlasst werden. Defekte Teile dürfen nicht mehr verwendet werden, um einen elektrischen Schlag oder Brand zu vermeiden.

2. Garantiekarte

Zum Lieferumfang dieses Produkt gehört eine Garantiekarte. Lesen Sie sorgfältig die Bedingungen auf der beiliegenden Garantiekarte zu diesem Produkt. Halten Sie Ihren Kaufbeleg (normalerweise die Rechnung Ihres GROHE-Händlers) bereit.

Garantiezeit: 2 Jahre ab dem Kauf (plus ein weiteres Jahr nach Produktregistrierung)

Lesen Sie die Garantiebestimmungen um festzustellen, welche Vorfälle unter die Garantie fallen.

3. Beauftragung von Reparaturen

WENN SIE FRAGEN HABEN ODER TEILE BESCHÄDIGT SIND ODER FEHLEN, WENDEN SIE SICH BITTE NICHT AN DAS GESCHÄFT ODER GEBEN SIE DIESES PRODUKT NICHT IN IHREM GESCHÄFT AB. BITTE WENDEN SIE SICH AN IHREN KUNDENDIENST VOR ORT, DER IHRE FRAGEN BEANTWORTET ODER SICH UM IHR ANLIEGEN KÜMMERT.

Innerhalb der Garantiezeit

Halten Sie bitte folgende Angaben bereit, wenn Sie eine Garantieleistung in Anspruch nehmen möchten.

Außerhalb der Garantiezeit

Wenn Sie den Kundendienst nach Ablauf der Garantiezeit in Anspruch nehmen möchten, gehen die Kosten zu Lasten des Produkteigentümers. Zu den Kosten gehören Arbeitskosten, Fahrkosten und Materialkosten.

Von Ihnen benötigte Angaben

1. Ihre Kontaktdaten (z. B. Name, Adresse, Telefonnummer)
2. Seriennummer
(Siehe Typenschild auf der Rückseite des Produkts.)
3. Datum der Installation
(siehe Garantiekarte)
4. Grund der Kundendienstanforderung

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Introduction

About this Manual

Read before Operating 55

Control and Buttons

Main Unit..... 56
 Remote Control..... 57

How to Use

General Use

Screen list 59
 Basic Flow 62
 Washing with a Shower 65
 Drying with Warm Air 67
 Smartphone Operation (iOS and Android)..... 68

Settings

Auto Seat/Lid Open and Close Function 70
 Auto Flush Function (OPTION)..... 71
 Pre-Flush 72
 Night Light Function..... 73
 Plasmacluster® Ion..... 74
 Plasmacluster® Ion for Blue Light (Toilet Bowl)..... 76
 Odor Absorption Function 77
 Button Operation Sound 78
 LED Setting of the Stop Button..... 79
 Changing the Language 80
 Restoring the Default Settings 81

Troubleshooting

Troubleshooting

All Functions 82
 Washing..... 83
 Odor Absorption..... 84
 Auto Flush..... 84
 Dryer..... 85
 Auto Seat/Lid Open and Close Function 85
 Plasmacluster Ion (Toilet Bowl)..... 86
 Plasmacluster Ion (Room) 86
 Descaling..... 87
 Smartphone App..... 87
 Miscellaneous..... 88

Cleaning

Before Cleaning

Guideline..... 89

Cleaning

Toilet Seat, Lid, Covers and Remote Control (Plastic Parts) 90
Removing the Lid for Cleaning 91
Toilet Bowl (Ceramic Parts) 95
Nozzle Shutter/Air Filter 96
Nozzle..... 98

After-sales Service

After-sales Service..... 100

About this Manual

■ Read before Operating

To ensure proper usage of this product, please read this manual and printed "QUICK START GUIDE" carefully before using this product.

Failure to follow the safety precautions described on the printed "QUICK START GUIDE" (supplied) result in serious accidents in some circumstances.

Each of these items is extremely important for safety, and should be strictly observed.

In the event that an accident occurs as a result of improper usage, GROHE will assume no responsibility for damages.

⚠ Please observe:

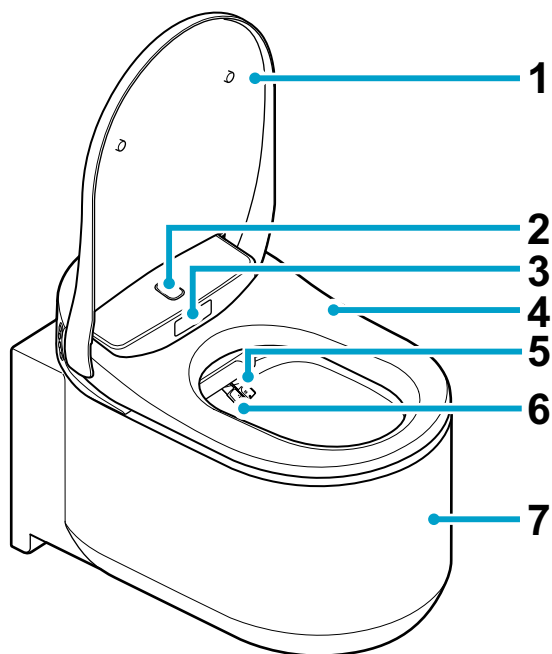
In regions where the carbonate hardness exceeds 18° dH (KH), a water filtration system with water softener must be used. You can inquire about your carbonate hardness with your local utilities provider.

In order to ensure the long service life;

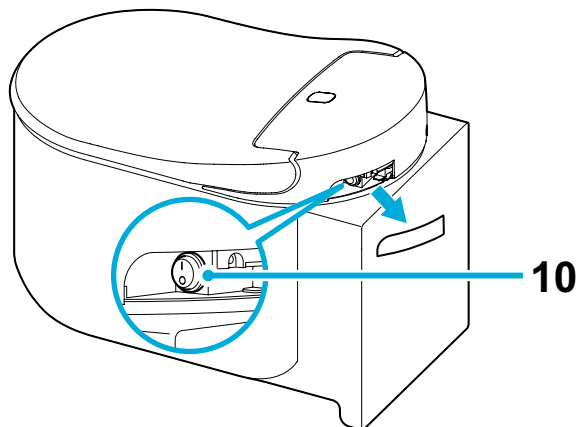
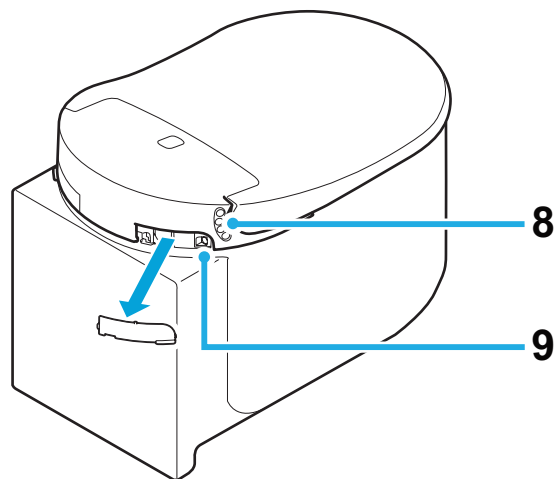
- Please perform the descaling every 3 years (see technical product information 99.1105.031).
- Please replace the nozzle tip every 3 years (see technical product information 99.1105.031).

Control and Buttons

■ Main Unit



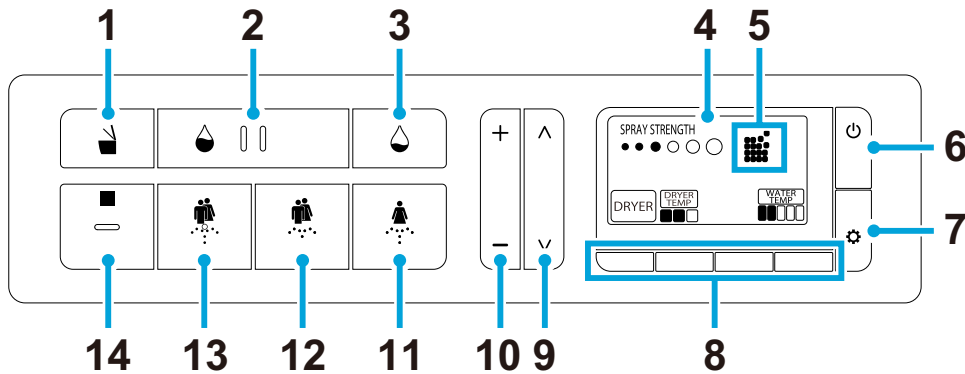
- 1 Toilet seat lid
- 2 Upper body sensor
- 3 Lower body sensor
- 4 Toilet seat
- 5 Nozzle (for rear washing)
- 6 Nozzle (for front washing)
- 7 Toilet bowl
- 8 Function buttons
 - 👤 : Front Washing (for women)
 - 👤 : Rear Washing
 - ⊕ : Spray Strength Adjust. +
 - ⊖ : Spray Strength Adjust. -
- 9 Descaling agent inlet
- 10 Power button



NOTE:

- To flush the toilet manually, push the flush button on the wall.

■ Remote Control



- 1 Toilet Seat Open/Close button
- 2 Flush (full) button (OPTION)*
- 3 Flush (light) button (OPTION)*
- 4 Screen
- 5 Descaling information mark**
- 6 Power/Home button
- 7 Set/Next button
- 8 Function buttons
- 9 Nozzle Position Adjust. buttons
- 10 Spray Strength Adjust. buttons
- 11 Front Washing (for women) button
- 12 Rear Washing - Gentle button
- 13 Rear Washing button
- 14 Stop button


* Flush buttons operate only when the auto-flush function is equipped with GROHE tank.

** The descaling information mark appears every 3 years. When this mark appears, please perform descaling and replace nozzle tip (see technical product information 99.1105.031) .

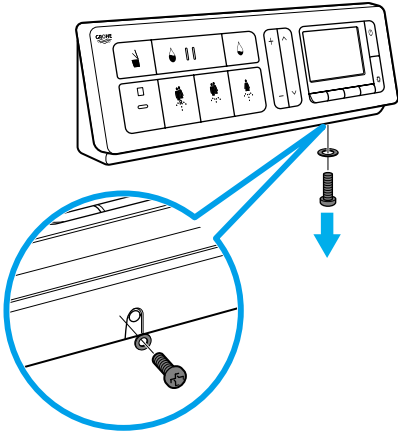
NOTE:

- Power off screen will be displayed when power is turned off by pressing the (power/home) button.
- When there is no operation for 30 seconds, the screen returns to the home menu. In this case, start the operation from the beginning.
- Residual image may appear on the screen when the remote control is used in low temperature environment. This is not a malfunction. The screen display will return to normal state when the temperature of environment becomes normal.
- Screen may display a reversed black and white screen once in a while. This is not a malfunction.

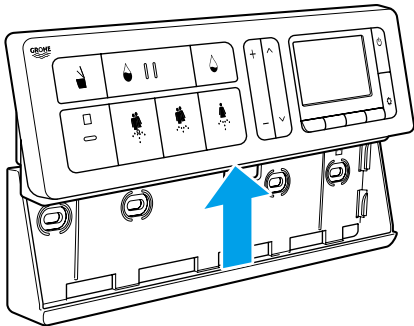
Replacing the batteries of the remote control

Replace the batteries with new ones when  indicator or “Replace the battery.” message is displayed on the screen.

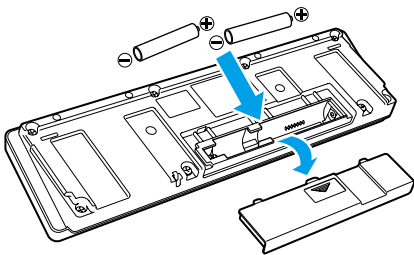
1. Remove the screw and washer from the remote control.



2. Lift the remote control from holder.



3. Remove the back cover and replace the batteries with new ones (two 1.5-V AA alkaline batteries).



4. Attach the back cover and slide the remote control into its holder, then secure it with the washer and screw.

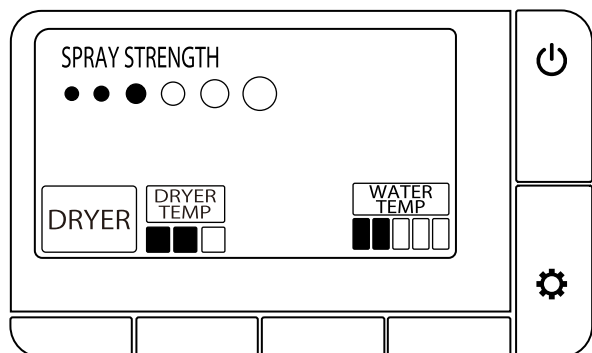
NOTE:

- Do not touch the buttons on the remote control when replacing batteries.
- Vertical lines may appear on the screen when the batteries are removed. This is not a malfunction. These vertical lines will disappear when batteries are inserted into the remote control.

General Use

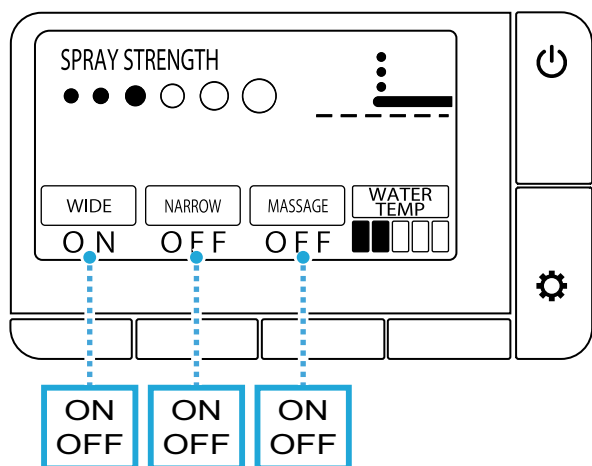
■ Screen list

Home menu

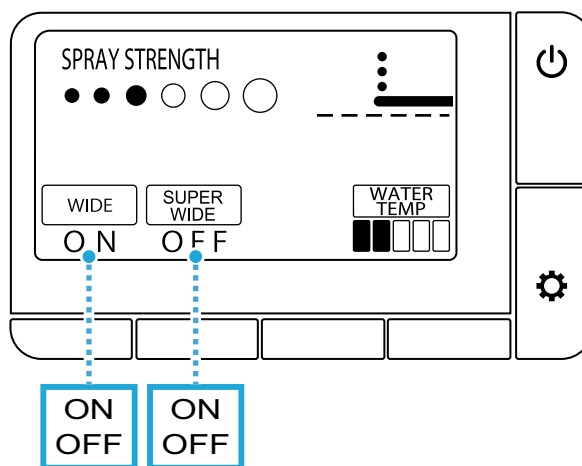


During washing

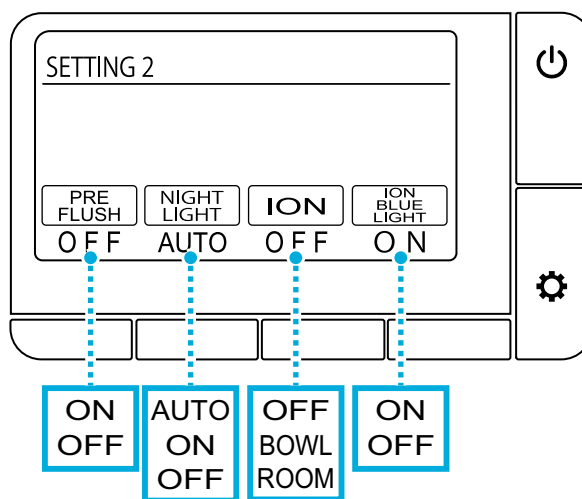
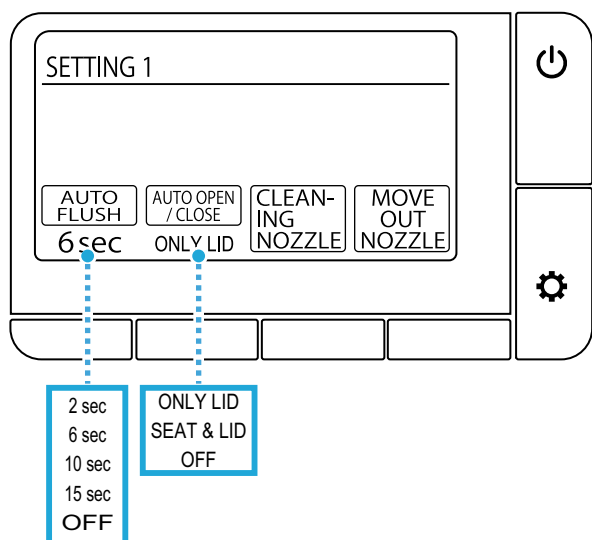
Rear washing

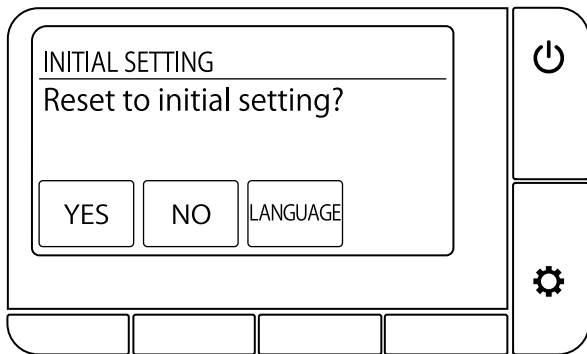
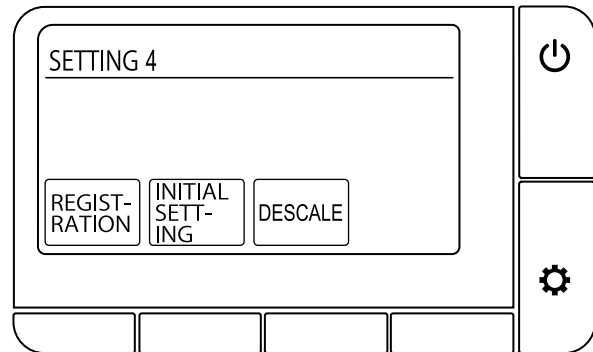
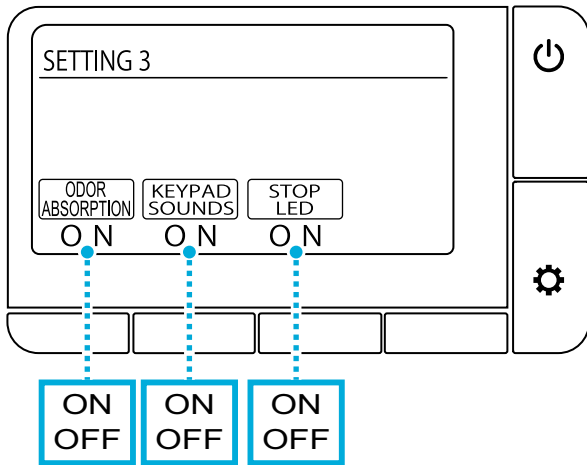


Front washing

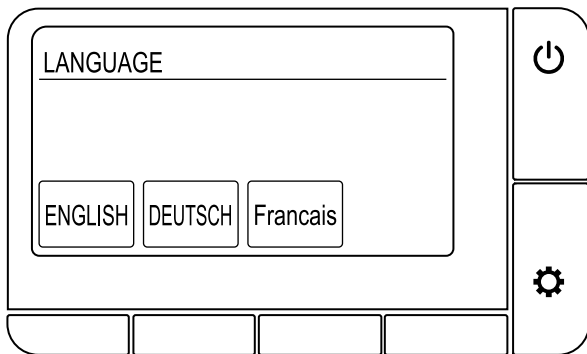


Setting screen

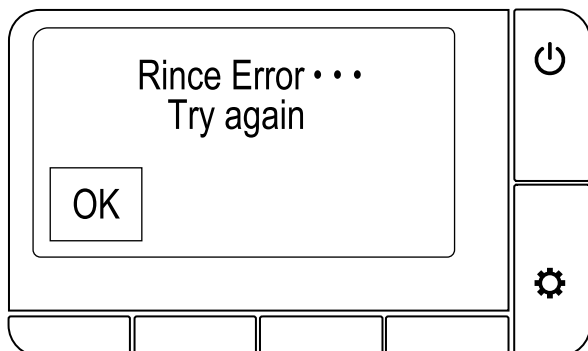
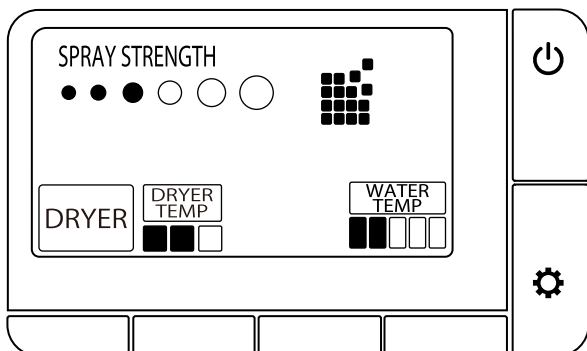
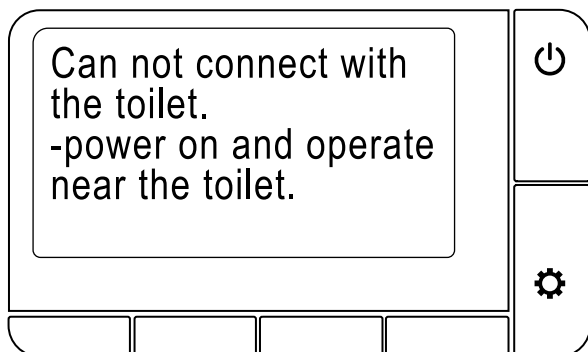
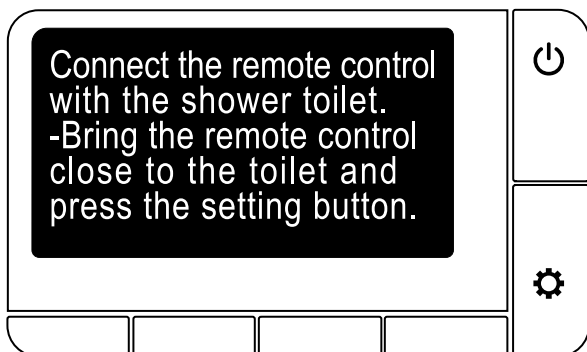
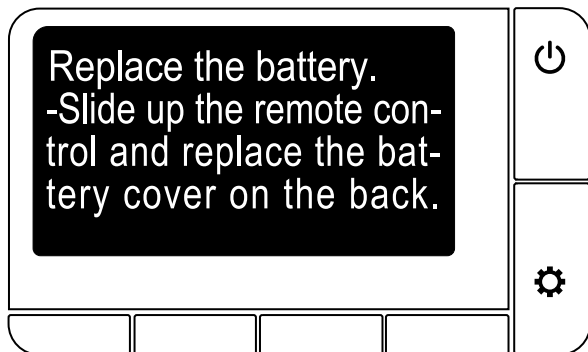
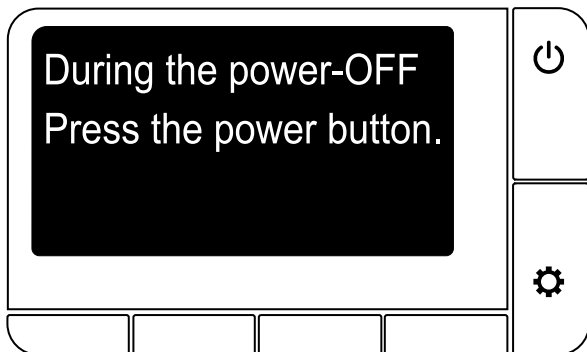




Language selection

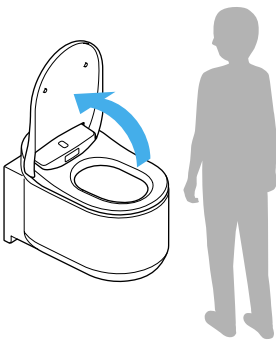


Error message




■ Basic Flow

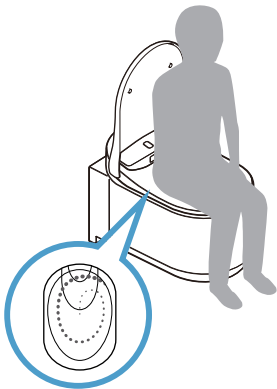
1. Stand in front of the toilet seat.
The toilet seat lid opens automatically.






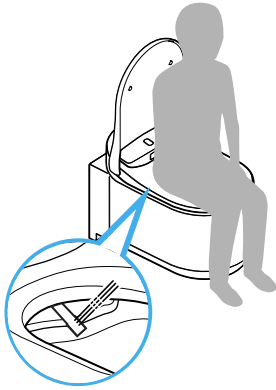
NOTE:


- The seat opens by pressing the  (open/close) button.
- If the room temperature exceeds 30°C, such as in summer, the sensor may have difficulty detecting people. Make sure that there is adequate ventilation in the toilet room, or try moving your body.


2. Sit on the toilet seat and odor absorption starts.
When you sit on the seat, a small amount of water washes the bowl to minimize stain accumulation.

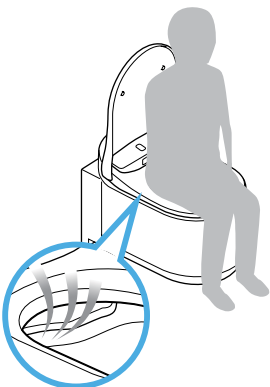


3. Press the  (rear washing) button, the  (gentle rear washing) button, or the  (front washing for women) button to wash.





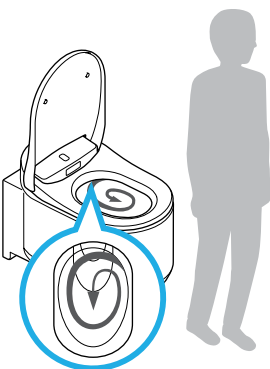
To stop washing, press the  (stop) button.

4. Press the button below the [DRYER] indicator to dry with warm air. To stop drying, press the  (stop) button.





5. Stand from the toilet.

- Auto-flush: Flushing starts automatically.
- Remote flush: press the  (flush/full) button or the  (flush/light) button.
- Manual flush: Press the flush button on the wall.

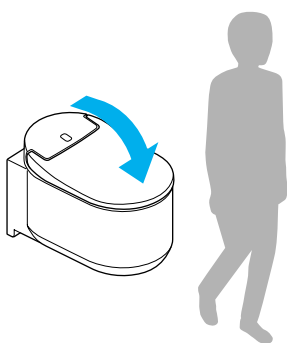



NOTE:

- Auto-flush function is only available for the GROHE tank equipped with auto-flush function.
-  /  buttons of the remote control operate only when the GROHE tank equipped with auto-flush function is installed.

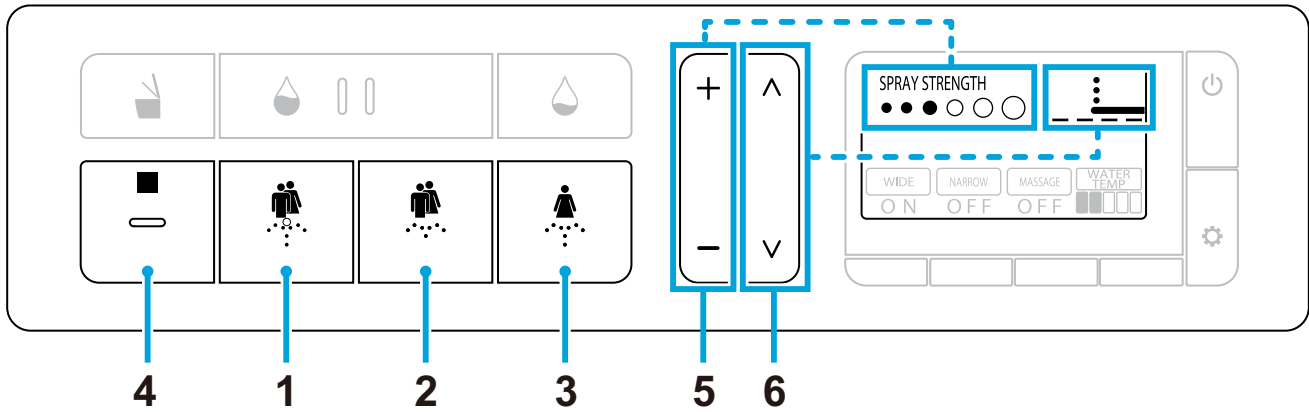
6. Leave the toilet.

The toilet seat lid closes. Toilet seat lid closes automatically approximately 1 minute after leaving the toilet.

**NOTE:**

- The seat closes by pressing the  (open/close) button.

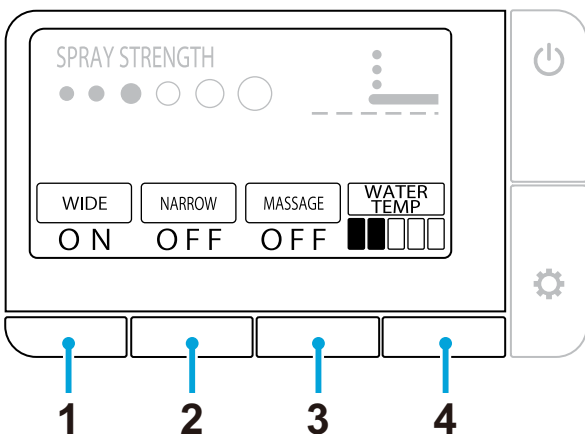
■ Washing with a Shower



- 1 (rear washing) button: Washes rear part
- 2 (rear washing-gentle) button: Washes rear part gently
- 3 (front washing for women): Washes front part
- 4 (stop) button: Stops washing
- 5 Spray strength adjust. button (+/-): Adjusts spray pressure (6 levels) during washing
- 6 Nozzle position adjust. button (^ / ∨): Adjusts nozzle position (5 levels: default/2 levels forward/2 levels backward) during washing

Additional operation

Press the buttons below the indicators on the screen during washing.

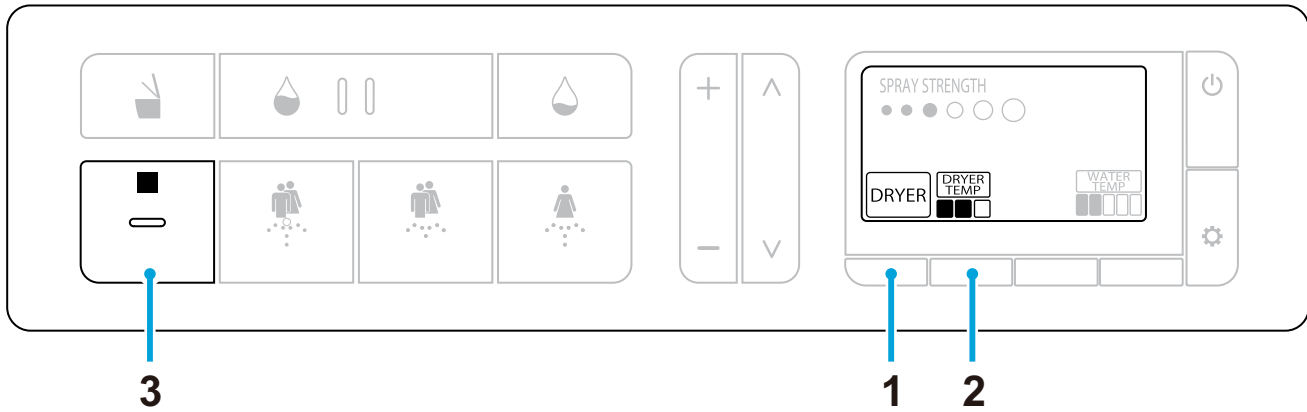


- 1 [WIDE] (): Moves the nozzle back and forth to wash a wide range
- 2 [SUPER WIDE] (): Washes an extended range
- 3 [NARROW] (): Moves back and forth over a short span
- 4 [MASSAGE] (): Alternates the water pressure between two levels for massaging effect
- 4 [WATER TEMP] (): Adjusts the water temperature (6 levels: Off (water temperature), Low (approximately 28°C) to High (approximately 40°C))

NOTE:

- Washing function cannot be operated without seating on the toilet seat.
- Shower automatically stops after 2 minutes. However, this function can be extended up to 6 minutes when the massage function and alike is used during washing.
- Water will come out from a point near the nozzles upon sitting on the toilet seat, or right before or after washing function. This is not a malfunction.
- The water temperature of shower may become lower than expected when temperature of supplied water is extremely low during winter for example.
- For less water splashing while using washing function, sit further back on the toilet seat.
- Only if auto-flush 4694401 is installed and if the button on the cistern is pushed, the shower does not stop.
- Avoid using the shower for extended period of time. Do not use this function to wash inner sides of rectum, vagina, or urethra.
- Do not use this function to stimulate bowel movement. Also, do not defecate intentionally while using this function.
- Do not use this function when there is pain or inflammation on the private parts.
- When the user is accepting medical treatments on the private parts, follow the physician's instructions for using this function.

■ Drying with Warm Air



- 1 [DRYER]: Press the button below this indicator to use dryer function
- 2 [DRYER TEMP]: Press the button below this indicator on the screen during dryer function to adjust the dryer temperature
 - ■ □ Medium (Approx. 40 °C)
 - ■ ■ High (Approx. 55 °C)
 - □ □ Low (Room temp.)
- 3 ■ (Stop): Stops the dryer function

NOTE:

- If the [DRYER] indicator is not displayed on the screen, press the ⏻ (power/home) button.
- Dryer temperature will return to initial setting when the dryer function is stopped.
- Dryer function automatically stops after approximately 4 minutes.

Smartphone Operation (iOS and Android)

You can operate the toilet with a Bluetooth®* enabled smartphone by using the dedicated application “Sensia Arena”.

* Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc..

NOTE:

- Please read Precautions on Using Bluetooth® before using this function. (Page 69)
- After operating the step with icon 1, perform operations with icons 2 to 4 within 1 minute.

Installing the application

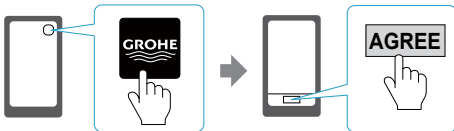
Search for “Sensia Arena” from App Store or Google Play and install it.



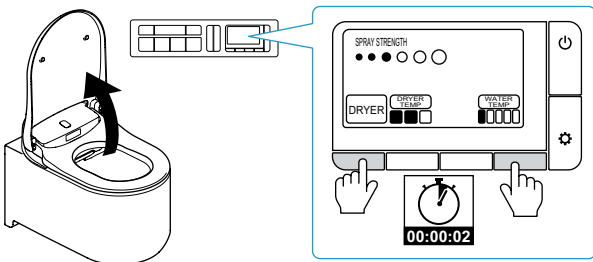
Initial setup of the “Sensia Arena” app

Before setup, switch ON Bluetooth of the smartphone.

1. Open the app and confirm the Disclaimer.



2. Push the [DRYER] and [WATER TEMP] buttons simultaneously for more than 2 seconds (icon 1).



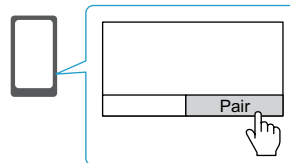
3. Pair the toilet with smartphone according to the “Pairing registration” (icon 2).

Pairing registration

1. Tap the app top page (icon 3).



2. When the [Bluetooth pairing request] message appears, confirm the device [Shower Toilet] and tap [Pair] (icon 4).



The toilet unit indicates pairing is complete when you hear a tone. Once you complete the pairing, there is no need for a new Initial setup the next time.

NOTE:

- For Android smartphones, Android 6.0 or a later version is required.
- GROHE is not guaranteed to operate on Android devices.

Precautions on Using Bluetooth®

Keep the seat unit and remote control away from devices that emits radio waves

Keep the seat unit and remote control away from the following devices as far as possible to prevent adverse effect caused by radio wave interference.

- Microwaves
- Wireless LAN devices
- Bluetooth®-compatible devices other than smartphones
- Near other devices that emit radio waves in the 2.4 GHz bandwidth (Digital cordless telephones, wireless audio devices, game consoles, PC peripheral devices, etc.)
- If you are wearing an implantable cardioverter defibrillator (cardiac pacemaker), keep the remote controller away at least 22 cm from the implant.

NOTE:

- Please be careful not to drop your smartphone onto the toilet bowl. GROHE will not be held responsible for any damage occurred to the smartphone.
- GROHE does not guarantee this function to work on all smartphones compatible with Bluetooth connection.
- Only 1 smartphone at a time can be connected to the toilet.
- Up to 7 pairing information of a smartphone can be stored on the toilet. If an 8th smartphone is paired, a smartphone with the oldest pairing information must be paired again.
- When the toilet is connected to a smartphone, operations for washing function (spray strength, nozzle position, etc.) from the remote control are disabled. However, ■ (stop) button can be operated to stop the washing function.
- Press ■ (stop) button to terminate Bluetooth connection.
- When operating the toilet with a smartphone, please operate it within the toilet room. Also, when other person is using the toilet, please do not operate it with your smartphone.

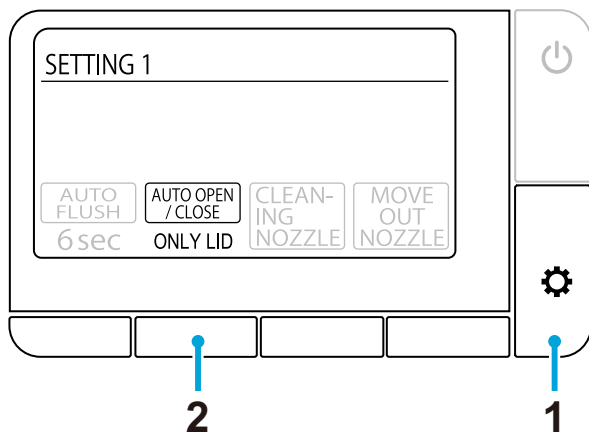
Terms for using this App

1. GROHE will not be liable for the accuracy, usefulness, wholeness, applicability to certain objectives, and safety of the information included in this app.
2. With the exception of when due to intentions or gross negligence of GROHE, GROHE will not be liable in any way in the event that a user suffers any form of damage due to the use of or the inability to use this app.
3. Customers agree that responsibilities in relation to the use of this app are those of the customers themselves and that the responsibility and burden from resolving any dispute that arises between a user and a third party is borne by the user as GROHE will not be liable in any form.
4. GROHE will not be liable in the event that information registered or provided by a user through this app is lost, even for a reason attributable to GROHE.
5. GROHE will not be liable in any form in the event that a dispute or damages have occurred during the use of a related service by the user. GROHE does not provide any form of guarantee in regard to this app inclusive of functions, quality, continuity of operation, and matters pertaining to the existence or nonexistence of infringements of the rights of other parties.

Settings

■ Auto Seat/Lid Open and Close Function

You can set the automatic opening/closing function of the toilet seat lid, or both the toilet seat lid and the toilet seat.



1. Press the (set/next) button repeatedly until the [SETTING1] screen appears.
2. Press the button below [AUTO OPEN/CLOSE] repeatedly to select the setting.
 - [ONLY LID]: Automatically opens/closes the toilet seat (Default)
 - [SEAT & LID]: Automatically opens/closes the toilet seat and the toilet seat lid
 - [OFF]: Automatic opening and closing function is off

NOTE:

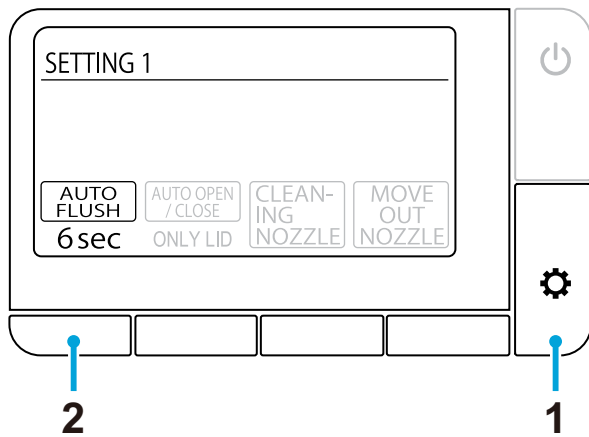
- Direct sunlight and heating equipment may cause the sensor to malfunction and the toilet seat lid to automatically open.
- Open or close the toilet seat lid gently when opening or closing it manually. Excessive force may damage the toilet seat lid.
- Do not manually obstruct, stop, or move in opposite direction the toilet seat or lid. These may damage or cause the auto close function to malfunction.

■ Auto Flush Function (OPTION)

* This function is only available for the GROHE tank equipped with auto-flush function.

Flushes the toilet automatically, approximately 6 seconds by default, after the user stands up from the toilet.

You can also change this flush delay setting.



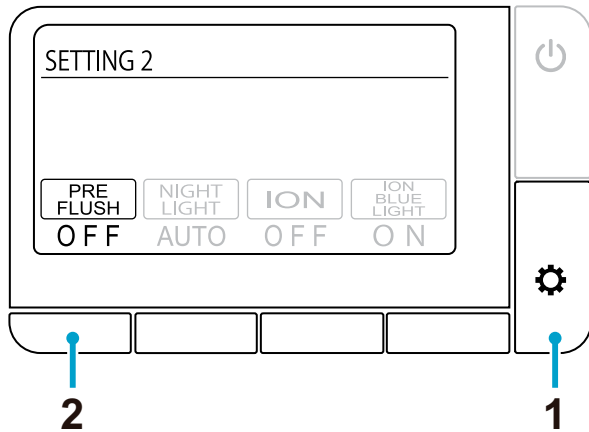
1. Press the (set/next) button repeatedly until the [SETTING1] screen appears.
2. Press the button below [AUTO FLUSH] repeatedly to select the setting.
 - [2 sec]: Flushes after 2 seconds
 - [6 sec]: Flushes after 6 seconds (Default)
 - [10 sec]: Flushes after 10 seconds
 - [15 sec]: Flushes after 15 seconds
 - [OFF]: Auto flush function is off

NOTE:

- Auto flush function will not activate when the user seats on the toilet for less than 10 seconds.

■ Pre-Flush

When the user sits on the toilet seat, the toilet bowl become wet and being washed by a small amount of water to prevent it from getting dirty.



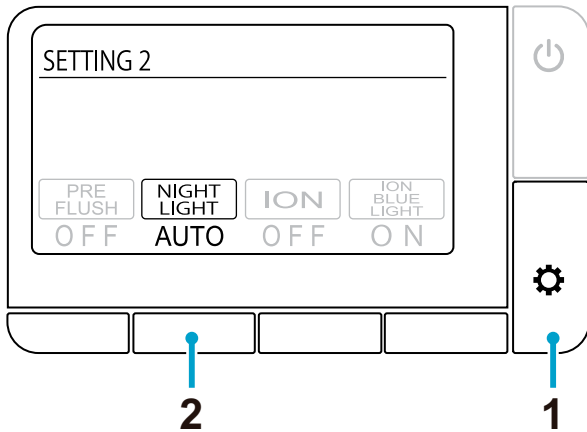
1. Press the ⚙️ (set/next) button repeatedly until the [SETTING2] screen appears.
2. Press the button below [PRE FLUSH] repeatedly to select the setting.
 [ON]: Activates the pre-flush function
 [OFF]: Deactivates the pre-flush function (Default)

NOTE:

- When you press the flush button immediately after the pre-flush function is activated, the cleaning function may be diminished.

■ Night Light Function

When the sensor detects a user, a soft light illuminates the inner side of the bowl. When the user leaves the toilet, the light goes out automatically after about 1 minute.



1. Press the (set/next) button repeatedly until the [SETTING2] screen appears.
2. Press the button below [NIGHT LIGHT] repeatedly to select the setting.
 - [AUTO]: Night light function is on*, and (stop) button flashes in orange. (Default)
 - [ON]: Light is always on, and (stop) button flashes in orange.
 - [OFF]: Night light function is off

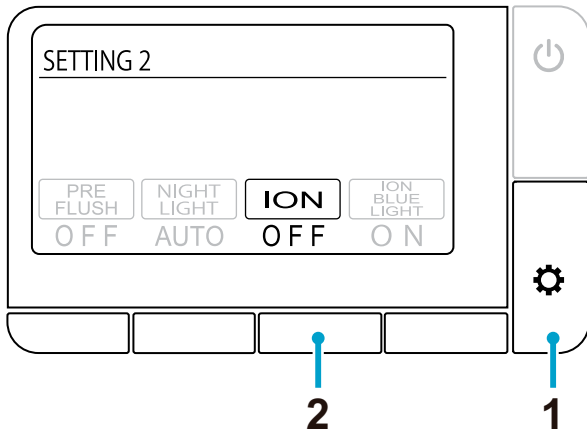
* When the lid is open and the user is sitting on the toilet.

NOTE:

- When the Plasmacluster Ion (toilet bowl) is set to on, the blue light takes priority.

■ Plasmacluster® Ion

There are two modes for the Plasmacluster Ion function: Plasmacluster Ion (toilet bowl) and Plasmacluster Ion (room).

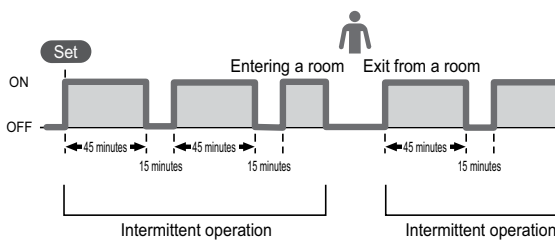


1. Press the (set/next) button repeatedly until the [SETTING2] screen appears.
2. Press the button below [ION] repeatedly to select the setting.
 - [OFF]: Plasmacluster Ion is turned off (Default)
 - [BOWL]: Plasmacluster Ion (toilet bowl) is set to on
 - [ROOM]: Plasmacluster Ion (toilet bowl) and (room) are set to on

Plasmacluster® Ion (Toilet Bowl)

Plasmacluster Ions (both positive and negative ions) are released inside of the bowl to sterilize the back surface of the toilet seat, floating mold spores, etc. This function suppresses odor propagation by sterilizing floating mold spores, etc., the source of odors. Plasmacluster Ion (toilet bowl) works as follows.

- Plasmacluster Ion (toilet bowl) starts intermittent operation when the Plasmacluster Ion function is set to [BOWL] and the toilet seat lid is closed.



- When the user is detected while Plasmacluster Ion (toilet bowl) is set, Plasmacluster Ion (toilet bowl) stops temporarily.
- When the user is detected and the toilet seat lid is opened while the Plasmacluster Ion (toilet bowl) is set, a blue light illuminates the inside of the bowl for a specific time.
- When the toilet is flushed after standing from the toilet while Plasmacluster Ion (toilet bowl) is set, a blue light illuminates the inside of the bowl for a specific time.
- When the toilet seat lid is closed while Plasmacluster Ion (toilet bowl) is set, a blue light flushes inside of the bowl.
- Plasmacluster Ion (toilet bowl) starts intermittent operation after leaving the toilet (after closing the toilet seat lid).

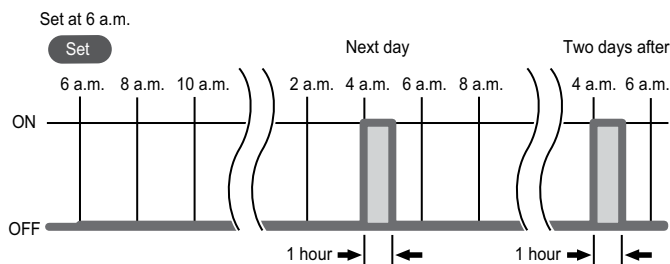
NOTE:

- While Plasmacluster Ion (toilet bowl) is operating, a chirping sound is heard.
- There may be a slight odor of ozone generated by the ion generator, but its concentration is minute and will not adversely affect anyone's health.
- Close the toilet seat lid to effectively provide ionic effects.
- When using Plasmacluster Ion (toilet bowl), set the automatic opening/closing function to on (other than [OFF]) or close the toilet seat lid manually.
- Plasmacluster Ion (toilet bowl) does not work when the toilet seat lid is removed.

Plasmacluster® Ion (Room)

Plasmacluster Ions (both positive and negative ions) are released throughout the toilet room once a day to refresh the toilet room by the synergistic effect with the deodorizer. Plasmacluster Ion (room) works as follows.

- Plasmacluster Ion (room) operates at a time slot two hours before the Plasmacluster Ion function was set to [ROOM]. Once Plasmacluster Ion (room) is set, the Plasmacluster Ion (room) operates at same time from the next day.



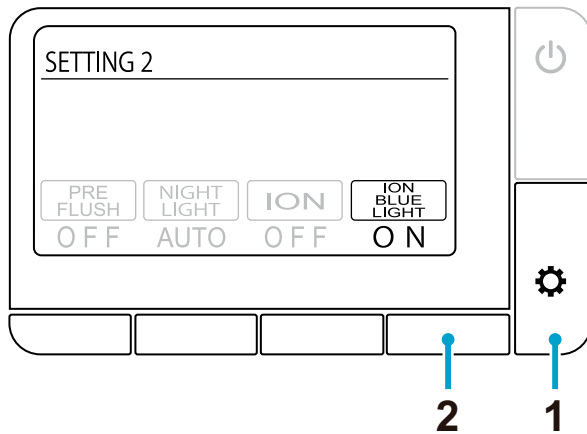
- The toilet seat lid is opened while Plasmacluster Ion (room) is operating.
- Plasmacluster Ion (room) does not operate if the toilet is being used when Plasmacluster Ion (room) would start. Plasmacluster Ion (room) operates at the set time from the next day.
- Plasmacluster Ion (room) stops when some operation is performed while Plasmacluster Ion (room) is operating. Plasmacluster Ion (room) operates at the set time from the next day.


NOTE:

- When Plasmacluster Ion (room) is operating, a chirping sound is heard.
- There may be a slight odor of ozone generated by the ion generator, but its concentration is minute and will not adversely affect anyone's health.
- When using Plasmacluster Ion (room), set the automatic opening/closing function to on (other than [OFF]).
- You can change the starting time of Plasmacluster Ion (room) from your smartphone. For details, refer to the application. (You cannot change the operating time (1 hour)).

■ Plasmacluster® Ion for Blue Light (Toilet Bowl)

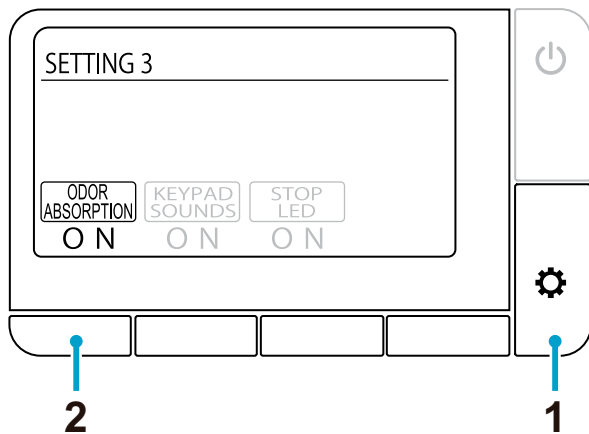
When [BOWL] or [ROOM] is selected for the Plasmacluster Ion function, a blue light illuminates the inside of the bowl when the user is detected or toilet seat lid is opened. You can turn the blue light off.




1. Press the  (set/next) button repeatedly until the [SETTING2] screen appears.
2. Press the button below [ION BLUE LIGHT] repeatedly to select the setting.
 [ON]: Blue light is turned on. (Default)
 [OFF]: Blue light is off

■ Odor Absorption Function

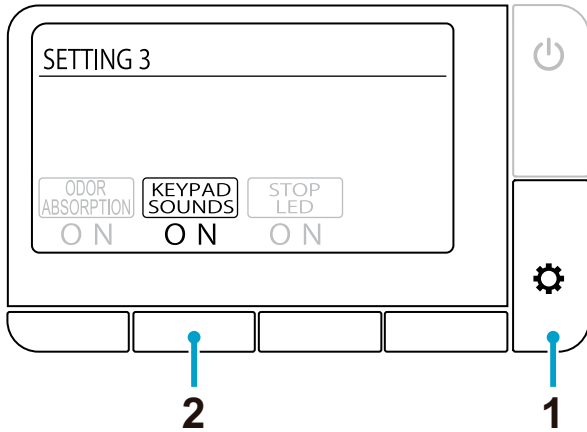
Odor absorption function activates when the toilet seat lid opens, or when the user seats on the toilet seat, and stops automatically approximately 1 minute after the user stands up from the toilet. You can set the odor absorption function that removes the odor from the toilet bowl.




1. Press the  (set/next) button repeatedly until the [SETTING3] screen appears.
2. Press the button below [ODOR ABSORPTION] repeatedly to select the setting.
 [ON]: Odor absorption function is turned on (Default)
 [OFF]: Odor absorption function is off

■ Button Operation Sound

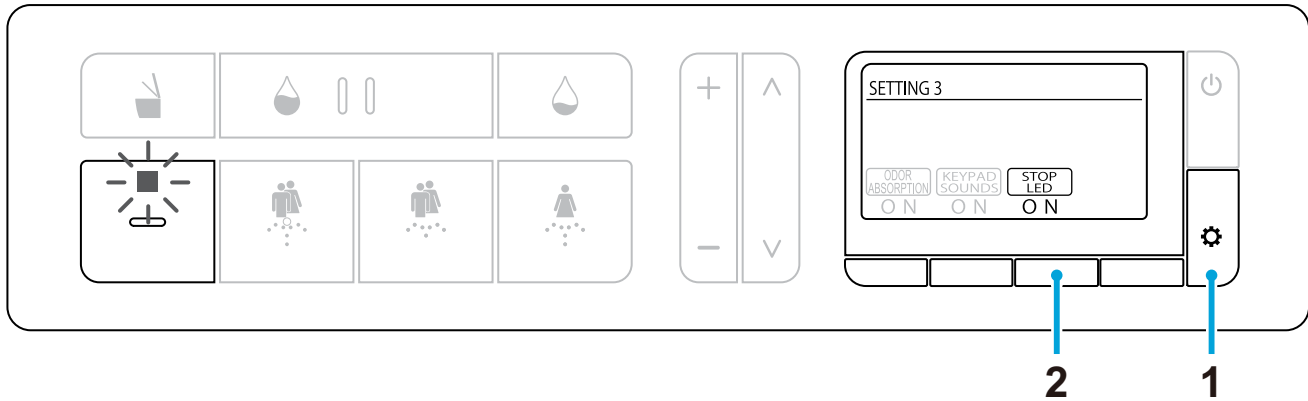
You can turn on or off the button operation sound of the remote control.



1. Press the  (set/next) button repeatedly until the [SETTING3] screen appears.
2. Press the button below [KEYPAD SOUNDS] repeatedly to select the setting.
 [ON]: Button operation sound is on (Default)
 [OFF]: Button operation sound is off

■ LED Setting of the Stop Button

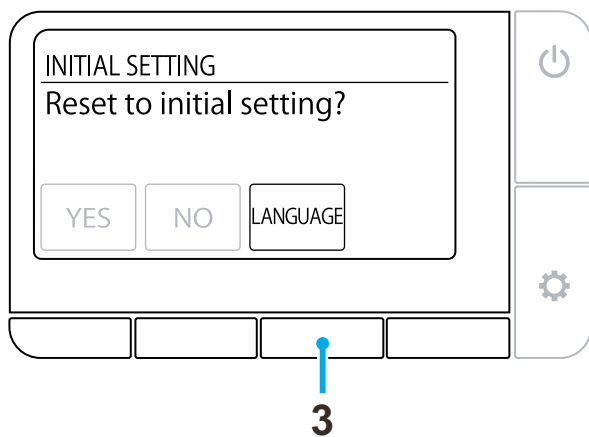
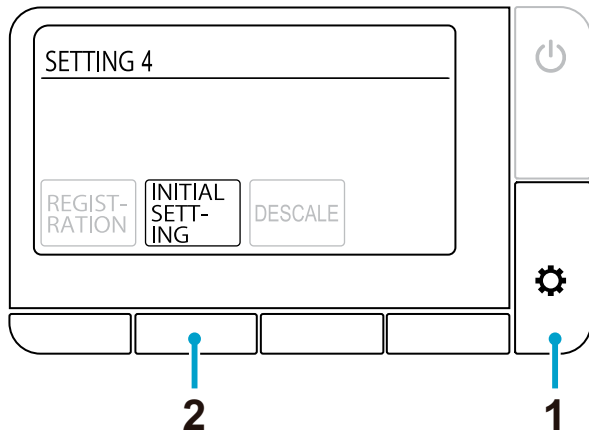
You can turn on or off the flushing of the ■ (stop) button during night light function.




1. Press the (set/next) button repeatedly until the [SETTING3] screen appears.
2. Press the button below [STOP LED] repeatedly to select the setting.
 [ON]: LED flushes (Default)
 [OFF]: LED turns off

■ Changing the Language

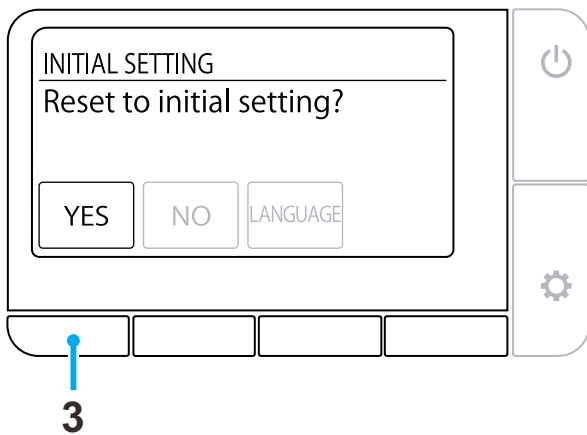
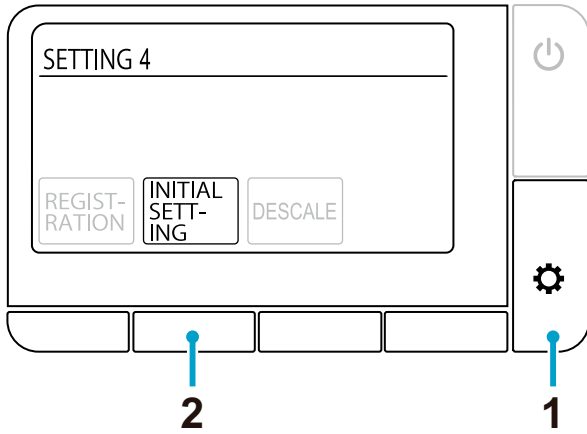
You can change the language of the screen (English/German/French).




1. Press the  (set/next) button repeatedly until the [SETTING4] screen appears.
2. Press the button below [INITIAL SETTING].
3. Press the button below [LANGUAGE] repeatedly, then select a desired language.
 [ENGLISH]: English (Default)
 [DEUTSCH]: German
 [Francais]: French

■ Restoring the Default Settings

All the functions, except for the language setting, can be reset to the factory default settings.



1. Press the  (set/next) button repeatedly until the [SETTING4] screen appears.
2. Press the button below [INITIAL SETTING].
3. Press the button below [YES].

Troubleshooting

All Functions

No functions operate

Electricity is not supplied.

- Check for a power failure, tripped breaker, or other probable cases.

Power of the toilet is turned off.

- Press the power button of the toilet to on.

A short-circuit has occurred.


- Turn off the power of the toilet and request repairs.

A voltage other than 220-240 V is applied.

- Turn off the power of the toilet and request repairs.

The remote control does not operate

The remote control is turned off.

- Press the  (power/home) button to turn on the power.

The batteries are dead (“Replace the battery.” message is displayed).

- Replace the batteries with new ones. ([Page 58](#))

The batteries are not inserted correctly.

- Insert the batteries in the correct direction.

Metal items are placed near the seat unit or remote control.

- Move away the metal items.

The toilet is connected to a smartphone.


- Press  (stop) button to terminate Bluetooth connection.

Remote control other than the supplied one is used.

- When remote control other than the supplied one is used, this needs to be registered to the toilet. For the registration procedures, see the “The remote control is not registered correctly.” below.

The remote control is not registered correctly.

- Follow the procedures below to register the remote control to the toilet.

1. Remove the screw and washer from the remote control holder.
2. Lift the remote control from the holder and bring the remote control near to the toilet.
3. Press  (set/next) button.
4. Follow the message appeared on the screen.

Washing

Water does not spray

The water shutoff valve is closed.

- The water shutoff valve is located inside the tank. Request for repairs.

The strainer is clogged.

- The strainer is located inside the toilet bowl. Request for repairs.

The water supply pressure is too low, or the water pressure setting is set to its lowest level.

- Press + of the spray strength adjust. button. ([Page 65](#))




The user is not detected by the sensor.

- Sit on the toilet seat. Or change your sitting posture. For example, sit further back on the seat.

Clothes of a user are difficult to detect.

- Allow the sensor to detect the skin of a user.

The toilet is being flushed.

- This is not a problem. Priority is given to flushing. Press the  (rear washing),  (rear washing-gentle), or  (front washing (for women)) button again after the toilet has been flushed.

It takes time until water sprays

The temperature of the water supplied to the seat unit is too low.

- This is not a problem. When water temperature is extremely low in winter, for example, it may take longer than usual until water is sprayed due to preparation for spraying warm water.

Water is not warm

The water temperature is set at its lowest setting.

- Press the button below [WATER TEMP] and adjust the temperature to the appropriate level. ([Page 65](#))

The temperature of supplied water is extremely low.

- The water temperature of shower may become lower than expected when temperature of supplied water is extremely low during winter for example.

The water pressure is too low

The water pressure setting is set to its lowest level.

- Press + of the spray strength adjust. button. ([Page 65](#))

The nozzle shutter is unstable

The cleaning brush or other tools touched the shutter during cleaning and the shutter has fallen off.

- Attach the nozzle shutter correctly. ([Page 96](#))

The direction of the shower is wrong

The alignment of the nozzle tip is not on right position.

- Align the nozzle tip correctly.

A mechanical sound is emitted from the seat

[A mechanical sound is emitted from the seat when stopping the spray.](#)

- This is not a problem. It is the sound the motor generates when the toilet is operating normally. There is no problem as long as the water pressure and/or nozzle position can be adjusted correctly.

Odor Absorption

The odor absorption fan runs continuously

[The lower body sensor is dirty or wet.](#)

- Wipe the sensor with a damp soft cloth.

[The Plasmacluster Ion \(toilet bowl\) is working.](#)

- This is not a problem. Plasmacluster Ion (toilet bowl) operates intermittently (operates in 45 minutes, pauses in 15 minutes). The odor absorption fan runs in 1 minute after standing from the toilet.

The odor absorption fan does not operate

[The \[ODOR ABSORPTION\] is turned off.](#)

- Set the [ODOR ABSORPTION] to [ON]. ([Page 77](#))

[The lower body sensor is dirty, or user has been sitting on the toilet seat for more than 2 hours.](#)

- Sensor might be misdetecting. Wipe the sensor with a damp soft cloth. Odor absorption fan automatically stops after 2 hours of continuous operation.

The odor absorption effects are weaker

[Dirt on the air filter may result in insufficient odor absorption effects.](#)

- Clean the air filter if odors are noticeable. ([Page 97](#))

Auto Flush

The toilet does not flush automatically

[\[AUTO FLUSH\] is set to \[OFF\].](#)



- Set the [AUTO FLUSH] to other than [OFF]. ([Page 71](#))

[Water supply tank other than the GROHE tank, equipped with auto-flush function, is installed.](#)

- This function is only available for the GROHE tank equipped with auto-flush function.

Water flow is weak or the toilet is not flushed completely

[Too much toilet paper is used.](#)

- When too much toilet paper is used, it may not be flushed completely when the  (flush/light) button is used. In this case, press the  (flush/full) button.

Toilet bowl is clogged

Too much toilet paper is used.

➤➤ Set the [AUTO FLUSH] to [OFF], then unclog the toilet. ([Page 71](#))

* Toilet may flush automatically during unclogging, and the water inside the toilet bowl may overflow.

Flushing starts when sitting on the toilet seat

➤➤ This is not a problem. The pre-flush function is working. When the user sits on the toilet seat, the toilet bowl becomes wet with a small amount of water to prevent it from getting dirty.

Dryer

The dryer does not work

The lower body sensor does not detect a user.

➤➤ Sit on the toilet seat. Or change your sitting posture. For example, sit further back on the seat.

Clothes of a user are difficult to detect.

➤➤ Allow the sensor to detect the skin of a user.

The air is not warm

The [DRYER TEMP] is set too low.

➤➤ Press the button below [DRYER TEMP] indicator to adjust the temperature. ([Page 67](#))

Warm air stops suddenly

The drying function has been used for 4 minutes.

➤➤ Press the button below [DRYER] indicator again. ([Page 67](#))

Dryer sound is noisy



When [DRYER TEMP] is set to high, the dryer sound becomes noisy due to the increase in the fan rotation speed.

➤➤ Set [DRYER TEMP] to medium or low. ([Page 67](#))

Auto Seat/Lid Open and Close Function

The seat lid closes too quickly

The seat lid is pushed down during auto close.

➤➤ Press the  (open/close) button. If the seat does not open or close by pressing the  (open/close) button, turn off the power of the toilet and request repairs.

The seat and lid do not open or close automatically

[AUTO OPEN/CLOSE] is set to [OFF].

➤➤ Set [AUTO OPEN/CLOSE] to [ONLY LID] or [SEAT & LID]. ([Page 70](#))

The toilet seat lid is not assembled correctly.

➤➤ Assemble the toilet seat lid correctly. ([Page 91](#))

The upper body sensor is blocked or dirty.

➤➤ Clean the sensor or remove any items that may be blocking the sensor.

The seat lid moves even though no one is near the toilet

The upper body sensor is exposed to direct sunlight.

➤➤ Do not expose the sensor to direct sunlight.

The upper body sensor is blocked or dirty.

➤➤ Clean the sensor or remove any items that may be blocking the sensor.

The seat lid remains open

The upper body sensor is blocked or dirty.

➤➤ Clean the sensor or remove any items that may be blocking the sensor.

The Plasmacluster Ion (room) is working

➤➤ This is not a problem. Plasmacluster Ion (room) works at the set time by opening the toilet seat lid and releasing Plasmacluster Ion to refresh the toilet room.

Plasmacluster Ion (Toilet Bowl)

Plasmacluster Ion (toilet bowl) does not work

[ION] is set to [OFF].

➤➤ Set [ION] to [BOWL] or [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] is set to [OFF].

➤➤ Plasmacluster Ion (toilet bowl) works only while the toilet seat lid is closed. Set [AUTO OPEN/CLOSE] to a setting other than [OFF].

The toilet seat lid is open.

➤➤ Plasmacluster Ion (toilet bowl) works only while the toilet seat lid is closed. Close the toilet seat lid manually.

Plasmacluster Ion (Room)

Plasmacluster Ion (room) does not work

[ION] is set to [OFF] or [BOWL].

➤➤ Set [ION] to [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] is set to [OFF], and the toilet seat is closed.

➤➤ Set [AUTO OPEN/CLOSE] to other than [OFF].

The toilet is being used at the time when the Plasmacluster Ion (room) operates.

- Plasmacluster Ion (room) stops when the toilet is used while the Plasmacluster Ion (room) is operating, and does not operate for the remainder of the day. Plasmacluster Ion (room) operates at the set time from the next day.

Plasmacluster Ion (room) stops halfway

Some operation is performed while the Plasmacluster Ion (room) is operating.

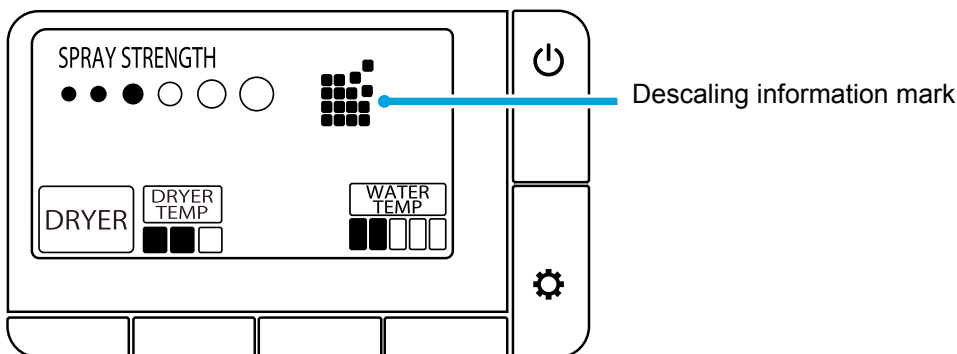
- Plasmacluster Ion (room) stops when some operation is performed while the Plasmacluster Ion (room) is operating, and does not operate for the remainder of the day. Plasmacluster Ion (room) operates at the set time from the next day.

Descaling

Descaling information mark appears on the upper right of the screen

This mark informs that you need to perform descaling and replace the nozzle tip.

- Please perform the descaling (see technical product information 99.1105.031).
- Please replace the nozzle tip (see technical product information 99.1105.031).



[Rinse Error...Try again] appears on the screen

The valve of maintenance kit is closed.

- Open the valve, select [OK] of the screen, then try descaling again.

Smartphone App

Cannot pair the smartphone with the toilet

Toilet is already connected with another smartphone.

- Press the ■ (stop) button to terminate the current Bluetooth connection. Then restart the application and perform pairing again.

Cannot connect the smartphone to the toilet

Metal items are placed near the seat unit.

- Move away the metal items.

Other toilet is selected on the application.

- Confirm the three beeping sounds when connecting the smartphone to the toilet.

Cannot connect to the toilet, or operate the toilet using the application

Pairing information is not registered on the toilet.

- Perform pairing again for the following instances; first time using the application, when the smartphone has been replaced with a new one, using the application on the different toilet.

Smartphone has been replaced with a new one.

- Download and install the application and perform pairing again. Please take note that the data stored using the previous smartphone cannot be recovered.

Toilet is already connected with another smartphone.

- Press the ■ (stop) button to terminate the current Bluetooth connection. Then restart the application and perform pairing again.

Toilet seat lid is closed.

- Open the toilet seat lid and restart the application.

More than 8 smartphones are paired.

- If more than 8 smartphones are paired, a smartphone with the oldest pairing information must be paired again.

Bluetooth function of a smartphone is turned off.

- Turn on the Bluetooth function of a smartphone.

Miscellaneous

Water drops on the underside of the toilet

Humidity is high, forming condensation.

- Frequently wipe water drops. Also, ventilate the toilet room adequately.

The nozzle shutter does not close

- This is not a problem. The nozzle shutter remains open during odor absorption, Plasmacluster Ion (toilet bowl), or (room). Turn off the setting as needed.

The occupied seat mode was interrupted and reset

- The occupied seat mode may be interrupted and reset as the result of electromagnetic environment.

Before Cleaning

■ Guideline

In this section, GROHE offers some general guidelines as to the cleaning of this product. Please note that there are some cleaning products which should not be used.

As a general rule, GROHE recommends the use of liquid, all-purpose cleansers for this product.

Cleaning tools

Soft cloth

➤➤ For toilet seat, lid covers, toilet

Sponge: Use a soft foam sponge.

➤➤ For nozzle tips

Toilet brush (non-abrasive)

➤➤ For toilet bowl

Rubber gloves: Use to prevent rough skin forming on hands.

➤➤ Fold up the edges of gloves to prevent water and cleanser entering.

Cleanser

Non-abrasive and neutral toilet cleanser: Removes yellowish and/or blackish contamination from the toilet bowl.

➤➤ Ceramic parts

NOTE:

- AQUA CERAMIC is a material that has a high hydrophilic nature and contaminations attached to the toilet bowl tend to be easily removed. However, cleaning is still necessary. If contaminations remain on the pottery surface or feces are fatty, it may not be easy to remove them. Clean the toilet on a periodic basis. To fully utilize the effect of AQUA CERAMIC, do not use the following cleaners and tools.
 - Strong alkali/acidic cleansers
 - Abrasive cleansers
 - Water-shedding or antifouling cleansers, or surface coating agent
 - Cleaning tools that damage the material surface, such as metallic or abrasive brushes

**AQUA
CERAMIC**

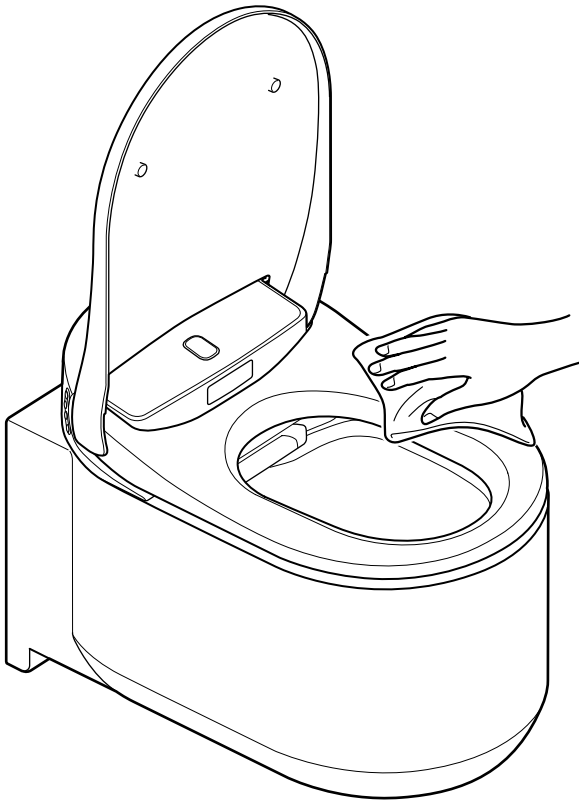


- Set the [AUTO FLUSH] and [AUTO OPEN/CLOSE] to [OFF] when cleaning the toilet to avoid misdetection. ([Page 71](#)) ([Page 70](#))

Cleaning

■ Toilet Seat, Lid, Covers and Remote Control (Plastic Parts)

Dampen a soft cloth and wipe the surfaces.



GROHE recommends cleaning the toilet frequently to prevent dirt buildup on the toilet surfaces. Wiping with a damp cloth also prevents static electricity that can attract dust particles which cause blackish contamination.

NOTE:

- Do not use a dry cloth or toilet paper to wipe the surfaces, as this could result in scratches.
- Turn off the power of the toilet when cleaning the remote control to avoid misdetection.

■ Removing the Lid for Cleaning

The seat lid can be removed easily. This is useful when cleaning the hinge that is normally hidden or cleaning the whole seat lid.

NOTE:

- Turn off the power of the toilet when removing the toilet seat lid. Failure to do so may cause damage to the interior parts of the toilet seat unit.

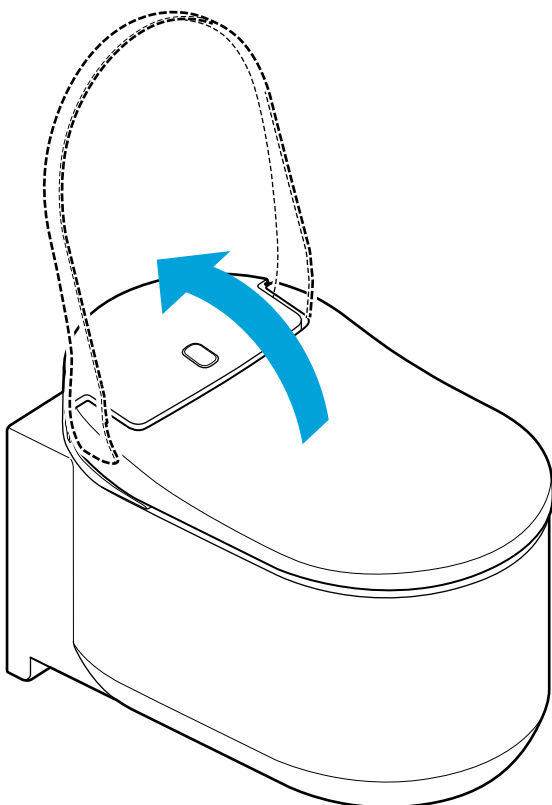
Removing the Toilet Seat Lid

1. Turn off the power of the toilet by pressing the power button on toilet. ([Page 56](#))

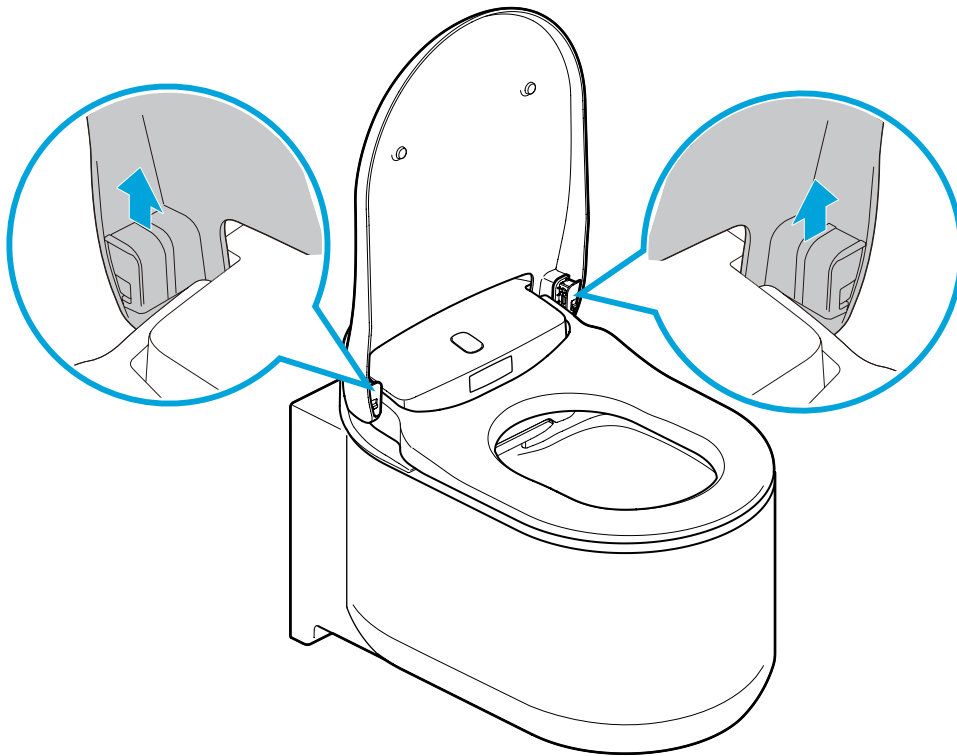
NOTE:

- Do not use excessive force on the seat lid, as this may damage it.
- Do not open the toilet seat with the seat lid removed, as this may cause toilet seat to become scratched or damaged.
- Do not use the toilet with the seat lid removed.

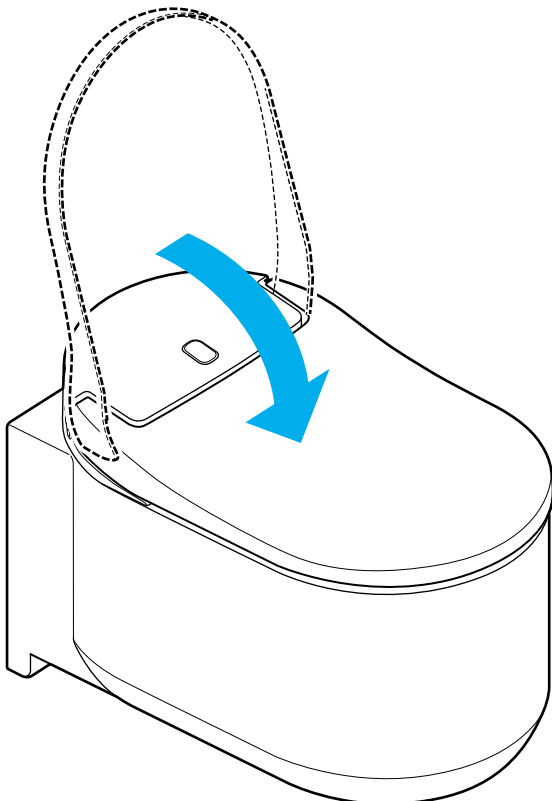
2. Open the seat lid.



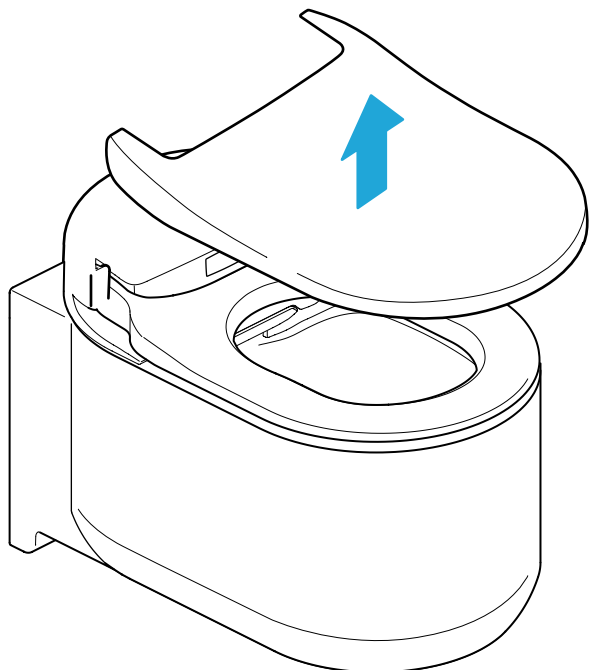
3. Slide the locks of each side of the seat lid upward.



4. Close the seat lid.

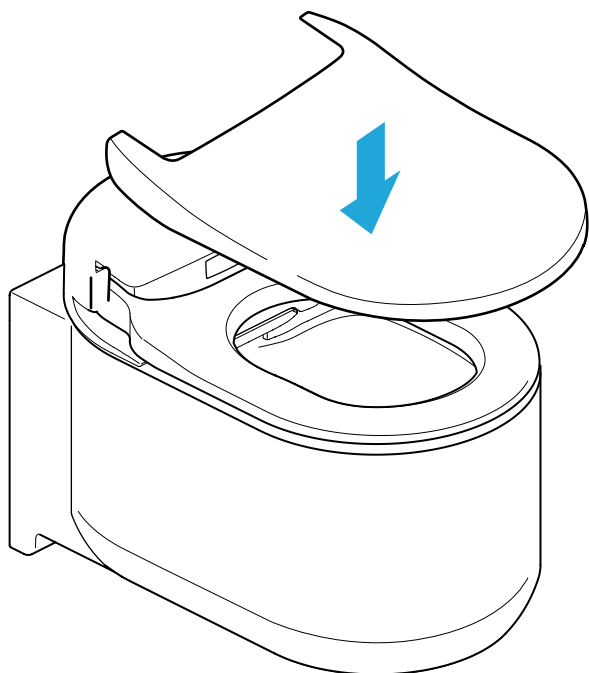


5. Lift up the seat lid with both hands.

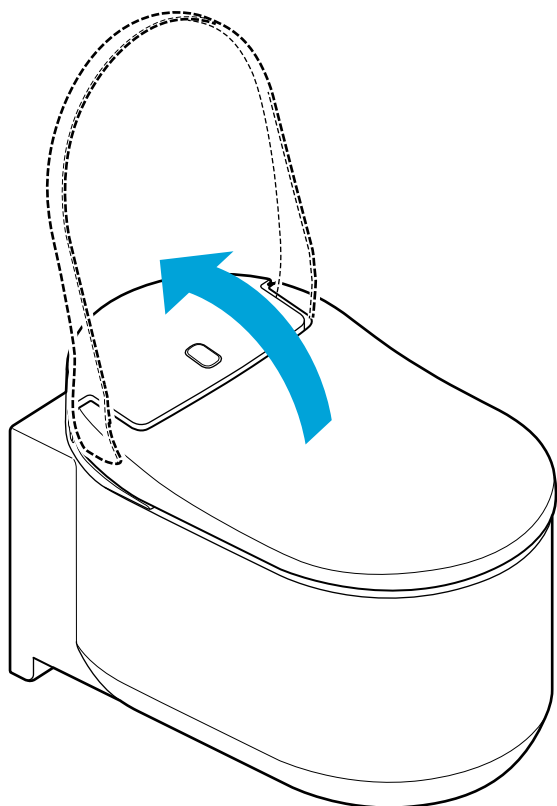


Assembling the Toilet Seat Lid

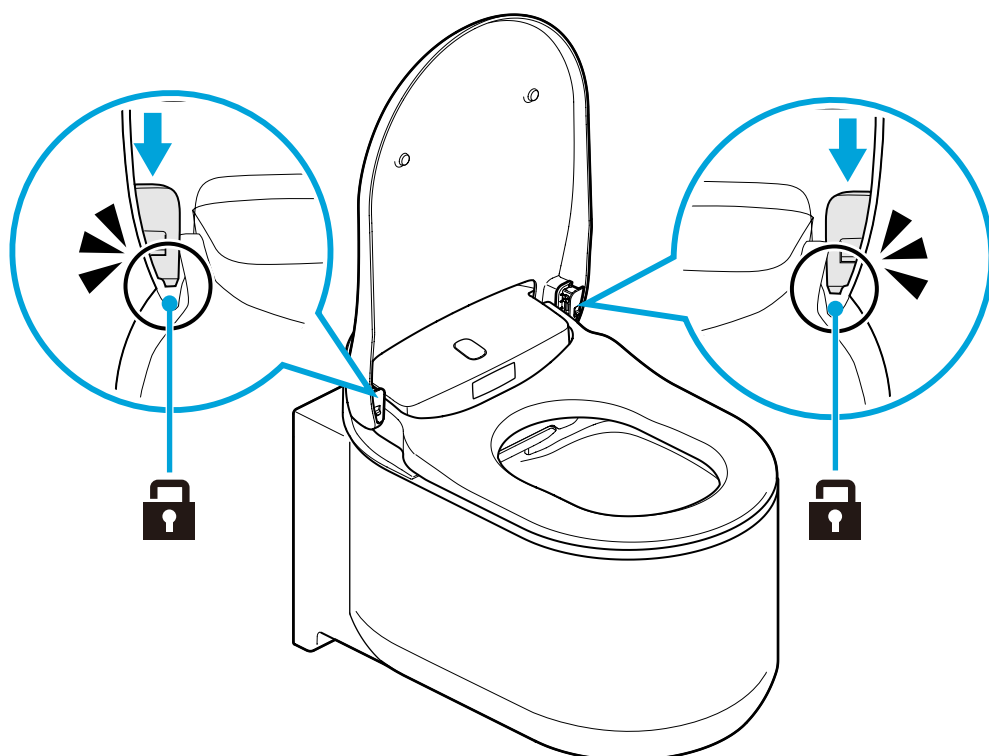
1. Place the seat lid on the toilet.



2. Open the seat lid.



3. Slide the locks downward. Check that the locks are inserted securely. A click sound is heard when locked. Check that the locks are inserted securely.

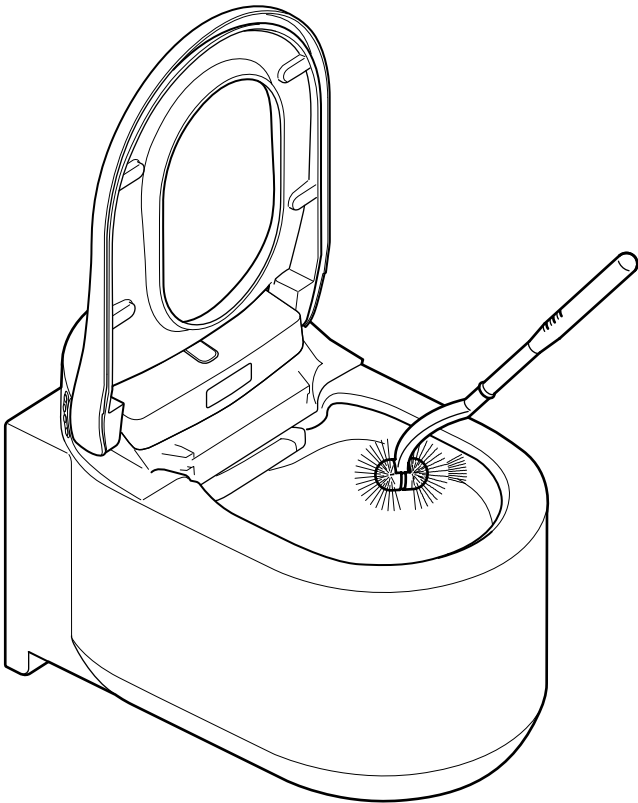


4. Turn on the power of the toilet by pressing the power button on the toilet.

■ Toilet Bowl (Ceramic Parts)

The toilet bowl is made from material called AQUA CERAMIC.

- Clean the bowl with water or warm water, using a soft brush or sponge dampened with neutral cleanser.



NOTE:

- Do not use chlorinated cleansers, acidic cleansers or disinfectants, as the gas vapor could damage this product or cause failures.
- Do not use hot water, as this may damage the toilet.
- Do not use an abrasive brush or cleanser, as these will deteriorate the effect of the Hyper Clean surface.

■ Nozzle Shutter/Air Filter

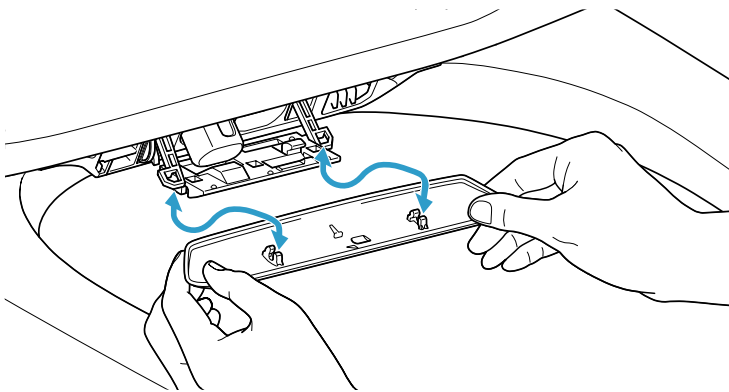
Cleaning the Nozzle Shutter

NOTE:

- Avoid wiping with a dry cloth or toilet paper, as this cause scratches.
- Avoid using an abrasive brush or cleanser.
- Please be noted that the nozzle shutter has top part and bottom part.
- Do not use excessive force on the nozzle shutter, as this may damage it.

The nozzle shutter can be removed for easy cleaning. See the illustration below.

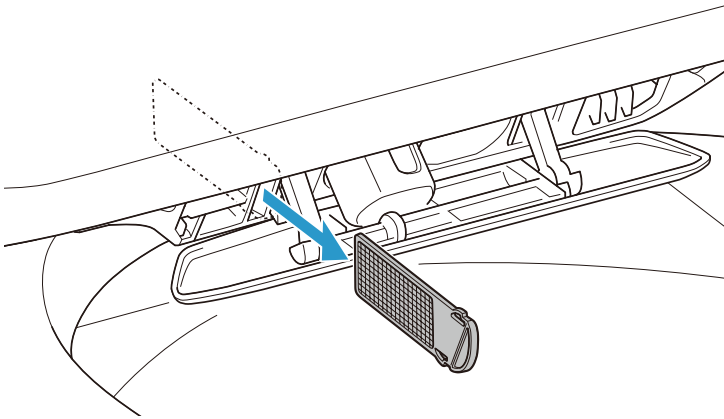
1. Follow the procedure of “Cleaning the Nozzle Manually” to open the nozzle shutter. ([Page 98](#))
2. Remove the nozzle shutter.



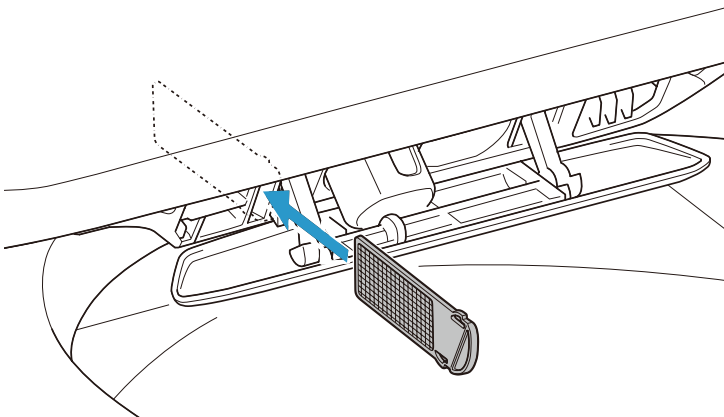
3. Clean the nozzle shutter with a soft cloth.
4. Attach the nozzle shutter until it clicks.
5. Follow the procedure of “Cleaning the Nozzle Manually” to close the nozzle shutter. ([Page 98](#))

Cleaning the Air Filter

1. Follow the procedure of “Cleaning the Nozzle Manually” to open the nozzle shutter. ([Page 98](#))
2. Pull the air filter out.



3. Wash the air filter with running water.
4. Dry the air filter and push it into the slot.

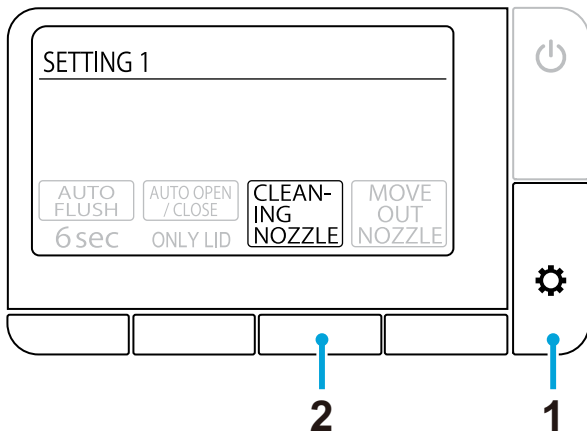



5. Follow the procedure of “Cleaning the Nozzle Manually” to close the nozzle shutter. ([Page 98](#))

■ Nozzle

Cleaning the Nozzle with Remote Control

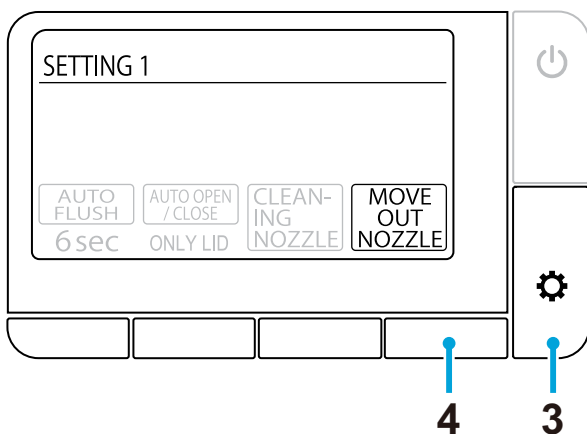
To clean the nozzle while using the toilet (sitting on the seat) using the remote control, follow the procedure below.




1. Press the  (set/next) button repeatedly until the [SETTING1] screen appears.
2. Press the button below [CLEANING NOZZLE].
The nozzle remains retracted inside the body and is cleaned for approximately 15 seconds.

Cleaning the Nozzle Manually

You can clean the nozzles manually (such as by scrubbing those parts using a sponge to clean the stains etc.). Follow the procedures below to extend the nozzles for cleaning.



1. Set the [AUTO FLUSH] and [AUTO OPEN/CLOSE] to [OFF] to disable these functions. ([Page 71](#)) ([Page 70](#))
2. Lift the seat lid and seat.
3. Press the  (set/next) button repeatedly until the [SETTING1] screen appears.
4. Press the button below [MOVE OUT NOZZLE].
Each time the button is pressed, the toilet unit operates in the following order. Also, shower will not operate in

this state.

1st Press: Rear washing nozzle extends

2nd Press: Front washing nozzle extends, after the rear washing nozzle has retracted

3rd Press: Nozzle shutter opens, after the front washing nozzle has retracted

4th Press: Nozzle shutter closes

5. Clean the nozzles.

6. Return the setting of the [AUTO FLUSH] and [AUTO OPEN/CLOSE]. ([Page 71](#)) ([Page 70](#))

NOTE:

- Do not apply excessive force to the nozzles, as this may cause failure.
- Do not pull or push the nozzles. The nozzle will not be retracted and failure may occur.
If you pull or push the nozzles by mistake, turn off the power of the toilet by pressing the power button on the toilet, then turn on the power after 10 seconds.

■ After-sales Service

1. Before Requesting Professional Repairs

If problems cannot be solved by following the steps on “Troubleshooting” ([Page 82](#)), contact GROHE for further instructions. GROHE should also be contacted in the following situations.

- If you have additional questions that are not addressed in this manual.
- If the power cord is damaged.
- The power cord is overheating.

If the above conditions are left as-is, unexpected accident may occur. Be sure to consult GROHE.

NOTE:

- Never disassemble or modify this product, as this may result in electric shock, fire, and/or injuries. In addition, disassembly of the product will void the warranty.
- If water is leaking from the seat unit or the water supply system, turn off the power of the toilet by pressing the power button on the toilet, as this may result in electric shock, fire, or floor flooding.
- If the seat unit or power cord are damaged (abnormal noise, odor, smoke, high temperatures, cracking, or water leakage occurs), turn off the power of the toilet by pressing the power button on the toilet immediately, and have the part repaired. Never use any defective parts, as this may result in electric shock or fire.

2. See Your Warranty Card

This product comes with a warranty card. Be sure to thoroughly read the warranty statement, which can be found on Warranty Card supplied with this product. Keep your proof of purchase (typically the sales receipt from your GROHE dealer) where it can be accessed easily.

Warranty Period : 2 years from purchase (plus 1 additional year subject to product registration)

Read the warranty statement to clarify which items are covered under the warranty, and which items are not covered under the warranty.

3. Requesting Repairs

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, OR PARTS ARE DAMAGED OR MISSING, PLEASE DO NOT CONTACT, OR RETURN, THIS PRODUCT TO THE STORE. PLEASE CONTACT YOUR LOCAL CUSTOMER SERVICE REPRESENTATIVE WE CAN TAKE CARE OF ANY QUESTION OR ISSUE YOU MAY HAVE.

Within the warranty period

When requesting warranty service, please have the following information available.

Outside the warranty period

If service is requested outside of the warranty period, the cost of service is responsibility of the product owner. Service charges include a technical service fee, travel expenses, and parts costs.

Details you will be asked

1. Your contact information (e.g. name, address, phone)
2. Serial Number
(See the label on the back side of the product.)
3. Date of installation
(See the warranty card.)
4. The reason for requesting service

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Introduction

À propos de ce manuel

À lire avant d'utiliser le produit.....	105
---	-----

Commande et touches

Description du produit.....	106
Télécommande.....	107

Mode d'emploi

Généralités

Liste des écrans.....	109
Utilisation classique.....	112
Nettoyage à l'aide de la douche.....	115
Séchage à l'air chaud.....	117
Utilisation d'un smartphone (iOS et Android).....	118

Réglages

Fonction ouverture/fermeture automatique du couvercle de l'abattant.....	121
Fonction chasse automatique (OPTION).....	122
Pré-affleurer.....	123
Fonction lumière nocturne.....	124
Plasmacluster® Ion.....	125
Plasmacluster® Ion pour la lumière bleue (bol des toilettes).....	127
Fonction absorption des odeurs.....	128
Son associé à l'utilisation des touches.....	129
Réglage de la LED associée à la touche Stop.....	130
Modification de la langue.....	131
Restauration des réglages par défaut.....	132

Dépannage

Dépannage

Ensemble des fonctions.....	133
Lavage.....	134
Absorption des odeurs.....	135
Chasse automatique.....	135
Séchoir.....	136
Fonction ouverture/fermeture automatique du couvercle de l'abattant.....	137
Plasmacluster Ion (Bol des Toilettes).....	138
Plasmacluster Ion (Cabinet).....	138
Détartrage.....	139
Application smartphone.....	139
Divers.....	140

Entretien

Avant de procéder à l'entretien

Conseils	141
----------------	-----

Entretien

Siège, couvercle, capots et télécommande (parties plastiques)	142
Retrait du couvercle pour l'entretien	143
Cuvette des toilettes (parties en céramique)	147
Obturateur de jet/Filtre à air	148
Jets	150

Service après-vente

Service après-vente	152
---------------------------	-----

À propos de ce manuel

■ À lire avant d'utiliser le produit

Afin d'utiliser ce produit de manière appropriée, veuillez préalablement lire attentivement le présent manuel ainsi que le « GUIDE D'UTILISATION RAPIDE ».

Dans certaines circonstances, le non-respect des consignes de sécurité décrites dans l'exemplaire papier du « GUIDE D'UTILISATION RAPIDE » (fourni) peut provoquer des accidents graves.

Pour des raisons de sécurité, il est important de respecter scrupuleusement chacune de ces recommandations. En cas d'accident dû à une utilisation inadéquate du produit, GROHE décline toute responsabilité concernant les dommages causés.

⚠ Remarque :

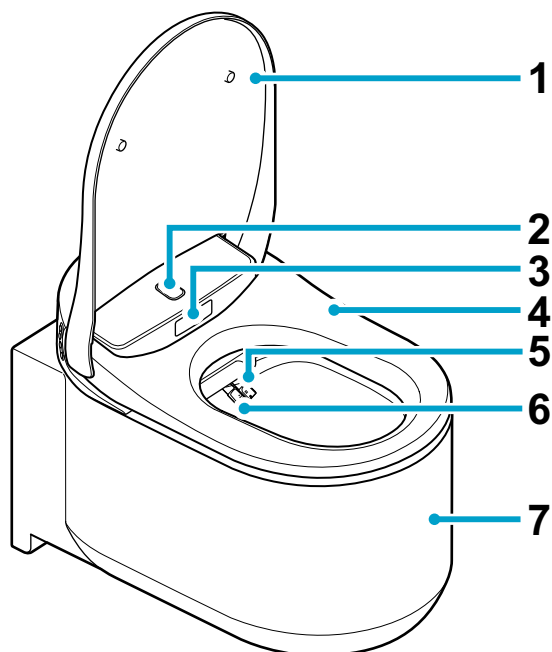
Dans les régions où la dureté carbonatée excède 18° dH (KH), un système de filtration d'eau intégrant un adoucisseur d'eau doit être utilisé. Vous pouvez obtenir des informations relatives à la dureté carbonatée de votre eau auprès de votre fournisseur local.

Afin d'assurer une longue durée de vie ;

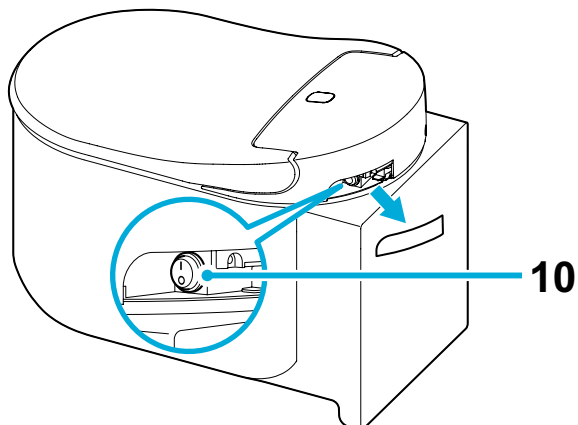
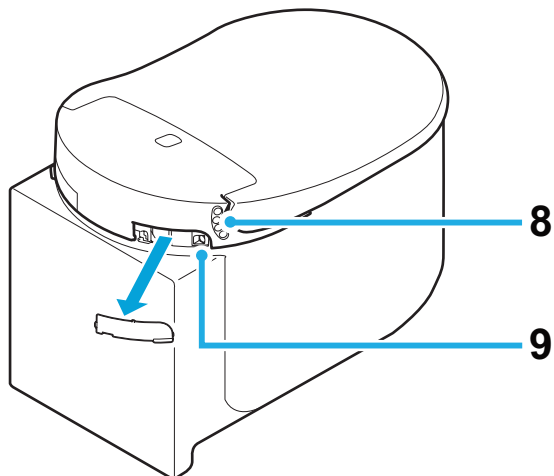
- Veuillez effectuer le détartrage tous les 3 ans (voir les informations techniques du produit 99.1105.031).
- Veuillez remplacer l'embout du tuyau tous les 3 ans (voir les informations techniques du produit 99.1105.031).

Commande et touches

■ Description du produit



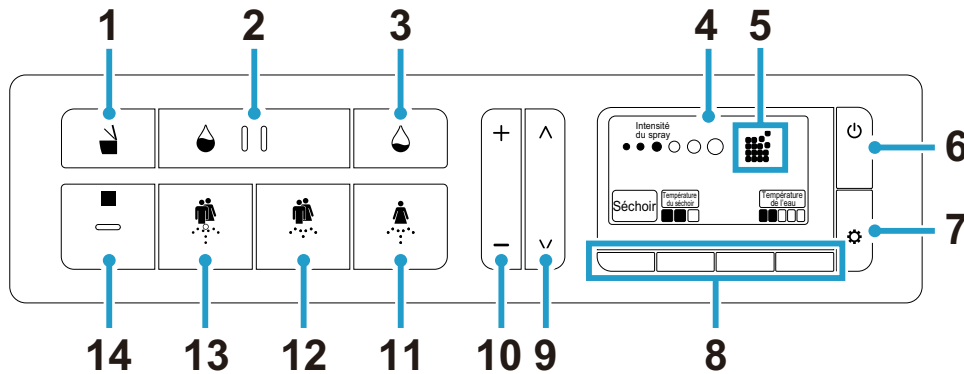
- 1 Couvercle de l'abattant
- 2 Capteur de détection de présence supérieur
- 3 Capteur de détection de présence inférieur
- 4 Siège
- 5 Jet (lavage anal)
- 6 Jet (lavage génital)
- 7 Cuvette
- 8 Touches de fonction
 - 👤 : lavage génital (pour les femmes)
 - 👤 : lavage anal
 - ⊕ : régl. de l'intensité du spray +
 - ⊖ : régl. de l'intensité du spray -
- 9 Entrée d'agent de détartrage
- 10 Touche alimentation



Remarque:

- Pour vidanger les toilettes manuellement, appuyez sur la touche de chasse sur le mur.

■ Télécommande



- 1 Touche d'ouverture/de fermeture de l'abattant
- 2 Touche de chasse complète (EN OPTION)*
- 3 Touche de chasse économique (EN OPTION)*
- 4 Écran
- 5 Repère d'information sur le détartrage**
- 6 Touche Alimentation/Home
- 7 Touche Réglages/Suivant
- 8 Touches de fonction
- 9 Touches de réglages de la position du jet
- 10 Touches de réglages de l'intensité du spray
- 11 Touche de lavage génital (pour les femmes)
- 12 Touche de lavage anal doux
- 13 Touche de lavage anal
- 14 Touche Stop


* Ces touches ne fonctionnent que lorsque la fonction chasse automatique est associée à un réservoir GROHE.

** La Repère d'information sur le détartrage apparaît tous les 3 ans. Lorsque cette marque apparaît, veuillez effectuer le détartrage et remplacer la buse (voir les informations techniques du produit 99.1105.031).

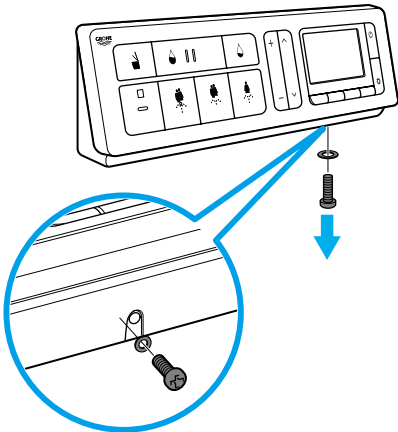
Remarque:

- Le message « Mise hors tension » s'affichera à l'écran en coupant l'alimentation à l'aide de la touche (Alimentation/home) de la télécommande.
- Si aucune touche n'est enfoncée dans les 30 secondes, l'écran revient au menu Home. Dans ce cas, reprendre l'opération depuis le début.
- Une image résiduelle peut apparaître à l'écran lorsque la télécommande est utilisée dans un environnement où la température ambiante est basse. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. L'afficheur de l'écran reviendra à la normale lorsque la température ambiante reviendra à la normale.
- Les couleurs noire et blanche de l'affichage peuvent être inversées pendant quelques instants. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

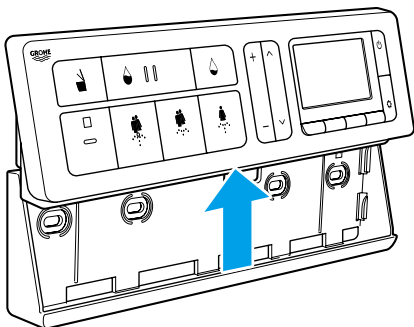
Remplacement des piles de la télécommande

Remplacez les piles usagées par des piles neuves lorsque l'indicateur  ou le message « Remplacer la batterie » apparaît à l'écran.

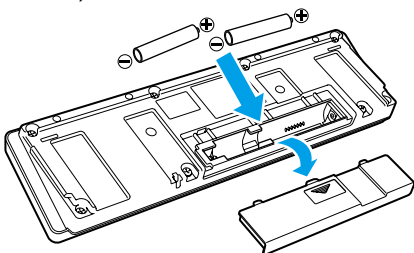
1. Retirez la vis et la rondelle de la télécommande.



2. Retirez la télécommande du socle.



3. Retirez le couvercle à l'arrière et remplacez les piles usagées par des piles neuves (deux piles alcalines 1,5 V AA)



4. Remettez le couvercle à l'arrière en place et glissez la télécommande dans son support, puis fixez-la à l'aide de la rondelle et de la vis.

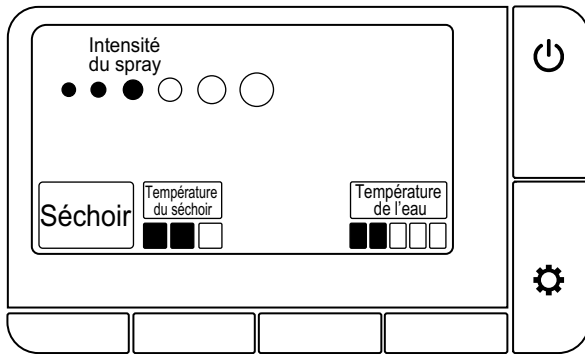
Remarque:

- Évitez d'appuyer sur les touches de la télécommande lorsque vous remplacez les piles.
- Des lignes verticales peuvent apparaître sur l'écran lors du retrait des piles. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Ces lignes verticales disparaîtront lorsque de l'insertion de piles dans la télécommande.

Généralités

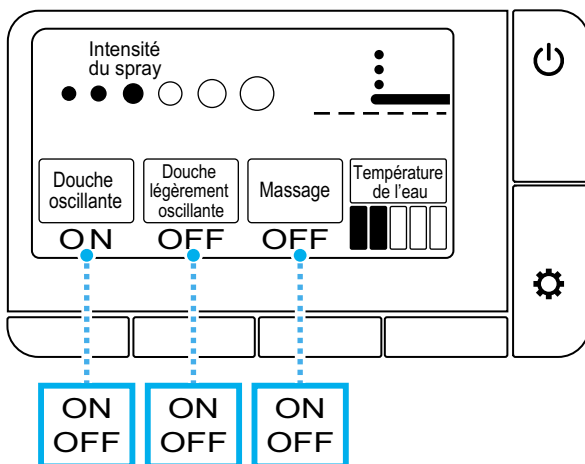
Liste des écrans

Menu Home

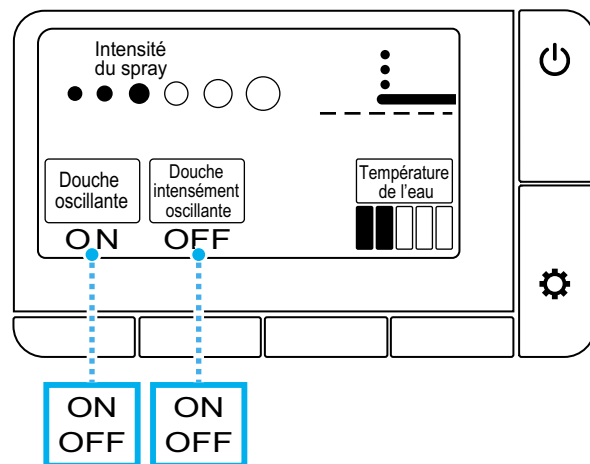


Pendant le lavage

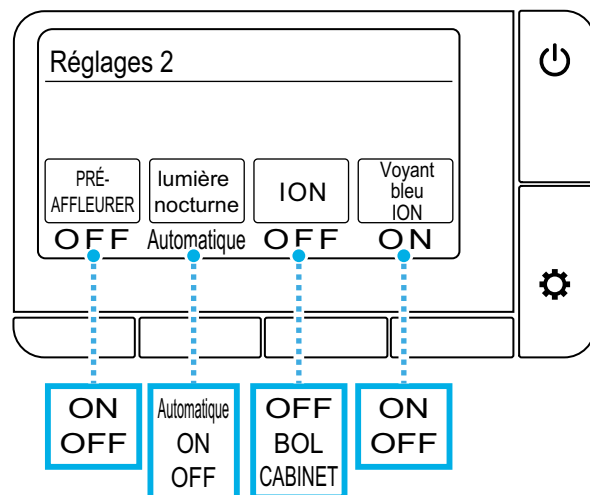
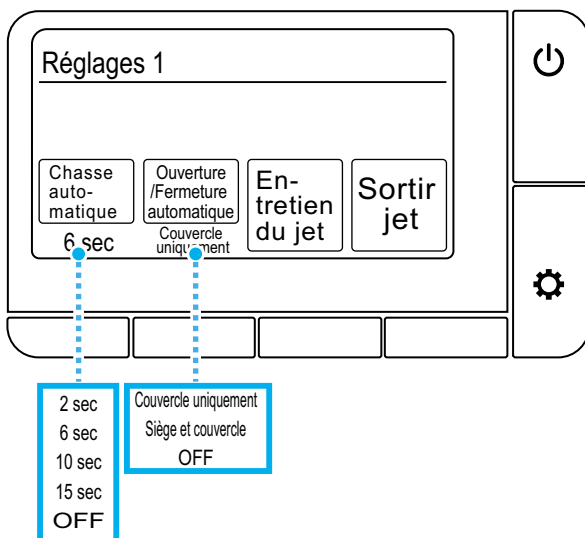
Lavage anal

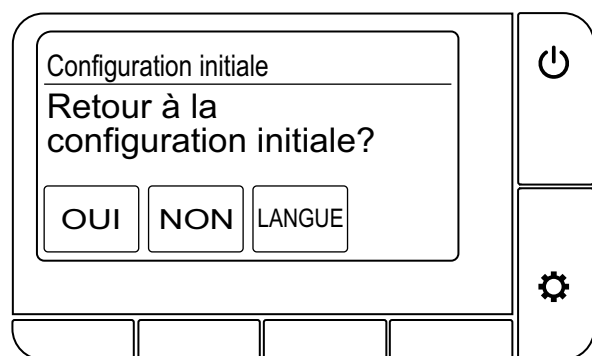
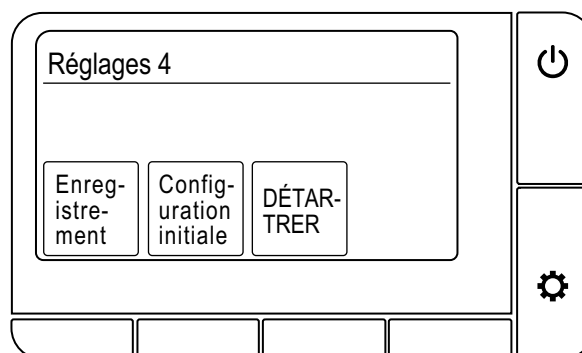
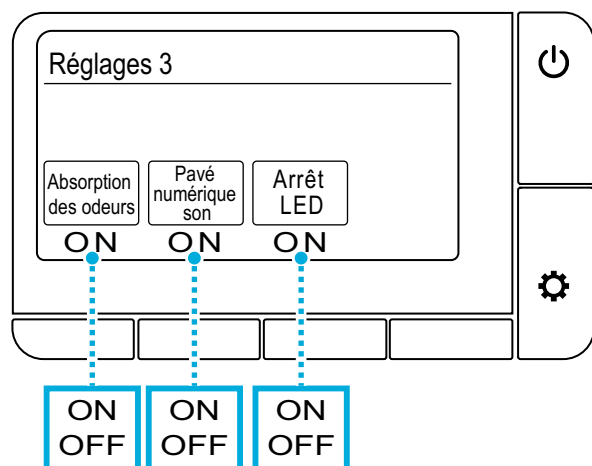


Lavage général

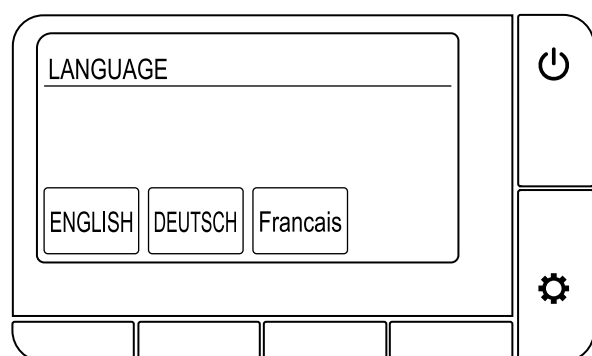


Écrans de réglages

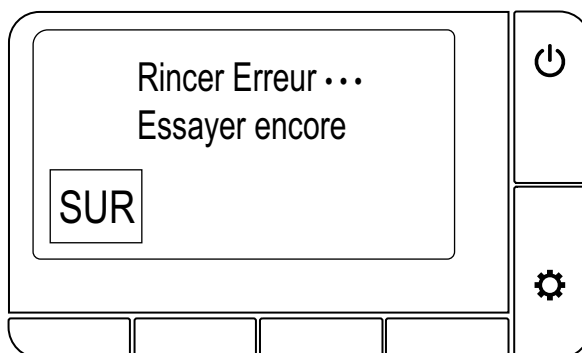
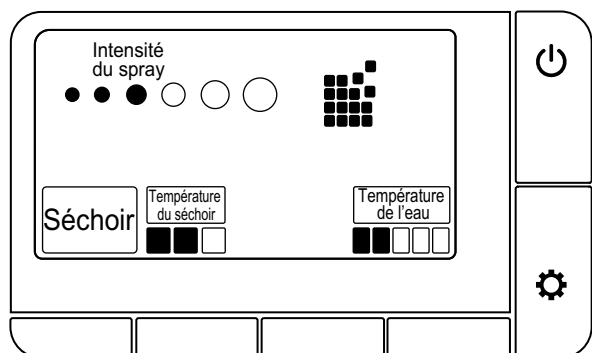
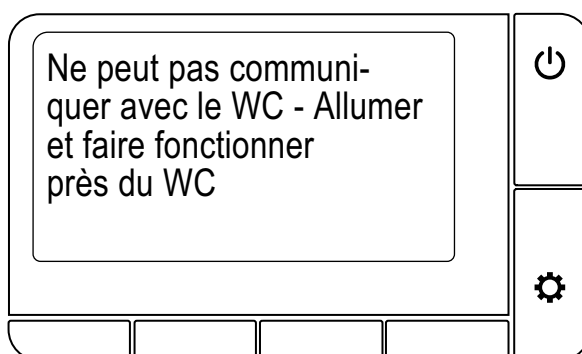
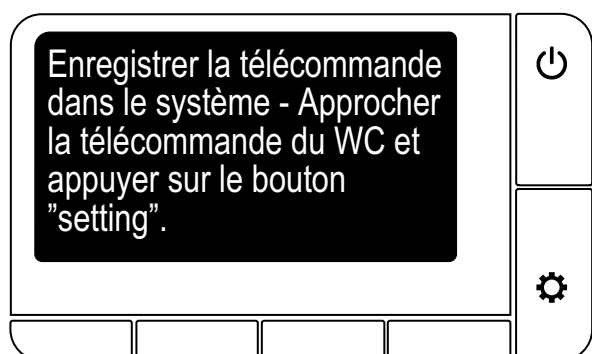
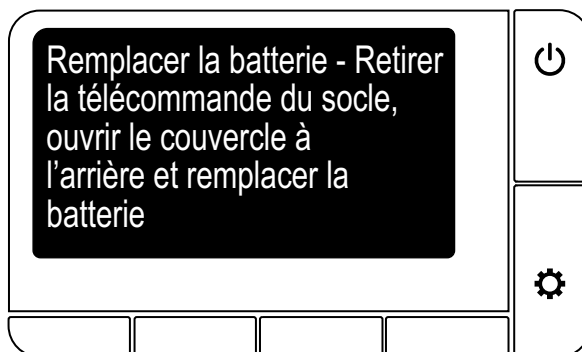
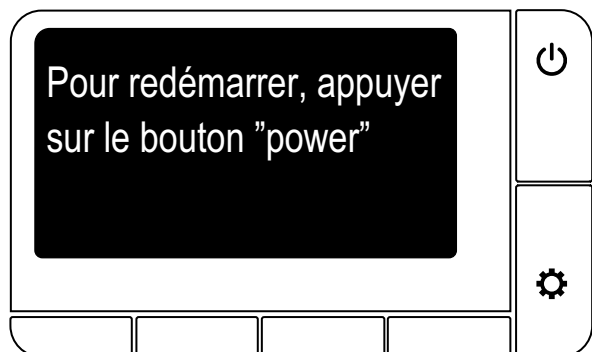




Choix de la langue

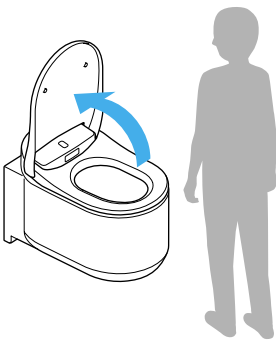


Message d'erreur




■ Utilisation classique

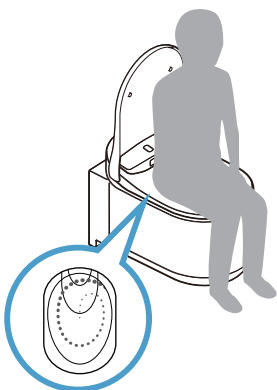
1. Placez-vous debout devant l'abattant des toilettes.
Le couvercle de l'abattant s'ouvre automatiquement






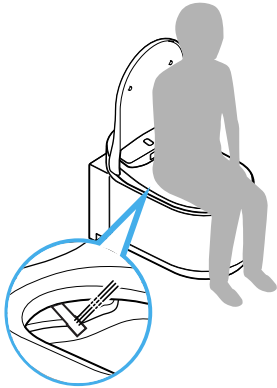
Remarque:

- Le siège s'ouvre en appuyant sur la touche  (ouverture/fermeture).
- Si la température de la pièce excède 30 °C, en été par exemple, le capteur peut avoir des difficultés à détecter votre présence. Assurez-vous que la pièce des toilettes est correctement ventilée, ou essayez de bouger votre corps.


2. Asseyez-vous sur le siège et la fonction absorption des odeurs est activée.
Lorsque vous êtes assis sur le siège, une petite quantité d'eau lave le bol afin de minimiser l'accumulation de taches.

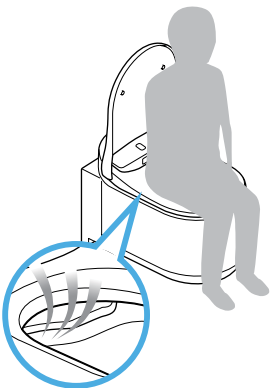


3. Appuyez sur la touche  (lavage anal), sur la touche  (lavage anal doux), ou sur la touche  (lavage génital pour les femmes) pour procéder au lavage.





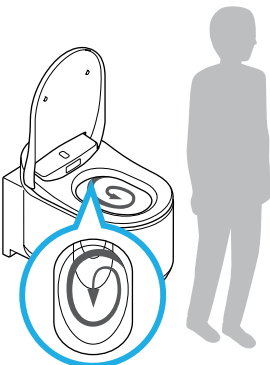
Pour arrêter le lavage, appuyez sur la touche  (stop).

4. Appuyez sur la touche située sous l'indicateur [Séchoir] pour activer le séchage à l'air chaud. Pour arrêter le séchage, appuyez sur la touche  (stop).





5. Levez-vous du WC.

- Chasse automatique : la chasse est activée automatiquement.
- Chasse activée à distance : appuyez sur la touche  (chasse complète) ou  (chasse/économique).
- Chasse activée manuellement : appuyez sur la touche de chasse sur le mur.

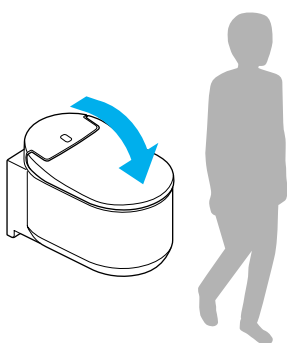


Remarque:


- La fonction chasse automatique est disponible uniquement pour les réservoirs GROHE équipés de cette fonction.
- Les touches  /  de la télécommande ne fonctionnent que lorsqu'un réservoir GROHE équipé de la fonction chasse automatique est installé.

6. Éloignez-vous du WC.

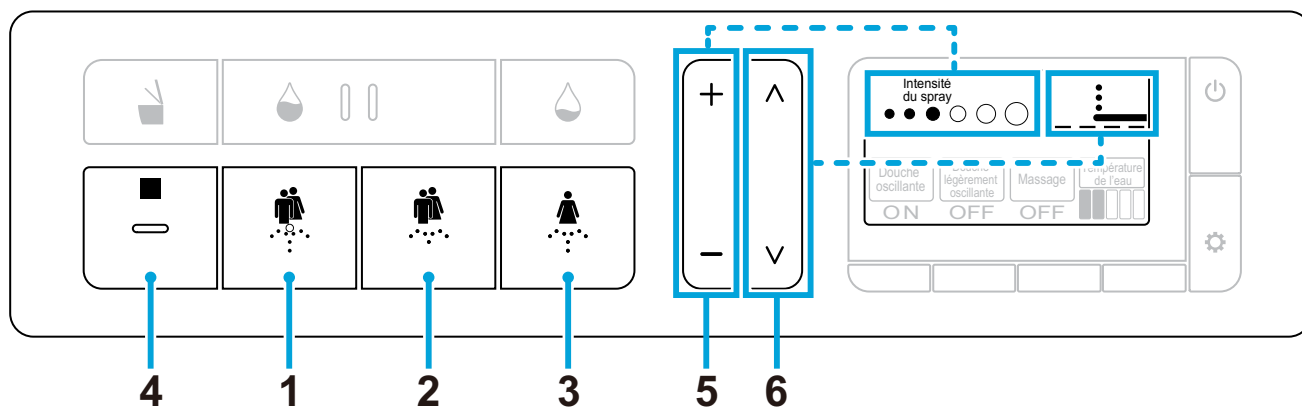
Le couvercle de l'abattant se referme. Il se referme automatiquement 1 minute environ après que vous vous êtes éloigné du WC.



Remarque:

- Le siège se referme en appuyant sur la touche  (ouverture/fermeture).

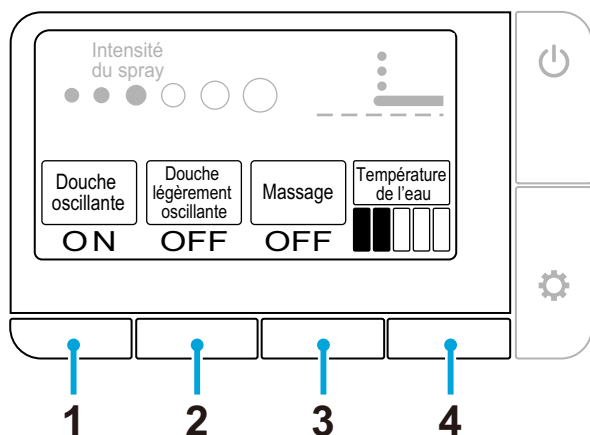
■ Nettoyage à l'aide de la douche



- 1 Touche (lavage anal) : nettoie la partie anale
- 2 Touche (lavage anal doux) : nettoie la partie anale en douceur
- 3 Touche (lavage génital pour les femmes) : nettoie la partie génitale
- 4 Touche (stop) : arrête le lavage
- 5 Touche (+/-) régl. de l'intensité du spray : règle la pression du spray (6 niveaux) pendant le lavage
- 6 Touche régl. de la position du jet (^ / v) : règle la position du jet (5 niveaux : par défaut/2 niveaux vers l'avant / 2 niveaux vers l'arrière) pendant le lavage

Fonctionnalités supplémentaires

Appuyez sur les touches situées sous les indicateurs affichés à l'écran pendant le lavage

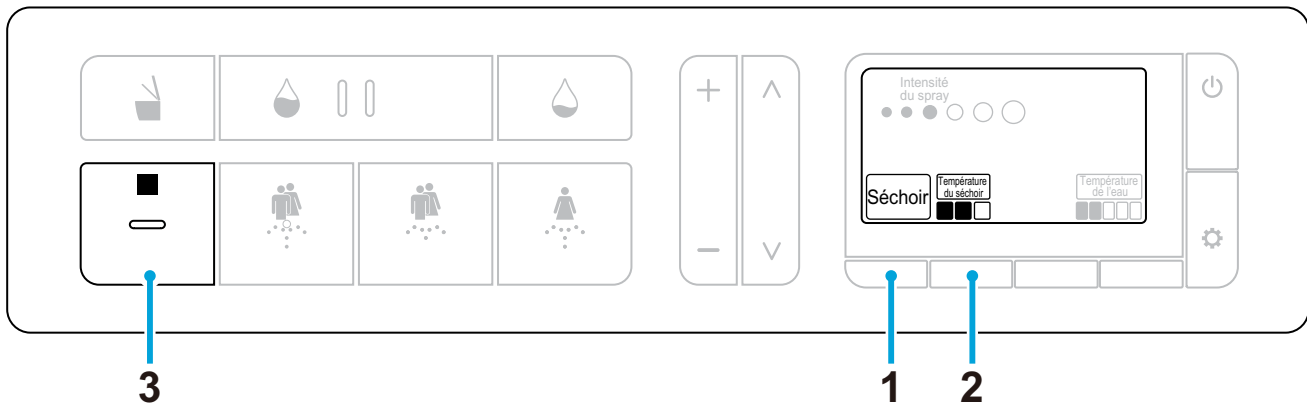


- 1 [Douche oscillante] () : déplace le jet d'avant en arrière pour laver une surface plus importante
- 2 [Douche intensément oscillante] () : lave une surface étendue
[Douche légèrement oscillante] () : se déplace d'avant en arrière pendant un court laps de temps
- 3 [Massage] () : alterne deux niveaux de pression de l'eau pour un effet massant
- 4 [Température de l'eau] () : règle la température de l'eau (6 niveaux : Off (température de l'eau), Basse (environ 28°C) à Élevée (environ 40°C))

Remarque:

- La fonction lavage ne peut être utilisée que lorsque vous êtes assis sur le siège du WC.
- La douche s'arrête automatiquement après 2 minutes. Néanmoins, cette fonction peut être étendue à 6 minutes lorsque la fonction massage ou autre est utilisée pendant le lavage.
- L'eau sortira d'un point proche des jets dès que vous vous asseyez sur le siège du WC, ou juste avant l'activation ou juste après la désactivation de la fonction lavage. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- La température de l'eau de la douche peut baisser plus que prévu lorsque la température de l'eau fournie par le réseau est extrêmement basse, pendant l'hiver par exemple.
- Afin de limiter les éclaboussures lorsque vous utilisez la fonction lavage, asseyez-vous bien à l'arrière du siège du WC.
- Si le rinçage automatique 4694401 est installé et si le bouton sur le réservoir est enclenché, la douche ne s'arrête pas.
- Évitez d'utiliser la douche pendant trop longtemps. N'utilisez pas cette fonction pour nettoyer les parois internes du rectum, du vagin ou de l'urètre.
- N'utilisez pas cette fonction pour stimuler l'évacuation des selles. De même, ne déféquez pas intentionnellement lorsque vous utilisez cette fonction.
- N'utilisez pas cette fonction en cas de blessure ou d'inflammation de vos parties intimes.
- Lorsque vous utilisez un traitement sur les parties intimes, conformez-vous aux recommandations du médecin relatives à l'utilisation de cette fonction.

■ Séchage à l'air chaud



- 1 [Séchoir] : appuyez sur la touche située sous cet indicateur pour utiliser la fonction séchoir
- 2 [Température du séchoir] : appuyez sur la touche située sous cet indicateur affiché à l'écran pour régler la température du séchoir
 - ■ □ Moyenne (Env. 40 °C)
 - ■ ■ Élevée (Env. 55 °C)
 - □ □ Basse (temp. de la pièce)
- 3 ■ (Stop) : arrête la fonction séchoir

Remarque:

- Si l'indicateur du [Séchoir] ne s'affiche pas à l'écran, appuyez sur la touche (alimentation/home).
- La température du séchoir revient à la valeur réglée initialement lorsque la fonction séchoir est arrêtée.
- La fonction séchoir s'arrête automatiquement après 4 minutes environ.

■ Utilisation d'un smartphone (iOS et Android)

Vous pouvez utiliser le WC avec un smartphone compatible Bluetooth®* grâce à l'application dédiée « Sensia Arena ».

* Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Remarque:

- Veuillez lire la section Précautions à prendre lors de l'utilisation du Bluetooth® avant d'utiliser cette fonction. ([page 119](#))
- Après avoir exécuté l'étape signalée par l'icône ⌚ 1, exécutez les opérations signalées par les icônes ⌚ 2 à ⌚ 4 en moins d'1 minute.

Installation de l'application

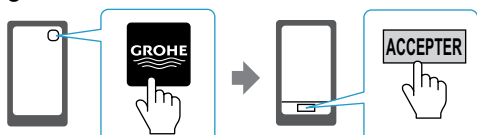
Recherchez « Sensia Arena » sur App Store ou Google Play et installez-le.



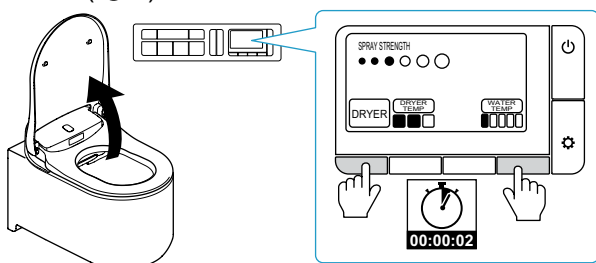
Configuration initiale de l'application « Sensia Arena »

Avant de procéder à la configuration, activez la fonction Bluetooth sur le smartphone.

1. Ouvrez l'application et acceptez l'exclusion de garantie.



2. Appuyez sur les touches [DRYER] et [WATER TEMP] simultanément pendant 2 secondes au moins (⌚ 1).



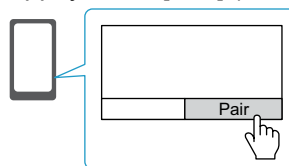
3. Apparez le WC avec le smartphone en suivant la procédure « Enregistrement de l'appairage » (⌚ 2).

Enregistrement de l'appairage

1. Appuyez sur le haut de page de l'application (⌚ 3).



2. Lorsque le message [Bluetooth pairing request] s'affiche, confirmez le dispositif [Shower toilet] et appuyez sur [Pair] (⌚ 4).



Le WC indique que l'appairage est terminé lorsqu'un bip sonore est émis. Une fois l'appairage terminé, il ne sera pas nécessaire d'effectuer une nouvelle configuration initiale lors de la prochaine utilisation.

Remarque:

- Pour les smartphones Android, Android 6.0 ou une version ultérieure est nécessaire.
- GROHE n'est pas garanti pour fonctionner sur les appareils Android.

Précautions à prendre lors de l'utilisation du Bluetooth®

Éloignez l'abattant et la télécommande des dispositifs émettant des ondes radio.

Éloignez autant que possible l'abattant et la télécommande des dispositifs suivants afin de prévenir tout effet indésirable causé par les interférences des ondes radio.

- Micro-ondes
- Dispositifs LAN sans fil
- Dispositifs compatibles Bluetooth® autres que des smartphones
- Dispositifs émettant des ondes radio sur une bande passante de 2,4 GHz (téléphones numériques sans fil, dispositifs mobiles sans fil, consoles de jeu, périphériques d'ordinateur, etc.)
- Si vous portez un défibrillateur cardiaque implantable (stimulateur cardiaque), conservez la télécommande à une distance d'au moins 22 cm de l'implant.

Remarque:

- Veillez à ne pas faire tomber votre smartphone dans la cuvette des toilettes. GROHE ne pourra être tenue pour responsable des dommages éventuellement causés au smartphone.
- GROHE ne garantit pas le fonctionnement de cette fonctionnalité sur tous les smartphones compatibles Bluetooth.
- 1 seul smartphone à la fois peut être connecté au WC.
- Le WC peut stocker les informations d'appairage pour 7 utilisateurs au total. En cas d'appairage d'un 8e smartphone, le smartphone associé aux informations d'appairage les plus anciennes devra être à nouveau appairé.
- Lors de la connexion du WC à un smartphone, les opérations associées à la fonction lavage (intensité du spray, position du jet, etc.), contrôlables à partir de la télécommande, sont désactivées. Néanmoins, la touche ■ (stop) peut être utilisée pour arrêter la fonction lavage.
- Appuyez sur la touche ■ (stop) pour mettre un terme à la connexion Bluetooth.
- Lorsque vous utilisez le WC avec un smartphone, faites fonctionner ce dernier dans la pièce où se trouve le WC. En outre, lorsqu'une personne utilise le WC, ne le faites pas fonctionner avec votre smartphone.

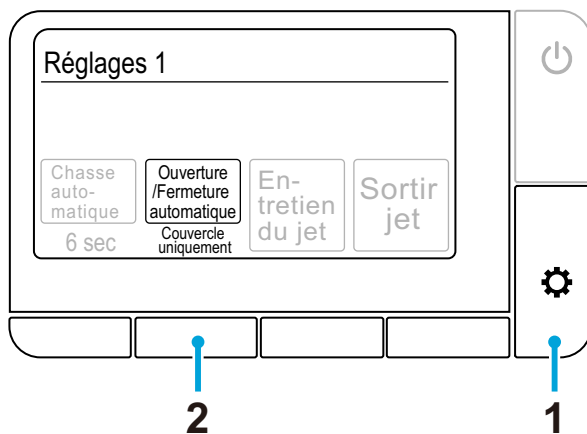
Conditions d'utilisation de cette application

1. GROHE décline toute responsabilité concernant l'exactitude, l'utilité, l'exhaustivité, l'applicabilité à certains objectifs et la sécurité des informations incluses dans cette application.
2. À l'exception d'une volonté délibérée ou d'une négligence grave de sa part, GROHE ne pourra être tenue responsable des dommages éventuellement subis par un utilisateur, quelle qu'en soit la forme, suite à une mauvaise utilisation, ou découlant d'une inaptitude à faire usage de cette application.
3. Les clients reconnaissent que les responsabilités relatives à l'utilisation de cette application incombent aux utilisateurs eux-mêmes et que la responsabilité et la charge de la résolution de tout litige apparaissant entre un utilisateur et un tiers incombent à l'utilisateur, GROHE déclinant toute responsabilité en la matière, sous quelque forme que ce soit.
4. GROHE décline toute responsabilité dans l'éventualité où les informations enregistrées ou fournies par un utilisateur par le biais de cette application seraient perdues, y compris lorsque la raison serait imputable à GROHE.
5. GROHE ne pourra être tenue responsable, sous quelque forme que ce soit, de tout litige intervenant lorsque l'utilisateur a recours à un service associé. GROHE ne fournit aucune forme de garantie relativement à cette application, y compris concernant les fonctions, la qualité, la continuité de fonctionnement et toute question relevant de l'existence ou de la non-existence d'une atteinte aux droits de tiers.

Réglages

■ Fonction ouverture/fermeture automatique du couvercle de l'abattant

Vous pouvez régler la fonction ouverture/fermeture automatique du couvercle de l'abattant ou du couvercle et du siège de l'abattant ensemble.



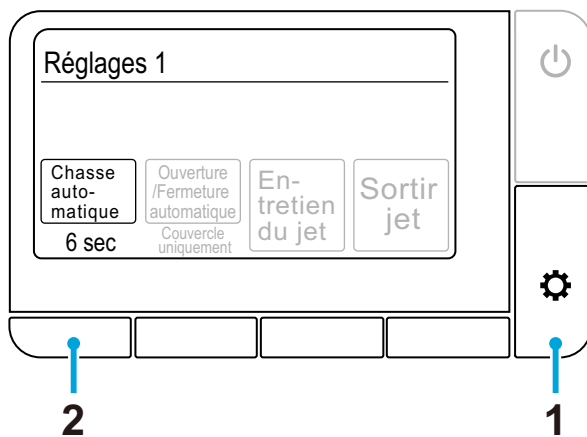
1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton (régler / prochain) jusqu'à ce que l'écran [Réglages 1] apparaisse.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [Ouverture/Fermeture automatique] en dessous pour sélectionner le réglage.
 - [Couvercle uniquement] : ouvre/ferme automatiquement le couvercle (par défaut)
 - [Siège et couvercle] : ouvre/ferme automatiquement le siège et le couvercle
 - [OFF] : la fonction ouverture et fermeture automatique est désactivée.


Remarque:

- La lumière directe du soleil et les appareils de chauffage peuvent entraîner un dysfonctionnement et le couvercle peut s'ouvrir automatiquement.
- Lorsque vous ouvrez ou refermez le couvercle manuellement, faites-le doucement. L'exercice d'une force excessive peut endommager le couvercle.
- Ne pas inverser le sens de fonctionnement du couvercle en y faisant obstacle, en l'arrêtant ou en le déplaçant manuellement. Cela est susceptible d'endommager la fonction de fermeture ou d'entraîner un dysfonctionnement.

■ Fonction chasse automatique (OPTION)

* Cette fonction est disponible uniquement pour les réservoirs GROHE équipés de la fonction chasse automatique. Vidange le WC automatiquement, 6 secondes environ, par défaut, après que l'utilisateur se soit levé du WC. Vous pouvez également modifier le réglage du délai de déclenchement de la chasse.



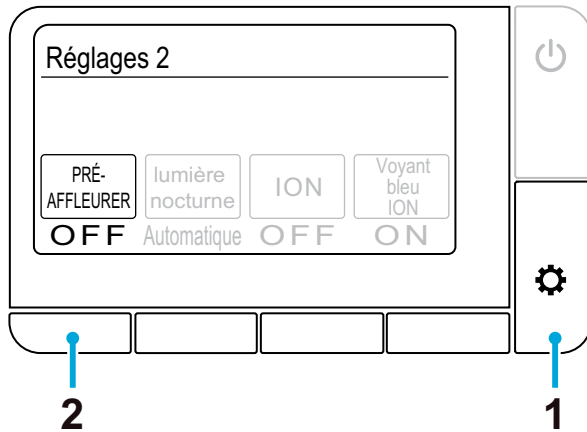
1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  (régler / prochain) jusqu'à ce que l'écran [Réglages 1] apparaisse.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [Chasse automatique] en dessous pour sélectionner le réglage.
 - [2 sec.] : la chasse se déclenche après 2 secondes
 - [6 sec.] : la chasse se déclenche après 6 secondes (par défaut)
 - [10 sec.] : la chasse se déclenche après 10 secondes
 - [15 sec.] : la chasse se déclenche après 15 secondes
 - [OFF] : la fonction chasse automatique est désactivée


Remarque:

- La fonction chasse automatique ne sera pas activée si l'utilisateur s'assied sur le WC pendant une durée inférieure à 10 secondes.

■ Pré-affleurer

Lorsque l'utilisateur s'assoit sur le siège des toilettes, le bol des toilettes se mouille et est lavée avec une petite quantité d'eau pour l'empêcher de se salir.



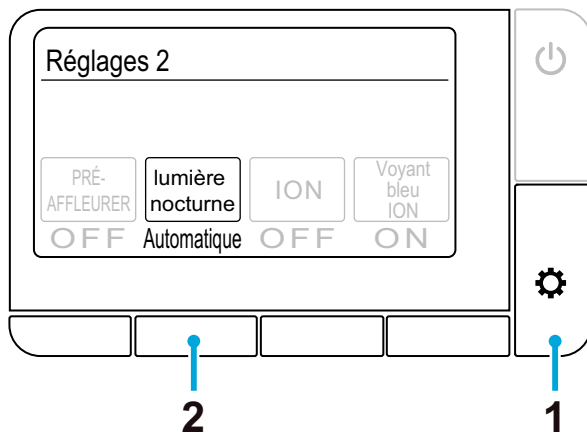
1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  (régler / prochain) jusqu'à ce que l'écran [Régles 2] apparaisse.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [PRÉ-AFFLEURER] en dessous pour sélectionner le réglage.
 [ON]: Active la fonction pré-affleurer
 [OFF]: Désactive la fonction pré-affleurer (par défaut)

Remarque:

- Lorsque vous appuyez sur le bouton de rinçage immédiatement après l'activation de la fonction de pré-affleurer, la fonction de nettoyage peut être réduite.

■ Fonction lumière nocturne

Lorsque le capteur détecte un utilisateur, une lumière douce éclaire l'intérieur de la cuvette. Lorsque l'utilisateur quitte le WC, la lumière s'éteint automatiquement après 1 min environ.



1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton (régler / prochain) jusqu'à ce que l'écran [Réglages 2] apparaisse.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [lumière nocturne] en dessous pour sélectionner le réglage.
 [Automatique] : la fonction lumière nocturne est activée*, et la touche ■ (stop) clignote en orange. (Par défaut)
 [ON] : la lumière reste allumée, et la touche ■ (stop) clignote en orange.
 [OFF] : la fonction lumière nocturne est désactivée

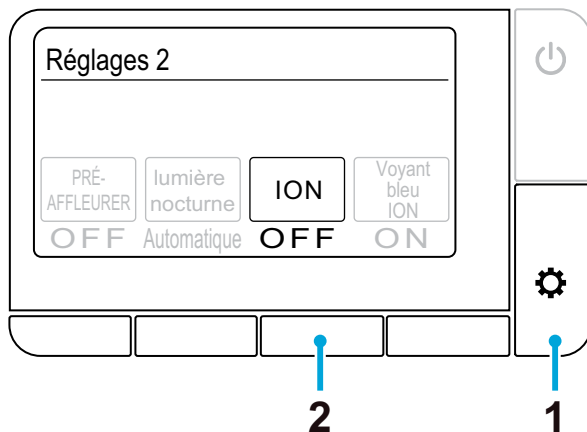
* Lorsque le couvercle est ouvert et que l'utilisateur est assis sur les toilettes.

Remarque:

- Lorsque le Plasmacluster Ion (bol des toilettes) est activé, la lumière bleue est prioritaire.

■ Plasmacluster® Ion

Il existe deux modes pour la fonction Plasmacluster Ion : Plasmacluster Ion (bol des toilettes) et Plasmacluster Ion (cabinet).

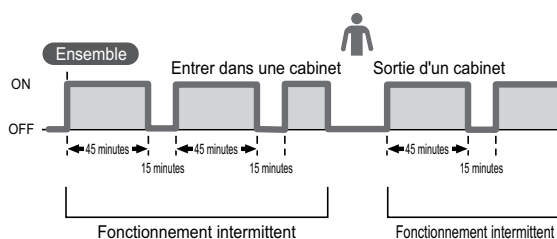


1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton (régler / prochain) jusqu'à ce que l'écran [Réglages 2] apparaisse.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [ION] en dessous pour sélectionner le réglage.
 - [OFF]: Plasmacluster Ion est réglé sur off (Par défaut)
 - [BOL]: Plasmacluster Ion (bol des toilettes) est réglé sur ON
 - [CABINET]: Plasmacluster Ion (bol des toilettes) et (cabinet) sont réglés sur ON

Plasmacluster® Ion (bol des toilettes)

Des ions Plasmacluster (ions positifs et négatifs) sont libérés à l'intérieur de la bol pour stériliser la surface arrière du siège de toilette, les spores de moisissure flottantes, etc. Cette fonction supprime la propagation des odeurs en stérilisant les spores de moisissures flottantes, etc., source d'odeurs. Plasmacluster Ion (bol des toilettes) fonctionne comme suit.

- Plasmacluster Ion (bol des toilettes) démarre le fonctionnement intermittent lorsque la fonction Plasmacluster Ion est réglée sur [BOL] et que le couvercle du siège des toilettes est fermé.



- Lorsque l'utilisateur est détecté alors que Plasmacluster Ion (bol des toilettes) est réglée, Plasmacluster Ion (bol des toilettes) s'arrête temporairement.
- Lorsque l'utilisateur est détecté et que le couvercle du siège des toilettes est ouvert pendant que le Plasmacluster Ion (bol des toilettes) est installé, une lumière bleue illumine l'intérieur du bol pendant une durée spécifique.
- Lorsque la toilette est rincée après être levé des toilettes pendant que Plasmacluster Ion (bol des toilettes) est réglé, une lumière bleue illumine l'intérieur de la bol pendant un certain temps.
- Lorsque le couvercle du siège de la toilette est fermé alors que le Plasmacluster Ion (bol des toilettes) est réglé, une lumière bleue s'écoule à l'intérieur de la bol.
- Plasmacluster Ion (bol des toilettes) commence le fonctionnement intermittent après avoir quitté les toilettes (après avoir fermé le couvercle du siège des toilettes).

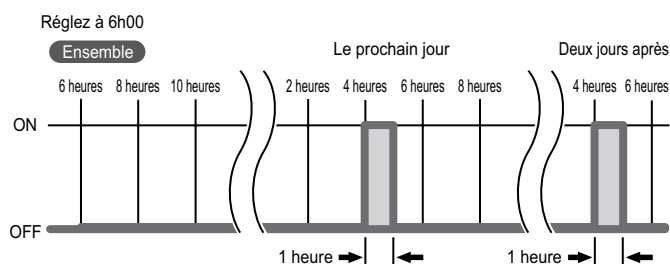
Remarque:

- Pendant que le Plasmacluster Ion (bol des toilettes) fonctionne, un sifflement retentit.
- Il peut y avoir une légère odeur d'ozone générée par le générateur d'ions, mais sa concentration est minimale et n'affectera la santé de personne.
- Fermez le couvercle du siège de toilette pour fournir efficacement des effets ioniques.
- Lorsque vous utilisez Plasmacluster Ion (bol des toilettes), réglez la fonction d'ouverture / fermeture automatique sur (autre que [OFF]) ou fermez manuellement le couvercle du siège des toilettes.
- Plasmacluster Ion (bol des toilettes) ne fonctionne pas lorsque le couvercle du siège des toilettes est retiré.

Plasmacluster® Ion (Cabinet)

Des Plasmacluster Ions (ions positifs et négatifs) sont libérés dans le cabinet de toilette une fois par jour pour rafraîchir les toilettes grâce à l'effet synergique du désodorisant. Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne comme suit.

- Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne à un intervalle de temps deux heures avant que la fonction Plasmacluster Ion ne soit réglée sur [CABINET]. Une fois Plasmacluster Ion (cabinet) réglé, le Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne à la même heure à partir du jour suivant.



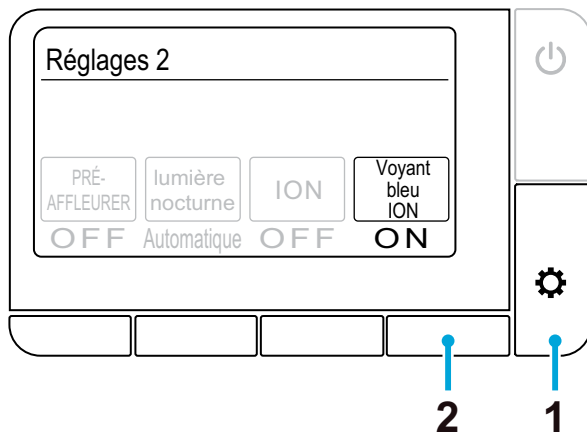
- Le couvercle du siège de toilette est ouvert pendant que Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne.
- L'ion Plasmacluster (cabinet) ne fonctionne pas si la toilette est utilisée lorsque Plasmacluster Ion (cabinet) démarre.
Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne à l'heure fixée à partir du lendemain.
- Plasmacluster Ion (cabinet) s'arrête lorsque certaines opérations sont effectuées pendant que Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne.
Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne à l'heure fixée à partir du lendemain.

Remarque:

- Lorsque Plasmacluster Ion (cabinet) est en fonctionnement, un sifflement retentit.
- Il peut y avoir une légère odeur d'ozone générée par le générateur d'ions, mais sa concentration est minimale et n'affectera la santé de personne.
- Lorsque vous utilisez Plasmacluster Ion (cabinet), réglez la fonction d'ouverture / fermeture automatique sur ON (autre que [OFF]).
- Vous pouvez modifier l'heure de démarrage de Plasmacluster Ion (cabinet) à partir de votre smartphone. Pour plus de détails, reportez-vous à l'application. (Vous ne pouvez pas changer la durée de fonctionnement (1 heure)).

■ Plasmacluster® Ion pour la lumière bleue (bol des toilettes)

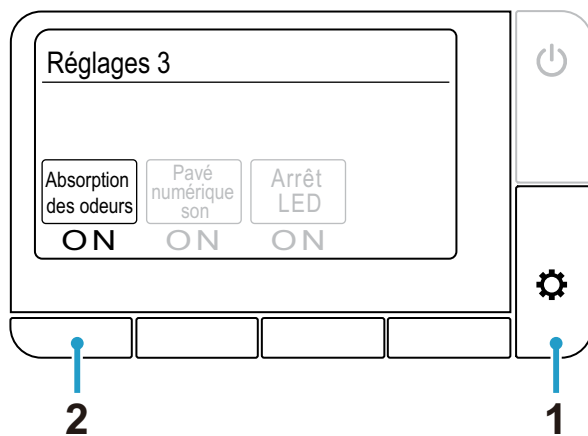
Lorsque [BOL] ou [CABINET] est sélectionné pour la fonction Plasmacluster Ion, une lumière bleue illumine l'intérieur de la bol lorsque l'utilisateur est détecté ou que le couvercle du siège des toilettes est ouvert. Vous pouvez éteindre la lumière bleue.




1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton ⚙️ (régler / prochain) jusqu'à ce que l'écran [Réglages 2] apparaisse.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [Voyant bleu ION] en dessous pour sélectionner le réglage.
 [ON]: La lumière bleue est allumée. (par défaut)
 [OFF]: La lumière bleue est éteinte

■ Fonction absorption des odeurs

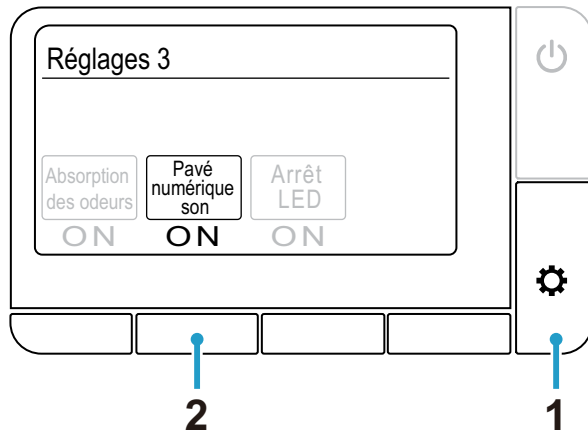
La fonction absorption des odeurs est activée lorsque le couvercle du WC est ouvert ou lorsque l'utilisateur s'assied sur le siège. Elle s'arrête automatiquement 1 min environ après que l'utilisateur s'est relevé. Vous pouvez régler la fonction absorption des odeurs à partir de la cuvette.




1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  (régler / prochain) jusqu'à ce que l'écran [Réglages 3] apparaisse.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [Absorption des odeurs] en dessous pour sélectionner le réglage.
 [ON] : la fonction absorption des odeurs est activée (par défaut)
 [OFF] : la fonction absorption des odeurs est désactivée

■ Son associé à l'utilisation des touches

Vous pouvez activer ou désactiver le son associé à l'utilisation des touches de la télécommande.




1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  (régler / prochain) jusqu'à ce que l'écran [Réglages 3] apparaisse.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [Pavé numérique son] en dessous pour sélectionner le réglage.
 [ON] : le son associé à l'utilisation des touches est activé (par défaut)
 [OFF] : le son associé à l'utilisation des touches est désactivé

■ Réglage de la LED associée à la touche Stop

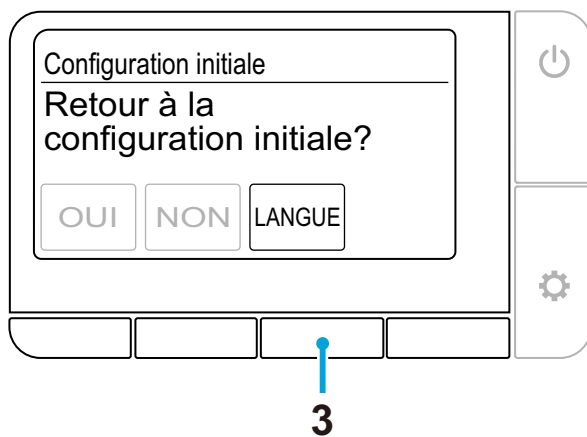
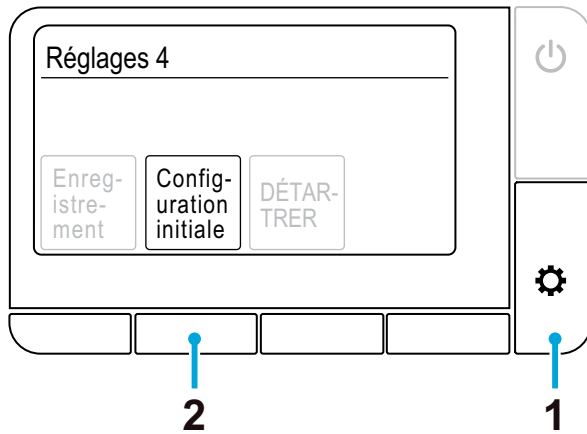
Vous pouvez activer ou désactiver le clignotement de la touche ■ (stop) lorsque la fonction lumière nocturne est activée.




1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  (régler / prochain) jusqu'à ce que l'écran [Réglages 3] apparaisse.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [Arrêt LED] en dessous pour sélectionner le réglage.
 [ON] : la LED clignote (par défaut)
 [OFF] : la LED est éteinte

■ Modification de la langue

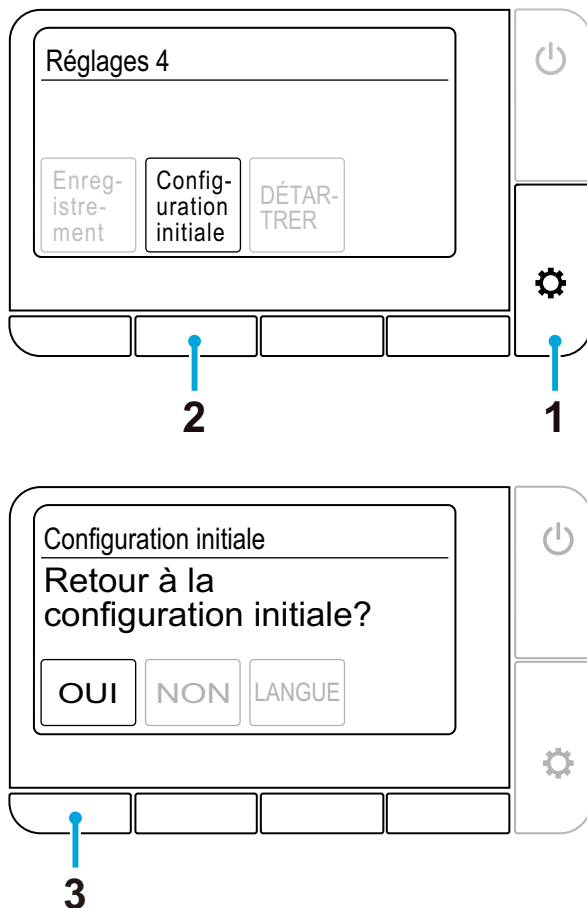
Vous pouvez modifier la langue utilisée pour l'affichage à l'écran (Anglais/Allemand/Français).




1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  (régler / prochain) jusqu'à ce que l'écran [Réglages 4] apparaisse.
2. Appuyez sur la touche située sous [Configuration initiale].
3. Appuyez sur la touche située sous [LANGUE] à plusieurs reprises, puis choisissez la langue souhaitée.
 [ENGLISH] : Anglais (par défaut)
 [DEUTSCH] : Allemand
 [Français] : Français

■ Restauration des réglages par défaut

Toutes les fonctions, à l'exception du choix de la langue, peuvent être réinitialisées (réglages par défaut définis en usine).



1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  (régler / prochain) jusqu'à ce que l'écran [Réglages 4] apparaisse.
2. Appuyez sur la touche située sous [Configuration initiale].
3. Appuyez sur la touche située sous [OUI].

Dépannage

Ensemble des fonctions

Aucune fonction n'est utilisable

Aucune alimentation électrique.

- Vérifier l'existence d'une panne électrique, l'état du disjoncteur ou tout autre cause probable.

Le WC n'est pas sous tension.

- Appuyez sur la touche alimentation du WC pour le mettre sous tension.

Un court-circuit s'est produit.

- Mettez le WC hors tension et faites intervenir un réparateur.

Une tension autre que le 220 à 240 V est appliquée.

- Mettez le WC hors tension et faites intervenir un réparateur.

La télécommande ne fonctionne pas

La télécommande est hors tension.

- Appuyez sur la touche  (alimentation/home) pour la mettre sous tension.

Les piles sont usagées (le message « Remplacer la batterie » s'affiche).

- Remplacer les piles usagées par des piles neuves ([page 108](#))


Les piles ne sont pas insérées correctement.

- Insérez les piles dans le bon sens.

Des objets métalliques sont placés à proximité de l'abattant ou de la télécommande.

- Éloignez les objets métalliques.

Le WC est connecté à un smartphone.


- Appuyez sur la touche  (stop) pour mettre un terme à la connexion Bluetooth.

Une télécommande différente de celle fournie est utilisée.

- Lorsqu'une télécommande différente de celle fournie est utilisée, il faut l'enregistrer sur le WC. Pour connaître la procédure d'enregistrement, voir la section « La télécommande n'est pas enregistrée correctement » ci-dessous.

La télécommande n'est pas enregistrée correctement.

- Suivez la procédure ci-dessous pour enregistrer la télécommande sur le WC.

1. Retirez la vis et la rondelle du socle de la télécommande.
2. Retirez la télécommande du socle et approchez-la du WC.
3. Appuyez sur la touche  (réglages/suivant).
4. Suivez les instructions affichées à l'écran.

Lavage

L'eau n'est pas vaporisée

[Le robinet d'arrêt est fermé.](#)

➤➤ Le robinet d'arrêt se trouve à l'intérieur du réservoir. Faites intervenir un réparateur.

[La crépine est obstruée.](#)

➤➤ La crépine se trouve à l'intérieur de la cuvette. Faites intervenir un réparateur.

[La pression de l'eau est trop faible ou réglée sur son niveau minimal.](#)

➤➤ Appuyez sur + sur la touche de régl. de l'intensité du spray. ([page 115](#))




[Le capteur de détection de présence inférieur ne détecte pas l'utilisateur.](#)

➤➤ Asseyez-vous sur le siège du WC ou modifiez votre position assise, en vous asseyant plus en arrière, par exemple.

[Les vêtements portés par l'utilisateur sont difficilement détectables.](#)

➤➤ Réglez le capteur afin qu'il puisse détecter la peau de l'utilisateur.

[Le WC est en cours de vidange.](#)

➤➤ Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. La priorité est donnée à la vidange. Appuyez à nouveau sur la touche  (lavage anal),  (lavage anal doux) ou  (lavage génital (pour les femmes)) une fois la vidange du WC terminée.

L'eau n'est pas vaporisée immédiatement

[La température de l'eau fournie par le réseau à l'abattant est trop basse.](#)

➤➤ Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Lorsque la température est extrêmement basse, en hiver par exemple, il est possible que l'eau soit vaporisée après un laps de temps plus long, car il est nécessaire de la réchauffer préalablement.

L'eau n'est pas chaude

[La température de l'eau est réglée sur sa valeur la plus basse.](#)

➤➤ Appuyez sur la touche située sous [Température de l'eau] et réglez la température sur le niveau souhaité. ([page 115](#))

[La température de l'eau fournie par le réseau est extrêmement basse.](#)

➤➤ La température de l'eau de la douche peut baisser plus que prévu lorsque la température de l'eau fournie par le réseau est extrêmement basse, pendant l'hiver par exemple.

La pression de l'eau est trop basse

[La pression de l'eau est réglée sur sa valeur la plus basse.](#)

➤➤ Appuyez sur + sur la touche de régl. de l'intensité du spray. ([page 115](#))

L'obturateur des jets n'est pas stable

[La brosse ou un autre accessoire ont heurté l'obturateur lors du nettoyage et l'obturateur s'est détaché.](#)

➤➤ Fixez correctement l'obturateur des jets. ([page 148](#))

La douche est mal orientée

L'extrémité du jet n'est pas alignée sur la bonne position.

- Alignez-la correctement.

Un bruit mécanique est émis depuis le siège

Un bruit mécanique est émis depuis le siège lors de l'arrêt du spray.

- Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Ce bruit est produit par le moteur lorsque le WC fonctionne normalement. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement tant que la pression de l'eau et/ou la position du jet peuvent être réglées correctement.

Absorption des odeurs

Le ventilateur associé à la fonction absorption des odeurs tourne en permanence

Le capteur de détection de présence inférieur est sale ou couvert de gouttes d'eau.

- Essuyez le capteur avec un chiffon doux et humide.

Le Plasmacluster Ion (bol des toilettes) fonctionne.

- Ce n'est pas un problème. Plasmacluster Ion (bol des toilettes) fonctionne par intermittence (fonctionne en 45 minutes, est en pause 15 minutes). Le ventilateur d'absorption des odeurs fonctionne 1 minute après être sorti des toilettes.

Le ventilateur associé à la fonction absorption des odeurs ne fonctionne pas

La fonction [Absorption des odeurs] est désactivée.

- Réglez la fonction [Absorption des odeurs] sur [ON]. ([page 128](#))

Le capteur de présence inférieur est sale, ou l'utilisateur est resté assis sur le siège pendant plus de 2 heures.

- Il est possible que le capteur ne détecte pas correctement la présence de l'utilisateur. Essuyez le capteur avec un chiffon doux et humide. Le ventilateur associé à la fonction absorption des odeurs s'arrête après 2 heures de fonctionnement en continu.

La fonction absorption des odeurs semble moins efficace

La présence de saletés sur le filtre à air peut se traduire par une efficacité moindre de la fonction absorption des odeurs.

- Nettoyez le filtre à air si vous constatez la présence d'odeurs. ([page 149](#))

Chasse automatique

Le WC n'est pas vidangé automatiquement

La fonction [Chasse automatique] est réglée sur [OFF].



- Choisissez un réglage autre que [OFF] pour la fonction [Chasse automatique]. ([page 122](#))

Un réservoir d'eau équipé de la fonction chasse automatique, d'une marque autre que GROHE, est installé.

- Cette fonction est disponible uniquement pour les réservoirs GROHE dotés de la fonction chasse automatique.

Le débit d'eau est faible ou le WC n'est pas totalement vidangé

Une quantité excessive de papier toilette a été utilisée.

- En cas d'utilisation d'une quantité excessive de papier toilette, il est possible que le WC ne soit pas totalement vidangé lors de l'utilisation de la touche  (chasse économique). Dans ce cas, appuyez sur la touche  (chasse complète).

La cuvette du WC est bouchée

Une quantité excessive de papier toilette a été utilisée.

- Réglez la fonction [Chasse automatique] sur [OFF], puis débouchez le WC. ([page 122](#))
- * Le WC pourrait être vidangé automatiquement pendant l'opération de débouchage, et l'eau présente dans la cuvette pourrait déborder.

Le rinçage commence lorsque vous êtes assis sur le siège des toilettes

- Ce n'est pas un problème. La fonction de pré-affleurer fonctionne. Lorsque l'utilisateur s'assoit sur le siège de la toilette, la bol des toilettes s'humidifie avec une petite quantité d'eau pour l'empêcher de se salir.

Séchoir

Le séchoir ne fonctionne pas

Le capteur de détection de présence inférieur ne détecte pas l'utilisateur.

- Asseyez-vous sur le siège du WC ou modifiez votre position assise, en vous asseyant plus en arrière, par exemple.

Les vêtements portés par l'utilisateur sont difficilement détectables.

- Réglez le capteur afin qu'il puisse détecter la peau de l'utilisateur.

L'air n'est pas chaud

La [Température du séchoir] est réglée sur une valeur trop basse.

- Appuyez sur la touche située en dessous de l'indicateur [Température du séchoir], puis réglez la température. ([page 117](#))

L'air chaud s'arrête subitement

La fonction séchage a été utilisée pendant 4 minutes.

- Appuyez à nouveau sur la touche située en dessous de l'indicateur [Séchoir]. ([page 117](#))

Le son de la sècheuse est bruyant



Lorsque [TEMPÉRATURE DU SÉCHOIR] est réglé sur haut, le son du séchoir devient bruyant en raison de l'augmentation de la vitesse de rotation du ventilateur.

- Réglez [TEMPÉRATURE DU SÉCHOIR] sur moyen ou bas. ([page 117](#))

Fonction ouverture/fermeture automatique du couvercle de l'abattant

Le couvercle de l'abattant se referme trop rapidement

Le couvercle de l'abattant se rabat rapidement lors de l'utilisation de la fonction fermeture automatique.

- Appuyez sur la touche  (ouverture/fermeture). Si l'abattant ne s'ouvre pas ou ne se ferme pas lorsque vous appuyez sur la touche , mettez le WC hors tension, puis faites intervenir un réparateur.

Le siège et le couvercle ne s'ouvrent pas ou ne se referment pas automatiquement.

La fonction [Ouverture/Fermeture automatique] est réglée sur [OFF].

- Réglez [Ouverture/Fermeture automatique] sur [Couvercle uniquement] ou sur [Siège et couvercle]. ([page 121](#))

Le couvercle de l'abattant n'a pas été monté correctement.

- Montez le couvercle de l'abattant correctement. ([page 143](#))

Le capteur de détection de présence supérieur est bloqué ou sale.

- Nettoyez le capteur ou retirez les éléments qui peuvent bloquer le capteur.

Le couvercle de l'abattant s'ouvre ou se ferme même lorsque personne ne se trouve à proximité du WC.

Le capteur de détection de présence supérieur est exposé à la lumière directe du soleil.

- N'exposez pas le capteur à la lumière directe du soleil

Le capteur de détection de présence supérieur est bloqué ou sale.

- Nettoyez le capteur ou retirez les éléments qui peuvent bloquer le capteur.

Le couvercle de l'abattant reste ouvert

Le capteur de détection de présence supérieur est bloqué ou sale.

- Nettoyez le capteur ou retirez les éléments qui peuvent bloquer le capteur.

Le Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne

- Ce n'est pas un problème. Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne à l'heure fixée en ouvrant le couvercle du siège des toilettes et en libérant Plasmacluster Ion pour rafraîchir les toilettes.

Plasmacluster Ion (Bol des Toilettes)

Plasmacluster Ion (bol des toilettes) ne fonctionne pas

[ION] est réglé sur [OFF].

- Réglez [ION] sur [BOL] ou [CABINET].

[OUVERTURE / FERMETURE AUTOMATIQUE] est réglée sur [OFF].

- Plasmacluster Ion (bol des toilettes) ne fonctionne que lorsque le couvercle du siège des toilettes est fermé. Réglez [OUVERTURE / FERMETURE AUTOMATIQUE] sur un réglage autre que [OFF].

Le couvercle du siège des toilettes est ouvert.

- Plasmacluster Ion (bol des toilettes) ne fonctionne que lorsque le couvercle du siège des toilettes est fermé. Fermez le couvercle du siège de toilette manuellement.

Plasmacluster Ion (Cabinet)

Plasmacluster Ion (cabinet) ne fonctionne pas

[ION] est réglé sur [OFF] ou [BOL].

- Réglez [ION] sur [CABINET].

[OUVERTURE / FERMETURE AUTOMATIQUE] est réglé sur [OFF] et le siège des toilettes est fermé.

- Réglez [OUVERTURE / FERMETURE AUTOMATIQUE] sur autre chose que [OFF].

Les toilettes sont utilisées au moment où le Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne.

- Plasmacluster Ion (cabinet) s'arrête lorsque la toilette est utilisée pendant que le Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne et ne fonctionne pas pendant le reste de la journée. Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne à l'heure fixée à partir du lendemain.

Plasmacluster Ion (cabinet) s'arrête à mi-chemin

Certaines opérations sont effectuées pendant que le Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne.

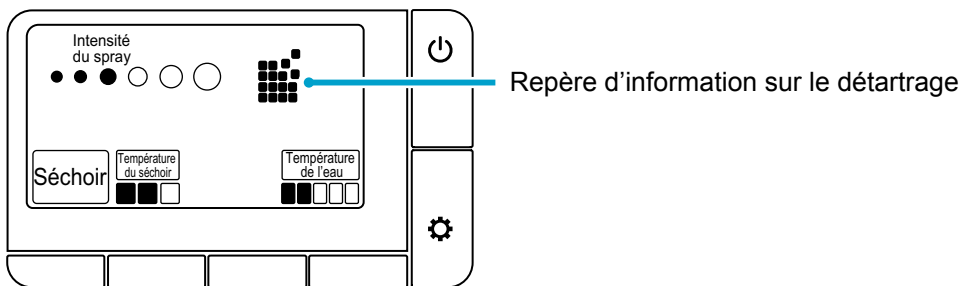
- Plasmacluster Ion (cabinet) s'arrête lorsqu'une opération est effectuée pendant que le Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne et ne fonctionne pas pendant le reste de la journée. Plasmacluster Ion (cabinet) fonctionne à l'heure fixée à partir du lendemain.

Détartrage

Repère d'information sur le détartrage apparaît en haut à droite de l'écran

Cette marque indique que vous devez effectuer le détartrage et remplacer l'embout de la buse.

- Veuillez effectuer le détartrage (voir les informations techniques du produit 99.1105.031).
- Veuillez remplacer l'embout de la buse (voir les informations techniques du produit 99.1105.031).



[Rincer Erreur...Essayer encore] apparaît sur l'écran

La valve du kit de maintenance est fermée.

- Ouvrez la vanne, sélectionnez [SUR] l'écran, puis réessayez de le détartrer.

Application smartphone

Impossible d'appairer le smartphone avec le WC

Le WC est déjà connecté à un autre smartphone.

- Appuyez sur la touche ■ (stop) pour mettre un terme à la connexion Bluetooth en cours. Redémarrez ensuite l'application, puis procédez à nouveau à l'appairage.

Impossible de connecter le smartphone au WC

Des objets métalliques sont placés à proximité de l'abattant.

- Éloignez les objets métalliques.

Un autre WC a été sélectionné dans l'application.

- Assurez-vous que les trois bips sont bien émis lorsque vous connectez le smartphone au WC.

Impossible de se connecter au WC ou de faire fonctionner le WC en utilisant l'application

Les informations de d'appairage ne sont pas enregistrées sur le WC.

- Procédez à nouveau à l'appairage dans les cas suivants : lors de la première utilisation de l'application, lorsqu'un nouveau smartphone remplace le smartphone déjà appairé, lorsque l'application est utilisée avec un WC différent.

Un nouveau smartphone remplace le smartphone déjà appairé.

- Téléchargez, puis installez l'application et procédez à nouveau à l'appairage. Veuillez noter que les données stockées à l'aide du précédent smartphone appairé ne peuvent pas être récupérées.

Le WC est déjà connecté à un autre smartphone.

- Appuyez sur la touche ■ (stop) pour mettre un terme à la connexion Bluetooth en cours. Redémarrez ensuite l'application, puis procédez à nouveau à l'appairage.

Le couvercle de l'abattant est fermé.

- Ouvrez le couvercle de l'abattant, puis redémarrez l'application.

Plus de 8 smartphones sont appairés.

- Si plus de 8 smartphones sont appairés, le smartphone associé aux informations d'appairage les plus anciennes doit être à nouveau appairé.

La fonction Bluetooth d'un smartphone est désactivée.

- Activez la fonction Bluetooth sur ce smartphone.

Divers

Présence de gouttes d'eau sur le dessous du WC

L'humidité est importante et de la condensation se forme.

- Essuyez régulièrement les gouttes d'eau. Pensez également à aérer régulièrement la pièce où se trouve le WC.

L'obturateur des jets ne se referme pas

- Ce n'est pas un problème. L'obturateur de la buse reste ouvert pendant l'absorption des odeurs, Plasmacluster Ion (bol des toilettes) ou (cabinet). Désactivez le paramètre selon vos besoins.

Le mode siège occupé a été interrompu et réinitialisé

- Le mode siège occupé a peut-être été interrompu et réinitialisé suite à des perturbations électromagnétiques.

Avant de procéder à l'entretien

■ Conseils

Dans cette section, GROHE vous donne quelques conseils d'ordre général pour l'entretien de ce produit. Veuillez noter que certains produits ménagers ne doivent pas être utilisés.

En règle générale, GROHE recommande d'utiliser un nettoyant liquide destiné à tous les usages pour l'entretien de ce produit.

Accessoires de nettoyage

Chiffon doux

➤➤ Pour le siège, le couvercle et le WC

Éponge : utilisez une éponge en mousse douce

➤➤ Pour les extrémités des jets

Brosse WC (non abrasive)

➤➤ Pour la cuvette du WC

Utilisez des gants en caoutchouc afin de prévenir la formation de callosités sur les mains.

➤➤ Rabattez les bords des gants pour éviter que l'eau ou le produit nettoyant ne pénètrent à l'intérieur.

Produit nettoyant

Nettoyant de toilette non abrasif et neutre : pour éliminer les souillures jaunâtres et/ou noirâtres dans la cuvette du WC.

➤➤ Parties en céramique

Remarque:

- AQUA CERAMIC est un matériau qui a un caractère hydrophile élevé et les contaminations attachées à la bol des toilettes ont tendance à être facilement enlevées. Cependant, le nettoyage est toujours nécessaire. Si les contaminations restent sur la surface de la céramique ou si les excréments sont gras, il ne sera pas facile de les enlever. Nettoyez les toilettes périodiquement. Pour utiliser pleinement l'effet de AQUA CERAMIC, n'utilisez pas les nettoyants et outils suivants.
 - Solides nettoyants alcalins / acides
 - Nettoyants abrasifs
 - Nettoyants à base d'eau ou antisalissure, ou agent de revêtement de surface
 - Des outils de nettoyage qui endommagent la surface du matériau, tels que des brosses métalliques ou abrasives

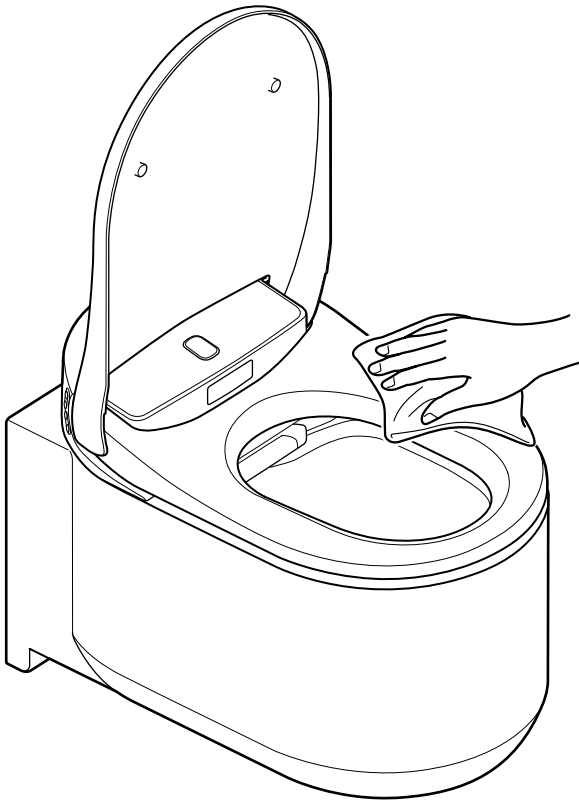



- Réglez les fonctions [Chasse automatique] et [Ouverture/Fermeture automatique] sur [OFF] lorsque vous procédez au nettoyage du WC pour désactiver la détection de présence. ([page 122](#)) ([page 121](#))

Entretien

■ Siège, couvercle, capots et télécommande (parties plastiques)

Humidifiez un chiffon doux et essuyez les surfaces.



GROHE vous recommande de nettoyer le WC régulièrement afin d'éviter que la saleté ne s'accumule sur les surfaces.

L'utilisation d'un chiffon humide permet également d'éviter de générer de l'électricité statique susceptible d'attirer des particules de poussière qui formeront des salissures noirâtres.

Remarque:

- N'utilisez pas de chiffon sec ou de papier toilette pour essuyer les surfaces. Cela pourrait les rayer.
- Mettez le WC hors tension lorsque vous procédez à l'entretien de la télécommande pour désactiver la détection de présence.

■ Retrait du couvercle pour l'entretien

Le couvercle de l'abattant peut être facilement retiré. Cela peut être utile pour nettoyer la charnière qui est habituellement masquée ou pour nettoyer le couvercle dans son intégralité.

Remarque:

- Mettez le WC hors tension lorsque vous procédez au retrait du couvercle. Le non-respect de cette précaution peut endommager les composants présents à l'intérieur de l'abattant.

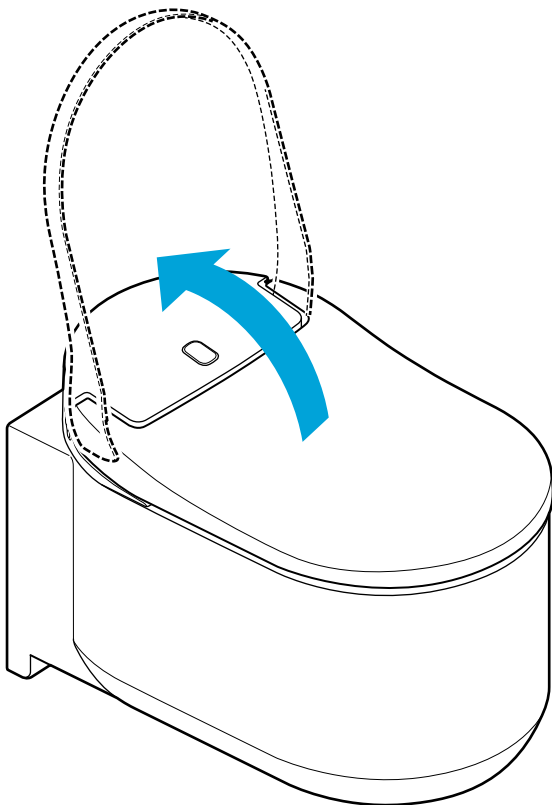
Retrait du couvercle de l'abattant

1. Mettez le WC hors tension en appuyant sur la touche alimentation sur le WC. ([page 106](#))

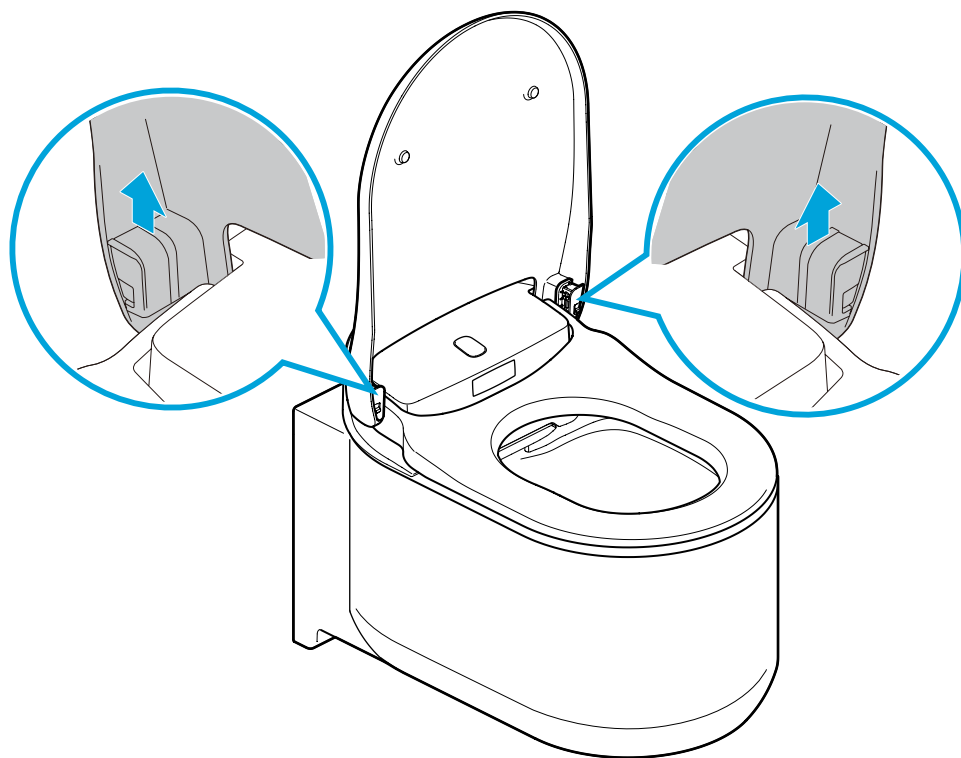
Remarque:

- N'exercez pas de pression trop forte sur le couvercle car cela risquerait de l'endommager.
- Ne soulevez pas le siège lorsque le couvercle a été retiré, cela risque de le rayer ou de l'endommager.
- N'utilisez pas le WC lorsque le couvercle a été retiré.

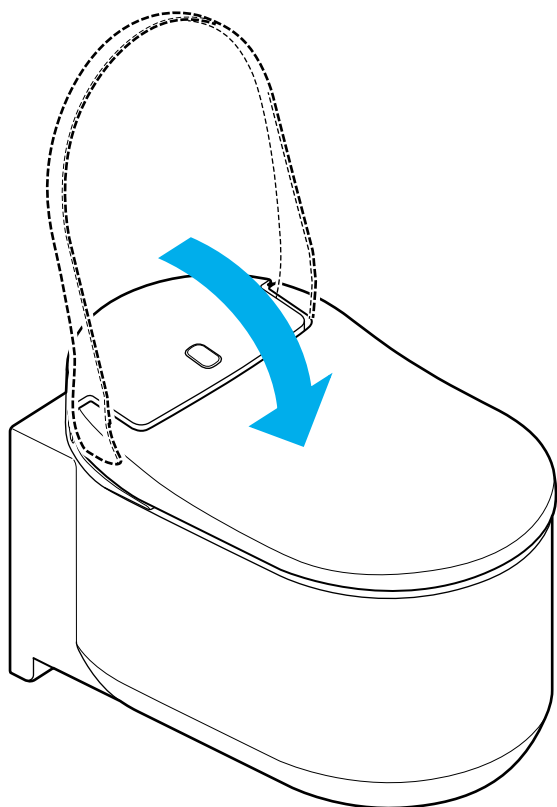
2. Ouvrez le couvercle.



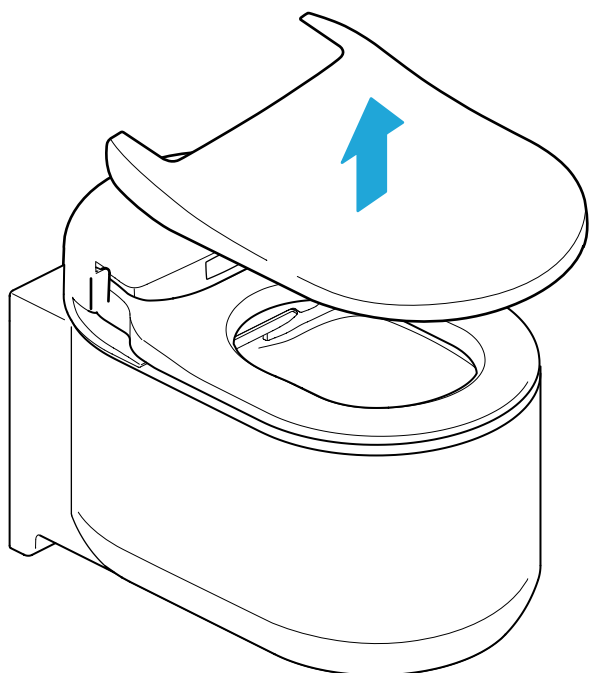
3. Faites glisser les fixations présentes de chaque côté du couvercle vers le haut.



4. Fermez le couvercle.

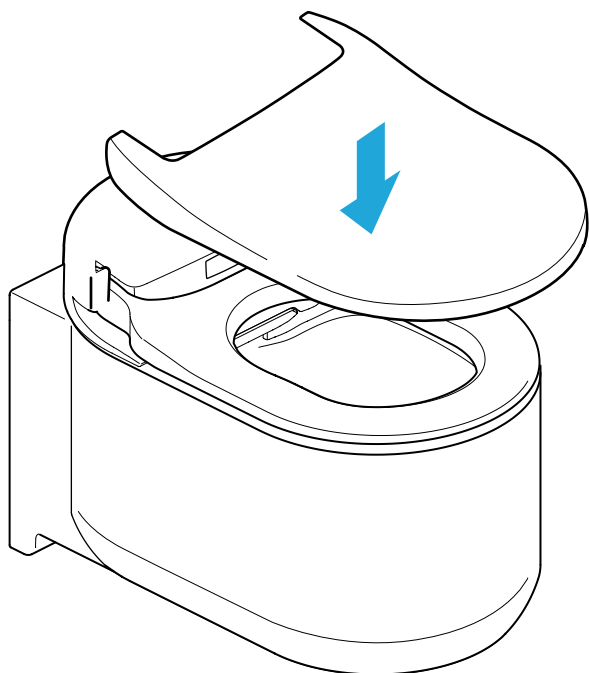


5. Soulevez le couvercle à deux mains.

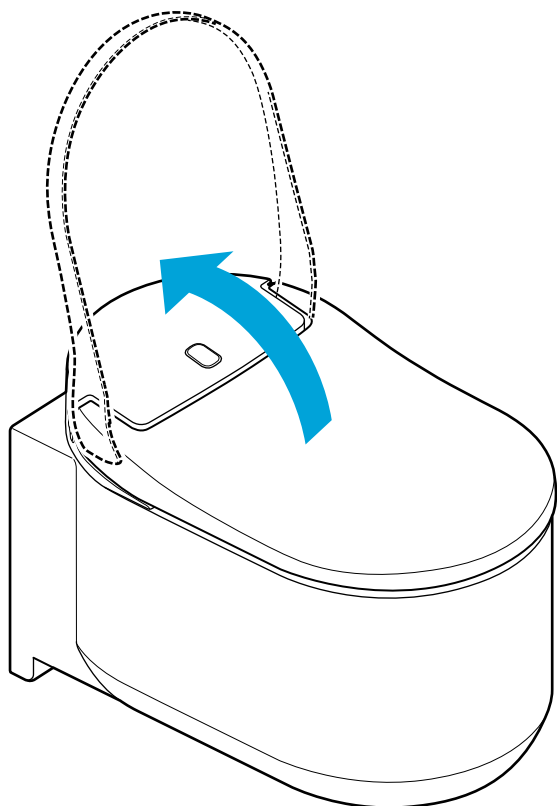


Montage du couvercle de l'abattant

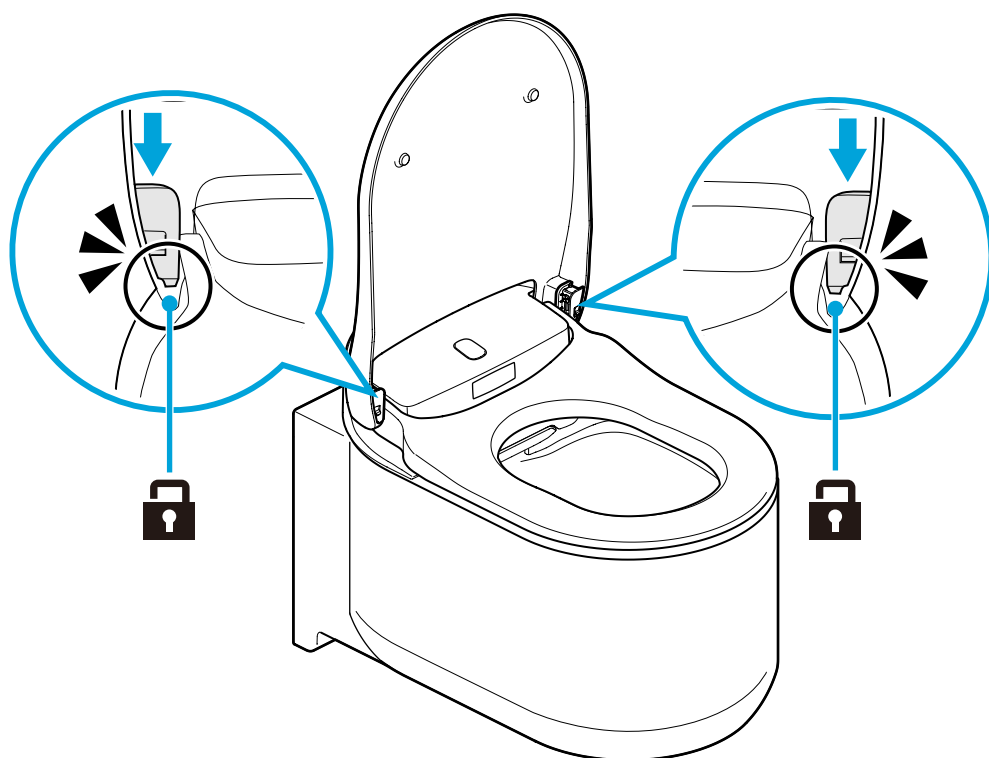
1. Placez le couvercle sur le WC.



- Ouvrez le couvercle.



- Faites glisser les fixations vers le bas. Vérifiez que les fixations sont fermement insérées. Un clic est émis lorsqu'elles sont verrouillées. Vérifiez que les fixations sont fermement insérées.

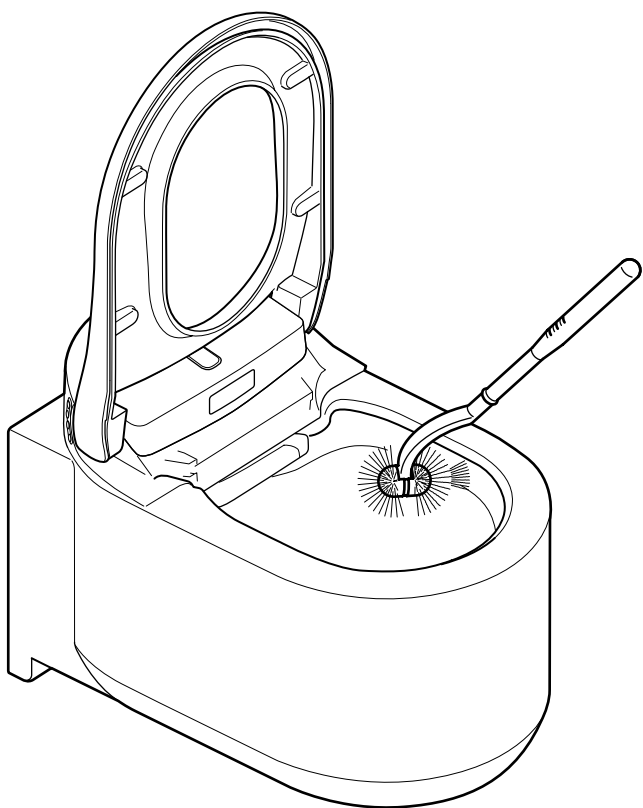


- Mettez le WC sous tension en appuyant sur la touche alimentation sur le WC.

■ Cuvette des toilettes (parties en céramique)

La cuvette du WC est fabriquée dans une matière appelée AQUA CERAMIC.

- Nettoyez la cuvette avec de l'eau chaude ou à température ambiante, en utilisant une brosse douce ou une éponge humidifiée avec un nettoyant neutre.



Remarque:

- N'utilisez pas de nettoyants chlorés, acides ou de désinfectants, les vapeurs dégagées pouvant endommager ce produit ou être à l'origine de certaines pannes.
- N'utilisez pas d'eau chaude, car cela risque d'endommager le WC.
- N'utilisez pas de brosse ou de nettoyant abrasifs, car ils détérioreront le revêtement Hyper Clean.

■ Obturateur de jet/Filtre à air

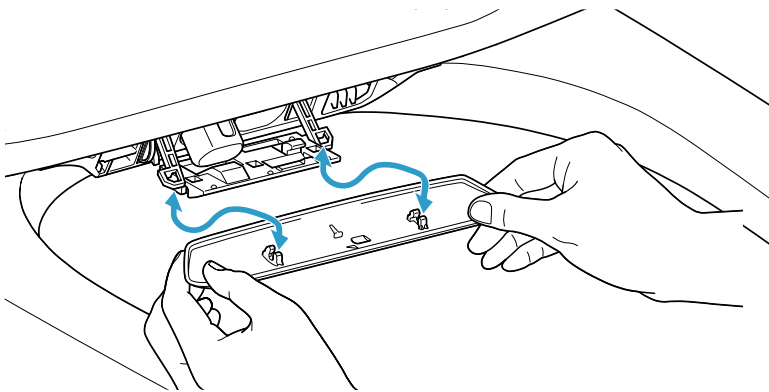
Nettoyage de l'obturateur des jets

Remarque:

- Évitez d'essuyer avec un chiffon sec ou du papier toilette qui risquerait de rayer les surfaces.
- Évitez d'utiliser une brosse ou un nettoyant abrasifs.
- Veuillez noter que l'obturateur des jets se compose d'une partie supérieure et d'une partie inférieure.
- N'exercez pas de pression trop forte sur l'obturateur des jets, car cela risquerait de l'endommager.

L'obturateur des jets peut être retiré pour faciliter son nettoyage. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

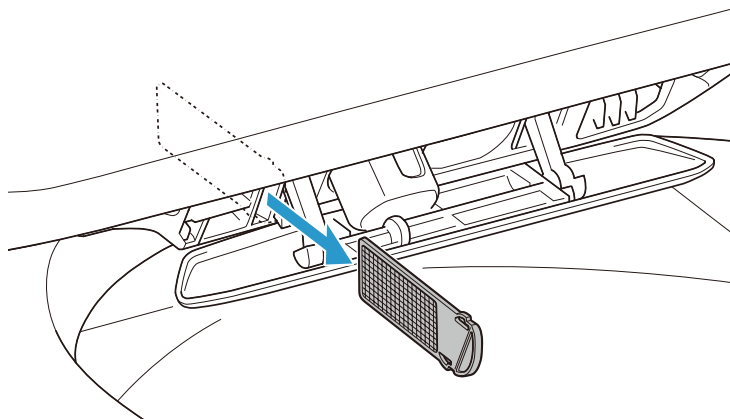
1. Suivez la procédure « Nettoyage manuel des jets » pour ouvrir l'obturateur des jets. ([page 150](#))
2. Retirez l'obturateur des jets.



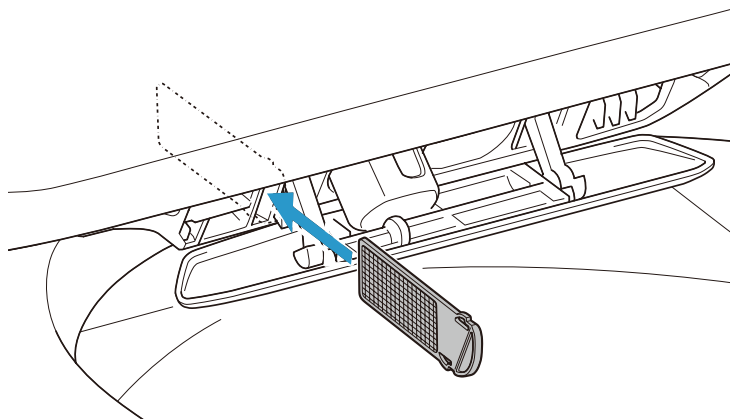
3. Nettoyez l'obturateur des jets à l'aide d'un chiffon doux.
4. Remettez l'obturateur en place ; un clic vous confirme qu'il est correctement positionné.
5. Suivez la procédure « Nettoyage manuel des jets » pour fermer l'obturateur des jets. ([page 150](#))

Nettoyage du filtre à air

1. Suivez la procédure « Nettoyage manuel des jets » pour ouvrir l'obturateur des jets. ([page 150](#))
2. Extrayez le filtre à air.



3. Lavez le filtre à air à l'eau courante.
4. Séchez le filtre à air et réinsérez-le dans son logement.

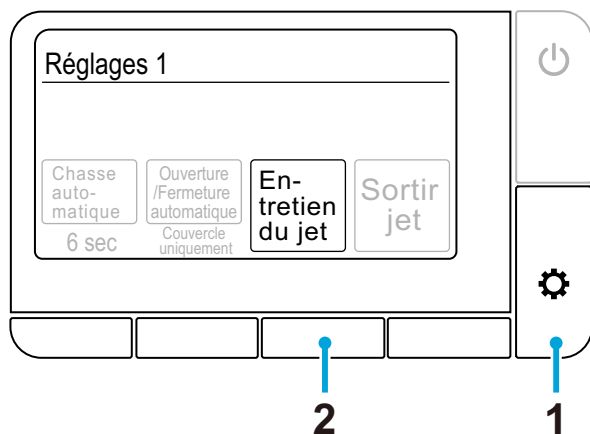


5. Suivez la procédure « Nettoyage manuel des jets » pour fermer l'obturateur des jets. ([page 150](#))

■ Jets

Entretien des jets à l'aide de la télécommande

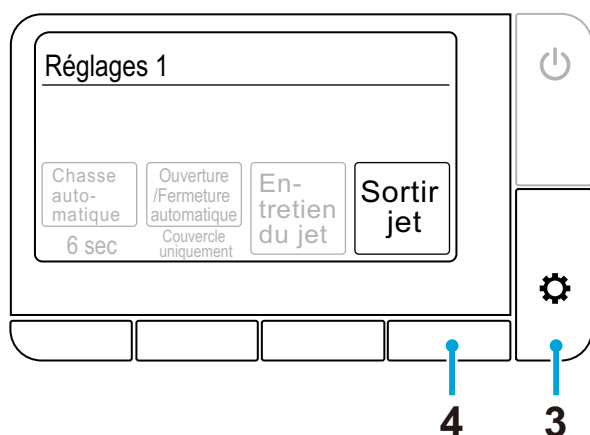
Pour nettoyer les jets pendant que vous utilisez le WC (assis sur le siège) à l'aide de la télécommande, suivez la procédure suivante.



1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton ⚙️ (régler / prochain) jusqu'à ce que l'écran [Réglages 1] apparaisse.
2. Appuyez sur la touche située sous [Entretien du jet].
Les jets restent rétractés dans le corps du WC et sont nettoyés pendant environ 15 secondes.

Entretien manuel des jets

Vous pouvez nettoyer les jets manuellement (par exemple en les frottant avec une éponge afin d'éliminer les taches, etc.) Suivez la procédure suivante pour sortir les jets afin de procéder à leur nettoyage.



1. Réglez les fonctions [Chasse automatique] et [Ouverture/Fermeture automatique] sur [OFF] pour les désactiver. ([page 122](#)) ([page 121](#))
2. Relevez le couvercle et le siège de l'abattant.
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton ⚙️ (régler / prochain) jusqu'à ce que l'écran [Réglages 1] apparaisse.

4. Appuyez sur la touche située sous [Sortir jet].
Chaque fois que cette touche est enfoncée, le WC fonctionne de la manière suivante. Veuillez également noter que, dans ce cas, la douche ne fonctionne pas.
1ère pression : le jet de lavage anal sort
2e pression : le jet de lavage génital sort, juste après que le jet de lavage anal se soit rétracté
3e pression : l'obturateur de jet s'ouvre, après que le jet de lavage génital se soit rétracté
4e pression : l'obturateur des jets se referme
5. Nettoyez les jets.
6. Réactivez les fonctions [Chasse automatique] et [Ouverture/Fermeture automatique]. ([page 122](#)) ([page 121](#))

Remarque:

- N'exercez pas de pression trop forte sur les jets car cela risquerait de les endommager.
- Ne poussez pas sur les jets et ne les tirez pas. Ils pourraient ne plus se rétracter et cela risquerait d'en perturber le fonctionnement.
Si vous poussez ou tirez sur les jets par erreur, mettez le WC hors tension en appuyant sur la touche alimentation du WC, puis remettez-le sous tension après 10 secondes.

■ Service après-vente

1. Avant de demander l'intervention d'un professionnel

Si les problèmes ne peuvent pas être résolus en suivant les étapes définies dans la section « Dépannage » ([page 133](#)), contactez GROHE afin d'obtenir des informations complémentaires. Contactez également GROHE dans les cas suivants.

- Si les réponses aux questions que vous vous posez ne figurent pas dans le présent manuel.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est en surchauffe.

Faute d'intervention dans une des situations décrites précédemment, un accident inattendu est susceptible de se produire. Contactez obligatoirement GROHE.

Remarque:

- Ne procédez jamais au démontage ou à la modification de ce produit, cela peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures. De plus, le démontage du produit annulera la garantie.
- Si de l'eau s'écoule du siège ou du système d'alimentation d'eau, mettez le WC hors tension en appuyant sur la touche alimentation du WC, car cela peut provoquer une électrocution, un incendie ou une inondation.
- Si l'abattant ou le cordon d'alimentation sont endommagés (bruit anormal, odeur, fumée, température élevée, fissure ou fuite d'eau), mettez le WC hors tension en appuyant immédiatement sur la touche alimentation du WC, puis faites réparer la pièce défectueuse. N'utilisez jamais de pièces défectueuses, car cela peut provoquer une électrocution ou un incendie.

2. Reportez-vous à votre carte de garantie

Ce produit est accompagné d'une carte de garantie. Prenez connaissance des conditions de garantie dans leur intégralité. Elles figurent sur la carte de garantie fournie avec ce produit. Conservez votre preuve d'achat (le ticket de caisse de votre revendeur GROHE) dans un endroit où vous pourrez la retrouver facilement.

Période de garantie : 2 ans à compter de la date d'achat (plus une année supplémentaire sous réserve que le produit ait été enregistré)

Prenez connaissance des conditions de garantie pour savoir quels sont les éléments couverts et non couverts par cette garantie.

3. Demande d'intervention

SI VOUS AVEZ UNE QUESTION, OU SI DES PIÈCES SONT ENDOMMAGÉES OU MANQUANTES, NE CONTACTEZ PAS LE MAGASIN DANS LEQUEL VOUS AVEZ ACHETÉ LE PRODUIT OU NE L'Y RAPPORTEZ PAS. VEUILLEZ CONTACTER LE REPRÉSENTANT LOCAL DE NOTRE SERVICE APRÈS-VENTE AFIN QU'IL PUISSE TRAITER TOUTE QUESTION QUE VOUS POURRIEZ AVOIR OU TOUT PROBLÈME QUE VOUS SERIEZ SUSCEPTIBLE DE RENCONTRER.

Pendant la période de garantie

Lorsque vous demandez une intervention dans le cadre de la garantie, ayez en votre possession les informations suivantes.

En dehors de la période de garantie

Si l'intervention demandée intervient en dehors de la période de garantie, le coût de la prestation incombera au propriétaire du produit. Le montant facturé inclura le prix de l'intervention technique, les frais de déplacement et le prix des pièces.

Informations qui vous seront demandées

1. Vos coordonnées (nom, adresse, téléphone)
2. Numéro de série
(Voir l'étiquette présente sur l'arrière du produit.)
3. Date de l'installation
(voir la carte de garantie)
4. L'objet de votre demande d'intervention

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Introducción

Acerca de este manual

Lea antes de usar	157
-------------------------	-----

Control y botones

Unidad principal	158
Mando a distancia.....	159

Instrucciones de uso

Uso general

Lista de pantallas.....	161
Flujo básico.....	164
Lavado con una ducha	167
Secado con aire caliente	169
Funcionamiento del smartphone (iOS y Android).....	170

Ajustes

Función de apertura y cierre automáticos de la tapa/asiento	172
Función de descarga automática (OPCIONAL).....	173
Descarga previa.....	174
Función de luz nocturna	175
Ion Plasmacluster®	176
Ion Plasmacluster® para la luz azul (Taza del inodoro).....	178
Función de absorción de olores.....	179
Sonido de accionamiento de los botones	180
Ajuste del LED del botón de parada.....	181
Cambio de idioma.....	182
Restablecimiento de los ajustes predeterminados	183

Solución de problemas

Solución de problemas

Todas las funciones	184
Lavado	185
Absorción de olores	186
Descarga automática	186
Secador	187
Función de apertura y cierre automáticos de la tapa/asiento	188
Ion Plasmacluster (Taza del inodoro)	188
Ion Plasmacluster (Cuarto de baño).....	189
Descalcificación	189
Aplicación para Smartphone.....	190
Varios.....	190

Limpieza

Antes de la limpieza

Pautas.....	192
-------------	-----

Limpieza

Asiento del sanitario, tapa, cubiertas y mando a distancia (piezas de plástico).....	193
Desmontaje de la tapa para limpieza	194
Taza del sanitario (piezas de cerámica)	198
Filtro de aire/tapa de la boquilla.....	199
Boquilla	201

Servicio postventa

Servicio postventa	203
--------------------------	-----

Acerca de este manual

■ Lea antes de usar

Para garantizar un uso adecuado de este producto, antes de usarlo lea atentamente este manual y la “GUÍA DE INICIO RÁPIDO” impresa.

Si no se siguen las precauciones de seguridad descritas en la “GUÍA DE INICIO RÁPIDO” impresa (incluida), podrían producirse accidentes graves en determinadas circunstancias.

Cada uno de estos puntos es sumamente importante para la seguridad y se deben cumplir de forma estricta.

En caso de que se produzca un accidente por un uso inadecuado, GROHE no asumirá responsabilidad alguna por los daños.

⚠ Por favor observe:

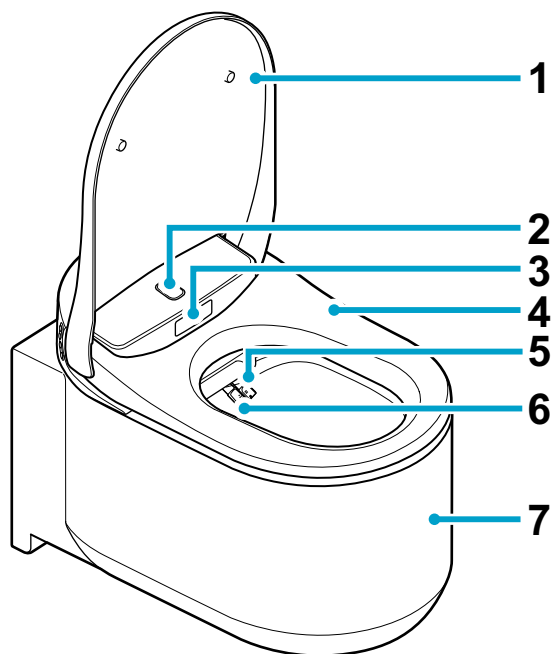
En las regiones en las que la dureza de carbonatos es superior a 18° dH (KH), se debe usar un sistema de filtro de agua con un agente para ablandar el agua. Puede consultar la dureza de carbonatos a su empresa de agua local.

A fin de garantizar una larga vida útil;

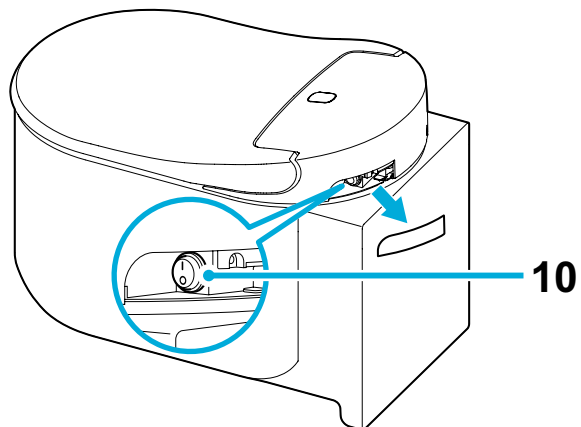
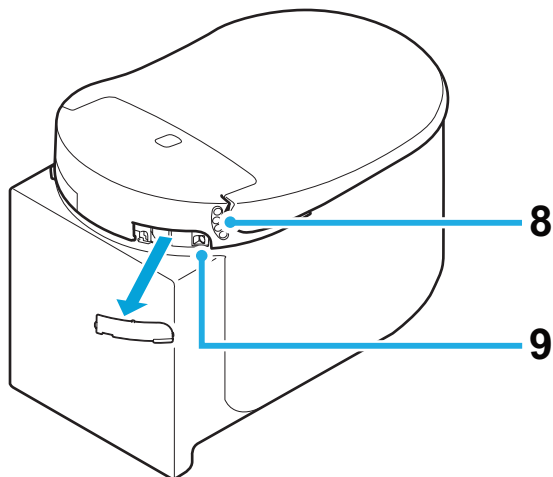
- Realice la descalcificación cada 3 años (consulte la información técnica del producto 99.1105.031).
- Sustituya la punta de la boquilla cada 3 años (consulte la información técnica del producto 99.1105.031).

Control y botones

■ Unidad principal



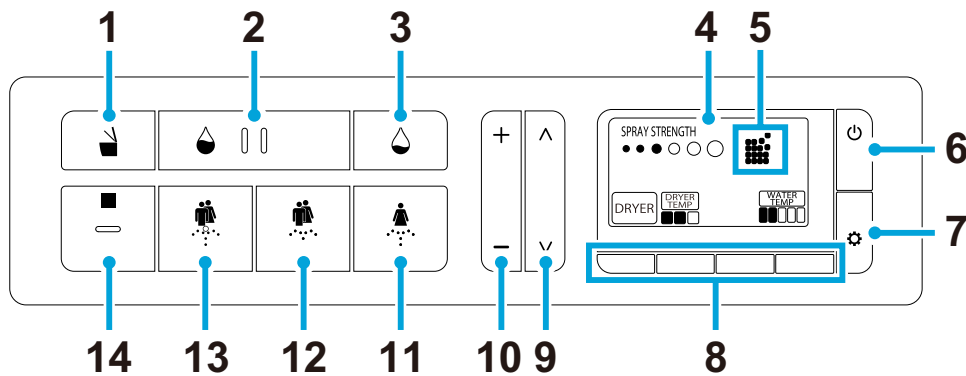
- 1 Tapa del asiento del sanitario
- 2 Sensor de cuerpo superior
- 3 Sensor de cuerpo inferior
- 4 Asiento del sanitario
- 5 Boquilla (para lavado trasero)
- 6 Boquilla (para lavado delantero)
- 7 Taza del sanitario
- 8 Botones de función
 - 👤 : Lavado delantero (para mujeres)
 - 👤 : Lavado trasero
 - ⊕ : Ajuste de la fuerza del chorro +
 - ⊖ : Ajuste de la fuerza del chorro -
- 9 Entrada del producto de descalcificación
- 10 Botón de encendido



Nota:

- Para descargar el sanitario de forma manual, pulse el botón de descarga de la pared.

■ Mando a distancia



- 1 Botón de apertura/cierre del asiento del sanitario
- 2 Botón de descarga (completa) (OPCIONAL)*
- 3 Botón de descarga (media) (OPCIONAL)*
- 4 Pantalla
- 5 Marca de información de descalcificación**
- 6 Botón de encendido/inicio
- 7 Botón de ajuste/siguiente
- 8 Botones de función
- 9 Botones de ajuste de la posición de la boquilla
- 10 Botones de ajuste de fuerza de chorro
- 11 Botón de lavado delantero (para mujeres)
- 12 Botón de lavado trasero suave
- 13 Botón de lavado trasero
- 14 Botón de parada

* Los botones de descarga solo se pueden usar si la función de descarga automática está incluida con la cisterna GROHE.

** La marca de información de descalcificación aparece cada 3 años. Cuando aparezca esta marca, realice la descalcificación y sustituya la punta de la boquilla (consulte la información técnica del producto 99.1105.031).

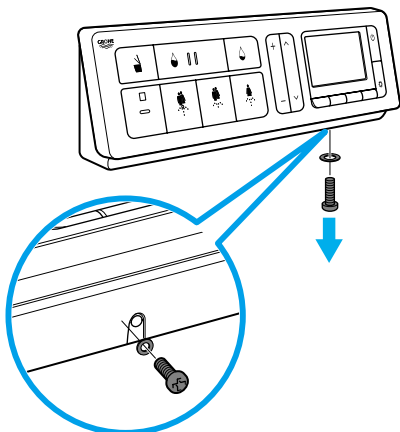
Nota:

- Al pulsar el botón (encendido/inicio) para apagar la alimentación, aparecerá la pantalla de apagado.
- Tras 30 segundos sin usar la unidad, la pantalla vuelve al menú de inicio. En tal caso, vuelva a empezar desde el principio.
- En la pantalla podría aparecer una imagen si el mando a distancia se usa en un entorno con temperaturas bajas. No se trata de un error de funcionamiento. La pantalla volverá al estado normal cuando la temperatura del entorno se normalice.
- Ocasionalmente, la pantalla podría quedar en blanco y negro. No se trata de un error de funcionamiento.

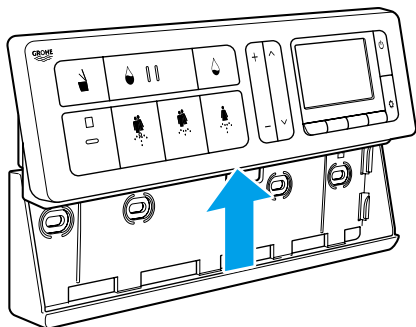
Retire las pilas del mando a distancia.

Cambie las pilas por otras nuevas cuando aparezca en la pantalla el indicador o el mensaje "Replace the battery" (Cambiar la batería).

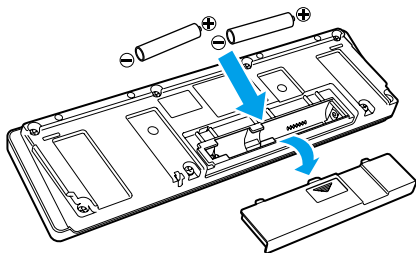
1. Quite el tornillo y la arandela del mando a distancia.



2. Saque el mando a distancia del soporte.



3. Quite la tapa trasera y cambie las pilas por otras nuevas (dos pilas alcalinas de 1,5 V AA).



4. Ponga la tapa trasera y deslice el mando a distancia dentro de su soporte, a continuación, asegúrelo con la arandela y el tornillo.

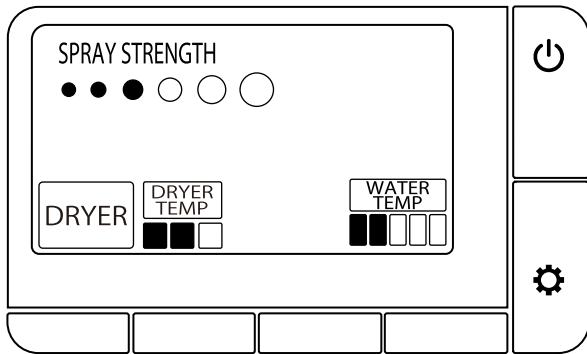
Nota:

- Al sustituir las pilas, no toque los botones del mando a distancia.
- Al extraer las pilas, podrían aparecer líneas verticales en la pantalla. No se trata de un error de funcionamiento. Estas líneas verticales desaparecerán cuando las pilas se inserten en el mando a distancia.

Uso general

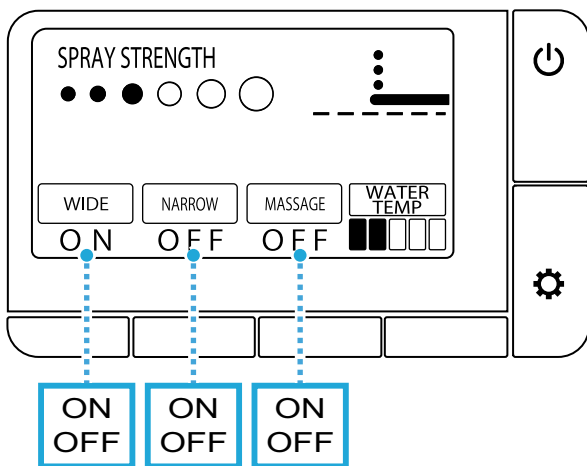
■ Lista de pantallas

Menú de inicio

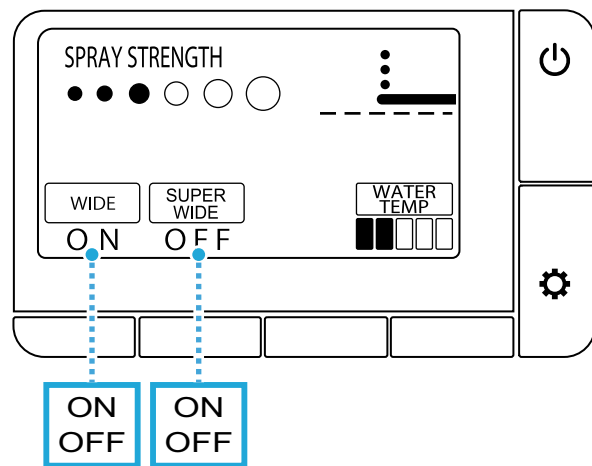


Durante el lavado

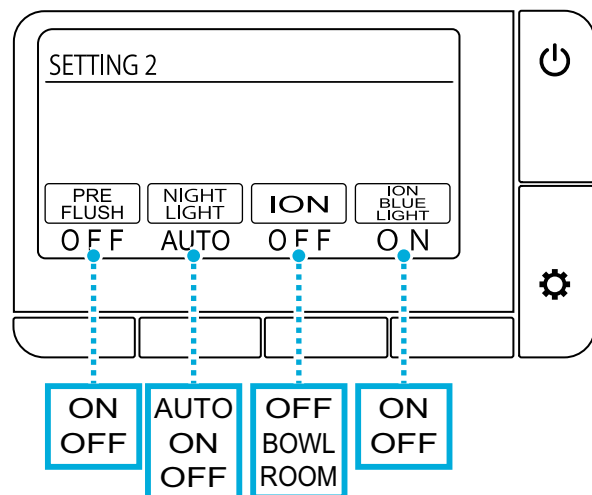
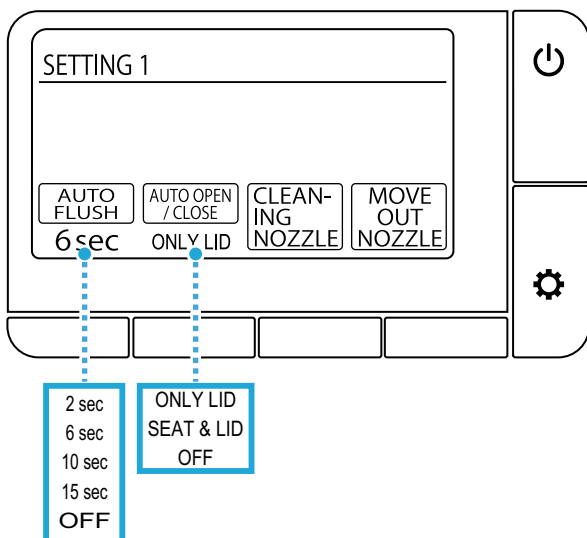
Lavado trasero

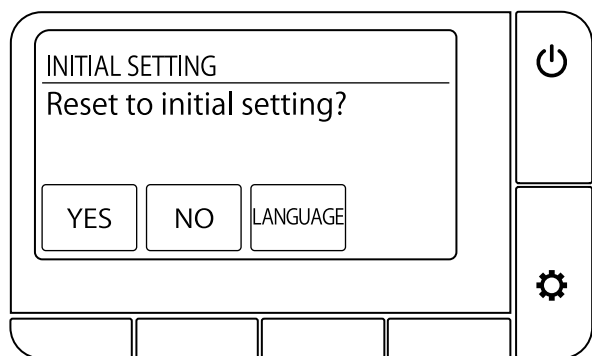
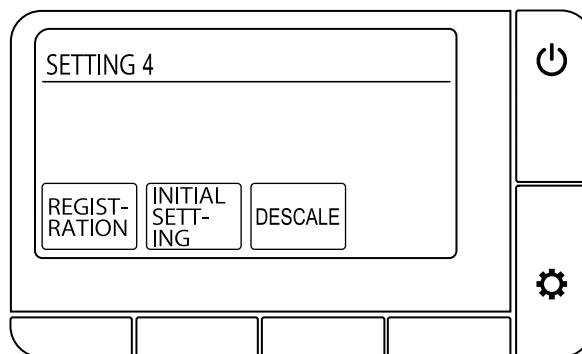
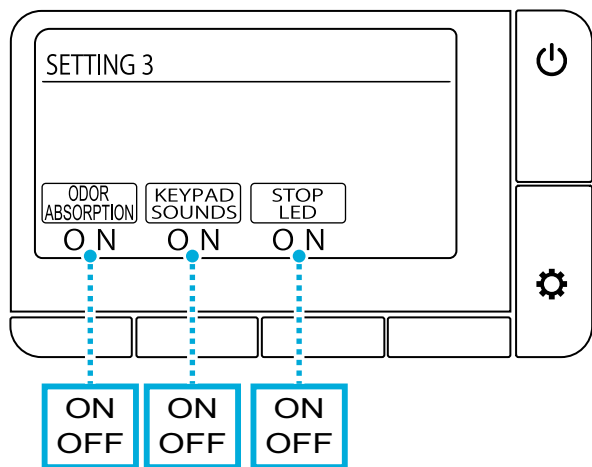


Lavado delantero

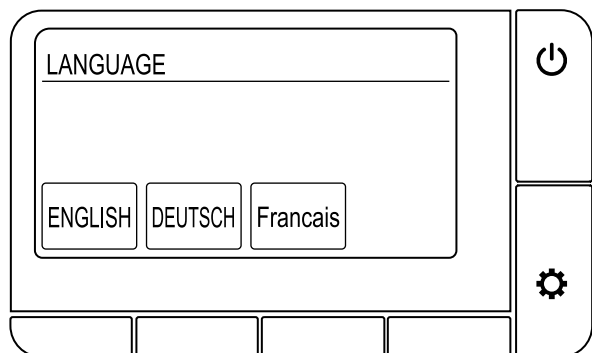


Pantalla de ajustes

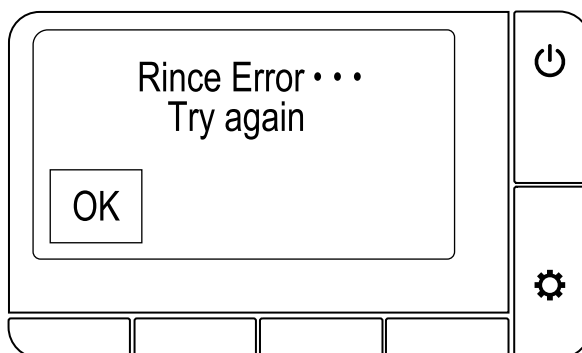
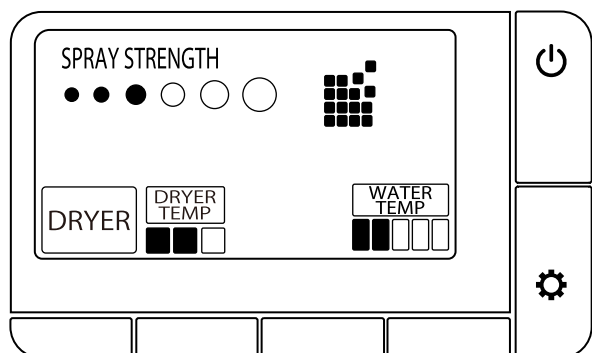
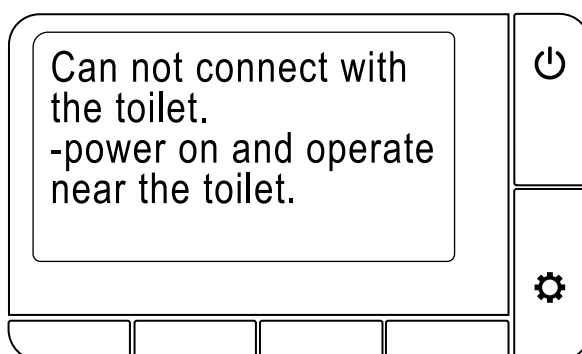
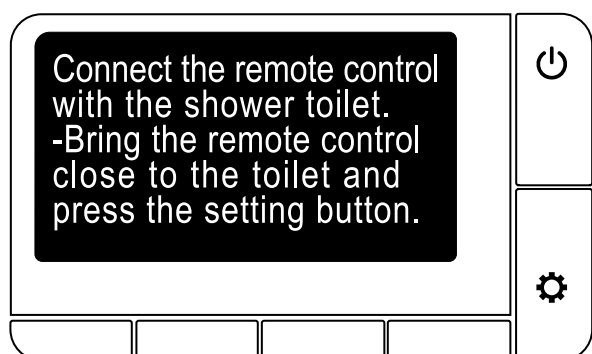
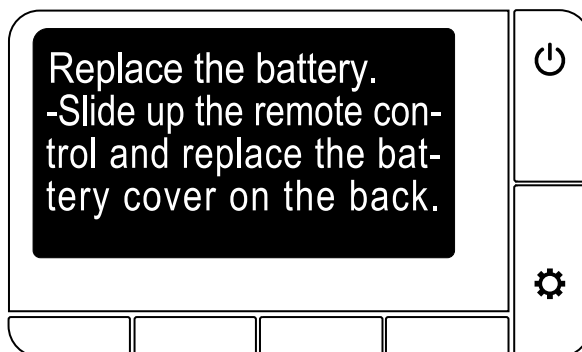
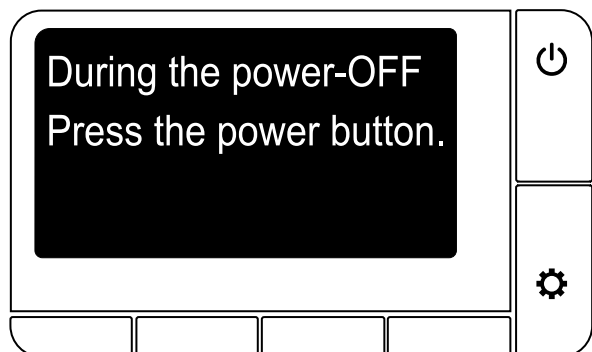




Selección de idioma

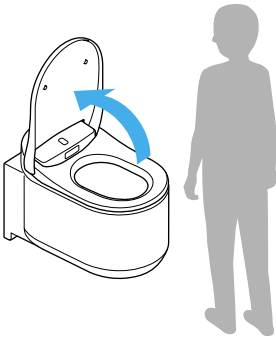


Mensaje de error



■ Flujo básico

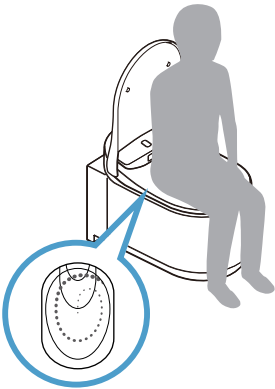
1. Sitúese delante del asiento del sanitario.
La tapa del asiento del sanitario se abre automáticamente.






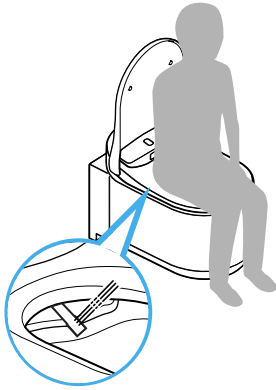
Nota:


- El asiento se abre pulsando el botón (abrir/cerrar).
- Si la temperatura ambiente supera los 30°C, por ejemplo en verano, es posible que al sensor le resulte difícil detectar a las personas. Asegúrese de que está bien ventilado el aseo, o intente mover su cuerpo.


2. Colóquese en el asiento del sanitario y la absorción de olores se inicia.
Cuando se sienta en el asiento, se descargará una pequeña cantidad de agua en la taza para reducir la acumulación de manchas.

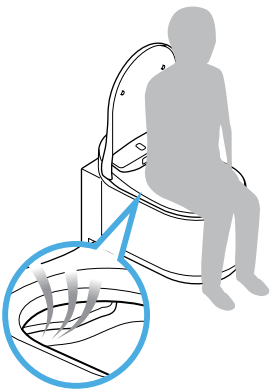


3. Pulse el botón  (lavado trasero), el botón  (lavado trasero suave) o el botón  (lavado delantero para mujeres).





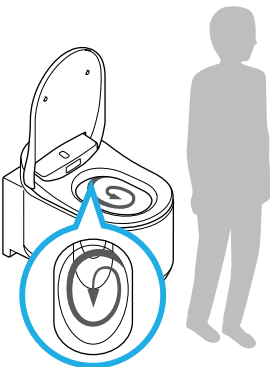
Para detener el lavado, pulse el botón  (parada).

4. Pulse el botón situado bajo el indicador [DRYER] (Secador) para secar con aire caliente. Para detener el secado, pulse el botón  (parada).





5. Levántese del sanitario.

- Descarga automática: la descarga se inicia automáticamente.
- Descarga a distancia: pulse el botón  (descarga completa) o el botón  (descarga media).
- Descarga manual: pulse el botón de descarga de la pared.

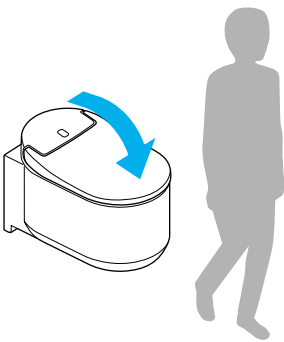


Nota:


- La función de descarga automática solo está disponible para la cisterna GROHE equipada con función de descarga automática.
- Los botones  /  del mando a distancia solo funcionan cuando está instalada la cisterna GROHE con función de descarga automática.

6. Levántese del sanitario.

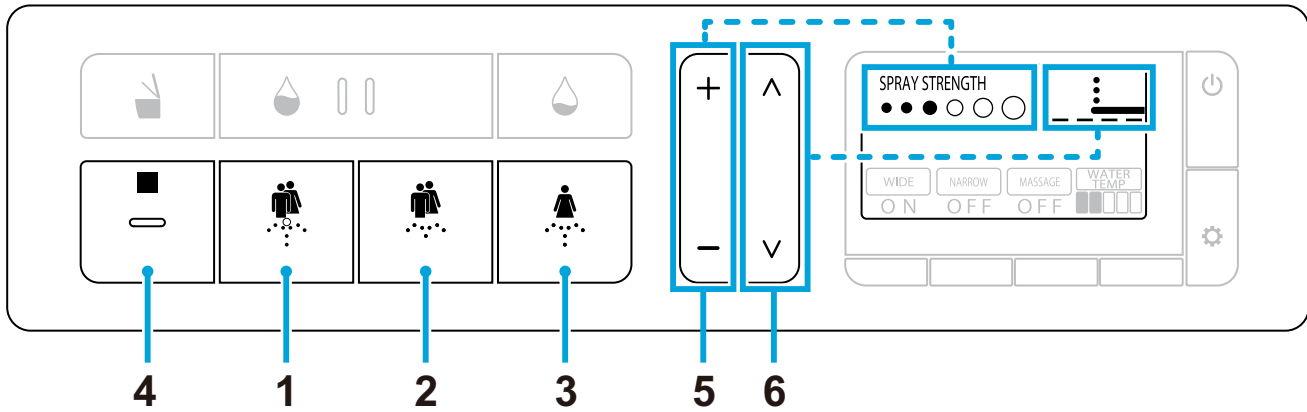
La tapa del asiento del sanitario se cierra. La tapa del asiento del sanitario se cierra automáticamente aproximadamente 1 minuto después de levantarse del sanitario.



Nota:

- El asiento se cierra pulsando el botón  (abrir/cerrar).

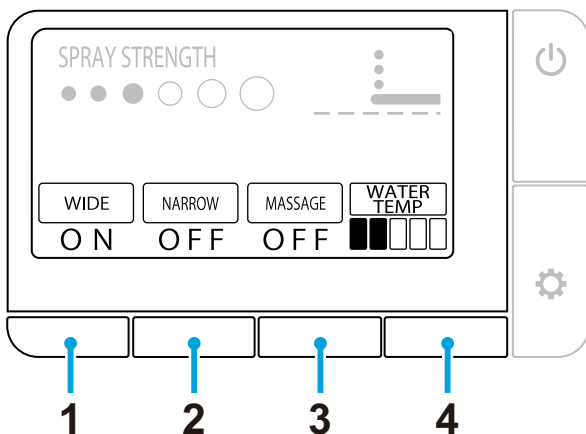
■ Lavado con una ducha



- 1 Botón (lavado trasero): lava la parte trasera
- 2 Botón (lavado trasero suave): lava la parte trasera suavemente
- 3 Botón (lavado delantero para mujeres): lava la parte delantera
- 4 Botón (parada): detiene el lavado
- 5 Botón de ajuste de fuerza del chorro (+/-): ajusta la presión del chorro (6 niveles) durante el lavado
- 6 Botón de ajuste de posición de la boquilla (^ / ∇): ajusta la posición de la boquilla (5 niveles: predeterminado/2 niveles hacia adelante/2 niveles hacia atrás) durante el lavado

Funcionamiento adicional

Durante el lavado, pulse los botones situados bajo los indicadores de la pantalla.

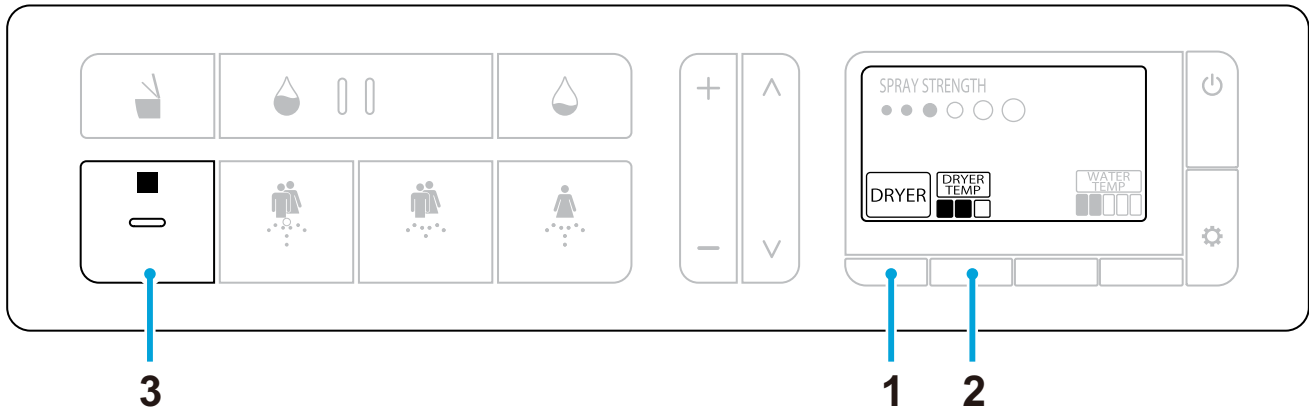


- 1 [WIDE] (Amplio) (): mueve la boquilla hacia atrás y adelante para lavar con un chorro amplio
- 2 [SUPER WIDE] (muy amplio) (): lava una zona con un chorro más amplio
- 3 [NARROW] (Pequeño) (): mueve la boquilla hacia atrás y adelante con chorros pequeños y breves
- 3 [MASSAGE] (Masaje) (): alterna la presión de agua entre dos niveles para un efecto de masaje
- 4 [WATER TEMP] (Temperatura del agua) (): ajusta la temperatura del agua (6 niveles: Off (Apagado) (temperatura del agua), Low (Baja) (unos 28 °C) a High (Alta) (unos 40 °C))

Nota:

- La función de lavado no puede accionarse si no hay nadie sentado en el asiento del sanitario.
- La ducha se detiene automáticamente tras 2 minutos. Sin embargo, esta función puede durar hasta 6 minutos si la función de masaje u otra similar se usa durante el lavado.
- El agua no saldrá de ningún punto cercano a las boquillas al sentarse en el asiento del sanitario, ni justo antes o después de la función de lavado. No se trata de un error de funcionamiento.
- La temperatura del agua de la ducha podría reducirse más de lo previsto si la temperatura del suministro de agua es muy baja durante el invierno, por ejemplo.
- Para salpicar menos agua durante la función de lavado, échese más atrás en el asiento del sanitario.
- Solamente si se instala la descarga automática 4694401 y si se enciende el botón de la cisterna, la ducha no se detiene.
- Evite usar la ducha durante mucho tiempo. No use esta función para lavar las partes interiores del recto, la vagina ni la uretra.
- No use esta función para estimular el tránsito intestinal. Tampoco defaque intencionadamente al usar esta función.
- No use esta función si hay dolor o inflamación en las partes íntimas.
- Si el usuario está recibiendo tratamiento médico en las partes íntimas, siga las instrucciones de su médico para el uso de esta función.

■ Secado con aire caliente



- 1 [DRYER] (Secador): pulse el botón situado bajo este indicador para usar la función del secador
- 2 [DRYER TEMP] (Temperatura del secador): pulse el botón situado bajo este indicador de la pantalla durante el funcionamiento del secador para ajustar la temperatura
 - ■ □ Intermedia (Aprox. 40 °C)
 - ■ ■ Alta (Aprox. 55 °C)
 - □ □ Baja (temperatura ambiente)
- 3 ■ (Parada): detiene la función del secador

Nota:

- Si no aparece el indicador [DRYER] (Secador) en la pantalla, pulse el botón (encendido/inicio).
- La temperatura del secador se restablece con el ajuste inicial cuando la función del secador se detiene.
- La función del secador se detiene automáticamente tras unos 4 minutos.

■ Funcionamiento del smartphone (iOS y Android)

Puede controlar el sanitario con un smartphone con Bluetooth®* usando la aplicación “Sensia Arena”.

* Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Nota:

- Antes de usar esta función, consulte Precauciones de uso de Bluetooth®. ([página 171](#))
- Antes de realizar el proceso con el icono 1, realice los procesos con los iconos 2 a 4 antes de que transcurra 1 minuto.

Instalación de la aplicación

Busque “Sensia Arena” en App Store o Google Play e instálelo.



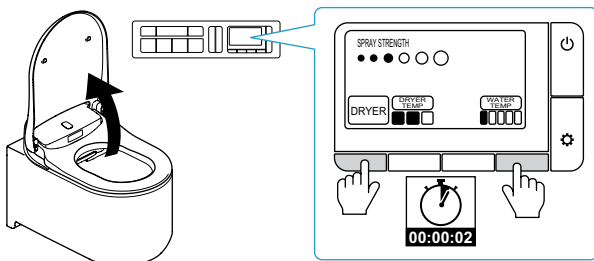
Configuración inicial de la app “Sensia Arena”

Antes de la configuración, encienda el Bluetooth del smartphone.

1. Abra la app y confirme el mensaje de exención de responsabilidad.



2. Pulse los botones [DRYER] y [WATER TEMP] de forma simultánea durante más de 2 segundos (1).



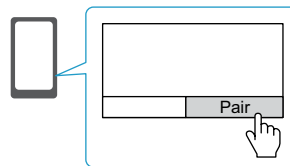
3. Empareje el sanitario con el smartphone según el “Registro de emparejamiento” (2).

Registro de emparejamiento

1. Toque la parte superior de la página de la app (3).



2. Cuando se muestre el mensaje [Bluetooth pairing request], confirme el dispositivo [Shower Toilet] y toque [Pair] (4).



El sanitario indica que el emparejamiento se ha completado cuando escuche un tono. Una vez se haya completado el emparejamiento, la próxima vez no será necesaria una Configuración inicial nueva.

Nota:

- Para smartphones Android, se requiere Android 6.0 o una versión posterior.
- No se garantiza que GROHE funcione en dispositivos Android.

Precauciones de uso de Bluetooth®

Mantenga el asiento y el mando a distancia alejados de dispositivos que emiten ondas de radio.

Mantenga el asiento y el mando a distancia alejados lo máximo posible de los siguientes dispositivos para evitar los efectos adversos causados por la interferencia de las ondas de radio.

- Microondas
- Dispositivos LAN inalámbricos
- Dispositivos compatibles con Bluetooth® salvo los smartphones
- Cerca de otros dispositivos que emitan ondas de radio en el ancho de banda de 2,4 GHz (teléfonos inalámbricos digitales, dispositivos de audio inalámbricos, consolas de juego, dispositivos periféricos de PC, etc.).
- Si tiene implantado un desfibrilador cardioversor (marcapasos), mantenga el mando a distancia a una separación mínima de 22 cm del implante.

Nota:

- Tenga cuidado para que el smartphone no caiga en la taza del sanitario. GROHE no se responsabiliza de los daños en el smartphone.
- GROHE no garantiza que esta función pueda realizarse en todos los smartphones compatibles con conexión Bluetooth.
- Solo puede conectarse 1 smartphone al sanitario.
- El sanitario puede memorizar la información de emparejamiento de hasta 7 smartphones. Si se empareja un 8º smartphone, el smartphone con la información de emparejamiento más antigua deberá emparejarse de nuevo.
- Cuando el sanitario se conecta a un smartphone, se desactivan las funciones de lavado (fuerza del chorro, posición de la boquilla, etc.) del mando a distancia. Sin embargo, se puede pulsar el botón ■ (parada) para detener la función de lavado.
- Pulse el botón ■ (parada) para desconectar Bluetooth.
- Al controlar el sanitario con un smartphone, hágalo dentro del baño. Igualmente, si otra persona está usando el sanitario, no lo controle con su smartphone.

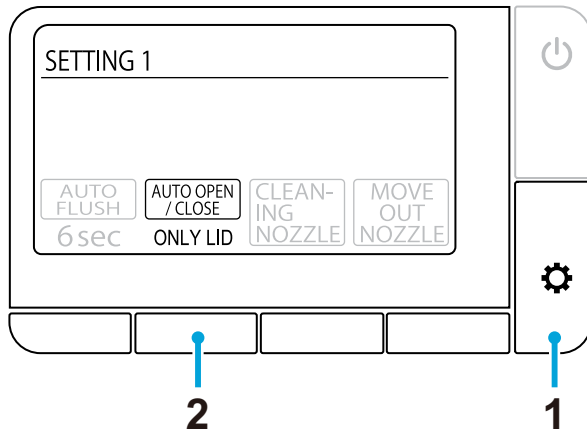
Condiciones de uso de la aplicación

1. GROHE no se responsabiliza de la precisión, utilidad, integridad ni relevancia de determinados fines, ni de la seguridad de la información incluida en esta aplicación.
2. Salvo en caso de intencionalidad o negligencia grave por parte de GROHE, GROHE no será responsable en forma alguna frente a daños que el usuario pudiera sufrir derivados del uso o la imposibilidad de usar esta aplicación.
3. Los clientes aceptan que las responsabilidades asociadas al uso de esta aplicación recaen sobre ellos, y que la responsabilidad y los costes derivados de la resolución de conflictos entre un usuario y un tercero son imputables al usuario, ya que GROHE no será responsable bajo ningún concepto.
4. GROHE no será responsable en caso de pérdida de la información registrada o proporcionada por un usuario a través de esta aplicación, ni siquiera por una razón atribuible a GROHE.
5. GROHE no será responsable en forma alguna en caso de conflicto o daños ocasionados durante el uso de un servicio relacionado por parte del usuario. GROHE no ofrece ninguna garantía respecto a esta aplicación ni sus funciones, calidad, continuidad de funcionamiento, ni temas relacionados con la existencia o inexistencia de supuestos de incumplimiento de los derechos de otras partes.

Ajustes

■ Función de apertura y cierre automáticos de la tapa/asiento

Puede ajustar la función de apertura/cierre automático de la tapa del asiento del sanitario, o de la tapa y del asiento.



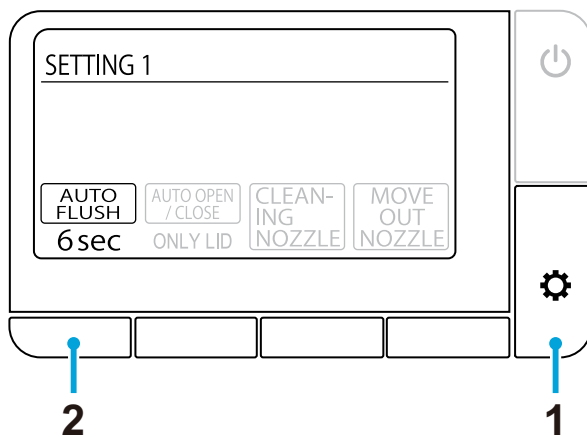
1. Pulse el botón (establecer/siguiente) varias veces hasta que aparezca la pantalla [SETTING1].
2. Pulse el siguiente botón [AUTO OPEN/CLOSE] varias veces para seleccionar el ajuste.
 - [ONLY LID] (Solo tapa): abre/cierra automáticamente el asiento (ajuste predeterminado).
 - [SEAT & LID] (Asiento y tapa): abre/cierra automáticamente el asiento y la tapa del asiento del sanitario.
 - [OFF] (Desconexión): la función de apertura y cierre automáticos se desconecta


Nota:

- La luz solar directa y la calefacción podrían ocasionar errores de funcionamiento en el sensor, y la tapa del asiento del sanitario podría abrirse automáticamente.
- Abra o cierre la tapa del asiento sanitario poco a poco cuando lo haga de forma manual. Si lo hace con demasiado fuerza, la tapa podría dañarse.
- No obstruya, detenga ni mueva manualmente en la dirección contraria al asiento ni la tapa. De lo contrario, la función de cierre automático podría dañarse o funcionar mal.

■ Función de descarga automática (OPCIONAL)

* Esta función solo está disponible para la cisterna GROHE equipada con función de descarga automática. Descarga el sanitario automáticamente, unos 6 segundos de forma predeterminada, después de que el usuario se ha levantado del sanitario. Este ajuste de retardo de descarga también puede cambiarse.



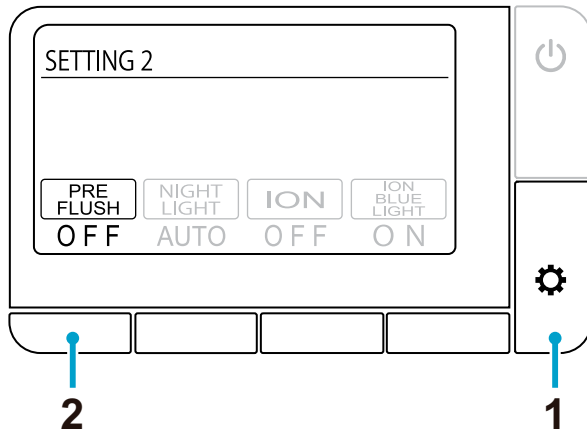
1. Pulse el botón  (establecer/siguiente) varias veces hasta que aparezca la pantalla [SETTING1].
2. Pulse el siguiente botón [AUTO FLUSH] varias veces para seleccionar el ajuste.
 - [2 sec] (2 seg.): descarga tras 2 segundos
 - [6 sec] (6 seg.): descarga tras 6 segundos (Ajuste predeterminado)
 - [10 sec] (10 seg.): descarga tras 10 segundos
 - [15 sec] (15 seg.): descarga tras 15 segundos
 - [OFF] (Apagado): la función de descarga automática está apagada


Nota:

- La función de descarga automática no se activa si el usuario permanece sentado en el sanitario menos de 10 segundos.

■ Descarga previa

Cuando el usuario se sienta en el asiento del inodoro, la taza del inodoro se moja y se lava con una pequeña cantidad de agua para evitar que se ensucie.



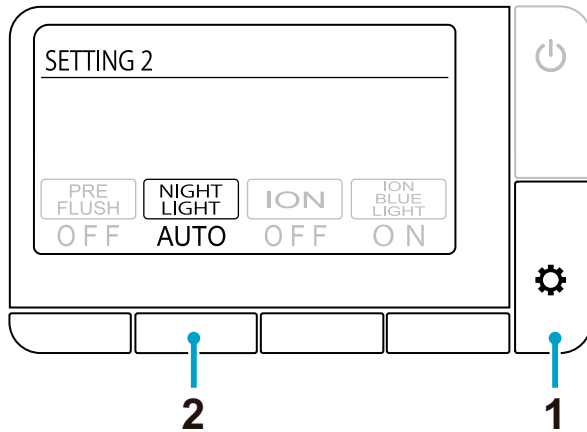
1. Pulse el botón  (establecer/siguiente) varias veces hasta que aparezca la pantalla [SETTING2].
2. Pulse el siguiente botón [PRE FLUSH] varias veces para seleccionar el ajuste.
 [ON]: Activa la función descarga previa
 [OFF]: Desactiva la función descarga previa (ajuste predeterminado)


Nota:

- Cuando pulsa el botón de descarga inmediatamente después de activar la función de descarga previa, es posible que se reduzca la función de limpieza.

■ Función de luz nocturna

Cuando el sensor detecta un usuario, se enciende una luz suave en el interior de la taza. Cuando el usuario se levanta del sanitario, la luz se apaga automáticamente tras aproximadamente 1 minuto.



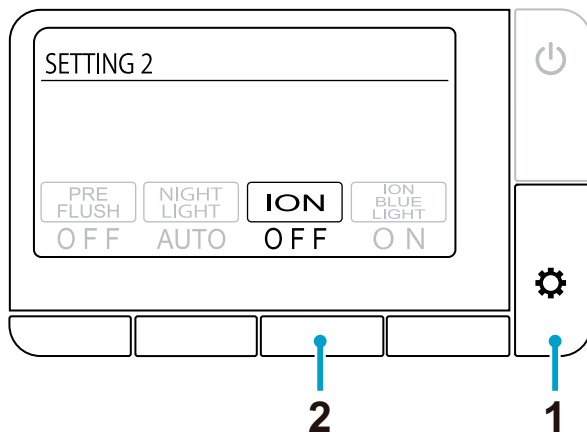
1. Pulse el botón  (establecer/siguiente) varias veces hasta que aparezca la pantalla [SETTING2].
 2. Pulse el siguiente botón [NIGHT LIGHT] varias veces para seleccionar el ajuste.
 - [AUTO] (Conexión): la función de luz nocturna se enciende*, y el botón ■ (parada) parpadea en naranja. (Ajuste predeterminado)
 - [ON]: La luz siempre está encendida, y el botón ■ (Parada) parpadea en naranja.
 - [OFF] (Desconexión): la función de luz nocturna se apaga
- * Cuando se abre la tapa y el usuario se sienta en el inodoro.

Nota:

- Cuando se activa el Ion Plasmacluster (taza del inodoro), la luz azul tiene prioridad.

■ Ion Plasmacluster®

Existen dos modos para la función Ion Plasmacluster: Ion Plasmacluster (taza del inodoro) e Ion Plasmacluster (cuarto de baño).

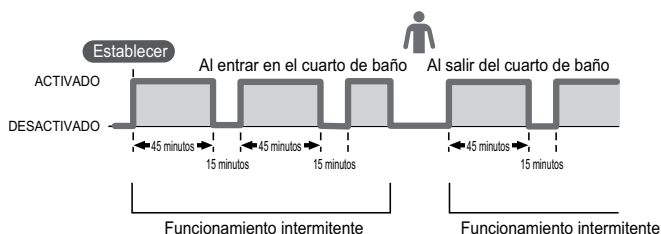


1. Pulse el botón (establecer/siguiente) varias veces hasta que aparezca la pantalla [SETTING2].
2. Pulse el siguiente botón [ION] varias veces para seleccionar el ajuste.
 - [OFF]: El Ion Plasmacluster está desactivado (ajuste predeterminado)
 - [BOWL]: El Ion Plasmacluster (taza del inodoro) se establece a activado
 - [ROOM]: El Ion Plasmacluster (taza del inodoro) y (cuarto de baño) se establece a activado

Ion Plasmacluster® (Taza del inodoro)

Los Iones Plasmacluster (iones positivos y negativos) se liberan dentro de la taza para esterilizar la superficie posterior del asiento del inodoro, las esporas de moho flotantes, etc. Esta función evita que se propague el olor al esterilizar las esporas de moho flotantes, etc., la fuente de los olores. El Ion Plasmacluster (taza del inodoro) funciona como se indica a continuación.

- El Ion Plasmacluster (taza del inodoro) inicia el funcionamiento intermitente cuando la función Ion Plasmacluster se establece a [BOWL] y se cierra la tapa del asiento del inodoro.



- Cuando se detecta al usuario mientras el Ion Plasmacluster (taza del inodoro) está establecido, el Ion Plasmacluster (taza del inodoro) se detiene de forma temporal.
- Cuando se detecta al usuario y se abre la tapa del asiento del inodoro mientras el Ion Plasmacluster (taza del inodoro) está establecido, una luz azul ilumina el interior de la taza durante un tiempo específico.
- Cuando el inodoro se enjuaga después de levantarse del inodoro mientras el Ion Plasmacluster (taza del inodoro) está establecido, una luz azul ilumina el interior de la taza durante un tiempo específico.
- Cuando la tapa del asiento del inodoro está cerrada mientras el Ion Plasmacluster (taza del inodoro) está establecido, una luz azul parpadea dentro de la taza.
- El Ion Plasmacluster (taza del inodoro) comienza a funcionar de forma intermitente después de salir del baño (después de cerrar la tapa del asiento del inodoro).

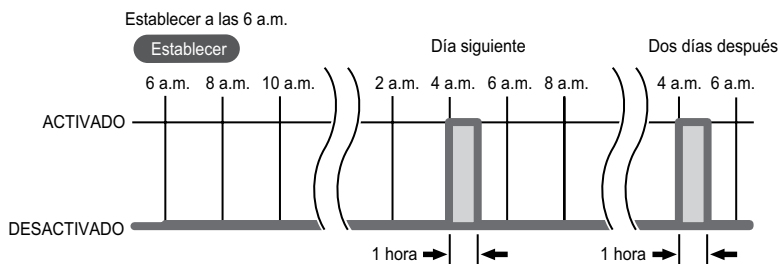
Nota:

- Mientras el Ion Plasmacluster (taza del inodoro) está funcionando, se escucha un sonido chirriante.
- Es posible que haya un ligero olor a ozono debido al generador de iones, pero su concentración es minúscula y no afectará negativamente a la salud de ninguna persona.
- Cierre la tapa del asiento del inodoro para proporcionar efectos iónicos de forma eficaz.
- Cuando utilice el Ion Plasmacluster (taza del inodoro), establezca la función de apertura/cierre automático a activado (que no sea [OFF]) o cierre de forma manual la tapa del asiento del inodoro.
- El Ion Plasmacluster (taza del inodoro) no funciona si se quita la tapa del asiento del inodoro.

Ion Plasmacluster® (Cuarto de baño)

Los Iones Plasmacluster (iones positivos y negativos) se liberan en todo el cuarto de baño una vez al día para refrescar el aseo gracias al efecto sinérgico con el desodorizante. El Ion Plasmacluster (cuarto de baño) funciona como se indica a continuación.

- El Ion Plasmacluster (cuarto de baño) funciona en un intervalo de tiempo dos horas antes de que la función Ion Plasmacluster se establezca a [ROOM]. Una vez que se establece el Ion Plasmacluster (cuarto de baño), este funciona a la misma hora a partir del día siguiente.



- La tapa del asiento del inodoro se abre mientras el Ion Plasmacluster (cuarto de baño) está funcionando.
- El Ion Plasmacluster (cuarto de baño) no funciona si se está utilizando el inodoro cuando el Ion Plasmacluster (cuarto de baño) debería comenzar.

El Ion Plasmacluster (cuarto de baño) funciona a la hora establecida a partir del día siguiente.

- El Ion Plasmacluster (cuarto de baño) se detiene cuando se realiza alguna operación mientras el Ion Plasmacluster (cuarto de baño) está funcionando.

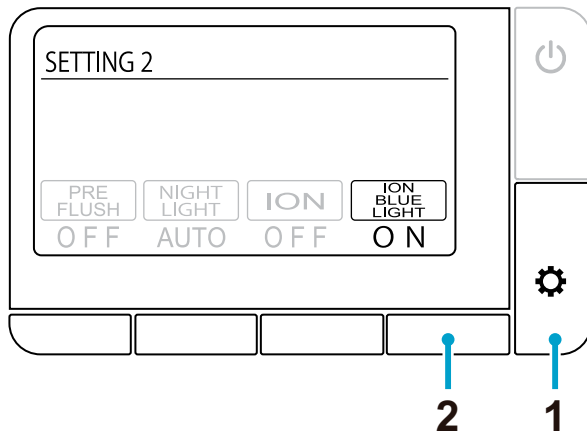
El Ion Plasmacluster (cuarto de baño) funciona a la hora establecida a partir del día siguiente.


Nota:

- Mientras el Ion Plasmacluster (cuarto de baño) está funcionando, se escucha un sonido chirriante.
- Es posible que haya un ligero olor a ozono debido al generador de iones, pero su concentración es minúscula y no afectará negativamente a la salud de ninguna persona.
- Cuando utilice el Ion Plasmacluster (cuarto de baño), establezca la función de apertura/cierre automático en encendido (que no sea [OFF]).
- Puede cambiar la hora de inicio del Ion Plasmacluster (cuarto de baño) desde su smartphone. Para obtener más información, consulte la aplicación. (No se puede modificar el tiempo de funcionamiento (1 hora)).

■ Ion Plasmacluster® para la luz azul (Taza del inodoro)

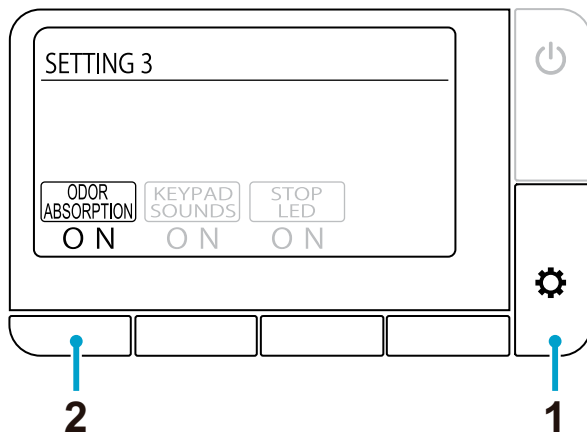
Cuando se selecciona [BOWL] o [ROOM] para la función Ion Plasmacluster, una luz azul ilumina el interior de la taza cuando se detecta al usuario o cuando se abre la tapa del asiento del inodoro. Puede apagar la luz azul.




1. Pulse el botón  (establecer/siguiente) varias veces hasta que aparezca la pantalla [SETTING2].
2. Pulse el siguiente botón [ION BLUE LIGHT] varias veces para seleccionar el ajuste.
 [ON]: La luz azul está encendida. (ajuste predeterminado)
 [OFF]: La luz azul está apagada

■ Función de absorción de olores

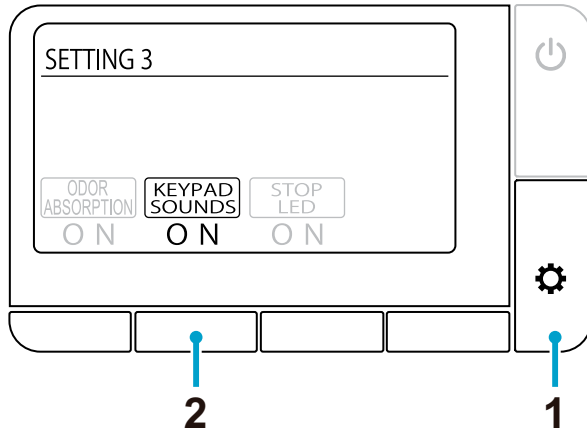
La función de absorción de olores se activa cuando se abre la tapa del asiento del sanitario, o cuando el usuario ocupa el asiento, y se detiene automáticamente aproximadamente 1 minuto después de que el usuario se levante del sanitario. Puede ajustar la función de absorción de olores que elimina el olor de la taza del sanitario.




1. Pulse el botón  (establecer/siguiente) varias veces hasta que aparezca la pantalla [SETTING3].
2. Pulse el siguiente botón [ODOR ABSORPTION] varias veces para seleccionar el ajuste.
 [ON] (Conexión): la función de absorción de olores se enciende (Ajuste predeterminado)
 [OFF] (Desconexión): la función de absorción de olores se apaga

■ Sonido de accionamiento de los botones

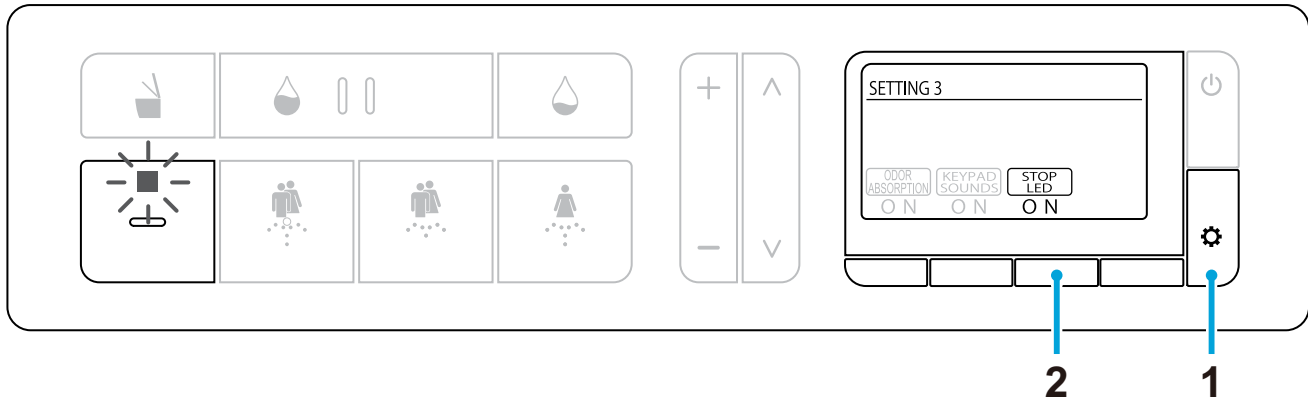
Puede encender o apagar el sonido de accionamiento de los botones del mando a distancia.



1. Pulse el botón  (establecer/siguiente) varias veces hasta que aparezca la pantalla [SETTING3].
2. Pulse el siguiente botón [KEYPAD SOUNDS] varias veces para seleccionar el ajuste.
 [ON] (Conexión): el sonido de accionamiento de los botones está encendido (Ajuste predeterminado)
 [OFF] (Desconexión): el sonido de accionamiento de los botones está apagado

■ Ajuste del LED del botón de parada

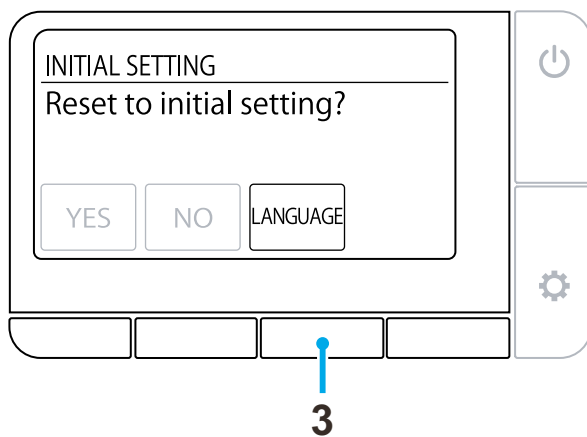
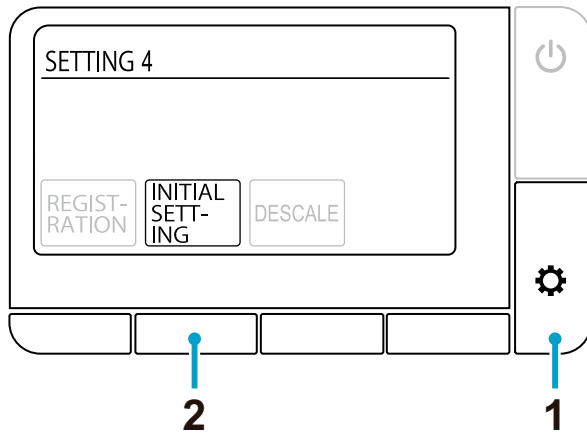
Puede encender o apagar el parpadeo el botón ■ (parada) durante la función de luz nocturna.




1. Pulse el botón (establecer/siguiente) varias veces hasta que aparezca la pantalla [SETTING3].
2. Pulse el siguiente botón [STOP LED] varias veces para seleccionar el ajuste.
 [ON] (Conexión): el LED parpadea (Ajuste predeterminado)
 [OFF] (Desconexión): el LED se apaga

■ Cambio de idioma

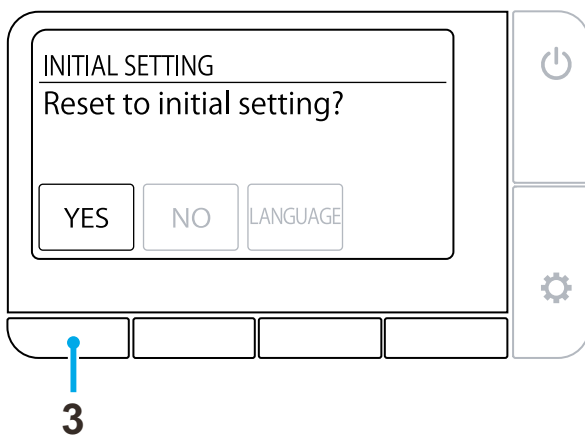
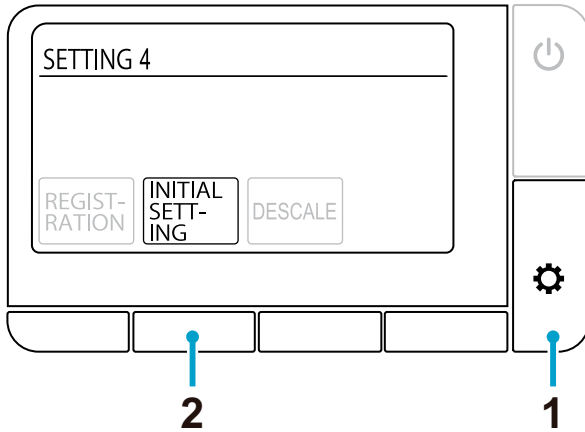
Puede cambiar el idioma de la pantalla (alemán/francés/inglés).




1. Pulse el botón  (establecer/siguiente) varias veces hasta que aparezca la pantalla [SETTING4].
2. Pulse el botón situado bajo [INITIAL SETTING] (Ajustes iniciales).
3. Pulse el botón situado bajo [LANGUAGE] (Idioma) repetidamente y seleccione el idioma que prefiera.
 [ENGLISH]: inglés (Ajuste predeterminado)
 [DEUTSCH]: alemán
 [Français]: francés

■ Restablecimiento de los ajustes predeterminados

Todas las funciones, salvo el ajuste del idioma, pueden restablecerse con sus valores predeterminados de fábrica.



1. Pulse el botón  (establecer/siguiente) varias veces hasta que aparezca la pantalla [SETTING4].
2. Pulse el botón situado bajo [INITIAL SETTING] (Ajustes iniciales).
3. Pulse el botón situado bajo [YES] (Si).

Solución de problemas

Todas las funciones

Ninguna función operativa

No se suministra electricidad.

➤➤ Compruebe si hay un fallo eléctrico, si ha saltado un automático u otras causas probables.

El sanitario está apagado.

➤➤ Pulse el botón de encendido para encender el sanitario.

Se ha producido un cortocircuito.

➤➤ Apague el sanitario y solicite su reparación.

La tensión de alimentación no es de 220-240 V.

➤➤ Apague el sanitario y solicite su reparación.

El mando a distancia no funciona

El mando a distancia está apagado.

➤➤ Pulse el botón  (encendido/inicio) para encenderlo.

Las pilas están vacías (Se muestra el mensaje "Replace the battery." (Cambie la pila)).

➤➤ Cambie las pilas por otras nuevas. ([página 160](#))


Las pilas no se han insertado correctamente.

➤➤ Inserte las pilas en la dirección correcta.

Se han colocado objetos de metal cerca del asiento o mando a distancia.

➤➤ Aleje los objetos de metal.

El sanitario está conectado a un smartphone.


➤➤ Pulse el botón  (parada) para desconectar Bluetooth.

Se usa un mando a distancia distinto al incluido originalmente con el producto.

➤➤ Si se usa otro mando a distancia distinto al incluido originalmente con el producto, es necesario registrarlo en el sanitario. Para realizar el registro, consulte el siguiente procedimiento "El mando a distancia no está registrado correctamente"

El mando a distancia no está registrado correctamente.

➤➤ Siga estos procedimientos para registrar el mando a distancia en el sanitario.

1. Quite el tornillo y la arandela del soporte del mando a distancia.
2. Levante el mando a distancia del soporte y acérquelo al sanitario.
3. Pulse el botón  (ajustar/siguiente).
4. Siga el mensaje que aparece en la pantalla.

Lavado

No hay chorro de agua

La llave de paso está cerrada.

- La llave de paso está instalada dentro de la cisterna. Solicite su reparación.

El filtro está atascado.

- El filtro está instalado dentro de la taza del sanitario. Solicite su reparación.

No hay bastante presión de agua, o el ajuste de presión de agua está en el nivel mínimo.

- Pulse el botón + de ajuste de fuerza del chorro. ([página 167](#))




El sensor de cuerpo inferior no detecta a ningún usuario.

- Siéntese en el asiento del sanitario. O cambie la postura sentado. Por ejemplo, échese más hacia atrás en el asiento.

Las ropas del usuario son difíciles de detectar.

- Permita que el sensor detecte la piel del usuario.

El sanitario se está descargando.

- No se trata de ningún problema. La descarga tiene prioridad. Cuando el sanitario se haya descargado, vuelva a pulsar el botón  (lavado trasero),  (lavado trasero suave) o  (lavado delantero para mujeres).

El chorro de agua tarda

La temperatura del agua suministrada al asiento es demasiado baja.

- No se trata de ningún problema. Cuando la temperatura del agua es muy baja en invierno, por ejemplo, el chorro de agua podría tardar más de lo normal porque se está preparando para calentar el agua.

El agua no está caliente

La temperatura del agua está ajustada en el mínimo.

- Pulse el botón situado bajo [WATER TEMP] (Temperatura del agua) y ajuste la temperatura al nivel adecuado. ([página 167](#))

La temperatura del agua suministrada es muy baja.

- La temperatura del agua de la ducha podría reducirse más de lo previsto si la temperatura del suministro de agua es muy baja durante el invierno, por ejemplo.

La presión de agua es muy baja

El ajuste de presión del agua está al mínimo.

- Pulse el botón + de ajuste de fuerza del chorro. ([página 167](#))

La tapa de la boquilla es inestable

El cepillo de limpieza u otros utensilios han tocado la tapa durante la limpieza y la tapa se ha soltado.

- Instale la tapa de la boquilla correctamente. ([página 199](#))

La dirección de la ducha es incorrecta

La alineación de la punta de la boquilla no está en la posición correcta.

- Alinee la punta de la boquilla correctamente.

Se oye un sonido mecánico desde el asiento

Suena un sonido mecánico desde el asiento cuando el chorro se para.

- No se trata de ningún problema. Es el sonido que genera el motor cuando el sanitario funciona con normalidad. No hay ningún problema siempre que la presión de agua o la posición de la boquilla puedan ajustarse correctamente

Absorción de olores

El ventilador de absorción de olores funciona continuamente

El sensor de cuerpo superior está sucio o mojado.

- Limpie el sensor con un paño suave humedecido.

El Ion Plasmacluster (taza del inodoro) está funcionando.

- Esto no es un problema. El Ion Plasmacluster (taza del inodoro) funciona de forma intermitente (funciona en 45 minutos, realiza una pausa en 15 minutos). El ventilador de absorción de olores funciona en 1 minuto después de levantarse del inodoro.

El ventilador de absorción de olores no funciona

La función [ODOR ABSORPTION] (Absorción de olores) está apagada.

- Encienda la función [ODOR ABSORPTION] (Absorción de olores) seleccionando el ajuste [ON] (Conexión). ([página 179](#))

El sensor de cuerpo inferior está sucio, o el usuario lleva más de 2 horas sentado en el asiento del sanitario.

- La detección del sensor podría ser incorrecta. Limpie el sensor con un paño suave humedecido. El ventilador de absorción de olores se detiene automáticamente tras 2 horas de funcionamiento continuo.

Los olores no se absorben bien

La suciedad acumulada en el filtro de aire podría ocasionar que no se absorban bien los olores.

- Si se perciben olores, limpie el filtro de aire. ([página 200](#))

Descarga automática

El sanitario no se descarga automáticamente

Se ha apagado la función [AUTO FLUSH] (Descarga automática) al seleccionar el ajuste [OFF] (Desconexión).



- Seleccione otro ajuste que no sea [OFF] (Desconexión) para la función [AUTO FLUSH] (Descarga automática). ([página 173](#))

Se ha instalado otra cisterna que no es la cisterna GROHE, equipada con función de descarga automática.

- Esta función solo está disponible para la cisterna GROHE equipada con función de descarga automática.

El flujo de agua es débil o el sanitario no se descarga completamente

[Se ha usado demasiado papel higiénico.](#)

- Si se usa demasiado papel higiénico, podría no descargarse por completo cuando se pulsa el botón  (descarga ligera). En tal caso, pulse el botón  (descarga completa).

La taza del sanitario está atascada

[Se ha usado demasiado papel higiénico.](#)

- Apague la función de [AUTO FLUSH] (Descarga automática) seleccionando el ajuste [OFF] (Desconexión) y desatasque el sanitario. ([página 173](#))

* El sanitario podrá descargarse automáticamente durante el desatasco, y el agua podría desbordarse de la taza.

La descarga comienza cuando se sienta en el asiento del inodoro

- Esto no es un problema. La función descarga previa está funcionando. Cuando el usuario se sienta en el asiento del inodoro, la taza del inodoro se moja con una pequeña cantidad de agua para evitar que se ensucie.

Secador

El secador no funciona

[El sensor de cuerpo inferior no detecta a ningún usuario.](#)

- Siéntese en el asiento del sanitario. O cambie la postura sentado. Por ejemplo, échese más hacia atrás en el asiento.

[Las ropas del usuario son difíciles de detectar.](#)

- Permita que el sensor detecte la piel del usuario.

El aire no está caliente

[El ajuste de \[DRYER TEMP\] \(Temperatura del secador\) es demasiado bajo.](#)

- Pulse el botón situado bajo el indicador [DRYER TEMP] (Temperatura del secador) para ajustar la temperatura. ([página 169](#))

El aire caliente para repentinamente

[La función de secado se ha usado durante 4 minutos.](#)

- Vuelva a pulsar el botón situado bajo el indicador [DRYER] (Secador). ([página 169](#))

Se escucha el ruido de la secadora



[Cuando \[DRYER TEMP\] se establece a alto, se escucha el ruido de la secadora debido al aumento de la velocidad de rotación del ventilador.](#)

- Establezca [DRYER TEMP] a medio o bajo. ([página 169](#))

Función de apertura y cierre automáticos de la tapa/asiento

La tapa del asiento se cierra muy rápido

La tapa del asiento se empuja hacia abajo durante el cierre automático.

- Pulse el botón  (abrir/cerrar). Si el asiento no se abre ni cierra al pulsar el botón  (abrir/cerrar), apague el sanitario y encargue su reparación.

La tapa y el asiento no se abren ni cierran automáticamente

La función [AUTO OPEN/CLOSE] (Apertura/cierre automáticos) está apagada en posición [OFF] (Desconexión).

- Ajuste [AUTO OPEN/CLOSE] (Apertura/cierre automáticos) en [ONLY LID] (Solo tapa) o [SEAT & LID] (Asiento y tapa). ([página 172](#))

La tapa del asiento del sanitario no está montada correctamente.

- Monte la tapa del asiento del sanitario correctamente. ([página 194](#))

El sensor de cuerpo superior está bloqueado o sucio.

- Limpie el sensor o elimine cualquier objeto que pudiera bloquear el sensor.

La tapa del asiento se mueve aun cuando no hay nadie cerca del sanitario

El sensor de cuerpo superior está expuesto directamente a la luz solar d.

- No exponga el sensor directamente a la luz solar.

El sensor de cuerpo superior está bloqueado o sucio.

- Limpie el sensor o elimine cualquier objeto que pudiera bloquear el sensor.

La tapa del asiento permanece abierta

El sensor de cuerpo superior está bloqueado o sucio.

- Limpie el sensor o elimine cualquier objeto que pudiera bloquear el sensor.

El Ion Plasmacluster (cuarto de baño) está funcionando

- Esto no es un problema. El Ion Plasmacluster (cuarto de baño) funciona en el tiempo establecido al abrir la tapa del asiento del inodoro y libera Ion Plasmacluster para refrescar el cuarto de baño.

Ion Plasmacluster (Taza del inodoro)

El Ion Plasmacluster (taza del inodoro) no funciona

[ION] se establece a [OFF].

- Establecer [ION] a [BOWL] o [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] se establece a [OFF].

- El Ion Plasmacluster (taza del inodoro) solo funciona mientras la tapa del asiento del inodoro está cerrada. Establezca [AUTO OPEN/CLOSE] a un ajuste que no sea [OFF].

La tapa del asiento del inodoro está abierta.

- El Ion Plasmacluster (taza del inodoro) solo funciona mientras la tapa del asiento del inodoro está cerrada. Cierre la tapa del asiento del inodoro de forma manual.

Ion Plasmacluster (Cuarto de baño)

El Ion Plasmacluster (cuarto de baño) no funciona

[ION] se establece a [OFF] o [BOWL].

- Establezca [ION] a [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] se establece a [OFF], y se cierra el asiento del inodoro.

- Establezca [AUTO OPEN/CLOSE] a un ajuste que no sea [OFF].

Alguien está utilizando el inodoro en el momento en que funciona el Ion Plasmacluster (cuarto de baño).

- Ion Plasmacluster (cuarto de baño) se detiene cuando se usa el inodoro mientras el Ion Plasmacluster (cuarto de baño) está funcionando, y no funciona durante el resto del día. El Ion Plasmacluster (cuarto de baño) funciona a la hora establecida a partir del día siguiente.

El Ion Plasmacluster (cuarto de baño) se detiene a la mitad

Se realiza alguna operación mientras el Ion Plasmacluster (cuarto de baño) está funcionando.

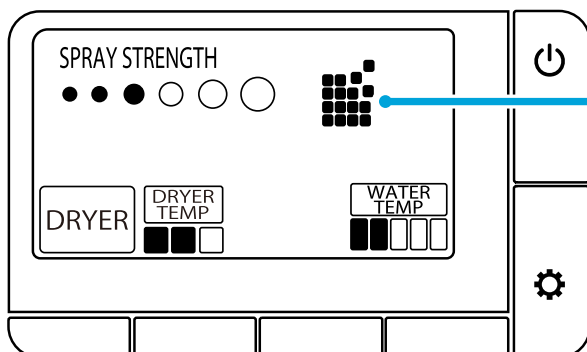
- El Ion Plasmacluster (cuarto de baño) se detiene cuando se realiza alguna operación mientras el Ion Plasmacluster (cuarto de baño) está funcionando, y no funciona durante el resto del día. El Ion Plasmacluster (cuarto de baño) funciona a la hora establecida a partir del día siguiente.

Descalcificación

Aparece la marca de información de descalcificación en la esquina superior derecha de la pantalla

Esta marca le informa de que debe realizar una descalcificación y sustituir la punta de la boquilla.

- Realice la descalcificación (consulte la información técnica del producto 99.1105.031).
- Sustituya la punta de la boquilla (consulte la información técnica del producto 99.1105.031).



Marca de información de descalcificación

Aparece [Rinse Error...Try again] en la pantalla

La válvula del kit de mantenimiento está cerrada.

- Abra la válvula, seleccione [OK] en la pantalla y, a continuación, intente realizar de nuevo la descalcificación.

Aplicación para Smartphone

El smartphone no se puede emparejar con el sanitario

El sanitario ya está conectado a otro smartphone.

- Pulse el botón ■ (parada) para finalizar la conexión Bluetooth actual. A continuación, reinicie la aplicación y vuelva a realizar el emparejamiento.

El smartphone no se puede conectar al sanitario

Se han colocado objetos de metal cerca del asiento.

- Aleje los objetos de metal.

Hay otro sanitario seleccionado en la aplicación.

- Compruebe que suenan los tres pitidos cuando se conecta el smartphone al sanitario.

No se puede conectar con el sanitario ni usar el sanitario con la aplicación

La información de emparejamiento no se ha registrado en el sanitario.

- Repita el emparejamiento en los siguientes casos: la primera vez que usa la aplicación, cuando el smartphone se ha sustituido por otro nuevo, o durante el uso de la aplicación en otro sanitario.

El smartphone se ha sustituido por otro nuevo.

- Descargue e instale la aplicación y vuelva a realizar el emparejamiento. Tenga en cuenta que los datos almacenados en el smartphone anterior no se pueden recuperar.

El sanitario ya está conectado a otro smartphone.

- Pulse el botón ■ (parada) para finalizar la conexión Bluetooth actual. A continuación, reinicie la aplicación y vuelva a realizar el emparejamiento.

La tapa del asiento del sanitario está cerrada.

- Abra la tapa del asiento y reinicie la aplicación.

Hay más de 8 smartphones emparejados.

- Si hay más de 8 smartphones emparejados, el smartphone con la información de emparejamiento más antigua deberá emparejarse de nuevo.

La función Bluetooth del smartphone está apagada.

- Encienda la función Bluetooth del smartphone.

Varios

El agua gotea por debajo del sanitario

La humedad es alta y se forma condensación.

- Limpie con frecuencia las gotas de agua. Además, ventile el baño de forma apropiada.

La tapa de la boquilla no se cierra

- Esto no es un problema. El obturador de la boquilla permanece abierto durante la absorción de olores, Ion Plasmacluster (taza del inodoro) o (cuarto de baño). Desactive el ajuste según sea necesario.

El modo de asiento ocupado se ha interrumpido y reiniciado

- El modo de asiento ocupado podría haberse interrumpido y reiniciado como consecuencia del entorno electromagnético.

Antes de la limpieza

■ Pautas

En esta sección, GROHE ofrece algunas pautas generales para la limpieza del producto. Tenga en cuenta que hay algunos productos de limpieza que no deberían usarse.

Como norma general, GROHE recomienda usar líquidos limpiadores multiuso para este producto.

Utensilios de limpieza

Paños suaves

➤➤ Para el asiento, la tapa, el sanitario

Esponja: use una esponja suave.

➤➤ Para las puntas de la boquilla

Cepillo de dientes (no abrasivo)

➤➤ Para la taza del sanitario

Guantes de goma: úselos para evitar que la piel de las manos se reseque.

➤➤ Doble los bordes de los guantes para evitar que entren el agua y el producto de limpieza.

Limpiador

Limpiador higiénico no abrasivo y neutro: elimina las manchas amarillentas o negras de la taza del sanitario.

➤➤ Piezas de cerámica

Nota:

- AQUA CERAMIC es un material que tiene una alta naturaleza hidrofília y la suciedad adherida a la taza del inodoro se puede eliminar con facilidad. Sin embargo, una limpieza adecuada sigue siendo necesaria. Si la suciedad permanece en la superficie de la cerámica o las heces son grasas, es posible que no sea fácil eliminarlas. Limpie el inodoro regularmente. Para aprovechar al máximo el efecto de AQUA CERAMIC, no utilice los siguientes limpiadores y herramientas.

- Limpiadores alcalinos/ácidos fuertes
- Limpiadores abrasivos
- Limpiadores antiincrustantes o de eliminación de agua, o agentes de revestimiento de superficies
- Herramientas de limpieza que dañan la superficie del material, como cepillos metálicos o abrasivos

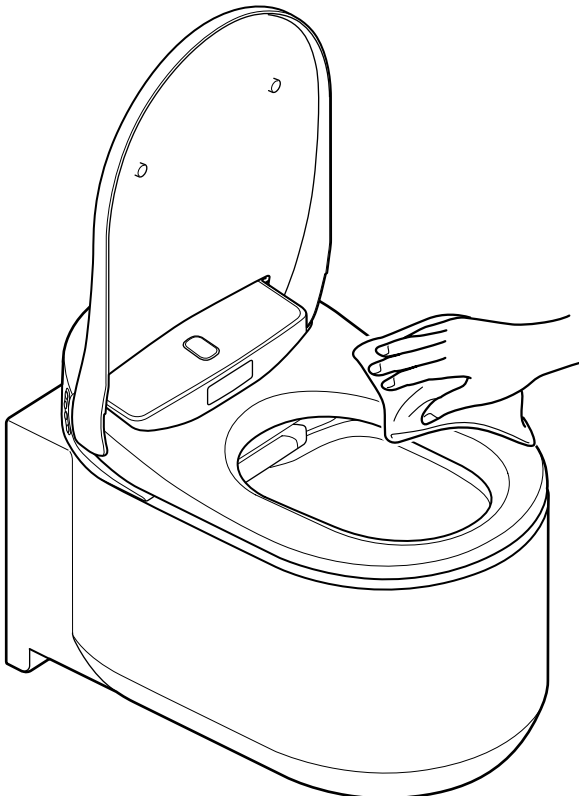


- Configure las funciones [AUTO FLUSH] (Descarga automática) y [AUTO OPEN/CLOSE] (Apertura/cierre automáticos) como [OFF] (Desconexión) durante la limpieza del sanitario para evitar errores de detección del sensor. ([página 173](#)) ([página 172](#))

Limpieza

■ Asiento del sanitario, tapa, cubiertas y mando a distancia (piezas de plástico)

Humedezca un trapo suave y páselo por las superficies.



GROHE recomienda limpiar el sanitario con frecuencia para evitar que la suciedad se acumule en las superficies. Limpiar con un paño humedecido también evita la electricidad estática que puede atraer las partículas de polvo que causan las manchas negras.

Nota:

- No use paños secos ni papel higiénico para limpiar las superficies, ya que podría arañarlas.
- Apague el sanitario cuando limpie el mando a distancia para evitar errores de detección del sensor.

■ Desmontaje de la tapa para limpieza

La tapa del asiento se puede desmontar fácilmente. Esto es útil al limpiar la bisagra que suele quedar oculta o al limpiar toda la tapa del asiento.

Nota:

- Apague el sanitario cuando desmonte la tapa del asiento del sanitario. De lo contrario, podría causar daños en las piezas del interior del asiento.

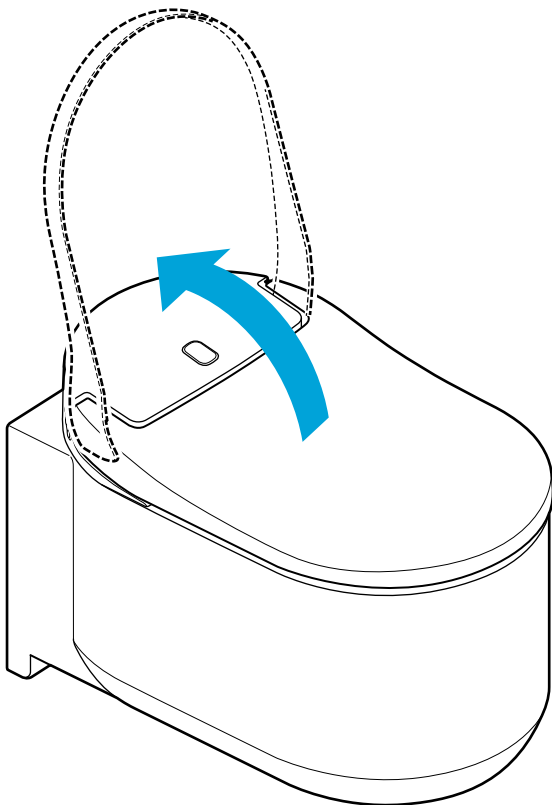
Desmontaje de la tapa del asiento

1. Apague el sanitario pulsando el botón de encendido del sanitario. ([página 158](#))

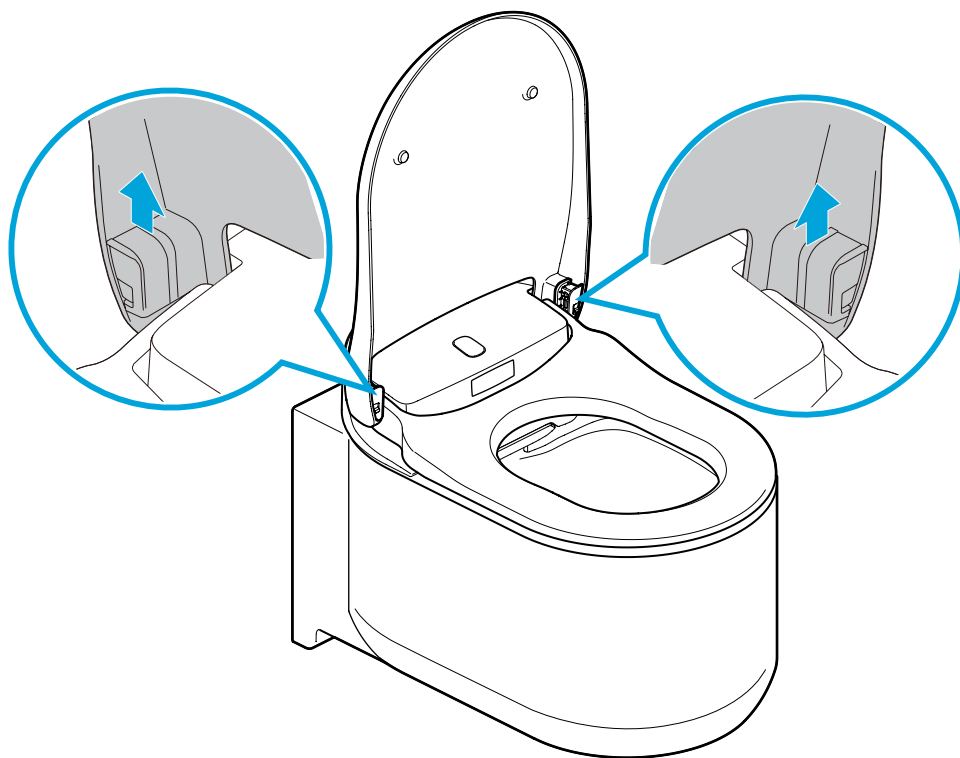
Nota:

- No haga demasiada fuerza en la tapa del asiento, ya que podría dañarla.
- No abra el asiento con la tapa quitada, ya que esto podría arañar o dañar el asiento.
- No use el sanitario con la tapa del asiento quitada.

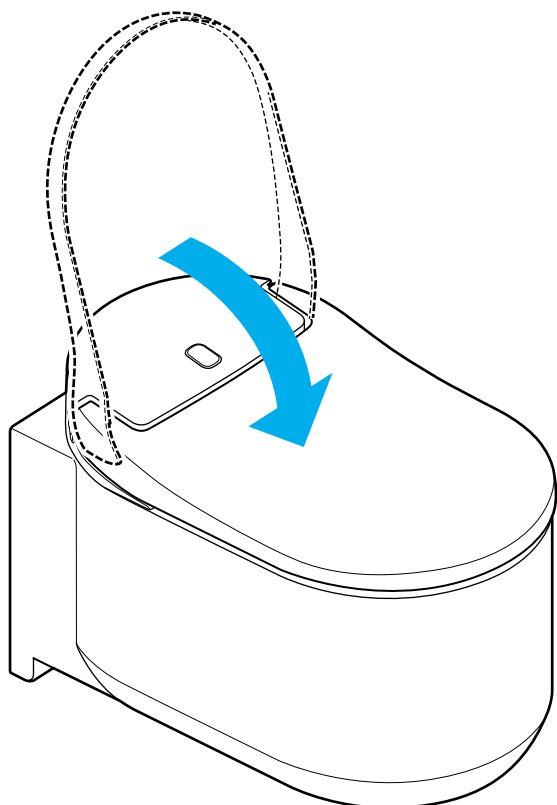
2. Abra la tapa del asiento.



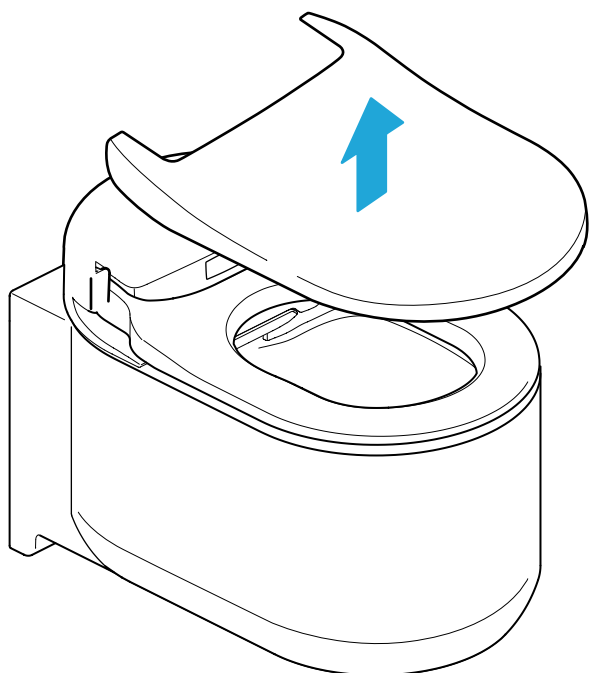
3. Deslice hacia arriba las pestañas de bloqueo de cada lado de la tapa del asiento.



4. Cierre la tapa del asiento.

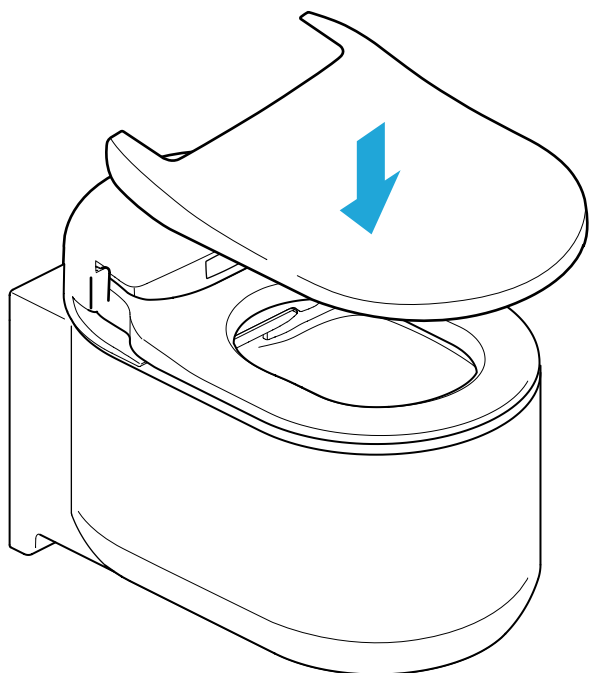


5. Levante la tapa del asiento con ambas manos.

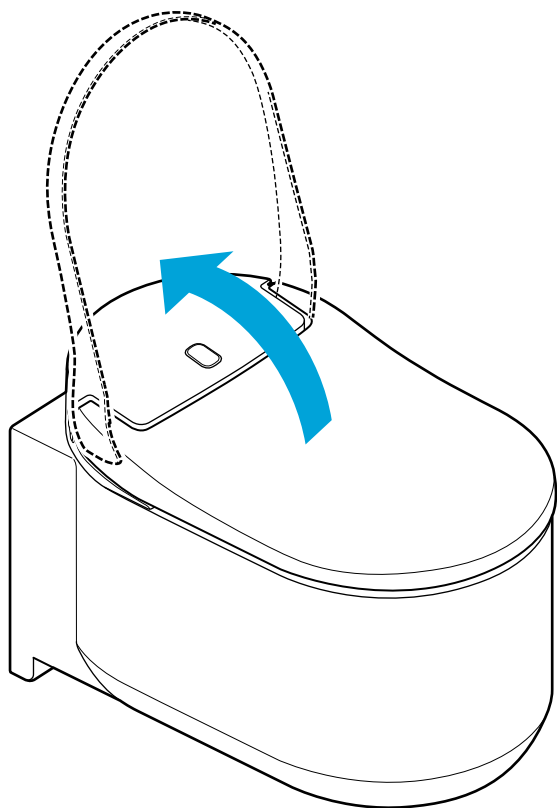


Montaje de la tapa del asiento

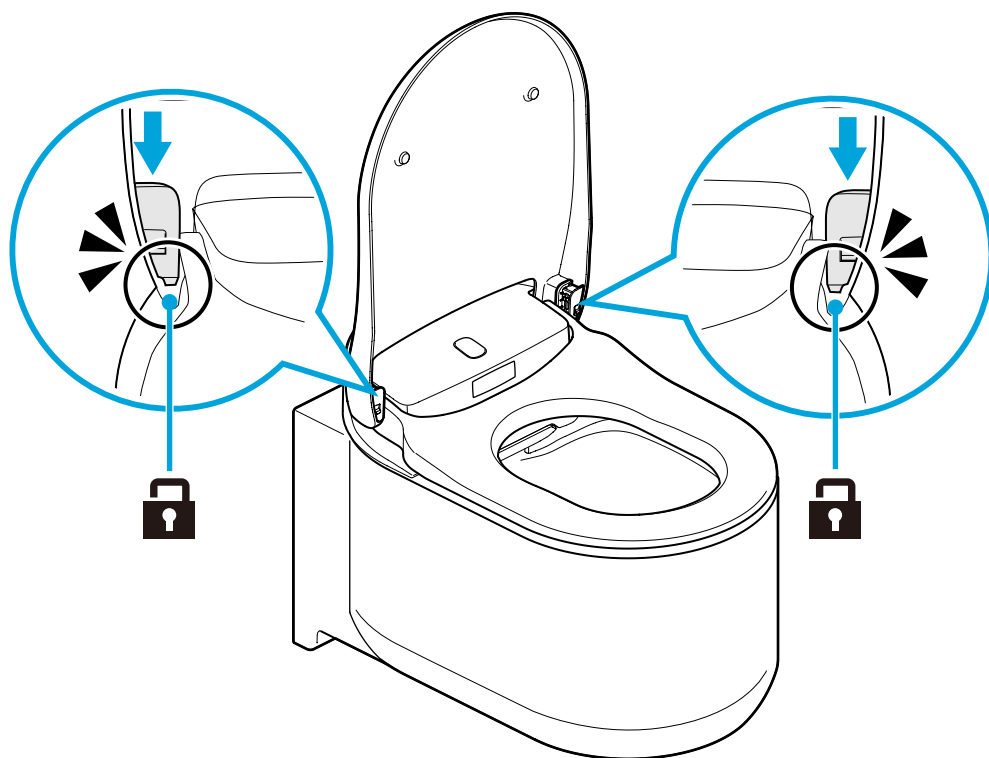
1. Coloque la tapa del asiento en el sanitario.



2. Abra la tapa del asiento.



3. Deslice las pestañas de bloqueo hacia abajo. Compruebe que las pestañas de bloqueo han quedado bien insertadas. Sonará un clic cuando queden encajadas. Compruebe que las pestañas de bloqueo han quedado bien insertadas.

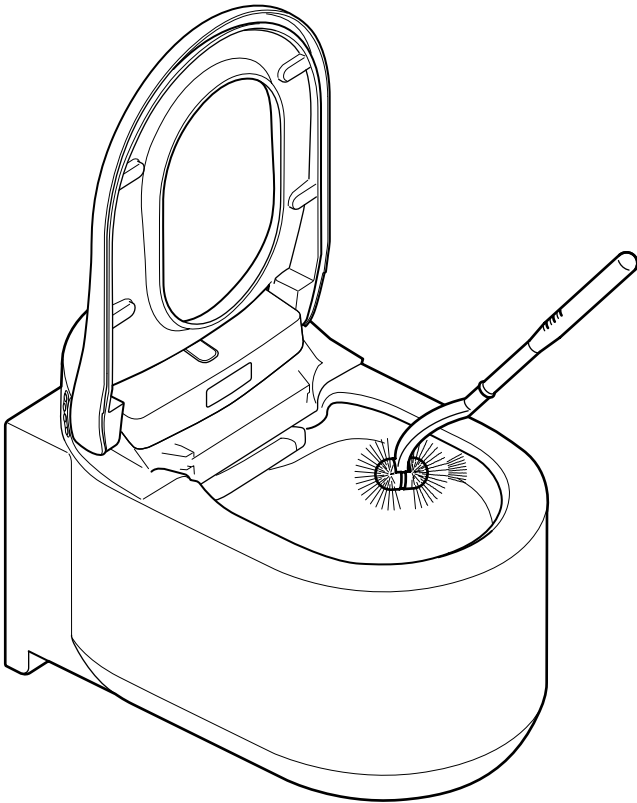


4. Encienda el sanitario pulsando el botón de encendido del sanitario.

■ Taza del sanitario (piezas de cerámica)

La taza del sanitario está fabricada de un material llamado AQUA CERAMIC.

- Limpie la taza del sanitario con agua o agua templada y un cepillo suave o una esponja humedecidos con un limpiador neutro.



Nota:

- No use limpiadores clorados ni acídicos, tampoco desinfectantes, ya que el vapor de gas podría dañar este producto o causar fallos.
- No use agua caliente, ya que podría dañar el sanitario.
- No use cepillos ni limpiadores abrasivos, ya que deterioran el efecto de superficie del tratamiento Hyper Clean.

■ Filtro de aire/tapa de la boquilla

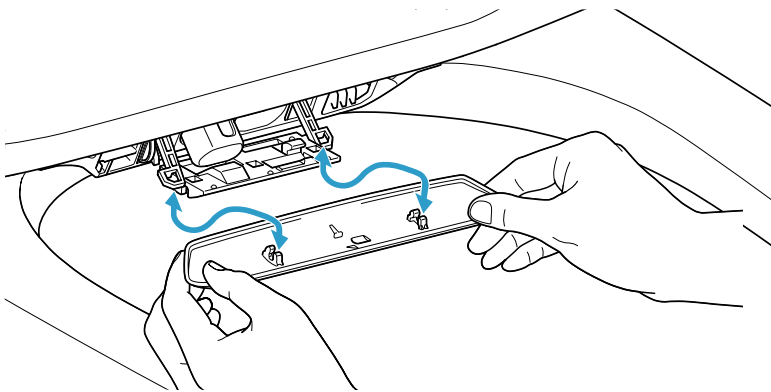
Limpieza de la tapa de la boquilla

Nota:

- No limpie con paños secos ni papel higiénico ya que podría causar arañazos.
- No use limpiadores ni cepillos abrasivos.
- Tenga en cuenta que la tapa de la boquilla tiene una parte superior y otra inferior.
- No haga demasiada fuerza en la tapa de la boquilla ya que podría dañarla.

La tapa de la boquilla se puede desmontar para facilitar la limpieza. Fíjese en la siguiente ilustración.

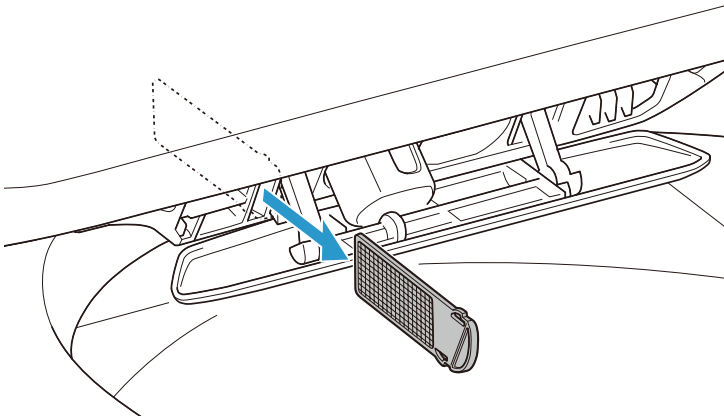
1. Siga el procedimiento de “Limpieza manual de la boquilla” para abrir la tapa de la boquilla. ([página 201](#))
2. Retire la tapa de la boquilla.



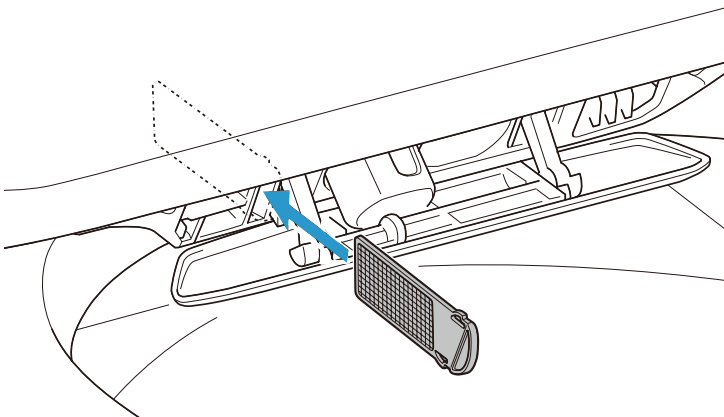
3. Limpie la tapa de la boquilla con un paño suave.
4. Encaje la tapa de la boquilla hasta que haga clic.
5. Siga el procedimiento de “Limpieza manual de la boquilla” para cerrar la tapa de la boquilla. ([página 201](#))

Limpieza del filtro de aire

1. Siga el procedimiento de “Limpieza manual de la boquilla” para abrir la tapa de la boquilla. ([página 201](#))
2. Tire del filtro de aire para sacarlo.



3. Lave el filtro de aire con agua del grifo.
4. Seque el filtro de aire y encájelo en la ranura.

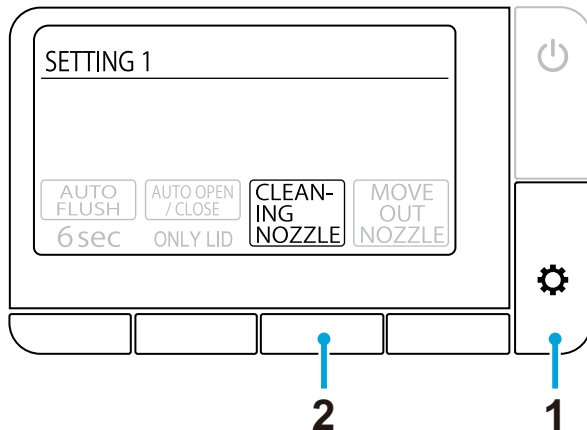


5. Siga el procedimiento de “Limpieza manual de la boquilla” para cerrar la tapa de la boquilla. ([página 201](#))

■ Boquilla

Limpieza de la boquilla con el mando a distancia

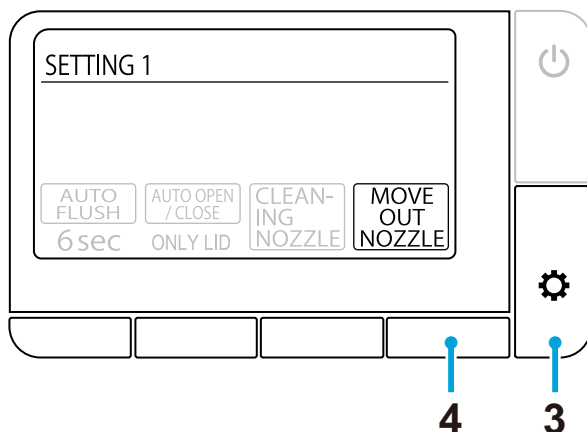
Para limpiar la boquilla con el mando a distancia mientras se usa el sanitario (sentado en el asiento), siga este procedimiento.



1. Pulse el botón (establecer/siguiente) varias veces hasta que aparezca la pantalla [SETTING1].
2. Pulse el botón situado bajo [CLEANING NOZZLE] (Limpieza de la boquilla).
La boquilla se retrae dentro del sanitario y se limpia durante unos 15 segundos.

Limpieza manual de la boquilla

Puede limpiar las boquillas manualmente (frotando las piezas con una esponja para quitar manchas, etc.). Siga estos procedimientos para extender las boquillas para su limpieza.



1. Configure las funciones [AUTO FLUSH] (Descarga automática) y [AUTO OPEN/CLOSE] (Apertura/cierre automáticos) como [OFF] (Desconexión) para desactivarlas. ([página 173](#)) ([página 172](#))
2. Levante la tapa del asiento y el asiento.
3. Pulse el botón (establecer/siguiente) varias veces hasta que aparezca la pantalla [SETTING1].

4. Pulse el botón situado bajo [MOVE OUT NOZZLE] (Sacar boquilla).
Cada vez que se pulsa el botón, el sanitario realiza la siguiente secuencia. Además, la ducha tampoco funciona en este estado.
1ª pulsación: la boquilla de lavado trasero se extiende
2ª pulsación: la boquilla de lavado delantero se extiende una vez que la boquilla de lavado trasero se ha retraído
3ª pulsación: la tapa de la boquilla se abre una vez que la boquilla de lavado delantero se ha retraído
4ª pulsación: la tapa de la boquilla se cierra
5. Limpie las boquillas.
6. Restablezca los ajustes de [AUTO FLUSH] (Descarga automática) y [AUTO OPEN/CLOSE] (Apertura/cierre automáticos). ([página 173](#)) ([página 172](#))

Nota:

- No haga demasiada fuerza en las boquillas, ya que podría ocasionar fallos.
- No tire ni apriete las boquillas. La boquilla no se retraerá y podría producirse un fallo.
Si tira o aprieta las boquillas por error, apague el sanitario pulsando el botón de encendido del sanitario y, a continuación, encienda pasados unos 10 segundos.

■ Servicio postventa

1. Antes de solicitar reparaciones profesionales

Si los problemas no se pueden resolver siguiendo los pasos descritos en “Solución de problemas”, ([página 184](#)), póngase en contacto con GROHE para recibir instrucciones. Debería ponerse en contacto con GROHE en las siguientes situaciones.

- Si tiene más preguntas no respondidas en este manual.
- Si el cable de alimentación está dañado.
- Si el cable de alimentación está recalentado.

Si las condiciones anteriores no se solucionan, podría producirse un accidente imprevisto. Asegúrese de consultar a GROHE.

Nota:

- No desmonte ni modifique este producto, ya que podría ocasionarse una descarga eléctrica, incendio o lesiones. Además, el desmontaje del producto anula la garantía.
- Si hay fugas de agua por el asiento o el sistema de suministro de agua, apague el sanitario pulsando el botón de encendido del sanitario, ya que podrían producirse una descarga eléctrica, un incendio o una inundación del suelo.
- Si el asiento o el cable de alimentación están dañados (ruidos extraños, olor, humo, temperaturas altas, grietas o fugas de agua), apague el sanitario pulsando de inmediato el botón de encendido del sanitario, y solicite la reparación de las piezas afectadas. No use piezas defectuosas, ya que podrían producirse una descarga eléctrica o un incendio.

2. Consulte su tarjeta de garantía

Este producto incluye una tarjeta de garantía. Asegúrese de leer atentamente la declaración de garantía de la tarjeta de garantía incluida con este producto. Guarde el comprobante de compra (por lo general, el recibo de su distribuidor GROHE) en un lugar de fácil acceso.

Período de garantía: 2 años desde la compra (más un año adicional con el registro del producto)

Lea la declaración de garantía para aclarar los puntos cubiertos y no cubiertos por la garantía.

3. Solicitud de reparaciones

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA, HAY PIEZAS DAÑADAS O FALTAN PIEZAS, NO DEVUELVA EL PRODUCTO NI SE PONGA EN CONTACTO CON EL ESTABLECIMIENTO. PÓNGASE EN CONTACTO CON SU REPRESENTANTE DE ATENCIÓN AL CLIENTE; NOS ENCARGAREMOS DE RESOLVER CUALQUIER PREGUNTA O PROBLEMA QUE TENGA.

Dentro del período de garantía

Al solicitar un servicio en garantía, tenga a mano la siguiente información.

Fuera del período de garantía

Si el servicio se solicita fuera del período de garantía, el propietario del producto deberá abonar el importe del servicio. Los costes incluyen la tarifa de servicio técnico, los gastos de desplazamiento y los costes de las piezas.

Datos que se le preguntarán

1. Su información de contacto (nombre, dirección, teléfono)
2. Número de serie
(Consulte la etiqueta del lado trasero del producto).
3. Fecha de instalación
(Consulte la tarjeta de garantía).
4. La razón para solicitar el servicio

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Introduzione

Informazioni sul presente manuale

Leggere prima dell'uso	208
------------------------------	-----

Comandi e pulsanti

Unità principale	209
Telecomando	210

Modalità d'uso

Uso generale

Elenco schermate	212
Funzionamento di base	215
Lavaggio con il getto d'acqua	218
Asciugatura con aria calda	220
Funzionamento con smartphone (iOS e Android).....	221

Impostazioni

Funzione di apertura e chiusura automatica coperchio/sedile	223
Funzione di scarico automatico (OPZIONE).....	224
Prescarico.....	225
Funzione luce notturna	226
Plasmacluster® Ion.....	227
Plasmacluster® Ion per Luce blu (Vaso del Gabinetto)	229
Funzione di assorbimento degli odori.....	230
Pulsante sonoro.....	231
Impostazione LED del pulsante Stop.....	232
Cambio della lingua	233
Ripristino delle impostazioni preimpostate	234

Soluzione dei problemi

Soluzione dei problemi

Tutte le funzioni	235
Lavaggio	236
Assorbimento degli odori	237
Scarico automatico	237
Asciugatura.....	238
Funzione di apertura e chiusura automatica coperchio/sedile	238
Plasmacluster Ion (Vaso del Gabinetto)	239
Plasmacluster Ion (Ambiente).....	239
Disincrostazione	240
App per smartphone	240
Varie.....	241

Pulizia

Prima della pulizia

Indicazioni.....	242
------------------	-----

Pulizia

Sedile, coperchio, protezioni e telecomando (parti in plastica)	243
Rimozione del coperchio per la pulizia	244
Vaso (parti in ceramica).....	248
Sportellino ugello/Filtro aria	249
Ugello.....	251

Assistenza postvendita

Assistenza postvendita	253
------------------------------	-----

Informazioni sul presente manuale

■ Leggere prima dell'uso

Per garantire l'uso corretto del prodotto, leggere attentamente questo manuale e la "GUIDA RAPIDA" stampata prima dell'uso.

La mancata osservanza delle norme di sicurezza descritte nella "GUIDA RAPIDA" stampata (in dotazione) causa gravi incidenti in alcune circostanze.

Tutte le precauzioni di sicurezza sono estremamente importanti e devono essere osservate rigorosamente.

In caso di incidenti causati da un uso improprio, GROHE declina ogni responsabilità per i danni derivanti.

⚠ Si prega di osservare:

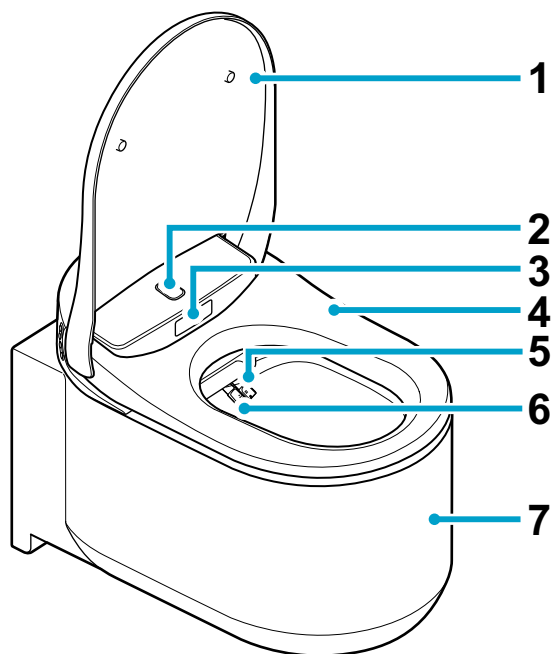
Nelle regioni in cui la durezza carbonatica dell'acqua supera 18° dH (KH), si dovrà usare un sistema di filtratura dell'acqua con un addolcitore. È possibile chiedere la durezza carbonatica della propria acqua al gestore locale del servizio.

Al fine di garantire la lunga durata;

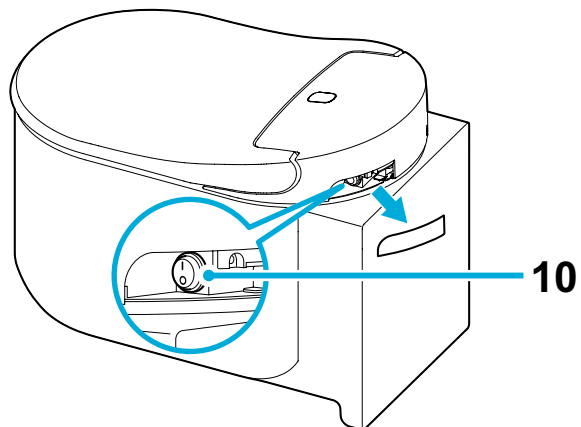
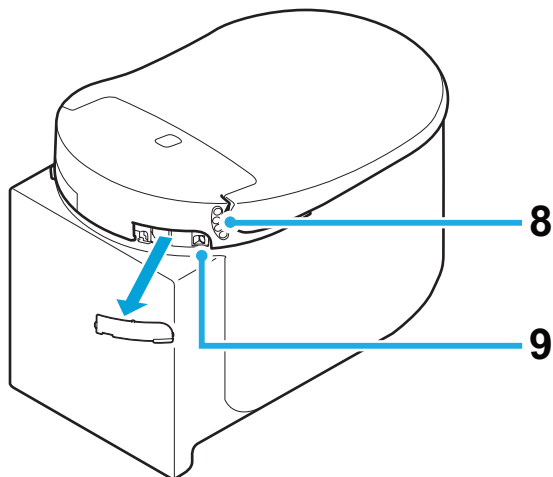
- Si prega di eseguire la disincrostazione ogni 3 anni (vedere le informazioni tecniche sul prodotto 99.1105.031).
- Sostituire la punta dell'ugello ogni 3 anni (vedere le informazioni tecniche sul prodotto 99.1105.031).

Comandi e pulsanti

■ Unità principale



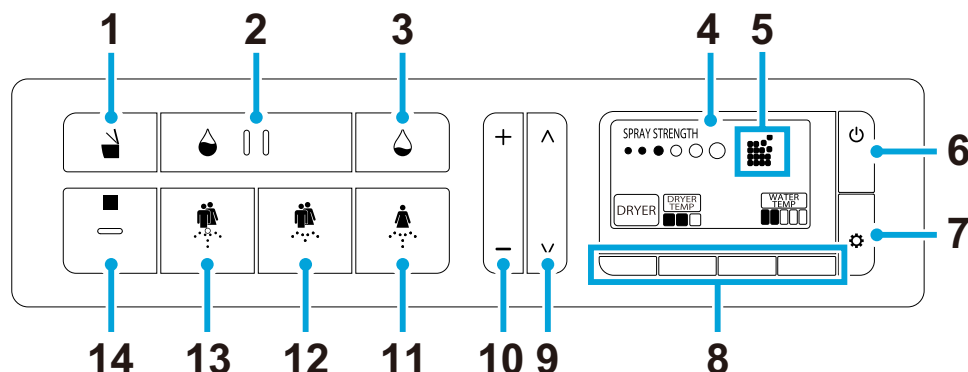
- 1 Coperchio del sedile
- 2 Sensore superiore
- 3 Sensore inferiore
- 4 Sedile
- 5 Ugello (per lavaggio posteriore)
- 6 Ugello (per lavaggio frontale)
- 7 Vaso
- 8 Pulsanti multifunzione
 - ♀ : Lavaggio frontale (per donne)
 - ♂ : Lavaggio posteriore
 - ⊕ : Regolazione volume del getto. +
 - ⊖ : Regolazione volume del getto. -
- 9 Ingresso agente disincrostante
- 10 Pulsante di accensione



Nota:

- Per scaricare l'acqua manualmente, premere il pulsante di scarico a parete.

■ Telecomando



- 1 Pulsante Apertura/chiusura del sedile
- 2 Pulsante Scarico (completo) (OPZIONE)*
- 3 Pulsante Scarico (ridotto) (OPZIONE)*
- 4 Display
- 5 Segno di avviso della decalcificazione**
- 6 Pulsante Accensione/Menu
- 7 Pulsante Impostazione/Avanti
- 8 Pulsanti multifunzione
- 9 Pulsanti di regolazione posizione ugello
- 10 Pulsanti di regolazione volume del getto
- 11 Pulsante Lavaggio frontale (per donne)
- 12 Pulsante Lavaggio posteriore delicato
- 13 Pulsante Lavaggio posteriore
- 14 Pulsante Stop


* I pulsanti di scarico sono attivi esclusivamente se la funzione di scarico automatico è dotata di cassetta GROHE.

** Il segno di avviso della decalcificazione viene visualizzato ogni 3 anni. Quando viene visualizzato questo simbolo, eseguire la disincrostazione e sostituire la punta dell'ugello (vedere le informazioni tecniche sul prodotto 99.1105.031).

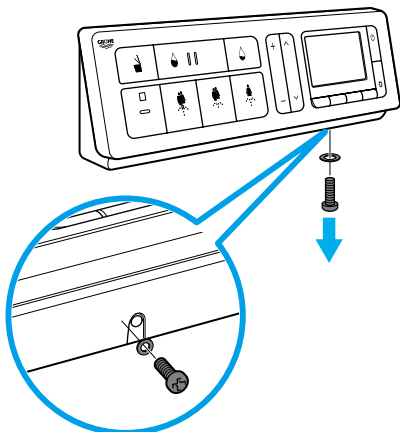
Nota:

- La "schermata di SPEGNIMENTO" apparirà quando il prodotto viene spento premendo il pulsante (accensione/menu).
- Dopo 30 secondi di inattività, lo schermo tornerà al menu principale. In tal caso, ricominciare l'operazione dall'inizio.
- Sullo schermo potrebbero permanere immagini residue, quando il telecomando viene utilizzato in ambiente a bassa temperatura. Non si tratta di un malfunzionamento. La visualizzazione sullo schermo si normalizza quando la temperatura ambiente diventa normale.
- Talvolta lo schermo può visualizzare un'inversione in bianco e nero. Non si tratta di un malfunzionamento.

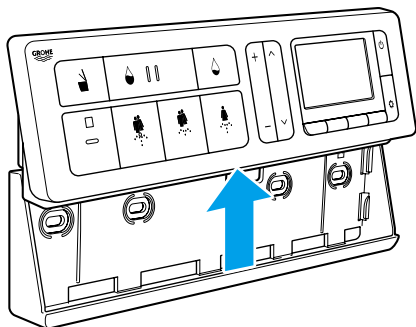
Sostituzione delle batterie del telecomando

Sostituire le batterie con altre nuove in presenza dell'indicazione , o quando sullo schermo compare il messaggio "Replace the battery".

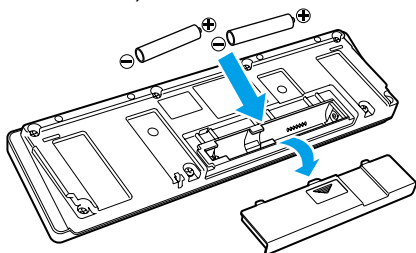
1. Rimuovere la vite e la rondella dal telecomando.



2. Sollevare il telecomando dal supporto.



3. Rimuovere il coperchio posteriore e sostituire le batterie con altre nuove (due batterie AA da 1,5 V di tipo alcalino).



4. Montare il coperchio posteriore e far scorrere il telecomando sul supporto, quindi fissarlo con la rondella e la vite.

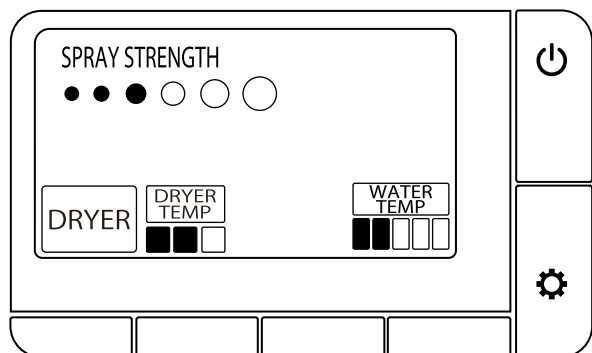
Nota:

- Non toccare i pulsanti del telecomando durante la sostituzione delle batterie.
- Dopo la rimozione delle batterie possono apparire alcune linee verticali sullo schermo. Non si tratta di un malfunzionamento. Tali linee verticali scompariranno quando vengono inserite le batterie nel telecomando.

Uso generale

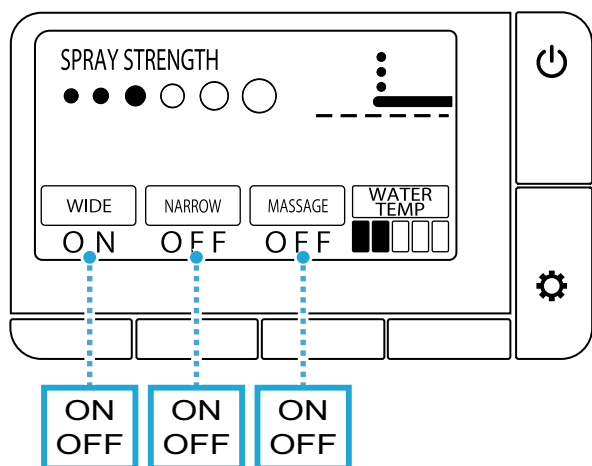
■ Elenco schermate

Menu Home

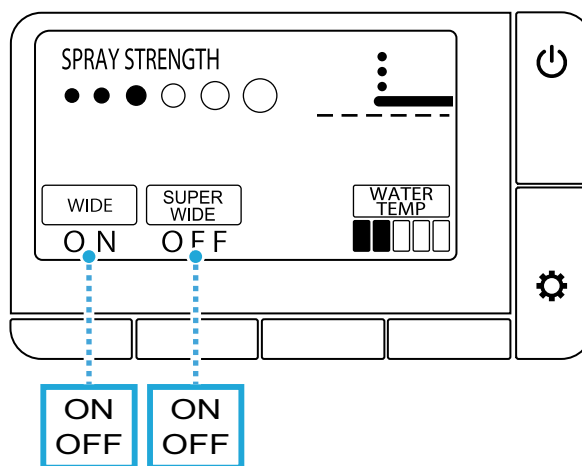


Durante il lavaggio

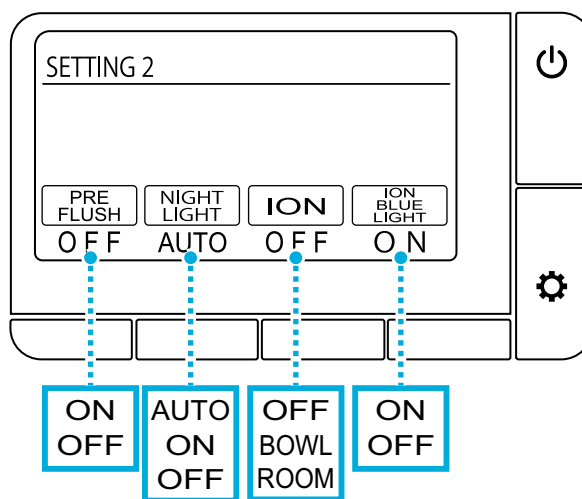
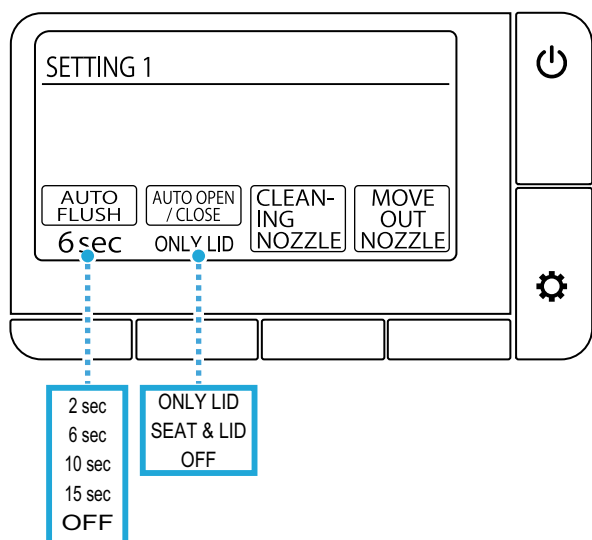
Lavaggio posteriore

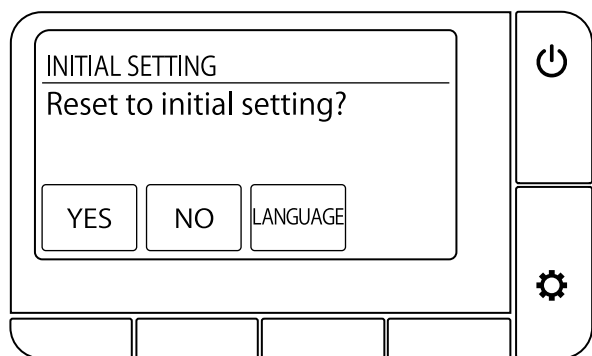
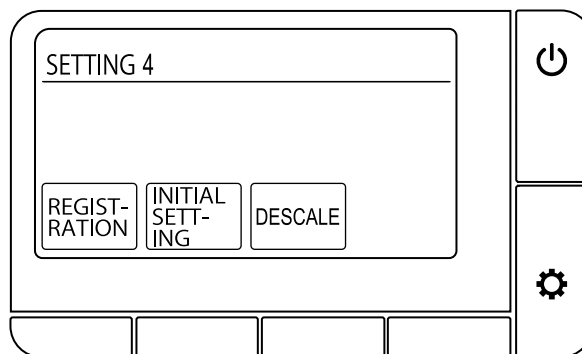
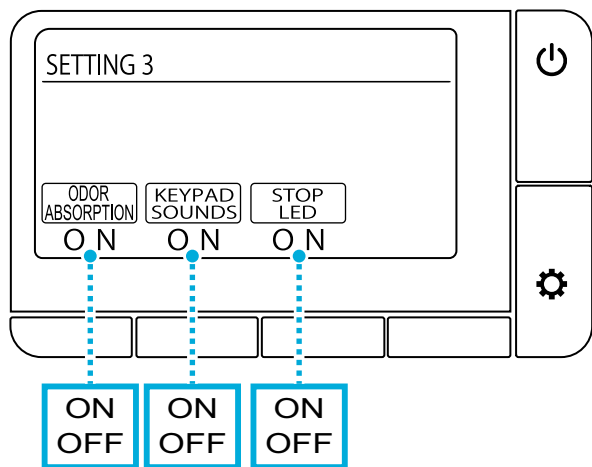


Lavaggio frontale

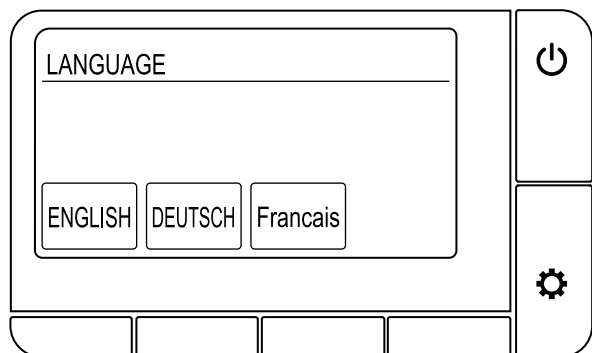


Schermata impostazioni

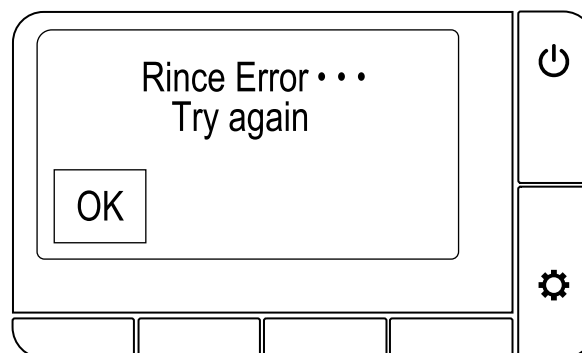
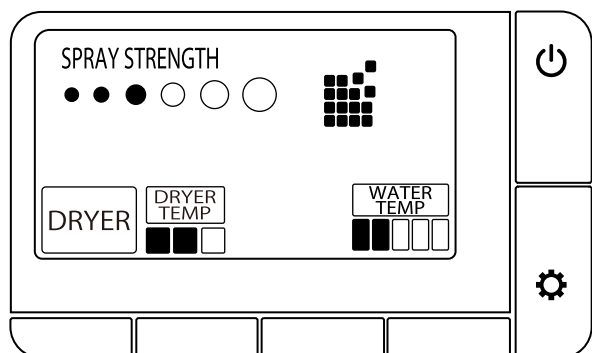
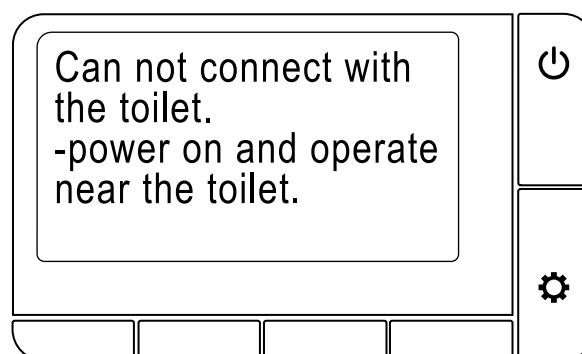
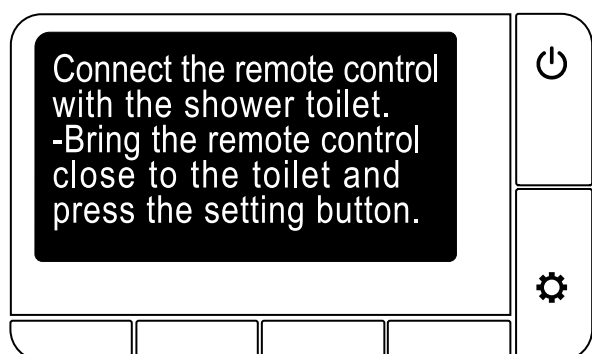
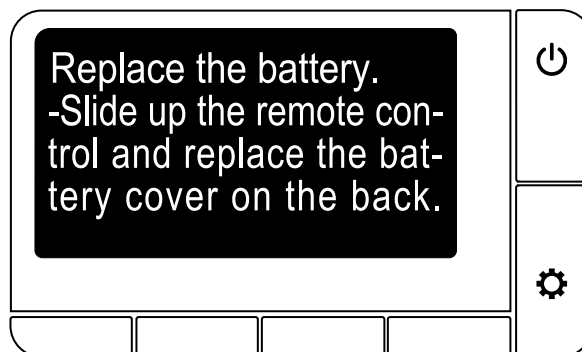
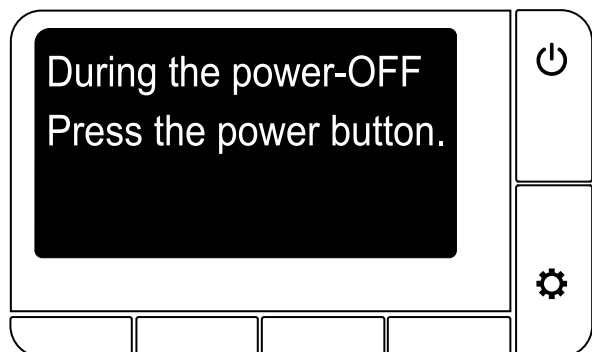




Selezione lingua



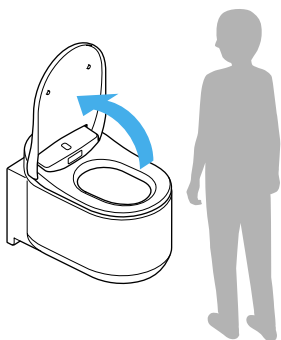
Messaggi di errore




■ Funzionamento di base

1. Porsi davanti al WC.

Il coperchio del sedile si apre automaticamente.

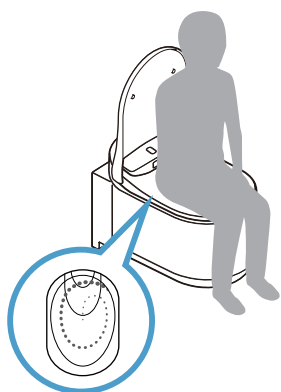





Nota:

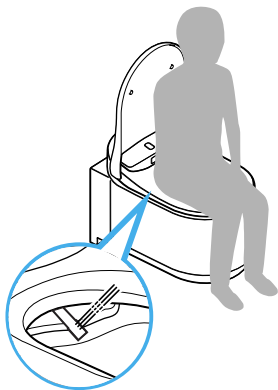
- Il sedile si apre premendo il pulsante  (apertura/chiusura).
- Se la temperatura della stanza supera i 30°C, ad esempio in estate, il sensore potrebbe avere problemi con il rilevamento delle persone. Verificare che la stanza da bagno sia adeguatamente ventilata, oppure provare a muoversi.


2. Sedendo sul WC inizia l'assorbimento degli odori.


Quando ci si siede sul sedile, una piccola quantità di acqua lava la tazza per ridurre al minimo l'accumulo di macchie.

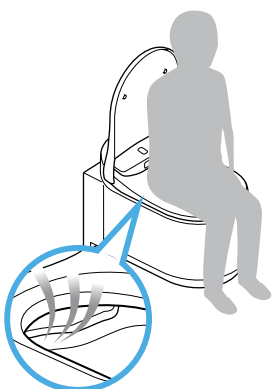


3. Per il lavaggio, premere il pulsante  (lavaggio posteriore), il pulsante  (lavaggio posteriore delicato) o il pulsante  (lavaggio frontale per donne) per lavare.





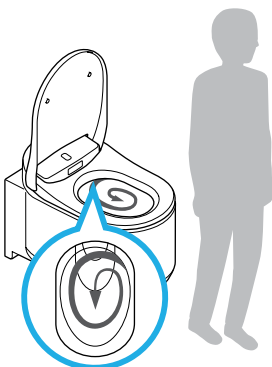
Per interrompere il lavaggio, premere il pulsante  (stop).

4. Premere il pulsante sotto l'indicatore [DRYER] per asciugare con aria calda. Per interrompere l'asciugatura, premere il pulsante  (stop).





5. Alzarsi dal WC.

- Scarico automatico: lo scarico inizia automaticamente.
- Scarico remoto: premere il pulsante  (scarico/completo) o il pulsante  (scarico /ridotto).
- Scarico manuale: premere il pulsante di scarico a parete.

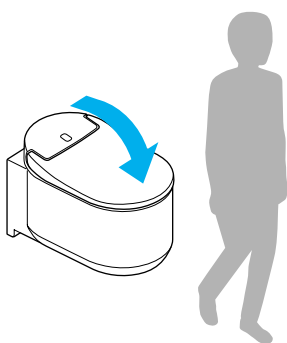



Nota:

- La funzione di scarico automatico è disponibile solo per le cassette GROHE dotate di questa funzione.
- I pulsanti  /  del telecomando funzionano solo se è stata installata la cassetta GROHE dotata della funzione di scarico automatico.

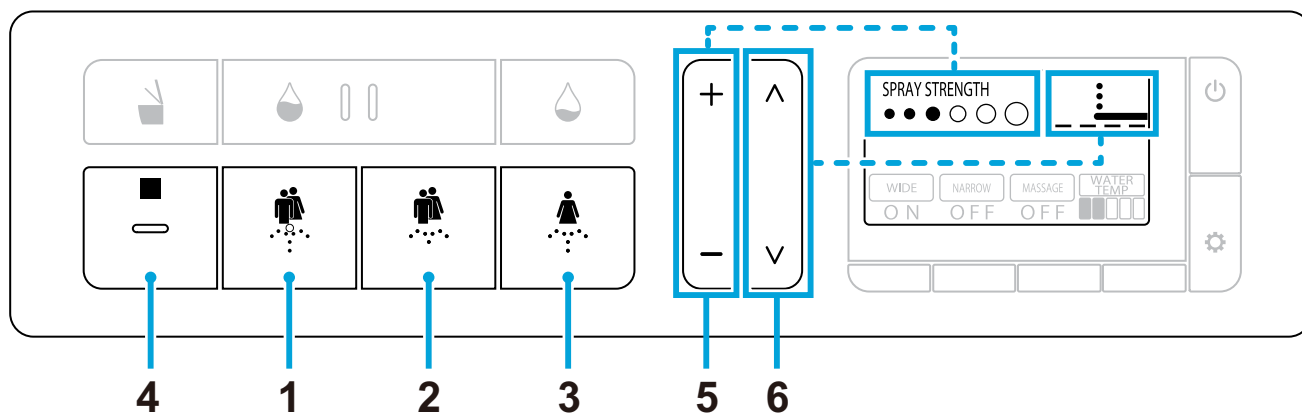
6. Allontanarsi.

Il coperchio del sedile si chiude. Il coperchio del sedile si chiude automaticamente dopo circa 1 minuto.


Nota:

- Il sedile si chiude premendo il pulsante  (apertura/chiusura).

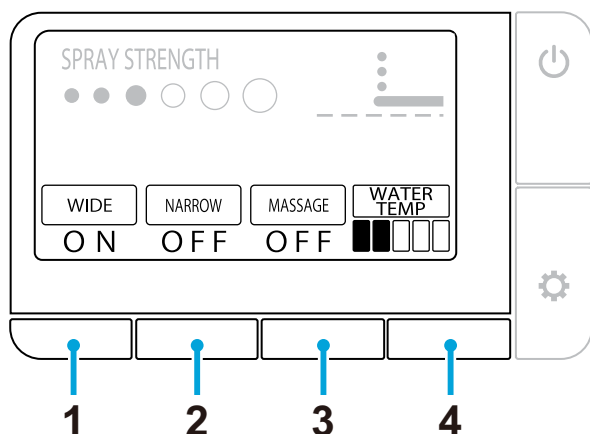
■ Lavaggio con il getto d'acqua



- 1 Pulsante (Lavaggio posteriore): lava le parti posteriori
- 2 Pulsante (Lavaggio posteriore delicato): lava le parti posteriori delicatamente
- 3 Pulsante (Lavaggio frontale per donne): lava le parti anteriori
- 4 Pulsante (stop): interrompe il lavaggio
- 5 Pulsanti di regolazione volume del getto (+/-): regola la pressione (6 livelli) durante il lavaggio
- 6 Pulsanti di regolazione posizione ugello (^ / v): regola la posizione (5 livelli: 2 livelli preimpostati avanti e 2 livelli preimpostati indietro) durante il lavaggio

Altre operazioni

Premere i pulsanti sotto gli indicatori dello schermo durante il lavaggio.

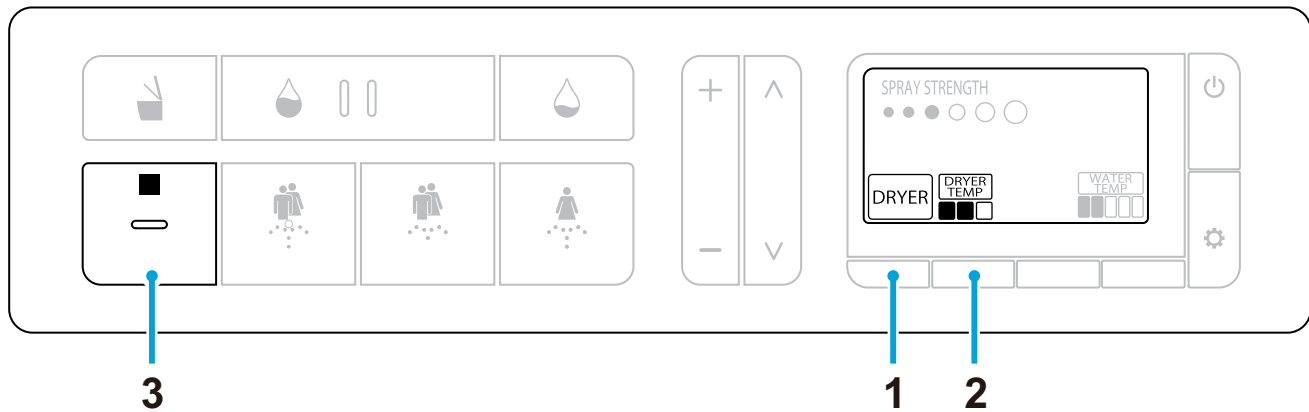


- 1 [WIDE] (): muove l'ugello avanti e indietro per lavare una zona larga
- 2 [SUPER WIDE] (): lava una zona estesa
- [NARROW] (): si muove avanti e indietro su un breve spazio
- 3 [MESSAGE] (): alterna la pressione dell'acqua tra due livelli, con un effetto massaggiante
- 4 [WATER TEMP] (): regola la temperatura dell'acqua (6 livelli: Off (temperatura dell'acqua), Bassa (circa 28°C), Alta (circa 40°C))

Nota:

- La funzione di lavaggio non si può azionare senza sedere sul sedile.
- Il getto d'acqua termina automaticamente dopo circa 2 minuti. Questa funzione si può far durare fino a 6 minuti, quando durante il lavaggio si utilizza la funzione di massaggio e simili.
- L'acqua fuoriesce da un punto vicino agli ugelli al momento di sedersi sul WC, subito prima o dopo la funzione di lavaggio. Non si tratta di un malfunzionamento.
- La temperatura dell'acqua del getto può scendere al di sotto del previsto, quando la temperatura dell'acqua immessa è estremamente bassa, per esempio in inverno.
- Per creare meno spruzzi d'acqua durante l'uso della funzione di lavaggio, sedersi più indietro sul sedile.
- Solo se è installato lo scarico automatico 4694401 e se si preme il pulsante sul serbatoio, il flusso d'acqua non si arresta.
- Evitare l'uso molto prolungato del getto. Non usare il getto per lavare l'interno di retto, vagina o uretra.
- Non usare questa funzione per stimolare movimenti intestinali. Inoltre, non defecare intenzionalmente mentre si usa questa funzione.
- Non usare questa funzione in presenza di dolore o infiammazione nelle parti intime.
- Se si stanno eseguendo trattamenti medici sulle parti intime, seguire le istruzioni del medico per l'utilizzo di questa funzione.

■ Asciugatura con aria calda



- 1 [DRYER]: Premere il pulsante sotto questo indicatore per usare la funzione di asciugatura
- 2 [DRYER TEMP]: Premere il pulsante sotto questo indicatore nella schermata durante la funzione di asciugatura per regolare la temperatura di asciugatura
 - ■ □ Media (circa 40 °C)
 - ■ ■ Alta (circa 55 °C)
 - □ □ Bassa (temp. ambiente)
- 3 ■ (Stop): interrompe la funzione di asciugatura

Nota:

- Se l'indicatore [DRYER] non compare sullo schermo, premere il pulsante (Accensione/Menu).
- La temperatura di asciugatura tornerà all'impostazione iniziale quando la funzione di asciugatura si interrompe.
- La funzione di asciugatura si interrompe automaticamente dopo circa 4 minuti.

■ Funzionamento con smartphone (iOS e Android)

È possibile azionare il WC con uno smartphone abilitato Bluetooth®*, per mezzo dell'applicazione dedicata "Sensia Arena".

* Bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

Nota:

- Leggere Precauzioni per l'uso del Bluetooth® prima di usare questa funzione. ([pagina 222](#))
- Dopo l'esecuzione del passo con l'icona ⌚ 1, eseguire le operazioni con le icone da ⌚ 2 a ⌚ 4 entro 1 minuto.

Installazione dell'applicazione

Cercare "Sensia Arena" nell'App Store o Google Play e installarla.



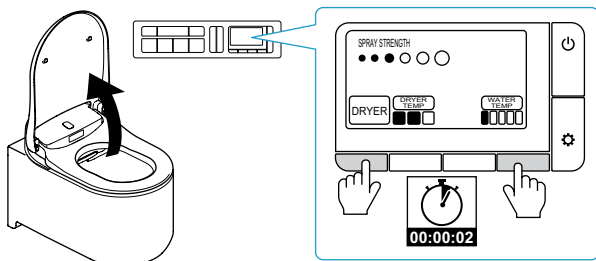
Impostazione iniziale della app "Sensia Arena"

Prima dell'impostazione, attivare il Bluetooth sullo smartphone.

1. Aprire la app e accettare l'Esclusione di responsabilità.



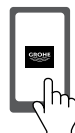
2. Premere contemporaneamente i pulsanti [DRYER] e [WATER TEMP] per più di 2 secondi (⌚ 1).



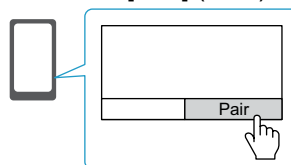
3. Associare il WC con lo smartphone, facendo riferimento a "Registrazione dell'associazione" (⌚ 2).

Registrazione dell'associazione

1. Toccare la pagina superiore della app (⌚ 3).



2. Quando compare il messaggio [Bluetooth pairing request] confermare il dispositivo e [Shower Toilet] e toccare [Pair] (⌚ 4).



Il WC indica che l'associazione è stata completata quando si sente un suono. Dopo che l'associazione è stata completata, le volte successive non occorre ripetere l'impostazione iniziale.

Nota:

- Per gli smartphone Android è richiesto Android 6.0 o una versione successiva.
- Non si garantisce che GROHE funzioni su dispositivi Android.

Precauzioni per l'uso del Bluetooth®

Mantenere l'unità del sedile e il telecomando lontano da dispositivi che emettono onde radio

Mantenere l'unità del sedile e il telecomando per quanto possibile lontano dai seguenti dispositivi, per evitare gli effetti negativi causati dalle interferenze radio.

- Microonde
- Dispositivi Wireless LAN
- Dispositivi compatibili con Bluetooth® diversi dagli smartphone
- Vicino ad altri dispositivi che emettono onde radio nella banda dei 2,4 GHz (telefoni cordless digitali, dispositivi audio wireless, console di gioco, periferiche per PC, ecc.)
- Se si porta un defibrillatore cardiaco impiantabile (pacemaker), tenere il telecomando lontano almeno 22 cm dall'impianto.

Nota:

- Attenzione a non far cadere lo smartphone nel vaso del WC. GROHE non sarà ritenuta responsabile per qualsiasi danno verificatosi allo smartphone.
- GROHE non garantisce che questa funzione lavori su tutti gli smartphone compatibili con la connessione Bluetooth.
- È possibile collegare solo 1 smartphone alla volta al WC.
- Nel WC si possono memorizzare fino a 7 informazioni di accoppiamento di smartphone. Se si accoppia un 8° smartphone, lo smartphone con le informazioni di accoppiamento meno recenti si dovrà accoppiare di nuovo.
- Se il WC è collegato allo smartphone, le operazioni della funzione di lavaggio (volume del getto, posizione dell'ugello, ecc.) eseguite con il telecomando sono disabilitate. Il pulsante ■ (Stop) può comunque essere azionato per interrompere la funzione di lavaggio.
- Premere il pulsante ■ (Stop) per terminare la connessione Bluetooth.
- Quando si aziona il WC con lo smartphone, si prega di operare all'interno della stanza da bagno. Inoltre, non azionare il WC con lo smartphone mentre viene utilizzato da altri.

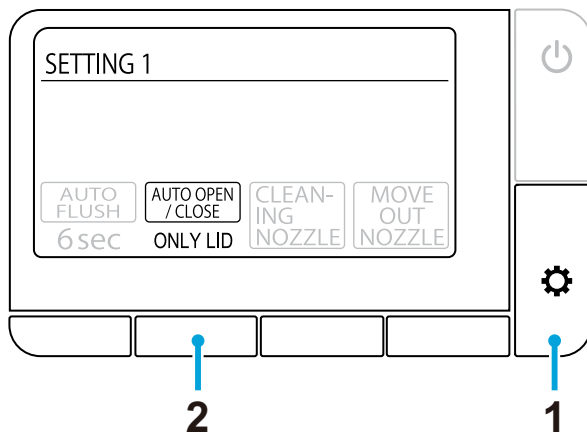
Condizioni per l'uso di questa App


1. GROHE non sarà responsabile della precisione, l'utilità, la completezza, l'applicabilità a determinati obiettivi e la sicurezza delle informazioni contenute in questa applicazione.
2. Ad eccezione di quanto provocato per intenzioni o colpe gravi di GROHE, GROHE non sarà responsabile in alcun modo nel caso in cui un utente subisca danni di qualsiasi genere dovuti all'utilizzo di questa applicazione o alla sua impossibilità di utilizzo.
3. I clienti concordano sul fatto che le responsabilità relative all'uso di questa applicazione sono quelle dei clienti stessi e che la responsabilità e l'onere di risolvere qualsiasi controversia che si ponga tra l'utente e terzi è a carico dell'utente, poiché GROHE non sarà responsabile in alcuna forma.
4. GROHE non sarà responsabile nel caso in cui le informazioni registrate o fornite da un utente attraverso questa applicazione vadano perse, anche per cause imputabili a GROHE.
5. GROHE non sarà responsabile in qualsiasi forma in caso si verificano contestazioni o danni durante l'utilizzo di un servizio correlato da parte dell'utente. GROHE non prevede alcuna forma di garanzia nei confronti di questa applicazione, comprensiva di funzioni, qualità, continuità di funzionamento e questioni relative all'esistenza o non esistenza di violazioni dei diritti di altre parti.

Impostazioni

■ Funzione di apertura e chiusura automatica coperchio/sedile

È possibile impostare la funzione di apertura/chiusura automatica del coperchio del sedile o del coperchio insieme al sedile.



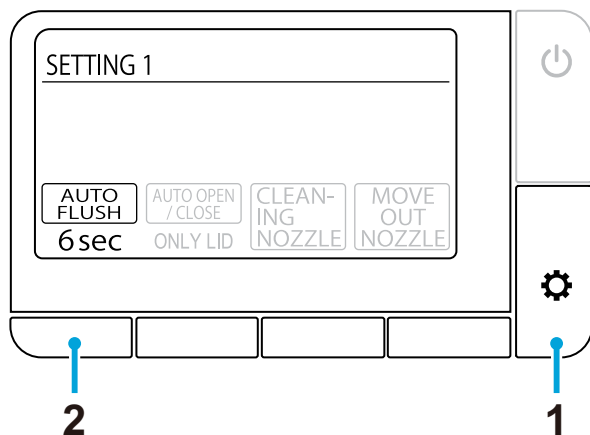
1. Premere più volte il tasto  (imposta/successivo) finché non viene visualizzata la schermata [SETTING1].
2. Premere ripetutamente il pulsante sottostante [AUTO OPEN/CLOSE] per selezionare l'impostazione.
 - [ONLY LID]: Apre e chiude automaticamente il sedile (preimpostato)
 - [SEAT & LID]: Apre e chiude automaticamente il sedile e il coperchio del sedile
 - [OFF]: La funzione di apertura/chiusura automatica è disattivata


Nota:

- La luce solare diretta e il riscaldamento dell'apparecchiatura potrebbe causare malfunzionamenti al sensore e all'apertura automatica del coperchio del sedile.
- Aprire o chiudere il coperchio del sedile delicatamente, quando si apre o chiude manualmente. Una forza eccessiva potrebbe danneggiare il coperchio del sedile.
- Non impedire, arrestare o muovere manualmente nella direzione opposta il sedile o il coperchio. Si potrebbe danneggiare o causare il malfunzionamento della chiusura automatica.

■ Funzione di scarico automatico (OPZIONE)

* Questa funzione è disponibile solo per le cassette GROHE dotate della funzione di scarico automatico. Scarica automaticamente il WC, circa 6 secondi (preimpostati) dopo che la persona si è alzata. È anche possibile modificare l'impostazione di ritardo dello scarico.



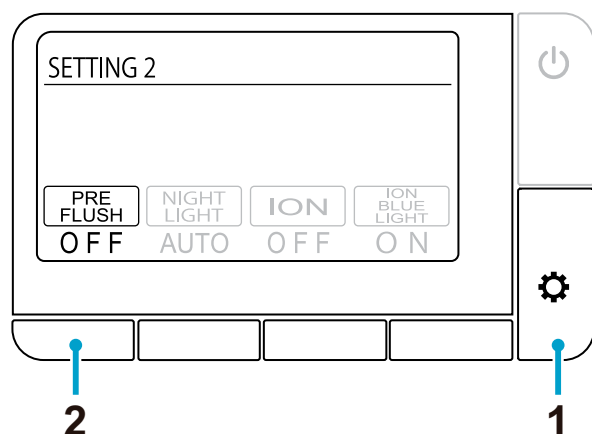
1. Premere più volte il tasto  (imposta/successivo) finché non viene visualizzata la schermata [SETTING1].
2. Premere ripetutamente il pulsante sottostante [AUTO FLUSH] per selezionare l'impostazione.
 - [2 sec]: scarica dopo 2 secondi
 - [6 sec]: scarica dopo 6 secondi (Preimpostato)
 - [10 sec]: scarica dopo 10 secondi
 - [15 sec]: scarica dopo 15 secondi
 - [OFF]: funzione di scarico automatico disattivata


Nota:

- La funzione di scarico automatico non si attiva se la persona siede sul WC per meno di 10 secondi.

■ Prescarico

Quando l'utente si siede sul sedile del gabinetto, il gabinetto diviene umido e viene lavato con una piccola quantità d'acqua per evitare che si sporchi.



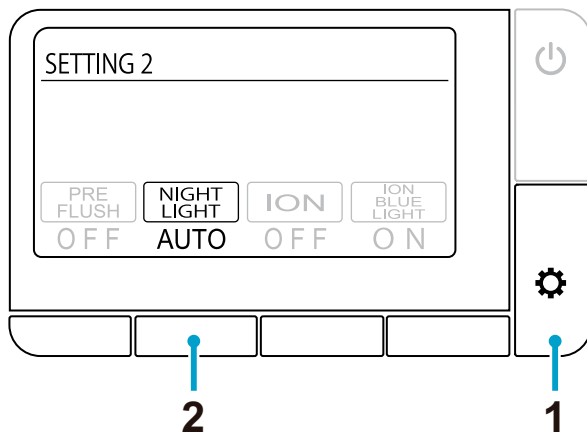
1. Premere più volte il tasto  (imposta/successivo) finché non viene visualizzata la schermata [SETTING2].
2. Premere ripetutamente il pulsante sottostante [PRE FLUSH] per selezionare l'impostazione.
 [ON]: Attiva la funzione di prescarico
 [OFF]: Disattiva la funzione di prescarico (Preimpostato)




Nota:

- Quando si preme il pulsante dello sciacquone subito dopo l'attivazione della funzione di prescarico, l'azione pulente potrebbe diminuire.

■ Funzione luce notturna

Quando il sensore rileva la persona, una luce leggera illumina la parte interna del vaso. Quando la persona si allontana dal WC, la luce si spegne automaticamente dopo circa 1 minuto.



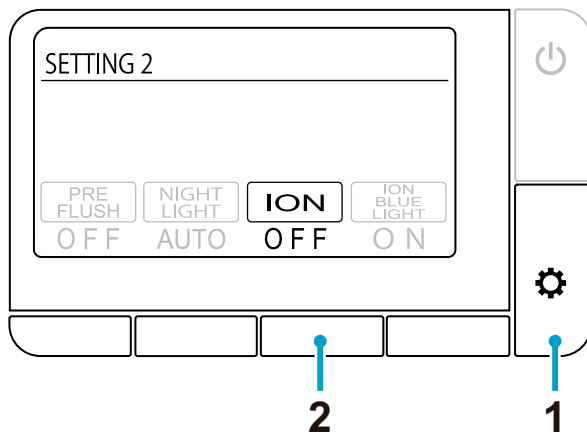
1. Premere più volte il tasto  (imposta/successivo) finché non viene visualizzata la schermata [SETTING2].
 2. Premere ripetutamente il pulsante sottostante [NIGHT LIGHT] per selezionare l'impostazione.
 - [AUTO]: la funzione luce notturna è attiva* e il pulsante  (Stop) lampeggia in arancione. (preimpostato)
 - [ON]: La spia è sempre accesa e il pulsante  (Stop) lampeggia in arancione.
 - [OFF]: la funzione luce notturna è disattivata
- * Quando il coperchio è aperto e l'utente è seduto sul gabinetto.

Nota:

- Quando il Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) è impostato su attivo (on), la luce blu ha priorità.

■ Plasmacluster® Ion

Ci sono due modalità per la funzione Plasmacluster Ion: Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) e Plasmacluster Ion (ambiente).

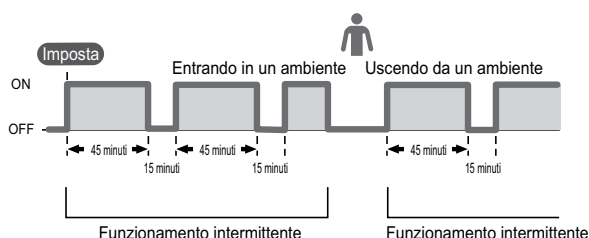


1. Premere più volte il tasto (imposta/successivo) finché non viene visualizzata la schermata [SETTING2].
2. Premere ripetutamente il pulsante sottostante [ION] per selezionare l'impostazione.
 - [OFF]: Plasmacluster Ion è disattivato (Preimpostato)
 - [BOWL]: Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) è impostato su on
 - [ROOM]: Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) e (ambiente) sono impostati su on

Plasmacluster® Ion (vaso del gabinetto)

Gli ioni di Plasmacluster Ion (sia gli ioni positivi che quelli negativi) vengono rilasciati all'interno della tazza per sterilizzare la superficie posteriore del sedile del gabinetto, spore di muffa fluttuanti, ecc. Questa funzione elimina la propagazione degli odori sterilizzando spore di muffa fluttuanti, ecc., la fonte di tali odori. Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) funziona come segue.

- Quando la funzione Plasmacluster Ion è impostata su [BOWL] e il coperchio del sedile del gabinetto è chiuso, Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) inizia a funzionare a intermittenza.



- Quando l'utente viene rilevato mentre è impostato Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto), Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) si arresta temporaneamente.
- Quando l'utente viene rilevato e il coperchio del sedile del gabinetto viene aperto mentre Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) è impostato, una luce blu illumina l'interno della tazza per un periodo di tempo specifico.
- Quando lo scarico del gabinetto viene azionato, dopo essersi alzati dal gabinetto mentre Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) è impostato, una luce blu illumina l'interno della tazza per un periodo di tempo specifico.
- Quando il coperchio del sedile del gabinetto è chiuso mentre è impostato Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto), una luce blu depura l'interno della tazza.
- Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) inizia a funzionare in modo intermittente dopo essersi alzati dal gabinetto (dopo aver chiuso il coperchio).

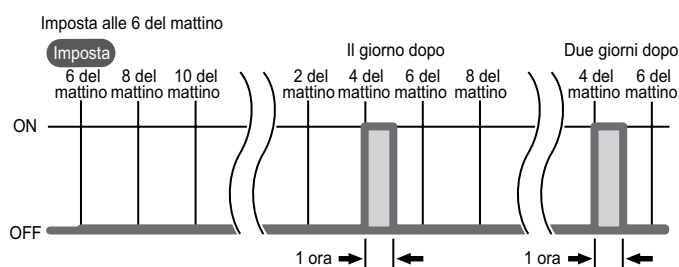
Nota:

- Mentre Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) è in funzione, si sente un suono cinguettante.
- Potrebbe esserci un leggero odore di ozono generato dal generatore di ioni, ma la concentrazione è minima e non ha una influenza negativa sulla salute.
- Chiudere il coperchio del sedile del gabinetto per fornire effetti ionici efficaci.
- Quando si utilizza Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto), attivare la funzione di apertura/chiusura automatica (diversa da [OFF]) o chiudere manualmente il coperchio del gabinetto.
- Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) non funziona quando il coperchio del sedile del gabinetto viene rimosso.

Plasmacluster® Ion (Ambiente)

Gli ioni di Plasmacluster Ion (sia gli ioni positivi che quelli negativi) vengono rilasciati nella stanza da bagno una volta al giorno per rinfrescare il bagno grazie all'effetto sinergico con il deodorante. Plasmacluster Ion (ambiente) funziona come segue.

- Plasmacluster Ion (ambiente) opera in una fascia oraria due ore prima che la funzione Plasmacluster Ion sia impostata su [ROOM]. Una volta impostato, Plasmacluster Ion (ambiente) funziona alla stessa ora dal giorno successivo.



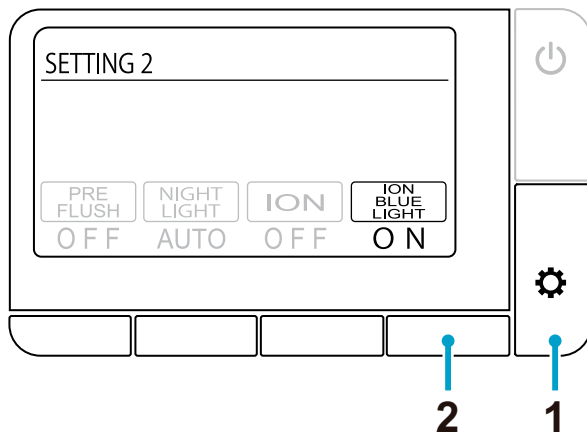
- Il coperchio del sedile del gabinetto è aperto mentre Plasmacluster Ion (ambiente) è in funzione.
- Plasmacluster Ion (ambiente) non funziona se il gabinetto viene usato quando si avvia Plasmacluster Ion (ambiente). Plasmacluster Ion (ambiente) funziona all'ora stabilita dal giorno successivo.
- Plasmacluster Ion (ambiente) si arresta quando viene eseguita un'operazione mentre Plasmacluster Ion (ambiente) è in funzione. Plasmacluster Ion (ambiente) funziona all'ora stabilita dal giorno successivo.


Nota:

- Quando Plasmacluster Ion (ambiente) è in funzione, si sente un suono cinguettante.
- Potrebbe esserci un leggero odore di ozono generato dal generatore di ioni, ma la concentrazione è minima e non ha una influenza negativa sulla salute.
- Quando si utilizza Plasmacluster Ion (ambiente), impostare la funzione di apertura/chiusura automatica su On (diversa da [OFF]).
- È possibile modificare l'ora di inizio di Plasmacluster Ion (ambiente) dallo smartphone. Per dettagli, fare riferimento all'applicazione. (Non è possibile modificare il tempo di funzionamento (1 ora)).

■ Plasmacluster® Ion per Luce blu (Vaso del Gabinetto)

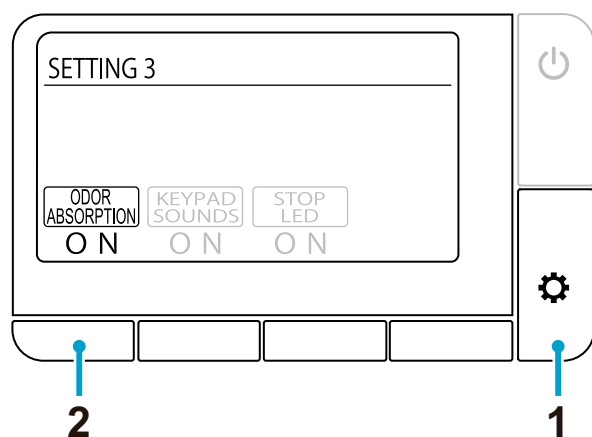
Quando si seleziona [BOWL] o [ROOM] per la funzione Plasmacluster Ion, una luce blu illumina l'interno della tazza quando viene rilevato l'utente o viene aperto il coperchio del sedile del gabinetto. È possibile spegnere la luce blu.




1. Premere più volte il tasto  (imposta/successivo) finché non viene visualizzata la schermata [SETTING2].
2. Premere ripetutamente il pulsante sottostante [ION BLUE LIGHT] per selezionare l'impostazione.
 [ON]: La luce blu è accesa. (Preimpostato)
 [OFF]: La luce blu è spenta

■ Funzione di assorbimento degli odori

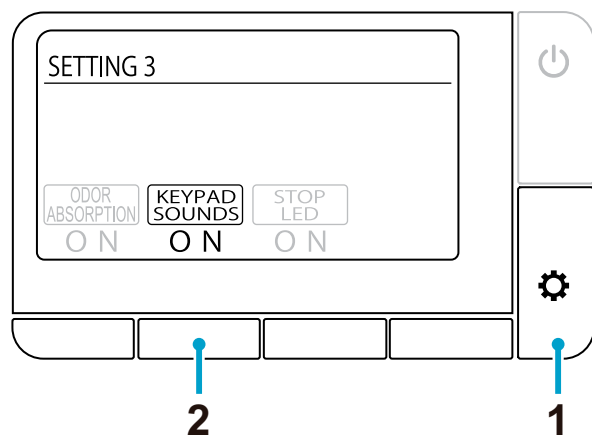
La funzione di assorbimento degli odori si attiva all'apertura del coperchio del sedile o quando la persona siede sul sedile e si arresta automaticamente dopo circa 1 minuto che la persona si è alzata dal WC. È possibile impostare la funzione di assorbimento degli odori che rimuove l'odore dal vaso.




1. Premere più volte il tasto  (imposta/successivo) finché non viene visualizzata la schermata [SETTING3].
2. Premere ripetutamente il pulsante sottostante [ODOR ABSORPTION] per selezionare l'impostazione.
 [ON]: Funzione di assorbimento degli odori attiva (preimpostata)
 [OFF]: Funzione di assorbimento degli odori disattivata

■ Pulsante sonoro

È possibile attivare o disattivare il suono dei tasti del telecomando.



1. Premere più volte il tasto  (imposta/successivo) finché non viene visualizzata la schermata [SETTING3].
2. Premere ripetutamente il pulsante sottostante [KEYPAD SOUNDS] per selezionare l'impostazione.
 [ON]: pulsante sonoro attivato (preimpostato)
 [OFF]: pulsante sonoro disattivato

■ Impostazione LED del pulsante Stop

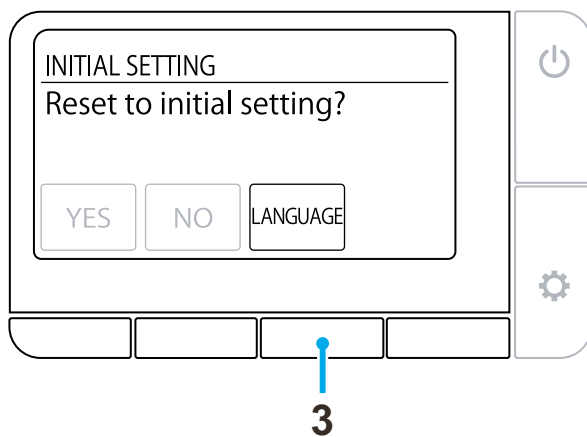
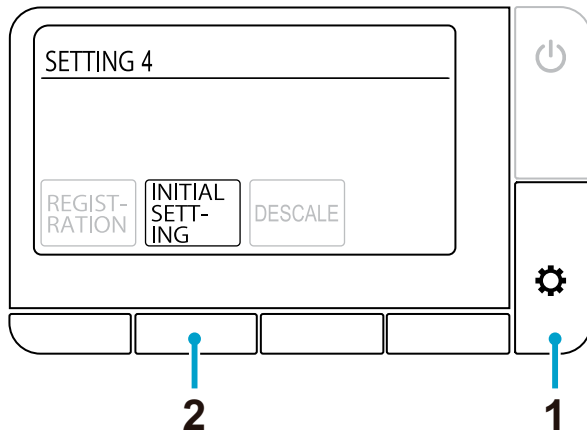
È possibile attivare o disattivare il lampeggio del pulsante ■ (Stop) durante la funzione di luce notturna.




1. Premere più volte il tasto (imposta/successivo) finché non viene visualizzata la schermata [SETTING3].
2. Premere ripetutamente il pulsante sottostante [STOP LED] per selezionare l'impostazione.
 [ON]: LED lampeggia (preimpostato)
 [OFF]: LED disattivato

■ Cambio della lingua

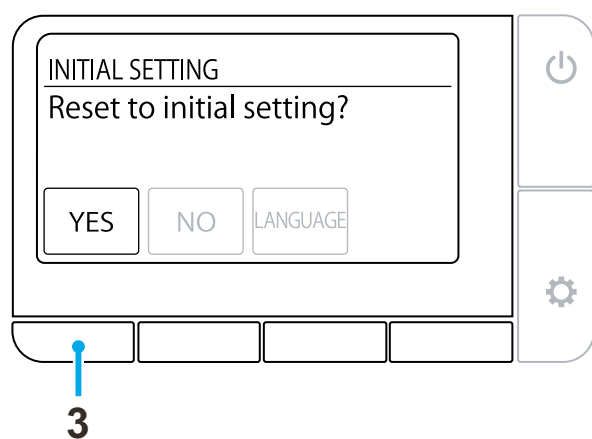
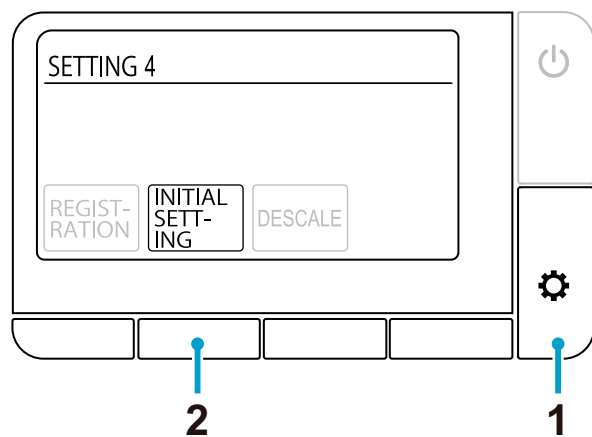
È possibile cambiare la lingua delle schermate (Inglese/Tedesco/Francese).




1. Premere più volte il tasto  (imposta/successivo) finché non viene visualizzata la schermata [SETTING4].
2. Premere il pulsante sotto [INITIAL SETTING].
3. Premere ripetutamente il pulsante sotto [LANGUAGE] quindi selezionare la lingua desiderata.
 [ENGLISH]: Inglese (preimpostato)
 [DEUTSCH]: Tedesco
 [Français]: Francese

■ Ripristino delle impostazioni preimpostate

Tutte le funzioni, tranne l'impostazione della lingua, si possono ripristinare alle impostazioni di fabbrica.



1. Premere più volte il tasto  (imposta/successivo) finché non viene visualizzata la schermata [SETTING4].
2. Premere il pulsante sotto [INITIAL SETTING].
3. Premere il pulsante sotto [YES].

Soluzione dei problemi

Tutte le funzioni

Nessun funzionamento

Assenza di elettricità.

- Verificare l'interruzione di corrente, lo scatto di un interruttore o altre cause probabili.

L'alimentazione del WC è disattivata.

- Premere il pulsante di accensione per attivarla.

Si è verificato un cortocircuito.

- Spegnerne l'alimentazione del WC e richiedere un intervento di riparazione.

Viene applicata una tensione diversa da 220-240 V.

- Spegnerne l'alimentazione del WC e richiedere un intervento di riparazione.

Il telecomando non funziona

Il telecomando è spento.

- Premere il pulsante  (Accensione/Menu) per accendere l'alimentazione.

Le batterie sono scariche (compare il messaggio "Replace the battery").

- Sostituire le batterie con altre nuove. ([pagina 211](#))


Le batterie non sono inserite correttamente.

- Inserire le batterie nel verso corretto.

Vicino all'unità del sedile o al telecomando ci sono degli elementi metallici.

- Allontanare gli elementi metallici.

Il WC è connesso allo smartphone.


- Premere il pulsante  (Stop) per terminare la connessione Bluetooth.

Viene utilizzato un telecomando diverso da quello in dotazione.

- Se si usa un telecomando diverso da quello in dotazione al WC, occorre registrarlo. Per le procedure di registrazione, vedere la sezione seguente "Il telecomando non è registrato correttamente".

Il telecomando non è registrato correttamente.

- Seguire le procedure seguenti per registrare il telecomando al WC.

1. Rimuovere la vite e la rondella dal supporto del telecomando.
2. Sollevare il telecomando dal supporto e portarlo vicino al WC.
3. Premere il pulsante  (Impostazioni/Avanti).
4. Seguire il messaggio comparso sullo schermo.

Lavaggio

L'acqua non emette il getto

La valvola di chiusura dell'acqua è chiusa.

- La valvola di chiusura dell'acqua si trova all'interno della cassetta. Richiesta di intervento.

Il filtro è intasato.

- Il filtro si trova all'interno del vaso del WC. Richiesta di intervento.

La pressione di erogazione dell'acqua è troppo bassa o è impostata al suo livello più basso.

- Premere + del pulsante di regolazione volume del getto. ([pagina 218](#))




Il sensore inferiore non rileva la persona.

- Sedersi sul WC. O cambiare la posizione di seduta. Per esempio, sedersi più indietro sul sedile.

Gli abiti sono difficili da rilevare.

- Consentire al sensore di rilevare la pelle della persona.

Il WC sta scaricando.

- Non si tratta di un malfunzionamento. Lo scarico ha la priorità. Premere di nuovo il pulsante  (Lavaggio posteriore),  (Lavaggio posteriore delicato), o  (Lavaggio frontale (per donne)) dopo che il WC ha scaricato.

Il getto d'acqua non è immediato

La temperatura dell'acqua fornita all'unità è troppo bassa.

- Non si tratta di un malfunzionamento. Quando la temperatura dell'acqua è estremamente bassa, per esempio in inverno, occorre più tempo del normale per il getto, a causa della preparazione del getto di acqua calda.

L'acqua non è calda

La temperatura dell'acqua è impostata sul valore minimo.

- Premere il pulsante sotto [WATER TEMP] e regolare la temperatura su un livello appropriato. ([pagina 218](#))

La temperatura dell'acqua immessa è molto bassa.

- La temperatura dell'acqua del getto può scendere al di sotto del previsto, quando la temperatura dell'acqua immessa è estremamente bassa, per esempio in inverno.

La pressione dell'acqua è troppo bassa

L'impostazione della pressione dell'acqua è impostata sul livello più basso.

- Premere + del pulsante di regolazione volume del getto. ([pagina 218](#))

Lo sportellino dell'ugello si muove

Lo spazzolone o altri utensili durante la pulizia hanno toccato lo sportellino, che si è abbassato.

- Montare correttamente lo sportellino dell'ugello. ([pagina 249](#))

La direzione del getto è sbagliata

L'allineamento del puntale dell'ugello non è corretto.

- Allineare il puntale dell'ugello correttamente.

Dal sedile proviene un suono di tipo meccanico

[Il sedile emette un suono di tipo meccanico quando si interrompe il getto.](#)

- Non si tratta di un malfunzionamento. È il suono generato dal motore quando il WC funziona normalmente. Non vi è alcun problema fino a quando si continua a regolare correttamente la pressione dell'acqua e/o la posizione dell'ugello.

Assorbimento degli odori

La ventola dell'assorbimento degli odori continua a funzionare

[Il sensore inferiore è sporco o bagnato.](#)

- Pulire il sensore con un panno morbido inumidito.

[Plasmacluster Ion \(vaso del gabinetto\) è in funzione.](#)

- Non è un problema. Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) funziona a intermittenza (funziona per 45 minuti, fa una pausa di 15 minuti). Dopo essersi alzati dal gabinetto, la ventola di assorbimento degli odori funziona per 1 minuto.

La ventola dell'assorbimento degli odori non funziona

[La funzione \[ODOR ABSORPTION\] è disattivata.](#)

- Impostare [ODOR ABSORPTION] su [ON]. ([pagina 230](#))

[Il sensore inferiore è sporco o la persona è seduta sul sedile del water da più di 2 ore.](#)

- Il sensore potrebbe rilevare in modo sbagliato. Pulire il sensore con un panno morbido inumidito. La ventola dell'assorbimento degli odori si ferma dopo 2 ore di funzionamento continuo.

Gli effetti dell'assorbimento degli odori sono scarsi

[La sporcizia sul filtro aria può ridurre gli effetti di assorbimento degli odori.](#)

- Se si sentono odori, pulire il filtro aria. ([pagina 250](#))

Scarico automatico

Il WC non scarica automaticamente

[La funzione \[AUTO FLUSH\] è impostata su \[OFF\].](#)

- Impostare [AUTO FLUSH] su una posizione diversa da [OFF]. ([pagina 224](#))

[È stata installata una cassetta per l'acqua diversa dalla cassetta GROHE, dotata della funzione di scarico automatico.](#)

- Tale funzione è disponibile solo per le cassette GROHE dotate della funzione di scarico automatico.

Il flusso dell'acqua è scarso o il WC non si scarica completamente

[È stata usata molta carta igienica.](#)

- Se si usa molta carta igienica, usando il pulsante  (scarico /ridotto) potrebbe non essere scaricata completamente. In questo caso, premere il pulsante  (scarico/completo).

Il vaso è intasato

È stata usata molta carta igienica.

➤➤ Impostare la funzione [AUTO FLUSH] su [OFF], poi liberare il WC. ([pagina 224](#))

* Il WC potrebbe scaricare automaticamente durante la rimozione dell'ostruzione e l'acqua dentro il vaso potrebbe traboccare.

Il lavaggio inizia quando si è seduti sul sedile del gabinetto

➤➤ Non è un problema. La funzione di prescarico è in funzione. Quando l'utente si siede sul sedile del gabinetto, il gabinetto viene bagnato con una piccola quantità di acqua per evitare che si sporchi.

Asciugatura

L'asciugatura non funziona

Il sensore inferiore non rileva la persona.

➤➤ Sedersi sul WC. O cambiare la posizione di seduta. Per esempio, sedersi più indietro sul sedile.

Gli abiti sono difficili da rilevare.

➤➤ Consentire al sensore di rilevare la pelle della persona.

L'aria non è calda

La funzione [DRYER TEMP] è impostata troppo in basso.

➤➤ Premere il pulsante sotto l'indicatore [DRYER TEMP] per regolare la temperatura. ([pagina 220](#))

L'aria calda si interrompe improvvisamente

La funzione di asciugatura è in funzione da 4 minuti.

➤➤ Premere di nuovo il pulsante sotto l'indicatore [DRYER]. ([pagina 220](#))

Il suono dell'essiccatore è rumoroso



Quando [DRYER TEMP] è impostato su alto, il suono dell'essiccatore diventa rumoroso a causa dell'aumento della velocità di rotazione della ventola.

➤➤ Impostare [DRYER TEMP] su medio o basso. ([pagina 230](#))

Funzione di apertura e chiusura automatica coperchio/sedile

Il coperchio del sedile si chiude troppo velocemente

Il coperchio del sedile è stato spinto durante la chiusura automatica.

➤➤ Premere il pulsante  (apertura/chiusura). Se il sedile non si apre o non si chiude premendo il pulsante  (apertura/chiusura), disattivare l'alimentazione del WC e richiedere un intervento di riparazione.

Il sedile e il coperchio non si aprono e chiudono automaticamente

La funzione [AUTO OPEN/CLOSE] è impostata su [OFF].

➤➤ Impostare [AUTO OPEN/CLOSE] su [ONLY LID] o [SEAT & LID]. ([pagina 223](#))

Il coperchio del sedile non è stato montato correttamente.

➤➤ Montare il coperchio del sedile correttamente. ([pagina 244](#))

Il sensore superiore è bloccato o sporco.

➤➤ Pulire il sensore o rimuovere quello che sta bloccando il sensore.

Il coperchio del sedile si muove anche se non c'è nessuno vicino al WC

Il sensore superiore è esposto a luce solare diretta.

➤➤ Non esporre il sensore a luce solare diretta.

Il sensore superiore è bloccato o sporco.

➤➤ Pulire il sensore o rimuovere quello che sta bloccando il sensore.

Il coperchio del sedile rimane aperto

Il sensore superiore è bloccato o sporco.

➤➤ Pulire il sensore o rimuovere quello che sta bloccando il sensore.

Plasmacluster Ion (ambiente) è in funzione

➤➤ Non è un problema. Plasmacluster Ion (ambiente) funziona all'ora impostata aprendo il coperchio del sedile del gabinetto e azionando Plasmacluster Ion per rinfrescare il bagno.

Plasmacluster Ion (Vaso del Gabinetto)

Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) non funziona

[ION] è impostato su [OFF].

➤➤ Impostare [ION] su [BOWL] o [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] è impostato su [OFF].

➤➤ Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) funziona solo quando il gabinetto è chiuso. Impostare [AUTO OPEN/CLOSE] su un'impostazione diversa da [OFF].

Il coperchio del sedile del gabinetto è aperto.

➤➤ Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) funziona solo quando il gabinetto è chiuso. Chiudere manualmente il coperchio del sedile del gabinetto.

Plasmacluster Ion (Ambiente)

Plasmacluster Ion (Ambiente)

[ION] è impostato su [OFF] o [BOWL].

➤➤ Impostare [ION] su [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] è impostato su [OFF] e il sedile del gabinetto è chiuso.

➤➤ Impostare [AUTO OPEN/CLOSE] su un valore diverso da [OFF].

Il bagno viene utilizzato quando Plasmacluster Ion (ambiente) è in funzione.

- Plasmacluster Ion (ambiente) si arresta quando il gabinetto viene utilizzato mentre Plasmacluster Ion (ambiente) è in funzione e non entra in funzione per il resto della giornata. Plasmacluster Ion (ambiente) funziona all'ora stabilita dal giorno successivo.

Plasmacluster Ion (ambiente) si ferma a metà strada

Alcune operazioni vengono eseguite mentre Plasmacluster Ion (ambiente) è in funzione.

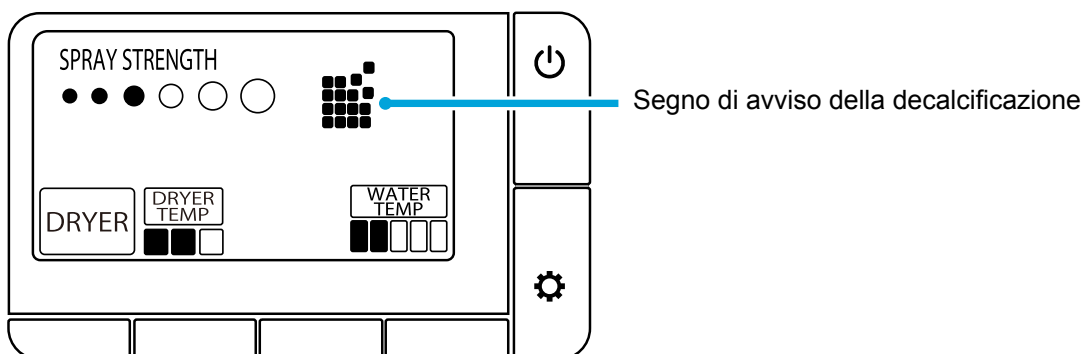
- Plasmacluster Ion (ambiente) si arresta quando alcune operazioni vengono eseguite da Plasmacluster Ion (ambiente) mentre non è in funzione per il resto della giornata. Plasmacluster Ion (ambiente) funziona all'ora stabilita dal giorno successivo.

Disincrostazione

Il segno di avviso della decalcificazione appare in alto a destra dello schermo

Questo simbolo indica che è necessario eseguire la disincrostazione e sostituire la punta dell'ugello.

- Si prega di eseguire la disincrostazione (vedere le informazioni tecniche sul prodotto 99.1105.031).
- Sostituire la punta dell'ugello (vedere le informazioni tecniche sul prodotto 99.1105.031).



Sullo schermo appare [Rinse Error... Try again]

La valvola del kit di manutenzione è chiusa.

- Aprire la valvola, selezionare [OK] sullo schermo, quindi provare di nuovo ad eseguire la disincrostazione.

App per smartphone

Accoppiamento tra smartphone e WC non riuscito

Il WC è già connesso con un altro smartphone.

- Premere il pulsante ■ (Stop) per terminare la connessione Bluetooth corrente. Poi riavviare l'applicazione ed eseguire di nuovo l'accoppiamento.

Lo smartphone non si collega al WC

Vicino all'unità ci sono elementi metallici.

- Allontanare gli elementi metallici.

Nell'applicazione è stata selezionato un altro WC.

- Verificare i tre segnali acustici quando si collega lo smartphone al WC.

Mancata connessione con il WC o mancato azionamento del WC per mezzo dell'applicazione

Le informazioni di accoppiamento non sono state registrate sul WC.

- Occorre eseguire di nuovo l'accoppiamento nei seguenti casi: prima volta che si utilizza l'applicazione; quando lo smartphone è stato sostituito con uno nuovo; utilizzo dell'applicazione su diversi WC.

Lo smartphone è stato sostituito con uno nuovo.

- Scaricare e installare l'applicazione ed eseguire di nuovo l'accoppiamento. Si noti che i dati salvati utilizzando il precedente smartphone non possono essere recuperati.

Il WC è già connesso con un altro smartphone.

- Premere il pulsante ■ (Stop) per terminare la connessione Bluetooth corrente. Poi riavviare l'applicazione ed eseguire di nuovo l'accoppiamento.

Il coperchio del sedile è chiuso.

- Aprire il coperchio del sedile e riavviare l'applicazione.

Più di 8 smartphone accoppiati.

- Se sono stati accoppiati più di 8 smartphone, lo smartphone con le informazioni di accoppiamento meno recenti si dovrà accoppiare di nuovo.

La funzione Bluetooth dello smartphone è disattivata.

- Attivare la funzione Bluetooth dello smartphone.

Varie

Gocce d'acqua sotto al WC

Umidità elevata, con produzione di condensa.

- Pulire spesso le gocce d'acqua. Inoltre, ventilare adeguatamente la stanza da bagno.

Lo sportellino dell'ugello non si chiude

- Non è un problema. L'otturatore dell'ugello rimane aperto durante l'assorbimento degli odori, Plasmacluster Ion (vaso del gabinetto) o (ambiente). Disattiva le impostazioni in base alle esigenze.

La modalità di sedile occupato è stata interrotta e ripristinata

- La modalità di sedile occupato potrebbe essere interrotta e ripristinata a causa di fenomeni elettromagnetici ambientali.

Prima della pulizia

■ Indicazioni

Nella presente sezione, GROHE offre alcune indicazioni generali per la pulizia di questo prodotto. Si noti che alcuni prodotti per la pulizia non dovranno essere usati.

Come regola generale, per questo prodotto GROHE consiglia di usare detergenti multiuso liquidi.

Utensili per la pulizia

Panni morbidi

➤➤ Per il sedile, il coperchio, il vaso

Spugna: usare una spugna morbida.

➤➤ Per i puntali degli ugelli

Scopino (non abrasivo)

➤➤ Per il vaso

Guanti di gomma: per prevenire la formazione di pelle ruvida sulle mani.

➤➤ Ripiegare i bordi dei guanti, per evitare l'entrata di acqua e detersivo.

Detergenti

Detergente per servizi igienici non abrasivo e neutro: rimuovere le contaminazioni gialle e/o nerastre dal vaso del WC.

➤➤ Parti in ceramica

Nota:

- AQUA CERAMIC è un materiale che ha un'elevata natura idrofila e le contaminazioni attaccate alla vaso del gabinetto tendono ad essere rimosse facilmente. Tuttavia, è ancora necessario pulire. Se le contaminazioni rimangono sulla superficie della ceramica o le feci sono grasse, potrebbe essere difficile rimuoverle. Pulire il bagno periodicamente. Per sfruttare appieno l'effetto di AQUA CERAMIC, non utilizzare i seguenti detergenti e strumenti.
 - Forti detergenti a base di alcali/acidi
 - Detergenti abrasivi
 - Detergenti resistenti all'acqua o antivegetativi o agente di rivestimento superficiale
 - Strumenti di pulizia che danneggiano la superficie del materiale, come spazzole metalliche o abrasive

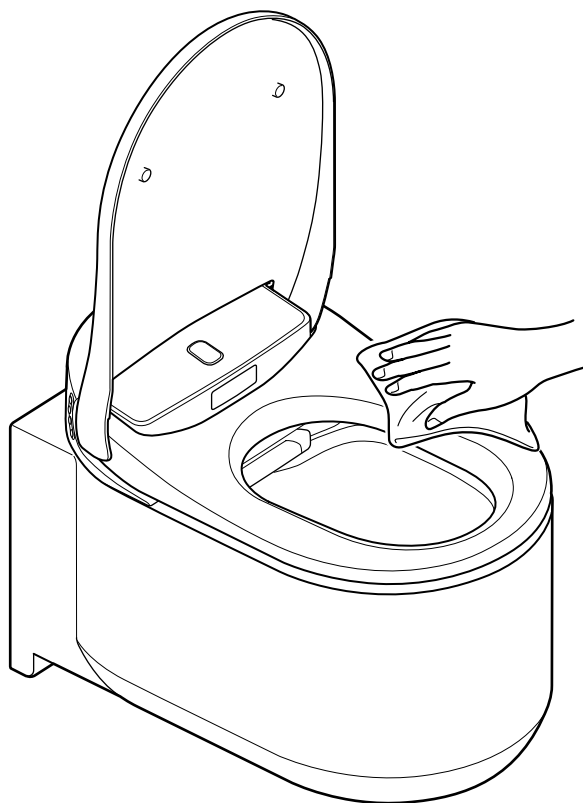


- Impostare le funzioni [AUTO FLUSH] e [AUTO OPEN/CLOSE] su [OFF] durante la pulizia del WC, per evitare rilevazioni sbagliate. ([pagina 224](#)) ([pagina 223](#))

Pulizia

■ Sedile, coperchio, protezioni e telecomando (parti in plastica)

Inumidire un panno morbido e pulire le superfici.



GROHE consiglia di pulire spesso il WC, per evitare la formazione di sporcizia sulle sue superfici. Strofinando con un panno umido si previene anche l'elettricità statica, che attrae le particelle di polvere che causano la contaminazione nerastra.

Nota:

- Non usare panni asciutti o carta igienica per pulire le superfici, perché potrebbero causare graffi.
- Spegnere l'alimentazione del WC durante la pulizia del telecomando, per evitare rilevazioni sbagliate.

■ Rimozione del coperchio per la pulizia

Il coperchio del sedile si rimuove facilmente. Questo è utile quando si pulisce la cerniera che è normalmente nascosta o per pulire l'intero coperchio del sedile.

Nota:

- Spegnere l'alimentazione del WC durante la rimozione del coperchio del sedile. In caso contrario, si potrebbero causare danni alle parti interne dell'unità sedile del WC.

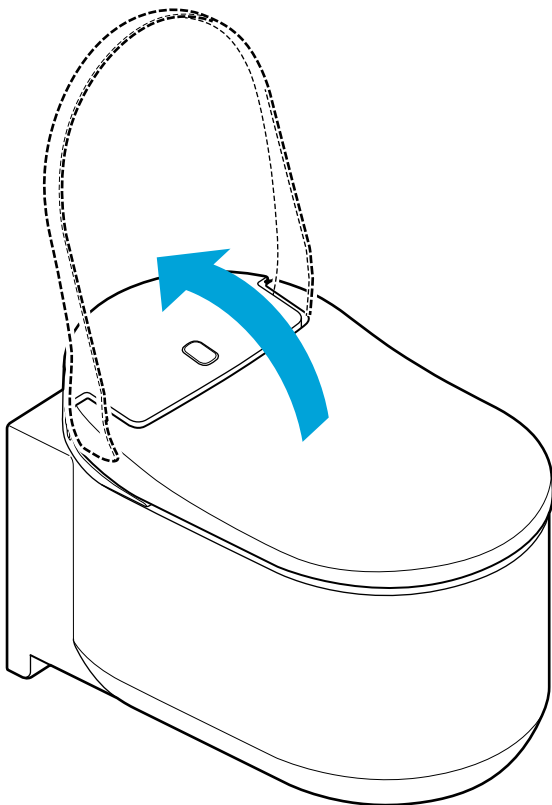
Rimozione del coperchio del sedile

1. Spegnere l'alimentazione premendo il pulsante di accensione sul WC. ([pagina 209](#))

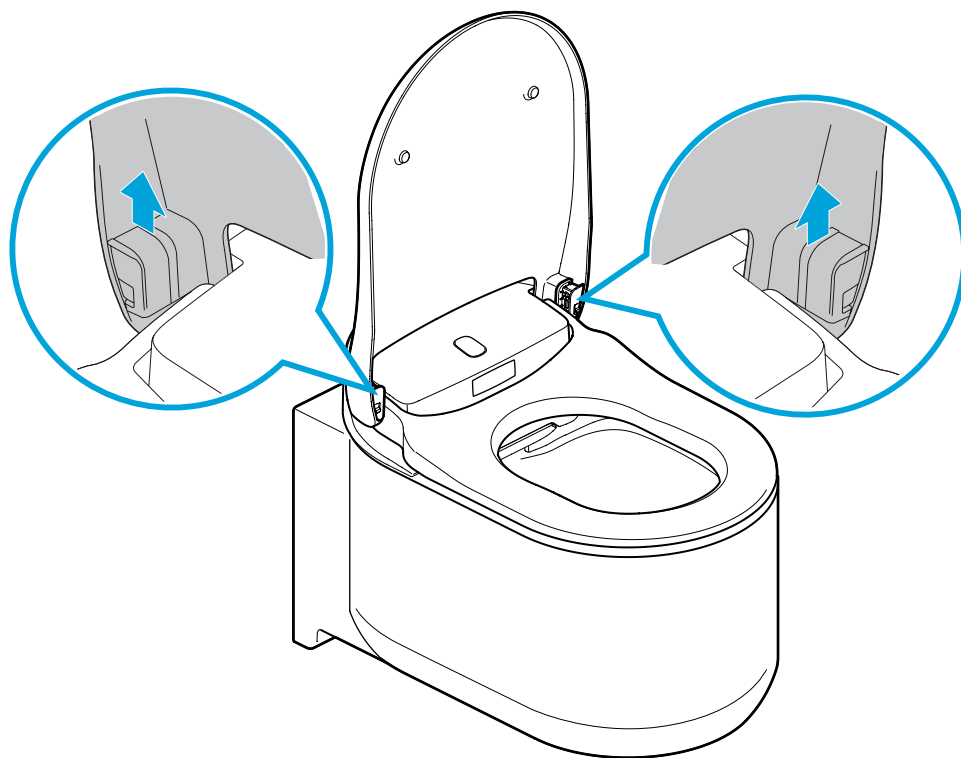
Nota:

- Non esercitare troppa forza sul coperchio del sedile, per non danneggiarlo.
- Non aprire il sedile del WC con il coperchio rimosso, in quanto ciò potrebbe causare graffi o danni al sedile.
- Non usare il WC senza il coperchio del sedile.

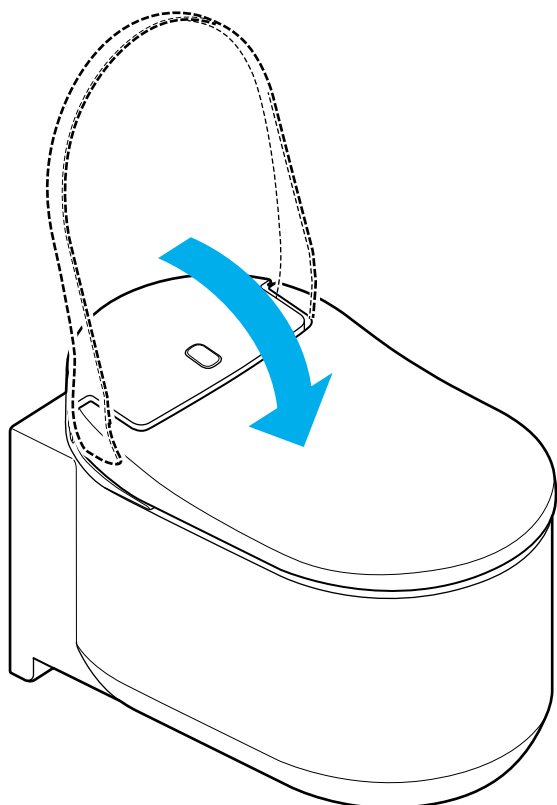
2. Aprire il coperchio del sedile.



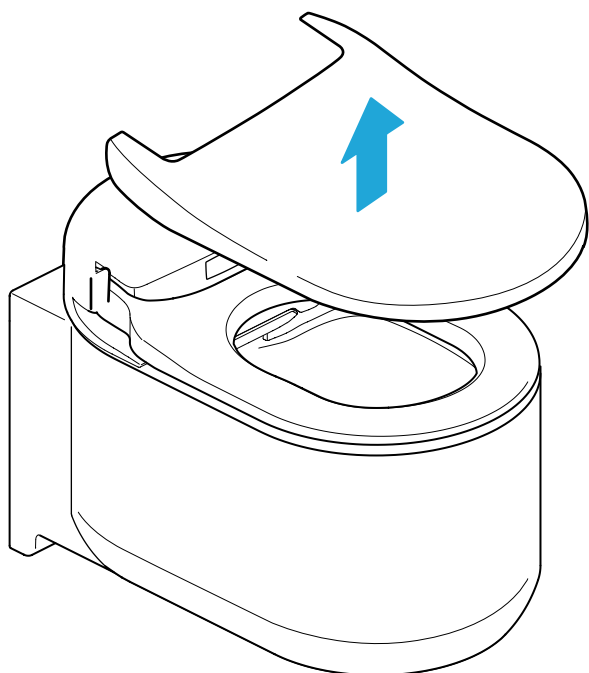
3. Far scorrere verso l'alto i fermi di ciascun lato del coperchio.



4. Chiudere il coperchio del sedile.

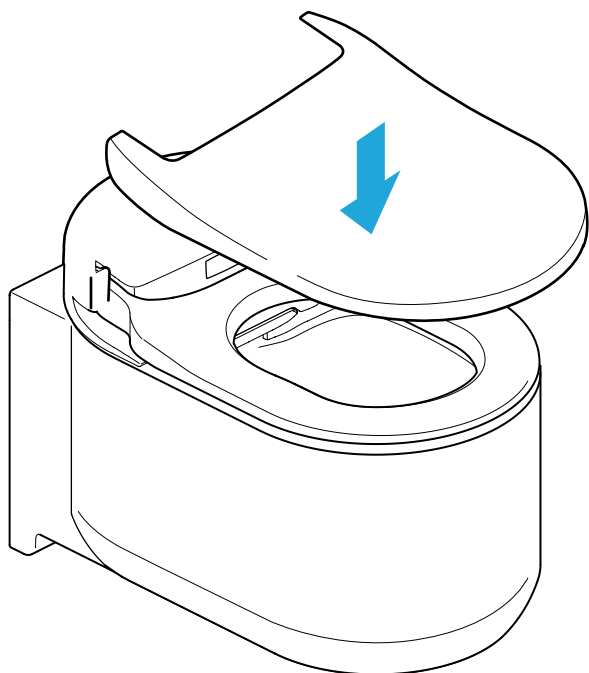


5. Sollevare il coperchio con entrambe le mani.

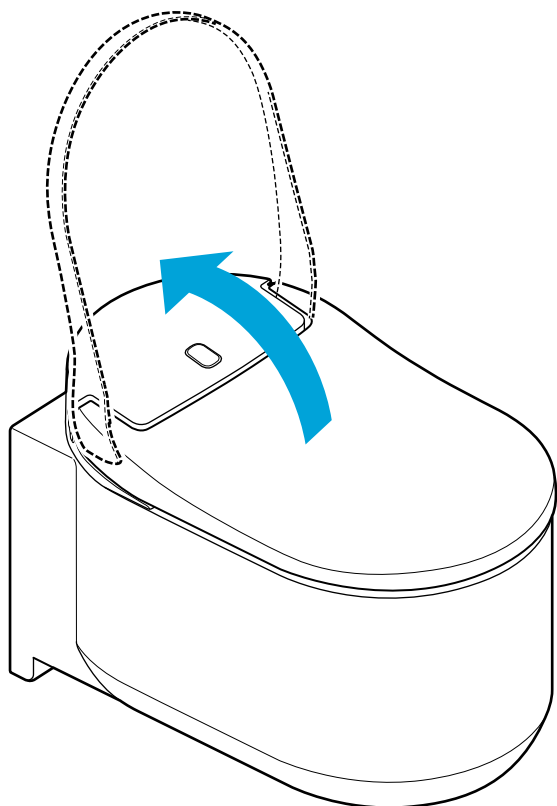


Montaggio del coperchio del sedile.

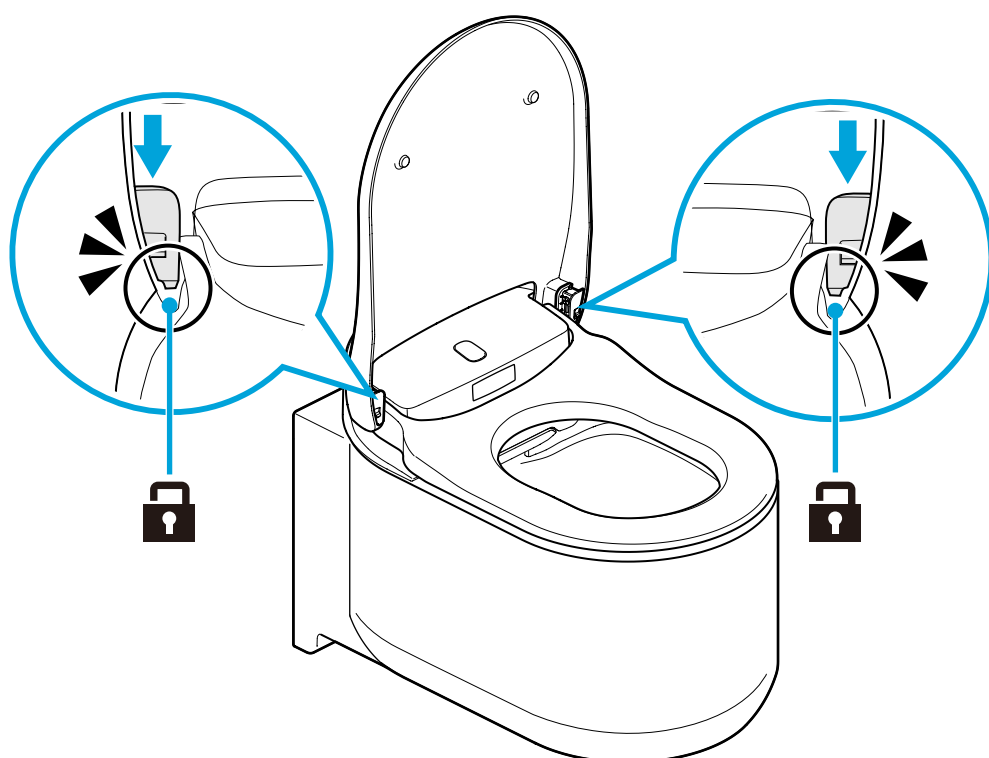
1. Poggiare il coperchio sul WC.



2. Aprire il coperchio del sedile.



3. Far scorrere i fermi verso il basso. Verificare che i fermi siano inseriti saldamente. Quando è bloccato, si sente un "clic". Verificare che i fermi siano inseriti saldamente.

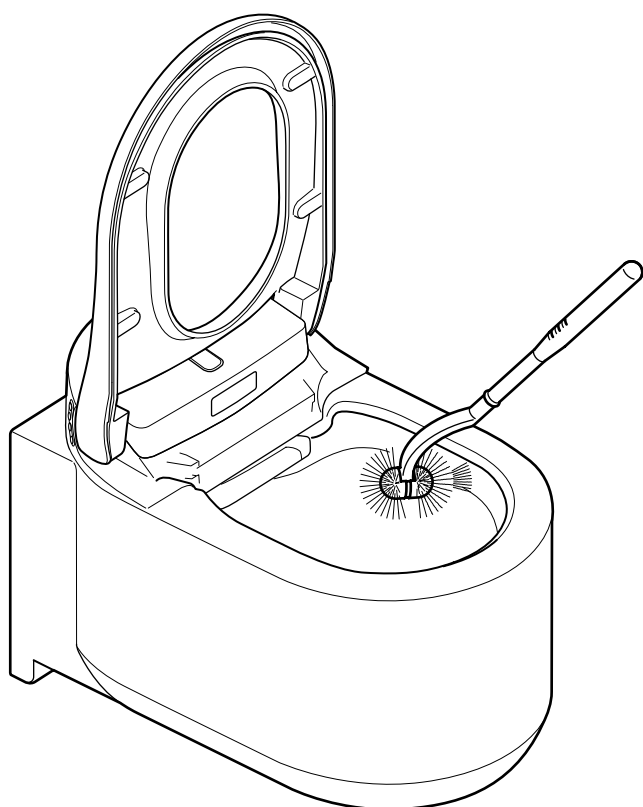


4. Attivare l'alimentazione, premendo il pulsante di accensione sul WC.

■ Vaso (parti in ceramica)

Il vaso del WC è realizzato con un materiale chiamato AQUA CERAMIC.

- Pulire il vaso con acqua o acqua calda, con una spazzola morbida o una spugna inumidita con detergente neutro.



Nota:

- Non utilizzare detersivi clorurati, detersivi acidi o disinfettanti, perché i vapori dei gas potrebbero danneggiare il prodotto o causare guasti.
- Non usare acqua bollente, in quanto ciò potrebbe danneggiare il WC.
- Non utilizzare pennelli o detersivi abrasivi, perché questi deteriorano l'effetto della superficie Hyper Clean.

■ Sportellino ugello/Filtro aria

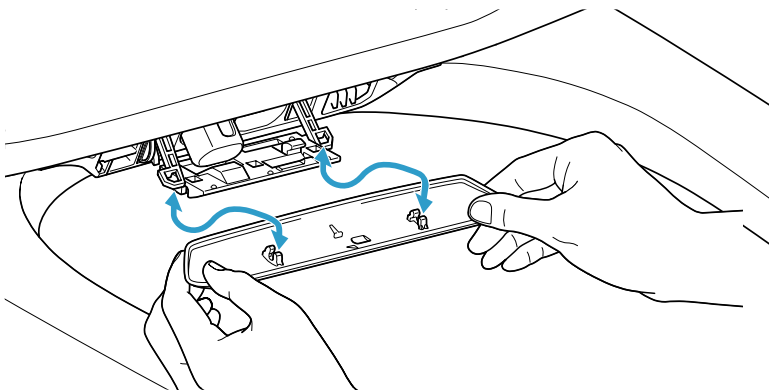
Pulizia dello sportellino dell'ugello

Nota:

- Non strofinare con panni asciutti o carta igienica, perché potrebbero causare graffi.
- Non utilizzare pennelli o detersivi abrasivi.
- Si noti che lo sportellino dell'ugello ha una parte superiore e una parte inferiore.
- Non esercitare troppa forza, perché si potrebbe danneggiare.

Lo sportellino dell'ugello si può rimuovere per facilitare la pulizia. Vedere la figura seguente.

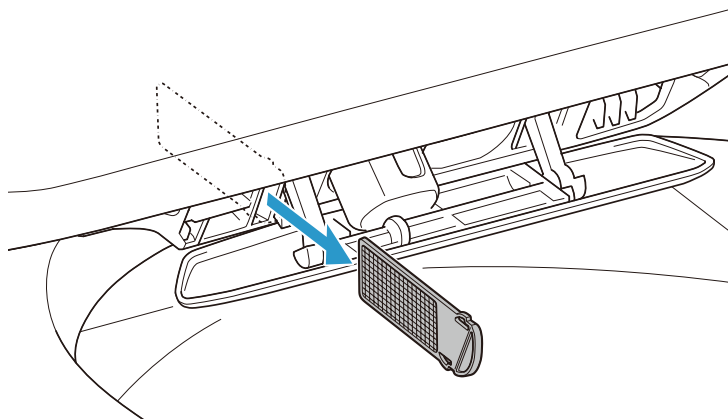
1. Seguire la procedura di "Pulizia manuale dell'ugello" per aprire lo sportellino dell'ugello. ([pagina 251](#))
2. Rimuovere lo sportellino dell'ugello.



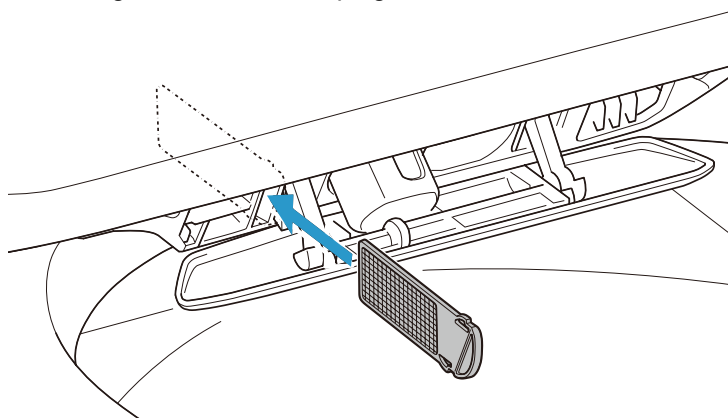
3. Pulire lo sportellino dell'ugello con un panno morbido.
4. Montare lo sportellino dell'ugello fino a sentire lo scatto.
5. Seguire la procedura di "Pulizia manuale dell'ugello" per chiudere lo sportellino dell'ugello. ([pagina 251](#))

Pulizia del filtro aria

1. Seguire la procedura di “Pulizia manuale dell’ugello” per aprire lo sportellino dell’ugello. ([pagina 251](#))
2. Estrarre il filtro aria.



3. Lavare il filtro aria con acqua corrente.
4. Asciugare il filtro aria e spingerlo nella sua sede.

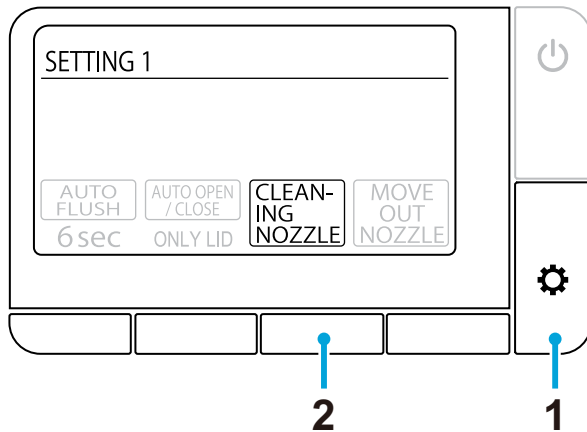



5. Seguire la procedura di “Pulizia manuale dell’ugello” per chiudere lo sportellino dell’ugello. ([pagina 251](#))

■ Ugello

Pulizia dell'ugello con il telecomando

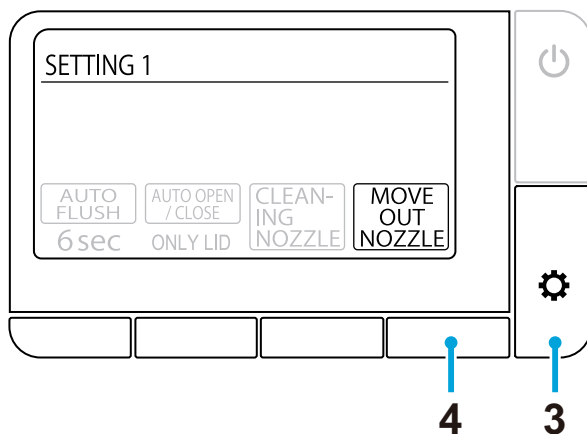
Per pulire l'ugello durante l'uso del WC (stando seduti sul sedile) per mezzo del telecomando, seguire la procedura seguente.




1. Premere più volte il tasto  (imposta/successivo) finché non viene visualizzata la schermata [SETTING1].
2. Premere il pulsante sotto [CLEANING NOZZLE].
L'ugello rimane represso all'interno del vaso e viene pulito per circa 15 secondi.

Pulizia manuale dell'ugello

Gli ugelli si possono pulire manualmente (ad esempio lavando le parti con una spugna per pulire le macchie, ecc). Seguire le procedure seguenti per estendere gli ugelli per la pulizia.



1. Impostare [AUTO FLUSH] e [AUTO OPEN/CLOSE] su [OFF] per disattivare queste funzioni.
([pagina 224](#)) ([pagina 223](#))
2. Sollevare il coperchio e il sedile.
3. Premere più volte il tasto  (imposta/successivo) finché non viene visualizzata la schermata [SETTING1].

4. Premere il pulsante sotto [MOVE OUT NOZZLE].
Ogni volta che si preme il pulsante, l'unità WC funziona nel seguente ordine. Inoltre, in queste condizioni il getto non funziona.
1a pressione: l'ugello di lavaggio posteriore si allunga
2a pressione: l'ugello di lavaggio frontale si estende, dopo che l'ugello di lavaggio posteriore si è retracts
3a pressione: lo sportellino dell'ugello si apre, dopo che l'ugello di lavaggio frontale si è retracts
4a pressione: lo sportellino dell'ugello si chiude
5. Pulire gli ugelli.
6. Ripristinare le impostazioni di [AUTO FLUSH] e [AUTO OPEN/CLOSE]. ([pagina 224](#)) ([pagina 223](#))

Nota:

- Non esercitare troppa forza sugli ugelli, per non causare danni.
- Non tirare o spingere gli ugelli. L'ugello non si ritrae e si potrebbe danneggiare.
Se per sbaglio gli ugelli sono stati tirati o spinti, disattivare l'alimentazione del WC premendo il pulsante di accensione sul water, quindi riattivare l'alimentazione dopo 10 secondi.

■ Assistenza postvendita

1. Prima di richiedere l'intervento di riparazione

Se il problema non viene risolto seguendo le indicazioni su "Soluzione dei problemi", ([pagina 235](#)), contattare GROHE per ricevere altre istruzioni. Rivolgersi a GROHE anche nelle seguenti situazioni.

- Per altre domande che non vengono affrontate in questo manuale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Il cavo di alimentazione si surriscalda.

Se le suddette condizioni sono lasciate senza intervenire, possono verificarsi incidenti imprevisti. Consultare GROHE.

Nota:

- Non smontare o modificare il prodotto, perché ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni. Inoltre, lo smontaggio del prodotto rende nulla la garanzia.
- Se l'acqua fuoriesce dall'unità del sedile o dall'impianto di fornitura idrica, spegnere l'alimentazione del WC premendo il pulsante di accensione, perché ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o allagamenti.
- Se l'unità del sedile o il cavo di alimentazione sono danneggiati (rumori anomali, odori, fumi, temperature elevate, o se si verificano incrinature e perdite d'acqua), spegnere l'alimentazione del WC premendo immediatamente il pulsante di accensione sul water, e richiedere la riparazione della parte. Non utilizzare mai parti difettose, perché si potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.

2. Vedere il Certificato di garanzia

Il prodotto viene fornito con il Certificato di garanzia. Leggere attentamente le dichiarazioni della garanzia, che si trovano sul Certificato di garanzia fornito con il prodotto. Conservare la prova d'acquisto (la ricevuta della vendita effettuata dal proprio rivenditore GROHE) dove sia facilmente accessibile.

Durata della garanzia: La durata della garanzia è di 2 anni dalla data di acquisto (più un anno addizionale in caso di registrazione del prodotto)

Leggere le dichiarazioni della garanzia, per chiarire quali elementi sono coperti dalla garanzia e quali elementi sono esclusi.

3. Richiesta di riparazione

PER OGNI DOMANDA, O PER EVENTUALI PARTI DANNEGGIATE O MANCANTI, NON RIVOLGERSI O FAR TORNARE QUESTO PRODOTTO AL NEGOZIO DOVE È STATO ACQUISTATO. RIVOLGERSI AL PROPRIO RAPPRESENTANTE DEL SERVIZIO ASSISTENZA, CHE SI PRENDERÀ CURA DELLE POSSIBILI QUESTIONI O DEI PROBLEMI.

[Entro il periodo di garanzia](#)

Nel richiedere l'assistenza in garanzia, si prega di fornire le seguenti informazioni.

[Al di fuori del periodo di garanzia](#)

Se il servizio è richiesto al di fuori del periodo di garanzia, il costo del servizio è a carico del proprietario del prodotto. Le spese di assistenza comprendono la tariffa del servizio tecnico, le spese di viaggio e costi delle parti.

[Dettagli richiesti](#)

1. Informazioni per il contatto (ad esempio nome, indirizzo, telefono)
2. Numero di serie
(Vedere l'etichetta sul retro del prodotto).
3. Data di installazione
(vedere il Certificato di garanzia).
4. Motivo della richiesta di intervento di assistenza

Pure Freude an Wasser

GROHE


D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Inleiding

Over deze handleiding

Lees voor gebruik	258
-------------------------	-----

Bediening en knoppen

Hoofdeenheid	259
Afstandsbediening	260

Gebruik

Algemeen gebruik

Lijst met schermen.....	262
Basisgebruik	265
Wassen met een douche	268
Drogen met warme lucht.....	270
Bediening met smartphone (iOS en Android)	271

Instellingen

Functie bril/deksel automatisch openen en sluiten	273
Automatische doorspoelfunctie (OPTIE)	274
Voorspoeling	275
Functie voor nachtlicht.....	276
Plasmacluster® Ion.....	277
Plasmacluster® Ion voor Blauw Licht (Toiletspot)	279
Functie voor geurabsorptie	280
Bedieningsgeluid knoppen.....	281
Led van de knop Stoppen instellen	282
De taal wijzigen.....	283
De standaardinstellingen herstellen.....	284

Probleemoplossing

Probleemoplossing

Alle functies	285
Wassen.....	286
Geurabsorptie	287
Automatisch doorspoelen	287
Droger.....	288
Functie bril/deksel automatisch openen en sluiten	288
Plasmacluster Ion (Toiletspot)	289
Plasmacluster Ion (Ruimte)	289
Ontkalken.....	290
Smartphone-app.....	290
Diverse.....	291

Reiniging

Voor reiniging

Richtlijn	292
-----------------	-----

Reiniging

Toiletbril, deksel, kleppen en afstandsbediening (plastic onderdelen).....	293
Het deksel verwijderen voor reiniging.....	294
Toiletpot (keramische onderdelen).....	298
Sluiter van de sproeier/Luchtfilter	299
Sproeier	301

Service na verkoop

Service na verkoop	303
--------------------------	-----

Over deze handleiding

■ Lees voor gebruik

Voor een correct gebruik van dit product moet u deze handleiding en de gedrukte "SNELSTARTGIDS" aandachtig lezen voor u dit product gebruikt.

Als u de veiligheidsmaatregelen in de gedrukte "SNELSTARTGIDS" (meegeleverd) niet naleeft, kan dat in bepaalde omstandigheden leiden tot ernstige ongevallen.

Elk van deze items is uiterst belangrijk voor de veiligheid en moet strikt worden nageleefd.

Indien er zich een ongeval voordoet ten gevolge van onjuist gebruik, is GROHE in geen geval verantwoordelijk voor schade.

⚠ **Opgelet:**

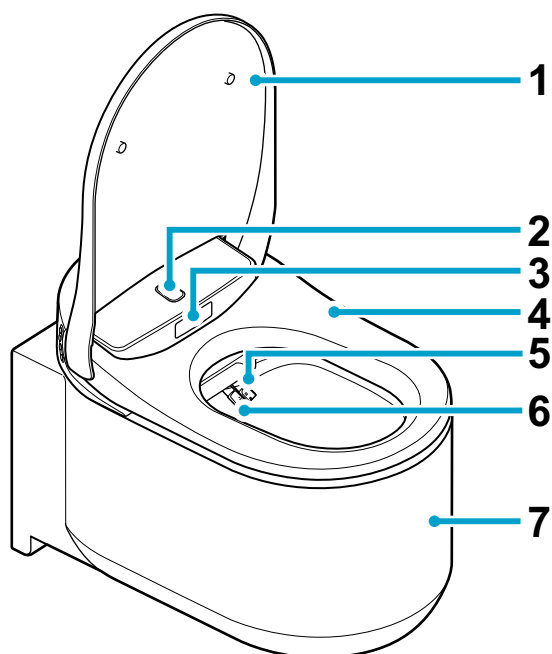
In regio's waar de carbonaathardheid meer dan 18° dH (KH) bedraagt, moet een waterfiltersysteem met waterverzachter gebruikt worden. U kunt navraag doen over carbonaathardheid bij uw lokale nutsbedrijf.

Teneinde een lange levensduur te garanderen;

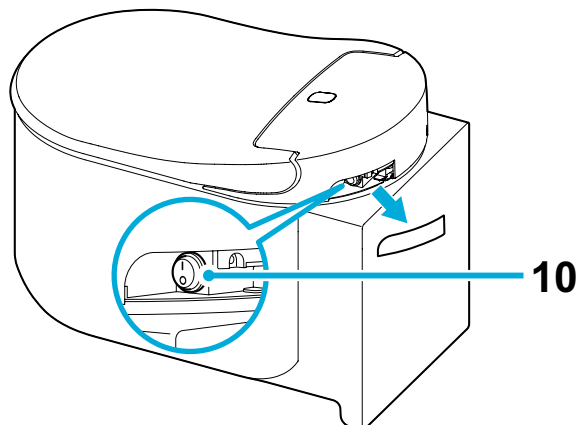
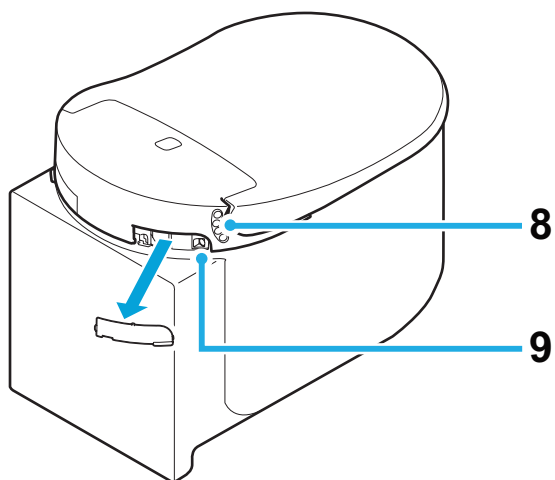
- Gaarne iedere 3 jaar ontkalken (raadpleeg technische productinformatie 99.1105.031).
- Gaarne iedere 3 jaar de sproeier vervangen (raadpleeg technische productinformatie 99.1105.031).

Bediening en knoppen

■ Hoofdeenheid



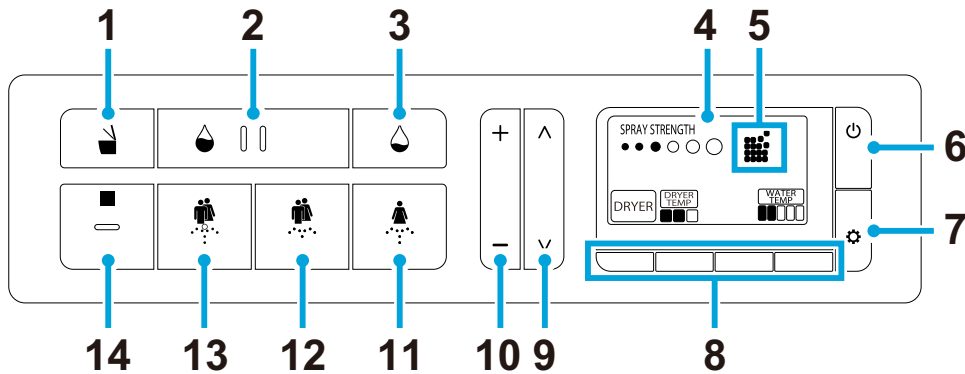
- 1 Toiletdeksel
- 2 Sensor bovenlichaam
- 3 Sensor onderlichaam
- 4 Toiletblil
- 5 Sproeier (voor wassen achteraan)
- 6 Sproeier (voor wassen vooraan)
- 7 Pot
- 8 Functieknoppen
 - ♂ : Wassen vooraan (voor dames)
 - ♀ : Wassen achteraan
 - ⊕ : Waterdruk aanpassen +
 - ⊖ : Waterdruk aanpassen -
- 9 Ontkalkingsmiddel vulgat
- 10 Knop Aan/uit



Opmerking:

- Om het toilet handmatig door te spoelen, drukt u op de spoelknop op de wand.

■ Afstandsbediening



- 1 Knop Toiletbril open/dicht
- 2 Knop Doorspoelen (volledig) (OPTIE)*
- 3 Knop Doorspoelen (licht) (OPTIE)*
- 4 Scherm
- 5 Markering ontkalkingsinformatie**
- 6 Knop Aan/uit/start
- 7 Knop Instellen / volgende
- 8 Functieknoppen
- 9 Knoppen Aanpassen van de positie van de sproeier
- 10 Knoppen Waterdruk aanpassen
- 11 Knop Wassen vooraan (voor dames)
- 12 Knop Wassen achteraan - zacht
- 13 Knop Wassen achteraan
- 14 Knop Stoppen

* De knoppen voor doorspoelen werken alleen wanneer het GROHE-reservoir is voorzien van de automatische doorspoelfunctie.

** De markering ontkalkingsinformatie verschijnt iedere 3 jaar. Wanneer deze markering verschijnt, gaarne de ontkalking uitvoeren en de sproeier vervangen (raadpleeg technische productinformatie 99.1105.031).

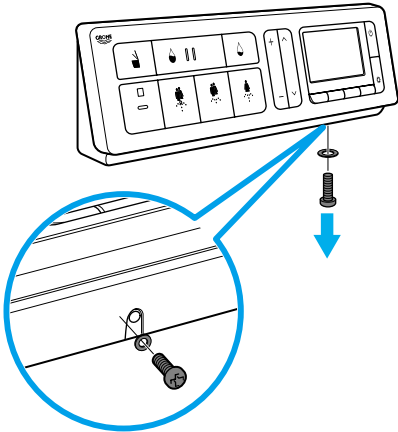
Opmerking:

- Het UIT-scherm wordt weergegeven wanneer de stroom wordt uitgeschakeld door op de knop (aan/uit/start) te drukken.
- Indien de afstandsbediening gedurende 30 seconden niet wordt gebruikt, keert deze terug naar het startmenu. In dit geval moet u de bewerking vanaf het begin starten.
- Wanneer de afstandsbediening in een omgeving met lage temperaturen wordt gebruikt, kan een restbeeld verschijnen op het scherm. Dit is geen storing. Zodra de omgevingstemperatuur normaal is, wordt het scherm opnieuw normaal weergegeven.
- Soms is het mogelijk dat u een omgekeerd zwart-wit scherm te zien krijgt. Dit is geen storing.

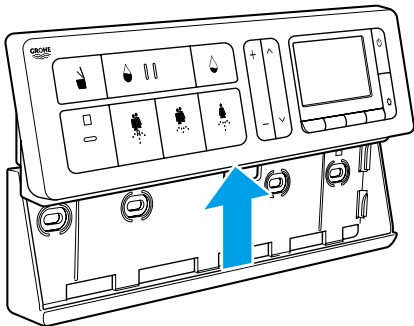
De batterijen van de afstandsbediening vervangen

Vervang de batterijen door nieuwe als de indicator  of "Replace the battery" wordt weergegeven op het scherm.

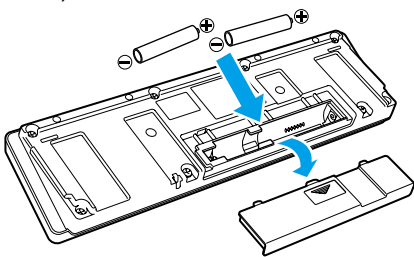
1. Verwijder de schroef en de sluitring van de afstandsbediening.



2. Haal de afstandsbediening uit de houder.



3. Verwijder de klep aan de achterzijde en vervang de batterijen door nieuwe (twee AA alkalinebatterijen van 1,5 V).



4. Plaats de klep aan de achterzijde terug en schuif de afstandsbediening in de houder. Maak ze vervolgens terug vast met de sluitring en de schroef.

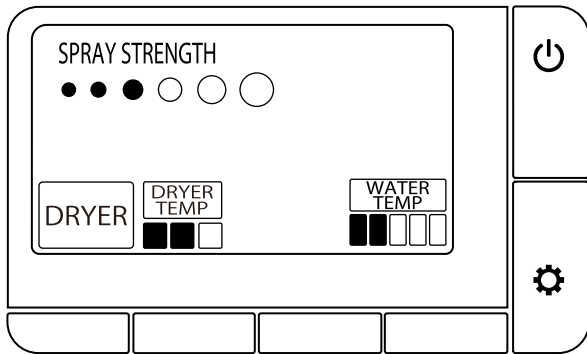
Opmerking:

- Raak de knoppen op de afstandsbediening niet aan wanneer u de batterijen vervangt.
- Wanneer de batterijen zijn verwijderd, kunnen verticale lijnen verschijnen op het scherm. Dit is geen storing. Deze verticale lijnen zullen verdwijnen nadat de batterijen in de afstandsbediening zijn geplaatst.

Algemeen gebruik

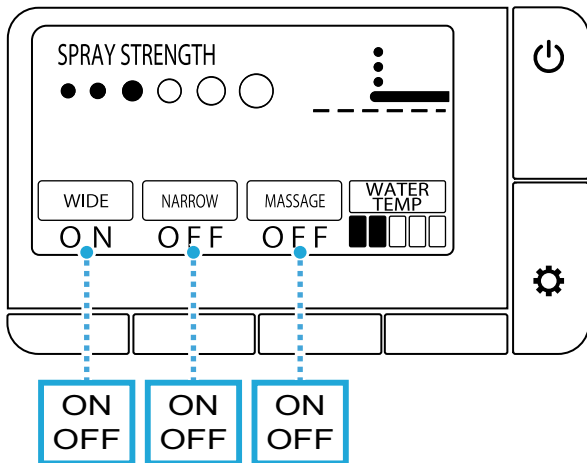
■ Lijst met schermen

Startmenu

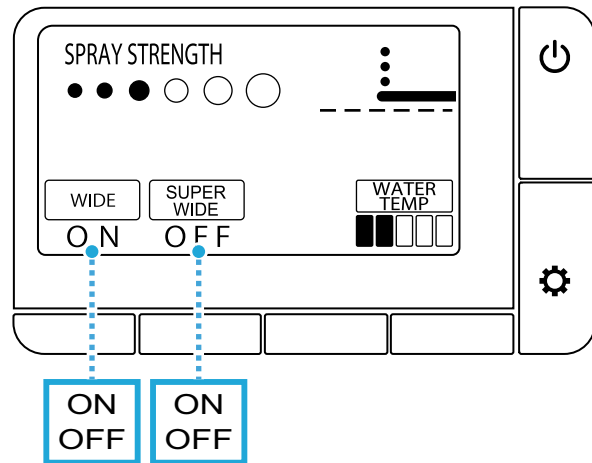


Tijdens wassen

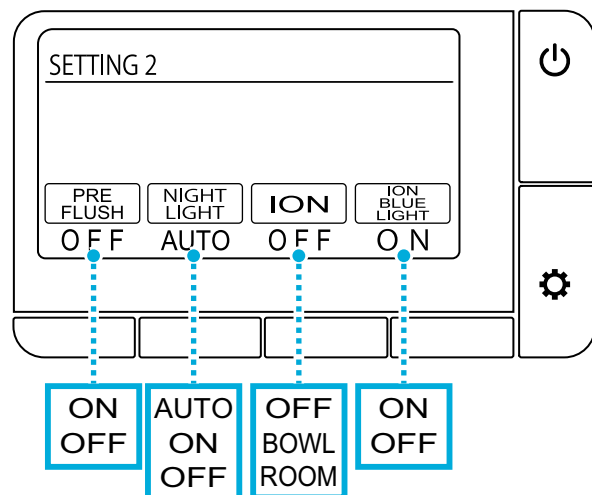
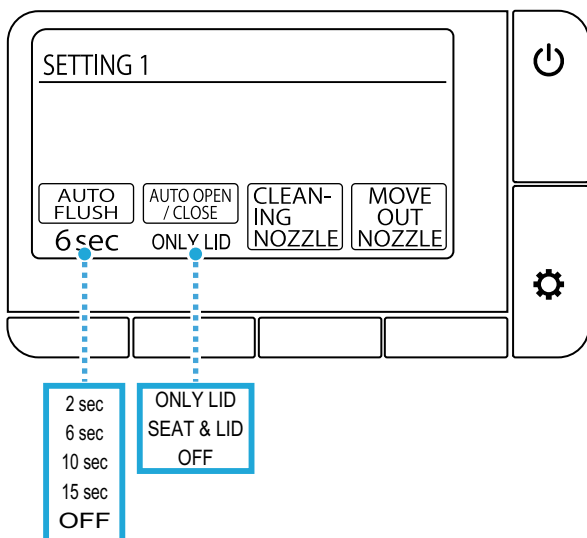
Wassen achteraan

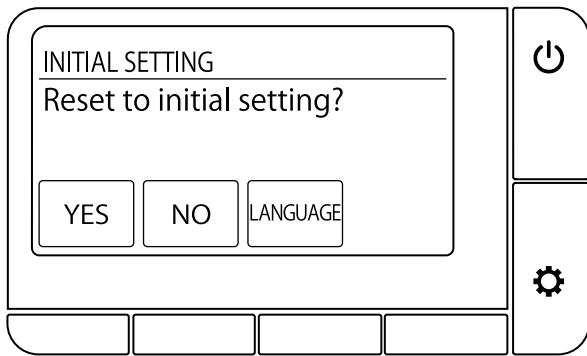
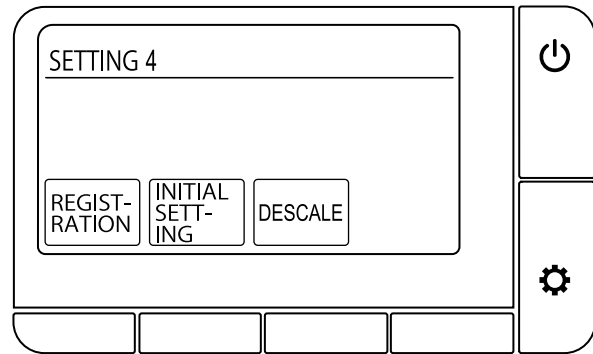
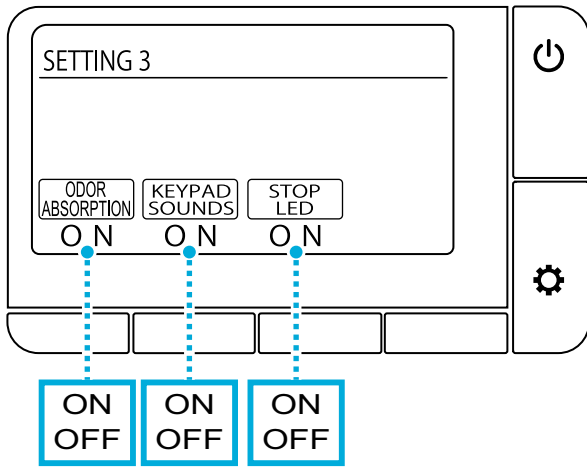


Wassen vooraan

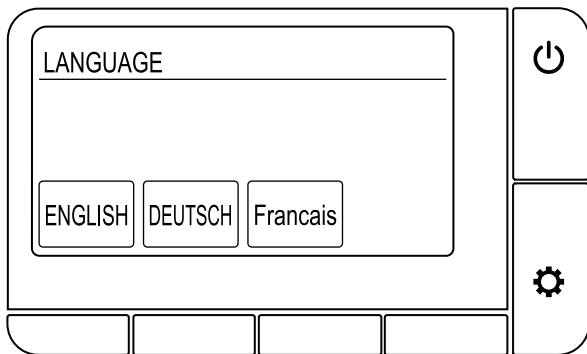


Instelscherm

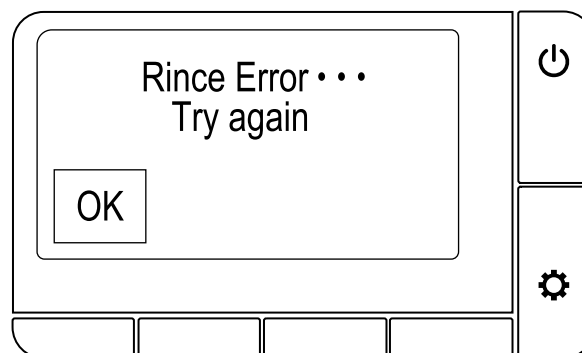
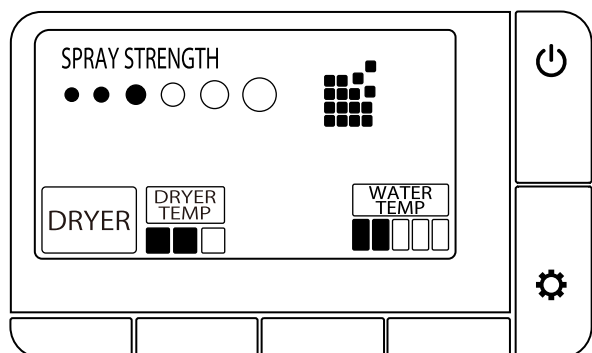
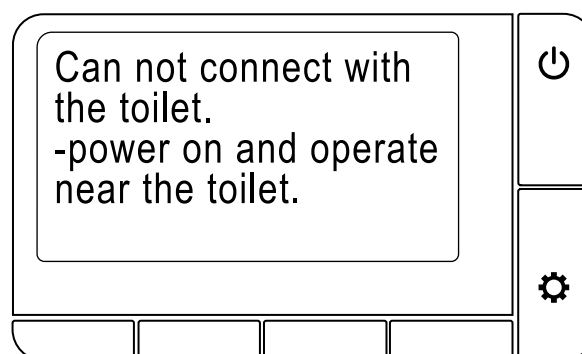
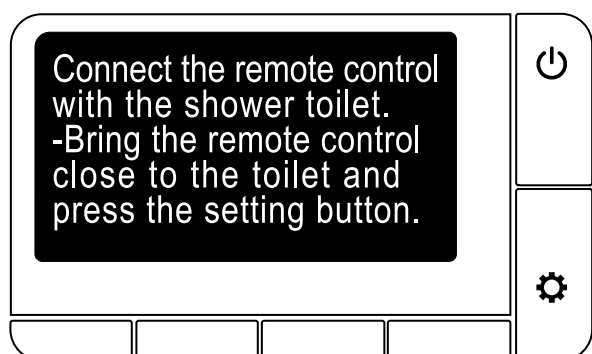
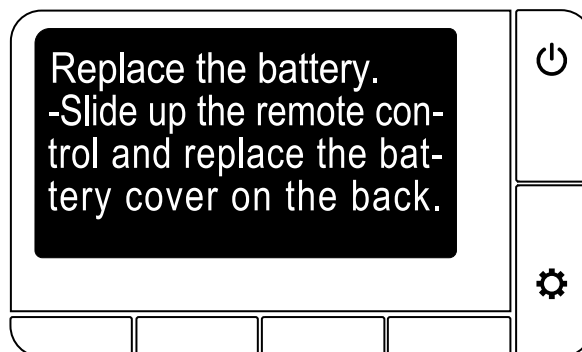
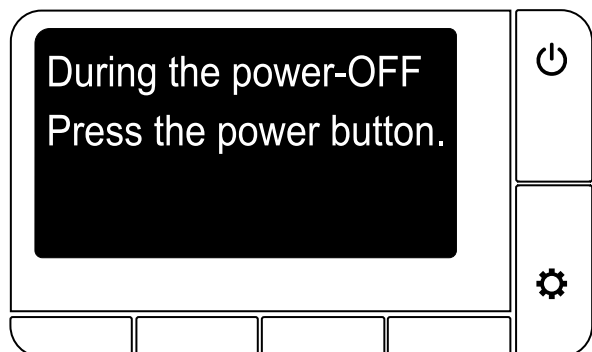




Taalkeuze

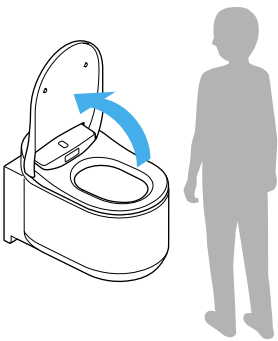


Foutbericht




■ Basisgebruik

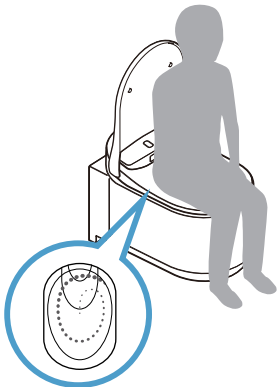
1. Ga voor de toiletbril staan.
Het toiletdeksel opent automatisch.






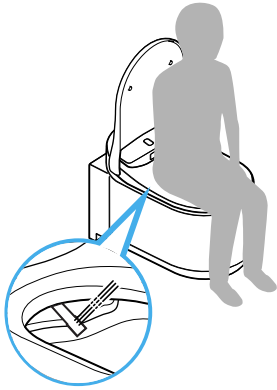
Opmerking:


- Het deksel gaat open door op de knop  (openen/sluiten) te drukken.
- Als de kamertemperatuur hoger is dan 30°C, zoals in de zomer, is het mogelijk dat de sensor moeite heeft met het detecteren van mensen. Zorg voor voldoende ventilatie in de toiletruimte of beweeg uw lichaam.


2. Ga op de toiletbril zitten. De geurabsorptie start.
Wanneer u op de toiletbril zit, wordt de pot met een kleine hoeveelheid water gespoeld om afzetting van vlekken tot een minimum te beperken.

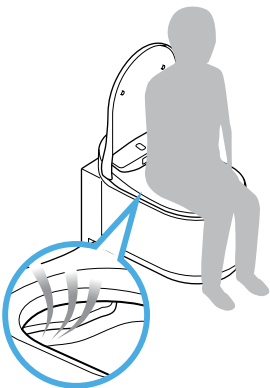


3. Druk op de knop  (wassen achteraan), de knop  (wassen achteraan-zacht), of de knop  (wassen vooraan voor dames) om te wassen.



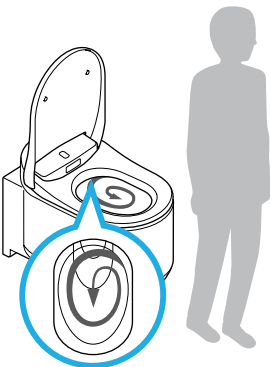
Druk op de knop  (stoppen) om het wassen te stoppen.

4. Druk op de knop onder de indicator [DRYER] om te drogen met warme lucht. Druk op de knop  (stoppen) om het drogen te stoppen.





5. Sta op van het toilet.

- Automatisch doorspoelen: doorspoelen start automatisch.
- Doorspoelen op afstand: druk op de knop  (doorspoelen/volledig) of de knop  (doorspoelen/licht).
- Handmatig doorspoelen: druk op de spoelknop op de wand.

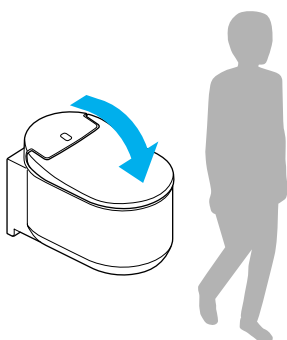


Opmerking:

- De automatische doorspoelfunctie is alleen beschikbaar wanneer het GROHE-reservoir is voorzien van de automatische doorspoelfunctie.
- De knoppen  /  op de afstandsbediening werken alleen wanneer een GROHE-reservoir met automatische doorspoelfunctie is geïnstalleerd.

6. Verlaat het toilet.

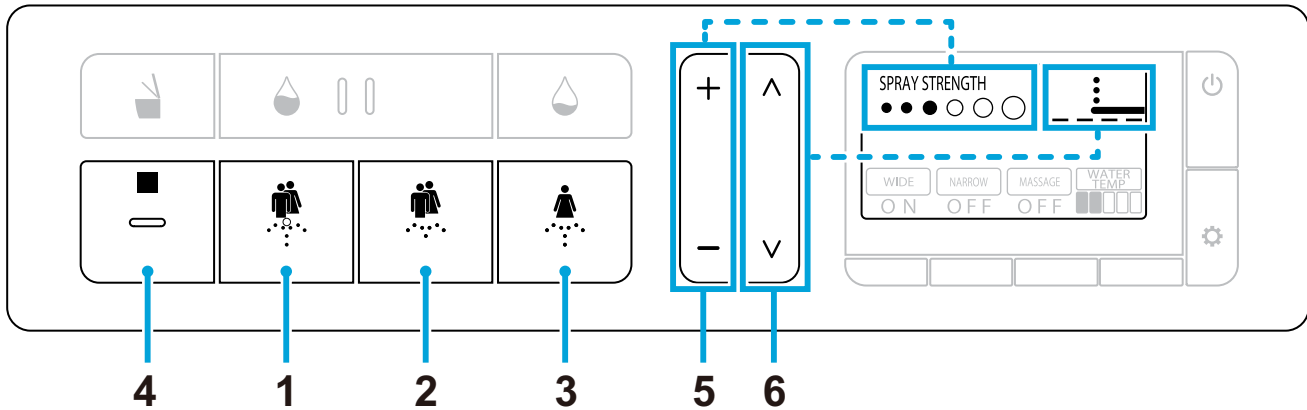
Het toiletdeksel sluit. Het toiletdeksel sluit automatisch ongeveer 1 minuut nadat u het toilet heeft verlaten.



Opmerking:

- Het deksel sluit door op de knop  (openen/sluiten) te drukken.

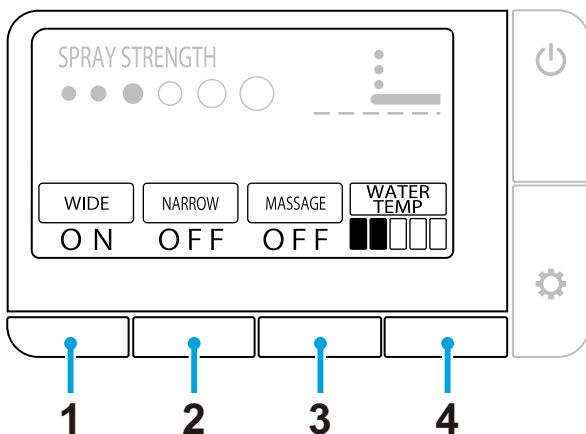
■ Wassen met een douche



- 1 Knop (wassen achteraan): wast het achterste gedeelte
- 2 Knop (wassen achteraan-zacht): wast het achterste gedeelte zacht
- 3 Knop (wassen vooraan voor dames): wast het voorste gedeelte
- 4 Knop (stoppen): stopt het wassen
- 5 Knop Waterdruk aanpassen (+/-): past de waterdruk aan (6 niveaus) tijdens het wassen
- 6 Knop Aanpassen van de positie van de sproeier (^ / v): past de positie van de sproeier aan (5 niveaus: standaard/2 niveaus vooruit/2 niveaus achteruit) tijdens het wassen

Aanvullende bediening

Druk tijdens het wassen op de knoppen onder de indicators op het scherm.

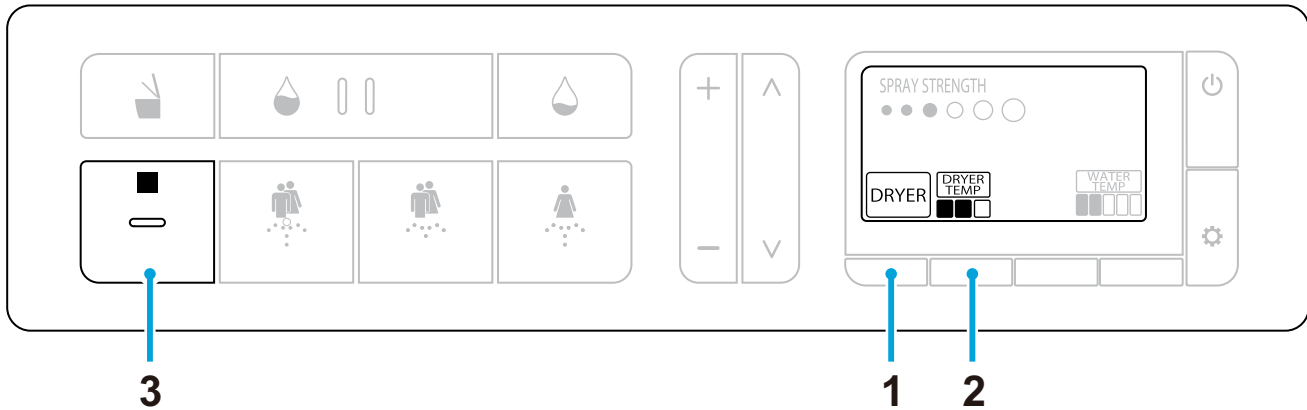


- 1 [WIDE] (): beweegt de sproeier heen en weer om een groot gebied te wassen
- 2 [SUPER WIDE] (): wast een uitgebreid gebied
- [NARROW] (): beweegt heen en weer over een korte afstand
- 3 [MASSAGE] (): de waterdruk wisselt tussen twee niveaus om een masserend effect te bieden
- 4 [WATER TEMP] (): past de watertemperatuur aan (6 niveaus: Off (uit -watertemperatuur), Low (laag, ca. 28 °C) tot en met High (hoog, ca. 40 °C))

Opmerking:

- De wasfunctie kan niet worden uitgevoerd als er niemand op de toiletbril zit.
- De douche stopt automatisch na 2 minuten. Deze functie kan evenwel worden verlengd tot maximaal 6 minuten wanneer de massagefunctie en dergelijke worden gebruikt bij het wassen.
- Het water komt uit een punt in de buurt van de sproeier zodra u op de toiletbril gaat zitten, of onmiddellijk voor of na de wasfunctie. Dit is geen storing.
- De watertemperatuur van de douche is mogelijk lager dan verwacht wanneer de temperatuur van het toegevoerde water extreem laag is, zoals bijvoorbeeld in de winter.
- Om ervoor te zorgen dat het water tijdens de wasfunctie minder opspat, zet u zich meer naar achter op de toiletbril.
- Slechts wanneer auto-doorspoelen 4694401 is geïnstalleerd en indien de knop op de stortbak wordt ingedrukt, zal het doorspoelen niet stoppen.
- Gebruik de douche niet gedurende langere tijd. Gebruik deze functie niet om de binnenkant van het rectum, de vagina of de urinebuis te wassen.
- Gebruik deze functie niet om de stoelgang te stimuleren. Poep ook niet met opzet wanneer u deze functie gebruikt.
- Gebruik deze functie niet wanneer u pijn of een ontsteking heeft aan de geslachtsdelen.
- Wanneer de gebruiker een medische behandeling aan de geslachtsdelen ondergaat, moeten de instructies van de arts worden gevolgd voor het gebruik van deze functie.

■ Drogen met warme lucht



- 1 [DRYER]: druk op de knop onder deze indicator om de droogfunctie te gebruiken
- 2 [DRYER TEMP]: druk tijdens de droogfunctie op de knop onder deze indicator op het scherm om de droogtemperatuur in te stellen
 - ■ □ Middelmatig (ca. 40 °C)
 - ■ ■ Hoog (ca. 55 °C)
 - □ □ Laag (kamertemperatuur)
- 3 ■ (Stoppen): stopt de droogfunctie

Opmerking:

- Als de indicator [DRYER] niet wordt weergegeven op het scherm, druk dan op de knop (aan/uit/ start).
- Wanneer de droogfunctie wordt gestopt, wordt de droogtemperatuur teruggezet naar de initiële instelling.
- De droogfunctie stopt automatisch na ongeveer 4 minuten.

■ Bediening met smartphone (iOS en Android)

U kunt het toilet bedienen met een smartphone met Bluetooth®* door gebruik te maken van de speciale app “Sensia Arena”.

* Bluetooth is een gedeponieerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc..

Opmerking:

- Gelieve Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van Bluetooth® te lezen voordat u deze functie gebruikt. ([pagina 272](#))
- Nadat u de stap met pictogram 1 hebt uitgevoerd, voert u binnen 1 minuut de handelingen met pictogrammen 2 tot 4 uit.

De app installeren

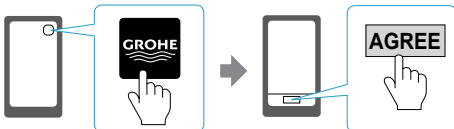
Zoek naar “Sensia Arena” vanuit de App Store of Google Play en installeer het.



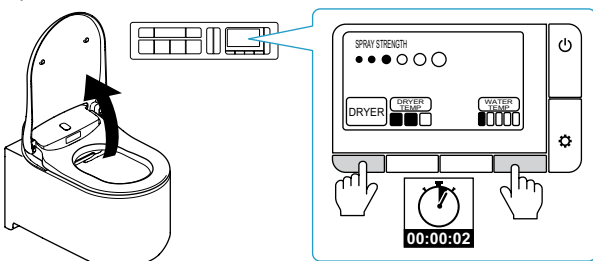
Initiële instelling van de app “Sensia Arena”

Schakel Bluetooth in op de smartphone voordat u aan het instellen begint.

1. Open de app en bevestig de disclaimer.



2. Houd de knoppen [DRYER] en [WATER TEMP] tegelijkertijd langer dan 2 seconden ingedrukt (1).



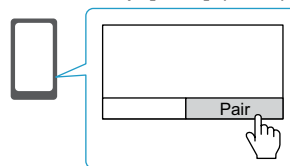
3. Koppel het toilet aan de smartphone aan de hand van “Koppelingsregistratie” (2).

Koppelingsregistratie

1. Tik op het beginscherm van de app (3).



2. Wanneer het bericht [Bluetooth pairing request] verschijnt, bevestigt u het apparaat [Shower Toilet] en tikt u op [Pair] (4).



Het toilet geeft aan dat het koppelen voltooid is door middel van een piepsignaal. Eens de koppeling gemaakt is, hoeft u de volgende keer de initiële instelling niet meer uit te voeren.

Opmerking:

- Voor Android smartphones is Android 6.0 of een recente versie vereist.
- Het is niet gegarandeerd dat GROHE op Android-apparaten werkt.

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van Bluetooth®

Houd apparaten die radiogolven uitzenden uit de buurt van het zitgedeelte en de afstandsbediening

Houd de volgende apparaten zo ver mogelijk uit de buurt van het zitgedeelte en de afstandsbediening om te voorkomen dat interferentie van radiogolven de werking verstoort.

- Microgolfovens
- Draadloze LAN-apparaten
- Andere apparaten dan smartphones die compatibel zijn met Bluetooth®
- Andere apparaten die radiogolven uitzenden in de breedte van 2,4 GHz (digitale draadloze telefoons, draadloze audioapparaten, spelconsoles, randapparatuur van pc's, enz.)
- Als u een implanteerbare cardioverter-defibrillator (pacemaker) draagt, houd de afstandsbediening dan op een afstand van minstens 22 cm van het implantaat.

Opmerking:

- Laat uw smartphone niet in de toiletpot vallen. GROHE is niet verantwoordelijk voor eventuele schade aan de smartphone.
- GROHE garandeert niet dat deze functie op alle smartphones met Bluetooth-verbinding werkt.
- Er kan slechts 1 smartphone tegelijk worden verbonden met het toilet.
- Voor het toilet kan informatie van maximaal 7 smartphones worden opgeslagen. Indien een 8ste smartphone wordt gekoppeld, moet de smartphone met de oudste informatie opnieuw worden gekoppeld.
- Wanneer het toilet is verbonden met een smartphone, is bediening met de afstandsbediening van de wasfunctie (waterdruk, positie van de sproeier, enz.) uitgeschakeld. Om de wasfunctie te stoppen, kunt u evenwel de knop ■ (stoppen) gebruiken.
- Druk op de knop ■ (stoppen) om de Bluetooth-verbinding te beëindigen.
- Als u het toilet bedient met een smartphone, doe dat dan in de toiletruimte. Bedien het toilet ook niet met uw smartphone wanneer een andere persoon het toilet gebruikt.

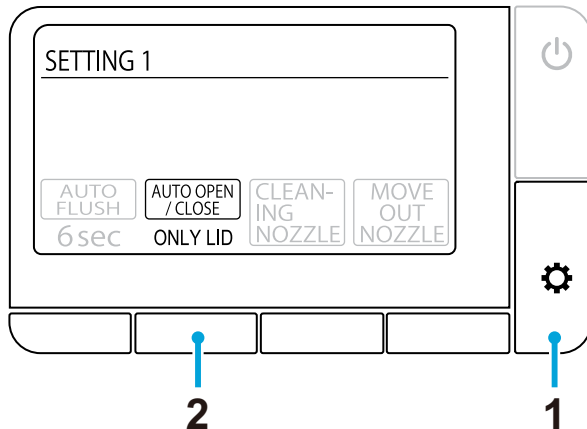
Voorwaarden voor het gebruik van deze app

1. GROHE is niet aansprakelijk voor de nauwkeurigheid, nuttigheid, volledigheid, toepasbaarheid voor bepaalde doelstellingen en veiligheid van de informatie die in deze app is vervat.
2. Behalve in geval van opzet of grove nalatigheid vanwege GROHE, is GROHE op geen enkele manier aansprakelijk wanneer een gebruiker enige vorm van schade ondervindt door het gebruik of het onvermogen tot gebruik van deze app.
3. De klant gaat ermee akkoord dat de verantwoordelijkheden met betrekking tot het gebruik van deze app die van de klant zelf zijn, en dat de verantwoordelijkheid en de lasten voor de beslechting van een geschil tussen een gebruiker en een derde worden gedragen door de gebruiker aangezien GROHE op geen enkele manier aansprakelijk is.
4. GROHE is niet aansprakelijk voor informatie die via deze app door een gebruiker is geregistreerd of verstrekt en die verloren is gegaan, ook niet omwille van een reden die aan GROHE kan worden toegeschreven.
5. GROHE is op geen enkele manier aansprakelijk indien een geschil dat of schade die is opgetreden tijdens het gebruik van een gerelateerde service door de gebruiker. GROHE biedt geen enkele vorm van garantie met betrekking tot deze app, met inbegrip van functies, kwaliteit, continuïteit van de werking en aangelegenheden betreffende het bestaan of niet-bestaan van schendingen van de rechten van andere partijen.

Instellingen

■ Functie bril/deksel automatisch openen en sluiten

U kunt de functie voor automatisch openen/sluiten instellen voor het toiletdeksel of voor zowel het toiletdeksel als de toiletbril.



1. Druk herhaaldelijk op de (instellen/volgende) knop totdat het [SETTING1] scherm wordt weergegeven.
2. Druk herhaaldelijk op de onderstaande [AUTO OPEN/CLOSE] knop om de instelling te selecteren.
 - [ONLY LID]: opent/sluit de toiletbril automatisch (standaard)
 - [SEAT & LID]: opent/sluit de toiletbril en het toiletdeksel automatisch
 - [OFF]: functie voor automatisch openen en sluiten is uitgeschakeld

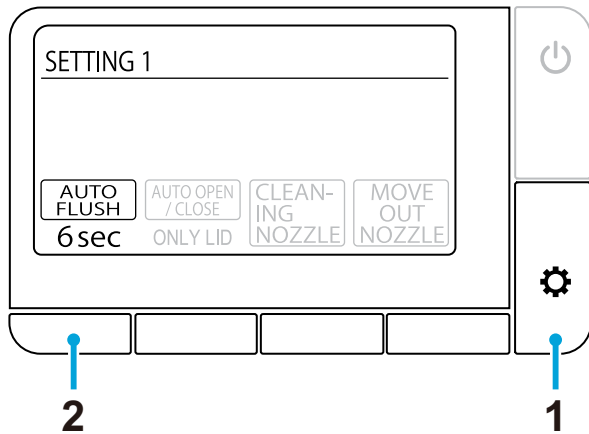
Opmerking:

- Het is mogelijk dat door direct zonlicht en verwarmingstoestellen de sensor niet goed werkt en het toiletdeksel automatisch opent.
- Open of sluit het toiletdeksel zachtjes wanneer u het handmatig opent of sluit. Door overmatige kracht kan het toiletdeksel beschadigd raken.
- Belemmer of stop de toiletbril of het toiletdeksel niet en probeer ze niet in de andere richting te bewegen. Hierdoor kan de functie voor automatisch sluiten beschadigd of defect raken.

■ Automatische doorspoelfunctie (OPTIE)

* Deze functie is alleen beschikbaar wanneer het GROHE-reservoir is voorzien van de automatische doorspoelfunctie.

Spoelt het toilet automatisch door, standaard na circa 6 seconden, nadat de gebruiker opstaat van het toilet. U kunt deze instelling om het doorspoelen uit te stellen ook wijzigen.



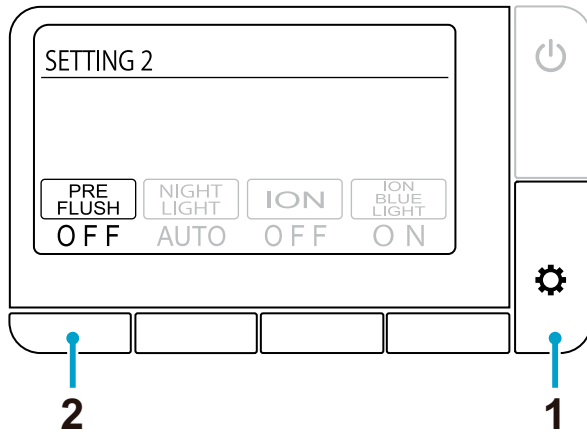
1. Druk herhaaldelijk op de ⚙️ (instellen/volgende) knop totdat het [SETTING1] scherm wordt weergegeven.
2. Druk herhaaldelijk op de onderstaande [AUTO FLUSH] knop om de instelling te selecteren.
 - [2 sec]: spoelt door na 2 seconden
 - [6 sec]: spoelt door na 6 seconden (standaard)
 - [10 sec]: spoelt door na 10 seconden
 - [15 sec]: spoelt door na 15 seconden
 - [OFF]: Automatische doorspoelfunctie is uit


Opmerking:

- De automatische doorspoelfunctie zal niet in werking treden wanneer de gebruiker gedurende minder dan 10 seconden op het toilet zit.

■ Voorspoeling

Wanneer de gebruiker op de toiletbril zit, wordt de pot nat en gewassen met een kleine hoeveelheid water om vlekken te voorkomen.



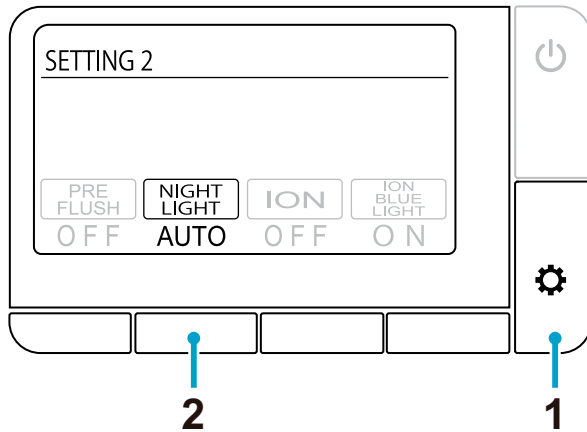
1. Druk herhaaldelijk op de  (instellen/volgende) knop totdat het [SETTING2] scherm wordt weergegeven.
2. Druk herhaaldelijk op de onderstaande [PRE FLUSH] knop om de instelling te selecteren.
 [ON]: Dit activeert de voorspoeling functie
 [OFF]: Dit deactiveert de voorspoeling functie (Standaard)




Opmerking:

- Wanneer u onmiddellijk nadat de voorspoeling is geactiveerd op de spoelknop drukt, kan dit de doorspoelfunctie minder krachtig maken.

■ Functie voor nachtlucht

Wanneer de sensor een gebruiker detecteert, wordt de binnenkant van de pot verlicht door een zacht lichtje. Wanneer de gebruiker het toilet verlaat, gaat het lichtje na ongeveer 1 minuut automatisch uit.



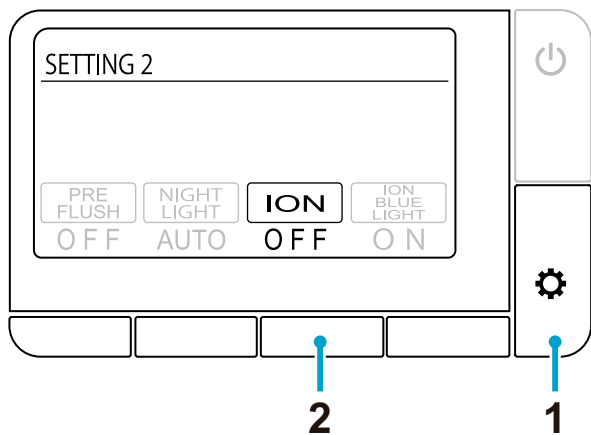
1. Druk herhaaldelijk op de  (instellen/volgende) knop totdat het [SETTING2] scherm wordt weergegeven.
2. Druk herhaaldelijk op de onderstaande [NIGHT LIGHT] knop om de instelling te selecteren.
 [AUTO]: functie voor nachtlucht is aan* en knop  (stoppen) knippert oranje. (standaard)
 [ON]: licht is altijd aan en knop  (stoppen) knippert oranje.
 [OFF]: functie voor nachtlucht is uit
 * Wanneer het deksel openstaat en de gebruiker op de toiletbril zit.

Opmerking:

- Wanneer de Plasmacluster Ion (toiletspot) is ingesteld op inschakelen, heeft het blauwe lampje voorrang.

■ Plasmacluster® Ion

Er zijn twee modi voor de Plasmacluster Ion functie: Plasmacluster Ion (toilet) en Plasmacluster Ion (ruimte).

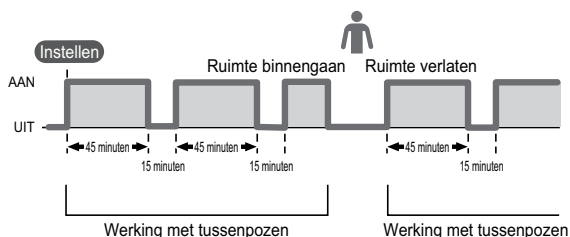


1. Druk herhaaldelijk op de (instellen/volgende) knop totdat het [SETTING2] scherm wordt weergegeven.
2. Druk herhaaldelijk op de onderstaande [ION] knop om de instelling te selecteren.
 - [OFF]: Plasmacluster Ion is uitgeschakeld (Standaard)
 - [BOWL]: Plasmacluster Ion (toilet) is ingeschakeld
 - [ROOM]: Plasmacluster Ion (toilet) en (ruimte) zijn ingeschakeld

Plasmacluster® Ion (Toilet)

Plasmacluster Ionen (zowel positieve als negatieve ionen) worden vrijgegeven aan de binnenkant van de pot, teneinde de achterkant van de toiletbril, drijvende schimmelsporen, enz. te steriliseren. Deze functie onderdrukt de geurverspreiding door het steriliseren drijvende schimmelsporen, enz., de bron van geurtjes. Plasmacluster Ion (toilet) werkt als volgt.

- Plasmacluster Ion (toilet) start met tussenpozen wanneer de Plasmacluster Ion functie is ingesteld op [BOWL] en het toiletdekel openstaat.



- Wanneer de gebruiker wordt gedetecteerd als de Plasmacluster Ion (toilet) is ingesteld, zal de Plasmacluster Ion (toilet) tijdelijk stoppen.
- Wanneer de gebruiker wordt gedeteceerd en het toiletdeksel is geopend terwijl de Plasmacluster Ion (toilet) is ingeschakeld, zal een blauw lichtje de binnenkant van de pot gedurende een specifieke tijd verlichten.
- Wanneer het toilet wordt doorgespoeld na het opstaan van het toilet terwijl de Plasmacluster Ion (toilet) is ingeschakeld, zal een blauw lichtje de binnenkant van de pot gedurende een specifieke tijd verlichten.
- Wanneer het toiletdeksel is gesloten terwijl de Plasmacluster Ion (toilet) is ingeschakeld, zal een blauw lichtje de binnenkant van de pot doorspoelen.
- Plasmacluster Ion (toilet) start met tussenpozen na het opstaan van het toilet (na het sluiten van het toiletdeksel).

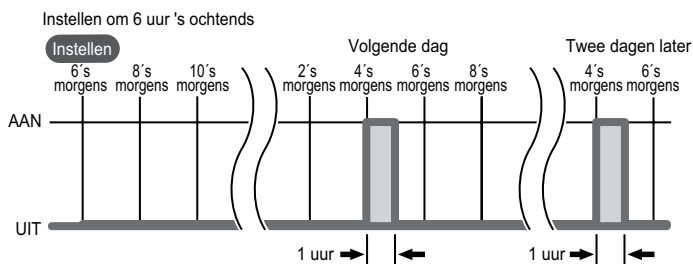
Opmerking:

- Als de Plasmacluster Ion (toiletspot) in werking is, kan een piepgeluid te horen zijn.
- Er kan een lichte geur van gegenereerd ozon door de ionengenerator worden waargenomen, maar de concentratie ervan is klein en dit zal geen nadelige invloed hebben op iemands gezondheid.
- Sluit het toiletdeksel zodat de ionische effecten goed kunnen inwerken.
- Bij het gebruik van de Plasmacluster Ion (toiletspot), stelt u de automatisch opening/sluiting functie op ingeschakeld (anders dan [OFF]) of sluit het toiletdeksel handmatig.
- Plasmacluster Ion (toiletspot) werkt niet wanneer het toiletdeksel is verwijderd.

Plasmacluster® Ion (Ruimte)

Plasmacluster Ionen (zowel positieve als negatieve ionen) worden éénmaal per dag in de toiletruimte vrijgegeven, teneinde de toiletruimte op te frissen door het synergetisch effect met de luchtverfrisser. Plasmacluster Ion (ruimte) werkt als volgt.

- Plasmacluster Ion (ruimte) werkt in een tijdsinterval van twee uur alvorens de Plasmacluster Ion functie werd ingesteld voor de [ROOM]. Zodra Plasmacluster Ion (ruimte) is ingesteld, zal de Plasmacluster Ion (ruimte) de volgende dag op dezelfde tijd werken.



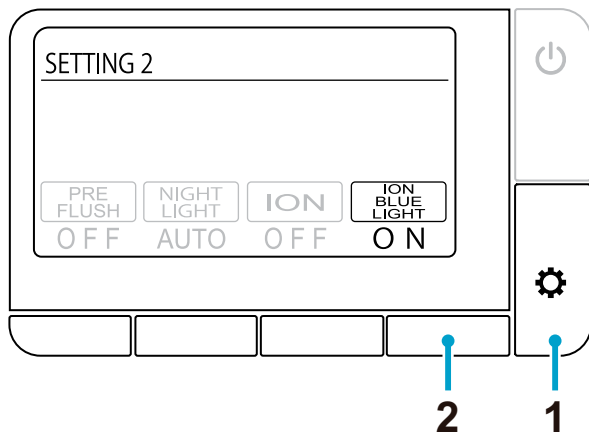
- Het toiletdeksel is geopend terwijl de Plasmacluster Ion (ruimte) in werking is.
- Plasmacluster Ion (ruimte) werkt niet als het toilet wordt gebruikt wanneer de Plasmacluster Ion (ruimte) zou gaan starten.
Plasmacluster Ion (ruimte) werkt de volgende dag op dezelfde tijd.
- Plasmacluster Ion (ruimte) stopt wanneer een bepaalde werking wordt uitgevoerd terwijl de Plasmacluster Ion (ruimte) in werking is.
Plasmacluster Ion (ruimte) werkt de volgende dag op dezelfde tijd.

Opmerking:

- Wanneer de Plasmacluster Ion (ruimte) in werking is, kunt u een piepgeluid horen.
- Er kan een lichte geur van gegenereerd ozon door de ionengenerator worden waargenomen, maar de concentratie ervan is klein en dit zal geen nadelige invloed hebben op iemands gezondheid.
- Bij het gebruik van de Plasmacluster Ion (ruimte), moet u de automatische opening/sluiting functie inschakelen (anders dan [OFF]).
- U kunt de begintijd van de Plasmacluster Ion (ruimte) vanaf uw smartphone wijzigen. Raadpleeg de applicatie voor meer informatie. (U kunt de werkingstijd niet wijzigen (1 uur)).

■ Plasmacluster® Ion voor Blauw Licht (Toiletpot)

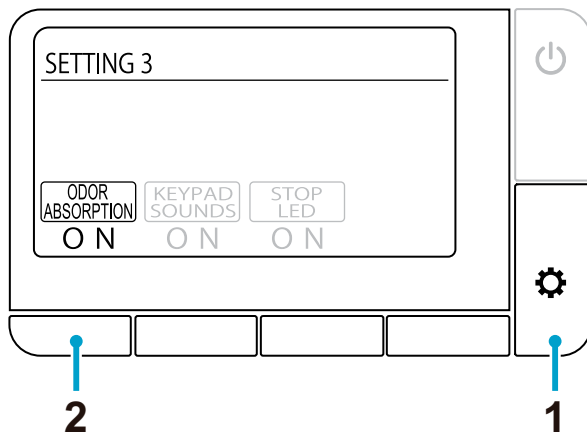
Wanneer [BOWL] of [ROOM] wordt geselecteerd voor de Plasmacluster Ion functie, zal een blauw lichtje de binnenkant van de pot verlichten, wanneer de gebruiker wordt gedetecteerd of als het toiletdeksel wordt geopend. U kunt het blauw licht uitschakelen.




1. Druk herhaaldelijk op de ⚙️ (instellen/volgende) knop totdat het [SETTING2] scherm wordt weergegeven.
2. Druk herhaaldelijk op de onderstaande [ION BLUE LIGHT] knop om de instelling te selecteren.
 [ON]: Het blauwe licht is gaan branden. (Standaard)
 [OFF]: Het blauwe licht werd uitgeschakeld

■ Functie voor geurabsorptie

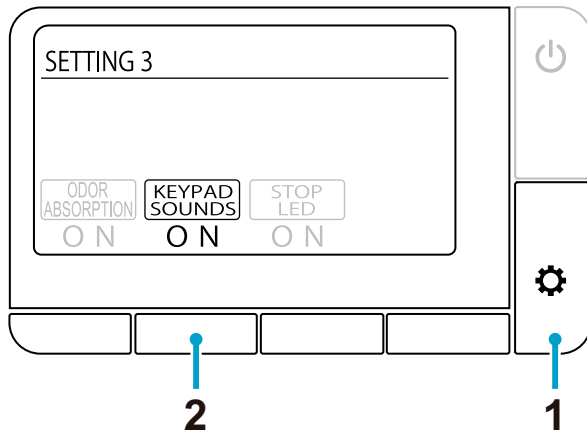
De functie voor geurabsorptie wordt geactiveerd wanneer het toiletdeksel open gaat of wanneer de gebruiker zich op de toiletbril zet, en stopt automatisch ongeveer 1 minuut nadat de gebruiker opstaat van het toilet. U kunt de functie voor geurabsorptie, waarmee geurtjes uit de toiletspot worden verwijderd, instellen.




1. Druk herhaaldelijk op de  (instellen/volgende) knop totdat het [SETTING3] scherm wordt weergegeven.
2. Druk herhaaldelijk op de onderstaande [ODOR ABSORPTION] knop om de instelling te selecteren.
 [ON]: functie voor geurabsorptie is ingeschakeld (standaard)
 [OFF]: functie voor geurabsorptie is uitgeschakeld

■ Bedieningsgeluid knoppen

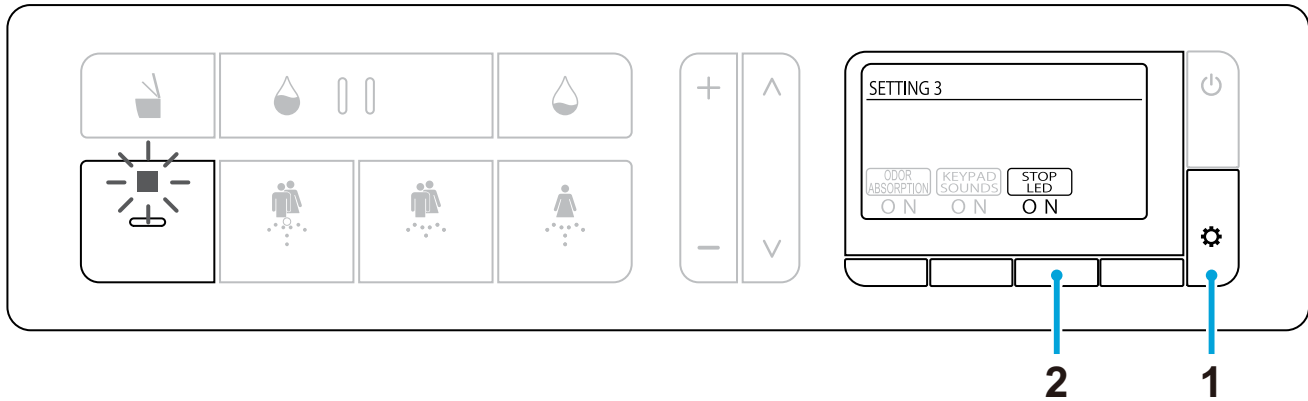
U kunt het bedieningsgeluid van de knoppen op de afstandsbediening in- of uitschakelen.



1. Druk herhaaldelijk op de  (instellen/volgende) knop totdat het [SETTING3] scherm wordt weergegeven.
2. Druk herhaaldelijk op de onderstaande [KEYPAD SOUNDS] knop om de instelling te selecteren.
 [ON]: bedieningsgeluid knoppen staat aan (standaard)
 [OFF]: bedieningsgeluid knoppen staat uit

■ Led van de knop Stoppen instellen

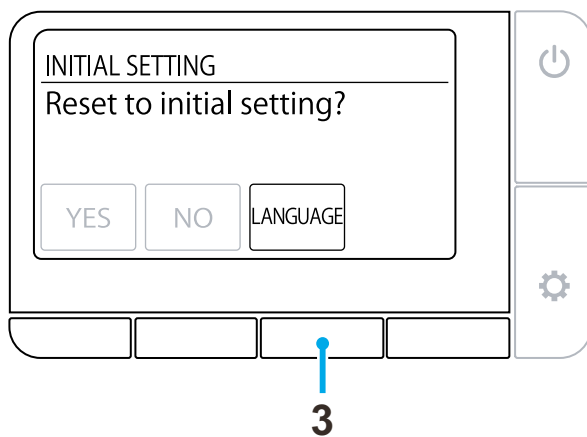
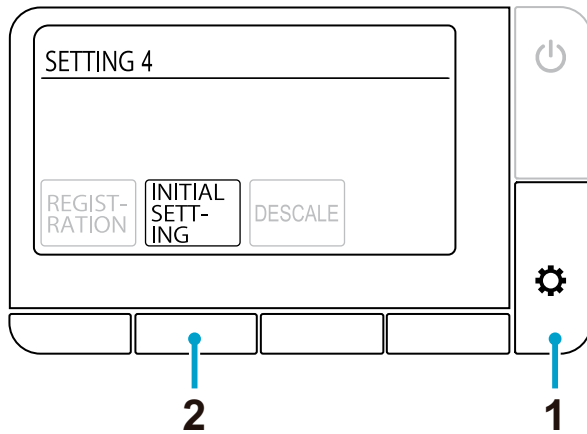
U kunt het knipperen van de knop ■ (stoppen) in- of uitschakelen tijdens de functie voor nachtlucht.




1. Druk herhaaldelijk op de ⚙️ (instellen/volgende) knop totdat het [SETTING3] scherm wordt weergegeven.
2. Druk herhaaldelijk op de onderstaande [STOP LED] knop om de instelling te selecteren.
 [ON]: led licht op (standaard)
 [OFF]: led gaat uit

■ De taal wijzigen

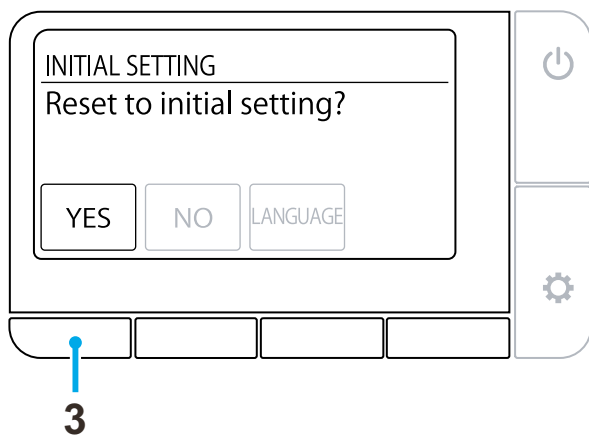
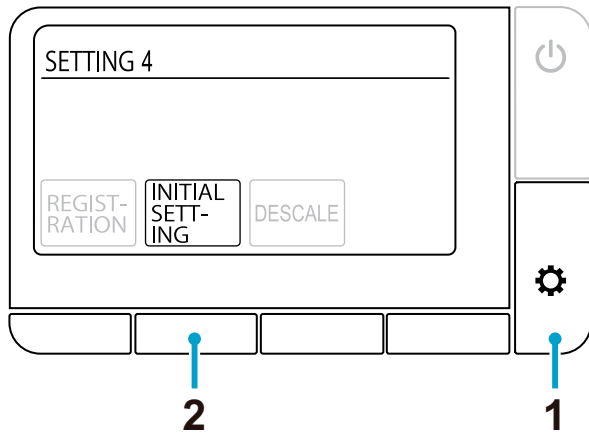
U kunt de taal van het scherm wijzigen (Engels/Duits/Frans).




1. Druk herhaaldelijk op de  (instellen/volgende) knop totdat het [SETTING4] scherm wordt weergegeven.
2. Druk op de knop onder [INITIAL SETTING].
3. Druk meermaals op de knop onder [LANGUAGE] en selecteer de gewenste taal.
 [ENGLISH]: Engels (standaard)
 [DEUTSCH]: Duits
 [Francais]: Frans

■ De standaardinstellingen herstellen

Alle functies, behalve de instelling van de taal, kunnen worden teruggezet naar de standaard fabrieksinstellingen.



1. Druk herhaaldelijk op de  (instellen/volgende) knop totdat het [SETTING4] scherm wordt weergegeven.
2. Druk op de knop onder [INITIAL SETTING].
3. Druk op de knop onder [YES].

Probleemoplossing

Alle functies

Geen enkele functie werkt

Er wordt geen elektriciteit geleverd.

➤➤ Controleer op een stroomstoring, een geactiveerde verbreker of andere mogelijke oorzaken.

De stroom van het toilet is uitgeschakeld.

➤➤ Druk op de knop aan/uit van het toilet om de stroom in te schakelen.

Er heeft zich een kortsluiting voorgedaan.

➤➤ Schakel de stroom van het toilet uit en vraag om herstelling.

Een andere spanning dan die van 220-240 V werd toegepast.

➤➤ Schakel de stroom van het toilet uit en vraag om herstelling.

De afstandsbediening werkt niet

De afstandsbediening is uitgeschakeld.

➤➤ Druk op de knop  (aan/uit/ start) om de stroom in te schakelen.

De batterijen zijn leeg (Het bericht "Replace the battery." wordt weergegeven).

➤➤ Vervang de batterijen door nieuwe. ([pagina 261](#))

De batterijen zijn niet correct geplaatst.

➤➤ Plaats de batterijen in de juiste richting.

Er staan metalen artikelen in de buurt van het zitgedeelte of de afstandsbediening.

➤➤ Verplaats de metalen artikelen.

Het toilet is verbonden met een smartphone.


➤➤ Druk op de knop  (stoppen) om de Bluetooth-verbinding te beëindigen.

Er werd een andere afstandsbediening gebruikt dan degene die is meegeleverd.

➤➤ Wanneer een andere afstandsbediening wordt gebruikt dan degene die is meegeleverd, moet dit voor het toilet worden geregistreerd. Raadpleeg voor de registratieprocedures "De afstandsbediening is niet correct geregistreerd." hieronder.

De afstandsbediening is niet correct geregistreerd.

➤➤ Volg onderstaande procedures om de afstandsbediening te registreren voor het toilet.

1. Verwijder de schroef en de sluitring uit de houder van de afstandsbediening.
2. Haal de afstandsbediening uit de houder en breng die dichtbij het toilet.
3. Druk op de knop  (instellen/volgende).
4. Volg het bericht dat op het scherm verschijnt.

Wassen

Er wordt geen water gesproeid

De waterkraan is gesloten.

- De waterkraan bevindt zich in het reservoir. Vraag om herstelling.

Het zeeffilter is verstopt.

- Het zeeffilter bevindt zich in de toiletpot. Vraag om herstelling.

De toevoerdruk van het water is te laag, of de waterdruk is ingesteld op het laagste niveau.

- Druk op + of op de knop Waterdruk aanpassen. ([pagina 268](#))




De sensor voor het onderlichaam detecteert geen gebruiker.

- Ga op de toiletbril zitten. Of verander van zithouding. Ga bijvoorbeeld meer naar achter op de bril zitten.

Kleding van een gebruiker is moeilijk te detecteren.

- Zorg ervoor dat de sensor de huid van de gebruiker kan detecteren.

Het toilet wordt doorgespoeld.

- Dit is geen probleem. Doorspoelen krijgt voorrang. Druk opnieuw op de knop  (wassen achteraan),  (wassen achteraan-zacht), of  (wassen vooraan (voor dames)) nadat het toilet is doorgespoeld.

Het duurt lang voor het water wordt gesproeid

De temperatuur van het water dat naar het zitgedeelte wordt gevoerd, is te laag.

- Dit is geen probleem. Wanneer de watertemperatuur in de winter zeer laag is, kan het langer duren dan gewoonlijk totdat er water wordt gesproeid omdat het sproeien van warm water moet worden voorbereid.

Het water is niet warm

De watertemperatuur is zo laag mogelijk ingesteld.

- Druk op de knop onder [WATER TEMP] en stel de temperatuur af op het juiste niveau. ([pagina 268](#))

De temperatuur van het toegevoerde water is uiterst laag.

- De watertemperatuur van de douche is mogelijk lager dan verwacht wanneer de temperatuur van het toegevoerde water extreem laag is, zoals bijvoorbeeld in de winter.

De waterdruk is te laag

De waterdruk is ingesteld op het laagste niveau.

- Druk op + of op de knop Waterdruk aanpassen. ([pagina 268](#))

De sluiters van de sproeier is onstabiel

De reinigingsborstel of andere hulpmiddelen hebben de sluiters tijdens het reinigen aangeraakt en de sluiters zijn gevallen.

- Bevestig de sluiters van de sproeier correct. ([pagina 299](#))

De richting van de douche is verkeerd

De uitlijning van de punt van de sproeier is niet correct.

- Zorg dat de punt van de sproeier correct uitgelijnd is.

Er komt een mechanisch geluid uit de bril

[Wanneer het sproeien stopt, komt er een mechanisch geluid uit de bril.](#)

- Dit is geen probleem. Het is het geluid van de motor wanneer het toilet normaal werkt. Zolang de waterdruk en/of de positie van de sproeier correct kunnen worden afgesteld, is er geen probleem.

Geurabsorptie

De ventilator voor geurabsorptie draait voortdurend

[De sensor voor het onderlichaam is vuil of nat.](#)

- Veeg de sensor af met een vochtige doek.

[De Plasmacluster Ion \(toiletspot\) is in werking.](#)

- Dit is geen probleem. Plasmacluster Ion (toiletspot) werkt met tussenpozen (werkt 45 minuten, pauzeert 15 minuten). De geur absorptieventilator draait na 1 minuut na het opstaan van het toilet.

De ventilator voor geurabsorptie werkt niet

[\[ODOR ABSORPTION\] is uitgeschakeld.](#)

- Zet [ODOR ABSORPTION] op [ON]. ([pagina 280](#))

[De sensor voor het onderlichaam is vuil of de gebruiker heeft gedurende meer dan 2 uur op het toilet gezeten.](#)

- Mogelijk detecteert de sensor niet goed. Veeg de sensor af met een vochtige doek. De ventilator voor geurabsorptie stopt automatisch na 2 uur continue werking.

Het effect van de geurabsorptie is zwak

[Vuil op het luchtfilter kan leiden tot onvoldoende absorptie van de geur.](#)

- Reinig het luchtfilter als u geurtjes waarneemt. ([pagina 300](#))

Automatisch doorspoelen

Het toilet spoelt niet automatisch door

[\[AUTO FLUSH\] staat op \[OFF\].](#)



- Zet [AUTO FLUSH] in een andere stand dan [OFF]. ([pagina 274](#))

[Er is een ander waterreservoir dan dat van GROHE met automatische doorspoelfunctie geïnstalleerd.](#)

- Deze functie is alleen beschikbaar voor een GROHE-reservoir dat voorzien is van de automatische doorspoelfunctie.

De waterstroom is zwak of het toilet wordt niet volledig doorgespoeld

[Er werd te veel toiletpapier gebruikt.](#)

- Als u te veel toiletpapier heeft gebruikt, mag het toilet niet volledig worden doorgespoeld wanneer de knop  (doorspoelen/licht) wordt gebruikt. Druk in dit geval op de knop  (doorspoelen/volledig).

De toiletpot is verstopt

Er werd te veel toiletpapier gebruikt.

➤➤ Zet [AUTO FLUSH] op [OFF] en ontstop het toilet. ([pagina 274](#))

* Tijdens het ontstoppen spoelt het toilet mogelijk automatisch door en kan het water in de toiletpot overlopen.

Het doorspoelen start wanneer u op het toiletdeksel gaat zitten

➤➤ Dit is geen probleem. De voorspoeling functie is geactiveerd. Wanneer de gebruiker op de toiletbril zit, wordt de toiletpot met een kleine hoeveelheid water gespoeld om afzetting van vlekken tot een minimum te beperken.

Droger

De droger werkt niet

De sensor voor het onderlichaam detecteert geen gebruiker.

➤➤ Ga op de toiletbril zitten. Of verander van zithouding. Ga bijvoorbeeld meer naar achter op de bril zitten.

Kleding van een gebruiker is moeilijk te detecteren.

➤➤ Zorg ervoor dat de sensor de huid van de gebruiker kan detecteren.

De lucht is niet warm

De [DRYER TEMP] staat te laag ingesteld.

➤➤ Druk op de knop onder de indicator [DRYER TEMP] om de temperatuur aan te passen. ([pagina 270](#))

De warme lucht stopt plotseling

De droogfunctie is gedurende 4 minuten gebruikt.

➤➤ Druk opnieuw op de knop onder de indicator [DRYER]. ([pagina 270](#))

Het geluid van de droger is geluidruchtig



Wanneer de [DRYER TEMP] te hoog is ingesteld, zal het geluid van de droger luidruchtig worden als gevolg van de toename van de draaisnelheid van de ventilator.

➤➤ De [DRYER TEMP] tot een gemiddelde of laag instellen. ([pagina 270](#))

Functie bril/deksel automatisch openen en sluiten

Het deksel sluit te snel

Het deksel wordt naar beneden geduwd tijdens automatisch sluiten.

➤➤ Druk op de knop  (openen/sluiten). Als het deksel niet opent of sluit door op de knop  (openen/sluiten) te drukken, schakel de stroom van het toilet dan uit en vraag om herstelling.

De bril en het deksel openen of sluiten niet automatisch

[AUTO OPEN/CLOSE] staat op [OFF].

- Zet [AUTO OPEN/CLOSE] op [ONLY LID] of [SEAT & LID]. ([pagina 273](#))

Het toiletdeksel is niet correct gemonteerd.

- Monteer het toiletdeksel correct. ([pagina 294](#))

De sensor voor het bovenlichaam is geblokkeerd of vuil.

- Reinig de sensor of verwijder artikelen die de sensor blokkeren.

Het deksel beweegt hoewel er niemand in de buurt van het toilet is

De sensor voor het bovenlichaam wordt blootgesteld aan direct zonlicht.

- Stel de sensor niet bloot aan direct zonlicht.

De sensor voor het bovenlichaam is geblokkeerd of vuil.

- Reinig de sensor of verwijder artikelen die de sensor blokkeren.

Het deksel blijft open

De sensor voor het bovenlichaam is geblokkeerd of vuil.

- Reinig de sensor of verwijder artikelen die de sensor blokkeren.

De Plasmacluster Ion (ruimte) is in werking

- Dit is geen probleem. Plasmacluster Ion (ruimte) werkt op de ingestelde tijd bij het openen van het toiletdeksel en zal Plasmacluster Ion vrijgeven om de toiletruimte op te frissen.

Plasmacluster Ion (Toiletspot)

Plasmacluster Ion (toiletspot) werkt niet

[ION] is ingesteld op [OFF].

- Set [ION] instellen op [BOWL] of [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] is ingesteld op [OFF].

- Plasmacluster Ion (toiletspot) werkt uitsluitend terwijl het toiletdeksel is gesloten. [AUTO OPEN/CLOSE] instellen naar een instelling anders dan [OFF].

Het toiletdeksel is geopend.

- Plasmacluster Ion (toiletspot) werkt uitsluitend terwijl het toiletdeksel is gesloten. Het toiletdeksel handmatig sluiten.

Plasmacluster Ion (Ruimte)

Plasmacluster Ion (ruimte) werkt niet

[ION] is ingesteld op [OFF] of [BOWL].

- [ION] instellen op [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] is ingesteld op [OFF], en het toiletdeksel is gesloten.

- Stelt u [AUTO OPEN/CLOSE] anders in dan op [OFF].

Het toilet is in gebruik op het moment wanneer de Plasmacluster Ion (ruimte) in werking is.

- Plasmacluster Ion (ruimte) stopt wanneer het toilet wordt gebruikt terwijl de Plasmacluster Ion (ruimte) in werking is, en het resterende gedeelte van de dag niet werkt. Plasmacluster Ion (ruimte) werkt de volgende dag op dezelfde tijd.

Plasmacluster Ion (ruimte) stopt halverwege

Een bepaalde werking wordt uitgevoerd terwijl de Plasmacluster Ion (ruimte) in werking is.

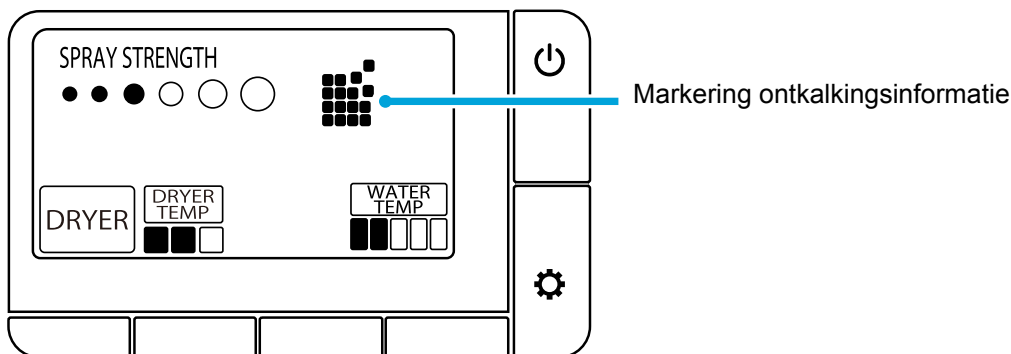
- Plasmacluster Ion (ruimte) stopt wanneer een bepaalde werking wordt uitgevoerd terwijl de Plasmacluster Ion (ruimte) in werking is, en het resterende gedeelte van de dag niet werkt. Plasmacluster Ion (ruimte) werkt de volgende dag op dezelfde tijd.

Ontkalken

De markering ontcalcingsinformatie verschijnt rechtsboven op het scherm

Deze markering vertelt u dat u het ontkalken moet gaan uitvoeren en de sproeier moet vervangen.

- Gaarne ontcalcingsinformatie uitvoeren (raadpleeg technische productinformatie 99.1105.031).
- Gaarne de sproeier vervangen (raadpleeg technische productinformatie 99.1105.031).



[Rinse Error...Try again] verschijnt op het scherm

Het ventiel van onderhoudskit is gesloten.

- Open het ventiel, selecteer [OK] op het scherm, en probeer het ontkalken opnieuw.

Smartphone-app

Kan de smartphone niet koppelen met het toilet

Het toilet is reeds verbonden met een andere smartphone.

- Druk op de knop ■ (stoppen) om de huidige Bluetooth-verbinding te beëindigen. Herstart vervolgens de app en koppel opnieuw.

Kan de smartphone niet verbinden met het toilet

[Er staan metalen artikelen in de buurt van het zitgedeelte.](#)

- Verplaats de metalen artikelen.

[Er is een ander toilet geselecteerd op de app.](#)

- Ga na of u de drie piepsignalen hoort wanneer u de smartphone verbindt met het toilet.

Kan geen verbinding maken met het toilet, of kan het toilet niet bedienen via de app

[Er is geen koppelinformatie geregistreerd in het toilet.](#)

- Koppel opnieuw in de volgende gevallen: het eerste gebruik van de app, wanneer de smartphone is vervangen door een nieuwe, bij gebruik van de app met een ander toilet.

[De smartphone is vervangen door een nieuwe.](#)

- Download en installeer de app en koppel opnieuw. Houd er rekening mee dat de gegevens die met de vorige smartphone zijn opgeslagen, niet kunnen worden hersteld.

[Het toilet is reeds verbonden met een andere smartphone.](#)

- Druk op de knop ■ (stoppen) om de huidige Bluetooth-verbinding te beëindigen. Herstart vervolgens de app en koppel opnieuw.

[Het toiletdeksel is gesloten.](#)

- Open het toiletdeksel en herstart de app.

[Er zijn meer dan 8 smartphones gekoppeld.](#)

- Indien meer dan 8 smartphones zijn gekoppeld, moet de smartphone met de oudste informatie opnieuw worden gekoppeld.

[De Bluetooth-functie van een smartphone is uitgeschakeld.](#)

- Schakel de Bluetooth-functie van een smartphone in.

Diverse

Er druppelt water uit de onderkant van het toilet

[De vochtigheidsgraad is hoog en er wordt condensatie gevormd.](#)

- Veeg waterdruppels regelmatig weg. Ventileer de toiletruimte voldoende.

De sluiters van de sproeier sluit niet

- Dit is geen probleem. De sproeiersluiters blijft tijdens de geurabsorptie openstaan, Plasmacluster Ion (toiletspot), of (ruimte). De instelling uitschakelen wanneer nodig.

De stand bril bezet werd onderbroken en gereset

- De stand bril bezet kan onderbroken en gereset worden als gevolg van een elektromagnetische omgeving.

Voor reiniging

■ Richtlijn

In dit hoofdstuk geeft GROHE een aantal algemene richtlijnen mee met betrekking tot het reinigen van dit product. Houd er rekening mee dat sommige reinigingsproducten niet mogen worden gebruikt. Als algemene regel beveelt GROHE het gebruik van vloeibare allesreinigers aan voor dit product.

Reinigingsmiddelen

Zachte doek

➤➤ Voor de toiletbril, het deksel, het toilet

Spons: gebruik een zachte spons.

➤➤ Voor de punten van de sproeier

Toiletborstel (niet-schurend)

➤➤ Voor de toiletpot

Rubber handschoenen: gebruik deze om te voorkomen dat de huid van uw handen ruw wordt.

➤➤ Vouw de randen van de handschoenen zodat er geen water of reinigingsmiddel in kan stromen.

Reinigingsmiddel

Niet-schurende en neutrale toiletreiniger: verwijdert gelig en/of donker vuil uit de toiletpot.

➤➤ Keramische onderdelen

Opmerking:

- AQUA CERAMIC is een materiaal met een hoge hydrofiële aard en heeft de neiging verontreinigingen die aan de toiletpot zijn vastgekoekt gemakkelijk te verwijderen. Echter, schoonmaken is nog steeds noodzakelijk. Als er verontreinigingen op het aardewerkoppervlak blijven zitten of uitwerpselen vetzig zijn, is het niet eenvoudig deze te verwijderen. Het toilet op een periodieke basis reinigen. Teneinde het effect van AQUA CERAMIC volledig te benutten, mag u de volgende reinigingsmiddelen en hulpmiddelen niet gebruiken.
 - Sterke alkalische/zure reinigingsmiddelen
 - Schurende reinigingsmiddelen
 - Waterafstotende of aangroeiwerende reinigingsmiddelen, of oppervlaktecoating agenten
 - Reinigingshulpmiddelen die het materiaaloppervlak beschadigen, zoals metalen of schurende borstels

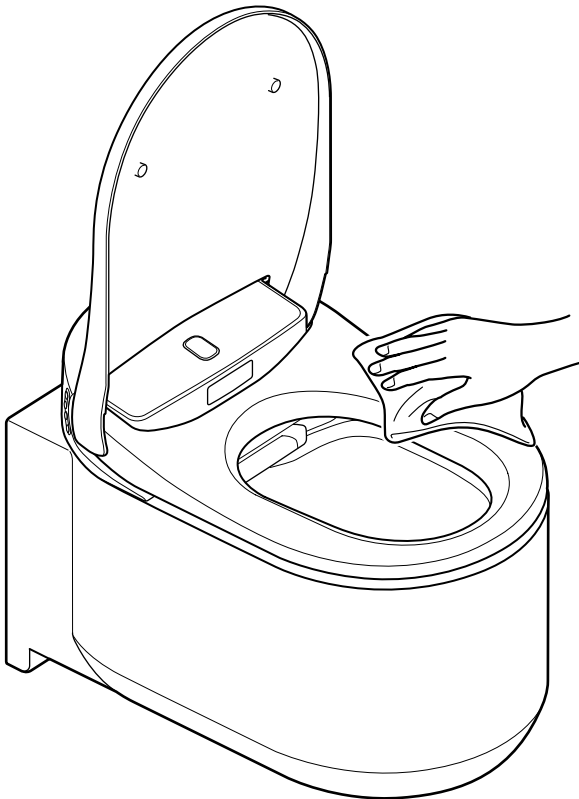


- Zet [AUTO FLUSH] en [AUTO OPEN/CLOSE] op [OFF] wanneer u het toilet reinigt om te voorkomen dat er foutief wordt gedetecteerd. ([pagina 274](#)) ([pagina 273](#))

Reiniging

■ Toiletblil, deksel, kleppen en afstandsbediening (plastic onderdelen)

Bevochtig een zachte doek en veeg de oppervlakken.



GROHE raadt aan om het toilet regelmatig te reinigen zodat de oppervlakken van het toilet niet vuil worden. Door met een vochtige doek te vegen, voorkomt u statische elektriciteit die stofdeeltjes kan aantrekken en waardoor donker vuil ontstaat.

Opmerking:

- Gebruik geen droge doek of toiletpapier om de oppervlakken af te vegen, want hierdoor kunnen krassen ontstaan.
- Zet de stroom van het toilet uit wanneer u de afstandsbediening reinigt zodat er niet foutief wordt gedetecteerd.

■ Het deksel verwijderen voor reiniging

Het deksel kan gemakkelijk worden verwijderd. Dit is handig wanneer u het scharnier wilt reinigen dat doorgaans verstopt zit, of wanneer u het volledige deksel wilt reinigen.

Opmerking:

- Zet de stroom van het toilet uit wanneer u het toiletdeksel verwijdert. Als u dat niet doet, kunnen de interne onderdelen van het zitgedeelte van het toilet beschadigd raken.

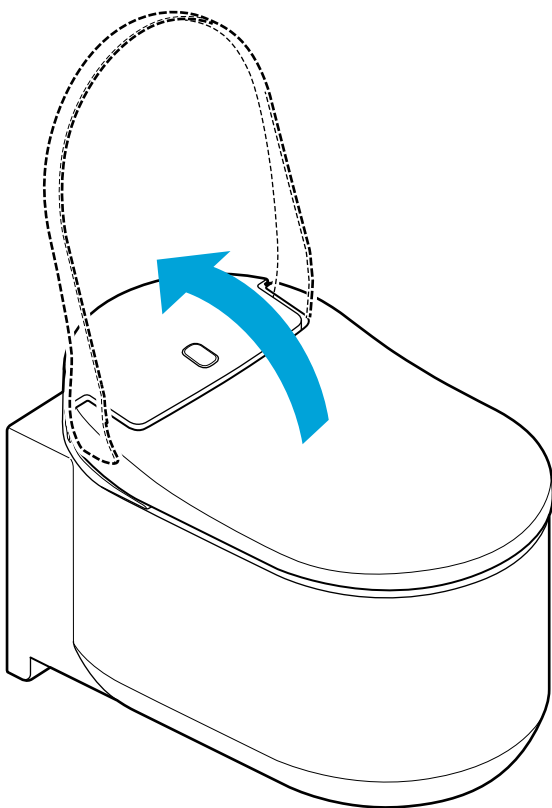
Het toiletdeksel verwijderen

1. Zet de stroom van het toilet uit door op de knop aan/uit op het toilet te drukken. ([pagina 259](#))

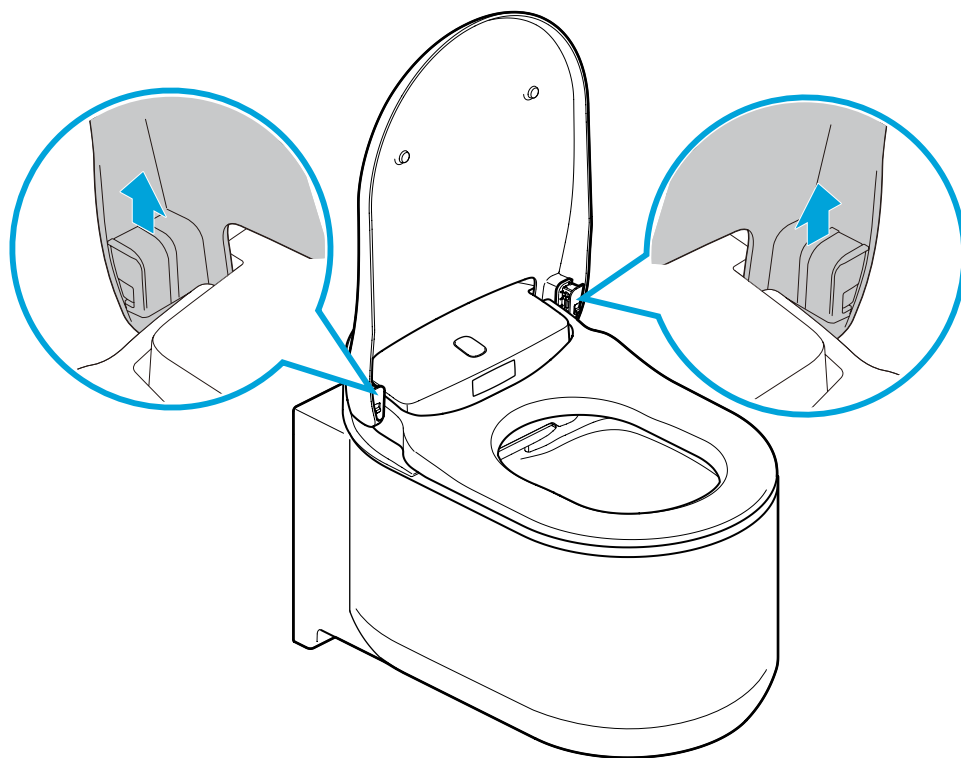
Opmerking:

- Oefen geen overmatige kracht uit op het deksel, want hierdoor kan dat beschadigd raken.
- Open de toiletbril niet als het deksel is verwijderd, want hierdoor kan de toiletbril gekrast of beschadigd raken.
- Gebruik het toilet niet als het deksel is verwijderd.

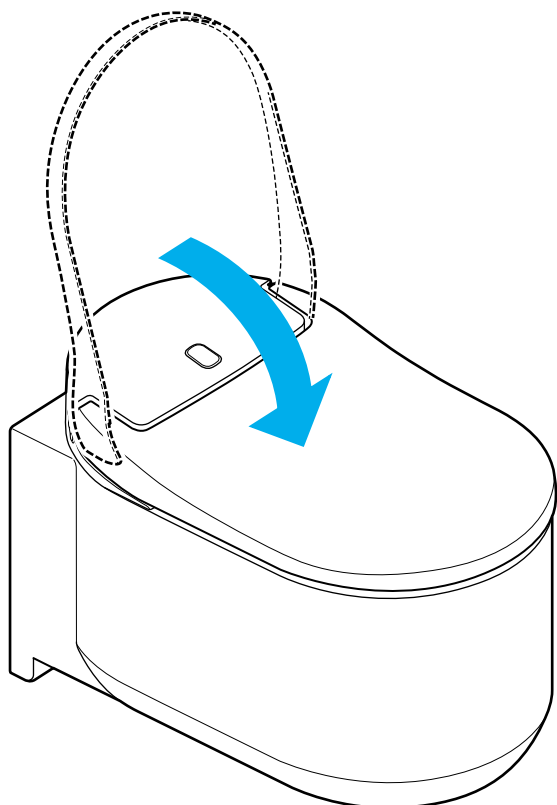
2. Open het deksel.



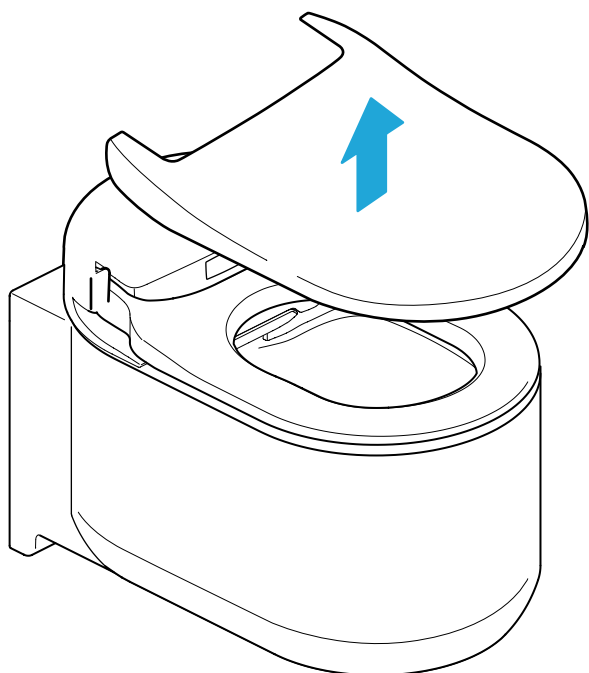
3. Schuif de vergrendelingen aan beide zijden van het deksel naar omhoog.



4. Sluit het deksel.

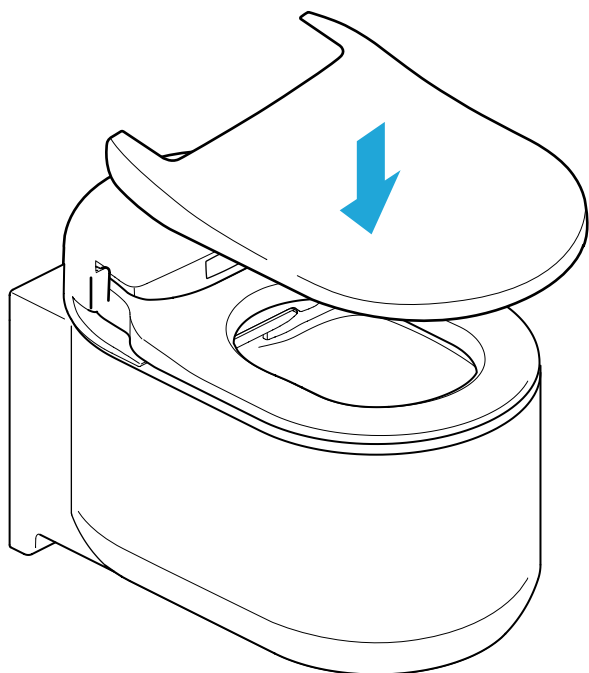


5. Til het deksel met beide handen op.

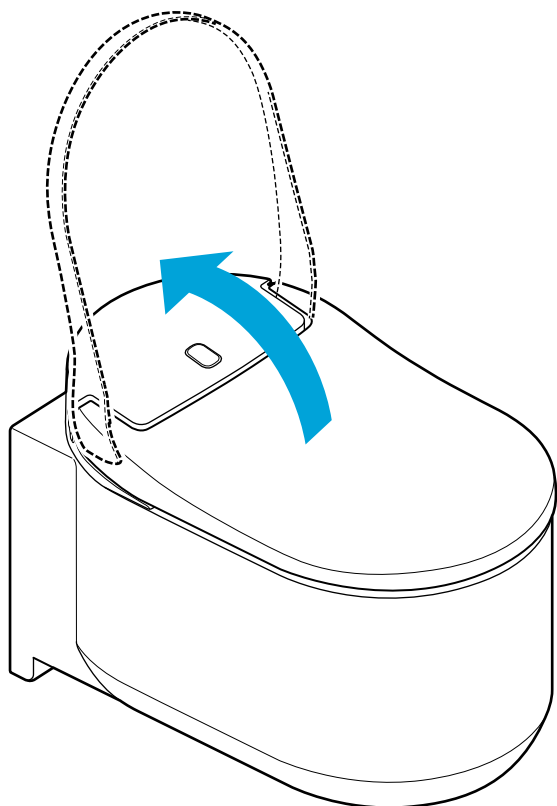


Het toiletdeksel terugplaatsen

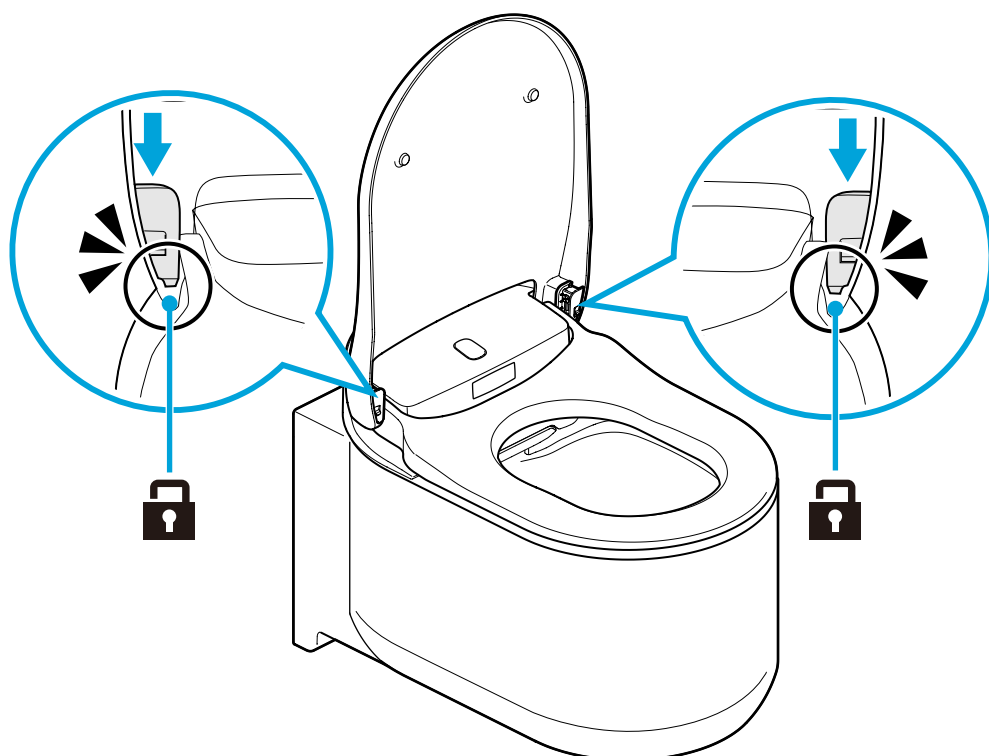
1. Plaats het deksel op het toilet.



2. Open het deksel.



3. Schuif de vergrendelingen naar beneden. Controleer of de vergrendelingen goed ingebracht zijn. U hoort een klikgeluid bij het vergrendelen. Controleer of de vergrendelingen goed ingebracht zijn.

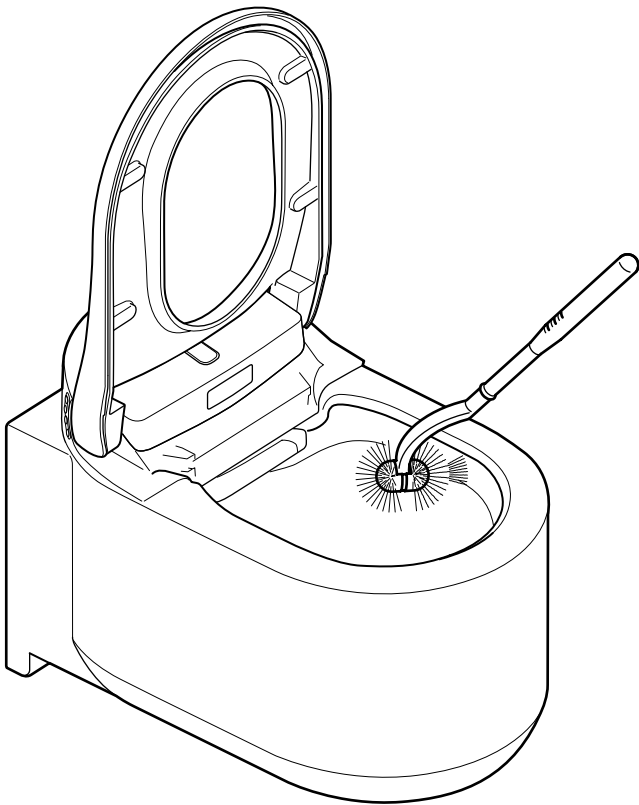


4. Zet de stroom van het toilet aan door op de knop aan/uit op het toilet te drukken.

■ Toiletpot (keramische onderdelen)

De toiletpot is gemaakt van een materiaal dat AQUA CERAMIC wordt genoemd.

- Reinig de pot met water of warm water en met een zachte borstel of spons die u bevochtigt met een neutraal reinigingsmiddel.



Opmerking:

- Gebruik geen chloorhoudende of zure reinigings- of ontsmettingsmiddelen, want de gasdamp zou dit product kunnen beschadigen of storingen veroorzaken.
- Gebruik geen heet water want hierdoor kan het toilet beschadigd raken.
- Gebruik geen schurende borstel of schurend reinigingsmiddel, want deze zullen het effect van het Hyper Clean-oppervlak doen verminderen.

■ Sluiter van de sproeier/Luchtfilter

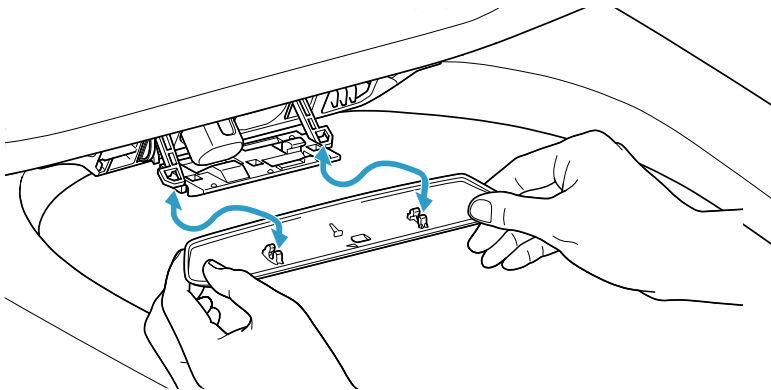
De sluiter van de sproeier reinigen

Opmerking:

- Veeg niet met een droge doek of met toiletpapier want hierdoor kunnen krassen ontstaan.
- Gebruik geen schurende borstel of een schurend reinigingsmiddel.
- Let erop dat de sluiter van de sproeier een boven- en onderkant heeft.
- Oefen geen overmatige kracht uit op de sluiter van de sproeier, want hierdoor kan die beschadigd raken.

De sluiter van de sproeier kan worden verwijderd zodat u deze gemakkelijk kunt reinigen. Zie onderstaande afbeelding.

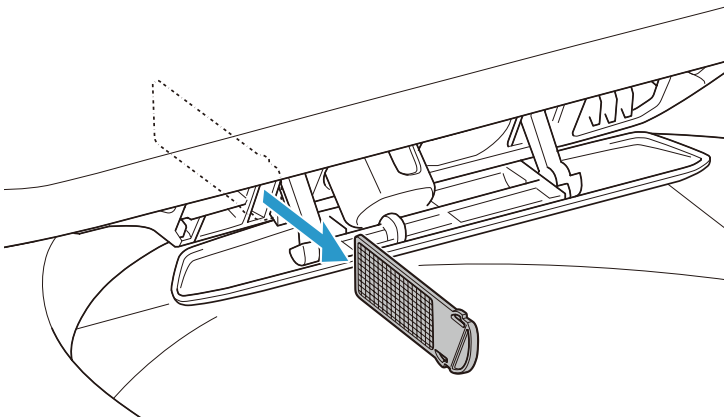
1. Volg de procedure onder “De sproeier handmatig reinigen” om de sluiter van de sproeier te openen. ([pagina 301](#))
2. Verwijder de sluiter van de sproeier.



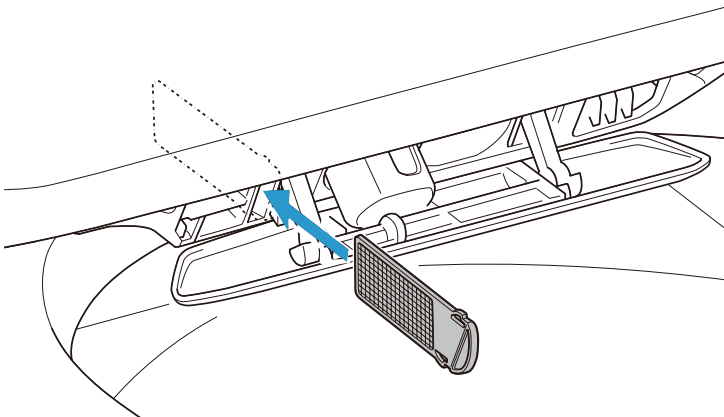
3. Reinig de sluiter van de sproeier met een zachte doek.
4. Bevestig de sluiter van de sproeier en zorg dat u een klik hoort.
5. Volg de procedure onder “De sproeier handmatig reinigen” om de sluiter van de sproeier te sluiten. ([pagina 301](#))

Het luchtfilter reinigen

1. Volg de procedure onder “De sproeier handmatig reinigen” om de sluiters van de sproeier te openen. ([pagina 301](#))
2. Trek het luchtfilter eruit.



3. Was het luchtfilter onder stromend water.
4. Droog het luchtfilter en duw deze in de sleuf.

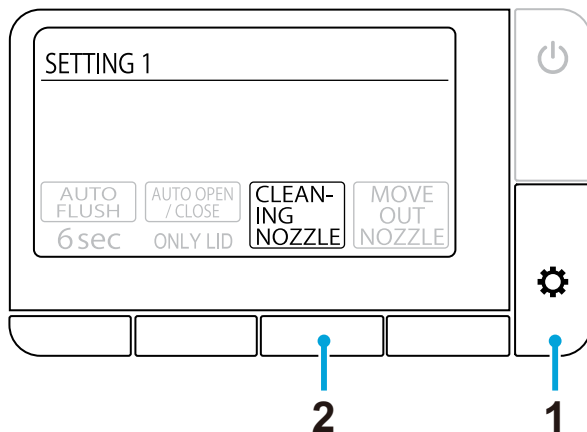


5. Volg de procedure onder “De sproeier handmatig reinigen” om de sluiters van de sproeier te sluiten. ([pagina 301](#))

■ Sproeier

De sproeier reinigen met de afstandsbediening

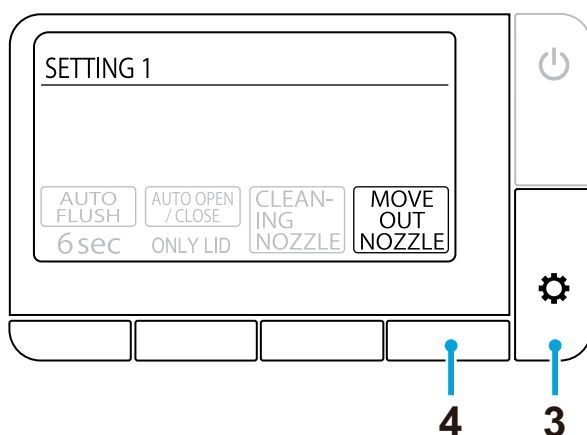
Om de sproeier te reinigen terwijl u het toilet gebruikt (op de bril zit) met de afstandsbediening, volgt u onderstaande procedure.



1. Druk herhaaldelijk op de (instellen/volgende) knop totdat het [SETTING1] scherm wordt weergegeven.
2. Druk op de knop onder [CLEANING NOZZLE].
De sproeier blijft in het toilet zitten en wordt gedurende ongeveer 15 seconden gereinigd.

De sproeier handmatig reinigen

U kunt de sproeiers handmatig reinigen (bijvoorbeeld door op de onderdelen te schrobben met een spons om vlekken te verwijderen, enz.). Volg onderstaande procedures om de sproeiers uit te schuiven voor reiniging.



1. Zet [AUTO FLUSH] en [AUTO OPEN/CLOSE] op [OFF] om de functies uit te schakelen.
([pagina 274](#)) ([pagina 273](#))
2. Zet het deksel en de bril omhoog.
3. Druk herhaaldelijk op de (instellen/volgende) knop totdat het [SETTING1] scherm wordt weergegeven.

4. Druk op de knop onder [MOVE OUT NOZZLE].
Telkens als u op de knop drukt, werkt het toiletgedeelte in de volgende volgorde. In deze toestand werkt de douche niet.
1 keer drukken: sproeier voor wassen achteraan wordt uitgeschoven
2 keer drukken: sproeier voor wassen vooraan wordt uitgeschoven nadat de sproeier voor wassen achteraan is ingetrokken
3 keer drukken: sluiters van de sproeier opent nadat de sproeier voor wassen vooraan is ingetrokken
4 keer drukken: sluiters van de sproeier sluit
5. Reinig de sproeiers.
6. Zet de instelling van [AUTO FLUSH] en [AUTO OPEN/CLOSE] terug. ([pagina 274](#)) ([pagina 273](#))

Opmerking:

- Oefen geen overmatige kracht uit op de sproeiers, want deze kunnen hierdoor defect raken.
- Trek niet aan de sproeiers en duw er ook niet op. De sproeier zal niet terug worden ingetrokken en kan defect raken.
Als u per ongeluk aan de sproeiers trekt of erop duwt, schakel dan de stroom van het toilet uit door op de knop aan/uit te drukken en zet die na 10 seconden terug aan.

■ Service na verkoop

1. Voor u herstelling door een vakman aanvraagt

Indien problemen niet kunnen worden opgelost door de stappen onder “Probleemoplossing” ([pagina 285](#)) te volgen, moet u contact opnemen met GROHE voor verdere instructies. U dient GROHE ook te contacteren in de volgende situaties.

- Als u bijkomende vragen heeft die niet worden behandeld in deze handleiding.
- Als de stroomkabel is beschadigd.
- Als de stroomkabel is oververhit.

Als u geen gevolg geeft aan bovenstaande voorwaarden, kunnen onverwachte ongevallen optreden. Raadpleeg GROHE.

Opmerking:

- Demonteer of wijzig die product nooit, want dit kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of letsels. Door het product te demonteren vervalt bovendien de garantie.
- Als er water lekt uit het zitgedeelte of het watertoevoersysteem, moet u de stroom van het toilet uitzetten door op de knop aan/uit op het toilet te drukken, want dit kan leiden tot elektrische schokken, brand of wateroverlast.
- Als het zitgedeelte of de stroomkabel zijn beschadigd (abnormaal geluid, geur, rook, hoge temperaturen, scheuren of waterlekken), moet u de stroom van het toilet uitzetten door onmiddellijk op de knop aan/uit op het toilet te drukken, en het onderdeel laten herstellen. Gebruik nooit defecte onderdelen, want dat kan leiden tot elektrische schokken of brand.

2. Raadpleeg uw garantiekaart

Dit product wordt geleverd met een garantiekaart. Lees de verklaring met betrekking tot de garantie grondig. U vindt deze terug op de garantiekaart die bij dit product wordt geleverd. Bewaar uw aankoopbewijs (doorgaans de aankoopbon van uw GROHE-verdeler) op een gemakkelijk toegankelijke plaats.

Garantieperiode: 2 jaar vanaf aankoop (plus één extra jaar als u uw product registreert)

Lees de verklaring met betrekking tot de garantie zodat u weet welke artikelen onder de garantie vallen en welke artikelen niet worden gedekt door de garantie.

3. Herstelling aanvragen

ALS U VRAGEN HEEFT OF U HEEFT BESCHADIGDE OF ONTBREKENDE ONDERDELEN, NEEM DAN GEEN CONTACT OP MET DE WINKEL EN BRENG HET PRODUCT OOK NIET TERUG NAAR DE WINKEL. NEEM CONTACT OP MET UW LOKALE KLANTENSERVICEMEDEWERKER. WIJ BEHANDELEN ELKE VRAAG OF ELK PROBLEEM WAARMEE U ZIT.

Binnen de garantieperiode

Wanneer u om garanteservice vraagt, zorg dan dat u de volgende informatie bij de hand heeft.

Buiten de garantieperiode

Indien u service vraagt buiten de garantieperiode, valt de servicekost onder de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Servicekosten omvatten een vergoeding voor de technische service, reiskosten en de kosten voor de onderdelen.

Gegevens die u nodig heeft

1. Uw contactgegevens (bijv. naam, adres, telefoon)
2. Serienummer
(Raadpleeg hiervoor het label op de achterkant van het product.)
3. Installatiedatum
(Raadpleeg hiervoor de garantiekaart.)
4. De reden waarom u service aanvraagt

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Inledning

Om denna handbok

Läs före användningen	308
-----------------------------	-----

Kontroller och knappar

Huvudenhet	309
Fjärrkontroll.....	310

Användning

Allmän användning

Skärmlista	312
Grundläggande flöde	315
Tvätta med en dusch	318
Torka med varmluft	320
Smartphone-användning (iOS och Android)	321

Inställningar

Funktion för att öppna och stänga sits/lock automatiskt	323
Automatisk spolningsfunktion (TILLVAL)	324
Förspolning	325
Nattlampa-funktion.....	326
Plasmacluster® Ion.....	327
Plasmacluster® Ion för blått ljus (Toalettskål).....	329
Lukt borttagningsfunktion.....	330
Ljud vid knappanvändning	331
LED-inställning för stoppknappen.....	332
Byta språk.....	333
Återställa standardinställningarna.....	334

Felsökning

Felsökning

Alla funktioner	335
Tvätta	336
Lukt borttagning	337
Automatisk spolning.....	337
Torkning	338
Funktion för att öppna och stänga sits/lock automatiskt	338
Plasmacluster Ion (Toalettskål).....	339
Plasmacluster Ion (Rum)	339
Avkalkning	340
Smartphone-app	340
Allmänt.....	341

Rengöring

Innan rengöringen

Riktlinjer	342
------------------	-----

Rengöring

Toalettsits, lock, luckor och fjärrkontroll (plastdelar)	343
Ta bort locket för rengöring	344
Toalettstol (keramiska delar).....	348
Munstycksslutare/luftfilter	349
Munstycke.....	351

Eftermarknadsservice

Eftermarknadsservice	353
----------------------------	-----

Om denna handbok

■ Läs före användningen

För att säkerställa att produkten används korrekt, läs denna handbok och den tryckta "SNABBSTARTSGUIDEN" noggrant innan du använder denna produkt.

Om säkerhetsföreskrifterna som beskrivs i den tryckta "SNABBSTARTSGUIDEN" (medföljer) inte följs finns risk för allvarliga olyckor.

Var och en av dessa punkter är extremt viktiga för säkerheten, och måste följas noggrant.

Om en olycka inträffar på grund av felaktig användning tar GROHE inget ansvar för skadorna.

⚠ **Observera:**

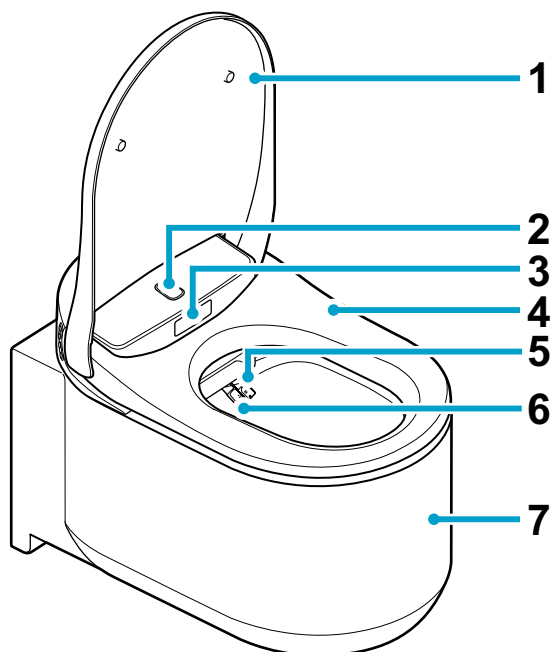
I områden där hårdheten överstiger 18° dH (KH) måste ett vattenfiltreringssystem med vattenavhårdare användas. Fråga din lokala vattenleverantör om hårdheten på ditt vatten.

För att försäkra sig om ett långt serviceliv;

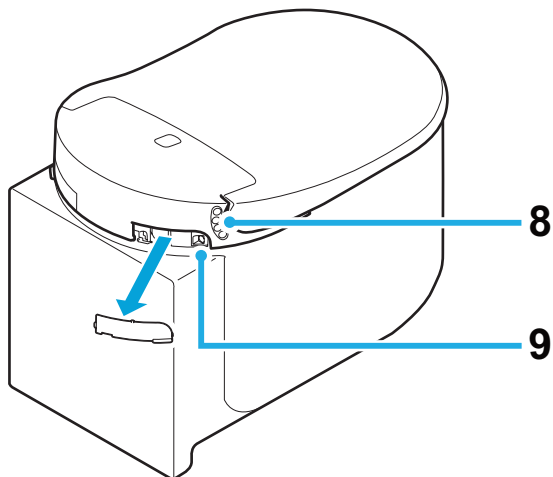
- Genomför avkalkningen vart 3:e år (se teknisk produktinformation 99.1105.031).
- Byt ut munstyckets spets vart 3:e år (se teknisk produktinformation 99.1105.031).

Kontroller och knappar

■ Huvudenhet

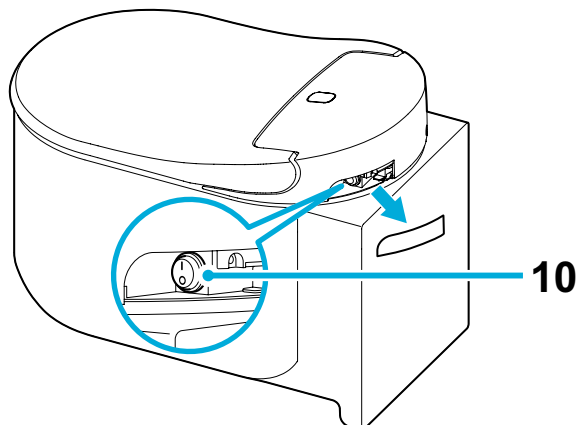


- 1 Toalettlock
- 2 Övre kroppssensor
- 3 Nedre kroppssensor
- 4 Toalettsits
- 5 Munstycke (för bakre tvätt)
- 6 Munstycke (för främre tvätt)
- 7 Toalettstol
- 8 Funktionsknappar
 - ☺ : Främre tvätt (för kvinnor)
 - ☹ : Bakre tvätt
 - ⊕ : Justera sprejtrycket. +
 - ⊖ : Justera sprejtrycket –
- 9 Inlopp för avkalkningsmedel
- 10 Strömknapp

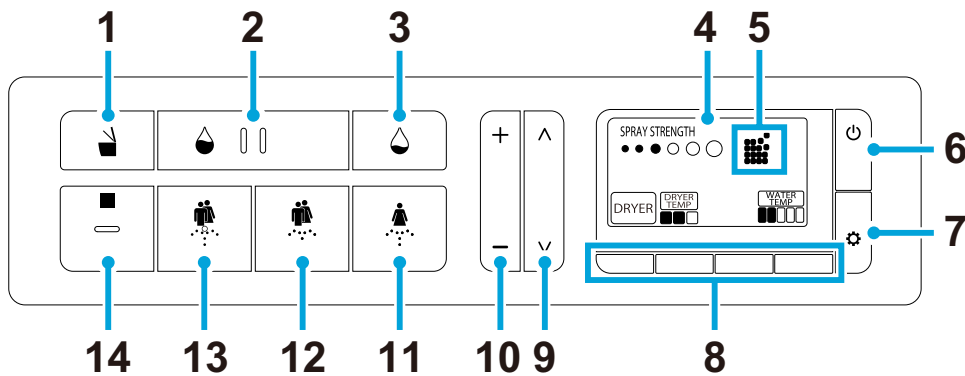


Obs:

- Tryck på spolningsknappen på väggen för att spola toaletten manuellt.



■ Fjärrkontroll



- 1 Öppna/stäng toalettlock-knapp
- 2 Spola (full)-knapp (TILLVAL)*
- 3 Spola (lätt)-knapp (TILLVAL)*
- 4 Skärm
- 5 Informationsmarkering för avkalkning**
- 6 Ström/hem-knapp
- 7 Ställ in/nästa-knapp
- 8 Funktionsknappar
- 9 Knappar för justering av munstycksposition
- 10 Knappar för justering av sprejtrycket
- 11 Knapp för främre tvätt (för kvinnor)
- 12 Knapp för bakre tvätt - lätt
- 13 Knapp för bakre tvätt
- 14 Stoppknapp

* Spolningsknapparna fungerar endast när den automatiska spolningsfunktionen är utrustad med en GROHE-tank.

** Informationsmarkeringen för avkalkning visas vart 3:e år. När det här märket dyker upp, utför avkalkning och ersätt munstyckets spets (se teknisk produktinformation 99.1105.031).

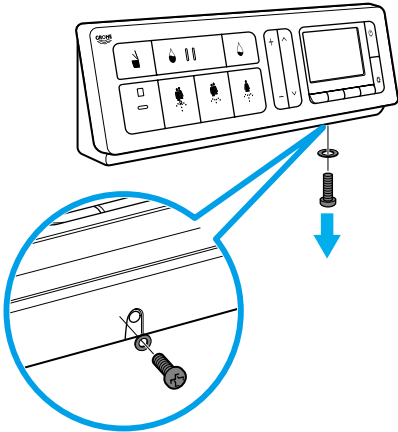
Obs:

- Avstängningsskärmen visas när strömmen stängs av genom att trycka på knappen (ström/hem).
- Skärmen återgår till hem-menyn om inga åtgärder utförs under 30 sekunder. Om detta inträffar, starta om proceduren från början.
- En kvardröjande bild kan synas på skärmen om fjärrkontrollen används i en omgivning med låg temperatur. Detta är inget fel. Skärmens normala funktion återställs när temperaturen i omgivningen återgår till det normala.
- Skärmen kan ibland visa en omvänd svartvit bild. Detta är inget fel.

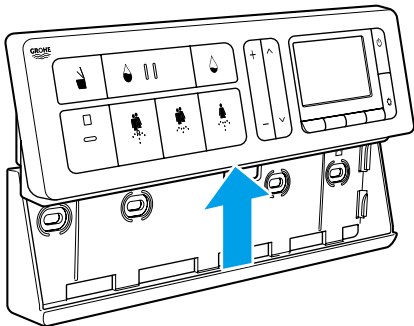
Byta batterier i fjärrkontrollen.

Byt batterier när -indikatorn eller meddelandet "Replace the battery." visas på skärmen.

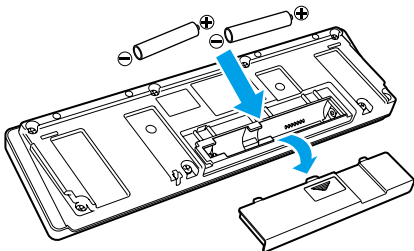
1. Ta bort skruven och brickan från fjärrkontrollen.



2. Lyft fjärrkontrollen från hållaren.



3. Ta bort den bakre luckan och byt ut batterierna mot nya (två 1,5 V AA alkaliska batterier).



4. Montera den bakre luckan och skjut in fjärrkontrollen i dess hållare. Fäst den sedan med brickan och skruven.

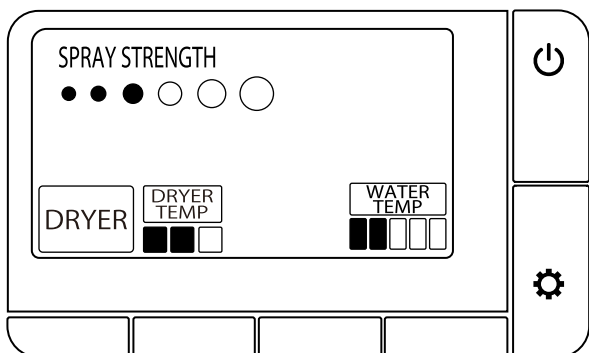
Obs:

- Rör inte vid knapparna på fjärrkontrollen när du byter batterier.
- Vertikala linjer kan synas på skärmen när batterierna tas bort. Detta är inget fel. Dessa vertikala linjer försvinner när batterier sätts i fjärrkontrollen.

Allmän användning

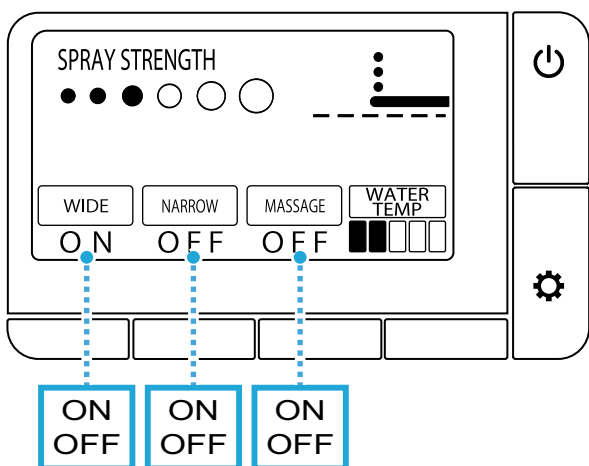
■ Skärmlista

Hem-menyn

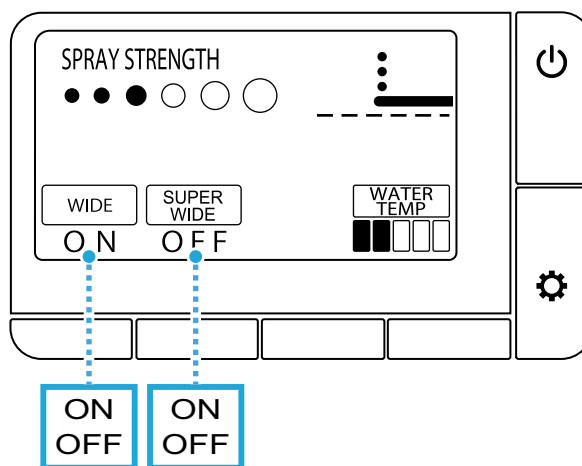


Under tvätt

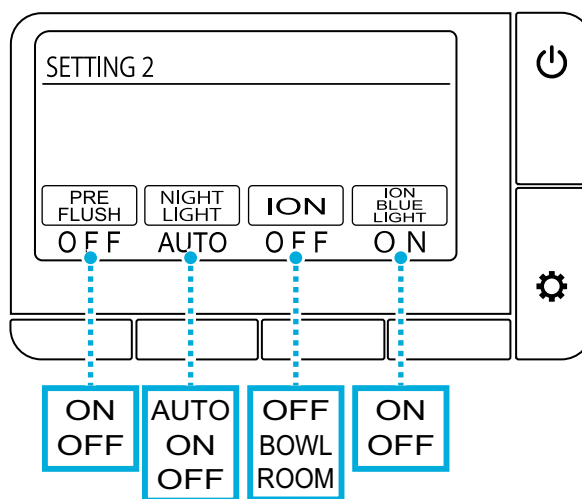
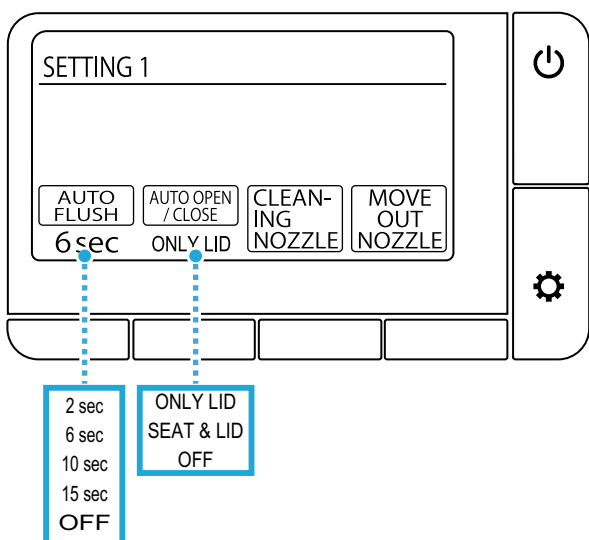
Bakre tvätt

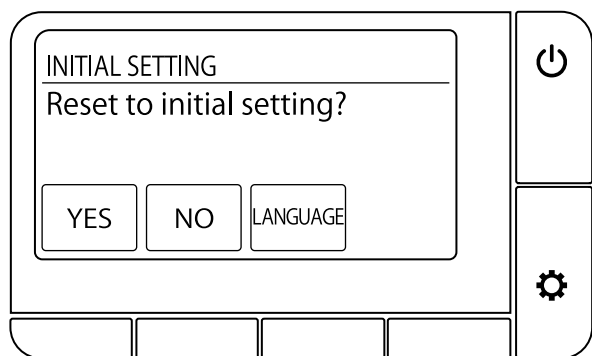
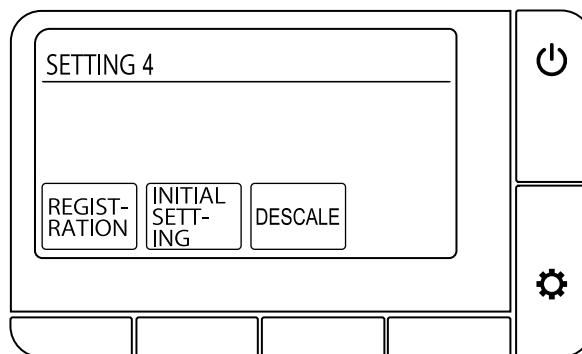
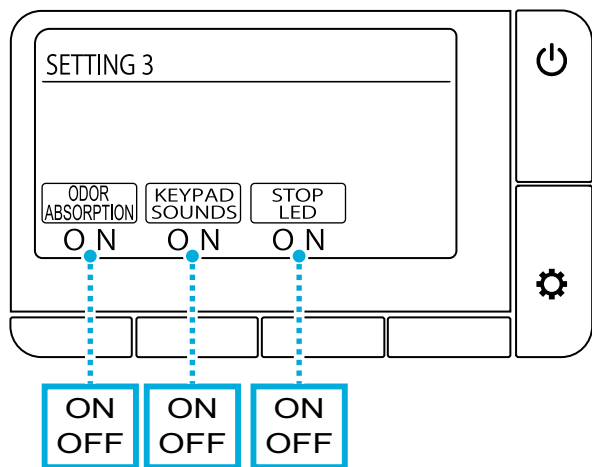


Främre tvätt

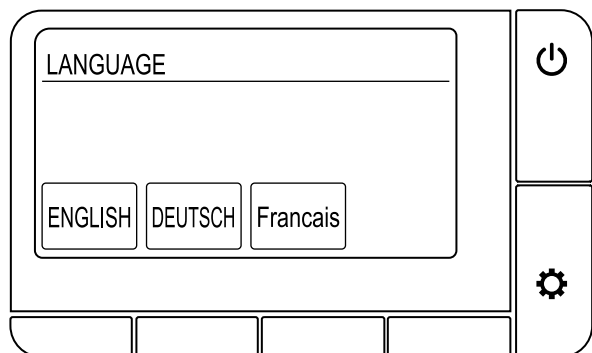


Inställningsskärm

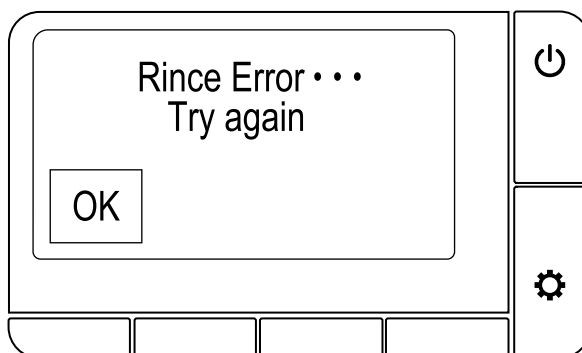
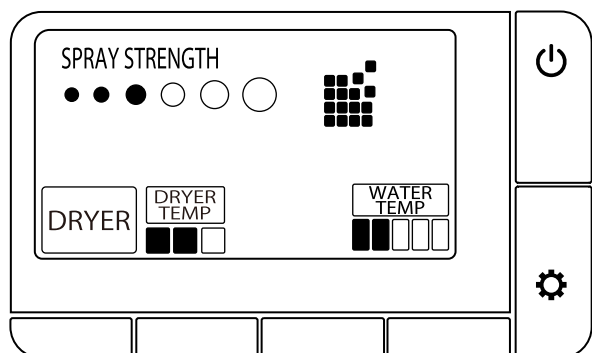
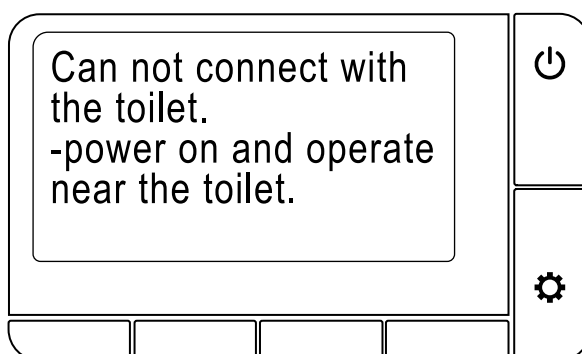
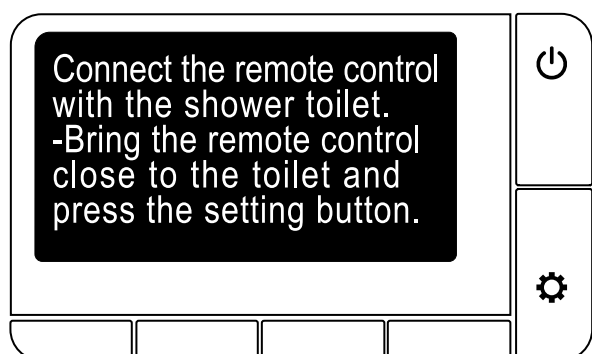
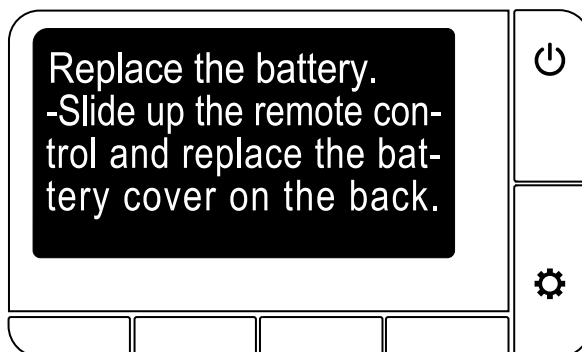
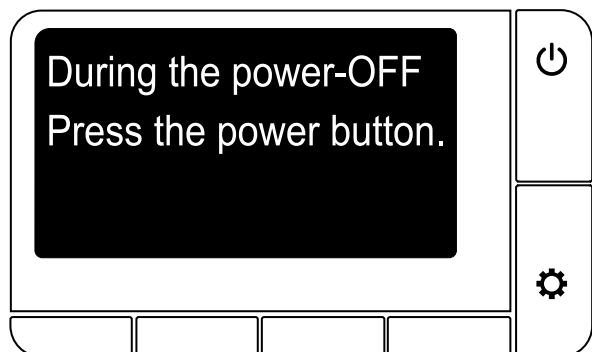




Val av språk

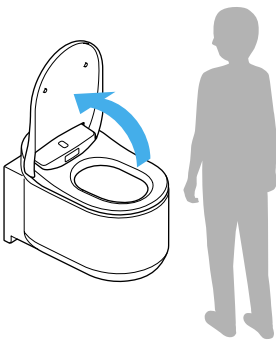


Felmeddelande




■ Grundläggande flöde

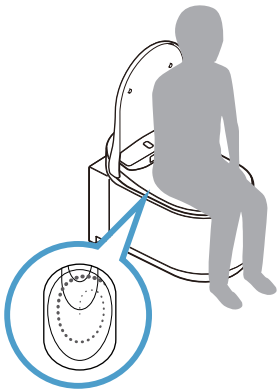
1. Stå framför toaletsitsen.
Toalettlocket öppnas automatiskt.






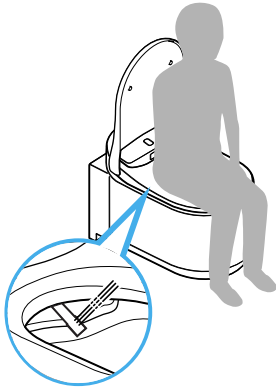
Obs:

- Sitsen kan öppnas genom att trycka på knappen  (öppna/stäng).
- Om rumstemperaturen 30°C, t.ex. på sommaren, kan det hända att sensorn inte kan känna av människor i närheten. Se till att det finns tillräcklig ventilation i badrummet eller försök röra på kroppen.


2. Lukt borttagningen startar när du sätter dig på toaletsitsen.
När du sitter på sitsen spolas, en liten mängd vatten runt i toalettskålen för att minimera ansamling av fläckar.

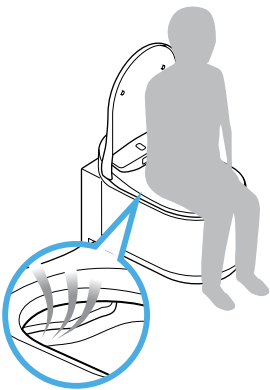


3. Tryck på knappen  (bakre tvätt), knappen  (bakre tvätt - lätt), eller knappen  (främre tvätt för kvinnor) för att tvätta.





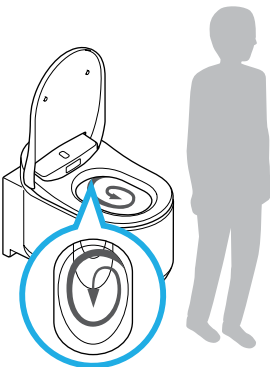
För att stoppa tvätten, tryck på knappen  (stopp).

4. Tryck på knappen under [DRYER]-indikatorn för att torka med varmluft. För att stoppa torkningen, tryck på knappen  (stopp).





5. Ställ dig upp från toaletten.

- Automatisk spolning: Spolningen startar automatiskt.
- Fjärrspolning: tryck på knappen  (spola/full) eller knappen  (spola/lätt).
- Manuell spolning: Tryck på spolningsknappen på väggen.

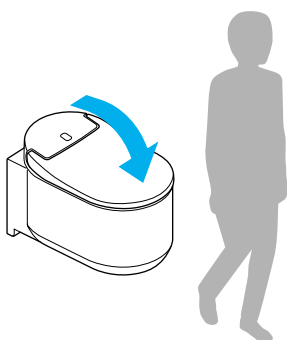


Obs:


- Den automatiska spolningsfunktionen är endast tillgänglig med en GROHE-tank utrustad med en automatisk spolningsfunktion.
-  /  -knapparna på fjärrkontrollen fungerar bara om en GROHE-tank utrustad med automatisk spolningsfunktion är installerad.

6. Lämna toaletten.

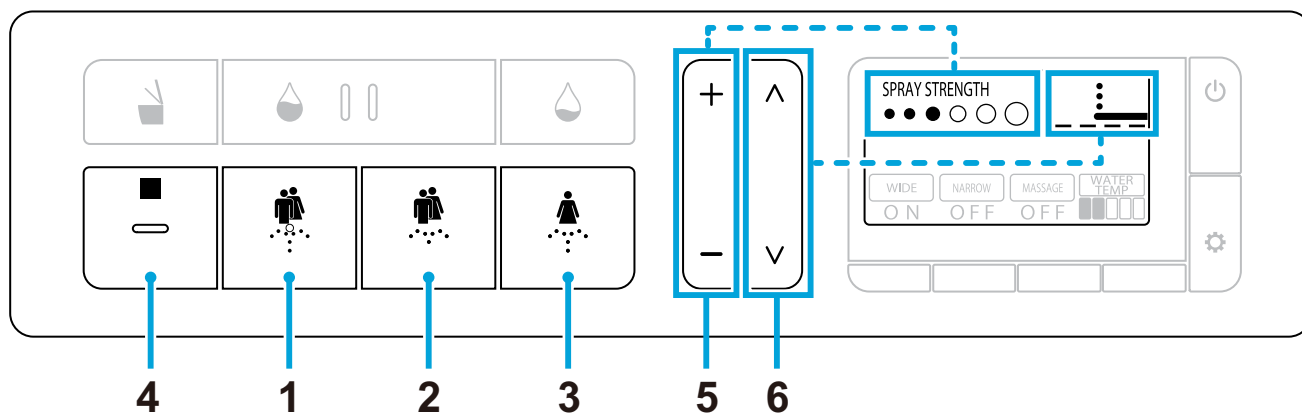
Toalettlocket stängs. Toalettlocket stängs automatiskt ungefär 1 minut efter att du lämnat toaletten.



Obs:

- Sitsen kan stängas genom att trycka på knappen  (öppna/stäng).

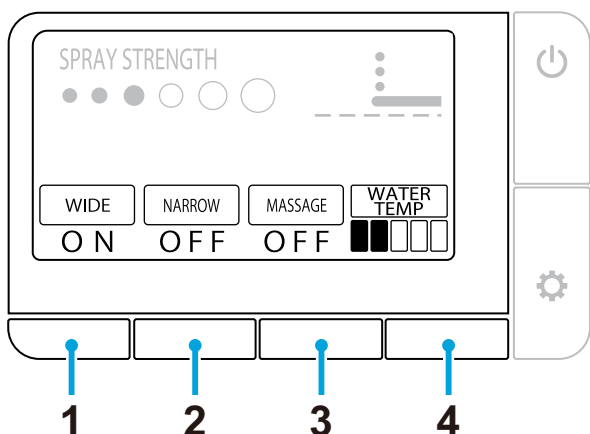
■ Tvätta med en dusch



- 1 (bakre tvätt)-knappen: Tvättar den bakre delen
- 2 (bakre tvätt - lätt)-knappen: Tvättar den bakre delen försiktigt
- 3 (främre tvätt för kvinnor): Tvättar den främre delen
- 4 (stopp)-knappen: Stoppar tvätten
- 5 Knapp för att justera sprejens tryck (+/-): Justerar sprejens tryck (6 nivåer) under tvätten
- 6 Knapp för att justera munstyckspositionen (^ / v): Justerar munstyckspositionen (5 nivåer: standard/2 nivåer framåt/2 nivåer bakåt) under tvätten

Ytterligare funktioner

Tryck på knapparna under indikatorerna på skärmen under tvätten.

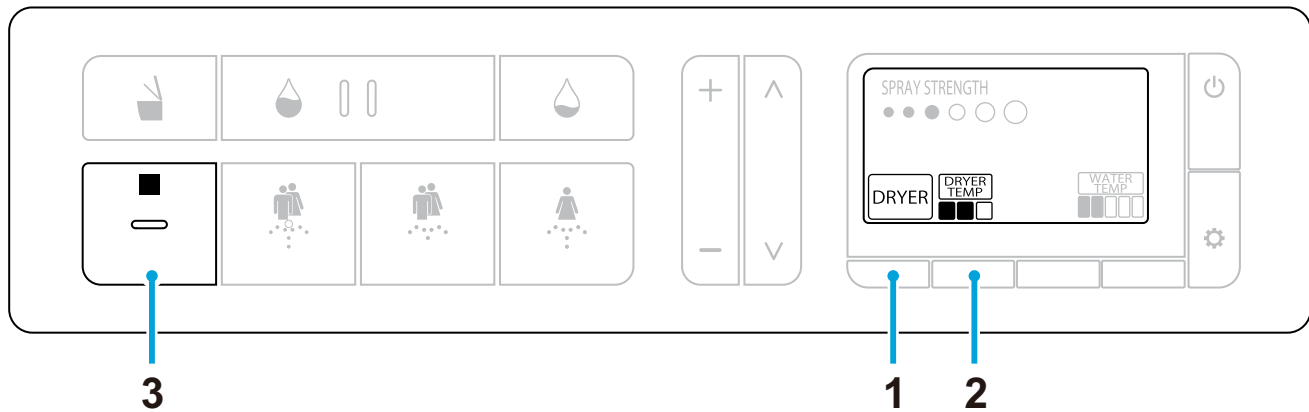


- 1 [WIDE] (): Flyttar munstycket fram och tillbaka för att tvätta ett brett område
- 2 [SUPER WIDE] (): Tvättar ett större område
- [NARROW] (): Flyttar fram och tillbaka över ett mindre område
- 3 [MASSAGE] (): Växlar vattentrycket mellan två nivåer för att ge en massageeffekt
- 4 [WATER TEMP] (): Justerar vattentemperaturen (6 nivåer: Av (vattnets temperatur), Låg (ungefär 28 °C) till Hög (ungefär 40 °C))

Obs:

- Tvättfunktionen kan inte användas utan att sitta på toaletsitsen.
- Duschen stoppas automatiskt efter 2 minuter. Men denna funktion kan förlängas upp till 6 minuter när massagefunktionen eller liknande används under tvätten.
- Vattnet kommer från en punkt i närheten av munstyckena när du sitter på toaletsitsen, eller precis före eller efter tvättfunktionen. Detta är inget fel.
- Duschens vattentemperatur kan vara lägre än förväntat om temperaturen hos vattenförsörjningen är mycket låg, t.ex. på vintern.
- Sitt längre bak på toaletsitsen om du vill ha mindre vattenstänk medan tvättfunktionen används.
- Det är endast om auto-spolning 4694401 finns installerat och man trycker på knappen på behållaren som duschen inte avbryts.
- Undvik att använda duschen under en längre tid. Använd inte denna funktion för att tvätta insidan av anus, vagina eller urinröret.
- Använd inte denna funktion för att stimulera tarmrörelser. Töm inte heller tarmen avsiktligt medan du använder denna funktion.
- Använd inte denna funktion om du har smärta eller inflammation i underlivet.
- Om användaren genomgår medicinsk behandling i underlivet, följ då läkarens instruktioner när det gäller att använda denna funktion.

■ Torcka med varmluft



- 1 [DRYER]: Tryck på knappen under denna indikator för att använda torkningsfunktionen
- 2 [DRYER TEMP]: Tryck på knappen under denna indikator på skärmen medan torkningsfunktionen används för att justera torkningstemperaturen
 - ■ □ Medium (ungefär 40 °C)
 - ■ ■ Hög (ungefär 55 °C)
 - □ □ Låg (rumstemp.)
- 3 ■ (Stopp): Stoppas torkningsfunktionen

Obs:

- Om [DRYER]-indikatorn inte visas på skärmen, tryck på (ström/hem)-knappen.
- Torkningstemperaturen återgår till den ursprungliga inställningen när torkningsfunktionen stoppas.
- Torkningsfunktionen stoppas automatiskt efter ungefär 4 minuter.

■ Smartphone-användning (iOS och Android)

Du kan styra toaletten med en Bluetooth®-aktiverad smartphone genom att använda den dedikerade applikationen "Sensia Arena".

* Bluetooth är ett registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc..

Obs:

- Läs Försiktighetsåtgärder när Bluetooth® används innan du använder denna funktion. (sida 322)
- Efter att ha utfört steget med ikonen ⌚ 1, utför åtgärderna med ikonerna ⌚ 2 till ⌚ 4 inom 1 minut.

Installera applikationen

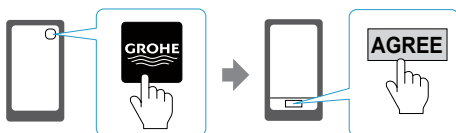
Sök efter "Sensia Arena" i App Store eller Google Play och installera det.



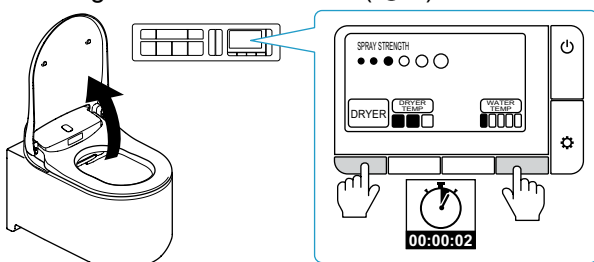
Första inställningen av "Sensia Arena"-appen

Innan inställningen, slå på Bluetooth i din smartphone.

1. Öppna appen och bekräfta ansvarsfriskrivningen.



2. Tryck på knapparna [DRYER] och [WATER TEMP] samtidigt i mer än 2 sekunder (⌚ 1).



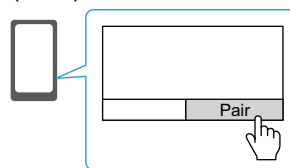
3. Parkoppla toaletten med din smartphone i enlighet med "Parkopplingsregistrering" (⌚ 2).

Parkopplingsregistrering

1. Tryck på appens översta sida (⌚ 3).



2. När meddelandet [Bluetooth pairing request] visas, bekräfta enheten [Shower Toilet] och tryck på [Pair] (⌚ 4).



Toalettenheten indikerar att parkopplingen är slutförd med en ljudsignal. När parkopplingen har slutförts behövs en första inställning inte göras nästa gång.

Obs:

- För Android-smarttelefoner krävs Android 6.0 eller en senare version.
- Det är inte garanterat att GROHE fungerar på Android-enheter.

Försiktighetsåtgärder när Bluetooth® används

Håll sitsenheten och fjärrkontrollen borta från enheter som avger radiovågor.

Håll sitsenheten och fjärrkontrollen så långt borta som möjligt från följande enheter för att förhindra negativ påverkan som orsakas av radiostörningar.

- Mikrovågsugnar
- Trådlösa nätverksenheter
- Andra Bluetooth®-kompatibla enheter än smartphones
- Nära andra enheter som avger radiovågor i bandbredden 2,4 GHz (digitala trådlösa telefoner, trådlösa audio-enheter, spelkonsoler, dators tillbehör, etc.)
- Om du använder en inopererad hjärtstimulator (pacemaker), håll fjärrkontrollen minst 22 cm från implantatet.

Obs:

- Var försiktig så att du inte tappar din smartphone i toalettstolen. GROHE är inte ansvariga för eventuella skador på din smartphone.
- GROHE kan inte garantera att denna funktion fungerar med alla smartphones som är kompatibla med Bluetooth-anslutning.
- Endast 1 smartphone i taget kan anslutas till toaletten.
- Parkopplingsinformation om upp till 7 smartphones kan sparas på toaletten. Om en 8:e smartphone parkopplas måste den smartphone som har äldst parkopplingsinformation parkopplas igen.
- När toaletten är ansluten till en smartphone är åtgärder för tvättfunktionen (sprejtryck, munstycksposition, etc.) från fjärrkontrollen inaktiverade. Knappen ■ (stopp) kan dock användas för att stoppa tvättfunktionen.
- Tryck på knappen ■ (stopp) för att avbryta Bluetooth-anslutningen.
- När du styr toaletten med en smartphone, använd den inne i badrummet. Styr inte heller toaletten med din smartphone när en annan person använder toaletten.

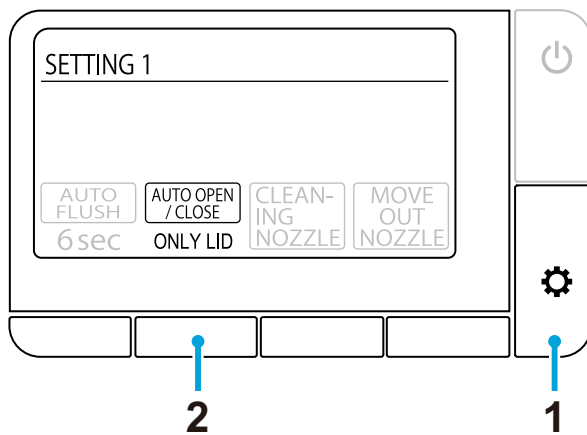
Villkor för att använda denna app

1. GROHE är inte ansvariga för noggrannheten, användbarheten, fullständigheten, lämpligheten för vissa syften eller säkerheten i informationen som inkluderas i denna app.
2. Med undantag för när orsaken är avsikter eller grov oaktsamhet från GROHE är GROHE inte ansvariga på något sätt om användaren skadas på något sätt på grund av användningen av eller oförmågan att använda denna app.
3. Kunderna accepterar att ansvaret för användningen av denna app ligger på kunderna själva och att ansvaret för att lösa eventuella konflikter som uppstår mellan en användare och tredje part ligger på användaren då GROHE inte är ansvariga på något sätt.
4. GROHE är inte ansvariga om information som registrerats eller tillhandahållits av en användare genom denna app förloras, även om orsaken kan tillskrivas GROHE.
5. GROHE är inte ansvariga på något sätt om en konflikt eller skador har inträffat när användaren har använt en relaterad tjänst. GROHE lämnar ingen form av garanti när det gäller denna app, inklusive funktioner, kvalitet, kontinuitet i användningen, och frågor som gäller existensen eller icke-existensen av överträdelser av andra parter rättigheter.

Inställningar

■ Funktion för att öppna och stänga sits/lock automatiskt

Du kan ställa in funktionen för att automatiskt öppna/stänga toalettlocket, eller både toalettlocket och sitsen.



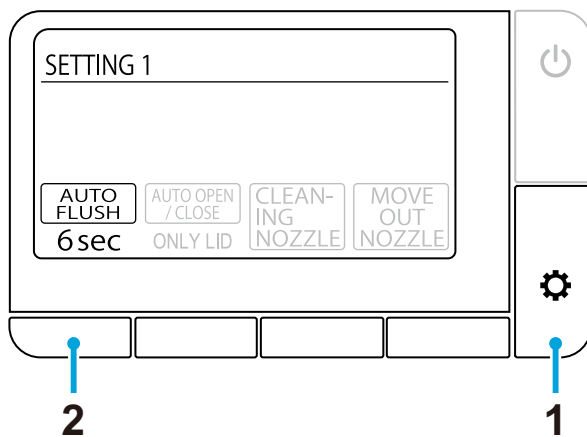
1. Tryck på (set/nästa) knappen upprepade gånger tills [SETTING1] skärmen dyker upp.
2. Tryck på knappen under [AUTO OPEN/CLOSE] upprepade gånger för att välja inställningen.
 - [ONLY LID]: Öppnar/stänger automatiskt toalettlocket (standardinställning)
 - [SEAT & LID]: Öppnar/stänger automatiskt toalettsitsen och toalettlocket
 - [OFF]: Funktionen för automatisk öppning och stängning är av

Obs:

- Direkt solljus och utrustning som avger värme kan orsaka sensorfel och att toalettlocket öppnas automatiskt.
- Öppna och stäng toalettlocket försiktigt när du öppnar eller stänger det manuellt. Om du använder våld kan toalettlocket skadas.
- Blockera inte, stoppa inte, och flytta inte toalettsitsen eller locket i motsatt riktning manuellt. Detta kan orsaka skador eller fel på den automatiska stängningsfunktionen.

■ Automatisk spolningsfunktion (TILLVAL)

* Denna funktion är endast tillgänglig med en GROHE-tank utrustad med en automatisk spolningsfunktion. Spolar toaletten automatiskt, ungefär 6 sekunder som standardinställning, efter att användaren står upp från toaletten. Du kan också ändra denna inställning av spolningsfördröjningen.



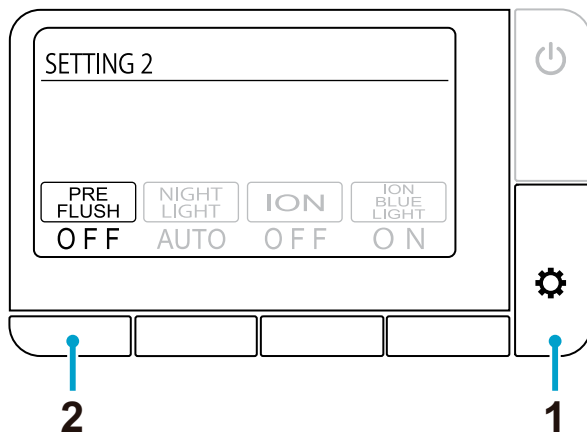
1. Tryck på (set/nästa) knappen upprepade gånger tills [SETTING1] skärmen dyker upp.
2. Tryck på knappen under [AUTO FLUSH] upprepade gånger för att välja inställningen.
 - [2 sec]: Spolar efter 2 sekunder
 - [6 sec]: Spolar efter 6 sekunder (standardinställning)
 - [10 sec]: Spolar efter 10 sekunder
 - [15 sec]: Spolar efter 15 sekunder
 - [OFF]: Automatisk spolning är avstängd


Obs:

- Den automatiska spolningsfunktionen aktiveras inte om användaren sitter på toaletten i mindre än 10 sekunder.

■ Förspolning

När användaren sitter på toalettstolen sköljs toalettskålen med en liten mängd vatten för att förhindra att den blir smutsig.



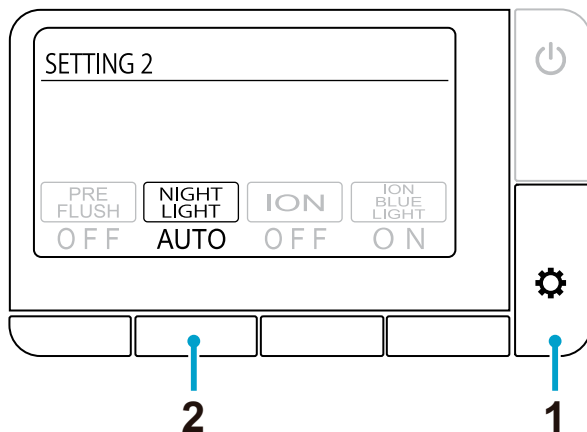
1. Tryck på  (set/nästa) knappen upprepade gånger tills [SETTING2] skärmen dyker upp.
2. Tryck på knappen under [PRE FLUSH] upprepade gånger för att välja inställningen.
 [ON]: Aktiverar funktionen förspolning
 [OFF]: Avaktiverar funktionen förspolning (Standardinställning)

Obs:

- När du trycker på spolningsknappen direkt efter funktionen förspolning har aktiverats, kan rengöringsfunktionen ha minskats.

■ Natllampa-funktion

När sensorn detekterar en användare belyses insidan av stolen. När användaren lämnar toaletten släcks belysningen automatiskt efter ungefär 1 minut.



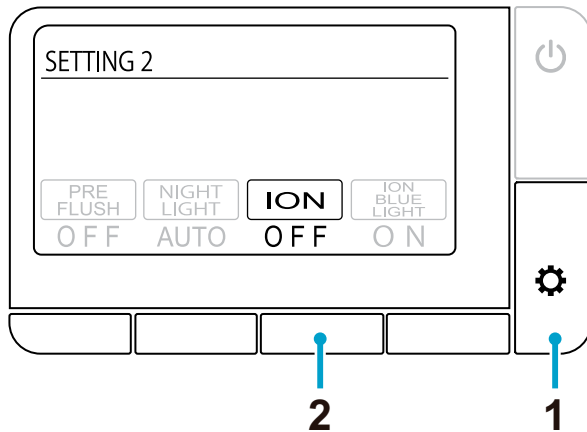
1. Tryck på (set/nästa) knappen upprepade gånger tills [SETTING2] skärmen dyker upp.
2. Tryck på knappen under [NIGHT LIGHT] upprepade gånger för att välja inställningen.
 [AUTO]: Natllampa-funktionen är på*, och knappen (stopp) blinkar orange. (standardinställning)
 [ON]: Belysningen är alltid på, och knappen (stopp) blinkar orange.
 [OFF]: Natllampa-funktionen är avstängd
 * När locket är öppet och användaren sitter på toaletten.

Obs:

- När Plasmacluster Ion (toalettskål) är påslagen framträder det blå ljuset tydligt.

■ Plasmacluster® Ion

Det finns två lägen för Plasmacluster Ion-funktionen: Plasmacluster Ion (toalettskål) och Plasmacluster Ion (rum).

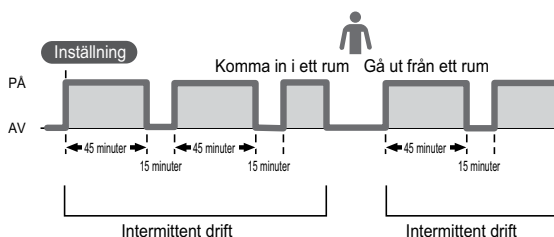


1. Tryck på (set/nästa) knappen upprepade gånger tills [SETTING2] skärmen dyker upp.
2. Tryck på knappen under [ION] upprepade gånger för att välja inställningen.
 - [OFF]: Plasmacluster Ion är avstängd (standardinställning)
 - [BOWL]: Plasmacluster Ion (toalettskål) är påslagen
 - [ROOM]: Plasmacluster Ion (toalettskål) och (rum) är påslagna

Plasmacluster® Ion (Toalettskål)

Plasmacluster Ion (både positiva och negativa joner) frisläpps inuti skålen för att sterilisera den bakre ytan av toalettsitsen, svävande mögelsporer, etc. Denna funktion hindrar luktspridning genom att sterilisera svävande mögelsporer, etc., källan till odörer. Plasmacluster Ion (toalettskål) fungerar enligt följande.

- Plasmacluster Ion (toalettskål) slår igång intermittent drift när Plasmacluster Ion-funktionen är inställd på [BOWL] och toalettlocket är stängt.



- När användaren upptäcks medan Plasmacluster Ion (toalettskål) är inställt, stängs Plasmacluster Ion (toalettskål) tillfälligt av.
- När användaren upptäcks och toalettlocket öppnas medan Plasmacluster Ion (toalettskål) är inställt, lyser ett blått ljus upp insidan av skålen under en specifik tidslängd.
- När toaletten spolats efter att man stått en bit från toaletten och Plasmacluster Ion (toalettskål) är inställt, lyser ett blått ljus upp insidan av skålen under en specifik tidslängd.
- När toalettlocket stängs medan Plasmacluster Ion (toalettskål) är inställt, spolar ett blått ljus insidan av toalettskålen.
- Plasmacluster Ion (toalettskål) slår igång intermittent drift när man lämnat toaletten (efter att man stängt locket till toalettsitsen).

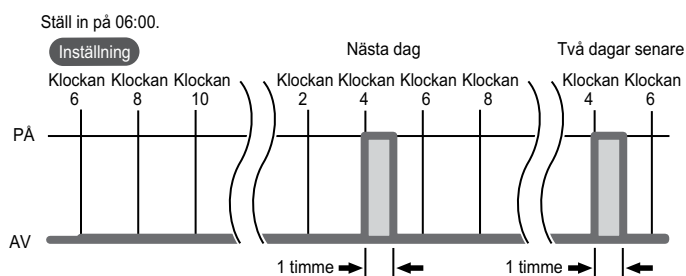
Obs:

- Medan Plasmacluster Ion (toalettskål) är igång hörs ett knarrande ljud.
- En svag lukt av ozon kan uppstå, vilken genereras av jon-generatorn, men koncentrationen är minim och kommer inte att påverka någons hälsa negativt.
- Stäng toalettlocket för att på ett effektivt sätt generera joniska effekter.
- Vid användning av Plasmacluster Ion (toalettskål), slå på den automatiska öppnings-/stängningsfunktionen (motsatsen till [OFF]), eller stäng toalettlocket för hand.
- Plasmacluster Ion (toalettskål) fungerar inte när toalettlocket tas bort.

Plasmacluster® Ion (Rum)

Plasmacluster Ion (både positiva och negativa joner) släpps ut i hela badrummet en gång om dagen för att fräscha upp badrummet med hjälp av den synergistiska effekten med luftfräscharen. Plasmacluster Ion (rum) fungerar enligt följande.

- Plasmacluster Ion (rum) är igång under en tidsintervall på två timmar före Plasmacluster Ion-funktionen ställs in på [ROOM]. När Plasmacluster Ion (rum) har ställts in slås Plasmacluster Ion (rum) igång på samma tid från och med följande dag.



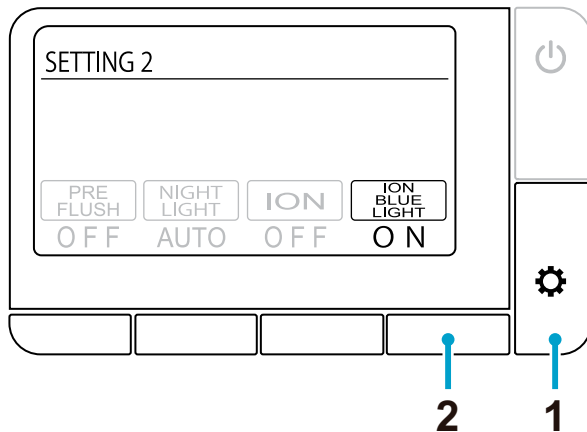
- Toalettlocket öppnas medan Plasmacluster Ion (rum) är aktivt.
- Plasmacluster Ion (rum) aktiveras inte om toaletten används när Plasmacluster Ion (rum) skulle ha startat.
- Plasmacluster Ion (rum) slås igång på samma tid från och med följande dag.
- Plasmacluster Ion (rum) stängs av när någon funktion utförs medan Plasmacluster Ion (rum) är igång.
- Plasmacluster Ion (rum) slås igång på samma tid från och med följande dag.


Obs:

- Medan Plasmacluster Ion (rum) är igång hörs ett knarrande ljud.
- En svag lukt av ozon kan uppstå, vilken genereras av jon-generatorn, men koncentrationen är minim och kommer inte att påverka någons hälsa negativt.
- Vid användning av Plasmacluster Ion (rum), ställ in den automatiska öppnings-/stängningsfunktionen (motsatsen till [OFF]).
- Du kan ändra starttiden för Plasmacluster Ion (rum) från din smarttelefon. För detaljer, se applikationen. (Du kan inte ändra driftstiden (1 timme)).

■ Plasmacluster® Ion för blått ljus (Toalettskål)

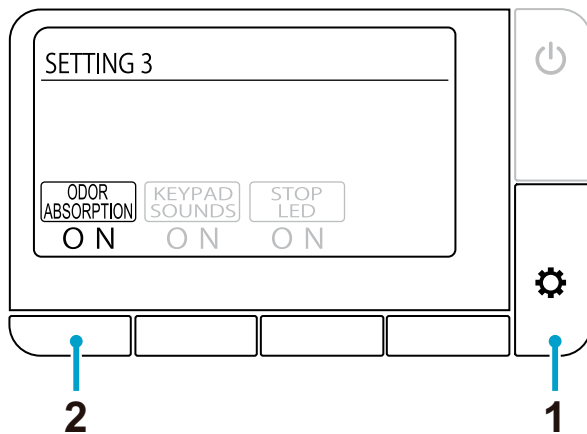
När [BOWL] eller [ROOM] har valts för Plasmacluster Ion-funktionen tänds ett blått ljus inne i skålen så snart användaren upptäcks eller toalettlocket öppnas. Du kan stänga av det blå ljuset.



1. Tryck på  (set/nästa) knappen upprepade gånger tills [SETTING2] skärmen dyker upp.
2. Tryck på knappen nedan [ION BLUE LIGHT] upprepade gånger för att välja inställningen.
[ON]: Blått ljus är aktiverat. (Standardinställning)
[OFF]: Blått ljus är avaktiverat

■ Lukt borttagningsfunktion

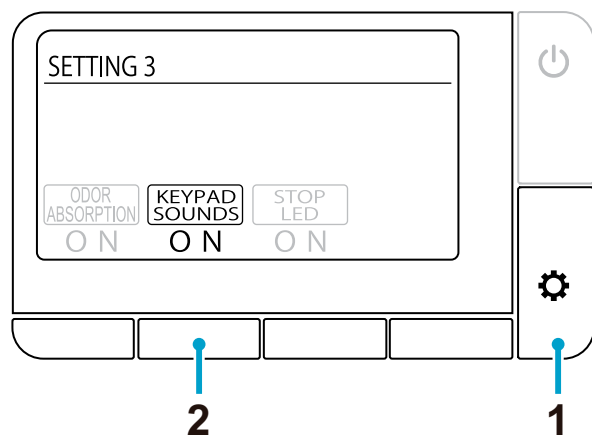
Lukt borttagningsfunktionen aktiveras när toalettlocket öppnas, eller när användaren sätter sig på toalettsitsen, och stoppas automatiskt ungefär 1 minut efter att användaren står upp från toaletten. Du kan ställa in lukt borttagningsfunktionen som tar bort lukten från toalettstolen.




1. Tryck på ⚙️ (set/nästa) knappen upprepade gånger tills [SETTING3] skärmen dyker upp.
2. Tryck på knappen under [ODOR ABSORPTION] upprepade gånger för att välja inställningen.
 [ON]: Lukt borttagningsfunktionen är påslagen (standardinställning)
 [OFF]: Lukt borttagningsfunktionen är avstängd

■ Ljud vid knappanvändning

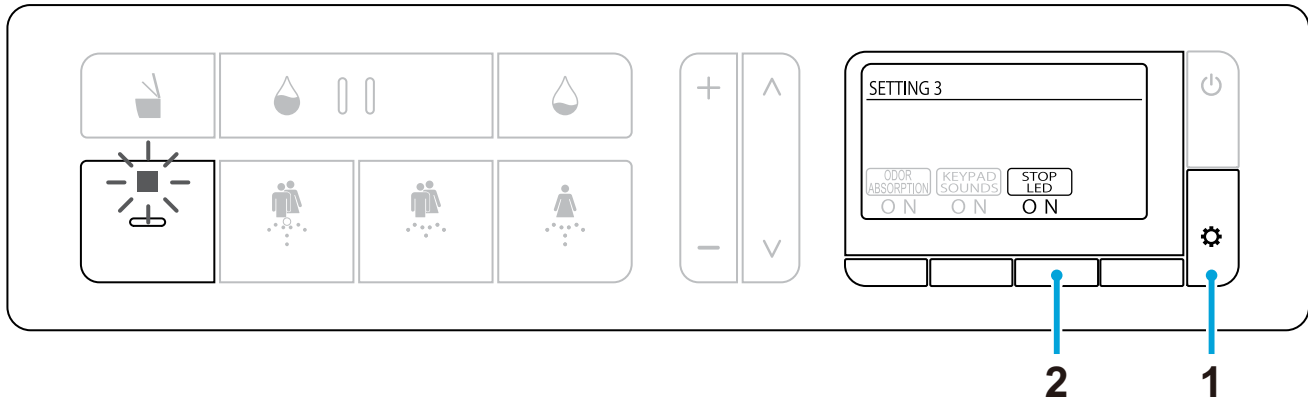
Du kan slå på eller av ljudet vid knappanvändning på fjärrkontrollen.




1. Tryck på  (set/nästa) knappen upprepade gånger tills [SETTING3] skärmen dyker upp.
2. Tryck på knappen under [KEYPAD SOUNDS] upprepade gånger för att välja inställningen.
 [ON]: Ljudet vid knappanvändning är på (standardinställning)
 [OFF]: Ljudet vid knappanvändning är av

■ LED-inställning för stoppknappen

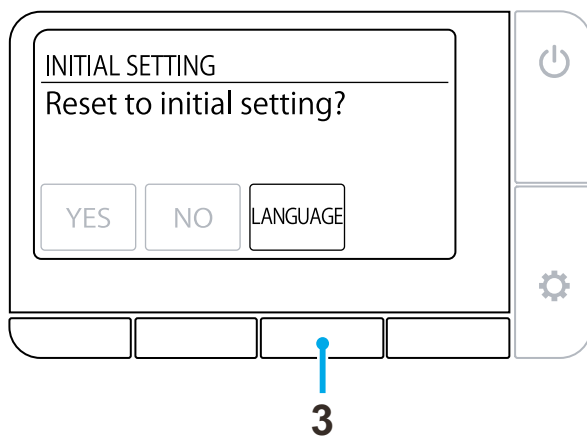
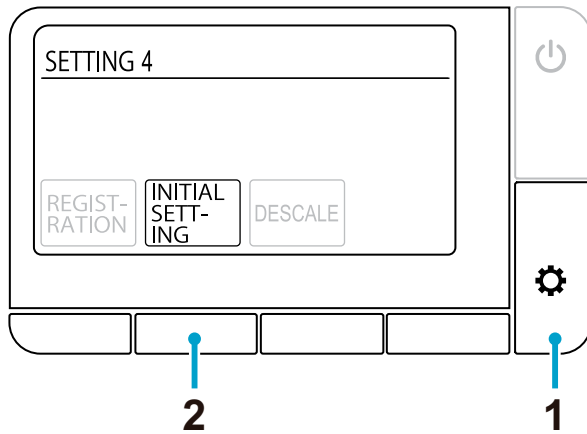
Du kan slå på eller av blinkandet hos knappen ■ (stopp) under nattlampa-funktionen.




1. Tryck på  (set/nästa) knappen upprepade gånger tills [SETTING3] skärmen dyker upp.
2. Tryck på knappen under [STOP LED] upprepade gånger för att välja inställningen.
 [ON]: LED:n blinkar (standardinställning)
 [OFF]: LED:n stängs av

■ Byta språk

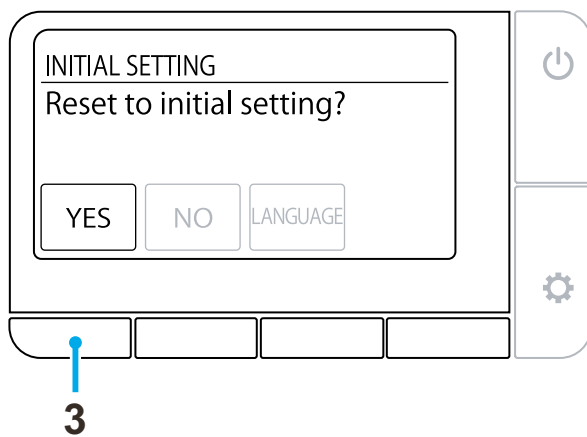
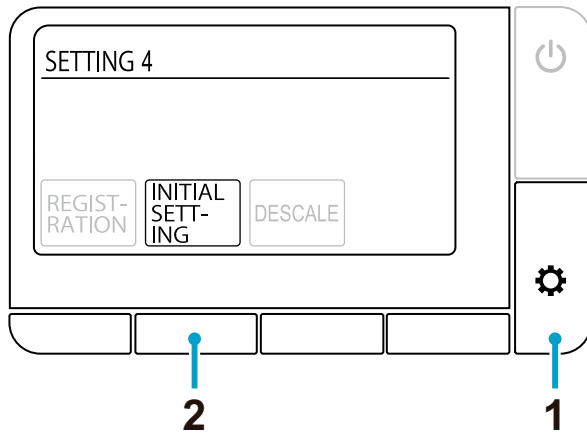
Du kan byta språk på skärmen (engelska/tyska/franska).




1. Tryck på  (set/nästa) knappen upprepade gånger tills [SETTING4] skärmen dyker upp.
2. Tryck på knappen under [INITIAL SETTING].
3. Tryck på knappen [LANGUAGE] flera gånger, och välj sedan önskat språk.
 [ENGLISH]: Engelska (standardinställning)
 [DEUTSCH]: Tyska
 [Francais]: Franska

■ Återställa standardinställningarna

Alla funktioner, förutom språkinställningen, kan återställas till standardinställningarna.



1. Tryck på  (set/nästa) knappen upprepade gånger tills [SETTING4] skärmen dyker upp.
2. Tryck på knappen under [INITIAL SETTING].
3. Tryck på knappen under [YES].

Felsökning

Alla funktioner

Inga funktioner fungerar

Ingen strömförsörjning.

›› Kontrollera om det är strömavbrott, om en säkring har gått eller andra möjliga orsaker.

Strömmen till toaletten är avstängd.

›› Slå på toalettens strömknapp.

En kortslutning har inträffat.

›› Stäng av strömmen till toaletten och ordna så att den repareras.

En annan spänning än 220–240 V används.

›› Stäng av strömmen till toaletten och ordna så att den repareras.

Fjärrkontrollen fungerar inte

Fjärrkontrollen är avstängd.

›› Tryck på knappen  (ström/hem) för att slå på strömmen.

Batterierna är urladdade (Meddelandet "Replace the battery." visas).

›› Byt ut batterierna mot nya. ([sida 311](#))


Batterierna är inte isatta korrekt.

›› Sätt i batterierna åt rätt håll.

Metallföremål har placerats i närheten av sitsenheten eller fjärrkontrollen.

›› Flytta bort metallföremålen.

Toaletten är ansluten till en smartphone.


›› Tryck på knappen  (stopp) för att avbryta Bluetooth-anslutningen.

En annan fjärrkontroll än den som medföljde används.

›› Om en annan fjärrkontroll än den som medföljde används måste den registreras till toaletten. För information om registreringsproceduren, se "Fjärrkontrollen är inte registrerad korrekt." nedan.

Fjärrkontrollen är inte registrerad korrekt.

›› Följ proceduren nedan för att registrera fjärrkontrollen till toaletten.

1. Ta bort skruven och brickan från fjärrkontrollshållaren.
2. Lyft fjärrkontrollen från hållaren och håll fjärrkontrollen nära toaletten.
3. Tryck på knappen  (ställ in/nästa).
4. Följ meddelandet som visas på skärmen.

Tvätta

Vattensprejen fungerar inte

Vattenavstängningsventilen är stängd.

- Vattenavstängningsventilen finns inuti tanken. Ordna med reparation.

Silfiltret är tilltäppt.

- Silfiltret finns inne i toalettstolen. Ordna med reparation.

Vattenförsörjningens tryck är för lågt, eller vattentrycksinställningen är inställd på den lägsta nivån.

- Tryck på + på knappen för att justera sprejtrycket. ([sida 318](#))




Den nedre kroppssensorn detekterar inte en användare.

- Sitt på toalettsitsen. Eller ändra din kroppshållning. Sitt till exempel längre bak på sitsen.

Kläder på användaren är svåra att detektera.

- Låt sensorn detektera användarens hud.

Toaletten spolats.

- Detta är inget problem. Spolningen prioriteras. Tryck på knappen  (bakre tvätt),  (bakre tvätt - lätt), eller  (främre tvätt (för kvinnor)) igen efter att toaletten har spolats.

Det tar tid innan vatten sprejas

Temperaturen hos vattenförsörjningen till sitsenheten är för låg.

- Detta är inget problem. När vattentemperaturen är extremt låg på vintern, till exempel, kan det ta längre tid än normalt innan vatten sprejas på grund av förberedelsen för att spreja varmt vatten.

Vattnet är inte varmt

Vattentemperaturen är inställd på den lägsta inställningen.

- Tryck på knappen under [WATER TEMP] och justera temperaturen till en lämplig nivå. ([sida 318](#))

Temperaturen hos vattenförsörjningen är extremt låg.

- Duschens vattentemperatur kan vara lägre än förväntat om temperaturen hos vattenförsörjningen är mycket låg, t.ex. på vintern.

Vattentrycket är för lågt

Inställningen för vattentrycket är inställt på den lägsta inställningen.

- Tryck på + på knappen för att justera sprejtrycket. ([sida 318](#))

Munstyckets slutare är instabil

Rengöringsborsten eller ett annat verktyg rörde vid slutaren under rengöringen, och slutaren har ramlat av.

- Montera munstyckets slutare korrekt. ([sida 349](#))

Duschens riktning är fel

Munstyckets spets är inte uppriktad i korrekt läge.

- Rikta upp munstyckets spets korrekt.

Ett mekaniskt ljud hörs från sitsen

Ett mekaniskt ljud hörs från sitsen när sprejen stoppas.

- Detta är inget problem. Det är ljudet som kommer från motorn när toaletten fungerar som den ska. Det är inget problem så länge som vattentrycket och/eller munstyckspositionen kan justeras korrekt.

Lukt borttagning

Lukt borttagningsfläkten körs kontinuerligt

Den undre kroppssensorn är smutsig eller blöt.

- Torka av sensorn med en fuktig mjuk trasa.

Plasmacluster Ion (toalettskål) fungerar.

- Detta är inget problem. Plasmacluster Ion (toalettskål) har en intermitterent drift (är igång under 45 minuter, har paus under 15 minuter). Fläkten för osupptagning är påslagen i 1 minut efter att man rest sig från toaletten.

Lukt borttagningsfläkten fungerar inte

[ODOR ABSORPTION] är avstängt.

- Ställ in [ODOR ABSORPTION] på [ON]. (sida 330)

Den undre kroppssensorn är smutsig, eller användaren har suttit på toaletsitsen i mer än 2 timmar.

- Sensordetekteringen kan vara fel. Torka av sensorn med en fuktig mjuk trasa. Lukt borttagningsfläkten stoppas automatiskt efter 2 timmars kontinuerlig drift.

Lukt borttagningens effekt har minskat

Smuts på luftfiltret kan orsaka otillräcklig lukt borttagningseffekt.

- Rengör luftfiltret om du känner av lukter. (sida 350)

Automatisk spolning

Toaletten spolar inte automatiskt

[AUTO FLUSH] är inställt på [OFF].



- Ställ in [AUTO FLUSH] på något annat än [OFF]. (sida 324)

En annan vattenförsörjningstank än en GROHE-tank, utrustad med automatisk spolningsfunktion, är installerad.

- Denna funktion är endast tillgänglig med en GROHE-tank utrustad med en automatisk spolningsfunktion.

Vattenflödet är svagt eller toaletten spolas inte helt

För mycket toalettpapper har använts.

- Om för mycket toalettpapper har använts kanske det inte spolas bort helt när knappen  (spola/lätt) används. I detta fall, tryck på knappen  (spola/full).

Toalettstolen är tilltäppt

För mycket toalettpapper har använts.

➤➤ Ställ in [AUTO FLUSH] på [OFF], och rensa sedan tilltappningen i toaletten. ([sida 324](#))

* Toaletten kan spola automatiskt under rensningen av tilltappningen, och vattnet i toalettstolen kan rinna över.

Spolningen startar när man sitter på toalettsitsen

➤➤ Detta är inget problem. Förspolningsfunktionen fungerar. När användaren sitter på toalettstolen sköljs toalettskålen med en liten mängd vatten för att förhindra att den blir smutsig.

Torkning

Torkningen fungerar inte

Den nedre kroppssensorn detekterar inte en användare.

➤➤ Sitt på toalettsitsen. Eller ändra din kroppshållning. Sitt till exempel längre bak på sitsen.

Kläder på användaren är svåra att detektera.

➤➤ Låt sensorn detektera användarens hud.

Luften är inte varm

[DRYER TEMP] är inställt för lågt.

➤➤ Tryck på knappen under [DRYER TEMP]-indikatorn för att justera temperaturen. ([sida 320](#))

Varmluften stoppas plötsligt

Torkningsfunktionen har använts i 4 minuter.

➤➤ Tryck på knappen under [DRYER]-indikatorn igen. ([sida 320](#))

Torkningsljudet är högt



När [DRYER TEMP] är inställt på hög blir torkningsljudet högt på grund av ökad rotationshastighet i fläkten.

➤➤ Ställ in [DRYER TEMP] på medium eller låg. ([sida 320](#))

Funktion för att öppna och stänga sits/lock automatiskt

Locket stängs för snabbt

Locket trycks ner under automatisk stängning.

➤➤ Tryck på knappen  (öppna/stäng). Om sitsen inte kan öppnas eller stängas genom att trycka på knappen , stäng av strömmen och ordna så att toaletten repareras.

Sitsen och locket öppnas eller stängs inte automatiskt

[AUTO OPEN/CLOSE] är inställt på [OFF].

- Ställ in [AUTO OPEN/CLOSE] på [ONLY LID] eller [SEAT & LID]. ([sida 323](#))

Toalettlocket är inte korrekt monterat.

- Montera toalettlocket korrekt. ([sida 344](#))

Den övre kroppssensorn är blockerad eller smutsig.

- Rengör sensorn eller ta bort alla föremål som kan blockera sensorn.

Locket rör på sig även om ingen är i närheten av toaletten

Den övre kroppssensorn utsätts för direkt solljus.

- Utsätt inte sensorn för direkt solljus.

Den övre kroppssensorn är blockerad eller smutsig.

- Rengör sensorn eller ta bort alla föremål som kan blockera sensorn.

Locket förblir öppet

Den övre kroppssensorn är blockerad eller smutsig.

- Rengör sensorn eller ta bort alla föremål som kan blockera sensorn.

Plasmacluster Ion (rum) fungerar

- Detta är inget problem. Plasmacluster Ion (rum) fungerar under inställd tid genom att man öppna toalettlocket och frisläpper Plasmacluster Ion för att fräscha upp badrummet.

Plasmacluster Ion (Toalettskål)

Plasmacluster Ion (toalettskål) fungerar inte

[ION] är inställt på [OFF].

- Ställ in [ION] på [BOWL] eller [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] har ställts in på [OFF].

- Plasmacluster Ion (toalettskål) fungerar bara när toalettlocket är stängt. Ställ in [AUTO OPEN/CLOSE] till en annan inställning än [OFF].

Toalettlocket är öppet.

- Plasmacluster Ion (toalettskål) fungerar bara när toalettlocket är stängt. Stäng toalettlocket för hand.

Plasmacluster Ion (Rum)

Plasmacluster Ion (rum) fungerar inte

[ION] är inställt på [OFF] eller [BOWL].

- Ställ in [ION] på [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] har ställts in på [OFF], och toalettlocket är stängt.

- Ställ in [AUTO OPEN/CLOSE] på en annan inställning än [OFF].

Toaletten används på samma gång som Plasmacluster Ion (rum) är igång.

- Plasmacluster Ion (rum) stängs av när toaletten används medan Plasmacluster Ion (rum) är igång, och aktiveras inte under återstoden av dagen. Plasmacluster Ion (rum) slås igång på samma tid från och med följande dag.

Plasmacluster Ion (rum) stängs av när den kommit halvvägs

Någon funktion utförs medan Plasmacluster Ion (rum) är igång.

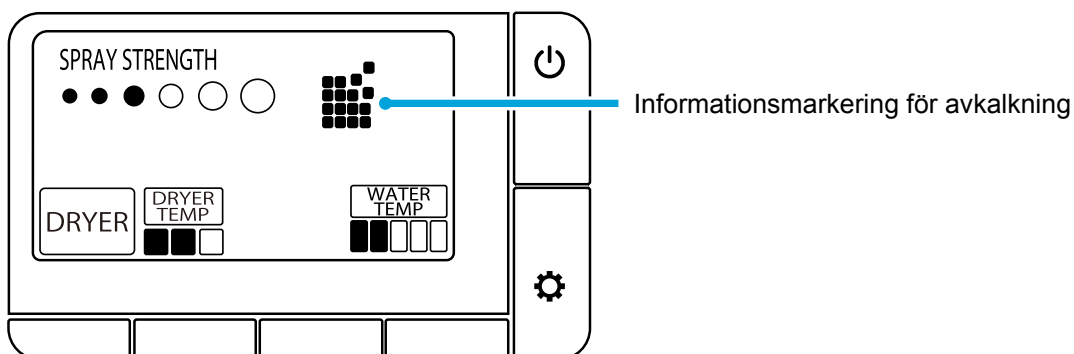
- Plasmacluster Ion (rum) stängs av när någon funktion utförs medan Plasmacluster Ion (rum) är igång, och aktiveras inte under återstoden av dagen. Plasmacluster Ion (rum) slås igång på samma tid från och med följande dag.

Avkalkning

Informationsmarkeringen för avkalkning visas i det övre högra hörnet på skärmen

Den här markeringen informerar om du behöver genomföra avkalkning och byta ut munstyckets spets.

- Genomför avkalkningen (se teknisk produktinformation 99.1105.031).
- Byt ut munstyckets spets (se teknisk produktinformation 99.1105.031).



[Rinse Error...Try again] visas på skärmen

Ventilen till underhållskittet är stängd.

- Öppna ventilen, välj [OK] på skärmen, och försök sedan på nytt att avkalka.

Smartphone-app

Kan inte parkoppla en smartphone med toaletten

Toaletten är redan ansluten till en annan smartphone.

- Tryck på knappen ■ (stopp) för att avbryta den pågående Bluetooth-anslutningen. Starta sedan om applikationen och utför parkoppling igen.

Kan inte ansluta en smartphone till toaletten

[Metallföremål har placerats i närheten av sitsenheten.](#)

- Flytta bort metallföremålen.

[En annan toalett har valts i applikationen.](#)

- Bekräfta att tre pip hörs när du ansluter en smartphone till toaletten.

Kan inte ansluta till toaletten, eller styra toaletten med applikationen

[Parkopplingsinformation är inte registrerad i toaletten.](#)

- Utför parkoppling igen i följande situationer; första gången applikationen används, när en smartphone har bytts ut mot en annan, om applikationen används på en annan toalett.

[Din smartphone har bytts ut mot en ny.](#)

- Ladda ner och installera applikationen och utför parkoppling igen. Notera att data som sparats i din förra smartphone inte kan återfås.

[Toaletten är redan ansluten till en annan smartphone.](#)

- Tryck på knappen ■ (stopp) för att avbryta den pågående Bluetooth-anslutningen. Starta sedan om applikationen och utför parkoppling igen.

[Toalettlocket är stängt.](#)

- Öppna toalettlocket och starta om applikationen.

[Fler än 8 smartphones har parkopplats.](#)

- Om fler än 8 smartphones har parkopplats måste den smartphone som har äldst parkopplingsinformation parkopplas igen.

[Bluetooth-funktionen i en smartphone är avstängd.](#)

- Slå på Bluetooth-funktionen för en smartphone.

Allmänt

Vatten droppar på undersidan av toaletten

[Luftfuktigheten är hög, och bildar kondensation.](#)

- Torka bort vattendropparna ofta. Ventilera också badrummet ordentligt.

Munstycksslutaren stängs inte

- Detta är inget problem. Luckan till munstycket förblir öppen under luktabsorberingen, Plasmacluster Ion (toalettskål) eller (rum). Stäng vid behov av inställningen.

Sitsen används-läget avbröts och återställdes

- Sitsen används-läget kan avbrytas och återställas på grund av den elektromagnetiska omgivningen.

Innan rengöringen

■ Riktlinjer

I detta avsnitt tillhandahåller GROHE några allmänna riktlinjer för rengöring av denna produkt. Notera att vissa rengöringsprodukter inte ska användas.

Som en allmän regel rekommenderar GROHE att flytande allrengöringsmedel används med denna produkt.

Rengöringsverktyg

Mjuk trasa

➤➤ För toaletsits, lock, toalett

Svamp: använd en mjuk rengöringsvamp.

➤➤ För munstycksspetsar

Toalettborste (ej repande)

➤➤ För toalettstolen

Gummihandskar: använd för att skydda huden.

➤➤ Rulla upp kanten på handskarna för att förhindra att vatten och rengöringsmedel kommer in.

Rengöringsmedel

Icke-slipande och neutral toalettrensmedel: tar bort gulaktiga och/eller mörka föroreningar från toalettstolen.

➤➤ Keramiska delar

Obs:

- AQUA CERAMIC är ett material av starkt hydrofil natur och föroreningar som sitter fast på toalettskålen tenderar att vara enkla att ta bort. Rengöring är trots detta ändå nödvändigt. Om föroreningar stannar kvar på keramikytan, eller om avföringen är fet, kan det vara svårt att avlägsna dem. Rengör toaletten regelbundet. För att till fullo nyttja effekten hos AQUA CERAMIC, använd inte följande rengöringsmedel och verktyg.
 - Starka alkaliska/sura rengöringsmedel
 - Slipande rengöringsmedel
 - Vattenbortstötande eller antifouling-rengöringsmedel, eller ytbeläggingsmedel
 - Rengöringsverktyg som kan skada materialets yta, så som metall- eller slipningsborstar

AQUA
CERAMIC

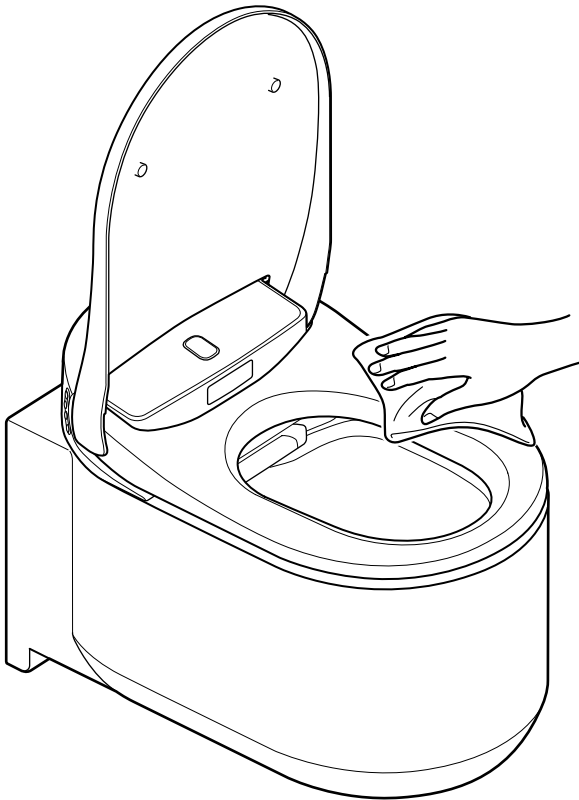


- Ställ in [AUTO FLUSH] och [AUTO OPEN/CLOSE] på [OFF] när du rengör toaletten, för att undvika feldetekteringar. ([sida 324](#)) ([sida 323](#))

Rengöring

■ Toalettsits, lock, luckor och fjärrkontroll (plastdelar)

Fukta en mjuk trasa och torka ytorna.



GROHE rekommenderar att toaletten rengörs ofta, för att förhindra att smuts ansamlas på toalettens ytor. Att torka med en fuktig trasa förhindrar också statisk elektricitet som kan dra till sig dammpartiklar som orsakar mörka föroreningar.

Obs:

- Torka inte ytorna med en torr trasa eller toalettpapper, då det kan orsaka repor.
- Stäng av strömmen till toaletten när du rengör fjärrkontrollen, för att undvika feldetekteringar.

■ Ta bort locket för rengöring

Toalettlocket kan tas bort enkelt. Detta är användbart för att rengöra gångjärnet som normalt är dolt, eller för att rengöra hela toalettlocket.

Obs:

- Stäng av strömmen till toaletten när du tar bort locket. Om detta inte görs kan det leda till skador på de inre delarna i toalettsitsenheten.

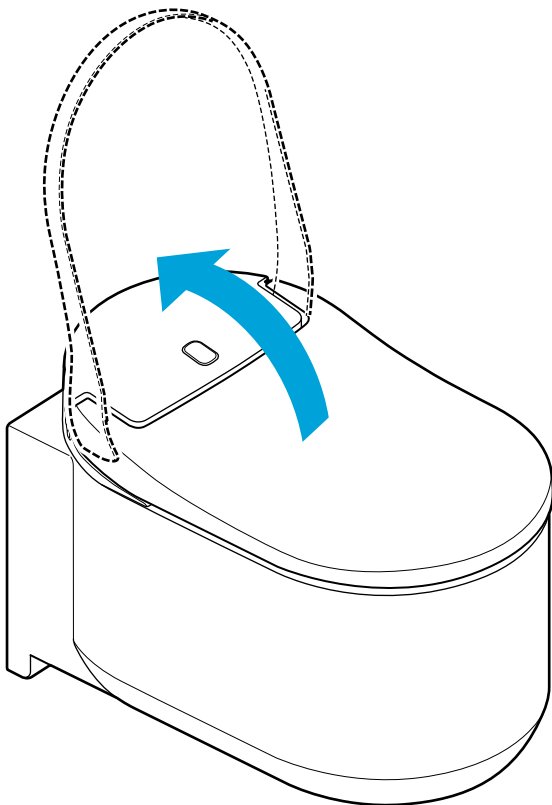
Ta bort toalettlocket

1. Stäng av strömmen till toaletten genom att trycka på toalettens strömknapp. ([sida 309](#))

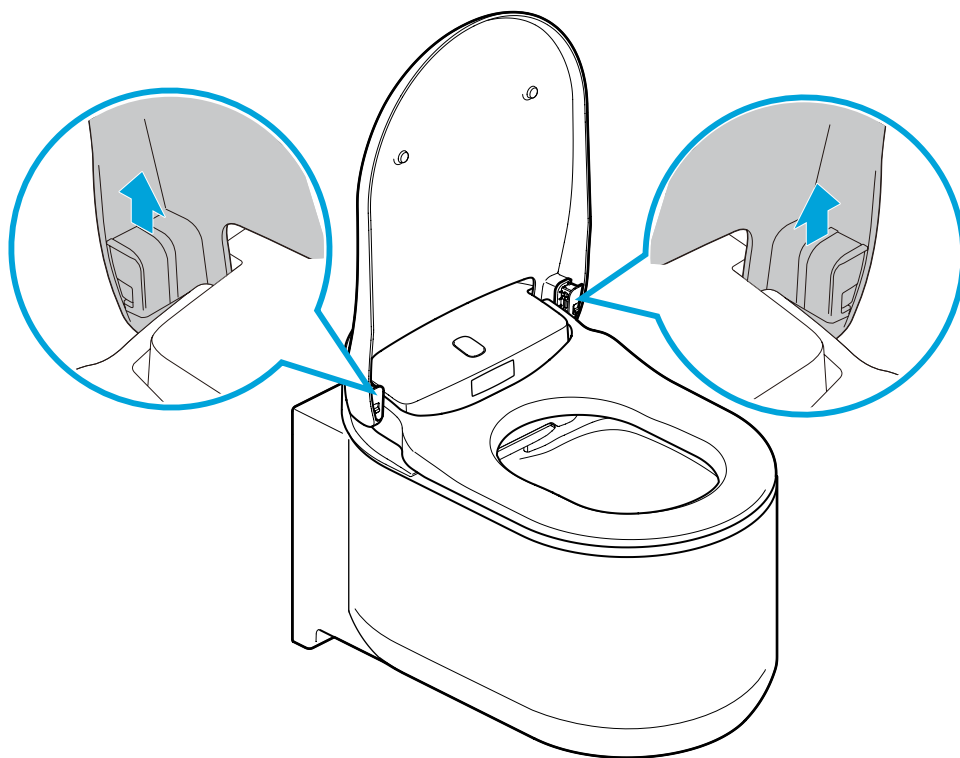
Obs:

- Använd inte våld på locket, då det kan orsaka skador.
- Öppna inte toalettsitsen när locket är borttaget, då det kan leda till att toaletten repas eller skadas.
- Använd inte toaletten när locket är borttaget.

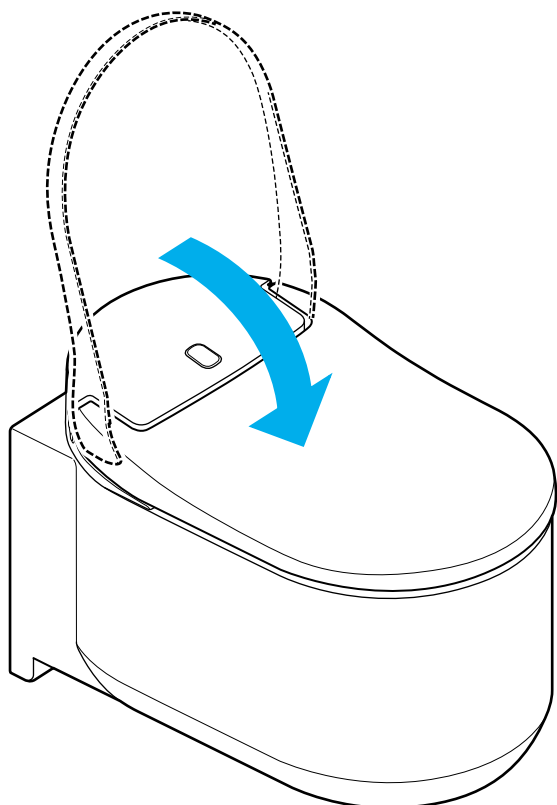
2. Öppna toalettlocket.



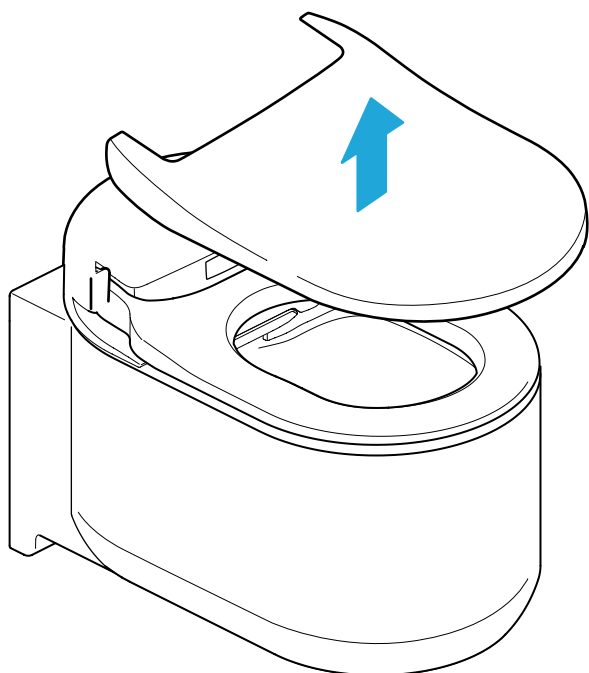
3. Skjut låsen på varje sida av locket uppåt.



4. Stäng toalettlocket.

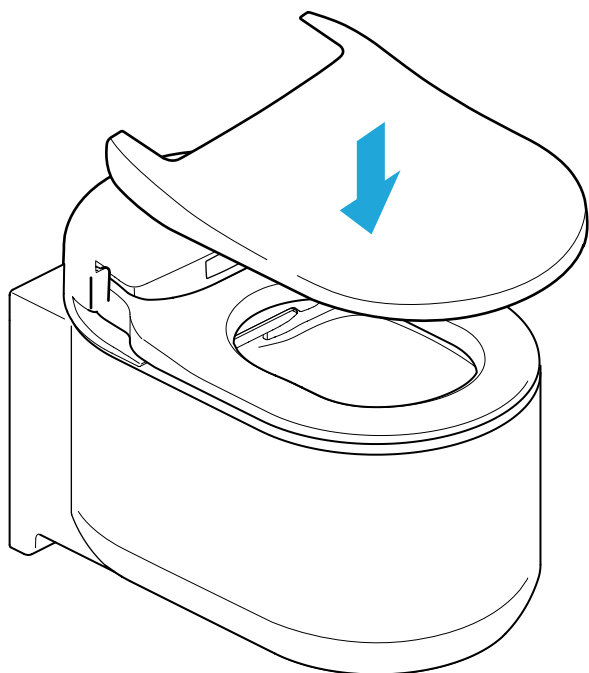


5. Lyft upp locket med båda händerna.

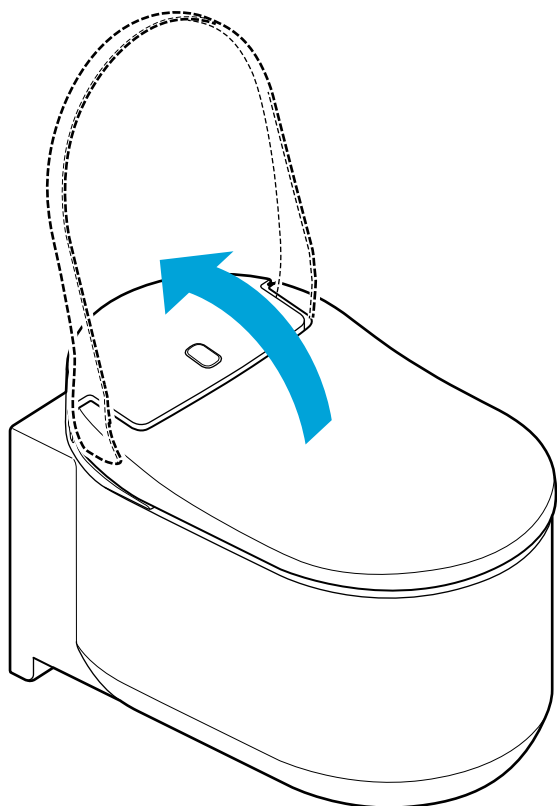


Montera toalettlocket

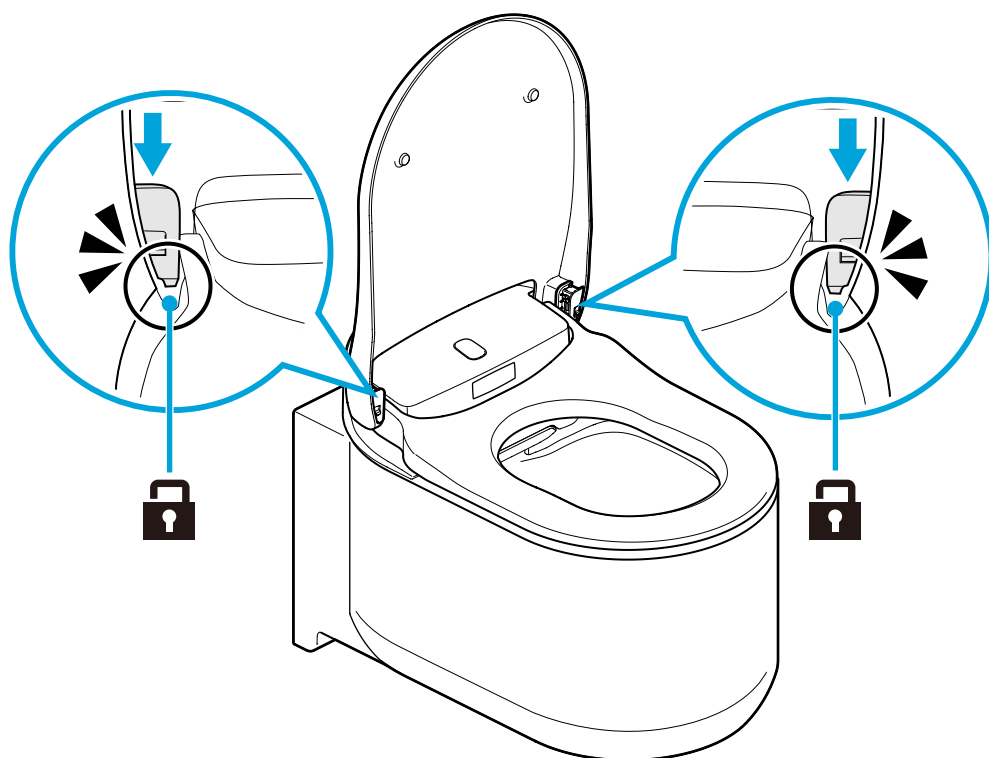
1. Placera locket på toaletten.



2. Öppna toalettlocket.



3. Skjut låsen nedåt. Kontrollera att låsen är införda ordentligt.
Ett klickljud hörs vid låsningen. Kontrollera att låsen är införda ordentligt.

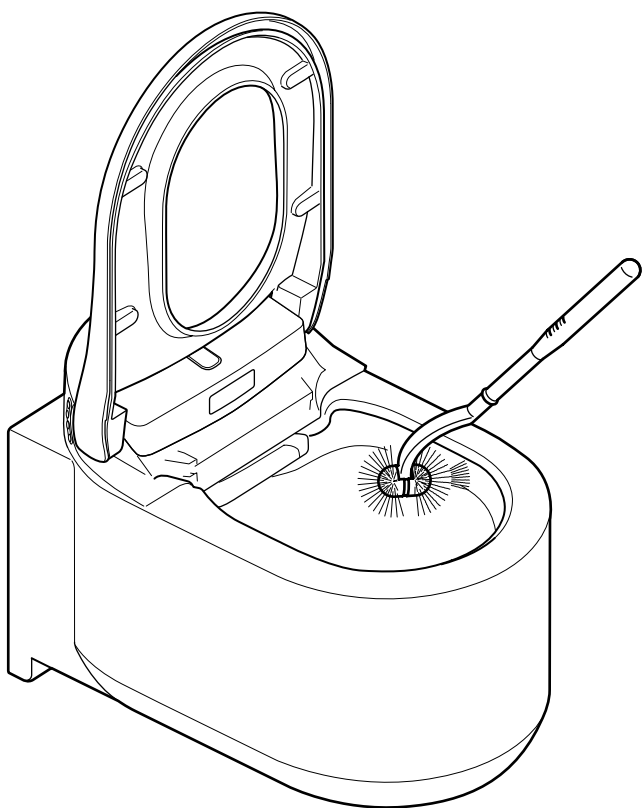


4. Slå på strömmen genom att trycka på strömknappen på toaletten.

■ Toalettstol (keramiska delar)

Toalettstolen är tillverkad av ett material som heter AQUA CERAMIC.

- Rengör stolen med vatten eller varmt vatten, och använd en mjuk borste eller svamp fuktad med neutralt rengöringsmedel.



Obs:

- Använd inte klorbaserade rengöringsmedel, rengöringsmedel med syra eller desinfektionsmedel, då gasångor kan skada produkten eller orsaka fel.
- Använd inte heft vatten, då det kan skada toaletten.
- Använd inte en borste eller rengöringsmedel som repar, då detta försämrar effekten av Hyper Clean-ytan.

■ Munstycksslutare/luftfilter

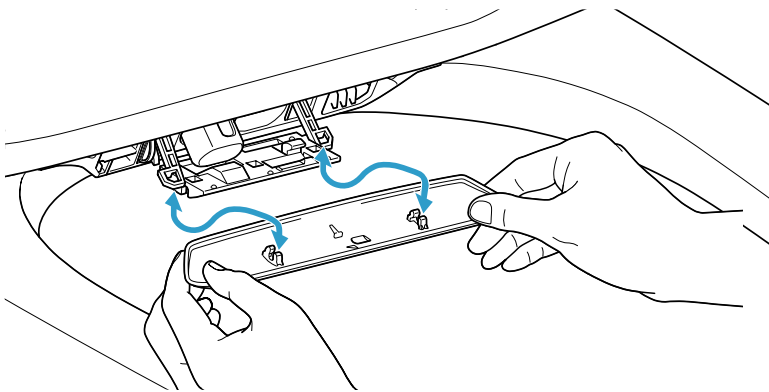
Rengöra munstycksslutaren

Obs:

- Undvika att torka med en torr trasa eller toalettpapper, då det leder till repor.
- Undvika att använda en borste eller rengöringsmedel som repar.
- Notera att munstycksslutaren har en övre del och en nedre del.
- Använd inte våld på munstycksslutaren, då det kan orsaka skador.

Munstycksslutaren kan tas bort för enkel rengöring. Se illustrationen nedan.

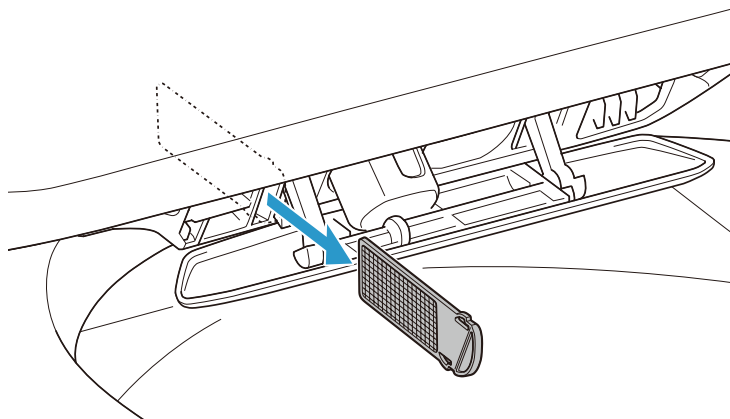
1. Följ proceduren i "Rengöra munstycket manuellt" för att öppna munstycksslutaren. ([sida 351](#))
2. Ta bort munstycksslutaren.



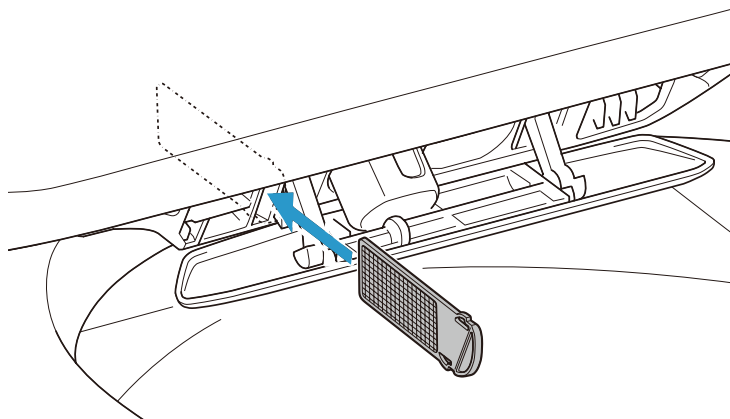
3. Rengör munstycksslutaren med en mjuk trasa.
4. Montera munstycksslutaren tills den klickar på plats.
5. Följ proceduren i "Rengöra munstycket manuellt" för att stänga munstycksslutaren. ([sida 351](#))

Rengöra luftfiltret

1. Följ proceduren i "Rengöra munstycket manuellt" för att öppna munstycksslutaren. ([sida 351](#))
2. Dra ut luftfiltret.



3. Tvätta luftfiltret med rinnande vatten.
4. Torka luftfiltret och tryck in det i spåret.

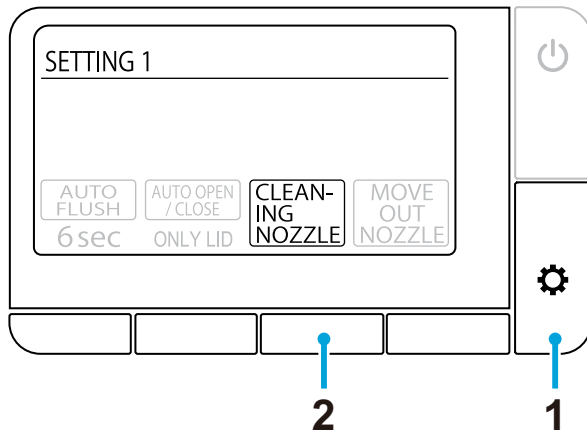



5. Följ proceduren i "Rengöra munstycket manuellt" för att stänga munstycksslutaren. ([sida 351](#))

■ Munstycke

Rengöra munstycket med fjärrkontrollen

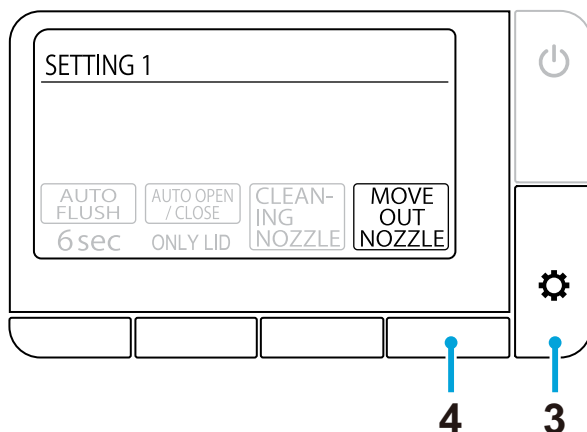
För att rengöra munstycket medan du använder toaletten (sitter på sitsen) med fjärrkontrollen, följ proceduren nedan.




1. Tryck på  (set/nästa) knappen upprepade gånger tills [SETTING1] skärmen dyker upp.
2. Tryck på knappen under [CLEANING NOZZLE].
Munstycket förblir indraget i höljet och rengörs i ungefär 15 sekunder.

Rengöra munstycket manuellt

Du kan rengöra munstyckena manuellt (t.ex. genom att skrubba dessa delar med en svamp för att ta bort fläckar och liknande). Följ proceduren nedan för att skjuta fram munstyckena för rengöring.



1. Ställ in [AUTO FLUSH] och [AUTO OPEN/CLOSE] på [OFF] för att inaktivera dessa funktioner.
([sida 324](#)) ([sida 323](#))
2. Lyft på locket och sitsen.
3. Tryck på  (set/nästa) knappen upprepade gånger tills [SETTING1] skärmen dyker upp.

4. Tryck på knappen under [MOVE OUT NOZZLE].
Varje gång knappen trycks in fungerar toaletten i följande ordning. Duschen fungerar inte i detta läge.
1:a trycket: munstycket för bakre tvätt skjuts fram
2:a trycket: munstycket för främre tvätt skjuts fram, efter att munstycket för bakre tvätt har dragits tillbaka
3:e trycket: munstycksslutaren öppnas, efter att munstycket för främre tvätt har dragits tillbaka
4:e trycket: munstycksslutaren stängs
5. Rengör munstyckena.
6. Återställ inställningen för [AUTO FLUSH] och [AUTO OPEN/CLOSE]. ([sida 324](#)) ([sida 323](#))

Obs:

- Använd inte våld på munstyckena, då det kan orsaka fel.
- Dra inte i och tryck inte in munstyckena. Munstycket dras inte tillbaka, vilket kan leda till fel.
Om du drar i eller trycker in munstyckena av misstag, sträng av strömmen till toaletten genom att trycka på strömknappen på toaletten, och slå sedan på strömmen efter 10 sekunder.

■ Eftermarknadsservice

1. Innan du begär reparationer

Om problemet inte kan lösas genom att följa stegen i "Felsökning" ([sida 335](#)), kontakta GROHE för ytterligare instruktioner. GROHE bör också kontaktas i följande situationer.

- Om du har ytterligare frågor som inte tas upp i denna handbok.
- Om strömkabeln är skadad.
- Om strömkabeln överhettas.

Om ovanstående situationer inte åtgärdas kan oväntade olyckor inträffa. Se till att konsultera GROHE.

Obs:

- Demontera eller modifiera aldrig denna produkt, då det kan leda till elstötar, brand, och/eller skador. Dessutom blir garantin ogiltig vid demontering.
- Om vatten läcker från sitsenheten eller vattenförsörjningssystemet, stäng av strömmen till toaletten genom att trycka på strömknappen på toaletten, eftersom detta kan orsaka elstötar, brand eller översvämning.
- Om sitsen eller strömkabeln är skadade (onormala ljud, lukt, rök, hög temperatur, sprickor eller vattenläckage inträffar), stäng av strömmen till toaletten genom att omedelbart trycka på strömknappen på toaletten och ordna så att delen repareras. Använd aldrig delar med defekter, då det kan orsaka elstötar eller brand.

2. Se ditt garantikort

Ett garantikort medföljer produkten. Se till att noggrant läsa igenom garantiuttalandet, som finns på garantikortet som medföljer produkten. Förvara ditt inköpsbevis (normalt kvittot från din GROHE-återförsäljare) på en plats där du enkelt kan komma åt det.

Garantiperiod: 2 år från inköpet (plus ett ytterligare år om produkten registreras)

Läs garantiuttalandet för att se vilka delar som täcks av garantin, och vilka som inte täcks.

3. Begära reparation

OM DU HAR NÅGRA FRÅGOR, ELLER OM DELAR ÄR SKADADE ELLER SAKNAS, KONTAKTA INTE, OCH ÅTERLÄMNA INTE PRODUKTEN TILL, BUTIKEN. KONTAKTA DIN LOKALA KUNDSERVICEREPRESENTANT. VI KAN TA HAND OM ALLA FRÅGOR ELLER PROBLEM.

Inom garantiperioden

Ha följande information tillgänglig när du begär garantiservice.

Utanför garantiperioden

Om service begärs utanför garantiperioden ansvarar produktens ägare för servicekostnaden. Serviceavgiften innefattar en avgift för teknisk service, resekostnader och kostnaden för delar.

Information som du får frågor om

1. Din kontaktinformation (t.ex. namn, adress, telefon)
2. Serienummer
(Se etiketten på produktens baksida.)
3. Installationsdatum
(Se garantikortet.)
4. Anledningen till servicebegäran

Pure Freude an Wasser

GROHE
WAVES

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Indledning

Om denne vejledning

Læs før brug	358
--------------------	-----

Kontrol og knapper

Hovedenhed	359
Fjernbetjening	360

Sådan bruges toilettet

Generel brug

Skærmliste	362
Grundlæggende brug	365
Skylning med en bruser	368
Tørring med varm luft	370
Betjening af smartphone (iOS og Android)	371

Indstillinger

Funktionen Automatisk åbn og luk sæde/låg	373
Automatisk udskylningsfunktion (VALGFRI)	374
For-udskyl	375
Funktionen Nattelys	376
Plasmacluster® Ion	377
Plasmacluster® Ion med blå lys (Toilet-kumme)	379
Lugtfjernerfunktion	380
Knapbetjeningslyd	381
LED-indstilling af stopknappen	382
Ændring af sproget	383
Gendannelse af standardindstillingerne	384

Fejlfinding

Fejlfinding

Alle funktioner	385
Skylning	386
Lugtfjerner	387
Automatisk udskylning	387
Tørrer	388
Funktionen Automatisk åbn og luk sæde/låg	388
Plasmacluster Ion (Toilet-kumme)	389
Plasmacluster Ion (Rum)	389
Afkalkning	390
Smartphone-app	390
Diverse	391

Rengøring

Før rengøring

Retningslinje	392
---------------------	-----

Rengøring

Toiletsæde, låg, dæksler og fjernbetjening (plastikdele).....	393
Fjernelse af låget for rengøring.....	394
Toiletkumme (keramiske dele).....	398
Dyselukker/luftfilter	399
Dyse.....	401

Service efter salg

Service efter salg	403
--------------------------	-----

Om denne vejledning

■ Læs før brug

Korrekt brug af dette produkt sikres ved at læse vejledningen og den trykte "HURTIG START-VEJLEDNING" omhyggeligt, før produktet tages i brug.

Hvis de beskrevne sikkerhedsforanstaltninger i den trykte "HURTIG START-VEJLEDNING" (medfølger) ikke følges, kan det i visse tilfælde medføre alvorlige ulykker.

Hvert af disse punkter er ekstremt vigtigt for sikkerheden og skal overholdes nøje.

I tilfælde af en ulykke som følge af forkert brug, kan GROHE ikke pålægges erstatningsansvar.

❗ OBS!:

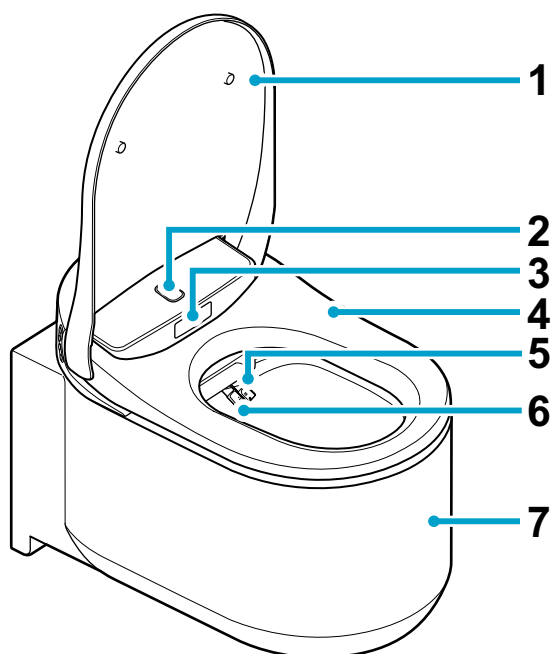
I områder, hvor karbonathårdhed overstiger 18° dH (KH), skal der bruges et vandfiltreringssystem med middel til blødgøring af vand. Du kan forhøre dig om karbonathårdhed hos dit lokale vandværk.

For at sikre den lange levetid;

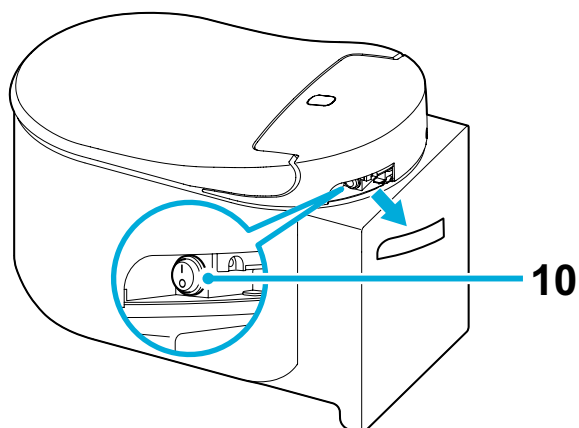
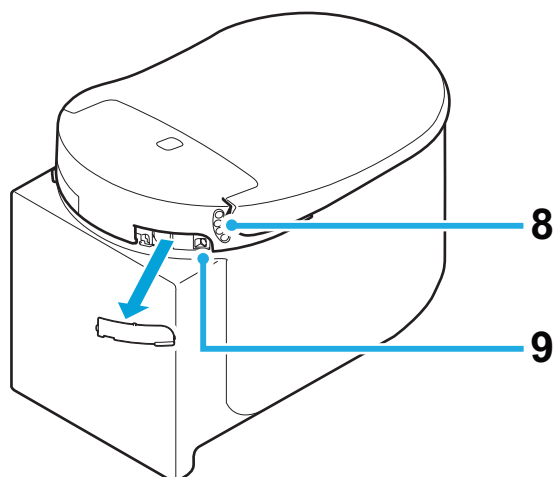
- Udfør afkalkningen hvert 3. år (se teknisk produktinformation 99.1105.031).
- Udskift dysespidsen hvert 3. år (se teknisk produktinformation 99.1105.031).

Kontrol og knapper

■ Hovedenhed



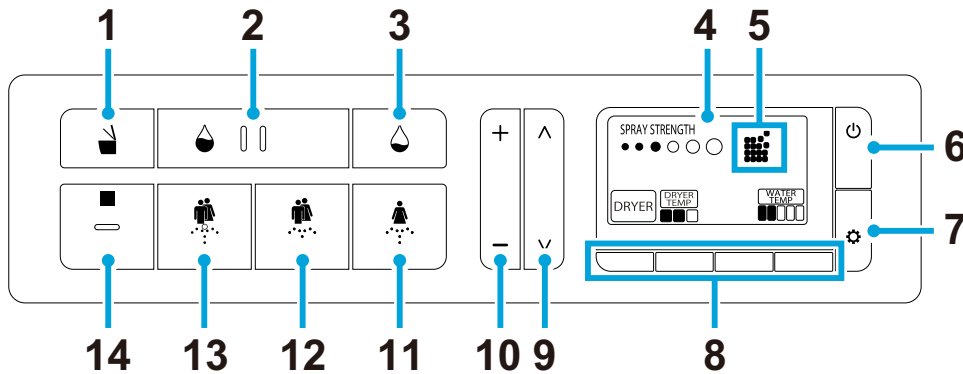
- Toilet Toiletsædets låg
- Overkropssensor
- Underkropssensor
- Toiletsæde
- Dyse (til bagskyl)
- Dyse (til forskyl)
- Toiletikumme
- Funktionsknapper
 - ♀ : Forskyl (til kvinder)
 - ♂ : Bagskyl
 - ⊕ : Justering af strålestyrke. +
 - ⊖ : Justering af strålestyrke. -
- Afkalkningsmiddel, indløb
- Tænd/sluk-knap



Bemærk:

- Tryk på udskylningsknappen på væggen for at skylle ud manuelt.

■ Fjernbetjening



- 1 Knappen Åbn/luk toiletsæde
- 2 Knappen Skyl ud (fuld) (VALGFRI*)
- 3 Knappen Skyl ud (let) (VALGFRI*)
- 4 Skærm
- 5 Afkalkning, informationsmærke**
- 6 Knappen Tænd/sluk/Start
- 7 Knappen Indstil/Næste
- 8 Funktionsknapper
- 9 Knapperne Juster dyseposition
- 10 Knapperne Justering af strålestyrke
- 11 Knappen Forskyl (til kvinder)
- 12 Knappen Bagskyl – blid
- 13 Knappen Bagskyl
- 14 Stopknap


* Udskylningsknapperne fungerer kun, når den automatiske udskylningsfunktion er udstyret med GROHE-cisternen.

** Afkalkningens informationsmærke vises hvert 3. år. Når dette mærke vises, skal du foretage afkalkningen og udskifte dysespidsen (se teknisk produktinformation 99.1105.031).

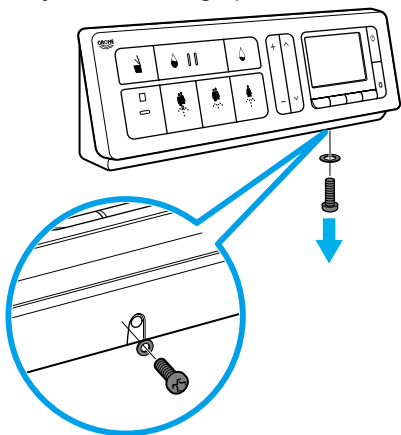
Bemærk:

- Skærmen Sluk vises, når strømmen slukkes ved at trykke på knappen (Tænd/sluk/Start).
- Når skærmen ikke bruges i 30 sekunder, vender den tilbage til startmenuen. Start i dette tilfælde betjeningen fra begyndelsen.
- Restbillede kan forekomme på skærmen, når fjernbetjeningen bruges i omgivelser med lav temperatur. Dette er ikke en fejlfunktion. Skærmen vender tilbage til normal tilstand, når omgivelsernes temperatur bliver normal.
- Skærmen kan en gang imellem vise en omvendt sort-hvid skærm. Dette er ikke en fejlfunktion.

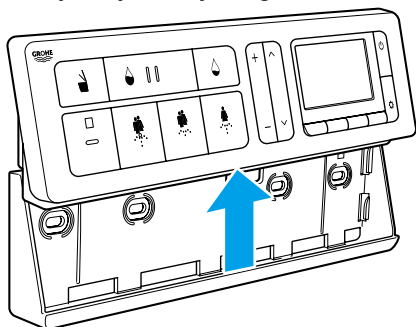
Udskiftning af afladede batterier i fjernbetjeningen

Udskift batterierne med nye, når indikatoren  eller meddelelsen "Replace the battery" vises på skærmen.

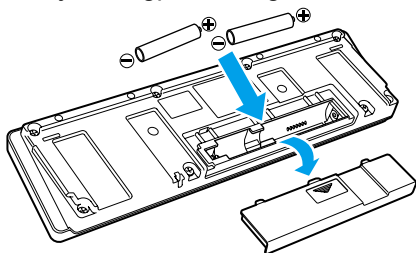
1. Fjern skruen og spændeskiven fra fjernbetjeningen.



2. Fjern fjernbetjeningen fra holderen.



3. Fjern bagpladen, og udskift batterierne med nye (to 1,5 V AA alkalinebatterier).



4. Fastgør bagpladen, og sæt fjernbetjeningen tilbage i holderen. Fastgør den derefter med spændeskiven og skruen.

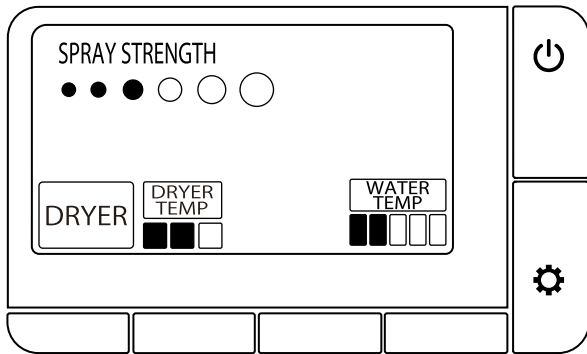
Bemærk:

- Rør ikke ved knapperne på fjernbetjeningen ved udskiftning af batterier.
- Der kan forekomme lodrette linjer på skærmen, når batterierne fjernes. Dette er ikke en fejlfunktion. De lodrette linjer forsvinder igen, når batterierne sættes i fjernbetjeningen igen.

Generel brug

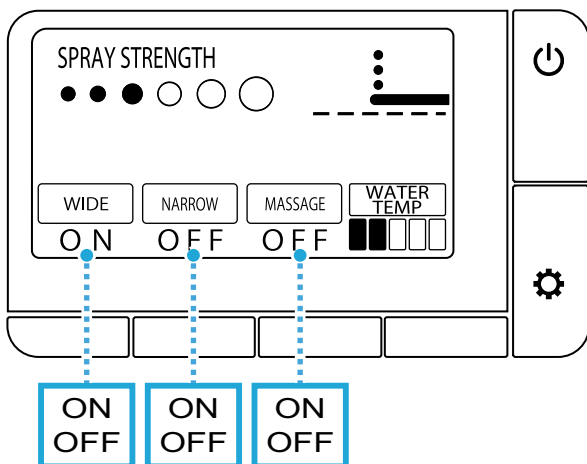
■ Skærmliste

Startmenu

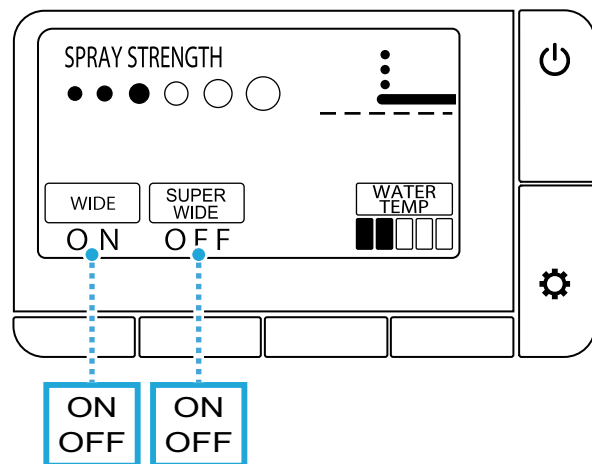


Under skylning

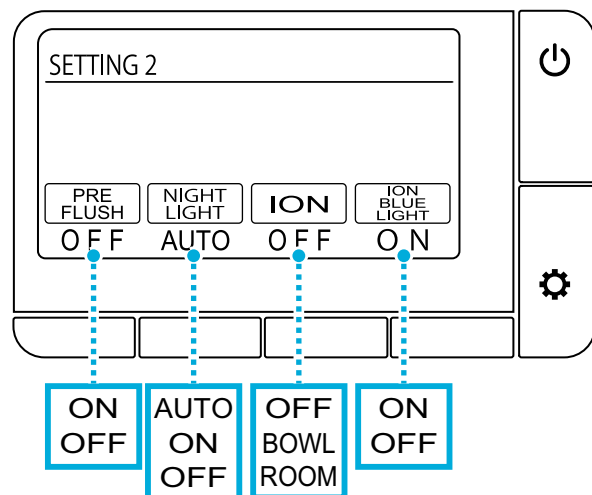
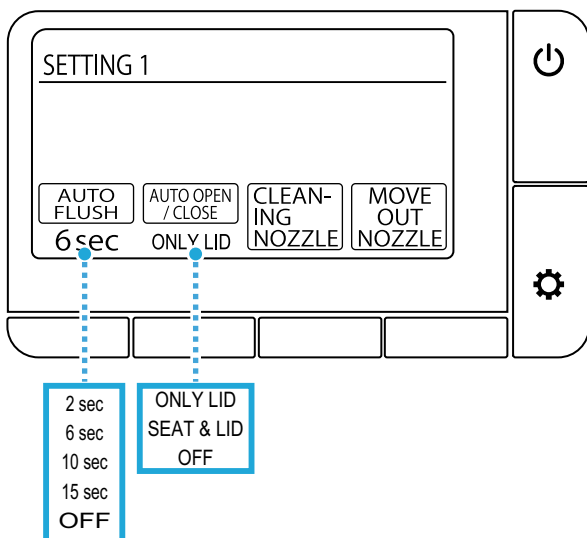
Bagskyl

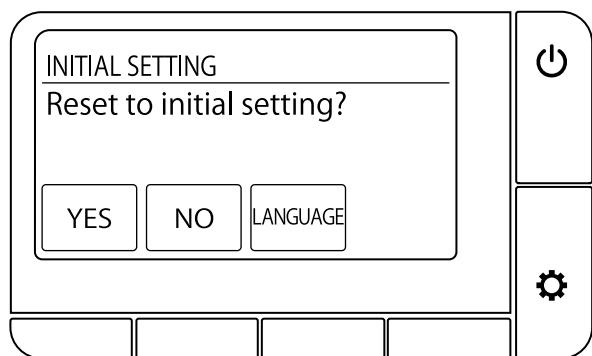
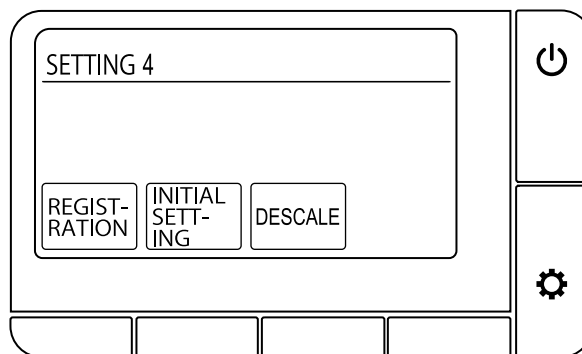
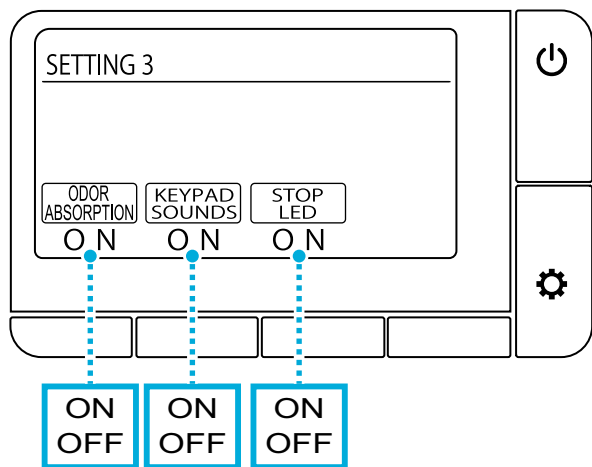


Forskyl

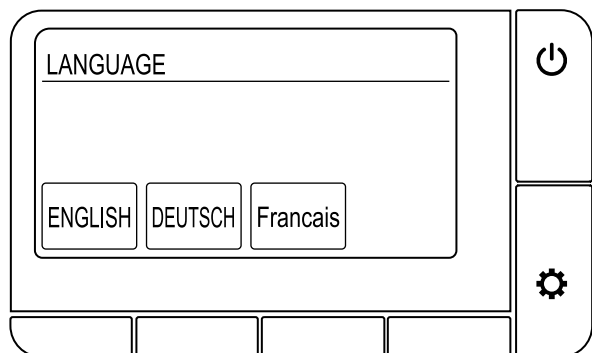


Indstillingskærm

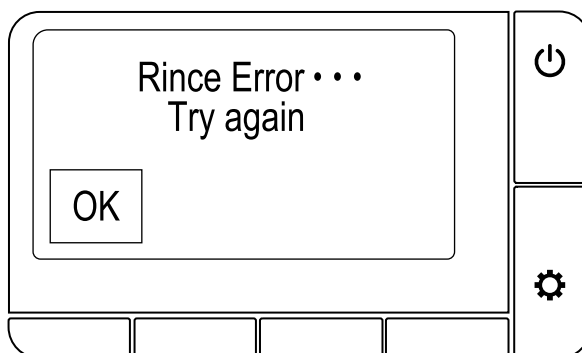
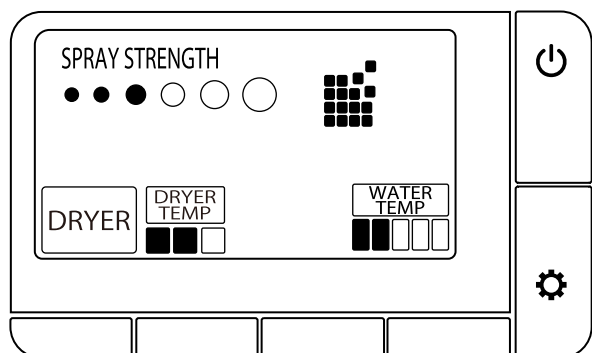
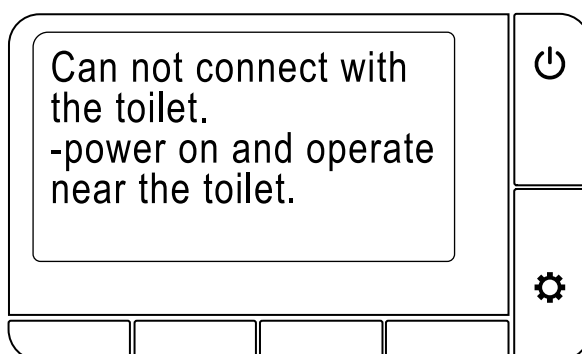
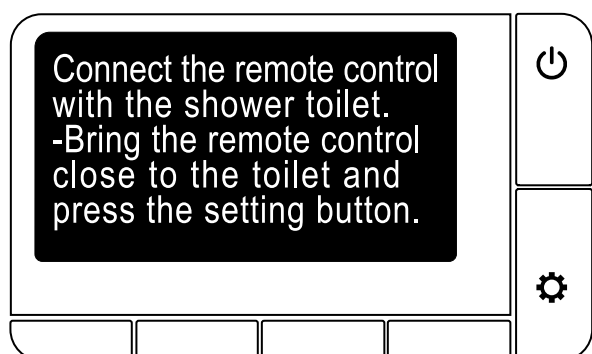
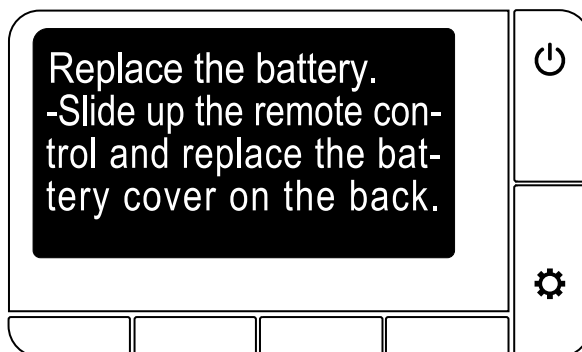
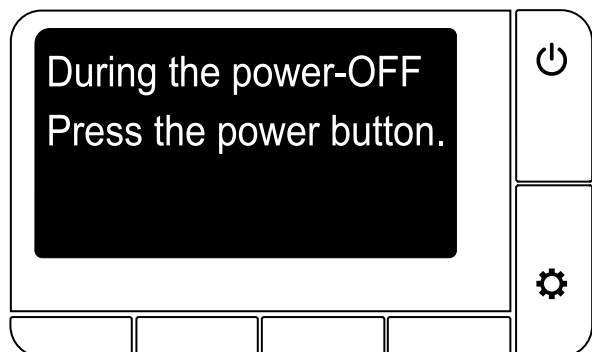




Sprogvalg

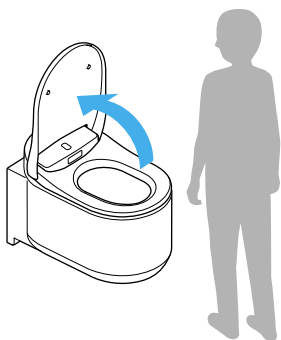


Fejlmeddelelse




■ Grundlæggende brug

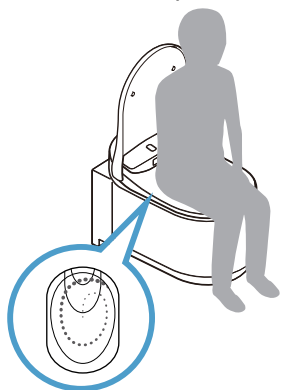
1. Stå foran toiletsædet.
Toiletsædets låg åbner automatisk.






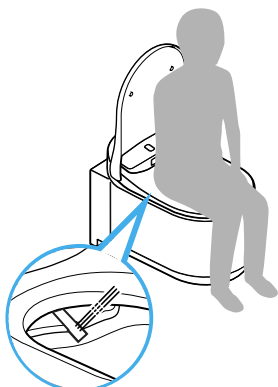
Bemærk:


- Sædet åbnes ved at trykke på knappen  (åbn/luk).
- Hvis rumtemperaturen overstiger 30°C, som for eksempel om sommeren, kan sensoren have svært ved at registrere personer. Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation omkring toilettet, eller prøv at flytte dig.


2. Sid på toiletsædet, og luftfjernerens starter.
Når du sidder på sædet, skyller en smule vand skålen for at minimere aflejringen af pletter.

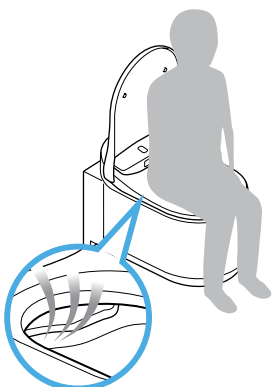


3. Tryk på knappen  (bagskyl), knappen  (bagskyl – blid) eller knappen  (forskyl for kvinder) for at skylle.





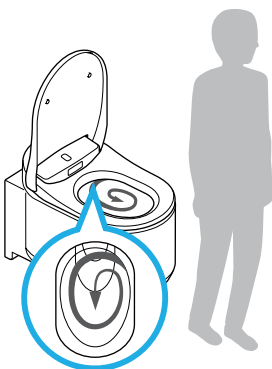
Tryk på knappen  (stop) for at stoppe med at skylle.

4. Tryk på knappen under indikatoren [DRYER] for at tørre med varm luft. Tryk på knappen  (stop) for at stoppe med at tørre.





5. Rejs dig fra toilettet.

- Automatisk udskylning: Udskylning starter automatisk
- Fjernudskylning: Tryk på knappen  (skyl ud/fuld) eller knappen  (skyl ud/let).
- Manuel udskylning: Tryk på udskylningsknappen på væggen.

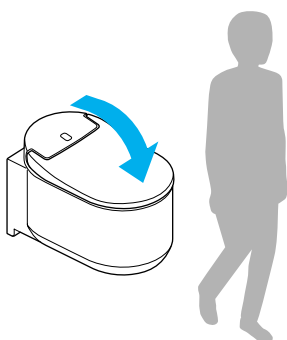


Bemærk:

- Den automatiske udskylningsfunktion er kun tilgængelig for GROHE-cisternen udstyret med automatisk udskylningsfunktion.
- Knapperne  /  på fjernbetjeningen fungerer kun, når GROHE-cisternen med automatisk udskylningsfunktion er monteret.

6. Gå væk fra toilettet.

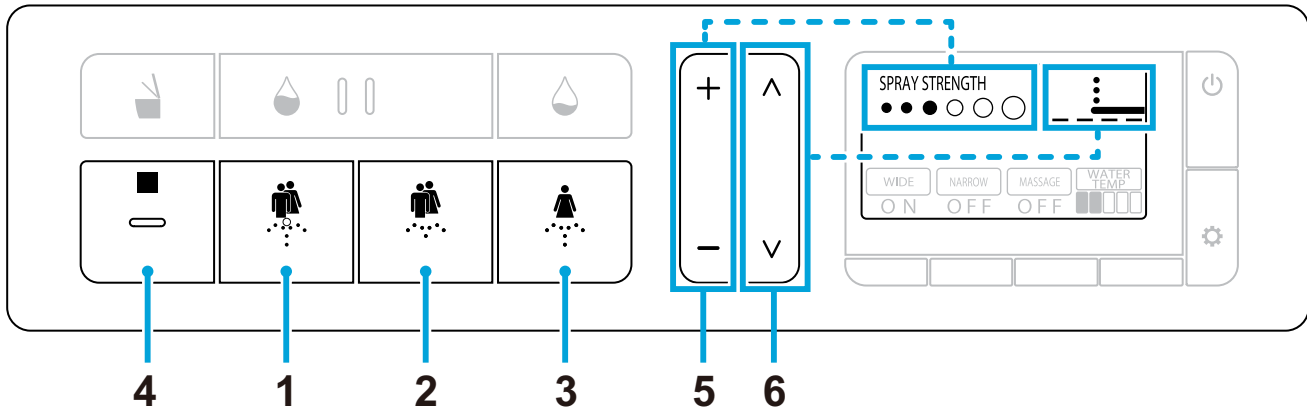
Toiletsædets låg lukker. Toiletsædets låg lukker automatisk ca. 1 minut, efter du er gået væk fra toilettet.



Bemærk:

- Sædet lukkes ved at trykke på knappen  (åbn/luk).

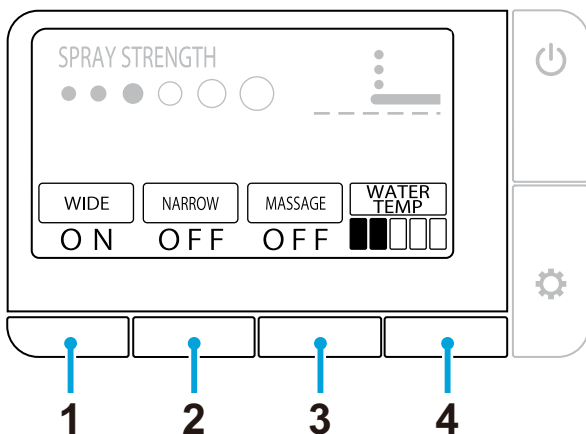
■ Skylning med en bruser



- 1 Knappen (bagskyl): Skyller bagi.
- 2 Knappen (bagskyl – blid): Skyller blidt bagi.
- 3 Knappen (forskyl til kvinder): Skyller foran.
- 4 Knappen (stop): Stopper skylning.
- 5 Knappen Justering af strålestyrke (+/-): Justerer stråletrykket (6 niveauer) under skylning.
- 6 Knappen Juster dyseposition (^ / v): Justerer dysepositionen (5 niveauer: standard/2 niveauer frem/2 niveauer tilbage) under skylning.

Yderligere brug

Tryk på knapperne under indikatorerne på skærmen under skylning.

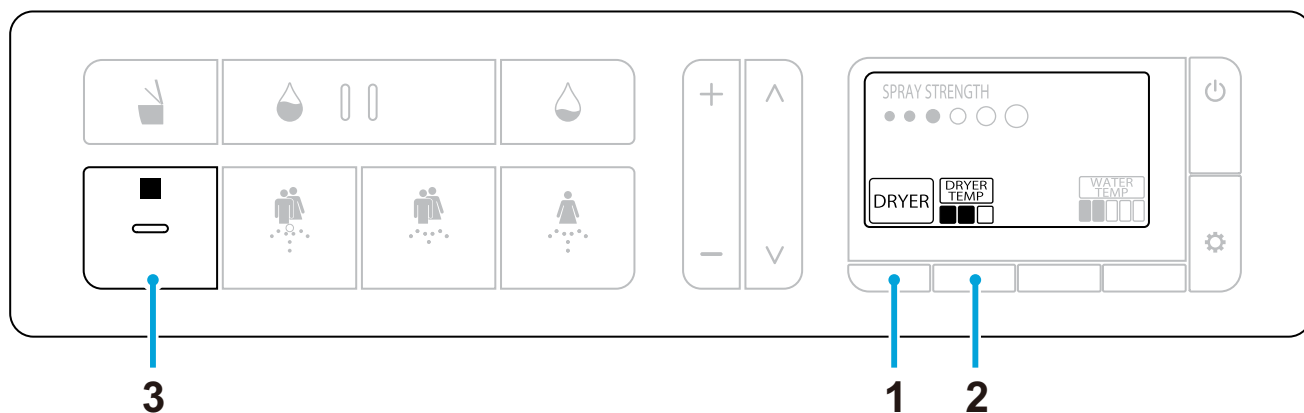


- 1 [WIDE] (): Flytter dysen tilbage og frem for at skylle et større område.
- 2 [SUPER WIDE] (): Skyller et stort område
[NARROW] (): Bevæger sig tilbage og frem over et lille område.
- 3 [MASSAGE] (): Vandtrykket skifter mellem to niveauer for en masserende effekt.
- 4 [WATER TEMP] (): Justerer vandtemperaturen (6 niveauer: Fra (vandtemperatur), Lav (ca. 28°C) til Høj (ca. 40°C))

Bemærk:

- Skyllefunktionen kan ikke bruges uden at sidde på toiletsædet.
- Brusefunktion stopper automatisk efter 2 minutter. Denne funktion kan dog forlænges op til 6 minutter, når massagefunktionen og lignende bruges under skylning.
- Der kommer vand ud i nærheden af dyserne, når du sætter dig på toiletsædet eller lige før eller efter skyllefunktionen. Dette er ikke en fejlfunktion.
- Bruserens vandtemperatur kan blive lavere end forventet, når temperaturen på det tilførte vand er ekstremt lav som f.eks. om vinteren.
- Sæt dig længere tilbage på toiletsædet for mindre vandsprøjt under skyllefunktionen.
- Kun hvis autoskyl 4694401 er installeret, og hvis knappen på cisternen trykkes ned, stopper skyllet ikke.
- Undgå at bruge bruseren i længere tid. Brug ikke denne funktion til at vaske indvendigt i endetarmen, skeden eller urinrøret.
- Brug ikke denne funktion til at stimulere afføring. Undgå også at have bevidst afføring under brug af denne funktion.
- Brug ikke denne funktion, når der er smerter eller betændelse i de intime dele.
- Når brugeren får medicinsk behandling i de intime dele, skal lægens instruktion til brug af denne funktion følges.

■ Tørring med varm luft



- 1 [DRYER]: Tryk på knappen under denne funktion for at bruge tørrefunktionen.
- 2 [DRYER TEMP]: Tryk på knappen under denne indikator på skærmen under tørrefunktionen for at justere tørretemperaturen.
 - ■ □ Mellem (ca. 40 °C)
 - ■ ■ Høj (ca. 55 °C)
 - □ □ Lav (rumtemperatur)
- 3 ■ (Stop): Stopper tørrefunktionen.

Bemærk:

- Hvis indikatoren [DRYER] ikke vises på skærmen, skal du trykke på knappen (tænd/sluk/start).
- Tørretemperaturen vender tilbage til startindstillingen, når tørrefunktionen stoppes.
- Tørrefunktionen stopper efter ca. 4 minutter.

■ Betjening af smartphone (iOS og Android)

Du kan betjene toilettet med en Bluetooth®-aktiveret smartphone vha. den dedikerede app "Sensia Arena".

* Bluetooth er et registreret varemærke tilhørende Bluetooth SIG, Inc.

Bemærk:

- Læs Forholdsregler ved brug af Bluetooth®, før du bruger denne funktion. ([side 372](#))
- Når du har udført trinnet med ikonet ⌚ 1, skal du udføre trinnene med ikonerne ⌚ 2 til ⌚ 4 inden for 1 minut.

Installation af appen

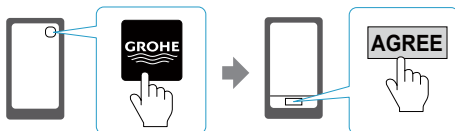
Søg efter "Sensia Arena" fra App Store eller Google Play og installer den.



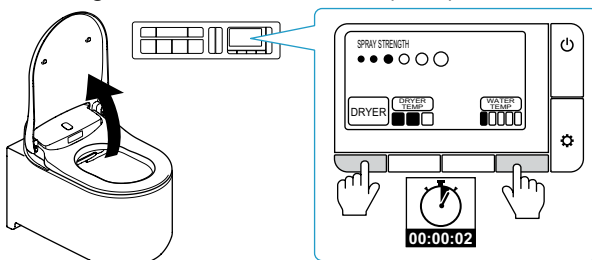
Indledende opsætning af "Sensia Arena"-appen

Inden opsætning, skal du tænde for bluetooth på din smartphone.

1. Åbn appen og bekræft ansvarsfraskrivelse.



2. Tryk på knapperne [DRYER] og [WATER TEMP] samtidig i mere end 2 sekunder (⌚ 1).



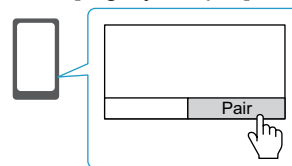
3. Par toilettet med din smartphone i henhold til "Parringsregistrering" (⌚ 2).

Parringsregistrering

1. Tryk på den øverste side på appen (⌚ 3).



2. Når meddelelsen om [Bluetooth pairing request] vises, skal du bekræfte enhedens navn [Shower Toilet] og trykke på [Pair] (⌚ 4).



Toilettenheden angiver at parringen er fuldført, når du hører en tone. Når du har gennemført parringen, er der ikke behov for en ny indledende opsætning næste gang.

Bemærk:

- Android-smartphones skal have Android 6.0 eller en nyere version.
- GROHE garanterer ikke at appen virker på Android-enheder.

Forholdsregler ved brug af Bluetooth®

Opbevar sædet og fjernbetjeningen væk fra enheder, der udsender radiobølger.

Opbevar sædet og fjernbetjeningen så langt væk som muligt fra følgende enheder for at forhindre alvorlig påvirkning fra radiobølgeinterferens.

- Mikrobølger
- Trådløse LAN-enheder
- Andre Bluetooth®-kompatible enheder end smartphones
- I nærheden af andre enheder, der udsender radiobølger i 2,4 GHz-båndbredden (digitale trådløse telefoner, trådløse lydenheder, spillekonsoller, eksternt computerudstyr osv.)
- Hvis du har en implanterbar cardioverter-defibrillator (pacemaker), skal du opbevare fjernbetjeningen mindst 22 cm væk fra implantatet.

Bemærk:

- Vær forsigtig med ikke at tabe din smartphone i toilet-kummen. GROHE kan ikke holdes ansvarlig for beskadigelse af smartphonen.
- GROHE garanterer ikke, at denne funktion fungerer på alle smartphones, der er kompatible med Bluetooth-forbindelse.
- Der kan kun oprettes forbindelse til toilettet med 1 smartphone ad gangen.
- Der kan gemmes parringsoplysninger for op til 7 smartphones på toilettet. Hvis der parres en 8. smartphone, skal smartphonen med de ældste parringsoplysninger parres igen.
- Når toilettet er forbundet til en smartphone, kan skyllefunktion (strålestyrke, dyseposition osv.) ikke betjenes fra fjernbetjeningen. Knappen ■ (stop) kan dog bruges til at stoppe skyllefunktionen.
- Tryk på knappen ■ (stop) for at afbryde Bluetooth-forbindelsen.
- Når toilettet betjenes med en smartphone, skal det betjenes inde på toilettet. Når en anden person bruger toilettet, må du desuden ikke betjene det med din smartphone.

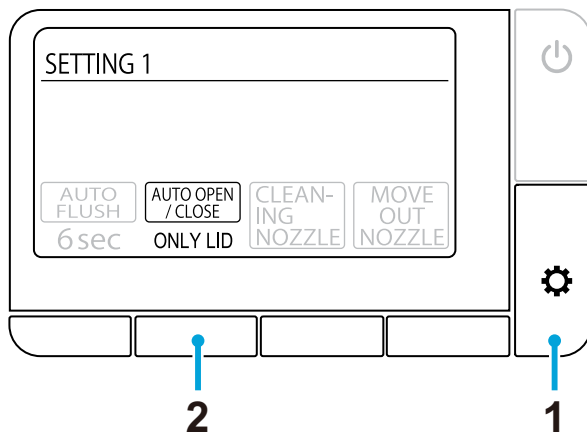
Vilkår for brug denne app

1. GROHE kan ikke holdes ansvarlig for nøjagtighed, brugbarhed, tilstand, anvendelse til visse formål og for sikkerheden af oplysninger i denne app.
2. GROHE kan ikke holdes ansvarlig på nogen måde, med undtagelse af forsæt eller grov forsømmelse fra GROHEs side, i tilfælde af, at en bruger lider enhver form for beskadigelse pga. brugen af eller manglende evne til at bruge denne app.
3. Kunder accepterer, at ansvaret i forbindelse med brugen af denne app ligger hos kunden, og at ansvaret og byrden for at løse eventuelle tvister, der opstår mellem en bruger og en tredjepart, bæres af brugeren, da GROHE ikke kan holdes ansvarlig på nogen måde.
4. GROHE kan ikke holdes ansvarlig i tilfælde af, at oplysninger registreret eller tilvejebragt af brugeren via denne app går tabt, selv af årsager der kan tilskrives GROHE.
5. GROHE kan ikke holdes ansvarlig på nogen måde i tilfælde af, at en tvist eller beskadigelse er opstået under brugen af en relateret tjeneste af brugeren. GROHE yder ingen form for garanti med henblik på denne app, herunder funktioner, kvalitet, kontinuerlig brug og forhold i forbindelse med eksisterende eller ikke-eksisterende krænkelse af andre parter rettigheder.

Indstillinger

■ Funktionen Automatisk åbn og luk sæde/låg

Du kan indstille funktionen til automatisk åbning/lukning af toiletsædets låg eller både toiletsædets låg og toiletsædet.



1. Tryk gentagne gange på knappen (indstil / næste), indtil skærbilledet [SETTING1] vises.
2. Tryk gentagne gange på knappen under [AUTO OPEN/CLOSE] for at vælge indstillingen.
 - [ONLY LID]: Åbner/lukker automatisk toiletsædets låg (standard).
 - [SEAT & LID]: Åbner/lukker automatisk toiletsædet og toiletsædets låg.
 - [OFF]: Funktionen til automatisk åbning og lukning er slået fra.

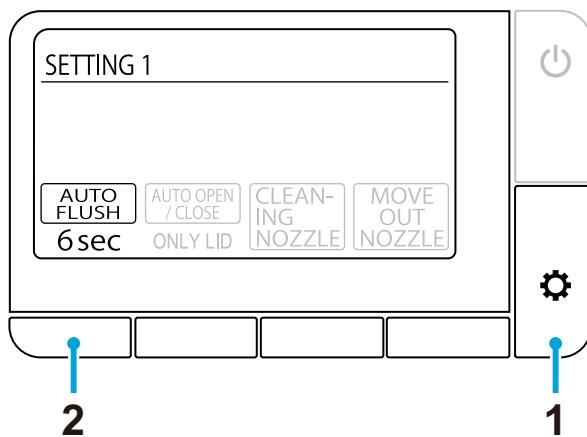
Bemærk:


- Direkte sollys og varmelegemer kan medføre, at sensoren fejlfungerer, og at toiletsædets låg åbner automatisk.
- Åbn og luk toiletsædets låg blidt, når det åbnes og lukkes manuelt. Overdreven kraft kan beskadige toiletsædets låg.
- Toiletsædet må ikke blokeres, stoppes eller flyttes i den modsatte retning manuelt. Dette kan beskadige eller medføre, at funktionen til automatisk lukning fejlfungerer.

■ Automatisk udskylningsfunktion (VALGFRI)

* Denne funktion fås kun til GROHE-cisternen, der er udstyret med automatisk skyllefunktion.

Skyller automatisk ud, ca. 6 sekunder som standard, efter at brugeren har rejst sig fra toilettet. Du kan også ændre denne indstilling for forsinket udskylning.



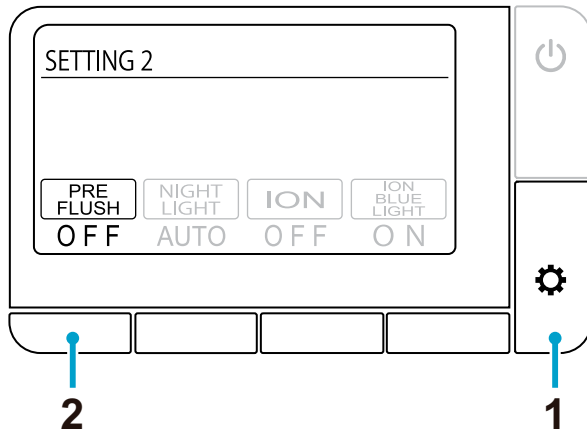
1. Tryk gentagne gange på knappen  (indstil / næste), indtil skærbilledet [SETTING1] vises.
2. Tryk gentagne gange på knappen under [AUTO FLUSH] for at vælge indstillingen.
 - [2 sec]: Skyller ud efter 2 sekunder
 - [6 sec]: Skyller ud efter 6 sekunder (standard)
 - [10 sec]: Skyller ud efter 10 sekunder
 - [15 sec]: Skyller ud efter 15 sekunder
 - [OFF]: Automatisk skyllefunktion er slået fra


Bemærk:

- Den automatiske udskylningsfunktion aktiveres ikke, når brugeren sidder på toiletsædet i mindre end 10 sekunder.

■ For-udskyl

Når brugeren sidder på toiletsædet, bliver toiletkummen våd og skylles med en smule vand for at undgå, at den bliver snavset.



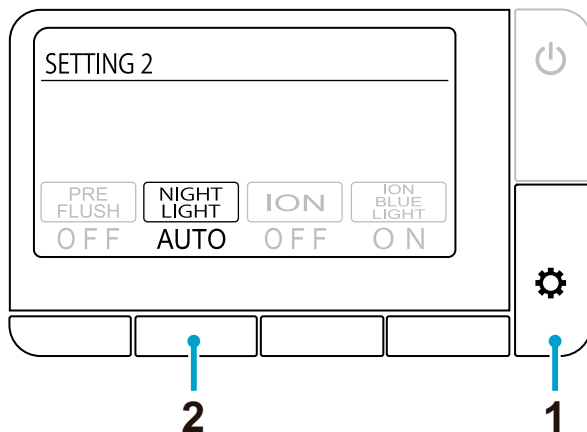
1. Tryk gentagne gange på knappen  (indstil / næste), indtil skærbilledet [SETTING2] vises.
2. Tryk gentagne gange på knappen under [PRE FLUSH] for at vælge indstillingen.
 [ON]: Aktiverer for-udskylfunktionen
 [OFF]: Deaktiverer for-udskylfunktionen (Standard)

Bemærk:

- Hvis du trykker på skylleknappen umiddelbart efter, at for-udskylfunktionen er aktiveret, kan rengøringsfunktionen blive mindre.

■ Funktionen Nattelys

Når sensoren registrerer en bruger, oplyser et blødt lys den indvendige side af kummen. Når brugeren rejser sig fra toilettet, går lyset automatisk ud efter ca. 1 minut.



1. Tryk gentagne gange på knappen (indstil / næste), indtil skærbilledet [SETTING2] vises.
2. Tryk gentagne gange på knappen under [NIGHT LIGHT] for at vælge indstillingen.
 [AUTO]: Funktionen Nattelys er slået til*, og knappen (stop) blinker orange. (Standard)
 [ON]: Lyset er altid slået til, og (stop)-knappen blinker orange.
 [OFF]: Funktionen Nattelys er slået fra.

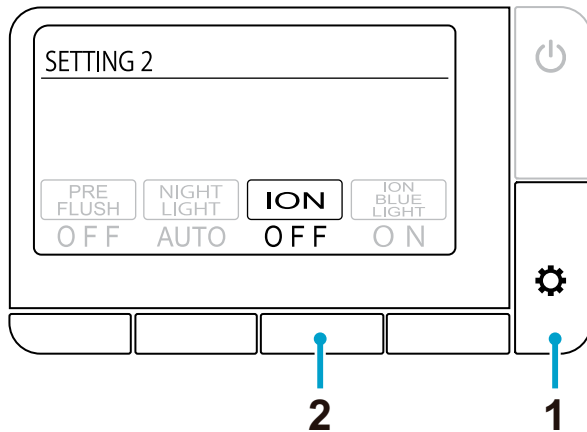
* Når låget er åbent og brugeren sidder på toilettet.

Bemærk:

- Når Plasmacluster Ion (toilet-kumme) er tændt, prioriteres det blå lys.

■ Plasmacluster® Ion

Plasmacluster Ion-funktionen har to tilstande: Plasmacluster Ion (toiletkumme) og Plasmacluster Ion (rum).

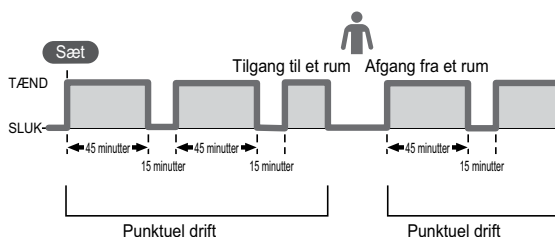


1. Tryk gentagne gange på knappen (indstil / næste), indtil skærbilledet [SETTING2] vises.
2. Tryk gentagne gange på knappen under [ION] for at vælge indstillingen.
 - [OFF]: Plasmacluster Ion er slukket (Standard)
 - [BOWL]: Plasmacluster Ion (toiletkumme) er sat til tændt
 - [ROOM]: Plasmacluster Ion (toiletkumme) og (rum) er sat til tændt

Plasmacluster® Ion (Toiletkumme)

Plasmacluster Ion (både positive og negative ioner) frigives i skålen for at sterilisere undersiden af toiletsædet for flydende skimmelsporer osv. Denne funktion undertrykker udbredelse af lugt ved sterilisering af skimmelsporer osv. ved lugtens kilde. Plasmacluster Ion (toiletkumme) fungerer som følger.

- Plasmacluster Ion (toiletkumme) starter punktuelt drift, når Plasmacluster Ion-funktionen er indstillet til [BOWL], og toiletsædets låg er lukket.



- Når brugeren registreres, mens Plasmacluster Ion (toiletkumme) er indstillet, stopper Plasmacluster Ion (toiletkumme) midlertidigt.
- Når brugeren detekteres, og toiletsædets låg åbnes, mens Plasmacluster Ion (toiletkumme) er indstillet, tændes et blåt lys i skålen i en bestemt periode.
- Når toilettet skylles, efter at man har stået væk fra toilettet, mens Plasmacluster Ion (toiletkumme) er indstillet, tændes et blåt lys i skålen i en bestemt periode.
- Når toiletsædet lukkes, mens Plasmacluster Ion (toiletkumme) er indstillet, tændes et blåt lys i skålen.
- Plasmacluster Ion (toiletkumme) starter en punktuelt drift, når at toilettet forlades (efter toiletsædets låg lukkes).

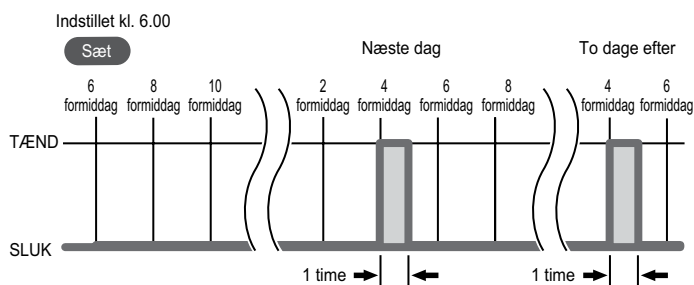
Bemærk:

- Mens Plasmacluster Ion (toiletkumme) kører, høres en kvidrende lyd.
- Der kan forekomme en let lugt af ozon fra iongeneratoren, men koncentration er meget lille og påvirker ikke helbredet.
- Luk toiletsædets låg for at optimere ion-effekten.
- Når du bruger Plasmacluster Ion (toiletkumme), skal den automatiske åbne-/lukkefunktion tændes (ikke på [OFF]) eller toiletsædets låg skal lukkes manuelt.
- Plasmacluster Ion (toiletkumme) virker ikke, når toiletsædets låg fjernes.

Plasmacluster® Ion (Rum)

Plasmacluster Ioner (både positive og negative ioner) frigives i hele toilettets rum en gang om dagen, for at friske rummet op med duftspredersens synergistiske effekt. Plasmacluster Ion (rum) fungerer således.

- Plasmacluster Ion (rum) virker i et tidsrum to timer før Plasmacluster Ion-funktionen er sat til [ROOM]. Når Plasmacluster Ion (rum) er indstillet, kører Plasmacluster Ion (rum) på samme tid fra næste dag.



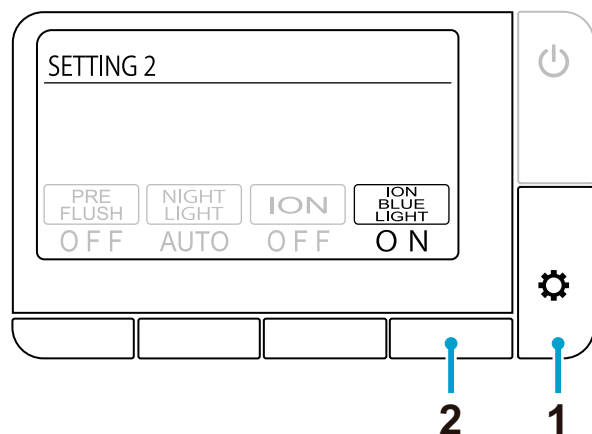
- Toiletsædet låget åbnes, mens Plasmacluster Ion (rum) kører.
- Plasmacluster Ion (rum) kører ikke, hvis toilettet bruges, når Plasmacluster Ion (room) skal til at starte.
- Plasmacluster Ion (rum) virker på det indstillede tidspunkt fra den efterfølgende dag.
- Plasmacluster Ion (rum) stopper, når en operation udføres, mens Plasmacluster Ion (rum) kører.
- Plasmacluster Ion (rum) virker på det indstillede tidspunkt fra den efterfølgende dag.


Bemærk:

- Når Plasmacluster Ion (rum) fungerer, høres en kvidrende lyd.
- Der kan forekomme en let lugt af ozon fra iongeneratoren, men koncentration er meget lille og påvirker ikke helbredet.
- Når du bruger Plasmacluster Ion (rum), skal den automatiske åbne-/lukkefunktion tændes (ikke på [OFF]).
- Du kan ændre starttidspunktet for Plasmacluster Ion (rum) fra din smartphone. Se flere oplysninger i app'en. (Du kan ikke ændre driftstiden (1 time)).

■ Plasmacluster® Ion med blå lys (Toilet-kumme)

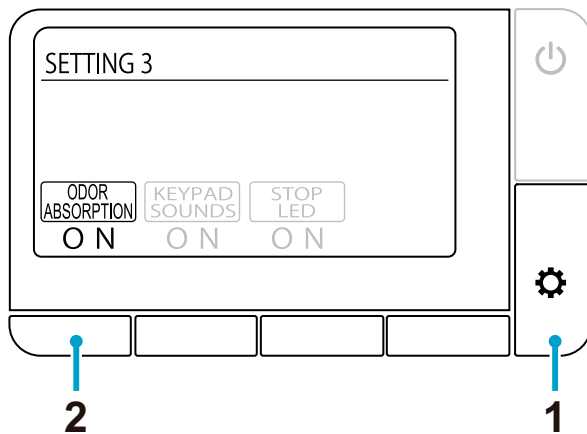
Når [BOWL] eller [ROOM] er valgt til Plasmacluster Ion-funktionen, tændes et blå lys i skålen, når brugeren registreres, eller toiletsædets låg åbnes. Du kan slukke for det blå lys.




1. Tryk gentagne gange på knappen  (indstil / næste), indtil skærbilledet [SETTING2] vises.
2. Tryk gentagne gange på knappen under [ION BLUE LIGHT] for at vælge indstillingen.
 [ON]: Blåt lys er tændt. (Standard)
 [OFF]: Blåt lys er slukket

■ Lugtfjernerfunktion

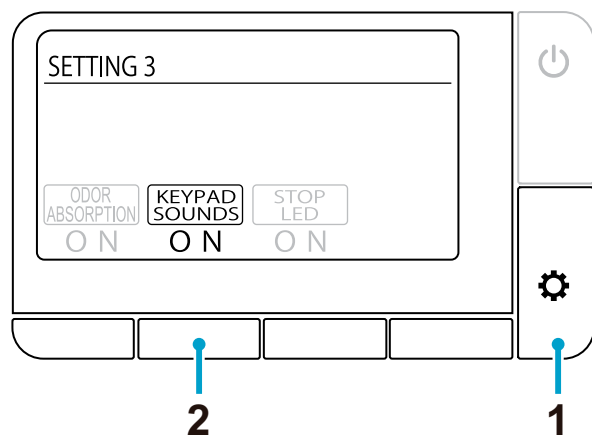
Lugtfjernerfunktionen aktiveres, når toiletsædets låg åbnes, eller når brugeren sætter sig på toiletsædet, og stopper automatisk ca. 1 minut, efter at brugeren rejser sig fra toilettet. Du kan indstille lugtfjernerfunktionen, der fjerner lugt fra toiletkummen.




1. Tryk gentagne gange på knappen  (indstil / næste), indtil skærbilledet [SETTING3] vises.
2. Tryk gentagne gange på knappen under [ODOR ABSORPTION] for at vælge indstillingen.
 [ON]: Lugtfjernerfunktionen er slået til (standard).
 [OFF]: Lugtfjernerfunktionen er slået fra.

■ Knapbetjeningslyd

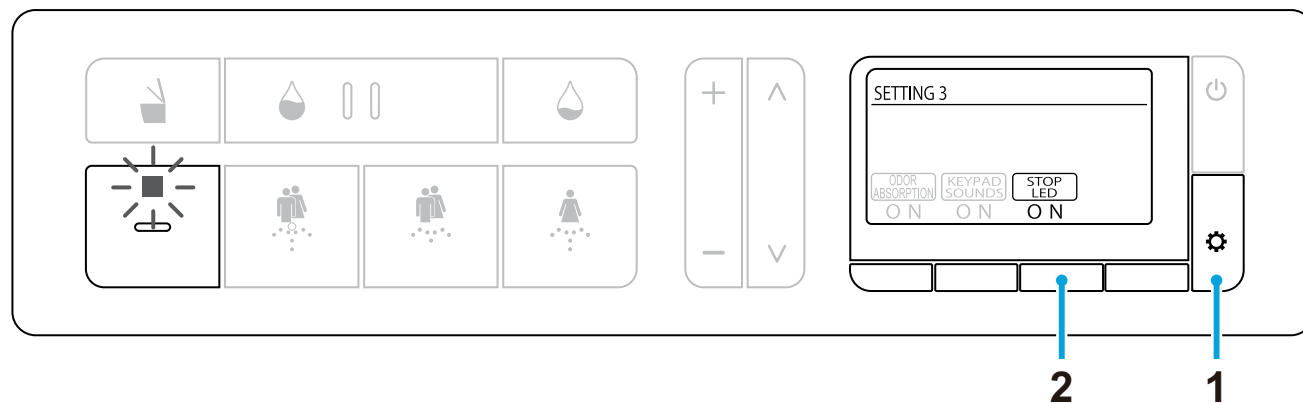
Du kan slå fjernbetjeningens knapbetjeningslyd til eller fra.



1. Tryk gentagne gange på knappen  (indstil / næste), indtil skærbilledet [SETTING3] vises.
2. Tryk gentagne gange på knappen under [KEYPAD SOUNDS] for at vælge indstillingen.
 [ON]: Knapbetjeningslyden er slået til (standard)
 [OFF]: Knapbetjeningslyden er slået fra

■ LED-indstilling af stopknappen

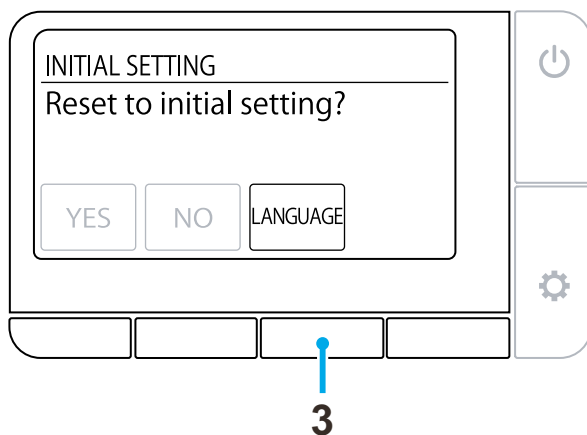
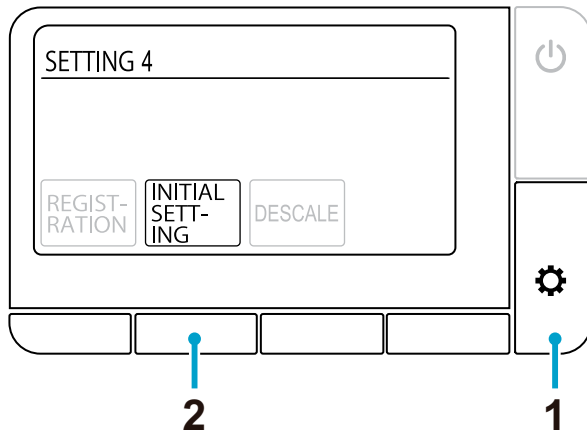
Du kan slå skylning med knappen ■ (stop) til og fra under nattelysfunktionen.




1. Tryk gentagne gange på knappen ⚙️ (indstil / næste), indtil skærbilledet [SETTING3] vises.
2. Tryk gentagne gange på knappen under [STOP LED] for at vælge indstillingen.
 [ON]: LED skyller (standard)
 [OFF]: LED slukker

■ Ændring af sproget

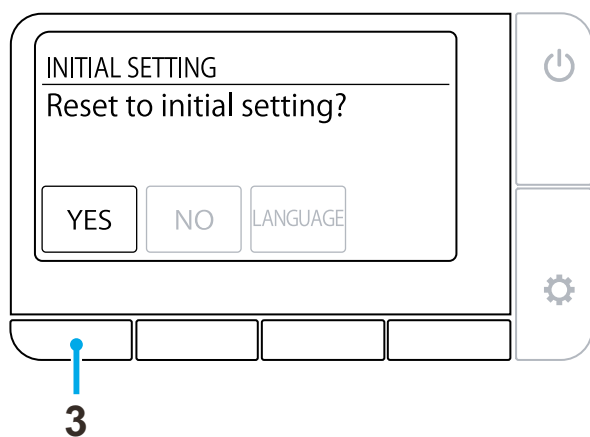
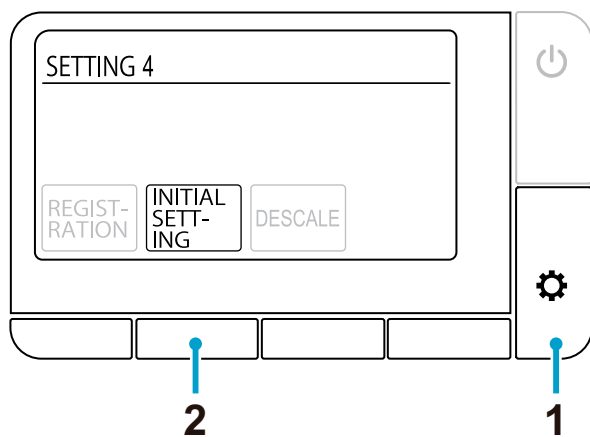
Du kan ændre sproget på skærmen (engelsk/tysk/fransk).




1. Tryk gentagne gange på knappen  (indstil / næste), indtil skærbilledet [SETTING4] vises.
2. Tryk på knappen nedenunder [INITIAL SETTING].
3. Tryk på knappen nedenunder [LANGUAGE] gentagende gange, og vælg derefter det ønskede sprog.
 [ENGLISH]: engelsk (standard)
 [DEUTSCH]: tysk
 [Français]: fransk

■ Gendannelse af standardindstillingerne

Alle funktionerne undtagen sprogindstillingerne kan gendannes til standardindstillingerne fra fabrikken.



1. Tryk gentagne gange på knappen  (indstil / næste), indtil skærbilledet [SETTING4] vises.
2. Tryk på knappen nedenunder [INITIAL SETTING].
3. Tryk på knappen nedenunder [YES].

Fejlfinding

Alle funktioner

Ingen funktioner fungerer

Der tilføres ikke elektricitet.

➤➤ Kontrollér, om der er strømafbrydelse, afbryderen er udløst eller andre sandsynlige årsager.

Der er slukket for strømmen til toilettet.

➤➤ Tryk på tænd/sluk-knappen på toilettet for at tænde for det.

Der er opstået en kortslutning.

➤➤ Sluk for strømmen til toilettet, og anmod om reparation.

Der anvendes en anden spænding end 220-240 V.

➤➤ Sluk for strømmen til toilettet, og anmod om reparation.

Fjernbetjeningen fungerer ikke

Fjernbetjeningen er slukket.

➤➤ Tryk på knappen  (tænd/sluk/start) for at tænde for strømmen.

Batterierne er afladede (meddelelsen "Replace the battery." vises).

➤➤ Udskift batterierne med nye ([side 361](#))


Batterierne er ikke sat korrekt i.

➤➤ Isæt batterierne i den rigtig retning.

Metalgenstande er placeret i nærheden af sædet eller fjernbetjeningen.

➤➤ Fjern metalgenstandene.

Toilettet er forbundet til en smartphone.


➤➤ Tryk på knappen  (stop) for at afbryde Bluetooth-forbindelsen.

Der bruges en anden fjernbetjening end den medfølgende.

➤➤ Når der bruges en anden fjernbetjening end den medfølgende, skal den registreres til toilettet. Se registreringsproceduren i "Fjernbetjeningen er ikke registreret korrekt" herunder.

Fjernbetjeningen er ikke registreret korrekt.

➤➤ Følg proceduren herunder for at registrere fjernbetjeningen til toilettet.

1. Fjern skruen og spændeskiven fra fjernbetjeningens holder.
2. Tag fjernbetjeningen ud af holderen, og bring den tættere på toilettet.
3. Tryk på knappen  (indstil/næste).
4. Følg meddelelsen, der vises på skærmen.

Skylning

Vandet stråler ikke

Vandafspærringsventilen er lukket.

- Vandafspærringsventilen er placeret indvendigt i cisternen. Anmod om reparation.

Filteret er tilstoppet.

- Filteret er placeret indvendigt i toiletkummen. Anmod om reparation.

Vandforsyningstrykket er for lavt, eller vandtryksindstillingen er indstillet på det laveste niveau.

- Tryk på + på knappen Justering af strålestyrke. ([side 368](#))




Underkropssensoren registrerer ikke en bruger.

- Sæt dig på toilettet. Eller skift siddestilling. Sæt dig f.eks. længere tilbage på sædet.

En brugers tøj er svært at registrere.

- Lad sensoren registrere en brugers hud.

Toilettet skylles ud.

- Dette er ikke et problem. Udskylning prioriteres. Tryk på knappen  (bagskyl),  (bagskyl – blid) eller  (fors skyl (til kvinder)) igen, når der er skyllet ud i toilettet.

Vandstrålen er lang tid om at komme i gang

Temperaturen på vandet, der leveres til sædet, er for lav.

- Dette er ikke et problem. Når vandtemperaturen er ekstremt lav f.eks. om vinteren, kan det tage længere tid end normalt, før vandet sprøjtes pga. klargøring til at sprøjte varmt vand.

Vandet er ikke varmt

Vandtemperaturen er indstillet på den laveste indstilling.

- Tryk på knappen nedenunder [WATER TEMP], og juster temperaturen til det passende niveau. ([side 368](#))

Temperaturen på det tilførte vand er ekstremt lav.

- Bruserens vandtemperatur kan blive lavere end forventet, når temperaturen på det tilførte vand er ekstremt lav som f.eks. om vinteren.

Vandtrykket er for lavt

Vandtryksindstillingen er indstillet på det laveste niveau.

- Tryk på + på knappen Justering af strålestyrke. ([side 368](#))

Dyselukkeren er ustabil.

Toiletbørsten eller andre genstande har rørt ved lukkeren under rengøring, og lukkeren er faldet af.

- Fastgør dyselukkeren korrekt. ([side 399](#))

Bruserens retning er forkert

Justering af dysespidsen er ikke i den rigtige position.

- Juster dysespidsen korrekt.

Der høres en mekanisk lyd fra sædet

Der høres en mekanisk lyd fra sædet, når strålen stoppes.

- Dette er ikke et problem. Det er den lyd, motoren genererer, når toilettet fungerer normalt. Det er ikke et problem, så længe vandtrykket og/eller dysepositionen kan justeres korrekt.

Lugtfjerner

Ventilatoren til lugtfjernereren kører konstant

Underkropssensoren er beskidt eller våd.

- Tør sensoren af med en fugtig, blød klud.

Plasmacluster Ion (toilet-kumme) arbejder.

- Dette er ikke et problem. Plasmacluster Ion (toilet-kumme) fungerer punktuelt (kører i 45 minutter, pause i 15 minutter). Lugtventilatoren kører i 1 minut efter at toilettet er forladt.

Ventilatoren til lugtfjernereren fungerer ikke

[ODOR ABSORPTION] er slået fra.

- Indstil [ODOR ABSORPTION] til [ON]. (side 380)

Underkropssensoren er beskidt, eller brugeren har siddet på toiletsædet i længere tid end 2 timer.

- Sensoren fejlregistrerer muligvis. Tør sensoren af med en fugtig, blød klud. Ventilatoren til lugtfjernereren stopper efter 2 timers kontinuerlig brug.

Lugtfjernerens virkning er svagere

Snavs i luftfilteret kan resultere i utilstrækkelig lugtfjernelse.

- Rengør luftfilteret, hvis der bemærkes lugt. (side 400)

Automatisk udskylning

Toilettet skyller ikke ud automatisk

[AUTO FLUSH] er indstillet til [OFF].



- Indstil [AUTO FLUSH] til andet end [OFF]. (side 374)

En anden vandtilførsels-cisterne end GROHE-cisternen udstyret med automatisk skyllefunktion er monteret.

- Denne funktion fås kun til GROHE-cisternen, der er udstyret med automatisk skyllefunktion.

Vandgennemstrømningen er svag, eller der er ikke skyllet helt ud i toilettet

Der er brugt for meget toiletpapir.

- Når der er brugt for meget toiletpapir, kan der muligvis ikke skylles helt ud, når knappen  (skyl ud/let) bruges. I dette tilfælde skal du bruge knappen  (skyl ud/fuld).

Toiletkummen er tilstoppet

Der er brugt for meget toiletpapir.

➤➤ Indstil [AUTO FLUSH] til [OFF], og fjern derefter tilstopningen. ([side 374](#))

* Toilettet skyller muligvis ud automatisk under fjernelse af tilstopningen, og vandet i toiletkummen kan flyde over.

Skyllet starter, mens du sidder på toiletsædet

➤➤ Dette er ikke et problem. For-udskylfunktionen kører. Når brugeren sidder på toiletsædet, skylles toiletkummen med en smule vand for at undgå, at den bliver snavset.

Tørrer

Tørreren virker ikke

Underkropssensoren registrerer ikke en bruger.

➤➤ Sæt dig på toilettet. Eller skift siddestilling. Sæt dig f.eks. længere tilbage på sædet.

En brugers tøj er svært at registrere.

➤➤ Lad sensoren registrere en brugers hud.

Luften er ikke varm

[DRYER TEMP] er indstillet for lavt.

➤➤ Tryk på knappen nedenunder indikatoren [DRYER TEMP] for at justere temperaturen. ([side 370](#))

Varm luft stopper pludseligt

Tørrefunktionen er blevet brugt i 4 minutter.

➤➤ Tryk på knappen nedenunder indikatoren [DRYER] igen. ([side 370](#))

Tørrefunktionen støjer



Når [DRYER TEMP] er sat til høj, høres tørrefunktionen på grund af stigningen i blæserens rotationshastighed.

➤➤ Indstil [DRYER TEMP] til medium eller lav. ([side 370](#))

Funktionen Automatisk åbn og luk sæde/låg

Sædets låg lukker for hurtigt

Sædets låg skubbes ned under automatisk lukning.

➤➤ Tryk på knappen  (åbn/luk). Hvis sædet ikke åbner eller lukker, når der trykkes på knappen  (åbn/luk), skal du slukke for strømmen til toilettet og anmode om reparation.

Sædet eller låget åbner eller lukker ikke automatisk

[AUTO OPEN/CLOSE] er indstillet til [OFF].

- Indstil [AUTO OPEN/CLOSE] til [ONLY LID] eller [SEAT & LID]. ([side 373](#))

Toiletsædets låg er ikke samlet korrekt.

- Saml toiletsædets låg korrekt. ([side 394](#))

Overkropssensoren er blokeret eller beskidt.

- Rengør sensoren, eller fjern genstande, der kan blokere for sensoren.

Sædets låg bevæger sig, selvom der ikke er nogen i nærheden af toilettet

Overkropssensoren er udsat for direkte sollys.

- Udsæt ikke sensoren for direkte sollys.

Overkropssensoren er blokeret eller beskidt.

- Rengør sensoren, eller fjern genstande, der kan blokere for sensoren.

Sædets låg lukkes ikke

Overkropssensoren er blokeret eller beskidt.

- Rengør sensoren, eller fjern genstande, der kan blokere for sensoren.

Plasmacluster Ion (rum) arbejder

- Dette er ikke et problem. Plasmacluster Ion (rum) virker på det indstillede tidspunkt ved at åbne toiletsædets låg og lade Plasmacluster Ion friske rummet op.

Plasmacluster Ion (Toilet-kumme)

Plasmacluster Ion (toilet-kumme) virker ikke

[ION] er sat til [OFF].

- Sæt [ION] til [BOWL] eller [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] er sat til [OFF].

- Plasmacluster Ion (toilet-kumme) fungerer kun, mens toiletsædets låg er lukket. Sæt [AUTO OPEN/CLOSE] til en anden indstilling end [OFF].

Toiletsædets låg er åbent.

- Plasmacluster Ion (toilet-kumme) fungerer kun, mens toiletsædets låg er lukket. Luk toilet-lænets låg manuelt.

Plasmacluster Ion (Rum)

Plasmacluster Ion (rum) virker ikke

[ION] er indstillet til [OFF] eller [BOWL].

- Sæt [ION] til [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] er sat til [OFF], og toiletsædet er lukket.

- Sæt [AUTO OPEN/CLOSE] til nogen andet end [OFF].

Toilettet bruges på det tidspunkt, hvor Plasmacluster Ion (rum) kører.

- Plasmacluster Ion (rum) stopper, når toilettet bruges, mens Plasmacluster Ion (rum) kører, og kører derefter ikke resten af dagen. Plasmacluster Ion (rum) virker på det indstillede tidspunkt fra den efterfølgende dag.

Plasmacluster Ion (rum) stopper halvvejs

Nogle operationer udføres, mens Plasmacluster Ion (rum) kører.

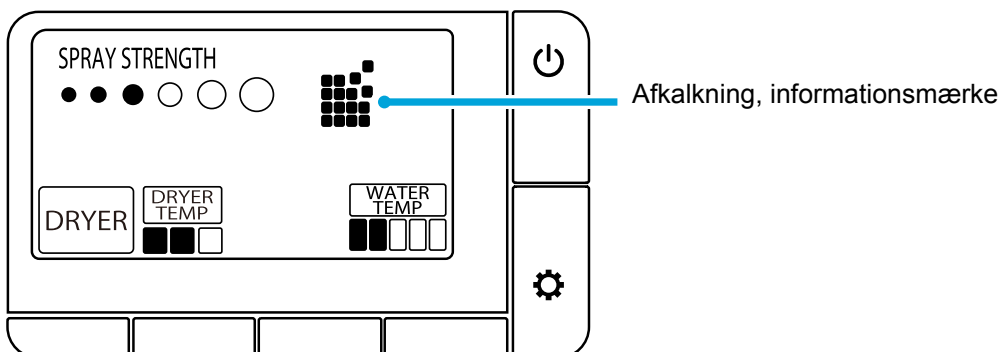
- Plasmacluster Ion (rum) stopper, når der udføres en operation, mens Plasmacluster Ion (rum) kører, og kører derefter ikke resten af dagen. Plasmacluster Ion (rum) virker på det indstillede tidspunkt fra den efterfølgende dag.

Afkalkning

Afkalkningens informationsmærke vises øverst til højre på skærmen

Dette mærke fortæller, at du skal udføre afkalkningen og udskifte dysespidsen.

- Udfør afkalkningen (se teknisk produktinformation 99.1105.031).
- Udskift dysespidsen (se teknisk produktinformation 99.1105.031).



[Rinse Error...Try again] vises på skærmen

Ventilen på vedligeholdelsessættet lukkes.

- Åbn ventilen, vælg [OK] på skærmen, og prøv så at afkalke igen.

Smartphone-app

Smartphonen blev ikke parret med toilettet

Toilettet er allerede forbundet til en anden smartphone.

- Tryk på knappen ■ (stop) for at afbryde den nuværende Bluetooth-forbindelse. Genstart derefter appen, og udfør parring igen.

Der blev ikke oprettet forbindelse mellem smartphonen og toilettet

Der er metalgenstande i nærheden af sædet.

- Fjern metalgenstandene.

Et andet toilet er valgt i appen.

- Bekræft de tre biplyde ved oprettelse af forbindelse mellem smartphonen og toilettet.

Der blev ikke oprette forbindelse til toilettet, eller toilettet kan ikke betjenes vha. appen

Parringsoplysninger er ikke registeret på toilettet.

- Udfør parring igen i følgende tilfælde: Første gang appen bruges, når smartphonen er blevet udskiftet med en ny, ved brug af appen på et andet toilet.

Smartphonen er blevet udskiftet med en ny.

- Download og installer appen, og udfør parring igen. Bemærk, at data gemt vha. den forrige smartphone ikke kan gendannes.

Toilettet er allerede forbundet til en anden smartphone.

- Tryk på knappen ■ (stop) for at afbryde den nuværende Bluetooth-forbindelse. Genstart derefter appen, og udfør parring igen.

Toiletsædets låg er lukket.

- Åbn toiletsædets låg, og start appen igen.

Der er parret mere end 8 smartphones.

- Hvis der er parret mere end 8 smartphones, skal den smartphone med de ældste parringsoplysninger parres igen.

En smartphones Bluetooth-funktion er slået fra.

- Aktiver smartphonens Bluetooth-funktion.

Diverse

Der drypper vand på undersiden af toilettet

Luffugtigheden er for høj, og der dannes kondens.

- Tør vanddråber af ofte. Luft også ud på toilettet ofte.

Dyselukkeren lukker ikke

- Dette er ikke et problem. Dysens ventil står åben under lugtabsorptionen, Plasmacluster Ion (toiletkumme eller rum). Sluk indstillingen efter behov.

Den optagede sædetilstand blev afbrudt og nulstillet

- Den optagede sædetilsand kan blive afbrudt og nulstillet som resultat af elektromagnetiske omgivelser.

Før rengøring

■ Retningslinje

Dette afsnit indeholder nogle retningslinjer fra GROHE til rengøring af produktet. Bemærk, at visse rengøringsmidler ikke bør bruges.

Som en generel regel anbefaler GROHE brugen af flydende universalrengøringsmiddel til dette produkt.

Rengøringsredskaber

Blød klud

➤➤ Til toiletsæde, låg, toilet

Svamp: Brug en blød skumsvamp

➤➤ Til dysespidsen

Toiletbørste (ikke slibende)

➤➤ Til toiletkummen

Gummihandsker: Bruges til at forhindre hård hud på hænderne.

➤➤ Smøg kanten på handskerne op, for at forhindre at vand og rengøringsmiddel trænger ind.

Rengøringsmiddel

Ikke-slibende og neutralt toilettens: Fjerner gullig og/eller sort snavs fra toiletkummen.

➤➤ Keramiske dele

Bemærk:

• AQUA CERAMIC er et materiale, der har en stærkt vandskyende overflade. Det er derfor let at fjerne snavs, som evt. sidder fast på toiletkummen. Det er dog stadig nødvendigt at rengøre toilettet. Hvis snavs eller efterladenskaber på den keramiske flade er fedtholdige, kan det være lidt sværere at fjerne dem. Rengør toilettet med jævne mellemrum. For at udnytte AQUA CERAMICs effekt fuldt ud, må du ikke bruge følgende rengøringsmidler og værktøjer.

- Stærkt basiske/sure rengøringsmidler
- Slibende rengøringsmidler
- Vandskyende midler, overfladedækkende midler eller bundbehandlinger
- Rengøringsværktøjer, der beskadiger materialets overflade, som fx metalliske eller slibende børster

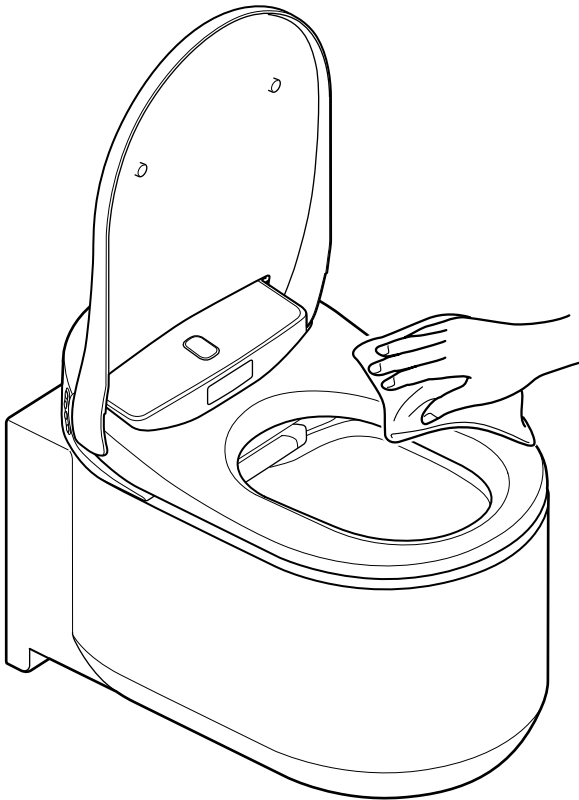


• Indstil [AUTO FLUSH] og [AUTO OPEN/CLOSE] til [OFF] ved rengøring af toilettet for at undgå fejlregistrering. ([side 374](#)) ([side 373](#))

Rengøring

■ Toiletsæde, låg, dæksler og fjernbetjening (plastikdele)

Fugt en blød klud, og tør overfladerne af.



GROHE anbefaler at rengøre toilettet ofte for at forhindre, at der ophobes snavs på toilettets overflader. Aftørring med en fugtig klud forhindrer også statisk elektricitet, der kan tiltrække støvpartikler, som medfører sort snavs.

Bemærk:

- Brug ikke en tør klud eller toiletpapir til at tørre overflader af, da dette kan medføre ridser.
- Sluk for strømmen til toilettet ved rengøring af fjernbetjeningen for at undgå fejlregistrering.

■ Fjernelse af låget for rengøring

Sædets låg kan nemt fjernes. Dette er nyttigt ved rengøring af hængslet, der normalt er skjult, eller rengøring af hele sædets låg.

Bemærk:

- Sluk for strømmen til toilettet, når toiletsædets låg fjernes. Hvis der ikke slukkes for strømmen, kan det medføre beskadigelse af de indvendige dele i sædet.

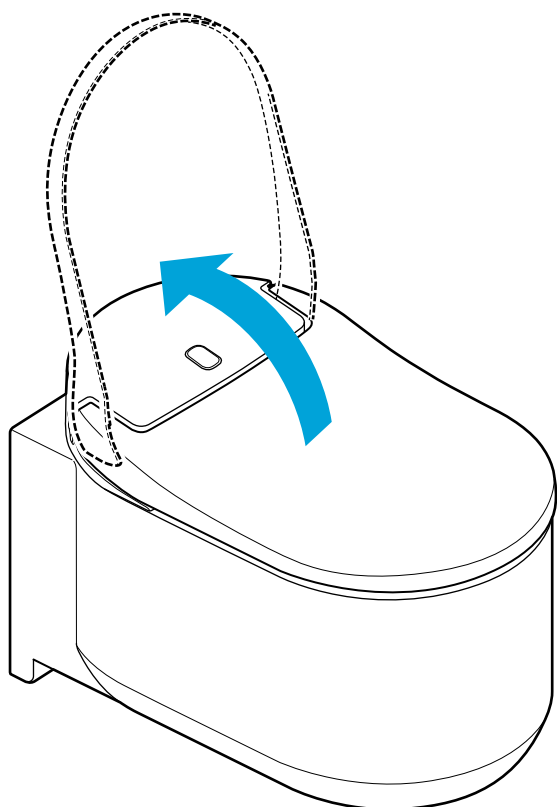
Fjernelse af toiletsædets låg

1. Sluk for strømmen til toilettet ved at trykke på tænd/sluk-knappen på toilettet. ([side 359](#))

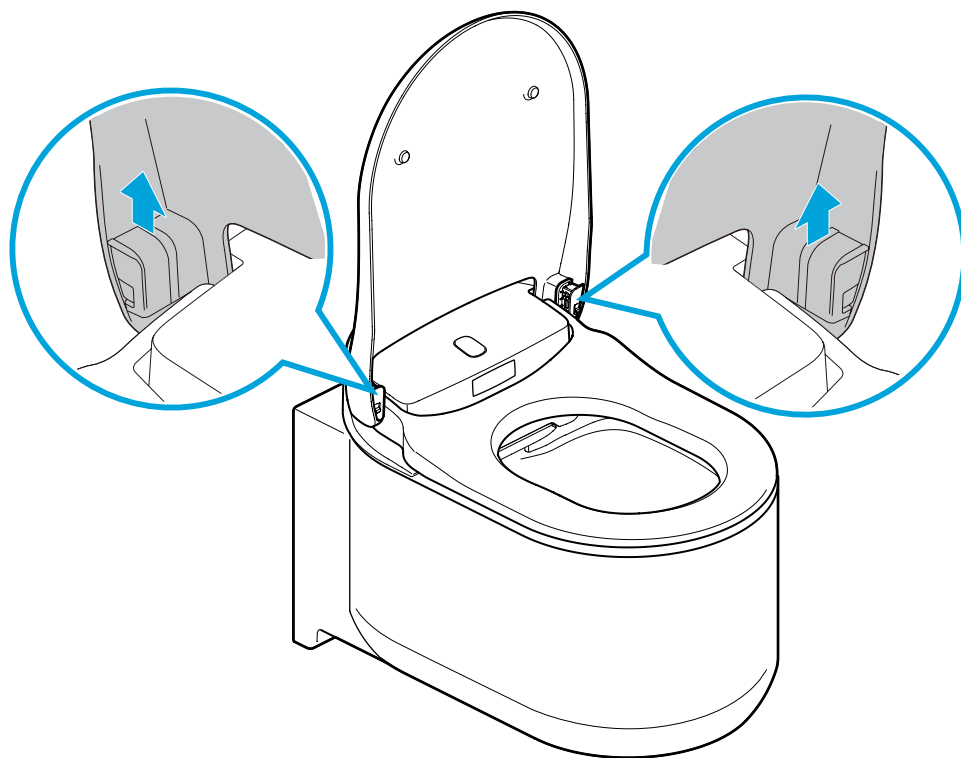
Bemærk:

- Brug ikke overdreven kraft på sædets låg, da dette kan beskadige det.
- Åbn ikke toiletsædet, når sædets låg er fjernet, da dette kan medføre, at toiletsædet bliver ridset eller beskadiget.
- Brug ikke toilettet, når sædets låg er fjernet.

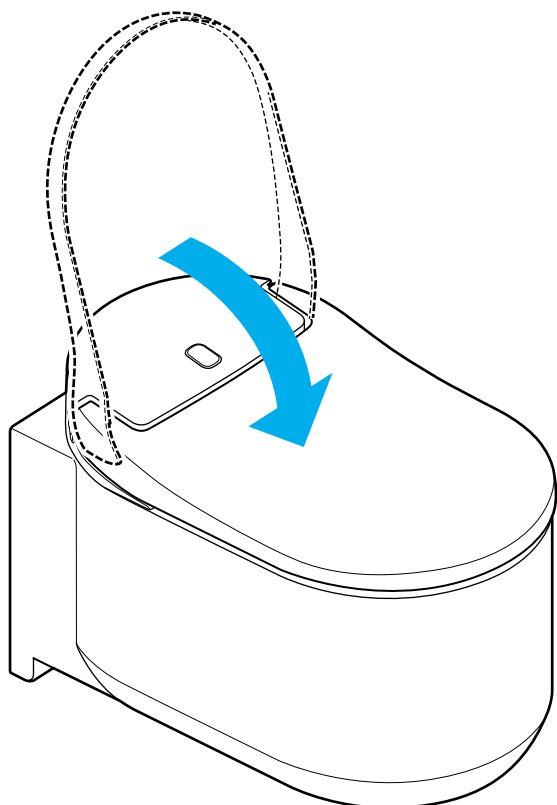
2. Åbn sædets låg.



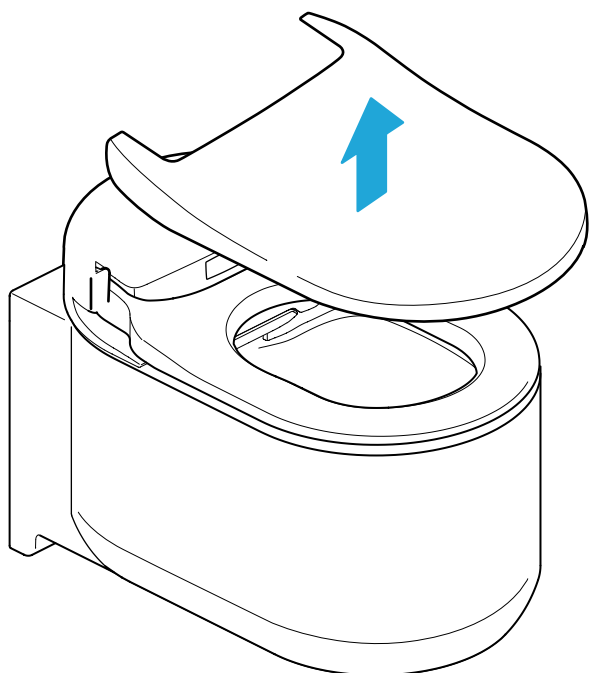
3. Skub låsene på hver side af sædets låg opad.



4. Luk sædets låg.

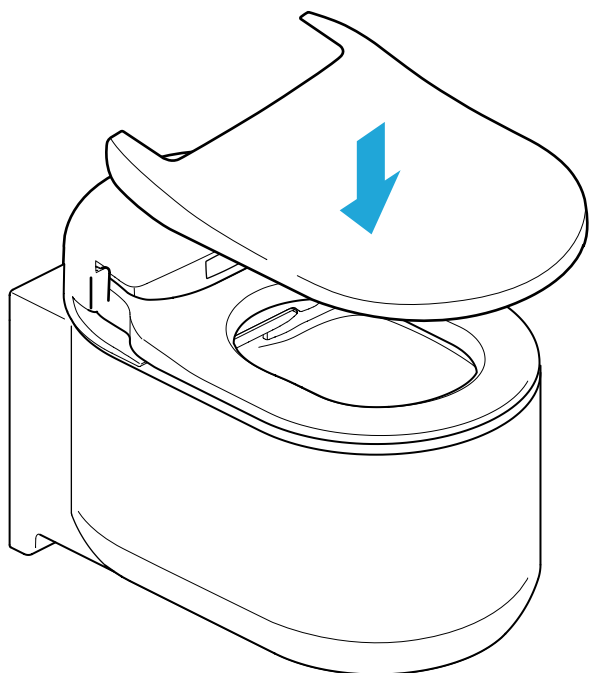


5. Løft sædets låg med begge hænder.

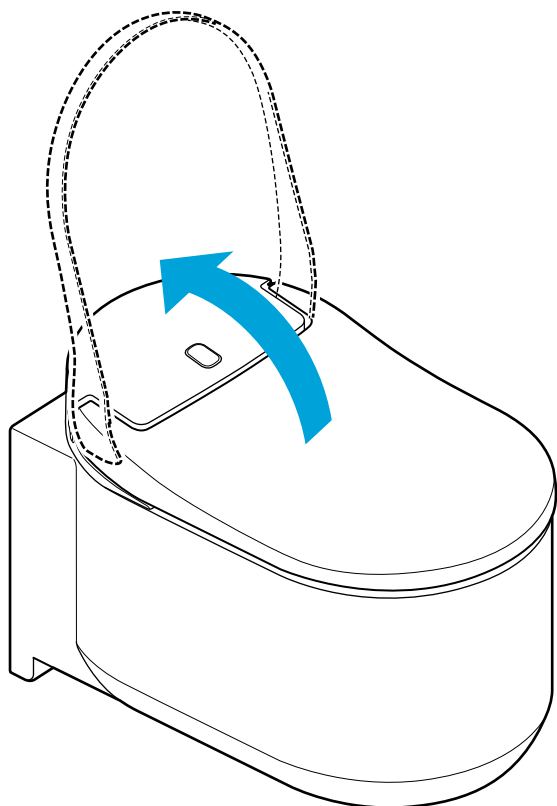


Samling af toiletsædets låg

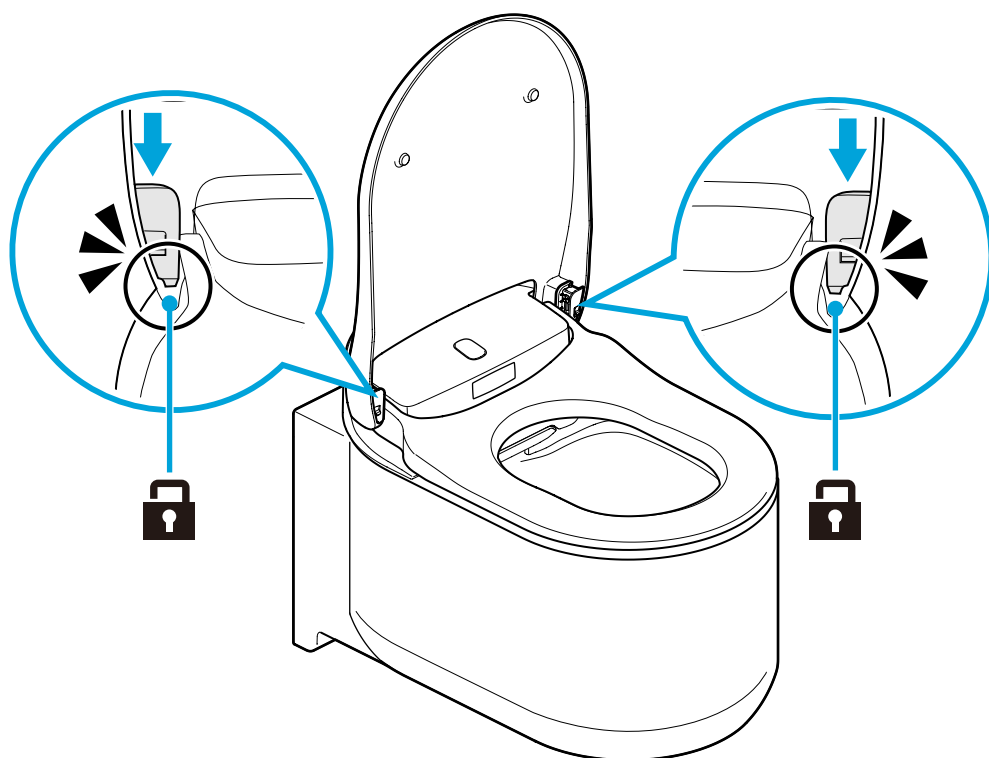
1. Placer sædets låg på toilettet.



2. Åbn sædets låg.



3. Skub låsene nedad. Kontrollér, at låsene er isat sikkert.
Der høres en klik-lyd, når de låses. Kontrollér, at låsene er isat sikkert.

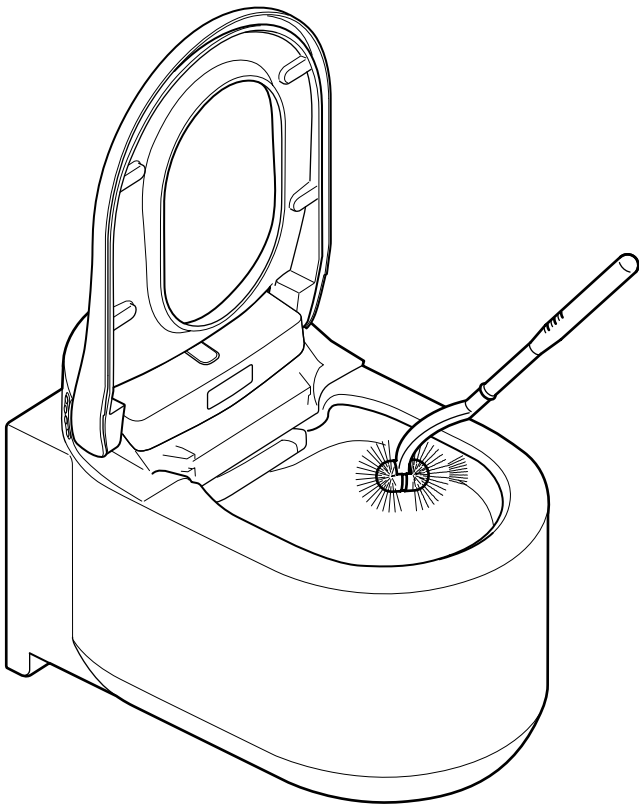


4. Tænd for strømmen til toilettet ved at trykke på tænd/sluk-knappen på toilettet.

■ Toiletkumme (keramiske dele)

Toiletkummen er lavet af et materiale, der hedder AQUA CERAMIC.

- Rengør kummen med vand eller lunkent vand og en blød børste eller svamp fugtet med neutralt rengøringsmiddel.



Bemærk:

- Brug ikke chlorerede rengøringsmidler, syreholdige rengøringsmidler eller desinficeringsmidler, da gasdampe kan beskadige produktet eller medføre fejlfunktioner.
- Brug ikke varmt vand, da dette kan beskadige toilettet.
- Brug ikke en slibende børste eller et slibende rengøringsmiddel, da disse forringer effekten ved Hyper Clean-overfladen.

■ Dyselukker/luftfilter

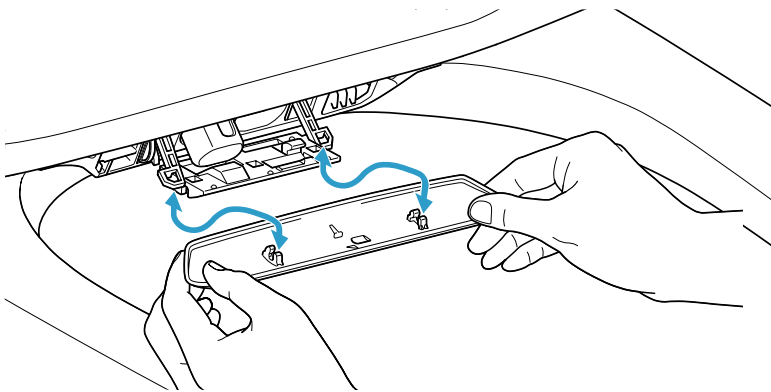
Rengøring af dyselukkeren

Bemærk:

- Undgå at tørre af med en tør klud eller toiletpapir, da dette kan medføre ridser.
- Undgå at bruge en slibende børste eller et slibende rengøringsmiddel.
- Bemærk, at dyselukkeren har en øverste del og en nederste del.
- Brug ikke overdreven kraft på dyselukkeren, da dette kan beskadige den.

Dyselukkeren kan fjernes for nem rengøring. Se billedet herunder.

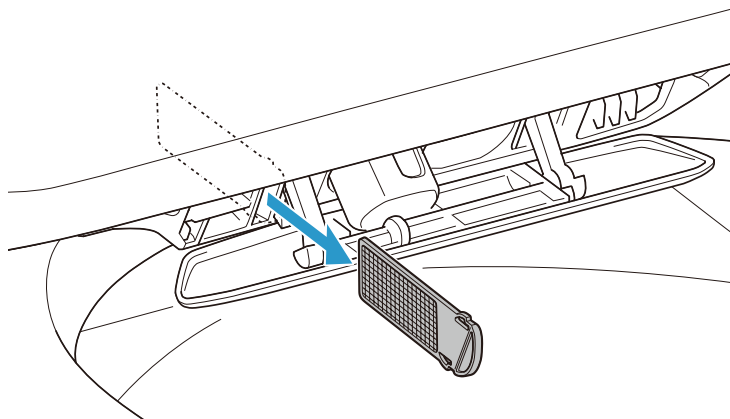
1. Følg proceduren i "Manuel rengøring af dysen" for at åbne dyselukkeren. ([side 401](#))
2. Fjern dyselukkeren.



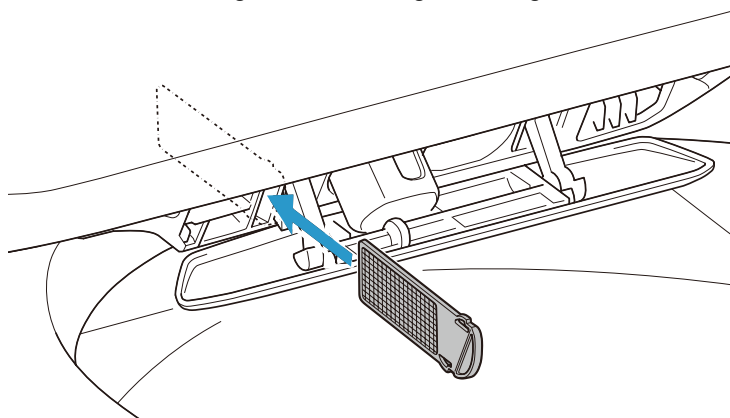
3. Rengør dyselukkeren med en blød klud.
4. Fastgør dyselukkeren, indtil den klikker på plads.
5. Følg proceduren i "Manuel rengøring af dysen" for at lukke dyselukkeren. ([side 401](#))

Rengøring af luftfilteret

1. Følg proceduren i "Manuel rengøring af dysen" for at åbne dyselukkeren. ([side 401](#))
2. Træk luftfilteret ud.



3. Vask luftfilteret under rindende vand.
4. Tør luftfilteret, og skub det tilbage i åbningen.

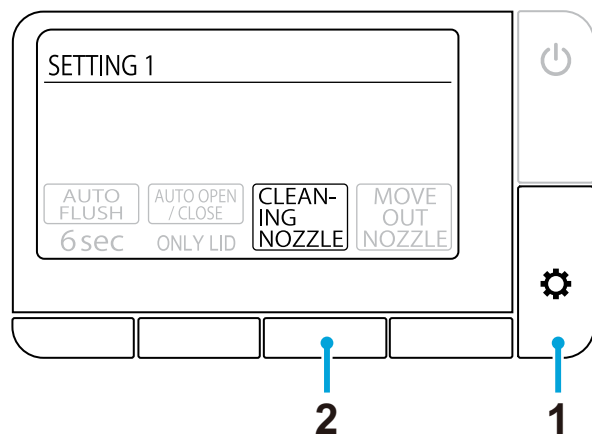


5. Følg proceduren i "Manuel rengøring af dysen" for at lukke dyselukkeren. ([side 401](#))

■ Dyse

Rengøring af dysen med fjernbetjeningen

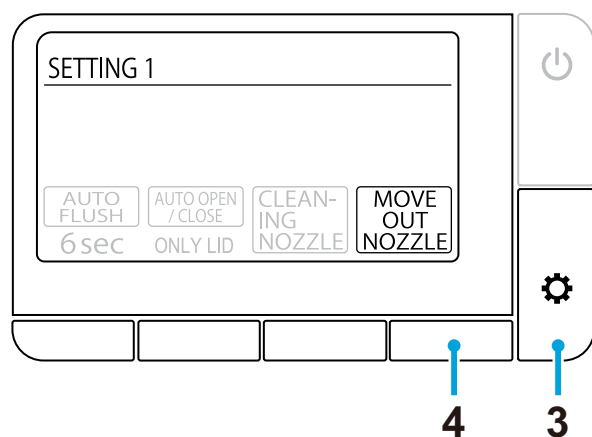
Følg nedenstående procedure for at rengøre dysen, mens du bruger toiletet (siddende på sædet) vha. fjernbetjeningen.



1. Tryk gentagne gange på knappen (indstil / næste), indtil skærbilledet [SETTING1] vises.
2. Tryk på knappen nedenunder [CLEANING NOZZLE].
Dysen forbliver trukket sammen indvendigt i huset og rengøres i ca. 15 sekunder.

Manuel rengøring af dysen

Du kan rengøre dyserne manuelt (ved at skrubbe delene med en svamp for at fjerne pletter osv.). Følg nedenstående procedure for at trække dyserne ud for rengøring.



1. Indstil [AUTO FLUSH] og [AUTO OPEN/CLOSE] til [OFF] for at deaktivere disse funktioner.
([side 374](#)) ([side 373](#))
2. Løft sædets låg og sædet.
3. Tryk gentagne gange på knappen (indstil / næste), indtil skærbilledet [SETTING1] vises.

4. Tryk på knappen nedenunder [MOVE OUT NOZZLE].
Hver gang der trykkes på knappen, betjenes toilettet i følgende rækkefølge. Bruseren fungerer desuden ikke i denne tilstand.
 1. tryk: Dyse til bagskyl trækkes ud
 2. tryk: Dyse til forskyl trækkes ud, efter dysen til bagskyl er trukket ind
 3. tryk: Dyselukkeren åbnes, efter dysen til forskyl er trukket ind
 4. tryk: Dyselukkeren lukker.
5. Rengør dyserne.
6. Returner til indstillingen for [AUTO FLUSH] og [AUTO OPEN/CLOSE]. ([side 374](#)) ([side 373](#))

Bemærk:

- Brug ikke overdreven kraft på dyserne, da dette kan medføre fejlfunktion.
- Træk eller skub ikke dyserne. Dysen trækkes ikke tilbage, og der kan opstå fejlfunktion.
Hvis du trækker i eller skubber til dyserne ved en fejl, skal du slukke for strømmen til toilettet ved at trykke på tænd/sluk-knappen på toilettet, og derefter tænde for strømmen efter 10 sekunder.

■ Service efter salg

1. Før du anmoder om professionel reparation

Hvis problemerne ikke kan løses ved at følge trinene i "Fejlfinding" ([side 385](#)), skal du kontakte GROHE for at få yderligere vejledning. GROHE skal også kontaktes i følgende situationer.

- Hvis du har yderligere spørgsmål, der ikke omtales i denne vejledning.
- Hvis strømledningen er beskadiget.
- Hvis strømledningen overopheder.

Hvis ovenstående tilstande ikke udbedres, kan der opstå en uventet ulykke. Sørg for at rådføre dig med GROHE.

Bemærk:

- Adskil eller modificer aldrig dette produkt, da dette kan medføre elektrisk stød, brand og/eller personskaade. Adskillelse af dette produkt annullerer desuden garantien.
- Hvis der lækker vand fra sædet eller vandtilslutningssystemet, skal du slukke for strømmen til toilettet ved at trykke på tænd/sluk-knappen på toilettet, da dette ellers kan resultere i elektrisk stød, brand eller oversvømmelse af gulvet.
- Hvis sædet eller strømledningen er beskadiget (hvis der opstår unormal støj, lugt, røg, høje temperaturer, revner eller vandlækage), skal du straks slukke for strømmen til toilettet ved at trykke på tænd/sluk-knappen på toilettet og få delen repareret. Brug aldrig defekte dele, da dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.

2. Se dit garantikort

Et garantikort medfølger dette produkt. Sørg for nøje at læse garantierklæringen, der kan findes på garantikortet, som medfølger produktet. Gem dit købsbevis (normalt salgskvitteringen fra din GROHE-forhandler) et sted, hvor det er nemt tilgængelig.

Garantiperiode: 2 år fra købsdatoen (plus yderligere et år afhængigt af produktionsregistrering)

Læs garantierklæringen for at klargøre, hvilke dele, der er dækket af garantien, og hvilke dele, der ikke er dækket af garantien.

3. Anmodning om reparation

HVIS DU HAR SPØRGSMÅL, ELLER DELE ER BESKADIGET ELLER MANGLER, SKAL DU IKKE KONTAKTE ELLER RETURNERE PRODUKTET TIL FORRETNINGEN. KONTAKT DIN LOKALE KUNDESERVICEREPRÆSENTANT, SÅ VI KAN TAGE OS AF SPØRGSMÅL ELLER PROBLEMER, SOM DU MÅTTE HAVE.

[Inden for garantiperioden](#)

Du bedes have følgende oplysninger ved hånden, når du anmoder om garantiservice.

[Uden for garantiperioden](#)

Hvis der anmodes om service uden for garantiperioden, er servicens udgift pålagt produktets ejer. Servicegebyrer omfatter et teknisk servicegebyr, rejseudgifter og udgifter til dele.

[Oplysninger, du bliver bedt om](#)

1. Dine kontaktoplysninger (f.eks. navn, adresse, telefonnummer)
2. Serienummer
(Se mærkaten bag på produktet).
3. Installationsdato
(se garantikortet).
4. Årsagen til serviceanmodningen

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Innledning

Om denne veiledningen

Les før bruk.....	408
-------------------	-----

Betjening og knapper

Hovedenhet	409
Fjernkontroll	410

Bruke enheten

Generell bruk

Liste over skjermbilder	412
Vanlig bruk	415
Vask med dusj	418
Tørke med varmluft.....	420
Betjening med smarttelefon (iOS og Android)	421

Innstillinger

Automatisk åpne/lukkefunksjon for setet	423
Auto-spylefunksjon (TILLEGG).....	424
Forspyling	425
Nattlysfunksjon	426
Plasmacluster® Ion.....	427
Plasmacluster® Ion for blått lys (Toalettskål).....	429
Luktabsorpsjonsfunksjon	430
Tastelyder	431
LED-innstilling for stoppknappen	432
Endre språk	433
Gjenopprette standardinnstillinger	434

Feilsøking

Feilsøking

Alle funksjoner	435
Vask	436
Luktabsorpsjon	437
Autospyling	437
Tørker	438
Automatisk åpne/lukkefunksjon for setet	438
Plasmacluster Ion (Toalettskål).....	439
Plasmacluster Ion (Rom)	439
Avkalking	440
Smarttelefon-app	440
Diverse.....	441

Rengjøring

Før rengjøring

Veiledning	442
------------------	-----

Rengjøring

Toalettsete, deksler og fjernkontroll (plastdeler)	443
Fjerne lokket for rengjøring	444
Toalettskål (keramikkdeler)	448
Dyselukker/luftfilter	449
Dyse	451

Kundeservice

Kundeservice	453
--------------------	-----

Om denne veiledningen

■ Les før bruk

Les denne bruksanvisningen og den trykte "HURTIGSTARTVEILEDNINGEN" for å sikre at produktet brukes på riktig måte.

Hvis sikkerhetsreglene i den trykte "HURTIGSTARTVEILEDNINGEN" (vedlagt) ikke følges, kan det under enkelte omstendigheter føre til alvorlige ulykker.

Hvert av disse punktene er ekstremt viktige for sikkerheten, og må følges nøye.

Hvis en ulykke oppstår som følge av feil bruk, tar GROHE intet ansvar for skadene.

❗ OBS:

I områder der vannets hardhet overstiger 18° dH (KH), må det brukes et vannfiltreringssystem med vannmykner.

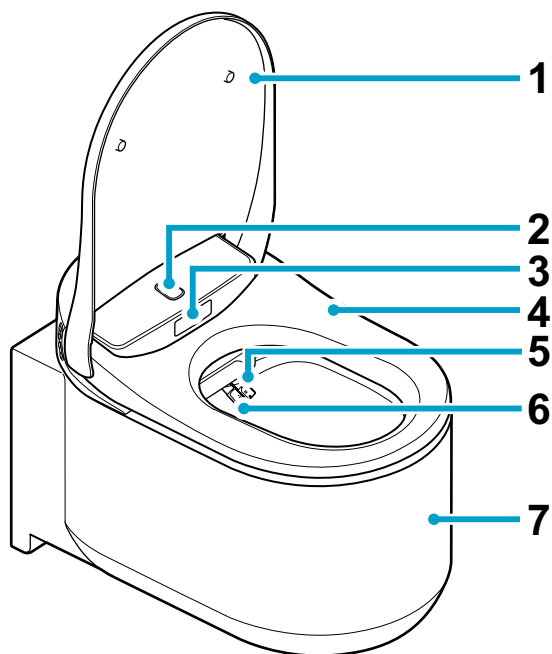
Kontakt den lokale vann- og avløpsetaten for å få informasjon om vannets hardhet.

For å sikre en lang levetid;

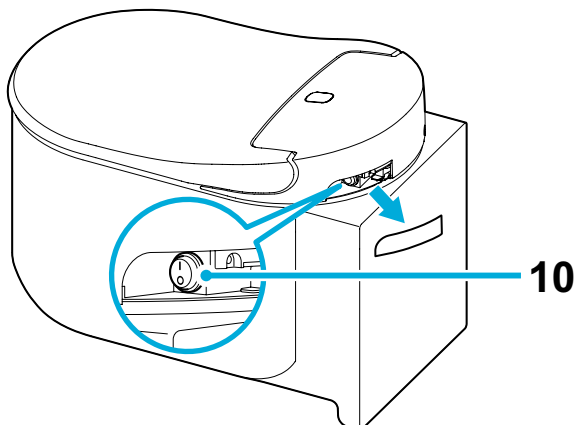
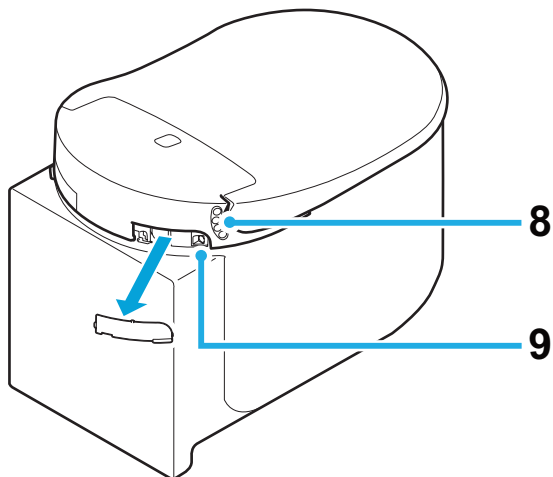
- Utfør avkalkingen hvert 3. år (se teknisk produktinformasjon 99.1105.031).
- Erstatt dysespissen hvert 3. år (se teknisk produktinformasjon 99.1105.031).

Betjening og knapper

■ Hovedenhet



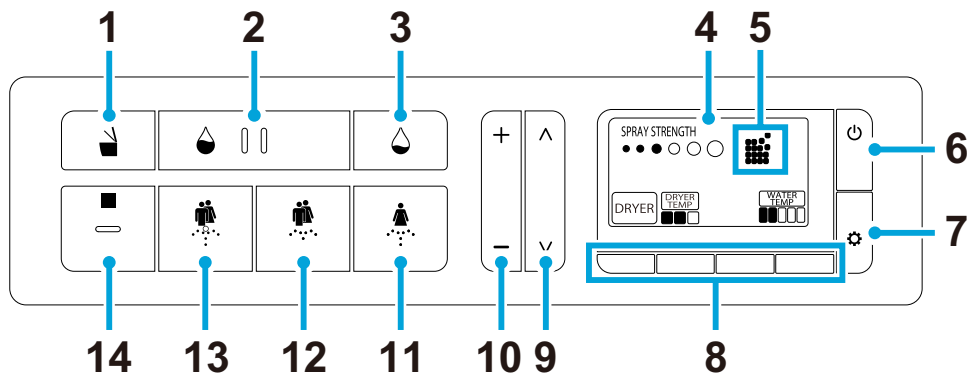
- 1 Toalettlokk
- 2 Overkroppssensor
- 3 Underkroppssensor
- 4 Toalettsete
- 5 Dyse (for vask bak)
- 6 Dyse (for vask foran)
- 7 Toalettskål
- 8 Funksjonsknapper
 - ♂ : Vask foran (for kvinner)
 - ♀ : Vask bak
 - ⊕ : Justering av strålestyrke. +
 - ⊖ : Justering av strålestyrke. -
- 9 Inntak av avkalkningsmiddel
- 10 Strømknapp



Merk:

- Trykk på spyleknappen på veggen for å spyle ned toalettet manuelt.

■ Fjernkontroll



- 1 Åpne-/lukkeknapp for toalettsete
- 2 Spyleknapp (full) (TILLEGG)*
- 3 Spyleknapp (kort) (TILLEGG)*
- 4 Skjerm
- 5 Informasjonsmerke for avkalking**
- 6 Strøm-/startknapp
- 7 Velg/neste-knapp
- 8 Funksjonsknapper
- 9 Justeringsknapper for dysepos.
- 10 Justeringsknapper for strålestyrke
- 11 Vask foran-knapp (for kvinner)
- 12 Vask bak-knapp - skånsom
- 13 Vask bak-knapp
- 14 Stoppknapp

* Spyleknappene fungerer bare hvis GROHE-sisternen er utstyrt med autospylefunksjon.

** Informasjonsmerke for avkalking vises hvert 3. år. Når merket vises, må avkalkningen utføres og dysespissen byttes (se teknisk produktinformasjon 99.1105.031).

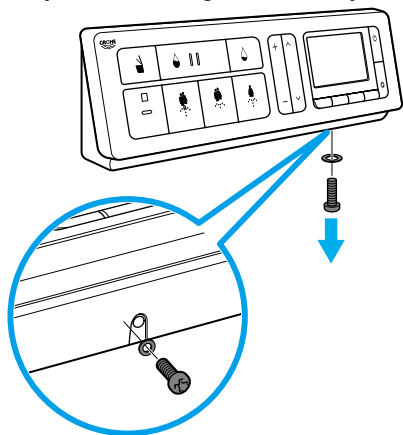
Merk:

- Strøm av-skjermbildet vises når strømmen slås av ved å trykke på knappen (strøm/start).
- Hvis enheten ikke betjenes i løpet av 30 sekunder, går skjermbildet tilbake til startmenyen. Start i så fall operasjonen fra begynnelsen.
- Restbilder kan vises på skjermen hvis fjernkontrollen brukes i lave temperaturer. Dette er ikke en feil. Skjermvisningen fungerer som normalt igjen når temperaturen i omgivelsene blir normal.
- Skjermen kan vise omvendt svart-/hvitt bilde av og til. Dette er ikke en feil.

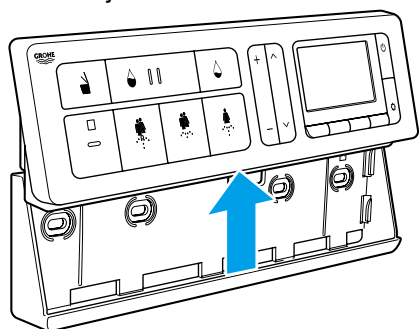
Skifte batterier i fjernkontrollen

Sett inn nye batterier når indikatoren  eller meldingen "Replace the battery." (Skift batteriet.) vises på skjermen.

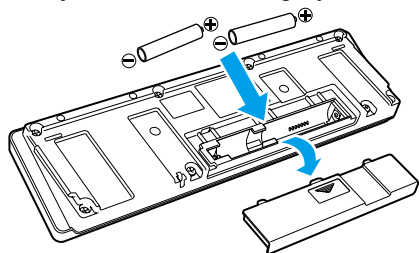
1. Fjern skruen og skiven fra fjernkontrollen.



2. Løft fjernkontrollen fra holderen.



3. Fjern bakdekselet og bytt ut batteriene med nye (to 1,5 V AA alkaliske batterier).



4. Monter bakdekselet og sett fjernkontrollen i holderen, og fest den deretter med skiven og skruen.

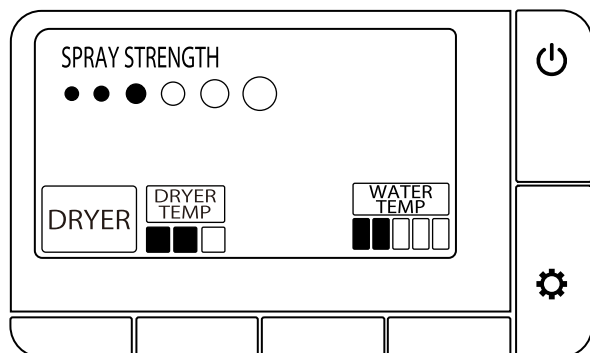
Merk:

- Unngå å berøre knappene på fjernkontrollen når batteriene skiftes.
- Loddrette streker kan vises på skjermen når batteriene er fjernet. Dette er ikke en feil. De loddrette strekene forsvinner når batteriene settes inn i fjernkontrollen.

Generell bruk

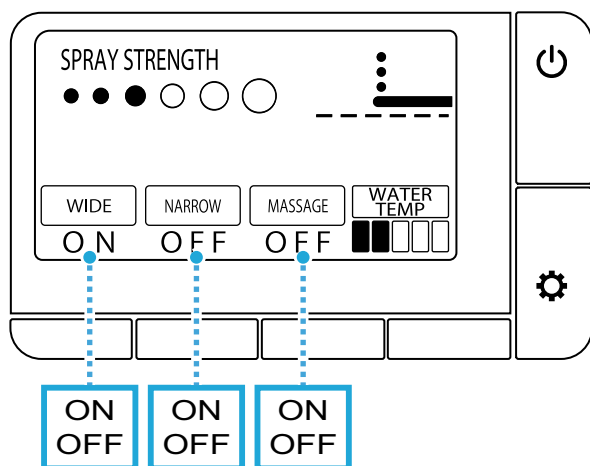
■ Liste over skjermbilder

Startmeny

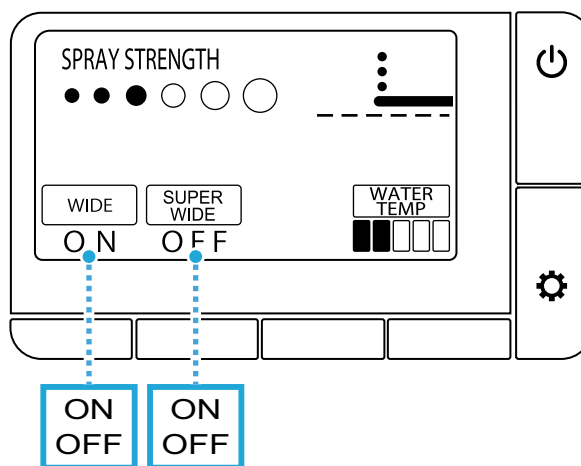


Under vask

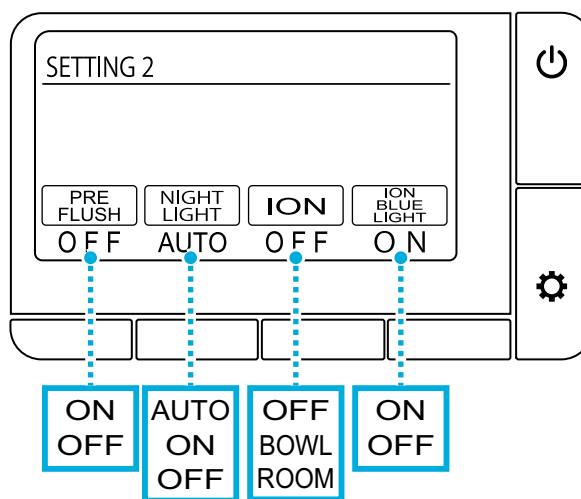
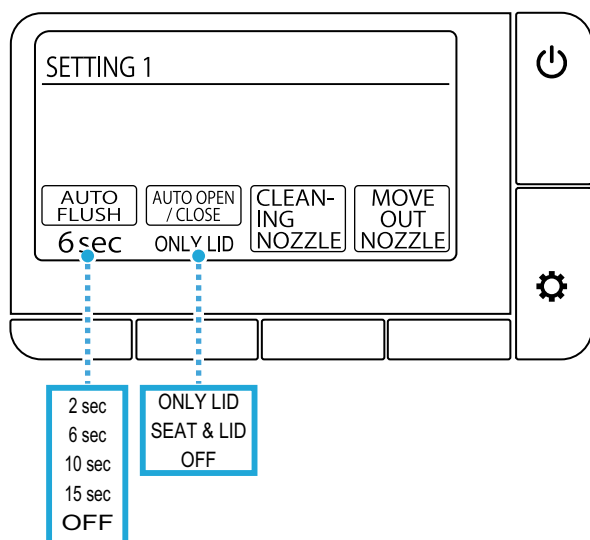
Vask bak

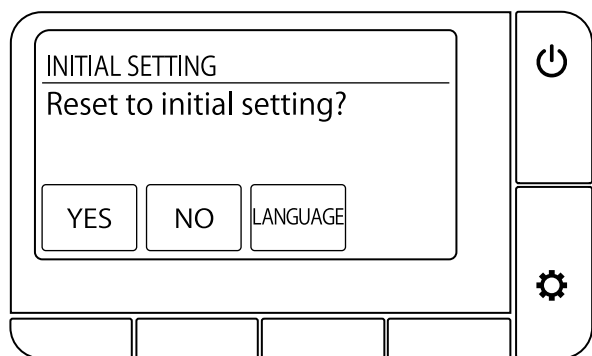
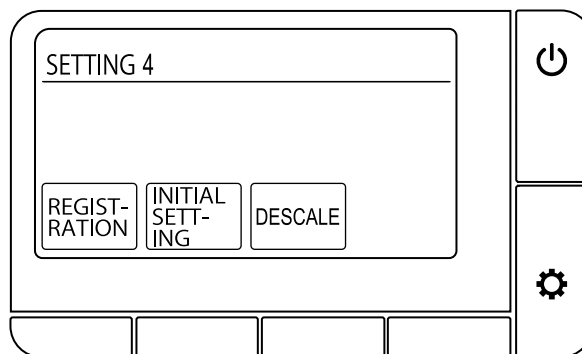
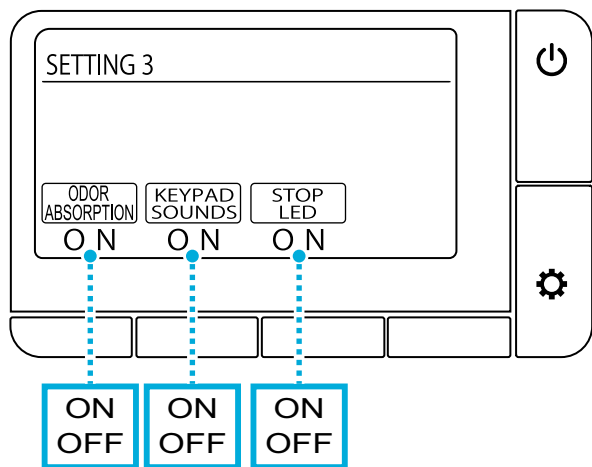


Vask foran

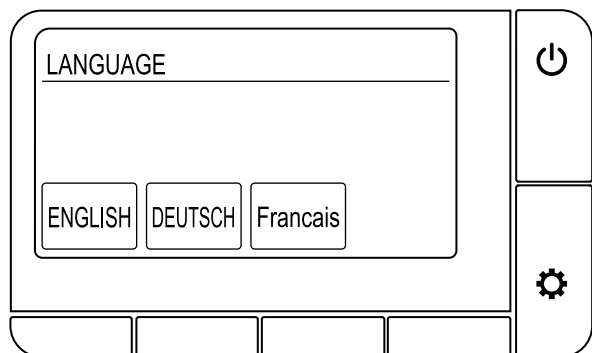


Innstillings-skjerm bilde

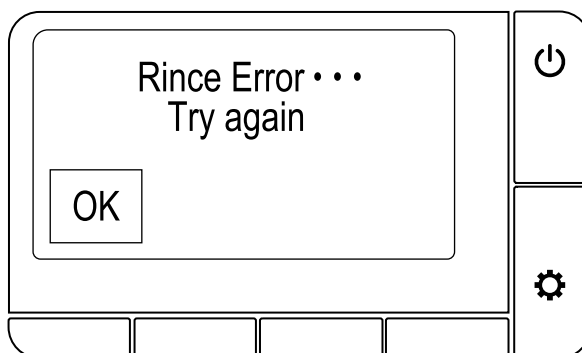
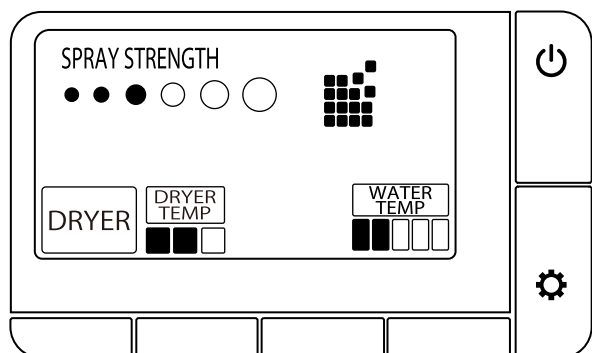
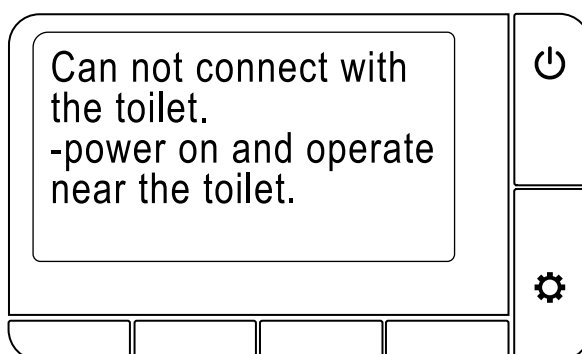
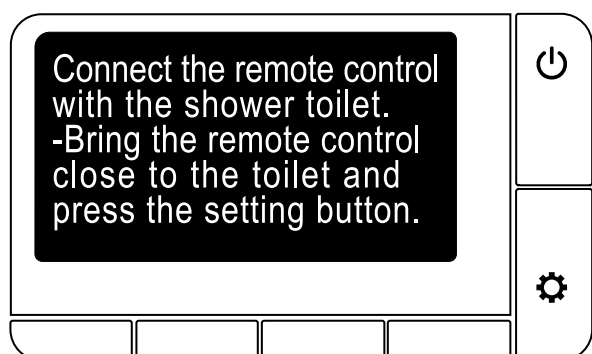
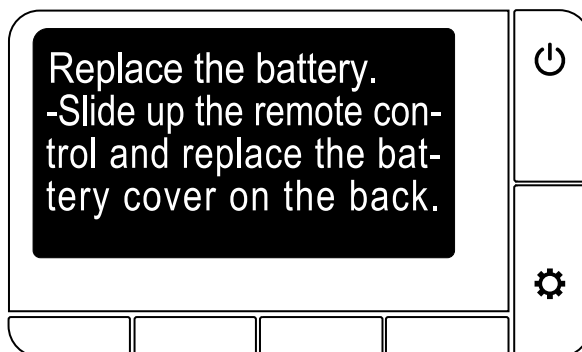
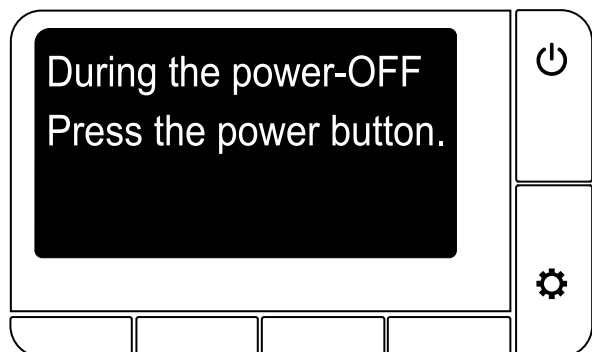




Språkvalg

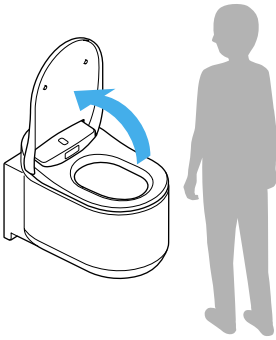


Feilmelding




■ Vanlig bruk

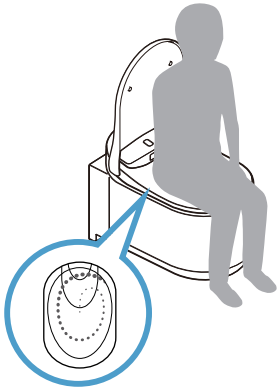
1. Stå foran toalettsetet.
Toalettsetet åpnes automatisk.






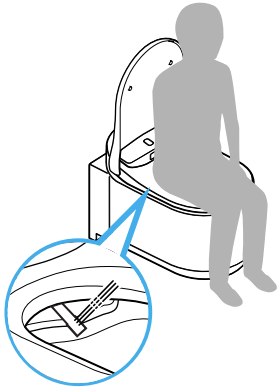
Merk:


- Setet åpnes ved å trykke på knappen  (åpne/lukk).
- Hvis romtemperaturen overstiger 30 °C, som om sommeren, kan sensoren ha problemer med å registrere mennesker. Pass på at det er riktig ventilasjon på toalettet eller prøv å flytte på deg.


2. Sett deg på toalettsetet. Luktabsorpsjonen starter.
Når du setter deg på setet, spyles skålen med litt vann for å unngå flekkdannelser.

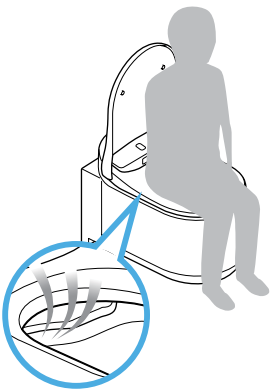


3. Trykk på knappen  (vask bak), knappen  (vask bak - skånsom) eller knappen  (vask foran for kvinner) for å vaske.





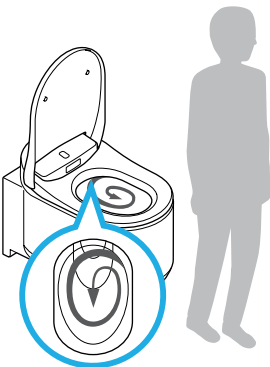
Vaskingen stoppes ved å trykke på knappen  (stopp).

4. Trykk på knappen under [DRYER]-indikatoren for å tørke med varmluft. Tørkingen stoppes ved å trykke på knappen  (stopp).





5. Reis deg fra toalettet.

- Auto-spyling: Spylingen starter automatisk.
- Fjernstyrt spyling: Trykk på knappen  (spyling/full) eller knappen  (spyling/kort).
- Manuell spyling: Trykk på spyleknappen på veggen.

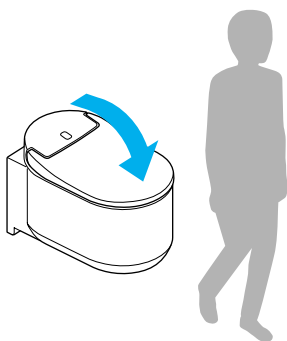


Merk:


- Auto-spylefunksjonen er bare tilgjengelig for GROHE-sisterner som er utstyrt med auto-spylefunksjon.
- Knappene  /  på fjernkontrollen fungerer bare med GROHE-sisterner som er utstyrt med auto-spylefunksjon.

6. Forlat toalettet.

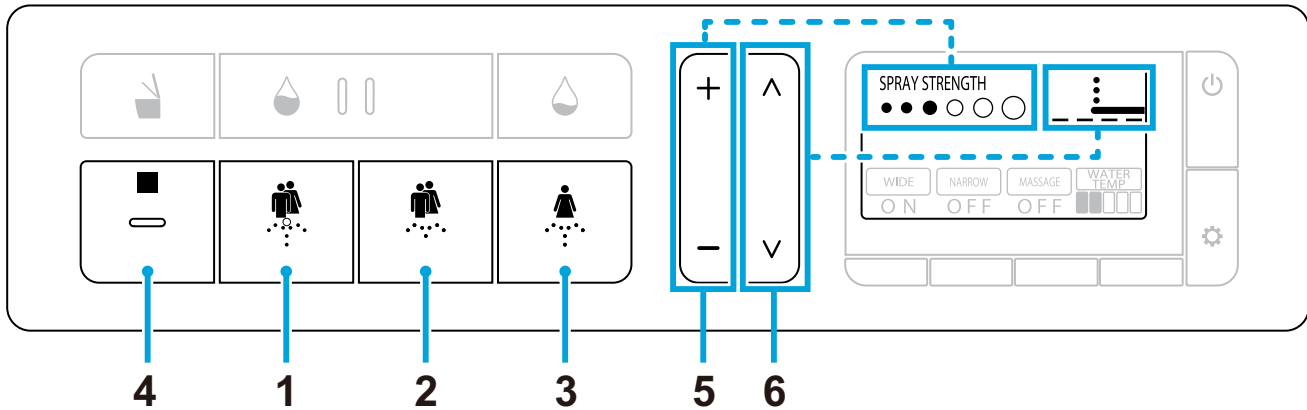
Toalettsetet lukkes. Toalettsetet lukkes automatisk 1 minutt etter at du har forlatt toalettet.



Merk:

- Setet lukkes ved å trykke på knappen  (åpne/lukk).

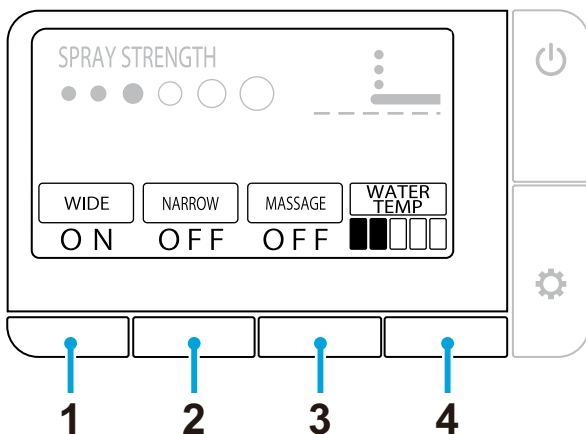
■ Vask med dusj



- 1 (vask bak)-knapp: Vasker bakkdelen
- 2 (vask bak - skånsomt)-knapp: Vasker bakkdelen skånsomt
- 3 (vask foran for kvinner): Vasker foran
- 4 ■ (stopp)-knapp: Stopper vaskingen
- 5 Justeringsknapp for spylestyrke (+/-): Justerer spyletrykket (6 nivåer) under vasking
- 6 Justeringsknapp for dyseposisjon (^ / v): Justerer dyseposisjonen (5 nivåer: standard/2 nivåer forover/2 nivåer bakover) under vasking

Tilleggsbruk

Trykk på knappene under indikatorene på skjermen under vasking.

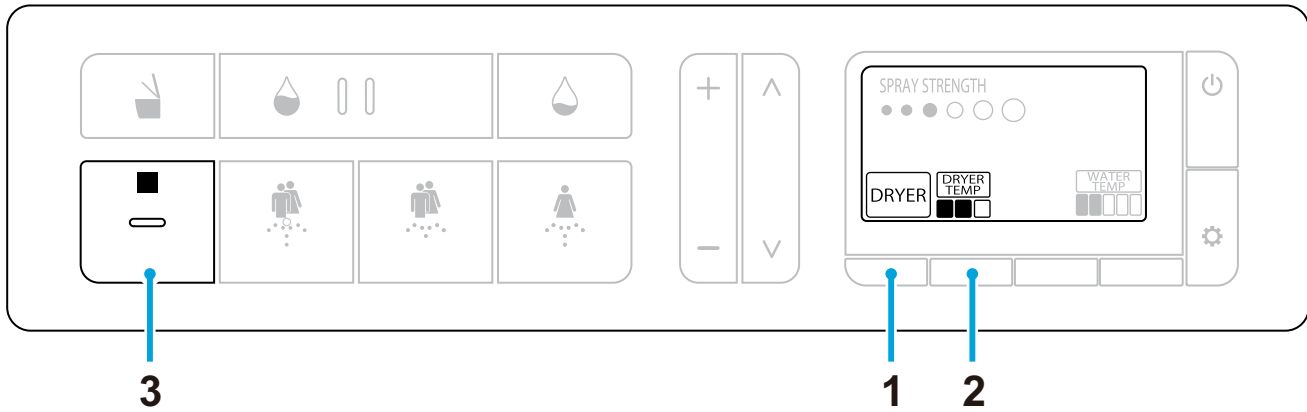


- 1 [WIDE] (): Beveger dysen frem og tilbake for å vaske et bredere område
- 2 [SUPER WIDE] (): Vasker et større område
[NARROW] (): Beveges kort frem og tilbake
- 3 [MASSAGE] (): Veksler mellom to trykknivåer for massasjeeffekt
- 4 [WATER TEMP] (): Justerer vanntemperaturen (6 nivåer: Av (vanntemperatur), Lav (ca. 28 °C) til Høy (ca. 40 °C))

Merk:

- Vaskefunksjonen kan ikke brukes uten å sitte på toalettsetet.
- Dusjen stopper automatisk etter 2 minutter. Denne funksjonen kan imidlertid forlenges til opptil 6 minutter ved bruk av massasjefunksjon og lignende under vasking.
- Vannet kommer ut fra et punkt nær dysene når man setter seg på toalettet, eller like før eller etter vaskefunksjonen. Dette er ikke en feil.
- Vanntemperaturen i dusjen kan bli lavere enn ventet hvis temperaturen i vanntilførselen er svært lav, for eksempel om vinteren.
- Sett deg lenger bak på toalettsetet for å redusere vannsøl når vaskefunksjonen brukes.
- Dusjen stopper ikke hvis automatisk spyling 4694401 installeres, og hvis knappen på reservoaret skyves.
- Unngå å bruke dusjen i lang tid. Funksjonen må ikke brukes til innvendig vask av rektum, vagina eller urinveier.
- Bruk ikke denne funksjonen til å stimulere avføring. Unngå også tilsiktet avføring mens funksjonen brukes.
- Denne funksjonen må ikke brukes ved smerter eller betennelse i kjønnsorganene.
- Følg legens instruksjoner for bruk av denne funksjonen hvis brukeren får medisinsk behandling av kjønnsorganene.

■ Tørke med varmluft



- 1 [DRYER]: Trykk på knappen under denne indikatoren for å bruke tørkefunksjonen
- 2 [DRYER TEMP]: Trykk på knappen under denne indikatoren under bruk av tørkefunksjonen for å justere tørketemperaturen
 - ■ □ Middels (ca. 40 °C)
 - ■ ■ Høy (ca. 55 °C)
 - □ □ Lav (romtemp.)
- 3 ■ (Stopp): Stopper tørkefunksjonen

Merk:

- Hvis [DRYER]-indikatoren ikke vises på skjermen, trykker du på knappen (strøm/start).
- Tørketemperaturen går tilbake til den opprinnelige innstillingen når tørkefunksjonen stoppes.
- Tørkefunksjonen stopper automatisk etter ca. 4 minutter.

■ Betjening med smarttelefon (iOS og Android)

Du kan betjene toalettet med en smarttelefon med Bluetooth®* aktivert, ved å bruke den egne appen “Sensia Arena”.

* Bluetooth er et registrert varemerke for Bluetooth SIG, Inc..

Merk:

- Les Forholdsregler ved bruk av Bluetooth® før du bruker denne funksjonen. ([side 422](#))
- Etter at trinnet er utført med ikonet ⌚ 1, må operasjonene med ikonene ⌚ 2 til ⌚ 4 utføres innen 1 minutt.

Installere applikasjonen

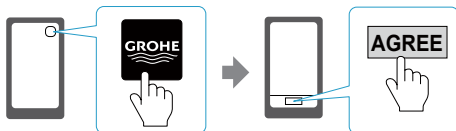
Søk etter “Sensia Arena” i App Store eller Google Play og installer den.



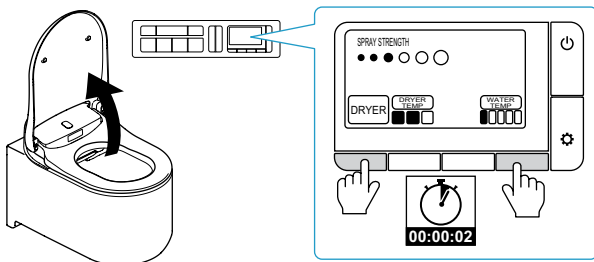
Første oppsett av “Sensia Arena”-appen

Slå PÅ Bluetooth på smarttelefonen før du setter opp funksjonen.

1. Åpne appen og bekreft ansvarsfraskrivelsen.



2. Hold inne knappene [DRYER] og [WATER TEMP] samtidig i minst 2 sekunder (⌚ 1).



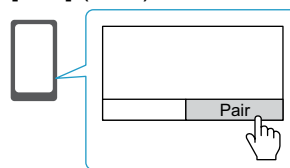
3. Parkoble toalettet med smarttelefonen som beskrevet i “Registrere parkobling” (⌚ 2).

Registrere parkobling

1. Trykk på startsidene i appen (⌚ 3).



2. Når meldingen [Bluetooth pairing request] vises, bekrefter du enheten [Shower Toilet] og trykker [Pair] (⌚ 4).



En pipetone høres fra toalettet når parkoblingen er fullført. Når parkoblingen er utført, er det ikke nødvendig å foreta oppsettet igjen.

Merk:

- For Android-smarttelefoner, kreves det Android 6.0 eller en senere versjon.
- GROHE er ikke garantert å fungere på Android-enheter.

Forholdsregler ved bruk av Bluetooth®

Hold seteenheten og fjernkontrollen borte fra enheter som avgir radiobølger

Hold seteenheten og fjernkontrollen borte fra følgende enheter i størst mulig grad for å unngå uønsket radiobølgepåvirkning.

- Mikrobølgeovner
- Trådløse LAN-enheter
- Andre Bluetooth®-kompatible enheter enn smarttelefoner
- Nær andre enheter som avgir radiobølger i båndbredden 2,4 GHz (digitale trådløse telefoner, trådløse lydenheter, spillkonsoller, tilleggsutstyr til datamaskiner osv.)
- Hvis du har en implantert kardioverter-defibrillator (hjertepacemaker), må fjernkontrollen holdes minst 22 cm fra implantatet.

Merk:

- Pass på at du ikke mister smarttelefonen ned i toalettskålen. GROHE kan ikke holdes ansvarlig for skade på smarttelefonen.
- GROHE garanterer ikke at denne funksjonen virker på alle smarttelefoner med Bluetooth-tilkobling.
- Bare 1 smarttelefon kan være koblet til toalettet av gangen.
- Opptil 7 parkoblede smarttelefoner kan lagres i toalettet. Hvis en 8. smarttelefon parkobles, må smarttelefonen med den eldste parkoblingen parkobles på nytt.
- Når toalettet er koblet til en smarttelefon, er bruk av vaskefunksjoner (spylestyrke, dyseposisjon osv.) deaktivert på fjernkontrollen. Knappen ■ (stopp) kan fortsatt brukes til å stoppe vaskefunksjonen.
- Trykk på knappen ■ (stopp) for å avslutte Bluetooth-tilkoblingen.
- Når toalettet betjenes med en smarttelefon, må det betjenes inne i toalettrommet. Ikke betjen toalettet med smarttelefonen når en annen person bruker toalettet.

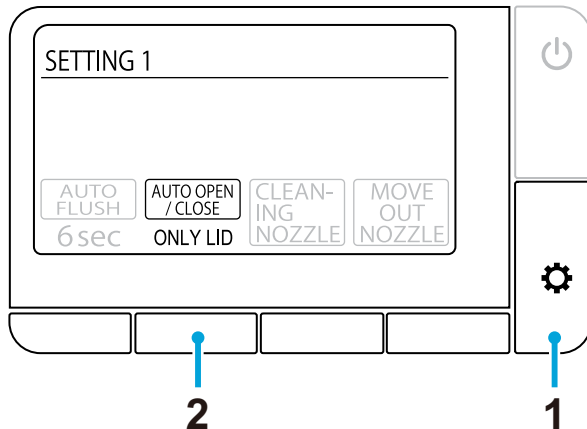
Betingelser for bruk av denne appen

1. GROHE tar intet ansvar for nøyaktighet, nytteverdi, fullstendighet, egnethet for bestemte oppgaver eller sikkerheten for informasjonen i denne appen.
2. GROHE tar intet ansvar for noen form for skade hos brukeren som følge av bruk eller manglende mulighet til å bruke denne appen, med unntak av tilfeller som skyldes grov uaktsomhet fra GROHEs side.
3. Kunden godtar at ansvaret i forbindelse med bruk av denne appen hviler på kunden selv, og at ansvaret og byrden ved å løse eventuell tvist mellom brukeren og en tredjepart bæres av brukeren, og at GROHE ikke kan holdes ansvarlig på noen måte.
4. GROHE tar intet ansvar for tap av informasjon som brukeren har registrert eller oppgitt gjennom denne appen, heller ikke av årsaker som kan tilskrives GROHE.
5. GROHE skal ikke på noen måte holdes ansvarlig i tilfelle tvist eller skade som oppstår gjennom brukerens bruk av en tilleggstjeneste. GROHE gir ingen form for garanti når det gjelder denne appen, inkludert funksjoner, kvalitet, drift, samt spørsmål forbundet med brudd eller fravær av brudd på andre parters rettigheter.

Innstillinger

■ Automatisk åpne/lukkefunksjon for setet.

Du kan stille inn den automatiske åpne/lukkefunksjonen for toalettsetelokket, eller for både toalettsetelokket og toalettsetet.



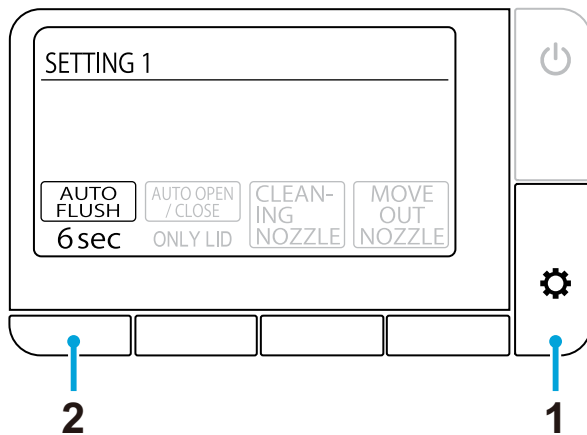
1. Trykk på (sett/neste)-knappen gjentatte ganger til skjermbildet [SETTING1] vises.
2. Trykk på [AUTO OPEN/CLOSE]-knappen gjentatte ganger for å velge innstillingen.
 [ONLY LID]: Åpner/lukker toalettsetet automatisk (standard)
 [SEAT & LID]: Åpner/lukker toalettsetet og toalettsetelokket automatisk
 [OFF]: Automatisk åpne- og lukkefunksjon er av


Merk:

- Direkte sollys og varmeelementer kan føre til at sensoren ikke fungerer og at toalettsetelokket åpnes automatisk.
- Åpne eller lukk toalettsetet forsiktig når det åpnes eller lukkes manuelt. Bruk av for mye makt kan skade toalettsetelokket.
- Toalettsetet eller lokket må ikke hindres, stoppes eller beveges i motsatt retning manuelt. Det kan føre til skade eller at auto-lukkefunksjonen ikke fungerer.

■ Auto-spylefunksjon (TILLEGG)

* Denne funksjonen er bare tilgjengelig for GROHE-sisterner som er utstyrt med auto-spylefunksjon. Spylet ned toalettet automatisk, ca. 6 sekunder som standard, etter at brukeren har reist seg fra toalettet. Du kan også endre innstillingen for spyleforsinkelse.



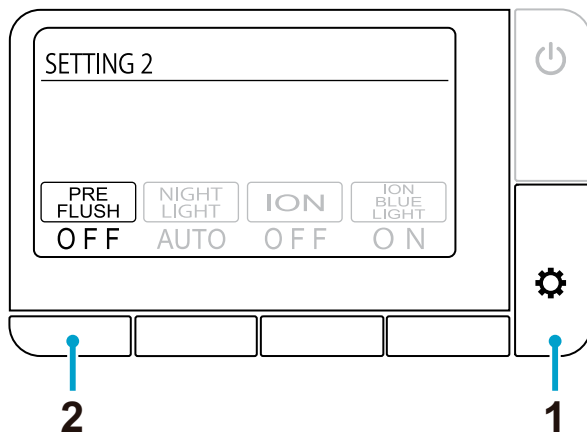
1. Trykk på  (sett/neste)-knappen gjentatte ganger til skjermbildet [SETTING1] vises.
2. Trykk på [AUTO FLUSH]-knappen gjentatte ganger for å velge innstillingen.
 - [2 sec]: Spylet etter 2 sekunder
 - [6 sec]: Spylet etter 6 sekunder (standard)
 - [10 sec]: Spylet etter 10 sekunder
 - [15 sec]: Spylet etter 15 sekunder
 - [OFF]: Auto-spylefunksjonen er av


Merk:

- Auto-spylefunksjonen aktiveres ikke hvis brukeren sitter på toalettet i mindre enn 10 sekunder.

■ Forspyling

Når brukeren sitter på toalettsetet, blir toalettskålen våt og den vaskes med litt vann for å forhindre at den blir skitten.



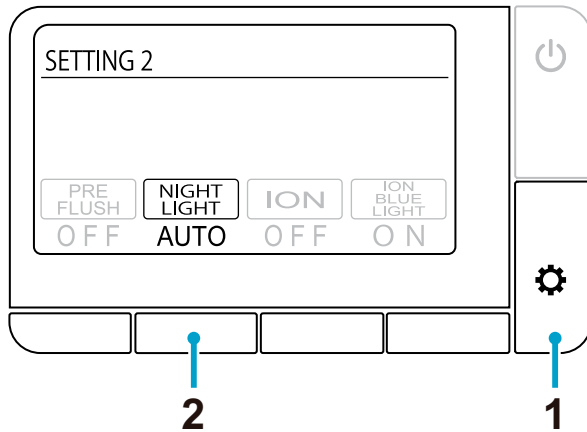
1. Trykk på  (sett/neste)-knappen gjentatte ganger til skjermbildet [SETTING2] vises.
2. Trykk på [PRE FLUSH]-knappen gjentatte ganger for å velge innstillingen.
 [ON]: Aktiverer funksjonen forspyling
 [OFF]: Deaktiverer funksjonen forspyling (Standard)

Merk:

- Når spyling-knappen trykkes umiddelbart etter at forspyling-funksjonen aktiveres, kan rengjøringsfunksjonen reduseres.

■ Nattlysfunksjon

Når sensoren registrerer en bruker, tennes en dempet belysning på innsiden av skålen. Når brukeren forlater toalettet, slukkes lyset automatisk etter ca. 1 minutt.



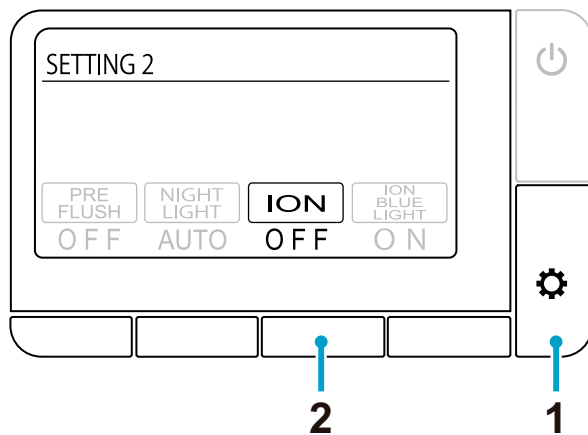
1. Trykk på (sett/neste)-knappen gjentatte ganger til skjermbildet [SETTING2] vises.
 2. Trykk på [NIGHT LIGHT]-knappen gjentatte ganger for å velge innstillingen.
 [AUTO]: Nattlysfunksjonen er på*, og knappen (stopp) blinker oransje. (Standard)
 [ON]: Lyset er alltid tent, og knappen (stopp) blinker oransje.
 [OFF]: Nattlysfunksjonen er av
- * Når lokket er åpent og brukeren sitter på toalettet.

Merk:

- Når Plasmacluster Ion (toalettskål) er aktivert, blir det blå lyset prioritert.

■ Plasmacluster® Ion

Plasmacluster Ion-funksjonen har to moduser: Plasmacluster Ion (toalettskål) og Plasmacluster Ion (rom).

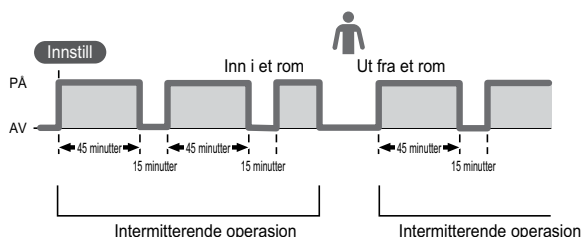


1. Trykk på (sett/neste)-knappen gjentatte ganger til skjermbildet [SETTING2] vises.
2. Trykk på [ION]-knappen gjentatte ganger for å velge innstillingen.
 - [OFF]: Plasmacluster Ion er slått av (Standard)
 - [BOWL]: Plasmacluster Ion (toalettskål) er innstilt til på
 - [ROOM]: Plasmacluster Ion (toalettskål) og (rom) er innstilt til på

Plasmacluster® Ion (Toalettskål)

Plasmacluster Ion (både positive og negative ioner) slippes inn i toalettskålen for å sterilisere baksiden av toalettsetet, flytende muggsporer osv. Funksjonen demper luktutbredelse ved sterilisering av flytende muggsporer, osv., som anses å være luktkilden. Plasmacluster Ion (toalettskål) fungerer på følgende måte.

- Plasmacluster Ion (toalettskål) starter den intermitterende operasjonen når funksjonen Plasmacluster Ion er satt til [BOWL] og toalettsetelokket er lukket.



- Hvis brukeren blir detektert mens funksjonen Plasmacluster Ion (toalettskål) er innstilt, stopper Plasmacluster Ion (toalettskål) midlertidig.
- Når brukeren oppdages og toalettsetelokket åpnes mens funksjonen Plasmacluster Ion (toalettskål) er innstilt, lyser et blått lys inne i toalettskålen for en bestemt tid.
- Når toalettet spyles etter at du har brukt toalettet mens funksjonen Plasmacluster Ion (toalettskål) er innstilt, lyser et blått lys inne i toalettskålen for en bestemt tid.
- Når toalettsetet er lukket mens Plasmacluster Ion (toalettskål) er innstilt, blinker et blått lys inne i toalettskålen.
- Plasmacluster Ion (toalettskål) starter den intermitterende operasjonen etter å ha brukt toalettet (når toalettsetet lukkes).

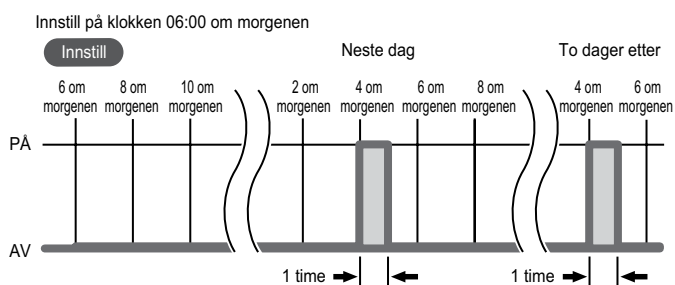
Merk:

- En pipelyd høres mens Plasmacluster Ion (toalettskål) er i drift.
- En liten lukt av ozon kan genereres av iongeneratoren, men konsentrasjonen er liten og vil ikke påvirke helsen negativt.
- Lukk toalettsetelokket for å forbedre de ioniske effektene.
- Når funksjonen Plasmacluster Ion (toalettskål) brukes, innstill den automatiske åpnings-/lukkingsfunksjonen (annet enn [OFF]) eller lukk toalettsetelokket manuelt.
- Plasmacluster Ion (toalettskål) virker ikke når lokket er fjernet.

Plasmacluster® Ion (Rom)

Plasmacluster Ioner (både positive og negative ioner) slippes ut i toalettrommet en gang om dagen for å friske opp toalettrommet ved den synergistiske effekten med deodorisatoren. Plasmacluster Ion (rom) fungerer på følgende måte.

- Plasmacluster Ion (rom) fungerer to timer før funksjonen Plasmacluster Ion ble innstilt til [ROOM]. Når funksjonen Plasmacluster Ion (rom) er innstilt, vil funksjonen Plasmacluster Ion (rom) fungere på samme tid fra neste dag.



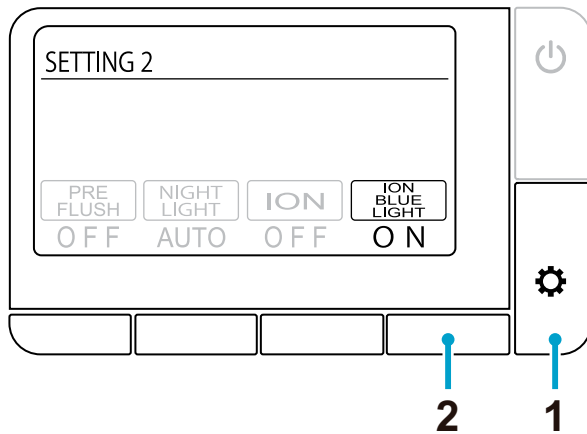
- Toalettsetelokket åpnes mens funksjonen Plasmacluster Ion (rom) fungerer.
- Plasmacluster Ion (rom) fungerer ikke hvis toalettet brukes når Plasmacluster Ion (rom) starter. Plasmacluster Ion (rom) starter på angitt tid fra neste dag.
- Plasmacluster Ion (rom) stopper når noen operasjon utføres mens funksjonen Plasmacluster Ion (rom) er i drift. Plasmacluster Ion (rom) starter på angitt tid fra neste dag.


Merk:

- En pipelyd høres mens Plasmacluster Ion (rom) er i drift.
- En liten lukt av ozon kan genereres av iongeneratoren, men konsentrasjonen er liten og vil ikke påvirke helsen negativt.
- Når funksjonen Plasmacluster Ion (rom) brukes, still inn den automatiske åpnings-/lukkingsfunksjonen (annet enn [OFF]).
- Starttidspunktet for Plasmacluster Ion (rom) kan endres fra smarttelefonen. For mer informasjon, se applikasjonen. (Driftstiden kan ikke endres (1 time)).

■ Plasmacluster® Ion for blått lys (Toalettskål)

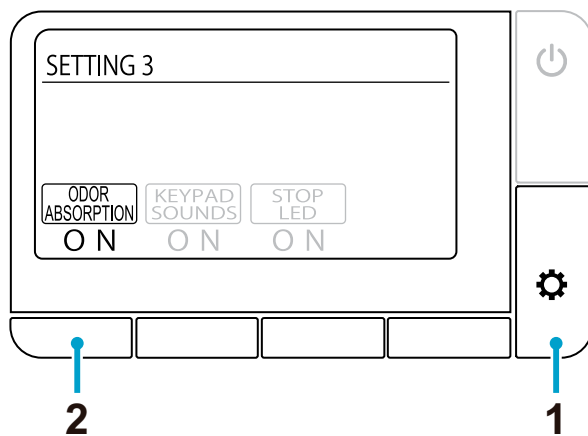
Når [BOWL] eller [ROOM] velges for funksjonen Plasmacluster Ion, vil et blått lys lyse på innsiden av skålen når brukeren oppdages eller når toalettsetelokket åpnes. Det blå lyset kan slås av.




1. Trykk på  (sett/neste)-knappen gjentatte ganger til skjermbildet [SETTING2] vises.
2. Trykk på [ION BLUE LIGHT]-knappen gjentatte ganger for å velge innstillingen.
 [ON]: Det blå lyset er på. (Standard)
 [OFF]: Det blå lyset er av

■ Luktabsorpsjonsfunksjon

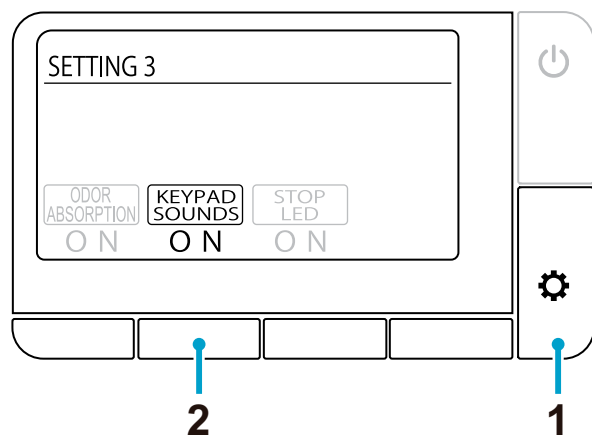
Luktabsorpsjonsfunksjonen aktiveres når toalettsetelokket åpnes, eller når brukeren setter seg på toalettsetet, og stopper automatisk ca. 1 minutt etter at brukeren har reist seg fra toalettet. Du kan velge luktabsorpsjonsfunksjonen, som fjerner lukt fra toalettskålen.




1. Trykk på  (sett/neste)-knappen gjentatte ganger til skjermbildet [SETTING3] vises.
2. Trykk på [ODOR ABSORPTION]-knappen gjentatte ganger for å velge innstillingen.
 [ON]: Luktabsorpsjonsfunksjonen slås på (standard)
 [OFF]: Luktabsorpsjonsfunksjonen er av

■ Tastelyder

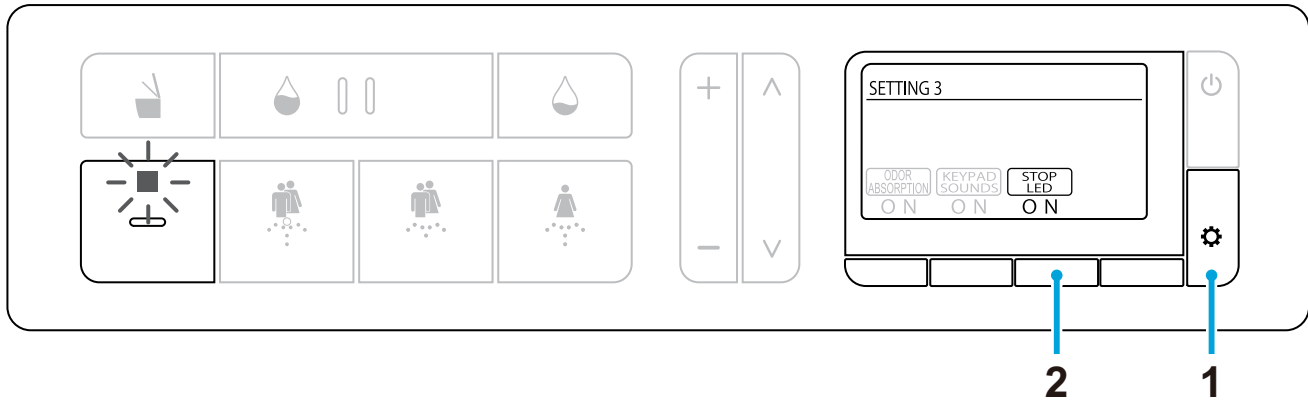
Du kan slå på eller av tastelyder på fjernkontrollen.




1. Trykk på  (sett/neste)-knappen gjentatte ganger til skjermbildet [SETTING3] vises.
2. Trykk på [KEYPAD SOUNDS]-knappen gjentatte ganger for å velge innstillingen.
 [ON]: Tastelyder er på (standard)
 [OFF]: Tastelyder er av

■ LED-innstilling for stoppknappen

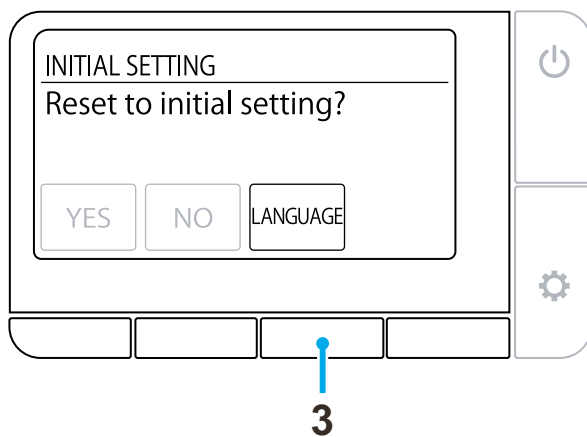
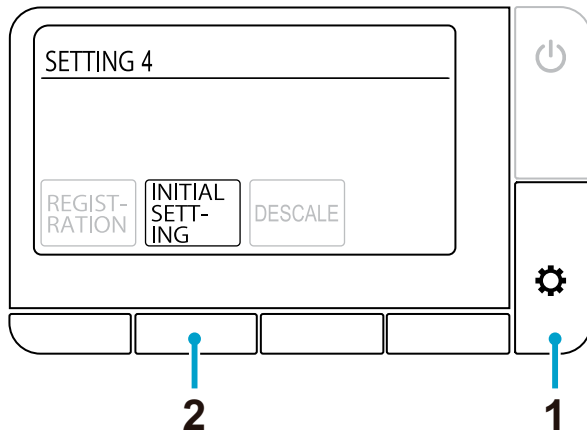
Du kan slå på eller av det blinkende lyset i knappen ■ (stopp) når nattlysfunksjonen brukes.




1. Trykk på  (sett/neste)-knappen gjentatte ganger til skjermbildet [SETTING3] vises.
2. Trykk på [STOP LED]-knappen gjentatte ganger for å velge innstillingen.
 [ON]: LED-indikatoren blinker (standard)
 [OFF]: LED-indikatoren slukkes

■ Endre språk

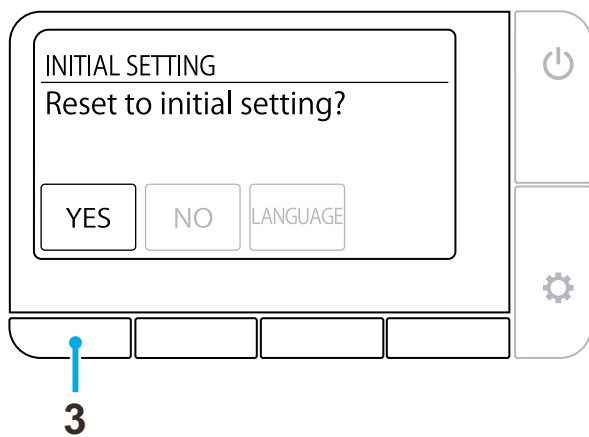
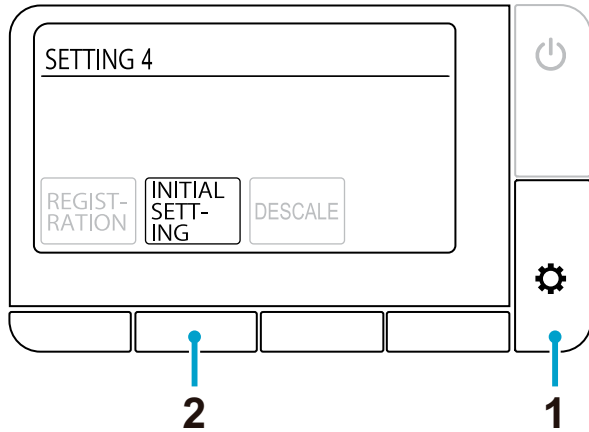
Du kan endre språket som brukes på skjermen (engelsk/tysk/fransk).




1. Trykk på  (sett/neste)-knappen gjentatte ganger til skjermbildet [SETTING4] vises.
2. Trykk på knappen under [INITIAL SETTING].
3. Trykk flere ganger på knappen under [LANGUAGE], og velg deretter ønsket språk.
 [ENGLISH]: engelsk (standard)
 [DEUTSCH]: tysk
 [Français]: fransk

■ Gjenopprette standardinnstillinger

Alle funksjoner unntatt språkinnstillingen kan tilbakestilles til fabrikkstandard.



1. Trykk på  (sett/neste)-knappen gjentatte ganger til skjermbildet [SETTING4] vises.
2. Trykk på knappen under [INITIAL SETTING].
3. Trykk på knappen under [YES].

Feilsøking

Alle funksjoner

Ingen funksjoner fungerer

[Strømforsyningen er brutt.](#)

- Kontroller om det er strømbrydd, om en sikring er gått eller andre sannsynlige årsaker.

[Strømmen til toalettet er slått av.](#)

- Trykk på strømknappen på toalettet for å slå det på.

[En kortslutning har oppstått.](#)


- Slå av strømmen til toalettet og kontakt en reparatør.

[Strømforsyningen har en annen spenning enn 220-240 V.](#)

- Slå av strømmen til toalettet og kontakt en reparatør.

Fjernkontrollen fungerer ikke

[Fjernkontrollen er slått av.](#)

- Trykk på knappen  (strøm/start) for å slå på strømmen.

[Batteriene er utladet \(meldingen "Replace the battery." vises\).](#)

- Bytt ut batteriene med nye batterier ([side 411](#))

[Batteriene er ikke satt riktig inn.](#)

- Sett inn batteriene riktig vei.

[Det finnes metallgjenstander nær seteenheten eller fjernkontrollen.](#)

- Flytt bort metallgjenstandene.

[Toalettet er koblet til en smarttelefon.](#)


- Trykk på knappen  (stopp) for å avslutte Bluetooth-tilkoblingen.

[En annen fjernkontroll enn den medfølgende brukes.](#)

- Hvis en annen fjernkontroll enn den medfølgende brukes, må den registreres på toalettet. Se fremgangsmåte for registrering i "Fjernkontrollen er ikke riktig registrert." nedenfor.

[Fjernkontrollen er ikke riktig registrert.](#)

- Følg fremgangsmåten nedenfor for å registrere fjernkontrollen på toalettet.

1. Fjern skruen og skiven fra fjernkontrollholderen.
2. Løft fjernkontrollen fra holderen og plasser fjernkontrollen nær toalettet.
3. Trykk på knappen  (velg/neste).
4. Følg meldingen som vises på skjermen.

Vask

Det spyles ikke vann

Vannstoppeventilen er stengt.

- Vannstoppeventilen sitter inne i sisternen. Kontakt en reparatør.

Silen er tilstoppet.

- Silen sitter inne i toalettskålen. Kontakt en reparatør.

Vannforsyningstrykket er for lavt, eller vanntrykket er innstilt på laveste nivå.

- Trykk på + på justeringsknappen for spylestyrke. ([side 418](#))




Underkroppssensoren registrerer ikke en bruker.

- Sett deg på toalettsetet. Eller endre sittestillingen. Sett deg for eksempel lenger bak på setet.

Det er vanskelig å registrere klær på brukeren.

- La sensoren registrere brukerens hud.

Toalettet spyles.

- Dette er ikke et problem. Spyling av toalettet prioriteres. Trykk på knappen  (vask bak),  (vask bak - skånsom) eller  (vask foran (for kvinner)) igjen etter at toalettet er spylt ned.

Det tar tid før det spyles vann

Temperaturen i vannforsyningen til seteenheten er for lav.

- Dette er ikke et problem. Når vanntemperaturen er svært lav, for eksempel om vinteren, kan det ta lengre tid før det sprutes vann fordi vannet må varmes opp.

Vannet er ikke varmt

Vanntemperaturen er innstilt på laveste innstilling.

- Trykk på knappen under [WATER TEMP] og juster temperaturen til ønsket nivå. ([side 418](#))

Temperaturen i vannforsyningen er svært lav.

- Vanntemperaturen i dusjen kan bli lavere enn ventet hvis temperaturen i vanntilførselen er svært lav, for eksempel om vinteren.

Vanntrykket er for lavt

Vanntrykket er innstilt på laveste nivå.

- Trykk på + på justeringsknappen for spylestyrke. ([side 418](#))

Dyselukkeren er ustabil

En rengjøringsbørste eller annet redskap har berørt lukkeren under rengjøring, og lukkeren har løsnet.

- Fest lukkeren skikkelig. ([side 449](#))

Dusjstrålen går i feil retning

Tuppen på dysen står ikke i riktig posisjon.

- Sett tuppen på dysen i riktig posisjon.

En mekanisk lyd høres fra setet

En mekanisk lyd høres fra setet når vannspruten stoppes.

- Dette er ikke et problem. Motoren lager denne lyden når toalettet fungerer normalt. Det er ikke et problem så lenge vanntrykket og/eller dyseposisjonen kan justeres på riktig måte.

Luktabsorpsjon

Luktabsorpsjonsviften går kontinuerlig

Underkroppssensoren er skitten eller våt.

- Tørk av sensoren med en fuktig, myk klut.

Plasmacluster Ion (toalettskål) virker.

- Dette er ikke et problem. Plasmacluster Ion (toalettskål) opererer intermittent (virker 45 minutter, pauser 15 minutter). Viften som brukes til luktabsorpsjon starter 1 minutt etter at brukeren har brukt toalettet.

Luktabsorpsjonsviften fungerer ikke

[ODOR ABSORPTION] er slått av.

- Sett [ODOR ABSORPTION] til [ON]. (side 430)

Underkroppssensoren er skitten eller brukeren har sittet på toalettet i mer enn 2 timer.

- Sensoren kan registrere feil. Tørk av sensoren med en fuktig, myk klut. Luktabsorpsjonsviften stopper automatisk etter 2 timers kontinuerlig drift.

Luktabsorpsjonsfunksjonens effekt er svekket

Smuss på luffilteret kan føre at luktabsorpsjonen ikke fungerer tilfredsstillende.

- Rengjør luktabsorpsjonskassetten ved merkbar lukt. (side 450)

Autospyling

Toalettet spyler ikke ned automatisk

[AUTO FLUSH] er satt til [OFF].



- Sett [AUTO FLUSH] til en annen verdi enn [OFF]. (side 424)

Det er installert en annen vannsisterne enn GROHE-sisternen med autospylefunksjon.

- Denne funksjonen er bare tilgjengelig for GROHE-sisterner som er utstyrt med auto-spylefunksjon.

Vannstrømmen er svak eller nedspylingen i toalettet er ufullstendig

Det er brukt for mye toalettpapir.

- Hvis det brukes for mye toalettpapir, kan det være at det ikke spyles ned fullstendig hvis knappen  (spyling/kort) brukes. Trykk i så fall på knappen  (spyling/full).

Toalettskålen er tilstoppet

Det er brukt for mye toalettspapir.

➤➤ Sett [AUTO FLUSH] til [OFF] og løs opp tilstoppingen av toalettet. ([side 424](#))

* Toalettet kan spyle ned mens tilstoppingen løses opp, slik at vannet i toalettskålen flommer over.

Spyling starter når du sitter på toalettsetet

➤➤ Dette er ikke et problem. Forspyling-funksjonen virker. Når brukeren sitter på toalettsetet, blir toalettskålen våt med litt vann for å forhindre at den blir skitten.

Tørker

Tørkeren fungerer ikke

Underkroppssensoren registrerer ikke en bruker.

➤➤ Sett deg på toalettsetet. Eller endre sittestillingen. Sett deg for eksempel lenger bak på setet.

Det er vanskelig å registrere klær på brukeren.

➤➤ La sensoren registrere brukerens hud.

Luften er ikke varm

[DRYER TEMP] er for lavt innstilt.

➤➤ Trykk på knappen under [DRYER TEMP]-indikatoren for å justere temperaturen. ([side 420](#))

Varmeluften stopper plutselig

Tørkefunksjonen har vært aktiv i 4 minutter.

➤➤ Trykk på knappen under [DRYER]-indikatoren igjen. ([side 420](#))

Tørketrommelyd er støyende



Når [DRYER TEMP] er satt til høy, blir tørketrommelen støyende grunnet økningen i viftehastigheten.

➤➤ Still inn [DRYER TEMP] til middels eller lavt. ([side 420](#))

Automatisk åpne/lukkefunksjon for setet.

Setelokket lukkes for raskt

Setelokket skyves ned under autolukking.

➤➤ Trykk på knappen  (åpne/lukk). Hvis setet ikke åpnes eller lukkes når du trykker på knappen , slår du av strømmen til toalettet og kontakter en reparatør.

Setet og lokket åpnes eller lukkes ikke automatisk

[AUTO OPEN/CLOSE] er satt til [OFF].

- Sett [AUTO OPEN/CLOSE] til [ONLY LID] eller [SEAT & LID]. ([side 423](#))

Toalettsetelokket er ikke montert riktig.

- Monter toalettsetelokket riktig. ([side 444](#))

Overkroppssensoren er blokkert eller skitten.

- Rengjør sensoren eller fjern eventuelt gjenstander som kan blokkere sensoren.

Setelokket beveger seg selv om ingen befinner seg nær toalettet

Overkroppssensoren er eksponert for direkte sollys.

- Unngå å eksponere sensoren for direkte sollys.

Overkroppssensoren er blokkert eller skitten.

- Rengjør sensoren eller fjern eventuelt gjenstander som kan blokkere sensoren.

Setelokket blir stående åpent

Overkroppssensoren er blokkert eller skitten.

- Rengjør sensoren eller fjern eventuelt gjenstander som kan blokkere sensoren.

Plasmacluster Ion (rom) virker

- Dette er ikke et problem. Plasmacluster Ion (rom) starter på det angitte tidspunktet ved å åpne toalettsetelokket og frigjøre Plasmacluster Ion for å friske opp toalettrommet.

Plasmacluster Ion (Toalettskål)

Plasmacluster Ion (toalettskål) virker ikke

[ION] er innstilt til [OFF].

- Still inn [ION] til [BOWL] eller [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] er innstilt til [OFF].

- Plasmacluster Ion (toalettskål) virker bare mens toalettsetelokket er lukket. Still inn [AUTO OPEN/CLOSE] til en annen innstilling enn [OFF].

Toalettsetelokket er åpent.

- Plasmacluster Ion (toalettskål) virker bare mens toalettsetelokket er lukket. Lukk toalettsetelokket manuelt.

Plasmacluster Ion (Rom)

Plasmacluster Ion (rom) virker ikke

[ION] er innstilt til [OFF] eller [BOWL].

- Still inn [ION] til [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] er innstilt til [OFF], og toalettsetelokket er lukket.

- Still inn [AUTO OPEN/CLOSE] til annet enn [OFF].

Toalettet brukes når funksjonen Plasmacluster Ion (rom) er i drift.

- Plasmacluster Ion (rom) stopper når toalettet brukes mens funksjonen Plasmacluster Ion (rom) opererer, og fungerer ikke for resten av dagen. Plasmacluster Ion (rom) starter på angitt tid fra neste dag.

Plasmacluster Ion (rom) stopper halvveis

Enkelte operasjoner utføres mens funksjonen Plasmacluster Ion (rom) er i drift.

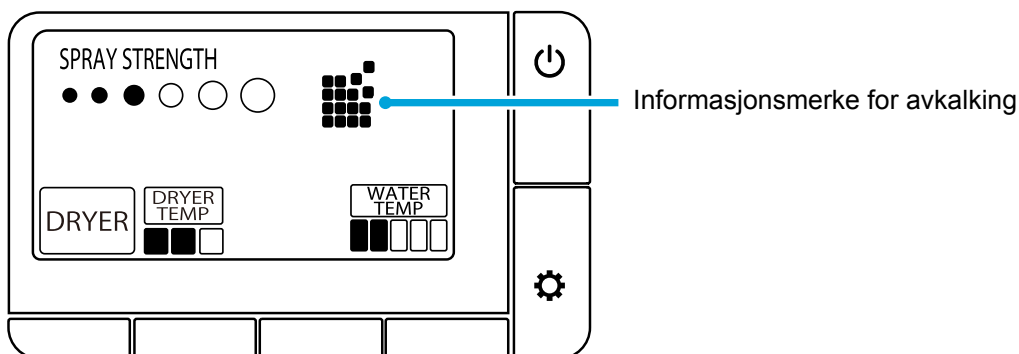
- Plasmacluster Ion (rom) stopper når operasjoner utføres mens funksjonen Plasmacluster Ion (rom) opererer, og fungerer ikke for resten av dagen. Plasmacluster Ion (rom) starter på angitt tid fra neste dag.

Avkalking

Informasjonsmerke for avkalking vises øverst til høyre på skjermen

Merket indikerer at avkalkingen må utføres og dysespissen må erstattes.

- Utfør avkalkingen (se teknisk produktinformasjon 99.1105.031).
- Erstatt dysespissen (se teknisk produktinformasjon 99.1105.031).



[Rinse Error...Try again] vises på skjermen

Ventilen til vedlikeholdssettet er lukket.

- Åpne ventilen, velg [OK] på skjermen, og prøv avkalkingsoperasjonen på nytt.

Smarttelefon-app

Kan ikke parkoble smarttelefonen med toalettet

Toalettet er allerede tilkoblet en annen smarttelefon.

- Trykk på knappen ■ (stopp) for å avslutte den gjeldende Bluetooth-tilkoblingen. Start deretter applikasjonen på nytt, og utfør parkobling igjen.

Kan ikke koble smarttelefonen til toalettet

Det finnes metallgjenstander nær seteenheten.

- Flytt bort metallgjenstandene.

Et annet toalett er valgt i applikasjonen.

- Kontroller at tre pipetoner høres når smarttelefonen kobles til toalettet.

Kan ikke koble til toalettet eller betjene toalettet ved hjelp av applikasjonen

Parkoblingsinformasjonen er ikke registrert på toalettet.

- Foreta parkobling igjen i følgende tilfeller: første gang applikasjonen brukes, når smarttelefonen er erstattet med en ny, når applikasjonen brukes med et annet toalett.

Smarttelefonen er erstattet med en ny.

- Last ned og installer applikasjonen, og utfør parkobling igjen. Legg merke til at data som er lagret med den forrige smarttelefonen ikke kan gjenopprettes.

Toalettet er allerede tilkoblet en annen smarttelefon.

- Trykk på knappen ■ (stopp) for å avslutte den gjeldende Bluetooth-tilkoblingen. Start deretter applikasjonen på nytt, og utfør parkobling igjen.

Toalettsetelokket er lukket.

- Åpne toalettsetelokket og start applikasjonen på nytt.

Mer enn 8 smarttelefoner er parkoblet.

- Hvis mer enn 8 smarttelefoner er parkoblet, må smarttelefonen med den eldste parkoblingsinformasjonen parkobles på nytt.

Bluetooth-funksjonen på smarttelefonen er slått av.

- Slå på telefonens Bluetooth-funksjon

Diverse

Vanndråper på undersiden av toalettet

Fuktigheten er for høy, slik at det dannes kondens.

- Tørk av vanndråpene ofte. Sørg også for tilstrekkelig ventilasjon i rommet.

Dyselukkeren lukkes ikke

- Dette er ikke et problem. Dyselukkeren forblir åpen når luktabsorpsjonen pågår, Plasmacluster Ion (toalettskål) eller (rom). Slå av innstillingen ved behov.

Opptatt sete-modus ble avbrutt og tilbakestilt

- Opptatt sete-modus kan bli avbrutt og tilbakestilt på grunn av det elektromagnetiske miljøet.

Før rengjøring

■ Veiledning

Denne delen inneholder generelle veiledninger fra GROHE for rengjøring av produktet. Vær oppmerksom på at enkelte rengjøringsprodukter ikke bør brukes.

GROHE anbefaler generelt å bruke flytende universalrengjøringsmiddel til dette produktet.

Rengjøringsutstyr

Myk klut

➤➤ Til toalettsete, lokk, toalett

Svamp: Bruk en myk, skummende svamp.

➤➤ Til dysetuppen

Toalettbørste (ikke slipende)

➤➤ Til toalettskålen

Gummihansker: Brukes for å unngå ru hud på hendene.

➤➤ Brett opp mansjettene på hanskene for å unngå at vann og vaskemiddel kommer inn i dem.

Vaskemiddel

Ikke-slipende og nøytralt rengjøringsmiddel: Fjerner gulaktig og mørk forurensning fra toalettskålen.

➤➤ Keramikkdeler

Merk:

- AQUA CERAMIC er et høyt hydrofilt materiale; forurensninger som er festet til toalettskålen kan nå fjernes lettere. Rengjøring er imidlertid nødvendig. Hvis forurensninger forblir på keramikkflaten eller hvis avføringen er fett, kan de ikke fjernes så lett. Rengjør toalettet med jevne mellomrom. For en full effekt av AQUA CERAMIC, må følgende rengjøringsmidler og verktøy ikke brukes.
 - Sterke alkaliske/sure rensemidler
 - Slipemidler
 - Vannstøtende eller grohemmende rensemidler, eller overflatebelegningsmiddel
 - Rengjøringsverktøy som skader materialoverflaten, for eksempel metalliske eller slipende børster

AQUA
CERAMIC

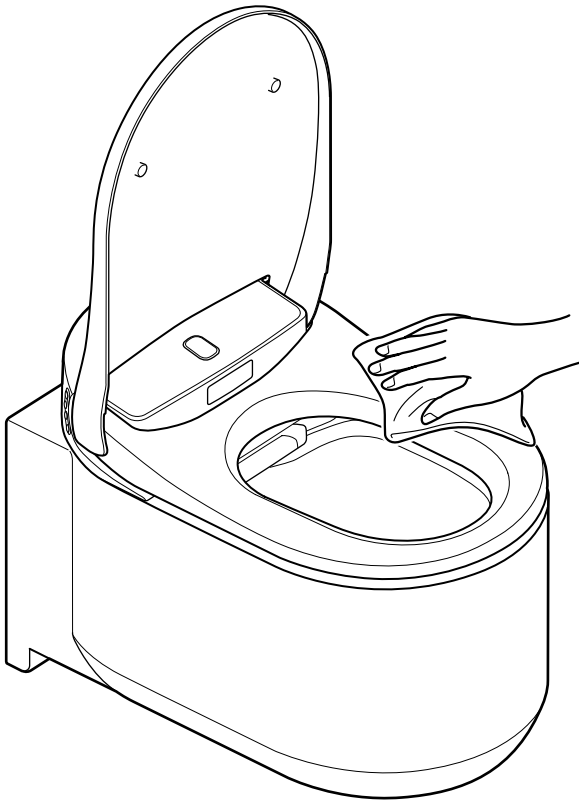


- Sett [AUTO FLUSH] og [AUTO OPEN/CLOSE] til [OFF] ved rengjøring av toalettet, for å unngå feildeteksjon. ([side 424](#)) ([side 423](#))

Rengjøring

■ Toalettsete, deksler og fjernkontroll (plastdeler)

Tørk av overflatene med en fuktig, myk klut.



GROHE anbefaler å rengjøre toalettet ofte for å unngå at det samler seg smuss på toalettoverflatene. Ved å tørke av med en fuktig klut, unngår man også at det dannes statisk elektrisitet som kan tiltrekke seg støvpartikler som forårsaker mørke smussdannelser.

Merk:

- Ikke bruk en tørr klut eller toalettpapir til å tørke av overflatene. Det kan føre til riper.
- Slå av strømmen til toalettet når fjernkontrollen rengjøres, for å unngå feildeteksjon.

■ Fjerne lokket for rengjøring

Setelokket kan enkelt fjernes. Dette er nyttig ved rengjøring av hengslene, som vanligvis er skjult, eller ved rengjøring av hele setelokket.

Merk:

- Slå av strømmen til toalettet når toalettsetelokket fjernes. Hvis dette ikke gjøres, kan det føre til skade på de innvendige delene i toalettseteenheten.

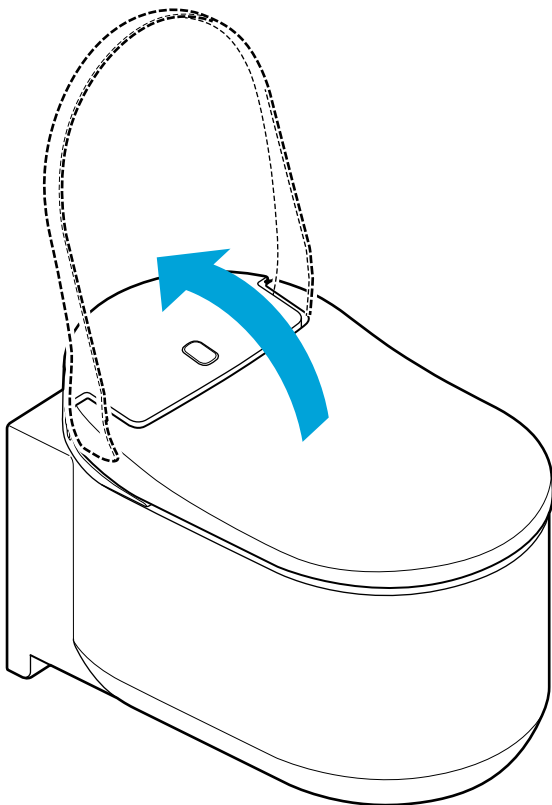
Fjerne toalettsetelokket

1. Slå av strømmen til toalettet ved å trykke på strømknappen på toalettet. ([side 409](#))

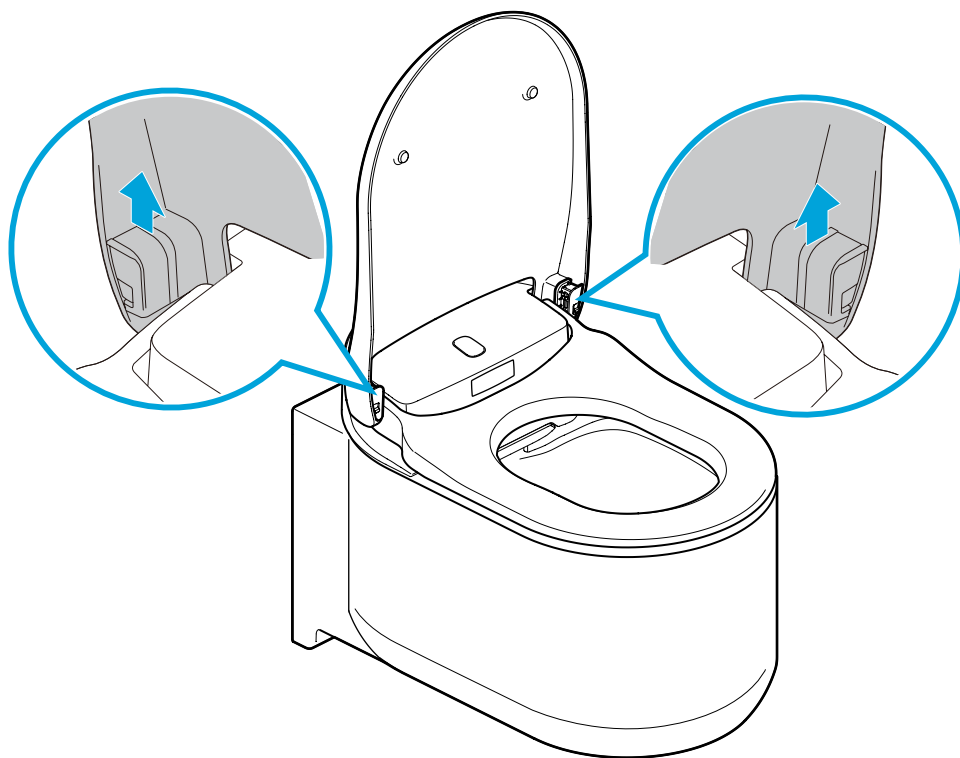
Merk:

- Bruk ikke for mye makt på setelokket. Det kan føre til skade.
- Unngå å åpne toalettsetet mens setelokket er fjernet. Det kan føre til riper eller skade på toalettsetet.
- Ikke bruk toalettet når setelokket er fjernet.

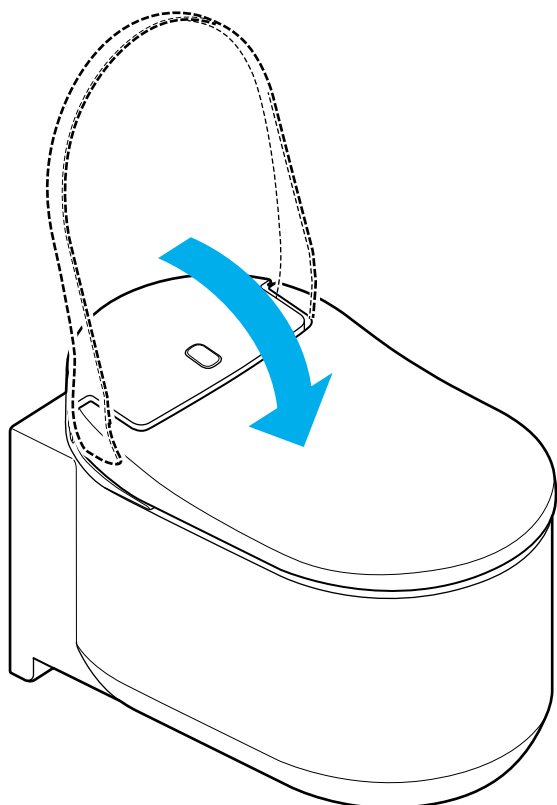
2. Åpne setelokket.



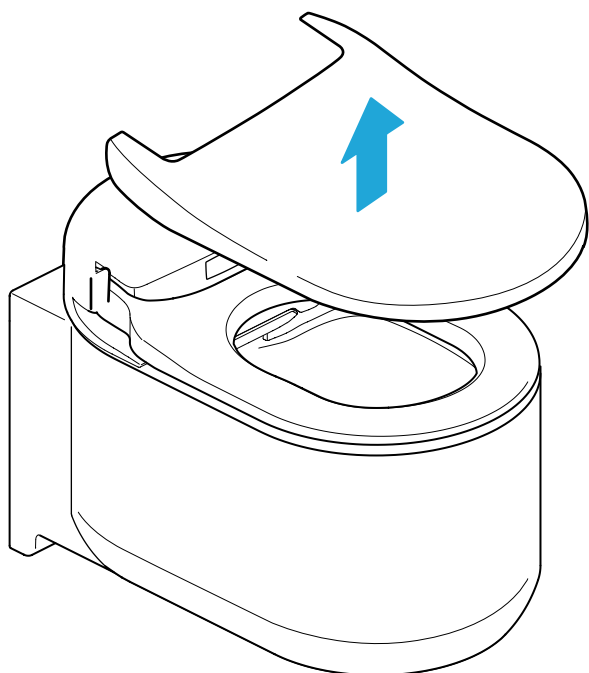
3. Skyv låsene på begge sider av setelokket oppover.



4. Lukk setelokket.

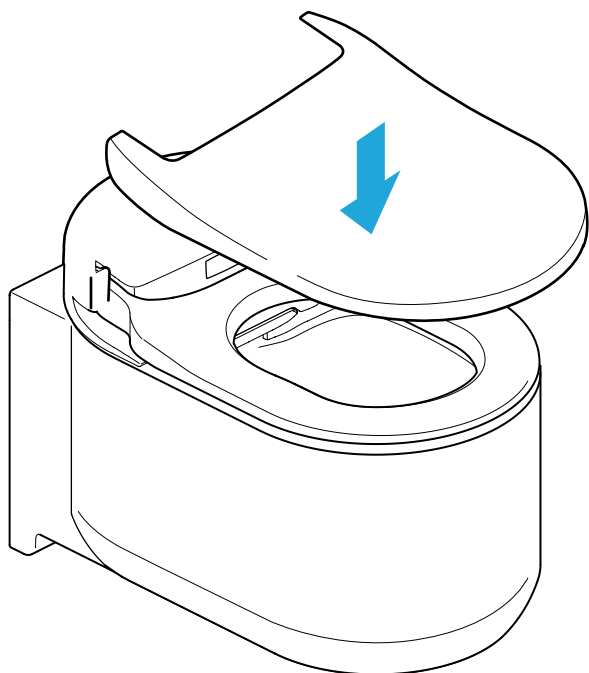


5. Løft opp setelokket med begge hendene.

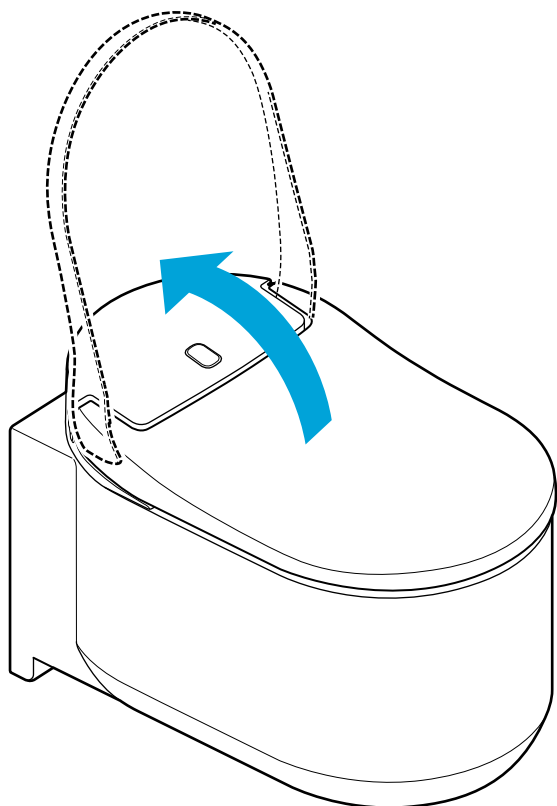


Montere toalettsetelokket

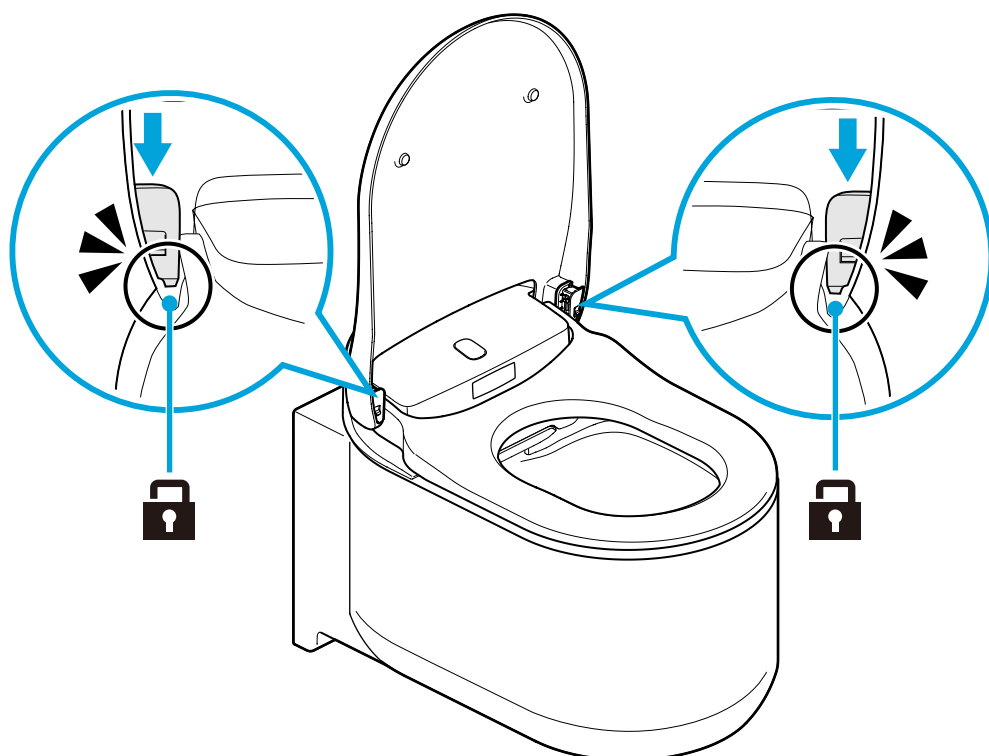
1. Sett setelokket på toalettet.



2. Åpne setelokket.



3. Skyv låsene nedover. Kontroller at låsene sitter som de skal.
En klukkelyd høres når de låses på plass. Kontroller at låsene sitter som de skal.

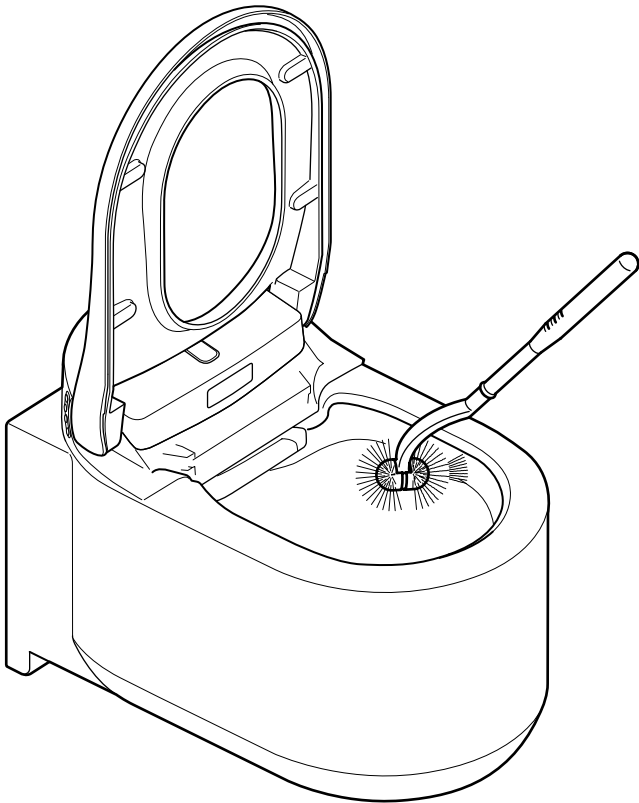


4. Slå på strømmen til toalettet ved å trykke på strømknappen på toalettet.

■ Toalettskål (keramikkdeler)

Toalettskålen er fremstilt i et materiale som kalles AQUA CERAMIC.

- Rengjør skålen med vann eller lunkent vann og en myk børste eller svamp fuktet med nøytralt vaskemiddel.



Merk:

- Bruk ikke klorinholdige vaskemidler, syreholdige vaskemidler eller desinfeksjonsmidler. Gass fra slike midler kan føre til skade på produktet eller forårsake feil.
- Ikke bruk svært varmt vann. Det kan skade toalettet.
- Ikke bruk slipende børste eller vaskemiddel. Det fører til at Hyper Clean-overflatens virkning svekkes.

■ Dyselukker/luftfilter

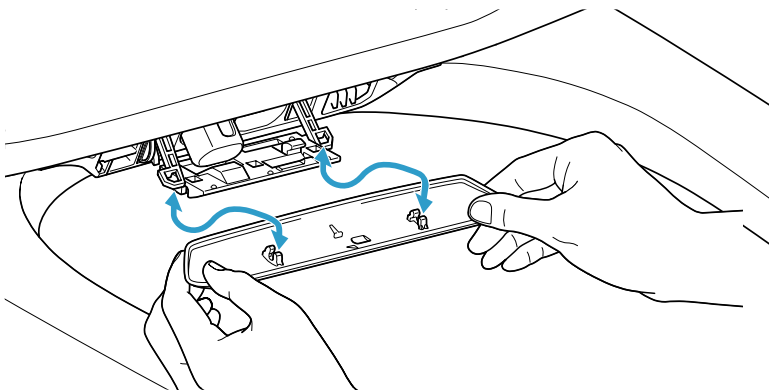
Rengjøre dyselukkeren

Merk:

- Unngå å tørke av med en tørr klut eller toalett-papir. Det forårsaker riper.
- Unngå å bruke slipende børste eller vaskemiddel.
- Legg merke til at dyselukkeren har en øvre og en nedre del.
- Bruk ikke for mye makt på dyselukkeren. Det kan føre til skade.

Dyselukkeren kan fjernes for enkel rengjøring. Se illustrasjonen nedenfor.

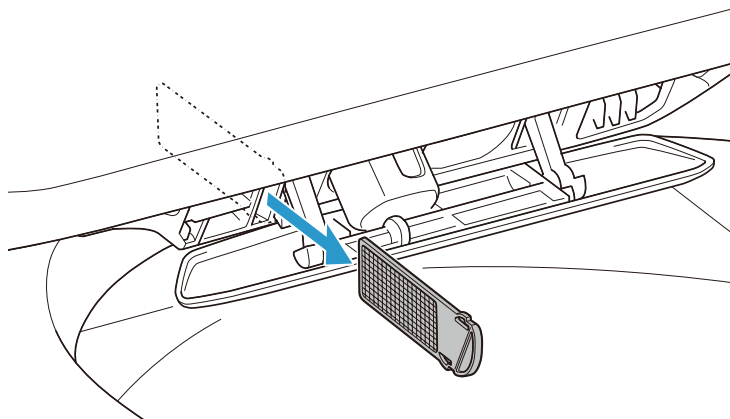
1. Følg fremgangsmåten i "Rengjøre dysen manuelt" for å åpne dyselukkeren. ([side 451](#))
2. Fjern dyselukkeren



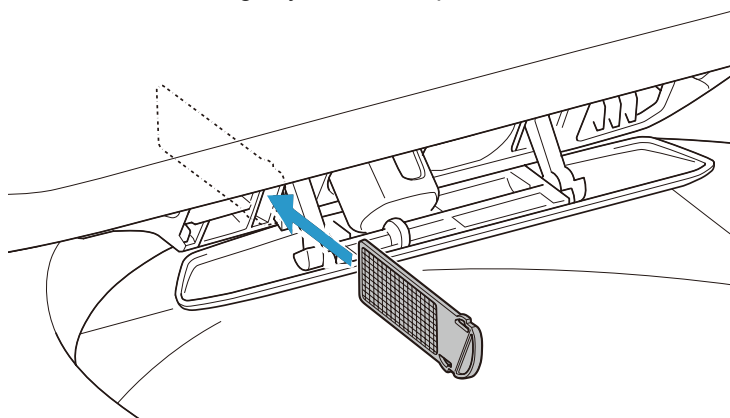
3. Rengjør dyselukkeren med en myk klut.
4. Skyv dyselukkeren inn til den klikker på plass.
5. Følg fremgangsmåten i "Rengjøre dysen manuelt" for å lukke dyselukkeren. ([side 451](#))

Rengjøre luftfilteret

1. Følg fremgangsmåten i "Rengjøre dysen manuelt" for å åpne dyselukkeren. ([side 451](#))
2. Trekk ut luftfilteret.



3. Rengjør luftfilteret med rennende vann.
4. Tørk luftfilteret og skyv det inn i sporet.

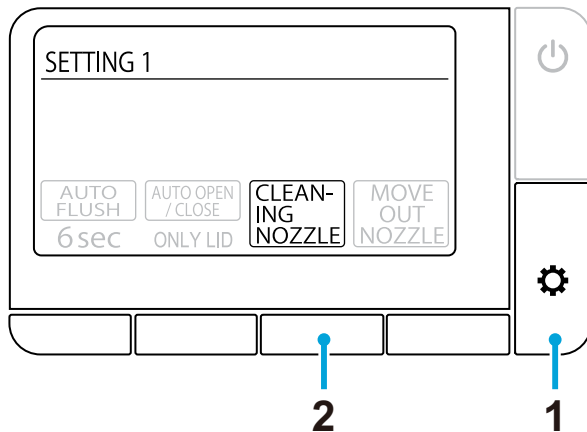


5. Følg fremgangsmåten i "Rengjøre dysen manuelt" for å lukke dyselukkeren. ([side 451](#))

■ Dyse

Rengjøre dysen med fjernkontrollen

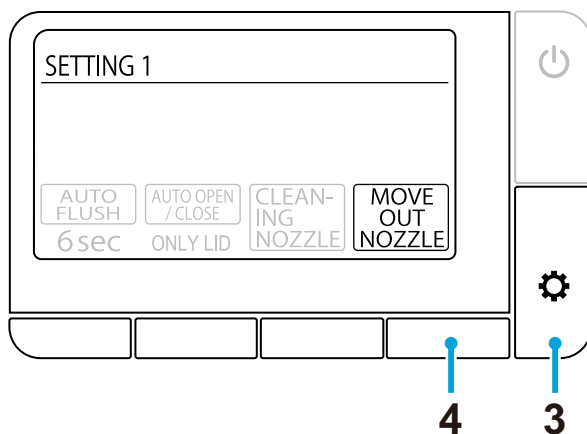
Følg fremgangsmåten nedenfor for å rengjøre dysen med fjernkontrollen mens du bruker toalettet (sitter på setet).



1. Trykk på (sett/neste)-knappen gjentatte ganger til skjermbildet [SETTING1] vises.
2. Trykk på knappen under [CLEANING NOZZLE].
Dysen holdes inne i kabinettet og rengjøres i ca. 15 sekunder.

Rengjøre dysen manuelt

Du kan rengjøre dysen manuelt (ved å skrubbe delen med en svamp for å fjerne flekker osv.). Følg fremgangsmåten nedenfor for å skyve ut dysen for rengjøring.



1. Sett [AUTO FLUSH] og [AUTO OPEN/CLOSE] til [OFF] for å deaktivere disse funksjonene. ([side 424](#)) ([side 423](#))
2. Løft setelokket og setet.
3. Trykk på (sett/neste)-knappen gjentatte ganger til skjermbildet [SETTING1] vises.

4. Trykk på knappen under [MOVE OUT NOZZLE].
Toalettenheten fungerer på følgende måte hver gang knappen trykkes. Dusjfunksjonen fungerer ikke i denne modusen.
 1. trykk: Dysen for vask bak felles ut
 2. trykk: Dysen for vask foran felles ut etter at dysen for vask bak er trukket inn
 3. trykk: Dyselukkeren åpnes etter at dysen for vask foran er trukket inn
 4. trykk: Dyselukkeren lukkes
5. Rengjør dysene.
6. Tilbakestill innstillingene for [AUTO FLUSH] og [AUTO OPEN/CLOSE]. ([side 424](#)) ([side 423](#))

Merk:

- Bruk ikke for mye makt på dysene. Det kan føre til skade.
- Ikke trekk eller skyv på dysene. Dysen trekkes ikke inn, og feil kan oppstå.
Hvis du skyver eller trekker i dysene ved en feil, slår du av strømmen til toalettet ved å trykke på strømknappen, og venter 10 sekunder før du slår på strømmen igjen.

■ Kundeservice

1. Før du kontakter en profesjonell reparatør

Hvis problemene ikke kan løses ved å følge trinnene i "Feilsøking" ([side 435](#)), kontakter du GROHE for flere instruksjoner. GROHE må også kontaktes i følgende situasjoner.

- Hvis du har spørsmål som ikke er besvart i denne håndboken.
- Hvis strømledningen er skadet.
- Strømledningen blir overopphetet.

Hvis det ikke gjøres noe med de ovennevnte tilstandene, kan en uventet ulykke oppstå. Kontakt GROHE.

Merk:

- Produktet må aldri demonteres eller modifiseres. Det kan føre til elektrisk støt, brann og/eller personskade. Demontering av produktet fører dessuten til at garantien blir ugyldig.
- Hvis det lekker vann fra seteenheden eller vannforsyningssystemet, slår du av strømmen til toalettet ved å trykke på strømknappen på toalettet for å unngå elektrisk støt, brann eller oversvømmelse.
- Hvis seteenheden eller strømledningen er skadet (unormal støy, lukt, røyk, høye temperaturer, spraking eller vannlekkasje forekommer), slår du av strømmen til toalettet ved å trykke på strømknappen på toalettet umiddelbart, og sørger for å få den aktuelle delen reparert. Bruk aldri defekte deler. Det kan føre til elektrisk støt eller brann.

2. Se garantikortet

Dette produktet leveres med et garantikort. Les garantivilkårene nøye. Du finner dem på garantikortet som følger med produktet. Oppbevar kjøpsdokumentasjonen (for eksempel kvitteringen fra GROHE-forhandleren) lett tilgjengelig.

Garantiperiode: 2 år fra kjøpsdato (pluss ytterligere ett år ved registrering av produktet)

Les garantivilkårene for å finne ut hvilke deler som dekkes av garantien og hvilke deler som ikke er dekket.

3. Reparasjoner

IKKE TA MED PRODUKTET TILBAKE TIL BUTIKKEN HVIS DU HAR SPØRSMÅL ELLER HVIS DELER MANGLER ELLER ER SKADET. KONTAKT LOKAL KUNDESERVICE. VI KAN HÅNDBERE EVENTUELLE SPØRSMÅL ELLER PROBLEMER.

Innenfor garantiperioden

Sørg for at følgende informasjon er tilgjengelig ved forespørsler om garantiservice.

Utenfor garantiperioden

Hvis det utføres service utenfor garantiperioden, må servicekostnadene dekkes av eieren av produktet. Servicekostnader omfatter teknisk servicearbeid, reiseutgifter og kostnader til deler.

Opplysninger du må oppgi

1. Dine kontaktopplysninger (f.eks. navn, adresse, telefonnummer)
2. Serienummer
(Se etiketten på baksiden av produktet.)
3. Installasjonsdato
(Se garantikortet.)
4. Årsaken til serviceforespørselen

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Esittely

Tietoa tästä käyttöoppaasta

Lue ennen käyttöä	458
-------------------------	-----

Hallinta ja painikkeet

Pääyksikkö.....	459
Kaukosäädin.....	460

Käyttöohjeet

Yleiskäyttö

Näyttöluettelo.....	462
Perustoiminnot.....	465
Pesu suihkulla.....	468
Kuivaus lämpimällä ilmalla.....	470
Älypuhelimien käyttö (iOS ja Android)	471

Asetukset

Automaattinen istuimen/kannen avaus- ja sulkemistoiminto	473
Automaattihuuhtelu (VALINNAINEN).....	474
Esihuuhtelu	475
Yövalo toiminto	476
Plasmacluster® -ioni.....	477
Plasmacluster® -ioni sinistä valoa varten (WC-kulho).....	479
Hajunpoistotoiminto	480
Painikkeen käyttöäni.....	481
Stop-painikkeen LED-asetus	482
Kielen vaihtaminen	483
Oletusasetusten palauttaminen	484

Ongelmanratkaisu

Ongelmanratkaisu

Kaikki toiminnot.....	485
Pesu.....	486
Hajunpoisto.....	487
Automaattihuuhtelu.....	487
Kuivaaja	488
Automaattinen istuimen/kannen avaus- ja sulkemistoiminto	488
Plasmaclusterioni (WC-kulho)	489
Plasmaclusterioni (huone)	489
Kalkinpoisto	490
Älypuhelinsovellus	490
Sekalaista	491

Puhdistaminen

Ennen puhdistamista

Ohjeet	492
--------------	-----

Puhdistaminen

WC-istuin, kansi, suojat ja kaukosäädin (muoviosat)	493
Kannen irrottaminen puhdistettavaksi.....	494
WC-kulho (keraamiset osat)	498
Suulakkeen suljin / ilmansuodatin.....	499
Suulake.....	501

Asiakaspalvelu

Asiakaspalvelu.....	503
---------------------	-----

Tietoa tästä käyttöoppaasta

■ Lue ennen käyttöä

Varmistuaksesi tuotteen oikeasta käytöstä lue tämä käyttöohje ja painettu ”PIKA-ALOITUSOPAS” huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Painetun ”PIKA-ALOITUSOPPAAN” (toimitetaan mukana) turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi joissakin tapauksissa aiheuttaa vakavia onnettomuuksia.

Kaikki nämä ohjeet ovat erittäin tärkeitä turvallisuudelle, ja niitä on noudatettava tarkasti.

Onnettomuuden tapahtuessa virheellisen käytön seurauksena GROHE ei ota mitään vastuuta vahingoista.

⚠ Huomioi:

Alueilla, joissa karbonaattikovuus ylittää 18° dH (KH) on käytettävä vettä pehmentävää vedensuodatusjärjestelmää.

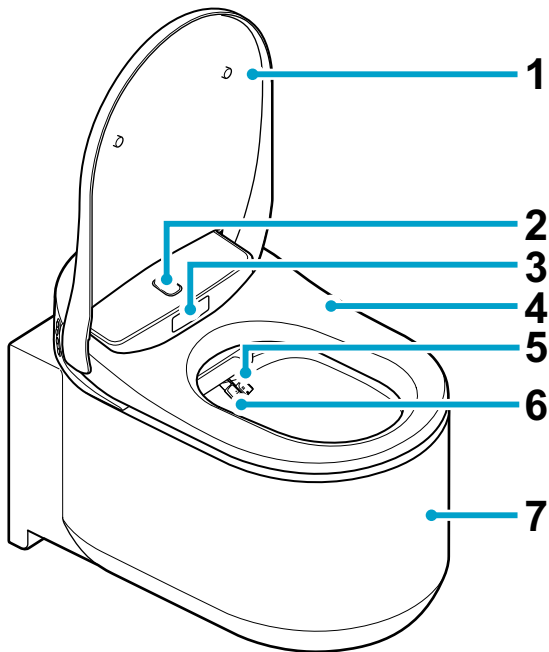
Voit tiedustella karbonaattikovuutta paikalliselta vesilaitokseltasi.

Pitkän käyttöiän varmistamiseksi;

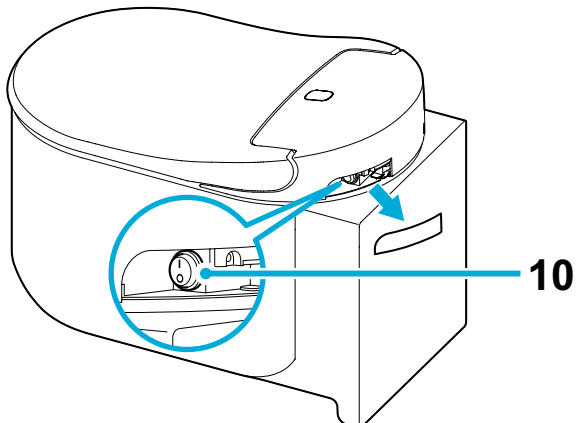
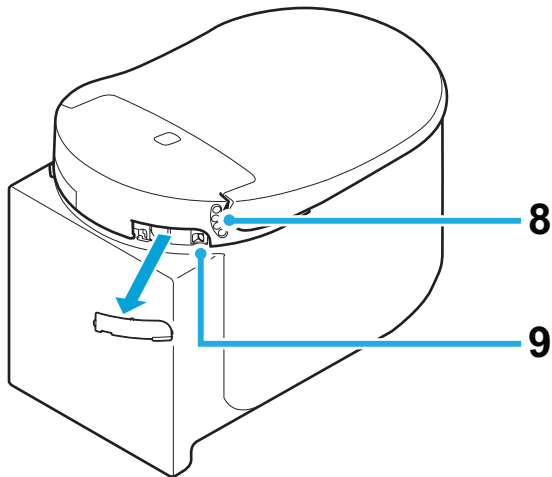
- Suorita kalkinpoisto aina 3 vuoden välein (ks. tekniset tuotetiedot 99.1105.031).
- Vaihda suuttimen kärki aina 3 vuoden välein (ks. tekniset tuotetiedot 99.1105.031).

Hallinta ja painikkeet

■ Pääyksikkö



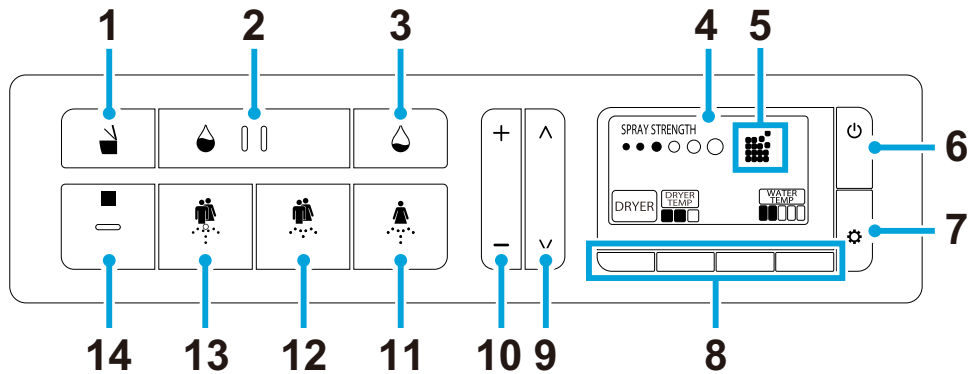
- 1 WC-istuimen kansi
- 2 Ylävartaloanturi
- 3 Alavartaloanturi
- 4 WC-istuin
- 5 Suutin (takapesuun)
- 6 Suutin (alapesuun)
- 7 WC-kulho
- 8 Toimintopainikkeet
 - ♂ : Alapesu (naisille)
 - ♀ : Takapesu
 - ⊕ : Suihkun voimakkuuden säätö. +
 - ⊖ : Suihkun voimakkuuden säätö. -
- 9 Kalkinpoistoaineen tulo
- 10 Virtapainike



Huom.:

- Huuhtele WC manuaalisesti painamalla huuhtelupainiketta seinällä.

■ Kaukosäädin




- 1 WC-istuimen avaaminen/sulkeminen -painike
- 2 Huuhtelu (suuri) -painike (VALINTA)*
- 3 Huuhtelu (pieni) -painike (VALINTA)*
- 4 Näyttö
- 5 Kalkinpoiston huomautusmerkki**
- 6 Virta-/Aloituspainike
- 7 Aseta-/Seuraava-painike
- 8 Toimintopainikkeet
- 9 Suulakkeiden asennonsäätöpainikkeet
- 10 Suihkun voimakkuudensäätöpainikkeet
- 11 Alapesu (naisille) -painike
- 12 Takapesu – kevyt -painike
- 13 Takapesu-painike
- 14 Pysäytyspainike


* Huuhtelupainikkeet toimivat vain, kun GROHE-säiliössä on automaattihuuhtelutoiminto.

** Kalkinpoiston huomautusmerkki näkyy 3 vuoden välein. Kun tämä merkintä näkyy, suorita kalkinpoisto ja vaihda suuttimen kärki (ks. tekniset tuotetiedot 99.1105.031).

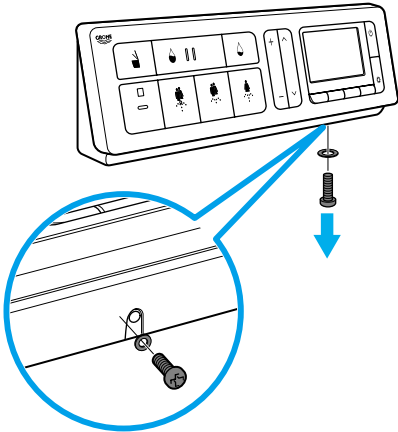
Huom.:

- Power OFF -näyttö näkyy, kun virta sammutetaan painamalla  (virta/aloitus) -painiketta.
- Kun mitään toimintaa ei havaita 30 sekuntiin, näyttö palautuu aloitusvalikkoon. Tässä tapauksessa käyttö on aloitettava alusta.
- Näyttöön saattaa ilmestyä jäännöskuva, kun kaukosäädintä käytetään ympäristössä, jonka lämpötila on matala. Tämä ei ole toimintahäiriö. Näyttö palaa normaalitilaan, kun ympäristön lämpötila normalisoituu.
- Näyttö voi olla välillä mustavalkoinen. Tämä ei ole toimintahäiriö.

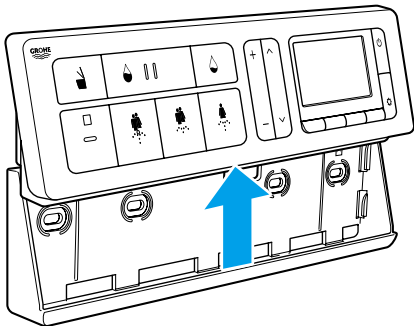
Kaukosäätimen paristojen vaihtaminen

Vaihda paristot uusiin, kun  -osoitin tai ”Vaihda paristo.” -viesti näkyy näytöllä.

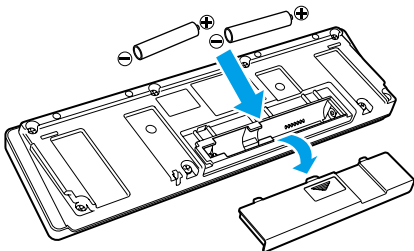
1. Irrota ruuvi ja tiivisterengas kaukosäätimestä.



2. Nosta kaukosäädin pidikkeestään.



3. Irrota paristokansi, ja vaihda paristot uusiin (kaksi 1,5 V AA-alkaliparistoa).



4. Kiinnitä takakansi, ja liu'uta kaukosäädin pidikkeeseen. Kiinnitä sitten tiivisterengas ja ruuvi.

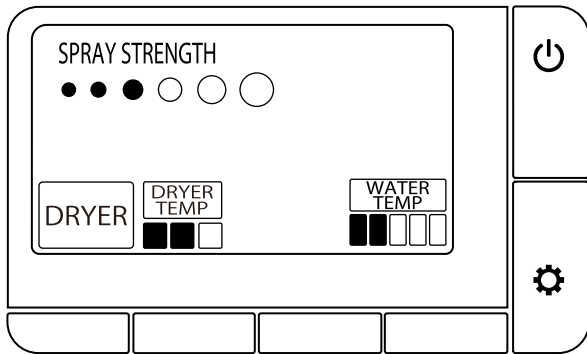
Huom.:

- Älä koske kaukosäätimen painikkeisiin paristoja vaihtaessa.
- Näytöllä saattaa näkyä paristoja poistaessa vaakasuoria viivoja. Tämä ei ole toimintahäiriö. Vaakasuorat viivat katoavat, kun paristot ovat paikoillaan kaukosäätimessä.

Yleiskäyttö

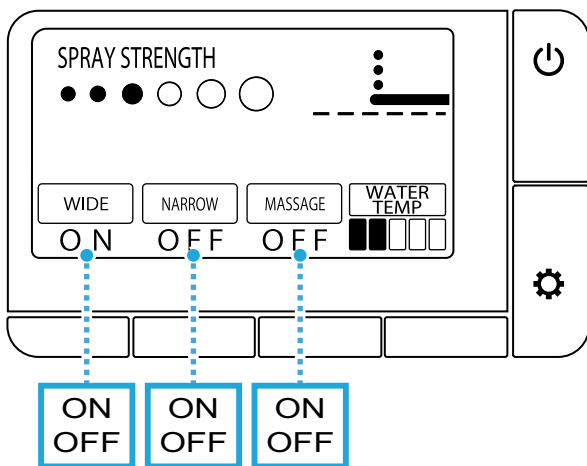
■ Näyttöluettelo

Aloitussvalikko

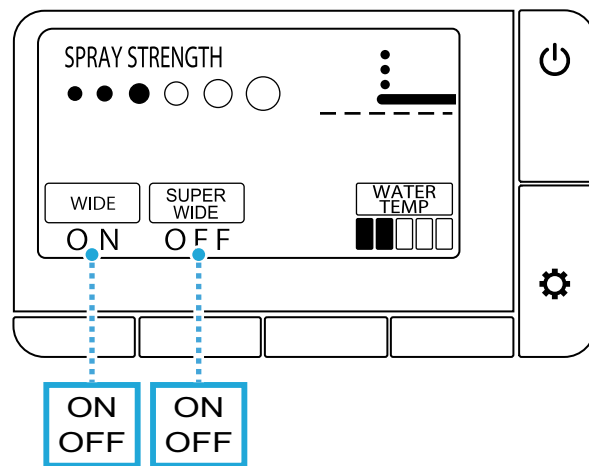


Pesun aikana

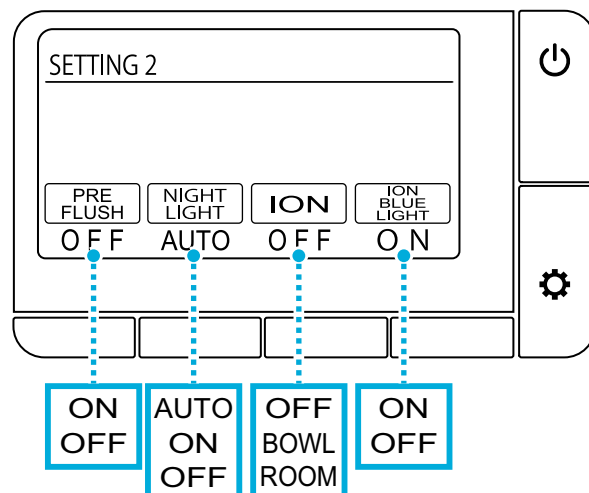
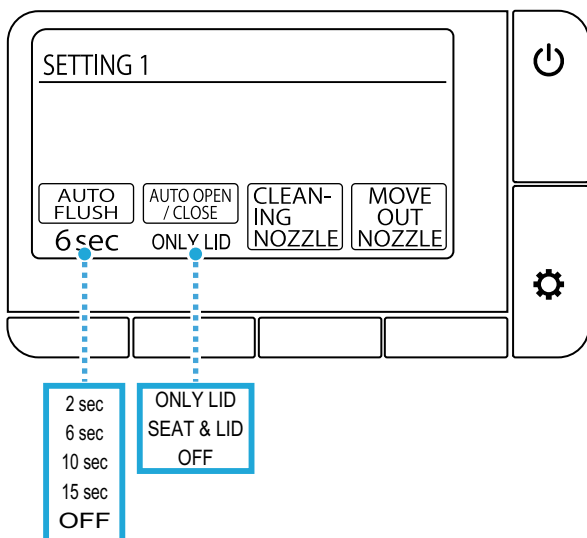
Takapesu

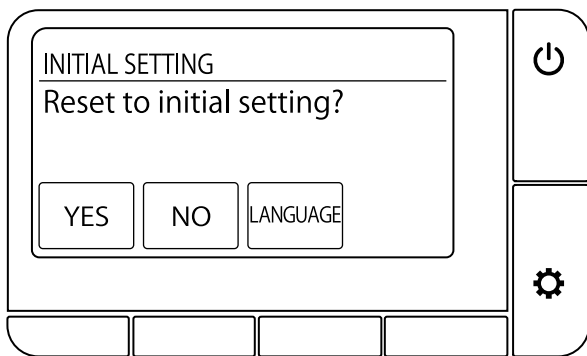
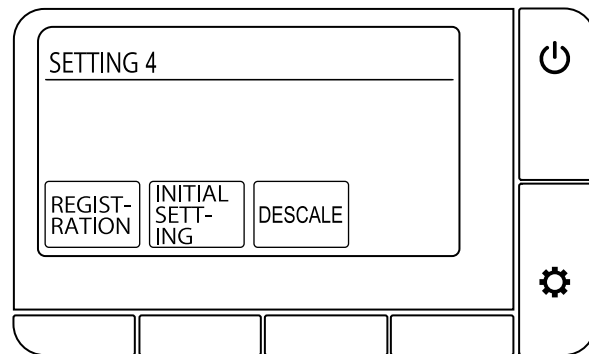
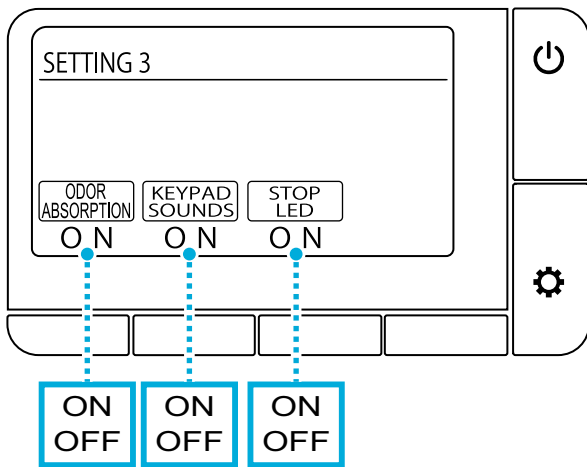


Alapesu

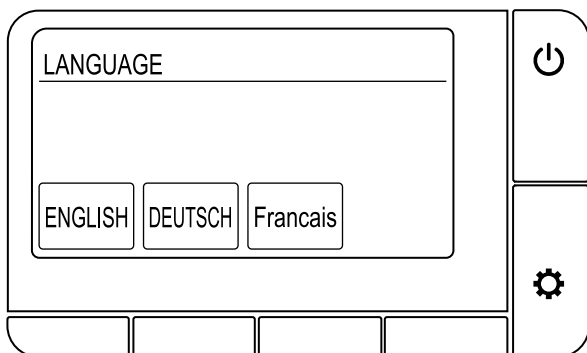


Asetusnäyttö

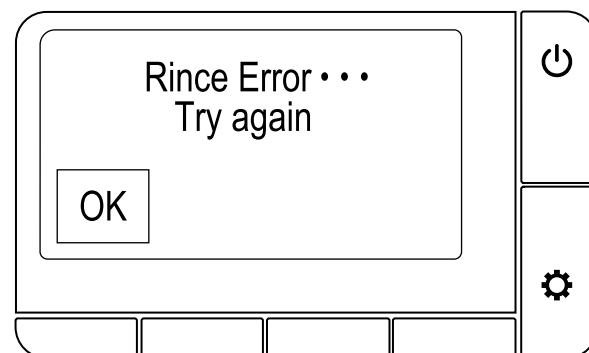
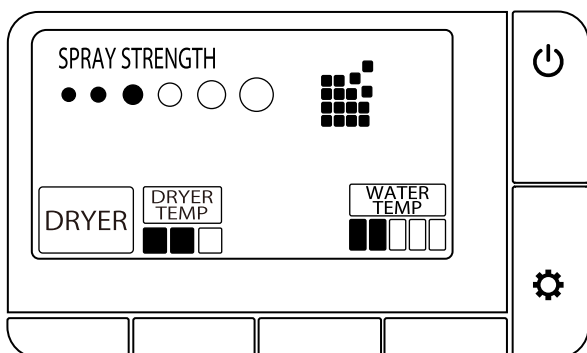
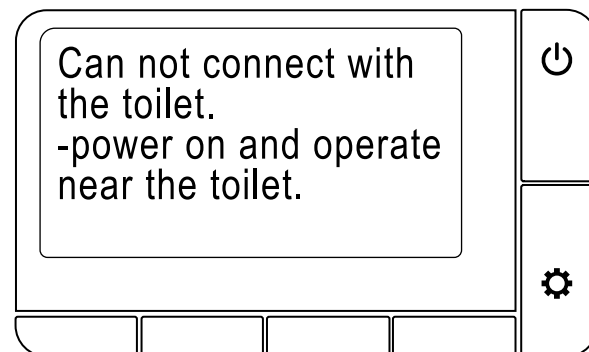
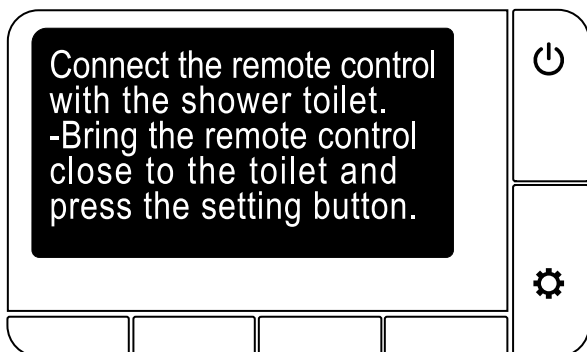
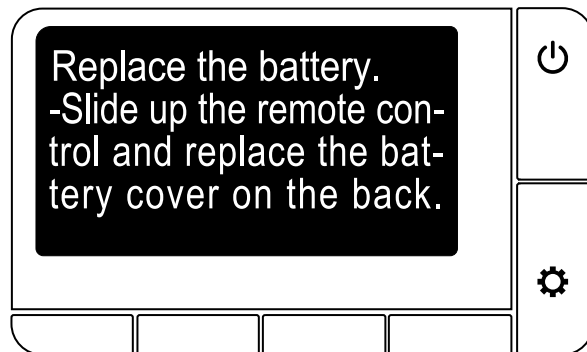
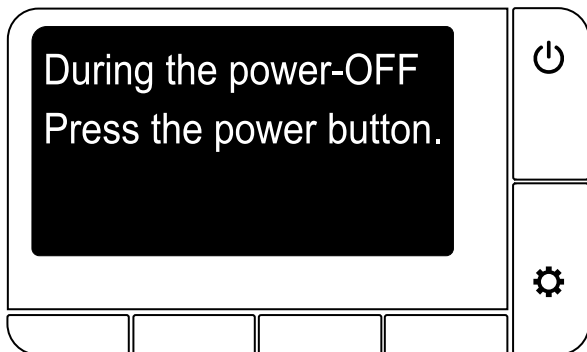




Kielivalikko

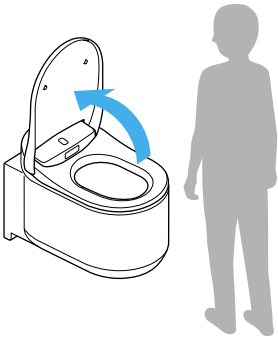


Virheilmoitus




■ Perustoiminnot

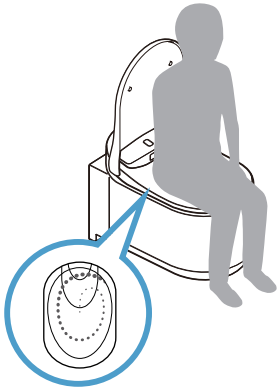
1. Seiso WC-istuimen edessä.
WC-istuimen kansi avautuu automaattisesti.






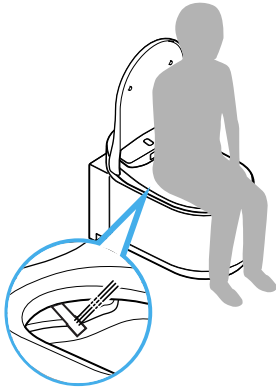
Huom.:

- Kansi avautuu painamalla  (avaa/sulje) -painiketta.
- Jos huoneen lämpötila ylittää 30 °C, esimerkiksi kesällä, anturilla voi olla vaikeuksia tunnistaa ihmistä. Varmista, että WC-tilassa on riittävä tuuletus, tai kokeile liikkua hieman.


2. Istu WC-istuimelle. Hajuimu käynnistyy.
Kun istut istuimella, pieni määrä vettä huuhtelee kulhon tahrojen kertymän minimoimiseksi.

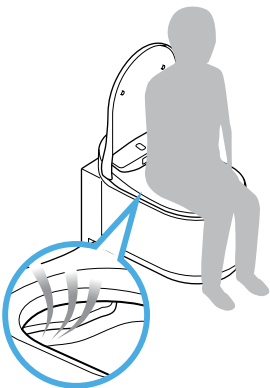


3. Paina  (takapesu) -painiketta,  (kevyt takapesu) -painiketta tai  (etupesu naisille) -painiketta käynnistääksesi pesun.





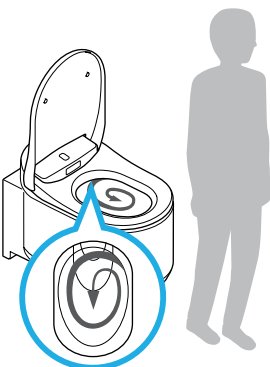
Lopeta pesu painamalla  (stop) -painiketta.

4. Paina painiketta [DRYER] (kuivaaja) -osoittimen alla kuivataksesi lämpimällä ilmalla. Lopeta kuivaaminen painamalla  (stop) -painiketta.





5. Nouse ylös istuimelta.

- Automaattihuuhtelu: Huuhtelu käynnistyy automaattisesti.
- Etähuuhtelu: paina  (huuhtelu/suuri) -painiketta tai  (huuhtelu/kevyt) -painiketta.
- Manuaalinen huuhtelu: Paina huuhtelupainiketta seinällä.

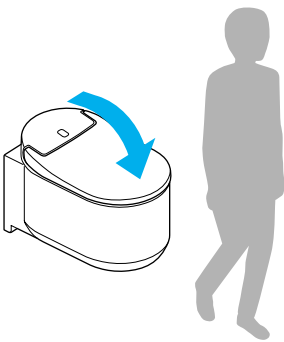


Huom.:


- Automaattihuuhtelutoiminto on saatavilla ainoastaan GROHEN säiliöissä, joissa on automaattinen huuhtelutoiminto.
- Kaukosäätimen  /  -painikkeet toimivat vain, kun GROHE-säiliöön on asennettu automaattinen huuhtelutoiminto.

6. Poistu WC:stä.

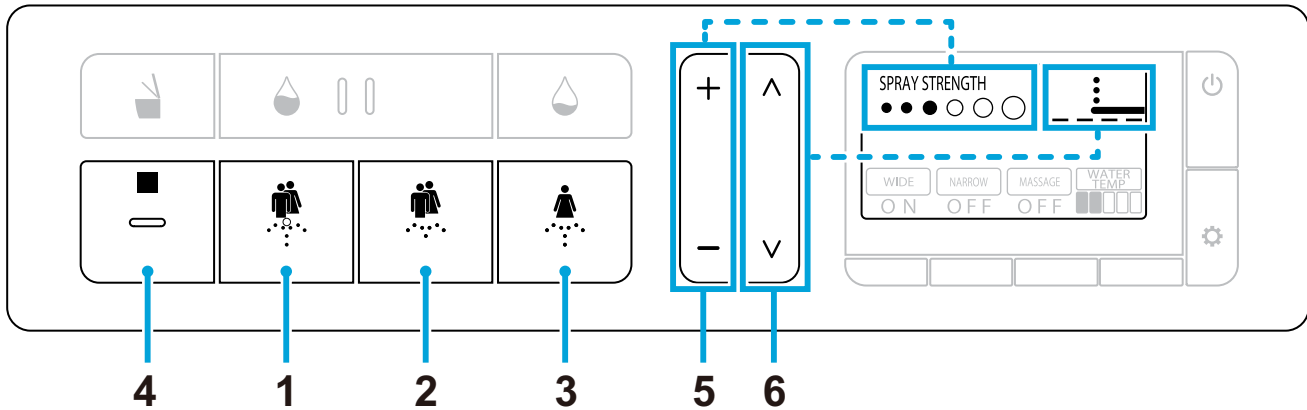
WC-istuimen kansi sulkeutuu. WC-istuimen kansi sulkeutuu automaattisesti noin 1 minuutin kuluttua WC:stä poistumisen jälkeen.



Huom.:

- Kansi sulkeutuu painamalla  (avaa/sulje) -painiketta.

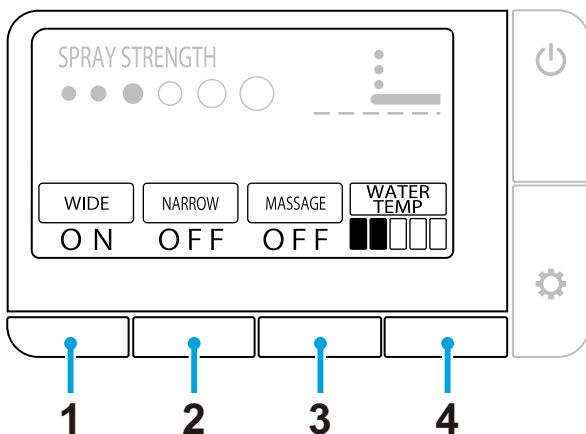
■ Pesu suihkulla



- 1 (takapesu) -painike: Pesee takaa
- 2 (kevyt takapesu) -painike: Pesee takaa kevyesti
- 3 (etupesu naisille): Pesee edestä
- 4 (stop) -painike: Pysäyttää pesun
- 5 Suihkun voimakkuudensäätöpainike (+/-): Säättää suihkun paineen (6 voimakkuutta) pesun aikana
- 6 Suulakkeen asennon säätö -painike (^ / v): Säättää suulakkeen asennon (5 tasoa: oletus/2 asentoa eteen/2 asentoa taakse) pesun aikana

Lisätoiminnot

Paina näytön osoittimien alla olevia painikkeita pesun aikana.

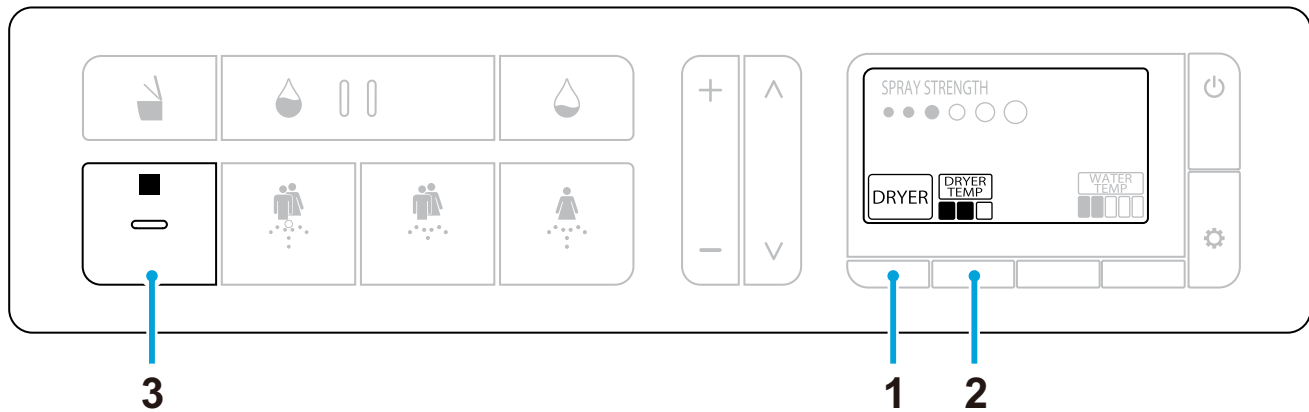


- 1 [WIDE] (leveä) (): Siirtää suulaketta edestakaisin pesten laajalta alueelta
- 2 [SUPER WIDE] (erittäin leveä) (): Pesee erittäin laajalta alueelta
- 3 [NARROW] (kapea) (): Liikkuu edestakaisin kapealla alueella
- 3 [MASSAGE] (hieronta) (): Vaihtelee vedenpainetta kahden eri voimakkuuden välillä tuottaen hierovan vaikutuksen
- 4 [WATER TEMP] (veden lämpötila) (): Säättää veden lämpötilaa (6 lämpötilaa: pois (veden lämpö), Matala (noin 28°C) – Korkea (noin 40°C))

Huom.:

- Pesutoimintoa ei voida suorittaa, jos käyttäjä ei istu WC-istuimella.
- Suihku pysähtyy automaattisesti 2 minuutin kuluttua. Tätä toimintoa voidaan kuitenkin pidentää jopa 6 minuuttiin, kun hierontatoimintoa tai vastaavaa käytetään pesun aikana.
- Vesi tulee suulakkeiden lähellä olevasta pisteestä WC-istuimelle istuttaessa tai heti ennen pesutoimintoa tai sen jälkeen. Tämä ei ole toimintahäiriö.
- Suihkuveden lämpötila saattaa olla odotettua matalampi, kun vesijohtoverkosta tuleva vesi on tavallista kylmempää esim. talvella.
- Vältäaksesi veden roiskumista pesutoiminnon aikana istu taaempaan WC-istuimella.
- Suihku ei keskeydy vain silloin, kun automaattinen huuhtelu 4694401 on asennettu ja jos painiketta vesisäiliössä painetaan.
- Vältä suihkun pitkittynyttä käyttöä. Älä käytä tätä toimintoa pestäksesi peräaukon, vaginan tai virtsaputken sisäosia.
- Älä käytä tätä toimintoa edistääksesi suolen toimintaa. Älä myöskään ulosta tarkoituksellisesti tätä toimintoa käyttäessäsi.
- Älä käytä tätä toimintoa, jos intiimialueilla tuntuu kipua, tai ne ovat tulehtuneet.
- Jos käyttäjällä on lääkitys intiimialueen vaivojen hoitamiseen, on tärkeää noudattaa lääkärin ohjeita ennen tämän toiminnon käyttöä.

■ Kuivaus lämpimällä ilmalla



- 1 [DRYER] (kuivaaja): Paina painiketta tämän osoittimen alla käyttääksesi kuivaustoimintoa.
- 2 [DRYER TEMP] (kuivaajan lämpötila): Paina painiketta tämän osoittimen alla käyttääksesi kuivaustoimintoa kuivaajan lämpötilan säätämiseen
 - ■ □ Keskitaso (noin 40 °C)
 - ■ ■ Korkea (noin 55 °C)
 - □ □ Matala (huoneenlämpö)
- 3 ■ (Stop): Pysäyttää kuivaustoiminnon

Huom.:

- Jos [DRYER] (kuivaaja) -osoitin ei näy näytöllä, paina (virta/aloitus) -painiketta.
- Kuivaajan lämpötila palaa alkuasetukseen, kun kuivaustoiminto on pysähtynyt.
- Kuivaustoiminto pysähtyy automaattisesti noin 4 minuutin jälkeen.

■ Älypuhelimien käyttö (iOS ja Android)

Voit käyttää WC:tä älypuhelimella, jossa on Bluetooth®* ja tarkoitukseen sopiva "Sensia Arena" -sovellus.

* Bluetooth on Bluetooth SIG, Inc.:n rekisteröity tavaramerkki.

Huom.:

- Lue Bluetooth®-toiminnon käytön varoimenpiteet ennen tämän toiminnon käyttämistä. (sivu 472)
- Kun olet käyttänyt vaihetta, joka on merkitty kuvakkeella ⌚ 1, tee toiminnot, jotka on merkitty kuvakkeilla ⌚ 2 – ⌚ 4 1 minuuti kuluessa.

Sovelluksen asennus

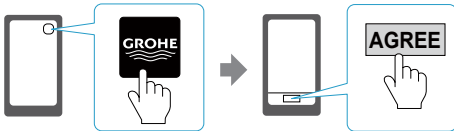
Hae "Sensia Arena" App Store tai Google Play -sivustoilta ja asenna se.



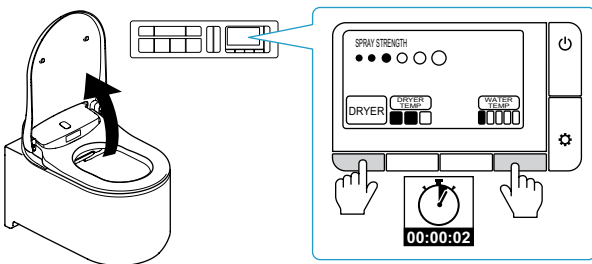
"Sensia Arena" -sovelluksen ensimmäinen asennus

Käynnistä älypuhelimien Bluetooth-toiminto ennen asennuksen aloittamista.

1. Avaa sovellus ja vahvista vastuuvapausilmoitus.



2. Paina [DRYER] - ja [WATER TEMP] -painikkeita yhtä aikaa yli 2 sekuntia (⌚ 1).



3. Tee pariiliitos WC:n ja älypuhelimien välille kohdan "Pariiliitoksen rekisteröinti" mukaisesti (⌚ 2).

Huom.:

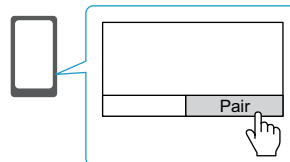
- Android -älypuhelimia varten, vaaditaan Android 6.0 tai myöhempi versio.
- GROHE-toimintoa ei taata toimivan Android -laitteissa.

Pariliitoksen rekisteröinti

1. Napauta sovelluksen yläosaa (⌚ 3).



2. Kun [Bluetooth pairing request] -viesti tulee näkyviin, vahvista laitteen nimi [Shower Toilet] ja napauta [Pair] (⌚ 4).



WC-yksikkö ilmoittaa pariiliitoksen onnistumisesta äänimerkillä. Kun pariiliitos on tehty, sovellusta ei tarvitse asentaa uudelleen seuraavalla kerralla.

Bluetooth®-toiminnon käytön varotoimenpiteet

Pidä istuinyksikkö ja kaukosäädin loitolla radioaaltoja lähettävistä laitteista

Pidä istuinyksikkö ja kaukosäädin mahdollisimman loitolla seuraavista laitteista estääksesi radioaaltojen aiheuttamien häiriöiden haittavaikutuksia.

- Mikroaaltolaitteet
- WLAN-laitteet
- Bluetooth®-yhteensopivat laitteet älypuhelimia lukuun ottamatta
- Muut laitteet, jotka lähettävät radioaaltoja 2,4 GHz:n taajuudella (digitaaliset langattomat puhelimet, langattomat äänilaitteet, pelikonsolit, PC-oheislaitteet ym.)
- Jos käytät implantoitavaa defibrillaattoria (sydämentahdistin), pidä kaukosäädin ainakin 22 cm:n etäisyydellä implantista.

Huom.:

- Huolehdi, ettet pudota älypuhelimiasi WC-kulhoon. GROHE ei ole vastuussa älypuhelimille sattuneista vahingoista.
- GROHE ei takaa, että tämä toiminto toimii kaikissa Bluetooth-yhteydellä varustetuissa älypuhelimissa.
- Vain 1 älypuhelin kerrallaan voi olla liitettyä WC-laitteistoon.
- Seitsemän älypuhelimien pariliitostiedot voidaan kuitenkin tallentaa. Jos 8. älypuhelin liitetään, vanhimman älypuhelimien liitos on tehtävä tarvittaessa uudelleen.
- Kun WC on liitettyä älypuhelimien, pesutoiminnot (suihkun voimakkuus, suulakkeen asento yms.) eivät toimi kaukosäätimestä. ■ (stop) -painiketta voidaan kuitenkin käyttää pesutoiminnon pysäyttämiseen.
- Paina ■ (stop) -painiketta katkaistaksesi Bluetooth-yhteyden.
- Kun käytät WC:tä älypuhelimella, käytä sitä WC-huoneessa. Älä käytä WC:tä omalla älypuhelimellasi toisen henkilön ollessa WC:ssä.

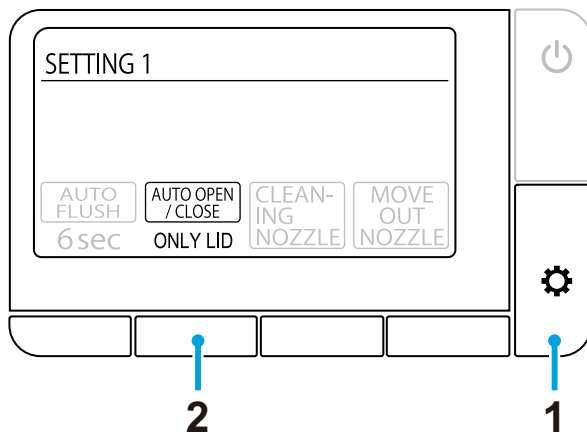
Tämän sovelluksen käyttöehdot


1. GROHE ei ole vastuussa tämän sovelluksen tarkkuudesta, käyttökelpoisuudesta, kokonaisuudesta, tarkoitukseen sopivuudesta eikä tietoturvallisuudesta.
2. Mikäli kyseessä ei ole GROHEN tarkoituksellisuus tai vakava huolimattomuus, GROHE ei ole vastuussa millään tavalla tapahtumasta, jossa käyttäjä kärsii mistään vahingosta, joka johtuu tämän sovelluksen käytöstä tai osaamattomuudesta käyttää sitä.
3. Asiakkaat hyväksyvät, että vastuu tämän sovelluksen käytöstä on heillä itsellään, ja että vastuu ja taakka käyttäjän ja kolmannen osapuolen välille syntyvistä riidoista ja niiden ratkaisuista on käyttäjällä eikä GROHElla ole minkäänlaista vastuuta missään muodossa.
4. GROHE ei ole vastuussa tilanteesta, jossa käyttäjän rekisteröimää tai ilmoittamaa tietoa katoaa tämän sovelluksen kautta, vaikka GROHE liittyisi tapahtuman syihin.
5. GROHE ei ole vastuussa millään tavalla tilanteesta, jossa riita tai vahinko on syntynyt käyttäjän käyttäessä palvelua. GROHE ei takaa millään muotoa tähän sovellukseen liittyviä toimintoja, laatua, toiminnan jatkuvuutta eikä mitään muiden osapuolien rikkomuksiin liittyvien oikeuksien olemassaoloa tai olemassaolemattomuutta.

Asetukset

■ Automaattinen istuimen/kannen avaus- ja sulkemistoiminto.

Voit asettaa joko istuimen kannen avautumaan/sulkeutumaan automaattisesti tai sekä istuimen kannen että istuimen.



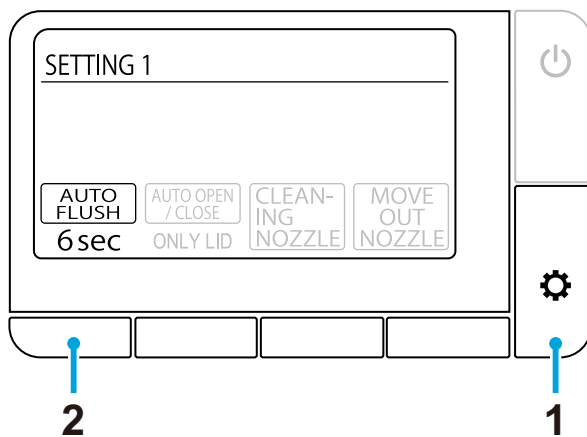
1. Paina  (asetta/seuraa) -painiketta toistuvasti kunnes [SETTING1] -näyttö tulee näkyviin.
2. Paina alla olevaa painiketta [AUTO OPEN/CLOSE] toistuvasti valitaksesi asetuksen.
 [ONLY LID] (vain kansi): Avaa/sulkee istuimen kannen automaattisesti (Oletus)
 [SEAT & LID] (Istuin ja kansi): Avaa/sulkee WC-istuimen ja kannen automaattisesti
 [OFF]: Automaattinen avaaminen ja sulkeminen on pois päältä


Huom.:

- Suora auringonvalo ja lämmityslaitteet saattavat aiheuttaa anturin virheellistä toimintaa ja istuimen kannen avautumaan automaattisesti.
- Avaa tai sulje istuimen kansi varovasti, kun avaat tai suljet sitä käsin. Liiallinen voimankäyttö saattaa vaurioittaa istuimen kantta.
- Älä häiritse, pysäytä manuaalisesti äläkä liikuta liikkuvaa kantta vastakkaiseen suuntaan. Tämä voi vaurioittaa kantta tai aiheuttaa automaattisen sulkemistoiminnon vikatilanteen.

■ Automaattihuuhtelu (VALINNAINEN)

* Tämä toiminto on saatavilla ainoastaan GROHEN säiliöissä, joissa on automaattinen huuhtelutoiminto. Huuhtelee WC:n automaattisesti noin 6 sekunnin päästä käyttäjän noustua istuimelta. Voit myös vaihtaa tämän automaattisen huuhteluasetuksen.



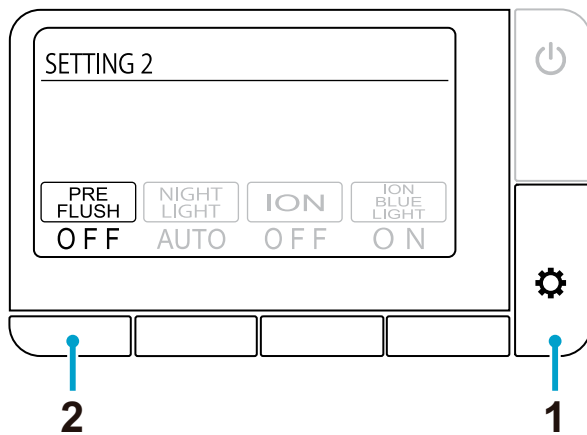
1. Paina  (asetta/seuraa) -painiketta toistuvasti kunnes [SETTING1] -näyttö tulee näkyviin.
2. Paina alla olevaa painiketta [AUTO FLUSH] toistuvasti valitaksesi asetuksen.
 - [2 sec]: Huuhtelee 2 sekunnin kuluttua
 - [6 sec]: Huuhtelee 6 sekunnin kuluttua (oletus)
 - [10 sec]: Huuhtelee 10 sekunnin kuluttua
 - [15 sec]: Huuhtelee 15 sekunnin kuluttua
 - [OFF]: Automaattihuuhtelu on pois päältä.


Huom.:

- Automaattihuuhtelu ei käynnisty, kun käyttäjä istuu WC-istuimella alle 10 sekuntia.

■ Esihuuhtelu

Käyttäjän istuutuessa WC-istuimelle, WC-kulho tulee märäksi ja pestyksi pienellä määrällä vettä, jotta estetään sen likaantuminen.



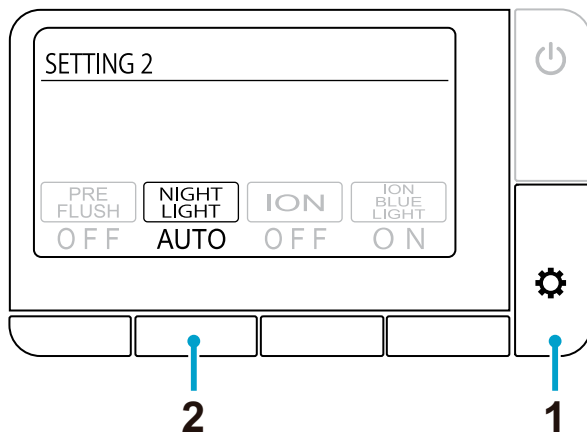
1. Paina  (asetä/seuraa) -painiketta toistuvasti kunnes [SETTING2] -näyttö tulee näkyviin.
2. Paina alla olevaa painiketta [PRE FLUSH] toistuvasti valitaksesi asetuksen.
 [ON]: Aktivoi esihuuhtelu -toiminnon
 [OFF]: Poistaa esihuuhtelu -toiminnon aktivoinnin (Oletus)

Huom.:

- Painaessasi huuhtelu-painiketta välittömästi esihuuhtelu -toiminnon aktivoinnin jälkeen, puhdistustoiminto saattaa vähentyä.

■ Yövalotoiminto

Kun anturi havaitsee käyttäjän, pehmeä valo syttyy kulhon sisäpuolelle. Kun käyttäjä poistuu WC:stä, valo sammuu automaattisesti noin 1 minuutin kuluttua.



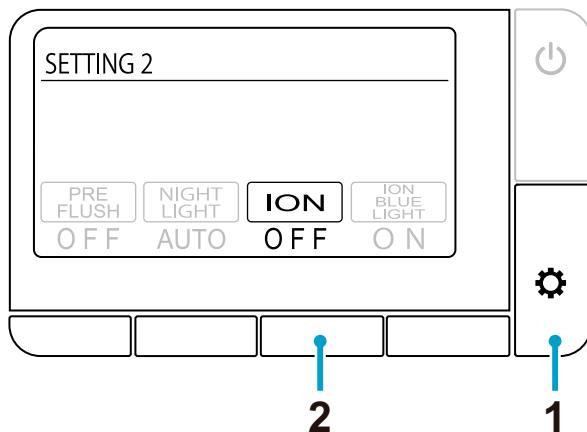
1. Paina (asetta/seuraa) -painiketta toistuvasti kunnes [SETTING2] -näyttö tulee näkyviin.
2. Paina alla olevaa painiketta [NIGHT LIGHT] toistuvasti valitaksesi asetuksen.
 [AUTO]: Yövalotoiminto on päällä*, ja (stop) -painike vilkkuu oranssina. (Oletus)
 [ON]: Valo on aina päällä, ja (stop) -painike vilkkuu oranssina.
 [OFF]: Yövalotoiminto on pois päältä
 * Kannen ollessa avoinna ja käyttäjän istuessa WC-istuinella.

Huom.:

- Kun Plasmaclusterioni (WC-kulho) on asetettu päällä-tilaan, sininen valo ilmaisee prioriteetin.

■ Plasmacluster® -ioni

On olemassa kaksi tilaa Plasmaclusterioni -toimintaa varten: Plasmaclusterioni (WC-kulho) ja Plasmaclusterioni (huone).

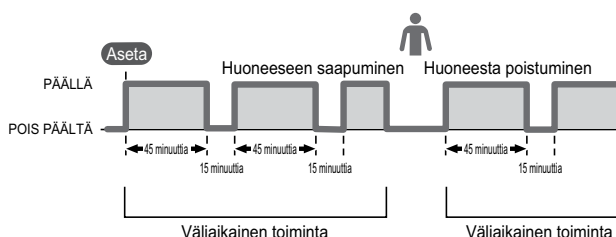


1. Paina (asetta/seuraa) -painiketta toistuvasti kunnes [SETTING2] -näyttö tulee näkyviin.
2. Paina alla olevaa painiketta [ION] toistuvasti valitaksesi asetuksen.
 [OFF]: Plasmaclusterioni on kytketty pois päältä (oletus)
 [BOWL]: Plasmaclusterioni (WC-kulho) asetetaan päälle
 [ROOM]: Plasmaclusterioni (WC-kulho) ja (huone) ovat kytkettyjä päälle

Plasmacluster® -ioni (WC-kulho)

Plasmaclusterionit (sekä positiiviset, että negatiiviset ionit) vapautetaan kulhon sisään WC-istuimen takapinnan, leijuvien homeitiöiden jne. steriloimiseksi. Tämä toiminto tukahduttaa hajun etenemisen steriloimalla leijuvat homeitiöt, jne., hajujen lähteen. Plasmaclusterioni (WC-kulho) toimii seuraavasti.

- Plasmaclusterioni (WC-kulho) aloittaa väliaikaisen toiminnon, kun Plasmaclusterioni -toiminto on asetettu tilaan [BOWL] ja WC-istuimen kansi on suljettu.



- Kun käyttäjä havaitaan sillä välin, kun Plasmaclusterioni (WC-kulho) on asetettu, Plasmaclusterioni (WC-kulho) pysähtyy väliaikaisesti.
- Kun käyttäjä havaitaan ja WC-istuimen kansi avataan, kun Plasmaclusterioni (WC-kulho) on asetettu, sininen valo valaisee kulhon sisäpuolen tietyn ajan.
- Kun WC-kulho huuhdotaan sen jälkeen kun asettaudutaan seisaalle WC-istuimelta, kun Plasmaclusterioni (WC-kulho) on asetettu, sininen valo valaisee kulhon sisäpuolen tietyn ajan.
- Kun WC-istuimen kansi on suljettu kun Plasmaclusterioni (WC-kulho) on asetettu, sininen valo huuhtelee kulhon sisäpuolen.
- Plasmaclusterioni (WC-kulho) aloittaa väliaikaisen toiminnon WC:stä poistumisen jälkeen (kun WC-istuimen kansi suljetaan).

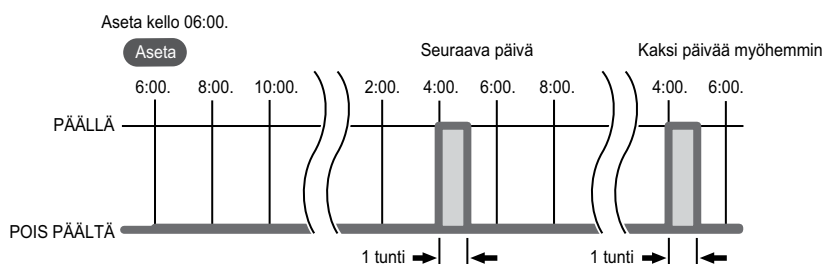
Huom.:

- Kun Plasmaclusterioni (WC-kulho) on käynnissä, voidaan kuulla visertävä ääni.
- Kevyt otsonin tuoksu voi syntyä ioni-generaattorista, mutta sen keskittymä on mitätön, eikä se vaikuta kenenkään terveyteen haitallisella tavalla.
- Sulje WC-istuimen kansi tuottaaksesi tehokkaat ionien vaikutukset.
- Käyttäessä Plasmaclusterionia (WC-kulho), aseta automaattinen avaus/sulku -toiminto päälle (muu kuin [OFF]) tai sulje WC-istuimen kansi manuaalisesti.
- Plasmaclusterioni (WC-kulho) ei toimi, kun WC-istuimen kansi irrotetaan.

Plasmacluster® -ioni (Huone)

Plasmaclusterionit (sekä positiiviset, että negatiiviset ionit) vapautuvat WC-huoneen läpi kerran päivässä päivittäen WC-tilan hajunpoistajan synergistisellä vaikutuksella. Plasmaclusterioni (huone) toimii seuraavasti.

- Plasmaclusterioni (huone) toimii kahden tunnin aikajaksolla ennen kuin Plasmaclusterioni -toiminnoksi asetettiin [ROOM]. Kun Plasmaclusterioni (huone) on asetettu, Plasmaclusterioni (huone) toimii samaan aikaan seuraavana päivänä.



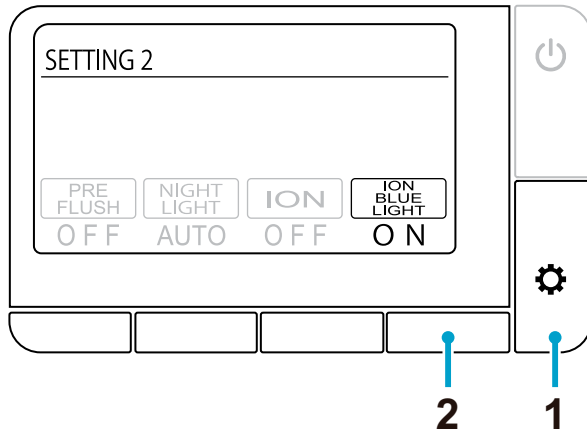
- WC-istuimen kansi avataan Plasmaclusterioni (huone) ollessa toiminnassa.
- Plasmaclusterioni (huone) ei toimi, jos WC:tä käytetään, kun Plasmaclusterioni (huone) käynnistyy. Plasmaclusterioni (huone) toimii asetetusta ajasta seuraavana päivänä.
- Plasmaclusterioni (huone) pysähtyy, kun jokin toimenpide suoritetaan samaan aikaan, kun Plasmaclusterioni (huone) on toiminnassa. Plasmaclusterioni (huone) toimii asetetusta ajasta seuraavana päivänä.


Huom.:

- Kun Plasmaclusterioni (huone) on käynnissä, kuuluu visertävä ääni.
- Kevyt otsonin tuoksu voi syntyä ioni-generaattorista, mutta sen keskittymä on mitätön, eikä se vaikuta kenenkään terveyteen haitallisella tavalla.
- Käyttäessä Plasmaclusterioni (huone), aseta automaattinen avaus/sulku -toiminto päälle (muu kuin [OFF]).
- Voit muuttaa Plasmacluster-ionin (huone) aloitusaikaa älypuhelimestasi. Katso lisätietoja sovelluksesta. (Et voi muuttaa käyttöaikaa (1 h)).

■ Plasmacluster® -ioni sinistä valoa varten (WC-kulho)

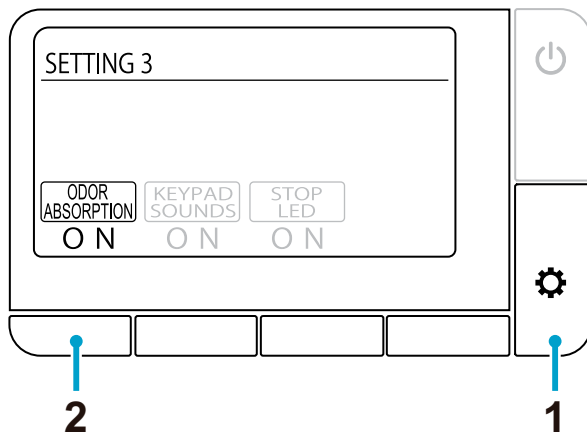
Kun [BOWL] tai [ROOM] on valittuna Plasmaclusterioni toimintoa varten, sininen valo valaisee kulhon sisäpuolen kun käyttäjä havaitaan tai WC-istuimen kansi avataan. Voit kytkeä sinisen valon pois päältä.



1. Paina  (asetta/seuraa) -painiketta toistuvasti kunnes [SETTING2] -näyttö tulee näkyviin.
2. Paina alla olevaa painiketta [ION BLUE LIGHT] toistuvasti valitaksesi asetuksen.
 [ON]: Sininen valo on kytketty päälle. (Oletus)
 [OFF]: Sininen valo on pois päältä

■ Hajunpoistotoiminto

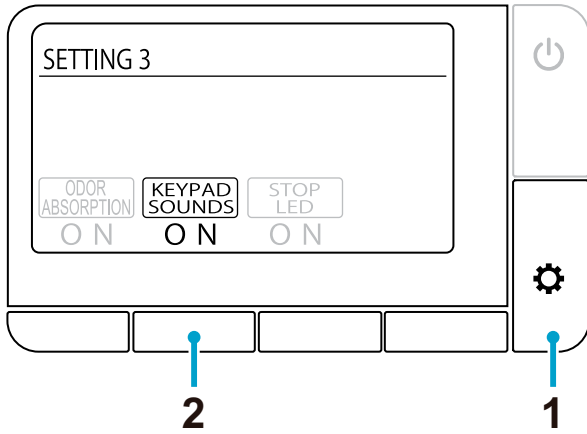
Hajunpoistotoiminto aktivoituu automaattisesti, kun istuimen kansi aukeaa, tai kun käyttäjä istuu istuimelle. Toiminto pysähtyy automaattisesti noin 1 minuutin kuluttua käyttäjän noustua istuimelta. Voit asettaa hajunpoistotoiminnon poistamaan hajuja WC-kulhosta.




1. Paina (asetta/seuraa) -painiketta toistuvasti kunnes [SETTING3] -näyttö tulee näkyviin.
2. Paina alla olevaa painiketta [ODOR ABSORPTION] toistuvasti valitaksesi asetuksen.
 [ON]: Hajunpoistotoiminto on päällä (Oletus)
 [OFF]: Hajunpoistotoiminto on pois päältä

■ Painikkeen käyttööni

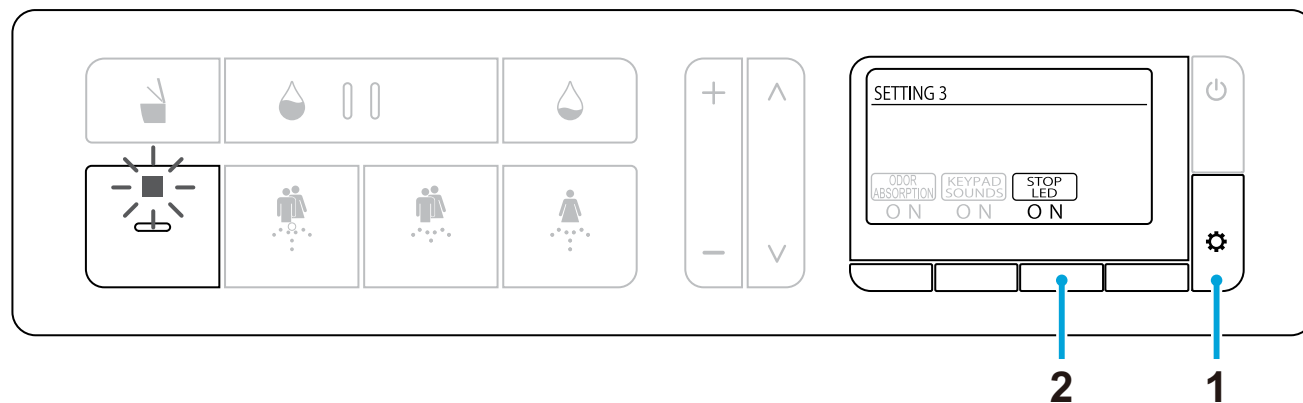
Voit ottaa kaukosäätimen painikkeiden käyttöönen käyttöön tai poistaa sen käytöstä.



1. Paina  (asetta/seuraa) -painiketta toistuvasti kunnes [SETTING3] -näyttö tulee näkyviin.
2. Paina alla olevaa painiketta [KEYPAD SOUNDS] toistuvasti valitaksesi asetuksen.
 [ON]: Näppäinäänet ovat päällä (Oletus)
 [OFF]: Näppäinäänet ovat pois päältä

■ Stop-painikkeen LED-asetus

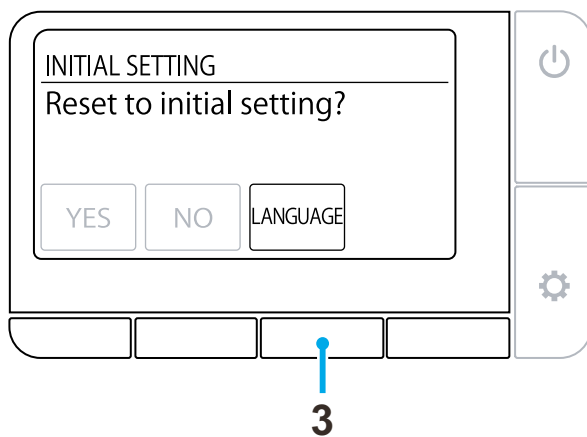
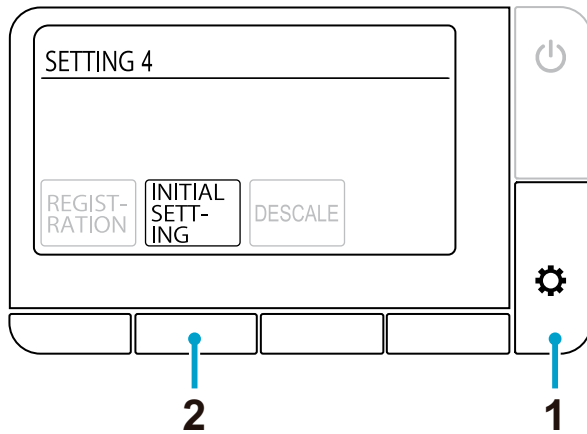
Voit käynnistää tai sammuttaa ■ (stop) -painikkeen vilkkumisen yövalotoiminnon aikana.




1. Paina ⚙️ (asetta/seuraa) -painiketta toistuvasti kunnes [SETTING3] -näyttö tulee näkyviin.
2. Paina alla olevaa painiketta [STOP LED] toistuvasti valitaksesi asetuksen.
 [ON]: LED vilkkuu (Oletus)
 [OFF]: LED sammuu

■ Kielen vaihtaminen

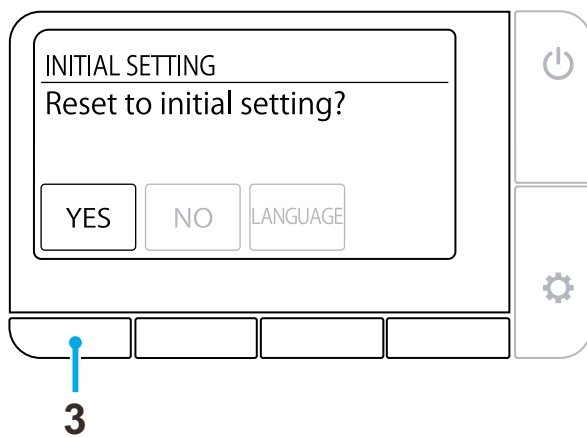
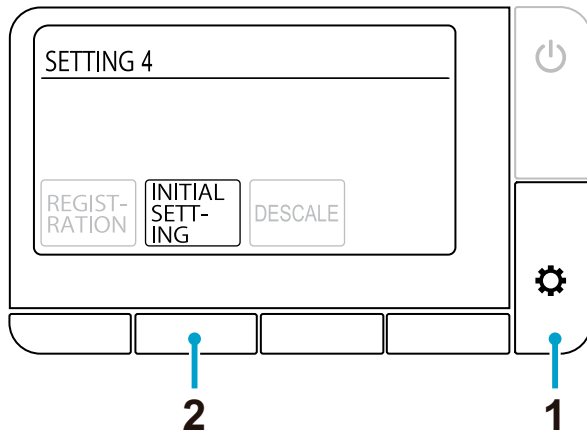
Voit vaihtaa käyttöliittymän kieltä (englanti/saksa/ranska).




1. Paina  (asetta/seuraa) -painiketta toistuvasti kunnes [SETTING4] -näyttö tulee näkyviin.
2. Paina [INITIAL SETTING] (alkuasetus) -tekstin alla olevaa painiketta.
3. Paina [LANGUAGE] (kieli) -tekstin alla olevaa painiketta toistuvasti, ja valitse haluamasi kieli.
 [ENGLISH]: englanti (oletus)
 [DEUTSCH]: saksa
 [Francais]: ranska

■ Oletusasetusten palauttaminen

Kaikki toiminnot kieliasetusta lukuun ottamatta voidaan palauttaa tehdasasetuksiin.



1. Paina  (asetta/seuraa) -painiketta toistuvasti kunnes [SETTING4] -näyttö tulee näkyviin.
2. Paina [INITIAL SETTING] (alkuasetus) -tekstin alla olevaa painiketta.
3. Paina [YES] (kyllä) -tekstin alla olevaa painiketta.

Ongelmanratkaisu

Kaikki toiminnot

Toiminnot eivät toimi

Sähköä ei tule.

➤➤ Tarkista, onko kyseessä sähkökatko, viallinen sulake tai muu yleinen tapaus.

WC:n virrantulo on sammutettu.

➤➤ Paina virtapainiketta käynnistääksesi WC:n.

On tapahtunut oikosulku.


➤➤ Sammuta WC:n virta, ja tilaa huolto.

Muuta kuin 220-240 V:n jännitettä käytetään.

➤➤ Sammuta WC:n virta, ja tilaa huolto.

Kaukosäädin ei toimi

Kaukosäädin on sammutettu.

➤➤ Paina  (virta/aloitus) -painiketta käynnistääksesi virran.

Paristot ovat loppu ("Vaihda paristot." -viesti avautuu).

➤➤ Vaihda paristot uusiin. ([sivu 461](#))

Paristot eivät ole oikein paikoillaan.

➤➤ Aseta paristot oikean suuntaisesti.

Istuinyksikön tai kaukosäätimen lähellä on metalliesineitä.

➤➤ Siirrä metalliesineet kauemmas.

WC on yhdistetty älypuhelimeen.


➤➤ Paina  (stop) -painiketta katkaistaksesi Bluetooth-yhteyden.

Muu kuin toimittamamme kaukosäädin on käytössä.

➤➤ Kun muuta kuin toimittamaamme kaukosäädintä käytetään, se on rekisteröitävä WC:hen. Katso rekisteröintiohjeet seuraavasta kohdasta "Kaukosäädintä ei ole rekisteröity oikein".

Kaukosäädintä ei ole rekisteröity oikein.

➤➤ Noudata seuraavia ohjeita rekisteröidäksesi kaukosäätimen WC:lle.

1. Irrota ruuvi ja tiivisterengas kaukosäätimen pidikkeestä.
2. Nosta kaukosäädin pidikkeestä, ja vie kaukosäädin lähelle WC:tä.
3. Paina  (asetat/seuraava) -painiketta.
4. Noudata näytölle ilmestyvän viestin ohjeita.

Pesu

Vesi ei suihkua

Veden sulkuventtiili on suljettu.

- Veden sulkuventtiili sijaitsee säiliön sisällä. Tilaa huolto.

Suodatin on tukossa.

- Suodatin sijaitsee WC-kulhon sisällä. Tilaa huolto.

Vedenpaine on liian matala, tai vedenpaineasetus on asetettu matalimmalle asetukselle.

- Paina suihkun voimakkuuden + -painiketta. ([sivu 468](#))




Alakehon tunnistin ei havaitse käyttäjää.

- Istu WC-istuimelle. Voit myös vaihtaa istuma-asentoasi. Istu esimerkiksi taaempana istuimella.

Käyttäjän vaatteet ovat hankalia tunnistaa.

- Anna tunnistimen havaita käyttäjän iho.

WC:tä huuhdellaan.

- Tämä ei ole vikatila. Huuhtelulla on etuoikeus toimia. Paina  (takapesu)-,  (kevyt takapesu)- tai  (alapesu (naisille)) -painiketta uudelleen, kun WC on huuhdeltu.

Veden suihkuamisen alkuun kuluu aikaa

Istuinyksikköön tulevan veden lämpötila on liian matala.

- Tämä ei ole vikatila. Kun veden lämpötila on esim. talvella erittäin matala, veden suihkuamisen alkuun saattaa kulua pidempi aika, koska sen lämmitykseen kuluu tavallista enemmän aikaa.

Vesi ei ole lämmintä

Veden lämpö on asetettu matalimmalle asetukselle.

- Paina [WATER TEMP] (veden lämpötila) -tekstin alla olevaa painiketta, ja säädä lämpötila haluamasi mukaiseksi. ([sivu 468](#))

Veden lämpötila on erittäin matala.

- Suihkuveden lämpötila saattaa olla odotettua matalampi, kun vesijohtoverkosta tuleva vesi on tavallista kylmempää esim. talvella.

Vedenpaine on liian matala

Vedenpaine on asetettu matalimmalle asetukselle.

- Paina suihkun voimakkuuden + -painiketta. ([sivu 468](#))

Suulakkeen suljin toimii epävakaasti

Pesuharja tai muut välineet ovat koskettaneet suljinta pesun aikana, ja suljin on pudonnut.

- Liitä suulakkeen suljin oikein. ([sivu 499](#))

Suihkun suunta on väärä

Suulakkeen asento ei ole oikein.

- Suuntaa suulake oikein.

Istuimesta kuuluu mekaaninen ääni

[Istuimesta kuuluu mekaaninen ääni, kun suihku loppuu.](#)

- Tämä ei ole vikatila. Se on moottorin normaali ääni WC:n toimiessa normaalisti. Ongelmaa ei ole niin kauan, kun vedenpaine ja/tai suulakkeen asento voidaan säätää oikein.

Hajunpoisto

Hajunpoistotuuletin on jatkuvasti käynnissä

[Kehon alaosan tunnistin on likainen tai märkä.](#)

- Pyyhi tunnistin kostealla ja pehmeällä liinalla.

[Plasmaclusterioni \(WC-kulho\) on toiminnassa.](#)

- Tämä ei ole vikatila. Plasmaclusterioni (WC-kulho) toimii väliaikaisesti (toimii 45 minuuttia, keskeytyy 15 minuutin ajaksi). Hajuimun puhallin toimii 1 minuutin kuluessa seisomaan asettuessa WC:ssä.

Hajunpoistotuuletin ei toimi

[\[ODOR ABSORPTION\] \(hajunpoisto\) on sammutettu.](#)

- Aseta [ODOR ABSORPTION] (hajunpoisto) [ON] -asentoon. ([sivu 480](#))

[Alakehon tunnistin on likainen, tai käyttäjä on istunut WC:ssä yli 2 tuntia.](#)

- Tunnistin ei ehkä tunnista oikein. Pyyhi tunnistin kostealla ja pehmeällä liinalla. Hajunpoistotuuletin pysähtyy automaattisesti 2 tuntia jatkuneen toiminnan jälkeen.

Hajunpoisto toimii heikosti

[Lika ilmansuodattimessa saattaa aiheuttaa hajunpoistotoiminnon heikentymisen.](#)

- Puhdista ilmanpuhdistaja, jos huomaat merkittäviä hajuja. ([sivu 500](#))

Automaattihuuhtelu

WC ei huuhtele automaattisesti

[\[AUTO FLUSH\] \(automaattihuuhtelu\) on asennossa \[OFF\].](#)



- Aseta [AUTO FLUSH] (automaattihuuhtelu) pois [OFF]-asennosta. ([sivu 474](#))

[Asennettuna on jokin muu kuin GROHEN automaattihuuhtelutoiminnollinen säiliö.](#)

- Tämä toiminto on saatavilla ainoastaan GROHEN säiliöissä, joissa on automaattinen huuhtelutoiminto.

Vedentulo on heikkoa, tai WC ei huuhtele kokonaan

[WC-paperia on käytetty liikaa.](#)

- Jos käyttäjä on käyttänyt runsaasti WC-paperia, voi olla ettei huuhtelu toimi riittävän hyvin, kun  (huuhtelu/pieni) -painiketta käytetään. Tässä tapauksessa voit painaa  (huuhtelu/suuri) -painiketta.

WC-kulho on tukkeutunut

WC-paperia on käytetty liikaa.

➤➤ Aseta [AUTO FLUSH] (automaattihuuhtelu) [OFF]-asentoon, ja poista tukos. ([sivu 474](#))

* WC saattaa huuhdella automaattisesti tukoksen poiston aikana, ja vesi WC-kulhon sisällä saattaa vuotaa yli.

Huuhtelu käynnistyy istuutuessa WC-istuimelle

➤➤ Tämä ei ole vikatila. Esihuuhtelu -toiminto toimii. Käyttäjän istuutuessa WC-istuimelle, WC-kulho tulee märäksi pienellä määrällä vettä, jotta estetään sen likaantuminen.

Kuivaaja

Kuivaaja ei toimi

Alakehon tunnistin ei havaitse käyttäjää.

➤➤ Istu WC-istuimelle. Voit myös vaihtaa istuma-asentoasi. Istu esimerkiksi taaempana istuimella.

Käyttäjän vaatteet ovat hankalia tunnistaa.

➤➤ Anna tunnistimen havaita käyttäjän iho.

Ilma ei ole lämmintä

[DRYER TEMP] (kuivaajan lämpötila) on asetettu liian matalaksi

➤➤ Paina [DRYER TEMP] (kuivaajan lämpötila) -osoittimen alla olevaa painiketta säätääksesi lämpötilaa. ([sivu 470](#))

Lämpimän ilman tulo loppuu äkillisesti

Kuivaustoimintoa on käytetty 4 minuutin ajan.

➤➤ Paina [DRYER] (kuivaaja) -osoittimen alla olevaa painiketta uudelleen. ([sivu 470](#))

Kuivattimen ääni on meluisa



Kun [DRYER TEMP] on asetettu korkeaksi, kuivaajan ääni tulee meluisaksi johtuen puhaltimen kierrosnopeuden kasvusta.

➤➤ Aseta [DRYER TEMP] keskisuureksi tai alhaiseksi. ([sivu 470](#))

Automaattinen istuimen/kannen avaus- ja sulkemistoiminto.

Istuimen kansi sulkeutuu liian nopeasti

Istuimen kansi on painettu alas automaattisen sulkemisen aikana.

➤➤ Paina  (avaa/sulje) -painiketta. Jos istuin ei avaudu tai sulkeudu painamalla  (avaa/sulje) -painiketta, sammuta WC:n virta, ja tilaa huolto.

Istuin ja kansi eivät avaudu eivätkä sulkeudu automaattisesti

[AUTO OPEN/CLOSE] (automaattinen avaa/sulje) on asetettu [OFF]-tilaan.

- Aseta [AUTO OPEN/CLOSE] (automaattinen avaa/sulje) asentoon [ONLY LID] (vain kansi) tai [SEAT & LID] (istuin ja kansi). (sivu 473)

WC-istuimen kansi ei ole asennettu oikein.

- Asenna WC-istuimen kansi oikein. (sivu 494)

Kehon yläosan tunnistin on estetty tai likainen.

- Puhdista tunnistin, tai poista sitä mahdollisesti estävät tavarat tunnistimen edestä.

Istuimen kansi liikkuu, vaikkei kukaan olisi WC:n lähellä

Kehon yläosan tunnistin on alttiina suoralle auringonvalolle.

- Älä altista tunnistinta suoralle auringonvalolle.

Kehon yläosan tunnistin on estetty tai likainen.

- Puhdista tunnistin, tai poista sitä mahdollisesti estävät tavarat tunnistimen edestä.

Istuimen kansi pysyy avoimena

Kehon yläosan tunnistin on estetty tai likainen.

- Puhdista tunnistin, tai poista sitä mahdollisesti estävät tavarat tunnistimen edestä.

Plasmaclusterioni (huone) on käynnissä

- Tämä ei ole vikatila. Plasmaclusterioni (huone) toimii samaan aikaan avaamalla WC-istuimen kannen ja vapauttaen Plasmaclusterionin raikastamaan WC-tilan.

Plasmaclusterioni (WC-kulho)

Plasmaclusterioni (WC-kulho) ei toimi

[ION] on asetettu tilaan [OFF].

- Aseta [ION] tilaan [BOWL] tai [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] on asetettu tilaan [OFF].

- Plasmaclusterioni (WC-kulho) toimii vain kun WC-istuimen kansi on suljettu. Aseta [AUTO OPEN/CLOSE] muuhun asetukseen kuin [OFF].

WC-istuimen kansi on avoinna.

- Plasmaclusterioni (WC-kulho) toimii vain kun WC-istuimen kansi on suljettu. Sulje WC-istuimen kansi manuaalisesti.

Plasmaclusterioni (huone)

Plasmaclusterioni (huone) ei toimi

[ION] on asetettu tilaan [OFF] tai [BOWL].

- Aseta [ION] tilaan [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] on asetettu tilaan [OFF], ja WC-istuin on suljettu.

- Aseta [AUTO OPEN/CLOSE] muuhun tilaan kuin [OFF].

WC:tä käytetään aikana, jolloin Plasmaclusterioni (huone) on käynnissä.

- Plasmaclusterioni (huone) pysähtyy kun WC:tä käytetään Plasmaclusterioni (huone) ollessa käynnissä, eikä se toimi päivän jäljellä olevana aikana. Plasmaclusterioni (huone) toimii asetetusta ajasta seuraavana päivänä.

Plasmaclusterioni (huone) pysähtyy puolitiessä

Joitain toimenpiteitä suoritetaan kun Plasmaclusterioni (huone) on käynnissä.

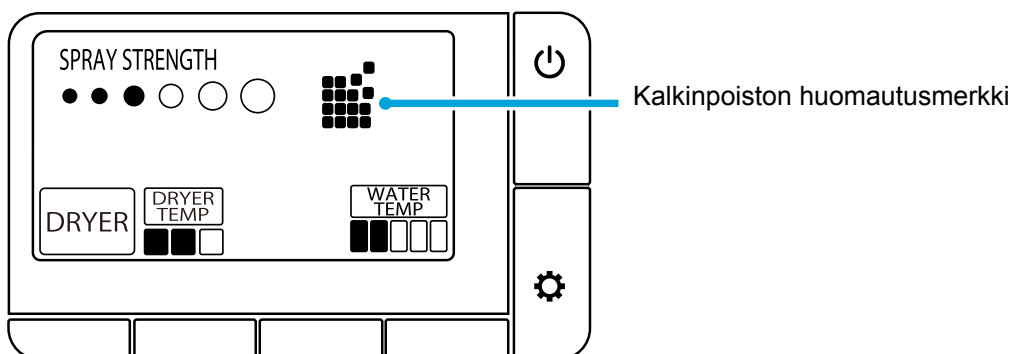
- Plasmaclusterioni (huone) pysähtyy kun jotain toimenpidettä suoritetaan, kun Plasmaclusterioni (huone) on käynnissä, eikä se toimi päivän jäljellä olevana aikana. Plasmaclusterioni (huone) toimii asetetusta ajasta seuraavana päivänä.

Kalkinpoisto

Kalkinpoiston huomautusmerkki tulee näkyviin näytön oikeassa yläreunassa

Tämä merkintä ilmoittaa sinulle, että sinun tulee suorittaa kalkinpoisto ja vaihtaa suuttimen kärki.

- Suorita kalkinpoisto (ks. tekniset tuotetiedot 99.1105.031).
- Vaihda suuttimen kärki (ks. tekniset tuotetiedot 99.1105.031).



[Rinse Error...Try again] näkyy näytöllä

Venttiilin huoltopakkaus on suljettu.

- Avaa venttiili, valitse [OK] näytöllä, yritä sitten kalkinpoistoa uudelleen.

Älypuhelinsovellus

Älypuhelinsovellus

WC on jo yhdistetty toiseen älypuhelimeen.

- Paina ■ (stop) -painiketta katkaistaksesi nykyisen Bluetooth-yhteyden. Käynnistä sovellus uudelleen, ja tee pariiliitos uudelleen.

Älypuhelimien ja WC:n välinen yhteyden muodostus ei onnistu

Istuinyksikön lähellä on metalliesineitä.

- Siirrä metalliesineet kauemmas.

Sovellukseen on valittu toinen WC.

- Kuulet kolme piippausääntä, kun yhdistät älypuhelimien WC:n kanssa.

Älypuhelimien ja WC:n välinen yhteyden muodostus tai WC:n käyttö sovelluksella ei onnistu

Pariliitostiedot eivät ole rekisteröityneet WC:n järjestelmään.

- Tee pariliitos uudelleen seuraavissa tapauksissa: sovelluksen ensikäyttö, älypuhelimien vaihto uuteen, sovelluksen käyttö eri WC:ssä.

Älypuhelin on vaihdettu uuteen.

- Lataa ja asenna sovellus, ja tee pariliitos uudelleen. Huomaa, että edelliseen älypuhelimeen tallennettuja tietoja ei voida palauttaa.

WC on jo yhdistetty toiseen älypuhelimeen.

- Paina ■ (stop) -painiketta katkaistaksesi nykyisen Bluetooth-yhteyden. Käynnistä sovellus uudelleen, ja tee pariliitos uudelleen.

WC-istuimen kansi on suljettu.

- Avaa istuimen kansi, ja käynnistä sovellus uudelleen.

Yli 8 älypuheliminta on tehnyt pariliitoksen.

- Jos yli 8 älypuheliminta liitetään, vanhimman älypuhelimien liitos on tehtävä tarvittaessa uudelleen.

Älypuhelimien Bluetooth-toiminto on sammutettu.

- Käynnistä älypuhelimien Bluetooth-toiminto.

Sekalaista

Vesipisarat WC:n alapuolella

Ilmassa on paljon kosteutta, ja se muodostaa kondenssivettä.

- Pyyhi vesipisarat usein. Tuuleta myös WC-tilaa riittävästi.

Suulakkeen suljin ei sulkeudu

- Tämä ei ole vikatila. Suuttimen suljin pysyy avoinna tuoksuimun aikana, Plasmaclusterioni (WC-kulho), tai (huone). Kytke asetus pois päältä tarpeen vaatiessa.

Varattu istuin -tila keskeytettiin ja nollattiin

- Varattu istuin -tila saatetaan keskeyttää ja nollata elektromagneettisessa ympäristössä.

Ennen puhdistamista

■ Ohjeet

Tässä osiossa GROHE kertoo yleisiä ohjeita tuotteen puhdistamisesta. Huomaa, että on olemassa pesuaineita, joita ei pitäisi käyttää.

Yleisenä sääntönä GROHE suosittelee nestemäisten yleispesuaineiden käyttöä tämän tuotteen kanssa.

Puhdistusvälineet

Pehmeä liina

➤➤ Istuin, istuimen kansi ja runko:

Sieni: Käytä pehmeää vahtomuovisientä.

➤➤ Suulakkeiden kärjet:

WC-harja (hankaamaton)

➤➤ WC-kulho:

Kumihanskat: Käytä estääksesi kovan ihon muodostumista käsiin.

➤➤ Taita hanskojen kädensuut estääksesi veden ja pesuaineen valumista hanskojen sisään.

Pesuaine:

Ei-hankaava ja neutraali WC:n puhdistusaine: Poistaa keltaisia ja/tai tummia likatahroja WC-kulhosta.

➤➤ Keraamiset osat

Huom.:

- AQUA CERAMIC on materiaali, jolla on korkea hydrofiilinen luonne ja WC-kulhoon kiinnitetyt saasteet ovat helposti poistettavissa. Puhdistus on kuitenkin joka tapauksessa vaadittavaa. Jos keramiikan pinnalla kuitenkin pysyy saasteita tai ulosteet ovat rasvaisia, ei ehkä ole helppoa poistaa niitä. Puhdista WC ajoittain. Hyötyäksesi täysin AQUA CERAMIC vaikutuksesta, älä käytä seuraavia puhdistusaineita ja työkaluja.
 - Voimakkaita alkali/happamia puhdistusaineita
 - Hankaavia puhdistimia
 - Vedenpoisto- tai antifouling-puhdistusaineita, tai pintapäällystysainetta
 - Puhdistusvälineet, jotka vahingoittavat materiaalin pintaa, kuten metalli- tai hiomaharjoja

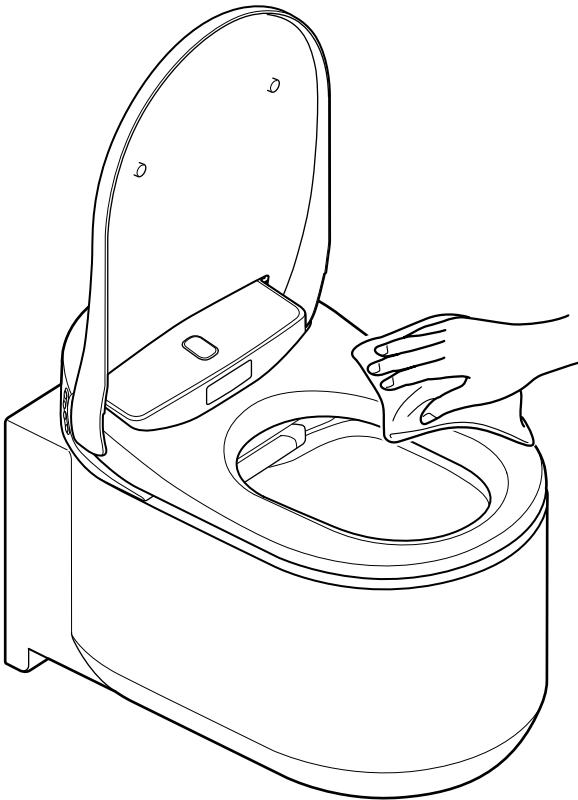


- Aseta [AUTO FLUSH] (automaattihuuhtelu) ja [AUTO OPEN/CLOSE] (automaattinen avaa/sulje) [OFF]-asentoon puhdistaessasi WC:tä välttääksesi virhetunnistukset. ([sivu 474](#)) ([sivu 473](#))

Puhdistaminen

■ WC-istuin, kansi, suojat ja kaukosäädin (muoviosat)

Kostuta pehmeä liina, ja pyyhi pinnat.



GROHE suosittelee WC:n säännöllistä puhdistamista estääksesi lian kertymistä pinnoille. Kostealla liinalla pyyhkiminen estää myös pölyä keräävän ja tummia likäläiskiä synnyttävän staattisen sähkön muodostumista.

Huom.:

- Älä käytä kuivaa liinaa äläkä vessapaperia pintojen pyyhintään, koska se voi naarmuttaa.
- Sammuta WC:n virta, kun puhdistat kaukosäädintä välttääksesi virhetunnistuksia.

■ Kannen irrottaminen puhdistettavaksi

WC-istuimen kansi on helppo irrottaa. Tämä kannattaa tehdä saranoita puhdistessa, koska ne ovat yleensä piilossa, tai kun haluat pestä koko kannen.

Huom.:

- Sammuta WC:n virta, kun irrotat WC-istuimen kantta. Sammuttamatta jättäminen voi aiheuttaa vaurioita istuinyksikön sisäosille.

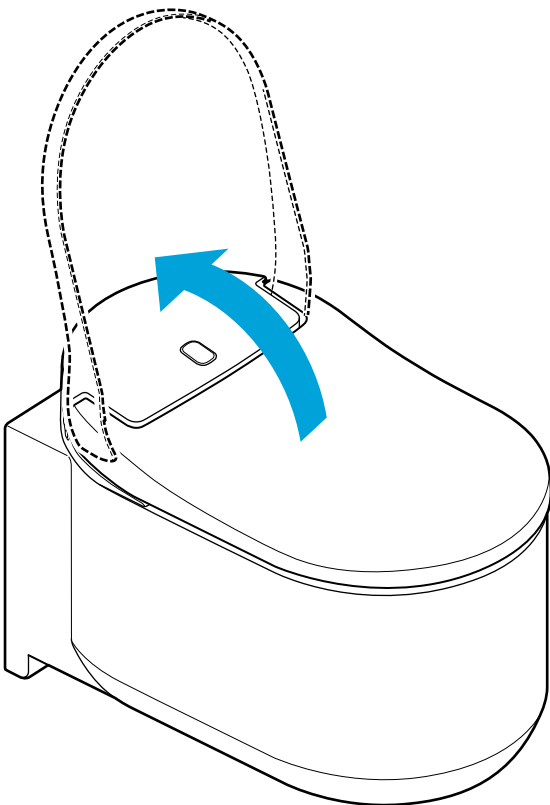
WC-istuimen kannen irrotus.

1. Sammuta WC:n virta painamalla WC:n virtapainiketta. ([sivu 459](#))

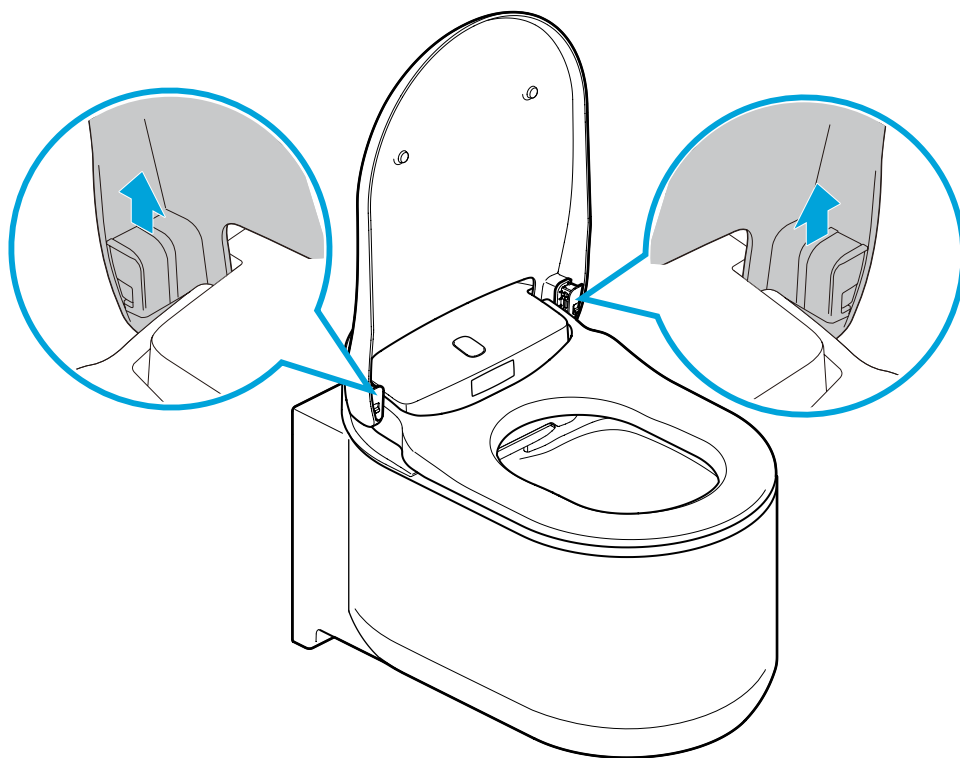
Huom.:

- Älä käytä liiallista voimaa istuimen kanteen, koska se voi vioittua.
- Älä avaa WC-istuinta, kun kansi ei ole paikoillaan, koska istuin saattaa naarmuuntua tai vioittua.
- Älä käytä WC:tä, kun kansi on irrotettu.

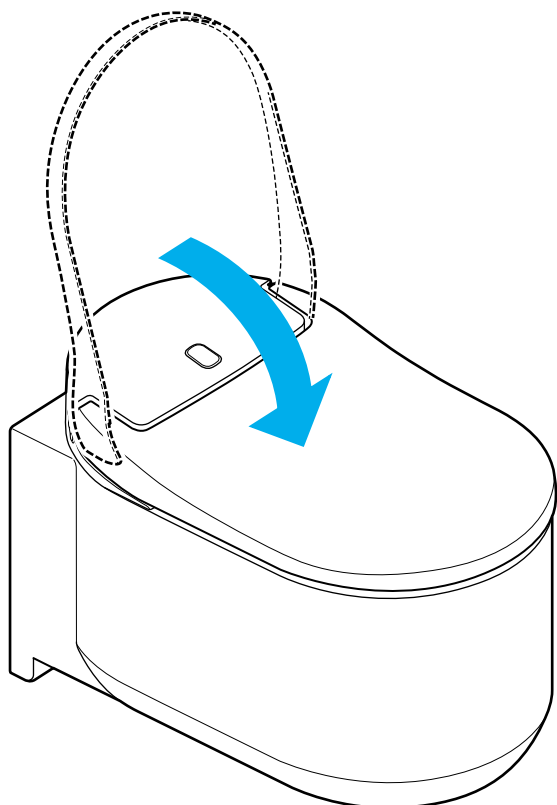
2. Avaa istuimen kansi.



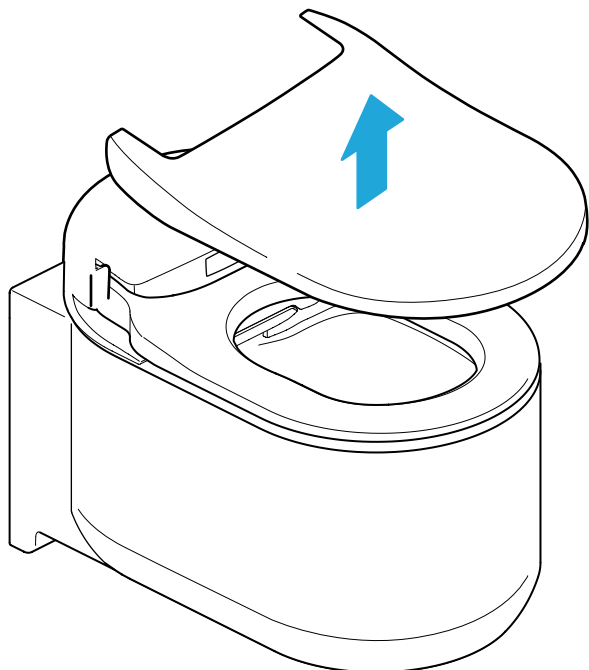
3. Liu'uta lukkoja istuimen molemmilta puolilta ylöspäin.



4. Sulje istuimen kansi.

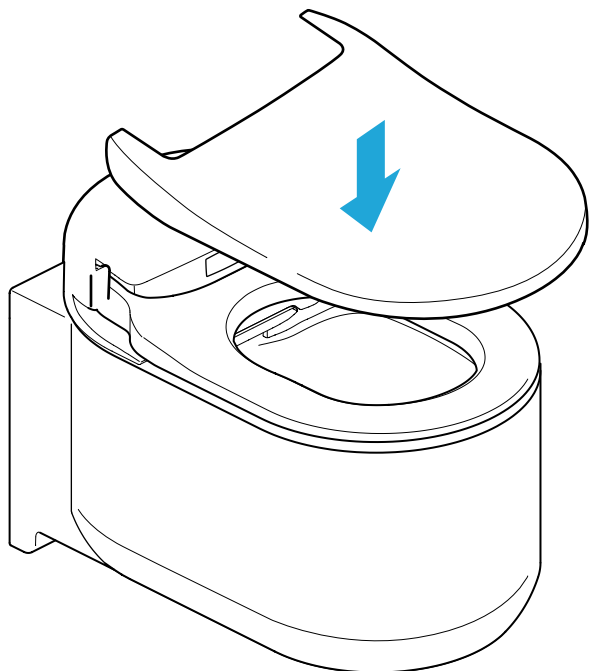


5. Nosta istuimen kantta molemmin käsin.

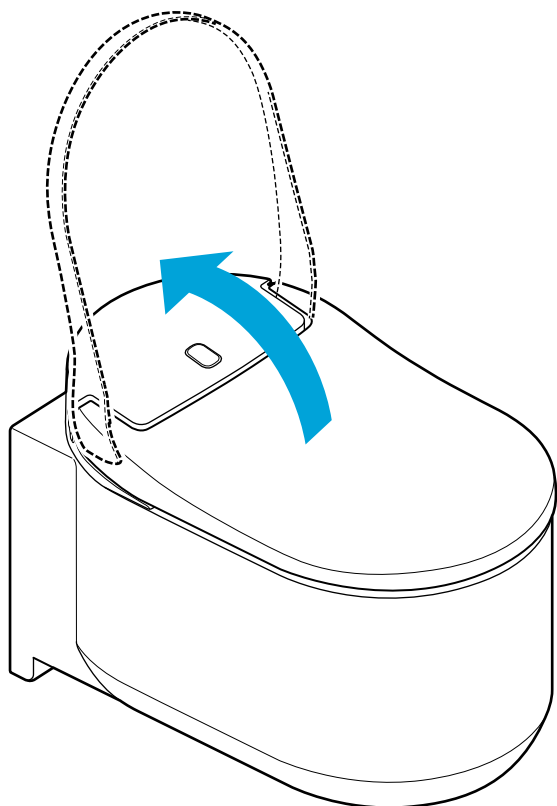


WC-istuimen kannen asentaminen

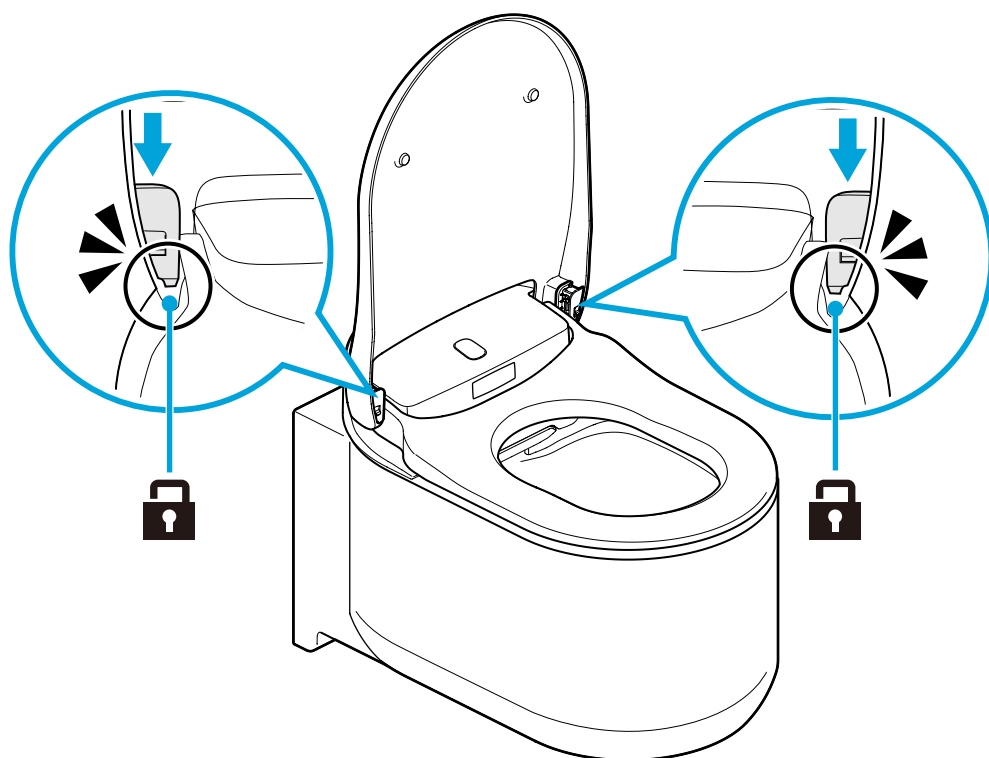
1. Aseta istuimen kansi istuimen päälle.



2. Avaa istuimen kansi.



3. Liu'uta lukkoja alas päin. Tarkista, että lukot on kiinnitetty huolellisesti.
Kuulet lukituksen yhteydessä napsautuksen. Tarkista, että lukot on kiinnitetty huolellisesti.

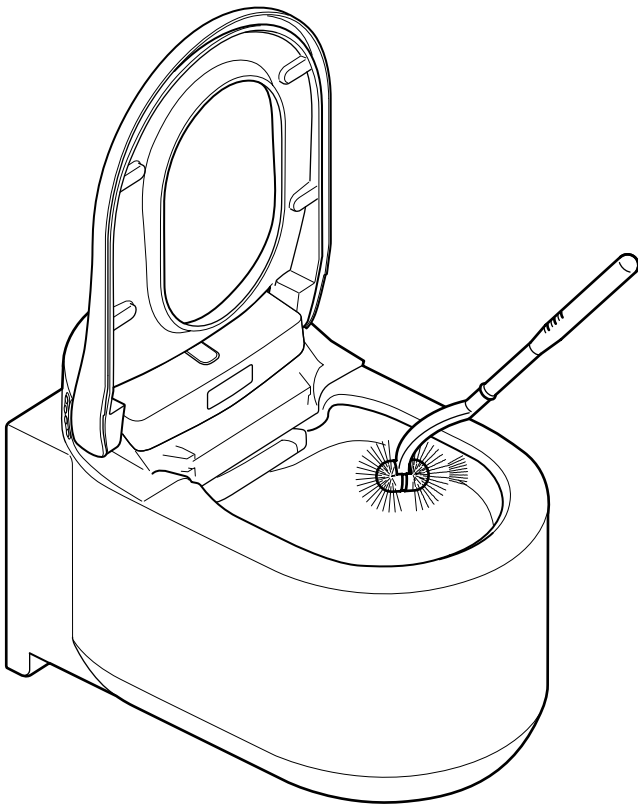


4. Kytke WC:n virta painamalla WC:n virtapainiketta.

■ WC-kulho (keraamiset osat)

WC-kulho on valmistettu AQUA CERAMIC -nimisestä materiaalista.

- Puhdista kulho vedellä tai lämpimällä vedellä käyttäen pehmeää harjaa tai neutraalilla pesuaineella kostutettua sientä.



Huom.:

- Älä käytä klooripitoisia tai happamia pesuaineita äläkä desinfiointiaineita, koska kaasuhoiroyt saattavat vaurioittaa tuotetta tai aiheuttaa vikatiloja.
- Älä käytä kuumaa vettä, koska WC voi vioittua.
- Älä käytä hankaavaa harjaa tai pesuainetta, koska se heikentää Hyper Clean -pinnan tehokkuutta..

■ Suulakkeen suljin / ilmansuodatin

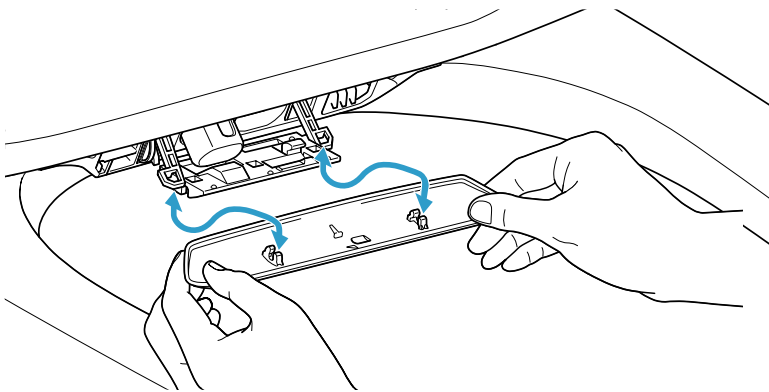
Suulakkeen sulkimen puhdistus

Huom.:

- Vältä pyyhkimistä kuivalla liinalla tai vessapaperilla, koska ne saattavat naarmuttaa.
- Vältä hankaavan harjan tai puhdistusaineen käyttöä.
- Huomaa, että suulakkeen sulkijassa on sekä ylä- että alaosa.
- Älä käytä liiallista voimaa suulakkeen sulkijaan, koska se voi vioittua.

Suulakkeen suljin voidaan irrottaa pesun ajaksi. Katso kuva alla.

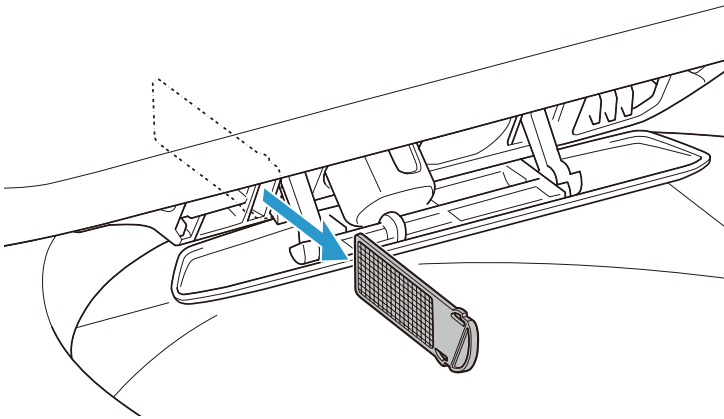
1. Noudata ”Suulakkeen manuaalisen puhdistuksen” ohjeita avataksesi suulakkeen sulkimen. ([sivu 501](#))
2. Irrota suulakkeen suljin.



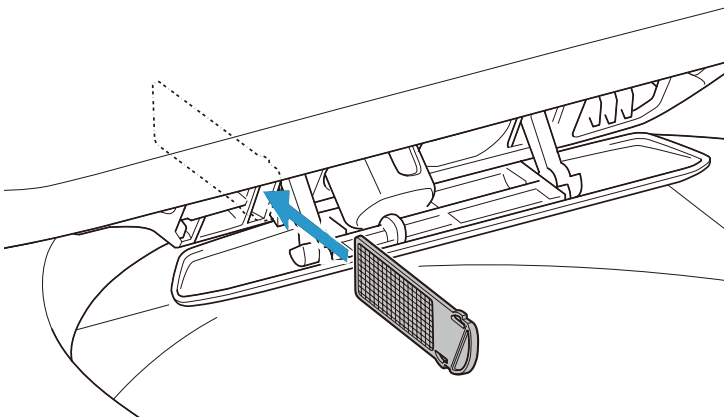
3. Puhdista suulakkeen suljin pehmeällä liinalla.
4. Kiinnitä suulakkeen suljin. Kuulet napsauksen.
5. Noudata ”Suulakkeen manuaalisen puhdistuksen” ohjeita sulkeaksesi suulakkeen sulkimen. ([sivu 501](#))

Ilmansuodattimen puhdistaminen

1. Noudata "Suulakkeen manuaalisen puhdistuksen" ohjeita avataksesi suulakkeen sulkimen. ([sivu 501](#))
2. Vedä ilmansuodatin ulos.



3. Pese ilmansuodatin juoksevan veden alla.
4. Kuivaa ilmansuodatin, ja paina se paikoilleen.

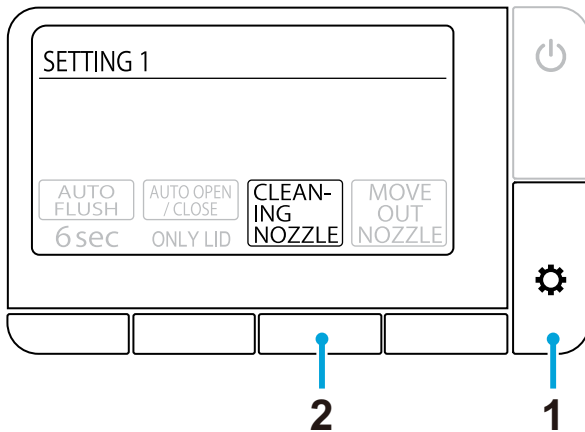


5. Noudata "Suulakkeen manuaalisen puhdistuksen" ohjeita sulkeaksesi suulakkeen sulkimen. ([sivu 501](#))

■ Suulake

Suulakkeen puhdistuksen käynnistys kaukosäätimestä

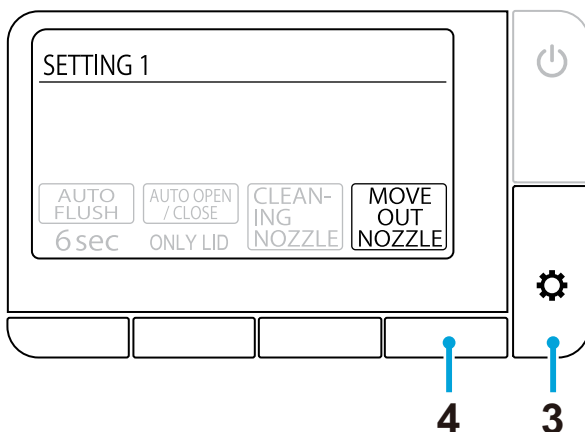
Puhdista suulake käyttäessäsi WC:tä (istuessasi istuimella) käynnistämällä puhdistus kaukosäätimestä seuraavasti.



1. Paina (asetä/seuraa) -painiketta toistuvasti kunnes [SETTING1] -näyttö tulee näkyviin.
2. Paina [CLEANING NOZZLE] (suulakkeen puhdistus) -tekstin alla olevaa painiketta. Suulake pysyy sisäänvedettyä rungon sisällä, ja sitä puhdistetaan noin 15 sekunnin ajan.

Suulakkeen puhdistus manuaalisesti

Voit puhdistaa suulakkeet manuaalisesti (kuten hankaamalla tahrat sienellä yms.). Noudata seuraavia ohjeita saadaksesi suulakkeet esille puhdistettaviksi.



1. Aseta [AUTO FLUSH] (automaattihuuhtelu) ja [AUTO OPEN/CLOSE] (automaattinen avaa/sulje) [OFF]-asentoon sammuttaaksesi nämä toiminnot. ([sivu 474](#)) ([sivu 473](#))
2. Nosta istuimen kansi, ja istuudu.
3. Paina (asetä/seuraa) -painiketta toistuvasti kunnes [SETTING1] -näyttö tulee näkyviin.

4. Paina [MOVE OUT NOZZLE] (siirrä suulake esille) -tekstin alla olevaa painiketta.
Aina kun painiketta painetaan, WC-yksikkö toimii seuraavassa järjestyksessä. Suihku ei myöskään toimi tässä tilassa.
 1. painallus: Takapesusuulake tulee esiin
 2. painallus: Alapesusuulake tulee esiin takapesusuulakkeen vetäydyttyä
 3. painallus: Suulakkeen suljin avautuu alapesusuulakkeen vetäydyttyä
 4. painallus: Suulakkeen suljin sulkeutuu
5. Puhdista suulakkeet
6. Palauta [AUTO FLUSH] (automaattihuuhtelun) ja [AUTO OPEN/CLOSE] (automaattisen avaa/sulje) -asetukset. ([sivu 474](#)) ([sivu 473](#))

Huom.:

- Älä käytä liiallista voimaa suulakkeisiin, koska ne voivat vioittua.
- Älä vedä äläkä työnnä suulakkeita. Suulake ei vetäydy ja saattaa vioittua.
- Jos vedät tai työnnät suulakkeita vahingossa, sammuta WC:n virta painamalla sen virtapainiketta. Kytke virta päälle 10 sekunnin jälkeen.

■ Asiakaspalvelu

1. Ennen huollon tilaamista

Jos ongelmia ei voida ratkaista seuraavin ohjein "Ongelmanratkaisu"-osiossa ([sivu 485](#)), ota yhteyttä GROHEen saadaksesi lisäohjeita. GROHEen kannattaa ottaa yhteyttä myös seuraavissa tilanteissa.

- Jos sinulla on kysymyksiä, joihin ei ole vastauksia tässä ohjekirjassa.
- Virtajohto on vaurioitunut.
- Virtajohto ylikuumenee.

Jos edellisiä olosuhteita ei huomioida, odottamaton onnettomuusriski voi olla olemassa. Kysy neuvoa GROHElta.

Huom.:

- Älä koskaan pura äläkä muokkaa tätä tuotetta, koska se voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vammoja. Lisäksi tuotteen purkaminen mitätöi sen takuun.
- Jos istuinyksiköstä tai vesiputkista vuotaa vettä, sammuta WC:n virta painamalla sen virtapainiketta, koska vuoto saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai vesivahingon.
- Jos istuinyksikkö tai virtajohto ovat vaurioituneet (epätavallinen ääni, haju, savu, korkea lämpötila, halkeilu tai vesivuodot), sammuta WC:n virta painamalla WC:n virtapainiketta välittömästi, ja korjauta kyseinen osa. Älä koskaan käytä viallisia osia, koska ne voivat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

2. Katso takuutodistusta

Tällä tuotteella on takuu. Lue takuutodistuksen ehdot huolellisesti. Löydät ne tämän tuotteen mukana toimitettavasta takuutodistuksesta. Säilytä ostotositteesi (yleensä GROHE-jälleenmyyjältä saamasi kuitti) paikassa, josta löydät sen helposti.

Takuujakso: 2 vuotta ostoajankohdasta (lisäksi yksi lisävuosi, jos tuote rekisteröidään)

Lue takuehdot selvittääksesi, millä tuotteilla on takuu, ja mitkä tuotteet eivät kuulu takuun piiriin.

3. Huoltopyynnöt

JOS SINULLA ON KYSYMYKSIÄ, TAI OSAT OVAT VAURIOITUNEITA TAI KADONNEITA, ÄLÄ OTA YHTEYTTÄ ÄLÄKÄ PALAUTA TUOTETTA MYYMÄLÄÄN. OTA TÄSSÄ TAPAUKSESSA YHTEYTTÄ PAIKALLISEEN ASIAKASPALVELUN EDUSTAJAAN, KOSKA ME PYSTYMME VASTAAMAAN KAIKKIIN ONGELMIIN JA KYSYMYKSIIN, MITÄ SINULLA VOI TUOTTEESTAMME OLLA.

[Takuukauden aikana](#)

Kun pyydät takuuhuoltoa, pidä seuraavat tiedot saatavilla.

[Takuukauden ulkopuolella](#)

Jos huoltoa pyydetään takuukauden ulkopuolella, huollon kustannukset ovat tuotteen omistajan vastuulla. Huoltomaksut sisältävät teknisen huollon maksun, matkakustannukset ja osien hinnan.

[Sinulta kysytään seuraavat tiedot](#)

1. Yhteystietosi (esim. nimi, osoite, puhelinnumero)
2. Sarjanumero
(Katso merkintä tuotteen takaa.)
3. Asennuspäivä
(Katso takuutodistuksesta.)
4. Huoltopyynnön syy

Pure Freude an Wasser

GROHE


D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Wprowadzenie

Informacje dotyczące instrukcji

Przeczytać przed pierwszym użyciem	508
--	-----

Sterowanie i przyciski

Jednostka główna	509
Panel zdalnego sterowania.....	510

Obsługa

Ogólne zasady użytkowania

Wygląd ekranów	512
Podstawowe działanie	515
Korzystanie z natrysku.....	518
Suszenie ciepłym powietrzem	520
Użytkowanie ze smartfonem (iOS oraz Android).....	521

Ustawienia

Funkcja automatycznego podnoszenia i opuszczania deski i kłapy sedesu	523
Funkcja spłukiwania automatycznego (OPCJONALNIE)	524
Wstępne spłukiwanie	525
Funkcja oświetlenia nocnego.....	526
Funkcja jonizacji Plasmacluster®	527
Plasmacluster® ion dla niebieskiego światła (Muszla Sedesowa)	529
Funkcja pochłaniania zapachu	530
Dźwięk przycisków.....	531
Ustawienie działania diody LED przycisku Stop.....	532
Zmiana języka.....	533
Przywracanie ustawień domyślnych	534

Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów

Wszystkie funkcje	535
Mycie	536
Pochłanianie zapachu.....	537
Spłukiwanie automatyczne	537
Suszarka.....	538
Funkcja automatycznego podnoszenia i opuszczania deski i kłapy sedesu	538
Plasmacluster ion (muszla sedesowa)	539
Plasmacluster ion (pomieszczenie)	539
Odkamienianie.....	540
Aplikacja na smartfony.....	540
Różne	541

Czyszczenie

Przed czyszczeniem

Wskazówki.....	542
----------------	-----

Czyszczenie

Deska, kłapa, osłony i panel zdalnego sterowania (elementy plastikowe)	543
Zdejmowanie kłapy do czyszczenia.....	544
Muszla sedesowa (elementy ceramiczne).....	548
Przepustnica dyszy/filtr powietrza.....	549
Dysza.....	551

Serwis posprzedażny

Serwis posprzedażny.....	553
--------------------------	-----

Informacje dotyczące instrukcji

■ Przeczytać przed pierwszym użyciem

Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie produktu, przed rozpoczęciem korzystania należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i dołączoną do produktu drukowaną SKRÓCONĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.

Niezastosowanie się do zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zawartych w dołączonej drukowanej SKRÓCONEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI może w pewnych okolicznościach skutkować poważnymi wypadkami.

Wszystkie zalecenia są niezwykle ważne dla bezpieczeństwa i należy ich ściśle przestrzegać.

W razie wypadku spowodowanego nieprawidłowym użytkowaniem firma GROHE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody.

⚠ Uwaga:

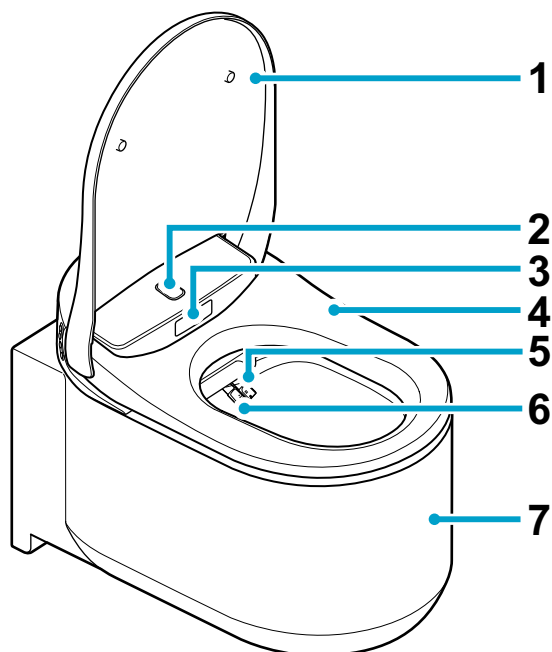
W regionach, w których twardość węglanowa przekracza 18° dH (KH), należy używać systemu filtrowania wody ze zmiękczaczem wody. Informacje dotyczące twardości węglanowej można uzyskać od lokalnego zakładu usług komunalnych.

W celu zapewnienia długiego okresu eksploatacji;

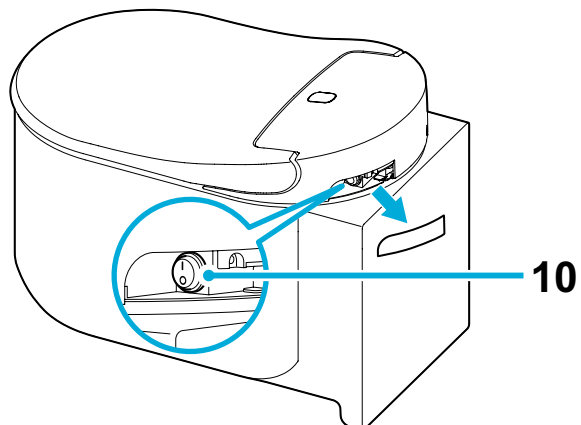
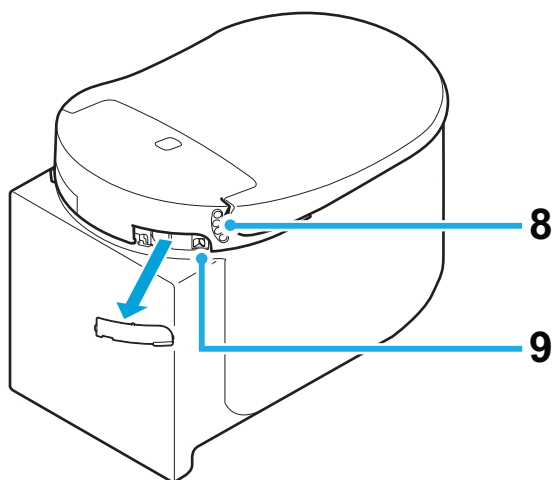
- Raz na 3 lata należy przeprowadzać odkamienianie (patrz informacje techniczne o produkcie 99.1105.031).
- Raz na 3 lata należy wymieniać końcówkę dyszy (patrz informacje techniczne o produkcie 99.1105.031).

Sterowanie i przyciski

■ Jednostka główna



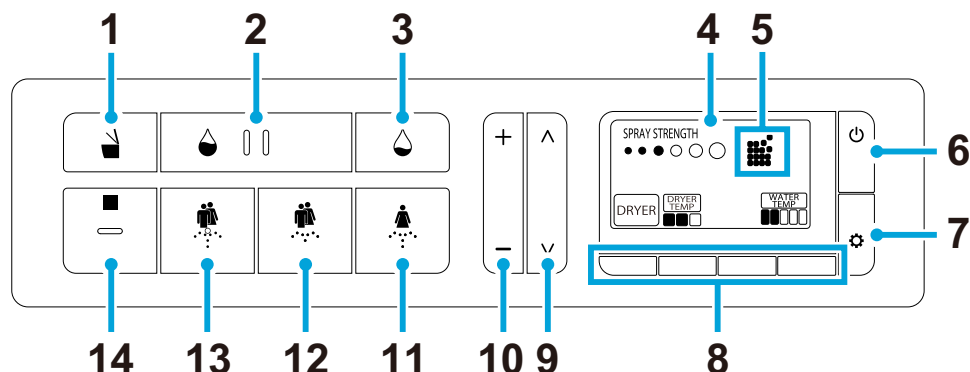
- 1 Kłapa sedesu
- 2 Górny czujnik ciała
- 3 Dolny czujnik ciała
- 4 Deska sedesowa
- 5 Dysza (mycie od tyłu)
- 6 Dysza (mycie od przodu)
- 7 Muszla sedesowa
- 8 Przyciski funkcyjne
 - ♂ : Mycie od przodu (dla kobiet)
 - ♀ : Mycie od tyłu
 - ⊕ : Regulacja ciśnienia wody +
 - ⊖ : Regulacja ciśnienia wody -
- 9 Wlot środka do odkamieniania
- 10 Przycisk zasilania



Uwaga:

- Aby spłukać toaletę ręcznie, należy nacisnąć przycisk spłuczki znajdujący się na ścianie.

■ Panel zdalnego sterowania



- 1 Otwarcie/zamknięcie deski sedesowej
- 2 Spłukiwanie pełne (OPCJONALNIE)*
- 3 Spłukiwanie lekkie (OPCJONALNIE)*
- 4 Wyświetlacz
- 5 Symbol informacji o odkamienianiu**
- 6 Zasilanie / Menu główne
- 7 Ustaw/Dalej
- 8 Przyciski funkcyjne
- 9 Regulacja pozycji dysz
- 10 Regulacja ciśnienia wody
- 11 Mycie od przodu – dla kobiet
- 12 Mycie od tyłu – delikatne
- 13 Mycie od tyłu
- 14 Stop

* Przyciski spłukiwania działają tylko w przypadku funkcji automatycznego spłukiwania z wykorzystaniem zbiornika GROHE.

** Symbol informacji o odkamienianiu pojawia się co 3 lata. Gdy pojawi się ten symbol, należy przeprowadzić odkamienianie i wymienić końcówkę dyszy (patrz informacje techniczne o produkcie 99.1105.031).

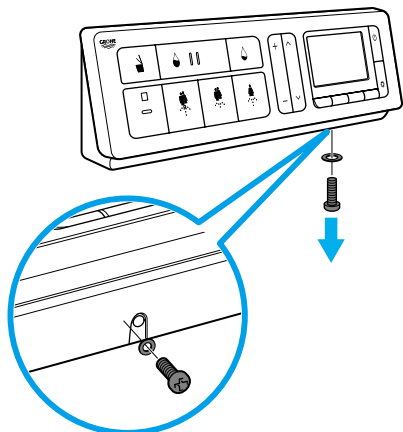
Uwaga:

- Po wyłączeniu zasilania przyciskiem (zasilanie / menu główne) zostanie wyświetlony ekran wyłączenia.
- W przypadku bezczynności trwającej 30 sekund nastąpi powrót do menu głównego. W takim przypadku należy rozpocząć operację od początku.
- W przypadku obsługi w niskich temperaturach na panelu zdalnego sterowania może być wyświetlany nieprawidłowy obraz. To nie jest usterka. Po przywróceniu normalnej temperatury otoczenia obraz będzie wyświetlany prawidłowo.
- Na ekranie co pewien czas może wyświetlać się obraz w czarno-białym negatywie. To nie jest usterka.

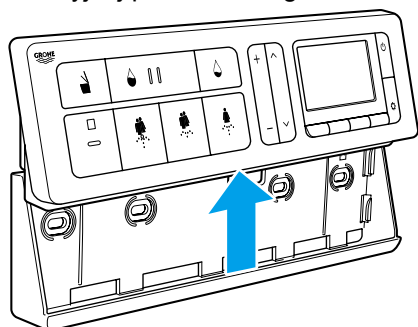
Wymiana baterii w panelu zdalnego sterowania

Jeżeli na ekranie jest widoczna ikona lub komunikat o treści „Replace the battery” (Wymienić baterie), należy wymienić baterie na nowe.

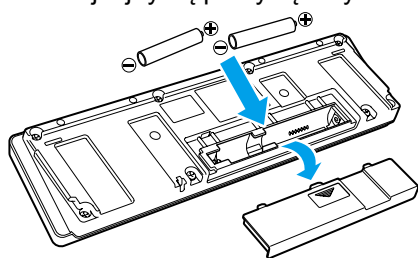
1. Odkręć śrubę i wyjmij podkładkę.



2. Wyjmij panel zdalnego sterowania z uchwyty.



3. Zdejmij tylną pokrywę i wymień baterie na nowe (2 baterie alkaliczne AA 1,5 V).



4. Załóż tylną pokrywę i wsuń panel zdalnego sterowania w uchwyt, a następnie wkręć z powrotem śrubę z podkładką.

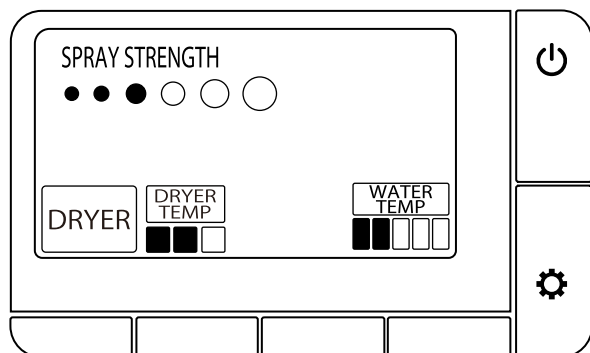
Uwaga:

- Podczas wymiany baterii nie należy naciskać żadnych przycisków na panelu zdalnego sterowania.
- Po wyjęciu baterii na ekranie mogą pojawić się pionowe linie. To nie jest usterka. Pionowe linie znikną po umieszczeniu baterii w panelu zdalnego sterowania.

Ogólne zasady użytkowania

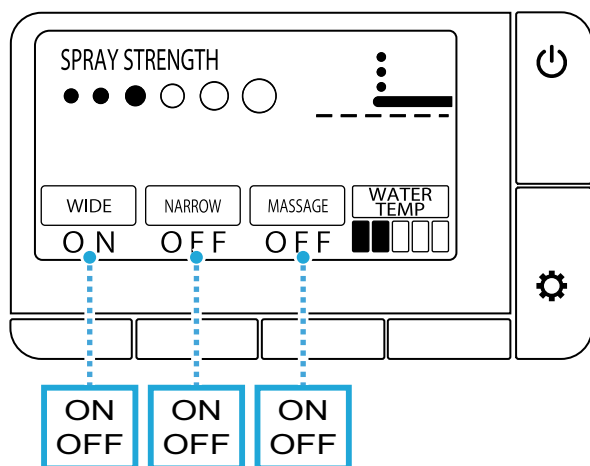
■ Wygląd ekranów

Menu główne

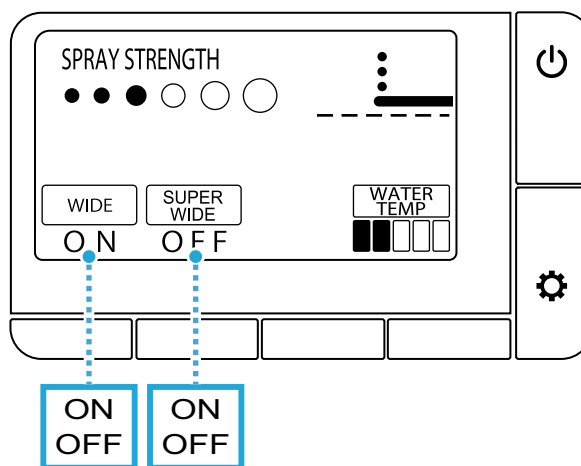


W trakcie mycia

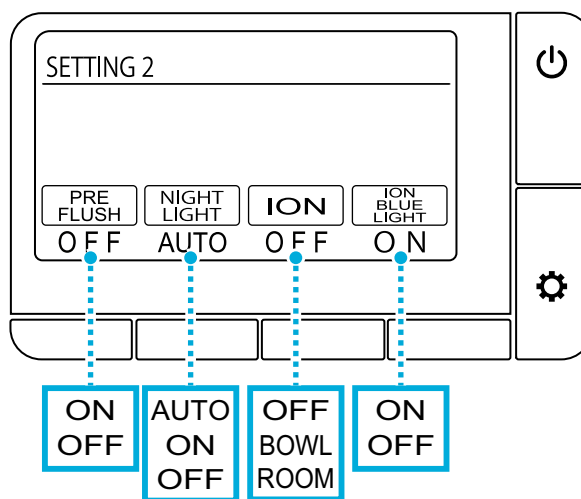
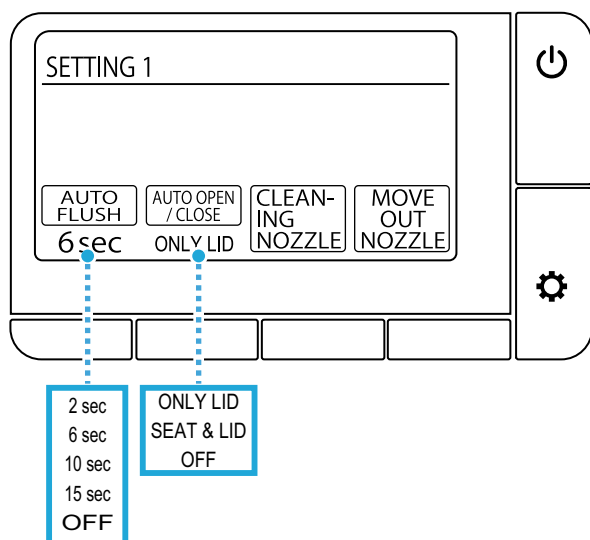
Mycie od tyłu

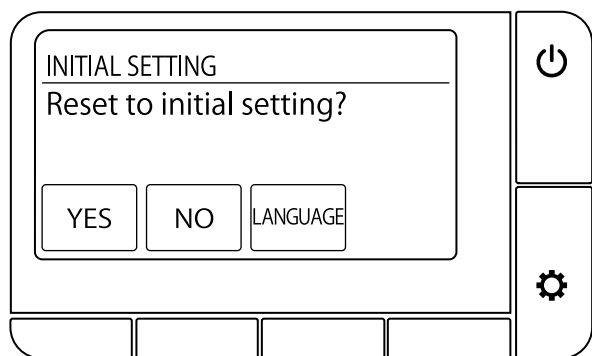
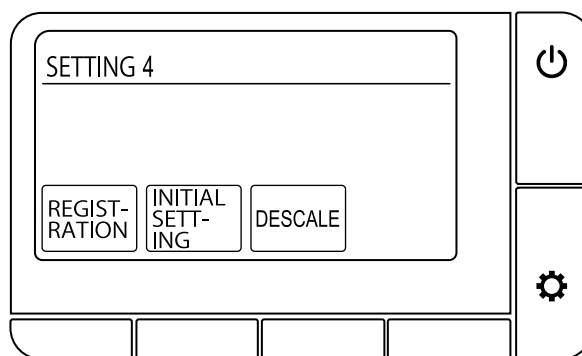
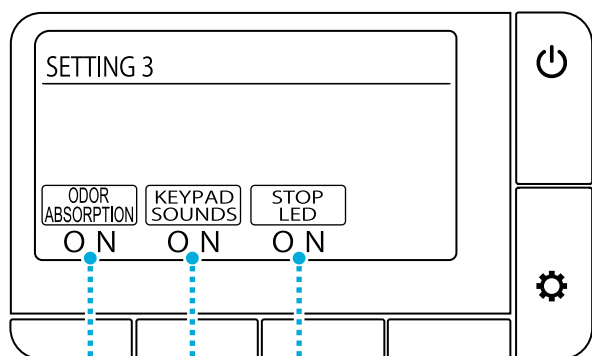


Mycie od przodu

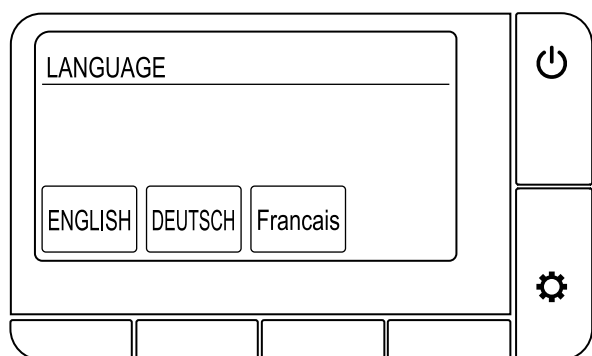


Ekran ustawień

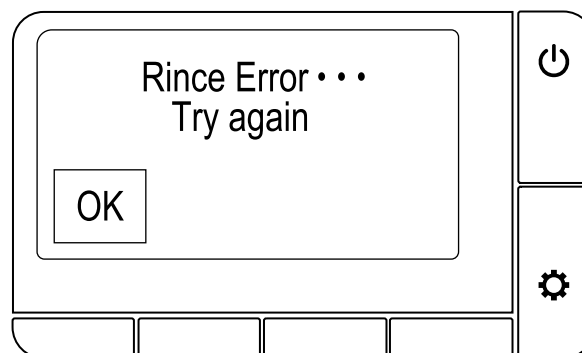
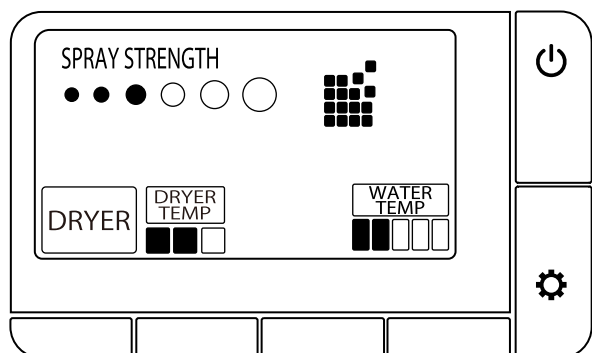
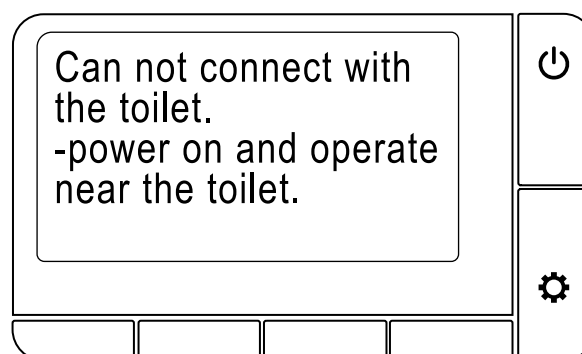
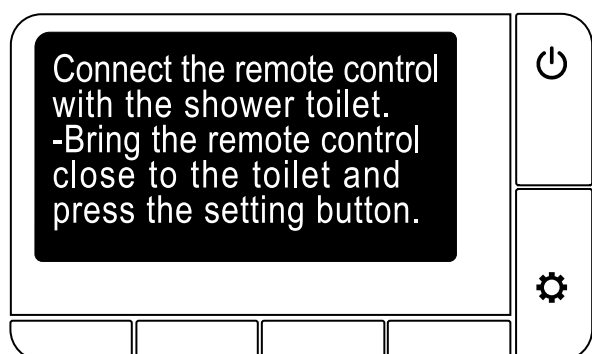
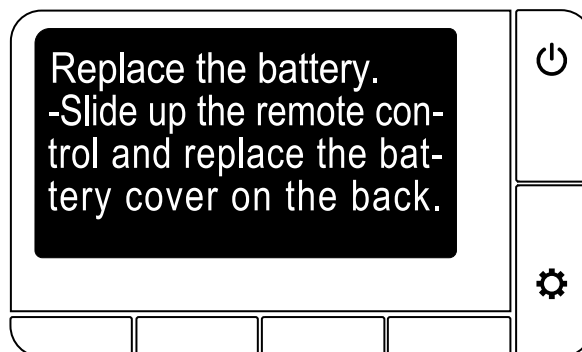
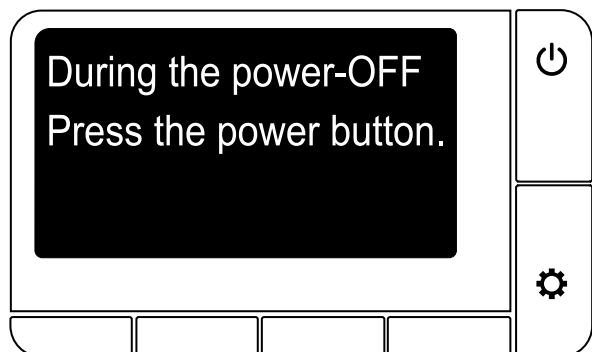




Wybór języka

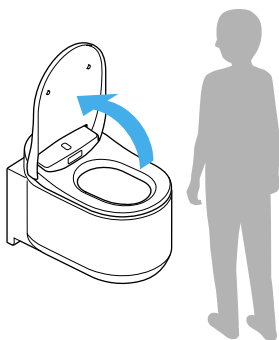


Komunikat o błędzie




■ Podstawowe działanie

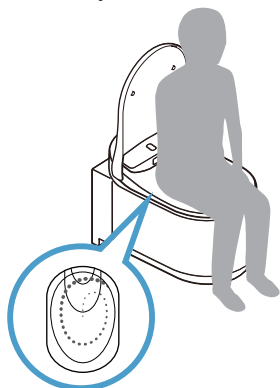
1. Stań przed sedesem.
Kłapa sedesu podniesie się automatycznie.



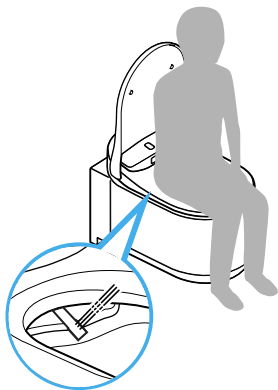
Uwaga:


- Aby podnieść deskę, naciśnij przycisk  (otwarcie/zamknięcie).
- Jeśli temperatura w pomieszczeniu przekracza 30°C, np. w lecie, czujnik może nieprawidłowo wykrywać obecność osoby. Upewnij się, że toaleta jest odpowiednio wentylowana lub przesuń się nieznacznie.


2. Usiądź na desce sedesowej. Włączy się funkcja pochłaniania zapachu.
Kiedy użytkownik siada na desce, niewielka ilość wody spłukuje miskę, aby zminimalizować gromadzenie się zanieczyszczeń.

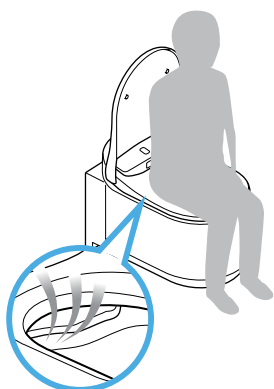


3. Wybierz odpowiedni tryb mycia, naciskając przycisk  (mycie od tyłu),  (mycie od tyłu – delikatne) lub  (mycie od przodu – dla kobiet).





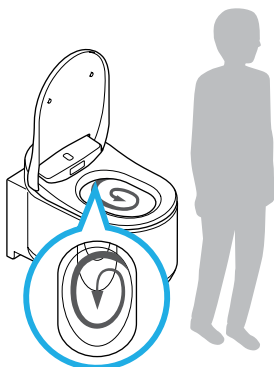
Naciśnij przycisk  (stop), aby zakończyć mycie.

4. Aby rozpocząć suszenie ciepłym powietrzem, naciśnij przycisk umieszczony pod wskaźnikiem [DRYER].
Naciśnij przycisk  (stop), aby zakończyć suszenie.





5. Wstań z sedesu.

- S płukiwanie automatyczne: s płukiwanie rozpocznie się samoczynnie.
- S płukiwanie zdalne: naciśnij przycisk  (s płukiwanie – pełne) lub  (s płukiwanie – lekkie).
- S płukiwanie ręczne: naciśnij przycisk s płukiwania na ścianie.

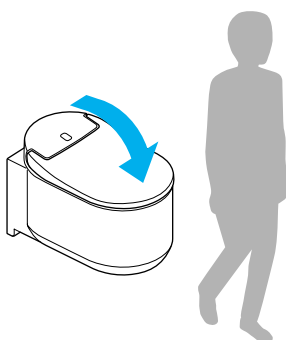



Uwaga:

- Funkcja spłukiwania automatycznego jest dostępna wyłącznie w przypadku instalacji zbiornika GROHE z funkcją spłukiwania automatycznego.
- Przyciski  /  na panelu zdalnego sterowania działają wyłącznie w przypadku instalacji zbiornika GROHE z funkcją spłukiwania automatycznego.

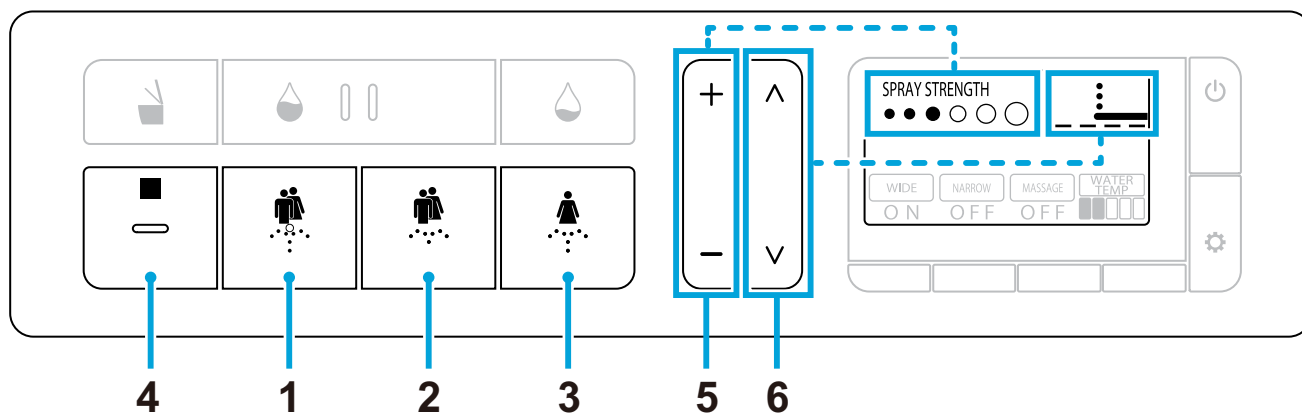
6. Odejdź od sedesu.

Kłapa sedesu opuści się. Kłapa sedesu opuszcza się po około 1 minucie od wyjścia z toalety.

**Uwaga:**

- Aby opuścić deskę, naciśnij przycisk  (otwarcie/zamknięcie).

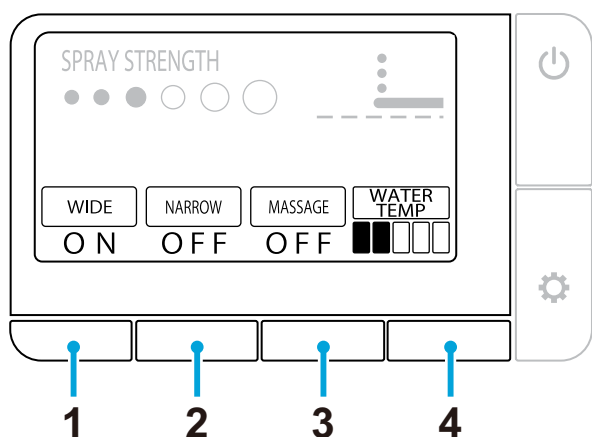
■ Korzystanie z natrysku



- 1 Przycisk (mycie od tyłu): uruchomienie funkcji mycia od tyłu
- 2 Przycisk (mycie od tyłu – delikatne): uruchomienie funkcji delikatnego mycia od tyłu
- 3 Przycisk (mycie od przodu – dla kobiet): uruchomienie funkcji mycia od przodu
- 4 Przycisk (stop): zakończenie mycia
- 5 Przycisk regulacji ciśnienia wody (+/-): wybór jednego z 6 poziomów ciśnienia wody podczas mycia
- 6 Przycisk regulacji pozycji dysz (^ / v): wybór jednego z 5 ustawień pozycji dysz podczas mycia (domyślna / 2 pozycje do przodu / 2 pozycje do tyłu)

Ustawienia dodatkowe

Podczas mycia użytkownik może nacisnąć przycisk ustawień dodatkowych znajdujący się pod odpowiednią kontrolką.

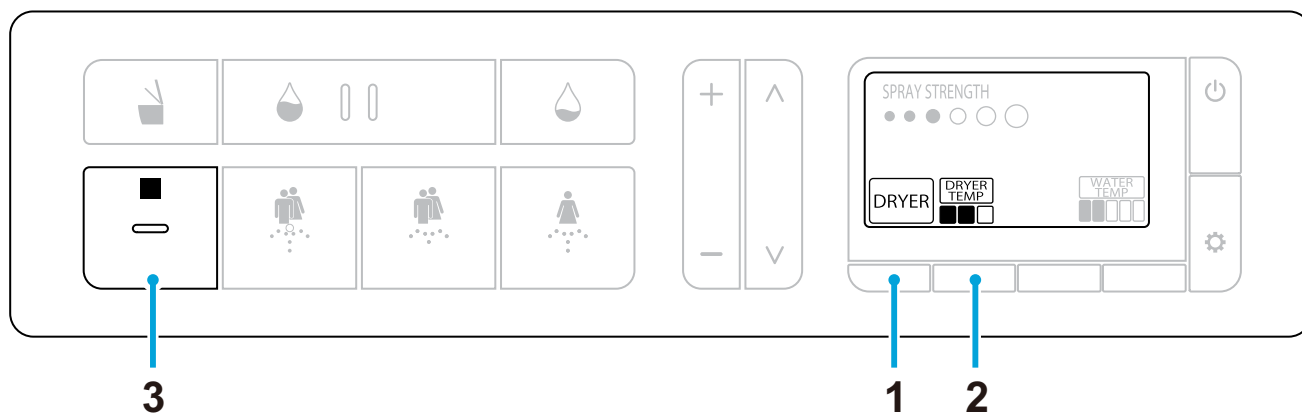


- 1 [WIDE] (): ruch dysz do przodu i do tyłu w dużym zakresie
- 2 [SUPER WIDE] (): ruch dysz w bardzo dużym zakresie
[NARROW] (): ruch dysz do przodu i do tyłu w niewielkim zakresie
- 3 [MASSAGE] (): naprzemienne stosowanie dwóch poziomów ciśnienia wody w celu wywołania efektu masażu
- 4 [WATER TEMP] (): wybór jednego z 6 poziomów temperatury wody: od wyłączonego podgrzewania (temperatura wody) przez niską (około 28°C) po wysoką (około 40°C)

Uwaga:

- Funkcja mycia działa jedynie po zajęciu miejsca na desce.
- Natrysk wyłącza się samoczynnie po upływie 2 minut. Zastosowanie dodatkowych funkcji, na przykład masażu, może jednak wydłużyć czas mycia do 6 minut.
- Po zajęciu miejsca na desce lub krótko przez rozpoczęciem i po zakończeniu mycia z okolic dysz może wydostawać się woda. To nie jest usterka.
- W przypadku niskiej temperatury wody w instalacji wodnej, na przykład podczas zimy, temperatura natrysku może być niższa od oczekiwanej.
- Aby ograniczyć chlapanie wody podczas natrysku, zaleca się wsunięcie się głębiej na deskę.
- Pysznik nie przestaje działać tylko, jeśli zainstalowana jest funkcja automatycznego spłukiwania 4694401 i naciśnięto przycisk na zbiorniku.
- Należy unikać zbyt długiego korzystania z natrysku. Funkcja natrysku nie służy do mycia wnętrza odbytu, pochwy i cewki moczowej.
- Nie należy stosować tej funkcji do wspomaganego wypróżniania. Podczas korzystania z natrysku nie wolno celowo wypróżniać się.
- Nie należy korzystać z natrysku w przypadku odczuwania bólu lub zapalenia miejsc intymnych.
- W przypadku trwającego leczenia miejsc intymnych należy skonsultować z lekarzem możliwość korzystania z natrysku.

■ Suszenie ciepłym powietrzem



- 1 [DRYER]: Naciśnij przycisk pod tym elementem, aby włączyć funkcję suszenia
- 2 [DRYER TEMP]: Naciśnięcie przycisku pod tym elementem w trakcie suszenia umożliwia ustawienie temperatury suszenia
 - ■ □ Średnia (ok. 40°C)
 - ■ ■ Wysoka (ok. 55°C)
 - □ □ Niska (temperatura pokojowa)
- 3 ■ (Stop): Zakończenie suszenia

Uwaga:

- Jeżeli element [DRYER] nie jest widoczny na ekranie, należy nacisnąć przycisk (zasilanie / menu główne).
- Po zatrzymaniu funkcji suszenia zostanie przywrócone początkowe ustawienie temperatury suszenia.
- Funkcja suszenia wyłącza się automatycznie po około 4 minutach.

■ Użytkowanie ze smartfonem (iOS oraz Android)

Toaletę można sterować za pomocą smartfona z funkcją Bluetooth®, na którym zainstalowano aplikację Sensia Arena.

* Bluetooth jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc.

Uwaga:

- Przed użyciem tej funkcji przeczytaj sekcję Środki ostrożności dotyczące korzystania z funkcji Bluetooth®. ([strona 522](#))
- Po wykonaniu kroku z ikoną ⌚ 1 wykonaj w ciągu 1 minuty operacje oznaczone ikonami od ⌚ 2 do ⌚ 4.

Instalacja aplikacji

Wyszukaj aplikację „Sensia Arena” w serwisie App Store lub Google Play i zainstaluj ją.



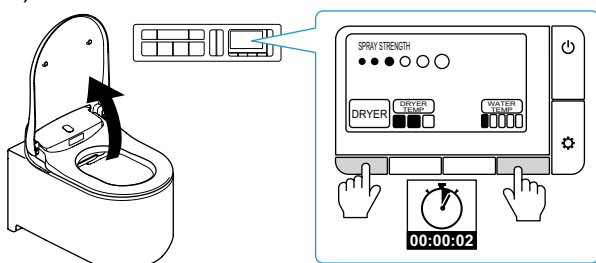
Wstępna konfiguracja aplikacji „Sensia Arena”

Przed rozpoczęciem konfiguracji, włącz komunikację Bluetooth w smartfonie.

1. Uruchom aplikację i potwierdź zapoznanie się z adnotacjami prawnymi.



2. Naciśnij równocześnie przyciski [DRYER] i [WATER TEMP] i przytrzymaj je przez przynajmniej 2 s (⌚ 1).



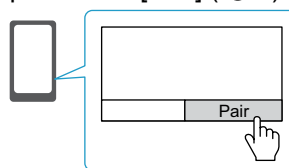
3. Sparuj toaletę ze smartfonem zgodnie z „Rejestracją parowania” (⌚ 2).

Rejestracja parowania

1. Dotknij ekranu głównego aplikacji (⌚ 3).



2. Po wyświetleniu komunikatu o próbie sparowania urządzeń [Bluetooth pairing request], potwierdź nazwę urządzenia [Shower Toilet] i dotknij opcji parowania [Pair] (⌚ 4).



Urządzenie toaletowe potwierdzi ukończenie parowania sygnałem dźwiękowym. Po ukończeniu parowania nie będzie konieczne ponowne wykonywanie wstępnej konfiguracji.

Uwaga:

- W przypadku smartfonów z systemem Android, wymagana jest wersja Android 6.0 lub nowsza.
- GROHE nie gwarantuje współpracy z urządzeniami Android.

Środki ostrożności dotyczące korzystania z funkcji Bluetooth®

Urządzenia emitujące fale radiowe należy trzymać z dala od sedesu z bidetem i panelu zdalnego sterowania

Następujące urządzenia mogące powodować zakłócenia fal radiowych należy trzymać możliwie najdalej od sedesu z bidetem i panelu zdalnego sterowania:

- Kuchenki mikrofalowe
- Urządzenia działające w bezprzewodowej sieci LAN
- Urządzenia z funkcją Bluetooth® inne niż smartfony
- Inne urządzenia emitujące fale radiowe w paśmie 2,4 GHz, na przykład bezprzewodowe telefony cyfrowe, bezprzewodowe urządzenia audio, konsole do gier, peryferyjne urządzenia komputerowe itp.
- Osoby z wszczepionym kardiowerterem-defibrylatorem serca (rozrusznikiem serca) powinny trzymać panel zdalnego sterowania w odległości co najmniej 22 cm od implantu.

Uwaga:

- Należy zachować ostrożność, aby nie upuścić smartfona do muszli sedesowej. Firma GROHE nie bierze żadnej odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia smartfona.
- GROHE nie gwarantuje działania niniejszej funkcji na wszystkich smartfonach obsługujących komunikację Bluetooth.
- Każdorazowo z toaletą może być połączony wyłącznie 1 smartfon.
- System toalety przechowuje informacje o maksymalnie 7 sparowanych urządzeniach. W przypadku sparowania z toaletą ósmego smartfona najwcześniej sparowany smartfon należy sparować ponownie, aby nawiązać połączenie z sedesem.
- Podczas aktywnego połączenia ze smartfonem z poziomu panelu zdalnego sterowania nie można sterować takimi funkcjami mycia, jak regulacja ciśnienia wody, ustawienie dysz itp. Przycisk ■ (stop) działa jednak normalnie i umożliwia przerwanie mycia.
- Naciśnij przycisk ■ (stop), aby przerwać bieżące połączenie Bluetooth.
- Podczas sterowania sedesem z bidetem za pomocą smartfona należy przebywać w toalecie. Nie należy sterować sedesem za pomocą smartfona, gdy z toalety korzysta inna osoba.

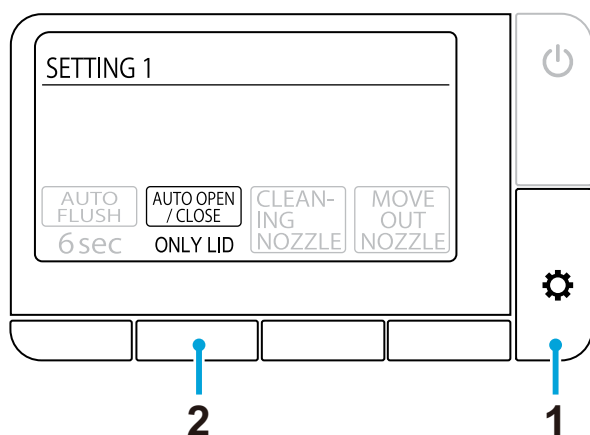
Zasady korzystania z aplikacji


1. Firma GROHE nie ponosi odpowiedzialności za dokładność, przydatność, kompleksowość i możliwość zastosowania informacji zawartych w aplikacji do określonych celów.
2. Z wyjątkiem sytuacji wynikających z zamysłu lub rażącego niedopatrzania firma GROHE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za sytuacje, w których użytkownik poniesie jakiegokolwiek szkody wynikające z użycia lub braku możliwości użycia aplikacji.
3. Nabywca niniejszym przyjmuje na siebie wszelką odpowiedzialność związaną z korzystaniem z aplikacji i uznaje, że to na nim spoczywa odpowiedzialność i ewentualna konieczność zadośćuczynienia wynikająca z wszelkich sporów między użytkownikiem a osobami trzecimi, a firma GROHE nie ponosi z tego tytułu żadnej odpowiedzialności.
4. Firma GROHE nie ponosi odpowiedzialności za utratę informacji zarejestrowanych lub wprowadzonych przez użytkownika za pośrednictwem aplikacji, nawet jeżeli doszło do tego z powodu, który można przypisać GROHE.
5. Firma GROHE nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku wyniknięcia sporu lub żądań odszkodowawczych powstałych w okresie, w którym użytkownik korzystał z usługi. Firma GROHE nie udziela żadnych gwarancji związanych z aplikacją, włączając takie aspekty, jak działanie poszczególnych funkcji, jakość, ciągłość działania lub wszelkie kwestie związane z powstałymi przypadkami naruszenia praw osób trzecich lub ich brakiem.

Ustawienia

■ Funkcja automatycznego podnoszenia i opuszczania deski i kłapy sedesu

Użytkownik może ustawić funkcję automatycznego podnoszenia i opuszczania tak, aby podnosiła/opuszczała się sama kłapa lub kłapa razem z deską.



1. Naciskaj przycisk  (ustaw/dalej), aż na ekranie pojawi się [SETTING1].
2. Naciskaj przycisk pod ikoną [AUTO OPEN/CLOSE], aby wybrać żądane ustawienie.
 [ONLY LID]: Automatyczne podnoszenie/opuszczanie kłapy sedesu (Domyślnie)
 [SEAT & LID]: Automatyczne podnoszenie/opuszczanie kłapy i deski sedesu
 [OFF]: Wyłączenie funkcji automatycznego podnoszenia/opuszczania

Uwaga:

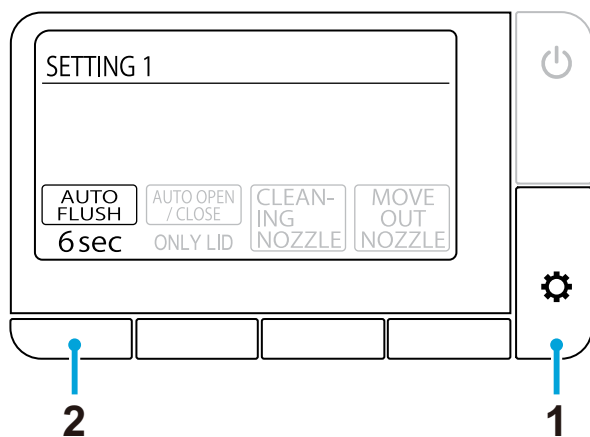
- Pod wpływem bezpośredniego działania promieni słonecznych i ciepła z instalacji grzewczej czujnik może działać nieprawidłowo i automatycznie podnosić kłapę sedesu.
- Otwierając lub zamykając kłapę ręcznie, należy robić to delikatnie. Użycie zbyt dużej siły może spowodować uszkodzenie kłapy.
- Nie należy blokować, zatrzymywać ręcznie ani zmieniać kierunku ruchu deski lub kłapy. Może to spowodować uszkodzenie instalacji lub spowodować wadliwe działanie funkcji automatycznego podnoszenia/opuszczania.


■ Funkcja spłukiwania automatycznego (OPCJONALNIE)

* Ta funkcja jest dostępna wyłącznie w przypadku instalacji zbiornika GROHE z funkcją spłukiwania automatycznego.

Funkcja powoduje automatyczne spłukanie domyślnie po około 6 sekundach od zejścia z toalety.

Użytkownik może zmienić domyślny czas rozpoczęcia spłukiwania.



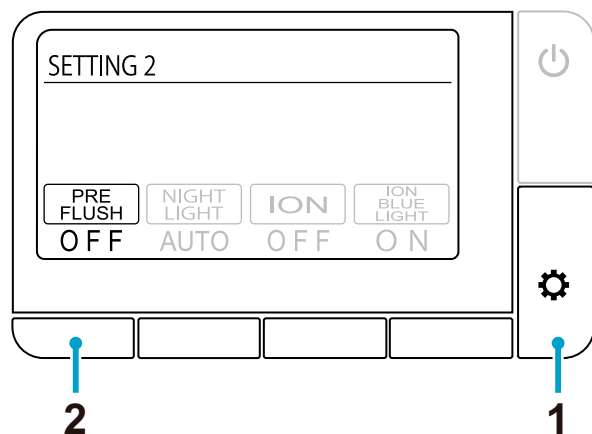
1. Naciskaj przycisk  (ustaw/dalej), aż na ekranie pojawi się [SETTING1].
2. Naciskaj przycisk pod ikoną [AUTO FLUSH], aby wybrać żądane ustawienie.
 - [2 sec]:spłukiwanie po 2 sekundach
 - [6 sec]:spłukiwanie po 6 sekundach (Domyślnie)
 - [10 sec]:spłukiwanie po 10 sekundach
 - [15 sec]:spłukiwanie po 15 sekundach
 - [OFF]:wyłączenie funkcji spłukiwania automatycznego


Uwaga:

- Funkcja spłukiwania automatycznego nie uruchomi się, jeżeli użytkownik spędzi na desce mniej niż 10 sekund.

■ Wstępne spłukiwanie

Gdy użytkownik usiądzie na desce sedesowej, muszla sedesowa zostanie przemyta i zwilżona niewielką ilością wody, aby zapobiec zabrudzeniu.



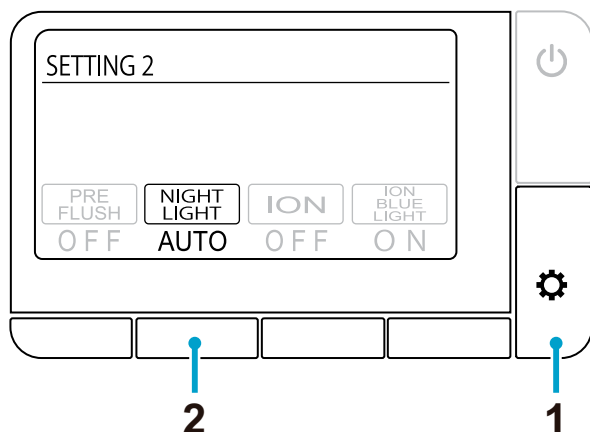
1. Naciskaj przycisk  (ustaw/dalej), aż na ekranie pojawi się [SETTING2].
2. Naciskaj przycisk pod ikoną [PRE FLUSH], aby wybrać żądane ustawienie.
 [ON]: Uaktywnia funkcję wstępnego spłukiwania
 [OFF]: Dezaktywuje funkcję wstępnego spłukiwania (Domyślnie)




Uwaga:

- Naciśnięcie przycisku spłukiwania natychmiast po uaktywnieniu funkcji wstępnego spłukiwania może pogarszać skuteczność funkcji czyszczenia.

■ Funkcja oświetlenia nocnego

Po wykryciu użytkownika przez czujnik włącza się delikatne oświetlenie muszli sedesowej. Po opuszczeniu toalety oświetlenie wyłącza się automatycznie po około 1 minucie.



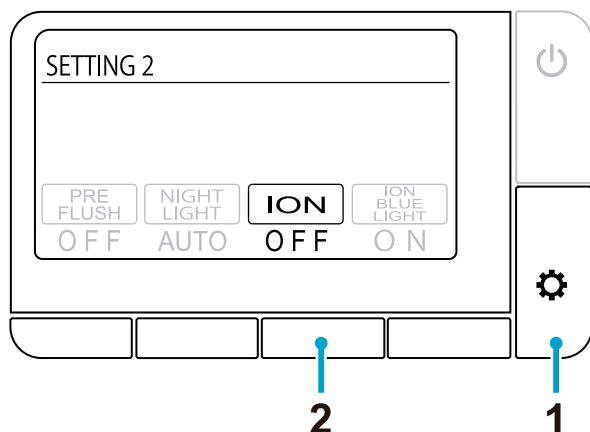
1. Naciskaj przycisk  (ustaw/dalej), aż na ekranie pojawi się [SETTING2].
 2. Naciskaj przycisk pod ikoną [NIGHT LIGHT], aby wybrać żądane ustawienie.
 - [AUTO]: Funkcja oświetlenia nocnego jest włączona*, a przycisk  (stop) miga na pomarańczowo. (Domyślnie)
 - [ON]: Oświetlenie jest zawsze włączone, a przycisk  (stop) migocze na pomarańczowo.
 - [OFF]: Funkcja oświetlenia nocnego jest wyłączona.
- * Gdy pokrywa jest otwarta, a użytkownik siedzi na sedesie.

Uwaga:

- Gdy funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) jest włączona, niebieskie światło otrzymuje priorytet.

■ Funkcja jonizacji Plasmacluster®

Istnieją dwa tryby pracy funkcji Plasmacluster ion: Plasmacluster ion (muszla sedesowa) oraz Plasmacluster ion (pomieszczenie).

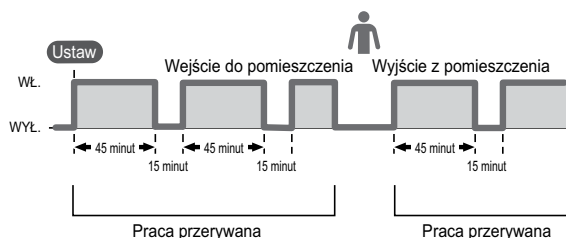


1. Naciskaj przycisk (ustaw/dalej), aż na ekranie pojawi się [SETTING2].
2. Naciskaj przycisk pod ikoną [ION], aby wybrać żądane ustawienie.
 - [OFF]: Funkcja Plasmacluster ion jest wyłączona (domyślnie)
 - [BOWL]: Funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) jest włączona
 - [ROOM]: Funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) i (pomieszczenie) jest włączona

Plasmacluster® ion (Muszla Sedesowa)

Funkcja Plasmacluster ion uwalnia jony dodatnie i ujemne wewnątrz miski w celu sterylizacji tylnej powierzchni deski sedesowej oraz unoszących się przetrwalników pleśni itp. Funkcja ta ogranicza rozprzestrzenianie się zapachów poprzez sterylizację unoszących się źródeł zapachów, takich jak np. przetrwalniki pleśni. Funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) działa w opisany niżej sposób.

- Funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) rozpoczyna pracę przerywaną, jeżeli funkcja Plasmacluster ion jest ustawiona na [BOWL] i nastąpiło zamknięcie pokrywy deski sedesowej.



- Gdy w czasie działania funkcji Plasmacluster ion (muszla sedesowa) wykryty zostanie użytkownik, funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) jest tymczasowo wstrzymywana.
- Jeżeli użytkownik zostanie wykryty i nastąpi otwarcie pokrywy deski sedesowej, gdy funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) działa, niebieskie światło wewnątrz miski świeci przez określony czas.
- Jeżeli nastąpi spłukanie sedesu po wstaniu z sedesu, gdy funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) działa, niebieskie światło wewnątrz miski świeci przez określony czas.
- Jeżeli nastąpi zamknięcie pokrywy deski sedesowej, gdy funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) działa, niebieskie światło wewnątrz miski wypełnia wnętrze miski.
- Funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) rozpoczyna pracę przerywaną po opuszczeniu sedesu (po zamknięciu pokrywy deski sedesowej).

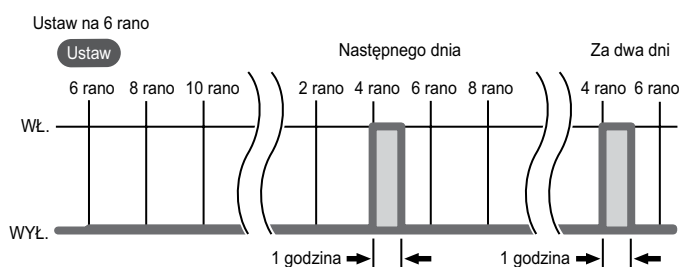
Uwaga:

- Gdy funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) działa, słyszalne są dźwięki przypominające cykanie.
- Może pojawić się delikatna woń ozonu wytwarzanego przez generator jonów, jednak jego stężenie jest minimalne i nie ma negatywnego wpływu na zdrowie osób.
- Zamknij pokrywę deski sedesowej, aby zapewnić skuteczność działania jonów.
- Podczas korzystania z funkcji Plasmacluster ion (muszla sedesowa), należy włączyć funkcję automatycznego otwierania/zamykania (ustawienie inne niż [OFF]) lub zamknąć ręcznie pokrywę deski sedesowej.
- Funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) nie działa, gdy pokrywa deski sedesowej jest zdjęta.

Plasmacluster® ion (pomieszczenie)

Jony Plasmacluster ion (zarówno dodatnie, jak i ujemne) są uwalniane do pomieszczenia toalety raz dziennie w celu odświeżenia powietrza, we współdziałaniu z dezodorantem. Funkcja Plasmacluster ion (pomieszczenie) działa w opisany niżej sposób.

- Funkcja Plasmacluster ion (pomieszczenie) działa przez okres dwóch godzin przed godziną ustawienia funkcji Plasmacluster ion na [ROOM]. Po ustawieniu funkcji Plasmacluster ion (pomieszczenie) Plasmacluster ion (pomieszczenie) działa ona o tej samej godzinie, począwszy od następnego dnia.



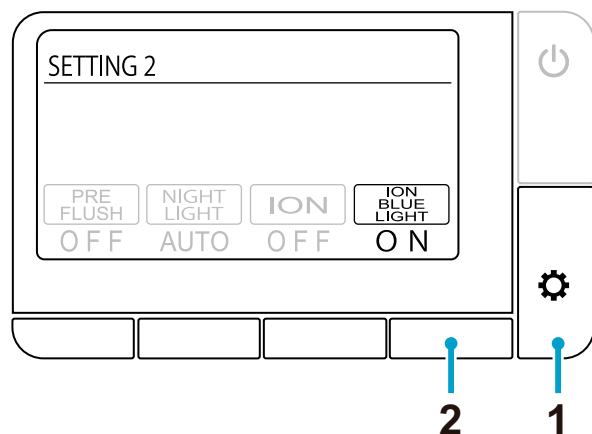
- W czasie działania funkcji Plasmacluster ion (pomieszczenie) nastąpiło otwarcie pokrywy deski sedesowej.
- Funkcja Plasmacluster ion (pomieszczenie) nie działa, jeżeli sedes jest używany w czasie, gdy powinno nastąpić uaktywnienie funkcji Plasmacluster ion (pomieszczenie).
Funkcja Plasmacluster ion (pomieszczenie) działa o ustawionej godzinie, począwszy od następnego dnia.
- Jeżeli w czasie działania funkcji Plasmacluster ion (pomieszczenie) zostanie wykonana jakaś operacja, nastąpi przerwanie funkcji Plasmacluster ion (pomieszczenie).
Funkcja Plasmacluster ion (pomieszczenie) działa o ustawionej godzinie, począwszy od następnego dnia.


Uwaga:

- Gdy funkcja Plasmacluster ion (pomieszczenie) działa, słyszalne są dźwięki przypominające cykanie.
- Może pojawić się delikatna woń ozonu wytwarzanego przez generator jonów, jednak jego stężenie jest minimalne i nie ma negatywnego wpływu na zdrowie osób.
- Podczas korzystania z funkcji Plasmacluster ion (pomieszczenie) należy włączyć funkcję automatycznego otwierania/zamykania (ustawienie inne niż [OFF]).
- Godzinę uruchomienia funkcji Plasmacluster ion (pomieszczenie) można zmieniać przy użyciu smartfonu. Szczegółowe informacje zawiera aplikacja. (Nie można zmienić czasu działania (1 godzina)).

■ Plasmacluster® ion dla niebieskiego światła (Muszla Sedesowa)

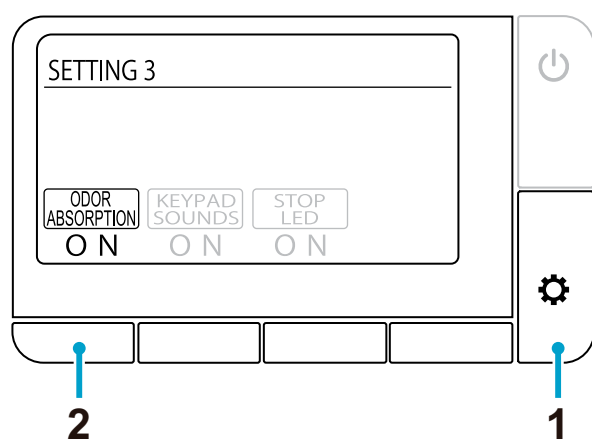
Jeżeli dla funkcji Plasmacluster ion [BOWL] lub [ROOM], wewnątrz miski świeci niebieskie światło, gdy zostanie wykryty użytkownik lub nastąpi podniesienie pokrywy deski sedesowej. Niebieskie światło można wyłączyć.




1. Naciskaj przycisk  (ustaw/dalej), aż na ekranie pojawi się [SETTING2].
2. Naciskaj przycisk pod ikoną [ION BLUE LIGHT], aby wybrać żądane ustawienie.
 [ON]: Niebieskie światło jest włączone. (Domyślnie)
 [OFF]: Niebieskie światło jest wyłączone

■ Funkcja pochłaniania zapachu

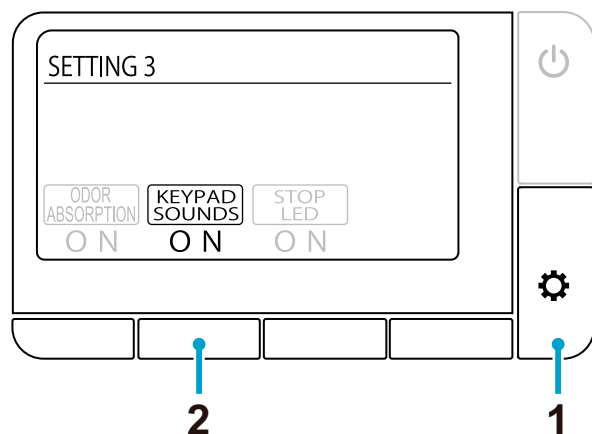
Funkcja pochłaniania zapachu uruchamia się po podniesieniu klapy sedesu lub zajęciu miejsca na desce i przestaje działać po około 1 minucie od zejścia z sedesu. Użytkownik może włączyć lub wyłączyć funkcję pochłaniania zapachu z muszli sedesowej.




1. Naciskaj przycisk  (ustaw/dalej), aż na ekranie pojawi się [SETTING3].
2. Naciskaj przycisk pod ikoną [ODOR ABSORPTION], aby wybrać żądane ustawienie.
 [ON]: Funkcja pochłaniania zapachu jest włączona (Domyślnie)
 [OFF]: Funkcja pochłaniania zapachu jest wyłączona

■ Dźwięk przycisków

Dźwięk przycisków panelu sterowania można włączać i wyłączać.



1. Naciskaj przycisk  (ustaw/dalej), aż na ekranie pojawi się [SETTING3].
2. Naciskaj przycisk pod ikoną [KEYPAD SOUNDS], aby wybrać żądane ustawienie.
 [ON]: Dźwięk przycisków jest włączony (domyślnie).
 [OFF]: Dźwięk przycisków jest wyłączony.

■ Ustawienie działania diody LED przycisku Stop

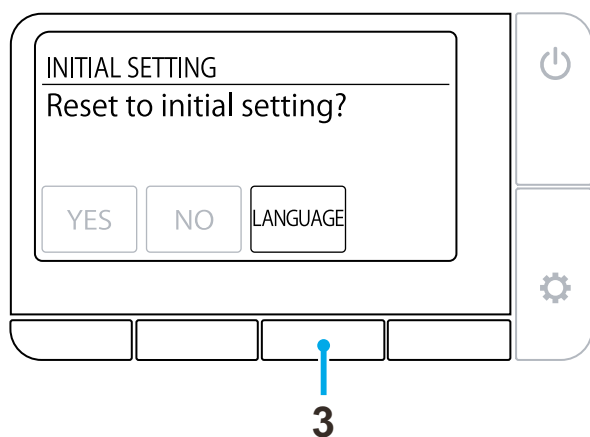
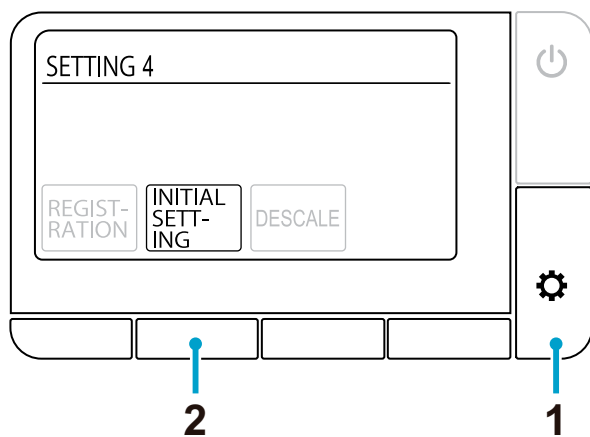
Funkcję migania przycisku ■ (stop) w ramach oświetlenia nocnego można włączać i wyłączać.




1. Naciskaj przycisk (ustaw/dalej), aż na ekranie pojawi się [SETTING3].
2. Naciskaj przycisk pod ikoną [STOP LED], aby wybrać żądane ustawienie.
 [ON]: Dioda LED miga (domyślnie).
 [OFF]: Dioda LED jest wyłączona.

■ Zmiana języka

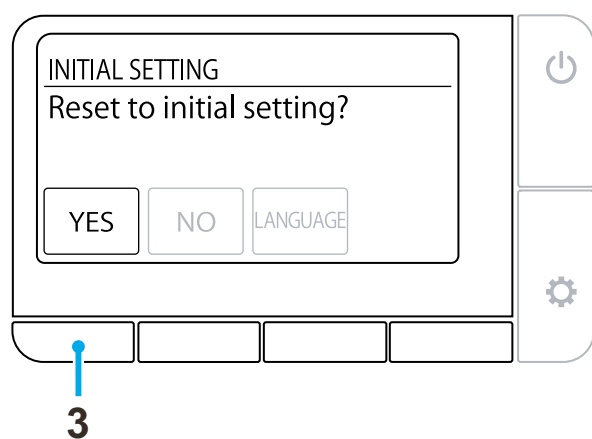
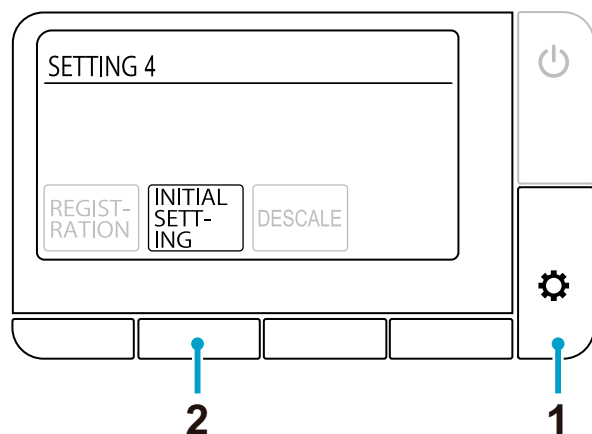
Użytkownik może wybrać jeden z trzech języków wyświetlacza: angielski, niemiecki lub francuski.




1. Naciskaj przycisk  (ustaw/dalej), aż na ekranie pojawi się [SETTING4].
2. Naciśnij przycisk pod elementem [INITIAL SETTING].
3. Naciskaj wielokrotnie przycisk pod elementem [LANGUAGE], aby wybrać odpowiedni język.
 [ENGLISH]: angielski (domyślnie)
 [DEUTSCH]: niemiecki
 [FRANCAIS]: francuski

■ Przywracanie ustawień domyślnych

Oprócz wyboru języka wszystkim pozostałym funkcjom można przywrócić domyślne ustawienia fabryczne.



1. Naciskaj przycisk  (ustaw/dalej), aż na ekranie pojawi się [SETTING4].
2. Naciśnij przycisk pod elementem [INITIAL SETTING].
3. Naciśnij przycisk pod elementem [YES].

Rozwiązywanie problemów

Wszystkie funkcje

Żadna funkcja nie działa

Do urządzenia nie dopływa prąd.

➤➤ Sprawdź, czy nie doszło do przerwy w dostawie prądu, rozłączenia wyłącznika itp.

Zasilanie sedesu zostało wyłączone.

➤➤ Naciśnij przycisk zasilania sedesu.

Nastąpiło zwarcie obwodu.

➤➤ Odłącz sedes od zasilania i zgłoś usterkę do naprawy.

Sedes z bidetem jest podłączony do instalacji o napięciu innym niż 220–240 V.

➤➤ Odłącz sedes od zasilania i zgłoś usterkę do naprawy.

Panel zdalnego sterowania nie działa

Panel zdalnego sterowania jest wyłączony.

➤➤ Naciśnij przycisk  (zasilanie / menu główne), aby włączyć panel.

Baterie są rozładowane (na ekranie jest wyświetlany komunikat „Replace the battery”).

➤➤ Wymień baterie na nowe. ([strona 511](#))

Baterie zostały nieprawidłowo zamontowane.

➤➤ Umieść baterie zgodnie z oznaczeniem polaryzacji.

W pobliżu sedesu lub panelu zdalnego sterowania znajdują się metalowe przedmioty.

➤➤ Odsuń metalowe przedmioty.

Sedes jest połączony ze smartfonem.

➤➤ Naciśnij przycisk  (stop), aby przerwać bieżące połączenie Bluetooth.

Używany jest panel zdalnego sterowania inny niż panel dołączony do zestawu.

➤➤ Panel zdalnego sterowania inny niż dołączony do zestawu należy zarejestrować w systemie sedesu. Opis procesu rejestracji znajduje się w sekcji „Panel zdalnego sterowania nie został prawidłowo zarejestrowany” poniżej.

Panel zdalnego sterowania nie został prawidłowo zarejestrowany.

➤➤ Aby zarejestrować panel zdalnego sterowania w systemie sedesu, należy wykonać opisane niżej czynności.

1. Odkręć śrubę i wyjmij podkładkę z uchwytu panelu zdalnego sterowania.

2. Wyciągnij panel zdalnego sterowania z uchwytu i zbliż go do sedesu.

3. Naciśnij przycisk  (ustaw/dalej).

4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Mycie

Natrysk nie działa

Zawór dopływu wody został zamknięty.

- Zawór dopływu wody znajduje się wewnątrz zbiornika. Zgłoś usterkę do naprawy.

Filtr siatkowy został zatkany.

- Filtr siatkowy znajduje się wewnątrz muszli sedesowej. Zgłoś usterkę do naprawy.

Ciśnienie wody w instalacji wodnej jest zbyt niskie lub wybrano najniższe ustawienie ciśnienia natrysku.

- Naciśnij symbol + na przycisku regulacji ciśnienia wody. ([strona 518](#))




Dolny czujnik ciała nie wykrywa użytkownika.

- Usiądź na desce sedesowej. Spróbuj zmienić pozycję, na przykład wsuwając się głębiej w stronę tyłu deski.

Odzież może utrudniać wykrywanie ciała przez czujnik.

- Pozwól czujnikowi wykryć skórę.

Trwa spłukiwanie toalety.

- To nie jest usterka. Spłukiwanie ma pierwszeństwo przed natryskiem. Po zakończeniu spłukiwania naciśnij przycisk  (mycie od tyłu),  (mycie od tyłu – delikatne) lub  (mycie od przodu – dla kobiet).

Natrysk nie uruchamia się natychmiast

Temperatura wody doprowadzanej do instalacji bidetu jest zbyt niska.

- To nie jest usterka. Gdy temperatura wody jest bardzo niska, na przykład zimą, ogrzanie wody może zająć więcej czasu niż zwykle, w związku z czym natrysk uruchamia się nieco wolniej.

Woda nie jest ciepła

Ustawiona jest najniższa temperatura wody.

- Naciśnij przycisk pod elementem [WATER TEMP] i ustaw odpowiednią temperaturę wody. ([strona 518](#))

Temperatura wody doprowadzanej do instalacji bidetu jest bardzo niska.

- W przypadku niskiej temperatury wody w instalacji wodnej, na przykład podczas zimy, temperatura natrysku może być niższa od oczekiwanej.

Ciśnienie wody jest zbyt niskie

Ustawiony jest najniższy poziom ciśnienia wody.

- Naciśnij symbol + na przycisku regulacji ciśnienia wody. ([strona 518](#))

Przepustnica jest poluzowana

Poruszenie przepustnicy szczotką czyszczącą lub innym narzędziem spowodowało jej odpadnięcie.

- Zamontuj prawidłowo przepustnicę dyszy. ([strona 549](#))

Kierunek natrysku jest nieprawidłowy

Końcówka dyszy nie jest wyrównana.

- Wyrównaj końcówkę dyszy.

Z wnętrza sedesu dochodzi mechaniczny dźwięk

Z wnętrza sedesu dochodzi mechaniczny dźwięk przy wyłączeniu natrysku.

- To nie jest usterka. Jest to normalny dźwięk wydawany przez silnik podczas prawidłowej pracy. Żadna interwencja nie jest wymagana, jeżeli ustawianie ciśnienia wody i pozycji dysz przebiega bez zakłóceń.

Pochłanianie zapachu

Wentylator pochłaniacza zapachu pracuje bez przerwy

Dolny czujnik ciała jest zabrudzony lub zamoczony.

- Wytrzyj czujnik wilgotną miękką ściereczką.

Funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) jest aktywna.

- Nie oznacza to, że wystąpił problem. Funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) działa w sposób przerywany (praca 45 minut, przerwa 15 minut). Wentylator pochłaniacza zapachów pracuje przez 1 minutę po wstaniu z sedesu.

Wentylator pochłaniacza zapachu nie działa

Funkcja [ODOR ABSORPTION] jest wyłączona.

- Ustaw przełącznik funkcji [ODOR ABSORPTION] w pozycji [ON]. ([strona 530](#))

Dolny czujnik ciała jest zabrudzony lub użytkownik spędził na sedesie ponad 2 godziny.

- W takiej sytuacji czujnik może nie działać prawidłowo. Wytrzyj czujnik wilgotną miękką ściereczką. Wentylator pochłaniacza zapachu wyłącza się automatycznie po 2 godzinach ciągłej pracy.

Funkcja pochłaniania zapachu nie jest tak skuteczna, jak dawniej

Zabrudzenie filtra powietrza może powodować obniżenie skuteczności pochłaniania zapachu.

- Jeżeli zapach jest odczuwalny, wyczyść filtr powietrza. ([strona 550](#))

Splukiwanie automatyczne

Splukiwanie nie uruchamia się automatycznie

Funkcja [AUTO FLUSH] jest ustawiona na [OFF].



- Ustaw przełącznik funkcji [AUTO FLUSH] w pozycji innej niż [OFF]. ([strona 524](#))

Zamontowano inny zbiornik niż zbiornik GROHE z funkcją splukiwania automatycznego.

- Ta funkcja jest dostępna wyłącznie w przypadku instalacji zbiornika GROHE z funkcją splukiwania automatycznego.

Przepływ wody jest słaby lub toaleta nie jest całkowicie splukiwana

Do muszli trafia zbyt dużo papieru toaletowego.

- W przypadku użycia zbyt dużej ilości papieru toaletowego jego resztki mogą pozostawać w muszli po splukaniu przyciskiem  (splukiwanie – lekkie). W takiej sytuacji należy nacisnąć przycisk  (splukiwanie – pełne).

Muszla sedesowa jest zatkana

Do muszli trafia zbyt dużo papieru toaletowego.

➤➤ Ustaw przełącznik funkcji [AUTO FLUSH] w pozycji [OFF], a następnie udroźnij muszlę. ([strona 524](#))

* Samoczynne uruchomienie się funkcji spłukiwania automatycznego podczas udrażniania muszli może doprowadzić do przelania wody.

Spłukiwanie rozpoczyna się, gdy użytkownik siedzi na desce sedesowej

➤➤ Nie oznacza to, że wystąpił problem. Funkcja wstępnego spłukiwania jest aktywna. Gdy użytkownik usiądzie na desce sedesowej, muszla sedesowa zostanie zwilżona niewielką ilością wody, aby zapobiec zabrudzeniu.

Suszarka

Suszarka nie działa

Dolny czujnik ciała nie wykrywa użytkownika.

➤➤ Usiądź na desce sedesowej. Spróbuj zmienić pozycję, na przykład wsuwając się głębiej w stronę tyłu deski.

Odzież może utrudniać wykrywanie ciała przez czujnik.

➤➤ Pozwól czujnikowi wykryć skórę.

Powietrze nie jest ciepłe

Ustawiona jest zbyt niska wartość funkcji [DRYER TEMP].

➤➤ Naciśnij przycisk pod elementem [DRYER TEMP], aby ustawić odpowiednią temperaturę. ([strona 520](#))

Funkcja ciepłego powietrza nagle wyłącza się

4-minutowy cykl suszenia dobiegł końca.

➤➤ Naciśnij ponownie przycisk pod elementem [DRYER]. ([strona 520](#))

Suszarka pracuje hałaśliwie



Gdy funkcja [DRYER TEMP] ustawiona jest na wartość wysoką, praca suszarki staje się hałaśliwa ze względu na wzrost prędkości obrotowej wentylatora.

➤➤ Ustaw funkcję [DRYER TEMP] na wartość średnią lub niską. ([strona 520](#))

Funkcja automatycznego podnoszenia i opuszczania deski i kłapy sedesu

Kłapa sedesu opuszcza się zbyt szybko

Kłapa jest popychana w dół podczas automatycznego opuszczania.

➤➤ Naciśnij przycisk  (otwarcie/zamknięcie). Jeżeli mimo naciśnięcia przycisku  (otwarcie/zamknięcie) kłapa nie podnosi się lub nie opuszcza, odłącz sedes od zasilania i zgłoś usterkę do naprawy.

Deska i kłapa sedesu nie podnoszą lub nie opuszczają się automatycznie

Funkcja [AUTO OPEN/CLOSE] jest ustawiona na [OFF].

- Ustaw funkcję [AUTO OPEN/CLOSE] na [ONLY LID] lub [SEAT & LID]. ([strona 523](#))

Kłapa sedesu jest zamontowana nieprawidłowo.

- Zamontuj kłapę sedesu w prawidłowy sposób. ([strona 544](#))

Górny czujnik ciała jest zabrudzony lub zamoczony.

- Wyczyść czujnik lub usuń wszelkie elementy mogące go blokować.

Kłapa sedesu podnosi się samoczynnie, nawet wtedy, gdy nikt się do niego nie zbliża

Górny czujnik ciała jest wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Nie wystawiaj czujnika na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Górny czujnik ciała jest zabrudzony lub zamoczony.

- Wyczyść czujnik lub usuń wszelkie elementy mogące go blokować.

Kłapa sedesu jest cały czas podniesiona

Górny czujnik ciała jest zabrudzony lub zamoczony.

- Wyczyść czujnik lub usuń wszelkie elementy mogące go blokować.

Funkcja Plasmacluster ion (pomieszczenie) jest aktywna

- Nie oznacza to, że wystąpił problem. Funkcja Plasmacluster ion (pomieszczenie) działa o określonej godzinie poprzez otwarcie pokrywy deski sedesowej i uwolnienie jonów Plasmacluster ion w celu odświeżenia powietrza w pomieszczeniu toalety.

Plasmacluster ion (muszla sedesowa)

Funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) nie działa

Funkcja [ION] jest ustawiona na [OFF].

- Ustaw funkcję [ION] na [BOWL] lub [ROOM].

Funkcja [AUTO OPEN/CLOSE] jest ustawiona na [OFF].

- Funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) działa tylko wtedy, gdy pokrywa deski sedesowej jest zamknięta. Ustaw funkcję [AUTO OPEN/CLOSE] na wartość inną niż [OFF].

Pokrywa deski sedesowej jest otwarta.

- Funkcja Plasmacluster ion (muszla sedesowa) działa tylko wtedy, gdy pokrywa deski sedesowej jest zamknięta. Zamknij ręcznie pokrywę deski sedesowej.

Plasmacluster ion (pomieszczenie)

Funkcja Plasmacluster ion (pomieszczenie) nie działa

Funkcja [ION] jest ustawiona na [OFF] lub [BOWL].

- Ustaw funkcję [ION] na wartość [ROOM].

Funkcja [AUTO OPEN/CLOSE] jest ustawiona na [OFF], a deska sedesowa jest zamknięta.

- Ustaw funkcję [AUTO OPEN/CLOSE] na wartość inną niż [OFF].

[Sedes jest używany w czasie, gdy działa funkcja Plasmacluster ion \(pomieszczenie\).](#)

- Jeżeli w trakcie działania funkcja Plasmacluster ion (pomieszczenie) Plasmacluster ion (pomieszczenie) nastąpi użycie sedesu, to funkcja ta zostanie wstrzymana i nie będzie działać do końca dnia. Funkcja Plasmacluster ion (pomieszczenie) działa o ustawionej godzinie, począwszy od następnego dnia.

Funkcja Plasmacluster ion (pomieszczenie) zatrzymuje się w połowie działania

[W czasie działania funkcji Plasmacluster ion \(pomieszczenie\) została wykonana jakaś operacja.](#)

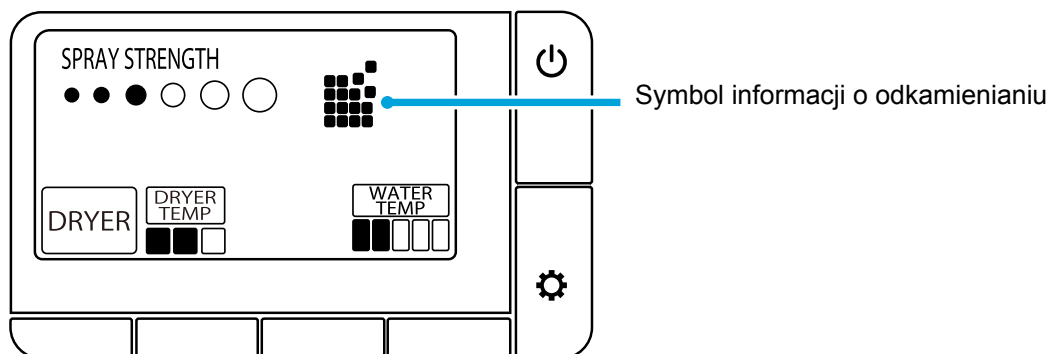
- Jeżeli w trakcie działania funkcji Plasmacluster ion (pomieszczenie) Plasmacluster ion (pomieszczenie) zostanie wykonana jakaś operacja, to funkcja ta zostanie wstrzymana i nie będzie działać do końca dnia. Funkcja Plasmacluster ion (pomieszczenie) działa o ustawionej godzinie, począwszy od następnego dnia.

Odkamienianie

Symbol informacji o odkamienianiu pojawia się w prawej, górnej części ekranu

[Symbol ten informuje o konieczności przeprowadzenia odkamieniania i wymiany końcówki dyszy.](#)

- Należy przeprowadzić odkamienianie (patrz informacje techniczne o produkcie 99.1105.031).
- Należy wymieniać końcówkę dyszy (patrz informacje techniczne o produkcie 99.1105.031).



Na ekranie pojawia się komunikat [Rinse Error... Try again]

[Zawór zestawu konserwacyjnego jest zamknięty.](#)

- Otwórz zawór, wybierz [OK] na ekranie, a następnie ponów próbę odkamieniania.

Aplikacja na smartfony

Nie można sparować smartfona z sedesem

[Sedes jest już połączony z innym smartfonem.](#)

- Naciśnij przycisk ■ (stop), aby przerwać bieżące połączenie Bluetooth. Następnie ponownie uruchom aplikację i przeprowadź parowanie od nowa.

Nie można połączyć smartfona z sedesem

[W pobliżu sedesu znajdują się metalowe przedmioty.](#)

- Odsuń metalowe przedmioty.

[W aplikacji wybrano inny sedes.](#)

- Połączenie smartfona z sedesem jest sygnalizowane trzykrotnym sygnałem dźwiękowym.

Nie można połączyć się z sedesem lub sterować funkcjami za pomocą aplikacji

[Dane parowania nie zostały zarejestrowane w systemie sedesu.](#)

- W przypadku pierwszego uruchomienia aplikacji, wymiany smartfona na inny lub po uprzednim korzystaniu z aplikacji do sterowania innym sedesem należy sparować smartfona z sedesem.

[Użytkownik wymienił smartfona na nowy.](#)

- Pobierz i zainstaluj aplikację, a następnie sparuj nowego smartfona z sedesem. Należy pamiętać, że odzyskanie danych przechowywanych na poprzednim smartfonie nie jest możliwe.

[Sedes jest już połączony z innym smartfonem.](#)

- Naciśnij przycisk ■ (stop), aby przerwać bieżące połączenie Bluetooth. Następnie ponownie uruchom aplikację i przeprowadź parowanie od nowa.

[Kłapa sedesu jest opuszczona.](#)

- Podnieś kłapę sedesu i ponownie uruchom aplikację.

[Z sedesem jest sparowanych więcej niż 8 smartfonów.](#)

- W przypadku sparowania z sedesem więcej niż ośmiu smartfonów najwcześniej sparowanego smartfona należy sparować ponownie.

[Funkcja Bluetooth w smartfonie jest wyłączona.](#)

- Włącz funkcję Bluetooth w smartfonie.

Różne

U dołu sedesu pojawiają się krople wody

[Wysoka wilgotność powietrza powoduje skraplanie się pary wodnej.](#)

- Regularnie wycieraj krople wody. Ponadto często przewietrzaj toaletę.

Przepustnica dyszy nie zamyka się

- Nie oznacza to, że wystąpił problem. Kłapka dyszy pozostaje otwarta w czasie działania pochłaniacza zapachów oraz funkcji Plasmacluster ion (muszla sedesowa) lub (pomieszczenie). Wyłącz to ustawienie, jeśli zachodzi taka potrzeba.

Tryb zajętego sedesu został przerwany i zresetowany

- Tryb zajętego sedesu może zostać przerwany i zresetowany w wyniku działania środowiska elektromagnetycznego.

Przed czyszczeniem

■ Wskazówki

Niniejsza sekcja zawiera wskazówki firmy GROHE dotyczące czyszczenia produktu. Należy pamiętać, że nie wszystkie środki czyszczące nadają się do czyszczenia produktu.

Firma GROHE zaleca na ogół używanie uniwersalnych środków czyszczących w płynie.

Przyrządy i materiały do czyszczenia

Miękka ściereczka

➤➤ Czyszczenie deski, kłapy i zewnętrznej powierzchni muszli sedesowej

Gąbka: należy używać miękkiej gąbki.

➤➤ Czyszczenie końcówek dyszy

Szczotka do toalety (nierysująca)

➤➤ Czyszczenie wnętrza muszli sedesowej

Rękawice gumowe: do ochrony skóry dłoni podczas czyszczenia.

➤➤ Podwinięcie brzegów rękawic zapobiega dostawaniu się do ich wnętrza wody i środka czyszczącego.

Środek czyszczący

Neutralny preparat do czyszczenia sedesów, nie zawierający substancji ściernych: usuwanie żółtych lub ciemnych przebarwień z muszli sedesowej.

➤➤ Czyszczenie elementów ceramicznych

Uwaga:

- AQUA CERAMIC to materiał o wysokich właściwościach hydrofilowych, co ułatwia usuwanie zabrudzeń, które przywarły do muszli sedesowej. Mimo to czyszczenie nadal jest wymagane. Jeżeli zanieczyszczenia pozostają na ceramice, bądź masy kałowe są tłuste, ich usunięcie może być trudniejsze. Sedes należy okresowo czyścić. Aby w pełni wykorzystać działanie materiału AQUA CERAMIC, nie należy używać niżej wymienionych narzędzi ani preparatów czyszczących.
 - Preparaty czyszczące o silnym odczynie zasadowym lub kwaśnym
 - Preparaty czyszczące o właściwościach ściernych
 - Preparaty czyszczące o właściwościach hydrofobowych, przeciwporostowych lub tworzące powłoki na powierzchniach
 - Narzędzia czyszczące, które mogą uszkodzić powierzchnię materiału, takie jak szczotki metalowe lub ścierne

AQUA
CERAMIC

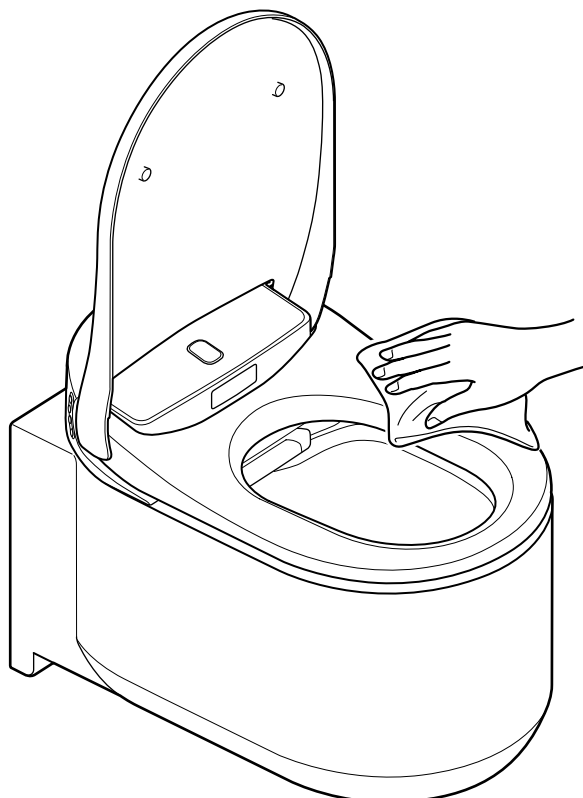


- Aby nie dopuścić do niepożądanego uruchomienia funkcji, przed przystąpieniem do czyszczenia należy ustawić funkcje [AUTO FLUSH] oraz [AUTO OPEN/CLOSE] na [OFF]. ([strona 524](#)) ([strona 523](#))

Czyszczenie

■ Deska, kłapa, osłony i panel zdalnego sterowania (elementy plastikowe)

Powierzchnie należy wycierać zwilżoną miękką ściereczką.



Firma GROHE zaleca częste czyszczenie sedesu z bidetem, aby nie dopuścić do narastania brudu na jego powierzchniach.

Ponadto wycieranie powierzchni zwilżoną ściereczką zapobiega przyleganiu kurzu, który wywołuje ciemne przebarwienia.

Uwaga:

- Powierzchni nie należy wycierać suchą ściereczką ani papierem toaletowym, ponieważ może to doprowadzić do powstania zarysowań.
- Podczas czyszczenia panelu zdalnego sterowania należy odłączyć sedes od zasilania, aby nie dopuścić do przypadkowego włączenia funkcji.

■ Zdejmowanie kłapy do czyszczenia

Klapę sedesu można łatwo zdjąć. Jest to szczególnie przydatne podczas czyszczenia zawiasu, który normalnie jest niewidoczny, lub czyszczenia całej kłapy.

Uwaga:

- Przed zdjęciem kłapy należy odłączyć sedes od zasilania. Jeżeli sedes nie zostanie odłączony od zasilania, może dojść do uszkodzenia elementów wewnątrz zespołu deski.

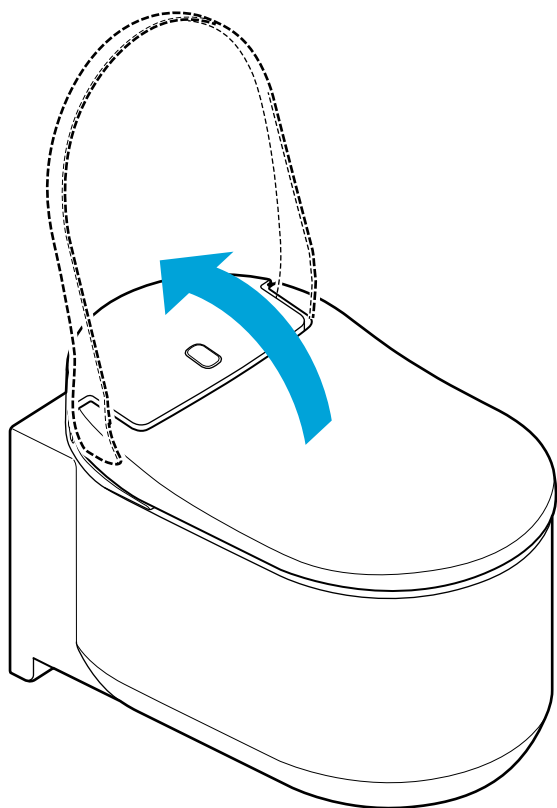
Zdejmowanie kłapy sedesu

1. Naciśnij przycisk zasilania na sedesie, aby odłączyć go od zasilania. ([strona 509](#))

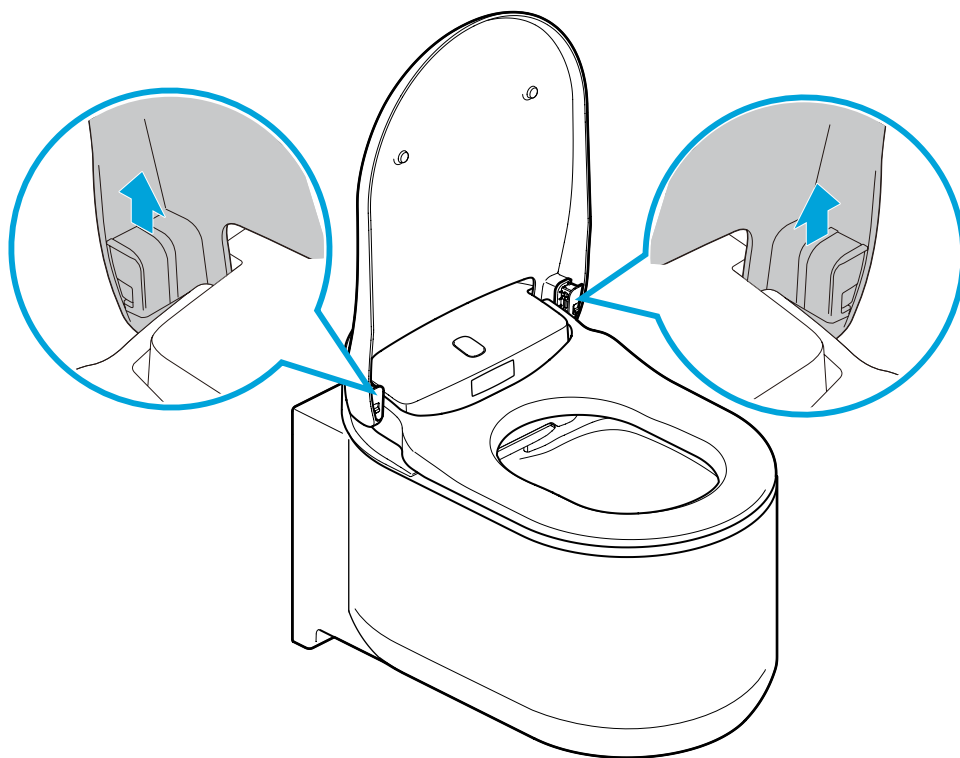
Uwaga:

- Na klapę nie należy oddziaływać zbyt dużą siłą, gdyż może to doprowadzić do jej uszkodzenia.
- Po zdjęciu kłapy nie należy podnosić deski, gdyż może to doprowadzić do jej zarysowania lub uszkodzenia.
- Po zdjęciu kłapy nie należy korzystać z toalety.

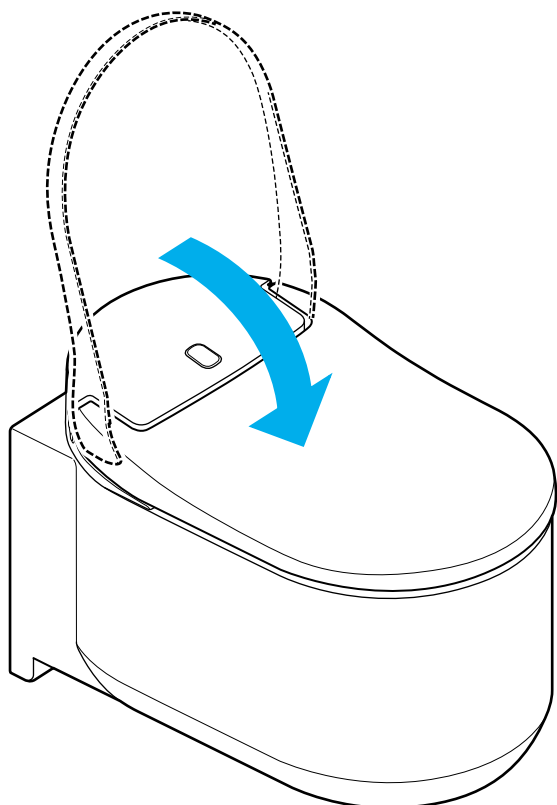
2. Podnieś klapę sedesu.



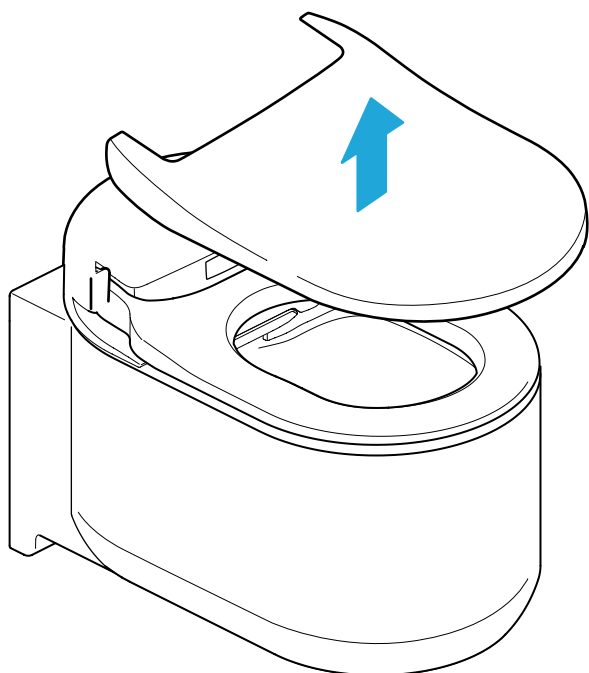
3. Przesuń znajdujące się po bokach klapy zatrzaski ku górze.



4. Opuść klapę sedesu.

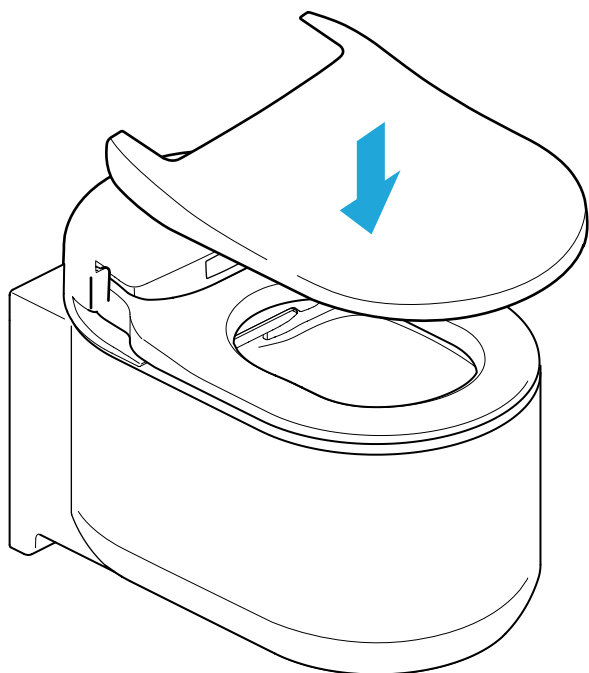


5. Zdejmij klapę sedesu, unosząc ją obiema rękami.

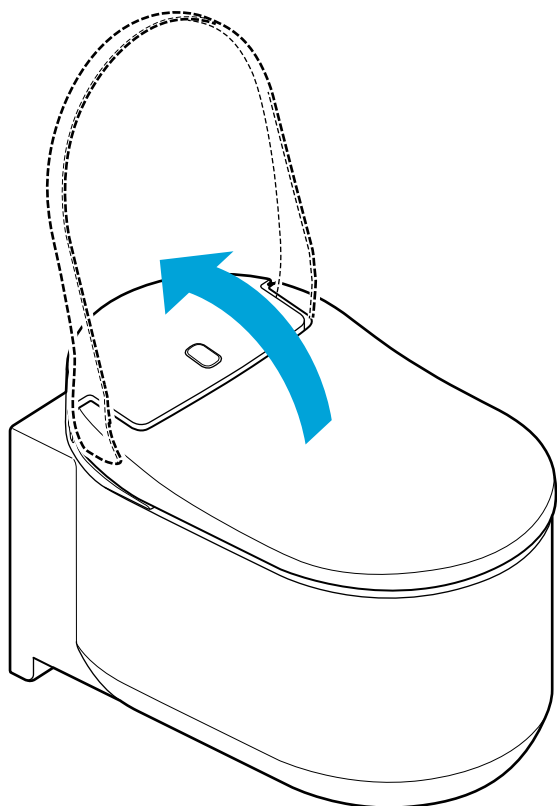


Montaż klapy sedesu

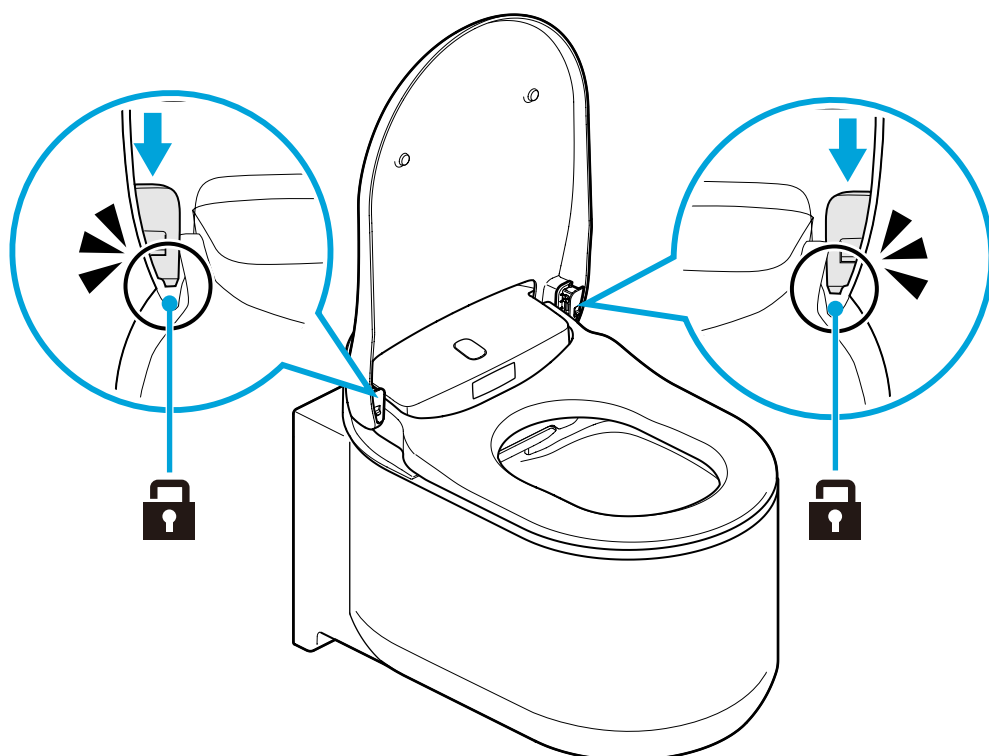
1. Umieść klapę na sedesie.



2. Podnieś klapę sedesu.



3. Przesuń zatrzaski w dół. Sprawdź, czy zatrzaski zostały włożone prawidłowo.
Po zablokowaniu będzie słychać dźwięk kliknięcia. Sprawdź, czy zatrzaski zostały włożone prawidłowo.

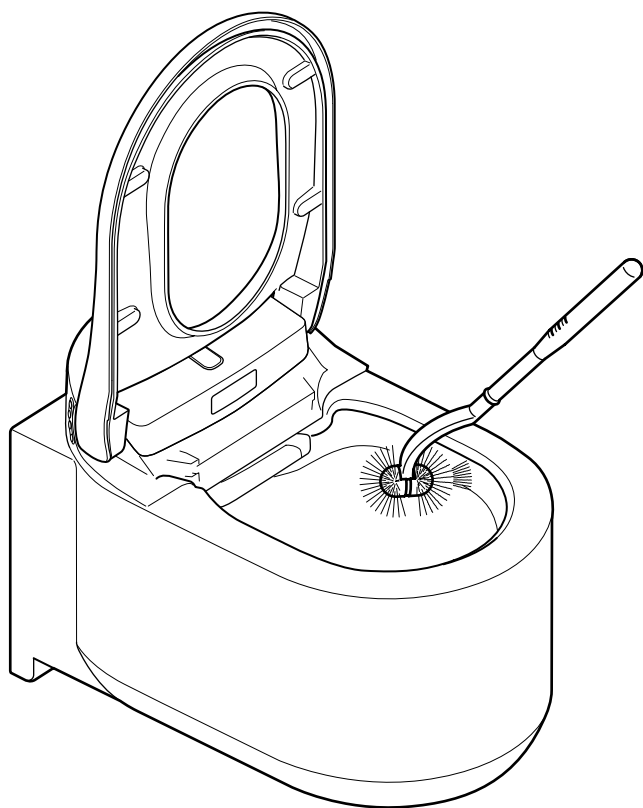


4. Naciśnij przycisk zasilania na sedesie, aby podłączyć go do zasilania.

■ Muszla sedesowa (elementy ceramiczne)

Muszla sedesowa jest wykonana ze specjalnego materiału zwanego AQUA CERAMIC.

- Muszlę należy czyścić zimną lub ciepłą wodą za pomocą delikatnej szczotki lub gąbki zwilżonej neutralnym środkiem czyszczącym.



Uwaga:

- Nie stosować środków czyszczących na bazie chloru ani kwasowych środków czyszczących lub dezynfekujących, ponieważ ich opary mogą doprowadzić do uszkodzenia lub wadliwego działania produktu.
- Nie używać gorącej wody, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia muszli.
- Nie używać szorstkiej szczotki ani żrących środków czyszczących, ponieważ wpływają one negatywnie na powierzchnię Hyper Clean.

■ Przepustnica dyszy/filtr powietrza

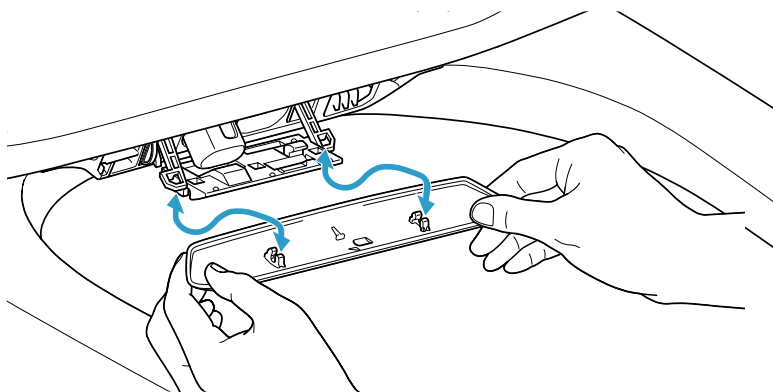
Czyszczenie przepustnicy dyszy

Uwaga:

- Nie wycierać suchą ściereczką ani papierem toaletowym, gdyż spowoduje to powstanie zarysowań.
- Nie używać szorstkiej szczotki ani żrącego środka czyszczącego.
- Przepustnica dyszy składa się z części górnej i dolnej.
- Na przepustnicę nie należy oddziaływać zbyt dużą siłą, gdyż może to doprowadzić do jej uszkodzenia.

Zdemontowanie przepustnicy ułatwia jej czyszczenie. Pomoże w tym poniższa ilustracja.

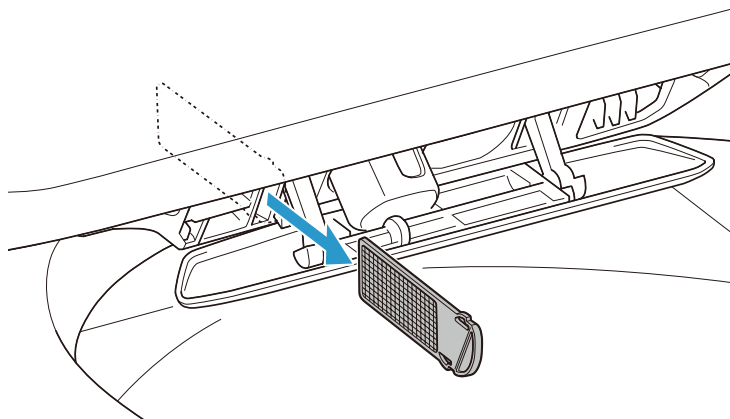
1. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Ręczne czyszczenie dyszy”, aby otworzyć przepustnicę. ([strona 551](#))
2. Zdemontuj przepustnicę dyszy.



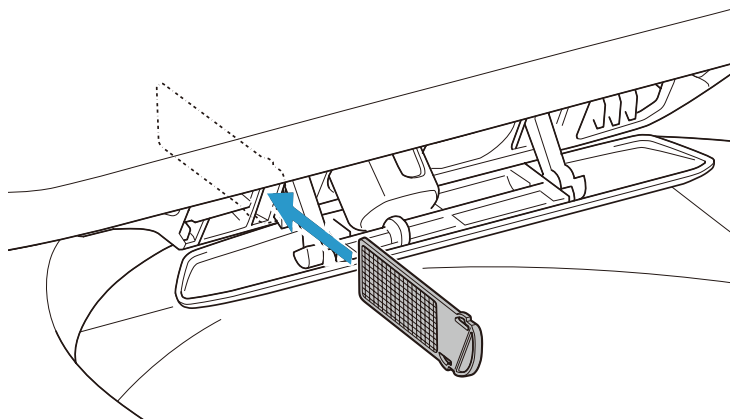
3. Wyczyść przepustnicę miękką ściereczką.
4. Zamontuj przepustnicę dyszy. Prawidłowe umieszczenie przepustnicy jest sygnalizowane kliknięciem.
5. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Ręczne czyszczenie dyszy”, aby zamknąć przepustnicę. ([strona 551](#))

Czyszczenie filtra powietrza

1. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Ręczne czyszczenie dyszy”, aby otworzyć przepustnicę. ([strona 551](#))
2. Wyciągnij filtr powietrza.



3. Umyj filtr powietrza pod bieżącą wodą.
4. Wysusz filtr powietrza i umieść go z powrotem w gnieździe.

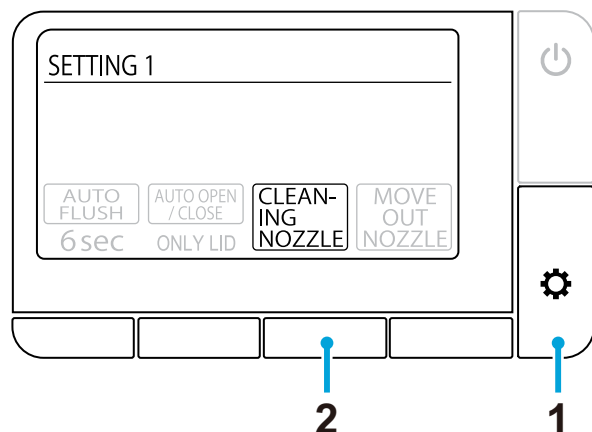


5. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Ręczne czyszczenie dyszy”, aby zamknąć przepustnicę. ([strona 551](#))

■ Dysza

Czyszczenie dyszy za pomocą panelu zdalnego sterowania

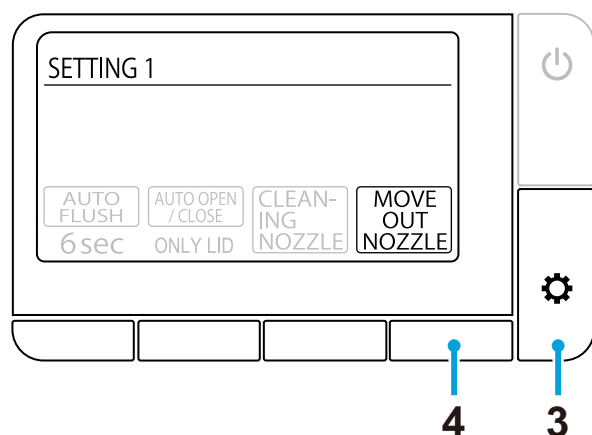
Aby wyczyścić dyszę za pomocą panelu zdalnego sterowania podczas korzystania z toalety (siedząc na desce), należy wykonać opisane poniżej czynności.



1. Naciskaj przycisk (ustaw/dalej), aż na ekranie pojawi się [SETTING1].
2. Naciśnij przycisk pod elementem [CLEANING NOZZLE].
Czyszczenie dyszy trwa około 15 sekund; w tym czasie dysza pozostaje wsunięta wewnątrz jednostki.

Ręczne czyszczenie dyszy

Dysze można czyścić ręcznie, na przykład aby usunąć z nich zabrudzenia gąbką. Aby wysunąć dysze w celu ich wyczyszczenia, należy wykonać opisane niżej czynności.



1. Wyłącz funkcje automatycznego spłukiwania i podnoszenia/opuszczania kłapy, ustawiając przełączniki [AUTO FLUSH] oraz [AUTO OPEN/CLOSE] w pozycji [OFF]. ([strona 524](#)) ([strona 523](#))
2. Podnieś klapę i deskę sedesu.
3. Naciskaj przycisk (ustaw/dalej), aż na ekranie pojawi się [SETTING1].

4. Naciśnij przycisk pod elementem [MOVE OUT NOZZLE].
Każde kolejne naciśnięcie przycisku powoduje wykonanie jednego z kolejnych etapów cyklu czyszczenia.
Podczas czyszczenia nie działa funkcja natrysku.
Pierwsze naciśnięcie: wysunięcie dyszy mycia od tyłu
Drugie naciśnięcie: wsunięcie dyszy mycia od tyłu i wysunięcie dyszy mycia od przodu
Trzecie naciśnięcie: wsunięcie dyszy mycia od przodu i otwarcie przepustnicy dyszy
Czwarte naciśnięcie: zamknięcie przepustnicy dyszy
5. Wyczyść dysze.
6. Włącz ponownie działanie funkcji [AUTO FLUSH] oraz [AUTO OPEN/CLOSE]. ([strona 524](#)) ([strona 523](#))

Uwaga:

- Na dysze nie należy oddziaływać zbyt dużą siłą, gdyż może to doprowadzić do ich uszkodzenia.
- Dyszy nie należy ciągnąć ani wciskać. Może to spowodować usterkę (niewsuniecie dyszy).
W przypadku omyłkowego wyciągnięcia lub wciśnięcia dyszy należy nacisnąć przycisk zasilania, aby odłączyć sedes od zasilania, odczekać 10 sekund, a następnie ponownie go włączyć.

■ Serwis posprzedażny

1. Przed zgłoszeniem usterki do serwisu

Jeżeli wykonanie czynności opisanych w sekcji Rozwiązywanie problemów ([strona 535](#)) nie przyniesie rezultatów, należy skontaktować się z firmą GROHE w celu uzyskania dodatkowych instrukcji. Ponadto należy skontaktować się z firmą GROHE w następujących sytuacjach:

- Użytkownik ma pytania na tematy, których nie omówiono w niniejszej instrukcji.
- Przewód zasilania jest uszkodzony.
- Przewód zasilania nadmiernie się nagrzewa.

Pozostawienie wyżej wymienionych objawów bez interwencji może doprowadzić do wypadku. Z tego względu należy bezwzględnie skontaktować się z firmą GROHE.

Uwaga:

- Nigdy nie należy dokonywać modyfikacji urządzenia ani rozbierać go na części, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem, wybuchu pożaru i/lub odniesienia obrażeń ciała. Poza tym rozmontowanie urządzenia spowoduje unieważnienie gwarancji.
- W przypadku wycieku wody z zespołu deski lub układu doprowadzania wody należy nacisnąć przycisk zasilania, aby odłączyć toaletę od zasilania i uniknąć ryzyka porażenia prądem, wybuchu pożaru lub zalania podłogi.
- W przypadku uszkodzenia zespołu deski lub przewodu zasilania (co może dawać takie objawy, jak nietypowy dźwięk, zapach, dym, wysoka temperatura, trzeszczenie lub wyciek wody) należy natychmiast nacisnąć przycisk zasilania sedesu, aby odłączyć go od zasilania, a następnie zlecić naprawę wadliwej części. Nigdy nie należy używać wadliwych części, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem lub wybuchu pożaru.

2. Zapoznaj się z kartą gwarancyjną

Do produktu jest dołączona karta gwarancyjna. Użytkownik powinien dokładnie zapoznać się z informacjami o gwarancji znajdującymi się na karcie gwarancyjnej dołączonej do produktu. Dowód zakupu (zwykle jest to paragon od sprzedawcy produktów GROHE) należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu.

Okres gwarancji: 2 lata od daty zakupu (plus dodatkowy rok po zarejestrowaniu produktu)

Szczegółowe zapoznanie się z warunkami gwarancji pozwoli ustalić, które elementy i czynności są objęte gwarancją.

3. Zgłoszenie usterki do naprawy

W PRZYPADKU JAKICHKOLWIEK PYTAŃ LUB STWIERDZENIA USZKODZONYCH LUB BRAKUJĄCYCH CZĘŚCI UŻYTKOWNIK JEST PROSZONY O TO, ABY NIE KONTAKTOWAŁ SIĘ ZE SKLEPEM I NIE ZWRACAŁ DO NIEGO PRODUKTU. ZAMIAST TEGO NALEŻY ZWRÓCIĆ SIĘ DO PRZEDSTAWICIELA LOKALNEGO PUNKTU OBSŁUGI KLIENTA, KTÓRY UDZIELI WSZELKIEJ POMOCY.

W okresie gwarancji

W przypadku zgłaszania usterki należy mieć przygotowane wymienione niżej informacje.

Po upływie okresu gwarancji

W przypadku zgłaszania usterki po upływie okresu gwarancji koszty serwisu ponosi właściciel produktu.

Koszty obejmują opłatę za robociznę, koszty dojazdu i koszty części.

Podczas kontaktu z serwisem należy podać następujące informacje:

1. Dane kontaktowe (imię, nazwisko, adres, numer telefonu)
2. Numer seryjny
(znajduje się na etykiecie z tyłu produktu.)
3. Data montażu
(zapisana na karcie gwarancyjnej)
4. Przyczyna wezwania serwisu

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

مقدمة

حول هذا الدليل

558	.....	للقراءة قبل التشغيل
		التحكم والأزرار
559	.....	الوحدة الرئيسية
560	.....	وحدة التحكم عن بعد

كيفية الاستخدام

الاستخدام العام

562	.....	قائمة الشاشة
565	.....	عمليات التشغيل الأساسية
568	.....	الغسل باستخدام المرشحة
570	.....	التجفيف بالهواء الدافئ
571	.....	تشغيل الهاتف الذكي (Android و iOS)

الإعدادات

573	.....	وظيفة فتح وإغلاق الكرسي/الغطاء التلقائي
574	.....	وظيفة شطف المراض التلقائي (اختيارية)
575	.....	شطف قبل الاستخدام
576	.....	وظيفة الضوء الليلي
577	.....	Plasmacluster® Ion
579	.....	Plasmacluster® Ion بالضوء الأزرق (حوض المراض)
580	.....	وظيفة امتصاص الروائح
581	.....	صوت تشغيل الأزرار
582	.....	إعداد ضوء LED الموجود على زر الإيقاف
583	.....	تغيير اللغة
584	.....	استعادة الإعدادات الافتراضية

استكشاف المشاكل وإصلاحها

585	جميع الوظائف
-----	-------	--------------

استكشاف المشاكل وإصلاحها

586	.....	الغسل
587	.....	امتصاص الروائح
587	.....	شطف المراض التلقائي
588	.....	وظيفة التجفيف
588	.....	وظيفة فتح وإغلاق الكرسي/الغطاء التلقائي
589	.....	Plasmacluster Ion (حوض المراض)
589	.....	Plasmacluster Ion (حجرة المراض)
590	.....	إزالة القشور الكلسية
590	.....	تطبيق الهاتف الذكي
591	.....	متفرقات

التنظيف

قبل التنظيف

592 إرشادات عامة

التنظيف

593 كرسي المراض والغطاء والأغطية ووحدة التحكم عن بعد (الأجزاء البلاستيكية)

594 نزع الغطاء للتنظيف

598 كرسي المراض (الأجزاء السيراميك)

599 غالق الفوهة/مرشح الهواء

601 الفوهة

خدمة ما بعد البيع

603 خدمة ما بعد البيع

حول هذا الدليل

■ للقراءة قبل التشغيل

لضمان استخدام هذا المنتج بشكل صحيح، يرجى قراءة هذا الدليل و "دليل البدء السريع" المطبوع بعناية قبل استخدام هذا المنتج. عدم اتباع احتياطات السلامة الموضحة في "دليل البدء السريع" المطبوع (مرفق) يؤدي إلى وقوع حوادث خطيرة في بعض الأحوال. جميع هذه النقاط هامة جدا للحفاظ على السلامة ويجب اتباعها بدقة. في حال وقوع حادث ناتج عن سوء الاستخدام، لا تتحمل GROHE أي مسؤولية عن الأضرار.

! تنبيه:

يجب استخدام نظام تنقية مياه فيه جهاز إزالة عسر الماء في المناطق التي يتجاوز فيها عسر الكربونات 18°dH (KH). يمكنك الاستفسار عن عسر الكربونات من مركز خدمات المرافق المحلية.

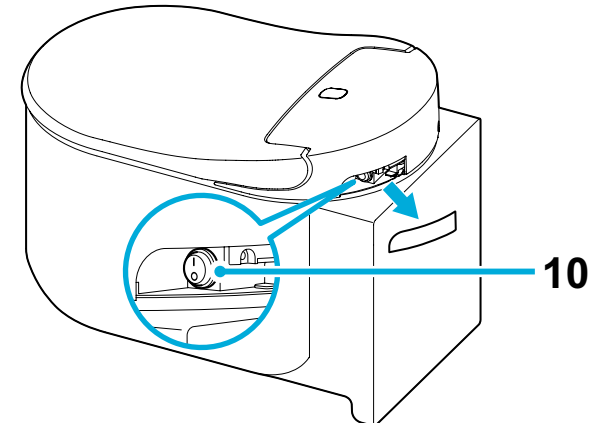
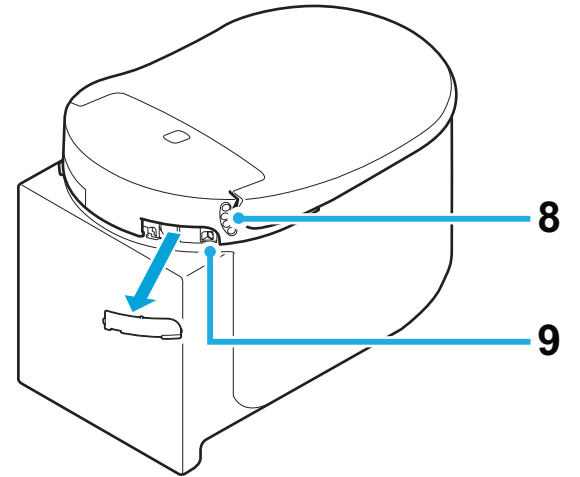
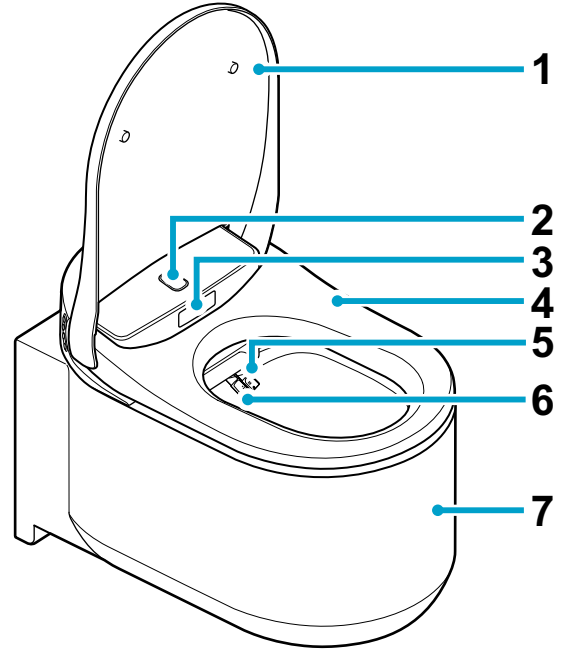
لضمان أطول فترة ممكنة من الخدمة؛

- يُرجى إزالة القشور الكلسية كل 3 سنوات (راجع المعلومات الفنية للمنتج 99.1105.031).
- يُرجى استبدال قمة الفوهة كل 3 سنوات (راجع المعلومات الفنية للمنتج 99.1105.031).

التحكم والأزرار

الوحدة الرئيسية

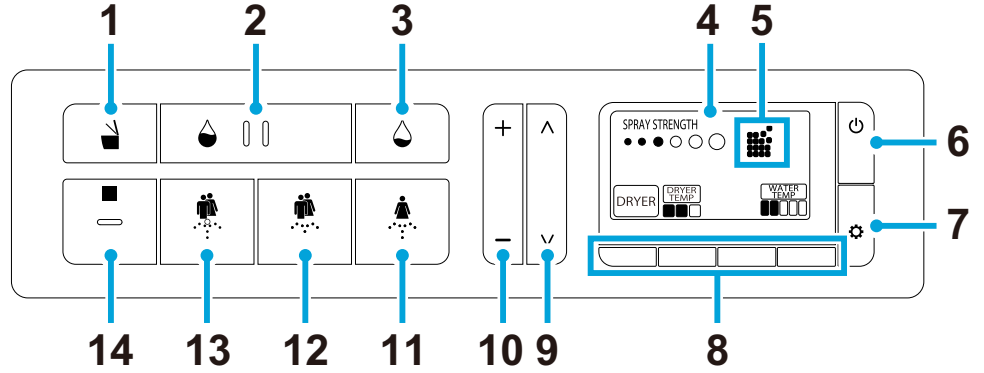
- 1 غطاء كرسي المراض
- 2 مستشعر أعلى الجسم
- 3 مستشعر أسفل الجسم
- 4 كرسي المراض
- 5 فوهة (للغسل الخلفي)
- 6 فوهة (للغسل الأمامي)
- 7 المراض
- 8 أزرار التشغيل
- 9 : (للغسل الأمامي) (للنساء)
: (للغسل الخلفي)
- + : تعديل قوة الرش.
- : تعديل قوة الرش.
- 9 مدخل مادة إزالة القشور الكلسية
- 10 زر الطاقة



ملاحظة:

- للقيام بشطف المراض يدويا اضغط زر شطف المراض الموجود على الجدار.

وحدة التحكم عن بعد



- 1 زر فتح/إغلاق كرسي المراض
- 2 زر شطف المراض (كامل) (اختياري)*
- 3 زر شطف المراض (خفيف) (اختياري)*
- 4 الشاشة
- 5 الإشارة التحذيرية لإزالة القشور الكلسية**
- 6 زر الطاقة/الرئيسية
- 7 زر ضبط/التالي
- 8 أزرار التشغيل
- 9 أزرار ضبط وضعية الفوهة
- 10 أزرار تعديل قوة الرش
- 11 زر الغسل الأمامي (للنساء)
- 12 زر الغسل الخلفي المعتدل
- 13 زر الغسل الخلفي
- 14 زر الإيقاف

* لا تعمل أزرار شطف المراض إلا عندما يكون خزان GROHE مزودا بوظيفة شطف المراض التلقائي.
 ** تظهر الإشارة التحذيرية لإزالة القشور الكلسية كل 3 سنوات. عند ظهور تلك الإشارة التحذيرية، يُرجى إزالة القشور الكلسية واستبدال قمة الفوهة (راجع المعلومات الفنية للمنتج (99.1105.031)).

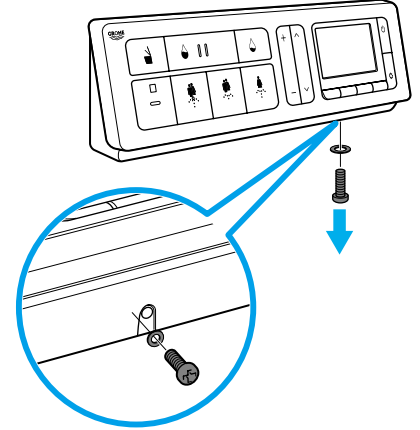
ملاحظة:

- يتم عرض شاشة إيقاف التشغيل عند إيقاف تشغيل الطاقة بالضغط على زر (الطاقة/الرئيسية).
- تعود الشاشة إلى عرض القائمة الرئيسية إذا لم يتم القيام بأية عملية تشغيل لمدة 30 ثانية. في هذه الحالة يبدأ عملية التشغيل من البداية.
- قد تظهر صورة متبقية على الشاشة عن استخدام وحدة التحكم عن بعد في بيئة ذات درجة حرارة منخفضة. هذا ليس خطأ. يعود عرض الشاشة إلى حالته الطبيعية عندما تصبح درجة الحرارة عادية.
- قد تظهر شاشة سوداء وبيضاء معكوسة بين الفينة والأخرى. هذا ليس خطأ.

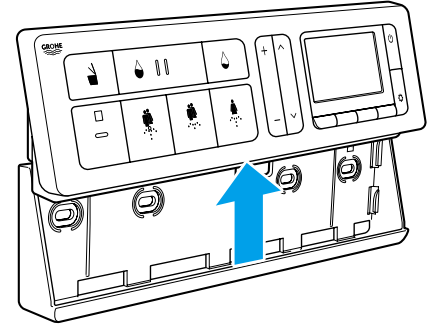
استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بعد

استبدال البطاريات بأخرى جديدة عندما يظهر مؤشر  أو رسالة "Replace the battery." على الشاشة.

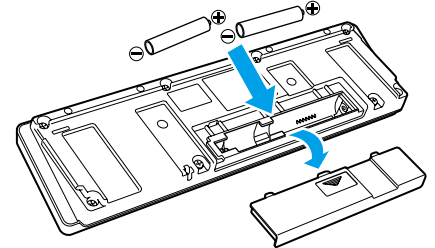
1. انزع البرغي والحلقة من وحدة التحكم عن بعد.



2. أخرج وحدة التحكم عن بعد من الحامل.



3. انزع الغطاء الخلفي واستبدل البطاريات بأخرى جديدة (بطاريتان فلويتان 1.5 AA فولط).



4. قم بتركيب الغطاء الخلفي وتركيب وحدة التحكم عن بعد على الحامل ثم قم بثنبيتها بالبرغي والحلقة.

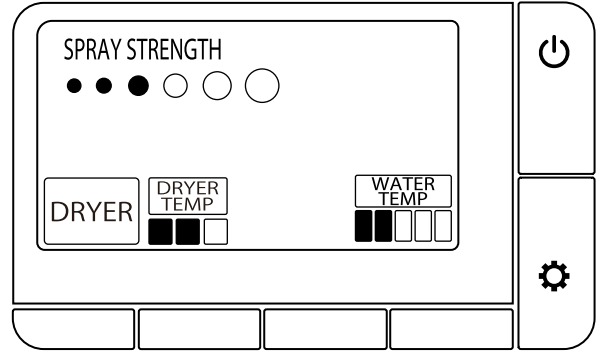
ملاحظة:

- لا تلمس أزرار وحدة التحكم عن بعد عند استبدال البطاريات.
- قد تظهر خطوط عمودية على الشاشة عندما تتم إزالة البطاريات. هذا ليس خلا.
- سوف تختفي هذه الخطوط العمودية عندما يتم إدخال البطاريات في وحدة التحكم عن بعد.

الاستخدام العام

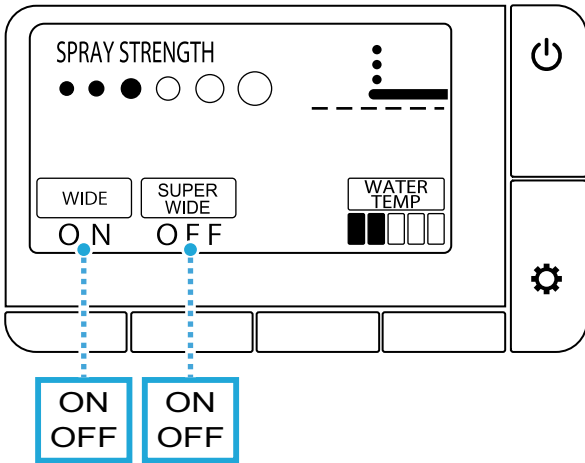
■ قائمة الشاشة

القائمة الرئيسية

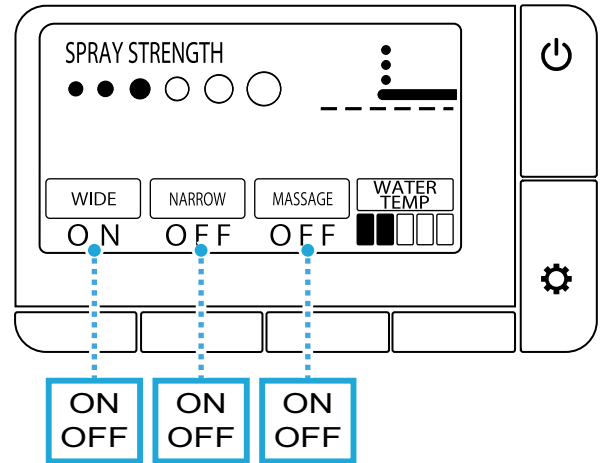


أثناء الغسل

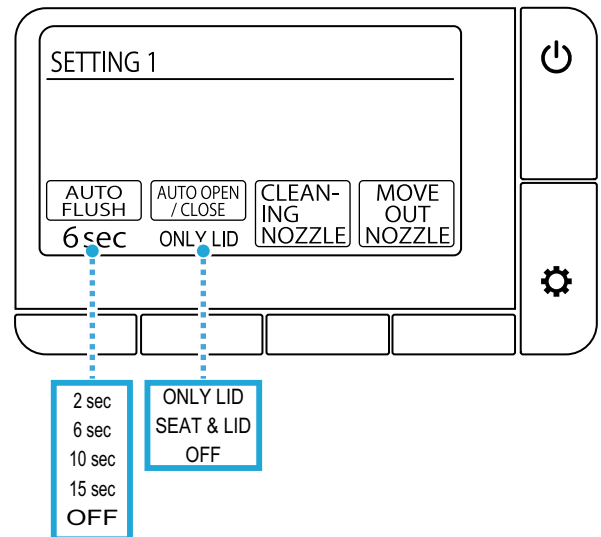
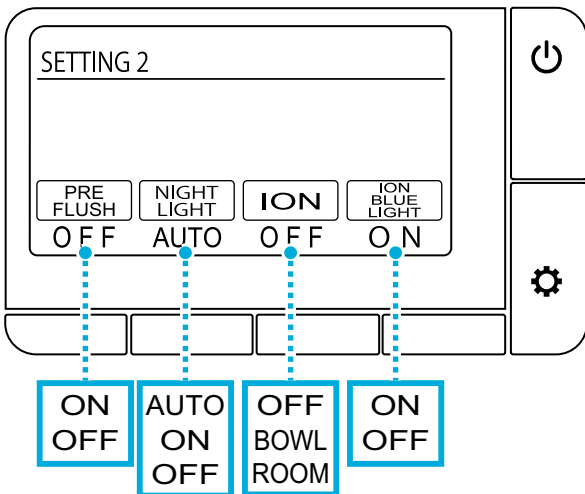
الغسل الأمامي

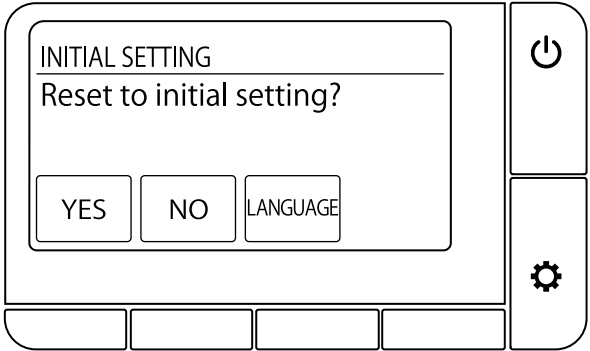
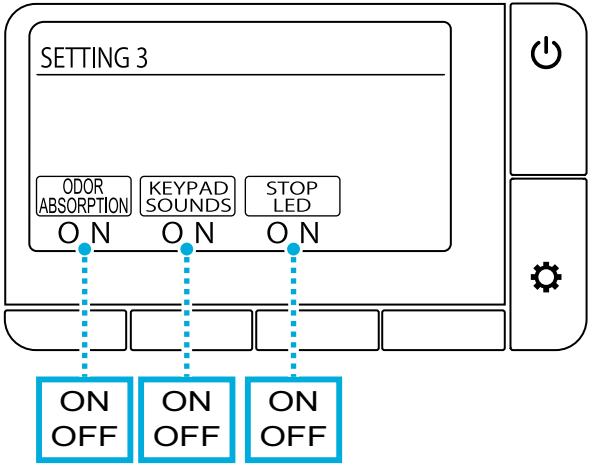
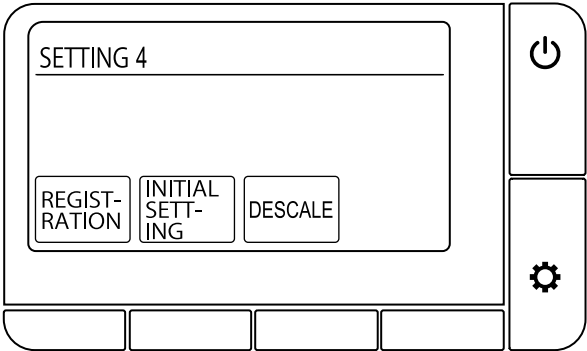


الغسل الخلفي

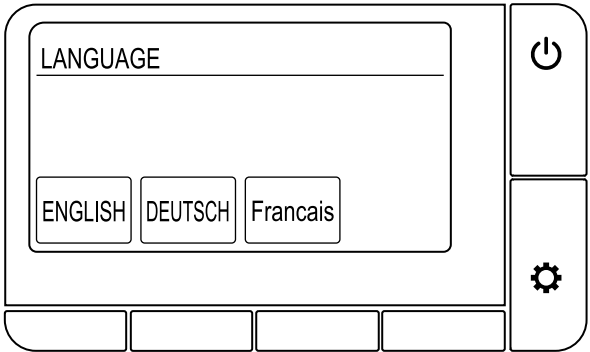


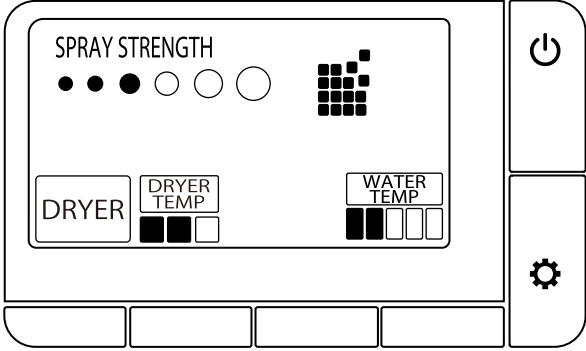
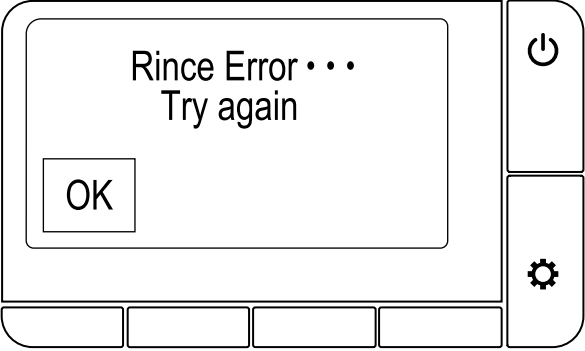
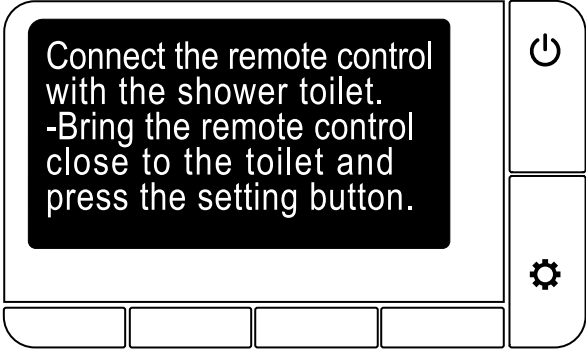
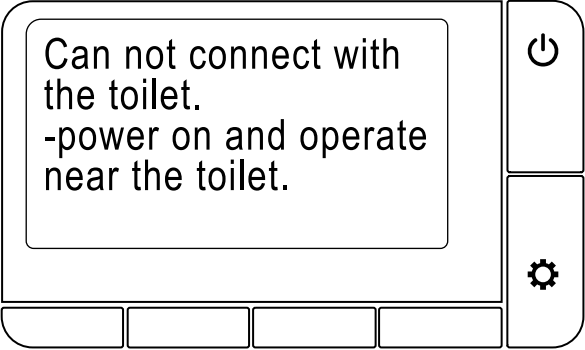
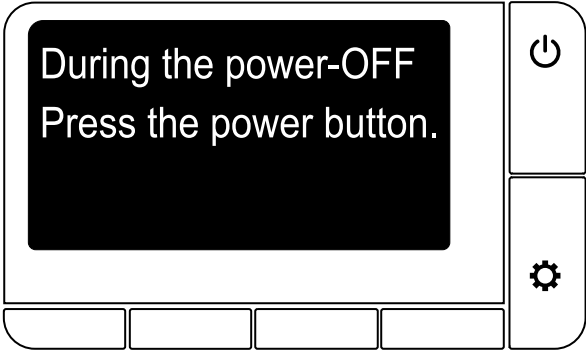
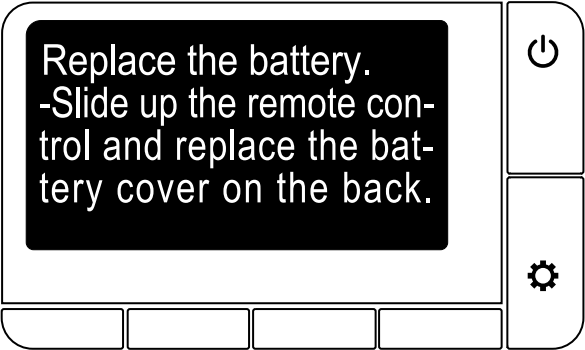
شاشة الإعدادات





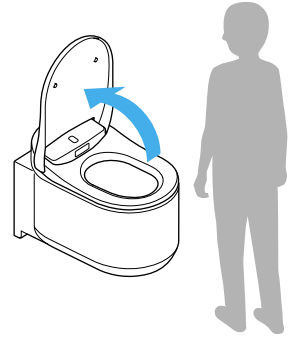
اختيار اللغة






■ عمليات التشغيل الأساسية

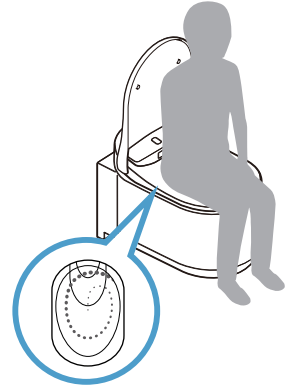
1. قم بالوقوف أمام كرسي المراض.
يفتح غطاء كرسي المراض تلقائياً.






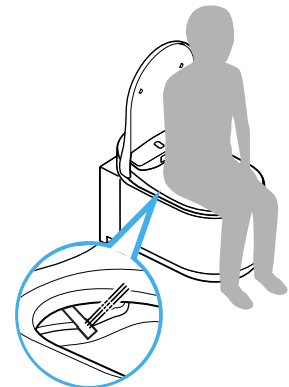
ملاحظة:


- يفتح الكرسي بالضغط على زر  (فتح/إغلاق).
- إذا تجاوزت درجة حرارة الغرفة 30° م كما هو الحال في الصيف، فقد يتعذر على المستشعر رصد الأشخاص. تأكد من وجود تهوية كافية في حجرة المراض أو حاول تحريك جسمك.

2. اجلس على كرسي المراض فيتم تشغيل وظيفة امتصاص الروائح.
وعند الجلوس على القاعدة، تغسل كمية قليلة من الماء الحوض للحد من تراكم البقع.

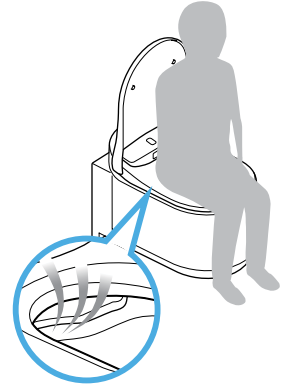


3. اضغط زر  (الغسل الخلفي) أو زر  (الغسل الخلفي المعتدل) أو زر  (الغسل الأمامي للنساء) للغسل.



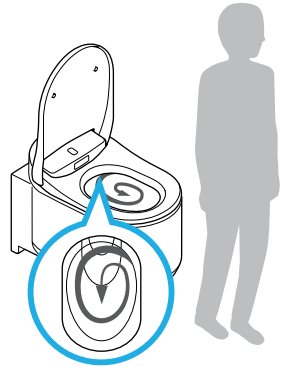
- لإيقاف الغسل اضغط زر  (إيقاف).

4. اضغط الزر الموجود تحت مؤشر [DRYER] للتجفيف بالهواء الدافئ. لإيقاف التجفيف اضغط زر ■ (إيقاف).



5. قم بالوقوف.

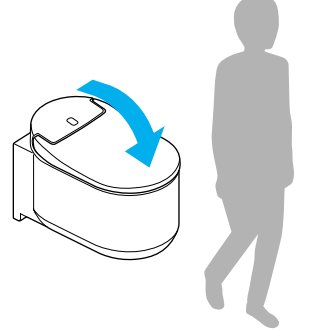
- شطف المراض التلقائي: يبدأ شطف المراض تلقائياً.
- شطف المراض عن بعد: اضغط زر (شطف المراض/كامل) أو زر (شطف المراض/خفيف).
- شطف المراض اليدوي: اضغط زر شطف المراض الموجود على الجدار.




ملاحظة:

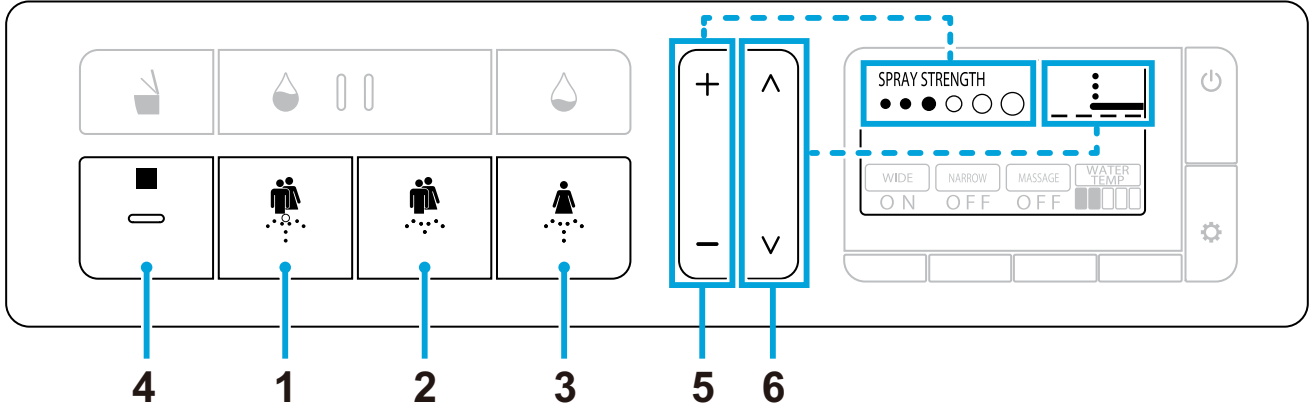
- لا تتوفر وظيفة شطف المراض التلقائي إلا في خزان GROHE المزود بوظيفة شطف المراض التلقائي.
- لا تعمل أزرار / في وحدة التحكم عن بعد إلا عندما يكون خزان GROHE المركب مزوداً بوظيفة شطف المراض التلقائي.

6. ابتعد عن المراض. يغلق غطاء كرسي المراض تلقائياً بعد حوالي دقيقة واحدة من الابتعاد عن المراض.

**ملاحظة:**

- يغلق الكرسي بالضغط على زر  (فتح/إغلاق).

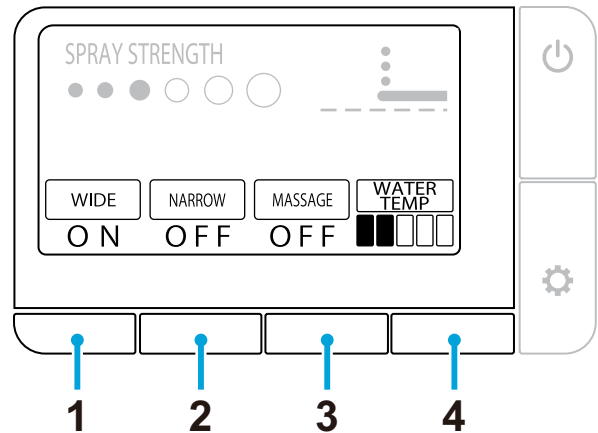
■ الغسل باستخدام المرشحة



- 1 زر (الغسل الخلفي): غسل الجهة الخلفية
- 2 زر (الغسل الخلفي المعتدل): غسل الجهة الخلفية بلطف
- 3 زر (الغسل الأمامي للنساء): غسل الجهة الأمامية
- 4 زر (إيقاف): إيقاف الغسل
- 5 زر تعديل قوة الرش (+/-): تعديل ضغط الرش (6 مستويات) أثناء الغسل
- 6 زر ضبط وضعية الفوهة (V / ^): تعديل وضعية الفوهة (5 مستويات: المستوى الافتراضي/مستويين باتجاه الأمام/مستويين باتجاه الخلف) أثناء الغسل

عمليات تشغيل إضافية

اضغط الأزرار الموجودة تحت المؤشرات على الشاشة أثناء الغسل.

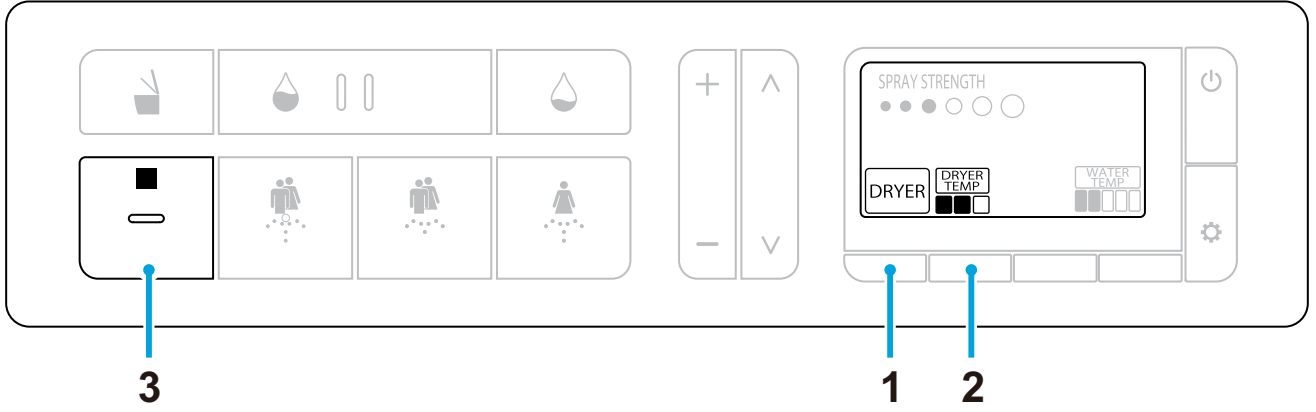


- 1 [WIDE] () : يتم تحريك الفوهة إلى الخلف والأمام لغسل منطقة كبيرة
- 2 [SUPER WIDE] () : يتم غسل منطقة أكبر
- 3 [NARROW] () : يتم التحريك إلى الخلف والأمام في منطقة صغيرة
- 3 [MASSAGE] () : يتناوب ضغط الماء بين مستويين للتدليك
- 4 [WATER TEMP] () : يتم تعديل درجة حرارة الماء (6 مستويات: إيقاف (درجة حرارة الماء)، منخفضة (حوالي 28° م) إلى عالية (حوالي 40° م))

ملاحظة:

- لا يمكن تشغيل وظيفة الغسل بدون الجلوس على كرسي المرحاض.
- تتوقف المرشحة عن العمل تلقائياً بعد دقيقتين. إلا أنه يمكن تمديد مدة تشغيل هذه الوظيفة حتى 6 دقائق إذا تم تشغيل وظيفة التدليك أو سواها أثناء الغسل.
- سوف يخرج الماء من موضع قريب من الفوهات عند الجلوس على كرسي المرحاض أو قبل أو بعد وظيفة الغسل مباشرة. هذا ليس خلافاً.
- قد تصبح درجة حرارة ماء المرشحة أدنى من المتوقع عندما تكون درجة حرارة الماء الذي يتم الإمداد به منخفضة جداً كما في الشتاء مثلاً.
- للحد من تطاير الرذاذ أثناء تشغيل وظيفة الغسل، ارجع إلى الوراء أكثر عند الجلوس على كرسي المرحاض.
- فقط في حالة تركيب التندق التلقائي 4694401 وفي حالة الضغط على الزر الموجود بالخرزان، لن تتوقف المنضحة.
- تحاشي استخدام المرشحة لمدة طويلة من الزمن. لا تستخدم هذه الوظيفة لغسل الأجزاء الداخلية من المستقيم والمهبل والإحليل.
- لا تستخدم هذه الوظيفة لتنشيط حركة الأمعاء. كما لا يجوز التبرز عمداً أثناء استخدام هذه الوظيفة.
- لا تستخدم هذه الوظيفة إذا كنت تعاني من ألم أو التهاب في الأعضاء التناسلية.
- إذا كان المستخدم يخضع لعلاج طبي متعلق بالأعضاء التناسلية، يجب عليه اتباع إرشادات الطبيب فيما يخص استخدام هذه الوظيفة.

التجفيف بالهواء الدافئ



1 [DRYER]: اضغط الزر الموجود تحت هذا المؤشر لاستخدام وظيفة التجفيف

[DRYER TEMP]: اضغط الزر الموجود تحت هذا المؤشر على الشاشة أثناء عمل وظيفة التجفيف لتعديل درجة حرارة هواء التجفيف

■ متوسط (حوالي 40° م)

■ عالية (حوالي 55° م)

■ منخفضة (درجة حرارة الغرفة)

2 ■ (إيقاف): يتم إيقاف وظيفة التجفيف

ملاحظة:

- إذا لم يظهر مؤشر [DRYER] على الشاشة، اضغط الزر (الطاقة/الرئيسية).
- تعود درجة حرارة هواء التجفيف إلى قيمتها المبدئية عندما يتم إيقاف وظيفة التجفيف.
- تتوقف وظيفة التجفيف تلقائياً بعد حوالي 4 دقائق.

■ تشغيل الهاتف الذكي (Android و iOS)

يمكنك تشغيل المراض باستخدام هاتف ذكي تم تفعيل وظيفة Bluetooth®* فيه عن طريق استخدام تطبيق "Sensia Arena" المخصص. * Bluetooth هي علامة تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG, Inc.

ملاحظة:

- يرجى قراءة احتياطات حول استخدام Bluetooth® قبل استخدام هذه الوظيفة. (صفحة 572)
- بعد تنفيذ الخطوة المشار إليها بالرمز 1، قم بتنفيذ الخطوات المشار إليها بالرموز من 2 إلى 4 خلال دقيقة واحدة.

تثبيت التطبيق

ابحث عن "Sensia Arena" في App Store أو Google Play وقم بتنصيبه.

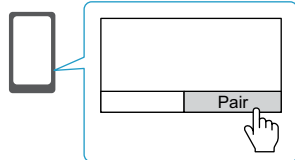


تسجيل الإقران

1. انقر فوق الصفحة العلوية في التطبيق (3).



2. عند ظهور رسالة [Bluetooth pairing request]، قم بتأكيد الجهاز [Shower Toilet] وانقر فوق [Pair] (4).

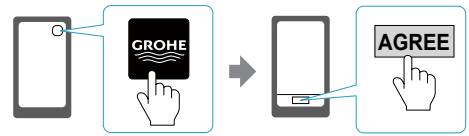


تشير وحدة المراض إلى اكتمال الإقران عند سماع صفير. بعد اكتمال الإقران، لا تعود هناك حاجة لإعداد أولي جديد في المرة التالية.

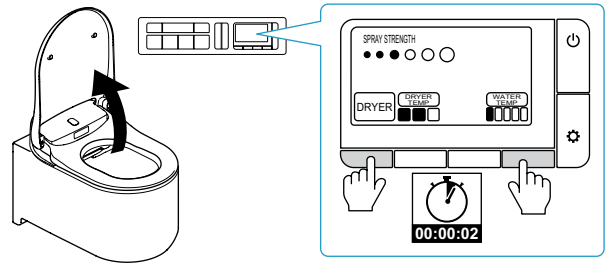
الإعداد الأولي لتطبيق "Sensia Arena"

قبل الإعداد، قم بتشغيل Bluetooth في الهاتف الذكي.

1. افتح التطبيق وقم بتأكيد إخلاء المسؤولية.



2. اضغط زري [DRYER] و [WATER TEMP] في وقت واحد لأكثر من ثانيتين (1).



3. قم بإقران المراض بالهاتف الذكي وفقاً لـ "تسجيل الإقران" (2).

ملاحظة:

- للهواتف الذكية التي تعمل بنظام Android؛ مطلوب إصدار Android 6.0 أو إصدار أحدث.
- ليس مضموناً تشغيل GROHE على الأجهزة التي تعمل بنظام Android.

احتياطات حول استخدام Bluetooth®

حافظ على وحدة الكرسي ووحدة التحكم عن بعد بعيدا عن الأجهزة التي تصدر موجات الراديو. حافظ على وحدة الكرسي ووحدة التحكم عن بعد بعيدا عن الأجهزة التالية قدر الإمكان لمنع التأثيرات السلبية التي يسببها تداخل موجات الراديو.

- أفران المايكروويف
- أجهزة شبكات LAN اللاسلكية
- الأجهزة المتوافقة مع Bluetooth® غير الهواتف الذكية
- قريبا من الأجهزة الأخرى التي تصدر موجات راديو في نطاق ترددي يبلغ 2.4 جيجاهرتز (أجهزة الهاتف اللاسلكية الرقمية، أجهزة الصوت اللاسلكية، وحدات الألعاب، أجهزة الكمبيوتر الطرفية وغيرها)
- إذا كنت تستخدم مقوم نظم القلب مزيل الرجفان المزروع (منظم ضربات القلب)، حافظ على مسافة تبلغ 22 سم على الأقل بينه وبين وحدة التحكم عن بعد.

ملاحظة:

- احرص على عدم إسقاط الهاتف الذكي في كرسي المراوض. لا تتحمل GROHE أي مسؤولية عن أية أضرار تصيب الهاتف الذكي.
- لا تضمن GROHE إمكانية تشغيل هذه الوظيفة على جميع الهواتف الذكية المتوافقة مع وظيفة Bluetooth.
- يمكن توصيل هاتف ذكي واحد فقط بالمراوض في المرة الواحدة.
- يمكن حفظ معلومات مزوجة 7 هواتف ذكية في المراوض. إذا تمت مزوجة هاتف ذكي ثامن يصبح من الضروري إعادة مزوجة الهاتف الذكي ذو معلومات المزوجة الأقدم من جديد.
- عندما يتم توصيل المراوض بالهاتف الذكي، يتم إبطال عمليات تشغيل وظائف الغسل (قوة الرش، وضعية الفوهية، الخ) من وحدة التحكم عن بعد. إلا أنه يمكن تشغيل زر ■ (إيقاف) لإيقاف وظيفة الغسل.
- اضغط زر ■ (إيقاف) لإلغاء توصيل Bluetooth.
- عند تشغيل المراوض باستخدام الهاتف الذكي، يرجى تشغيل الهاتف داخل الحمام. كما يرجى عدم تشغيل المراوض باستخدام هاتفك الذكي عند قيام شخص آخر باستخدام المراوض.

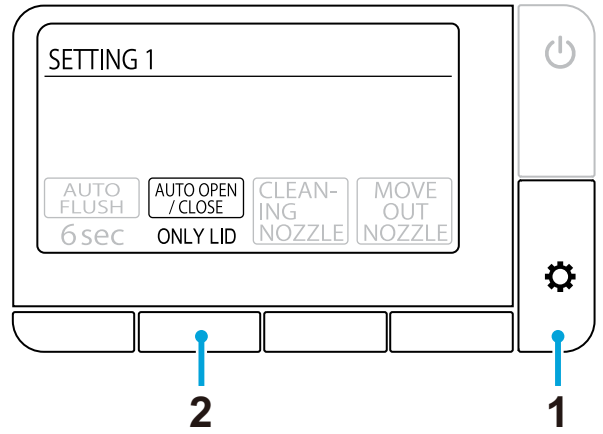
شروط استخدام هذا التطبيق

1. GROHE غير مسؤولة عن دقة المعلومات المتضمنة في هذا التطبيق أو فائدتها أو كمالها أو قابلية تطبيقها لأغراض معينة أو سلامتها.
2. باستثناء الأحوال المقصودة أو العائدة إلى إهمال من طرف GROHE، لا تكون GROHE مسؤولة بأي شكل من الأشكال في حال تعرض المستخدمين لأي ضرر بسبب استخدام هذا التطبيق أو عدم القدرة على استخدامه.
3. يوافق المستخدمون على أن المسؤوليات المتعلقة باستخدام هذا التطبيق تقع على المستخدمين أنفسهم وأن المسؤولية والأعباء الناجمة عن حل أي نزاع ينشأ بين المستخدم وطرف ثالث تقع على المستخدم لأن GROHE لا تتحمل مسؤوليتها بأي شكل من الأشكال.
4. GROHE غير مسؤولة في حال ضياع المعلومات التي يقوم المستخدم بتسجيلها أو تقديمها عبر هذا التطبيق حتى لو كان ذلك لأسباب تعزى إلى GROHE.
5. GROHE غير مسؤولة بأي شكل من الأشكال في حال وقوع نزاع أو ضرر أثناء قيام المستخدم باستخدام خدمات مرتبطة بالتطبيق. لا تقدم GROHE أية ضمانات فيما يتعلق بهذا التطبيق بما في ذلك الوظائف والجودة واستمرارية التشغيل والأمور المتعلقة بوجود أو عدم وجود انتهاكات لحقوق الأطراف الأخرى.

الإعدادات

■ وظيفة فتح وإغلاق الكرسي/الغطاء التلقائي

يمكنك ضبط وظيفة الفتح/الإغلاق التلقائي لغطاء كرسي المراض، أو لغطاء كرسي المراض وكرسي المراض كلاهما.



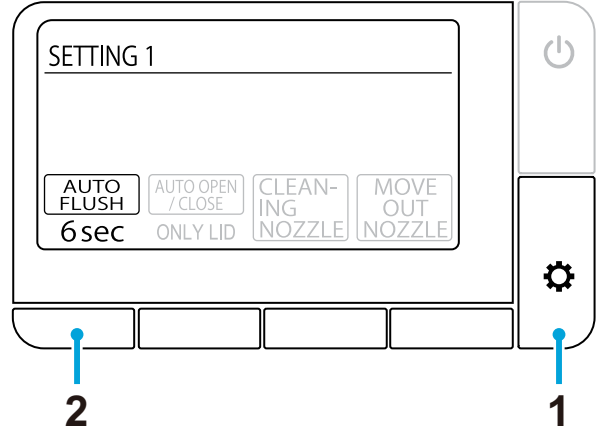
1. اضغط على الزر ⚙️ (تعيين/التالي) على نحوٍ متكرر حتى تظهر الشاشة [SETTING1].
2. اضغط على الزر الموجود أسفل [AUTO OPEN/CLOSE] على نحوٍ متكرر لاختيار الإعداد. [ONLY LID]: يفتح/يغلق كرسي المراض تلقائياً (الإعداد الافتراضي)
[SEAT & LID]: يفتح/يغلق كرسي المراض وغطاء كرسي المراض تلقائياً
[OFF]: إيقاف تشغيل وظيفة الفتح والإغلاق التلقائي

ملاحظة:

- قد تؤدي أشعة الشمس المباشرة وأجهزة التدفئة إلى خلل في المستشعر وإلى فتح غطاء كرسي المراض تلقائياً.
- افتح غطاء كرسي المراض وأغلقه بلطف عند القيام بذلك يدوياً. القوة الزائدة قد تؤدي إلى إتلاف غطاء كرسي المراض.
- لا تقم بإعاقة حركة كرسي المراض أو غطائه أو إيقافه أو تحريكه بالاتجاه المعاكس يدوياً. القيام بذلك قد يؤدي إلى وقوع أضرار أو إلى خلل في وظيفة الإغلاق التلقائي.

■ وظيفة شطف المراض التلقائي (اختيارية)

* لا تتوفر هذه الوظيفة إلا في خزان GROHE المزود بوظيفة شطف المراض التلقائي. يتم شطف المراض تلقائياً في الإعداد الافتراضي بعد حوالي 6 ثوانٍ من وقوف المستخدم. يمكنك أيضاً تغيير إعداد توقيت شطف المراض.



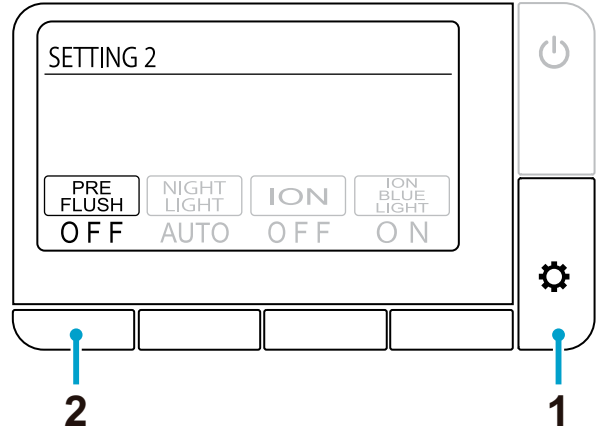
1. اضغط على الزر ⚙️ (تعيين/التالي) على نحو متكرر حتى تظهر الشاشة [SETTING1].
2. اضغط على الزر الموجود أسفل [AUTO FLUSH] على نحو متكرر لاختيار الإعداد.
 - [2 sec]: يتم الشطف بعد ثابنتين
 - [6 sec]: يتم الشطف بعد 6 ثوانٍ (الإعداد الافتراضي)
 - [10 sec]: يتم الشطف بعد 10 ثوانٍ
 - [15 sec]: يتم الشطف بعد 15 ثانية
 - [OFF]: يتم إيقاف تشغيل وظيفة شطف المراض التلقائي

ملاحظة:

- لا يتم تفعيل وظيفة شطف المراض التلقائي إذا جلس المستخدم على المراض لأقل من 10 ثوانٍ.

■ شطف قبل الاستخدام

عند جلوس المستخدم على قاعدة المراض، فسيصبح حوض المراض مبتلاً ويتم غسله عن طريق كمية قليلة من الماء لتفادي اتساخه.



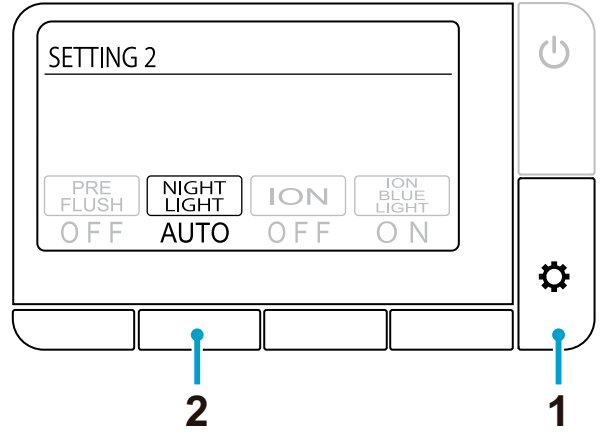
1. اضغط على الزر ⚙️ (تعيين/التالي) على نحوٍ متكرر حتى تظهر الشاشة [SETTING2].
2. اضغط على الزر الموجود أسفل [PRE FLUSH] على نحوٍ متكرر لاختيار الإعداد.
[ON]: تنشيط وظيفة الشطف قبل الاستخدام
[OFF]: إلغاء تنشيط وظيفة الشطف قبل الاستخدام (الإعداد الافتراضي)

ملاحظة:

- عندما تضغط على زر التدفق مباشرة عقب تنشيط وظيفة الشطف قبل الاستخدام، فقد تتوقف وظيفة التنظيف.

■ وظيفة الضوء الليلي

عندما يقوم المستشعر باستشعار المستخدم، يضيء ضوء خفيف داخل الكرسي. عندما يبتعد المستخدم عن المراض ينطفئ الضوء تلقائياً بعد حوالي دقيقة واحدة.



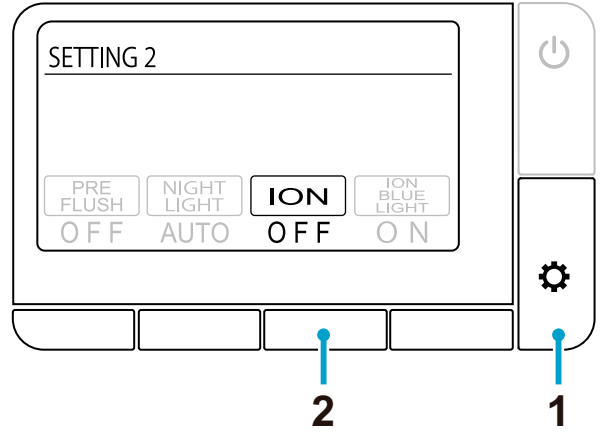
1. اضغط على الزر ⚙️ (تعيين/التالي) على نحو متكرر حتى تظهر الشاشة [SETTING2].
 2. اضغط على الزر الموجود أسفل [NIGHT LIGHT] على نحو متكرر لاختيار الإعداد.
 - [AUTO]: يتم تشغيل وظيفة الضوء الليلي ويومض * زر ■ (إيقاف) باللون البرتقالي. (الإعداد الافتراضي)
 - [ON]: يضيء الضوء بشكل دائم ويومض زر ■ (إيقاف) باللون البرتقالي.
 - [OFF]: يتم إيقاف تشغيل وظيفة الضوء الليلي
- * عندما يكون الغطاء مفتوحاً والمستخدم جالساً على القاعدة.

ملاحظة:

- عند تعيين Plasmacluster Ion (حوض المراض) إلى وضع التشغيل، فسيضيء الضوء الأزرق.

Plasmacluster® Ion ■

هناك وضعان لوظيفة Plasmacluster Ion وهما: Plasmacluster Ion (حوض المراض) وأيون Plasmacluster Ion (حجرة المراض).

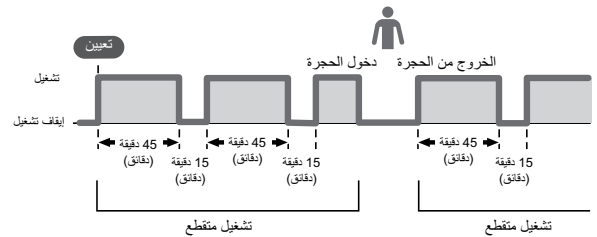


1. اضغط على الزر ⚙️ (تعيين/التالي) على نحو متكرر حتى تظهر الشاشة [SETTING2].
2. اضغط على الزر الموجود أسفل [ION] على نحو متكرر لاختيار الإعداد.
 - [OFF]: يتم إيقاف تشغيل Plasmacluster Ion (الإعداد الافتراضي)
 - [BOWL]: يتم تعيين Plasmacluster Ion (حوض المراض) إلى وضع التشغيل
 - [ROOM]: يتم تعيين أيون Plasmacluster Ion (حوض المراض) و (حجرة المراض) إلى وضع

Plasmacluster® Ion (حوض المراض)

يتم إطلاق Plasmacluster Ion (الأيونات الموجبة والسالبة معًا) داخل الحوض لتعقيم السطح الخلفي لقاعدة المراض، وأبواغ العفن العائمة، وغيرها. تحد هذه الوظيفة من انتشار الرائحة عن طريق تعقيم أبواغ العفن العائمة وغيرها ومصدر الروائح الكريهة. فيما يلي طريقة عمل Plasmacluster Ion (حوض المراض).

- تبدأ Plasmacluster Ion (حوض المراض) بالتشغيل المتقطع عند تعيين وظيفة Plasmacluster Ion إلى [BOWL] ويكون غطاء قاعدة المراض مغلقًا.



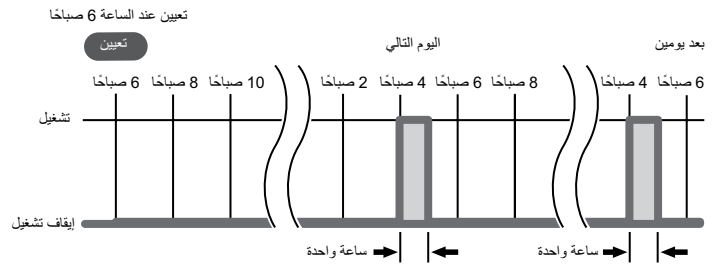
- عند اكتشاف وجود المستخدم أثناء تعيين Plasmacluster Ion (حوض المراض)، يتوقف Plasmacluster Ion (حوض المراض) مؤقتًا.
- عند اكتشاف وجود المستخدم وفتح غطاء قاعدة المراض وكانت Plasmacluster Ion (حوض المراض) معبئة، سيضيء الجزء الداخلي من المراض بضوء أزرق لفترة محددة من الوقت.
- عند تدفق الماء في المراض بعد الوقوف عن المراض وكانت Plasmacluster Ion (حوض المراض) معبئة، سيضيء الجزء الداخلي من المراض بضوء أزرق لفترة محددة من الوقت.
- وعندما يكون غطاء المراض مغلقًا وكانت Plasmacluster Ion (حوض المراض) معبئة، يتوهج ضوء أزرق داخل الحوض.
- تبدأ Plasmacluster Ion (حوض المراض) بالتشغيل المتقطع بعد مغادرة المراض (بعد إغلاق غطاء قاعدة المراض).

ملاحظة:

- أثناء تشغيل Plasmacluster Ion (حوض المراض)، يُسَمَع صوت صرير.
- قد يكون هناك القليل من رائحة الأوزون التي تظهر بسبب مولد الأيونات، ولكن تركيزها سيكون لحظيًا ولن تؤثر سلبيًا على صحة أي شخص.
- أغلق غطاء قاعدة المراض لتوفر تأثيرًا أيونيًا فعالًا.
- عند استخدام Plasmacluster Ion (حوض المراض)، قم بتعيين وظيفة الفتح/الإغلاق التلقائي إلى وضع التشغيل (بخلاف [OFF]) أو أغلق غطاء قاعدة المراض يدويًا.
- لا تعمل Plasmacluster Ion (حوض المراض) عند إزالة غطاء قاعدة المراض.

Plasmacluster® Ion (حجرة المراض)

- يتم إطلاق Plasmacluster Ion (الأيونات الموجبة والسالبة معًا) في جميع أرجاء المراض مرة واحدة في اليوم لإنعاش حجرة المراض عن طريق التأثير التعاوني مع مزيل الرائحة الكريهة. فيما يلي طريقة عمل Plasmacluster Ion (حجرة المراض).
- تعمل Plasmacluster Ion (حجرة المراض) في فترة زمنية قدرها ساعتين قبل تعيين وظيفة Plasmacluster Ion إلى [ROOM]. بمجرد تعيين Plasmacluster Ion (حجرة المراض)، تعمل Plasmacluster Ion (حجرة المراض) في الوقت نفسه من اليوم التالي.



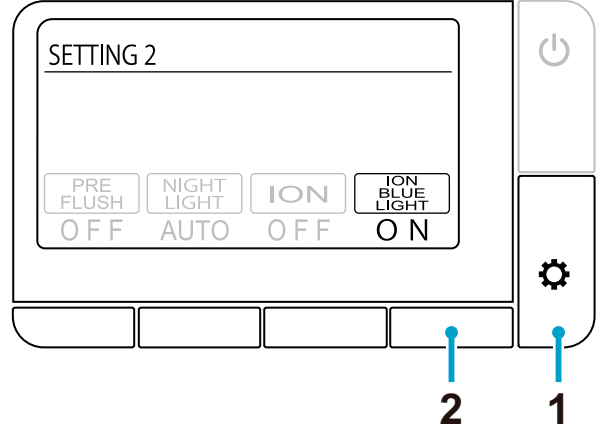
- يكون غطاء قاعدة المراض مفتوحًا أثناء تشغيل Plasmacluster Ion (حجرة المراض).
- لا تعمل Plasmacluster Ion (حجرة المراض) في حالة استخدام المراض وكانت Plasmacluster Ion (حجرة المراض) على وشك التشغيل.
- تعمل Plasmacluster Ion (حجرة المراض) في وقت التعيين من اليوم التالي.
- تتوقف Plasmacluster Ion (حجرة المراض) عند إجراء بعض العمليات أثناء تشغيل Plasmacluster Ion (حجرة المراض).
- تعمل Plasmacluster Ion (حجرة المراض) في وقت التعيين من اليوم التالي.

ملاحظة:

- عند تشغيل Plasmacluster Ion (حجرة المراض)، يُسَمَع صوت صرير.
- قد يكون هناك القليل من رائحة الأوزون التي تظهر بسبب مولد الأيونات، ولكن تركيزها سيكون لحظيًا ولن تؤثر سلبيًا على صحة أي شخص.
- عند استخدام Plasmacluster Ion (حجرة المراض)، قم بتعيين وظيفة الفتح/الإغلاق التلقائي إلى وضع التشغيل (بخلاف [OFF]).
- يمكنك تغيير وقت التشغيل (ساعة واحدة).

Plasmacluster® Ion الأزرق (حوض المراض)

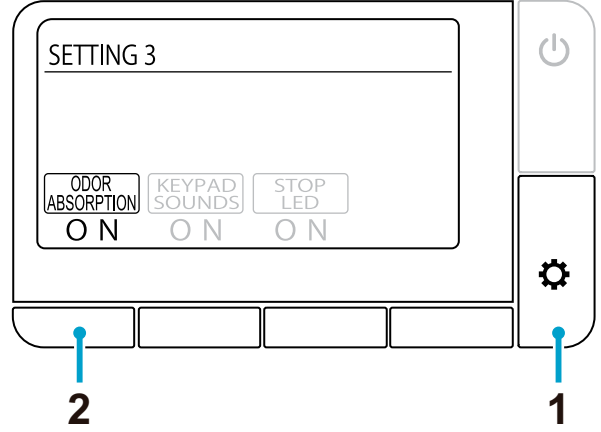
عند تحديد [BOWL] أو [ROOM] لوظيفة Plasmacluster Ion، يضيء ضوء أزرق الجزء الداخلي من الحوض عند اكتشاف وجود المستخدم أو فتح غطاء قاعدة المراض. يمكنك إيقاف تشغيل الضوء الأزرق.



1. اضغط على الزر ⚙️ (تعيين/التالي) على نحو متكرر حتى تظهر الشاشة [SETTING2].
2. اضغط على الزر الموجود أسفل [ION BLUE LIGHT] على نحو متكرر لاختيار الإعداد.
 - [ON]: يتم تشغيل الضوء الأزرق. (الإعداد الافتراضي)
 - [OFF]: يتم إيقاف تشغيل الضوء الأزرق

■ وظيفة امتصاص الروائح

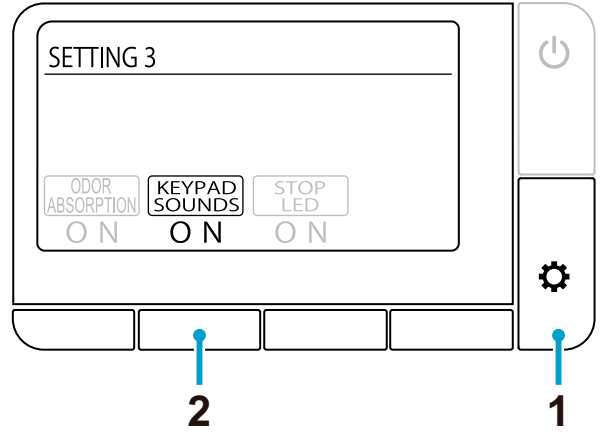
يتم تفعيل وظيفة امتصاص الروائح عند فتح غطاء كرسي المراض أو عند جلوس المستخدم على كرسي المراض، وتتوقف تلقائياً بعد حوالي دقيقة واحدة من وقوف المستخدم. يمكنك ضبط وظيفة امتصاص الروائح التي تقوم بإزالة الروائح من كرسي المراض.




1. اضغط على الزر ⚙️ (تعيين/التالي) على نحو متكرر حتى تظهر الشاشة [SETTING3].
2. اضغط على الزر الموجود أسفل [ODOR ABSORPTION] على نحو متكرر لاختيار الإعداد.
[ON]: تشغيل وظيفة امتصاص الروائح (الإعداد الافتراضي)
[OFF]: إيقاف تشغيل وظيفة امتصاص الروائح

■ صوت تشغيل الأزرار

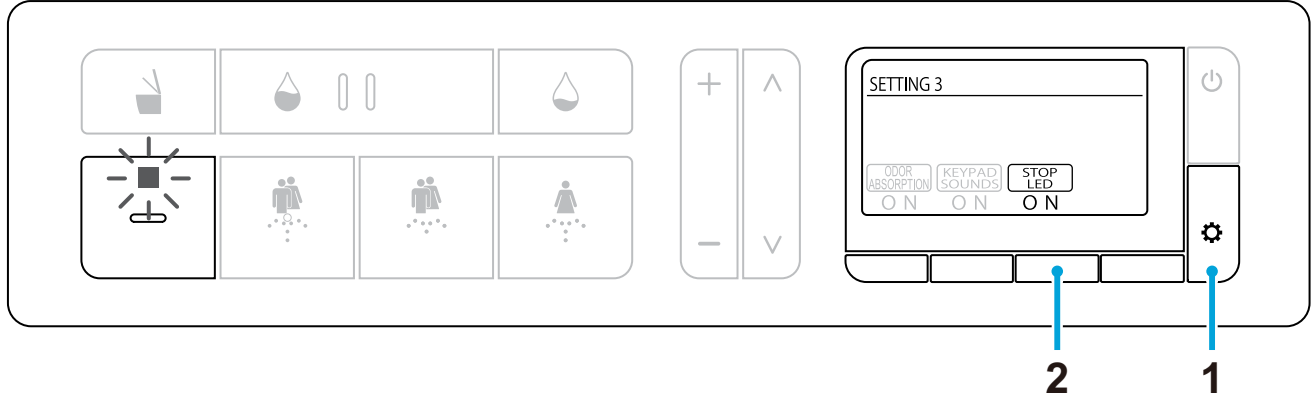
يمكنك تشغيل أو إيقاف صوت تشغيل أزرار وحدة التحكم عن بعد.



1. اضغط على الزر  (تعيين/التالي) على نحو متكرر حتى تظهر الشاشة [SETTING3].
2. اضغط على الزر الموجود أسفل [KEYPAD SOUNDS] على نحو متكرر لاختيار الإعداد.
[ON]: يتم تشغيل صوت تشغيل الأزرار (الإعداد الافتراضي)
[OFF]: يتم إيقاف صوت تشغيل الأزرار

■ إعداد ضوء LED الموجود على زر الإيقاف

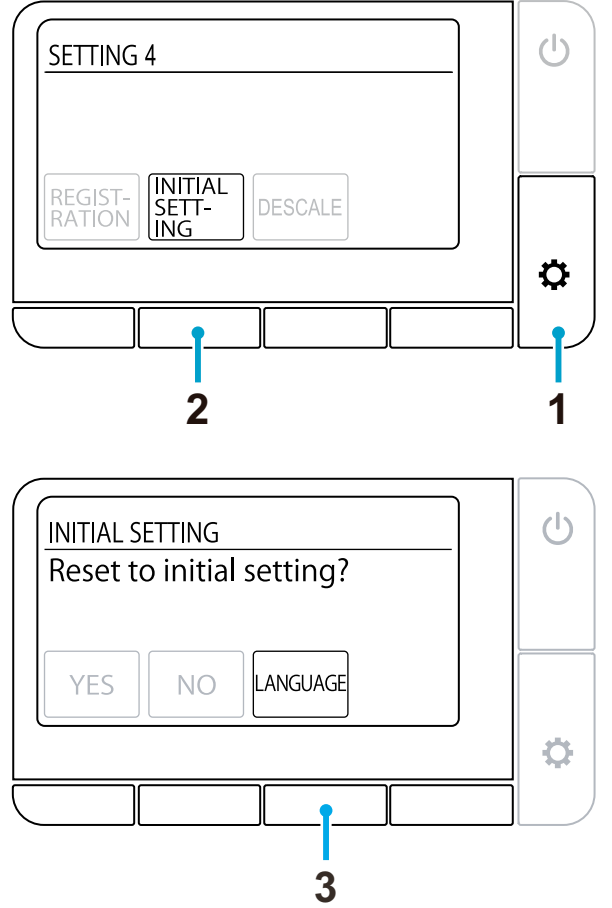
يمكنك تشغيل أو إيقاف وميض زر ■ (إيقاف) أثناء تشغيل وظيفة الضوء الليلي.



1. اضغط على الزر ⚙️ (تعيين/التالي) على نحو متكرر حتى تظهر الشاشة [SETTING3].
2. اضغط على الزر الموجود أسفل [STOP LED] على نحو متكرر لاختيار الإعداد.
 [ON]: يومض ضوء LED (الإعداد الافتراضي)
 [OFF]: ينطفئ ضوء LED

تغيير اللغة

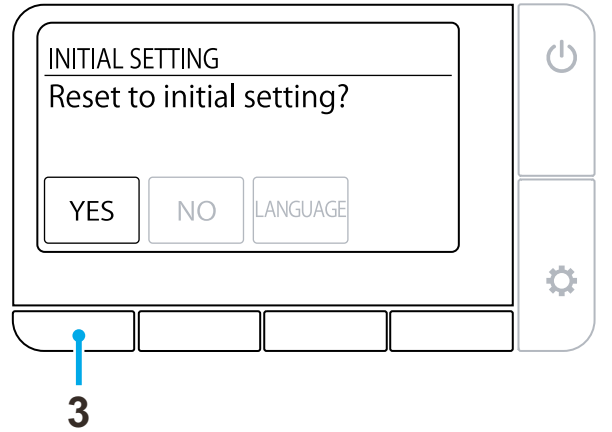
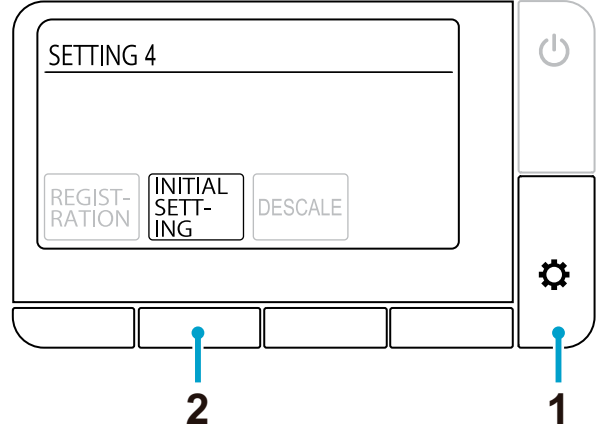
يمكنك تغيير لغة الشاشة (الإنجليزية/الألمانية/الفرنسية).



1. اضغط على الزر (تعيين/التالي) على نحو متكرر حتى تظهر الشاشة [SETTING4].
2. اضغط الزر الموجود تحت [INITIAL SETTING].
3. اضغط الزر الموجود تحت [LANGUAGE] عدة مرات ثم اختر اللغة المرغوبة.
 [ENGLISH]: الإنجليزية (الإعداد الافتراضي)
 [DEUTSCH]: الألمانية
 [Français]: الفرنسية

■ استعادة الإعدادات الافتراضية

يمكن إعادة ضبط جميع الإعدادات على إعدادات المصنع الافتراضية ما عدا إعداد اللغة.



1. اضغط على الزر ⚙️ (تعيين/التالي) على نحو متكرر حتى تظهر الشاشة [SETTING4].
2. اضغط الزر الموجود تحت [INITIAL SETTING].
3. اضغط الزر الموجود تحت [YES].

استكشاف المشاكل وإصلاحها

جميع الوظائف

الوظائف لا تعمل

- لا يتم الإمداد بالكهرباء.
- ◀◀ تحقق من انقطاع التيار الكهربائي أو انفصال قاطع التيار أو الأسباب الأخرى المحتملة.
- تم فصل طاقة المراض.
- ◀◀ اضغط زر طاقة المراض للتشغيل.
- حدث تماس كهربائي.
- ◀◀ افصل طاقة المراض واطلب إصلاحه.
- يتم الإمداد بجهد غير 220-240 فولط.
- ◀◀ افصل طاقة المراض واطلب إصلاحه.

وحدة التحكم عن بعد لا تعمل

- وحدة التحكم عن بعد في وضع الإيقاف.
- ◀◀ اضغط زر  (الطاقة/الرئيسية) لتشغيل الطاقة.
- البطاريات فارغة (تظهر رسالة "Replace the battery").
- ◀◀ استبدل البطاريات بأخرى جديدة. (صفحة 561)
- لم يتم إدخال البطاريات بشكل صحيح.
- ◀◀ أدخل البطاريات بالاتجاه الصحيح.
- توجد أشياء معدنية بالقرب من وحدة الكرسي أو وحدة التحكم عن بعد.
- ◀◀ قم بإبعاد الأشياء المعدنية.
- المراض موصول بالهاتف الذكي.
- ◀◀ اضغط زر  (إيقاف) لإلغاء توصيل Bluetooth.
- يتم استخدام وحدة تحكم عن بعد غير تلك المرفقة.
- ◀◀ إذا أردت استخدام وحدة تحكم عن بعد غير تلك المرفقة، يجب تسجيل هذه الوحدة في نظام المراض. لمعرفة إجراءات التسجيل راجع "وحدة التحكم عن بعد غير مسجلة بشكل صحيح" أدناه.
- وحدة التحكم عن بعد غير مسجلة بشكل صحيح.
- ◀◀ اتبع الإجراءات التالية لتسجيل وحدة التحكم عن بعد في نظام المراض.
- 1. انزع البرغي والحلقة من حامل وحدة التحكم عن بعد.
- 2. أخرج وحدة التحكم عن بعد من الحامل وقربها من المراض.
- 3. اضغط زر  (ضبط/التالي).
- 4. اتبع الرسالة التي تظهر على الشاشة.

الغسل

لا يتم رش الماء

صمام سد الماء مغلق.

◀◀ يوجد صمام سد الماء داخل الخزان. اطلب إصلاحه.

المصفاة مسدودة.

◀◀ توجد المصفاة داخل كرسي المراض. اطلب إصلاحه.

ضغط إمداد الماء منخفض جدا أو إعداد ضغط الماء مضبوط على أدنى مستوى.

◀◀ اضغط + على زر تعديل قوة الرش. (صفحة 568)




مستشعر أسفل الجسم لا يستشعر وجود المستخدم.

◀◀ اجلس على كرسي المراض. أو قم بتغيير وضعية جلوسك. على سبيل المثال ارجع إلى الوراء أكثر على الكرسي.

يصعب استشعار ثياب المستخدم.

◀◀ اسمح للمستشعر باستشعار بشرة المستخدم.

يتم شطف المراض.

◀◀ هذه ليست مشكلة. تعطى الأولوية لشطف المراض. اضغط زر  (الغسل الخلفي) أو  (الغسل الخلفي المعتدل) أو  (الغسل الأمامي للنساء)) مرة أخرى بعد أن يتم شطف المراض.

يستغرق الأمر وقتا حتى يتم رش الماء

درجة حرارة الماء الذي يتم إمداد وحدة المراض به منخفضة جدا.

◀◀ هذه ليست مشكلة. عندما تكون درجة حرارة الماء منخفضة جدا كما في الشتاء مثلا، قد يستغرق الأمر وقتا أطول من المعتاد حتى يتم رش الماء وذلك بسبب التحضير لرش ماء دافئ.

الماء ليس دافئا

درجة حرارة الماء مضبوطة على أدنى مستوى.

◀◀ اضغط الزر الموجود تحت [WATER TEMP] واضبط درجة الحرارة على المستوى المناسب. (صفحة 568)

درجة حرارة الماء الذي يتم الإمداد به منخفضة جدا.

◀◀ قد تصبح درجة حرارة ماء المرشة أدنى من المتوقع عندما تكون درجة حرارة الماء الذي يتم الإمداد به منخفضة جدا كما في الشتاء مثلا.

ضغط الماء منخفض جدا

إعداد ضغط الماء مضبوط على أدنى مستوى.

◀◀ اضغط + على زر تعديل قوة الرش. (صفحة 568)

غالق الفوهة غير مستقر

لامست فرشاة التنظيف أو سواها الغالق أثناء التنظيف مما أدى إلى سقوط الغالق.

◀◀ قم بتركيب غالق الفوهة بشكل صحيح. (صفحة 599)

اتجاه المرشة خاطئ

لم تتم محاذاة قمة الفوهة في الموضع الصحيح.

◀◀ قم بمحاذاة قمة الفوهة بشكل صحيح.

يصدر صوت ميكانيكي من الكرسي

يصدر صوت ميكانيكي من الكرسي عند إيقاف الرش.

◀◀ هذه ليست مشكلة. يصدر هذا الصوت من الموتور حين يعمل المراض بشكل طبيعي. لا توجد مشكلة طالما كان ضبط ضغط الماء و/أو وضعية الفوهة بشكل صحيح ممكناً.

امتصاص الروائح

مروحة امتصاص الروائح تعمل بشكل مستمر

مستشعر أسفل الجسم متنسخ أو مبلل.

◀◀ امسح المستشعر بقطعة قماش ناعمة ومبللة.

أيون البلازما كلاستر Plasmacluster Ion (حوض المراض) قيد التشغيل.

◀◀ لا توجد مشكلة. تعمل Plasmacluster Ion (حوض المراض) بشكل متقطع (تعمل طوال 45 دقيقة، وتتوقف مؤقتاً لمدة 15 دقيقة). تعمل مروحة امتصاص الرائحة لمدة دقيقة واحدة بعد الوقوف عن المراض.

مروحة امتصاص الروائح لا تعمل

وظيفة [ODOR ABSORPTION] في وضع الإيقاف.

◀◀ اضبط [ODOR ABSORPTION] على [ON]. (صفحة 580)

مستشعر أسفل الجسم متنسخ أو أن المستخدم ظل جالساً على كرسي المراض لأكثر من ساعتين.

◀◀ قد يقوم المستشعر بالاستشعار بشكل خاطئ. امسح المستشعر بقطعة قماش ناعمة ومبللة. تتوقف مروحة امتصاص الروائح تلقائياً بعد ساعتين من التشغيل المتواصل.

مفعول امتصاص الروائح ضعيف

وجود أوساخ على مرشح الهواء قد يؤدي إلى إضعاف مفعول امتصاص الروائح.

◀◀ قم بتنظيف مرشح الهواء إذا كانت الروائح واضحة. (صفحة 600)

شطف المراض التلقائي

لا يتم شطف المراض تلقائياً

[AUTO FLUSH] مضبوط على [OFF].

◀◀ اضبط [AUTO FLUSH] على وضع غير [OFF]. (صفحة 574)

تم تركيب خزان ماء غير خزان GROHE المزود بوظيفة شطف المراض التلقائي.

◀◀ لا تتوفر هذه الوظيفة إلا في خزان GROHE المزود بوظيفة شطف المراض التلقائي.

تدفق الماء ضعيف أو لا يتم شطف المراض بشكل كامل

تم استعمال كمية كبيرة من ورق المراض.

◀◀ عند استعمال كمية كبيرة من ورق المراض، قد لا يتم شطفها بشكل كامل عند استخدام زر (شطف المراض/خفيف). في مثل هذه الحالة اضغط زر (شطف المراض/كامل).

كرسي المراض مسدود

تم استعمال كمية كبيرة من ورق المراض.

- ◀◀ اضبط [AUTO FLUSH] على [OFF] ثم قم بإزالة انسداد المراض. (صفحة 574)
- * قد يتم شطف المراض تلقائياً أثناء قيامك بإزالة الانسداد وقد يفيض الماء الموجود في كرسي المراض.

يبدأ تدفق الماء عند الجلوس على قاعدة المراض

- ◀◀ لا توجد مشكلة. وظيفة الشطف قبل الاستخدام قيد التشغيل. عند جلوس المستخدم على قاعدة المراض، سيصبح حوض المراض ممتلئاً عن طريق كمية قليلة من الماء لتفادي اتساخه.

وظيفة التجفيف

وظيفة التجفيف لا تعمل

- مستشعر أسفل الجسم لا يستشعر وجود المستخدم.
- ◀◀ اجلس على كرسي المراض. أو قم بتغيير وضعية جلوسك. على سبيل المثال ارجع إلى الوراء أكثر على الكرسي.
- يصعب استشعار ثياب المستخدم.
- ◀◀ اسمح للمستشعر باستشعار بشرة المستخدم.

الهواء ليس دافئاً

- [DRYER TEMP] مضبوط على مستوى منخفض جداً.
- ◀◀ اضغط الزر الموجود تحت مؤشر [DRYER TEMP] لتعديل درجة الحرارة. (صفحة 570)

الهواء الدافئ يتوقف فجأة



- تم استخدام وظيفة التجفيف لمدة 4 دقائق.
- ◀◀ اضغط الزر الموجود تحت مؤشر [DRYER] مرة أخرى. (صفحة 570)

صوت المجفف مزعج

- عند تعيين [DRYER TEMP] إلى عالٍ، يصبح صوت المجفف مزعجاً نتيجة لزيادة سرعة دوران المروحة.
- ◀◀ قم بتعيين [DRYER TEMP] إلى متوسط أو منخفض. (صفحة 570)

وظيفة فتح وإغلاق الكرسي/الغطاء التلقائي

غطاء الكرسي يغلق بسرعة كبيرة

- تم الضغط على غطاء الكرسي أثناء الإغلاق التلقائي.
- ◀◀ اضغط زر  (فتح/إغلاق). إذا لم يفتح الكرسي أو يغلق بالضغط على زر  (فتح/إغلاق)، افصل طاقة المراض واطلب إصلاحه.

لا يتم فتح أو إغلاق الكرسي والغطاء تلقائياً

- [AUTO OPEN/CLOSE] مضبوط على [OFF].
- << اضبط [AUTO OPEN/CLOSE] على [ONLY LID] أو [SEAT & LID]. (صفحة 573)
- غطاء كرسي المراض غير مركب بشكل صحيح.
- << قم بتركيب غطاء كرسي المراض بشكل صحيح. (صفحة 594)
- مستشعر أعلى الجسم محجوب أو متسخ.
- << قم بتنظيف المستشعر أو بإزالة أي أغراض تحجبه.

غطاء الكرسي يتحرك بدون وجود أحد بالقرب من المراض

- مستشعر أعلى الجسم معرض لأشعة الشمس المباشرة.
- << لا تعرض المستشعر لأشعة الشمس المباشرة.
- مستشعر أعلى الجسم محجوب أو متسخ.
- << قم بتنظيف المستشعر أو بإزالة أي أغراض تحجبه.

غطاء الكرسي يظل مفتوحاً

- مستشعر أعلى الجسم محجوب أو متسخ.
- << قم بتنظيف المستشعر أو بإزالة أي أغراض تحجبه.
- Plasmacluster Ion (حجرة المراض) قيد التشغيل
- << لا توجد مشكلة. يعمل Plasmacluster Ion (حجرة المراض) عند وقت التعيين عن طريق فتح غطاء قاعدة المراض وإطلاق Plasmacluster Ion لإنعاش حجرة المراض.

Plasmacluster Ion (حوض المراض)

Plasmacluster Ion (حوض المراض) لا يعمل

- [ION] معيّن إلى [OFF].
- << قم بتعيين [ION] إلى [BOWL] أو [ROOM].
- [AUTO OPEN/CLOSE] معيّن إلى [OFF].
- << تعمل Plasmacluster Ion (حوض المراض) عندما يكون غطاء قاعدة المراض مغلقاً فقط. قم بتعيين [AUTO OPEN/CLOSE] إلى إعداد غير [OFF].
- غطاء قاعدة المراض مفتوح.
- << تعمل Plasmacluster Ion (حوض المراض) عندما يكون غطاء قاعدة المراض مغلقاً فقط. أغلق غطاء قاعدة المراض يدوياً.

Plasmacluster Ion (حجرة المراض)

Plasmacluster Ion (حجرة المراض) لا يعمل

- [ION] معيّن إلى [OFF] أو [BOWL].
- << قم بتعيين [ION] إلى [ROOM].
- [AUTO OPEN/CLOSE] معيّن إلى [OFF]، وقاعدة المراض مغلقة.
- << قم بتعيين [AUTO OPEN/CLOSE] إلى إعداد غير [OFF].

يجري استخدام المراوض في الوقت الذي تعمل فيه Plasmacluster Ion (حجرة المراوض).
 << تتوقف Plasmacluster Ion (حجرة المراوض) عند استخدام المراوض أثناء عمل Plasmacluster Ion (حجرة المراوض)، ولا تعمل لبقية اليوم. تعمل Plasmacluster Ion (حجرة المراوض) في وقت التعيين من اليوم التالي.

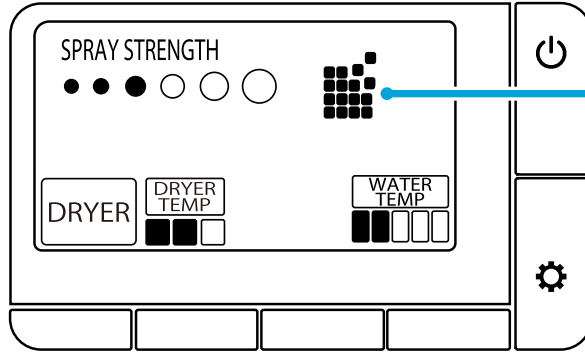
تتوقف Plasmacluster Ion (حجرة المراوض) جزئيًا

يتم إجراء بعض العمليات أثناء تشغيل Plasmacluster Ion (حجرة المراوض).
 << تتوقف Plasmacluster Ion (حجرة المراوض) عند استخدام المراوض أثناء عمل Plasmacluster Ion (حجرة المراوض)، ولا تعمل لبقية اليوم. تعمل Plasmacluster Ion (حجرة المراوض) في وقت التعيين من اليوم التالي.

إزالة القشور الكلسية

تظهر الإشارة التحذيرية لإزالة القشور الكلسية في أعلى الجانب الأيمن من الشاشة

تحريك هذه العلامة أنك بحاجة إلى إزالة القشور الكلسية واستبدال قمة الفوهة.
 << يُرجى إزالة القشور الكلسية (راجع المعلومات الفنية للمنتج 99.1105.031).
 << يُرجى استبدال قمة الفوهة (راجع المعلومات الفنية للمنتج 99.1105.031).



الإشارة التحذيرية لإزالة القشور الكلسية

تظهر [Rinse Error... Try again] على الشاشة

صمام مجموعة الصيانة مغلق.
 << افتح الصمام، وحدد [OK] بالشاشة، ثم حاول إزالة القشور الكلسية مجددًا.

تطبيق الهاتف الذكي

لا يمكن مزوجة الهاتف الذكي مع المراوض

المراوض موصول حاليا بهاتف ذكي آخر.
 << اضغط زر ■ (إيقاف) لإلغاء توصيل Bluetooth الحالي. قم بعد ذلك بإعادة تشغيل التطبيق والمزوجة مرة أخرى.

لا يمكن توصيل الهاتف الذكي بالمرحاض

توجد أشياء معدنية بالقرب من وحدة الكرسي.

◀◀ قم بإبعاد الأشياء المعدنية.

تم اختيار مرحاض آخر في التطبيق.

◀◀ تأكد من صدور ثلاث إشارات صوتية عند توصيل الهاتف الذكي بالمرحاض.

لا يمكن التوصيل بالمرحاض أو تشغيل المرحاض باستخدام التطبيق

معلومات المزاوجة ليست مسجلة في نظام المرحاض.

◀◀ قم بالمزاوجة مرة أخرى في الأحوال التالية: عند استخدام التطبيق للمرة الأولى، وعند استبدال الهاتف الذكي بواحد جديد، وعند استخدام التطبيق مع مرحاض آخر.

تم استبدال الهاتف الذكي بواحد جديد.

◀◀ قم بتنزيل التطبيق وتثبيته ثم قم بالمزاوجة مرة أخرى. يرجى الانتباه إلى أنه لا يمكن استعادة البيانات التي تم حفظها باستخدام الهاتف الذكي السابق.

المرحاض موصول حالياً بهاتف ذكي آخر.

◀◀ اضغط زر ■ (إيقاف) لإلغاء توصيل Bluetooth الحالي. قم بعد ذلك بإعادة تشغيل التطبيق والمزاوجة مرة أخرى.

غطاء كرسي المرحاض مغلق.

◀◀ افتح غطاء كرسي المرحاض وقم بإعادة تشغيل التطبيق.

تمت مزاوجة أكثر من 8 هواتف ذكية.

◀◀ إذا تمت مزاوجة أكثر من 8 هواتف ذكية يصبح من الضروري إعادة مزاوجة الهاتف الذكي ذو معلومات المزاوجة الأقدم.

وظيفة Bluetooth في الهاتف الذكي في وضع إيقاف.

◀◀ قم بتشغيل وظيفة Bluetooth في الهاتف الذكي.

متفرقات

توجد قطرات ماء على المرحاض من الأسفل

الرطوبة عالية مما يؤدي إلى تكاثف الماء.

◀◀ امسح قطرات الماء على الدوام. قم أيضاً بتهوية الحمام بشكل كاف.

غالق الفوهة لا يغلق

◀◀ لا توجد مشكلة. يبقى مصراع الفوهة مفتوحاً أثناء امتصاص الرائحة الكريهة، أو Plasmacluster Ion (حوض المرحاض) أو (حجرة المرحاض).

قم بإيقاف تشغيل الإعداد حسب الحاجة.

تم إيقاف وضع استخدام الكرسي وإعادة ضبطه.

◀◀ قد يتم إيقاف وضع استخدام الكرسي وإعادة ضبطه نتيجة للبيئة الكهرومغناطيسية.

قبل التنظيف

■ إرشادات عامة

تقدم GROHE في هذا القسم إرشادات عامة حول تنظيف هذا المنتج. يرجى الانتباه إلى وجود بعض منتجات التنظيف التي لا يجوز استعمالها. كقاعدة عامة توصي GROHE باستعمال المنظفات السائلة المتعددة الأغراض لتنظيف هذا المنتج.

أدوات التنظيف

قطعة قماش ناعمة

◀◀ لكرسي المراض، أغطية الغطاء، المراض

إسفنجية: استخدم إسفنجة ناعمة.

◀◀ لقمة الفوهة

فرشاة المراض (غير كاشطة)

◀◀ لكرسي المراض

قفازات مطاطية: استخدمها لمنع تشكل جلد خشن على اليدين.

◀◀ قم بطي أطراف القفازات لمنع الماء والمنظفات من الدخول.

المنظفات

مطهر المراض المتعادل غير الكاشط: يزيل البقع الصفراء و/أو السوداء من كرسي المراض.

◀◀ الأجزاء السيراميك

ملاحظة:

- AQUA CERAMIC هي مادة لها درجة عالية من قابلية الاتحاد مع الماء والملوثات الموجودة في حوض المراض وعادة ما تكون سهلة الإزالة. ومع ذلك، لا يزال التنظيف ضروريًا. في حالة بقاء الملوثات على السطح الفخاري أو كانت الفضلات كثيفة، فقد لا يكون من السهل إزالتها. قم بتنظيف المراض بصفة دورية. للحصول على استفادة كاملة من AQUA CERAMIC، لا تستخدم المنظفات والأدوات التالية.
 - المنظفات الحمضية/القلوية القوية
 - المنظفات الكاشطة
 - منظفات فيض الماء أو المنظفات المضادة للأوساخ المترسبة، أو العوامل التي تغطي الأسطح
 - أدوات التنظيف التي تتلف أسطح المواد مثل: الفرشاة المعدنية أو الكاشطة

AQUA
CERAMIC



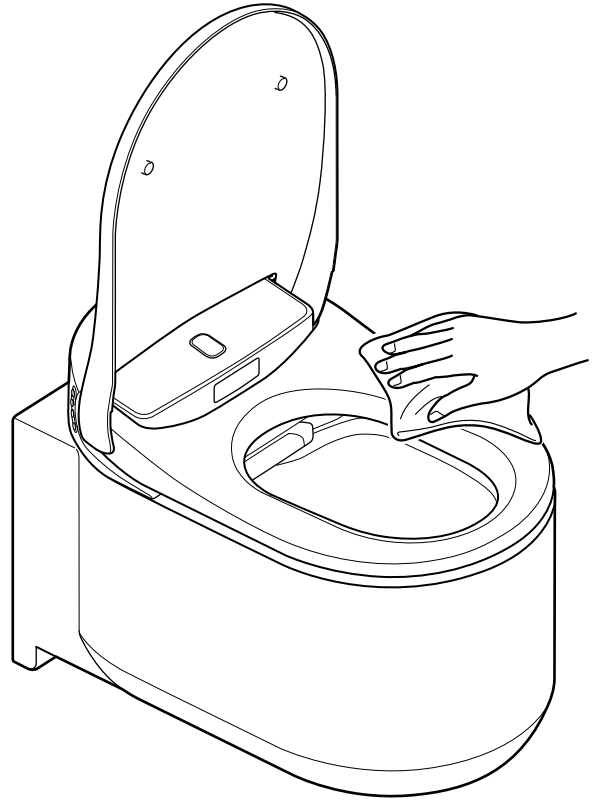
- اضبط [AUTO FLUSH] و [AUTO OPEN/CLOSE] على [OFF] عند تنظيف المراض لتحاكي الاستشعار الخاطئ. (صفحة 574)

(صفحة 573)

التنظيف

■ كرسي المراض والغطاء والأغطية ووحدة التحكم عن بعد (الأجزاء البلاستيكية)

بلل قطعة قماش ناعمة وامسح سطوح المراض.



توصي GROHE بتنظيف المراض على الدوام لمنع تراكم الأوساخ على سطوحه. المسح بقطعة قماش مبللة يقوم أيضا بمنع تشكل الكهرباء الساكنة التي تجذب جزيئات الغبار التي تسبب البقع السوداء.

ملاحظة:

- لا تستعمل قطعة قماش جافة أو ورق المراض لمسح السطوح لأن ذلك قد يسبب خدوشا.
- افصل طاقة المراض عند تنظيف وحدة التحكم عن بعد لتحاشي الاستشعار الخاطئ.

■ نزع الغطاء للتنظيف

يمكن نزع غطاء الكرسي بسهولة. هذا الأمر مفيد عند تنظيف المفصلة التي لا تكون ظاهرة عادة أو عند تنظيف غطاء الكرسي بأكمله.

ملاحظة:

- افصل طاقة المراض عند نزع غطاء كرسي المراض. عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى إصابة أجزاء المراض الداخلية بأضرار.

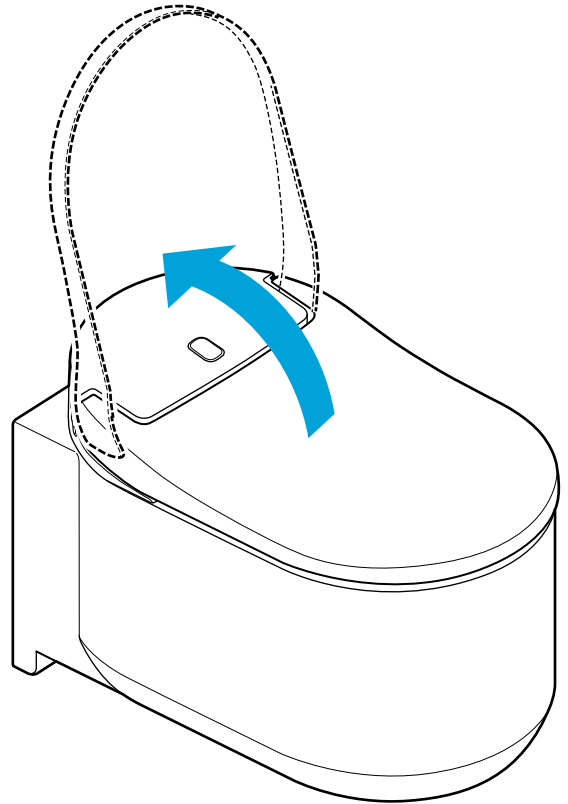
نزع غطاء كرسي المراض

1. افصل طاقة المراض بالضغط على زر الطاقة الموجود على المراض. (صفحة 559)

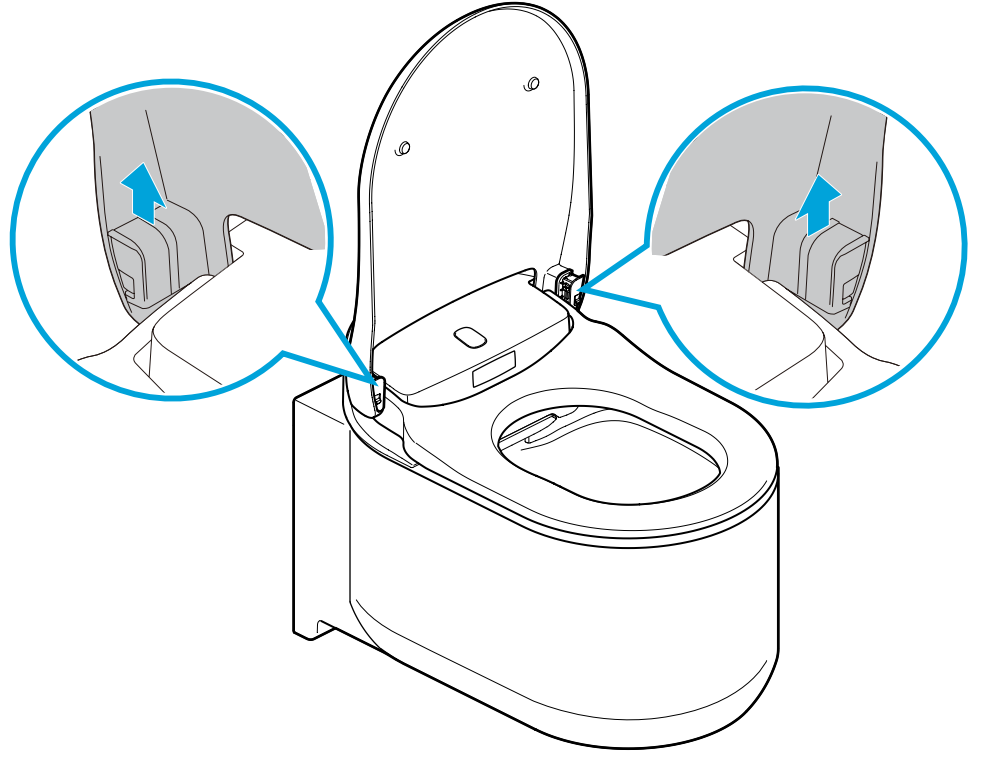
ملاحظة:

- لا تعرض غطاء الكرسي لقوة زائدة لأن ذلك قد يتلفه.
- لا تفتح كرسي المراض إذا تم نزع غطاء الكرسي لأن ذلك قد يعرض كرسي المراض لخدوش أو أضرار.
- لا تستخدم المراض إذا تم نزع غطاء الكرسي.

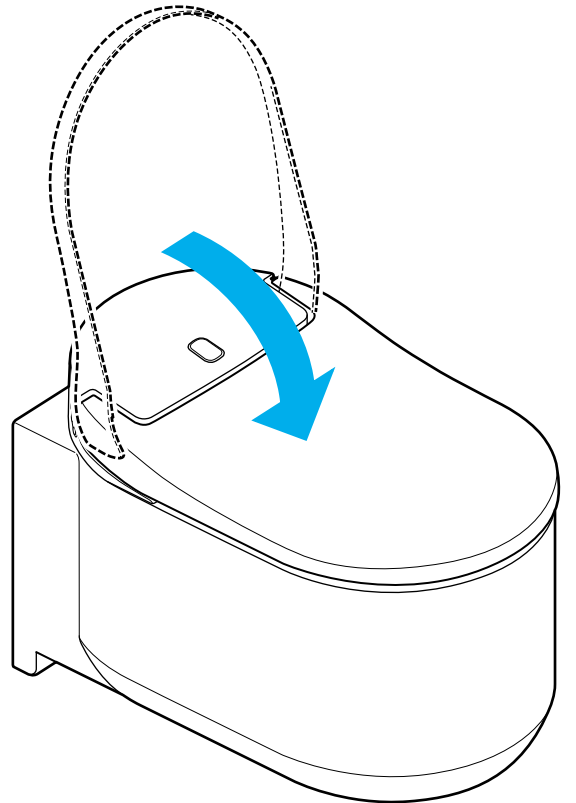
2. افتح غطاء الكرسي.



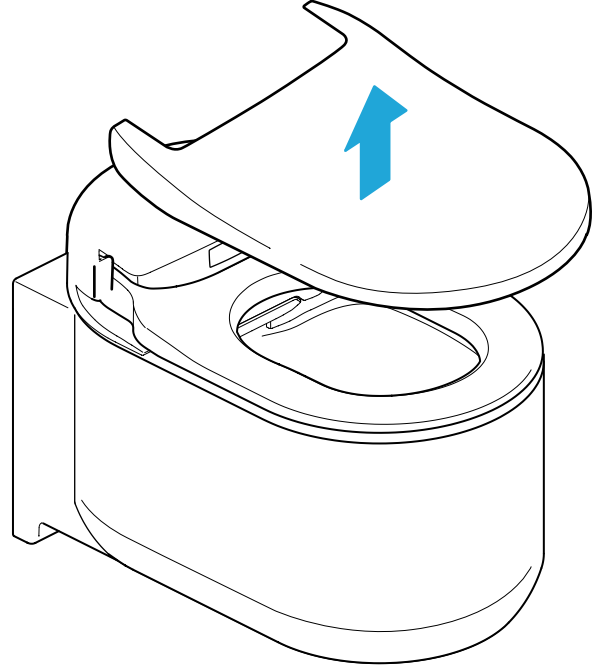
3. اسحب الأقفال الموجودة على جانبي غطاء الكرسي إلى الأعلى.



4. أغلق غطاء الكرسي.

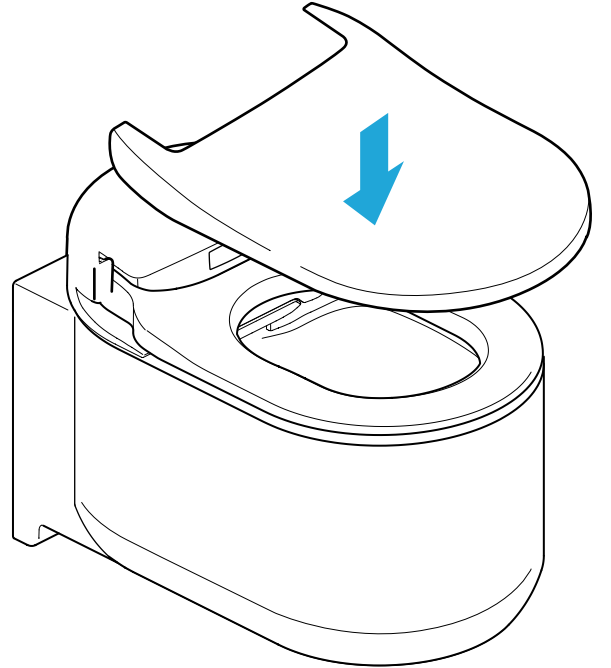


5. ارفع غطاء الكرسي بكننا اليدين.

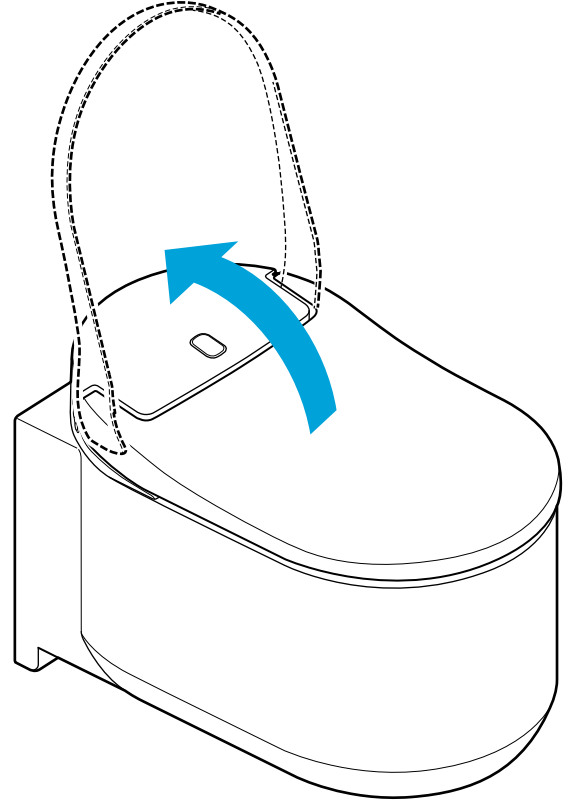


تركيب غطاء كرسي المراض

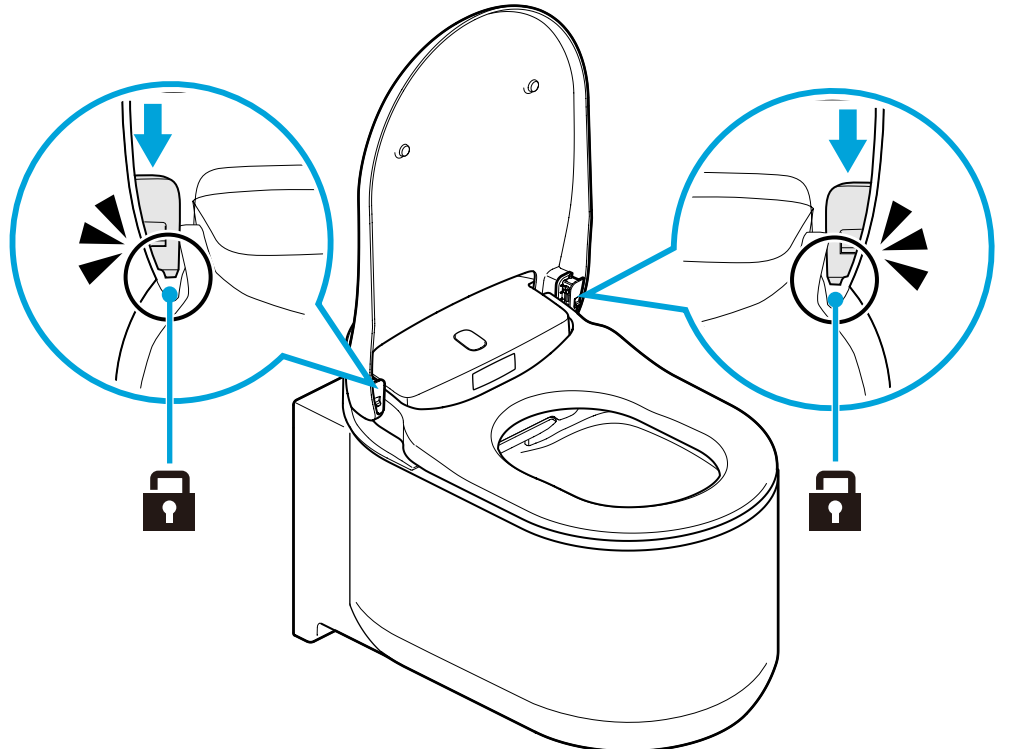
1. ضع غطاء الكرسي على المراض.



2. افتح غطاء الكرسي.



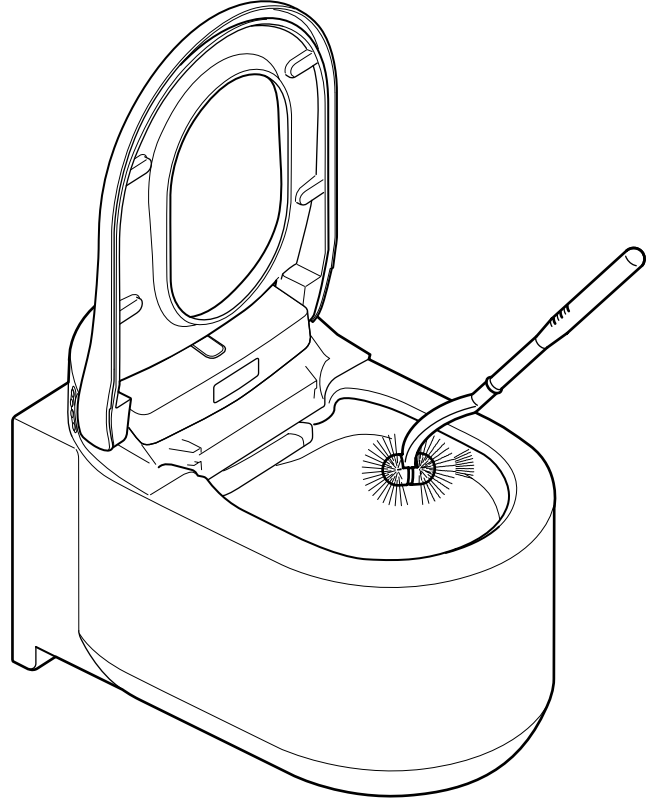
3. اسحب الأقفال إلى الأسفل. تأكد من أنه قد تم إدخال الأقفال بإحكام. يصدر صوت طقة عندما يتم القفل. تأكد من أنه قد تم إدخال الأقفال بإحكام.



4. قم بتشغيل طاقة المراض بالضغط على زر الطاقة الموجود على المراض.

■ كرسي المراض (الأجزاء السيراميك)

- كرسي المراض مصنوع من مادة تدعى AQUA CERAMIC.
- نظف كرسي المراض بالماء أو بالماء الدافئ باستخدام فرشاة ناعمة أو إسفنجة مبللة بمنظف متعادل.



ملاحظة:

- لا تستعمل المنظفات المعالجة بالكلور أو المنظفات الحمضية أو المطهرات لأن أبخرة الغاز يمكن أن تتلف هذا المنتج أو تسبب خلا.
- لا تستعمل الماء الساخن لأنه قد يتلف المراض.
- لا تستعمل فرشاة كاشطة أو منظفا كاشطا لأنها تؤدي إلى تراجع مفعول السطح الشديد النظافة.

■ غالق الفوهة/مرشح الهواء

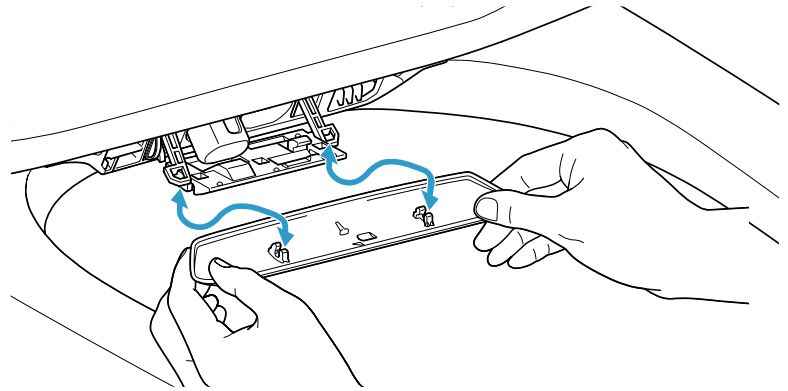
تنظيف غالق الفوهة

ملاحظة:

- تجنب المسح بقطعة قماش جافة أو بورق المرحاض لأنها تسبب خدوشا.
- تجنب استعمال فرشاة كاشطة أو منظف كاشط.
- يرجى الانتباه إلى أن غالق الفوهة يضم جزءا علويا وجزءا سفليا.
- لا تعرض غالق الفوهة لقوة زائدة لأن ذلك قد يتلفه.

يمكن نزع غالق الفوهة لتنظيفه بسهولة. راجع الشكل التوضيحي أدناه.

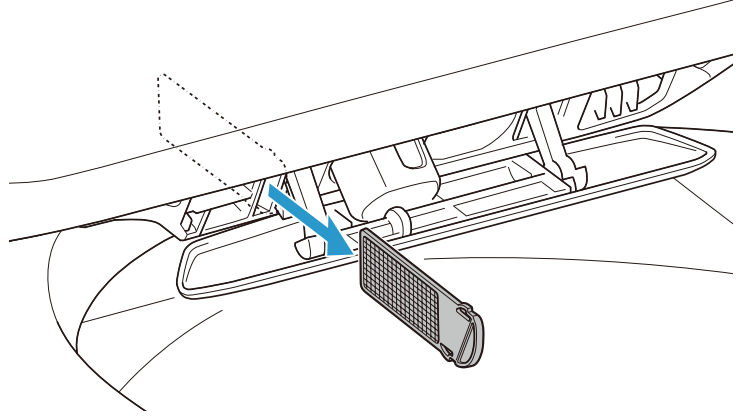
1. قم باتباع إجراء "تنظيف الفوهة يدويا" لفتح غالق الفوهة. (صفحة 601)
2. انزع غالق الفوهة.



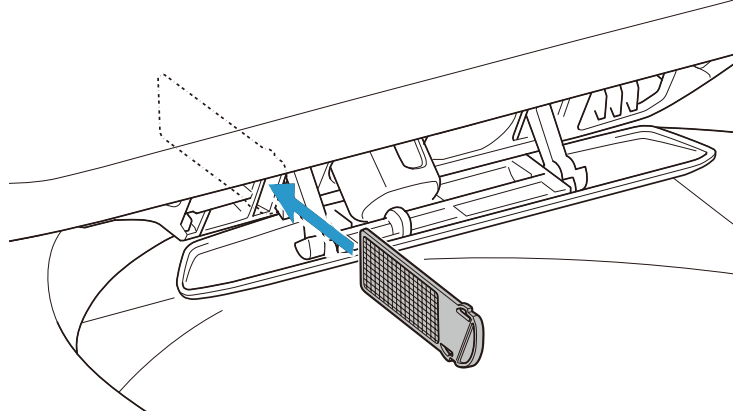
3. قم بتنظيف غالق الفوهة بقطعة قماش ناعمة.
4. قم بتركيب غالق الفوهة إلى أن يستقر في مكانه.
5. قم باتباع إجراء "تنظيف الفوهة يدويا" لإغلاق غالق الفوهة. (صفحة 601)

تنظيف مرشح الهواء

1. قم باتباع إجراء "تنظيف الفوهة يدويا" لفتح غالق الفوهة. (صفحة 601)
2. اسحب مرشح الهواء إلى الخارج.



3. اغسل مرشح الهواء بالماء الجاري.
4. قم بتجفيف مرشح الهواء وإعادته إلى الفتحة.

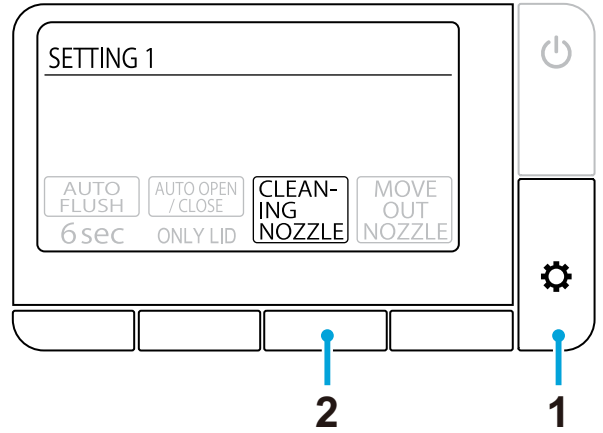


5. قم باتباع إجراء "تنظيف الفوهة يدويا" لإغلاق غالق الفوهة. (صفحة 601)

الفوهة

تنظيف الفوهة باستخدام وحدة التحكم عن بعد

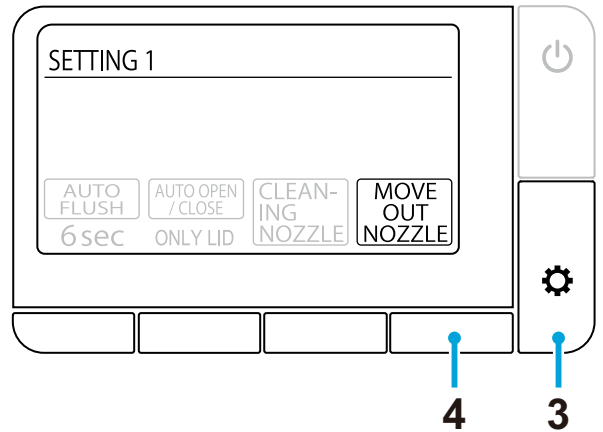
لتنظيف الفوهة أثناء استخدام المراحيض (أثناء الجلوس على الكرسي) باستخدام وحدة التحكم عن بعد، قم باتباع الإجراء التالي.



1. اضغط على الزر ⚙️ (تعيين/التالي) على نحو متكرر حتى تظهر الشاشة [SETTING1].
2. اضغط الزر الموجود تحت [CLEANING NOZZLE].
تظل الفوهة داخل الهيكل ويتم تنظيفها لمدة حوالي 15 ثانية.

تنظيف الفوهة يدويا

يمكنك تنظيف الفوهات يدويا (كتنظيف تلك الأجزاء باستخدام إسفنجة لإزالة البقع وما إليها). اتبع الإجراءات التالية لإخراج الفوهات وتنظيفها.



1. اضبط [AUTO FLUSH] و [AUTO OPEN/CLOSE] على [OFF] لإبطال هذه الوظائف.
(صفحة 574) (صفحة 573)
2. ارفع غطاء الكرسي والكرسي.
3. اضغط على الزر ⚙️ (تعيين/التالي) على نحو متكرر حتى تظهر الشاشة [SETTING1].

4. اضغط الزر الموجود تحت [MOVE OUT NOZZLE].
 كلما تم ضغط الزر تعمل وحدة المراض بالترتيب التالي. كما لا تعمل المرشحة في هذا الوضع.
 الضغطة الأولى: يتم إخراج فوهة الغسل الخلفي
 الضغطة الثانية: يتم إخراج فوهة الغسل الأمامي بعد عودة فوهة الغسل الخلفي إلى مكانها
 الضغطة الثالثة: يتم فتح غالق الفوهة بعد عودة فوهة الغسل الأمامي إلى مكانها
 الضغطة الرابعة: يتم إغلاق غالق الفوهة
5. قم بتنظيف الفوهات.
6. قم بإعادة إعداد [AUTO FLUSH] و [AUTO OPEN/CLOSE] إلى وضعه السابق. (صفحة 574) (صفحة 573)

ملاحظة:

- لا تعرض الفوهات لقوة زائدة لأن ذلك قد يسبب خللاً.
 - لا تسحب الفوهات أو تضغطها. يؤدي ذلك إلى عدم عودة الفوهة إلى مكانها وإلى احتمال وقوع خلل.
- إذا قمت بسحب الفوهات أو ضغطها بدون قصد، افصل طاقة المراض بالضغط على زر الطاقة الموجود على المراض ثم قم بتشغيل الطاقة بعد 10 ثوانٍ.

■ خدمة ما بعد البيع

1. قبل طلب الصيانة الاحترافية

إذا تعذر حل المشاكل باتباع الخطوات المبينة في "استكشاف المشاكل وإصلاحها" (صفحة 585)، قم بالاتصال بشركة GROHE للمزيد من الإرشادات. كما يجب الاتصال بشركة GROHE في الحالات التالية أيضا.

- إذا كانت لديك أسئلة إضافية لم يتم التطرق لها في هذا الدليل.
- إذا كان سلك الطاقة تالفا.
- إذا كان سلك الطاقة ساخنا أكثر مما ينبغي.

إذا تركت الأوضاع السابقة على حالها فقد تؤدي إلى وقوع حادث غير متوقع. احرص على استشارة GROHE.

ملاحظة:

- لا تتم أبدا بتفكيك أو تعديل هذا المنتج لأن القيام بذلك قد يؤدي إلى التعرض لصدمة كهربائية و/أو نشوب حريق و/أو وقوع إصابات. بالإضافة إلى ذلك يؤدي تفكيك المنتج إلى إلغاء الضمان.
- إذا كان الماء يتسرب من وحدة الكرسي أو من نظام إمداد الماء، افصل طاقة المراوض بالضغط على زر الطاقة الموجود على المراوض لأن تسرب الماء قد يؤدي إلى التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق أو انغمار الأرض بالماء.
- إذا تعرضت وحدة الكرسي أو سلك الطاقة للتلف (ضوضاء غير طبيعية، رائحة، دخان، حرارة عالية، تشقق، تسرب ماء)، افصل طاقة المراوض فورا بالضغط على زر الطاقة الموجود على المراوض واطلب إصلاح الجزء المعني. لا تقم باستخدام أية أجزاء تالفة لأن القيام بذلك قد يؤدي إلى التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق.

2. راجع بطاقة الضمان

يأتي هذا المنتج مرفقا بطاقة ضمان. احرص على قراءة بيان الضمان الموجود على بطاقة الضمان المرفقة بهذا المنتج. احتفظ بأثبات الشراء (عادة ما يكون إيصال المبيعات من وكيل GROHE) حيث يمكن الوصول إليه بسهولة.

فترة الضمان : عامان بدءاً من تاريخ الشراء (زائد عام إضافي آخر في حالة تسجيل المنتج)

اقرأ بيان الضمان لمعرفة العناصر التي يغطيها الضمان والعناصر التي لا يغطيها.

3. طلب الإصلاح

إذا كانت لديك أية أسئلة أو إذا تعرضت بعض الأجزاء لأضرار أو فقدت، يرجى عدم الاتصال بالمتجر أو إعادة هذا المنتج إليه. يرجى الاتصال بممثل خدمة العملاء المحلي فهو قادر على الإجابة على أية أسئلة لديك أو الاهتمام بأية مشاكل قد تواجهها.

خلال فترة الضمان

يرجى تحضير المعلومات المبينة أدناه عند طلب خدمة الضمان.

خارج فترة الضمان

إذا تم طلب الخدمة خارج فترة الضمان فإن كلفة الخدمة تكون مسؤولية صاحب المنتج. رسوم الخدمات تتضمن رسوم الخدمة الفنية ومصاريف التنقل وتكاليف القطع.

التفاصيل المطلوبة منك

1. معلومات الاتصال الخاصة بك (على سبيل المثال: الاسم، العنوان، رقم الهاتف)
2. الرقم التسلسلي
(راجع الملصق الموجود على الوجه الداخلي للمنتج.)
3. تاريخ التركيب
(راجع بطاقة الضمان.)
4. سبب طلب الخدمة

Pure Freude an Wasser

GROHE


D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+ (61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:

+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Εισαγωγή

Πληροφορίες για το παρόν εγχειρίδιο

Διαβάστε πριν από τη χρήση..... 608

Χειρισμός και κουμπιά

Κύρια μονάδα 609

Τηλεχειριστήριο..... 610

Τρόπος χρήσης

Γενική χρήση

Λίστα οθονών 612

Βασική πλύση 615

Πλύση με μπιντέ 618

Στέγνωμα με ζεστό αέρα..... 620

Χειρισμός με smartphone (iOS και Android) 621

Ρυθμίσεις

Λειτουργία αυτόματου ανοίγματος και κλεισίματος καθίσματος/καλύμματος 623

Λειτουργία αυτόματου τραβήγματος του καζανακίου (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)..... 624

Προκατακτικό τράβηγμα καζανακίου..... 625

Λειτουργία νυχτερινού φωτός 626

Plasmacluster® Ion..... 627

Μπλε Φως με το Plasmacluster® Ion (λεκάνη τουαλέτας)..... 629

Λειτουργία απορρόφησης οσμών 630

Ήχος λειτουργίας κουμπιών 631

Ρύθμιση λυχνίας LED του κουμπιού διακοπής 632

Αλλαγή της γλώσσας 633

Επαναφορά στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις..... 634

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Όλες οι λειτουργίες 635

Πλύση 636

Απορρόφηση οσμών 637

Αυτόματο τράβηγμα καζανακίου 637

Στέγνωμα 638

Λειτουργία αυτόματου ανοίγματος και κλεισίματος καθίσματος/καλύμματος 638

Plasmacluster Ion (Λεκάνη τουαλέτας) 639

Plasmacluster Ion (Δωμάτιο) 639

Αφαίρεση αλάτων 640

Εφαρμογή για smartphone 640

Λοιπά 641

Καθαρισμός

Πριν από τον καθαρισμό

Οδηγία	642
--------------	-----

Καθαρισμός

Κάθισμα τουαλέτας, Κάλυμμα τουαλέτας, Λοιπά καλύμματα και Τηλεχειριστήριο (Πλαστικά μέρη).....	643
Αφαίρεση του καλύμματος για καθαρισμό	644
Λεκάνη τουαλέτας (Κεραμικά μέρη)	648
Κλείστρο ακροφυσίου/Φίλτρο αέρα	649
Ακροφύσιο	651

Εξυπηρέτηση After-sales

Εξυπηρέτηση After-sales	653
-------------------------------	-----

Πληροφορίες για το παρόν εγχειρίδιο

■ Διαβάστε πριν από τη χρήση

Για να διασφαλίσετε την ορθή χρήση αυτού του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και το έντυπο έγγραφο “ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ” πριν από τη χρήση.

Εάν δεν τηρήσετε τις προφυλάξεις ασφαλείας που περιγράφονται στο έντυπο έγγραφο “ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ” (παρέχεται), ενδέχεται σε ορισμένες περιπτώσεις να προκληθούν σοβαρά ατυχήματα.

Καθένα από αυτά τα μέτρα είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια και θα πρέπει να τηρείται αυστηρά.

Σε περίπτωση πρόκλησης ατυχήματος εξαιτίας μη ορθής χρήσης, η GROHE δεν θα αναλάβει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές.

❗ Λάβετε υπόψη τα εξής:

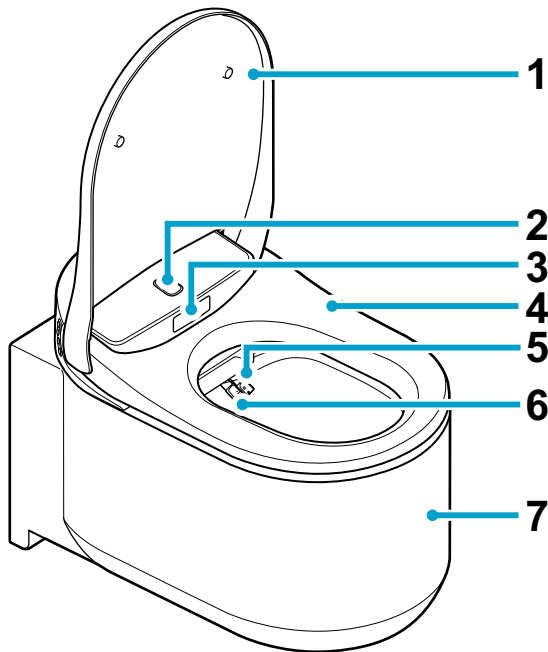
Σε περιοχές όπου η σκληρότητα του νερού λόγω ανθρακικών αλάτων υπερβαίνει τους 18° dH (KH), είναι απαραίτητη η χρήση ενός συστήματος φιλτραρίσματος νερού με αποσκληρυντικό. Μπορείτε να απευθυνθείτε στον τοπικό πάροχο υπηρεσιών κοινής ωφέλειας για πληροφορίες σχετικά με τη σκληρότητα του νερού λόγω ανθρακικών αλάτων.

Για να διασφαλίζεται η μέγιστη διάρκεια ζωής;

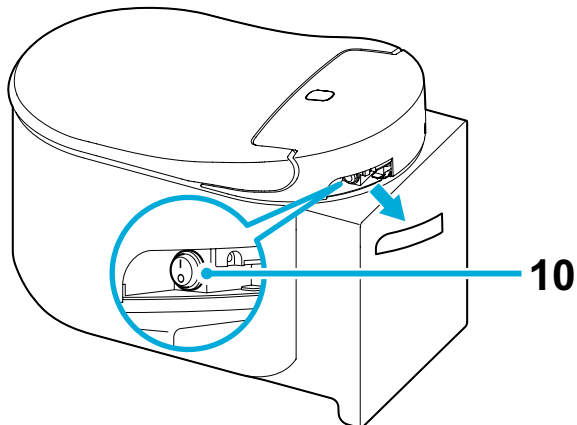
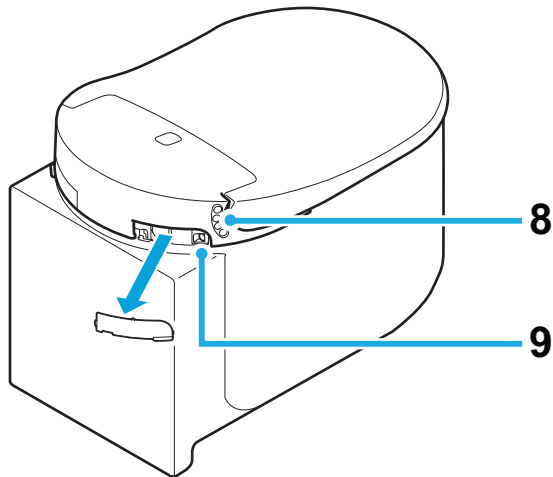
- Πραγματοποιήστε αφαίρεση αλάτων κάθε 3 χρόνια (βλ. Τεχνικές πληροφορίες 99.1105.031).
- Αντικαθιστάτε το στόμιο του ακροφυσίου κάθε 3 χρόνια (βλ. Τεχνικές πληροφορίες 99.1105.031).

Χειρισμός και κουμπιά

■ Κύρια μονάδα



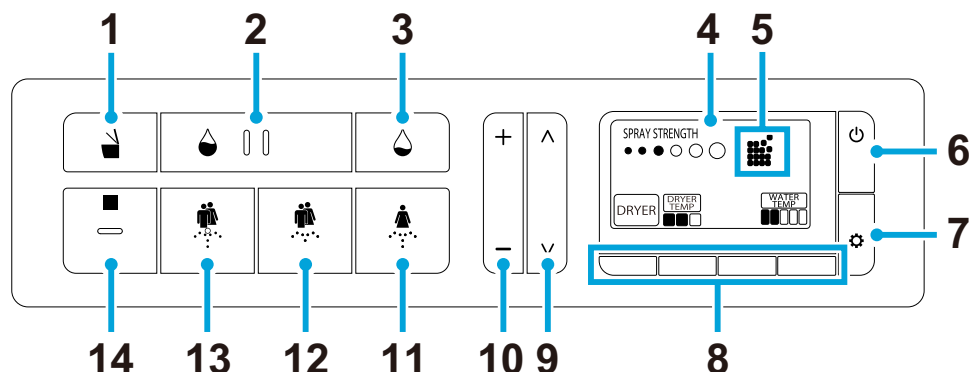
- 1 Κάλυμμα καθίσματος τουαλέτας
- 2 Αισθητήρας πάνω σώματος
- 3 Αισθητήρας κάτω σώματος
- 4 Κάθισμα τουαλέτας
- 5 Ακροφύσιο (για πίσω πλύση)
- 6 Ακροφύσιο (για μπροσινή πλύση)
- 7 Λεκάνη τουαλέτας
- 8 Κουμπιά λειτουργίας
 - ♀ : Μπροσινή πλύση (για γυναίκες)
 - ♂ : Πίσω πλύση
 - ⊕ : Προσαρμογή έντασης ψεκασμού +
 - ⊖ : Προσαρμογή έντασης ψεκασμού -
- 9 Είσοδος παράγοντα αφαίρεσης αλάτων
- 10 Κουμπί λειτουργίας



Σημείωση:

- Για να τραβήξετε το καζανάκι χειροκίνητα, πατήστε το μπουτόν στον τοίχο.

■ Τηλεχειριστήριο



1 Κουμπί ανοίγματος/κλεισίματος του καθίσματος της τουαλέτας

2 Κουμπί για το καζανάκι (πλήρες) (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)*

3 Κουμπί για το καζανάκι (μισό) (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)*

4 Οθόνη

5 Ένδειξη αφαίρεσης αλάτων**

6 Κουμπί λειτουργίας/αρχικής

7 Κουμπί ρύθμισης/επόμενο

8 Κουμπιά λειτουργίας

9 Κουμπιά προσαρμογής θέσης ακροφυσίου

10 Κουμπιά προσαρμογής έντασης ψεκασμού

11 Κουμπί μπροστινής πλύσης (για γυναίκες)

12 Κουμπί πίσω πλύσης - απαλού ψεκασμού

13 Κουμπί πίσω πλύσης

14 Κουμπί διακοπής

* Τα κουμπιά για το καζανάκι λειτουργούν μόνο όταν η λειτουργία αυτόματου καζανακιού συνδυάζεται με καζανάκι της GROHE.

** Η ένδειξη αφαίρεσης αλάτων εμφανίζεται κάθε 3 χρόνια. Όταν εμφανιστεί αυτή η ένδειξη, πραγματοποιήστε αφαίρεση αλάτων και αντικαταστήστε το στόμιο του ακροφυσίου (βλ. Τεχνικές πληροφορίες 99.1105.031).

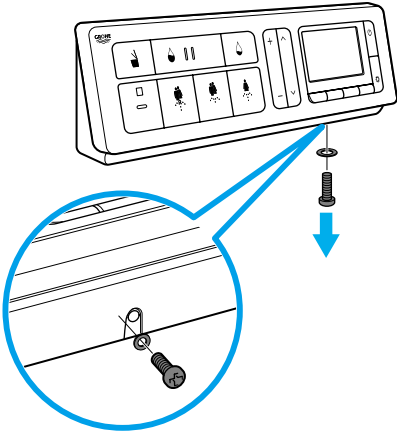
Σημείωση:

- Θα εμφανίζεται το μήνυμα "Power off screen" (Απενεργοποίηση οθόνης), όταν η μονάδα θα απενεργοποιείται με το πάτημα του κουμπιού (λειτουργία/αρχική).
- Εάν δεν πραγματοποιηθεί κάποιος χειρισμός για 30 δευτερόλεπτα, η οθόνη επιστρέφει στο αρχικό μενού. Σε αυτήν την περίπτωση, ξεκινήστε τη λειτουργία από την αρχή.
- Στην οθόνη ενδέχεται να εμφανίζεται υπολειμματική εικόνα, όταν το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιείται σε περιβάλλον με χαμηλή θερμοκρασία. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. Η οθόνη θα επιστρέψει στην κανονική κατάσταση, όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος επανέλθει σε κανονικά επίπεδα.
- Στην οθόνη μπορεί να εμφανίζεται μια αντεστραμμένη ασπρόμαυρη εικόνα περιστασιακά. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

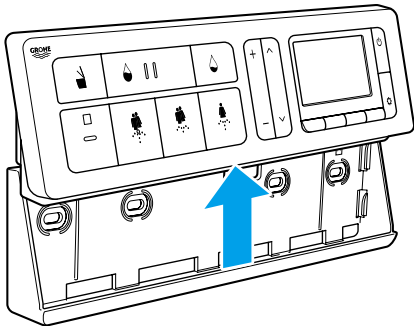
Αντικατάσταση των μπαταριών του τηλεχειριστηρίου

Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούριες, όταν εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη ή το μήνυμα “Replace the battery.” (Αντικαταστήστε την μπαταρία.).

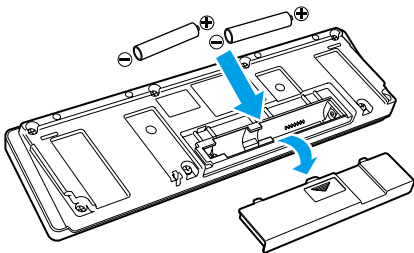
1. Αφαιρέστε τη βίδα και το δακτύλιο από το τηλεχειριστήριο.



2. Αφαιρέστε το τηλεχειριστήριο από τη θήκη.



3. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα και αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούριες (δύο αλκαλικές μπαταρίες 1,5-V AA).



4. Τοποθετήστε το πίσω κάλυμμα, σύρετε το τηλεχειριστήριο στη θήκη και κατόπιν ασφαλίστε το με το δακτύλιο και τη βίδα.

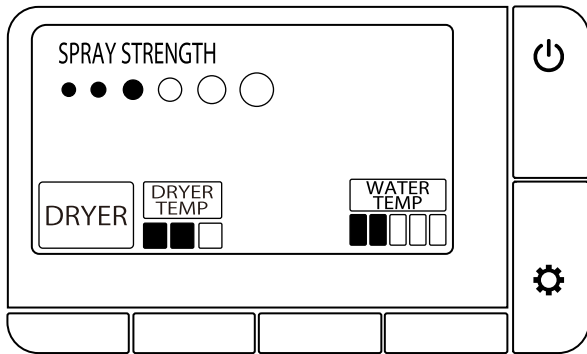
Σημείωση:

- Μην αγγίζετε τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου κατά την αντικατάσταση των μπαταριών.
- Στην οθόνη ενδέχεται να εμφανίζονται κάθετες γραμμές, όταν οι μπαταρίες δεν είναι τοποθετημένες. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. Αυτές οι κάθετες γραμμές θα εξαφανιστούν, όταν τοποθετήσετε μπαταρίες στον τηλεχειριστήριο.

Γενική χρήση

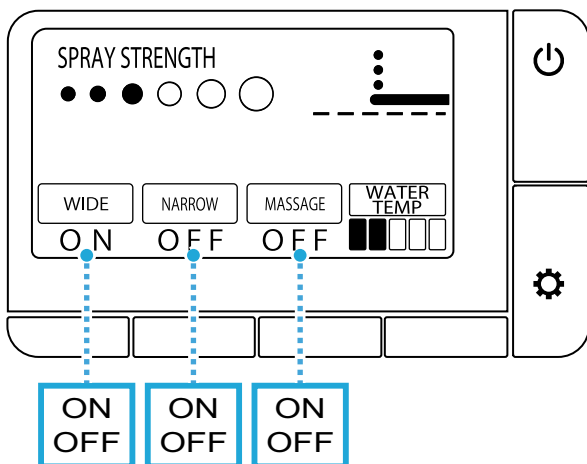
■ Λίστα οθονών

Αρχικό μενού

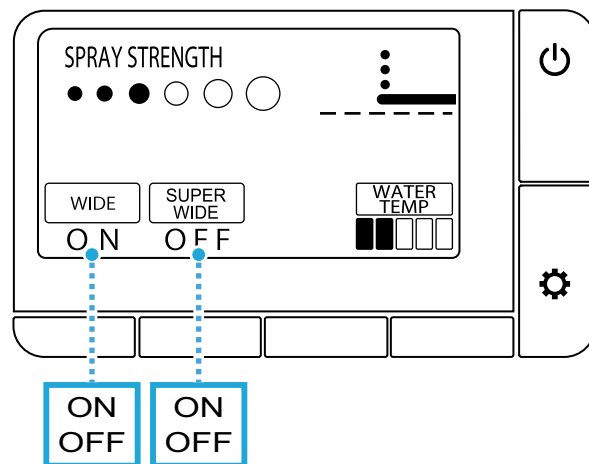


Κατά την πλύση

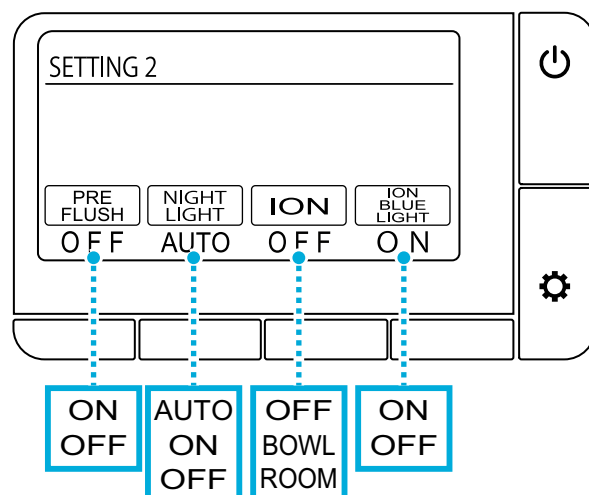
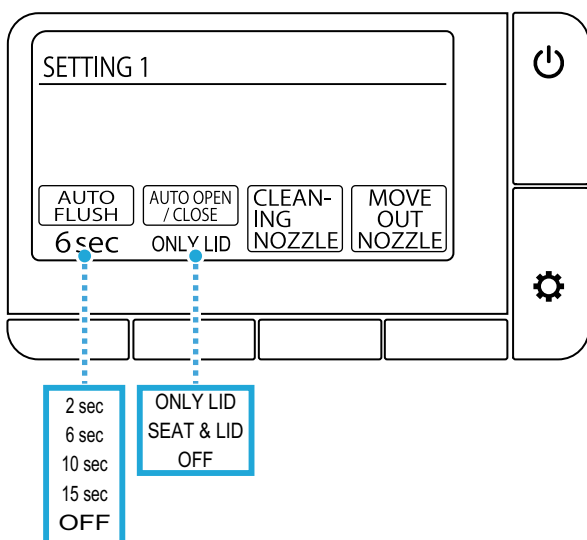
Πίσω πλύση

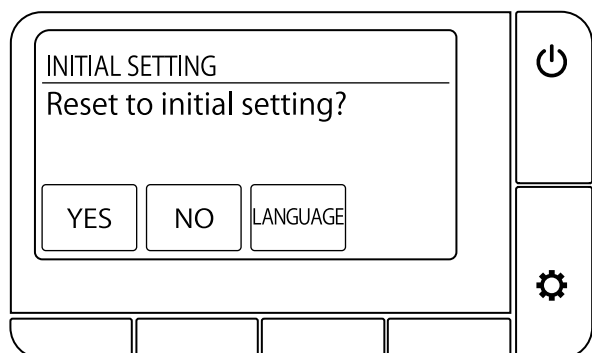
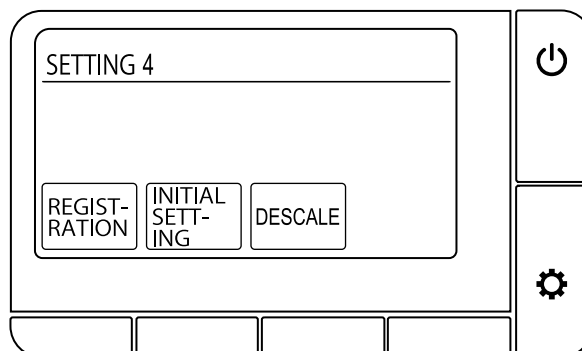
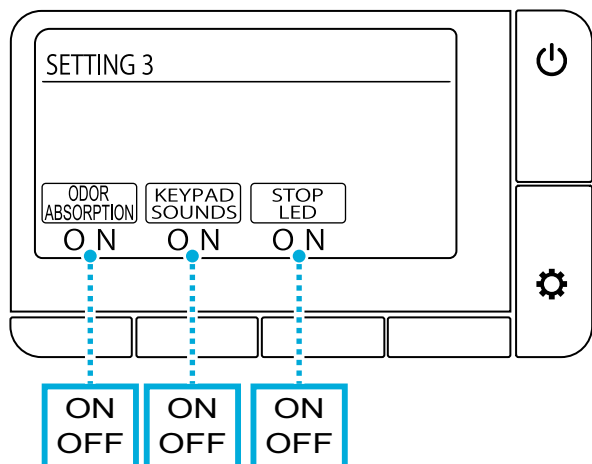


Μπροστινή πλύση

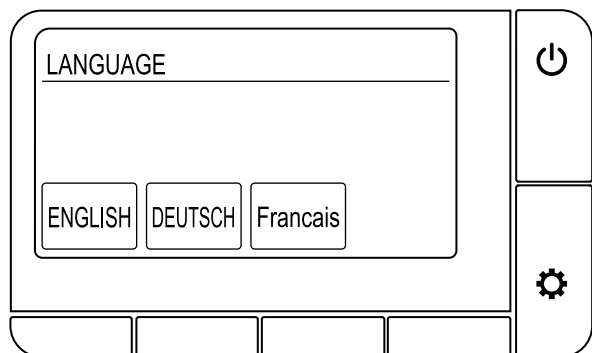


Οθόνη ρυθμίσεων

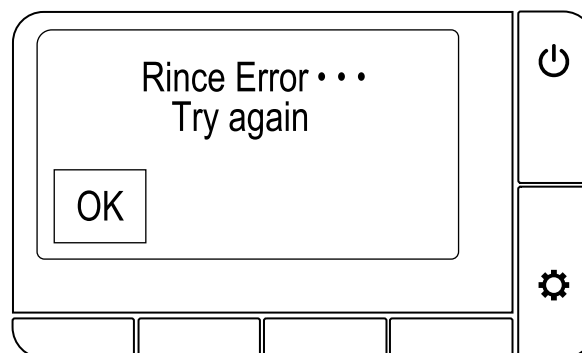
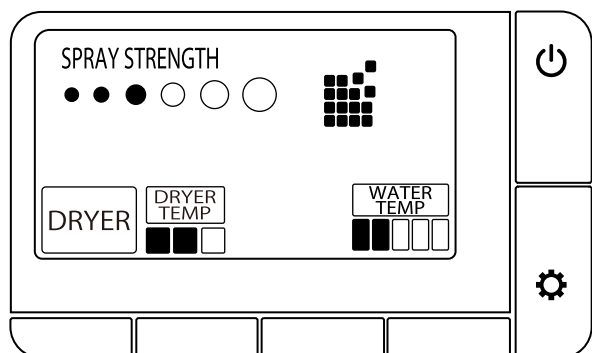
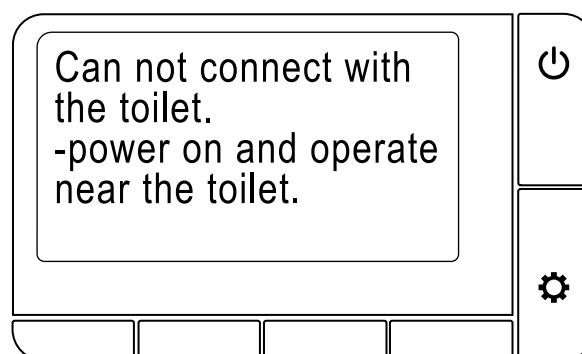
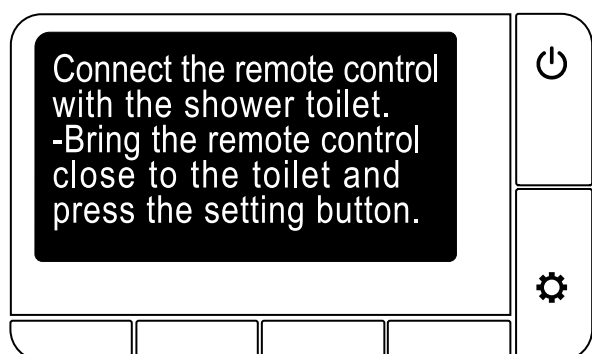
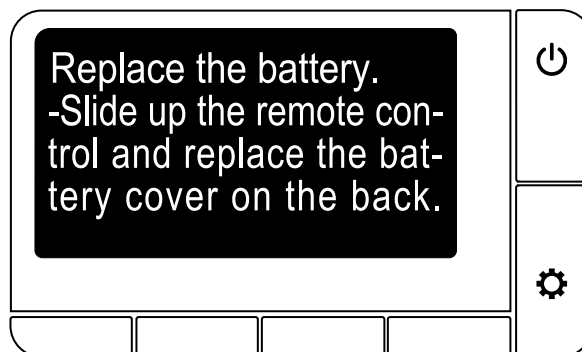
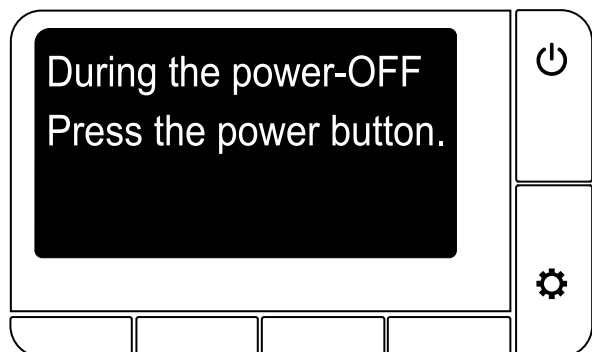




Επιλογή γλώσσας

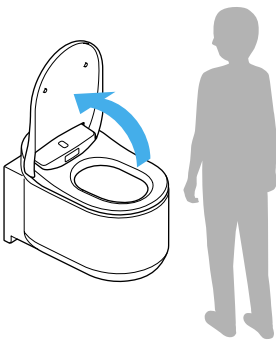


Μήνυμα σφάλματος




■ Βασική πλύση

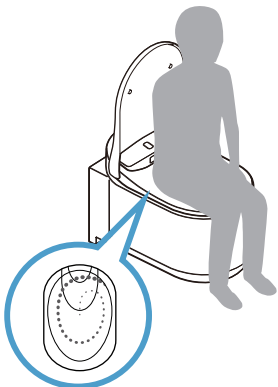
1. Σταθείτε μπροστά από το κάθισμα της τουαλέτας.
Το κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας θα ανοίξει αυτόματα.






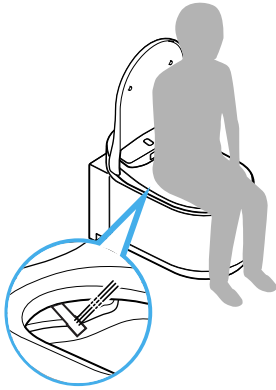
Σημείωση:


- Το κάθισμα ανοίγει με το πάτημα του κουμπιού  (άνοιγμα/κλείσιμο).
- Αν η θερμοκρασία δωματίου υπερβαίνει τους 30°C, όπως το καλοκαίρι, ενδέχεται να είναι δύσκολο για τον αισθητήρα να ανιχνεύει άτομα. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός στο χώρο της τουαλέτας, ή δοκιμάστε να μετακινήσετε το σώμα σας.


2. Καθίστε στο κάθισμα της τουαλέτας και η λειτουργία απορρόφησης οσμών θα ξεκινήσει.
Όταν καθίσετε στο κάθισμα, μια μικρή ποσότητα νερού ξεπλένει τη λεκάνη προκειμένου να μειωθεί η συσσώρευση λεκέδων.

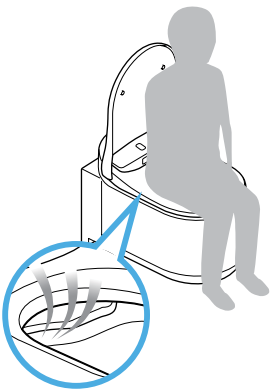


3. Πατήστε το κουμπί  (πίσω πλύση), το κουμπί  (πίσω πλύση-απαλός ψεκασμός) ή το κουμπί  (πίσω πλύση για γυναίκες), για να ξεκινήσει η πλύση.





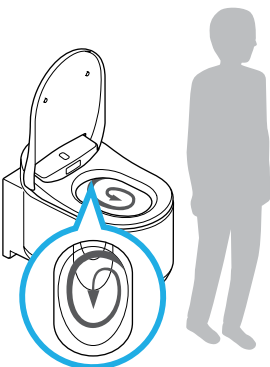
Για να σταματήσετε την πλύση, πατήστε το κουμπί  (διακοπή).

4. Πατήστε το κουμπί κάτω από την ένδειξη [DRYER] για στέγνωμα με ζεστό αέρα. Για να σταματήσετε το στέγνωμα, πατήστε το κουμπί  (διακοπή).





5. Σηκωθείτε από την τουαλέτα.

- Αυτόματο τράβηγμα καζανακίου: Το καζανάκι τραβιέται αυτόματα.
- Τράβηγμα μέσω του τηλεχειριστηρίου: Πατήστε το κουμπί  (καζανάκι/πλήρες) ή το κουμπί  (καζανάκι/μισό).
- Χειροκίνητο τράβηγμα καζανακίου: Πατήστε το μπουτόν για το καζανάκι στον τοίχο.

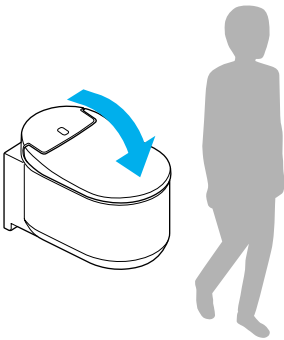


Σημείωση:


- Η λειτουργία αυτόματου τραβήγματος του καζανακίου είναι διαθέσιμη μόνο για καζανάκια της GROHE με λειτουργία αυτόματου τραβήγματος καζανακίου.
- Τα κουμπιά  /  του τηλεχειριστηρίου λειτουργούν μόνο όταν είναι εγκατεστημένο καζανάκι της GROHE με λειτουργία αυτόματου τραβήγματος καζανακίου.

6. Απομακρυνθείτε από την τουαλέτα.

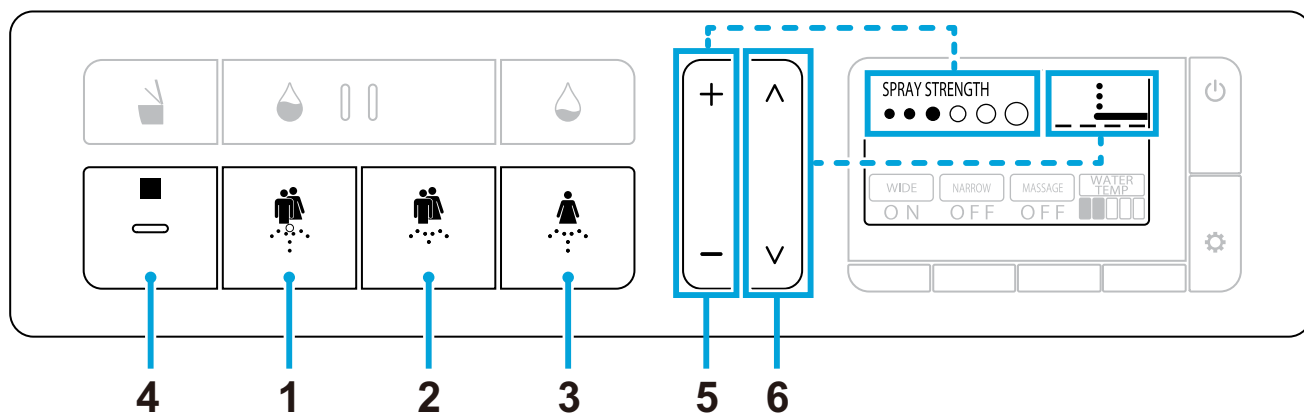
Το κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας κλείνει. Το κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας κλείνει περίπου 1 λεπτό αφού απομακρυνθείτε από την τουαλέτα.



Σημείωση:

- Το κάθισμα κλείνει με το πάτημα του κουμπιού  (άνοιγμα/κλείσιμο).

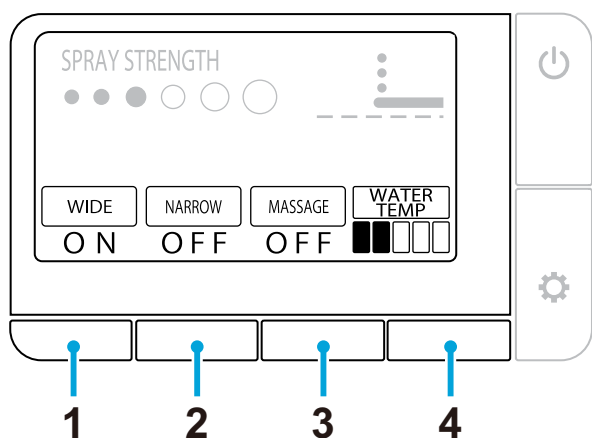
■ Πλύση με μπιντέ



- 1 (πίσω πλύση): Για πλύση του πίσω μέρους
- 2 (πίσω πλύση-απαλός ψεκασμός): Για απαλή πλύση του πίσω μέρους
- 3 (μπροστινή πλύση για γυναίκες): Για πλύση του μπροστινού μέρους
- 4 (διακοπή): Σταματά την πλύση
- 5 (προσαρμογή έντασης ψεκασμού (+/-)): Προσαρμόζει την πίεση του ψεκασμού (6 επίπεδα) κατά την πλύση
- 6 (προσαρμογή θέσης ακροφυσίου (^ / v)): Προσαρμόζει τη θέση του ακροφυσίου (5 επίπεδα: προεπιλογή/2 επίπεδα προς τα εμπρός/2 επίπεδα προς τα πίσω) κατά την πλύση

Πρόσθετες λειτουργίες

Πατήστε τα κουμπιά κάτω από τις ενδείξεις στην οθόνη κατά την πλύση.

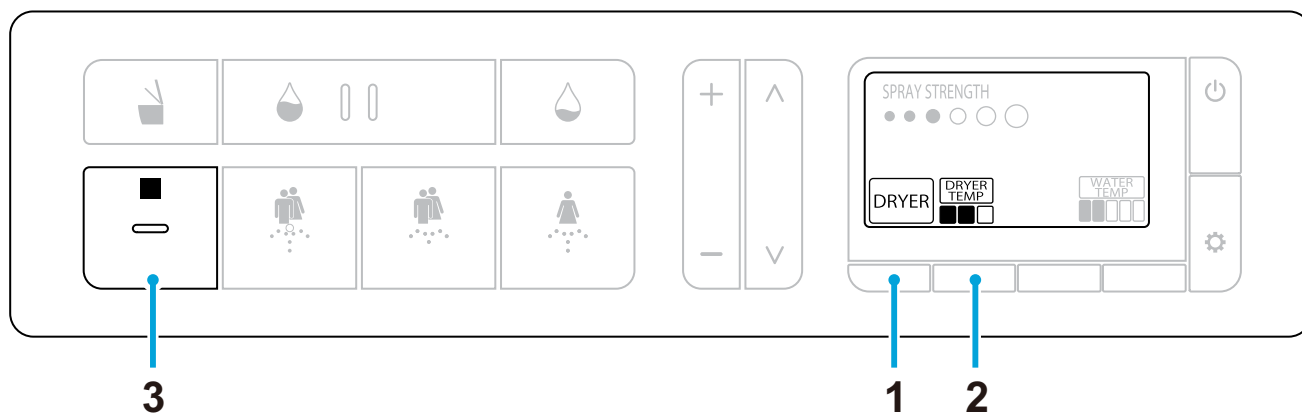


- 1 [WIDE] (): Μετακινεί το ακροφύσιο εμπρός-πίσω για πλύσιμο μιας μεγάλης περιοχής
 - 2 [SUPER WIDE] (): Πλένει μια μεγαλύτερη περιοχή
 - 3 [NARROW] (): Μετακινεί το ακροφύσιο εμπρός-πίσω σε μια μικρή περιοχή
 - 4 [MASSAGE] (): Εναλλάσσει την πίεση του νερού μεταξύ δύο επιπέδων για ένα εφέ μασάζ
- 4 [WATER TEMP] (): Προσαρμόζει τη θερμοκρασία του νερού (6 επίπεδα: Απενεργοποίηση (θερμοκρασία νερού), Χαμηλή (περίπου 28°C) έως Υψηλή (περίπου 40°C))

Σημείωση:

- Η λειτουργία πλύσης δεν είναι δυνατή, αν ο χρήστης δεν κάθεται στο κάθισμα της τουαλέτας.
- Η λειτουργία μπιντέ σταματά αυτόματα μετά από 2 λεπτά. Ωστόσο, αυτή η λειτουργία μπορεί να αυξηθεί στη μέγιστη διάρκεια των 6 λεπτών, όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία μασάζ ή παρόμοια λειτουργία κατά την πλύση.
- Θα τρέξει νερό από ένα σημείο κοντά στα ακροφύσια μόλις ο χρήστης καθίσει στο κάθισμα της τουαλέτας ή αμέσως πριν ή μετά τη λειτουργία πλύσης. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
- Η θερμοκρασία νερού του μπιντέ μπορεί να είναι χαμηλότερη από το αναμενόμενο, όταν η θερμοκρασία του παρεχόμενου νερού είναι υπερβολικά χαμηλή, για παράδειγμα, το χειμώνα.
- Για να περιορίσετε το πιτσίλισμα του νερού κατά τη λειτουργία πλύσης, καθίστε όσο το δυνατόν πιο πίσω στο κάθισμα της τουαλέτας.
- Μόνο εάν έχει τοποθετηθεί αυτόματο καζανάκι 4694401 και αν έχετε πιέσει το κουμπί στη δεξαμενή, συνεχίζει η λειτουργία μπιντέ.
- Αποφύγετε τη χρήση του μπιντέ για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία για το πλύσιμο των εσωτερικών τμημάτων του ορθού, του κόλπου ή της ουρήθρας.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία για να ενεργοποιήσετε την κινητικότητα του εντέρου. Επίσης, μην ενεργείστε σκόπιμα ενώ χρησιμοποιείτε τη λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία, αν νιώθετε πόνο ή υπάρχει φλεγμονή στα γεννητικά όργανα.
- Αν ο χρήστης ακολουθεί θεραπευτική αγωγή για την περιοχή των γεννητικών οργάνων, θα πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες του θεράποντος ιατρού για τη χρήση αυτής της λειτουργίας.

■ Στέγνωμα με ζεστό αέρα



- 1 [DRYER]: Πατήστε το κουμπί κάτω από αυτήν την ένδειξη, για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία στεγνώματος.
- 2 [DRYER TEMP]: Πατήστε το κουμπί κάτω από αυτήν την ένδειξη στην οθόνη κατά τη λειτουργία στεγνώματος, για να προσαρμόσετε τη θερμοκρασία στεγνώματος
 - ■ □ Μεσαία (περίπου 40°C)
 - ■ ■ Υψηλή (περίπου 55°C)
 - □ □ Χαμηλή (θερμοκρασία δωματίου)
- 3 ■ (διακοπή): Σταματά τη λειτουργία στεγνώματος

Σημείωση:

- Αν η ένδειξη [DRYER] δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πατήστε το κουμπί (λειτουργία/αρχική).
- Η θερμοκρασία στεγνώματος επιστρέφει στην αρχική ρύθμιση, όταν σταματάτε τη λειτουργία στεγνώματος.
- Η λειτουργία στεγνώματος σταματά αυτόματα μετά από περίπου 4 λεπτά.

■ Χειρισμός με smartphone (iOS και Android)

Μπορείτε να χειριστείτε την τουαλέτα από ένα smartphone με λειτουργία Bluetooth®* χρησιμοποιώντας την ειδική εφαρμογή “Sensia Arena”.

* Η επωνυμία Bluetooth είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc.

Σημείωση:

- Διαβάστε τις Προφυλάξεις για τη χρήση της λειτουργίας Bluetooth® πριν από τη χρήση. (σελίδα 622)
- Μετά το βήμα που επισημαίνεται με το εικονίδιο ⌚ 1, εκτελέστε τις λειτουργίες που επισημαίνονται με τα εικονίδια ⌚ 2 έως ⌚ 4 μέσα σε 1 λεπτό.

Εγκατάσταση της εφαρμογής

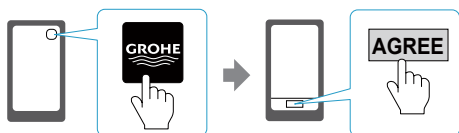
Αναζητήστε το “Sensia Arena” στο App Store ή το Google Play και εγκαταστήστε το.



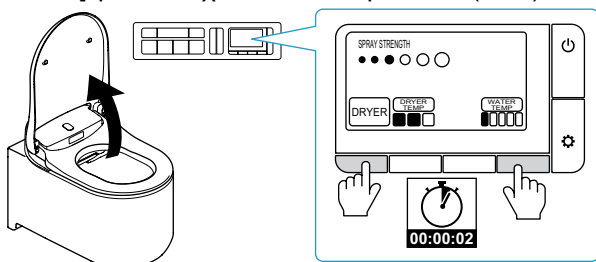
Αρχική ρύθμιση της εφαρμογής “Sensia Arena”

Πριν από τη ρύθμιση, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth του smartphone.

1. Ανοίξτε την εφαρμογή και αποδεχτείτε την Αποποίηση ευθυνών.



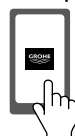
2. Πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά [DRYER] και [WATER TEMP] για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα (⌚ 1).



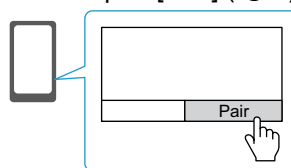
3. Πραγματοποιήστε ζεύξη της τουαλέτας με το smartphone σύμφωνα με την ενότητα “Καταχώρηση πληροφοριών ζεύξης” (⌚ 2).

Καταχώρηση πληροφοριών ζεύξης

1. Πατήστε την αρχική σελίδα της εφαρμογής (⌚ 3).



2. Όταν εμφανιστεί το μήνυμα [Bluetooth pairing request], επιβεβαιώστε τη συσκευή [Shower Toilet] και πατήστε [Pair] (⌚ 4).



Από την τουαλέτα θα ακουστεί ένας ήχος, υποδεικνύοντας ότι η ζεύξη ολοκληρώθηκε. Όταν ολοκληρωθεί η ζεύξη, δεν θα χρειαστεί να επαναλάβετε την αρχική ρύθμιση.

Σημείωση:

- Για smartphone Android, απαιτείται Android 6.0 ή νεότερη έκδοση.
- Η GROHE δεν εγγυάται ότι θα λειτουργεί με συσκευές Android.

Προφυλάξεις για τη χρήση της λειτουργίας Bluetooth®

Διατηρείτε το κάθισμα και το τηλεχειριστήριο μακριά από συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα.

Διατηρείτε το κάθισμα και το τηλεχειριστήριο όσο το δυνατόν πιο μακριά από τις παρακάτω συσκευές, προκειμένου να αποτρέπονται οι επιπτώσεις που οφείλονται στις παρεμβολές ραδιοκυμάτων.

- Φούρνοι μικροκυμάτων
- Συσκευές ασύρματου LAN
- Συσκευές συμβατές με Bluetooth®, εκτός smartphone
- Άλλες συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα στο εύρος ζώνης των 2,4 GHz (ψηφιακά ασύρματα τηλέφωνα, ασύρματες συσκευές ήχου, παιχνιδοκονσόλες, περιφερειακές συσκευές ηλεκτρονικών υπολογιστών κ.λπ.)
- Αν φέρετε εμφυτεύσιμο καρδιομετατροπέα-απινιδωτή (καρδιακό βηματοδότη), διατηρείτε το τηλεχειριστήριο σε απόσταση τουλάχιστον 22 εκατοστών από το εμφύτευμα.

Σημείωση:

- Προσέχετε να μην σας πέσει το smartphone μέσα στη λεκάνη της τουαλέτας. Η GROHE δεν φέρει ευθύνη για τυχόν βλάβες που θα προκληθούν στο smartphone.
- Η GROHE δεν εγγυάται ότι αυτή η λειτουργία θα είναι δυνατή σε όλα τα smartphone που υποστηρίζουν σύνδεση Bluetooth.
- Με την τουαλέτα μπορεί να είναι συνδεδεμένο μόνο 1 smartphone κάθε φορά.
- Στην τουαλέτα μπορούν να αποθηκευτούν πληροφορίες ζεύξης για έως και 7 smartphone. Σε περίπτωση ζεύξης ενός 8ου smartphone, θα πρέπει να πραγματοποιήσετε ξανά ζεύξη του smartphone με τις παλαιότερες πληροφορίες ζεύξης.
- Όταν η τουαλέτα είναι συνδεδεμένη σε ένα smartphone, η ρύθμιση των δυνατοτήτων της λειτουργίας πλήσης (ένταση ψεκασμού, θέση ακροφυσίου κ.λπ.) από το τηλεχειριστήριο δεν είναι δυνατή. Ωστόσο, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί ■ (διακοπή), για να σταματήσετε τη λειτουργία πλήσης.
- Πατήστε το κουμπί ■ (διακοπή), για να τερματίσετε τη σύνδεση Bluetooth.
- Όταν χειρίζεστε την τουαλέτα μέσω ενός smartphone, θα πρέπει να βρίσκεστε μέσα στο χώρο του μπάνιου. Επίσης, όταν κάποιο άλλο άτομο χρησιμοποιεί την τουαλέτα, μην την χειρίζεστε μέσω του smartphone.

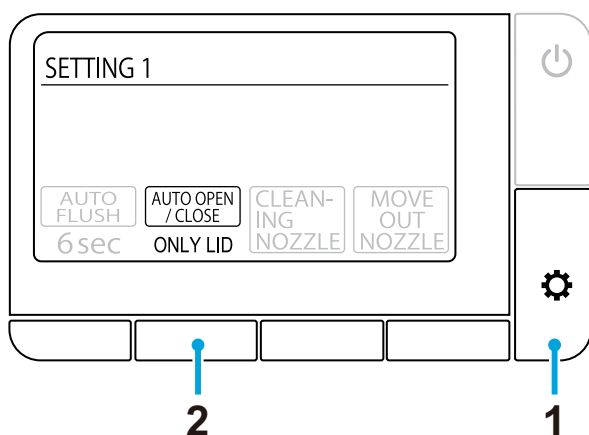
Όροι χρήσης αυτής της εφαρμογής

1. Η GROHE δεν ευθύνεται για την ακρίβεια, τη χρηστικότητα, την πληρότητα, την καταλληλότητα για συγκεκριμένους σκοπούς και την ασφάλεια των πληροφοριών που περιλαμβάνονται σε αυτήν εφαρμογή.
2. Εκτός εάν διαπιστωθεί πρόθεση ή βαριά αμέλεια εκ μέρους της GROHE, η GROHE δεν θα φέρει καμία ευθύνη στην περίπτωση στην οποία ο χρήστης θα υποστεί οποιασδήποτε μορφής ζημία λόγω χρήσης ή αδυναμίας χρήσης αυτής της εφαρμογής.
3. Οι πελάτες συμφωνούν ότι οι ευθύνες που σχετίζονται με τη χρήση αυτής της συσκευής βαρύνουν τους ίδιους τους χρήστες και ότι η ευθύνη και οι συνέπειες από την επίλυση τυχόν διαφορών οι οποίες θα προκύψουν ανάμεσα σε ένα χρήστη και ένα τρίτο μέρος θα βαρύνουν το χρήστη, καθώς η GROHE δεν θα ευθύνεται με κανέναν τρόπο.
4. Η GROHE δεν ευθύνεται, εάν πληροφορίες που έχουν καταχωρηθεί ή παρασχεθεί από ένα χρήστη μέσω αυτής της εφαρμογής χαθούν, ακόμα και σε περίπτωση υπαιτιότητας της GROHE.
5. Η GROHE δεν ευθύνεται με κανέναν τρόπο, εάν προκύψουν διαφορές ή προκληθεί ζημία κατά τη χρήση μιας σχετικής υπηρεσίας από το χρήστη. Η GROHE δεν παρέχει κανενός είδους εγγύηση αναφορικά με αυτήν την εφαρμογή, συμπεριλαμβανομένων των λειτουργιών, της ποιότητας, της συνέχειας λειτουργίας και ζητημάτων που σχετίζονται με την παραβίαση ή τη μη παραβίαση δικαιωμάτων τρίτων.

Ρυθμίσεις

■ Λειτουργία αυτόματου ανοίγματος και κλεισίματος καθίσματος/καλύμματος

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία αυτόματου ανοίγματος/κλεισίματος του καλύμματος του καθίσματος της τουαλέτας ή και του καλύμματος και του καθίσματος της τουαλέτας.



1. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο ⚙️ (ρύθμιση/επόμενο) μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη [SETTING1].
2. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο [AUTO OPEN/CLOSE] για να επιλέξετε τη ρύθμιση.
[ONLY LID]: Ανοίγει/κλείνει αυτόματα το κάθισμα της τουαλέτας (Προεπιλογή)
[SEAT & LID]: Ανοίγει/κλείνει αυτόματα το κάθισμα της τουαλέτας και το κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας
[OFF]: Η λειτουργία αυτόματου ανοίγματος και κλεισίματος είναι απενεργοποιημένη

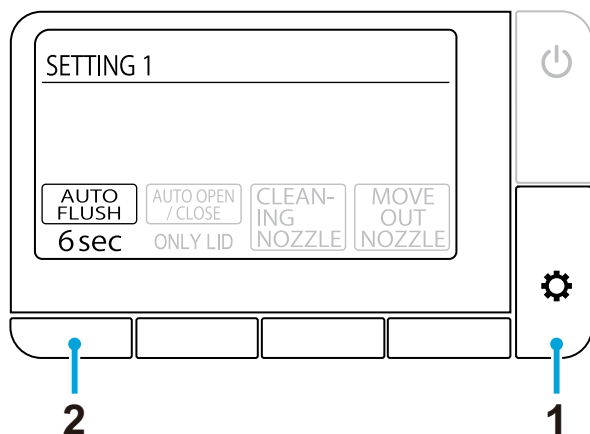
Σημείωση:


- Το άμεσο ηλιακό φως και οι συσκευές θέρμανσης μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του αισθητήρα και αυτόματο άνοιγμα του καλύμματος του καθίσματος της τουαλέτας.
- Ανοίγετε ή κλείνετε το κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας απαλά, όταν το ανοίγετε ή το κλείνετε χειροκίνητα. Αν ασκήσετε υπερβολική πίεση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας.
- Μην μπλοκάρετε, σταματάτε ή μετακινείτε προς την αντίθετη κατεύθυνση το κάθισμα ή το κάλυμμα του καθίσματος χειροκίνητα. Μπορεί να προκληθεί φθορά ή βλάβη στη λειτουργία αυτόματου κλεισίματος.

■ Λειτουργία αυτόματου τραβήγματος του καζανακίου (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

* Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για καζανάκια της GROHE με λειτουργία αυτόματου τραβήγματος καζανακίου.

Στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, το καζανάκι τραβιέται αυτόματα περίπου 6 δευτερόλεπτα αφού ο χρήστης σηκωθεί από την τουαλέτα. Μπορείτε να αλλάξετε αυτήν τη ρύθμιση καθυστέρησης τραβήγματος του καζανακίου.



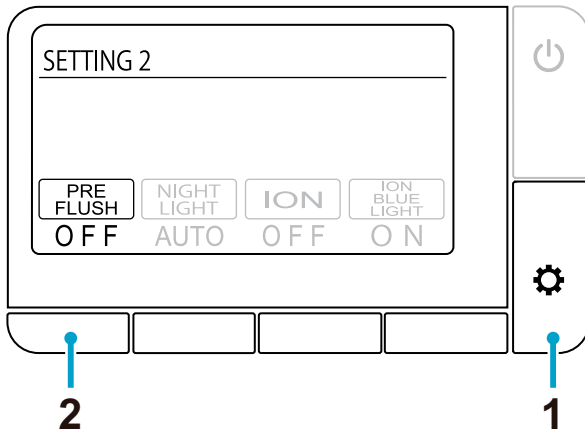
1. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο  (ρύθμιση/επόμενο) μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη [SETTING1].
2. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο [AUTO FLUSH] για να επιλέξετε τη ρύθμιση.
[2 sec]: Τραβά το καζανάκι μετά από 2 δευτερόλεπτα
[6 sec]: Τραβά το καζανάκι μετά από 6 δευτερόλεπτα (Προεπιλογή)
[10 sec]: Τραβά το καζανάκι μετά από 10 δευτερόλεπτα
[15 sec]: Τραβά το καζανάκι μετά από 15 δευτερόλεπτα
[OFF]: Η λειτουργία αυτόματου τραβήγματος του καζανακίου είναι απενεργοποιημένη


Σημείωση:

- Η λειτουργία αυτόματου τραβήγματος του καζανακίου δεν θα ενεργοποιηθεί, αν ο χρήστης καθίσει στην τουαλέτα για λιγότερο από 10 δευτερόλεπτα.

■ Προκαταρκτικό τράβηγμα καζανακίου

Όταν ο χρήστης κάθεται στο κάθισμα της τουαλέτας, η λεκάνη της τουαλέτας βρέχεται και ξεπλένεται με μικρή ποσότητα νερού για να μη λερωθεί.



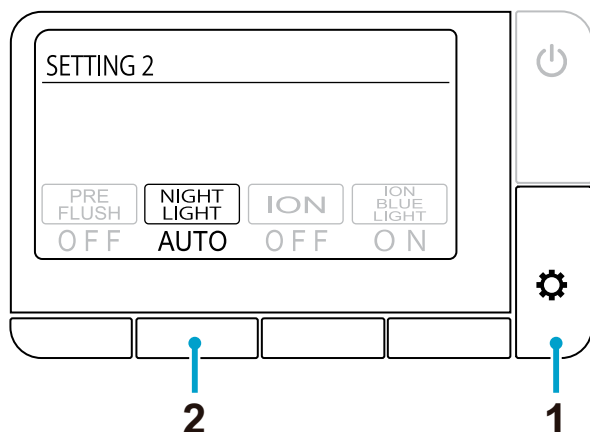
1. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο  (ρύθμιση/επόμενο) μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη [SETTING2].
2. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο [PRE FLUSH] για να επιλέξετε τη ρύθμιση.
[ON]: Ενεργοποιεί τη λειτουργία προκαταρκτικό τράβηγμα καζανακίου
[OFF]: Απενεργοποιεί τη λειτουργία προκαταρκτικό τράβηγμα καζανακίου (Προεπιλογή)

Σημείωση:

- Όταν πιέζετε το πλήκτρο για το καζανάκι αμέσως μετά την ενεργοποίηση της λειτουργίας προκαταρκτικό τράβηγμα καζανακίου, μπορεί να υποβαθμιστεί η λειτουργία καθαρισμού.

■ Λειτουργία νυχτερινού φωτός

Όταν ο αισθητήρας ανιχνεύει ένα χρήστη, ένα απαλό φως φωτίζει το εσωτερικό της λεκάνης. Όταν ο χρήστης σηκωθεί από την τουαλέτα, το φως σβήνει αυτόματα μετά από περίπου 1 λεπτό.



1. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο ⚙️ (ρύθμιση/επόμενο) μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη [SETTING2].
2. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο [NIGHT LIGHT] για να επιλέξετε τη ρύθμιση.
 [AUTO]: Η λειτουργία νυχτερινού φωτός είναι ενεργοποιημένη* και το κουμπί ■(διακοπή) αναβοσβήνει με πορτοκαλί. (Προεπιλογή)
 [ON]: Η λυχνία είναι πάντα αναμμένη και το κουμπί ■ (διακοπή) αναβοσβήνει πορτοκαλί.
 [OFF]: Η λειτουργία νυχτερινού φωτός είναι απενεργοποιημένη

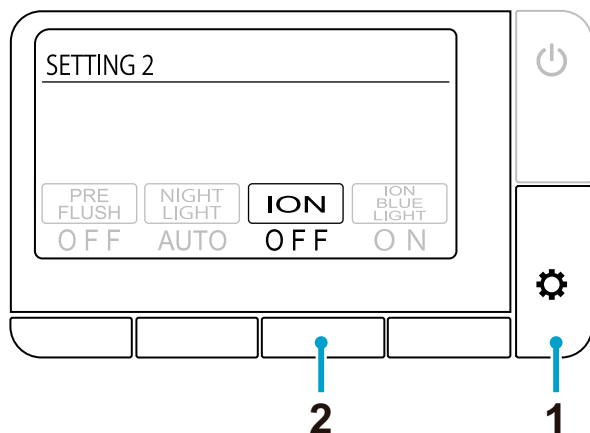
* Όταν το καπάκι είναι ανοιχτό και ο χρήστης κάθεται στην τουαλέτα.

Σημείωση:

- Όταν το Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας) είναι ενεργοποιημένο, το μπλε φως έχει προτεραιότητα.

■ Plasmacluster® Ion

Υπάρχουν δύο τρόποι λειτουργίας για τη λειτουργία Plasmacluster Ion: Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας) και Plasmacluster Ion (δωμάτιο).

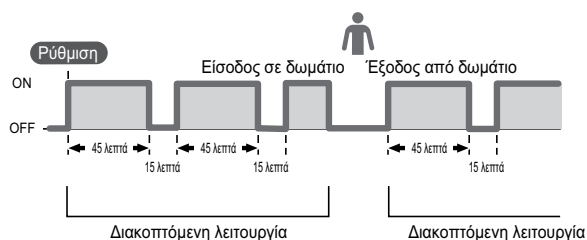


1. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο (ρύθμιση/επόμενο) μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη [SETTING2].
2. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο [ION] για να επιλέξετε τη ρύθμιση.
 [OFF]: Το Plasmacluster Ion είναι απενεργοποιημένο (Προεπιλογή)
 [BOWL]: Το Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας) είναι ενεργοποιημένο
 [ROOM]: Το Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας) και (δωμάτιο) είναι ενεργοποιημένα

Plasmacluster® Ion (Λεκάνη τουαλέτας)

Τα Plasmacluster Ion (θετικά και αρνητικά ιόντα) απελευθερώνονται στο εσωτερικό της λεκάνης για να αποστειρωθεί η πίσω επιφάνεια του καθίσματος τουαλέτας, οι επιπλέοντες σπόροι μούχλας κ.λπ. Αυτή η λειτουργία καταστέλλει τη μεταφορά οσμών αποστειρώνοντας τους επιπλέοντες σπόρους μούχλας κ.λπ., την πηγή οσμών. Το Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας) λειτουργεί ως εξής.

- Το Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας) ξεκινά διακοπτόμενη λειτουργία όταν η λειτουργία Plasmacluster Ion είναι ρυθμισμένη στο [BOWL] και το καπάκι του καθίσματος της τουαλέτας είναι κατεβασμένο.



- Όταν εντοπιστεί χρήστης κατά τη λειτουργία Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας), το Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας) σταματά προσωρινά.
- Όταν εντοπιστεί χρήστης και το καπάκι του καθίσματος της τουαλέτας είναι ανεβασμένο κατά τη λειτουργία Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας), ένα μπλε φως φωτίζει το εσωτερικό της λεκάνης για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.
- Όταν χρησιμοποιηθεί το καζανάκι αφού σηκωθεί ο χρήστης από την τουαλέτα, κατά τη λειτουργία Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας), ένα μπλε φως φωτίζει το εσωτερικό της λεκάνης για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.
- Όταν το καπάκι του καθίσματος της τουαλέτας είναι κατεβασμένο, κατά τη λειτουργία Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας), ένα μπλε φως αναβοσβήνει στο εσωτερικό της λεκάνης.
- Το Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας) αρχίζει διακοπτόμενη λειτουργία μετά την έξοδο από την τουαλέτα (μετά το κατέβασμα του καπακιού του καθίσματος της τουαλέτας).

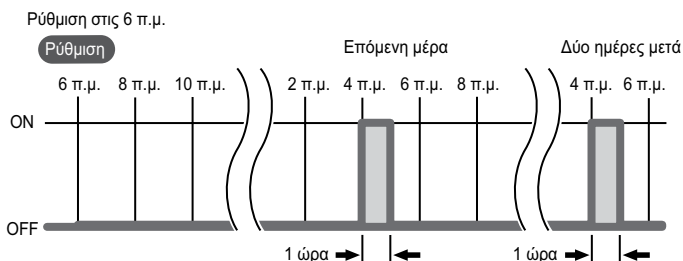
Σημείωση:

- Κατά τη λειτουργία Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας), ακούγεται ένας ήχος πιπιβίσματος.
- Μπορεί να υπάρχει μικρή οσμή όζοντος που παράγεται από τη γεννήτρια ιόντων, αλλά η συγκέντρωσή του είναι μηδαμινή και δεν επηρεάζει δυσμενώς την υγεία του χρήστη.
- Κατεβάστε το καπάκι του καθίσματος της τουαλέτας για αποτελεσματική επίδραση των ιόντων.
- Όταν χρησιμοποιείτε το Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας), ενεργοποιήστε τη λειτουργία αυτόματου ανεβάσματος/κατεβάσματος (όχι στο [OFF]) ή κατεβάστε το καπάκι του καθίσματος της τουαλέτας με το χέρι.
- Το Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας) δεν λειτουργεί όταν αφαιρεθεί το καπάκι του καθίσματος τουαλέτας.

Plasmacluster® Ion (Δωμάτιο)

Τα Plasmacluster Ion (θετικά και αρνητικά ιόντα) απελευθερώνονται σε όλο το δωμάτιο τουαλέτας μία φορά την ημέρα για να ανανεώσουν την τουαλέτα συνδυάζοντας τη λειτουργία τους με το αποσμητικό. Το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) λειτουργεί ως εξής.

- Το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) λειτουργεί για χρονικό διάστημα δύο ωρών πριν η λειτουργία του Plasmacluster Ion ρυθμιστεί στο [ROOM]. Μόλις ρυθμιστεί η λειτουργία Plasmacluster Ion (δωμάτιο), το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) λειτουργεί την ίδια ώρα από την επόμενη μέρα.



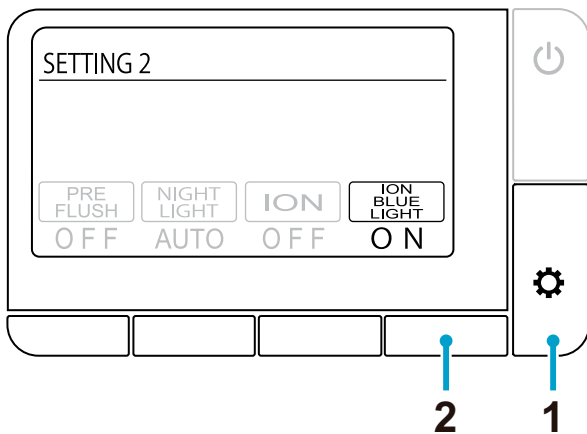
- Το κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας είναι ανεβασμένο όσο λειτουργεί το Plasmacluster Ion (δωμάτιο).
- Το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) δεν λειτουργεί αν η τουαλέτα χρησιμοποιείται όταν το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) έχει ρυθμιστεί να ξεκινήσει.
Το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) λειτουργεί την καθορισμένη ώρα από την επόμενη μέρα.
- Το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) σταματά όταν πραγματοποιείται κάποια διεργασία κατά τη λειτουργία του.
Το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) λειτουργεί την καθορισμένη ώρα από την επόμενη μέρα.

Σημείωση:

- Όταν λειτουργεί το Plasmacluster Ion (δωμάτιο), ακούγεται ένας ήχος πιπιβίσματος.
- Μπορεί να υπάρχει μικρή οσμή όζοντος που παράγεται από τη γεννήτρια ιόντων, αλλά η συγκέντρωσή του είναι μηδαμινή και δεν επηρεάζει δυσμενώς την υγεία του χρήστη.
- Όταν χρησιμοποιείτε το Plasmacluster Ion (δωμάτιο), ενεργοποιήστε την αυτόματη λειτουργία ανεβάσματος/κατεβάσματος (όχι στο [OFF]).
- Μπορείτε να αλλάξετε την ώρα έναρξης του Plasmacluster Ion (δωμάτιο) από το smartphone σας. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην εφαρμογή. (Δεν μπορείτε να αλλάξετε τη χρονική διάρκεια λειτουργίας (1 ώρα)).

■ Μπλε Φως με το Plasmacluster® Ion (λεκάνη τουαλέτας)

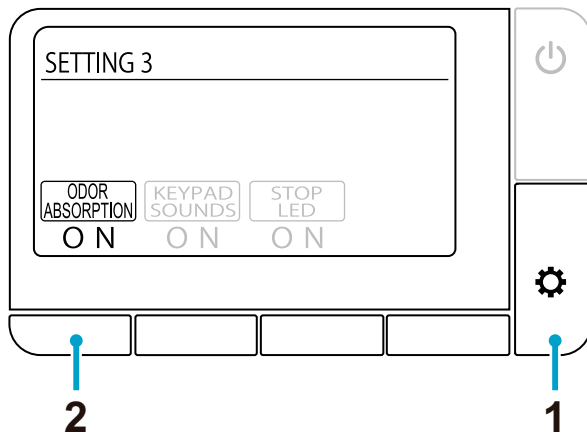
Όταν επιλέγεται η λειτουργία [BOWL] ή [ROOM] για τη λειτουργία Plasmacluster Ion, ένα μπλε φως φωτίζει το εσωτερικό της λεκάνης όταν εντοπιστεί χρήστης ή όταν ανεβάσετε το καπάκι του καθίσματος της τουαλέτας. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το μπλε φως.




1. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο ⚙️ (ρύθμιση/επόμενο) μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη [SETTING2].
2. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο [ION BLUE LIGHT] για να επιλέξετε τη ρύθμιση.
 [ON]: Το μπλε φως είναι ενεργοποιημένο. (Προεπιλογή)
 [OFF]: Το μπλε φως είναι απενεργοποιημένο

■ Λειτουργία απορρόφησης οσμών

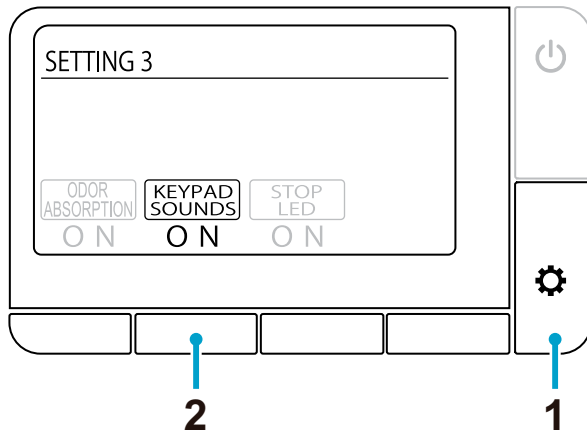
Η λειτουργία απορρόφησης οσμών ενεργοποιείται όταν ανοίγει το κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας ή όταν ο χρήστης κάθεται στο κάθισμα της τουαλέτας και σταματά αυτόματα περίπου 1 λεπτό αφού ο χρήστης σηκωθεί από την τουαλέτα. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία απορρόφησης οσμών που απομακρύνει τις οσμές από τη λεκάνη της τουαλέτας.




1. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο  (ρύθμιση/επόμενο) μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη [SETTING3].
2. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο [ODOR ABSORPTION] για να επιλέξετε τη ρύθμιση.
 [ON]: Η λειτουργία απορρόφησης οσμών είναι ενεργοποιημένη (Προεπιλογή)
 [OFF]: Η λειτουργία απορρόφησης οσμών είναι απενεργοποιημένη

■ Ήχος λειτουργίας κουμπιών

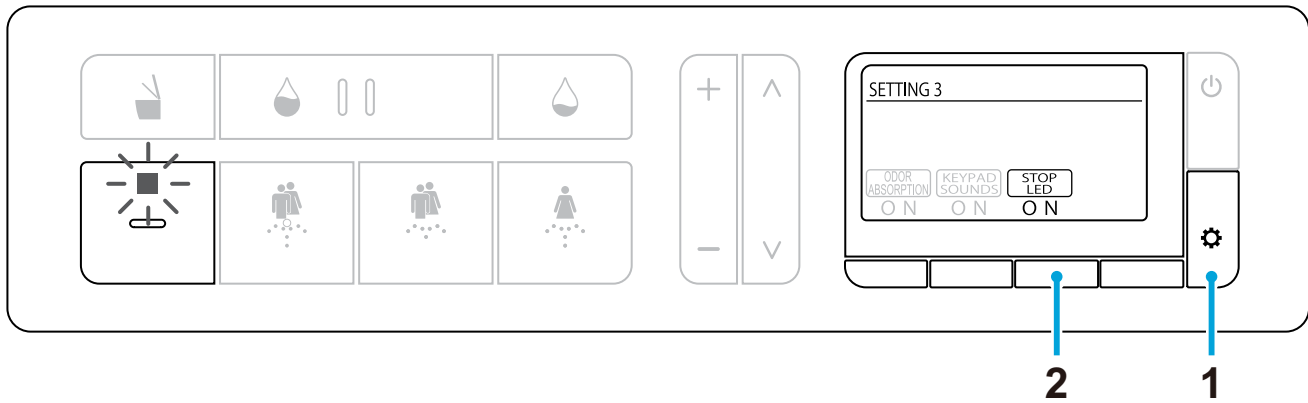
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο λειτουργίας των κουμπιών του τηλεχειριστηρίου.



1. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο  (ρύθμιση/επόμενο) μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη [SETTING3].
2. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο [KEYPAD SOUNDS] για να επιλέξετε τη ρύθμιση.
[ON]: Ο ήχος λειτουργίας των κουμπιών είναι ενεργοποιημένος (Προεπιλογή)
[OFF]: Ο ήχος λειτουργίας των κουμπιών είναι απενεργοποιημένος

■ Ρύθμιση λυχνίας LED του κουμπιού διακοπής

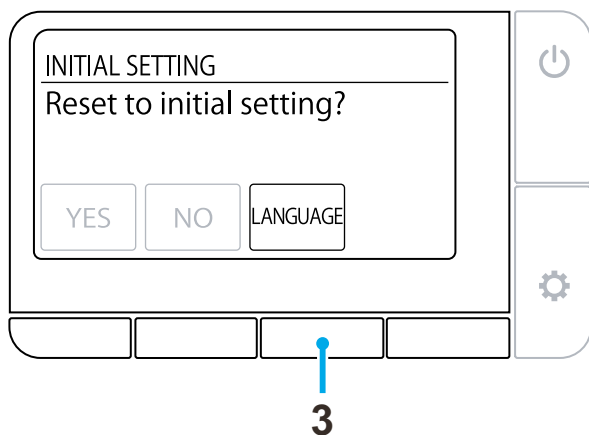
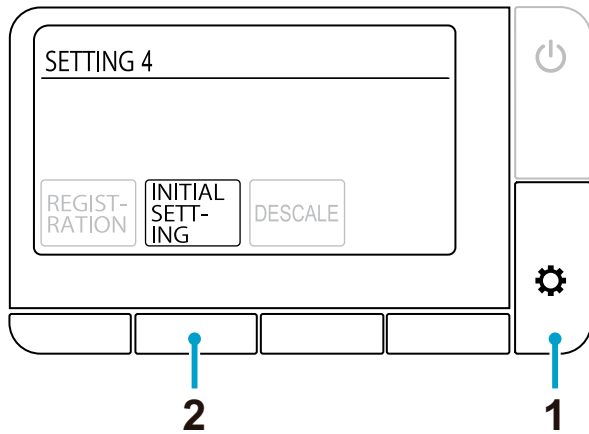
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το αναβόσβημα του κουμπιού ■ (διακοπής) κατά τη λειτουργία νυχτερινού φωτός.




1. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο ⚙️ (ρύθμιση/επόμενο) μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη [SETTING3].
2. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο [STOP LED] για να επιλέξετε τη ρύθμιση.
 [ON]: Η λυχνία LED αναβοσβήνει (Προεπιλογή)
 [OFF]: Η λυχνία LED σβήνει

■ Αλλαγή της γλώσσας

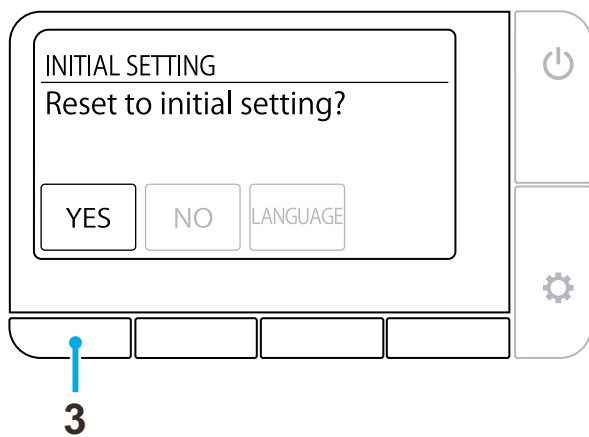
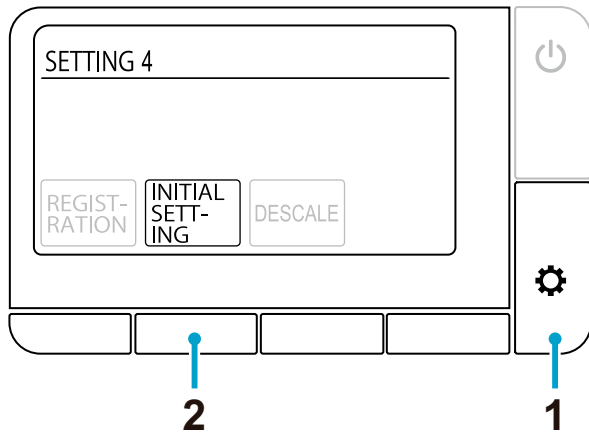
Μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα της οθόνης (Αγγλικά/Γερμανικά/Γαλλικά).




1. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο  (ρύθμιση/επόμενο) μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη [SETTING4].
2. Πατήστε το κουμπί κάτω από την ένδειξη [INITIAL SETTING].
3. Πατήστε το κουμπί κάτω από την ένδειξη [LANGUAGE] επανειλημμένα και, στη συνέχεια, επιλέξτε μια επιθυμητή γλώσσα.
 [ENGLISH]: Αγγλικά (Προεπιλογή)
 [DEUTSCH]: Γερμανικά
 [Francais]: Γαλλικά

■ Επαναφορά στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις

Μπορείτε να επαναφέρετε όλες τις λειτουργίες, εκτός από τη ρύθμιση της γλώσσας, στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.



1. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο  (ρύθμιση/επόμενο) μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη [SETTING4].
2. Πατήστε το κουμπί κάτω από την ένδειξη [INITIAL SETTING].
3. Πατήστε το κουμπί κάτω από την ένδειξη [YES].

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Όλες οι λειτουργίες

Δεν είναι δυνατή καμία λειτουργία

Δεν υπάρχει παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.

➤➤ Ελέγξτε αν υπάρχει διακοπή ρεύματος, αν έχει πέσει κάποια ασφάλεια ή αν υπάρχει κάποια άλλη αιτία.

Η τουαλέτα είναι απενεργοποιημένη.

➤➤ Πατήστε το κουμπί λειτουργίας της τουαλέτας, για να την ενεργοποιήσετε.

Έγινε βραχυκύκλωμα.

➤➤ Απενεργοποιήστε την τουαλέτα και ζητήστε επισκευή.

Εφαρμόζεται διαφορετική τάση από εκείνη των 220-240 V.

➤➤ Απενεργοποιήστε την τουαλέτα και ζητήστε επισκευή.

Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί

Το τηλεχειριστήριο είναι απενεργοποιημένο.

➤➤ Πατήστε το κουμπί  (λειτουργία/αρχική), για να το ενεργοποιήσετε.

Οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί (εμφανίζεται το μήνυμα “Replace the battery.” (Αντικαταστήστε την μπαταρία.)).

➤➤ Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούργιες. (σελίδα 611)

Οι μπαταρίες δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.

➤➤ Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή φορά.

Υπάρχουν μεταλλικά αντικείμενα κοντά στο κάθισμα ή το τηλεχειριστήριο.

➤➤ Απομακρύνετε τα μεταλλικά αντικείμενα.

Η τουαλέτα είναι συνδεδεμένη σε ένα smartphone.


➤➤ Πατήστε το κουμπί  (διακοπή), για να τερματίσετε τη σύνδεση Bluetooth.

Χρησιμοποιείτε διαφορετικό τηλεχειριστήριο από αυτό που παρέχεται.

➤➤ Αν χρησιμοποιήσετε διαφορετικό τηλεχειριστήριο από αυτό που παρέχεται, θα πρέπει να το καταχωρήσετε στην τουαλέτα. Για τη διαδικασία καταχώρησης, ανατρέξτε στην ενότητα “Το τηλεχειριστήριο δεν έχει καταχωρηθεί σωστά.” παρακάτω.

Το τηλεχειριστήριο δεν έχει καταχωρηθεί σωστά.

➤➤ Ακολουθήστε τις παρακάτω διαδικασίες, για να καταχωρήσετε το τηλεχειριστήριο στην τουαλέτα.

1. Αφαιρέστε τη βίδα και το δακτύλιο από τη θήκη του τηλεχειριστηρίου.
2. Αφαιρέστε το τηλεχειριστήριο από τη θήκη και πλησιάστε το στην τουαλέτα.
3. Πατήστε το κουμπί  (ρύθμιση/επόμενο).
4. Ακολουθήστε το μήνυμα που εμφανίζεται στην οθόνη.

Πλύση

Δεν λειτουργεί ο ψεκασμός νερού

Η βάνα διακοπής νερού είναι κλειστή.

➤➤ Η βάνα διακοπής νερού βρίσκεται μέσα στο καζανάκι. Ζητήστε επισκευή.

Το φίλτρο έχει φράξει.

➤➤ Το φίλτρο βρίσκεται μέσα στη λεκάνη της τουαλέτας. Ζητήστε επισκευή.

Η πίεση παροχής του νερού είναι πάρα πολύ χαμηλή ή η πίεση του νερού έχει οριστεί στη χαμηλότερη ρύθμιση.

➤➤ Πατήστε το + του κουμπιού προσαρμογής έντασης ψεκασμού. (σελίδα 618)




Ο αισθητήρας κάτω σώματος δεν ανιχνεύει το χρήστη.

➤➤ Καθίστε στο κάθισμα της τουαλέτας. Εναλλακτικά, καθίστε με διαφορετικό τρόπο. Για παράδειγμα, καθίστε όσο το δυνατόν πιο πίσω στο κάθισμα.

Τα ρούχα του χρήστη δεν ανιχνεύονται εύκολα.

➤➤ Αφήστε τον αισθητήρα να ανιχνεύσει το δέρμα του χρήστη.

Λειτουργεί το καζανάκι της τουαλέτας.

➤➤ Δεν πρόκειται για πρόβλημα. Το καζανάκι έχει προτεραιότητα. Πατήστε ξανά το κουμπί  (πίσω πλύση), το κουμπί  (πίσω πλύση-απαλός ψεκασμός) ή το κουμπί  (πίσω πλύση (για γυναίκες)), αφού λειτουργήσει το καζανάκι.

Ο ψεκασμός νερού αργεί αρκετά

Η θερμοκρασία του νερού που παρέχεται στο κάθισμα είναι υπερβολικά χαμηλή.

➤➤ Δεν πρόκειται για πρόβλημα. Όταν η θερμοκρασία του νερού είναι υπερβολικά χαμηλή, για παράδειγμα, το χειμώνα, μπορεί να χρειαστεί περισσότερη ώρα από το κανονικό για να ξεκινήσει ο ψεκασμός νερού, εξαιτίας της προετοιμασίας για ψεκασμό ζεστού νερού.

Το νερό δεν είναι ζεστό

Η θερμοκρασία του νερού έχει οριστεί στη χαμηλότερη ρύθμιση.

➤➤ Πατήστε το κουμπί κάτω από την ένδειξη [WATER TEMP] και προσαρμόστε τη θερμοκρασία στο κατάλληλο επίπεδο. (σελίδα 618)

Η θερμοκρασία του παρεχόμενου νερού είναι υπερβολικά χαμηλή.

➤➤ Η θερμοκρασία νερού του μπιντέ μπορεί να είναι χαμηλότερη από το αναμενόμενο, όταν η θερμοκρασία του παρεχόμενου νερού είναι υπερβολικά χαμηλή, για παράδειγμα, το χειμώνα.

Η πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή

Η πίεση του νερού έχει οριστεί στη χαμηλότερη ρύθμιση.

➤➤ Πατήστε το + του κουμπιού προσαρμογής έντασης ψεκασμού. (σελίδα 618)

Το κλείστρο του ακροφυσίου δεν είναι σταθερό

Το πιγκάλ ή κάποιο άλλο εργαλείο ήρθε σε επαφή με το κλείστρο κατά τον καθαρισμό και το κλείστρο βγήκε από τη θέση του.

➤➤ Συνδέστε σωστά το κλείστρο του ακροφυσίου. (σελίδα 649)

Η κατεύθυνση του μπιντέ είναι λανθασμένη

Στο στόμιο του ακροφυσίου δεν είναι ευθυγραμμισμένο σωστά.

➤➤ Ευθυγραμμίστε σωστά το στόμιο του ακροφυσίου.

Ακούγεται ένας μηχανικός ήχος από το κάθισμα

Ακούγεται ένας μηχανικός ήχος από το κάθισμα όταν σταματά ο ψεκασμός.

- ➤ Δεν πρόκειται για πρόβλημα. Είναι ο ήχος που παράγει το μοτέρ όταν το κάθισμα λειτουργεί κανονικά. Δεν υπάρχει πρόβλημα, εφόσον μπορείτε να προσαρμόσετε σωστά την πίεση του νερού ή/και τη θέση του ακροφυσίου.

Απορρόφηση οσμών

Ο ανεμιστήρας απορρόφησης οσμών λειτουργεί συνεχώς

Ο αισθητήρας κάτω σώματος είναι βρόμικος ή βρεγμένος.

- ➤ Σκουπίστε τον αισθητήρα με ένα υγρό, μαλακό πανί.

Το Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας) λειτουργεί.

- ➤ Αυτό δεν είναι πρόβλημα. Το Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας) λειτουργεί διακοπτόμενα (λειτουργεί για 45 λεπτά, διακόπτεται για 15 λεπτά). Ο ανεμιστήρας απορρόφησης οσμών λειτουργεί 1 λεπτό αφού σηκωθεί ο χρήστης από την τουαλέτα.

Ο ανεμιστήρας απορρόφησης οσμών δεν λειτουργεί

Η λειτουργία [ODOR ABSORPTION] είναι απενεργοποιημένη.

- ➤ Ρυθμίστε τη λειτουργία [ODOR ABSORPTION] στο [ON]. (σελίδα 630)

Ο αισθητήρας κάτω σώματος είναι βρόμικος ή ο χρήστης κάθεται στο κάθισμα της τουαλέτας για περισσότερες από 2 ώρες.

- ➤ Ο αισθητήρας μπορεί να μην ανιχνεύει σωστά. Σκουπίστε τον αισθητήρα με ένα υγρό, μαλακό πανί. Ο ανεμιστήρας απορρόφησης οσμών σταματά αυτόματα μετά από 2 ώρες συνεχούς λειτουργίας.

Τα αποτελέσματα της λειτουργίας απορρόφησης οσμών δεν είναι ικανοποιητικά

Αν υπάρχουν ρύποι στο φίλτρο αέρα, τα αποτελέσματα της λειτουργίας απορρόφησης οσμών μπορεί να είναι ανεπαρκή.

- ➤ Καθαρίστε το φίλτρο αέρα, αν παρατηρείτε οσμές. (σελίδα 650)

Αυτόματο τράβηγμα καζανακίου

Τα καζανάκια της τουαλέτας δεν τραβιέται αυτόματα

Η λειτουργία [AUTO FLUSH] έχει ρυθμιστεί στο [OFF].



- ➤ Ρυθμίστε τη λειτουργία [AUTO FLUSH] σε μια επιλογή εκτός του [OFF]. (σελίδα 624)

Έχει εγκατασταθεί καζανάκι που δεν είναι καζανάκι της GROHE με λειτουργία αυτόματου τραβήγματος καζανακίου.

- ➤ Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για καζανάκια της GROHE με λειτουργία αυτόματου τραβήγματος καζανακίου.

Η παροχή νερού είναι χαμηλή ή η τουαλέτα δεν καθαρίζει εντελώς

Χρησιμοποιείτε πάρα πολύ μεγάλη ποσότητα χαρτιού τουαλέτας.

- ➤ Αν χρησιμοποιήσετε πάρα πολύ μεγάλη ποσότητα χαρτιού τουαλέτας, το χαρτί μπορεί να μην απομακρυνθεί εντελώς με το πάτημα του κουμπιού  (καζανάκι/μισό). Σε αυτήν την περίπτωση, πατήστε το κουμπί  (καζανάκι/πλήρες).

Η λεκάνη της τουαλέτας έχει βουλώσει.

Χρησιμοποιείτε πάρα πολύ μεγάλη ποσότητα χαρτιού τουαλέτας.

➤➤ Ρυθμίστε τη λειτουργία [AUTO FLUSH] στο [OFF] και, στη συνέχεια, ξεβουλώστε την τουαλέτα. [\(σελίδα 624\)](#)

* Το καζανάκι της τουαλέτας μπορεί να λειτουργήσει αυτόματα κατά το ξεβούλωμα και το νερό μπορεί να υπερχειλίσει από τη λεκάνη της τουαλέτας.

Το τράβηγμα καζανακίου ξεκινά όταν ο χρήστης κάθεται στο κάθισμα της τουαλέτας

➤➤ Αυτό δεν είναι πρόβλημα. Λειτουργεί ή διεργασία προκαταρκτικό τράβηγμα καζανακίου. Όταν ο χρήστης κάθεται στο κάθισμα της τουαλέτας, η λεκάνη βρέχεται με μικρή ποσότητα νερού για να μην λερωθεί.

Στέγνωμα

Το στέγνωμα δεν λειτουργεί

Ο αισθητήρας κάτω σώματος δεν ανιχνεύει το χρήστη.

➤➤ Καθίστε στο κάθισμα της τουαλέτας. Εναλλακτικά, καθίστε με διαφορετικό τρόπο. Για παράδειγμα, καθίστε όσο το δυνατόν πιο πίσω στο κάθισμα.

Τα ρούχα του χρήστη δεν ανιχνεύονται εύκολα.

➤➤ Αφήστε τον αισθητήρα να ανιχνεύσει το δέρμα του χρήστη.

Ο αέρας δεν είναι ζεστός

Η επιλογή [DRYER TEMP] έχει οριστεί σε πολύ χαμηλή ρύθμιση.

➤➤ Πατήστε το κουμπί κάτω από την ένδειξη [DRYER TEMP], για να προσαρμόσετε τη θερμοκρασία. [\(σελίδα 620\)](#)

Ο ζεστός αέρας σταματά ξαφνικά

Χρησιμοποιήσατε τη λειτουργία στεγνώματος για 4 λεπτά.

➤➤ Πατήστε ξανά το κουμπί κάτω από την ένδειξη [DRYER]. [\(σελίδα 620\)](#)

Ο ήχος του στεγνώματος είναι θορυβώδης



Όταν η ρύθμιση [DRYER TEMP] τεθεί στο υψηλό, ο ήχος του στεγνωτήρα γίνεται θορυβώδης λόγω αύξησης της ταχύτητας περιστροφής του ανεμιστήρα.

➤➤ Ρυθμίστε το [DRYER TEMP] στο μέτριο ή στο χαμηλό. [\(σελίδα 620\)](#)

Λειτουργία αυτόματου ανοίγματος και κλεισίματος καθίσματος/καλύμματος

Το κάλυμμα του καθίσματος κλείνει πάρα πολύ γρήγορα

Πιέζετε προς τα κάτω το κάλυμμα του καθίσματος κατά το αυτόματο κλείσιμο.

➤➤ Πατήστε το κουμπί  (άνοιγμα/κλείσιμο). Αν το κάθισμα δεν ανοίγει ή δεν κλείνει με το πάτημα του κουμπιού , απενεργοποιήστε την τουαλέτα και ζητήστε επισκευή.

Το κάθισμα και το κάλυμμα δεν ανοίγουν ή δεν κλείνουν αυτόματα

Η λειτουργία [AUTO OPEN/CLOSE] έχει ρυθμιστεί στο [OFF].

➤➤ Ρυθμίστε τη λειτουργία [AUTO OPEN/CLOSE] στην επιλογή [ONLY LID] ή [SEAT & LID]. (σελίδα 623)

Το κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας δεν έχει συναρμολογηθεί σωστά.

➤➤ Συναρμολογήστε το κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας σωστά. (σελίδα 644)

Ο αισθητήρας πάνω σώματος παρεμποδίζεται ή είναι βρόμικος.

➤➤ Καθαρίστε τον αισθητήρα ή απομακρύνετε τυχόν αντικείμενα που μπορεί να τον παρεμποδίζουν.

Το κάλυμμα του καθίσματος κινείται, παρόλο που δεν βρίσκεται κανείς κοντά στην τουαλέτα

Ο αισθητήρας πάνω σώματος εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως.

➤➤ Μην εκθέτετε τον αισθητήρα σε άμεσο ηλιακό φως.

Ο αισθητήρας πάνω σώματος παρεμποδίζεται ή είναι βρόμικος.

➤➤ Καθαρίστε τον αισθητήρα ή απομακρύνετε τυχόν αντικείμενα που μπορεί να τον παρεμποδίζουν.

Το κάλυμμα του καθίσματος παραμένει ανοιχτό

Ο αισθητήρας πάνω σώματος παρεμποδίζεται ή είναι βρόμικος.

➤➤ Καθαρίστε τον αισθητήρα ή απομακρύνετε τυχόν αντικείμενα που μπορεί να τον παρεμποδίζουν.

Το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) λειτουργεί

➤➤ Αυτό δεν είναι πρόβλημα. Το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) λειτουργεί σε καθορισμένο χρόνο ανεβάζοντας το καπάκι του καθίσματος και απελευθερώνοντας το Plasmacluster Ion για να φρεσκάρει τον χώρο της τουαλέτας.

Plasmacluster Ion (Λεκάνη τουαλέτας)

Το Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας) δεν λειτουργεί

Το [ION] έχει ρυθμιστεί στο [OFF].

➤➤ Ρυθμίστε το [ION] σε [BOWL] ή [ROOM].

Το [AUTO OPEN/CLOSE] έχει ρυθμιστεί στο [OFF].

➤➤ Το Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας) λειτουργεί μόνο όταν το καπάκι του καθίσματος της τουαλέτας είναι κατεβασμένο. Ρυθμίστε το [AUTO OPEN/CLOSE] σε διαφορετική θέση από το [OFF].

Το καπάκι του καθίσματος της τουαλέτας είναι ανεβασμένο.

➤➤ Το Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας) λειτουργεί μόνο όταν το καπάκι του καθίσματος της τουαλέτας είναι κατεβασμένο. Κατεβάστε το καπάκι του καθίσματος της τουαλέτας με το χέρι.

Plasmacluster Ion (Δωμάτιο)

Το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) δεν λειτουργεί

Το [ION] έχει ρυθμιστεί σε [OFF] ή [BOWL].

➤➤ Ρυθμίστε το [ION] σε [ROOM].

Το [AUTO OPEN/CLOSE] έχει ρυθμιστεί στο [OFF] και το κάθισμα της τουαλέτας είναι κατεβασμένο.

➤➤ Ρυθμίστε το [AUTO OPEN/CLOSE] σε διαφορετική θέση από το [OFF].

Η τουαλέτα χρησιμοποιείται τη στιγμή που λειτουργεί το Plasmacluster Ion (δωμάτιο).

- Το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) σταματά όταν χρησιμοποιείται η τουαλέτα κατά τη λειτουργία του, και δεν λειτουργεί για το υπόλοιπο της ημέρας. Το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) λειτουργεί την καθορισμένη ώρα από την επόμενη μέρα.

Το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) σταματά στη μέση της λειτουργίας του

Ορισμένες λειτουργίες εκτελούνται ενώ λειτουργεί το Plasmacluster Ion (δωμάτιο).

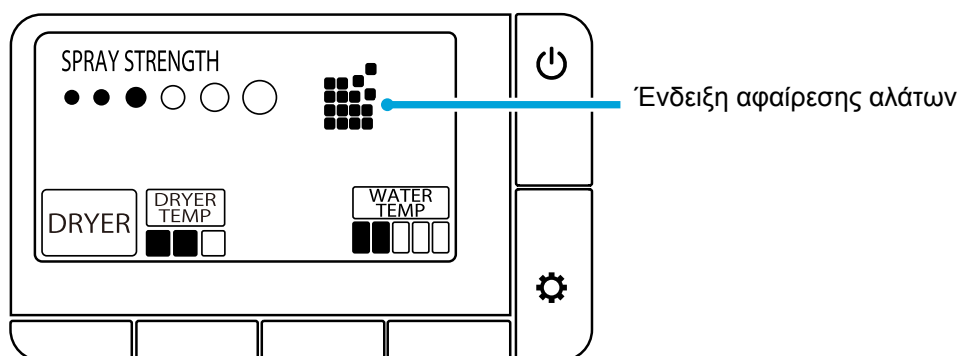
- Το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) διακόπτεται όταν εκτελείται κάποια λειτουργία όσο λειτουργεί, και δεν λειτουργεί για το υπόλοιπο της ημέρας. Το Plasmacluster Ion (δωμάτιο) λειτουργεί την καθορισμένη ώρα από την επόμενη μέρα.

Αφαίρεση αλάτων

Στο επάνω δεξιό μέρος της οθόνης εμφανίζεται η ένδειξη αφαίρεσης αλάτων

Αυτή η ένδειξη ενημερώνει ότι πρέπει να εκτελέσετε αφαίρεση αλάτων και να αντικαταστήσετε το στόμιο του ακροφυσίου.

- Πραγματοποιήστε αφαίρεση αλάτων (βλ. Τεχνικές πληροφορίες 99.1105.031).
- Αντικαταστήστε το στόμιο του ακροφυσίου (βλ. Τεχνικές πληροφορίες 99.1105.031).



Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα [Rinse Error... Try again]

Η βαλβίδα του κιτ συντήρησης είναι κλειστή.

- Ανοίξτε τη βαλβίδα, επιλέξτε [OK] στην οθόνη και δοκιμάστε ξανά να κάνετε αφαίρεση αλάτων.

Εφαρμογή για smartphone

Δεν είναι δυνατή η ζεύξη του smartphone με την τουαλέτα

Η τουαλέτα είναι ήδη συνδεδεμένη με ένα άλλο smartphone.

- Πατήστε το κουμπί ■ (διακοπή), για να τερματίσετε την τρέχουσα σύνδεση Bluetooth. Κατόπιν, επανεκκινήστε την εφαρμογή και πραγματοποιήστε ξανά τη διαδικασία ζεύξης.

Δεν είναι δυνατή η σύνδεση του smartphone με την τουαλέτα

Υπάρχουν μεταλλικά αντικείμενα κοντά στο κάθισμα.

- Απομακρύνετε τα μεταλλικά αντικείμενα.

Έχει επιλεγθεί άλλη τουαλέτα στην εφαρμογή.

- Επιβεβαιώστε ότι ακούγονται οι τρεις χαρακτηριστικοί ήχοι κατά τη σύνδεση του smartphone με την τουαλέτα.

Δεν είναι δυνατή η σύνδεση με την τουαλέτα ή ο χειρισμός της τουαλέτας με χρήση της εφαρμογής

Δεν έχουν καταχωρηθεί πληροφορίες ζεύξης στην τουαλέτα.

- Πραγματοποιήστε ξανά τη διαδικασία ζεύξης στις εξής περιπτώσεις: κατά την πρώτη χρήση της εφαρμογής, αν αντικαταστήσετε το smartphone με καινούργιο, κατά τη χρήση της εφαρμογής σε άλλη τουαλέτα.

Το smartphone αντικαταστάθηκε με καινούργιο.

- Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή και πραγματοποιήστε ξανά τη διαδικασία ζεύξης. Λάβετε υπόψη ότι τα δεδομένα που έχουν αποθηκευτεί με χρήση του προηγούμενου smartphone δεν μπορούν να ανακτηθούν.

Η τουαλέτα είναι ήδη συνδεδεμένη με ένα άλλο smartphone.

- Πατήστε το κουμπί ■ (διακοπή), για να τερματίσετε την τρέχουσα σύνδεση Bluetooth. Κατόπιν, επανεκκινήστε την εφαρμογή και πραγματοποιήστε ξανά τη διαδικασία ζεύξης.

Το κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας είναι κλειστό.

- Ανοίξτε το κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας και επανεκκινήστε την εφαρμογή.

Έχει γίνει ζεύξη περισσότερων από 8 smartphone.

- Σε περίπτωση ζεύξης περισσότερων από 8 smartphone, θα πρέπει να πραγματοποιήσετε ξανά ζεύξη του smartphone με τις παλαιότερες πληροφορίες ζεύξης.

Η λειτουργία Bluetooth στο smartphone είναι απενεργοποιημένη.

- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο smartphone.

Λοιπά

Τρέχει νερό κάτω από την τουαλέτα

Υπάρχει έντονη υγρασία και δημιουργείται συμπύκνωση.

- Σκουπίζετε τακτικά τις σταγόνες νερού. Επίσης, αερίζετε επαρκώς το χώρο του μπάνιου.

Το κλείστρο του ακροφυσίου δεν κλείνει

- Αυτό δεν είναι πρόβλημα. Το κλείστρο του ακροφυσίου παραμένει ανοικτό κατά την απορρόφηση οσμών και κατά τη λειτουργία Plasmacluster Ion (λεκάνη τουαλέτας), ή (δωμάτιο). Απενεργοποιήστε τη ρύθμιση, όπως απαιτείται.

Έγινε διακοπή και επαναφορά της λειτουργίας κατελιημμένου καθίσματος

- Ενδέχεται να διακοπεί και να γίνει επαναφορά της λειτουργίας κατελιημμένου καθίσματος σε περίπτωση ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος.

Πριν από τον καθαρισμό

■ Οδηγία

Σε αυτήν την ενότητα, η GROHE παρέχει μερικές γενικές οδηγίες για τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος. Λάβετε υπόψη ότι υπάρχουν ορισμένα καθαριστικά προϊόντα που δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται. Ως γενικό κανόνα, η GROHE συνιστά τη χρήση υγρών καθαριστικών για όλες τις χρήσεις για αυτό το προϊόν.

Εργαλεία καθαρισμού

Μαλακό πανί

➤➤ Για το κάθισμα της τουαλέτας, τα καλύμματα και την τουαλέτα

Σφουγγάρι: χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, αφρώδες σφουγγάρι

➤➤ Για τα στόμια του ακροφυσίου

Πιγκάλ (μη λειαντική βούρτσα)

➤➤ Για τη λεκάνη της τουαλέτας

Λαστιχένια γάντια: χρησιμοποιήστε τα για να προστατεύσετε τα χέρια σας.

➤➤ Διπλώστε τα γάντια στις άκρες, για να αποτρέψετε την εισχώρηση νερού και καθαριστικού.

Καθαριστικό

Μη λειαντικό και ουδέτερο καθαριστικό τουαλέτας: απομακρύνει το πουρί ή/και τους μαύρους λεκέδες από τη λεκάνη της τουαλέτας.

➤➤ Κεραμικά μέρη

Σημείωση:

- Το AQUA CERAMIC είναι ένα υλικό που έχει υψηλή υδρόφιλη φύση και οι ρύποι που παραμένουν στη λεκάνη της τουαλέτας απομακρύνονται εύκολα. Ωστόσο, ο καθαρισμός είναι απαραίτητος. Εάν παραμείνουν ρύποι στην κεραμική επιφάνεια ή τα περιττώματα είναι λιπαρά, μπορεί να μην είναι εύκολο να τα αφαιρέσετε. Να καθαρίζετε την τουαλέτα τακτικά. Για να αξιοποιήσετε πλήρως την επίδραση του AQUA CERAMIC, μη χρησιμοποιείτε τα παρακάτω καθαριστικά και εργαλεία.
 - Ισχυρά αλκαλικά/όξινα καθαριστικά
 - Λειαντικά καθαριστικά
 - Καθαριστικά νερού ή αντιρρυπαντικά καθαριστικά ή παράγοντες επιφανειακής επίστρωσης
 - Καθαριστικά εργαλεία που βλάπτουν την επιφάνεια του υλικού, όπως μεταλλικές ή λειαντικές βούρτσες

**AQUA
CERAMIC**

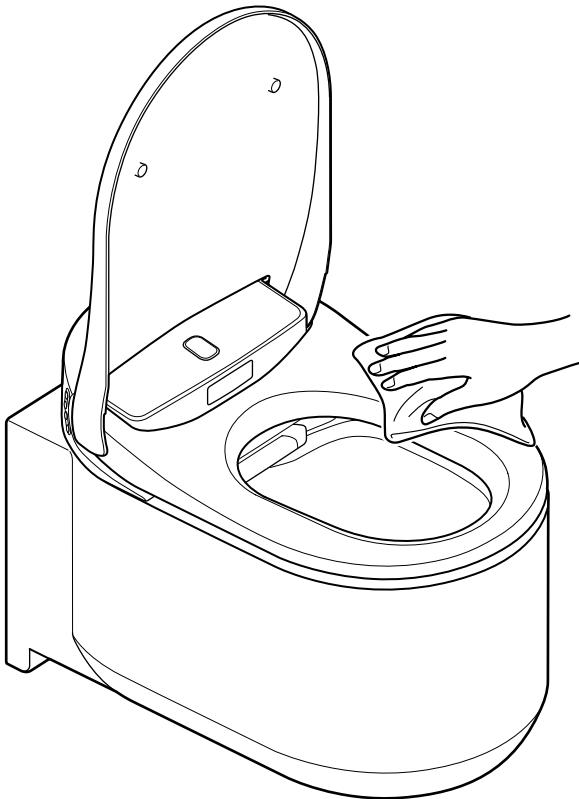


- Ρυθμίζετε τις λειτουργίες [AUTO FLUSH] και [AUTO OPEN/CLOSE] στο [OFF] κατά τον καθαρισμό της τουαλέτας, ώστε να αποτρέπεται η εσφαλμένη ανίχνευση. ([σελίδα 624](#)) ([σελίδα 623](#))

Καθαρισμός

■ Κάθισμα τουαλέτας, Κάλυμμα τουαλέτας, Λοιπά καλύμματα και Τηλεχειριστήριο (Πλαστικά μέρη)

Υγράνετε ένα μαλακό πανί και σκουπίστε τις επιφάνειες.



Η GROHE συνιστά να καθαρίζετε συχνά την τουαλέτα, ώστε να αποτρέπεται η συσσώρευση ακαθαρσιών στις επιφάνειές της.

Επίσης, το σκούπισμα με υγρό πανί αποτρέπει το στατικό ηλεκτρισμό που μπορεί να προσελκύσει σωματίδια σκόνης και να οδηγήσει στη δημιουργία μούχλας.

Σημείωση:

- Μην σκουπίζετε τις επιφάνειες με στεγνό πανί ή χαρτί τουαλέτας, καθώς μπορεί να προκληθούν γρατσουνιές.
- Απενεργοποιείτε την τουαλέτα κατά τον καθαρισμό του τηλεχειριστηρίου, για να αποφεύγεται η εσφαλμένη ανίχνευση.

■ Αφαίρεση του καλύμματος για καθαρισμό

Το κάλυμμα του καθίσματος αφαιρείται εύκολα. Αυτό είναι χρήσιμο όταν θέλετε να καθαρίσετε τον μεντεσέ που υπό κανονικές συνθήκες είναι κρυμμένος ή όταν θέλετε να καθαρίσετε ολόκληρο το κάλυμμα του καθίσματος.

Σημείωση:

- Απενεργοποιείτε την τουαλέτα κατά την αφαίρεση του καλύμματος του καθίσματος της τουαλέτας. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί βλάβη στα εσωτερικά μέρη του καθίσματος της τουαλέτας.

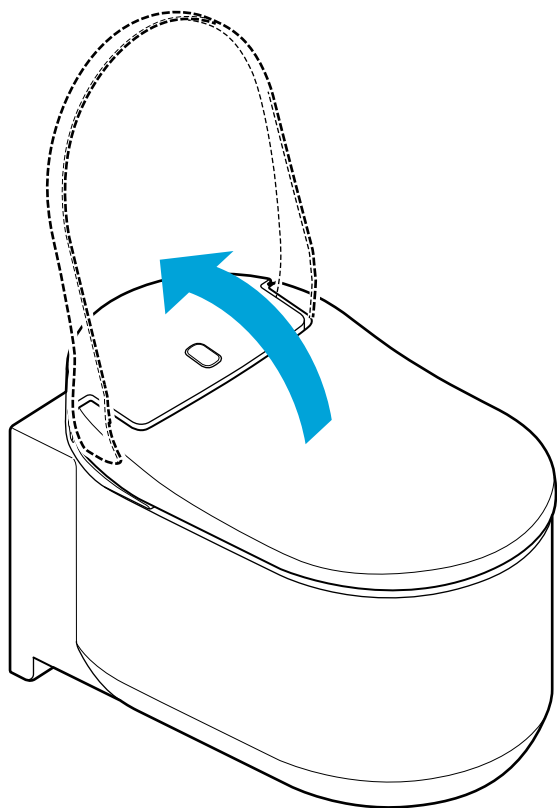
Αφαίρεση του καλύμματος του καθίσματος της τουαλέτας

1. Απενεργοποιήστε την τουαλέτα πατώντας το κουμπί λειτουργίας στην τουαλέτα. ([σελίδα 609](#))

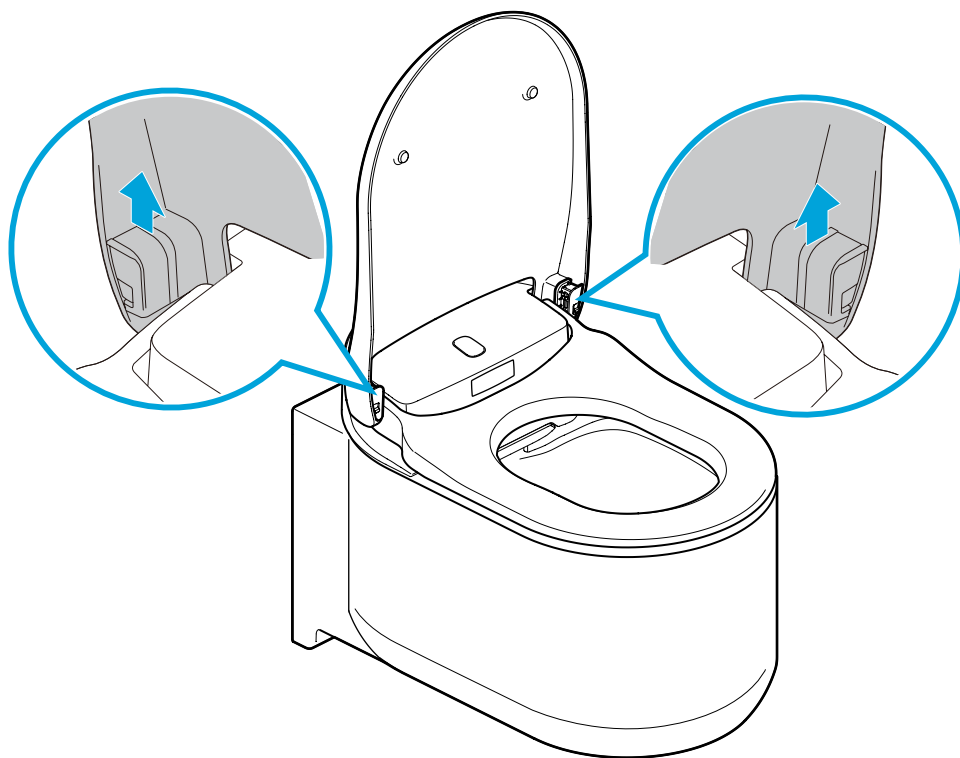
Σημείωση:

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο κάλυμμα του καθίσματος, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη.
- Μην ανοίγετε το κάθισμα της τουαλέτας όταν το κάλυμμα του καθίσματος δεν είναι τοποθετημένο, καθώς το κάθισμα της τουαλέτας μπορεί να γδαρθεί ή να φθαρεί.
- Μην χρησιμοποιείτε την τουαλέτα όταν το κάλυμμα του καθίσματος δεν είναι τοποθετημένο.

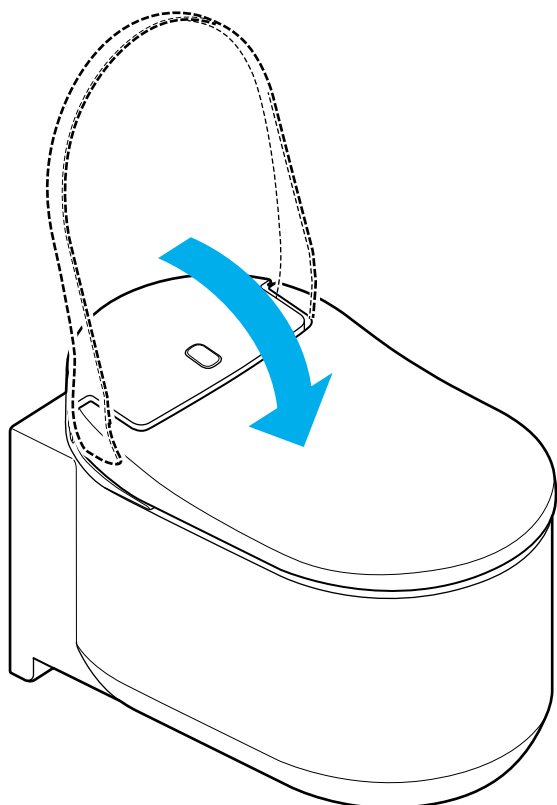
2. Ανοίξτε το κάλυμμα του καθίσματος.



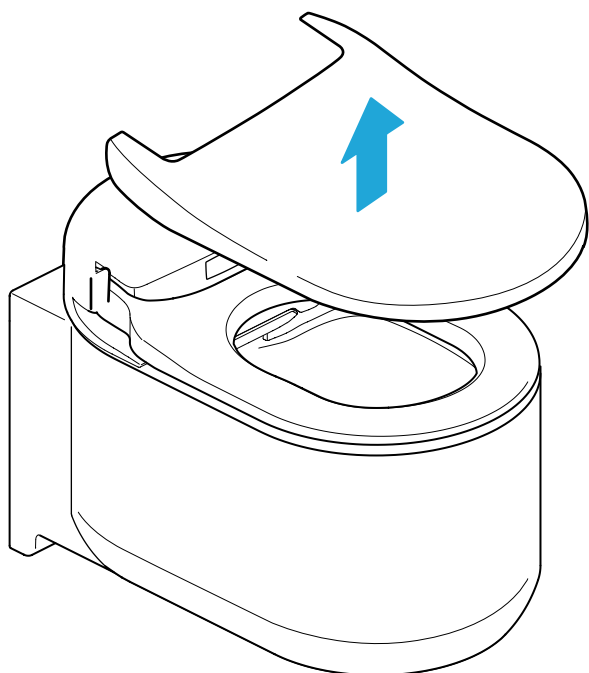
3. Σύρετε τις ασφάλειες σε κάθε πλευρά του καλύμματος του καθίσματος προς τα πάνω.



4. Κλείστε το κάλυμμα του καθίσματος.

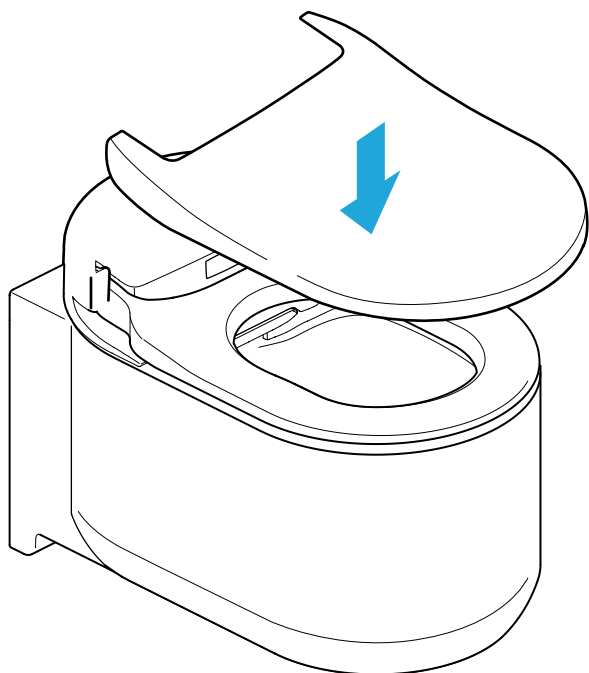


5. Ανασηκώστε το κάλυμμα του καθίσματος και με τα δύο χέρια.

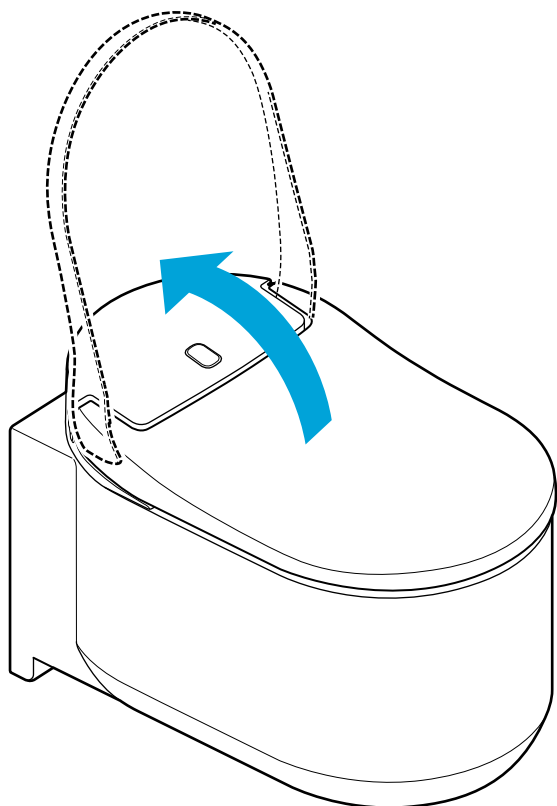


Συναρμολόγηση του καλύμματος του καθίσματος της τουαλέτας

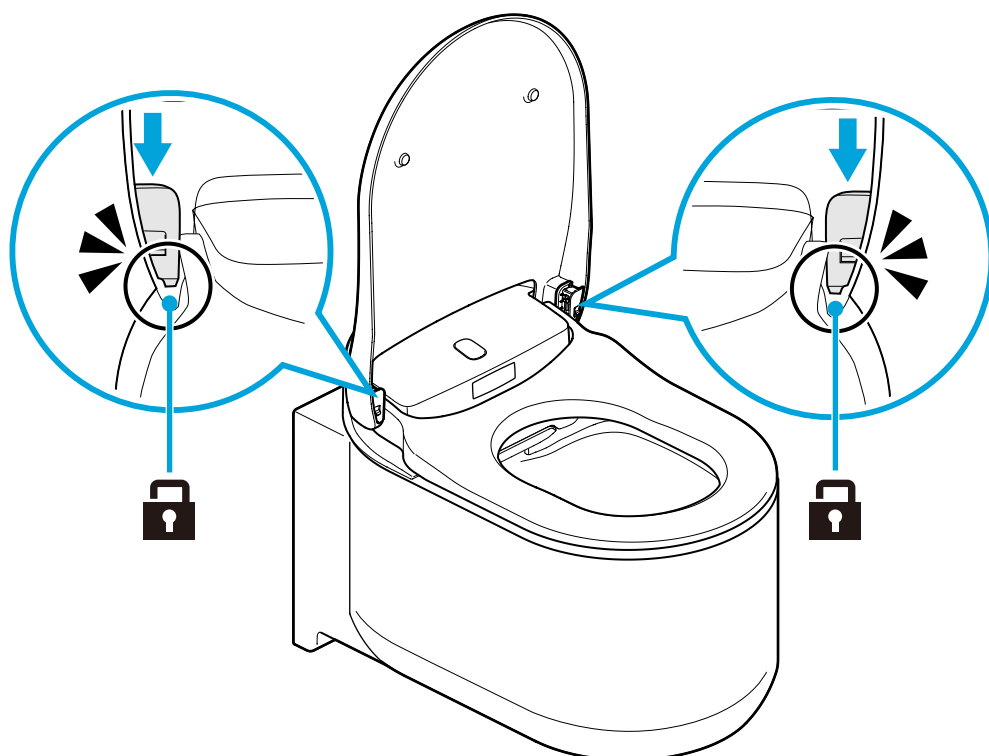
1. Τοποθετήστε το κάλυμμα του καθίσματος πάνω στην τουαλέτα.



2. Ανοίξτε το κάλυμμα του καθίσματος.



3. Σύρετε τις ασφάλειες προς τα κάτω. Βεβαιωθείτε ότι οι ασφάλειες έχουν εισαχθεί καλά. Ακούγεται ένα κλικ κατά την ασφάλιση. Βεβαιωθείτε ότι οι ασφάλειες έχουν εισαχθεί καλά.

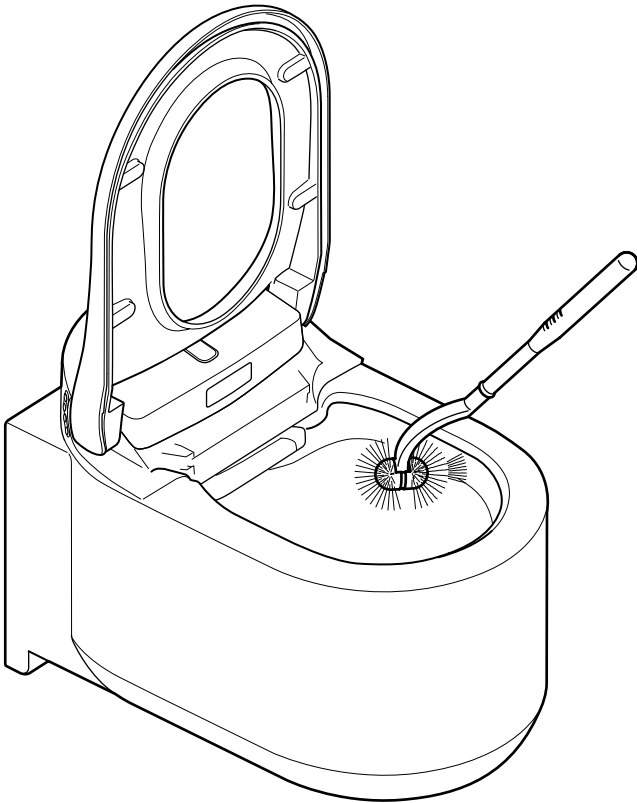


4. Ενεργοποιήστε την τουαλέτα πατώντας το κουμπί λειτουργίας στην τουαλέτα.

■ Λεκάνη τουαλέτας (Κεραμικά μέρη)

Η λεκάνη της τουαλέτας είναι κατασκευασμένη από ένα υλικό που ονομάζεται AQUA CERAMIC.

- Καθαρίζετε τη λεκάνη με νερό ή ζεστό νερό, χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή σφουγγάρι εμποτισμένο με ουδέτερο καθαριστικό.



Σημείωση:

- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά με χλωρίνη, όξινα καθαριστικά ή απολυμαντικά, καθώς από τα εξατμιζόμενα αέρια μπορεί να προκληθεί φθορά σε αυτό το προϊόν ή δυσλειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε καυτό νερό, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στην τουαλέτα.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντική βούρτσα ή καθαριστικό, καθώς αυτά τα υλικά μπορεί να φθείρουν την επιφάνεια Hyper Clean.

■ Κλείστρο ακροφυσίου/Φίλτρο αέρα

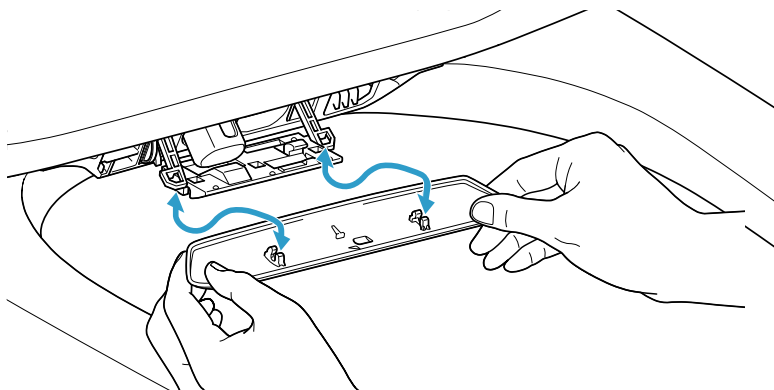
Καθαρισμός του κλείστρου του ακροφυσίου

Σημείωση:

- Αποφύγετε το σκούπισμα με στεγνό πανί ή χαρτί τουαλέτας, καθώς δημιουργούνται γρατσουνιές.
- Αποφύγετε τη χρήση λειαντικής βούρτσας ή καθαριστικού.
- Λάβετε υπόψη ότι το κλείστρο του ακροφυσίου έχει ένα ανώτερο και ένα κατώτερο τμήμα.
- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο κλείστρο του ακροφυσίου, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη.

Μπορείτε να αφαιρέσετε εύκολα το κλείστρο του ακροφυσίου, για να το καθαρίσετε. Συμβουλευτείτε την παρακάτω εικόνα.

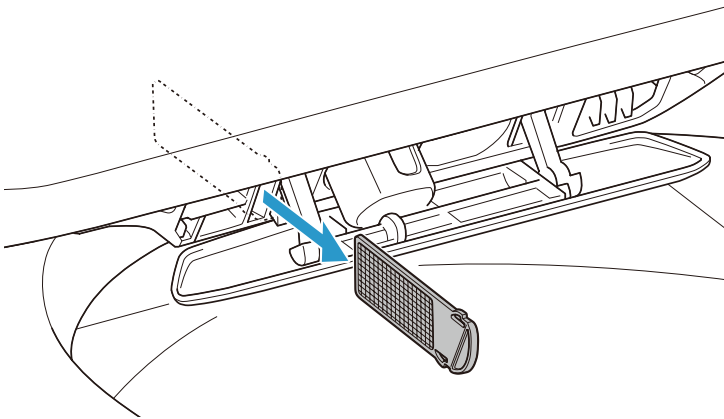
1. Ακολουθήστε τη διαδικασία της ενότητας “Καθαρισμός του ακροφυσίου χειροκίνητα”, για να ανοίξετε το κλείστρο του ακροφυσίου. ([σελίδα 651](#))
2. Αφαιρέστε το κλείστρο του ακροφυσίου.



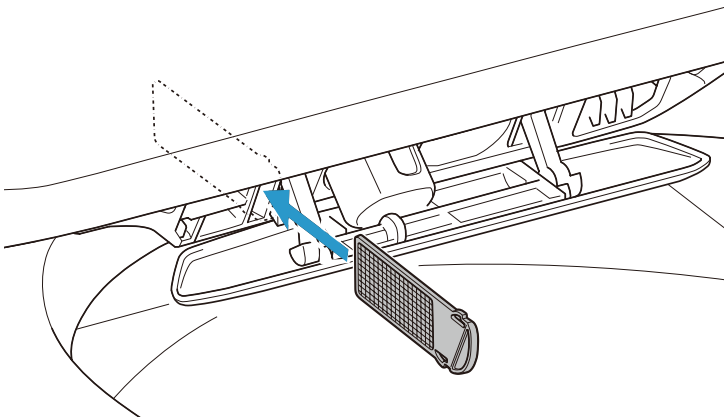
3. Καθαρίστε το κλείστρο του ακροφυσίου με ένα μαλακό πανί.
4. Τοποθετήστε το κλείστρο του ακροφυσίου και πιέστε ώστε να κλειδώσει στη θέση του.
5. Ακολουθήστε τη διαδικασία της ενότητας “Καθαρισμός του ακροφυσίου χειροκίνητα”, για να κλείσετε το κλείστρο του ακροφυσίου. ([σελίδα 651](#))

Καθαρισμός του φίλτρου αέρα

1. Ακολουθήστε τη διαδικασία της ενότητας “Καθαρισμός του ακροφυσίου χειροκίνητα”, για να ανοίξετε το κλείστρο του ακροφυσίου. ([σελίδα 651](#))
2. Τραβήξτε έξω το φίλτρο αέρα.



3. Πλύνετε το φίλτρο αέρα με τρεχούμενο νερό.
4. Στεγνώστε το φίλτρο αέρα και τοποθετήστε το στην υποδοχή.

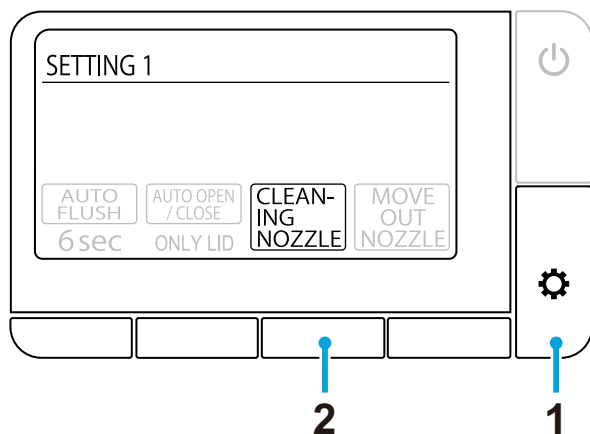



5. Ακολουθήστε τη διαδικασία της ενότητας “Καθαρισμός του ακροφυσίου χειροκίνητα”, για να κλείσετε το κλείστρο του ακροφυσίου. ([σελίδα 651](#))

■ Ακροφύσιο

Καθαρισμός του ακροφυσίου με το τηλεχειριστήριο

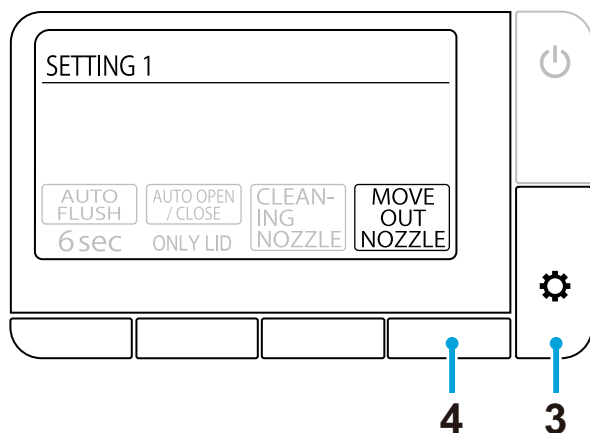
Για να καθαρίσετε το ακροφύσιο ενώ χρησιμοποιείτε την τουαλέτα (κάθεστε στο κάθισμα) με το τηλεχειριστήριο, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία.




1. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο  (ρύθμιση/επόμενο) μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη [SETTING1].
2. Πατήστε το κουμπί κάτω από την ένδειξη [CLEANING NOZZLE].
Το ακροφύσιο παραμένει σε θέση απόσυρσης στο εσωτερικό της μονάδας και καθαρίζεται για περίπου 15 δευτερόλεπτα.

Καθαρισμός του ακροφυσίου χειροκίνητα

Μπορείτε να καθαρίσετε τα ακροφύσια χειροκίνητα (για παράδειγμα, τρίβοντας αυτά τα τμήματα με ένα σφουγγάρι, για να καθαρίσετε τους λεκέδες κ.λπ). Ακολουθήστε τις παρακάτω διαδικασίες, για να προεκτείνετε τα ακροφύσια και να τα καθαρίσετε.



1. Ρυθμίστε τις λειτουργίες [AUTO FLUSH] και [AUTO OPEN/CLOSE] στο [OFF], για να τις απενεργοποιήσετε. ([σελίδα 624](#)) ([σελίδα 623](#))
2. Σηκώστε το κάλυμμα του καθίσματος και το κάθισμα.
3. Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο  (ρύθμιση/επόμενο) μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη [SETTING1].

4. Πατήστε το κουμπί κάτω από την ένδειξη [MOVE OUT NOZZLE].
Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η τουαλέτα λειτουργεί με την ακόλουθη σειρά. Επίσης, η λειτουργία μπιντέ δεν είναι δυνατή σε αυτήν την κατάσταση.
1ο πάτημα: προεκτείνεται το ακροφύσιο πίσω πλύσης
2ο πάτημα: προεκτείνεται το ακροφύσιο μπροστινής πλύσης, αφού αποσυρθεί το ακροφύσιο πίσω πλύσης
3ο πάτημα: ανοίγει το κλείστρο του ακροφυσίου, αφού αποσυρθεί το ακροφύσιο μπροστινής πλύσης
4ο πάτημα: κλείνει το κλείστρο του ακροφυσίου
5. Καθαρίστε τα ακροφύσια.
6. Επαναφέρετε τη ρύθμιση για τις λειτουργίες [AUTO FLUSH] και [AUTO OPEN/CLOSE]. ([σελίδα 624](#)) ([σελίδα 623](#))

Σημείωση:

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στα ακροφύσια, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη.
- Μην τραβάτε και μην πιέζετε τα ακροφύσια. Το ακροφύσιο δεν θα αποσυρθεί και μπορεί να προκληθεί βλάβη. Αν τραβήξετε ή πιέσετε τα ακροφύσια κατά λάθος, απενεργοποιήστε την τουαλέτα πατώντας το κουμπί λειτουργίας στην τουαλέτα και κατόπιν ενεργοποιήστε την μετά από 10 δευτερόλεπτα.

■ Εξυπηρέτηση After-sales

1. Πριν να απευθυνθείτε σε έναν επαγγελματία για επισκευή

Αν δεν είναι δυνατή η επίλυση των προβλημάτων με τα βήματα που περιγράφονται στην ενότητα “Αντιμετώπιση προβλημάτων” ([σελίδα 635](#)), επικοινωνήστε με την GROHE για περαιτέρω οδηγίες. Θα πρέπει, επίσης, να επικοινωνήσετε με την GROHE στις ακόλουθες περιπτώσεις.

- Αν έχετε πρόσθετες ερωτήσεις που δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Αν το καλώδιο ρεύματος υποστεί βλάβη.
- Αν το καλώδιο ρεύματος υπερθερμαίνεται.

Αν οι παραπάνω καταστάσεις δεν αντιμετωπιστούν, ενδέχεται να προκληθεί απροσδόκητο ατύχημα. Μην παραλείψετε να συμβουλευτείτε την GROHE.

Σημείωση:

- Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε και μην τροποποιείτε αυτό το προϊόν, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμός. Επιπλέον, η αποσυναρμολόγηση του προϊόντος θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Αν υπάρχει διαρροή νερού από το κάθισμα ή το δίκτυο παροχής νερού, απενεργοποιήστε την τουαλέτα πατώντας το κουμπί λειτουργίας στην τουαλέτα, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή να πλημμυρίσει το δάπεδο.
- Αν το κάθισμα ή το καλώδιο ρεύματος υποστούν βλάβη (αν υπάρχει αφύσικος θόρυβος, οσμή, καπνός, υψηλή θερμοκρασία, ρωγμή ή διαρροή νερού), απενεργοποιήστε αμέσως την τουαλέτα πατώντας το κουμπί λειτουργίας στην τουαλέτα και προσκομίστε το ελαττωματικό εξάρτημα για επισκευή. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικά εξαρτήματα, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

2. Συμβουλευτείτε την Κάρτα εγγύησης

Αυτό το προϊόν συνοδεύεται από κάρτα εγγύησης. Διαβάστε προσεκτικά τη δήλωση εγγύησης, η οποία είναι διαθέσιμη στην Κάρτα εγγύησης που συνοδεύει αυτό το προϊόν. Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς (τυπικά, η απόδειξη λιανικής πώλησης από τον αντιπρόσωπο της GROHE) σε ένα σημείο όπου θα μπορείτε να τη βρείτε εύκολα.

Περίοδος εγγύησης: 2 έτη από την αγορά (συν ένα επιπλέον έτος κατόπιν δήλωσης του προϊόντος)

Διαβάστε τη δήλωση εγγύησης, για να αποσαφηνίσετε ποια εξαρτήματα καλύπτονται και ποια δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

3. Ζητήστε επισκευή

ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ Ή ΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΒΛΑΒΗ Ή ΛΕΙΠΟΥΝ, ΜΗΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΕΠΙΣΤΡΕΨΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΤΟΠΙΚΟ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ, Ο ΟΠΟΙΟΣ ΘΑ ΕΠΙΛΗΦΘΕΙ ΤΩΝ ΕΡΩΤΗΜΑΤΩΝ ΣΑΣ Ή ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΕΤΕ.

Εντός της περιόδου εγγύησης

Όταν υποβάλλετε αίτημα επισκευής εντός της περιόδου ισχύος της εγγύησης, να έχετε διαθέσιμες τις ακόλουθες πληροφορίες.

Εκτός της περιόδου εγγύησης

Αν χρειαστεί επισκευή μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης, το κόστος της επισκευής βαρύνει τον κάτοχο του προϊόντος. Το κόστος της επισκευής περιλαμβάνει μια χρέωση τεχνικής εξυπηρέτησης, τα έξοδα μεταφοράς και το κόστος των εξαρτημάτων.

Στοιχεία που θα σας ζητηθούν

1. Τα στοιχεία επικοινωνίας σας (π.χ. όνομα, διεύθυνση, τηλέφωνο)
2. Σειριακός αριθμός
(Συμβουλευτείτε την ετικέτα στην πίσω πλευρά του προϊόντος.)
3. Ημερομηνία εγκατάστασης
(συμβουλευτείτε την κάρτα εγγύησης.)
4. Ο λόγος για τον οποίο ζητείται επισκευή

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Úvod

O této příručce

Přečtěte si před použitím	658
---------------------------------	-----

Ovládání a tlačítka

Hlavní jednotka	659
Dálkový ovladač.....	660

Pokyny k použití

Obecné používání

Seznam obrazovek	662
Základní postup	665
Oplach se sprchou	668
Sušení teplým vzduchem.....	670
Ovládání chytrým telefonem (iOS a Android)	671

Nastavení

Funkce automatické otevření a zavření sedátka/víka.....	673
Funkce automatického spláchnutí (VOLITELNĚ)	674
Předběžné Spláchnutí	675
Funkce nočního osvětlení.....	676
Plasmacluster® Ion.....	677
Funkce Plasmacluster® Ion pro modré světlo (Záchodová Mísa).....	679
Funkce odsávání pachů.....	680
Zvuk stisknutí tlačítek	681
Nastavení LED tlačítka Zastavení	682
Změna jazyka	683
Obnovení výchozích nastavení.....	684

Odstraňování závad

Odstraňování závad

Všechny funkce	685
Oplach	686
Odsávání pachů.....	687
Automatické spláchnutí.....	687
Vysoušení	688
Funkce automatické otevření a zavření sedátka/víka.....	688
Plasmacluster Ion (Záchodová Mísa).....	689
Plasmacluster Ion (Místenost)	689
Odstranění vodního kamene	690
Aplikace pro chytrý telefon.....	690
Různé	691

Čištění

Před čištěním

Zásady	692
--------------	-----

Čištění

Sedátko toalety, víko, kryty a dálkový ovladač (plastové díly)	693
Demontáž víka pro čištění	694
Záchodová mísa (keramické části)	698
Klapka tryska/vzduchový filtr	699
Tryska	701

Poprodejní servis

Poprodejní servis	703
-------------------------	-----

O této příručce

■ Přečtěte si před použitím

Aby bylo zaručeno správné používání tohoto produktu, před jeho použitím si pozorně přečtěte tuto příručku a tištěnou „STRUČNOU PŘÍRUČKU“.

Nedodržení bezpečnostních zásad uvedených v tištěné „STRUČNÉ PŘÍRUČCE“ (součást dodávky) může mít za určitých okolností za následek vážné nehody.

Každá z těchto zásad je velmi důležitá pro bezpečnost a musí být přísně dodržována.

V případě nehody v důsledku nesprávného používání nenese společnost GROHE žádnou odpovědnost za škody.

❗ **Prosím dodržujte následující zásady:**

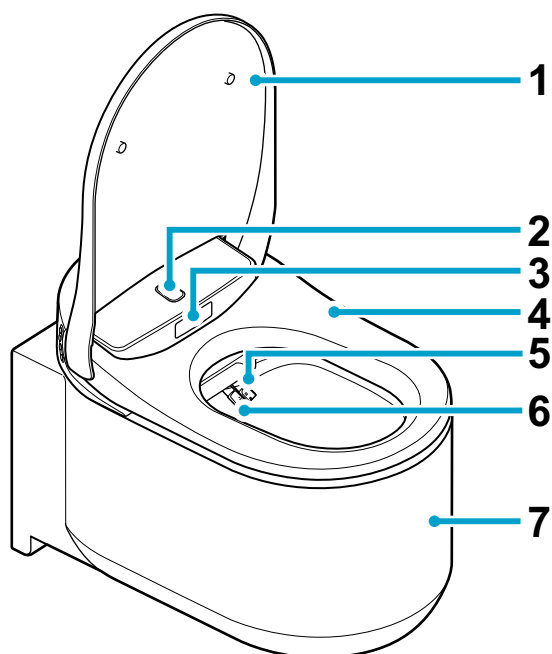
V oblastech, ve kterých tvrdost vody přesahuje 18° dH (KH), je nezbytné použít filtrační systém se změkčovačem vody. Informace o tvrdosti vody ve vaší oblasti vám poskytne místní vodárenská společnost.

Aby byla zajištěna dlouhá životnost;

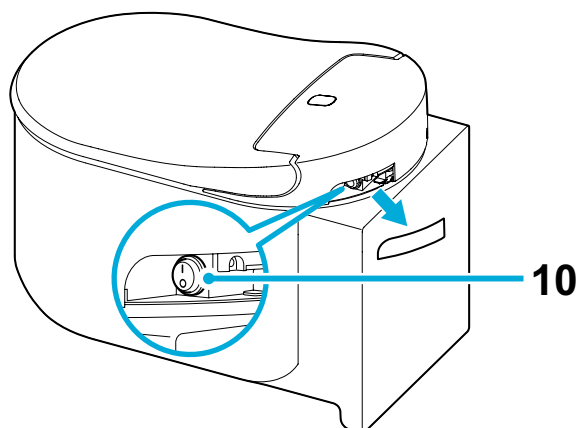
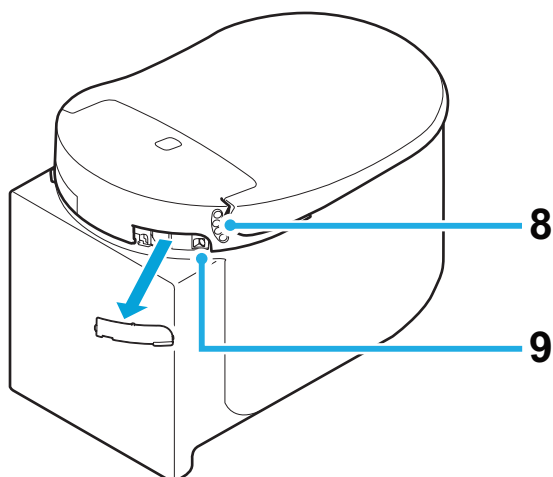
- Odstranění vodního kamene proveďte každé 3 roky (viz. technická specifikace produktu 99.1105.031).
- Vyměňte hrot trysky každé 3 roky (viz. technická specifikace produktu 99.1105.031).

Ovládání a tlačítka

■ Hlavní jednotka



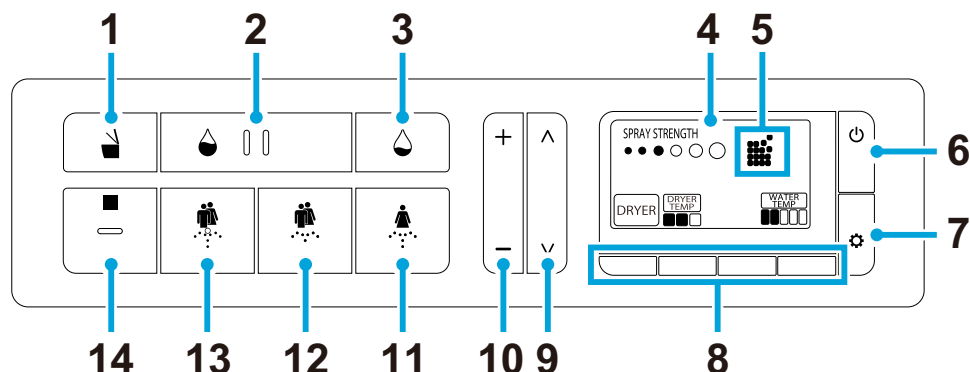
- 1 Víko sedátka toalety
- 2 Horní senzor těla
- 3 Dolní senzor těla
- 4 Sedátko toalety
- 5 Tryska (pro zadní oplach)
- 6 Tryska (pro přední oplach)
- 7 Záchodová mísa
- 8 Tlačítka funkcí
 - ♀ : Přední oplach (pro ženy)
 - ♂ : Zadní oplach
 - ⊕ : Nastavení intenzity oplachu. +
 - ⊖ : Nastavení intenzity oplachu. -
- 9 Přívod prostředku na odstranění vodního kamene
- 10 Tlačítko napájení



Poznámka:

- Chcete-li spláchnout ručně, stiskněte nástěnné tlačítko splachování.

■ Dálkový ovladač



- 1 Tlačítko otevření/zavření sedátka toalety
- 2 Tlačítko spláchnutí (velká strana) (VOLITELNĚ)*
- 3 Tlačítko spláchnutí (malá strana) (VOLITELNĚ)*
- 4 Obrazovka
- 5 Informační značka odstranění vodního kamene**
- 6 Tlačítko napájení/hlavní nabídka
- 7 Tlačítko nastavit/další
- 8 Tlačítka funkcí
- 9 Tlačítka úpravy polohy trysky
- 10 Tlačítka pro úpravu tlaku vody
- 11 Tlačítko předního oplachu (pro ženy)
- 12 Tlačítko zadního jemného oplachu
- 13 Tlačítko zadního oplachu
- 14 Tlačítko zastavení

* Tlačítka splachování fungují, pouze když je funkce automatického splachování vybavena nádržkou GROHE.

** Informační značka odstranění vodního kamene se objevuje každé 3 roky. Pokud se tato značka objeví, odstraňte vodní kámen a vyměňte hrot trysky (viz. technická specifikace produktu 99.1105.031).

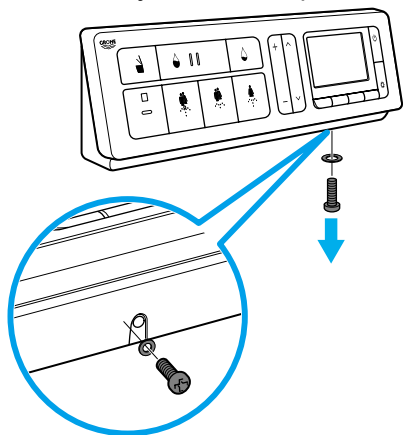
Poznámka:

- Po stisknutí tlačítka (napájení/hlavní nabídka) se zobrazí obrazovka vypnutí.
- Neprovedete-li během 30 sekund další operaci, na obrazovce se znovu zobrazí hlavní nabídka. V takovém případě začnete s ovládáním od začátku.
- Při používání dálkového ovladače za nízké okolní teploty se na displeji může zobrazovat reziduální obraz. Nejedná se o závadu. Po obnovení normální okolní teploty bude displej zobrazovat normálně.
- Na displeji se může chvilkově zobrazovat negativní obraz. Nejedná se o závadu.

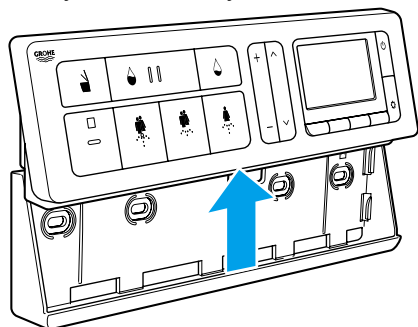
Výměna baterií v dálkovém ovladači

Když se na displeji zobrazí indikátor  nebo zpráva „Replace the battery.“, vyměňte baterie.

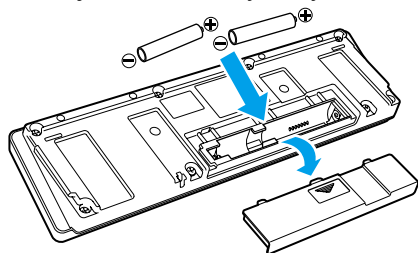
1. Odmontujte šroubek a podložku z dálkového ovladače.



2. Vysuňte dálkový ovladač z držáku.



3. Sejměte zadní kryt a vyměňte staré baterie za nové (dvě alkalické baterie 1,5 V AA).



4. Nasadte zadní kryt a zasuňte dálkový ovladač do držáku. Potom jej zajistěte podložkou a šroubkem.

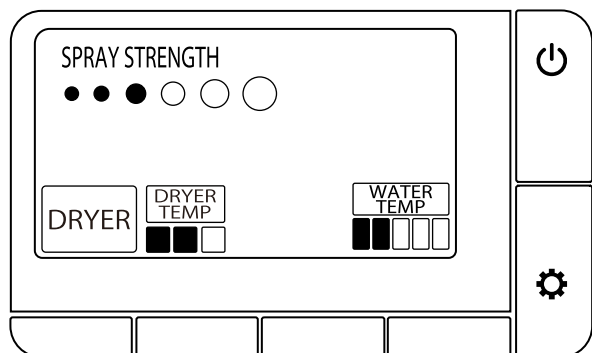
Poznámka:

- Při výměně baterií se nedotýkejte tlačítek na dálkovém ovladači.
- Po vyjmutí baterií se na displeji mohou zobrazit svíslé čáry. Nejedná se o závadu. Tyto svíslé čáry opět zmizí po vrácení baterií do dálkového ovladače.

Obecné používání

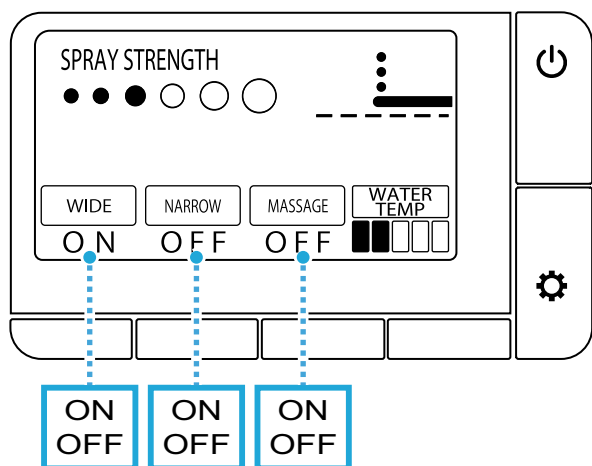
■ Seznam obrazovek

Hlavní nabídka

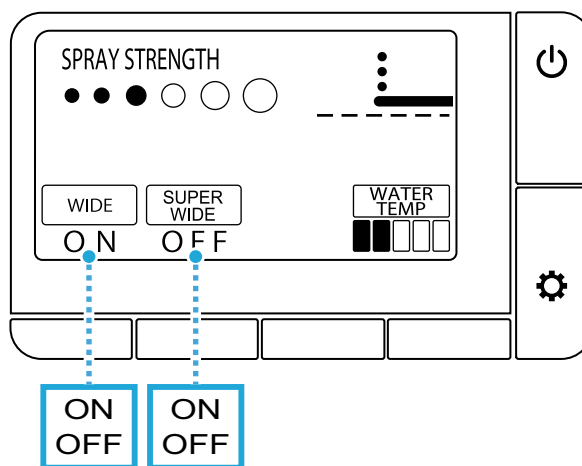


Během oplachu

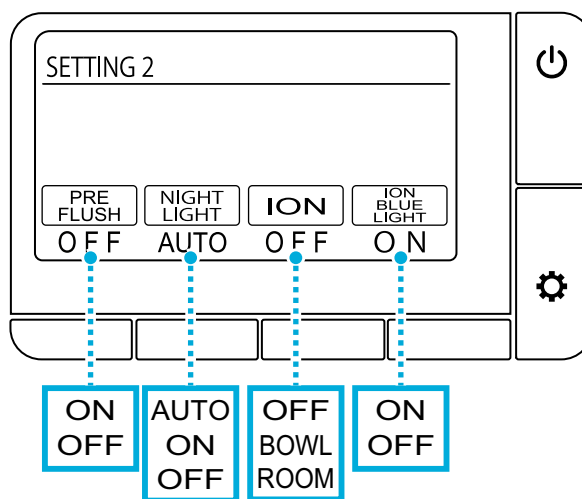
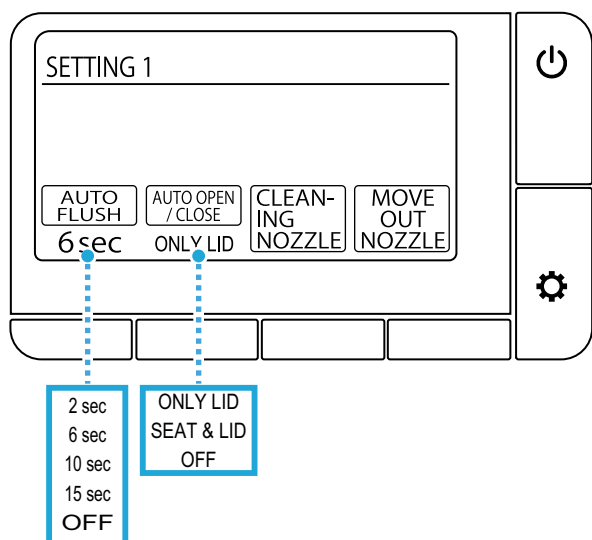
Zadní oplach

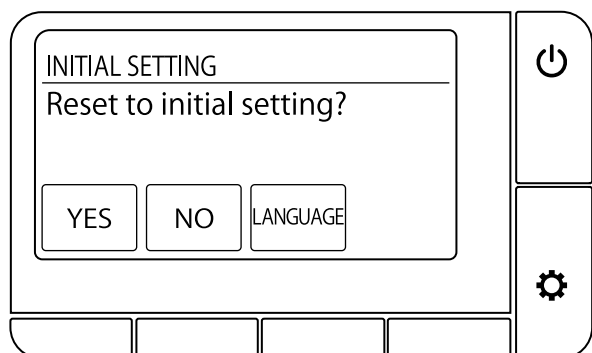
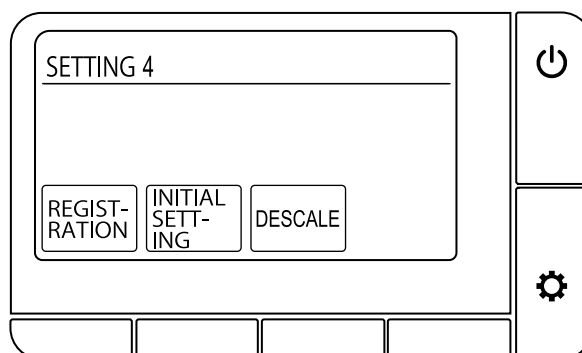
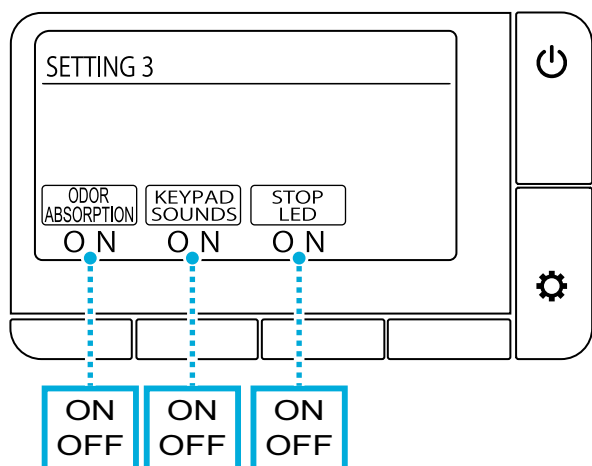


Přední oplach

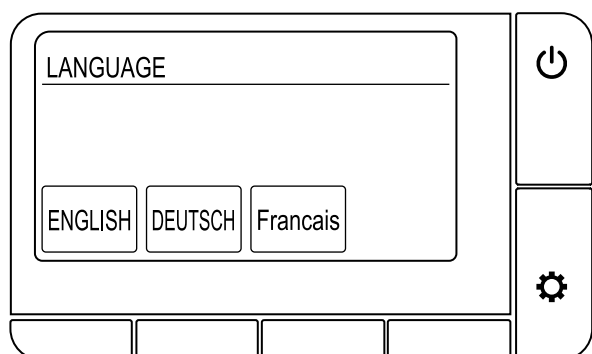


Obrazovka nastavení

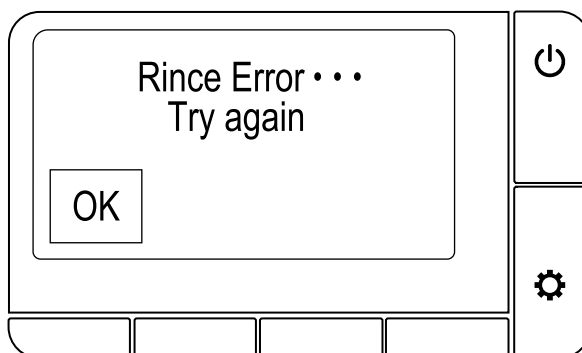
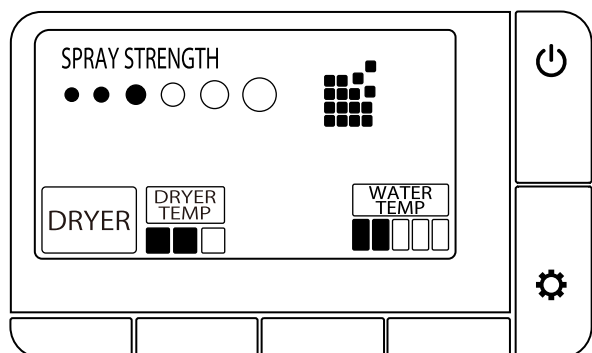
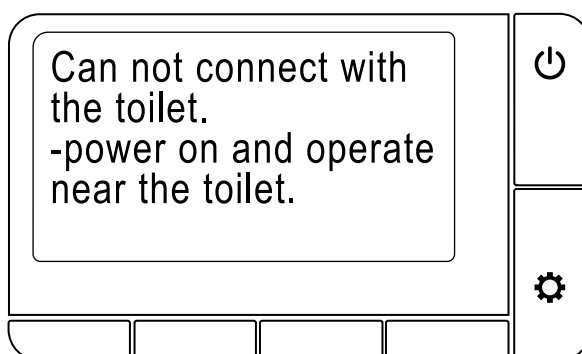
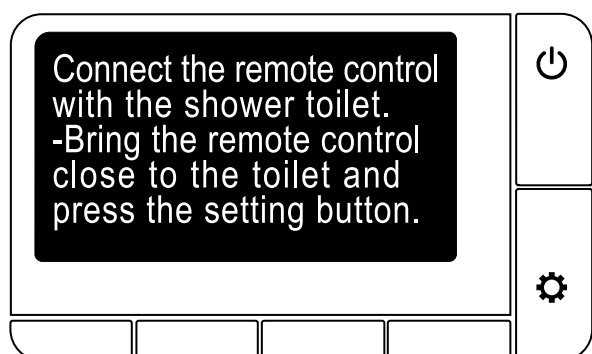
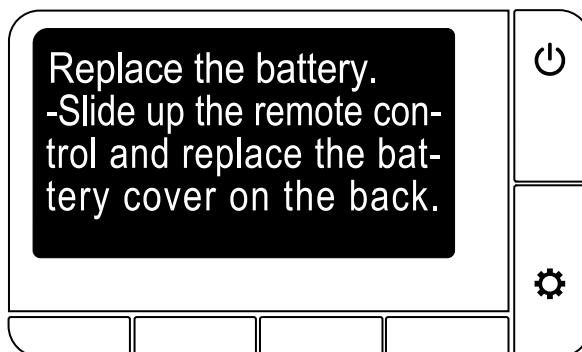
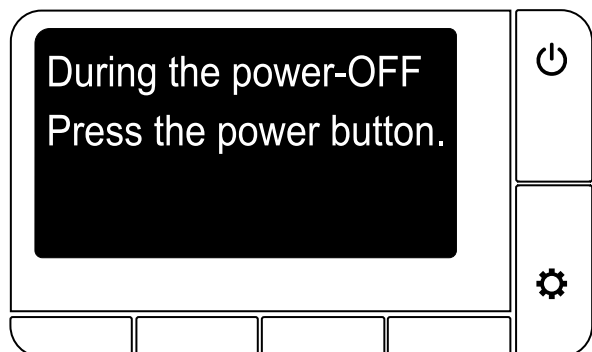




Výběr jazyka

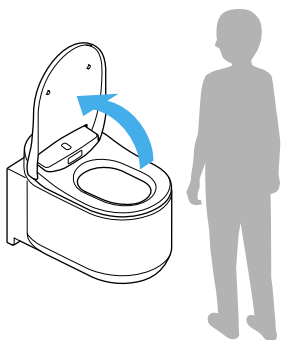


Chybová zpráva




■ Základní postup

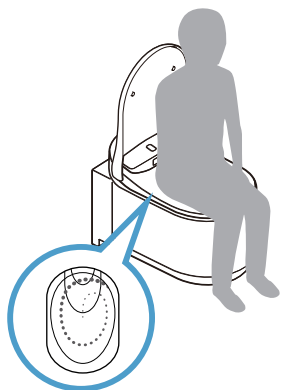
1. Postavte se před sedátko toalety.
Automaticky se otevře víko sedátka toalety.



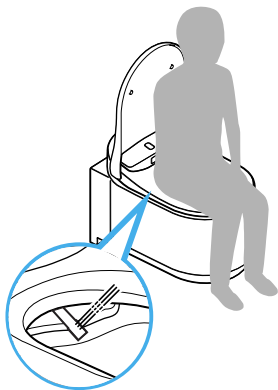
Poznámka:

- Stisknutím tlačítka  (otevřít/zavřít) se otevře sedátko.
- Pokud teplota v místnosti překročí 30 °C, například v létě, snímač může mít potíže s detekcí osob. Zajistěte v místnosti s toaletou dostatečnou ventilaci, případně se zkuste hýbat.


2. Posadte se sedátko toalety. Spustí se odsávání pachů.
Pokud sedíte na toaletním prkýnku, promývá malé množství vody mísu, aby se minimalizovala tvorba skvrn.

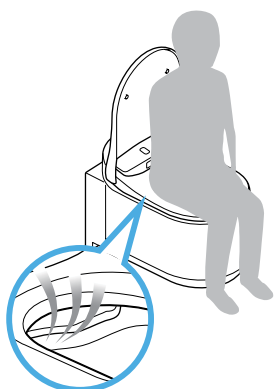


3. Pro oplach stiskněte tlačítko  (zadní oplach), tlačítko  (jemný zadní oplach) nebo tlačítko  (přední oplach pro ženy).





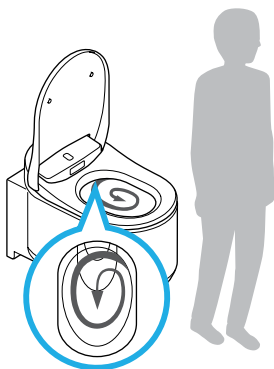
Oplach vypnete stisknutím tlačítka  (zastavení).

4. Stisknutím tlačítka pod indikátorem [DRYER] zapnete osušení teplým vzduchem. Osušení vypnete stisknutím tlačítka  (zastavení).





5. Vstaňte z toalety.

- Automatické spláchnutí: spláchnutí bude provedeno automaticky.
- Dálkové spláchnutí: stiskněte tlačítko  (spláchnout/velká strana) nebo tlačítko  (spláchnout/malá strana).
- Ruční spláchnutí: stiskněte nástěnné tlačítko splachování.

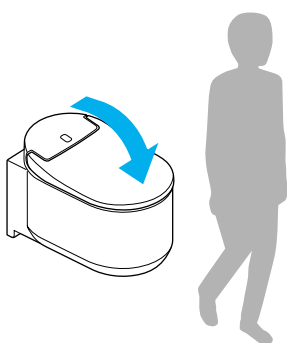


Poznámka:

- Funkce automatického spláchnutí je k dispozici pouze u nádržky GROHE s funkcí automatického spláchnutí.
- Tlačítka  /  na dálkovém ovladači fungují, pouze když je nainstalována nádržka GROHE s funkcí automatického spláchnutí.

6. Opuštěte toaletu.

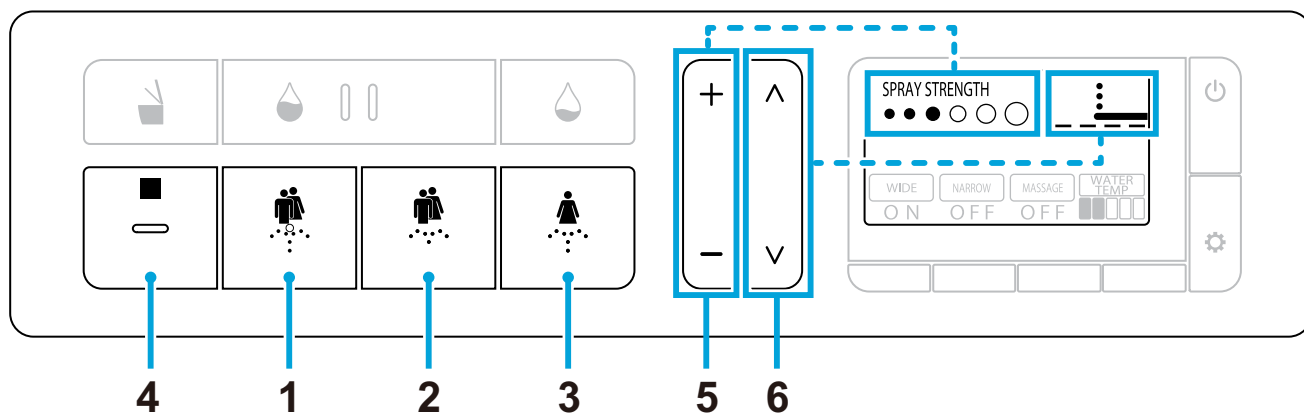
Automaticky se zavře víko sedátka toalety. Víko sedátka toalety se zavře automaticky přibližně 1 minutu po opuštění toalety.



Poznámka:

- Stisknutím tlačítka  (otevřít/zavřít) se zavře sedátko.

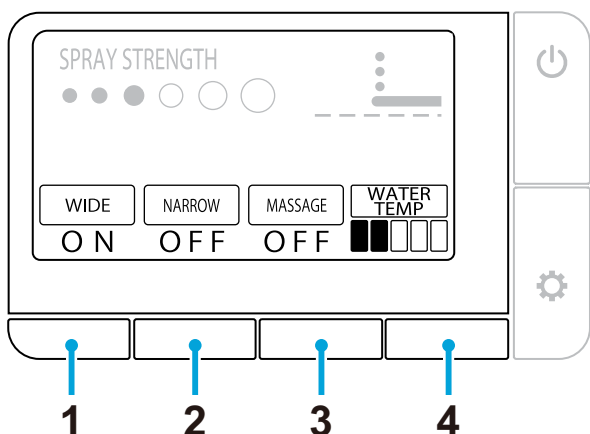
■ Oplach se sprchou



- 1 Tlačítko (zadní oplach): opláchnutí zadní části těla
- 2 Tlačítko (jemný zadní oplach): jemné opláchnutí zadní části těla
- 3 (přední oplach pro ženy): opláchnutí přední části těla
- 4 Tlačítko (zastavení): zastavení oplachu
- 5 Tlačítko pro úpravu tlaku vody (+/-): slouží k nastavení intenzity proudu (6 úrovní) během oplachu
- 6 Tlačítko úpravy polohy trysky (^ / v): slouží k nastavení pozice trysky (5 úrovní: výchozí/2 úrovně vpřed/2 úrovně vzad) během oplachu

Dodatečné ovládání

Během oplachování použijte tlačítka pod indikátory na displeji.

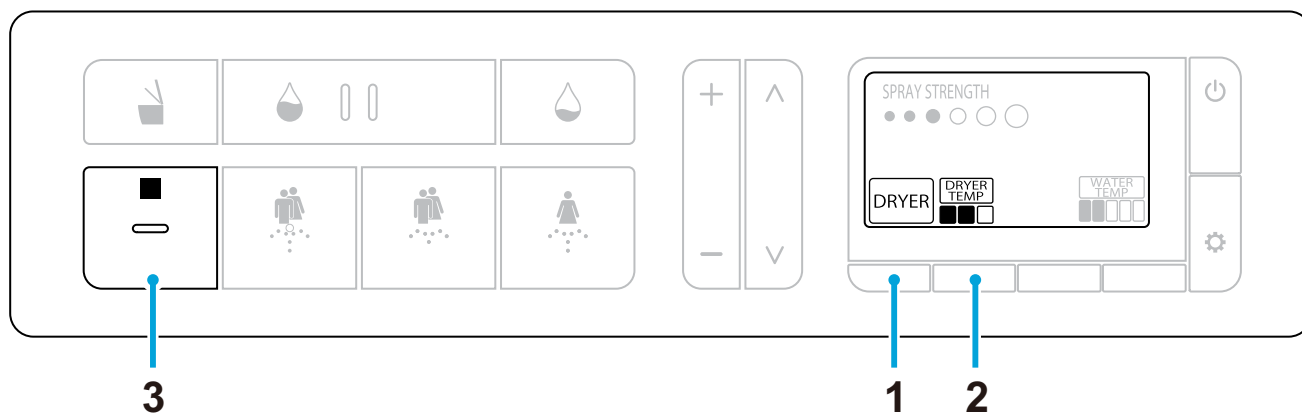


- 1 [WIDE] (): posouvá trysku dozadu a dopředu pro větší rozsah oplachu
- 2 [SUPER WIDE] (): rozšířený rozsah oplachu
- [NARROW] (): posouvá dozadu a dopředu v kratším rozsahu
- 3 [MASSAGE] (): střídá dvě úrovně tlaku vody pro efekt masáže
- 4 [WATER TEMP] (): slouží k úpravě teploty vody (6 úrovní: vypnuto (teplota vody), nízká (přibližně 28°C) až vysoká (přibližně 40°C))

Poznámka:

- Funkci oplachu nelze používat, pouze když je obsazeno sedátko toalety.
- Oplach se po 2 minutách automaticky vypne. Když je během oplachu použita funkce masáže a podobně, může se funkce sprchy prodloužit až na 6 minut.
- Voda začne stříkat z bodu v blízkosti trysek po usednutí na toaletní sedátko nebo bezprostředně před nebo po funkci oplachu. Nejedná se o závadu.
- Když je teplota přívodu vody extrémně nízká, například v zimě, může se teplota sprchovací vody pocitově snížit.
- Aby se omezilo rozstříkávání vody při oplachování, posadte se na toaletním sedátku více dozadu.
- Sprcha se nezastaví pouze v případě, že je nainstalováno zařízení na automatické splachování 4694401 a tlačítko splachovací nádržky je stisknuté.
- Sprchu nepoužívejte příliš dlouho. Tuto funkci nepoužívejte k mytí vnitřní částí konečníku, vagíny ani močovodu.
- Tuto funkci nepoužívejte ke zintenzivnění pohybu obsahu mísy. Během používání této funkce rovněž úmyslně nevyklučujte.
- Tuto funkci nepoužívejte v případě bolestivosti nebo podráždění přirození.
- V případě zdravotní léčby přirození uživatele dodržujte při používání této funkce pokyny lékaře.

■ Sušení teplým vzduchem



- 1 [DRYER]: stisknutím tlačítka pod tímto indikátorem použijete funkci sušení
- 2 [DRYER TEMP]: stisknutím tlačítka pod tímto indikátorem na obrazovce během sušení lze upravit teplotu osušení
 - ■ □ střední (přibl. 40 °C)
 - ■ ■ vysoká (přibl. 55 °C)
 - □ □ nízká (pokojová tepl.)
- 3 ■ (Stop): vypne funkci vysoušení

Poznámka:

- Pokud na obrazovce není zobrazeno tlačítko [DRYER], stiskněte tlačítko (napájení/hlavní nabídka).
- Po vypnutí funkce vysoušení se obnoví výchozí nastavení teploty vysoušení.
- Funkce vysoušení se automaticky vypne přibližně po 4 minutách.

■ Ovládání chytrým telefonem (iOS a Android)

Toaletu lze ovládat chytrým telefonem vybaveným funkcí Bluetooth®* s použitím speciální aplikace „Sensia Arena“.

* Bluetooth je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc.

Poznámka:

- Před použitím této funkce si prosím přečtěte část Zásady používání funkce Bluetooth®. ([strana 672](#))
- Po provedení kroku s ikonou ⌚ 1 proveďte do 1 minuty operace s ikonami ⌚ 2 až ⌚ 4.

Instalace aplikace

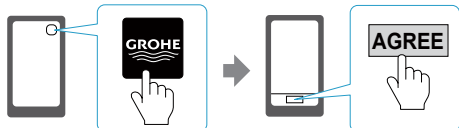
V obchodu App Store nebo Google Play vyhledejte aplikaci „Sensia Arena“ a nainstalujte ji.



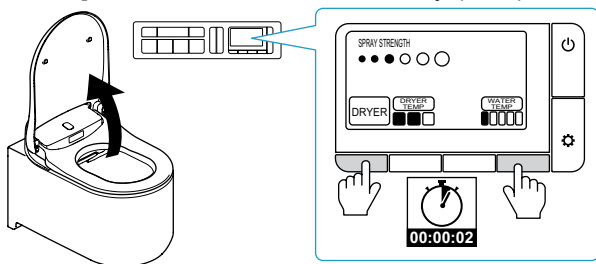
Počáteční nastavení aplikace „Sensia Arena“

Před nastavením zapněte funkci Bluetooth chytrého telefonu.

1. Spusťte aplikaci a potvrďte Právní omezení.



2. Stiskněte a podržte tlačítka [DRYER] a [WATER TEMP] současně déle než 2 sekundy (⌚ 1).



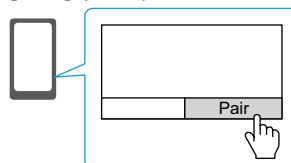
3. Spárujte toaletu s chytrým telefonem podle pokynů v části „Registrace párování“ (⌚ 2).

Registrace párování

1. Klepněte na horní stránku aplikace (⌚ 3).



2. Po zobrazení zprávy [Bluetooth pairing request] potvrďte zařízení [Shower Toilet] a klepněte na [Pair] (⌚ 4).



Po zaznění tónu je spárování toalety dokončeno. Po spárování již příště není nutné znovu provádět počáteční nastavení.

Poznámka:

- V případě smartphonů s Android se vyžaduje systém Android 6.0 nebo novější.
- Není zaručeno, že zařízení GROHE bude fungovat na smartphonech s Android.

Zásady používání funkce Bluetooth®

KUdržujte sedátko a dálkový ovladač mimo dosah zařízení, která vysílají rádiové vlny

Udržujte sedátko a dálkový ovladač co nejdále od následujících zařízení, aby se zabránilo negativním vlivům způsobeným rušením rádiovými vlnami.

- Mikrovlnné trouby
- Bezdrátová zařízení místní sítě LAN
- Zařízení kompatibilní s technologií Bluetooth® jiná, než chytré telefony
- V blízkosti jiných zařízení, která vysílají rádiové vlny v pásmu 2,4 GHz (digitální bezšňůrové telefony, bezdrátová zvuková zařízení, herní konzole, počítačová periferní zařízení atd.)
- Používáte-li implantabilní kardioverter-defibrilátor (kardiostimulátor), udržujte dálkový ovladač alespoň 22 cm od implantátu.

Poznámka:

- Prosím postupujte opatrně, aby vám chytrý telefon nespadol do záchodové mísy. Společnost GROHE nenese žádnou odpovědnost za jakékoli poškození chytrého telefonu.
- Společnost GROHE nezaručuje, že tato funkce bude fungovat se všemi chytrými telefony, které jsou kompatibilní s připojením Bluetooth.
- K této toaletě může být připojen pouze 1 chytrý telefon najednou.
- V této toaletě lze uložit až 7 párovacích údajů chytrého telefonu. Pokud je spárován 8. chytrý telefon, je nutno znovu spárovat chytrý telefon s nejstaršími párovacími údaji.
- Když je toaleta připojena k chytrému telefonu, nelze ovládat funkce oplachování (síla proudu, poloha trysky atd.) z dálkového ovladače. Lze ovšem použít tlačítko ■ (zastavení) pro vypnutí funkce oplachu.
- Stisknutím tlačítka ■ (zastavení) ukončete připojení Bluetooth.
- Při ovládání toalety chytrým telefonem se nacházejte v prostoru záchoda. Rovněž neovládejte chytrým telefonem toaletu, kterou právě používá jiná osoba.

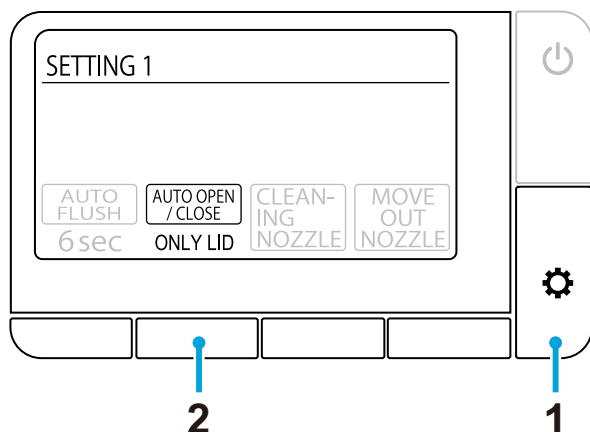
Podmínky použití této aplikace

1. Společnost GROHE nenese odpovědnost za přesnost, užitečnost, kompletnost, použitelnost pro konkrétní účely a bezpečnost údajů uvedených v této aplikaci.
2. S výjimkou úmyslných případů nebo hrubé nedbalosti ze strany společnosti GROHE nenese společnost GROHE žádnou odpovědnost v případě, kdy uživatel utrpí jakoukoli formu škody z důvodu používání nebo nemožnosti používat tuto aplikaci.
3. Zákazníci souhlasí, že odpovědnosti související s používáním této aplikace jsou výhradně na nich a že odpovědnost a náklady na řešení sporů mezi uživatelem a třetí stranou ponese uživatel, protože na společnost GROHE se nebude žádná odpovědnost vztahovat.
4. Společnost GROHE neponese žádnou odpovědnost v případě, že dojde ke ztrátě údajů zaregistrovaných nebo poskytnutých uživatelem prostřednictvím této aplikace, a to i z důvodu, který lze přisoudit společnosti GROHE.
5. Společnost GROHE neponese žádnou odpovědnost v případě, dojde-li během používání související služby uživatelem ke sporu nebo škodám. Společnost GROHE neposkytuje žádnou formu záruky ohledně této aplikace včetně funkcí, kvality, kontinuity provozu a záležitostí souvisejících s existencí nebo neexistencí porušení práv jiných stran.

Nastavení

■ Funkce automatické otevření a zavření sedátka/víka

Lze nastavit funkci automatického otevření/zavření víka sedátka toalety nebo víka sedátka toalety a zároveň sedátka toalety.



1. Opakovaně stiskněte tlačítko (nastavení/následující), dokud se neobjeví obrazovka [SETTING1].
2. Opakovaným stisknutím tlačítka pod označením [AUTO OPEN/CLOSE] zvolte nastavení.
 [ONLY LID]: automaticky otevře/zavře sedátko toalety (Předvolené)
 [SEAT & LID]: automaticky otevře/zavře sedátko a víko toalety
 [OFF]: funkce automatického otevření a zavření je vypnutá

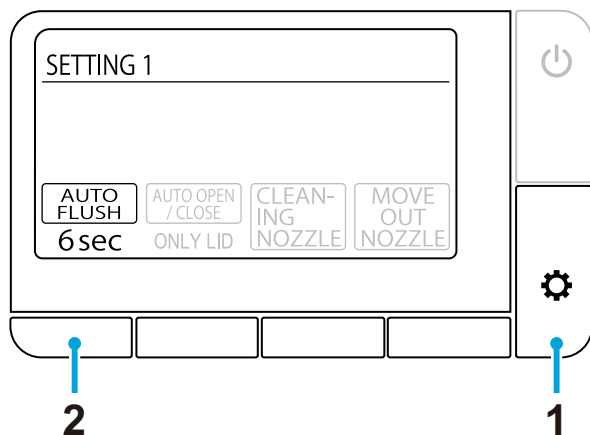
Poznámka:

- Přímé sluneční světlo a zařízení pro vytápění mohou mít vliv na nesprávné fungování snímače a víko sedátka toalety se může automaticky otevřít.
- Při ručním otevírání nebo zavírání víka sedátka toalety postupujte jemně. V opačném případě by mohlo dojít k poškození víka sedátka toalety nadměrnou silou.
- Sedátko ani víko sedátka toalety manuálně neblokuje, nezastavujte ani nepohybujte v protisměru. V opačném případě by mohlo dojít k poškození nebo závadě funkce automatického zavírání.

■ Funkce automatického spláchnutí (VOLITELNĚ)

* Tato funkce je k dispozici pouze u nádržky GROHE s funkcí automatického spláchnutí.

Automaticky spláchne toaletu ve výchozím nastavení přibližně 6 sekund poté, co se uživatel zvedne z toalety. Rovněž lze nastavit zpoždění tohoto spláchnutí.



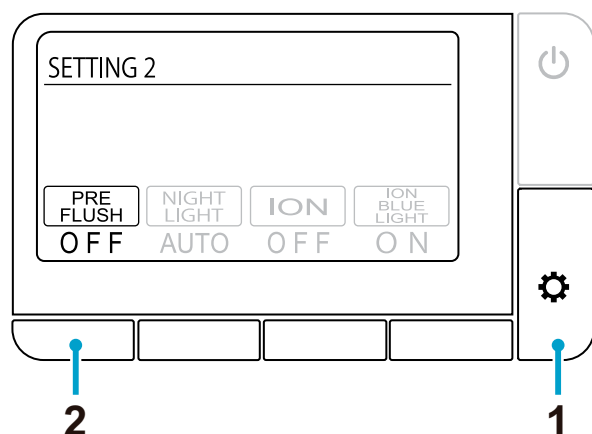
1. Opakovaně stiskněte tlačítko (nastavení/následující), dokud se neobjeví obrazovka [SETTING1].
2. Opakovaným stisknutím tlačítka pod označením [AUTO FLUSH] zvolte nastavení.
 - [2 sec]: spláchne po 2 sekundách
 - [6 sec]: spláchne po 6 sekundách (Předvolené)
 - [10 sec]: spláchne po 10 sekundách
 - [15 sec]: spláchne po 15 sekundách
 - [OFF]: funkce automatického spláchnutí je vypnutá


Poznámka:

- Funkce automatického spláchnutí se neaktivuje, pokud uživatel seděl na toaletě méně než 10 sekund.

■ Předběžné Spláchnutí

Když uživatel sedí na toaletním prkýnku, záchodová mísa se namočí a promývá malým množstvím vody, aby se zabránilo jejímu znečištění.



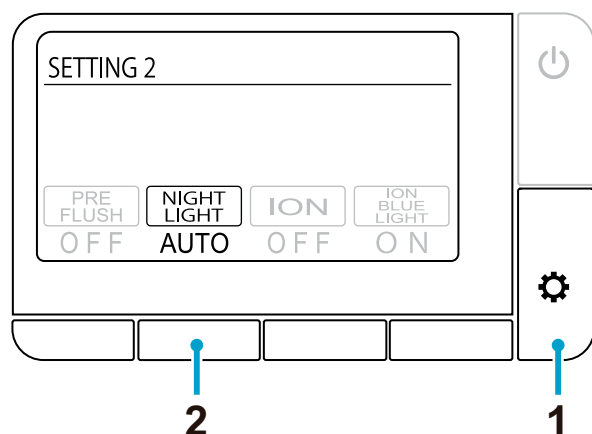
1. Opakovaně stiskněte tlačítko  (nastavení/následující), dokud se neobjeví obrazovka [SETTING2].
2. Opakovaným stisknutím tlačítka pod označením [PRE FLUSH] zvolte nastavení.
 [ON]: Aktivuje funkci pre-flush (funkce předběžného spláchnutí)
 [OFF]: Deaktivuje funkci pre-flush (funkce předběžného spláchnutí) (Předvolené)

Poznámka:

- Pokud stisknete splachovací tlačítko ihned po aktivaci funkce pre-flush (funkce předběžného spláchnutí), účinnost čistící funkce se může snížit.

■ Funkce nočního osvětlení

Když senzor detekuje uživatele, vnitřní stranu mísy osvítlí měkké světlo. Když uživatel opustí toaletu, osvětlení přibližně po 1 minutě automaticky zhasne.



1. Opakovaně stiskněte tlačítko (nastavení/následující), dokud se neobjeví obrazovka [SETTING2].
2. Opakovaným stisknutím tlačítka pod označením [NIGHT LIGHT] zvolte nastavení.
 [AUTO]: funkce nočního osvětlení je zapnutá* a tlačítko (zastavení) oranžově bliká. (Předvolené)
 [ON]: osvětlení je vždy zapnuté a tlačítko (zastavení) oranžově bliká.
 [OFF]: funkce nočního osvětlení je vypnutá

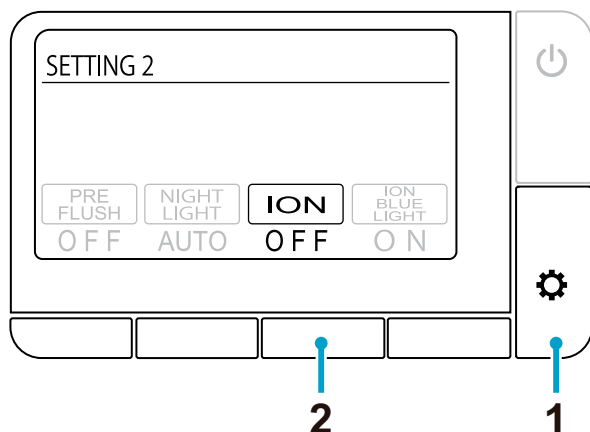
* Když je víko zvednuto a uživatel sedí na toaletě.

Poznámka:

- Když je zapnuté čištění vzduchu s technologií velmi hustých iontů Plasmacluster Ion (záchodová mísa), modré světlo má přednost.

■ Plasmacluster® Ion

Existují dva režimy pro funkci Plasmacluster Ion: Funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) a Plasmacluster Ion (místnost).

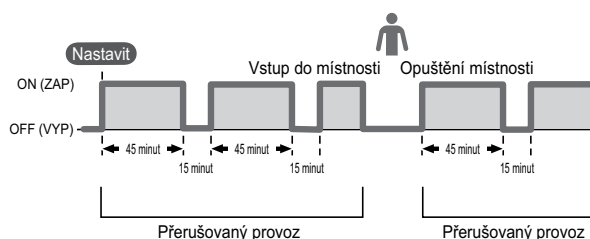


1. Opakovaně stiskněte tlačítko (nastavení/následující), dokud se neobjeví obrazovka [SETTING2].
2. Opakovaným stisknutím tlačítka pod označením [ION] zvolte nastavení.
 [OFF]: Funkce Plasmacluster Ion je vypnuta (Předvoleno)
 [BOWL]: Funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) je zapnutá
 [ROOM]: Funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) a (místnost) jsou zapnuty

Plasmacluster® Ion (Záchodová Mísa)

Když je funkce Plasmacluster Ion v činnosti, uvolňují se ionty (kladné i záporné) uvnitř mísy sterilizující zadní plochu toaletního prkýnka, plovoucí spory plísní apod. Tato funkce potlačuje šíření zápachu sterilizací plovoucích spor plísní atd., které jsou jeho zdrojem. Funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) pracuje následovně.

- Funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) začne přerušovaný provoz, kdy je funkce Plasmacluster Ion nastavena na [BOWL] a víko toalety je zavřené.



- Po detekci uživatele se nastavená funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) dočasně zastaví.
- Pokud je aktivována funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa), pak se po detekci uživatele a při zvednutém víku toalety na stanovený čas rozsvítí modré světlo osvětlující vnitřek mísy.
- Pokud po opuštění toalety dojde k jejím spláchnutí a pokud je současně aktivována funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa), rozsvítí se na stanovený čas modré světlo osvětlující vnitřek mísy.
- Pokud je víko toalety zavřené a funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) aktivována, osvětluje vnitřek mísy modré světlo.
- Funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) začne přerušovaný provoz po opuštění toalety (po zavření víka toalety).

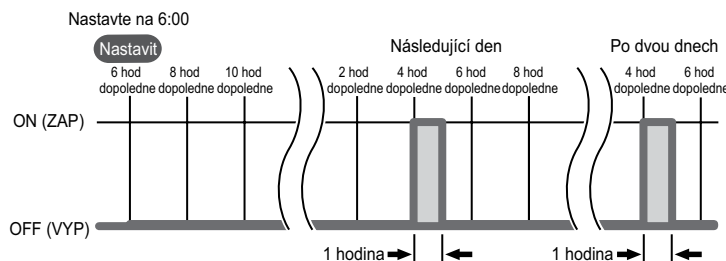
Poznámka:

- Provoz funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) je doprovázen cvrlikavým zvukem.
- Během provozu lze cítit mírný odér ozónu vytvářený iontovým generátorem, ale jeho koncentrace je nepatrná a nemá nepříznivý vliv na lidské zdraví.
- Zavřete víko toalety, aby byl účinek iontů efektivní.
- Pokud používáte funkci Plasmacluster Ion (záchodová mísa), zapněte funkci automatického otevírání/zavírání víka toalety (jiná než [OFF]) nebo zavřete víko toalety manuálně.
- Funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) nefunguje, pokud je víko toalety odstraněno.

Plasmacluster® Ion (Místnost)

Při činnosti funkce Plasmacluster Ion se jednou denně uvolňují do prostoru toaletní místnosti ionty (kladné i záporné), které prostor osvěžují svým synergickým působením s dezodoračním prostředkem. Funkce Plasmacluster Ion (místnost) pracuje následovně.

- Funkce Plasmacluster Ion (místnost) pracuje v časovém úseku dvě hodiny předtím, než byla funkce Plasmacluster Ion nastavena na [ROOM]. Jakmile je nastavena funkce Plasmacluster Ion (místnost) aktivována, funguje od následujícího dne ve stejném čase.



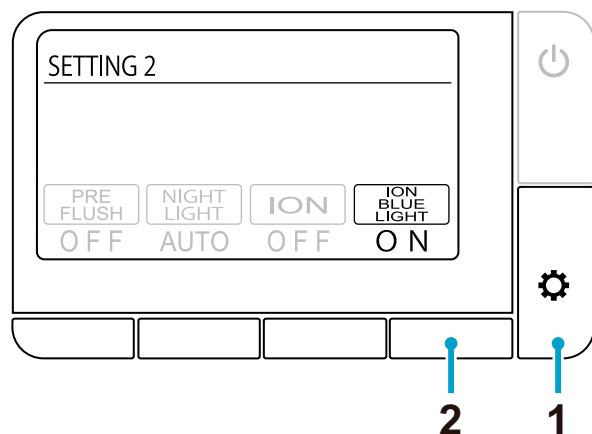
- Během provozu funkce Plasmacluster Ion (místnost) je víko toalety otevřené.
- Funkce Plasmacluster Ion (místnost) se neuvvede do činnosti, jestliže se toaleta používá v době, kdy by se funkce Plasmacluster Ion (místnost) měla spustit. Funkce Plasmacluster Ion (místnost) bude pracovat v nastaveném čase od následujícího dne.
- Pokud se během provozu funkce Plasmacluster Ion (místnost) uskutečňuje jiná operace, funkce Plasmacluster Ion (místnost) se ukončí. Funkce Plasmacluster Ion (místnost) bude pracovat v nastaveném čase od následujícího dne.


Poznámka:

- Provoz funkce Plasmacluster Ion (místnost) je doprovázen cvrlikavým zvukem.
- Během provozu lze cítit mírný odér ozónu vytvářený iontovým generátorem, ale jeho koncentrace je nepatrná a nemá nepříznivý vliv na lidské zdraví.
- Pokud používáte funkci Plasmacluster Ion (místnost), zapněte funkci automatického otevírání/zavírání víka toalety (jiná než [OFF]).
- Čas spuštění funkce Plasmacluster Ion (místnost) lze změnit ze svého smartphonu. Podrobnosti naleznete v aplikaci. (Nelze změnit délku provozu (1 hodina)).

■ Funkce Plasmacluster® Ion pro modré světlo (Záchodová Mísa)

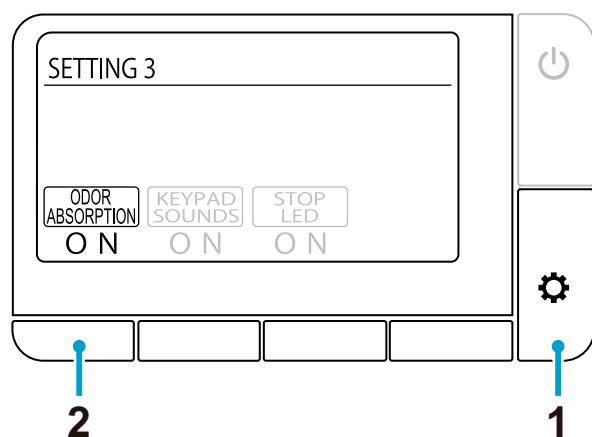
Pokud je funkce Plasmacluster Ion nastavena na [BOWL] nebo [ROOM] modré světlo osvětluje vnitřek mísy, v případě detekce uživatele, nebo místnost, v případě zvednutého víka toalety. Modré světlo můžete vypnout.




1. Opakovaně stiskněte tlačítko  (nastavení/následující), dokud se neobjeví obrazovka [SETTING2].
2. Opakovaným stiskem tlačítka pod označením [ION BLUE LIGHT] zvolte nastavení.
 [ON]: Modré světlo je zapnuté. (Předvolené)
 [OFF]: Modré světlo je vypnuto

■ Funkce odsávání pachů

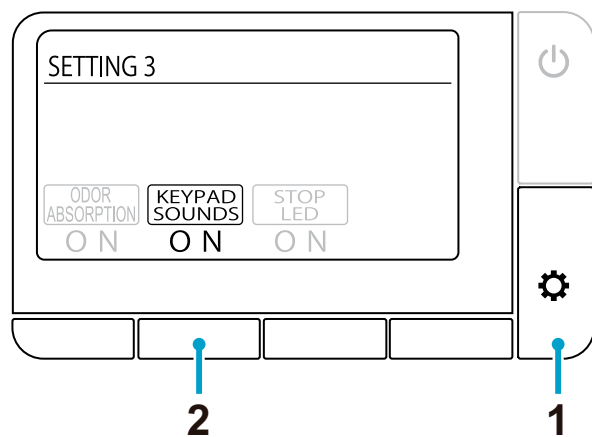
Funkce odsávání pachů se aktivuje při otevření víka sedátka toalety nebo když se uživatel posadí na sedátko toalety. Vypne se automaticky přibližně 1 minutu poté, co se uživatel zvedne z toalety. Funkci odsávání pachů, která odvádí ze záchodové mísy zápach, lze nastavit.




1. Opakovaně stiskněte tlačítko  (nastavení/následující), dokud se neobjeví obrazovka [SETTING3].
2. Opakovaným stisknutím tlačítka pod označením [ODOR ABSORPTION] zvolte nastavení.
 [ON]: funkce odsávání pachů je zapnutá (Předvolené)
 [OFF]: funkce odsávání pachů je vypnutá

■ Zvuk stisknutí tlačítek

Lze zapnout nebo vypnout zvuk stisknutých tlačítek dálkového ovladače.




1. Opakovaně stiskněte tlačítko  (nastavení/následující), dokud se neobjeví obrazovka [SETTING3].
2. Opakovaným stisknutím tlačítka pod označením [KEYPAD SOUNDS] zvolte nastavení.
 [ON]: zvuk stisknutí tlačítek je zapnutý (Předvolené)
 [OFF]: zvuk stisknutí tlačítek je vypnutý

■ Nastavení LED tlačítka Zastavení

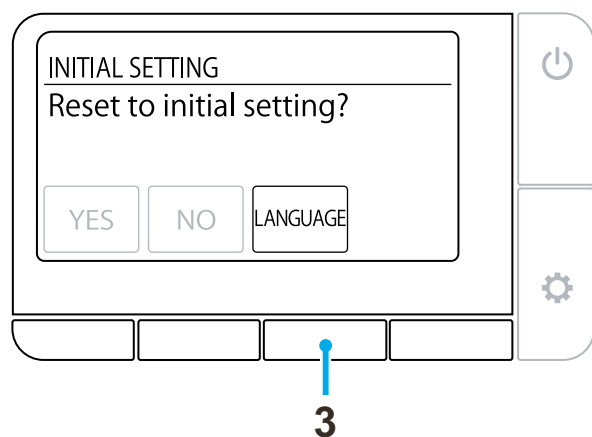
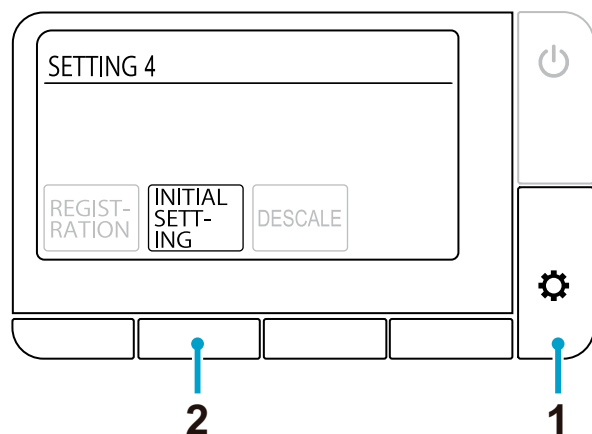
Lze zapnout nebo vypnout blikání tlačítka ■ (zastavení) během funkce nočního osvětlení.




1. Opakovaně stiskněte tlačítko  (nastavení/následující), dokud se neobjeví obrazovka [SETTING3].
2. Opakovaným stisknutím tlačítka pod označením [STOP LED] zvolte nastavení.
 [ON]: LED bliká (Předvolené)
 [OFF]: LED zhasne

■ Změna jazyka

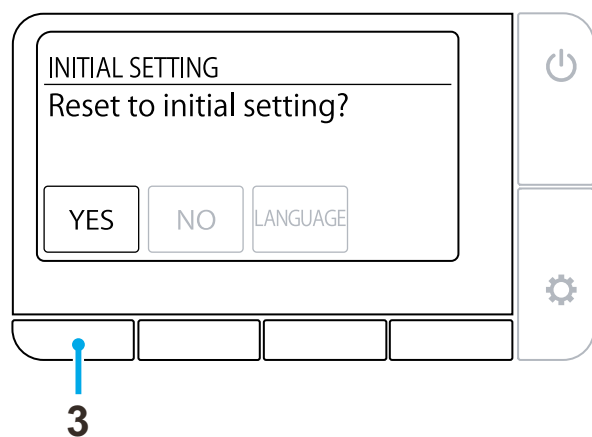
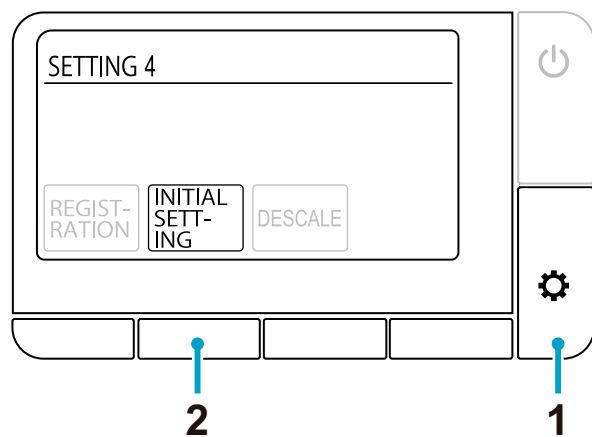
Lze měnit jazyk obrazovky (angličtina/němčina/francouzština).




1. Opakovaně stiskněte tlačítko  (nastavení/následující), dokud se neobjeví obrazovka [SETTING4].
2. Stiskněte tlačítko pod [INITIAL SETTING].
3. Opakovaně stiskněte tlačítko pod [LANGUAGE] a potom vyberte požadovaný jazyk.
 [ENGLISH]: angličtina (Předvolené)
 [DEUTSCH]: němčina
 [Français]: francouzština

■ Obnovení výchozích nastavení

Lze obnovit výchozí tovární nastavení všech funkcí s výjimkou nastavení jazyka.



1. Opakovaně stiskněte tlačítko  (nastavení/následující), dokud se neobjeví obrazovka [SETTING4].
2. Stiskněte tlačítko pod [INITIAL SETTING].
3. Stiskněte tlačítko pod [YES].

Odstraňování závad

Všechny funkce

Nefungují žádné funkce

Není dodáván elektrický proud.

➤➤ Zkontrolujte, zda není přerušena dodávka elektrické energie, zda není rozpojený jistič nebo jiné možné případy.

Napájení toalety je vypnuté.

➤➤ Zapněte napájení stisknutím tlačítka napájení na toaletě.

Došlo ke zkratu.

➤➤ Vypněte napájení toalety a požádejte o opravu.

Není k dispozici napětí 220–240 V.

➤➤ Vypněte napájení toalety a požádejte o opravu.

Dálkový ovladač nefunguje

Dálkový ovladač je vypnutý.

➤➤ Stisknutím tlačítka  (napájení/hlavní nabídka) zapněte napájení.

Baterie jsou vybité (je zobrazena zpráva „Replace the battery.“).

➤➤ Vyměňte baterie za nové. ([strana 661](#))

Baterie nejsou vloženy správně.

➤➤ Vložte baterie ve správné orientaci.

V blízkosti sedátka nebo dálkového ovladače jsou umístěny kovové předměty.

➤➤ Odstraňte kovové předměty.

Toaleta je připojena k chytrému telefonu.


➤➤ Stisknutím tlačítka  (zastavení) ukončete připojení Bluetooth.

Používá se jiný dálkový ovladač, než byl dodán.

➤➤ Když se používá jiný dálkový ovladač, než byl dodán, je třeba jej zaregistrovat v toaletě. Pokyny pro registraci viz část „Dálkový ovladač není správně zaregistrován.“ níže.

Dálkový ovladač není správně zaregistrován.

➤➤ Podle následujících pokynů zaregistrujte dálkový ovladač v toaletě.

1. Odmontujte šroubek a podložku z držáku dálkového ovladače.
2. Vysuňte dálkový ovladač z držáku a umístěte dálkový ovladač do blízkosti toalety.
3. Stiskněte tlačítko  (nastavit/další).
4. Postupujte podle zprávy na displeji.

Oplach

Voda nestříká

Je zavřený ventil přívodu vody.

- Ventil přívodu vody se nachází uvnitř nádržky. Požádejte o opravu.

Sítka je ucpané.

- Sítka se nachází uvnitř záchodové mísy. Požádejte o opravu.

Tlak přívodu vody je příliš nízký nebo je nastavena nejnižší úroveň tlaku vody.

- Stiskněte část + tlačítka pro úpravu tlaku vody. ([strana 668](#))




Dolní senzor těla nerozpoznal uživatele.

- Posadte se na sedátko toalety. Nebo změňte polohu sezení. Například se posadte na sedátku více dozadu.

Oblečení ztěžuje detekci.

- Umožněte senzoru detekovat pokožku uživatele.

Toaleta se splachuje.

- Toto není problém. Splachování má přednost. Po spláchnutí toalety znovu stiskněte tlačítko  (zadní oplach), tlačítko  (jemný zadní oplach) nebo tlačítko  (přední oplach pro ženy).

Voda začne stříkat po určité době

Teplota vody přiváděné do sedátka je příliš nízká.

- Toto není problém. Když je teplota vody velmi nízká, například v zimě, může voda začít stříkat později, protože se musí ohřát.

Voda není teplá

Je použito nejnižší nastavení teploty vody.

- Stiskněte tlačítko pod [WATER TEMP] a nastavte vhodnou úroveň teploty. ([strana 668](#))

Teplota přívodu vody je extrémně nízká.

- Když je teplota přívodu vody extrémně nízká, například v zimě, může se teplota sprchovací vody pocitově snížit.

Příliš nízký tlak vody

Je nastavena nejnižší úroveň tlaku vody.

- Stiskněte část + tlačítka pro úpravu tlaku vody. ([strana 668](#))

Klapka trysky je nestabilní

Při čištění kartáčem nebo jinými nástroji došlo ke kontaktu s klapkou a klapka spadla.

- Nasadte klapku trysky správně. ([strana 699](#))

Voda nestříká správným směrem

Špička trysky není zarovnána ve správné poloze.

- Zarovnejte špičku trysky správně.

Ze sedátka vychází mechanický zvuk

Při vypínání oplachu vychází ze sedátka mechanický zvuk.

- Toto není problém. Tento zvuk vytváří motor při normálním provozu toalety. Toto není problém, pokud lze správně nastavit tlak vody a/nebo polohu trysky.

Odsávání pachů

Ventilátor odsávání pachů se nevypne

Dolní senzor těla je znečištěný nebo mokrá.

- Otřete senzor vlhkým a měkkým hadříkem.

Funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) pracuje.

- To není problém. Funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) funguje přerušovaně (pracuje 45 minut, pauza 15 minut). Absorpční ventilátor pachu běží 1 minutu po opuštění toalety.

Ventilátor odsávání pachů nefunguje

Funkce [ODOR ABSORPTION] je vypnutá.

- Nastavte funkci [ODOR ABSORPTION] na [ON]. ([strana 680](#))

Dolní senzor těla je znečištěný nebo uživatel sedí na toaletě déle než 2 hodiny.

- Senzor nemusí detekovat správně. Otřete senzor vlhkým a měkkým hadříkem. Ventilátor odsávání pachů se automaticky vypne po 2 hodinách nepřerušového provozu.

Účinky odsávání pachů jsou slabší

Nečistoty na vzduchovém filtru mohou způsobit nedostatečný efekt odsávání pachů.

- Pokud je cítit zápach, očistěte vzduchový filtr. ([strana 700](#))

Automatické spláchnutí

Toaleta nespáchuje automaticky

Volba [AUTO FLUSH] je nastavena na [OFF].



- Nastavte volbu [AUTO FLUSH] na jinou možnost, než [OFF]. ([strana 674](#))

Je nainstalována jiná nádržka na vodu, než nádržka GROHE s funkcí automatického spláchnutí.

- Tato funkce je k dispozici pouze u nádržky GROHE s funkcí automatického spláchnutí.

Proud vody je slabý nebo se toaleta nespáchne zcela

Bylo použito příliš mnoho toaletního papíru.

- Když uživatel spotřebuje příliš mnoho toaletního papíru, stisknutím tlačítka  (spláchnout/malá strana) se obsah mísy nemusí zcela spláchnout. V takovém případě stiskněte tlačítka  (spláchnout/velká strana).

Záchodová mísa je ucpaná

Bylo použito příliš mnoho toaletního papíru.

➤➤ Nastavte volbu [AUTO FLUSH] na [OFF] a potom odstraňte ucpání toalety. ([strana 674](#))

* Toaleta se během odstraňování ucpání může automaticky spláchnout a voda uvnitř mísy může přetéct.

Spláchnutí začíná při sezení na toaletním prkýnku

➤➤ To není problém. Funkce pre-flush (funkce předběžného spláchnutí) funguje. Pokud uživatel sedí na toaletním prkýnku, opláchne se záchodová mísa malým množstvím vody, aby se zabránilo jejímu znečištění.

Vysoušení

Vysoušení nefunguje

Dolní senzor těla nerozpoznal uživatele.

➤➤ Posadte se na sedátko toalety. Nebo změňte polohu sezení. Například se posadte na sedátko více dozadu.

Oblečení ztěžuje detekci.

➤➤ Umožněte senzoru detekovat pokožku uživatele.

Vzduch není teplý

Je nastavena příliš nízká [DRYER TEMP].

➤➤ Stisknutím tlačítka pod indikátorem [DRYER TEMP] upravte teplotu. ([strana 670](#))

Teplý vzduch se náhle vypne

Funkce vysoušení byla používána 4 minuty.

➤➤ Znovu stiskněte tlačítko pod indikátorem [DRYER]. ([strana 670](#))

Provoz sušičky je hlučný



V případě nastavení přepínače teploty sušení [DRYER TEMP] na vysokou hodnotu se hlasitost sušičky zvyšuje v důsledku vyšších otáček ventilátoru.

➤➤ Nastavte přepínač [DRYER TEMP] na střední nebo nízkou hodnotu. ([strana 670](#))

Funkce automatické otevření a zavření sedátka/víka

Víko sedátka se zavírá příliš rychle

Během automatického zavírání bylo víko sedátka stlačeno dolů.

➤➤ Stiskněte tlačítko  (otevřít/zavřít). Pokud se sedátko neotevře nebo nezavře stisknutím tlačítka  (otevřít/zavřít), vypněte napájení toalety a požádejte o opravu.

Sedátko a víko se neotevírají nebo nezavírají automaticky

Volba [AUTO OPEN/CLOSE] je nastavena na [OFF].

- Nastavte volbu [AUTO OPEN/CLOSE] na [ONLY LID] nebo [SEAT & LID]. ([strana 673](#))

Víko toaletního sedátka není sestaveno správně.

- Sestavte víko toaletního sedátka správně. ([strana 694](#))

Horní senzor těla je zablokovaný nebo znečištěný.

- Očistěte senzor nebo odstraňte veškeré předměty, které jej blokují.

Víko sedátka se pohybuje, i když se v blízkosti toalety nikdo nenachází

Na horní senzor těla dopadá přímé sluneční záření.

- Nevystavujte senzor přímému slunečnímu záření.

Horní senzor těla je zablokovaný nebo znečištěný.

- Očistěte senzor nebo odstraňte veškeré předměty, které jej blokují.

Víko sedátka zůstalo otevřené

Horní senzor těla je zablokovaný nebo znečištěný.

- Očistěte senzor nebo odstraňte veškeré předměty, které jej blokují.

Funkce Plasmacluster Ion (místnost) pracuje

- To není problém. Funkce Plasmacluster Ion (místnost) pracuje v nastaveném čase tak, že zvedne víko toalety a uvolní ionty ze zařízení Plasmacluster Ion, aby osvěžily prostor místnosti toalety.

Plasmacluster Ion (Záchodová Mísa)

Funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) není v činnosti

[ION] je nastaveno na [OFF].

- Nastavte funkci [ION] na možnost [BOWL] nebo [ROOM].

Automatické otevírání/zavírání [AUTO OPEN/CLOSE] je vypnuto [OFF].

- Funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) funguje pouze při zavřeném víku toalety. Zvolte jiné nastavení funkce [AUTO OPEN/CLOSE] než [OFF].

Víko sedátka toalety je zvednuté.

- Funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) funguje pouze při zavřeném víku toalety. Zavřete víko sedátka toalety ručně.

Plasmacluster Ion (Místnost)

Funkce Plasmacluster Ion (místnost) nefunguje

Funkce [ION] je nastavena na možnost [BOWL] nebo [OFF].

- Nastavte [ION] na [ROOM].

Automatické otevírání/zavírání [AUTO OPEN/CLOSE] je vypnuto [OFF] a toaletní prkýnko je sklopeno.

- Zvolte jiné nastavení funkce [AUTO OPEN/CLOSE] než [OFF].

Toaleta se používá v době, kdy je v provozu funkce Plasmacluster Ion (místnost).

- Pokud začnete toaletu používat během provozu funkce Plasmacluster Ion (místnost), tato funkce se zastaví a po zbytek dne se nespustí. Funkce Plasmacluster Ion (místnost) bude pracovat v nastaveném čase od následujícího dne.

Funkce Plasmacluster Ion (místnost) se zastaví v polovině

Některé činnosti se provádějí během provozu funkce Plasmacluster Ion (místnost).

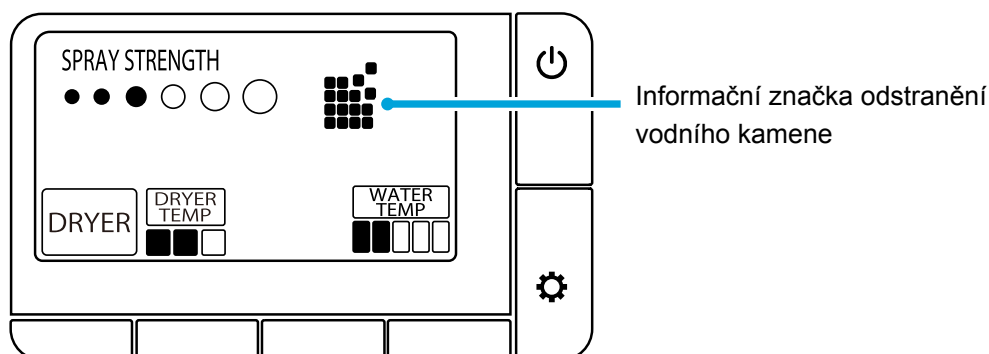
- Funkce Plasmacluster Ion (místnost) se během provádění některých úkonů přeruší a po zbytek dne se nespustí. Funkce Plasmacluster Ion (místnost) bude pracovat v nastaveném čase od následujícího dne.

Odstranění vodního kamene

V pravém horním rohu obrazovky se zobrazí informační značka odstranění vodního kamene

Tato značka upozorňuje, že je nutné odstranit vodní kámen a vyměnit hrot trysky.

- Odstraňte vodní kámen (viz. technická specifikace produktu 99.1105.031).
- Vyměňte hrot trysky (viz. technická specifikace produktu 99.1105.031).



Na obrazovce se zobrazí [Rinse Error...Try again]

Ventil sestavy údržby je zavřený.

- Otevřete ventil, zvolte na obrazovce [OK] a znovu zkuste vodní kámen odstranit.

Aplikace pro chytrý telefon

Nelze spárovat chytrý telefon s toaletou

Toaleta je již spárována s jiným chytrým telefonem.

- Stisknutím tlačítka ■ (zastavení) ukončíte aktuální připojení Bluetooth. Potom restartujte aplikaci a znovu proveďte párování.

Nelze připojit chytrý telefon k toaletě

[V blízkosti sedátka jsou umístěny kovové předměty.](#)

- Odstraňte kovové předměty.

[V aplikaci je vybrána jiná toaleta.](#)

- Zkontrolujte, zda při připojování chytrého telefonu k toaletě zazní tři pípnutí.

Nelze se připojit k toaletě nebo toaletu nelze ovládat pomocí aplikace

[V toaletě nejsou zaregistrovány párovací údaje.](#)

- V následujících případech proveďte párování znovu: při prvním použití aplikace, při změně chytrého telefonu, po použití aplikace s jinou toaletou.

[Došlo ke změně chytrého telefonu.](#)

- Stáhněte a nainstalujte aplikaci a znovu spárujte. Upozorňujeme vás, že data uložená pomocí předchozího chytrého telefonu nelze obnovit.

[Toaleta je již spárována s jiným chytrým telefonem.](#)

- Stisknutím tlačítka ■ (zastavení) ukončete aktuální připojení Bluetooth. Potom restartujte aplikaci a znovu proveďte párování.

[Víko sedátka toalety je zavřené.](#)

- Otevřete víko sedátka toalety a restartujte aplikaci.

[Je spárováno více, než 8 chytrých telefonů.](#)

- Pokud je spárováno více než 8 chytrých telefonů, je nutno znovu spárovat chytrý telefon s nejstaršími párovacími údaji.

[Funkce Bluetooth chytrého telefonu je vypnutá.](#)

- Zapněte funkci Bluetooth chytrého telefonu.

Různé

Kapky vody na spodní straně toalety

[Vzhledem k vysoké vlhkosti se tvoří kondenzace.](#)

- Kapky vody pravidelně otírejte. Rovněž záchod dostatečně větrejte.

Klapka trysky se nezavírá

- To není problém. Uzávěr trysky zůstává otevřen během absorpce pachy a činnosti funkce Plasmacluster Ion (záchodová mísa) nebo (místnost). Vypněte nastavení podle potřeby.

Byl přerušen a resetován režim obsazeného sedátka

- V důsledku elektromagnetického prostředí pravděpodobně došlo k přerušení a resetování režimu obsazeného sedátka.

Před čištěním

■ Zásady

V této části poskytuje společnost GROHE několik obecných zásad ohledně čištění tohoto produktu. Upozorňujeme vás, že některé čisticí prostředky nelze používat.

Společnost GROHE obecně doporučuje čistit tento produkt tekutými univerzálními čističi.

Čisticí nástroje

Měkký hadřík

➤➤ Na sedátko toalety, kryty víka, toaletu

Houba: používejte měkkou pěnovou houbu.

➤➤ Na špičky trysek

Záchodový kartáč (neabrazivní)

➤➤ Na záchodovou mísu

Gumové rukavice: používejte jako prevenci proti ztvrdnutí kůže na rukách.

➤➤ Vyhrňte okraje rukavic nahoru, aby do nich nenatekla voda s čisticím prostředkem.

Čisticí prostředek

Neabrazivní a neutrální čisticí prostředek na toalety: odstraňuje nažloutlé nebo zčernalé skvrny ze záchodové mísy.

➤➤ Keramické části

Poznámka:

- AQUA CERAMIC je materiál, který má vysoce hydrofilní povahu a kontaminace spojené s toaletní mísou lze tímto prostředkem zpravidla snadno odstranit. Přesto je potřeba toaletní mísu čisti. Pokud na povrchu keramiky zůstávají nečistoty nebo pokud jsou usazeniny mastné, může být jejich odstranění komplikovanější. Toaletu čistěte pravidelně. S ohledem na maximální využití vlastností materiálu AQUA CERAMIC nepoužívejte následující čisticí prostředky a nástroje.
 - Silné alkalické/kyselé čisticí prostředky
 - Abrazivní čisticí prostředky
 - Čisticí prostředky odpuzující vodu nebo protiplísňové prostředky nebo činidla pro povrchovou úpravu
 - Čisticí nástroje, které poškozují povrch materiálu, například kovové nebo brusné kartáče

AQUA
CERAMIC

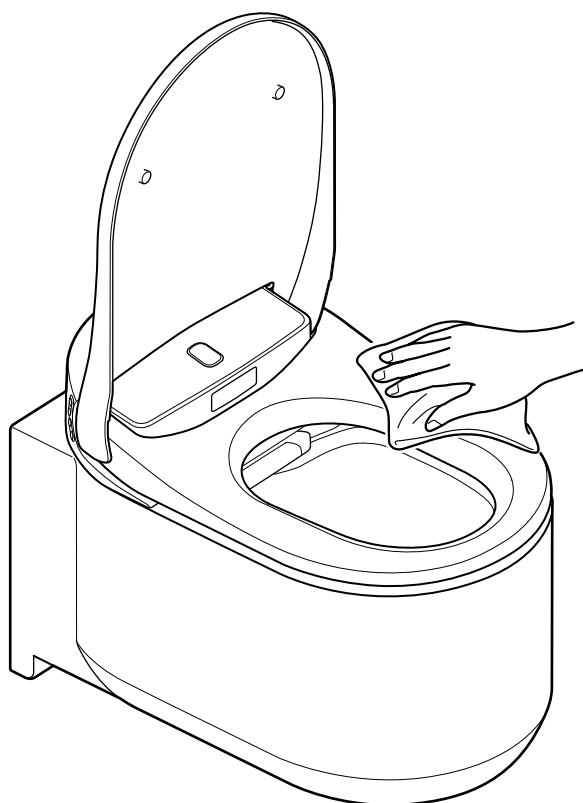


- Aby se zabránilo falešné detekci při čištění, nastavte volby [AUTO FLUSH] a [AUTO OPEN/CLOSE] na [OFF]. ([strana 674](#)) ([strana 673](#))

Čištění

■ Sedátko toalety, víko, kryty a dálkový ovladač (plastové díly)

Navlhčete měkkým hadříkem a otřete povrch.



Společnost GROHE doporučuje pravidelně toaletu čistit, aby se zabránilo tvorbě nečistot na jejím povrchu. Otření vlhkým hadříkem rovněž zabraňuje statické elektřině, která dokáže přitahovat prach, který způsobuje tmavé skvrny.

Poznámka:

- Povrch nečistěte suchým hadříkem ani toaletním papírem, protože by mohlo dojít k poškrábání.
- Aby se zabránilo falešné detekci při čištění dálkového ovladače, před čištěním vypněte napájení toalety.

■ Demontáž víka pro čištění

Víko sedátka lze snadno demontovat. To je užitečné při čištění závěsu, který je normálně skrytý, nebo při čištění celého víka sedátka.

Poznámka:

- Před demontáží víka sedátka toalety vypněte napájení toalety. V opačném případě by mohlo dojít k poškození vnitřních součástí sedátka toalety.

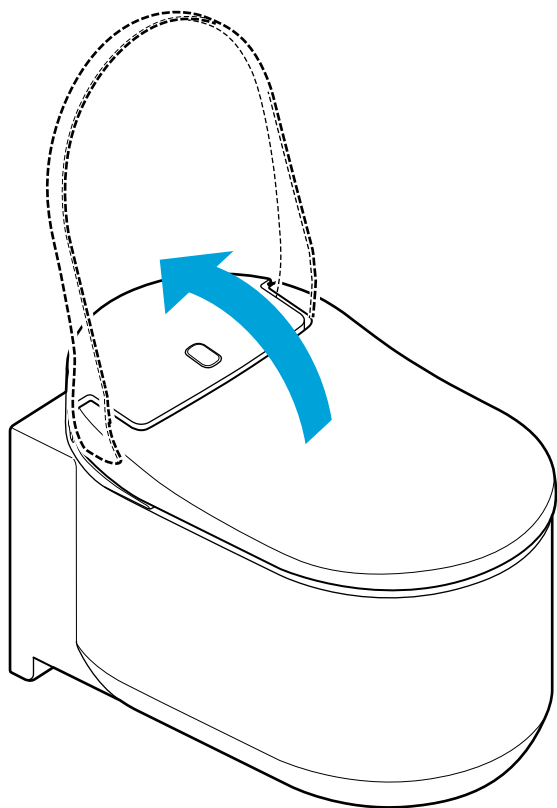
Demontáž víka sedátka toalety

1. Stisknutí tlačítka napájení na toaletě vypněte napájení toalety. ([strana 659](#))

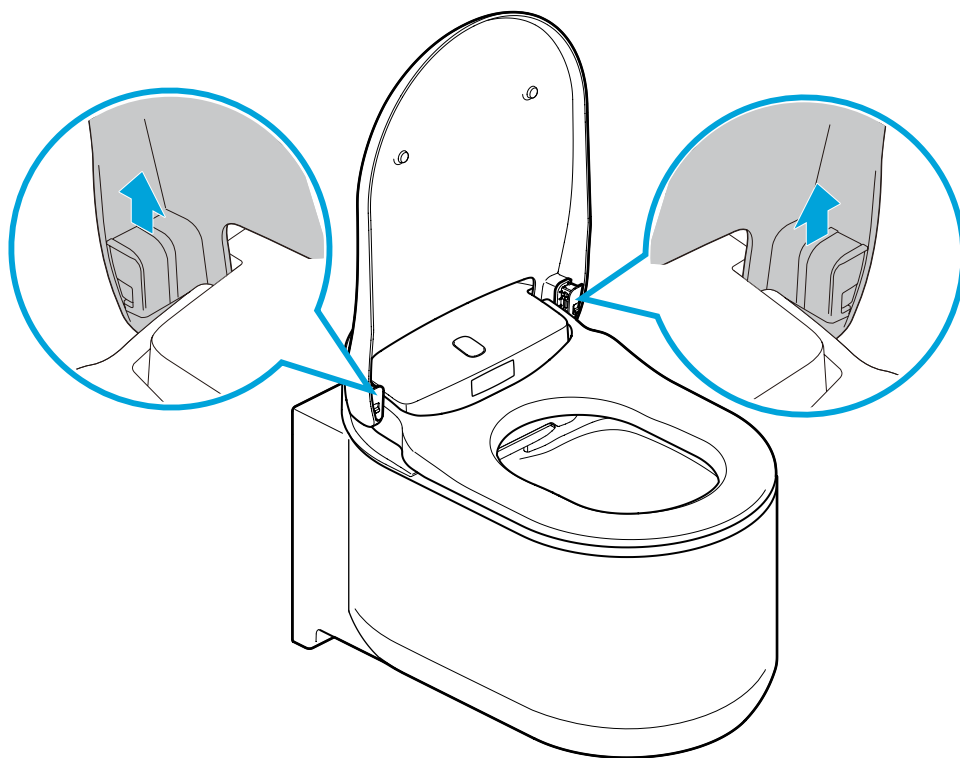
Poznámka:

- Nevyvíjejte nadměrnou sílu na víko sedátka, protože by mohlo dojít k jeho poškození.
- Neotevírejte sedátko toalety s demontovaným víkem sedátka, protože by mohlo dojít k poškrábání nebo poškození sedátka toalety.
- Nepoužívejte toaletu s demontovaným víkem sedátka.

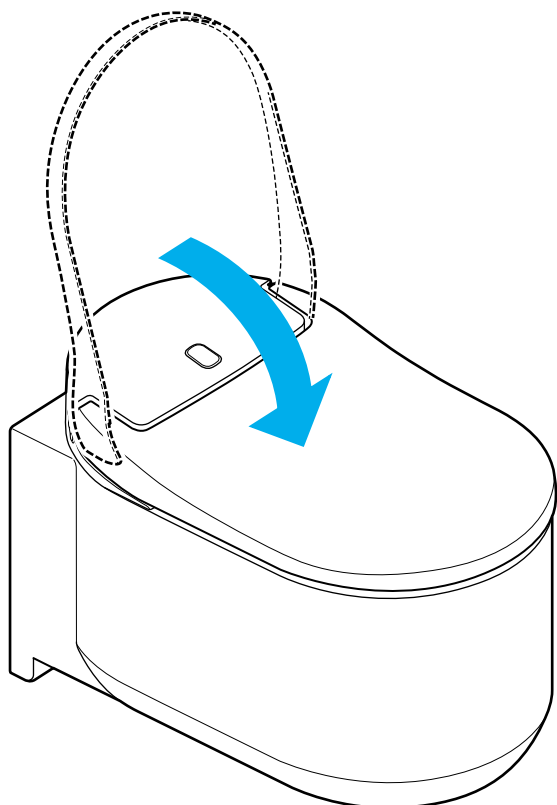
2. Otevřete víko sedátka.



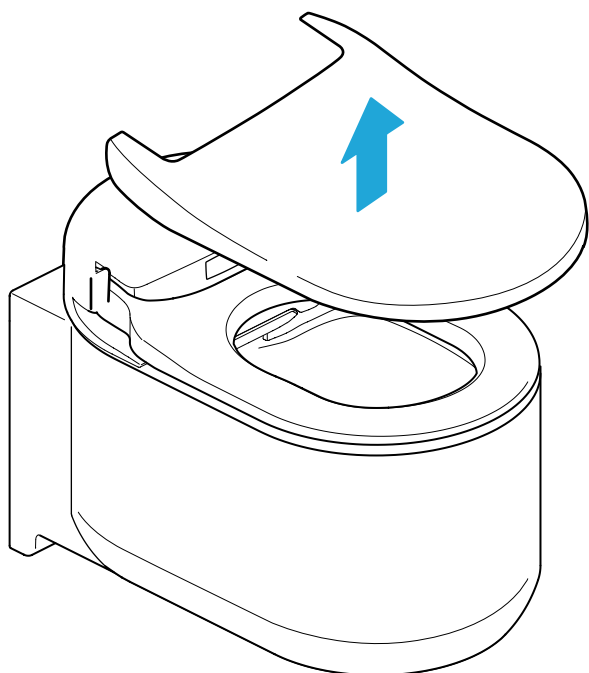
3. Posuňte zámky na obou stranách víka sedátka nahoru.



4. Zavřete víko sedátka.

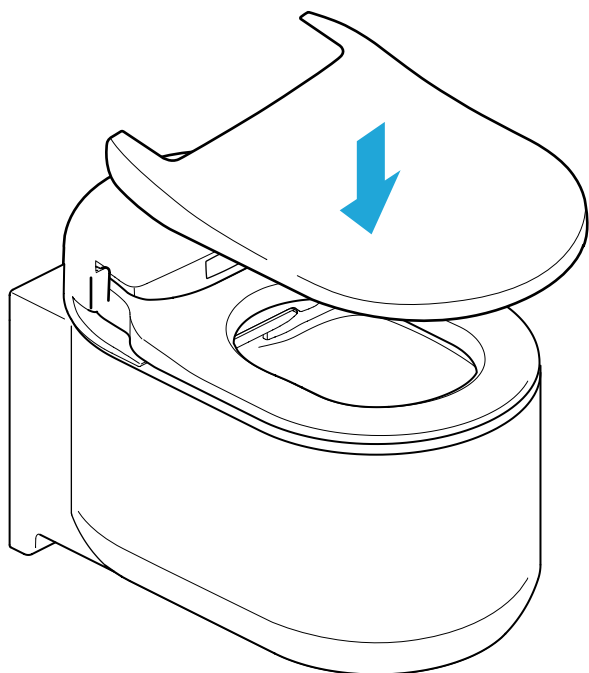


5. Oběma rukama zvedněte víko sedátka.

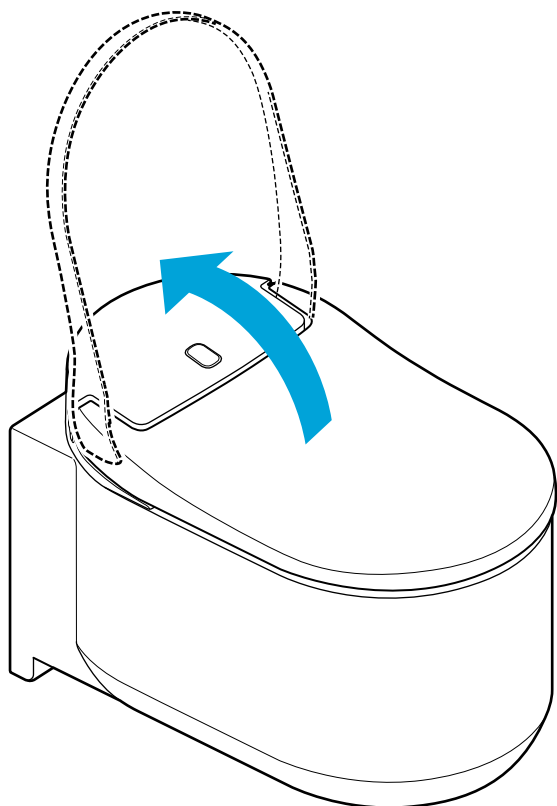


Montáž víka sedátka toalety

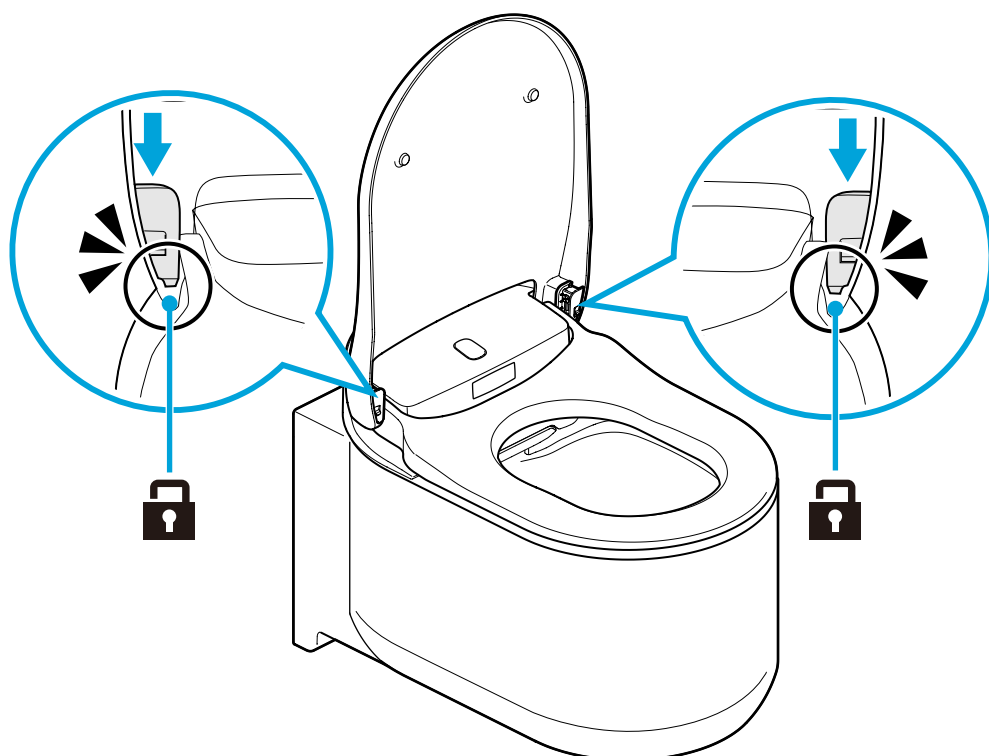
1. Položte víko sedátka na toaletu.



2. Otevřete víko sedátka.



3. Posuňte zámky dolů. Zkontrolujte, zda jsou zámky řádně zasunuty. Při zajištění se ozve cvaknutí. Zkontrolujte, zda jsou zámky řádně zasunuty.

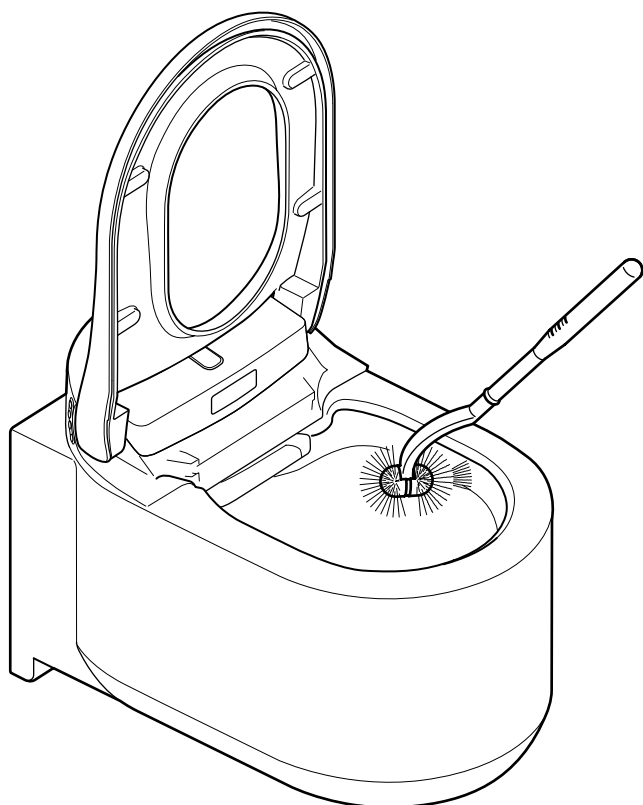


4. Stisknutí tlačítka napájení na toaletě zapne napájení toalety.

■ Záchodová mísa (keramické části)

Záchodová mísa je vyrobená z materiálu, který se nazývá AQUA CERAMIC.

- Záchodovou mísu čistíte vodou nebo teplou vodou, měkkým kartáčem nebo houbou navlhčenou neutrálním čisticím prostředkem.



Poznámka:

- Nepoužívejte čističe na bázi chlóru, kyselé čističe ani dezinfekční prostředky, protože by výpary mohly tento produkt poškodit nebo způsobit závady.
- Nepoužívejte horkou vodu, která by mohla toaletu poškodit.
- Nepoužívejte abrazivní kartáč ani čistič, které poškodí efekt povrchu Hyper Clean.

■ Klapka tryska/vzduchový filtr

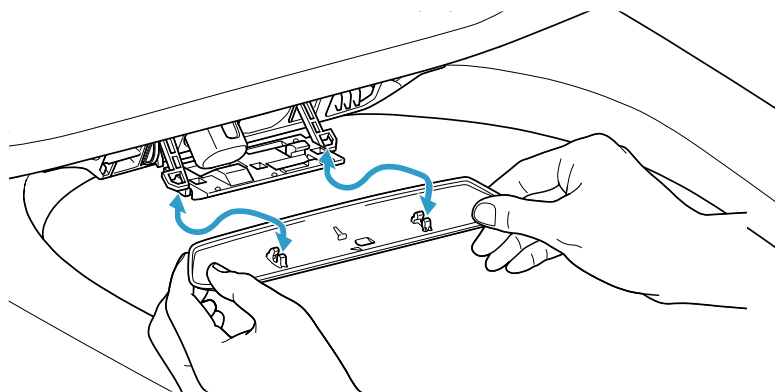
Čištění klapky trysky

Poznámka:

- Neotírejte suchým hadříkem ani toaletním papírem, aby nedošlo k poškrábání.
- Nepoužívejte abrazivní kartáč ani čistič.
- Upozorňujeme vás, že klapka trysky má horní a dolní část.
- Nevyvíjejte nadměrnou sílu na klapku trysky, protože by mohlo dojít k jejímu poškození.

Klapku trysky lze sejmout pro snadné čištění. Viz obrázek níže.

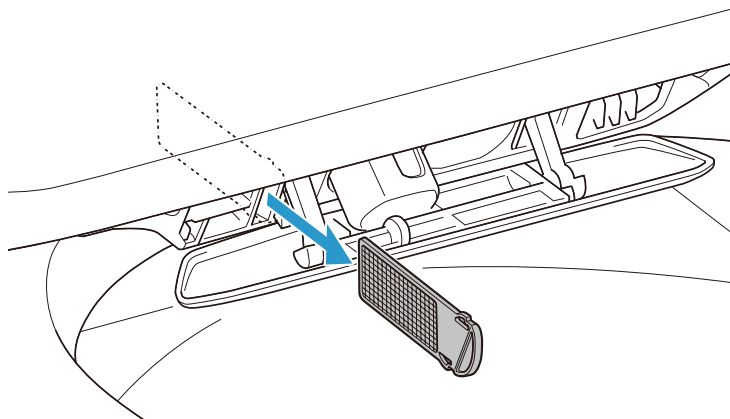
1. Podle pokynů v části „Ruční čištění trysky“ otevřete klapku trysky. ([strana 701](#))
2. Sejměte klapku trysky.



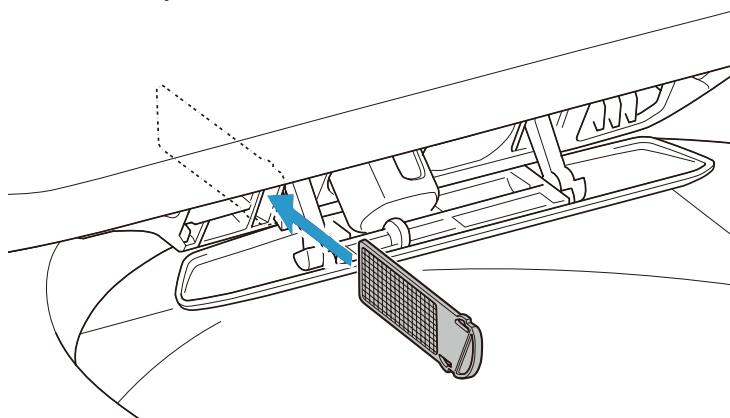
3. Očistěte klapku trysky měkkým hadříkem.
4. Nasadte klapku trysky tak, aby zacvakla.
5. Podle pokynů v části „Ruční čištění trysky“ zavřete klapku trysky. ([strana 701](#))

Čištění vzduchového filtru

1. Podle pokynů v části „Ruční čištění trysky“ otevřete klapku trysky. ([strana 701](#))
2. Vysuňte vzduchový filtr.



3. Omyjte vzduchový filtr pod tekoucí vodou.
4. Vzduchový filtr osušte a zasuňte do otvoru.

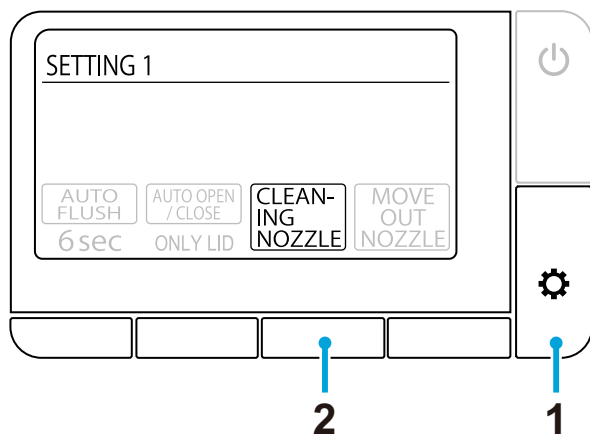


5. Podle pokynů v části „Ruční čištění trysky“ zavřete klapku trysky. ([strana 701](#))

■ Tryska

Čištění trysky dálkovým ovladačem

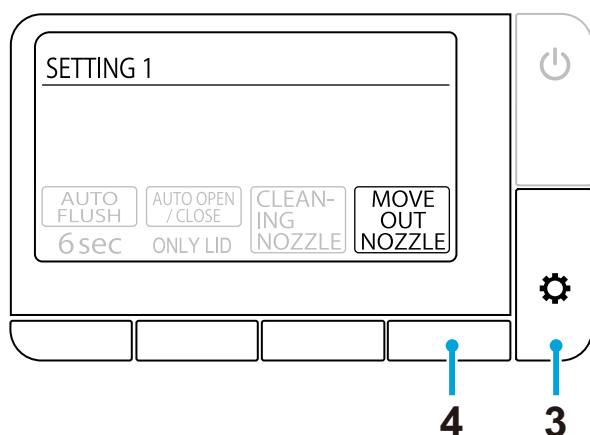
Následující postup slouží k čištění trysky během používání toalety (v sedu na sedátku) pomocí dálkového ovladače.



1. Opakovaně stiskněte tlačítko (nastavení/následující), dokud se neobjeví obrazovka [SETTING1].
2. Stiskněte tlačítko pod indikátorem [CLEANING NOZZLE].
Tryska zůstane zasunutá uvnitř těla toalety a bude se přibližně 15 sekund čistit.

Ruční čištění trysky

Trysky lze čistit ručně (například otřením těchto částí houbou pro odstranění skvrn atd.). Podle následujících pokynů vysuňte trysky pro čištění.



1. Nastavením voleb [AUTO FLUSH] a [AUTO OPEN/CLOSE] na [OFF] deaktivujte tyto funkce.
([strana 674](#)) ([strana 673](#))
2. Zvedněte víko sedátka a sedátko.
3. Opakovaně stiskněte tlačítko (nastavení/následující), dokud se neobjeví obrazovka [SETTING1].

4. Stiskněte tlačítko pod indikátorem [MOVE OUT NOZZLE].
Každým stisknutím tlačítka toaleta provede operace v následujícím pořadí. V tomto stavu rovněž nefunguje oplach.
 1. stisknutí: vysune se tryska zadního oplachu
 2. stisknutí: po zasunutí trysky zadního oplachu se vysune tryska předního oplachu
 3. stisknutí: po zasunutí trysky předního oplachu se otevře klapka trysky
 4. stisknutí: klapka trysky se zavře
5. Očistěte trysky.
6. Obnovte nastavení voleb [AUTO FLUSH] a [AUTO OPEN/CLOSE]. ([strana 674](#)) ([strana 673](#))

Poznámka:

- Nevytvíjejte nadměrnou sílu na trysky, protože by mohlo dojít k závadě.
- Trysky nevytahujte ani nezatlačujte. Trysky se nezasunou a může dojít k závadě.
- Pokud omylem vytáhněte nebo zatlačíte trysky, stisknutím tlačítka napájení na toaletě vypněte toaletu, počkejte 10 sekund a znovu toaletu zapněte.

■ Poprodejní servis

1. Před požádáním o odbornou opravu

Pokud problémy nelze vyřešit podle pokynů v části „Odstraňování závad“ ([strana 685](#)), požádejte společnost GROHE o další pokyny. Společnost GROHE je nezbytné kontaktovat rovněž v následujících situacích.

- Máte-li dodatečné otázky, které nejsou zodpovězeny v této příručce.
- Pokud je poškozen napájecí kabel.
- Napájecí kabel se přehřívá.

V případě zanedbání výše uvedených podmínek může dojít k nečekané nahodě. Poradte se s společností GROHE.

Poznámka:

- Tento produkt zásadně nedemontujte ani neopravujte, protože by to mohlo zapříčinit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo zranění. Kromě toho demontáží tohoto produktu propadá záruka.
- Pokud uniká voda ze sedátka nebo z přívodu vody, stisknutím tlačítka napájení na toaletě vypněte napájení toalety, protože by to mohlo způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo vytopení podlahy.
- Pokud je poškozeno sedátko nebo napájecí kabel (neobvyklý hluk, zápach, kouř, vysoké teploty, dojde k prasknutí nebo úniku vody), ihned vypněte napájení stisknutím tlačítka na toaletě a nechte součást opravit. Zásadně nepoužívejte žádné závadné součásti, protože by to mohlo zapříčinit úraz elektrickým proudem nebo požár.

2. Přečtěte si záruční list

Tento produkt je dodáván se záručním listem. Nezapomeňte se důkladně seznámit se zněním záruky, které je uvedeno v záručním listu dodaném s tímto produktem. Uschovejte doklad o nákupu (obvykle faktura od vašeho prodejce GROHE) na snadno dostupném místě.

Záruční doba: 2 roky od zakoupení (plus jeden další rok v případě registrace produktu)

Přečtěte si znění záruky, ve kterém je uvedeno, na které položky se záruka vztahuje a na které nikoli.

3. Žádost o opravu

POKUD MÁTE DOTAZY NEBO POKUD JSOU NĚKTERÉ SOUČÁSTI POŠKOZENÉ NEBO CHYBÍ, PROSÍM NEKONTAKTUJTE MÍSTO ZAKOUPENÍ ANI ZDE TENTO PRODUKT NEVRACEJTE. PROSÍM KONTAKTUJTE MÍSTNÍHO ZÁSTUPCE ZÁKAZNICKÝCH SLUŽEB, KTERÝ ZODPOVÍ VAŠE DOTAZY NEBO POMŮŽE S ŘEŠENÍM POTÍŽÍ.

V záruční době

V případě žádosti o záruční servis mějte k dispozici následující údaje.

Po záruční době

V případě pozáručního servisu nese náklady na servis majitel produktu. Servisní náklady zahrnují poplatek za technický servis, cestovní náklady a cenu dílů.

Údaje, o které budete požádáni

1. Vaše kontaktní údaje (například jméno, adresa, telefon)
2. Sériové číslo
(Viz štítek s upozorněním na zadní straně poklopu sedátka.)
3. Datum instalace
(Viz záruční list.)
4. Důvod žádosti o servis

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Bevezetés

Az Útmutatóról

Használat előtt olvassa el.....	708
---------------------------------	-----

Vezérlés és gombok

Főegység.....	709
Távírányító.....	710

Használat

Általános használat

Képernyőlista.....	712
Alapfolyamat.....	715
Mosás zuhannyal.....	718
Szárítás meleg levegővel.....	720
Működtetés okostelefonnal (iOS és Android).....	721

Beállítások

Automatikus Ülőke-/Fedélnyitás és lezárás funkció.....	723
Automatikus öblítés funkció (OPCIONÁLIS).....	724
Előöblítés.....	725
Éjszakai világítás funkció.....	726
Plasmacluster® Ion.....	727
Plasmacluster® Ion kék fényhez (Vécécsésze).....	729
Szagelszívás funkció.....	730
Gombok hangja.....	731
A Leállítás gomb LED-beállítása.....	732
Nyelv módosítása.....	733
Alapértelmezett beállítások visszaállítása.....	734

Hibaelhárítás

Hibaelhárítás

Minden funkció.....	735
Mosás.....	736
Szagelszívás.....	737
Automatikus öblítés.....	737
Szárítás.....	738
Automatikus Ülőke-/Fedélnyitás és lezárás funkció.....	738
Plasmacluster Ion (vécécsésze).....	739
Plasmacluster Ion (helyiség).....	739
Vízkömentesítés.....	740
Okostelefonos alkalmazás.....	740
Egyéb.....	741

Tisztítás

Tisztítás előtt

Irányelvek	742
------------------	-----

Tisztítás

WC-ülőke, fedél, borítások és távirányító (műanyag alkatrészek).....	743
A fedél eltávolítása tisztításhoz.....	744
WC-csésze (kerámia alkatrészek).....	748
Fúvókaelzáró/légszűrő.....	749
Fúvókák	751

Értékesítés utáni szolgáltatások

Értékesítés utáni szolgáltatások	753
--	-----

Az Útmutatóról

■ Használat előtt olvassa el

A termék megfelelő használatához kérjük, gondosan olvassa el az útmutatót (jelen útmutatót és a nyomtatott „RÖVID ÚTMUTATÓT”) a használat előtt.

Ha nem tartja be a nyomtatott RÖVID ÚTMUTATÓBAN (mellékelve) található biztonsági óvintézkedéseket, az bizonyos esetekben akár súlyos balesethez is vezethet.

Az alábbi utasítások mindegyike rendkívül fontos a biztonságos használathoz, ezért szigorúan be kell tartani ezeket.

A nem megfelelő használat miatt bekövetkezett balesetek esetén a GROHE nem vállal felelősséget a károkért.

⚠ Kérjük, vegye figyelembe:

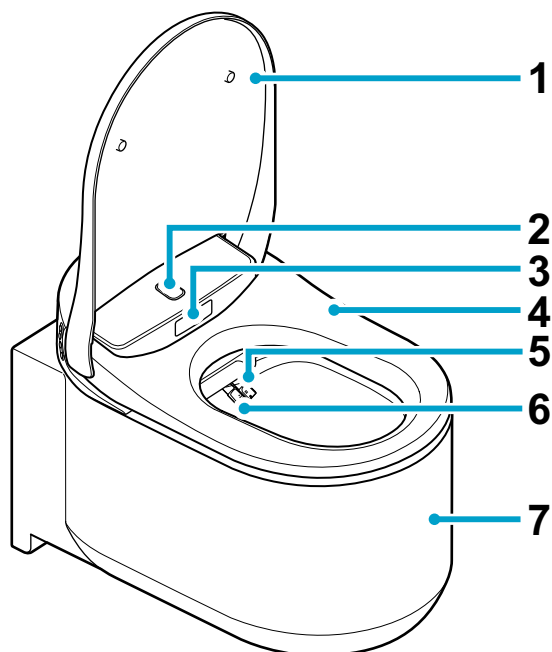
Az olyan régiókban, ahol a karbonátkeménység meghaladja a 18° dH (KH) értéket, vízlágyítót tartalmazó vízszűrőrendszert kell használni. A karbonátkeménységről a helyi közműszolgáltatónál érdeklődhet.

A hosszú élettartam biztosítása érdekében;

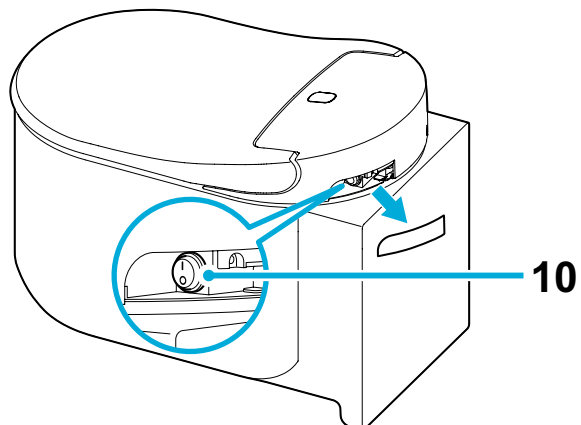
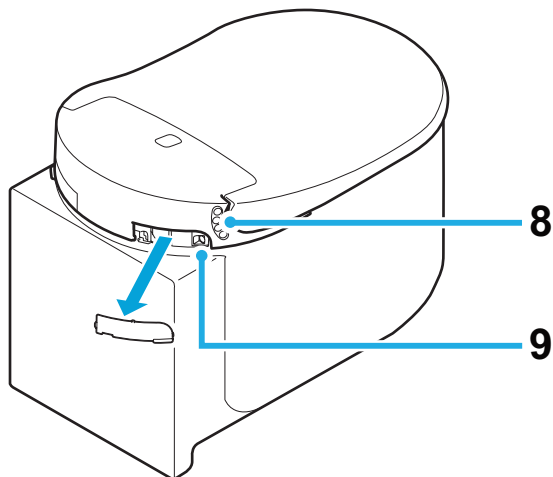
- A vízkőmentesítést legalább 3 évente végre kell hajtani (lásd a 99.1105.031. számú műszaki leírást).
- A fűvóka csúcsát legalább 3 évente ki kell cserélni (lásd a 99.1105.031. számú műszaki leírást).

Vezérlés és gombok

■ Főegység



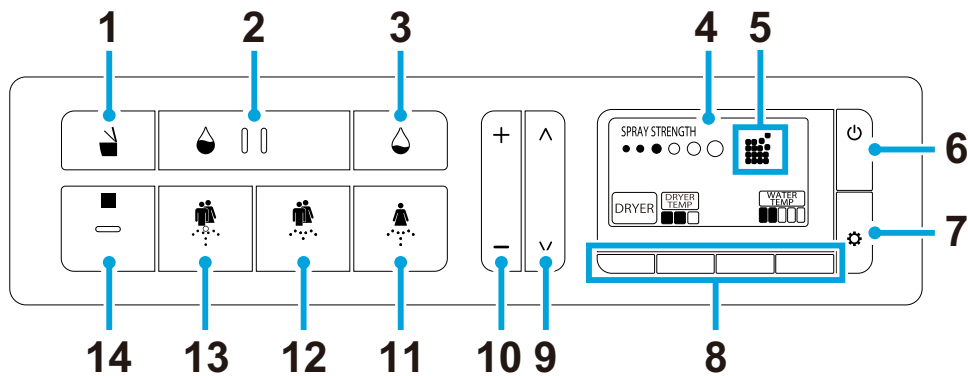
- 1 WC-fedél
- 2 Felső testérzékelő
- 3 Alsó testérzékelő
- 4 WC-ülőke
- 5 Fúvóka (hátsó mosáshoz)
- 6 Fúvóka (első mosáshoz)
- 7 WC-csésze
- 8 Funkciógombok
 - 👤 : Első mosás (nőknek)
 - 👤 : Hátsó mosás
 - ⊕ : Perimeterósság beállítása +
 - ⊖ : Perimeterósság beállítása -
- 9 A vízkőmentesítő beöntőnyílása
- 10 Be-/kikapcsolás gomb



Megjegyzés:

- A WC kézi öblítéséhez nyomja meg az öblítés gombot a falon.

■ Távirányító



- 1 WC-ülőke nyitás/zárás gomb
- 2 Öblítés (teljes) gomb (OPCIONÁLIS)*
- 3 Öblítés (enyhe) gomb (OPCIONÁLIS)*
- 4 Képernyő
- 5 Vízkömentesítési tájékoztató jel**
- 6 Be-/kikapcsolás/kezdőképernyő gombja
- 7 Beállítás/Következő gomb
- 8 Funkciógombok
- 9 A fúvóka helyzetének beállítása gombok
- 10 Permeterősség beállítása gombok
- 11 Elülső mosás (női) gomb
- 12 Hátsó (gyengéd) mosás gomb
- 13 Hátsó mosás gomb
- 14 Leállítás gomb

* Az öblítés gombok csak akkor működnek, ha az automatikus öblítés funkció GROHE tartállyal rendelkezik.

** A vízkömentesítési tájékoztató jel 3 évente jelenik meg. Ha megjelenik ez a jel, végezze el a vízkömentesítést, és cserélje ki a fúvóka csúcsát (lásd a 99.1105.031. számú műszaki leírást).

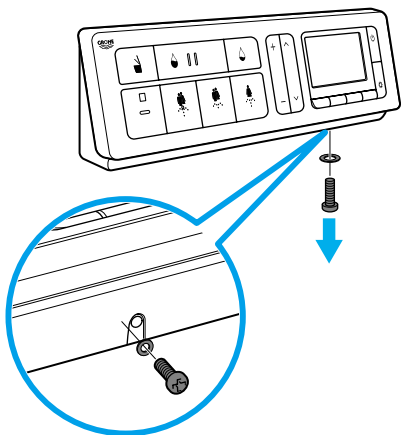
Megjegyzés:

- A Kikapcsolás képernyő akkor jelenik meg, ha a távirányító (be-/kikapcsolás/kezdőképernyő) gombjával kikapcsolja az áramellátást.
- Ha nem végez műveletet 30 másodpercig, a képernyő visszaáll a kezdőképernyőre. Ebben az esetben kezdje előlről a műveletet.
- Ha a távirányítót alacsony hőmérsékletű környezetben használja, a képernyőn más kijelzésekből hátramaradt képrészletek is megjelenhetnek. Ez nem jelent hibát. Ha a környezet hőmérséklete visszaáll a normál értékre, a képernyő kijelzése is ismét hibátlanul működik.
- A képernyőn alkalmanként fordított fekete-fehér kép jelenhet meg. Ez nem jelent hibát.

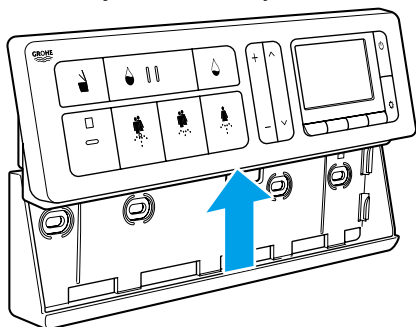
Elemek eltávolítása a távirányítóból

Ha a kép vagy a „Cserélje ki az elemeket” üzenet jelenik meg a képernyőn, akkor cserélje ki az elemeket.

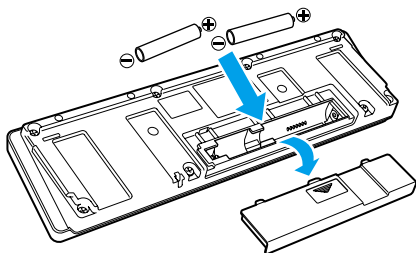
1. Távolítsa el a csavart és az alátétet a távirányítóról.



2. Emelje ki a távirányítót a tartóból.



3. Távolítsa el a hátsó fedelet és cserélje ki a régi elemeket (kettő darab 1,5 V AA alkáli elem szükséges).



4. Helyezze fel a hátsó fedelet, csúsztassa vissza a távirányítót a tartójába, majd rögzítse azt az alátét és a csavar segítségével.

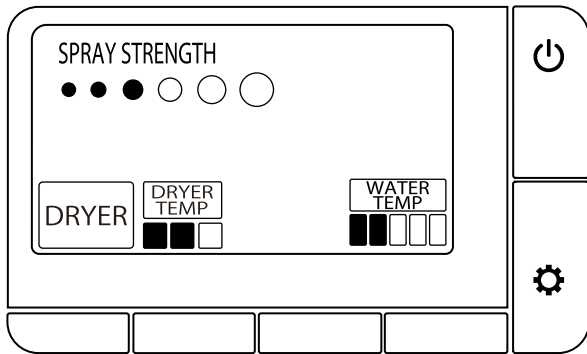
Megjegyzés:

- Elemcsere közben ne érjen a távirányító gombjaihoz.
- Az elemek kivételkor függőleges vonalak jelenhetnek meg a kijelzőn. Ez nem jelent hibát. A függőleges vonalak az új elemek behelyezésekor eltűnnek.

Általános használat

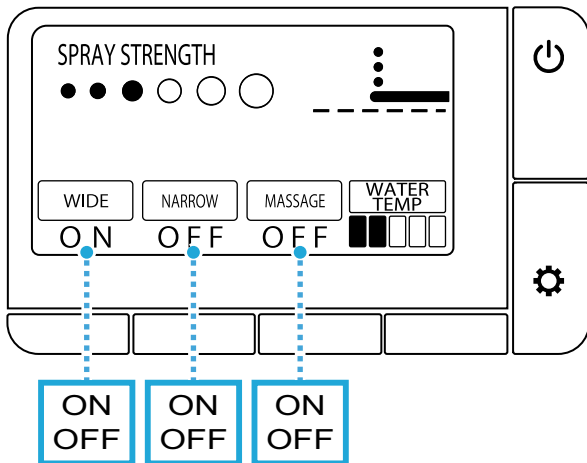
■ Képernyőlista

Kezdőképernyő

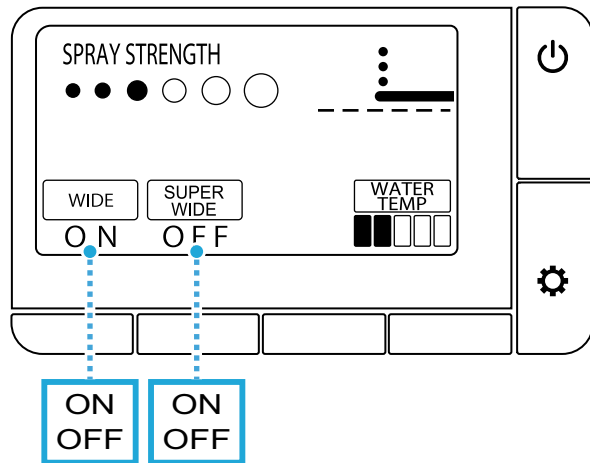


Mosás közben

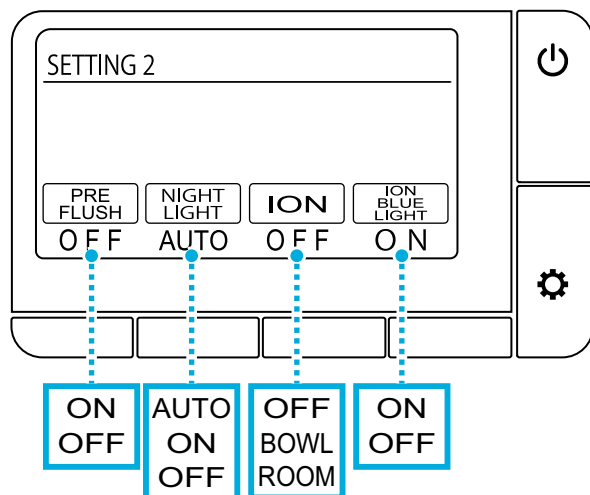
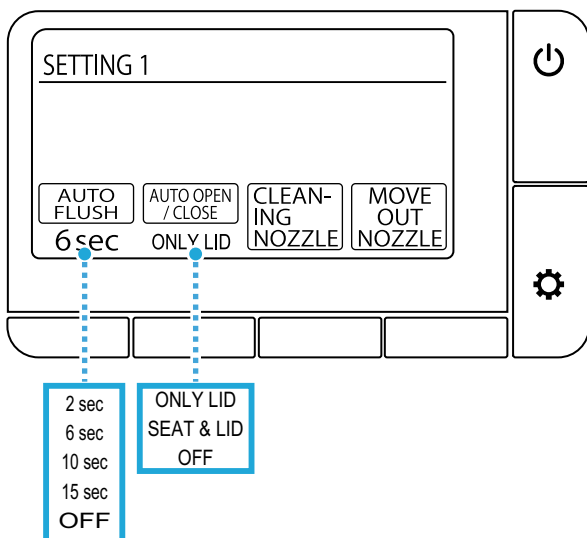
Hátó mosás

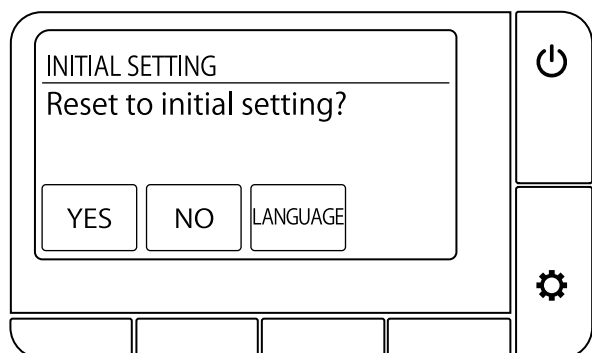
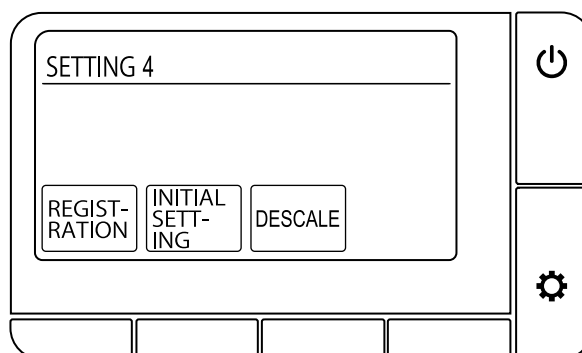
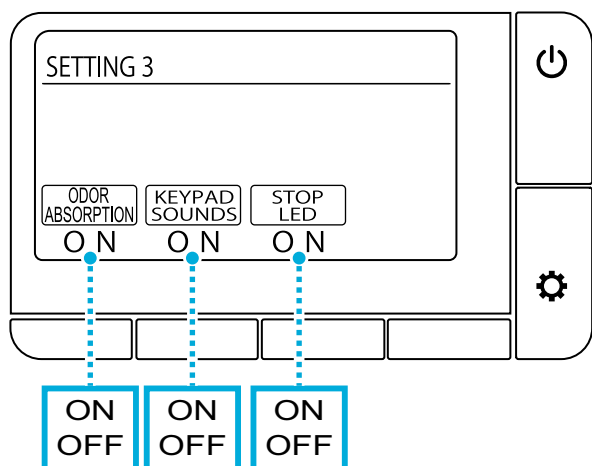


Elülső mosás

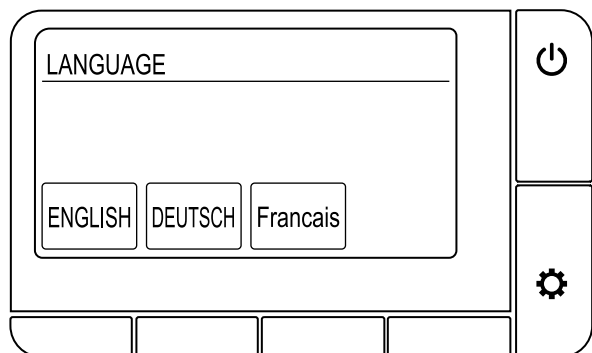


Beállítások képernyő

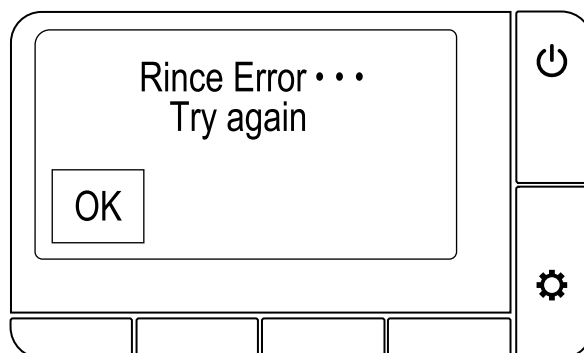
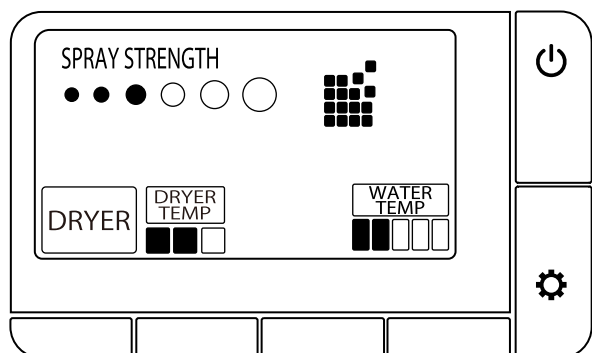
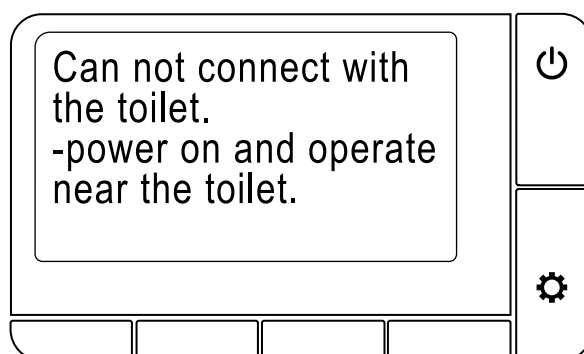
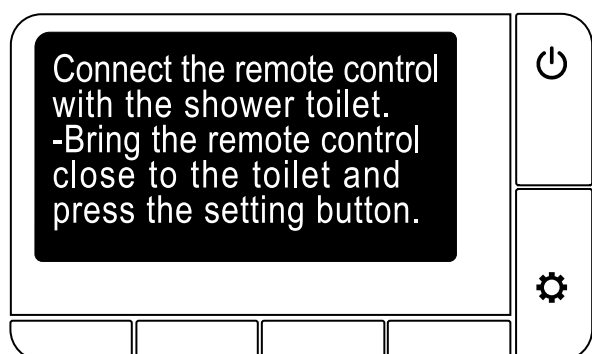
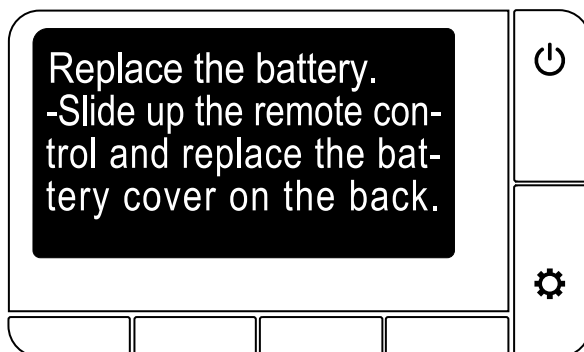
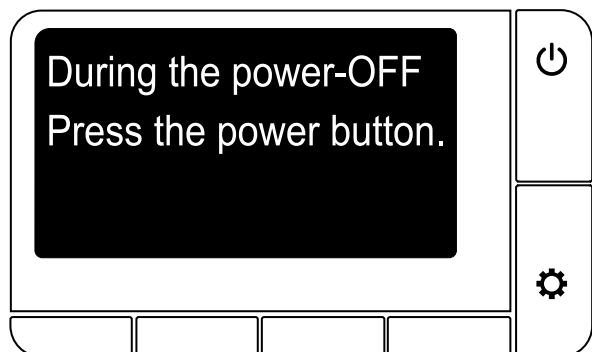




Nyelvválasztás

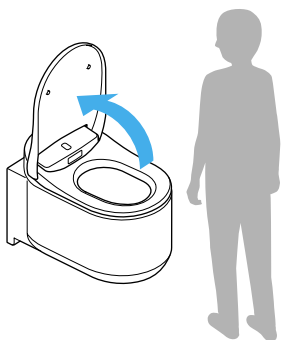


Hibaüzenet




■ Alapfolyamat

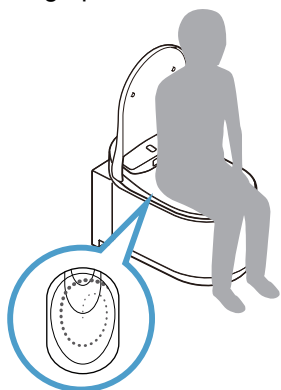
1. Álljon a WC-ülőke elé.
A WC-fedél automatikusan felnyílik.






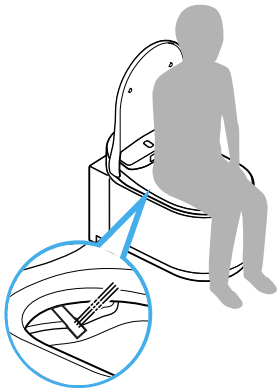
Megjegyzés:

- A WC-ülőke a távirányítón lévő  (nyitás/zárás) gombbal nyitható.
- Ha a szobahőmérséklet meghaladja a 30°C-ot, például nyáron, akkor elképzelhető, hogy az érzékelő nehezebben érzékeli a személyeket. Győződjön meg róla, hogy a mellékhelyiség szellőzése megfelelő, vagy próbáljon egy kicsit arrébb állni.


2. Üljön le a WC-ülőkére – a szagelszívás megkezdődik.
Amikor ráül az ülőkére, az eszköz kis mennyiségű vízzel kimossa a csészét, hogy minimalizálja a foltok megtapadását.

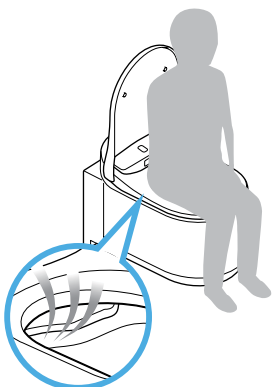


3. Nyomja meg a  (hátsó mosás) gombot, a  (hátsó mosás – enyhe) gombot vagy a  (elülső mosás nőknek) gombot a mosás elindításához.





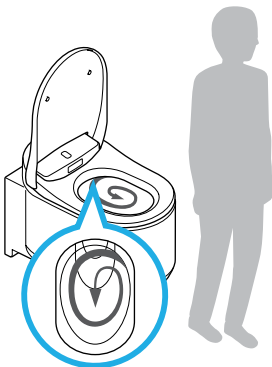
A mosás leállításához nyomja meg a  (leállítás) gombot.

4. A meleg levegővel való szárításhoz nyomja meg a [DRYER] kijelzés alatti gombot. A szárítás leállításához nyomja meg a  (leállítás) gombot.





5. Álljon fel a WC-ről.

- Automatikus öblítés: Az öblítés automatikusan történik.
- Öblítés távirányítóval: Nyomja meg a  (öblítés/teljes) vagy  (öblítés/enyhe) gombok egyikét.
- Kézi öblítés: Nyomja meg a falon található öblítés gombot.

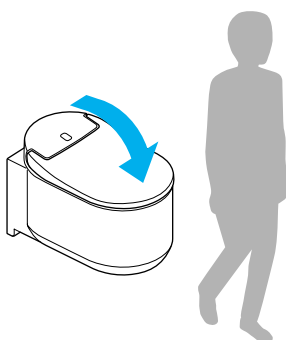



Megjegyzés:

- Az automatikus öblítés csak akkor elérhető, ha az automatikus öblítés funkció GROHE tartállyal rendelkezik.
- A távirányító  /  gombjai csak akkor működnek, ha egy automatikus öblítés funkcióval ellátott GROHE tartály is fel van szerelve.

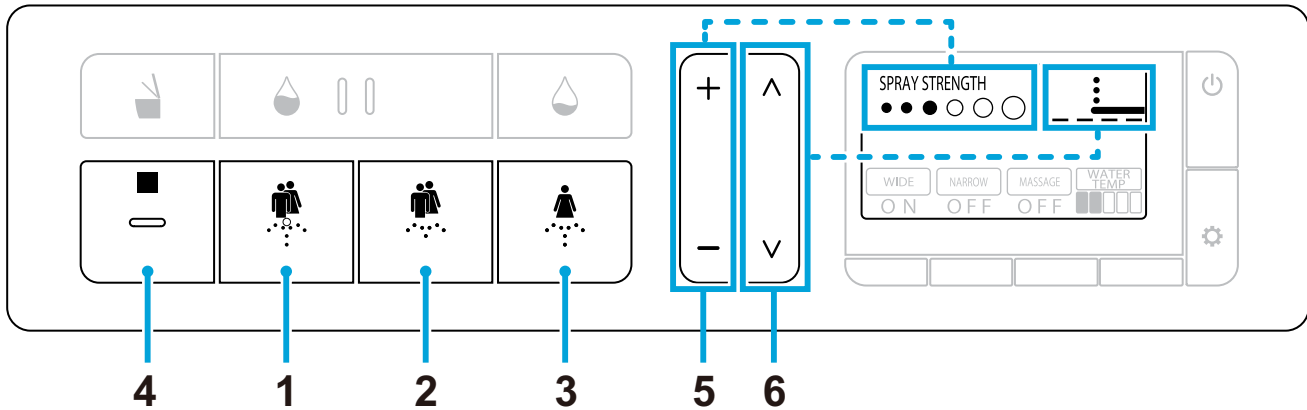
6. Lépjen el a WC-től.

A WC-fedél lecsukódik. A WC-fedél nagyjából 1 perccel azután csukódik le, hogy Ön elment a WC-től.


Megjegyzés:

- A WC-ülőke a  (nyitás/zárás) gombbal zárható le.

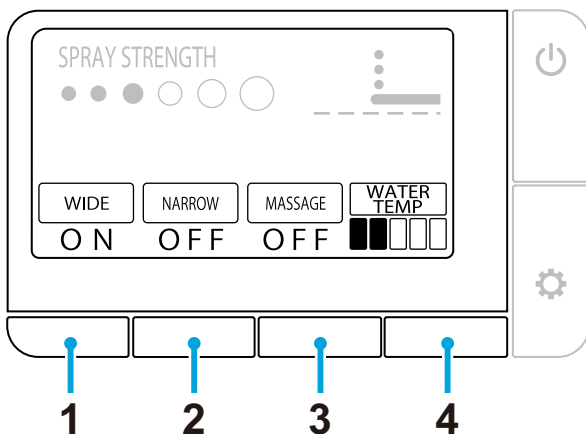
■ Mosás zuhannyal



- 1 (hátsó mosás) gomb: A hátsó részek mosását végzi
- 2 (hátsó mosás – gyengéd) gomb: A hátsó részek gyengéd mosását végzi
- 3 (elülső mosás nőknek): Az elülső részek mosását végzi
- 4 (leállítás): Leállítja a mosást
- 5 Permetezősség beállítása gomb (+/-): A permetező nyomást állítja be (6 szint) mosás közben
- 6 Fúvóka helyzetének beállítása gomb (^ / v): A fúvóka helyzetét állítja be (5 szint: alapértelmezett/2 szint előre/2 szint hátra) mosás közben

További funkciók

Mosás közben nyomja meg a kijelzők alatti gombokat a képernyőn.

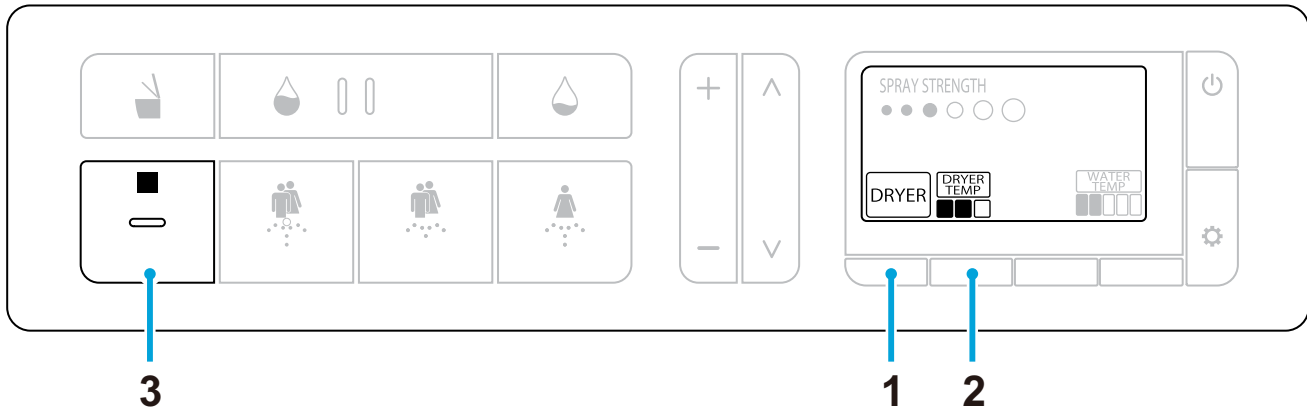


- 1 [WIDE] (): A fúvóka előre- és hátra mozgatásával széles területen végez mosást
- 2 [SUPER WIDE] (): Különösen nagy területen végez mosást
[NARROW] (): Rövid úton előre- és hátra mozog
- 3 [MASSAGE] (): A víznyomás két fokozat közötti váltásával masszírozó hatást kelt
- 4 [WATER TEMP] (): Beállítja a víz hőmérsékletet (6 szint: Ki (természetes víz hőmérséklet), Alacsony (kb. 28°C), Magas (kb. 40°C))

Megjegyzés:

- A mosás funkció csak akkor működtethető, ha a felhasználó a WC-ülőkén ül.
- A zuhany 2 perc elteltével automatikusan leáll. Ez a funkció ugyanakkor akár 6 percig is meghosszabbítható, ha mosás közben masszázs és egyéb funkciókat is használ.
- Amikor a felhasználó a WC-ülőkére ül vagy mielőtt a mosás funkció elindul, előfordulhat, hogy víz jön ki a fűvókák melletti területről. Ez nem jelent hibát.
- A zuhany víz hőmérséklete a vártnál alacsonyabb lehet, ha a vezetékes víz hőmérséklete különösen alacsony, például télen.
- Ha a mosás funkció közben a víz fröcsköl, helyezkedjen hátrébb a WC-ülőkén.
- A bidé funkció kizárólag akkor nem áll le, ha a 4694401. számú automatikus öblítő be van szerelve, és nyomva tartja a tartályon lévő gombot.
- Ne használja a zuhanyt túl hosszú ideig. Ne használja ezt a funkciót a végbél, a vagina és a húgycső belső részeinek mosásához.
- Ne használja ezt a funkciót a bélműködés serkentésére. A funkció használata közben ne székeljen szándékosan.
- Ne használja ezt a funkciót a nemi szervek sérülése vagy gyulladása esetén.
- Ha a felhasználó nemi szerve orvosi kezelés alatt áll, a funkció használatáról kérdezze kezelőorvosát.

■ Szárítás meleg levegővel



- 1 [DRYER]: A szárítás funkció használatához nyomja meg a kijelzés alatti gombot
- 2 [DRYER TEMP]: A szárítási hőmérséklet beállításához szárítás közben nyomja meg a kijelzés alatti gombot –
 - ■ □ Közepes (Kb. 40 °C)
 - ■ ■ Magas (Kb. 55 °C)
 - □ □ Alacsony (Szobahőmérséklet)
- 3 ■ (Leállítás): Leállítja a szárítás funkciót

Megjegyzés:

- Ha a [DRYER] kijelzés nem jelenik meg a képernyőn, nyomja meg a (Be-/kikapcsolás/kezdőképernyő) gombot.
- A szárítás funkció leállításakor a szárítási hőmérséklet visszaáll a kezdeti beállításra.
- Kb. 4 perc elteltével a szárítás funkció automatikusan leáll.

■ Működtetés okostelefonnal (iOS és Android)

A „Sensia Arena” alkalmazáson keresztül a WC-t Bluetooth®-kapcsolattal rendelkező okostelefonnal is működtetheti.

* A Bluetooth a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye.

Megjegyzés:

- Kérjük, olvassa el a Bluetooth® használatára vonatkozó biztonsági óvintézkedéseket, mielőtt használja ezt a funkciót. (722. Oldal)
- A lépés ⌚ 1 ikonnal történő működtetése után végezzen el egy percen belül műveleteket a ⌚ 2 és ⌚ 4 közötti ikonokkal.

Az alkalmazás telepítése

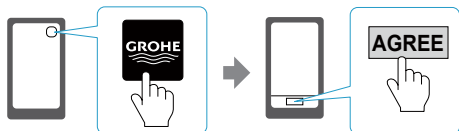
Keressen rá a „Sensia Arena” alkalmazásra az App Store-ban vagy a Google Play-en, és telepítse az alkalmazást.



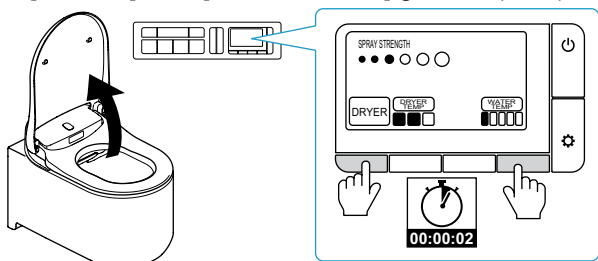
A „Sensia Arena” alkalmazás kezdeti beállításai

A beállítás megkezdése előtt kapcsolja BE az okostelefon Bluetooth funkcióját.

1. Nyissa meg az alkalmazást, majd fogadja el a jogi nyilatkozatot.



2. Legalább két másodpercig tartsa nyomva egyszerre a [DRYER] és a [WATER TEMP] gombot (⌚ 1).



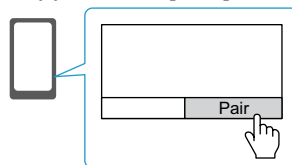
3. Párosítsa a WC-t az okostelefonnal a „Párosítás beállítása” utasításainak megfelelően (⌚ 2).

Párosítás beállítása

1. Koppintson az alkalmazás első oldalára (⌚ 3).



2. Ha megjelenik a [Bluetooth pairing request] üzenet, válassza ki a [Shower Toilet] nevű eszközt, majd koppintson a [Pair] elemre (⌚ 4).



A WC hangjelzést ad, amikor a párosítás befejeződött. Ha befejezte a párosítást, a következő alkalommal már nincs szükség a Kezdeti beállítások újbóli elvégzésére.

Megjegyzés:

- Android okostelefonok esetén Android 6.0 vagy későbbi verzió szükséges.
- A GROHE működése az Android rendszerű eszközökön nem garantált.

A Bluetooth® használatára vonatkozó biztonsági óvintézkedések

Az ülőrészt és a távirányítót tartsa távol olyan eszközöktől, amelyek rádióhullámokat bocsátanak ki

Az ülőrészt és a távirányítót lehetőleg tartsa minél távolabb az alábbi eszközöktől, hogy a rádióhullámok által okozott interferencia káros hatásait megelőzhesse.

- Mikrohullámú sütő
- Vezeték nélküli LAN-eszközök
- Bluetooth®-kompatibilis eszközök (kivéve okostelefon)
- 2,4 GHz sávzélességű rádióhullámot kibocsátó eszközök (digitális vezeték nélküli telefonok, vezeték nélküli audiokészülékek, játékkonzolok, PC-kiegészítők stb.).
- Ha implantálható kardioverter-defibrillátort (szívritmus-szabályozót) visel, a távirányítót legalább 22 cm-es távolságban tartsa.

Megjegyzés:

- Ügyeljen arra, hogy ne ejtse az okostelefont a WC-csészére. A GROHE nem vonható felelősségre az okostelefonban keletkezett károkért.
- A GROHE nem garantálja, hogy ez a funkció minden Bluetooth-kapcsolatra képes okostelefonnal kompatibilis.
- A WC-hez egyszerre csak 1 okostelefon csatlakoztatható.
- A WC memóriájában maximum 7 okostelefon párosítási adatai tárolhatók. Egy 8. okostelefon párosítása esetén a legrégebbi párosítási információval rendelkező okostelefont ismét párosítani kell.
- Ha a WC-hez egy okostelefont csatlakoztat, a távirányító mosás funkciókat működtető (permetezés erőssége, fűvóka helyzete stb.) beállításokat nem használhatja. A ■ (leállítás) gombbal ugyanakkor továbbra is leállítható a mosás funkció.
- A Bluetooth-kapcsolat megszakításához nyomja meg a ■ (leállítás) gombot.
- Ha a WC-t okostelefonnal működteti, tartózkodjon abban a helyiségben, ahol a WC is található. Ha éppen egy másik személy használja a WC-t, ne működtesse azt okostelefonjával.

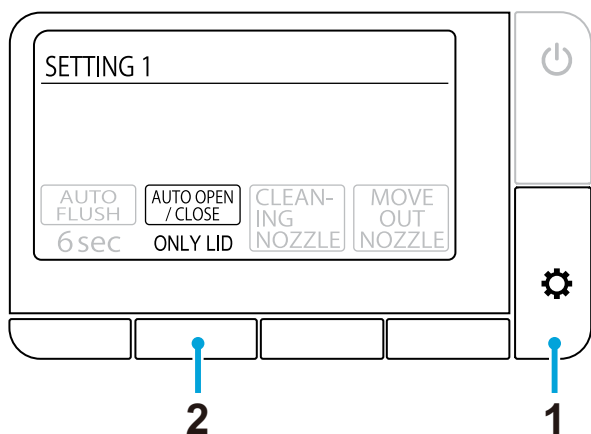
Az alkalmazás felhasználási feltételei

1. A GROHE nem vonható felelősségre az alkalmazásban található információk pontosságáért, felhasználhatóságáért, teljességéért, biztonságosságáért és bizonyos esetekben való alkalmazhatóságáért.
2. A GROHE által szándékosan vagy súlyos gondatlanságból okozott károkat leszámítva a GROHE semmilyen módon nem vonható felelősségre abban az esetben, ha a felhasználó bármilyen kárt szenved az alkalmazás használatából vagy annak használhatatlanságából eredően.
3. A vevő elfogadja, hogy az alkalmazás használatából eredő felelősség kizárólag a vevőt terheli, és hogy a vevő és egy harmadik fél között felmerülő bármilyen vita rendezésének felelőssége a felhasználót terheli, és a GROHE ebben semmilyen formában nem köteles részt venni.
4. A GROHE nem vonható felelősségre a felhasználó által az alkalmazáson keresztül megadott információk elvesztéséért, akkor sem, ha ennek oka a GROHE vállalathoz köthető.
5. A GROHE semmilyen formában nem vonható felelősségre, ha egy kapcsolódó szolgáltatás használatakor a felhasználó részéről bármilyen vitás kérdés vagy kár merül fel. A GROHE semmilyen garanciát nem vállal az alkalmazásra, beleértve annak funkcióit, minőségét, folyamatos működését, illetve olyan kérdéseket, amelyek más felek jogainak megsértését vagy meg nem sértését érintik.

Beállítások

■ Automatikus Ülőke-/Fedélnyitás és lezárás funkció

Az automatikus nyitás/lezárás funkciót beállíthatja a WC-fedélre vagy a WC-fedélre és a WC-ülőkére is.



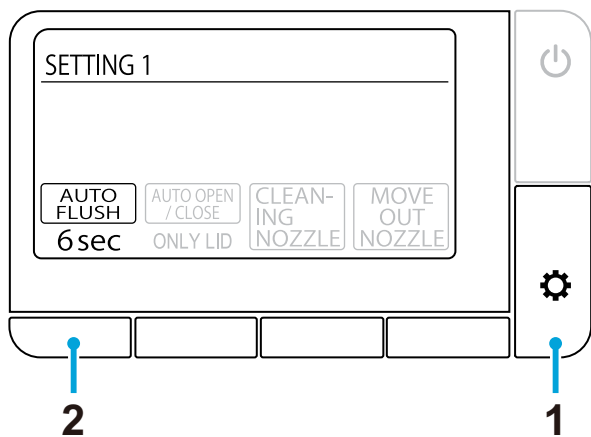
1. Nyomja meg a (beállítás/következő) gombot ismételten, amíg meg nem jelenik a [SETTING1] képernyő.
2. Válassza ki a beállítást a [AUTO OPEN/CLOSE] alatti gomb ismételt megnyomásával.
 [ONLY LID]: Automatikusan felnyitja/lezárja a WC-ülőkét (alapértelmezett)
 [SEAT & LID]: Automatikusan felnyitja/lezárja a WC-ülőkét és a WC-fedelet
 [OFF]: Az automatikus felnyitás/lezárás funkció kikapcsolása

Megjegyzés:

- A közvetlen napsugárzástól és a helyiség fűtésétől az érzékelő meghibásodhat, és előfordulhat, hogy a WC-fedél automatikusan felnyílik.
- Kézi felnyitáskor vagy lezárásakor a WC-fedelet finom mozdulattal nyissa fel vagy zárja le. A túl erős mozdulattól megsérülhet a WC-fedél.
- A WC-fedelet és a WC-ülőkét mozgás közben ne akadályozza, ne próbálja megállítani és ne mozgassa az ellenkező irányba. Ez károsodáshoz vagy az automatikus zárás funkció meghibásodásához vezethet.

■ Automatikus öblítés funkció (OPCIONÁLIS)

* Ez a funkció csak akkor elérhető, ha az automatikus öblítés funkció GROHE tartállyal rendelkezik. Automatikusan öblíti a WC-t, alapértelmezésben kb. 6 másodpercig, miután a felhasználó felállt a WC-ről. Az öblítés késleltetését is beállíthatja.



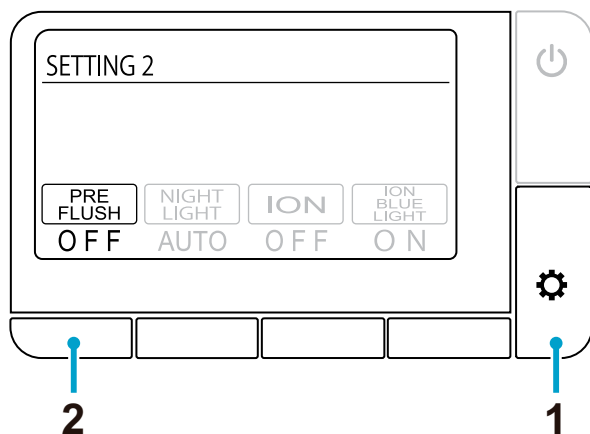
1. Nyomja meg a (beállítás/következő) gombot ismételten, amíg meg nem jelenik a [SETTING1] képernyő.
2. Válassza ki a beállítást a [AUTO FLUSH] alatti gomb ismételt megnyomásával.
 - [2 sec]: 2 másodperc után öblít
 - [6 sec]: 6 másodperc után öblít (alapértelmezett)
 - [10 sec]: 10 másodperc után öblít
 - [15 sec]: 15 másodperc után öblít
 - [OFF]: Az automatikus öblítés funkció kikapcsolva

Megjegyzés:

- Ha a felhasználó kevesebb mint 10 másodpercet tölt a WC-n, az automatikus öblítés funkció nem aktiválódik.

■ Előöblítés

Amikor ráülnek az ülőkére, a WC-csésze nedves lesz, és az eszköz kis mennyiségű vízzel mosni kezdi a csészét, hogy az ne piszkolódjon össze.



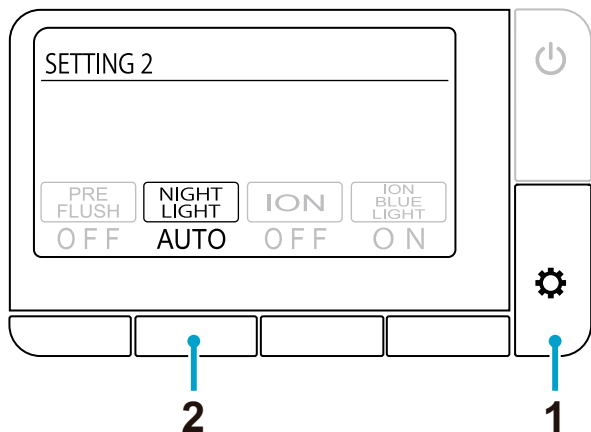
1. Nyomja meg a (beállítás/következő) gombot ismételten, amíg meg nem jelenik a [SETTING2] képernyő.
2. Válassza ki a beállítást a [PRE FLUSH] alatti gomb ismételt megnyomásával.
 [ON]: Aktiválja az előöblítés funkciót
 [OFF]: Deaktiválja az előöblítés funkciót (Alapértelmezett)

Megjegyzés:

- Ha az előöblítés funkció aktiválása után azonnal megnyomja az öblítés gombot, akkor a tisztító funkció hatékonysága csökkenhet.

■ Éjszakai világítás funkció

Ha az érzékelő felhasználót ismer fel, halvány fényel világítja meg a csésze belsejét. A fények automatikusan kialszanak kb. 1 perccel azután, hogy a felhasználó elment a WC-től.



1. Nyomja meg a (beállítás/következő) gombot ismételten, amíg meg nem jelenik a [SETTING2] képernyő.
2. Válassza ki a beállítást a [NIGHT LIGHT] alatti gomb ismételt megnyomásával.
 [AUTO]: Az éjszakai világítás funkció be van kapcsolva*, és a (leállítás) gomb narancssárgán villog.
 (Alapértelmezett)
 [ON]: Az éjszakai világítás funkció be van kapcsolva, és a (leállítás) gomb narancssárgán villog.
 [OFF]: Az éjszakai világítás funkció ki van kapcsolva

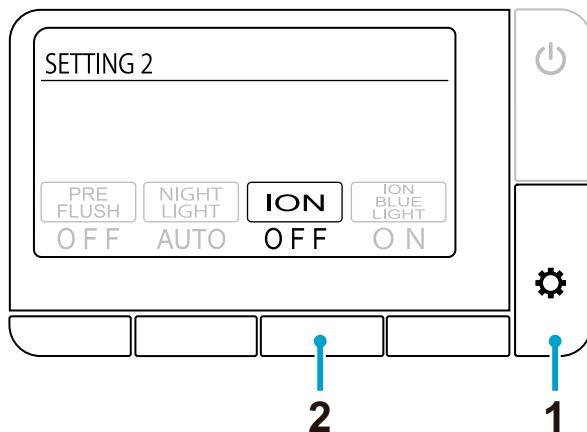
* Ha a fedél nyitott, és ülnek a WC-n.

Megjegyzés:

- Ha a Plasmacluster Ion (vécécsésze) be van kapcsolva, akkor a kék fény élvez prioritást.

■ Plasmacluster® Ion

A Plasmacluster Ion funkciónak két üzemmódja van: Plasmacluster Ion (vécécsésze) és Plasmacluster Ion (helyiség).

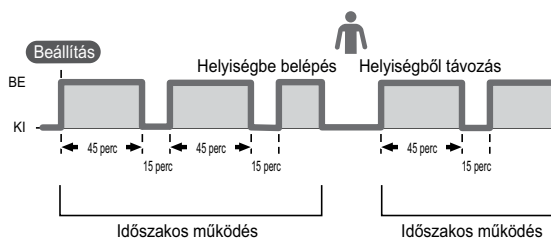


1. Nyomja meg a (beállítás/következő) gombot ismételten, amíg meg nem jelenik a [SETTING2] képernyő.
2. Válassza ki a beállítást az [ION] alatti gomb ismételt megnyomásával.
 [OFF]: Plasmacluster Ion kikapcsolva (alapértelmezett)
 [BOWL]: Plasmacluster Ion (vécécsésze) bekapcsolva
 [ROOM]: Plasmacluster Ion (vécécsésze) és (helyiség) bekapcsolva

Plasmacluster® Ion (Vécécsésze)

Plasmacluster Ionok (pozitív és negatív ionok egyaránt) csészén belüli felszabadításával történik a vécéülőke hátsó felszínének fertőtlenítése, a lebegő penészspórák semlegesítése stb. Ez a funkció a lebegő penészspórák és egyéb szagforrások fertőtlenítésével akadályozza meg a szagok terjengését. A Plasmacluster Ion (vécécsésze) a következő módon működik.

- A Plasmacluster Ion (vécécsésze) funkció időszakosan működik, amikor a Plasmacluster Ion funkció beállítása [BOWL], és a vécéülőke fedele le van csukva.



- Ha a készülék használatot észlel a Plasmacluster Ion (vécécsésze) funkció működése közben, akkor a Plasmacluster Ion (vécécsésze) funkció átmenetileg leáll.
- Ha a készülék használatot észlel, és a vécéülőke fedelét felnyitják a Plasmacluster Ion (vécécsésze) funkció működése közben, akkor egy bizonyos ideig a csésze belsejét kék fény világítja meg.
- Ha felállnak a vécéről, majd öblítik a vécét, miközben a Plasmacluster Ion (vécécsésze) funkció be van kapcsolva, akkor egy bizonyos ideig a csésze belsejét kék fény világítja meg.
- Ha a vécéülőke fedele le van csukva, miközben a Plasmacluster Ion (vécécsésze) funkció be van kapcsolva, akkor az öblítés idejére a csésze belsejét kék fény világítja meg.
- A Plasmacluster Ion (vécécsésze) megkezdje az időszakos működést a vécé elhagyása után (a vécéülőke fedelének lecsukása után).

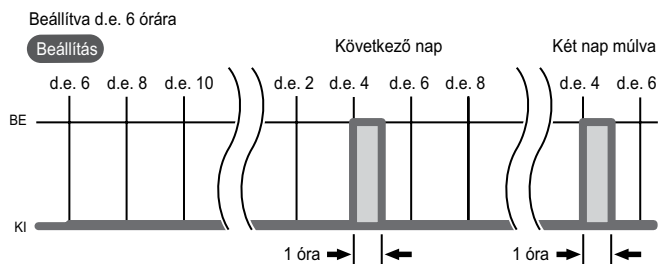
Megjegyzés:

- A Plasmacluster Ion (vécécésze) funkció működése közben csiripelő hang hallható.
- Lehetséges, hogy az iongenerátor egy kis ózonszagot bocsát ki, azonban ennek a koncentrációja minimális, és egészségügyi szempontból teljesen biztonságos.
- Csukja le a vécéülőke fedelét az ionok hatékonysága érdekében.
- A Plasmacluster Ion (vécécésze) funkció használata esetén az automatikus nyitás/zárás funkció beállítása legyen be (ne pedig [OFF]), vagy csukja le a vécéülőke fedelét kézzel.
- A Plasmacluster Ion (vécécésze) funkció nem működik, ha a vécéülőke fedelét eltávolították.

Plasmacluster® Ion (Helyiség)

Plasmacluster Ionok (pozitív és negatív ionok egyaránt) WC-helyiségen belüli napi egyszeri felszabadításával történik a helyiség felfrissítése, illatosító használatával együttesen. A Plasmacluster Ion (helyiség) a következő módon működik.

- A Plasmacluster Ion (helyiség) a Plasmacluster Ion funkció [ROOM] beállításának megadását két órával megelőző időpontban működik. A Plasmacluster Ion (helyiség) beállítása után a Plasmacluster Ion (helyiség) funkció a következő naptól kezdve ugyanebben az időpontban fog működni.



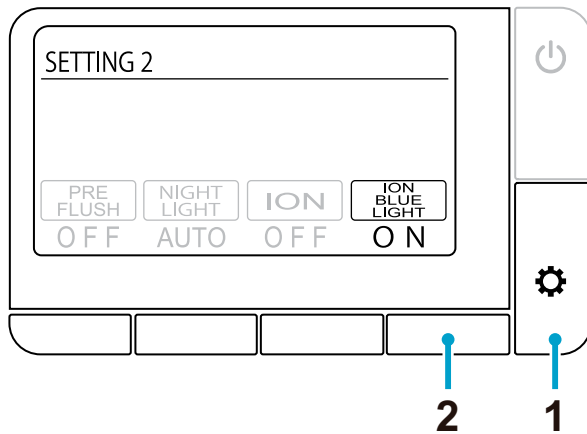
- Felnyitják a vécéülőke fedelét a Plasmacluster Ion (helyiség) működése közben.
- A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció nem üzemel, ha a vécét akkor használják, amikor a Plasmacluster Ion (helyiség) funkciónak kezdődnie kellene.
A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció a következő naptól kezdve a beállított időpontban üzemel.
- A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció leáll, ha valamilyen műveletet végeznek a Plasmacluster Ion (helyiség) működése közben.
A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció a következő naptól kezdve a beállított időpontban üzemel.


Megjegyzés:

- A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció működése közben csiripelő hang hallható.
- Lehetséges, hogy az iongenerátor egy kis ózonszagot bocsát ki, azonban ennek a koncentrációja minimális, és egészségügyi szempontból teljesen biztonságos.
- A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció használata esetén az automatikus nyitás/zárás funkció beállítása legyen be (ne pedig [OFF]).
- A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció kezdési idejét okostelefonjáról megváltoztathatja. A részletekért lásd az alkalmazást. (A működés időtartama (1 óra) nem változtatható meg).

■ Plasmacluster® Ion kék fényhez (Vécécsésze)

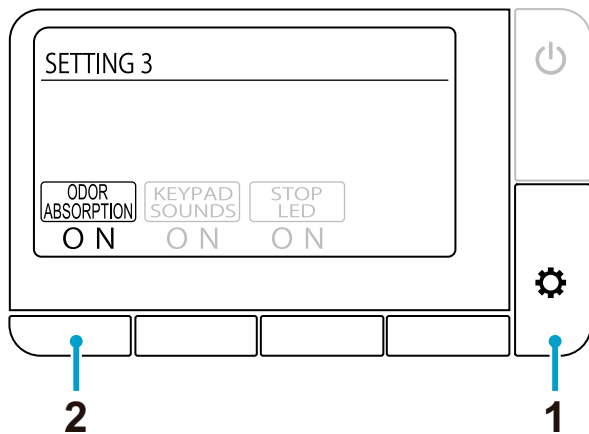
A Plasmacluster Ion funkció [BOWL] vagy [ROOM] kiválasztása esetén kék fény világítja meg a csésze belsejét, ha a készülék használót észlel, illetve ha a vécéülőkke fedelét felnyitják. A kék fény kikapcsolható.



1. Nyomja meg a  (beállítás/következő) gombot ismételten, amíg meg nem jelenik a [SETTING2] képernyő.
2. Válassza ki a beállítást az [ION BLUE LIGHT] alatti gomb ismételt megnyomásával.
 [ON]: Kék fény bekapcsolva. (Alapértelmezett)
 [OFF]: Kék fény kikapcsolva

■ Szagelszívás funkció

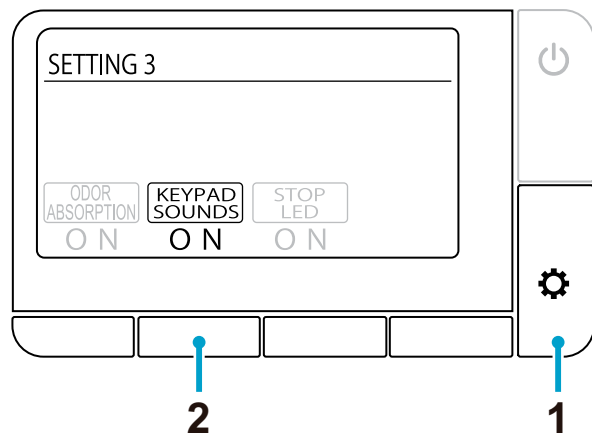
Ha a WC-fedél kinyílik vagy a felhasználó a WC-ülőkére ül, a szagelszívás funkció aktiválódik és nagyjából 1 perccel azután, hogy a felhasználó felállt a WC-ről, automatikusan kikapcsol. Beállíthatja a szagelszívó funkciót, amely eltávolítja a szagokat a WC-csészéből.




1. Nyomja meg a (beállítás/következő) gombot ismételten, amíg meg nem jelenik a [SETTING3] képernyő.
2. Válassza ki a beállítást a [ODOR ABSORPTION] alatti gomb ismételt megnyomásával.
 [ON]: A szagelszívás funkció be van kapcsolva (Alapértelmezett)
 [OFF]: A szagelszívás funkció ki van kapcsolva

■ Gombok hangja

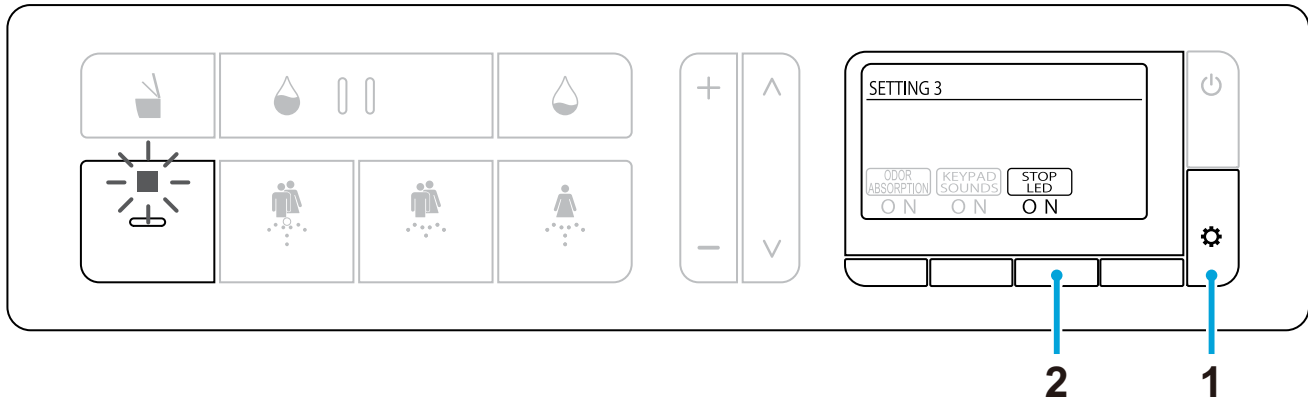
Kikapcsolhatja a távirányító gombjainak hangját.



1. Nyomja meg a  (beállítás/következő) gombot ismételten, amíg meg nem jelenik a [SETTING3] képernyő.
2. Válassza ki a beállítást a [KEYPAD SOUNDS] alatti gomb ismételt megnyomásával.
 [ON]: A gombok hangja be van kapcsolva (Alapértelmezett)
 [OFF]: A gombok hangja ki van kapcsolva

■ A Leállítás gomb LED-beállítása

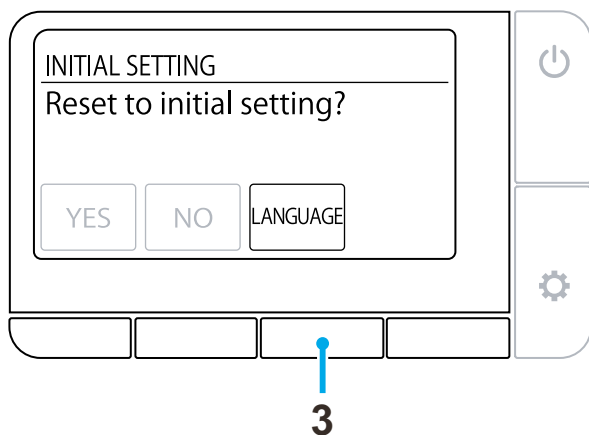
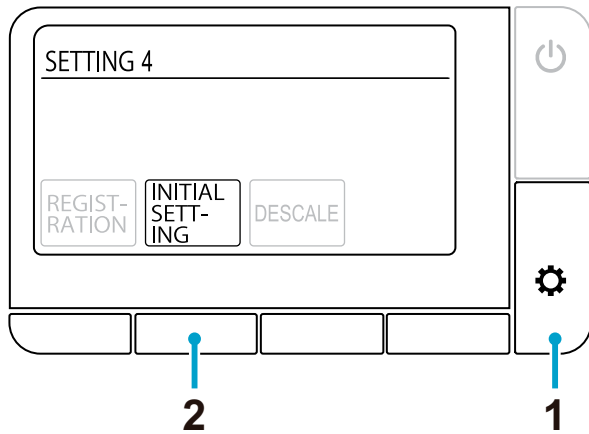
Az éjszakai világítás funkció során be- vagy kikapcsolhatja a ■ (leállítás) gomb öblítését.




1. Nyomja meg a (beállítás/következő) gombot ismételten, amíg meg nem jelenik a [SETTING3] képernyő.
2. Válassza ki a beállítást a [STOP LED] alatti gomb ismételt megnyomásával.
 [ON]: LED-öblítés (Alapértelmezett)
 [OFF]: LED kikapcsolva

■ Nyelv módosítása

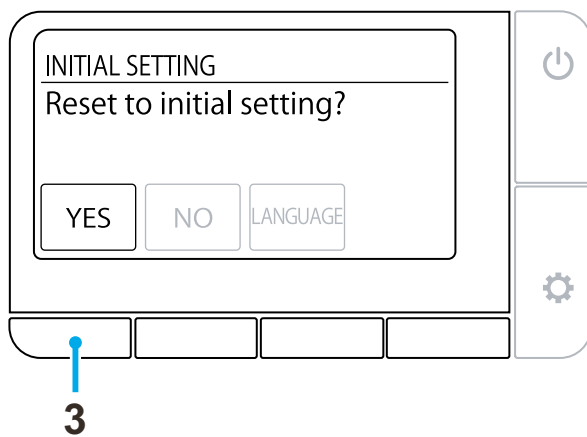
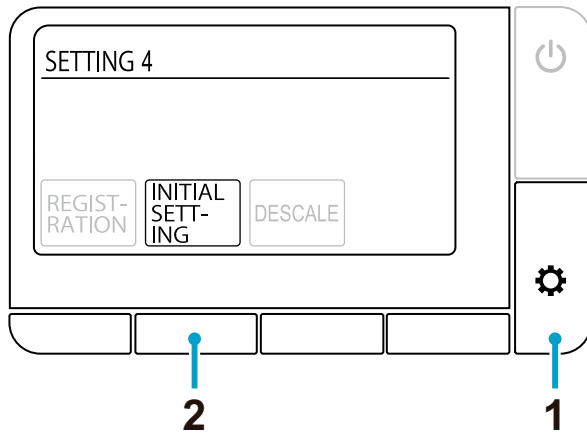
Módosíthatja a képernyő nyelvét (angol/német/francia).




1. Nyomja meg a  (beállítás/következő) gombot ismételten, amíg meg nem jelenik a [SETTING4] képernyő.
2. Nyomja meg az [INITIAL SETTING] alatti gombot.
3. Nyomja meg többször a [LANGUAGE] alatti gombot, és válassza ki a kívánt nyelvet.
 [ENGLISH]: Angol (Alapértelmezett)
 [DEUTSCH]: Német
 [Français]: Francia

■ Alapértelmezett beállítások visszaállítása

A nyelvi beállítás kivételével minden funkció visszaállítható a gyári alapértelmezésre.



1. Nyomja meg a  (beállítás/következő) gombot ismételten, amíg meg nem jelenik a [SETTING4] képernyő.
2. Nyomja meg az [INITIAL SETTING] alatti gombot.
3. Nyomja meg a [YES] alatti gombot.

Hibaelhárítás

Minden funkció

Nem működnek a funkciók

Nincs áramellátás.

- Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás, nem kapcsolt-e le a biztosíték, vagy van-e egyéb lehetséges ok.

A WC áramellátása ki van kapcsolva.

- Nyomja meg a WC Be-/kikapcsolás gombját.

Rövidzárlat történt.


- Kapcsolja ki a WC-t, és hívjon szerelőt.

220-240 V-nál nagyobb a feszültség.

- Kapcsolja ki a WC-t, és hívjon szerelőt.

Nem működik a távirányító

A távirányító ki van kapcsolva.

- A bekapcsoláshoz nyomja meg a  (be-/kikapcsolás/kezdőképernyő) gombot.

Az elemek lemerültek (a „Cserélje ki az elemeket” üzenet látható).

- Cserélje ki az elemeket. [\(711. Oldal\)](#)

Az elemek nem megfelelően vannak behelyezve.

- Helyezze be megfelelő módon az elemeket.

Az ülöke vagy a távirányító közelében fémtárgyak vannak.

- Tegye arrébb a fémtárgyakat.

A WC egy okostelefonhoz csatlakozik.


- A Bluetooth-kapcsolat megszakításához nyomja meg a  (leállítás) gombot.

Nem a mellékelt távirányítót használja.

- Ha nem a mellékelt távirányítót kívánja használni, azt először regisztrálnia kell a WC-hez. A regisztrációs folyamathoz lásd az „A távirányító regisztrációja nem megfelelő” pontot alább.

A távirányító regisztrációja nem megfelelő.

- Az alábbi folyamatokat követve regisztrálhatja a távirányítót a WC-hez.

1. Távolítsa el a csavart és az alátétet a távirányító tartójáról.
2. Emelje ki a távirányítót a tartóból, és vigye a WC közelébe.
3. Nyomja meg a  (beállítás/következő) gombot.
4. Kövesse a képernyőn megjelenő utasítást.

Mosás

A vízpermetezés nem működik

A víz főcsapja el van zárva.

- A víz főcsapja a tartályban található. Hívjon szerelőt.

A szűrő eltömődött.

- A szűrő a WC-csészében található. Hívjon szerelőt.

A víznyomás túl alacsony vagy a víznyomás a legalacsonyabb fokozatra van állítva.

- Nyomja meg a + jelet a permeterősség beállítása gombon. ([718. Oldal](#))




Az alsó testérzékelő nem észlel felhasználót.

- Üljön a WC-ülőkére. Vagy változtasson ülőhelyzetén. Például helyezkedjen hátrébb.

A felhasználó ruháit nehezen észleli az érzékelő.

- Az érzékelő a bőrt könnyebben észleli.

A WC öblít.

- Ez nem jelent hibát. Az öblítés elsőbbséget élvez. Nyomja meg ismét a  (hátsó mosás),  (hátsó mosás – gyengéd) vagy  (elülső mosás (nőknek)) gombot, ha a WC öblítése befejeződött.

A vízpermet elindulására várni kell

Az ülőkéhez érkező víz hőmérséklete túl alacsony.

- Ez nem jelent hibát. Ha a víz hőmérséklete – például télen – szélsőségesen alacsony, előfordulhat, hogy a vízpermet elindulása a szokottnál tovább tart, mert a permetezett vizet fel kell melegíteni.

A víz nem meleg

A víz hőmérséklet a legalacsonyabb értékre van állítva.

- Nyomja meg a [WATER TEMP] alatti gombot, és állítsa be a hőmérsékletet a megfelelő értékre. ([718. Oldal](#))

A víz hőmérséklete szélsőségesen alacsony.

- A zuhany víz hőmérséklete a vártnál alacsonyabb lehet, ha a vezetékes víz hőmérséklete különösen alacsony, például télen.

A víznyomás túl alacsony.

A víznyomás a legalacsonyabb értékre van állítva.

- Nyomja meg a + jelet a permeterősség beállítása gombon. ([718. Oldal](#))

A fúvókaelzáró mozog

A WC-kefével vagy más eszközökkel való tisztítás során hozzáért az elzáróhoz, és az elmozdult.

- Helyezze fel megfelelően az elzárót. ([749. Oldal](#))

A zuhany nem megfelelő irányba működik

A fúvóka vége nincs a megfelelő helyzetben.

- Igazítsa meg a fúvóka végét.

Az ülőkéből mechanikus hang hallatszik

A vízpermet leállításakor mechanikus hang hallatszik az ülőkéből.

- Ez nem jelent hibát. Ezt a hangot a motor a WC normál működésekor adja ki. Addig nincs hiba, amíg a víznyomás és/vagy a fúvóka helyzete megfelelően beállítható.

Szagelszívás

A szagelszívó ventilátor folyamatosan működik

Az alsó testérzékelő szennyezett vagy nedves.

- Nedves, puha törölkendővel törölje meg az érzékelőt.

A Plasmacluster Ion (védécsésze) funkció működik.

- Ez nem probléma. A Plasmacluster Ion (védécsésze) időszakosan működik (45 percig működik, 15 percig szünetel). A szagelnyelő ventilátor a WC-ről való felállástól számítva 1 percen belül lép működésbe.

A szagelszívó ventilátor nem működik

Az [ODOR ABSORPTION] funkció ki van kapcsolva.

- Az [ODOR ABSORPTION] funkciót állítsa az [ON] beállításra. ([730. Oldal](#))

Az alsó testérzékelő szennyezett, vagy a felhasználó több mint 2 órája ül a WC-n.

- Az érzékelő nem érzékel megfelelően. Nedves, puha törölkendővel törölje meg az érzékelőt. A szagelszívó ventilátor 2 óra folyamatos működés után automatikusan leáll.

A szagelszívó hatás gyenge

A légszűrőre lerakódott szennyeződések a szagelszívó hatás gyengüléséhez vezethetnek.

- Ha a szag érzékelhető, tisztítsa meg a légszűrőt. ([750. Oldal](#))

Automatikus öblítés

A WC nem öblít automatikusan.

Az [AUTO FLUSH] funkció [OFF] beállításon van.



- Állítsa az [AUTO FLUSH] funkciót [OFF] helyett egy másik beállításra. ([724. Oldal](#))

Nem az automatikus öblítés funkcióval ellátott GROHE tartállyal rendelkezik.

- Ez a funkció csak akkor elérhető, ha az automatikus öblítés funkcióval ellátott GROHE tartállyal rendelkezik.

A víz lassan folyik vagy a WC öblítése nem teljes

Túl sok WC-papírt használt.

- Ha túl sok WC-papírt használt, az a  (öblítés/enyhe) gomb működtetésével nem minden esetben öblíthető le. Ilyen esetben használja a  (öblítés/teljes) gombot.

A WC-csésze eldugult.

Túl sok WC-papírt használt.

➤➤ Állítsa az [AUTO FLUSH] funkciót [OFF] beállításra, majd hárítsa el a dugulást. [\(724. Oldal\)](#)

* A dugulás elhárítása közben előfordulhat, hogy a WC automatikusan öblít, így a víz kifolyhat a WC-csészeből.

Az öblítés a vécéülőkén ülve kezdődik

➤➤ Ez nem probléma. Az előöblítés funkció működik. Amikor ráülnek az ülőkére, a készülék megnedvesíti a WC-csészét kis mennyiségű vízzel, hogy az ne piszkolódjon össze.

Szárítás

A szárítás nem működik

Az alsó testérzékelő nem észlel felhasználót.

➤➤ Üljön a WC-ülőkére. Vagy változtasson ülőhelyzetén. Például helyezkedjen hátrébb.

A felhasználó ruháit nehezen észleli az érzékelő.

➤➤ Az érzékelő a bőrt könnyebben észleli.

A levegő nem meleg

A [DRYER TEMP] túl alacsony hőmérsékletre van beállítva.

➤➤ A [DRYER TEMP] alatti gomb megnyomásával állítsa be a hőmérsékletet. [\(720. Oldal\)](#)

A meleg levegő hirtelen eláll

A szárítás funkciót több mint 4 percig használta.

➤➤ Nyomja meg ismét a [DRYER] alatti gombot. [\(720. Oldal\)](#)

A szárító zajos



Ha a [DRYER TEMP] beállítása magas, akkor a szárító zajos lehet a ventilátor nagyobb sebessége miatt.

➤➤ Állítsa a [DRYER TEMP] beállítást közepes vagy alacsony értékre. [\(720. Oldal\)](#)

Automatikus Ülőke-/Fedélnyitás és lezárás funkció

A WC-fedél túl gyorsan lezáródik

A WC-fedelet lenyomta az automatikus lezárás közben.

➤➤ Nyomja meg a  (nyitás/zárás) gombot. Ha az ülőke nem nyílik fel vagy záródik le a  (nyitás/zárás) gomb megnyomásakor, kapcsolja ki a WC-t és hívjon szerelőt.

Az ülőke és a fedél nem nyílik ki és záródik le automatikusan

Az [AUTO OPEN/CLOSE] funkció [OFF] beállításon van.

➤➤ Állítsa az [AUTO OPEN/CLOSE] funkciót [ONLY LID] vagy [SEAT & LID] beállításra. ([723. Oldal](#))

A WC-fedél nincs megfelelően összerakva.

➤➤ Szerelje össze a WC-fedelet a megfelelő módon. ([744. Oldal](#))

A felső testérzékelő eltömődött vagy szennyezett.

➤➤ Tisztítsa meg az érzékelőt vagy távolítsa el az esetleges eltömődés okát.

A WC-fedél mozog, pedig senki nincs a WC közelében.

A felső testérzékelőt közvetlen napsugárzás éri.

➤➤ Ne tegye ki az érzékelőt közvetlen napfénynek.

A felső testérzékelő eltömődött vagy szennyezett.

➤➤ Tisztítsa meg az érzékelőt vagy távolítsa el az esetleges eltömődés okát.

A WC-fedél nyitva marad

A felső testérzékelő eltömődött vagy szennyezett.

➤➤ Tisztítsa meg az érzékelőt vagy távolítsa el az esetleges eltömődés okát.

A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció működik

➤➤ Ez nem probléma. A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció a beállított időben működik a vécéülőke fedelének felnyitásával, és a Plasmacluster Ionok felszabadításával felfrissíti a WC-helyiség levegőjét.

Plasmacluster Ion (vécécsésze)

A Plasmacluster Ion (vécécsésze) funkció nem működik

Az [ION] beállítása: [OFF].

➤➤ Állítsa az [ION] beállítást [BOWL] vagy [ROOM] értékre.

Az [AUTO OPEN/CLOSE] beállítása [OFF].

➤➤ A Plasmacluster Ion (vécécsésze) funkció csak akkor működik, ha a vécéülőke fedele le van csukva. Állítsa az [AUTO OPEN/CLOSE] beállítást [OFF] értéktől eltérőre.

A vécéülőke fedele fel van nyitva.

➤➤ Plasmacluster Ion (vécécsésze) funkció csak akkor működik, ha a vécéülőke fedele le van csukva. Kézzel csukja le a vécéülőke fedelét.

Plasmacluster Ion (helyiség)

A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció nem működik

Az [ION] beállítása [OFF] vagy [BOWL] értékű.

➤➤ Állítsa az [ION] beállítást [ROOM] értékre.

Az [AUTO OPEN/CLOSE] beállítása [OFF], és a vécéülőke fedele le van csukva.

➤➤ Állítsa az [AUTO OPEN/CLOSE] beállítást [OFF] értéktől eltérőre.

A WC-t a Plasmacluster Ion (helyiség) működésének idején használják.

- A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció leáll, ha a vécét a Plasmacluster Ion (helyiség) funkció működése közben használják, és nem üzemel a nap további részében. A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció a következő naptól kezdve a beállított időpontban üzemel.

A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció félúton leáll

Valamilyen műveletet végeznek a Plasmacluster Ion (helyiség) funkció működése közben.

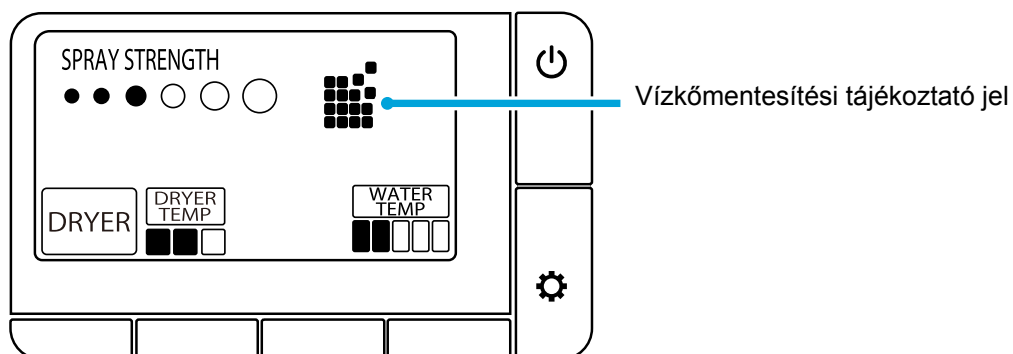
- A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció leáll, ha a Plasmacluster Ion (helyiség) funkció működése közben bármilyen műveletet végeznek, és nem üzemel a nap további részében. A Plasmacluster Ion (helyiség) funkció a következő naptól kezdve a beállított időpontban üzemel.

Vízkömentesítés

Megjelenik a képernyő jobb felső részén a vízkömentesítési tájékoztató jel

Ez a jel arról tájékoztatja, hogy el kell végeznie a vízkömentesítést és a fúvóka csúcsának cseréjét.

- Végezze el a vízkömentesítést (lásd a 99.1105.031. számú műszaki leírást).
- Cserélje ki a fúvóka csúcsát (lásd a 99.1105.031. számú műszaki leírást).



[Rinse Error...Try again] jelenik meg a képernyőn

A karbantartási készlet szelepe zárva van.

- Nyissa ki a szelepet, válassza az [OK] lehetőséget a képernyőn, majd próbálja újra a vízkömentesítést.

Okostelefonos alkalmazás

A WC és az okostelefon nem párosítható

A WC egy másik okostelefonhoz csatlakozik.

- Az aktuális Bluetooth-kapcsolat megszakításához nyomja meg a ■ (leállítás) gombot. Ezután indítsa újra az alkalmazást és hajtsa végre a párosítást.

Az okostelefon nem kapcsolódik a WC-hez

Az ülőke közelében fémtárgyak vannak.

- Tegye arrébb a fémtárgyakat.

Az alkalmazásban más WC-t választott ki.

- Ellenőrizze, hogy az okostelefon csatlakoztatásakor hall-e három sípolást.

Az alkalmazás nem csatlakozik a WC-hez vagy nem működteti a WC-t

A párosítási információ nincs regisztrálva a WC-n.

- Az alábbi esetekben ismétlje meg a párosítást: az alkalmazás első használatakor; ha másik okostelefont használ; ha másik WC-n használja az alkalmazást.

Új okostelefont használ.

- Töltse le és telepítse az alkalmazást és hajtsa végre a párosítást. Vegye figyelembe, hogy az előző okostelefon használatához kapcsolódó adatok nem visszaállíthatók.

A WC egy másik okostelefonhoz csatlakozik.

- Az aktuális Bluetooth-kapcsolat megszakításához nyomja meg a ■ (leállítás) gombot. Ezután indítsa újra az alkalmazást és hajtsa végre a párosítást.

A WC-fedél le van csukva.

- Nyissa fel a WC-fedelelet és indítsa újra az alkalmazást.

Több mint 8 okostelefont párosított.

- Több mint 8 okostelefon párosítása esetén a legrégebbi párosítási információval rendelkező okostelefont ismét párosítani kell.

Az okostelefon Bluetooth funkciója ki van kapcsolva.

- Kapcsolja be a telefon Bluetooth funkcióját.

Egyéb

A WC alsó részén vízcseppek találhatóak

A magas páratartalom hatására páralecsapódás történik.

- Rendszeresen törölje le a vízcseppeket. Gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőztetéséről.

A fűvókaelzáró nem zár el

- Ez nem probléma. A fűvókaredőny nyitva marad szagelnyelés, Plasmacluster Ion (védcécsésze), valamint (helyiség) funkció közben. Szükség szerint kapcsolja ki a beállítást.

A foglalt ülőke üzemmód meg lett szakítva és alaphelyzetbe lett állítva

- A foglalt ülőke üzemmód elektromágneses környezet hatására megszakadhat és alaphelyzetbe állhat.

Tisztítás előtt

■ Irányelvek

Ebben a szakaszban a GROHE a termékre vonatkozó alapvető tisztítási irányelveket ismerteti. Vegye figyelembe, hogy egyes tisztítószeresek nem használhatók.

A GROHE alapvetően a folyékony, általános célú tisztítószereseket ajánlja a termék tisztításához.

Tisztítóeszközök

Puha törölkendő

➤➤ WC-ülőke, fedél, WC

Szivacs: használjon puha habszivacsot.

➤➤ Fúvóka vége

WC-kefe (nem súroló)

➤➤ WC-csésze

Gumikesztyű: A bőr kiszáradásának megelőzésére.

➤➤ A kesztyű szélét hajtsa fel, hogy a víz és a tisztítószeresek ne juthassanak be alá.

Tisztítószeresek

Súroló hatás nélküli, semleges WC-tisztító: Eltávolítja a sárgás és/vagy feketés szennyeződést a WC-csészéről.

➤➤ Kerámiarészesek

Megjegyzés:

- Az AQUA CERAMIC egy rendkívül hidrofil anyag, és a WC-csészéhez tapadt szennyeződések általában könnyen eltávolíthatóak. Azonban így is szükség van tisztításra. Ha szennyeződések maradnak a kerámiafelületen, vagy ha az ürülék zsíros, akkor lehet, hogy nem könnyű eltávolítani ezeket. Rendszeresen takarítsa a WC-t. Az AQUA CERAMIC hatásának maximális kihasználása érdekében ne használja az alábbi tisztítószereseket és eszközöket.
 - Erős lúgos/savas tisztítószeresek
 - Súrolószeresek
 - Vízepergető vagy lerakódásgátló tisztítószeresek, illetve felületbevonó anyagok
 - Olyan tisztító eszközök, amelyek károsítják az anyagfelületet, például fémből készült kefék vagy súrolókefék

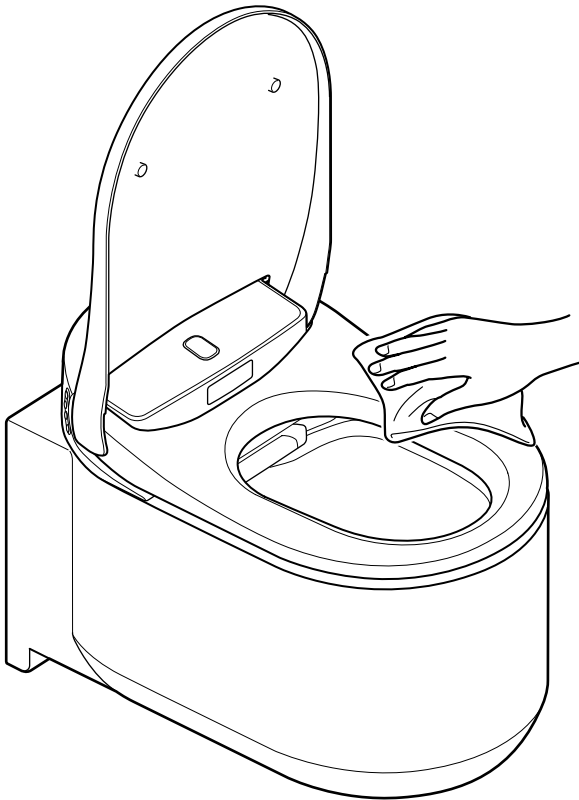


- A téves érzékelés elkerülése érdekében állítsa az [AUTO FLUSH] és [AUTO OPEN/CLOSE] funkciókat az [OFF] beállításra. ([724. Oldal](#)) ([723. Oldal](#))

Tisztítás

■ WC-ülőke, fedél, borítások és távirányító (műanyag alkatrészek)

Nedves, puha törölkendővel törölje át a felületeket.



A GROHE azt javasolja, hogy a felszíni szennyeződéslerakódás elkerülése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a WC-t.

A nedves törölkendővel való tisztítás megakadályozza a statikus elektromosság kialakulását, amely magához vonzhatná a porrészecskéket, sötét szennyeződési foltokat kialakítva ezzel.

Megjegyzés:

- A felületek tisztításához ne használjon száraz ruhát vagy WC-papírt, mert ezek karcolásokat okozhatnak.
- A hibás érzékelés elkerülése érdekében a távirányító tisztítása előtt kapcsolja ki annak áramellátását.

■ A fedél eltávolítása tisztításhoz

A WC-fedél könnyedén eltávolítható. Ez az alapesetben nem hozzáférhető zsanér vagy a fedél teljes felületének tisztításakor hasznos.

Megjegyzés:

- A WC-fedél eltávolítása előtt a be-/kikapcsolás gomb megnyomásával kapcsolja ki a WC-t. Ellenkező esetben károsíthatja az ülőrészben található elektronikus alkatrészeket.

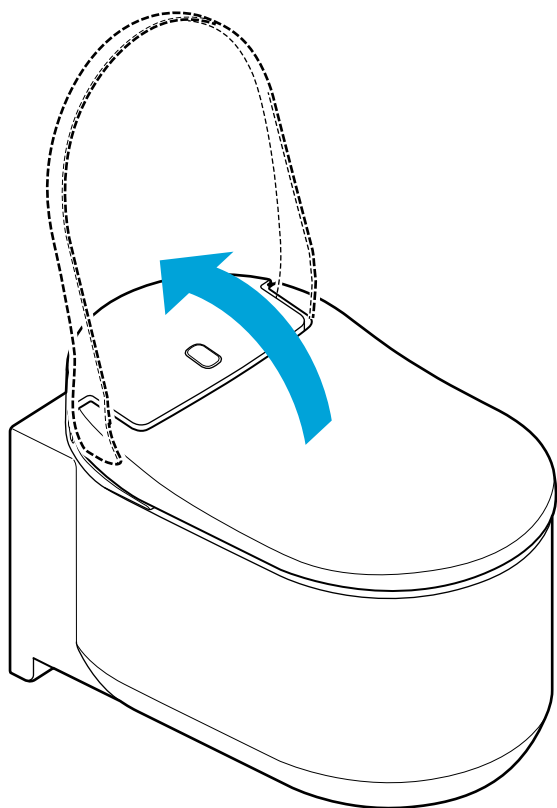
A WC-fedél eltávolítása

1. A be-/kikapcsolás gomb megnyomásával kapcsolja ki a WC-t. ([709. Oldal](#))

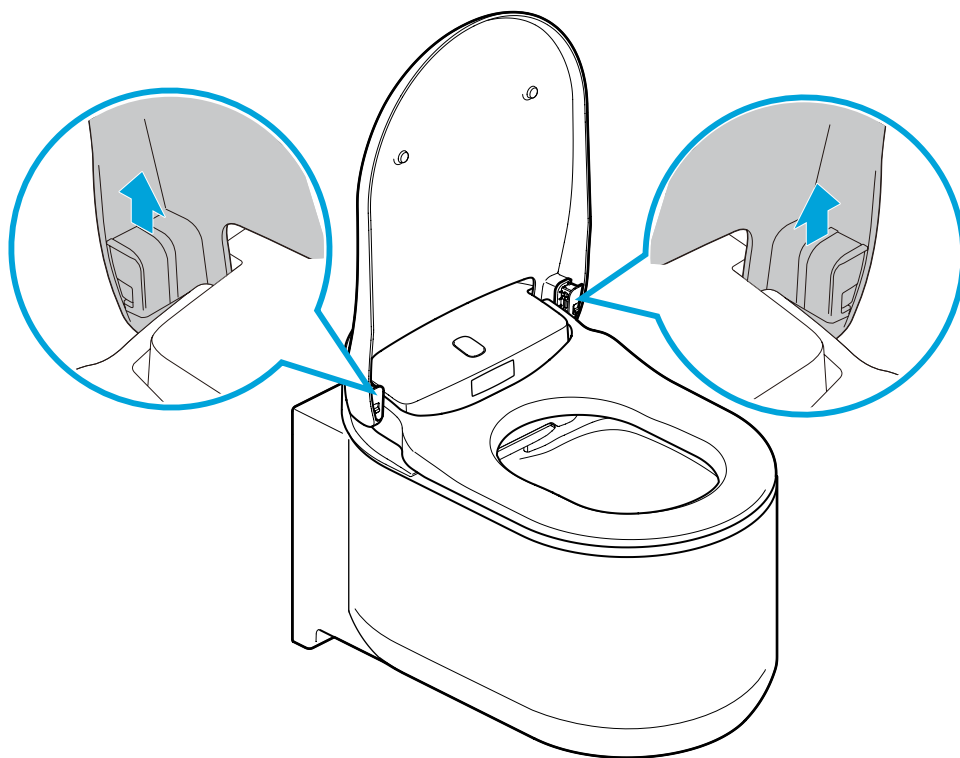
Megjegyzés:

- A WC-fedelet ne mozgassa túl erős mozdulatokkal, mert megsérülhet a WC-fedél.
- Ne nyissa fel a WC-ülőkét, ha eltávolította a WC-fedelet, mert a WC-ülőke így karcolódhat vagy károsodhat.
- Ne használja a WC-t, ha eltávolította a WC-fedelet.

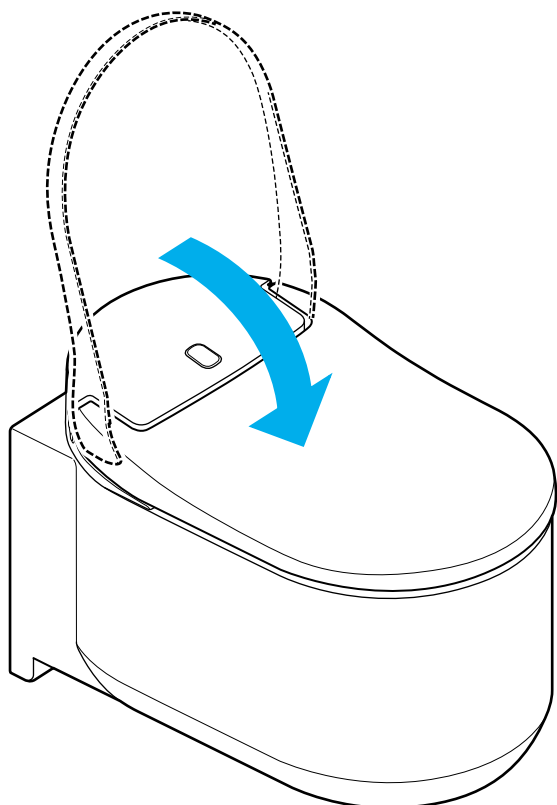
2. Nyissa fel a WC-fedelet.



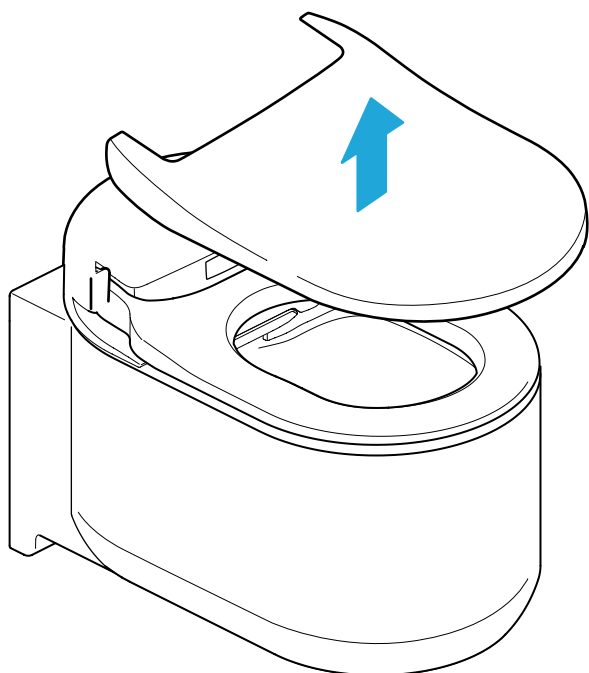
3. Tolja felfelé a fedél két oldalán található zárat.



4. Csukja le a WC-fedelet.

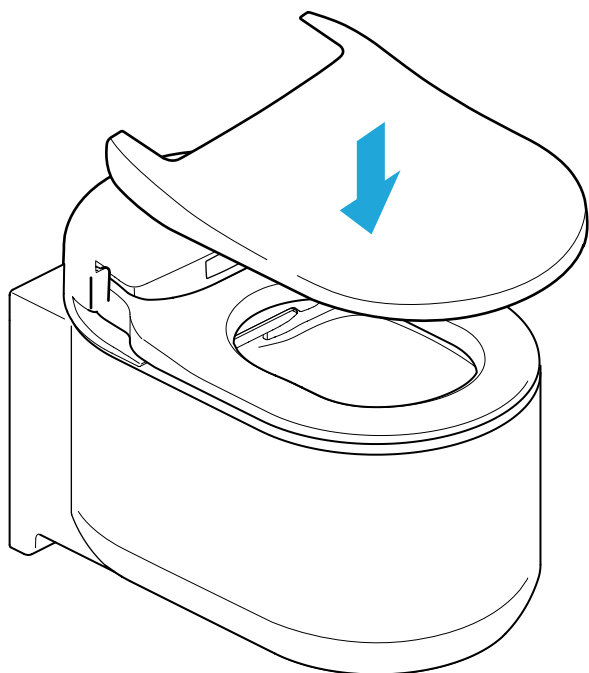


5. Két kézzel emelje fel a WC-fedelet.

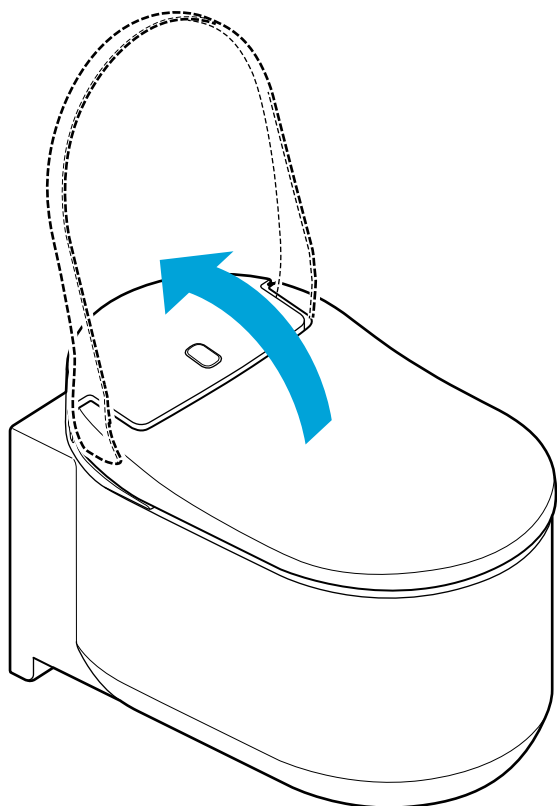


A WC-fedél felszerelése

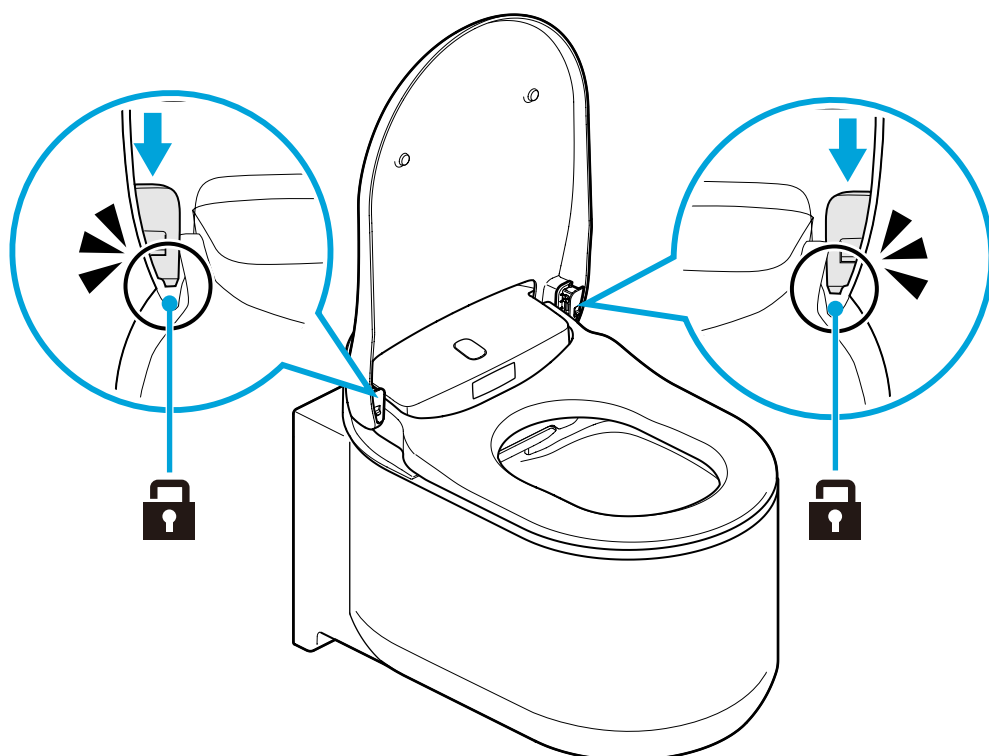
1. Helyezze a WC-fedelet a WC-re.



2. Nyissa fel a WC-fedelet.



3. Tolja lefelé a zárat. Győződjön meg a zárok biztonságos illeszkedéséről.
A zár bezáródásakor kattánót fog hallani. Győződjön meg a zárok biztonságos illeszkedéséről.

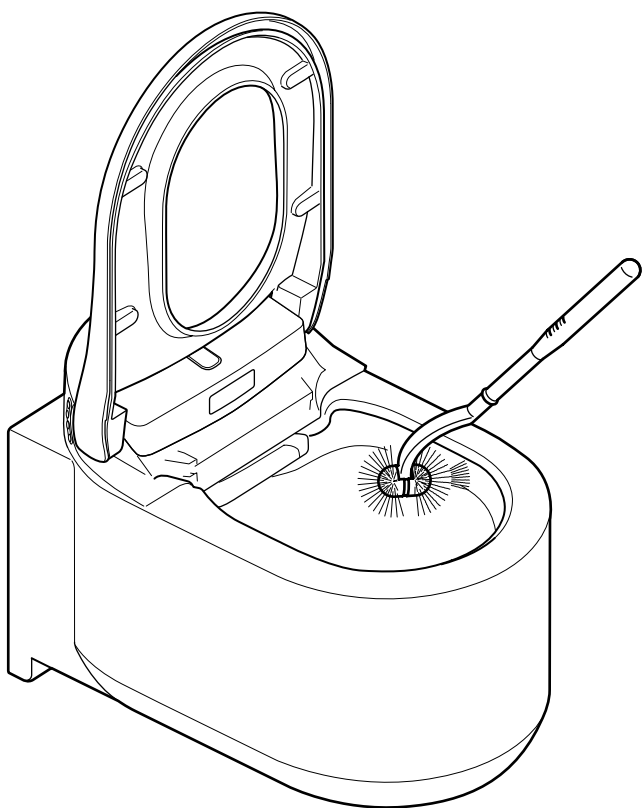


4. A be-/kikapcsolás gomb megnyomásával kapcsolja be a WC-t.

■ WC-csésze (kerámia alkatrészek)

A WC-csésze AQUA CERAMIC nevű kerámiából készült.

- A WC-csészét vízzel vagy meleg vízzel tisztítsa, és használjon puha sörtéjű kefét vagy semleges tisztítószerrel megnedvesített szivacsot.



Megjegyzés:

- Ne használjon klóros vagy savas tisztítószereket vagy fertőtlenítőket, mert a keletkező gázok meghibásodást okozhatnak vagy károsíthatják a terméket.
- Ne használjon forró vizet, mert azzal károsíthatja a WC-t.
- Ne használjon súrolókefét vagy súroló hatású tisztítószert, mert ez csökkenti a Hyper Clean felület hatékonyságát.

■ Fűvókaelzáró/légszűrő

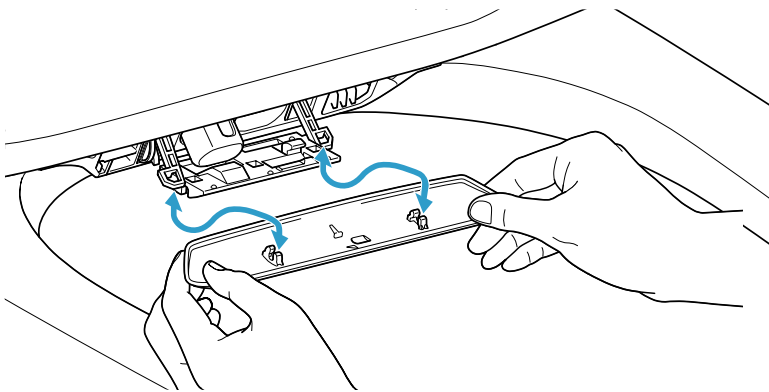
A fűvókaelzáró tisztítása

Megjegyzés:

- Ne használjon száraz törölkendőt vagy WC-papírt, mert ezek megkarcolhatják a felületet.
- Ne használjon súrolókefét vagy dörzsölő hatású tisztítószeret.
- Vegye figyelembe, hogy a fűvókaelzáró két részből (alsó és felső) áll.
- A fűvókaelzárót ne mozgassa túl erős mozdulatokkal, mert ezzel károsíthatja azt.

A könnyű tisztítás érdekében a fűvókaelzáró levehető. Lásd az alábbi ábrát.

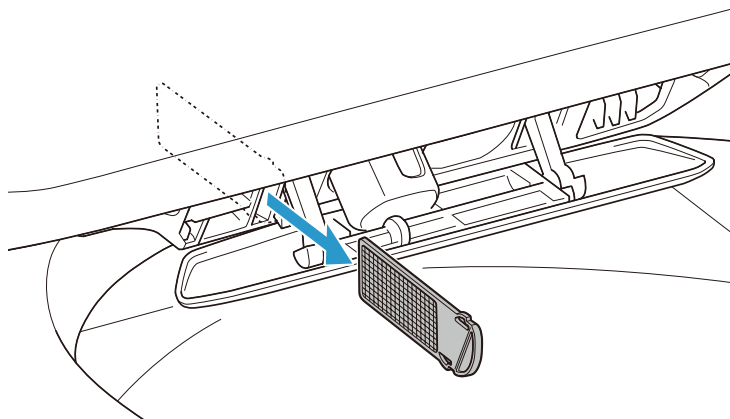
1. A fűvókaelzáró kinyitásához kövesse „A fűvókaelzáró kézi tisztítása” című szakaszban leírtakat. ([751. Oldal](#))
2. Távolítsa el a fűvókaelzárót.



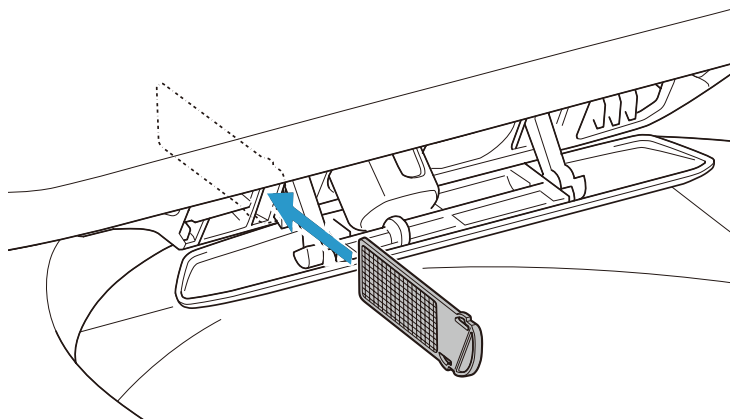
3. Puha törölkendővel tisztítsa meg a fűvókaelzárót.
4. Kattanásig nyomja a helyére a fűvókaelzárót.
5. A fűvókaelzáró lezárásához kövesse „A fűvókaelzáró kézi tisztítása” című szakaszban leírtakat. ([751. Oldal](#))

A légszűrő tisztítása

1. A fúvókaelzáró kinyitásához kövesse „A fúvókaelzáró kézi tisztítása” című szakaszban leírtakat. ([751. Oldal](#))
2. Húzza ki a légszűrőt.



3. Folyó vízzel mossa át a légszűrőt.
4. Szárítsa meg, majd nyomja a helyére a légszűrőt.

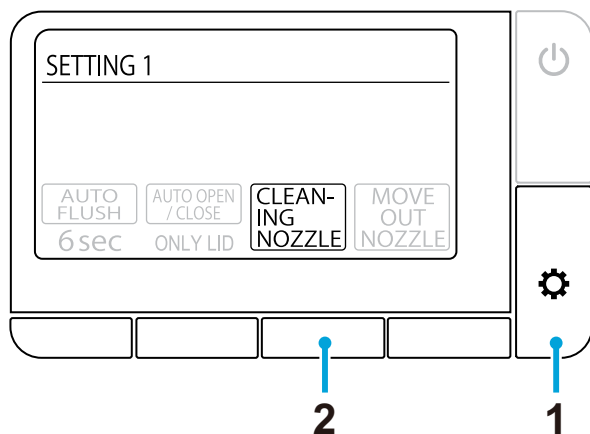


5. A fúvókaelzáró lezárásához kövesse „A fúvókaelzáró kézi tisztítása” című szakaszban leírtakat. ([751. Oldal](#))

■ Fúvókák

A fúvóka tisztítása távirányítóval

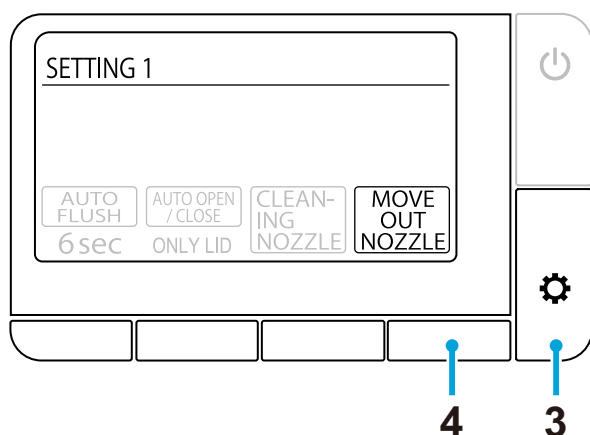
Ha a WC használata közben (a WC-ülőkén ülve), a távirányítóval szeretné megtisztítani a fúvókát, kövesse az alábbi eljárást.



1. Nyomja meg a (beállítás/következő) gombot ismételten, amíg meg nem jelenik a [SETTING1] képernyő.
2. Nyomja meg a [CLEANING NOZZLE] alatti gombot.
A fúvóka behúzva marad, és a rendszer kb. 15 másodperces tisztítást végez rajta.

A fúvóka kézi tisztítása

A fúvókákat kézzel is megtisztíthatja (pl. egy szivaccsal a foltok eltávolítására stb.). A fúvókákat az alábbi folyamat elvégzésével készíthető elő tisztításra.



1. A kikapcsoláshoz állítsa az [AUTO FLUSH] és [AUTO OPEN/CLOSE] funkciókat az [OFF] beállításra.
([724. Oldal](#)) ([723. Oldal](#))
2. Nyissa fel a WC-fedelet és az ülőkét.
3. Nyomja meg a (beállítás/következő) gombot ismételten, amíg meg nem jelenik a [SETTING1] képernyő.

4. Nyomja meg a [MOVE OUT NOZZLE] alatti gombot.
A gomb megnyomásakor a WC az alábbi sorrendben hajtja végre a műveleteket. A zuhany ebben az állapotban nem működik.
 1. megnyomás: A hátsó mosófúvóka kinyúlik
 2. megnyomás: Az első mosófúvóka kinyúlik, miután a hátsó mosófúvóka visszahúzódott
 3. megnyomás: A fúvókaelzáró kinyílik, miután az első mosófúvóka visszahúzódott
 4. megnyomás: A fúvókaelzáró lezár
5. Tisztítsa meg a fúvókákat.
6. Állítsa vissza az [AUTO FLUSH] és [AUTO OPEN/CLOSE] funkciók beállításait. ([724. Oldal](#)) ([723. Oldal](#))

Megjegyzés:

- A fúvókákat ne mozgassa túl erős mozdulatokkal, mert ezzel károsíthatja azokat.
- Ne húzza ki vagy nyomja be a fúvókákat. A fúvóka ez esetben nem húzódik vissza, és meghibásodást okozhat.
Ha véletlenül kihúzza vagy benyomja a fúvókákat, a be-/kikapcsolás gomb megnyomásával kapcsolja ki a WC-t, majd 10 másodperc elteltével kapcsolja be ismét.

■ Értékesítés utáni szolgáltatások

1. Mielőtt javítást kérne

Ha a probléma nem oldható meg a „Hibaelhárítás” ([735. Oldal](#)), című szakaszban leírt lépésekkel, további útmutatásért lépjen kapcsolatba a GROHE vállalattal. Az alábbi esetekben lépjen kapcsolatba a GROHE vállalattal.

- Ha olyan kérdései vannak, amelyekre ez az útmutató nem ad választ.
- Ha a tápkábel megsérül.
- Ha a tápkábel túlmelegszik.

Ha a fenti körülményeket figyelmen kívül hagyja, váratlan baleset történhet. Mindenképpen lépjen kérje a GROHE tanácsát.

Megjegyzés:

- Soha ne szerelje szét vagy módosítsa a terméket, mert ez áramütéshez, tűzhez és/vagy sérülésekhez vezethet. A termék szétszerelése ráadásul a garancia elvesztését vonja maga után.
- Ha az ülőrészből vagy a vízellátó rendszerből szivárog a víz, a be-/kikapcsolás gomb megnyomásával kapcsolja ki a WC-t, mert ez az állapot áramütést, tüzet vagy elöntést okozhat.
- Ha az ülőrész vagy a tápkábel megsérül (rendellenes hang, szag, füst, magas hőmérséklet, recsegés vagy vízszivárgás esetén), a be-/kikapcsolás gomb megnyomásával haladéktalanul kapcsolja ki a WC-t, és javíttassa meg az érintett alkatrészt. Soha ne használjon hibás alkatrészeket, mert ez áramütéshez vagy tűzhez vezethet.

2. Lásd a garancialevelet

A termékhez garancialevél jár. Figyelmesen olvassa el a termékhez mellékelt garancialevélben található feltételeket. A vásárlást igazoló dokumentumot (jellemzően a GROHE-viszonteladó által kiállított nyugta) könnyen hozzáférhető helyen tartsa.

Garanciális időszaka: a vásárlástól számított 2 év (plusz egy további év a termék regisztrálása esetén)

A garancialevélben megtalálja, hogy a garancia pontosan mely alkatrészekre vonatkozik, és melyekre nem.

3. Javítás igénylése

HA KÉRDÉSE VAN, VAGY EGY ALKATRÉSZ MEGSÉRÜLT VAGY HIÁNYZIK, A TERMÉKET NE AZ ÜZLETBE VIGYE VISSZA, ÉS NE VELÜK VEGYE FEL A KAPCSOLATOT. KÉRJÜK, VEGYE FEL A KAPCSOLATOT A HELYI ÜGYFÉLSZOLGÁLATTAL, AMELYEN KERESZTÜL BÁRMILYEN KÉRDÉSÉRE VAGY PROBLÉMÁJÁRA IGYEKSZÜNK MEGOLDÁST NYÚJTANI.

A garancia időszaka alatt

Ha a garancia által fedezett szolgáltatást igényel, készítse elő az alábbi információkat.

A garancia időszakán kívül

Ha a garancia időszakát követően igényel szolgáltatást, annak költsége a termék tulajdonosára hárul. A szervizköltségbe például beletartozik a műszaki szakszerviz költsége, az utazási költség és az alkatrész ára.

A szükséges adatok

1. Az elérhetősége (pl. név, cím, telefonszám)
2. Sorozatszám
(Lásd a WC-fedél hátoldalán található címkét.)
3. A felszerelés dátuma
(Lásd a garancialevelet.)
4. A szolgáltatás igénylésének oka

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL **BiH** **HR** **KS**

ME **MK** **SLO** **SRB**

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR **OM** **UAE** **YEM**

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Introdução

Sobre o manual

Ler antes de utilizar o produto	758
---------------------------------------	-----

Controlos e botões

Unidade principal	759
Afstandsbediening	760

Modo de utilização

Utilização em geral

Lista de ecrãs	762
Fluxo básico.....	765
Lavagem com um chuveiro.....	768
Secar com ar quente	770
Utilização do smartphone (iOS e Android).....	771

Definições

Função de abrir e fechar o assento/tampa automaticamente	773
Função de auto-descarga (OPÇÃO)	774
Pré-lavagem	775
Função de luz noturna	776
Plasmacluster® Ion.....	777
Plasmacluster® Ion para luz azul (sanita)	779
Função de absorção do odor.....	780
Som do botão de funcionamento.....	781
Definição do LED do botão Parar	782
Alterar o idioma.....	783
Restaurar as predefinições.....	784

Resolução de problemas

Resolução de problemas

Todas as funções.....	785
Lavagem.....	786
Absorção do odor	787
Auto-descarga	787
Secador	788
Função de abrir e fechar o assento/tampa automaticamente	788
Plasmacluster Ion (Sanita).....	789
Plasmacluster Ion (Divisão)	789
Descalcificação.....	790
Aplicação para smartphone	790
Diversos.....	791

Limpeza

Antes da limpeza

Orientação	792
------------------	-----

Limpeza

Assento da retrete, tampa, coberturas e controlo remoto (peças de plástico)	793
Remover a tampa para limpeza.....	794
Vaso sanitário (peças em cerâmica).....	798
Obturador do esguicho/filtro de ar	799
Esguicho	801

Serviço pós-venda

Serviço pós-venda	803
-------------------------	-----

Sobre o manual

■ Ler antes de utilizar o produto

De modo a assegurar a utilização adequada deste produto, leia atentamente o presente manual e o GUIA DE INÍCIO RÁPIDO impresso antes de utilizar este produto.

Caso as precauções de segurança descritas no GUIA DE INÍCIO RÁPIDO impresso (fornecido) não sejam respeitadas, poderão ocorrer acidentes graves em determinadas circunstâncias.

Cada um destes pontos é extremamente importante para a segurança e deve ser rigorosamente respeitado. Na eventualidade de ocorrer um acidente como resultado de utilização imprópria, a GROHE não assumirá qualquer responsabilidade pelos danos.

❗ Por favor note:

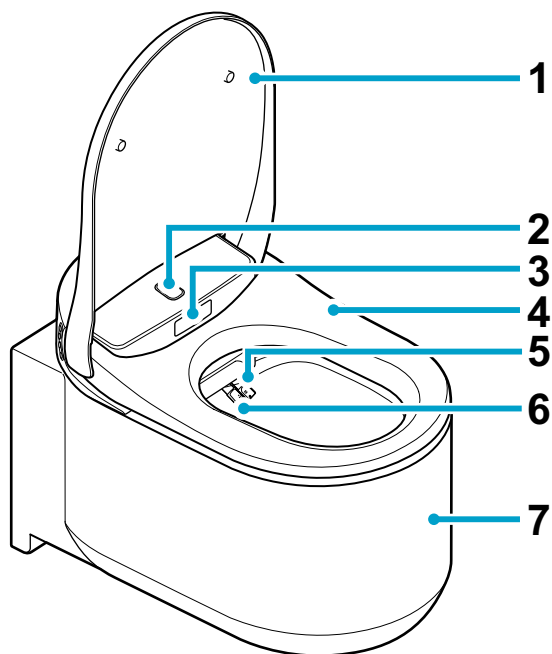
Nas regiões onde a dureza de carbonatos excede 18° dH (KH) deve ser utilizado um sistema de filtração de água com descalcificador. Pode pedir informações sobre a dureza de carbonatos na sua localidade junto do seu fornecedor de água local.

Para garantir uma vida útil longa;

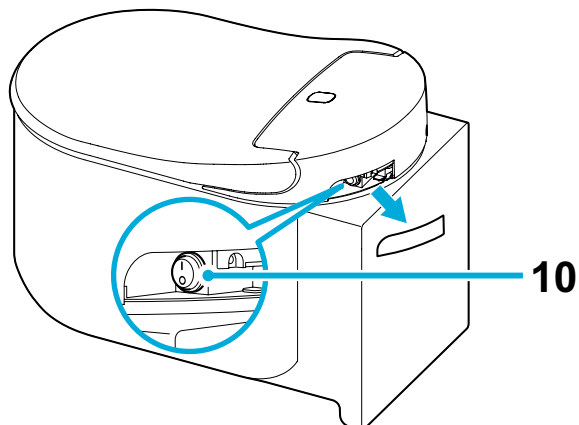
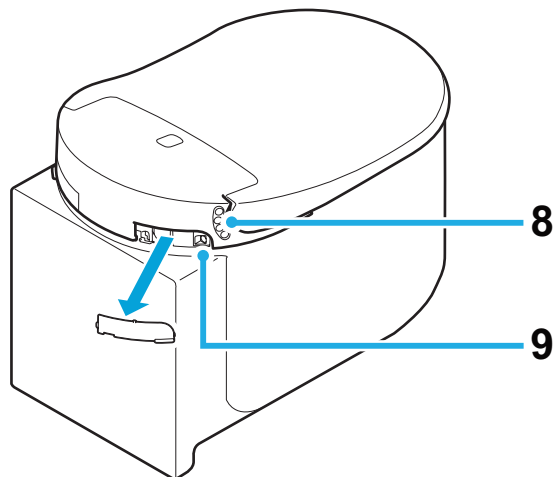
- Execute a descalcificação a cada 3 anos (consulte a informação técnica do produto 99.1105.031).
- Substitua a ponta do bocal a cada 3 anos (consulte a informação técnica do produto 99.1105.031).

Controlos e botões

■ Unidade principal



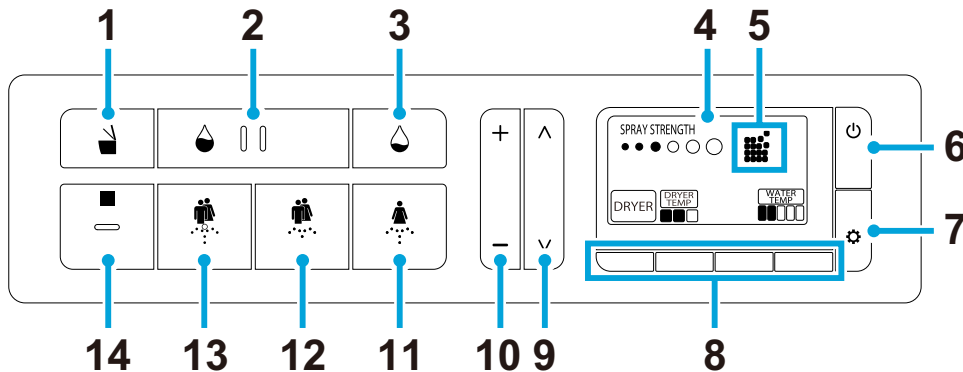
- 1 Tampa do assento da retrete
- 2 Sensor do corpo superior
- 3 Sensor do corpo inferior
- 4 Assento da retrete
- 5 Esguicho (para lavagem traseira)
- 6 Esguicho (para lavagem frontal)
- 7 Vaso sanitário
- 8 Botões de função
 - 👤 : Lavagem frontal (para as mulheres)
 - 👤 : Lavagem traseira
 - ⊕ : Ajuste da intensidade do jato. +
 - ⊖ : Ajuste da intensidade do jato. -
- 9 Entrada de agente descalcificante
- 10 Botão Alimentação



Nota:

- Para efetuar a descarga da retrete manualmente, prima o botão de descarga na parede.

■ Afstandsbediening



- 1 Knop Toiletbril open/dicht
- 2 Knop Doorspoelen (volledig) (OPTIE)*
- 3 Knop Doorspoelen (licht) (OPTIE)*
- 4 Scherm
- 5 Indicção de necessidade de descalcificação**
- 6 Knop Aan/uit/start
- 7 Knop Instellen / volgende
- 8 Functieknoppen
- 9 Knoppen Aanpassen van de positie van de sproeier
- 10 Knoppen Waterdruk aanpassen
- 11 Knop Wassen vooraan (voor dames)
- 12 Knop Wassen achteraan - zacht
- 13 Knop Wassen achteraan
- 14 Knop Stoppen

* De knoppen voor doorspoelen werken alleen wanneer het GROHE-reservoir is voorzien van de automatische doorspoelfunctie.

** A indicação de necessidade de descalcificação aparece a cada 3 anos. Quando esta indicação aparecer, execute a descalcificação e substitua a ponta do bocal (consulte a informação técnica do produto 99.1105.031).

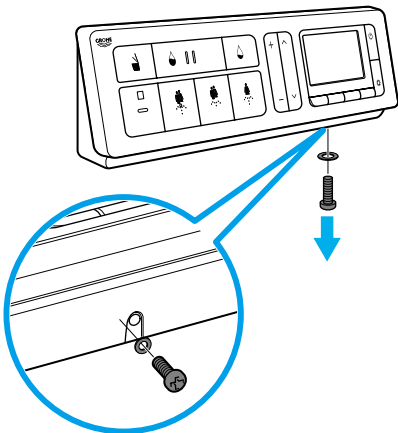
Nota:

- Het UIT-scherm wordt weergegeven wanneer de stroom wordt uitgeschakeld door op de knop (aan/uit/start) te drukken.
- Indien de afstandsbediening gedurende 30 seconden niet wordt gebruikt, keert deze terug naar het startmenu. In dit geval moet u de bewerking vanaf het begin starten.
- Wanneer de afstandsbediening in een omgeving met lage temperaturen wordt gebruikt, kan een restbeeld verschijnen op het scherm. Dit is geen storing. Zodra de omgevingstemperatuur normaal is, wordt het scherm opnieuw normaal weergegeven.
- Soms is het mogelijk dat u een omgekeerd zwart-wit scherm te zien krijgt. Dit is geen storing.

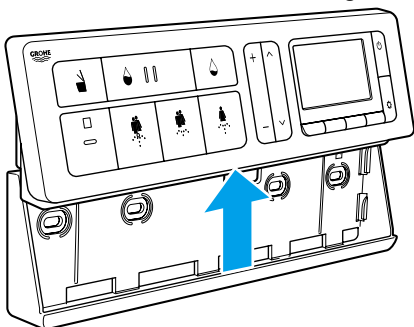
De batterijen van de afstandsbediening vervangen

Vervang de batterijen door nieuwe als de indicator of "Replace the battery" wordt weergegeven op het scherm.

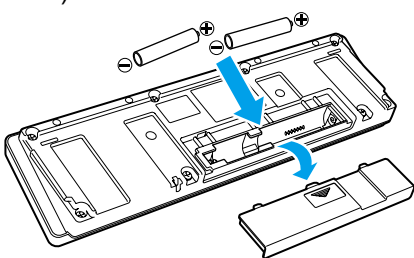
1. Verwijder de schroef en de sluitring van de afstandsbediening.



2. Haal de afstandsbediening uit de houder.



3. Verwijder de klep aan de achterzijde en vervang de batterijen door nieuwe (twee AA alkalinebatterijen van 1,5 V).



4. Plaats de klep aan de achterzijde terug en schuif de afstandsbediening in de houder. Maak ze vervolgens terug vast met de sluitring en de schroef.

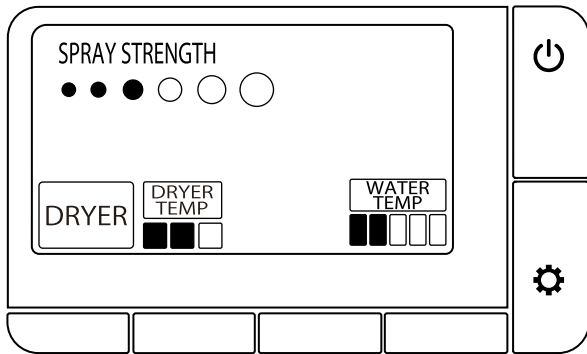
Nota:

- Raak de knoppen op de afstandsbediening niet aan wanneer u de batterijen vervangt.
- Wanneer de batterijen zijn verwijderd, kunnen verticale lijnen verschijnen op het scherm. Dit is geen storing. Deze verticale lijnen zullen verdwijnen nadat de batterijen in de afstandsbediening zijn geplaatst.

Utilização em geral

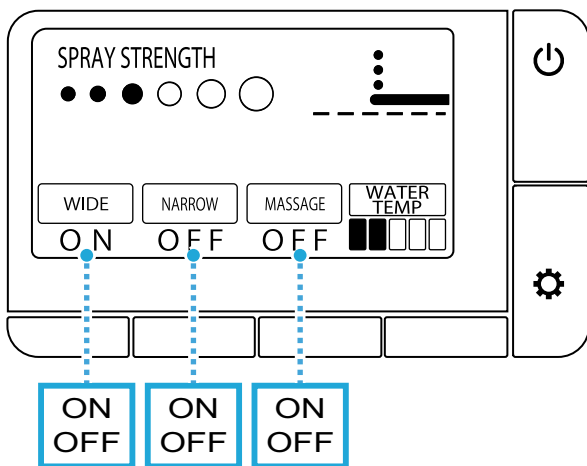
■ Lista de ecrãs

Menu Inicial

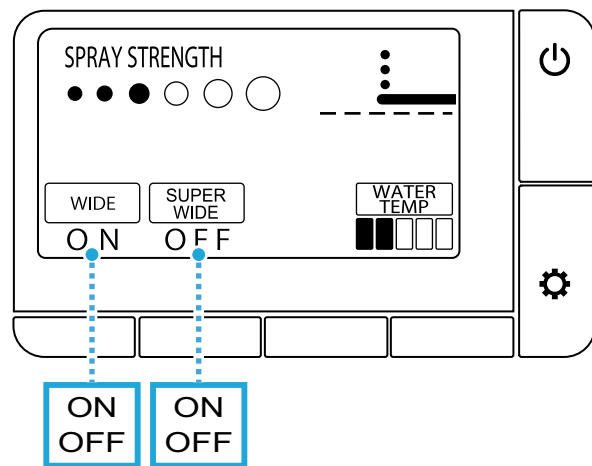


Durante a lavagem

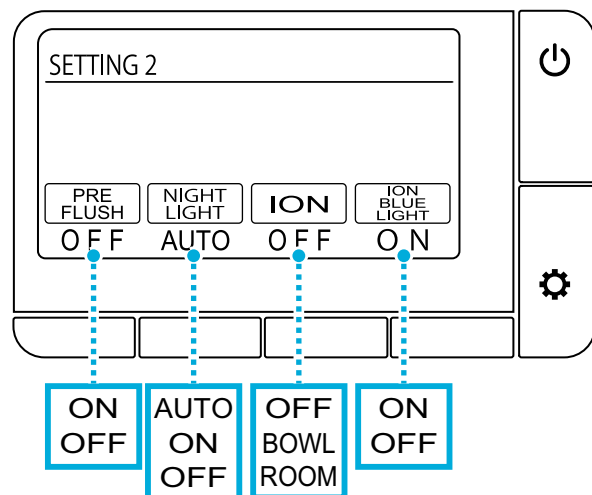
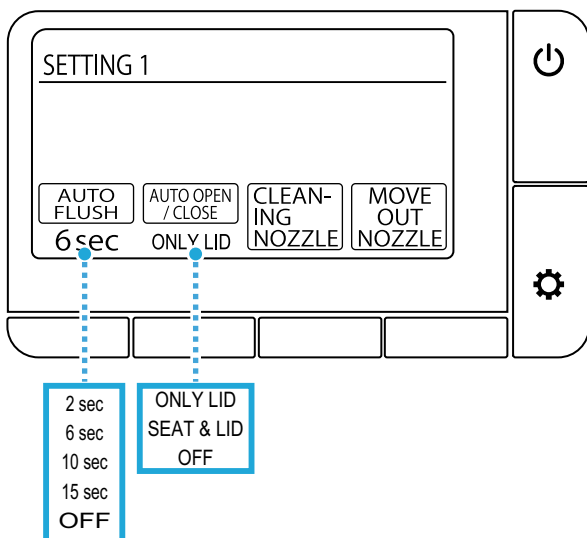
Lavagem traseira

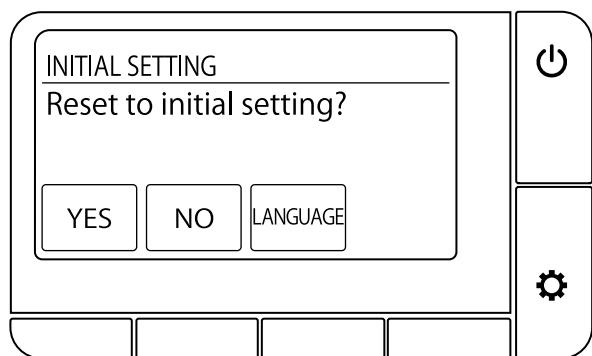
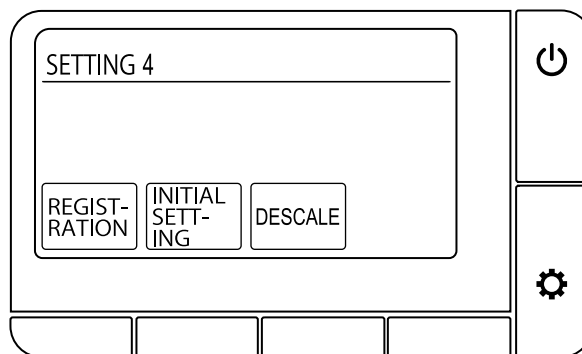
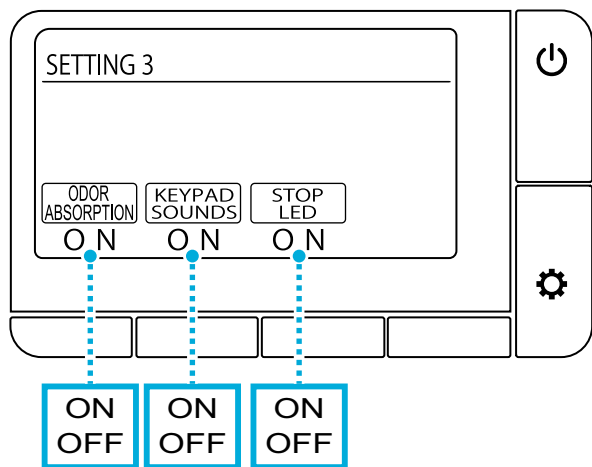


Lavagem frontal

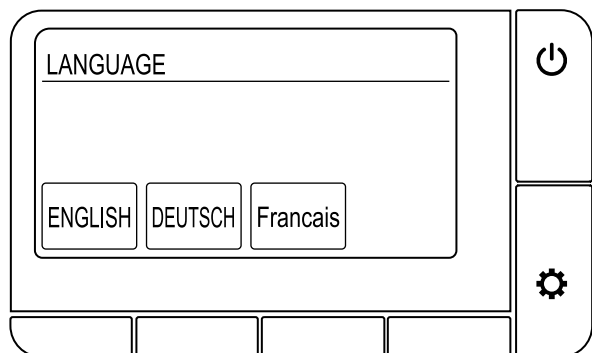


Ecrã de definições

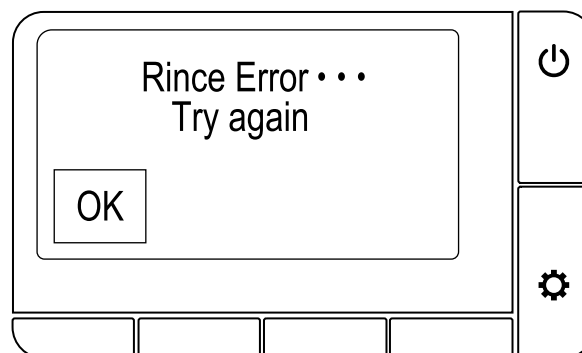
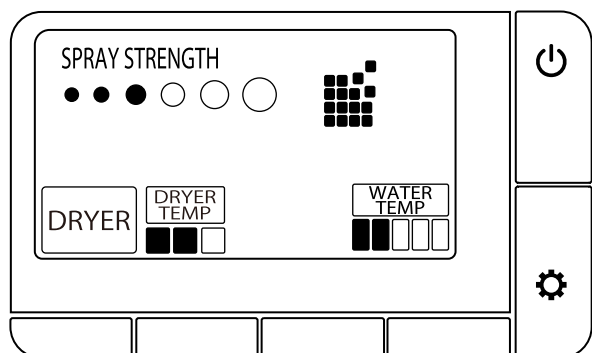
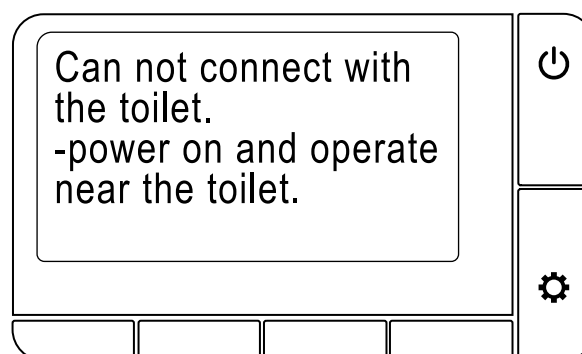
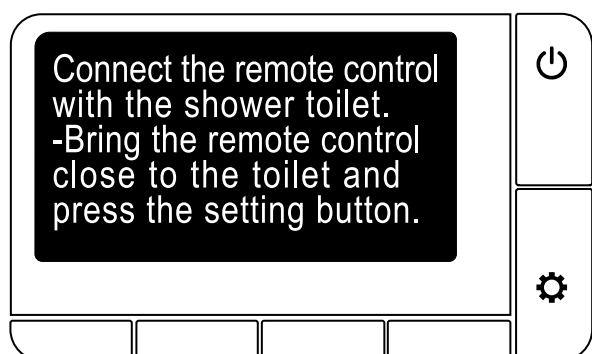
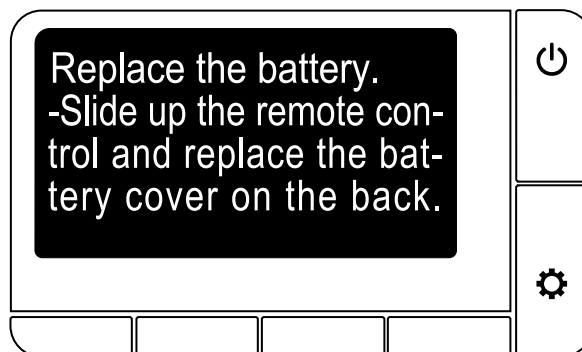
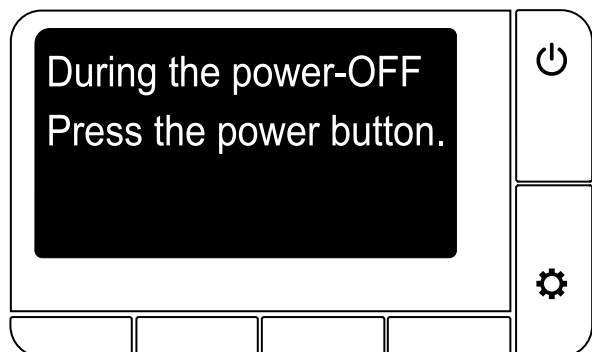




Seleção do idioma

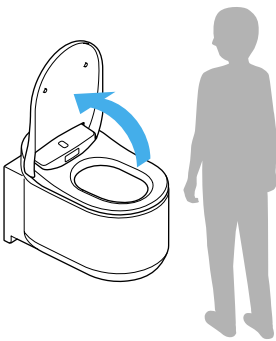


Mensagem de erro




■ Fluxo básico

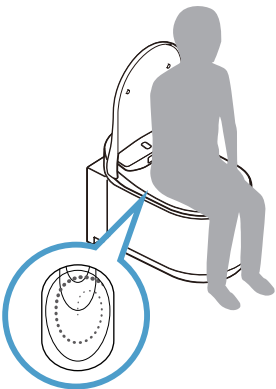
1. Fique de pé em frente ao assento da retrete.
A tampa do assento da retrete abre automaticamente.






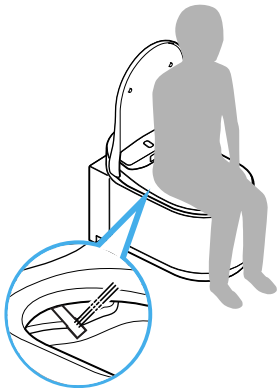
Nota:


- O assento abre ao premir o botão  (abrir/fechar).
- Se a temperatura ambiente for superior a 30 °C, por exemplo no verão, o sensor pode ter dificuldade em detetar pessoas. Certifique-se de que a casa de banho está bem ventilada ou experimente mover o seu corpo.


2. Sente-se no assento da retrete e a absorção do odor começa.
Ao sentar-se no assento, uma pequena quantidade de água lava o vaso para minimizar a acumulação de manchas.

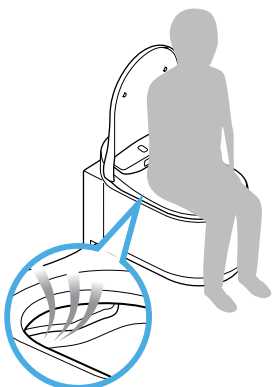


3. Prima o botão  (lavagem traseira), o botão  (lavagem traseira - delicada) ou o botão  (lavagem frontal para mulheres) para lavar.





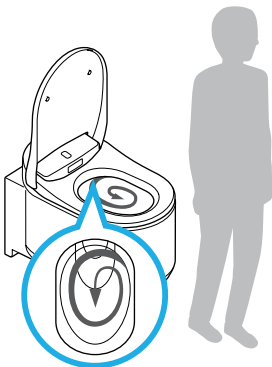
Para parar a lavagem prima o botão  (parar).

4. Prima o botão abaixo do indicador [DRYER] para secar com ar quente. Para parar a secagem prima o botão  (parar).





5. Levante-se da retrete.

- Auto-descarga: a descarga começa automaticamente.
- Descarga remota: prima o botão  (descarga/completa) ou o botão  (descarga/ligeira).
- Descarga manual: pressione o botão de descarga na parede.

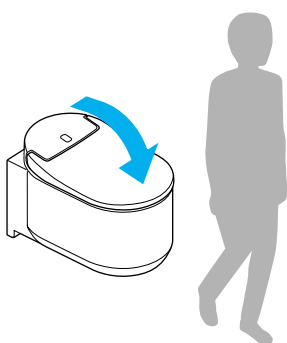


Nota:


- A função de auto-descarga está disponível apenas para o reservatório GROHE equipado com a função de auto-descarga.
- Os botões  /  do controlo remoto apenas operam quando o reservatório GROHE equipado com a função de auto-descarga está instalado.

6. Afaste-se da retrete.

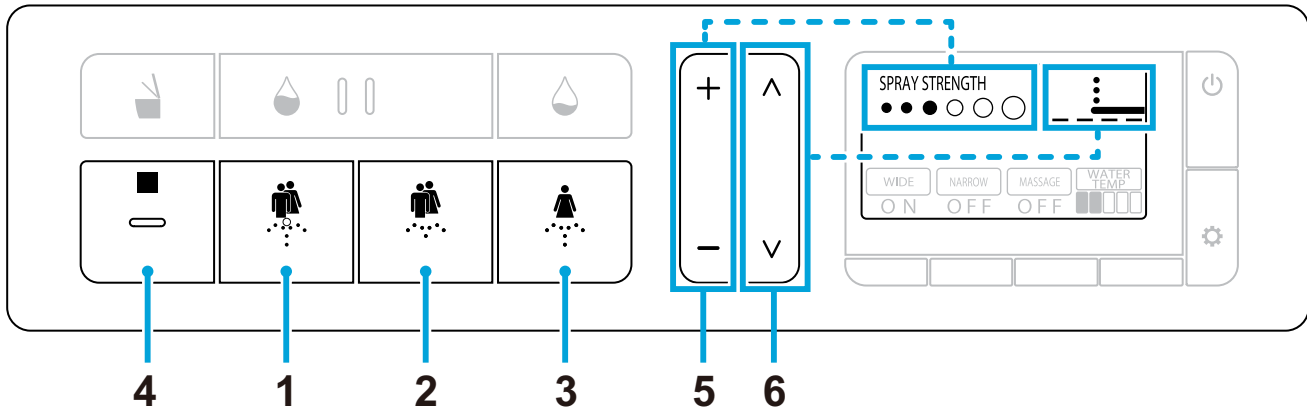
A tampa do assento da retrete fecha. A tampa do assento da retrete fecha automaticamente cerca de 1 minuto após se afastar da retrete.



Nota:

- O assento fecha ao premir o botão  (abrir/fechar).

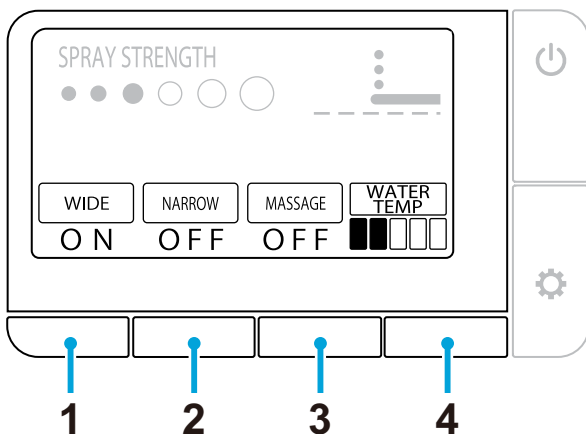
■ Lavagem com um chuveiro



- 1 botão (lavagem traseira): lava a parte traseira
- 2 botão (lavagem traseira - delicada): lava a parte traseira delicadamente
- 3 (lavagem frontal para mulheres): lava a parte frontal
- 4 botão (parar): para a lavagem
- 5 Botão de ajuste da intensidade do jato (+/-): ajusta a pressão do jato (6 níveis) durante a lavagem
- 6 Botão de ajuste da posição do esguicho (^ / v): ajusta a posição do esguicho (5 níveis: predefinido/2 níveis para a frente/2 níveis para trás) durante a lavagem

Funcionamento adicional

Prima os botões abaixo dos indicadores no ecrã durante a lavagem.

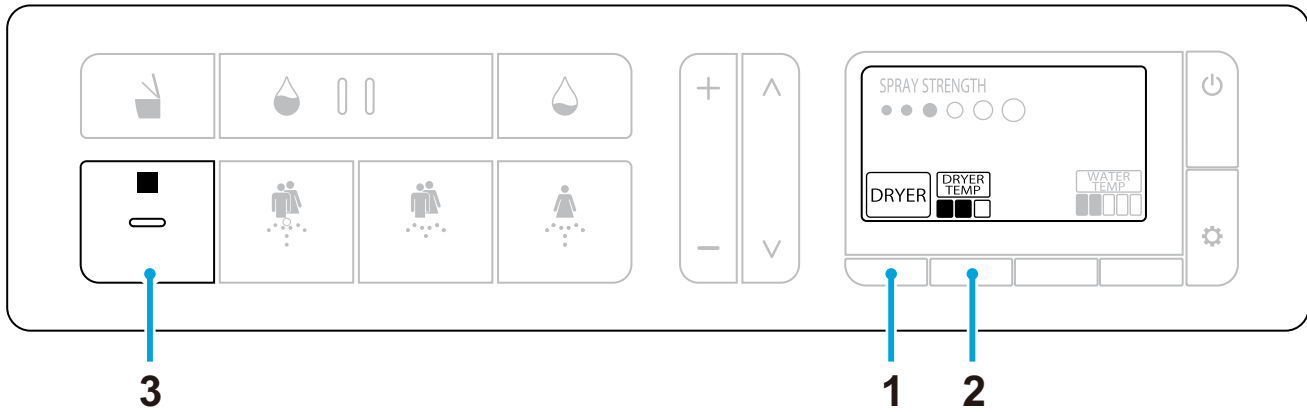


- 1 [WIDE] (): move o esguicho para a frente e para trás para lavar uma área ampla
- 2 [SUPER WIDE] (): lava uma área alargada
- 3 [NARROW] (): move o esguicho para a frente e para trás num curto espaço
- 3 [MASSAGE] (): alterna a pressão da água entre dois níveis para o efeito de massagem
- 4 [WATER TEMP] (): ajusta a temperatura da água (6 níveis: Desligado (temperatura da água), Baixa (aproximadamente 28°C) a Alta (aproximadamente 40°C))

Nota:

- A função de lavagem não pode ser operada sem se sentar no assento da retrete.
- O chuveiro para automaticamente após 2 minutos. Contudo, esta função pode prolongar-se até 6 minutos quando a função de massagem e funções similares forem utilizadas durante a lavagem.
- A água sai de um ponto próximo dos esguichos após se sentar no assento da retrete ou imediatamente antes ou após a função de lavagem. Não se trata de uma anomalia.
- A temperatura da água do chuveiro pode descer além do esperado quando a temperatura da água fornecida for extremamente baixa durante o inverno, por exemplo.
- Para diminuir os salpicos de água durante a utilização da função de lavagem sente-se mais atrás no assento da retrete.
- Somente se a lavagem automática 4694401 estiver instalada e se o botão no reservatório for pressionado, a água não é interrompida.
- Evite utilizar o chuveiro durante um período prolongado. Não utilize esta função para lavar o interior do reto, vagina ou uretra.
- Não utilize esta função para estimular a evacuação intestinal. Além disso, não defecue intencionalmente enquanto utiliza esta função.
- Não utilize esta função quando sentir dor ou tiver alguma inflamação nas partes íntimas.
- Quando o utilizador estiver sujeito a tratamentos médicos nas partes íntimas, siga as instruções do médico para utilizar esta função.

■ Secar com ar quente



- 1 [DRYER]: prima o botão abaixo deste indicador para utilizar a função de secador
- 2 [DRYER TEMP]: prima o botão abaixo deste indicador no ecrã durante a função de secador para ajustar a temperatura do secador
 - ■ □ Média (aprox. 40 °C)
 - ■ ■ Alta (aprox. 55 °C)
 - □ □ Baixa (temp. ambiente).
- 3 ■ (Parar): para a função do secador

Nota:

- Se o indicador [DRYER] não for exibido no ecrã, prima o botão (alimentação/início).
- A temperatura do secador é reposta para a definição inicial quando a função do secador parar.
- A função do secador para automaticamente após aproximadamente 4 minutos.

■ Utilização do smartphone (iOS e Android)

U kunt het toilet bedienen met een smartphone met Bluetooth®* door gebruik te maken van de speciale app “Sensia Arena”.

* Bluetooth é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc..

Nota:

- Por favor leia as Precauções na utilização de Bluetooth® antes de utilizar esta função. ([página 772](#))
- Após operar o passo com o ícone ⌚ 1, realize as operações com os ícones ⌚ 2 a ⌚ 4 no período de 1 minuto.

De app installeren

Procure por “Sensia Arena” na App Store ou Google Play e instale o aplicativo.



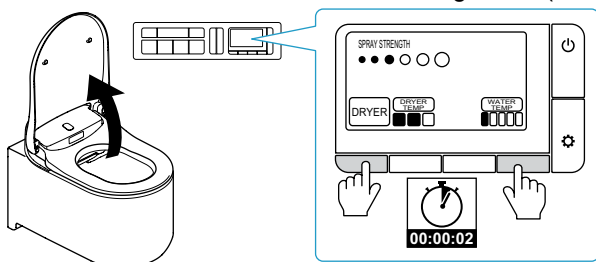
Configuração inicial da aplicação “Sensia Arena”

Antes de configurar, ative o Bluetooth do smartphone.

1. Abra a aplicação e confirme o aviso legal (“Disclaimer”).



2. Prima os botões [DRYER] e [WATER TEMP] simultaneamente durante mais de 2 segundos (⌚ 1).



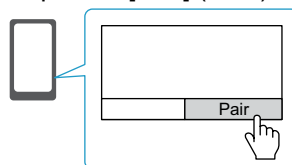
3. Emparelhe a retrete com o smartphone conforme indicado na secção “Registo do emparelhamento” (⌚ 2).

Registo do emparelhamento

1. Toque na página superior da aplicação (⌚ 3).



2. Quando aparecer a mensagem [Bluetooth pairing request], confirme o dispositivo [Shower Toilet] e toque em [Pair] (⌚ 4).



Quando o emparelhamento estiver concluído, a unidade de retrete emite um som. Após concluir o emparelhamento, deixa de ser necessário fazer uma nova configuração inicial na próxima vez.

Nota:

- Para smartphones Android, é necessário o Android 6.0 ou versão posterior.
- O GROHE não tem garantia de funcionar em dispositivos Android.

Precauções na utilização de Bluetooth®

Mantenha a unidade do assento e o controlo remoto afastados de dispositivos que emitam ondas de rádio.

Mantenha a unidade do assento e o controlo remoto o mais afastados possível dos seguintes dispositivos, de modo a prevenir o efeito adverso causado por interferência de ondas de rádio.

- Microondas
- Dispositivos LAN sem fios
- Dispositivos compatíveis com Bluetooth® além dos smartphones
- Próximo de outros dispositivos que emitam ondas de rádio na largura de banda de 2.4 GHz (telefones sem fio digitais, dispositivos áudio sem fios, consolas de jogos, dispositivos periféricos para PC, etc.)
- Se usa um cardioversor-desfibrilador implantável (pacemaker cardíaco), mantenha o controlo remoto afastado pelo menos 22 cm do implante.

Nota:

- Laat uw smartphone niet in de toiletpot vallen. GROHE is niet verantwoordelijk voor eventuele schade aan de smartphone.
- GROHE garandeert niet dat deze functie op alle smartphones met Bluetooth-verbinding werkt.
- Er kan slechts 1 smartphone tegelijk worden verbonden met het toilet.
- Voor het toilet kan informatie van maximaal 7 smartphones worden opgeslagen. Indien een 8ste smartphone wordt gekoppeld, moet de smartphone met de oudste informatie opnieuw worden gekoppeld.
- Wanneer het toilet is verbonden met een smartphone, is bediening met de afstandsbediening van de wasfunctie (waterdruk, positie van de sproeier, enz.) uitgeschakeld. Om de wasfunctie te stoppen, kunt u evenwel de knop ■ (stoppen) gebruiken.
- Druk op de knop ■ (stoppen) om de Bluetooth-verbinding te beëindigen.
- Als u het toilet bedient met een smartphone, doe dat dan in de toiletruimte. Bedien het toilet ook niet met uw smartphone wanneer een andere persoon het toilet gebruikt.

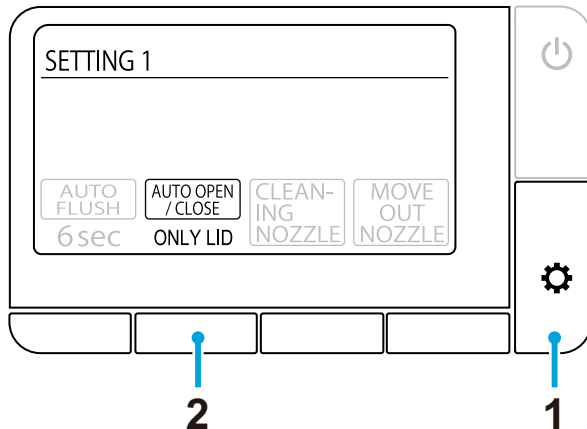
Termos de utilização desta aplicação

1. GROHE is niet aansprakelijk voor de nauwkeurigheid, nuttigheid, volledigheid, toepasbaarheid voor bepaalde doelstellingen en veiligheid van de informatie die in deze app is vervat.
2. Behalve in geval van opzet of grove nalatigheid vanwege GROHE, is GROHE op geen enkele manier aansprakelijk wanneer een gebruiker enige vorm van schade ondervindt door het gebruik of het onvermogen tot gebruik van deze app.
3. De klant gaat ermee akkoord dat de verantwoordelijkheden met betrekking tot het gebruik van deze app die van de klant zelf zijn, en dat de verantwoordelijkheid en de lasten voor de beslechting van een geschil tussen een gebruiker en een derde worden gedragen door de gebruiker aangezien GROHE op geen enkele manier aansprakelijk is.
4. GROHE is niet aansprakelijk voor informatie die via deze app door een gebruiker is geregistreerd of verstrekt en die verloren is gegaan, ook niet omwille van een reden die aan GROHE kan worden toegeschreven.
5. GROHE is op geen enkele manier aansprakelijk indien een geschil dat of schade die is opgetreden tijdens het gebruik van een gerelateerde service door de gebruiker. GROHE biedt geen enkele vorm van garantie met betrekking tot deze app, met inbegrip van functies, kwaliteit, continuïteit van de werking en aangelegenheden betreffende het bestaan of niet-bestaan van schendingen van de rechten van andere partijen.

Definições

■ Função de abrir e fechar o assento/tampa automaticamente

Pode definir a função de abertura/fecho automáticos da tampa do assento da retrete ou a tampa do assento da retrete e o assento da retrete.



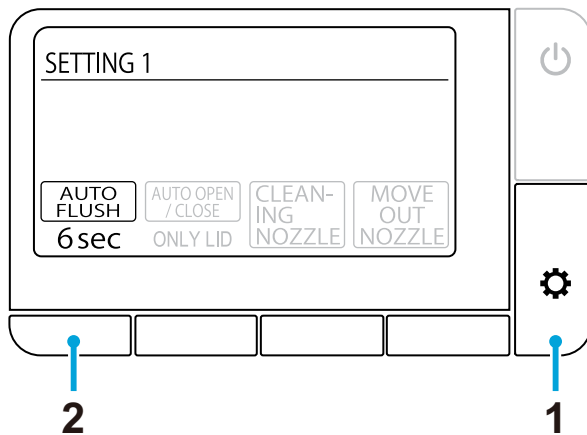
1. Pressione o botão (ajustar/próximo) repetidamente até aparecer a tela [SETTING1].
2. Pressione o botão abaixo de [AUTO OPEN/CLOSE] repetidamente para seleccionar o ajuste.
 - [ONLY LID]: abre/fecha automaticamente o assento da retrete (predefinido)
 - [SEAT & LID]: abre/fecha automaticamente o assento da retrete e a tampa do assento da retrete
 - [OFF]: a função de abertura e fecho automáticos está desligada

Nota:

- A luz solar direta e equipamentos de aquecimento podem causar anomalias no sensor e a abertura automática da tampa do assento da retrete.
- Abra ou feche a tampa do assento da retrete com delicadeza quando abrir ou fechar a retrete manualmente. O uso de força excessiva pode danificar a tampa do assento da retrete.
- Não obstrua, pare ou mova manualmente o assento da retrete ou a tampa na direção oposta. Estas ações podem danificar ou causar anomalias na função de fecho automático.

■ Função de auto-descarga (OPÇÃO)

* Esta função está disponível apenas para o reservatório GROHE equipado com a função de auto-descarga. Efetua a descarga da retrete automaticamente, aproximadamente 6 segundos por predefinição, após o utilizador se levantar da retrete. Também pode alterar esta definição de retardamento de descarga.



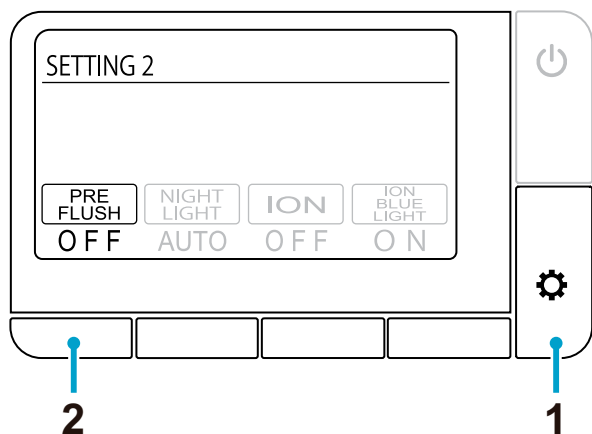
1. Pressione o botão (ajustar/próximo) repetidamente até aparecer a tela [SETTING1].
2. Pressione o botão abaixo de [AUTO FLUSH] repetidamente para selecionar o ajuste.
 - [2 sec]: efetua descarga após 2 segundos
 - [6 sec]: efetua descarga após 6 segundos (predefinido)
 - [10 sec]: efetua descarga após 10 segundos
 - [15 sec]: efetua descarga após 15 segundos
 - [OFF]: a função de auto-descarga está desligada


Nota:

- A função de auto-descarga não é ativada quando o utilizador se senta na retrete menos de 10 segundos.

■ Pré-lavagem

Quando o usuário senta no assento do vaso sanitário, o vaso sanitário é molhado e lavado por uma pequena quantidade de água para evitar que ele fique sujo.



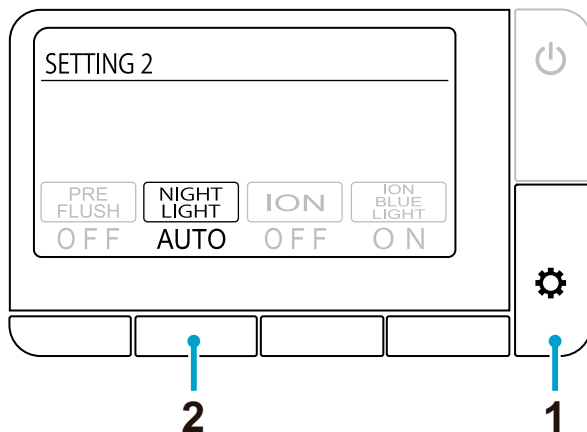
1. Pressione o botão  (ajustar/próximo) repetidamente até aparecer a tela [SETTING2].
2. Pressione o botão abaixo de [PRE FLUSH] repetidamente para selecionar o ajuste.
 [ON]: Ativa a função de pré-lavagem
 [OFF]: Desativa a função de pré-lavagem (predefinido)

Nota:

- Ao pressionar o botão de lavagem imediatamente após a ativação da função de pré-lavagem, a função de limpeza pode diminuir.

■ Função de luz noturna

Quando o sensor deteta um utilizador, uma luz suave ilumina o interior do vaso. Quando o utilizador sai da retrete, a luz apaga automaticamente após cerca de 1 minuto.



1. Pressione o botão (ajustar/próximo) repetidamente até aparecer a tela [SETTING2].
2. Pressione o botão abaixo de [NIGHT LIGHT] repetidamente para seleccionar o ajuste.
 [AUTO]: a função de luz noturna está ligada* e o botão (parar) pisca com luz laranja. (Predefinido)
 [ON]: A luz está sempre acesa e o botão (parar) pisca com a cor laranja.
 [OFF]: a função de luz noturna está desligada

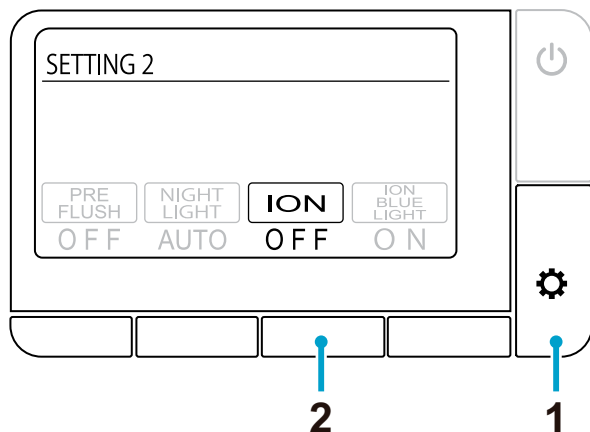
* Quando a tampa está aberta e o usuário está sentado no vaso.

Nota:

- Quando o Plasmacluster Ion (sanita) está ligado, a luz azul tem prioridade.

■ Plasmacluster® Ion

Há dois modos para a função Plasmacluster Ion: Plasmacluster Ion (sanita) e Plasmacluster Ion (divisão).



1. Pressione o botão (ajustar/próximo) repetidamente até aparecer a tela [SETTING2].
2. Pressione o botão abaixo de [ION] repetidamente para selecionar o ajuste.
 - [OFF]: Plasmacluster Ion é desligado (predefinido)
 - [BOWL]: Plasmacluster Ion (sanita) é ligado
 - [ROOM]: Plasmacluster Ion (sanita) e (divisão) são ligados

Plasmacluster® Ion (Sanita)

Os íons do Plasmacluster Ion (íons positivos e negativos) são liberados dentro do vaso para esterilizar a superfície traseira do assento do vaso sanitário, os esporos flutuantes de mofo, etc. Esta função suprime a propagação de odor, esterilizando os esporos flutuantes de mofo, etc., a fonte de odores. O Plasmacluster Ion (sanita) funciona da seguinte forma.

- O Plasmacluster Ion (sanita) inicia a operação intermitentemente quando a função Plasmacluster Ion é ajustada para [BOWL] e a tampa do assento do vaso é fechada.



- Quando o usuário é detectado enquanto o Plasmacluster Ion (sanita) estiver ajustado, o Plasmacluster Ion (sanita) é interrompido temporariamente.
- Quando o usuário é detectado e a tampa do assento do vaso sanitário for aberta enquanto o Plasmacluster Ion (sanita) estiver ajustado, uma luz azul ilumina o interior do vaso por um tempo específico.
- Quando o vaso receber a lavagem depois de se levantar do vaso enquanto o Plasmacluster Ion (sanita) estiver ajustado, uma luz azul ilumina o interior do vaso por um tempo específico.
- Quando a tampa do assento do vaso sanitário for fechada enquanto o Plasmacluster Ion (sanita) estiver ajustado, uma luz azul acende dentro do vaso.
- O Plasmacluster Ion (sanita) inicia a operação intermitentemente depois de sair do vaso (depois de fechar a tampa do assento do vaso sanitário).

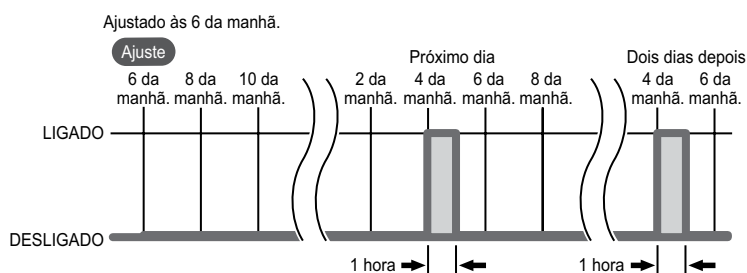
Nota:

- Enquanto o Plasmacluster Ion (sanita) estiver funcionando, um som de gorjeio é ouvido.
- Pode haver um leve odor de ozônio gerado pelo gerador de íons, mas sua concentração é pequena e não afetará negativamente a saúde de ninguém.
- Feche a tampa do assento do vaso sanitário para proporcionar efetivamente os efeitos iônicos.
- Ao usar o Plasmacluster Ion (sanita), ajuste a função de abertura/fechamento automático para ligado (exceto [OFF]) ou feche a tampa do assento do vaso manualmente.
- O Plasmacluster Ion (sanita) não funciona quando a tampa do assento do vaso sanitário for removida.

Plasmacluster® Ion (Divisão)

Os íons do Plasmacluster Ion (íons positivos e negativos) são liberados em toda a divisão do vaso uma vez por dia para refrescar a divisão do vaso sanitário através do efeito sinérgico com o desodorante. Plasmacluster Ion (divisão) funciona da seguinte forma.

- O Plasmacluster Ion (divisão) funciona em um intervalo de tempo duas horas antes da função Plasmacluster Ion ser ajustada para [ROOM]. Uma vez que o Plasmacluster Ion (divisão) é ajustado, o Plasmacluster Ion (divisão) funcionará na mesma hora do dia seguinte.



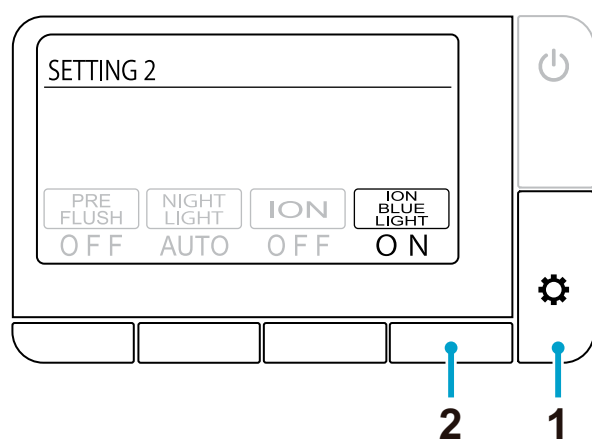
- A tampa do assento do vaso sanitário é aberta enquanto o Plasmacluster Ion (divisão) está funcionando.
- O Plasmacluster Ion (divisão) não funciona se o vaso estiver sendo usado no momento em que o Plasmacluster Ion (divisão) seria iniciado. O Plasmacluster Ion (divisão) funciona no horário ajustado no dia seguinte.
- O Plasmacluster Ion (divisão) para quando alguma operação é realizada enquanto o Plasmacluster Ion (divisão) está em funcionamento. O Plasmacluster Ion (divisão) funciona no horário ajustado no dia seguinte.


Nota:

- Quando o Plasmacluster Ion (divisão) está em funcionamento, um som de gorjeio é ouvido.
- Pode haver um leve odor de ozônio gerado pelo gerador de íons, mas sua concentração é pequena e não afetará negativamente a saúde de ninguém.
- Ao usar o Plasmacluster Ion (divisão), defina a função de abertura/fechamento automático para ligado (exceto [OFF]).
- Pode alterar o horário de início do Plasmacluster Ion (divisão) usando o smartphone. Para obter detalhes, consulte o aplicativo. (Não é possível alterar o tempo operacional (1 hora)).

■ Plasmacluster® Ion para luz azul (sanita)

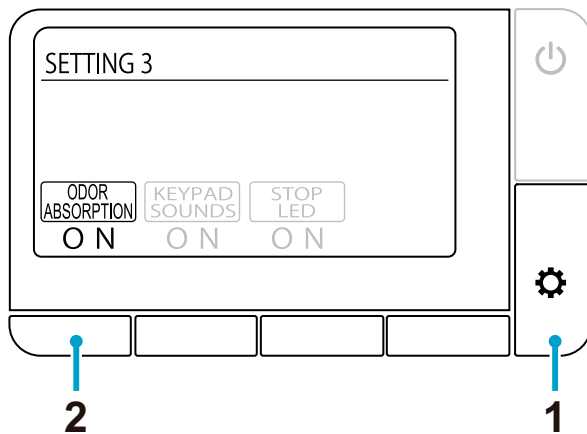
Quando [BOWL] ou [ROOM] forem selecionados para a função Plasmacluster Ion, uma luz azul ilumina o interior do vaso quando um usuário é detectado ou quando a tampa do assento do vaso sanitário é aberta. Pode desligar a luz azul.




1. Pressione o botão  (ajustar/próximo) repetidamente até aparecer a tela [SETTING2].
2. Pressione o botão abaixo de [ION BLUE LIGHT] repetidamente para selecionar o ajuste.
 [ON]: A luz azul é ligada. (predefinido)
 [OFF]: A luz azul é desligada

■ Função de absorção do odor

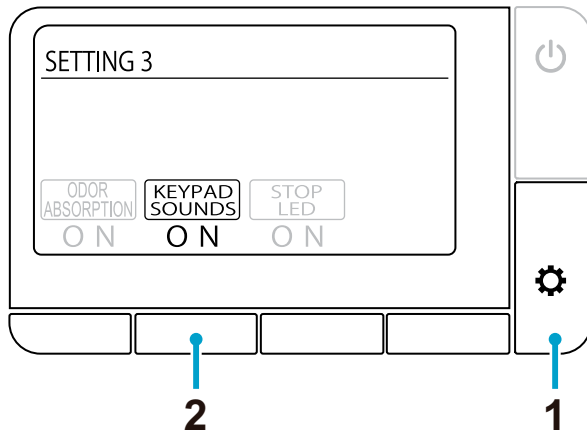
A função de absorção do odor é ativada quando a tampa do assento da retrete abre ou quando o utilizador se senta no assento da retrete e para automaticamente cerca de 1 minuto após o utilizador se levantar da retrete. Pode definir a função de absorção do odor que elimina o odor do vaso sanitário.




1. Pressione o botão  (ajustar/próximo) repetidamente até aparecer a tela [SETTING3].
2. Pressione o botão abaixo de [ODOR ABSORPTION] repetidamente para seleccionar o ajuste.
 [ON]: a função de absorção do odor está ligada (predefinida)
 [OFF]: a função de absorção do odor está desligada

■ Som do botão de funcionamento

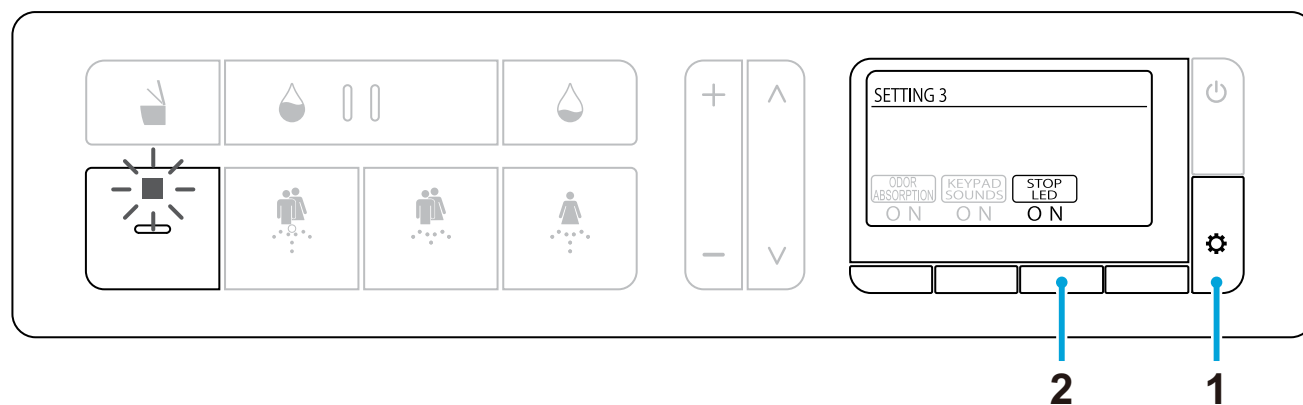
Pode ligar ou desligar o som do botão de funcionamento do controlo remoto.



1. Pressione o botão  (ajustar/próximo) repetidamente até aparecer a tela [SETTING3].
2. Pressione o botão abaixo de [KEYPAD SOUNDS] repetidamente para seleccionar o ajuste.
 [ON]: o som do botão de funcionamento está ligado (predefinido)
 [OFF]: o som do botão de funcionamento está desligado

■ Definição do LED do botão Parar

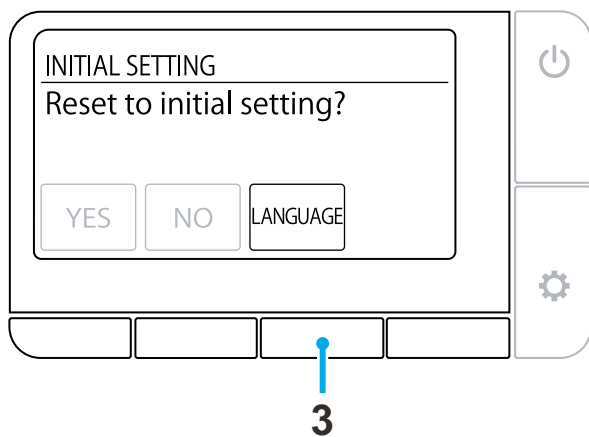
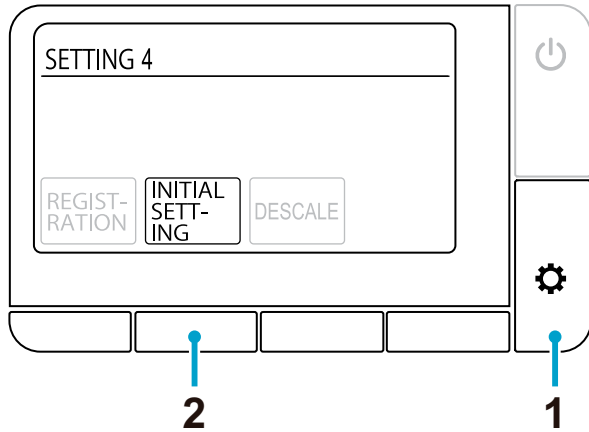
Pode ligar ou desligar a intermitência do botão ■ (parar) durante a função de luz noturna.




1. Pressione o botão ⚙️ (ajustar/próximo) repetidamente até aparecer a tela [SETTING3].
2. Pressione o botão abaixo de [STOP LED] repetidamente para seleccionar o ajuste.
 [ON]: o LED pisca (predefinido)
 [OFF]: o LED desliga

■ Alterar o idioma

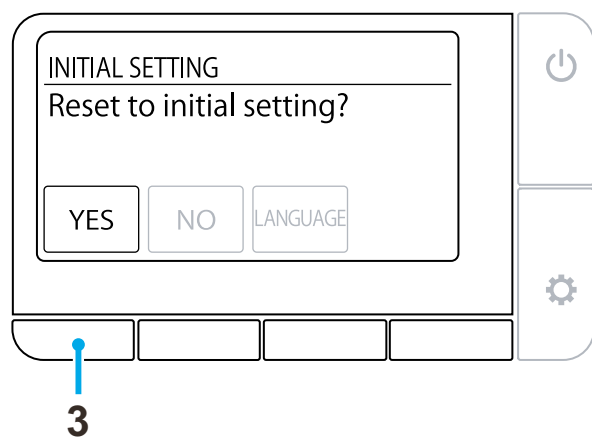
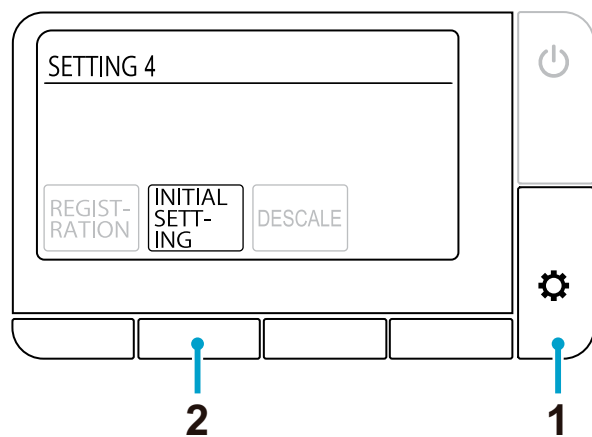
Pode alterar o idioma do ecrã (Inglês/Alemão/Francês).




1. Pressione o botão  (ajustar/próximo) repetidamente até aparecer a tela [SETTING4].
2. Prima o botão abaixo de [INITIAL SETTING].
3. Prima o botão abaixo de [LANGUAGE] repetidamente e de seguida selecione o idioma pretendido.
 [ENGLISH]: Inglês (predefinido)
 [DEUTSCH]: Alemão
 [Francais]: Francês

■ Restaurar as predefinições

Todas as funções, exceto a definição do idioma, podem ser repostas para as predefinições de fábrica.



1. Pressione o botão  (ajustar/próximo) repetidamente até aparecer a tela [SETTING4].
2. Prima o botão abaixo de [INITIAL SETTING].
3. Prima o botão abaixo de [YES].

Resolução de problemas

Todas as funções

Nenhuma função está operacional

Não é fornecida eletricidade.

➤➤ Verifique se ocorreu alguma falha elétrica, disparo de um disjuntor ou outros casos prováveis.

A alimentação elétrica da retrete está desligada.

➤➤ Prima o botão de alimentação elétrica da retrete para ligá-la.

Ocorreu um curto-circuito.

➤➤ Desligue a alimentação elétrica da retrete e solicite reparações.

Aplica-se uma tensão diferente da tensão de 220-240 V.

➤➤ Desligue a alimentação elétrica da retrete e solicite reparações.

O controlo remoto não funciona

O controlo remoto está desligado.

➤➤ Prima o botão  (alimentação/início) para ligar a alimentação elétrica.

As pilhas estão gastas (a mensagem “Replace the battery.” é exibida).

➤➤ Substitua as pilhas por pilhas novas. ([página 761](#))

As pilhas não estão inseridas corretamente.

➤➤ Insira as pilhas na direção correta.

Encontram-se artigos em metal junto da unidade do assento ou do controlo remoto.

➤➤ Afaste os artigos em metal.

A retrete está ligada a um smartphone.


➤➤ Prima o botão  (parar) para concluir a ligação ao Bluetooth.

É utilizado um controlo remoto diferente do controlo remoto fornecido.

➤➤ Quando é utilizado um controlo remoto diferente do controlo remoto fornecido, este tem de ser registado em relação à retrete. Para obter informações sobre os procedimentos de registo consulte a secção “O controlo remoto não está registado corretamente” de seguida.

O controlo remoto não está registado corretamente.

➤➤ Siga os procedimentos seguintes para registar o controlo remoto em relação à retrete.

1. Remova o parafuso e a anilha do suporte do controlo remoto.
2. Levante o controlo remoto do suporte e aproxime o controlo remoto da retrete.
3. Prima o botão  (definir/seguinte).
4. Siga a mensagem que surge no ecrã.

Lavagem

O jato de água não sai

A válvula de corte de água está fechada.

- A válvula de corte de água localiza-se no interior do reservatório. Solicitação de reparações.

O filtro está entupido.

- O filtro localiza-se no interior do vaso sanitário. Solicitação de reparações.

A pressão de fornecimento de água é demasiado baixa ou a definição da pressão da água está no nível mais baixo.

- Prima + do botão de ajuste da intensidade do jato. ([página 768](#))




O sensor do corpo inferior não deteta o utilizador.

- Sente-se no assento da retrete. Ou mude a sua postura enquanto sentado. Por exemplo, sente-se mais atrás no assento.

É difícil detetar as roupas do utilizador.

- Deixe o sensor detetar a pele do utilizador.

A descarga da retrete está a ser efetuada.

- Não se trata de um problema. É dada prioridade à descarga. Prima novamente o botão  (lavagem traseira),  (lavagem traseira - delicada) ou  (lavagem frontal (para mulheres)) após ser efetuada a descarga da retrete.

Demora algum tempo até sair o jato de água

A temperatura da água fornecida à unidade do assento é demasiado baixa.

- Não se trata de um problema. Quando a temperatura da água é extremamente baixa no inverno, por exemplo, poderá demorar mais tempo do que o habitual até o jato de água sair devido à preparação que é exigida para a saída do jato de água quente.

A água não está quente

A temperatura da água está definida no valor mais baixo.

- Prima o botão abaixo de [WATER TEMP] e ajuste a temperatura para o nível apropriado. ([página 768](#))

A temperatura da água fornecida é extremamente baixa.

- A temperatura da água do chuveiro pode descer além do esperado quando a temperatura da água fornecida for extremamente baixa durante o inverno, por exemplo.

A pressão da água é demasiado baixa

A definição da pressão da água está definida para o seu nível mais baixo.

- Prima + do botão de ajuste da intensidade do jato. ([página 768](#))

O obturador do esguicho está instável

A escova de limpeza ou outras ferramentas tocaram no obturador durante a limpeza e o obturador caiu.

- Fixe o obturador do esguicho corretamente. ([página 799](#))

A direção do chuveiro está errada

O alinhamento da ponta do esguicho não está na posição correta.

- Alinhe a ponta do esguicho corretamente.

É emitido um som mecânico proveniente do assento

É emitido um som mecânico proveniente do assento quando é efetuada a paragem do jato.

- Não se trata de um problema. Trata-se do som que o motor produz quando a retrete está a funcionar normalmente. Não representa qualquer problema desde que a pressão da água e/ou a posição do esguicho possa ser ajustada corretamente.

Absorção do odor

A ventoinha de absorção do odor funciona continuamente

O sensor do corpo inferior está sujo ou molhado.

- Limpe o sensor com um pano húmido suave.

O Plasmacluster Ion (sanita) está funcionando.

- Isso não é um problema. O Plasmacluster Ion (sanita) funciona intermitentemente (funciona em 45 minutos, pausa em 15 minutos). O ventilador de absorção de odor funciona 1 minuto depois de se levantar do vaso.

A ventoinha de absorção do odor não funciona

A função [ODOR ABSORPTION] está desligada.

- Defina a função [ODOR ABSORPTION] para [ON]. ([página 780](#))

O sensor do corpo inferior está sujo ou o utilizador esteve sentado no assento da retrete durante mais de 2 horas.

- O sensor poderá estar a efetuar deteções incorretamente. Limpe o sensor com um pano húmido suave. A ventoinha de absorção do odor para automaticamente após 2 horas de funcionamento contínuo.

Os efeitos da absorção do odor são mais fracos

A sujidade no filtro de ar poderá resultar em efeitos de absorção do odor insuficientes.

- Limpe o filtro de ar caso note odores. ([página 800](#))

Auto-descarga

A retrete não efetua a descarga automaticamente

A função [AUTO FLUSH] está definida para [OFF].



- Defina a função [AUTO FLUSH] para uma função diferente de [OFF]. ([página 774](#))

Está instalado um reservatório de fornecimento de água diferente do reservatório da GROHE equipado com a função de auto-descarga.

- Esta função está disponível apenas para o reservatório GROHE equipado com a função de auto-descarga.

O fluxo da água é fraco ou a descarga da retrete não é completa

É utilizado demasiado papel higiénico.

- No caso de utilização excessiva de papel higiénico, este poderá não ser descarregado completamente quando o botão  (descarga/ligeira) é utilizado. Neste caso, prima o botão  (descarga/completa).

O vaso sanitário está entupido

É utilizado demasiado papel higiénico.

➤➤ Defina a função [AUTO FLUSH] para [OFF] e, de seguida, desentupa a retrete. ([página 774](#))

* A descarga da retrete poderá ser efetuada automaticamente durante o desentupimento e a água no interior do vaso sanitário poderá transbordar.

A lavagem começa quando sentado no assento do vaso sanitário

➤➤ Isso não é um problema. A função pré-lavagem está funcionando. Quando o usuário senta sobre o assento do vaso sanitário, o vaso sanitário é molhado com uma pequena quantidade de água para evitar que ele fique sujo.

Secador

O secador não funciona

O sensor do corpo inferior não deteta o utilizador.

➤➤ Sente-se no assento da retrete. Ou mude a sua postura enquanto sentado. Por exemplo, sente-se mais atrás no assento.

É difícil detetar as roupas do utilizador.

➤➤ Deixe o sensor detetar a pele do utilizador.

O ar não é quente

A [DRYER TEMP] está definida demasiado baixa.

➤➤ Prima o botão abaixo do indicador [DRYER TEMP] para ajustar a temperatura. ([página 770](#))

O ar quente para subitamente

A função de secagem foi utilizada durante 4 minutos.

➤➤ Prima novamente o botão abaixo do indicador [DRYER]. ([página 770](#))

O som do secador é muito alto



Quando [DRYER TEMP] estiver ajustado para alto, o som do secador ficará muito alto devido ao aumento da velocidade de rotação do ventilador.

➤➤ Ajuste [DRYER TEMP] para médio ou baixo. ([página 770](#))

Função de abrir e fechar o assento/tampa automaticamente

A tampa do assento fecha demasiado depressa

A tampa do assento é puxada para baixo durante o fecho automático.

➤➤ Prima o botão  (abrir/fechar). Se o assento não abrir ou fechar ao premir o botão  (abrir/fechar), desligue a alimentação elétrica da retrete e solicite reparações.

O assento e a tampa não abrem ou fecham automaticamente

A função [AUTO OPEN/CLOSE] está definida para [OFF].

➤➤ Defina a função [AUTO OPEN/CLOSE] para [ONLY LID] ou [SEAT & LID]. ([página 773](#))

A tampa do assento da retrete não está corretamente montada.

➤➤ Monte a tampa do assento da retrete corretamente. ([página 794](#))

O sensor do corpo superior está bloqueado ou sujo.

➤➤ Limpe o sensor ou remova quaisquer itens que possam estar a bloquear o sensor.

A tampa do assento move-se apesar de ninguém estar próximo da retrete

O sensor do corpo superior está exposto à luz solar direta.

➤➤ Não exponha o sensor à luz solar direta.

O sensor do corpo superior está bloqueado ou sujo.

➤➤ Limpe o sensor ou remova quaisquer itens que possam estar a bloquear o sensor.

A tampa do assento permanece aberta

O sensor do corpo superior está bloqueado ou sujo.

➤➤ Limpe o sensor ou remova quaisquer itens que possam estar a bloquear o sensor.

O Plasmacluster Ion (divisão) está funcionando

➤➤ Isso não é um problema. O Plasmacluster Ion (divisão) funciona no horário definido, abrindo a tampa do assento do vaso sanitário e liberando o Plasmacluster Ion para refrescar o ambiente do vaso sanitário.

Plasmacluster Ion (Sanita)

O Plasmacluster Ion (sanita) não funciona

[ION] está ajustado para [OFF].

➤➤ Ajuste [ION] para [BOWL] ou [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] está ajustado para [OFF].

➤➤ Plasmacluster Ion (sanita) funciona somente enquanto a tampa do assento do vaso está fechada. Ajuste [AUTO OPEN/CLOSE] para outra configuração que não seja [OFF].

A tampa do assento do vaso sanitário está aberta.

➤➤ O Plasmacluster Ion (sanita) funciona somente enquanto a tampa do assento do vaso está fechada. Feche a tampa do assento do vaso sanitário manualmente.

Plasmacluster Ion (Divisão)

O Plasmacluster Ion (divisão) não funciona

[ION] está ajustado para [OFF] ou [BOWL].

➤➤ Ajuste [ION] para [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] está ajustado para [OFF], e o assento do vaso está fechado.

➤➤ Ajuste [AUTO OPEN/CLOSE] para outra configuração que não seja [OFF].

O vaso está sendo usado no momento em que o Plasmacluster Ion (divisão) entra em funcionamento.

- Plasmacluster Ion (divisão) é interrompido quando o vaso é usado enquanto o Plasmacluster Ion (divisão) está funcionando, e não funciona durante o resto do dia. O Plasmacluster Ion (divisão) funciona no horário ajustado no dia seguinte.

O Plasmacluster Ion (divisão) para na metade do processo

Alguma operação é realizada enquanto o Plasmacluster Ion (divisão) está funcionando.

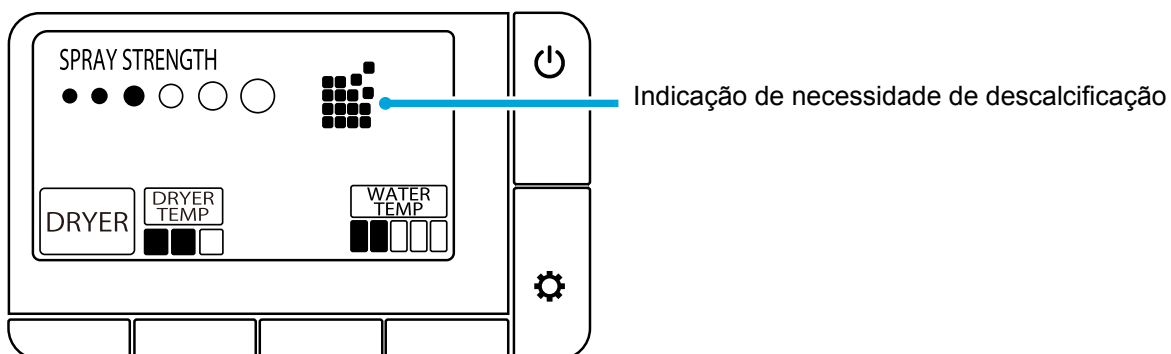
- Plasmacluster Ion (divisão) para quando alguma operação é realizada enquanto o Plasmacluster Ion (divisão) está funcionando, e não funciona durante o resto do dia. O Plasmacluster Ion (divisão) funciona no horário ajustado no dia seguinte.

Descalcificação

A indicação de necessidade de descalcificação aparece no canto superior direito da tela

Esta indicação informa que precisa realizar a descalcificação e substituir a ponta do bocal.

- Execute a descalcificação (consulte a informação técnica do produto 99.1105.031).
- Substitua a ponta do bocal (consulte a informação técnica do produto 99.1105.031).



[Rinse Error...Try again] aparece na tela

A válvula do kit de manutenção está fechada.

- Abra a válvula, selecione [OK] na tela, depois tente descalcificar novamente.

Aplicação para smartphone

Não foi possível emparelhar o smartphone com a retrete

A retrete já está ligada a outro smartphone.

- Prima o botão ■ (parar) para concluir a ligação Bluetooth atual. De seguida, reinicie a aplicação e efetue novamente o emparelhamento.

Não foi possível ligar o smartphone com a retrete

[Encontram-se artigos em metal junto da unidade do assento.](#)

- Afaste os artigos em metal.

[Está selecionada outra retrete na aplicação.](#)

- Confirme os três avisos sonoros quando ligar o smartphone à retrete.

Não é possível ligar à retrete ou operar a retrete através do uso da aplicação

[A informação sobre o emparelhamento não é registada na retrete.](#)

- Proceda novamente ao emparelhamento para os seguintes casos: primeira vez que utiliza a aplicação, quando o smartphone tiver sido substituído por um novo, utilizar a aplicação numa retrete diferente.

[O smartphone foi substituído por um novo.](#)

- Transfira e instale a aplicação e efetue novamente o emparelhamento. Por favor note que os dados armazenados com o smartphone anterior não podem ser recuperados.

[A retrete já está ligada a outro smartphone.](#)

- Prima o botão ■ (parar) para concluir a ligação Bluetooth atual. De seguida, reinicie a aplicação e efetue novamente o emparelhamento.

[A tampa do assento da retrete está fechada.](#)

- Abra a tampa do assento da retrete e reinicie a aplicação.

[Mais de 8 smartphones estão emparelhados.](#)

- Caso sejam emparelhados 8 smartphones, é necessário emparelhar novamente um smartphone com a informação de emparelhamento mais antiga.

[A função de Bluetooth de um smartphone está desligada.](#)

- Ligue a função de Bluetooth de um smartphone.

Diversos

Gotas de água no lado inferior da retrete

[A humidade é elevada e forma condensação.](#)

- Limpe as gotas de água frequentemente. Além disso, ventile a casa de banho adequadamente.

O obturador do bocal não fecha

- Isso não é um problema. O diafragma do bocal permanece aberto durante a absorção de odor, Plasmacluster Ion (sanita) ou (divisão). Desligue o ajuste conforme necessário.

O modo de assento ocupado foi interrompido e repostado

- O modo de assento ocupado poderá ser interrompido e repostado como resultado de ambiente eletromagnético.

Antes da limpeza

■ Orientação

Nesta secção, a GROHE oferece algumas orientações gerais relativamente à limpeza deste produto. Por favor note que existem alguns produtos de limpeza que não devem ser utilizados.

Em geral, a GROHE recomenda a utilização de produtos de limpeza líquidos e de uso universal para este produto.

Ferramentas de limpeza

Pano suave

➤➤ Para o assento da retrete, as coberturas da tampa, a retrete

Espanja: utilize uma esponja de espuma suave.

➤➤ Para as pontas do esguicho

Piaçaba (não-abrasiva)

➤➤ Para o vaso sanitário

Luvras de borracha: utilize para prevenir a formação de pele áspera nas mãos.

➤➤ Dobre os bordos das luvas para prevenir a entrada de água e de produtos de limpeza.

Produto de limpeza

Limpador de vaso não abrasivo e neutro: remove a contaminação amarelada e/ou escura do vaso sanitário.

➤➤ Peças em cerâmica

Nota:

- AQUA CERAMIC é um material que tem uma natureza altamente hidrofílica e as contaminações grudadas ao vaso sanitário geralmente são facilmente removidas. No entanto, ainda é preciso realizar uma limpeza. Se as contaminações permanecem na superfície da cerâmica ou as fezes forem gordurosas, pode não ser fácil removê-las. Limpe o vaso periodicamente. Para aproveitar ao máximo o efeito do AQUA CERAMIC, não use os seguintes produtos de limpeza e ferramentas.

- Limpadores alcalinos/ácidos fortes
- Limpadores abrasivos
- Eliminadores de água ou anti-incrustantes, ou agentes de revestimento de superfície
- Ferramentas de limpeza que danificam a superfície do material, como escovas metálicas ou abrasivas

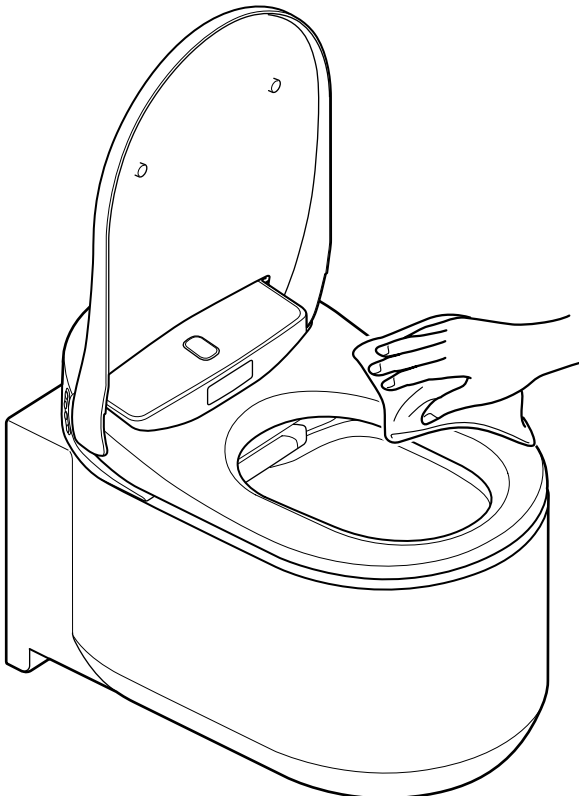


- Defina as funções [AUTO FLUSH] e [AUTO OPEN/CLOSE] para [OFF] quando limpar a retrete para evitar deteções incorretas. ([página 774](#)) ([página 773](#))

Limpeza

■ Assento da retrete, tampa, coberturas e controlo remoto (peças de plástico)

Humedeça um pano suave e limpe as superfícies.



A GROHE recomenda a limpeza frequente da retrete para prevenir a acumulação de sujidade nas superfícies da retrete.

A limpeza com um pano húmido também previne a eletricidade estática que pode atrair partículas de pó que causam contaminação escura.

Nota:

- Não utilize um pano ou papel higiénico secos para limpar as superfícies, dado que isso pode resultar em riscos.
- Desligue a alimentação elétrica da retrete quando limpar o controlo remoto para evitar deteções incorretas.

■ Remover a tampa para limpeza

A tampa do assento pode ser facilmente removida. Isso é útil quando limpar a dobradiça que normalmente se encontra oculta ou quando limpa toda a tampa do assento.

Nota:

- Desligue a alimentação elétrica da retrete quando remover a tampa do assento da retrete. Se não o fizer poderá causar danos nas peças internas da unidade do assento da retrete.

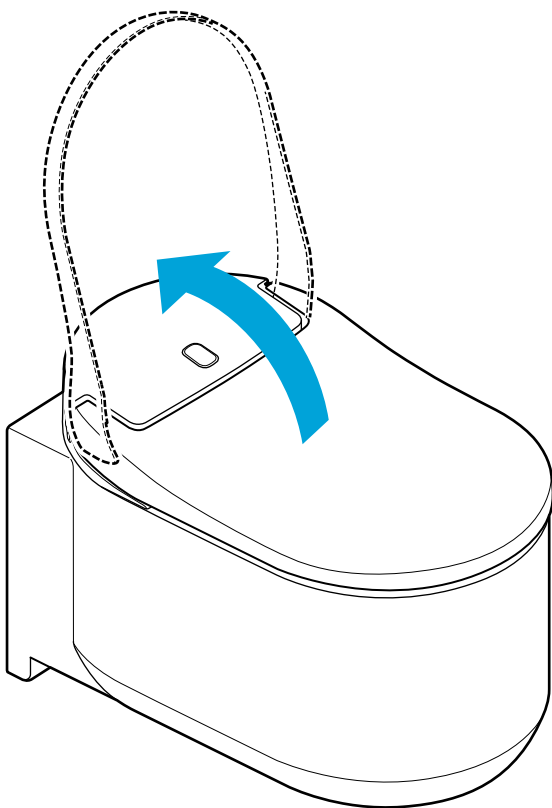
Remover a tampa do assento da retrete

1. Desligue a alimentação elétrica da retrete ao premir o botão de alimentação na retrete. ([página 759](#))

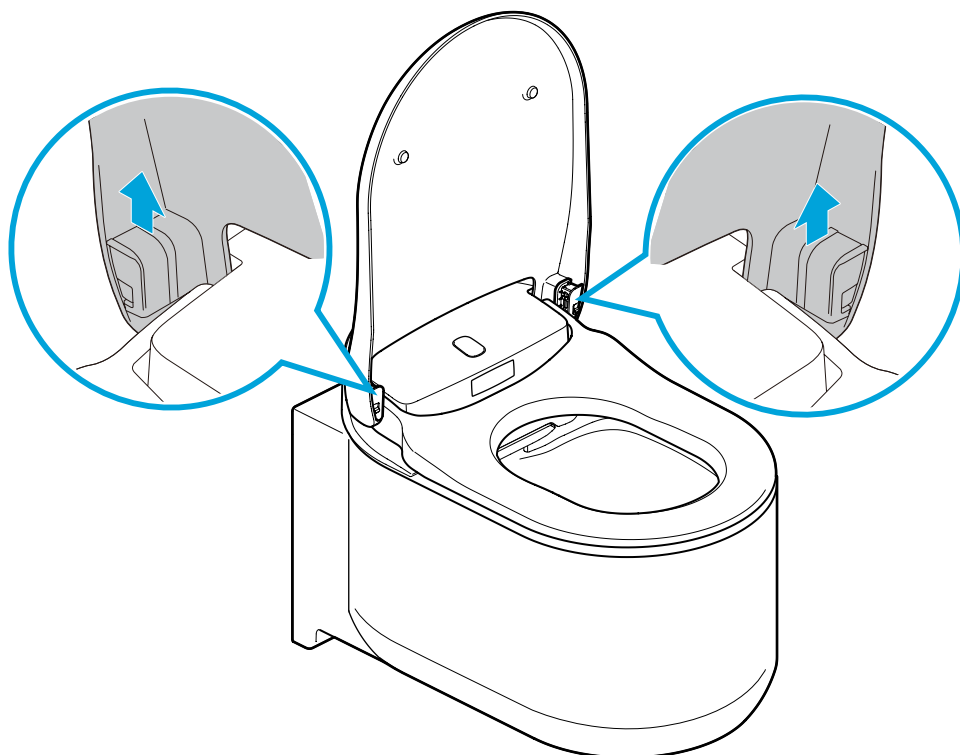
Nota:

- Não exerça força excessiva na tampa do assento pois poderá causar danos nesta.
- Não abra o assento da retrete com a tampa do assento removida, pois poderá causar riscos ou danos no assento da retrete.
- Não utilize a retrete com a tampa do assento removida.

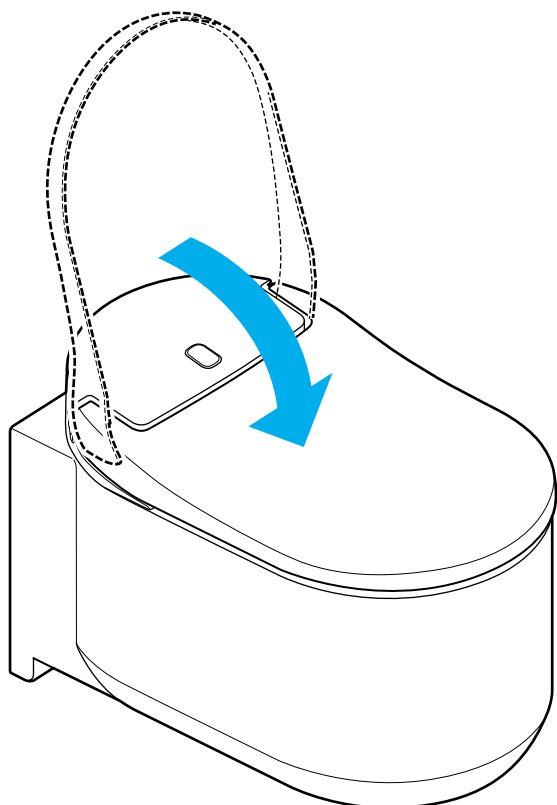
2. Abra a tampa do assento.



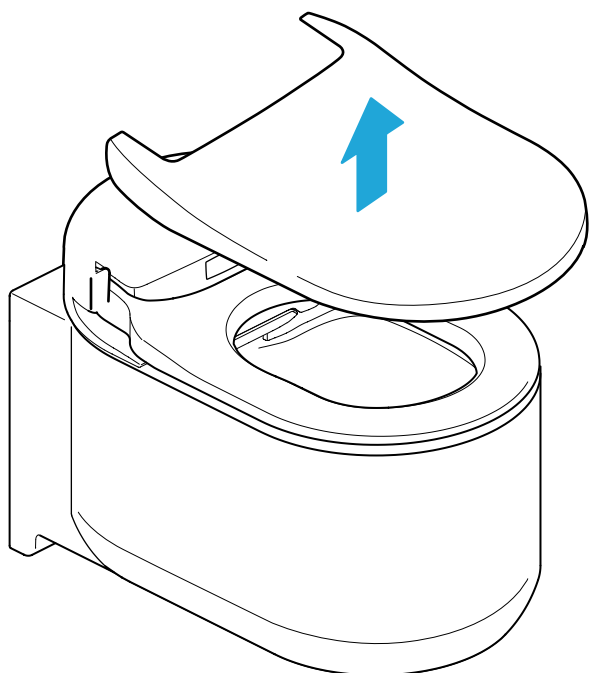
3. Deslize os bloqueios em cada um dos lados da tampa do assento para cima.



4. Feche a tampa do assento.

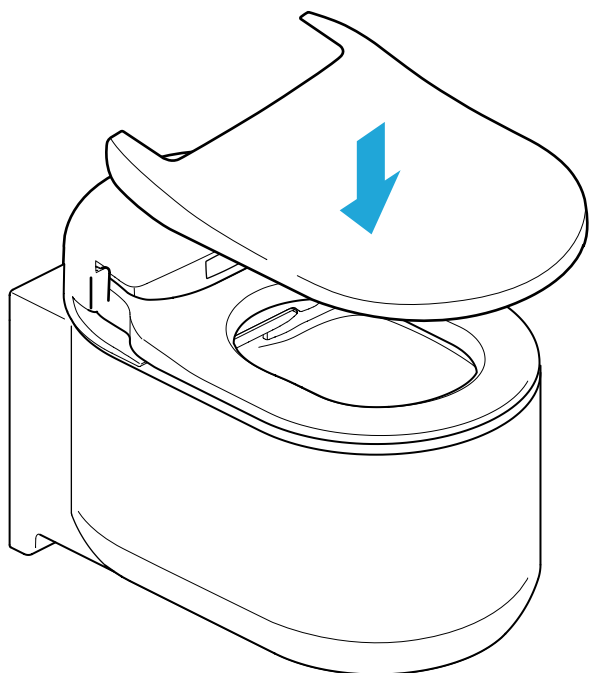


5. Levante a tampa do assento com ambas as mãos.

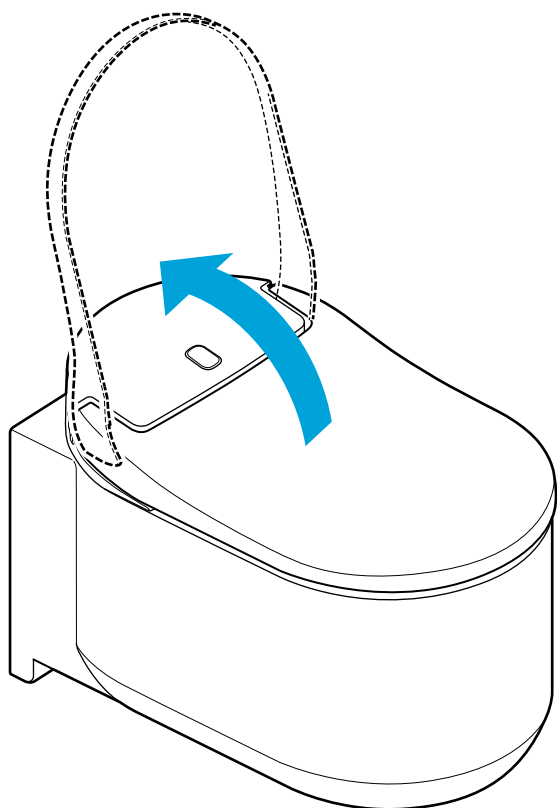


Montar a tampa do assento da retrete

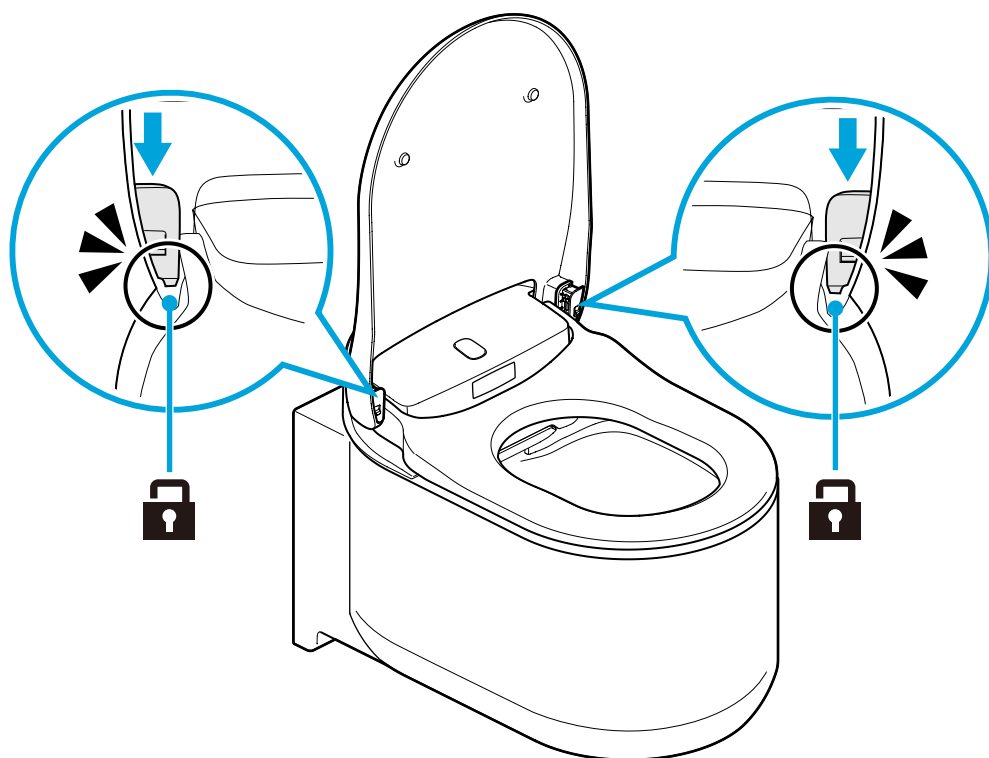
1. Coloque a tampa do assento na retrete.



2. Abra a tampa do assento.



3. Deslize os bloqueios para baixo. Verifique se os bloqueios estão inseridos fixamente. Ouve-se um som de “clique” quando estiverem bloqueados. Verifique se os bloqueios estão inseridos fixamente.

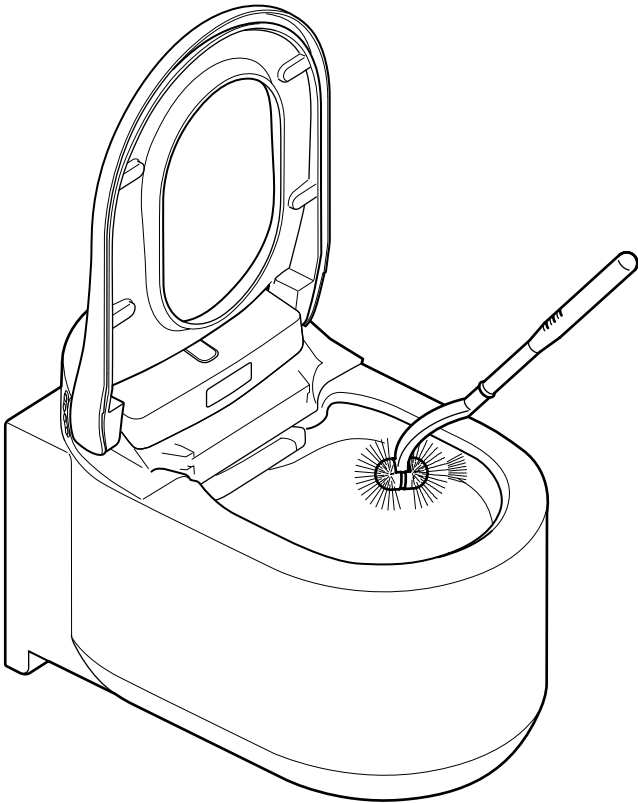


4. Ligue a alimentação elétrica da retrete, premindo o botão de alimentação na retrete.

■ Vaso sanitário (peças em cerâmica)

O vaso sanitário é fabricado com o material denominado AQUA CERAMIC.

- Limpe o vaso sanitário com água ou água quente, utilizando uma escova suave ou esponja humedecida com um produto de limpeza neutro.



Nota:

- Não utilize produtos de limpeza clorados, produtos de limpeza ou desinfetantes ácidos, dado que o vapor de gás pode danificar este produto ou causar avarias.
- Não utilize água quente, pois poderá danificar a retrete.
- Não utilize uma escova ou produto de limpeza abrasivos, dado que estes irão deteriorar o efeito da superfície Hiper Limpa.

■ Obturador do esguicho/filtro de ar

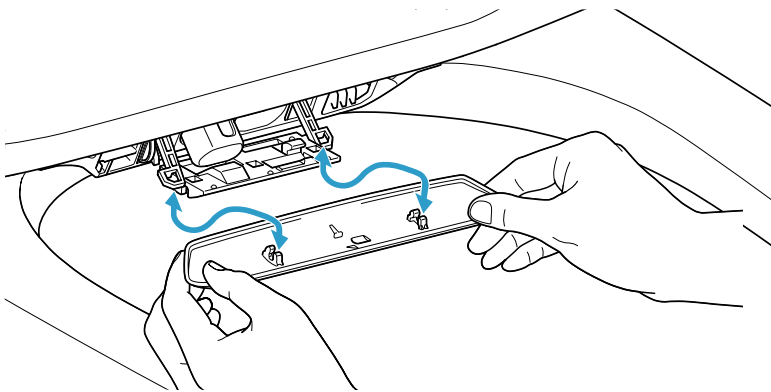
Limpar o obturador do esguicho

Nota:

- Evite limpar com um pano seco ou papel higiênico, dado que estes causam riscos.
- Evite utilizar uma escova ou produto de limpeza abrasivos.
- Por favor, note que o obturador do esguicho possui uma parte superior e uma parte inferior.
- Não exerça força excessiva no obturador do esguicho pois poderá causar danos neste.

O obturador do esguicho pode ser removido para fácil limpeza. Consulte a ilustração seguinte.

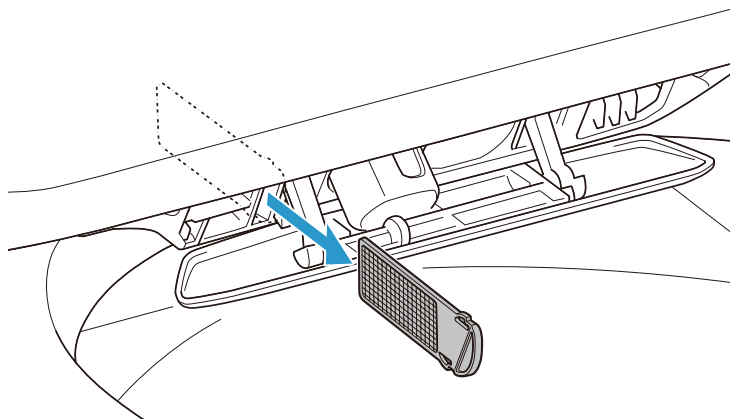
1. Siga o procedimento para “Limpar o esguicho manualmente” para abrir o obturador do esguicho. ([página 801](#))
2. Remova o obturador do esguicho.



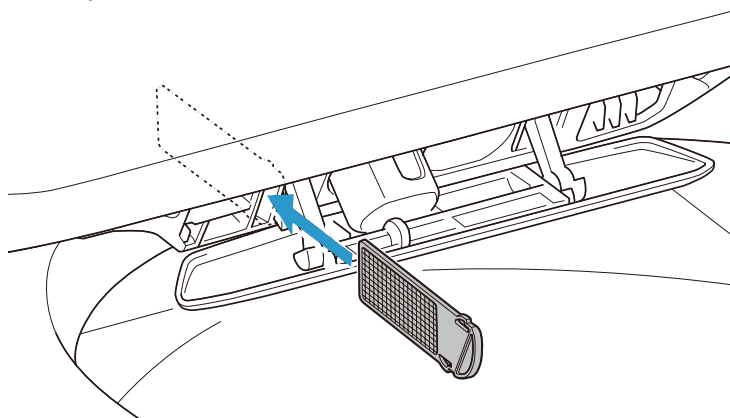
3. Limpe o obturador do esguicho com um pano suave.
4. Encaixe o obturador do esguicho até ouvir um clique.
5. Siga o procedimento para “Limpar o esguicho manualmente” para fechar o obturador do esguicho. ([página 801](#))

Limpar o filtro de ar

1. Siga o procedimento para “Limpar o esguicho manualmente” para abrir o obturador do esguicho. ([página 801](#))
2. Retire o filtro de ar.



3. Lave o filtro de ar com água corrente.
4. Seque o filtro de ar e encaixe-o na ranhura.

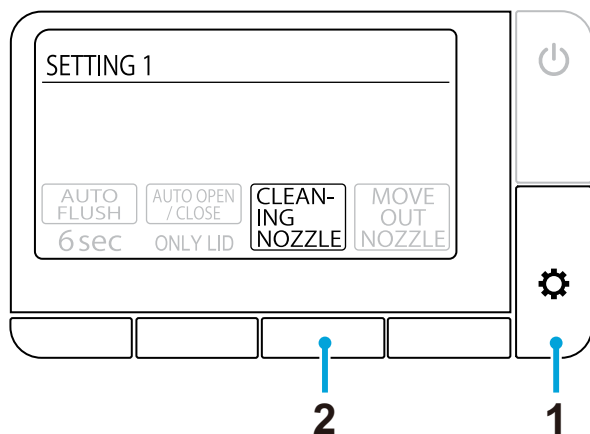


5. Siga o procedimento para “Limpar o esguicho manualmente” para fechar o obturador do esguicho. ([página 801](#))

■ Esguicho

Limpar o esguicho com o controlo remoto

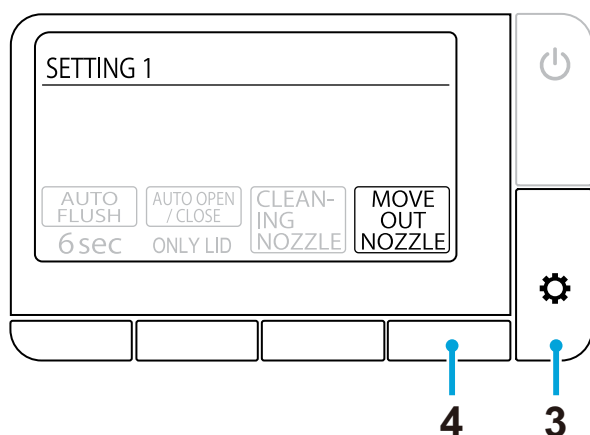
Para limpar o esguicho enquanto utiliza a retrete (sentado no assento) com o controlo remoto, siga o procedimento seguinte.



1. Pressione o botão (ajustar/próximo) repetidamente até aparecer a tela [SETTING1].
2. Prima o botão abaixo de [CLEANING NOZZLE].
O esguicho permanece retraído no interior da estrutura e é limpo durante aproximadamente 15 segundos.

Limpar o esguicho manualmente

Pode limpar os esguichos manualmente (como, por exemplo, ao esfregar essas peças com uma esponja para limpar as manchas, etc.). Siga os procedimentos seguintes para estender os esguichos para limpá-los.



1. Defina as funções [AUTO FLUSH] e [AUTO OPEN/CLOSE] para [OFF] para desativá-las.
([página 774](#)) ([página 773](#))
2. Levante a tampa do assento e o assento.
3. Pressione o botão (ajustar/próximo) repetidamente até aparecer a tela [SETTING1].

4. Prima o botão abaixo de [MOVE OUT NOZZLE].

Cada vez que o botão é premido, a unidade da retrete opera na seguinte sequência. Além disso, o chuveiro não funciona neste estado.

1ª vez premido: o esguicho de lavagem traseira estende

2ª vez premido: o esguicho de lavagem frontal estende após o esguicho de lavagem traseira ter retraído

3ª vez premido: o obturador do esguicho abre após o esguicho de lavagem frontal ter retraído

4ª vez premido: o obturador do esguicho fecha

5. Limpe os esguichos.

6. Reponha a definição das funções [AUTO FLUSH] e [AUTO OPEN/CLOSE]. ([página 774](#)) ([página 773](#))

Nota:

- Não exerça força excessiva nos esguichos pois poderá provocar uma avaria.
- Não empurre ou puxe os esguichos. O esguicho não será retraído e poderá ocorrer uma avaria. Se empurrar ou puxar os esguichos por engano, desligue a alimentação elétrica da retrete ao premir o botão de alimentação na retrete e, de seguida, ligue a alimentação elétrica após 10 segundos.

■ Serviço pós-venda

1. Antes de solicitar reparações profissionais

Caso não seja possível solucionar problemas seguindo os passos na secção “Resolução de problemas” ([página 785](#)), contacte a GROHE para obter mais instruções. A GROHE deve também ser contactada nas seguintes situações.

- No caso de pretender colocar questões adicionais que não sejam abordadas neste manual.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado.
- Se o cabo de alimentação apresentar sobreaquecimento.

Se as condições anteriores não forem solucionadas, poderá ocorrer um acidente inesperado. Certifique-se de que consulta a GROHE.

Nota:

- Nunca desmonte ou modifique este produto, pois poderá resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos. Além disso, a desmontagem do produto anula a garantia.
- Se existirem fugas de água na unidade do assento ou no sistema de fornecimento de água, desligue a alimentação elétrica da retrete, premindo o botão de alimentação na retrete, dado que poderá resultar em choque elétrico, incêndio ou inundação do pavimento.
- Se a unidade do assento ou o cabo de alimentação estiverem danificados (se ocorrer ruído anormal, odor, fumo, temperaturas altas, fissuras ou fuga de água), desligue a alimentação elétrica da retrete, premindo imediatamente o botão de alimentação na retrete e submeta a peça para reparação. Nunca utilize peças anómalas, dado que poderá resultar em choque elétrico ou incêndio.

2. Consulte o seu cartão de garantia

Este produto é fornecido com um cartão de garantia. Certifique-se de que lê atentamente a declaração de garantia, a qual pode ser obtida no cartão de garantia fornecido com este produto. Guarde o seu comprovativo de aquisição (por norma o recibo de venda do seu distribuidor GROHE) num local de fácil acesso.

Período de garantia: 2 anos a partir da data de aquisição (mais um ano sujeito ao registo do produto)

Leia a declaração de garantia para compreender quais os itens que possuem ou não cobertura ao abrigo da garantia.

3. Solicitar reparações

CASO PRETENDA COLOCAR ALGUMA QUESTÃO OU CASO EXISTAM PEÇAS DANIFICADAS OU EM FALTA, POR FAVOR, NÃO CONTACTE A LOJA, NEM DEVOLVA ESTE PRODUTO À LOJA. POR FAVOR, CONTACTE O SEU REPRESENTANTE LOCAL DO SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE PARA QUE POSSA TRATAR DE QUALQUER QUESTÃO OU DÚVIDA QUE POSSA TER.

Dentro do período de garantia

Quando solicitar assistência ao abrigo da garantia, por favor, tenha ao seu dispor a seguinte informação.

Fora do período de garantia

Caso seja solicitada assistência fora do período de garantia, o custo de assistência é da responsabilidade do proprietário do produto. Os custos de assistência incluem uma taxa de assistência técnica, as despesas de deslocação e os custos das peças.

Dados que lhe serão solicitados

1. A sua informação de contacto (por ex.: nome, morada, telefone)
2. Número de série
(Consulte a etiqueta na parte traseira do produto.)
3. Data de instalação
(consulte o cartão de garantia.)
4. O motivo de solicitação do serviço

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Giriş

Bu Kılavuz Hakkında

Kullanmadan Önce Okuyun.....	808
------------------------------	-----

Kumanda ve Düğmeler

Ana Ünite.....	809
Uzaktan Kumanda	810

Kullanım

Genel Kullanım

Ekran listesi	812
Temel Akış	815
Duş Başlığı ile Yıkama.....	818
Sıcak Hava ile Kurulama	820
Akıllı Telefon ile Kullanım (iOS ve Android)	821

Ayarlar

Otomatik Oturma Yeri/Kapak Açma ve Kapama İşlevi.....	823
Otomatik Sifon İşlevi (İSTEĞE BAĞLI).....	824
Sifon Öncesi	825
Gece Lambası İşlevi	826
Plasmacluster® İon.....	827
Mavi Işık için Plasmacluster® İon (Klozet Çanağı)	829
Koku Giderme İşlevi.....	830
Düğme Sesi	831
Durdurma Düğmesi LED Ayarı	832
Dil Seçimini Değiştirme.....	833
Varsayılan Ayarları Geri Yükleme	834

Arıza Giderme

Arıza Giderme

Tüm İşlevler	835
Yıkama.....	836
Koku Giderme.....	837
Otomatik Sifon	837
Kurutucu	838
Otomatik Oturma Yeri/Kapak Açma ve Kapama İşlevi.....	838
Plasmacluster İon (Klozet Çanağı)	839
Plasmacluster İon (Oda).....	839
Kireç Çözme	840
Akıllı Telefon Uygulaması	840
Diğer Sorunlar.....	841

Temizleme

Temizleme İşleminde Önce

Talimat 842

Temizleme

Klozet Oturma Yeri, Klozet Kapağı, Kapaklar ve Uzaktan Kumanda (Plastik Parçalar) 843

Temizlemek için Klozet Kapağını Çıkarma 844

Klozet Çanağı (Seramik Parçalar) 848

Püskürtücü Kapağı/Hava Filtresi 849

Püskürtücü..... 851

Satış Sonrası Servis

Satış Sonrası Servis 853

Bu Kılavuz Hakkında

■ Kullanmadan Önce Okuyun

Bu ürünün doğru kullanılmasını sağlamak için, kullanmadan önce bu kılavuzu ve basılı "HIZLI BAŞLATMA KILAVUZU"nu dikkatlice okuyun.

Basılı "HIZLI BAŞLATMA KILAVUZU"nda (ürünle birlikte verilir) açıklanan güvenlik önlemlerine uyulmaması bazı durumlarda ciddi kazalara neden olur.

Bu öğelerin her biri güvenlik için son derece önemlidir ve bunlara mutlaka uyulması gerekir.

Uygun olmayan kullanım nedeniyle kaza oluşması durumunda, hasarlardan GROHE sorumlu tutulamaz.

⚠ Lütfen dikkat:

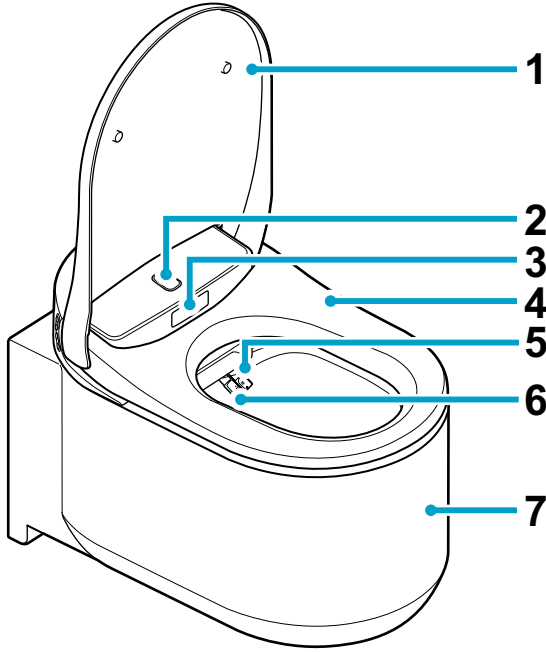
Karbonat sertliğinin 18° dH (KH) değerini aştığı bölgelerde, su yumuşatıcı bir su filtrasyon sistemi kullanılmalıdır. Karbon sertliğini, bölgenizdeki su tedarikçisinden (belediyelerden) öğrenebilirsiniz.

Hizmet süresinin uzun olmasını sağlamak için;

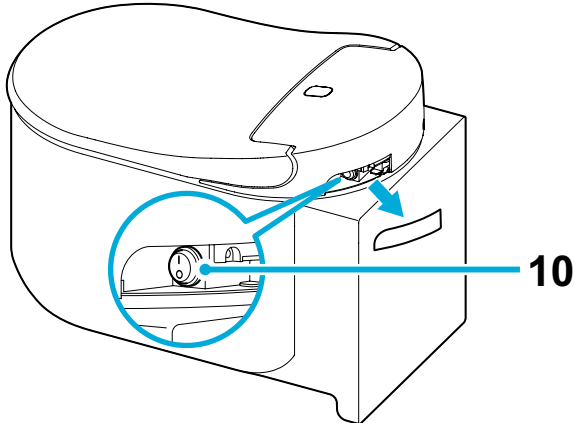
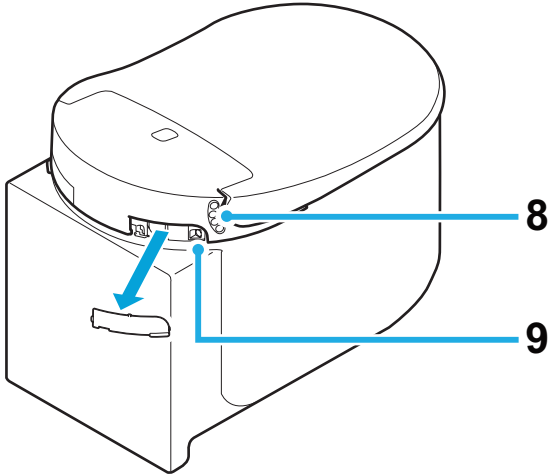
- Lütfen kireç çözme işlemini her 3 yılda bir gerçekleştiriniz (99.1105.031 numaralı teknik ürün bilgilerine göz atınız).
- Lütfen püskürtücünün ucunu her 3 yılda bir yenisiyle değiştiriniz (99.1105.031 numaralı teknik ürün bilgilerine göz atınız).

Kumanda ve Düğmeler

■ Ana Ünite



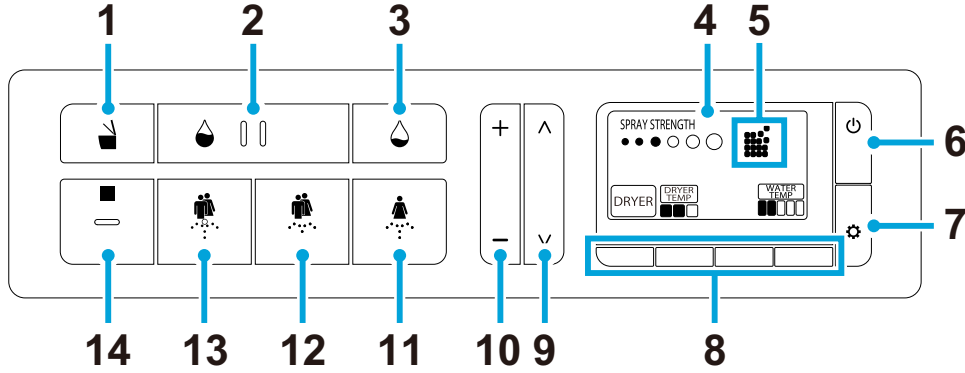
- 1 Klozet oturma yeri kapağı
- 2 Üst gövde sensörü
- 3 Alt gövde sensörü
- 4 Klozet oturma yeri
- 5 Püskürtme (arka bölge yıkama için)
- 6 Püskürtme (ön bölge yıkama için)
- 7 Klozet çanağı
- 8 İşlev düğmeleri
 - ♂ : Ön Bölge Yıkama (kadınlar için)
 - ♀ : Arka Bölge Yıkama
 - ⊕ : Püskürtme Gücü Ayarlama +
 - ⊖ : Püskürtme Gücü Ayarlama -
- 9 Kireç çözücü girişi
- 10 Güç düğmesi



Not:

- Klozet sifonunu manuel olarak çekmek için, duvardaki sifon düğmesine basın.

■ Uzaktan Kumanda




- 1 Klozet Oturma Yeri Açma/Kapama düğmesi
- 2 Sifon (tam sifon) düğmesi (İSTEĞE BAĞLI)*
- 3 Sifon (yarım sifon) düğmesi (İSTEĞE BAĞLI)*
- 4 Ekran
- 5 Kireç çözme bilgilendirme işareti**
- 6 Güç/Ana menü düğmesi
- 7 Ayarla/Sonraki düğmesi
- 8 İşlev düğmeleri
- 9 Püskürtme Pozisyonunu Ayarlama düğmeleri
- 10 Püskürtme Gücü Ayarlama düğmeleri
- 11 Ön Bölge Yıkama (kadınlar için) düğmesi
- 12 Arka Bölge Yıkama - Hassas düğmesi
- 13 Arka Bölge Yıkama düğmesi
- 14 Durdurma düğmesi


* Sifon düğmeleri yalnızca GROHE haznesinde otomatik sifon özelliği olduğunda kullanılabilir.

** Kireç çözme bilgilendirme işareti her 3 yılda bir belirir. Bu işaret görüntülediğinde lütfen kireç çözme işlemi gerçekleştiriniz ve püskürtücünün ucunu yenisiyle değiştiriniz (99.1105.031 numaralı teknik ürün bilgilerine göz atınız).

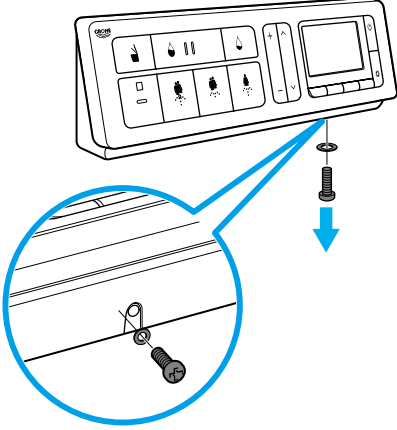
Not:

-  (güç/ana menü) düğmesine basılarak güç kapatıldığında, "Güç kapalı ekranı" görüntülenir.
- 30 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmadığında, ekran ana menüye döner. Bu durumda, işlemi baştan başlatın.
- Ortam sıcaklığı düşükken uzaktan kumanda kullanıldığında, ekranda rezidüel görüntü oluşabilir. Bu bir arıza değildir. Ortam sıcaklığı normale döndüğünde, ekran da normal durumuna geri dönecektir.
- Ekranda ara sıra ters bir siyah ve beyaz görüntü oluşabilir. Bu bir arıza değildir.

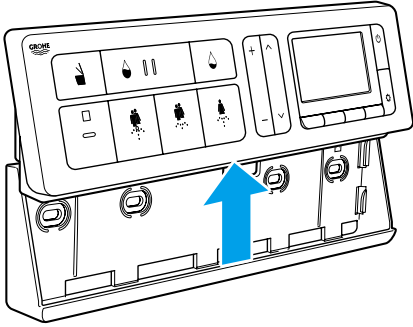
Uzaktan kumanda pillerini deęiřtirme

Ekranda  göstergesi ya da "Replace the battery." mesajı görüntülendięinde, pilleri yenisiyle deęiřtirin.

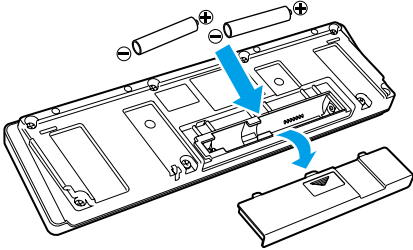
1. Uzaktan kumandadaki vidayı ve rondelayı çıkarın.



2. Uzaktan kumandayı yukarı kaldırarak tutucudan çıkarın.



3. Arka kapaęı çıkarın ve pilleri yenisiyle (iki adet 1,5-V AA kalem pil) deęiřtirin.



4. Arka kapaęı takın ve uzaktan kumandayı kaydırarak tutucusuna yerleřtirin, ardından rondela ve vida ile sabitleyin.

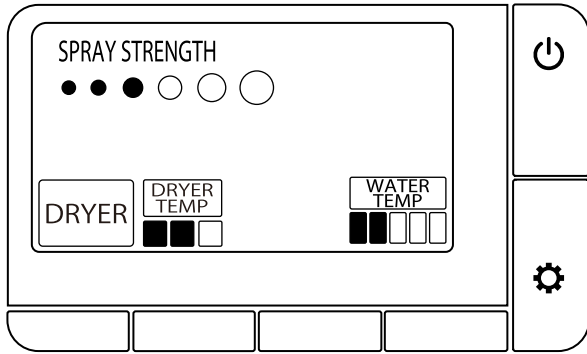
Not:

- Pilleri deęiřtirirken uzaktan kumandadaki düęmelere dokunmayın.
- Piller çıkarıldıęında ekranda dikey çizgiler görünebilir. Bu bir arıza deęildir. Piller uzaktan kumandaya yerleřtirildięinde, bu dikey çizgiler yok olur.

Genel Kullanım

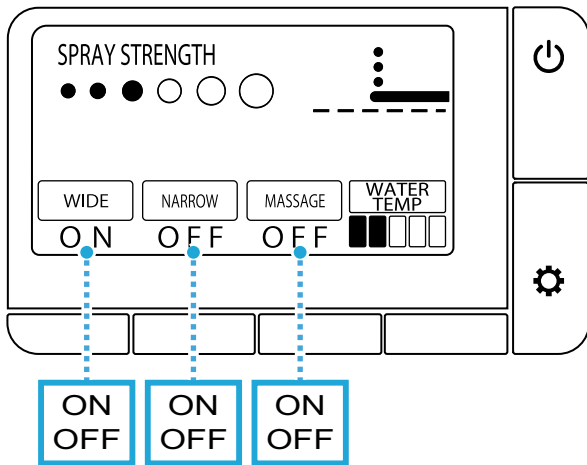
■ Ekran listesi

Ana menü

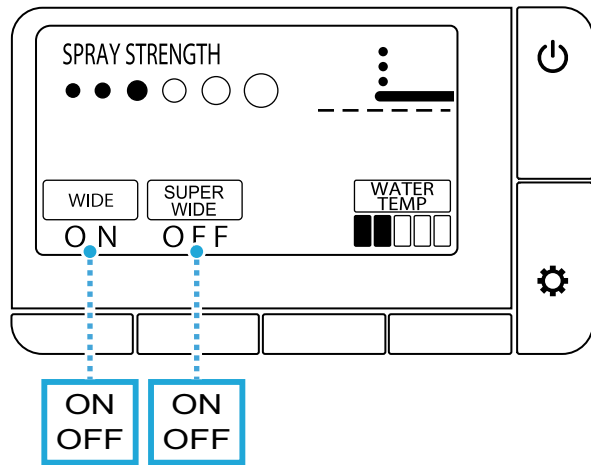


Yıkama sırasında

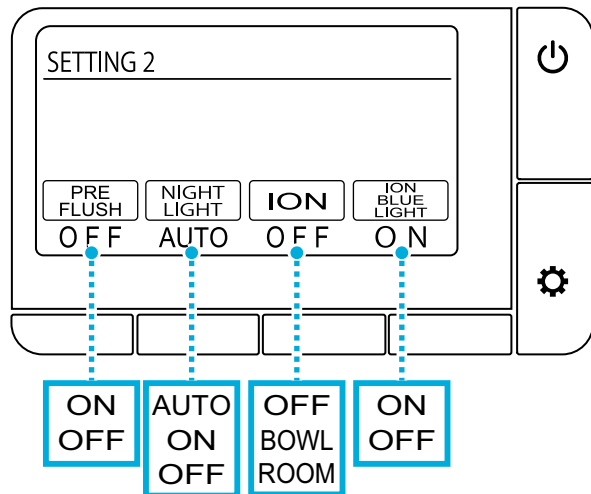
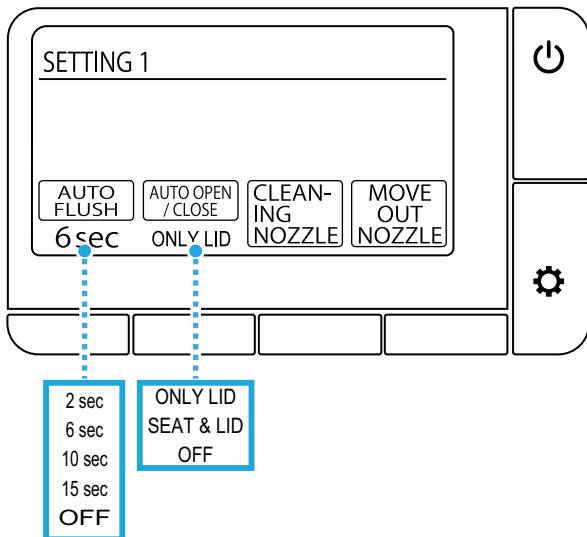
Arka bölge yıkama

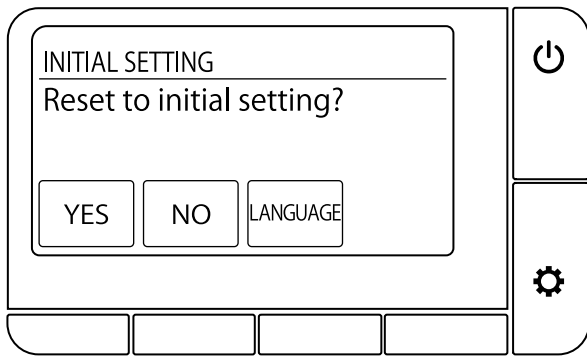
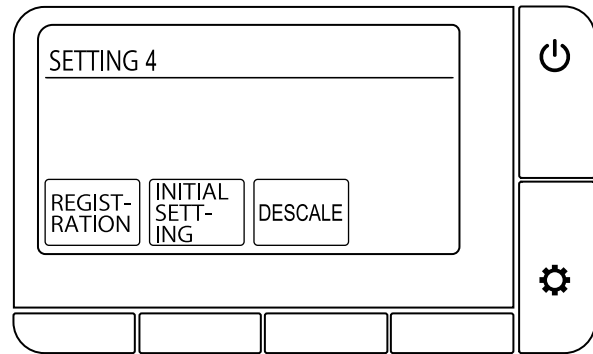
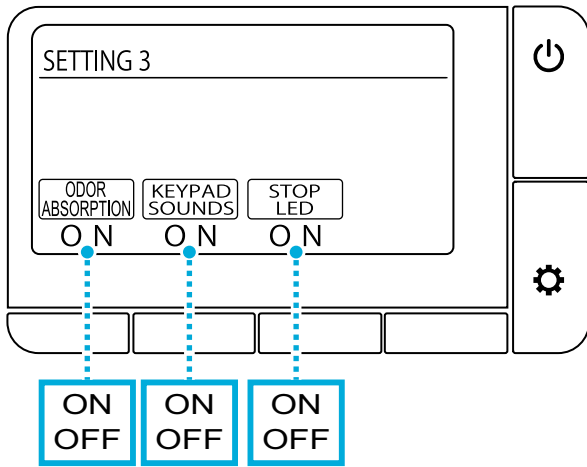


Ön bölge yıkama

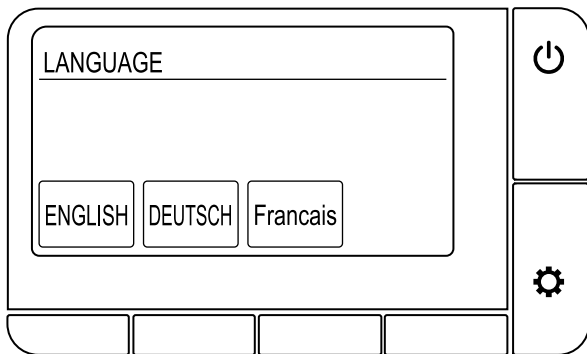


Ayar ekranı

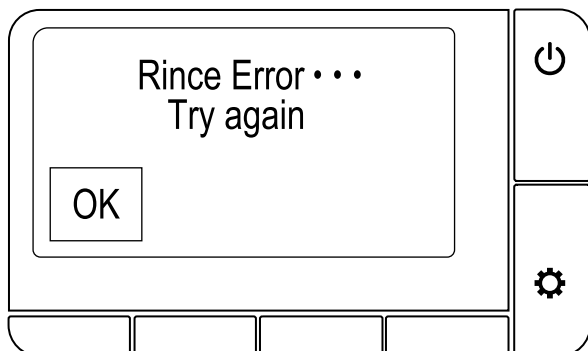
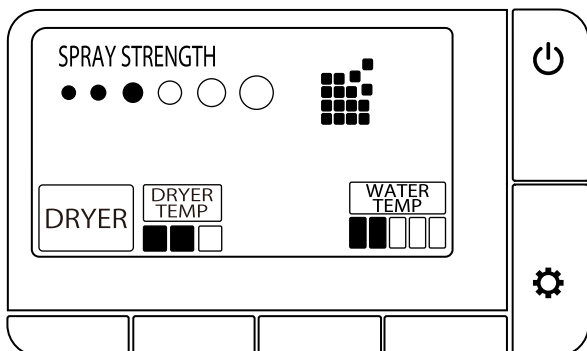
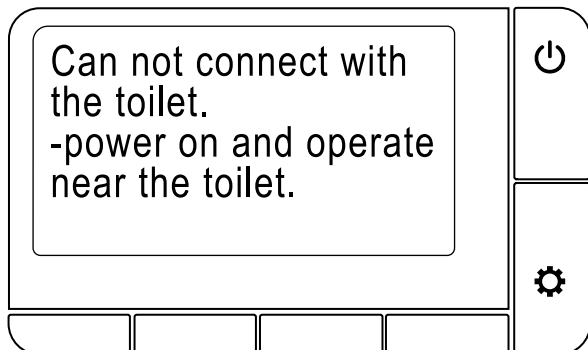
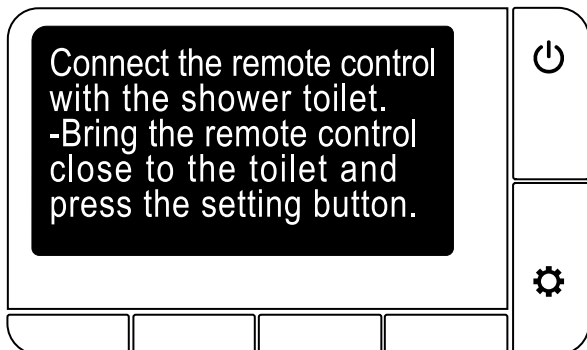
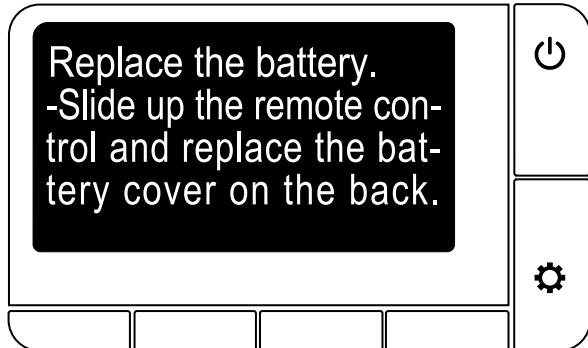
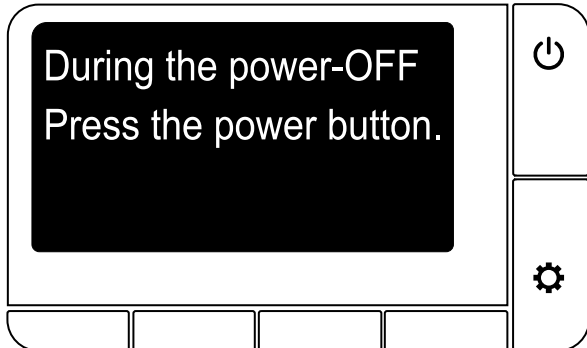




Dil seçimi

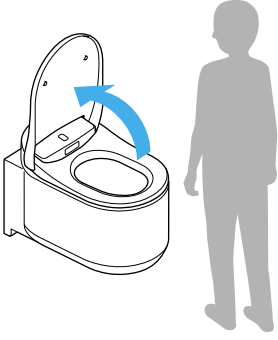


Hata mesajı




■ Temel Akış

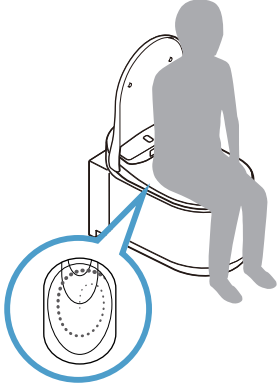
1. Klozet oturma yerinin önünde durun.
Klozet oturma yeri kapağı otomatik olarak açılır.






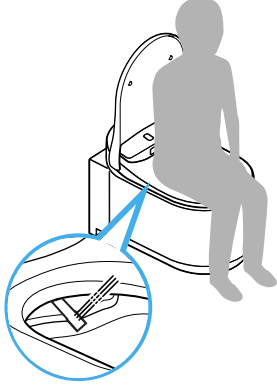
Not:


- Oturma yeri  (açma/kapama) düğmesine basılarak açılır.
- Oda sıcaklığı, yazın olduğu gibi 30°C'yi geçerse, sensör kişileri algılamakta zorlanabilir. Tuvalet içinde yeterli havalandırma olmasını sağlayın veya vücudunuzu hareket ettirmeyi deneyin.


2. Klozet oturma yerine oturduğunuzda koku giderme işlevi devreye girer.
Oturağa oturduğunuzda leke oluşumunu en aza indirebilmek için çanağa az miktarda su verilir.

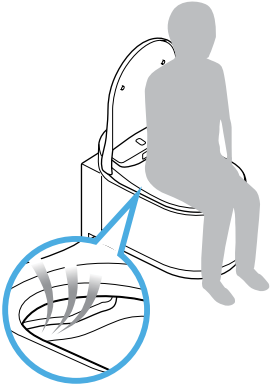


3. Yıkama için  (arka bölge yıkama),  (arka bölge yıkama-hassas) ya da  (kadınlar için ön bölge yıkama) düğmesine basın.





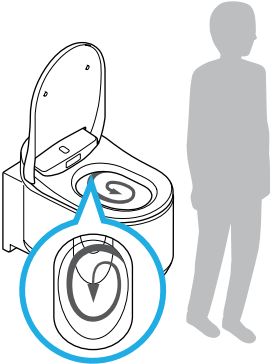
Yıkamayı durdurmak için,  (durdurma) düğmesine basın.

4. Sıcak havayla kurulama için [DRYER] göstergesi altındaki düğmeye basın. Kurulamayı durdurmak için,  (durdurma) düğmesine basın.





5. Klozetten kalkın.

- Otomatik sifon: Sifon otomatik olarak devreye girer.
- Uzaktan sifon:  (sifon/tam sifon) ya da  (sifon/yarım sifon) düğmesine basın.
- Manuel sifon: Duvardaki sifon düğmesine basın.

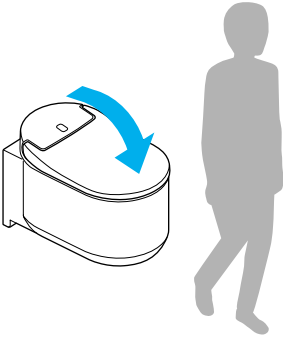



Not:

- Otomatik sifon işlevi yalnızca GROHE haznesinde otomatik sifon işlevi olduğunda kullanılabilir.
- Uzaktan kumandadaki  /  düğmeleri yalnızca GROHE haznesinde otomatik sifon işlevi olduğunda kullanılabilir.

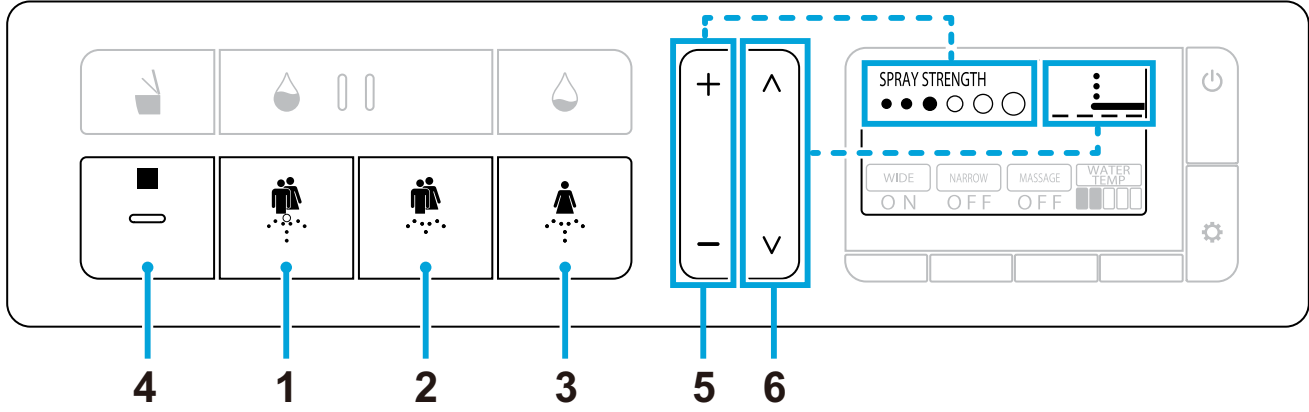
6. Tuvaletten çıkın.

Klozet oturma yeri kapağı kapanır. Klozet oturma yeri kapağı, tuvaletten çıktıktan yaklaşık 1 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

**Not:**

- Oturma yeri,  (açma/kapama) düğmesine basılarak kapanır.

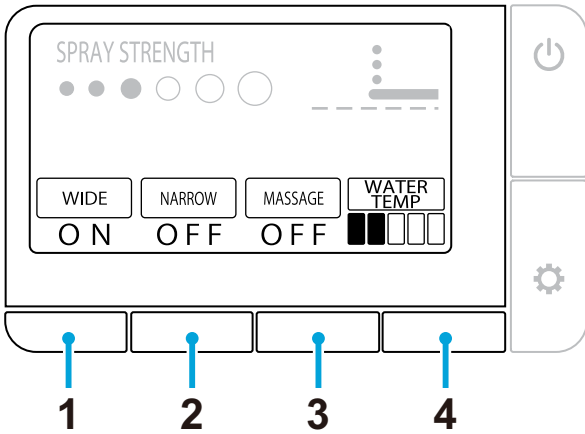
■ Duş Başlığı ile Yıkama



- 1 (arka bölge yıkama) düğmesi: Arka bölgeyi yıkar
- 2 (arka bölge yıkama-hassas) düğmesi: Arka bölgeyi hassas bir şekilde yıkar
- 3 (kadınlar için ön bölge yıkama): Ön bölgeyi yıkar
- 4 (durdurma) düğmesi: Yıkamayı durdurur
- 5 Püskürtme gücü ayarlama düğmesi (+/-): Yıkama sırasında püskürtme basıncını (6 seviye) ayarlar
- 6 Püskürtme pozisyonunu ayarlama düğmesi (^ / v): Yıkama sırasında püskürtme pozisyonunu (5 seviye: varsayılan/2 seviye ileri/2 seviye geri) ayarlar

Diğer işlemler

Yıkama sırasında ekranda bulunan göstergelerin altındaki düğmelere basın.

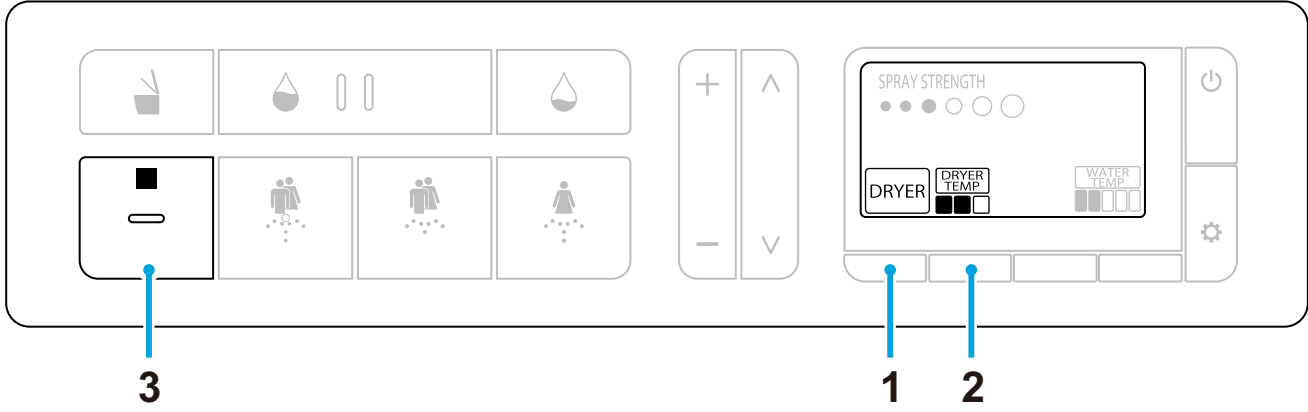


- 1 [WIDE] (): Geniş bir mesafe aralığını yıkamak için püskürtücüyü geri ve ileri kaydırır
- 2 [SUPER WIDE] (): Geniş bir mesafe aralığını yıkar
- 3 [NARROW] (): Kısa bir aralık boyunca geri ve ileri kaydırma işlemi gerçekleştirir
- 4 [MASSAGE] (): Su basıncını iki masaj efekti seviyesi arasında değiştirir
- 5 [WATER TEMP] (): Su sıcaklığını (6 seviye: Kapalı (su sıcaklığı), Düşük (yaklaşık 28°C) ve Yüksek (yaklaşık 40°C)) olarak ayarlar

Not:

- Klozet oturma yerine oturulmazsa, yıkama işlevi kullanılamaz.
- Duş (yıkama) 2 dakika sonra otomatik olarak durur. Ancak, yıkama sırasında masaj ve benzeri bir işlev kullanılırken, bu işlev 6 dakikaya kadar uzatılabilir.
- Klozet oturma yerine oturduğunda ya da yıkama işlevinden hemen önce veya sonra, püskürtücülere yakın bir noktadan su gelecektir. Bu bir arıza değildir.
- Örneğin kış aylarında, besleme suyu sıcaklığı çok düşük olduğunda, duş (yıkama) suyu sıcaklığı beklenen sıcaklığın altında olabilir.
- Yıkama işlevi kullanılırken su sıçramasını azaltmak için, klozet oturma yerinde daha arkaya oturun.
- Yalnızca otomatik yıkama 4694401 yüklü olduğu ve rezervuarın üzerindeki düğmeye basıldığı takdirde akmakta olan su durmayacaktır.
- Duş (yıkama) işlevini uzun süre kullanmaktan kaçının. Bu işlevi rektum, vajina veya idrar yolunun iç kısımlarını yıkamak için kullanmayın.
- Bu işlevi bağırsak hareketini tetiklemek için kullanmayın. Ayrıca, bu işlev kullanılırken kasti olarak boşaltım yapmaktan kaçının.
- Özel bölgelerde ağrı veya iltihap varken, bu işlevi kullanmayın.
- Kullanıcı özel bölgeleri için tıbbi tedavi görüyorsa, hekimin bu işlevin kullanımına ilişkin talimatlarına uyun.

■ Sıcak Hava ile Kurulama



- 1 [DRYER]: Kurutucu işlevini kullanmak için bu göstergenin altındaki düğmeye basın
- 2 [DRYER TEMP]: Kurutucu sıcaklığını ayarlamak için kurutucu işlevi sırasında ekranda bu göstergenin altındaki düğmeye basın
 - ■ □ Orta (Yaklaşık 40 °C)
 - ■ ■ Yüksek (Yaklaşık 55 °C)
 - □ □ Düşük (Oda sıcaklığı)
- 3 ■ (Durdurma): Kurutucu işlevini durdurur

Not:

- Ekranda [DRYER] göstergesi görüntülenmiyorsa, ⏻ (güç/ana menü) düğmesine basın.
- Kurutucu işlevi durdurulduğunda, kurutucu sıcaklığı başlangıç ayarına geri döner.
- Yaklaşık 4 dakika sonra kurutucu otomatik olarak durur.

■ Akıllı Telefon ile Kullanım (iOS ve Android)

Klozeti, Bluetooth®* özellikli bir akıllı telefon ile “Sensia Arena” adlı özel uygulama yardımıyla kullanabilirsiniz.

* Bluetooth, Bluetooth SIG, Inc.’nin tescilli ticari markasıdır.

Not:

- Bu işlevi kullanmadan önce, lütfen Bluetooth® Kullanımına İlişkin Önlemler i okuyun. ([sayfa 822](#))
- ⌚ 1 simgesiyle belirtilen adımı gerçekleştirdikten sonra, 1 dakika içinde ⌚ 2 - ⌚ 4 simgeleri ile belirtilen işlemleri gerçekleştirin.

Uygulamanın yüklenmesi

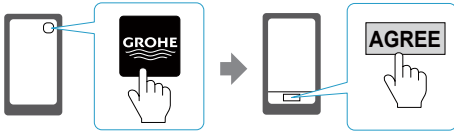
App Store veya Google Play’de “Sensia Arena”yı arayın ve yükleyin.



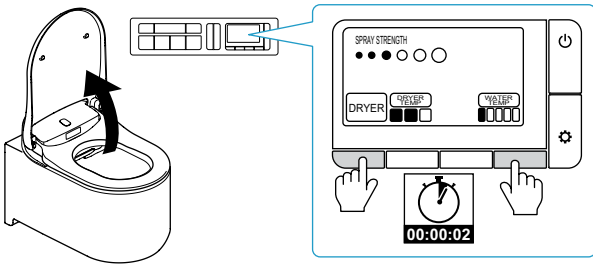
“Sensia Arena” uygulaması başlangıç kurulumu

Kurulum öncesinde, akıllı telefonunuzun Bluetooth özelliğini AÇIK konuma getirin.

1. Uygulamayı açın ve “Sorumluluk Reddi” bölümünü onaylayın.



2. [DRYER] ve [WATER TEMP] düğmelerine aynı anda 2 saniyeden uzun süre basın (⌚ 1).



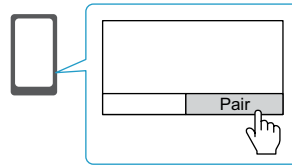
3. Klozeti “Eşleştirme kaydı” prosedürüne uygun şekilde akıllı telefon ile eşleştirin (⌚ 2).

Eşleştirme kaydı

1. Uygulama sayfa başı ögesine dokunun (⌚ 3).



2. [Bluetooth pairing request] mesajı görüntülediğinde, [Shower Toilet] cihazını doğrulayın ve [Pair] ögesine dokunun (⌚ 4).



Bir uyarı sesi duyulduğunda, klozet ünitesi eşleştirme işleminin tamamlandığını gösterir. Eşleştirme işlemi tamamlandığında, daha sonraki yeni Başlangıç kurulumu için herhangi bir işlem yapılmasına gerek yoktur.

Not:

- Android tabanlı akıllı telefonlarda, Android 6.0 veya daha yüksek bir sürümün yüklü olması gerekmektedir.
- GROHE Android cihazlarda çalışma garantisi vermemektedir.

Bluetooth® Kullanımına İlişkin Önlemler

Oturma yeri ünitesini ve uzaktan kumandayı radyo dalgası yayan cihazlardan uzak tutun

Radyo dalgası parazitinden olumsuz yönde etkilenmesini önlemek için, oturma yeri ünitesini ve uzaktan kumandayı aşağıdaki cihazlardan mümkün olduğunca uzak tutun.

- Mikrodalga fırınlar
- Kablosuz LAN cihazları
- Akıllı telefonlar dışındaki Bluetooth® uyumlu cihazlar
- 2,4 GHz bant genişliğinde radyo dalgası yayan diğer cihazların (Dijital kablosuz telefonlar, kablosuz ses cihazları, oyun konsolları, PC aksesuarları vb.) yakınında
- İmplant edilebilir kardiyoverter defibrilatör (kalp pili) kullanıyorsanız, uzaktan kumandayı implanttan en az 22 cm uzakta tutun.

Not:

- Lütfen akıllı telefonunuzu klozet çanağının içine düşürmemeye dikkat edin. GROHE, akıllı telefonda meydana gelebilecek hiçbir hasardan dolayı sorumluluk kabul etmez.
- GROHE, bu işlevin Bluetooth bağlantısı ile uyumlu tüm akıllı telefonlarda çalışacağını garanti etmez.
- Klozete bir seferde yalnızca 1 akıllı telefon bağlanabilir.
- Klozete bir akıllı telefona ait 7'ye kadar eşleştirme bilgisi kaydedilebilir. 8. akıllı telefonun eşleştirilmesi durumunda, en eski eşleştirme bilgilerine sahip akıllı telefonun tekrar eşleştirilmesi gerekir.
- Klozet bir akıllı telefona bağlandığında, uzaktan kumandadan yıkama işlevi işlemleri (püskürtme gücü, püskürtme konumu vb.) devre dışı bırakılır. Ancak, yıkama işlevini durdurmak için ■ (durdurma) düğmesi kullanılabilir.
- Bluetooth bağlantısını sonlandırmak için, ■ (durdurma) düğmesine basın.
- Klozet bir akıllı telefon ile kullanılırken, lütfen tuvalette değilken herhangi bir işlevi çalıştırmayın. Ayrıca, klozeti başka biri kullanırken, akıllı telefonunuz ile müdahalede bulunmayın.

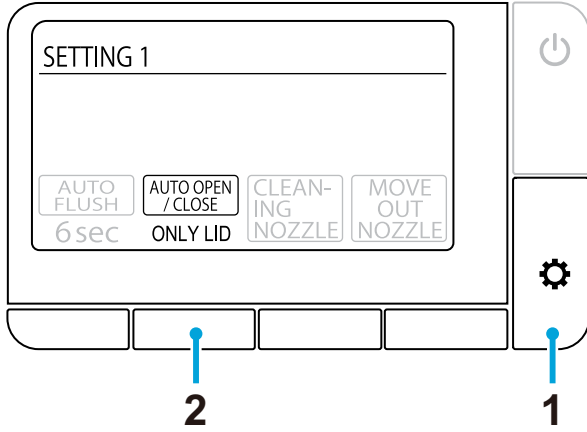
Bu uygulamanın kullanılmasına ilişkin şartlar

1. GROHE, bu uygulama dahilindeki bilgilerin doğruluğundan, kullanılabilirliğinden, bütünlüğünden, belirli amaçlar için geçerliliğinden ve güvenliğinden yükümlü değildir.
2. Kasıtlı durumlar ya da GROHE'nin ağır kusurundan kaynaklanan durumlar haricinde, GROHE bu uygulamanın kullanılmaması ya da kullanılmasından kaynaklanan herhangi bir şekildeki hasardan dolayı bir kullanıcının mağdur olmasından hiçbir şekilde yükümlü olmayacaktır.
3. Bu uygulamanın kullanılmasına ilişkin sorumluluklar müşterinin kendisine aittir ve müşteri ile üçüncü taraflar arasında doğacak ihtilafların çözülmesine ilişkin tüm sorumluluk ve yükümlülükler, GROHE hiçbir şekilde yükümlülük kabul etmeyeceği için, yine tamamen müşteriye aittir.
4. GROHE, kendisine atfolunabilecek bir nedenden dolayı dahi, kullanıcı tarafından bu uygulama aracılığıyla sağlanan veya kaydedilen bilgilerin kaybolması durumunda yükümlülük kabul etmeyecektir.
5. GROHE, ilgili hizmetin kullanıcı tarafından kullanımı sırasında ihtilaf veya hasar meydana gelmesi durumunda hiçbir şekilde yükümlülük kabul etmeyecektir. GROHE, bu uygulamanın başka tarafların haklarının bulunup bulunmadığına ilişkin durumlar, işlevler, kalite ve kullanım devamlılığını kapsadığına ilişkin hiçbir şekilde garanti sunmaz.

Ayarlar

■ Otomatik Oturma Yeri/Kapak Açma ve Kapama İşlevi

Klozet oturma yeri kapağı ya da hem klozet oturma yeri kapağı hem de klozet oturma yeri otomatik açma/kapama işlevini ayarlayabilirsiniz.



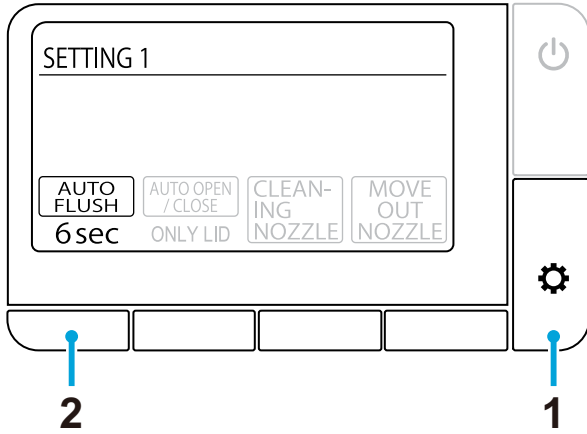
1. [SETTING1] ekranı görüntüleninceye kadar ⚙️ (ayarla/sonraki) butonuna tekrar tekrar basınız.
2. Ayarı seçmek için [AUTO OPEN/CLOSE]'ın altındaki butona tekrar tekrar basınız.
[ONLY LID]: Klozet oturma yerini otomatik olarak açar/kapatır (Varsayılan).
[SEAT & LID]: Klozet oturma yerini ve klozet oturma yeri kapağını otomatik olarak açar/kapatır.
[OFF]: Otomatik açma ve kapama işlevi kapalı

Not:

- Doğrudan güneş ışığı ve ısıtıcı cihazlar sensörün arızalanmasına ve klozet oturma yeri kapağının otomatik olarak açılmasına neden olabilir.
- Manuel olarak açmak veya kapatmak için, klozet oturma yeri kapağını yavaşça açın veya kapatın. Aşırı kuvvet uygulanması klozet oturma yeri kapağında hasara neden olabilir.
- Klozet oturma yeri veya kapağına manuel olarak ters yönde müdahalede bulunmayın, durdurmaya veya hareket ettirmeye çalışmayın. Bu, hasara ya da otomatik kapama işlevinde arızaya neden olabilir.

■ Otomatik Sifon İşlevi (İSTEĞE BAĞLI)

* Bu işlev yalnızca GROHE haznesinde otomatik sifon işlevi olduğunda kullanılabilir. Varsayılan olarak kullanıcı klozetten kalktıktan yaklaşık 6 saniye sonra sifonu otomatik olarak çeker. Sifon gecikme ayarını da değiştirebilirsiniz.



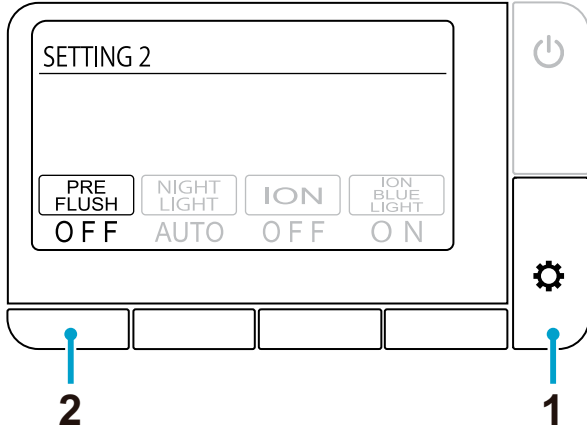
1. [SETTING1] ekranı görüntüleninceye kadar ⚙️ (ayarla/sonraki) butonuna tekrar tekrar basınız.
2. Ayarı seçmek için [AUTO FLUSH]'ın altındaki butona tekrar tekrar basınız.
 - [2 sec]: 2 saniye sonra sifonu çeker
 - [6 sec]: 6 saniye sonra sifonu çeker (Varsayılan)
 - [10 sec]: 10 saniye sonra sifonu çeker
 - [15 sec]: 15 saniye sonra sifonu çeker
 - [OFF]: Otomatik sifon işlevi kapalı

Not:

- Kullanıcı klozette 10 saniyeden kısa süre oturursa, otomatik sifon işlevi devreye girmez.

■ Sifon Öncesi

Kullanıcı klozetin oturma yerine oturduğunda klozet çanağı ıslak hale gelir ve kirlenmesini önlemek için çanak az miktarda suyla yıkanır.



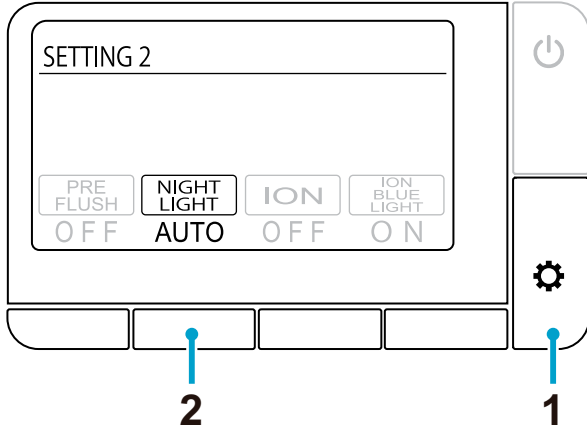
1. [SETTING2] ekranı görüntüleninceye kadar ⚙️ (ayarla/sonraki) butonuna tekrar tekrar basınız.
2. Ayarı seçmek için [PRE FLUSH]'ın altındaki butona tekrar tekrar basınız.
[ON]: Sifon öncesi özelliğini etkinleştirir
[OFF]: Sifon öncesi özelliğini devre dışı bırakır (Varsayılan)

Not:

- Sifon öncesi özelliği etkinleştirildikten hemen sonra sifon butonuna basarsanız temizleme özelliğinde azalma görülebilir.

■ Gece Lambası İşlevi

Sensör bir kullanıcı algılandığında, çanağın iç kısmı loş bir ışık ile aydınlanır. Kullanıcı tuvaletten çıktığında, yaklaşık 1 dakika sonra ışık otomatik olarak söner.



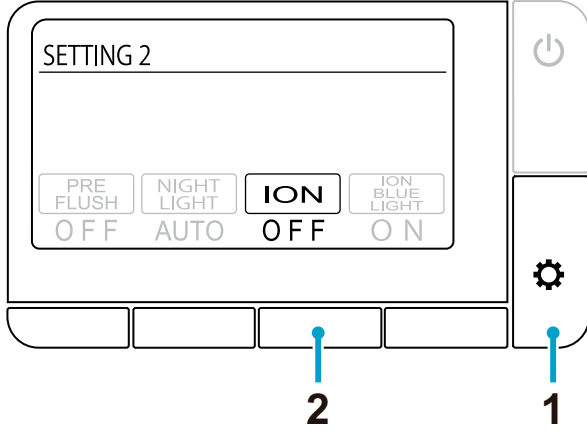
1. [SETTING2] ekranı görüntüleninceye kadar ⚙️ (ayarla/sonraki) butonuna tekrar tekrar basınız.
2. Ayarı seçmek için [NIGHT LIGHT]'in altındaki butona tekrar tekrar basınız.
[AUTO]: Gece lambası işlevi açık durumdadır*, ■ (durdurma) düğmesi turuncu renkte yanıp söner. (Varsayılan)
[ON]: Lamba her zaman açık durumdadır ve ■ (durdurma) düğmesi turuncu renkte yanıp söner.
[OFF]: Gece lambası işlevi kapalı
* Kapak açık halde ve kullanıcı klozetin oturma yerine oturuyorken.

Not:

- Plasmacluster ion (klozet çanağı) açık konuma ayarlandığında, mavi ışık öncelikli hale gelir.

■ Plasmacluster® Ion

Plasmacluster Ion özelliğinin iki modu bulunmaktadır: Plasmacluster Ion (klozet çanağı) ve Plasmacluster Ion (oda).

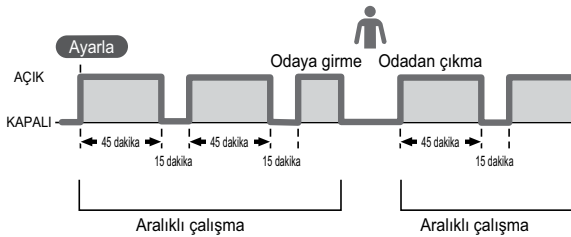


1. [SETTING2] ekranı görüntüleninceye kadar ⚙️ (ayarla/sonraki) butonuna tekrar tekrar basınız.
2. Ayarı seçmek için [ION]'ın altındaki butona tekrar tekrar basınız.
 [OFF]: Plasmacluster Ion kapalı konuma ayarlıdır (Varsayılan)
 [BOWL]: Plasmacluster Ion (klozet çanağı) açık konuma ayarlıdır
 [ROOM]: Plasmacluster Ion (klozet çanağı) ve (oda) açık konuma ayarlıdır

Plasmacluster® Ion (Klozet Çanağı)

Plasmacluster Ion (pozitif ve negatif iyonlar), klozetin oturak kısmının arka yüzeyini, yüzer durumdaki küf sporlarını vb. sterilize etmek için çanağın iç kısmına bırakılırlar. Bu özellik, kötü kokuların kaynağı olan yüzer durumdaki küf sporlarını vb. sterilize ederek kötü kokuların yayılmasını bastırır. Plasmacluster Ion (klozet çanağı) aşağıda belirtildiği şekilde çalışır.

- Plasmacluster Ion (klozet çanağı), Plasmacluster Ion özelliği [BOWL] konumuna ayarlandığında ve klozetin kapağı kapatıldığında aralıklı çalışmasını başlatır.



- Plasmacluster Ion (klozet çanağı) özelliği ayarlanmışken kullanıcı algılandığında Plasmacluster Ion (klozet çanağı) geçici olarak durur.
- Plasmacluster Ion (klozet çanağı) özelliği ayarlanmışken kullanıcı algılandığında ve klozet kapağı açıldığında mavi ışık belirli bir süre boyunca çanağın iç kısmını aydınlatır.
- Plasmacluster Ion (klozet çanağı) özelliği ayarlanmışken klozetin üzerinden kalkıldıktan sonra tuvaletin sifonu çekildiğinde mavi ışık belirli bir süre boyunca çanağın iç kısmını aydınlatır.
- Plasmacluster Ion (klozet çanağı) özelliği ayarlanmışken klozetin kapağı kapatıldığında mavi ışık çanağın iç kısmına hızla akar.
- Plasmacluster Ion (klozet çanağı), tuvaletten ayrıldıktan sonra (klozetin kapağı kapatıldıktan sonra) aralıklı çalışmasını başlatır.

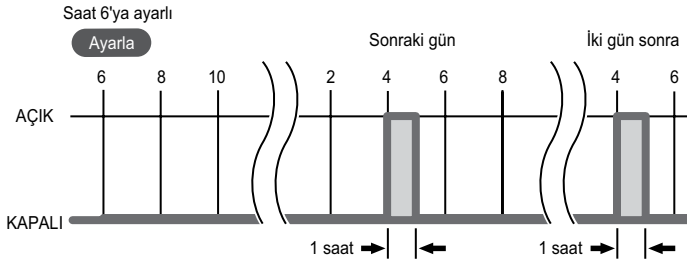
Not:

- Plasmacluster Ion (klozet çanağı) çalışırken bir cıvıltı sesi duyulur.
- İyon üretici tarafından üretilen ozonun hafif bir kokusu olabilir; ancak, yoğunluğu çok azdır ve hiç kimsenin sağlığı üzerinde olumsuz bir etki bırakmayacaktır.
- İyonik etkilerin etki sağlaması için klozetin kapağını kapatınız.
- Plasmacluster Ion (klozet çanağı) özelliğini kullanırken, otomatik açma/kapama özelliğini ([OFF] konumundan başka) açık konuma getirin veya klozet kapağını elinizle kapatınız.
- Plasmacluster Ion (klozet çanağı) özelliği klozet kapağı açık bırakıldığında çalışmamaktadır.

Plasmacluster® Ion (Oda)

Plasmacluster Ion'lar (pozitif ve negatif iyonlar), kötü koku gidericinin sinerjistik etkisiyle tuvalet odasını ferah bir yer haline getirmek için her gün günde bir kez tuvalet odasına bırakılırlar. Plasmacluster Ion (oda) aşağıda belirtildiği şekilde çalışır.

- Plasmacluster Ion (oda), Plasmacluster Ion özelliği [ROOM] ayarına getirilmesinden iki saat önce zaman aralığı prensibiyle çalışır. Plasmacluster Ion (oda) özelliği ayarlandıktan sonra Plasmacluster Ion (oda) bir sonraki gün aynı saatte çalışır.



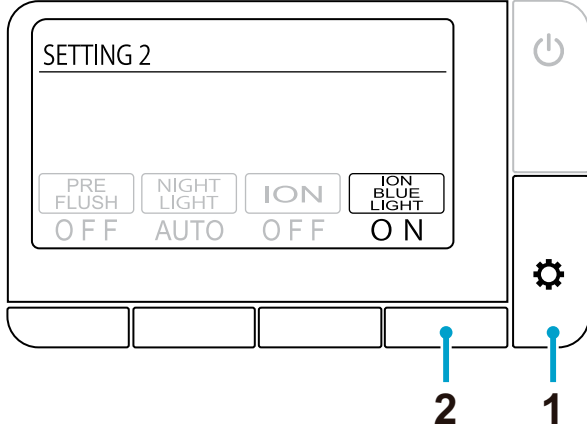
- Plasmacluster Ion (oda) özelliği çalışır durumdayken klozetin kapağı açılır.
- Plasmacluster Ion (oda) özelliği çalışacakken tuvalet kullanılıyorsa Plasmacluster Ion (oda) özelliği çalışmaz. Plasmacluster Ion (oda) özelliği bir sonraki gün ayarlanan saatte çalışır.
- Plasmacluster Ion (oda) özelliği çalışırken bazı işlemler gerçekleştiriliyorsa Plasmacluster Ion (oda) özelliği durur. Plasmacluster Ion (oda) özelliği bir sonraki gün ayarlanan saatte çalışır.

Not:

- Plasmacluster Ion (oda) çalışırken bir cıvıltı sesi duyulur.
- İyon üretici tarafından üretilen ozonun hafif bir kokusu olabilir; ancak, yoğunluğu çok azdır ve hiç kimsenin sağlığı üzerinde olumsuz bir etki bırakmayacaktır.
- Plasmacluster Ion (oda) özelliğini kullanırken, otomatik açma/kapama özelliğini ([OFF] konumundan başka) açık konuma getiriniz.
- Plasmacluster Ion (oda) özelliğinin çalışma saatini akıllı telefonunuzdan değiştirebilirsiniz. Ayrıntılar için lütfen uygulamaya başvurunuz. (Çalışma saatini değiştiremezsiniz (1 saat)).

■ Mavi Işık için Plasmacluster® Ion (Klozet Çanağı)

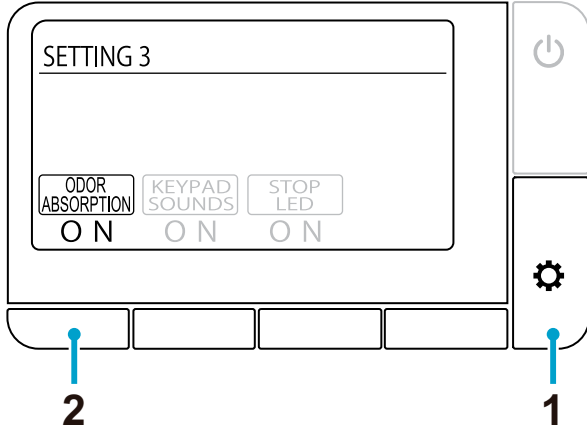
Plasmacluster Ion özelliği [BOWL] veya [ROOM] olarak ayarlandığı zaman kullanıcı algılandığında veya klozet kapağı açıldığında mavi ışık çanağın iç kısmını aydınlatır. Mavi ışığı kapatabilirsiniz.



1. [SETTING2] ekranı görüntüleninceye kadar ⚙️ (ayarla/sonraki) butonuna tekrar tekrar basınız.
2. Ayarı seçmek için [ION BLUE LIGHT]'ın altındaki butona tekrar tekrar basınız.
[ON]: Mavi ışık açıldı. (Varsayılan)
[OFF]: Mavi ışık kapalı

■ Koku Giderme İşlevi

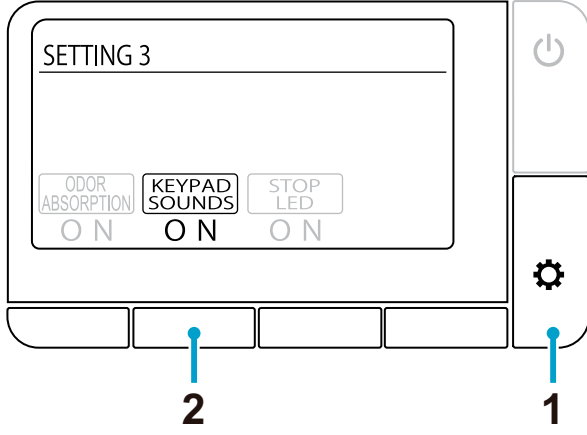
Koku giderme işlevi klozet oturma yeri kapağı açılınca ya da kullanıcı klozet oturma yerine otururken devreye girer ve kullanıcı klozetten kalktıktan sonra yaklaşık 1 dakika içinde otomatik olarak durur. Klozet çanağındaki kokuyu gideren koku giderme işlevini ayarlayabilirsiniz.



1. [SETTING3] ekranı görüntüleninceye kadar ⚙️ (ayarla/sonraki) butonuna tekrar tekrar basınız.
2. Ayarı seçmek için [ODOR ABSORPTION]'ın altındaki butona tekrar tekrar basınız.
[ON]: Koku giderme işlevi açık (Varsayılan)
[OFF]: Koku giderme işlevi kapalı

■ Düğme Sesi

Uzaktan kumandanın düğme sesini açıp kapatabilirsiniz.



1. [SETTING3] ekranı görüntüleninceye kadar ⚙️ (ayarla/sonraki) butonuna tekrar tekrar basınız.
2. Ayarı seçmek için [KEYPAD SOUNDS]'ın altındaki butona tekrar tekrar basınız.
[ON]: Düğme sesi açık (Varsayılan)
[OFF]: Düğme sesi kapalı

■ Durdurma Düğmesi LED Ayarı

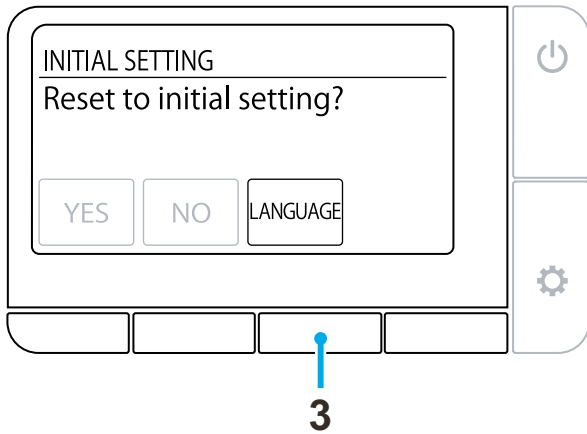
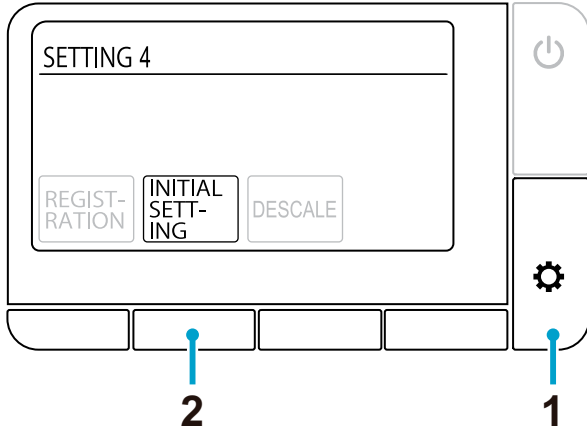
Gece lambası işlevi sırasında, ■ (durdurma) düğmesinin yanıp sönmesini sağlayabilir ya da kapatabilirsiniz.




1. [SETTING3] ekranı görüntüleninceye kadar ⚙️ (ayarla/sonraki) butonuna tekrar tekrar basınız.
2. Ayarı seçmek için [STOP LED]'in altındaki butona tekrar tekrar basınız.
[ON]: LED yanıp söner (Varsayılan)
[OFF]: LED söner

■ Dil Seçimini Deęiřtirme

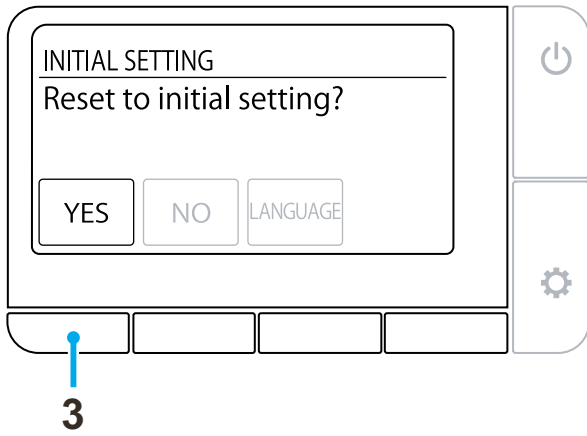
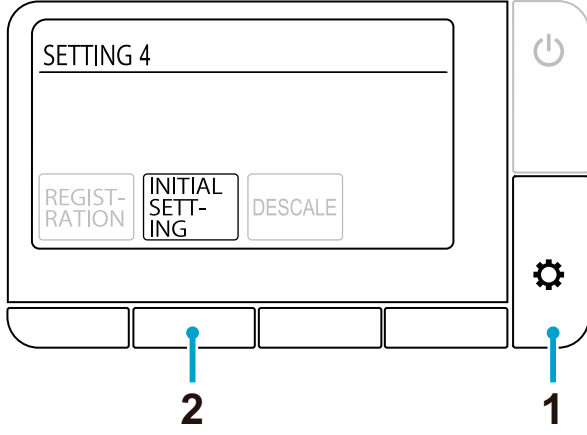
Ekran dil seçimini (İngilizce/Almanca/Fransızca) deęiřtirebilirsiniz.



1. [SETTING4] ekranı görüntüleninceye kadar  (ayarla/sonraki) butonuna tekrar tekrar basınız.
2. [INITIAL SETTING] öęesi altındaki düğmeye basın.
3. [LANGUAGE] öęesi altındaki düğmeye arka arkaya basın ve istedięiniz dili seçin.
[ENGLISH]: İngilizce (Varsayılan)
[DEUTSCH]: Almanca
[Francais]: Fransızca

■ Varsayılan Ayarları Geri Yükleme

Dil ayarı hariç tüm işlevler, fabrika varsayılan ayarlarına sıfırlanabilir.



1. [SETTING4] ekranı görüntüleninceye kadar ⚙️ (ayarla/sonraki) butonuna tekrar tekrar basınız.
2. [INITIAL SETTING] ögesi altındaki düğmeye basın.
3. [YES] ögesi altındaki düğmeye basın.

Arıza Giderme

Tüm İşlevler

Hiçbir İşlev Çalışmıyor

Elektrik gelmiyor.

➤➤ Elektrik kesintisi (arıza), devre kesici tetiklenmesi ya da diğer olası durumlar bakımından kontrol işlemi gerçekleştirin.

Klozete gelen elektrik kapalı konumdadır.

➤➤ Klozetin güç düğmesine basarak açık konuma getirin.

Kısa devre meydana gelmiş.


➤➤ Klozete gelen elektriği kapalı konuma getirin ve onarım talebinde bulunun.

220-240 V dışında voltaj uygulanıyor.

➤➤ Klozete gelen elektriği kapalı konuma getirin ve onarım talebinde bulunun.

Uzaktan Kumanda Çalışmıyor

Uzaktan kumanda kapalı.

➤➤ Gücü açmak için  (güç/ana menü) düğmesine basın.

Pil bitmiş ("Replace the battery." mesajı görüntülenir).

➤➤ Pilleri yenisiyle değiştirin. ([sayfa 811](#))


Pil doğru takılmamış.

➤➤ Pilleri doğru yönde takın.

Oturma yeri ünitesinin ya da uzaktan kumandanın yakınında metal nesnelere mevcut.

➤➤ Metal nesnelere uzaklaştırın.

Klozet bir akıllı telefona bağlı.


➤➤ Bluetooth bağlantısını sonlandırmak için,  (durdurma) düğmesine basın.

Ürünle birlikte tedarik edilen kumanda dışında bir uzaktan kumanda kullanılıyor.

➤➤ Ürünle birlikte tedarik edilen kumanda dışında bir uzaktan kumandanın kullanılabilmesi için, kumandanın klozete kaydedilmesi gerekir. Kayıt işlemi prosedürleri için, aşağıdaki "Uzaktan kumanda doğru şekilde kaydedilmemiş." bölümüne bakın.

Uzaktan kumanda doğru şekilde kaydedilmemiş.

➤➤ Uzaktan kumandayı klozete kaydetmek için, aşağıdaki prosedürleri uygulayın.

1. Uzaktan kumanda tutucusundaki vidayı ve rondelayı çıkarın.
2. Uzaktan kumandayı yukarı kaldırarak tutucudan çıkarın ve klozete yakın bir yere getirin.
3.  (ayarlar/sonraki) düğmesine basın.
4. Ekranda aşağıdaki mesaj görüntülenir.

Yıkama

Su Püskürtmüyor

Su kapatma valfi kapalı.

➤➤ Su kapatma valfi haznenin içinde bulunur. Onarım talebinde bulunun.

Süzgeç tıkalı.

➤➤ Süzgeç klozet haznesinin içinde bulunur. Onarım talebinde bulunun.

Su besleme basıncı çok düşük ya da su basıncı ayarı en düşük seviyesinde.

➤➤ + püskürtme gücü ayarlama düğmesine basın. ([sayfa 818](#))




Alt gövde sensörü kullanıcıyı algılamıyor.

➤➤ Klozet oturma yerine oturun. Ya da oturma pozisyonunuzu değiştirin. Örneğin, oturma yerinde daha arkaya oturun.

Kullanıcının giysilerinin algılanması zordur.

➤➤ Sensörün cildi algılamasını sağlayın.

Sifon çekiliyor.

➤➤ Bu bir sorun değildir. Öncelik sifona verilir. Sifon çekildikten sonra tekrar  (arka bölge yıkama),  (arka bölge yıkama-hassas) ya da  (ön bölge yıkama (kadınlar için)) düğmesine basın.

Su Püskürtme Zaman Alıyor

Oturma yeri ünitesine beslenen suyun sıcaklığı çok düşük.

➤➤ Bu bir sorun değildir. Örneğin, kış aylarında su sıcaklığı çok düşük olduğunda, sıcak su püskürtme hazırlığından dolayı suyun püskürtülmesi normalden daha uzun sürebilir.

Su Sıcak Değil

Su sıcaklığı en düşük ayarında.

➤➤ [WATER TEMP] ögesi altındaki düğmeye basın ve sıcaklığı uygun seviyeye ayarlayın. ([sayfa 818](#))

Besleme suyu sıcaklığı çok düşük.

➤➤ Örneğin kış aylarında, besleme suyu sıcaklığı çok düşük olduğunda, duş (yıkama) suyu sıcaklığı beklenen sıcaklığın altında olabilir.

Su Basıncı Çok Düşük

Su basıncı seviyesi en düşük seviyesine ayarlı.

➤➤ + püskürtme gücü ayarlama düğmesine basın.. ([sayfa 818](#))

Püskürtücü Kapağı Dengeli Çalışmıyor

Temizleme işlemi sırasında kapağa temizleme fırçası ya da başka aletler temas etmiş ve kapak düşmüş.

➤➤ Püskürtücü kapağını doğru şekilde takın. ([sayfa 849](#))

Duş (Yıkama) Yönü Yanlış

Püskürtücü ucunun hizalaması doğru pozisyonda değil.

➤➤ Püskürtücü ucunu doğru şekilde hizalayın.

Oturma Yerinden Mekanik Ses Geliyor

Püskürtme dururken oturma yerinden mekanik bir ses geliyor.

- Bu bir sorun değildir. Bu, klozet normal şekilde çalışırken motordan gelen sestir. Su basıncı ve/veya püskürtme pozisyonu doğru şekilde ayarlanabildiği sürece sorun yoktur.

Koku Giderme

Koku Giderme Fanı Sürekli Çalışıyor

Alt gövde sensörü kirliliğe ya da ıslak.

- Sensörü nemli yumuşak bir bezle silin.

Plasmacluster Ion (klozet çanağı) çalışıyor.

- Bu, bir sorun değildir. Plasmacluster Ion (klozet çanağı) aralıklı olarak çalışmaktadır (45 dakika çalışır, 15 dakika duraklar). Kötü koku giderme fanı klozetin üzerinden kalkıldıktan 1 dakika sonra çalışır.

Koku Giderme Fanı Çalışmıyor

[ODOR ABSORPTION] kapalı.

- [ODOR ABSORPTION] işlevini [ON] olarak ayarlayın. ([sayfa 830](#))

Sensörün alt gövdesi kirliliğe ya da kullanıcı klozet oturma yerinde 2 saatten uzun süre oturdu.

- Sensör yanlış algılamış olabilir. Sensörü nemli yumuşak bir bezle silin. Koku giderme fanı 2 saat süreyle kesintisiz olarak çalıştıktan sonra otomatik olarak durur.

Koku Giderme Etkisi Zayıf

Hava filtresindeki kir, koku giderme etkisinin yetersiz olmasına neden olabilir.

- Koku fark edilir seviyelerdeyse, hava filtresini temizleyin. ([sayfa 850](#))

Otomatik Sifon

Sifon Otomatik Olarak Çekilmiyor

[AUTO FLUSH], [OFF] olarak ayarlı.



- [AUTO FLUSH] işlevini [OFF] dışında bir ayara getirin. ([sayfa 824](#))

Otomatik sifon işlevi bulunan GROHE haznesi dışında bir su besleme haznesi mevcut.

- Bu işlev yalnızca GROHE haznesinde otomatik sifon işlevi olduğunda kullanılabilir.

Su Akışı Yetersiz ya da Sifon Tam Olarak Çekilmiyor

Çok fazla tuvalet kağıdı kullanılmış.

- Çok fazla tuvalet kağıdı kullanılması durumunda, klozet  (sifon/yarım sifon) düğmesi kullanılarak tamamen temizlenemeyebilir. Bu durumda,  (sifon/tam sifon) düğmesine basın.

Klozet Çanağı Tıkalı

Çok fazla tuvalet kağıdı kullanılmış.

➤➤ [AUTO FLUSH] işlevini [OFF] olarak ayarlayın, ardından tuvaletin tıkanıklığını giderin. ([sayfa 824](#))

* Tıkanıklık giderilirken sifon otomatik olarak çekilebilir ve klozet çanağının içindeki su taşabilir.

Sifon, klozetin oturma yeri üzerinde oturulurken çalışmaya başlar

➤➤ Bu, bir sorun değildir. Sifon öncesi özelliği çalışıyor. Kullanıcı klozetin oturma yerine oturduğunda, klozet çanağının kirlenmesini önlemek için çanak az miktarda suyla ıslak hale getirilir.

Kurutucu

Kurutucu Çalışmıyor

Alt gövde sensörü kullanıcıyı algılamıyor.

➤➤ Klozet oturma yerine oturun. Ya da oturma pozisyonunuzu değiştirin. Örneğin, oturma yerinde daha arkaya oturun.

Kullanıcının giysilerinin algılanması zordur.

➤➤ Sensörün cildi algılamasını sağlayın.

Hava Sıcak Değil

[DRYER TEMP] ayarı çok düşük.

➤➤ Sıcaklığı ayarlamak için [DRYER TEMP] göstergesi altındaki düğmeye basın. ([sayfa 820](#))

Sıcak Hava Aniden Kesiliyor

Kurutma işlevi 4 dakika süreyle kullanıldı.

➤➤ [DRYER] göstergesi altındaki düğmeye tekrar basın. ([sayfa 820](#))

Kurutucu gürültülü

[DRYER TEMP] yüksek konuma ayarlandığında, fan dönüş hızındaki artıştan dolayı kurutucu gürültülü bir şekilde çalışır.

➤➤ [DRYER TEMP] ayarını orta veya düşük konuma getiriniz. ([sayfa 820](#))

Otomatik Oturma Yeri/Kapak Açma ve Kapama İşlevi

Oturma Yeri Kapağı Çok Hızlı Kapanıyor

Oturma yeri kapağı otomatik kapanma sırasında aşağı itiliyor.

➤➤ (açma/kapama) düğmesine basın. Oturma yeri (açma/kapama) düğmesine basılarak açılmıyor veya kapanmıyorsa, klozete sağlanan gücü kapatın ve onarım talebinde bulunun.

Oturma Yeri ve Kapak Otomatik Olarak Açılmıyor veya Kapanmıyor

[AUTO OPEN/CLOSE], [OFF] olarak ayarlı.

➤➤ [AUTO OPEN/CLOSE] işlevini [ONLY LID] ya da [SEAT & LID] olarak ayarlayın. ([sayfa 823](#))

Klozet oturma yeri kapağı doğru takılmamış.

➤➤ Klozet oturma yeri kapağını doğru şekilde takın. ([sayfa 844](#))

Üst gövde sensörü bloke olmuş ya da kirlidir.

➤➤ Sensörü temizleyin ya da sensörü bloke edebilecek öğeleri temizleyin veya uzaklaştırın.

Oturma Yeri Kapağı Klozetin Yakınında Kimse Olmadığında Bile Hareket Ediyor

Üst gövde sensörü doğrudan güneş ışığına maruz kalıyor.

➤➤ Sensörü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

Üst gövde sensörü bloke olmuş ya da kirlidir.

➤➤ Sensörü temizleyin ya da sensörü bloke edebilecek öğeleri temizleyin veya uzaklaştırın.

Oturma Yeri Kapağı Açık Kalıyor

Üst gövde sensörü bloke olmuş ya da kirlidir.

➤➤ Sensörü temizleyin ya da sensörü bloke edebilecek öğeleri temizleyin veya uzaklaştırın.

Plasmacluster Ion (oda) çalışıyor

➤➤ Bu, bir sorun değildir. Plasmacluster Ion (oda) özelliği klozet kapağı açılması ve Plasmacluster Ion'un tuvalet odasını ferah bir hale getirmek için bırakılmasıyla ayarlanan zamanda çalışır.

Plasmacluster Ion (Klozet Çanağı)

Plasmacluster Ion (klozet çanağı) çalışmıyor

[ION] [OFF] olarak ayarlanmış.

➤➤ [ION] özelliğini [BOWL] veya [ROOM] olarak ayarlayınız.

[AUTO OPEN/CLOSE] [OFF] olarak ayarlanmış.

➤➤ Plasmacluster Ion (klozet çanağı) yalnızca klozet kapağı kapalıyken çalışır. [AUTO OPEN/CLOSE] özelliğini [OFF] haricinde bir konuma ayarlayınız.

Klozet kapağı açık.

➤➤ Plasmacluster Ion (klozet çanağı) yalnızca klozet kapağı kapalıyken çalışır. Klozet kapağını elinizle kapatınız.

Plasmacluster Ion (Oda)

Plasmacluster Ion (oda) çalışmıyor

[ION] [OFF] veya [BOWL] olarak ayarlanmış.

➤➤ [ION] özelliğini [ROOM] olarak ayarlayınız.

[AUTO OPEN/CLOSE] [OFF] olarak ayarlanmış ve klozet kapağı kapatılmış.

➤➤ [AUTO OPEN/CLOSE] özelliğini [OFF] haricinde bir konuma ayarlayınız.

Plasmacluster Ion (oda) özelliği çalıştığı zaman tuvalet kullanılıyor.

- Plasmacluster Ion (oda) özelliği çalışırken tuvalet kullanıldığında Plasmacluster Ion (oda) özelliği günün geri kalanı süresince çalışmaz. Plasmacluster Ion (oda) özelliği bir sonraki gün ayarlanan saatte çalışır.

Plasmacluster Ion (oda) yarıda kesildi

Plasmacluster Ion (oda) özelliği çalışırken bazı işlemler gerçekleştiriliyor.

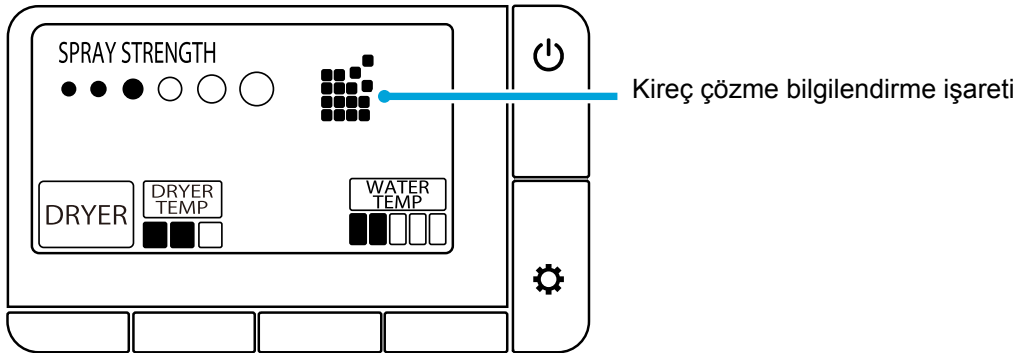
- Plasmacluster Ion (oda) özelliği Plasmacluster Ion (oda) bazı işlemleri gerçekleştirirken çalıştığında günün geri kalanı süresince çalışmaz. Plasmacluster Ion (oda) özelliği bir sonraki gün ayarlanan saatte çalışır.

Kireç Çözme

Kireç çözme bilgilendirme işareti ekranın sağ üst köşesinde görüntülenir

Bu işaret, kireç çözme işlemi yapmanız ve püskürtücünün ucunu yenisiyle değiştirmeniz gerektiğini bildirmektedir.

- Lütfen kireç çözme işlemi gerçekleştiriniz (99.1105.031 numaralı teknik ürün bilgilerine göz atınız).
- Lütfen püskürtücünün ucunu yenisiyle değiştiriniz (99.1105.031 numaralı teknik ürün bilgilerine göz atınız).



[Rinse Error...Try again] ekranda görüntülenir

Bakım kitinin vanası kapalıdır.

- Vanayı açınız, ekrandan [OK] seçeneğini seçiniz ve kireç çözme işlemi yeniden deneyiniz.

Akıllı Telefon Uygulaması

Akıllı Telefon Klozet ile Eşleştiremiyor

Klozet halihazırda başka bir akıllı telefona bağlı durumda.

- Mevcut Bluetooth bağlantısını sonlandırmak için, ■ (durdurma) düğmesine basın. Ardından uygulamayı yeniden başlatın ve eşleştirme işlemi tekrar gerçekleştirin.

Akıllı Telefon Klozete Bağlanamıyor

Oturma yeri ünitesinin yakınında metal nesnelere mevcut.

➤➤ Metal nesnelere uzaklaştırın.

Uygulamada başka bir klozet seçili durumda.

➤➤ Akıllı telefon klozete bağlanırken üç "bip" sesinin geldiğini doğrulayın.

Klozete Bağlanılamıyor ya da Klozet Uygulama ile Kullanılamıyor

Eşleştirme bilgileri klozette kayıtlı değil.

➤➤ Şu durumlarda eşleştirme işlemini tekrar gerçekleştirin; uygulama ilk defa kullanılıyorken, akıllı telefon yenisiyle değiştirildiğinde, uygulama farklı bir klozette kullanılıyorken.

Akıllı telefon yenisiyle değiştirildi.

➤➤ Uygulamayı indirip yükleyin ve eşleştirme işlemini tekrar gerçekleştirin. Lütfen önceki akıllı telefon ile kayıtlı verilerin kurtarılamayacağını unutmayın.

Klozet halihazırda başka bir akıllı telefona bağlı durumda.

➤➤ Mevcut Bluetooth bağlantısını sonlandırmak için, ■ (durdurma) düğmesine basın. Ardından uygulamayı yeniden başlatın ve eşleştirme işlemini tekrar gerçekleştirin.

Klozet oturma yeri kapağı kapalı.

➤➤ Klozet oturma yeri kapağını açın ve uygulamayı yeniden başlatın.

8'den fazla akıllı telefon eşleştirildi.

➤➤ 8'den fazla akıllı telefon eşleştirilirse, en eski eşleştirme bilgilerine sahip akıllı telefonun tekrar eşleştirilmesi gerekir.

Akıllı telefonun Bluetooth işlevi kapalı.

➤➤ Akıllı telefonun Bluetooth işlevini açık konuma getirin.

Diğer Sorunlar

Klozetin Altından Su Damlıyor

Nem, yoğuşmaya neden olacak kadar yüksek.

➤➤ Su damlalarını sıklıkla silin. Ayrıca, tuvaleti yeterince havalandırın.

Püskürtücü Kapağı Kapanmıyor

➤➤ Bu, bir sorun değildir. Püskürtücünün kapağı, Plasmacluster Ion (klozet çanağı), veya (oda)'nın kötü koku giderme işlemleri sırasında açık kalır. Gerektiğinde bu ayarı kapalı konuma getirebilirsiniz.

Oturma yeri dolu modu kesintiye uğradı ve sıfırlandı

➤➤ Oturma yeri dolu modu, elektromanyetik ortamdan dolayı kesintiye uğrayıp sıfırlanabilir.

Temizleme İşleminde Önce

■ Talimat

Bu bölümde, GROHE bu ürünün temizlenmesine ilişkin bazı genel talimatlar sunar. Lütfen kullanılmaması gereken bazı temizlik maddeleri olduğunu unutmayın.

Genel bir kural olarak, GROHE bu ürün için genel amaçlı, sıvı temizlik maddeleri kullanılmasını tavsiye eder.

Temizleme araçları

Yumuşak bez

➤➤ Klozet oturma yeri, klozet kapakları ve klozet için

Sünger: Yumuşak bir sünger kullanın.

➤➤ Püskürtücü uçları için

Tuvalet fırçası (aşındırıcı değil)

➤➤ Klozet çanağı için

Lastik eldiven: Ciltte sertleşmeyi önlemek için kullanın.

➤➤ Su ve temizlik maddesi girmesini önlemek için eldivenin kenarlarını yukarı doğru katlayın.

Temizlik maddesi

Aşındırıcı olmayan ve etkisiz bir tuvalet temizleyici: Klozet çanağındaki sarımsı ve/veya siyahımsı kirleri çıkarır.

➤➤ Seramik parçalar

Not:

- AQUA CERAMIC yüksek nem alıcı yapıya sahip bir materyal olup klozet çanağına yapışan atıklar kolayca çıkarılabilirler. Ancak, temizleme yine de gerekmektedir. Çanak yüzeyinde atık kalırsa veya atıklar yağlıysa, bu atıkları çıkarmak kolay olmayabilir. Tuvaleti belirli aralıklarla temizleyiniz. AQUA CERAMIC özelliğinden tamamen faydalanmak için aşağıdaki temizleyicileri ve araçları kullanmayınız.
 - Güçlü alkali/asidik temizleyiciler
 - Aşındırıcı temizleyiciler
 - Su dökücü veya çürüme önleyici temizleyiciler veya yüzey kaplama maddeleri
 - Metalik veya aşındırıcı fırçalar gibi materyalin yüzeyine zarar veren temizleme araçları

AQUA
CERAMIC



- Klozet temizlenirken hatalı algılamayı önlemek için, [AUTO FLUSH] ve [AUTO OPEN/CLOSE] işlevlerini [OFF] konumuna getirin. ([sayfa 824](#)) ([sayfa 823](#))

Temizleme

■ Klozet Oturma Yeri, Klozet Kapağı, Kapaklar ve Uzaktan Kumanda (Plastik Parçalar)

Yumuşak bir bezi nemlendirerek yüzeyleri silin.



GROHE, klozet yüzeylerinde kir birikintisini önlemek için klozetin sıklıkla temizlenmesini tavsiye eder. Nemli bir bezle silme işlemi siyahımsı kirlenmeye neden olan toz partiküllerini çeken statik elektriği de önler.

Not:

- Yüzeyleri silmek için kuru bir bez veya tuvalet kağıdı kullanmayın. Aksi halde çizilmeler meydana gelebilir.
- Hatalı algılamayı önlemek için, uzaktan kumanda temizlenirken klozete sağlanan elektriği kapalı konuma getirin.

■ Temizlemek için Klozet Kapağını Çıkarma

Klozet kapağı kolayca çıkarılabilir. Bu, normalde gizli olan menteşe veya klozet kapağı tümüyle temizlenirken işe yarar.

Not:

- Klozet oturma yeri kapağını çıkarırken klozete sağlanan elektriği kapalı konuma getirin. Aksi halde, klozet oturma yeri ünitesinin dahili parçalarında hasar meydana gelebilir.

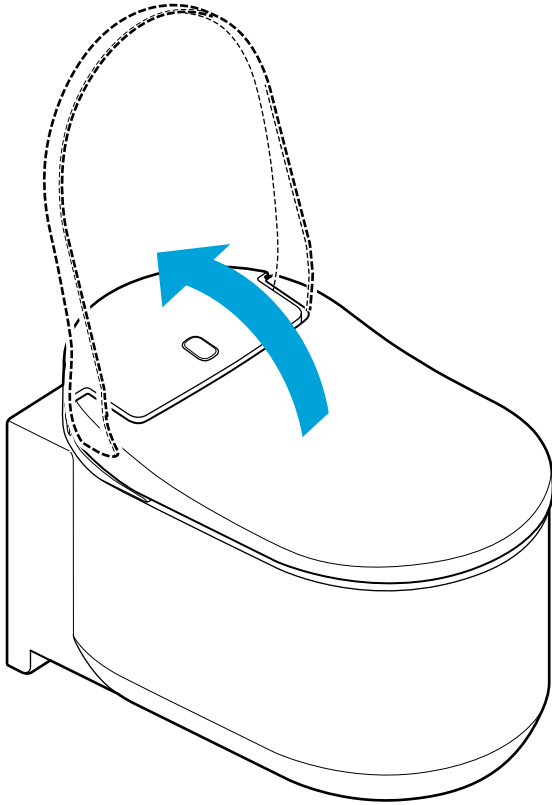
Klozet Oturma Yeri Kapağını Çıkarma

1. Klozetteki güç düğmesine basarak klozete sağlanan elektriği kapalı konuma getirin. ([sayfa 809](#))

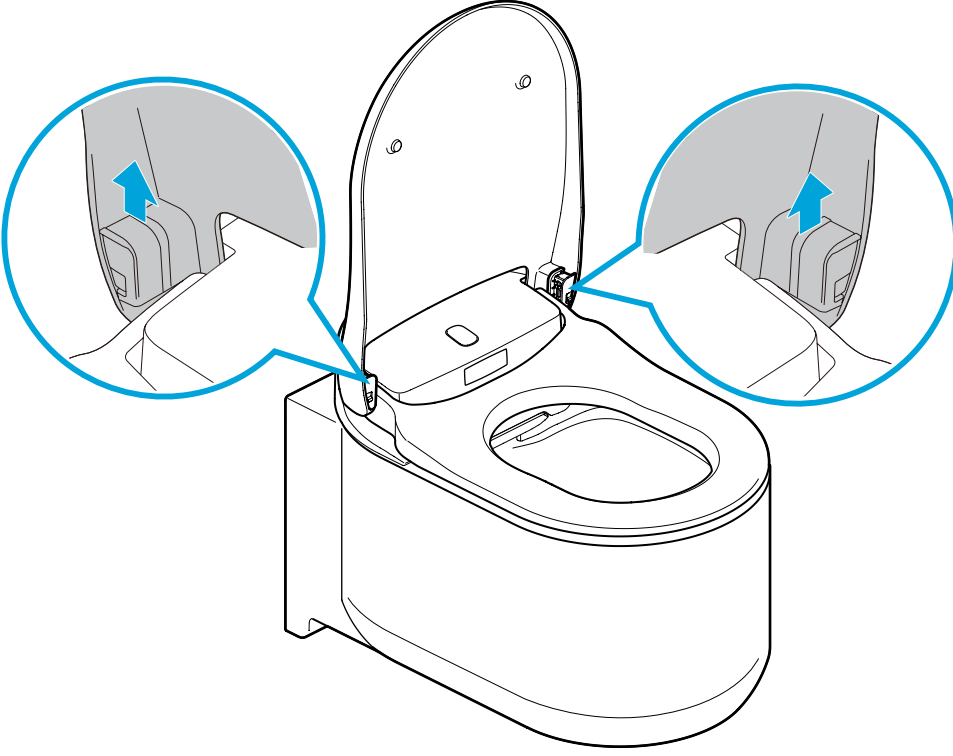
Not:

- Oturma yeri kapağına aşırı kuvvet uygulamayın, aksi halde hasar meydana gelebilir.
- Klozeti oturma yeri kapağı çıkarılmış durumdayken açmayın. Aksi halde klozet oturma yerinde çizilme ya da hasar meydana gelebilir.
- Klozeti oturma yeri kapağı çıkarılmış durumda kullanmayın.

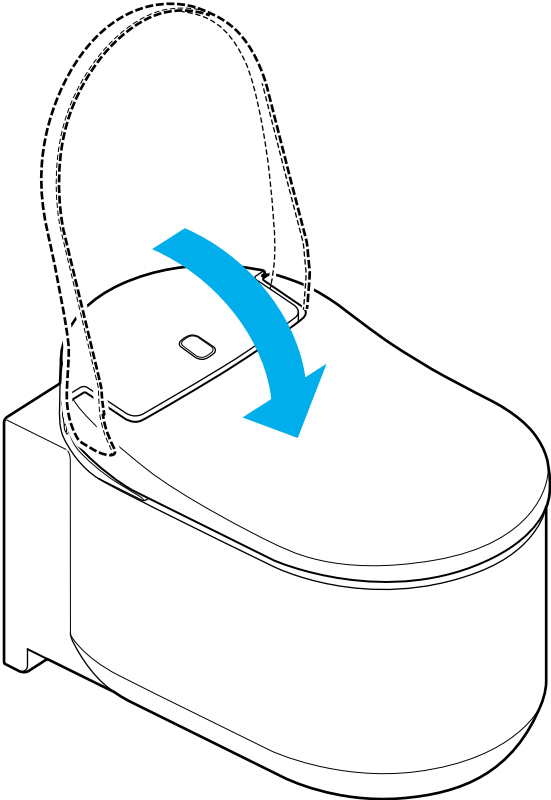
2. Oturma yeri kapağını açın.



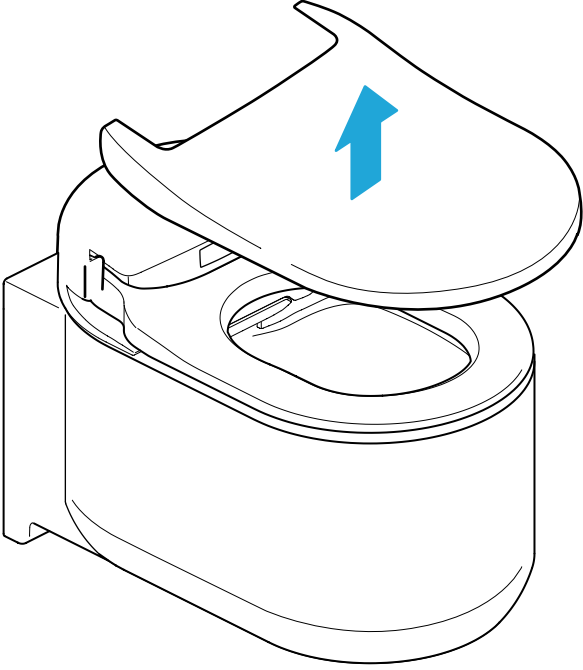
3. Oturma yeri kapağının her iki tarafındaki kilidi yukarı doğru kaydırın.



4. Oturma yeri kapağını kapatın.

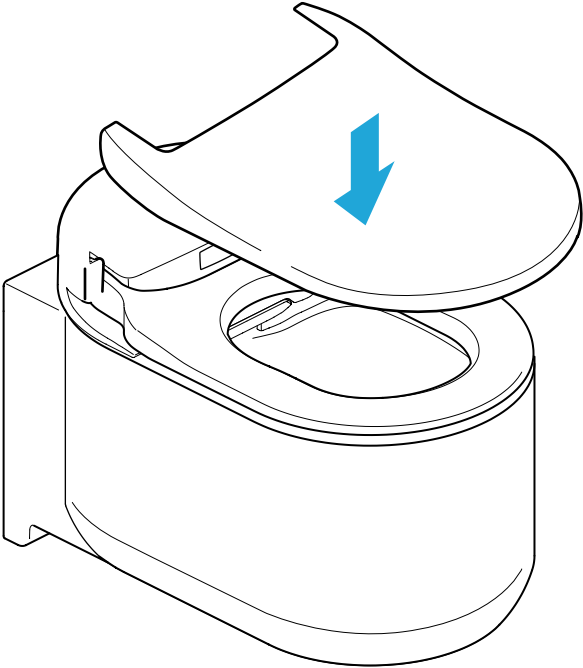


5. Oturma yeri kapağını iki elinizle yukarı doğru kaydırın.

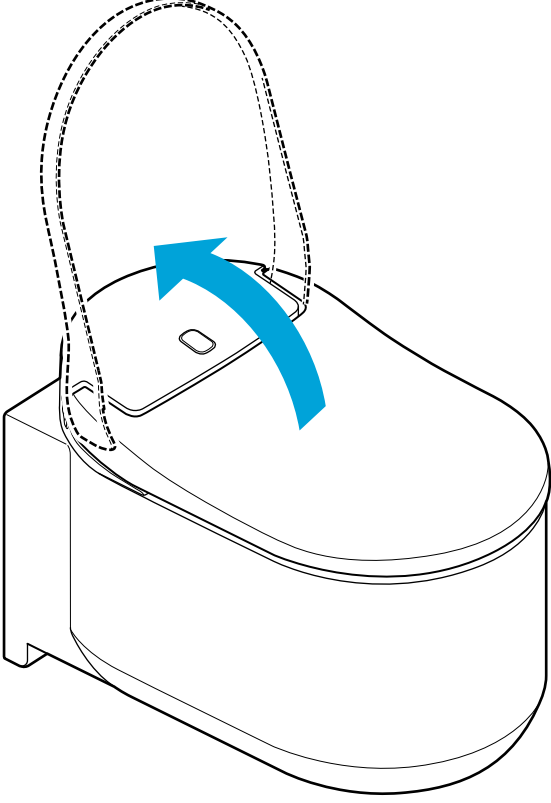


Klozet Oturma Yeri Kapağını Takma

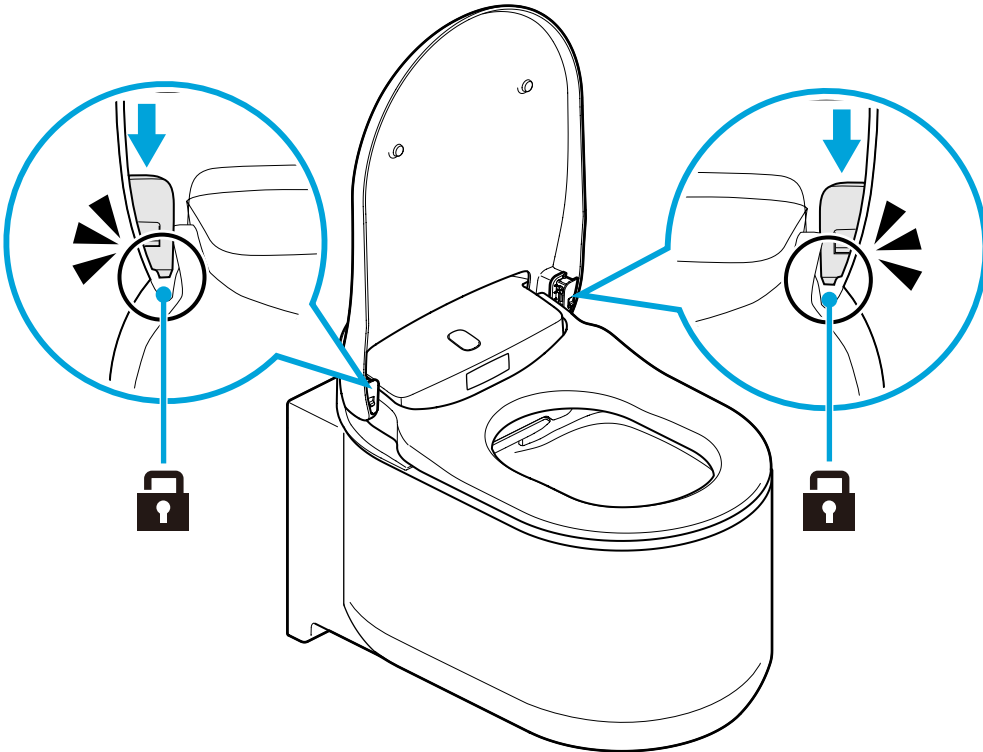
1. Oturma yeri kapağını klozetin üzerine yerleştirin.



2. Oturma yeri kapağını açın.



3. Kilitleri aşağı doğru kaydırın. Kilitlerin sağlam bir şekilde takıldığını kontrol edin. Kilitlendiğinde bir tıklama sesi duyulur. Kilitlerin sağlam bir şekilde takıldığını kontrol edin.

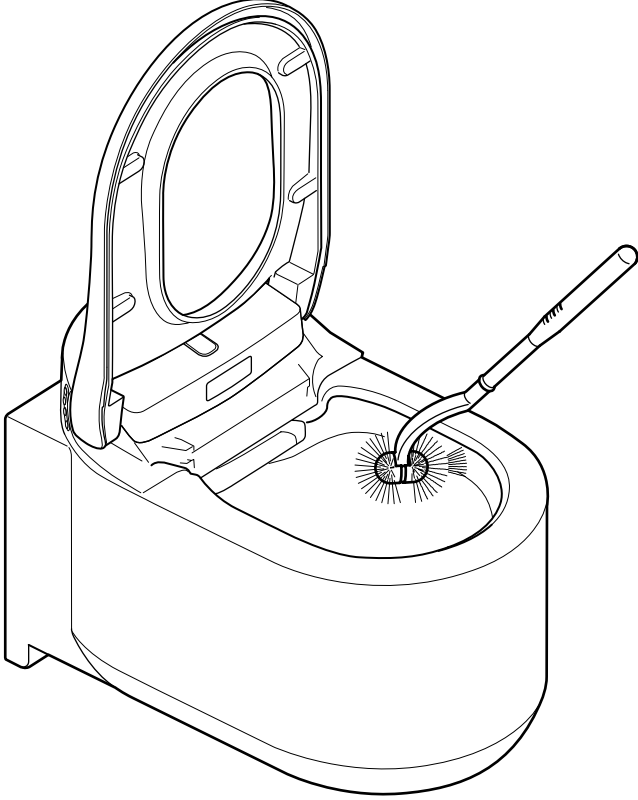


4. Klozetteki güç düğmesine basarak klozete sağlanan elektriği açık konuma getirin.

■ Klozet anađı (Seramik Parçalar)

Klozet anađı AQUA CERAMIC olarak adlandırılan bir malzemeden imal edilmiřtir.

- anađı su veya sıcak suyla, nötr bir temizlik maddesine batırılmıř sünger ya da yumuřak bir fırçayla temizleyin.



Not:

- Gaz buharı bu ürüne zarar vereceđinden ya da arızaya neden olabileceđinden dolayı, klorlu veya asidik temizleme maddeleri ya da dezenfektan kullanmayın.
- Sıcak su kullanmayın, aksi halde klozete zarar verebilir.
- Ařındırıcı fırça veya temizlik maddesi kullanmayın. Bu tür maddeler Hyper Clean yüzey etkisini olumsuz etkileyecektir.

■ Püskürtücü Kapağı/Hava Filtresi

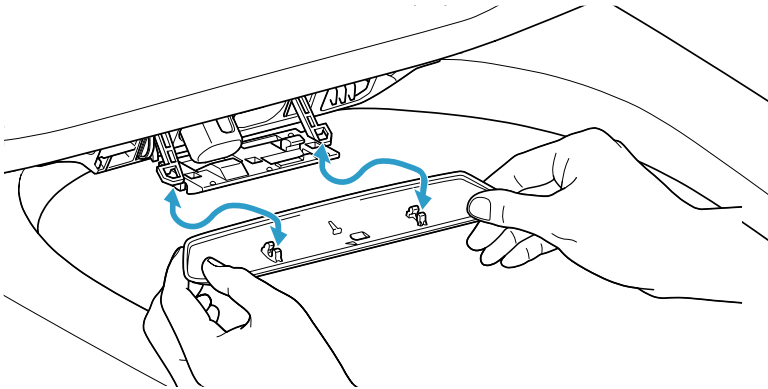
Püskürtücü Kapağını Temizleme

Not:

- Çizilmelere neden olacağından, kuru bir bez veya tuvalet kağıdıyla silmekten kaçının.
- Aşındırıcı bir fırça veya temizlik maddesi kullanmaktan kaçının.
- Püskürtücü kapağının üst ve alt bölümü olduğunu unutmayın.
- Püskürtücü kapağına aşırı kuvvet uygulamayın, aksi halde hasar meydana gelebilir.

Temizleme işlemini kolaylaştırmak için püskürtücü kapağı çıkarılabilir. Aşağıdaki resme bakınız.

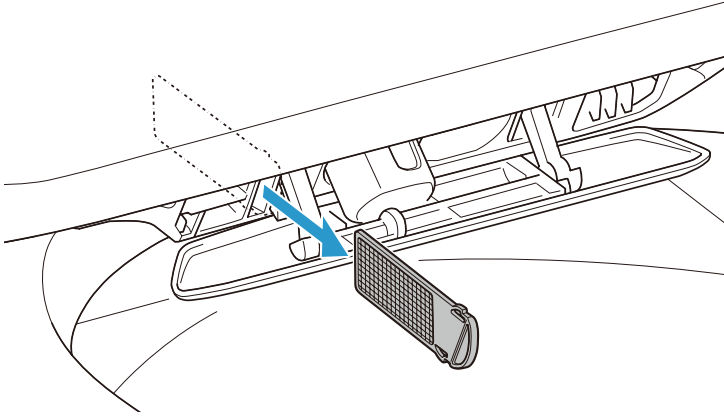
1. Püskürtücü kapağını açmak için, "Püskürtücüyü Manuel Olarak Temizleme" prosedürünü uygulayın. ([sayfa 851](#))
2. Püskürtücü kapağını çıkarın.



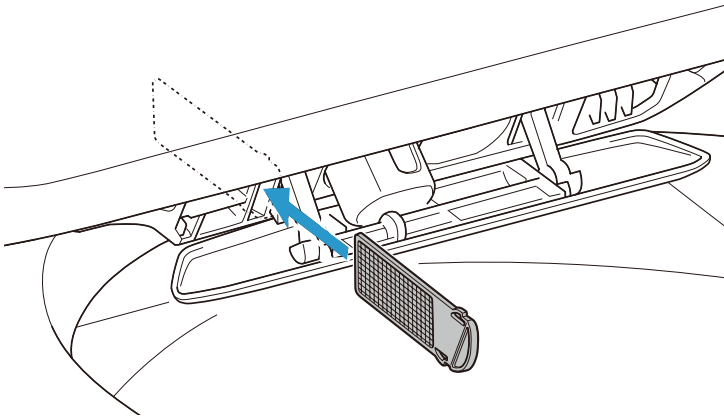
3. Püskürtücü kapağını yumuşak bir bezle temizleyin.
4. Püskürtücü kapağını "tıklama sesi" duyulacak şekilde takın.
5. Püskürtücü kapağını kapatmak için, "Püskürtücüyü Manuel Olarak Temizleme" prosedürünü uygulayın. ([sayfa 851](#))

Hava Filtresinin Temizlenmesi

1. Püskürtücü kapağını açmak için, "Püskürtücüyü Manuel Olarak Temizleme" prosedürünü uygulayın. ([sayfa 851](#))
2. Hava filtresini çekerek çıkarın.



3. Hava filtresini musluk suyu ile yıkayın.
4. Hava filtresini kurutun ve bastırarak yuvasına takın.

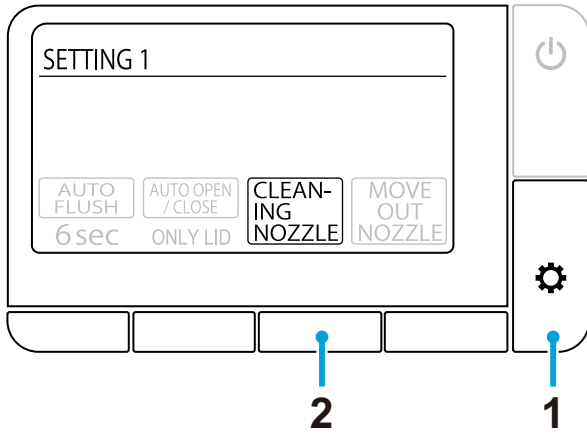


5. Püskürtücü kapağını kapatmak için, "Püskürtücüyü Manuel Olarak Temizleme" prosedürünü uygulayın. ([sayfa 851](#))

■ Püskürtücü

Püskürtücüyü Uzaktan Kumanda ile Temizleme

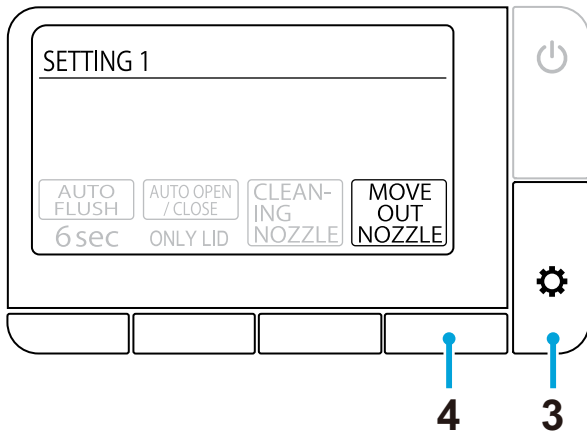
Püskürtücüyü klozet kullanımdayken (oturma yerinde otururken) uzaktan kumanda ile temizlemek için, aşağıdaki prosedürü uygulayın.



1. [SETTING1] ekranı görüntüleninceye kadar ⚙️ (ayarla/sonraki) butonuna tekrar tekrar basınız.
2. [CLEANING NOZZLE] öğesi altındaki düğmeye basın.
Püskürtücü gövde içine çekilmiş durumda kalır ve yaklaşık 15 saniye süreyle temizlenir.

Püskürtücüyü Manuel Olarak Temizleme

Püskürtücüleri manuel olarak temizleyebilirsiniz (örneğin kir vb. maddeleri temizlemek için bu parçaları süngerle ovalayarak). Temizlik amacıyla püskürtücüleri uzatmak için aşağıdaki prosedürleri uygulayın.



1. [AUTO FLUSH] ve [AUTO OPEN/CLOSE] işlevlerini devre dışı bırakmak için [OFF] konumuna getirin. ([sayfa 824](#)) ([sayfa 823](#))
2. Oturma yeri kapağını ve oturma yerini kaldırın.
3. [SETTING1] ekranı görüntüleninceye kadar ⚙️ (ayarla/sonraki) butonuna tekrar tekrar basınız.

4. [MOVE OUT NOZZLE] ögesi altındaki düğmeye basın.
Düğmeye her basıldığında, klozet ünitesi aşağıdaki sırayla çalışır. Ayrıca, bu durumda duş (yıkama) işlevi çalışmayacaktır.
 1. Basış: Arka bölge yıkama püskürtücüsü çıkar
 2. Basış: Arka bölge yıkama püskürtücüsü geri çekildikten sonra, ön bölge yıkama püskürtücüsü çıkar
 3. Basış: Ön bölge yıkama püskürtücüsü geri çekildikten sonra, püskürtücü kapağı açılır
 4. Basış: Püskürtücü kapağı kapanır
5. Püskürtücüleri temizleyin.
6. [AUTO FLUSH] ve [AUTO OPEN/CLOSE] işlevlerinin ayarını eski haline getirin. ([sayfa 824](#)) ([sayfa 823](#))

Not:

- Püskürtüçülere aşırı kuvvet uygulamayın, aksi halde arıza meydana gelebilir.
- Püskürtücüleri çekmeyin ya da itmeyin. Püskürtücü geri çekilmez ve arıza meydana gelebilir. Püskürtücüleri yanlışlıkla çeker veya iterseniz, klozetteki güç düğmesine basarak klozete sağlanan elektriği kapalı konuma getirin ve 10 saniye sonra tekrar açık konuma getirin.

■ Satış Sonrası Servis

1. Profesyonel Onarım Talebinde Bulunmadan Önce

“Arıza giderme” bölümündeki adımların uygulanmasıyla çözülemeyen sorunlarda ([sayfa 835](#)), daha fazla talimat için GROHE ile iletişime geçin. Aşağıdaki durumlarda da GROHE ile iletişime geçilmelidir.

- Bu kılavuzda ele alınmayan başka sorularınız olması durumunda.
- Elektrik kablosunun hasar görmesi durumunda.
- Elektrik kablosunun aşırı ısınması durumunda.

Yukarıdaki durumlarda herhangi bir müdahalede bulunulmaması halinde, beklenmedik kazalar meydana gelebilir. GROHE'ye danışıldığından emin olun.

Not:

- Bu ürünü kesinlikle parçalarına ayırmayın ya da modifiye etmeyin. Aksi halde elektrik çarpması, yangın ve/veya yaralanmalar meydana gelebilir. Ayrıca, ürünün parçalarına ayrılması durumunda garanti geçersiz kılınacaktır.
- Oturma yeri ünitesi veya su besleme sisteminden su sızıntısı olması durumunda, klozetteki güç düğmesine basarak klozete sağlanan elektriği kapalı konuma getirin. Aksi halde elektrik çarpması, yangın veya su baskını meydana gelebilir.
- Oturma yeri ünitesi veya elektrik kablosunda hasar meydana gelmesi durumunda (anormal ses, koku, duman, yüksek sıcaklık, çatlama veya su kaçağı meydana gelir), hemen klozetteki güç düğmesine basarak klozete sağlanan elektriği kapalı konuma getirin ve ilgili parçanın onarılmasını sağlayın. Kesinlikle arızalı parçaları kullanmayın. Aksi halde elektrik çarpması veya yangın meydana gelebilir.

2. Garanti Kartınıza Bakın

Bu ürün bir garanti kartıyla gönderilir. Bu ürünle birlikte gönderilen Garanti Kartında bulunan garanti bildirimini dikkatlice okuduğunuzdan emin olun. Satın alma makbuzunuzu (genellikle GROHE bayiiniz tarafından verilen satış makbuzu) kolay ulaşılabilir bir yerde saklayın.

Garanti Süresi: Satın alma tarihinden itibaren 2 yıldır (artı ürün kaydına tabi ilave bir yıl)

Garanti kapsamında olan ve olmayan parçaları öğrenmek için, garanti bildirimini okuyun.

3. Onarım Talebi

SORULARINIZ İÇİN YA DA HASARLI VEYA EKSİK PARÇALAR OLMASI DURUMUNDA, LÜTFEN BAYİ İLE İLETİŞİME GEÇMEYİN YA DA BU ÜRÜNÜ BAYİYE İADE ETMEYİN. MÜŞTERİ HİZMETLERİ TEMSİLCİNİZ İLE İLETİŞİME GEÇİN. BU ŞEKİLDE TÜM SORU VE SORULARINIZ DİKKATE ALINACAK VE GERİ DÖNÜŞ YAPILACAKTIR.

Garanti süresi içinde

Garanti hizmeti talebinde bulunurken, lütfen aşağıdaki bilgileri hazırda bulundurun.

Garanti süresi sona erdiğinde

Garanti süresi sona erdiğinde servis (hizmet) talebinde bulunulması durumunda, hizmet bedeli ürün sahibine aittir. Teknik servis giderleri, seyahat giderleri ve parça giderleri servis ücretine dahil olan giderlerdir.

Sizden istenecek bilgiler

1. İletişim bilgileriniz (örneğin adınız, adresiniz, telefon numaranız)
2. Seri Numarası
(Ürünün arka tarafındaki etikete bakınız.)
3. Montaj tarihi
(Garanti kartına bakınız.)
4. Servis talebi nedeni

Pure Freude an Wasser

GROHE
WAVES

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Úvod

Informácie o tomto návode

Prečítajte si pred používaním	858
-------------------------------------	-----

Ovládacie prvky a tlačidlá

Hlavná jednotka	859
Diaľkové ovládanie	860

Spôsob používania

Všeobecné používanie

Zoznam obrazoviek	862
Základné používanie.....	865
Umývanie pomocou sprchy	868
Sušenie teplým vzduchom.....	870
Obsluha pomocou smartfónu (iOS a Android).....	871

Nastavenia

Funkcia automatického otvorenia/zavretia sedadla/poklopu	873
Funkcia automatického splachovania (VOLBA)	874
Pre-Flush (funkcia predbežného opláchnutia).....	875
Funkcia nočného osvetlenia	876
Plasmacluster® Ion.....	877
Funkcia Plasmacluster® Ion pre modré svetlo (Toaletná Misa).....	879
Funkcia pohlčovania zápachu	880
Zvuk pri používaní tlačidiel	881
Nastavenie LED pre tlačidlo Stop	882
Zmena jazyka	883
Obnova predvolených nastavení	884

Riešenie problémov

Riešenie problémov

Všetky funkcie.....	885
Umývanie.....	886
Pohlcovanie zápachu.....	887
Automatické splachovanie	887
Sušič.....	888
Funkcia automatického otvorenia/zavretia sedadla/poklopu	888
Plasmacluster Ion (Toaletná misa).....	889
Plasmacluster Ion (Miestnosť)	889
Odstránenie vodného kameňa.....	890
Aplikácia pre smartfóny	890
Rôzne	891

Čistenie

Pred čistením

Pokyny	892
--------------	-----

Čistenie

Sedadlo toalety, poklop, kryty a diaľkové ovládanie (plastové diely)	893
Demontáž poklopu kvôli čisteniu	894
Toaletná misa (keramické diely)	898
Uzávierka dýzy/Vzduchový filter	899
Dýza.....	901

Služby poskytované po predaji výrobku

Služby poskytované po predaji výrobku	903
---	-----

Informácie o tomto návode

■ Prečítajte si pred používaním

Kvôli zabezpečeniu správneho používania tohto výrobku si pred používaním tohto výrobku pozorne prečítajte tento návod a vytlačený „STRUČNÝ NÁVOD NA OBSLUHU“.

Opomenutie dodržiavať bezpečnostné opatrenia uvádzané vo vytlačenej „STRUČNOM NÁVODE NA OBSLUHU“ (súčasť balenia) bude mať za určitých okolností následok vážnych úrazov.

Každá z týchto položiek je maximálne dôležitá pre bezpečnosť a musí sa striktne dodržiavať.

V prípade úrazu v dôsledku nesprávneho používania nepreberie spoločnosť GROHE zodpovednosť za škody.

❗ **Prosím, dodržiavajte:**

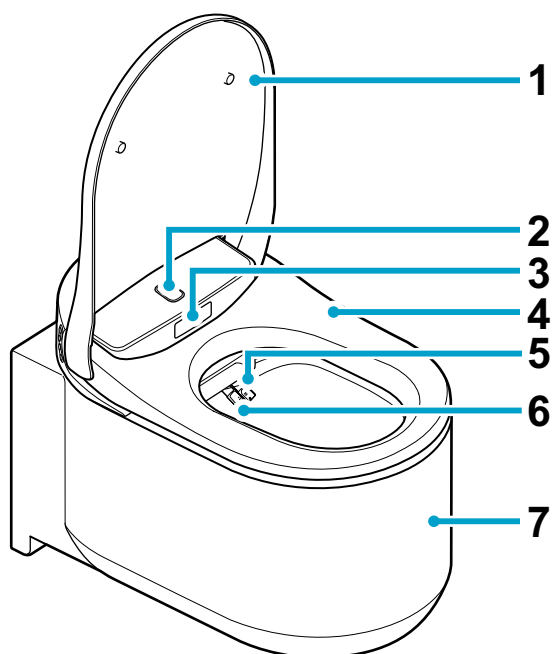
V regiónoch, kde uhličitanová tvrdosť prekročí hodnotu 18° dH (KH), je nutné použiť filtračný systém s produktom na zmäkčovanie vody. Informácie o uhličitanovej tvrdosti svojej vody získate u svojho miestneho dodávateľa verejných služieb.

Aby sa zabezpečila dlhá životnosť:

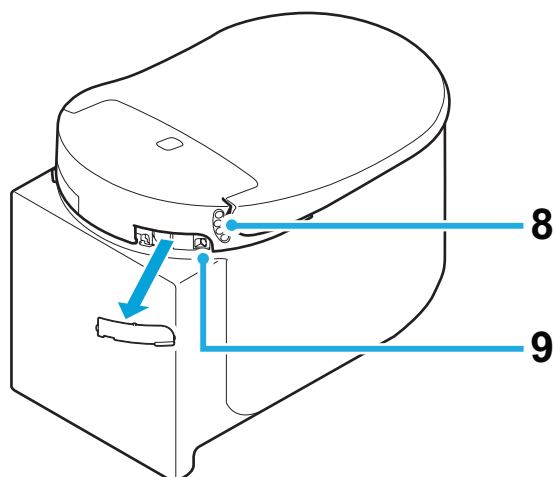
- Odstránenie vodného kameňa vykonajte každé 3 roky (pozrite si technické informácie o produkte 99.1105.031).
- Koncovku dýzy vymeňte každé 3 roky (pozrite si technické informácie o produkte 99.1105.031).

Ovládacie prvky a tlačidlá

■ Hlavná jednotka

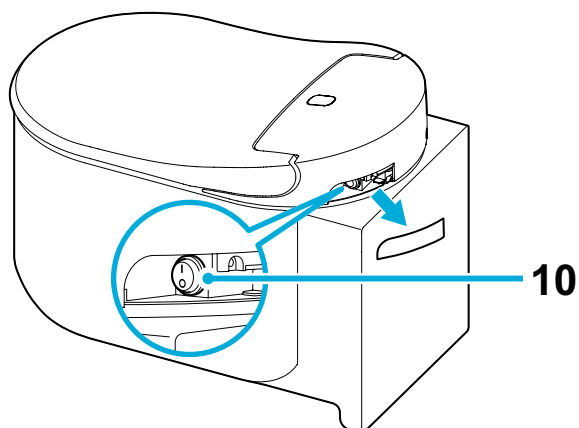


- 1 Poklop toaletného sedadla
- 2 Horný snímač na hlavnej časti
- 3 Spodný snímač na hlavnej časti
- 4 Toaletné sedadlo
- 5 Dýza (na umývanie zozadu)
- 6 Dýza (na umývanie spredu)
- 7 Toaletná misa
- 8 Tlačidlá funkcií
 - ☺ : umývanie spredu (pre ženy)
 - ☹ : umývanie zozadu
 - ⊕ : úprava sily striekania. +
 - ⊖ : úprava sily striekania. -
- 9 Prívod prostriedku na odstránenie vodného kameňa
- 10 Tlačidlo Zapnutie

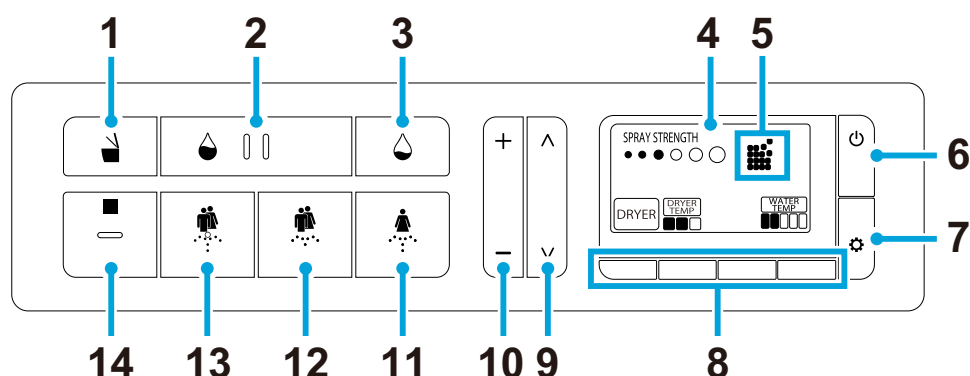


Poznámka:

- Ak chcete toaletu spláchnuť ručne, stlačte tlačidlo na splachovanie na stene.



■ Diaľkové ovládanie



- 1 Tlačidlo na zatvorenie/otvorenie toaletného sedadla
- 2 Tlačidlo na (úplné) spláchnutie (VOLĽBA)*
- 3 Tlačidlo na (čiastočné) spláchnutie (VOLĽBA)*
- 4 Obrazovka
- 5 Informačná značka upozorňujúca na odstránenie vodného kameňa**
- 6 Tlačidlo Zapnutie/Úvod
- 7 Tlačidlo Nastavenie/Ďalej
- 8 Tlačidlá funkcií
- 9 Tlačidlá na úpravu polohy dýzy
- 10 Tlačidlá na úpravu sily striekania
- 11 Tlačidlo na umývanie spredu (pre ženy)
- 12 Tlačidlo na umývanie zozadu – jemné
- 13 Tlačidlo na umývanie zozadu
- 14 Tlačidlo Stop


* Tlačidlá na splachovanie používajte, len ak je nádržka GROHE vybavená funkciou automatického splachovania.

** Informačná značka upozorňujúca na odstránenie vodného kameňa sa objavuje každé 3 roky. Keď sa táto značka objaví, vykonajte odstránenie vodného kameňa a vymeňte koncovku dýzy (pozrite si technické informácie o výrobku 99.1105.031).

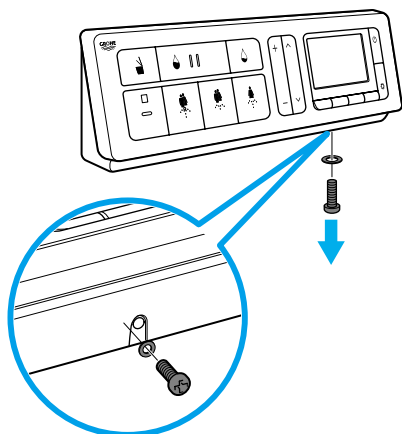
Poznámka:

- Ak napájanie vypnete stlačením tlačidla (Zapnutie/Úvod) na diaľkovom ovládaní, zobrazí sa obrazovka vypnutia napájania.
- Ak počas 30 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť, zobrazí sa obrazovka s úvodnou ponukou. V takom prípade začnite s obsluhou od začiatku.
- Ak budete diaľkové ovládanie používať v prostredí s nízkou teplotou, na obrazovke sa môže zobrazovať zvyškový obraz. Nejde o poruchu. Štandardné zobrazenie na obrazovke sa obnoví po obnovení štandardnej teploty prostredia.
- Zobrazenie na obrazovke môže byť chvíľu vo formáte čiernobieleho negatívu. Nejde o poruchu.

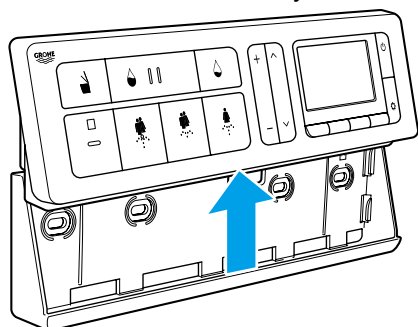
Výmena batérií diaľkového ovládania

Ak sa rozsvieti indikátor  alebo sa na obrazovke zobrazí správa „Replace the battery.“ (Vymeňte batériu.), vymeňte batérie za nové.

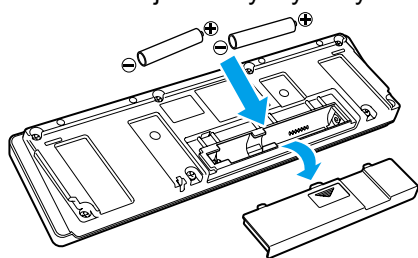
1. Z diaľkového ovládania odskrutkujte skrutku a demontujte podložku.



2. Diaľkové ovládanie vyberte z držiaka.



3. Demontujte zadný kryt a vymeňte batérie za nové (dve 1,5 V alkalické batérie typu AA).



4. Namontujte zadný kryt, zasuňte diaľkové ovládanie do držiaka a zaistte ho podložkou a skrutkou.

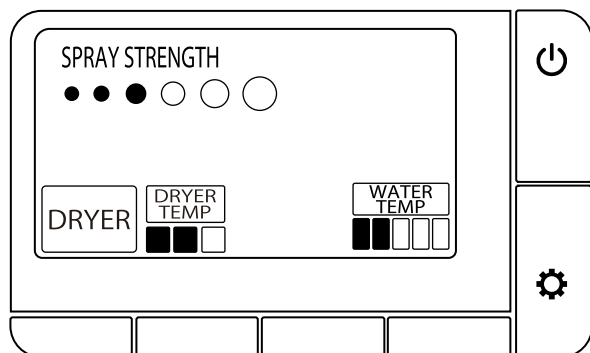
Poznámka:

- Pri výmene batérií sa nedotýkajte tlačidiel diaľkového ovládania.
- Po vybratí batérií sa na obrazovke môžu zobraziť zvislé čiary. Nejde o poruchu. Tieto zvislé čiary po vložení batérií do diaľkového ovládania zmiznú.

Všeobecné používanie

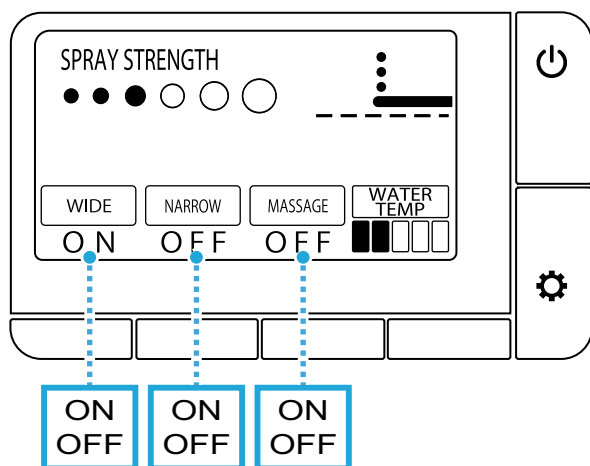
■ Zoznam obrazoviek

Úvodná ponuka

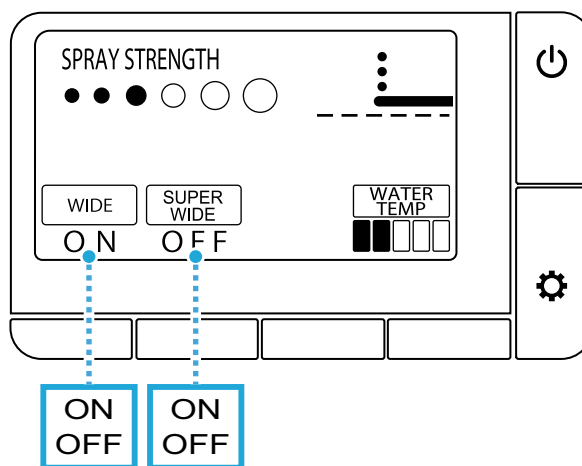


Počas umývania

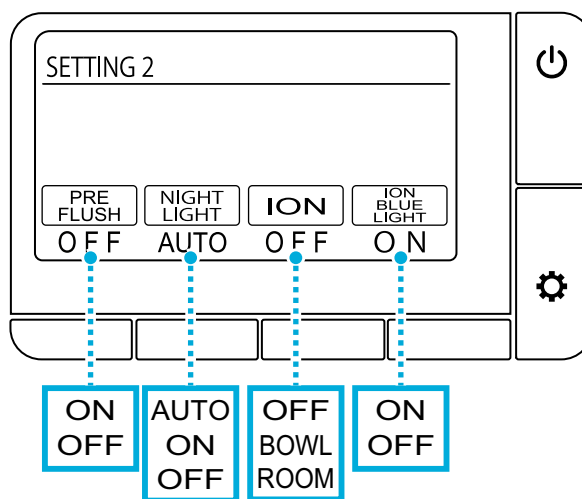
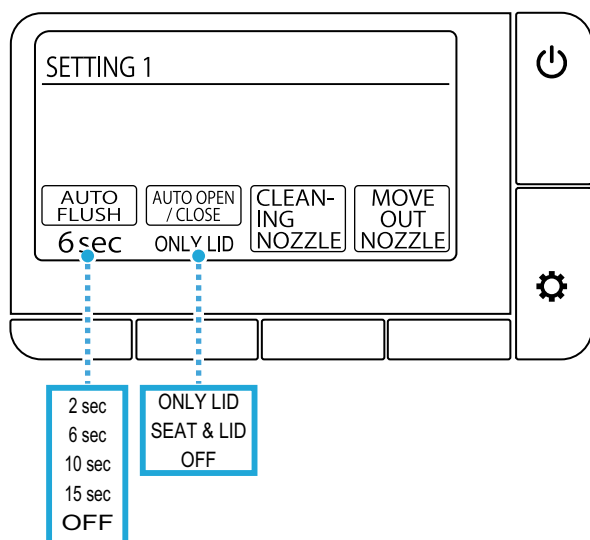
Umývanie zozadu

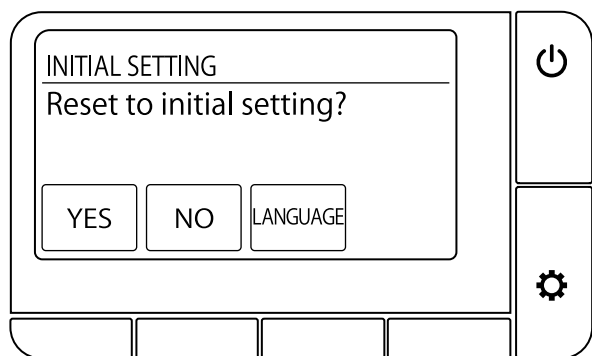
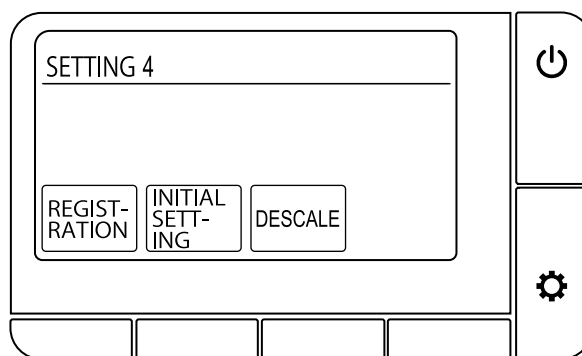
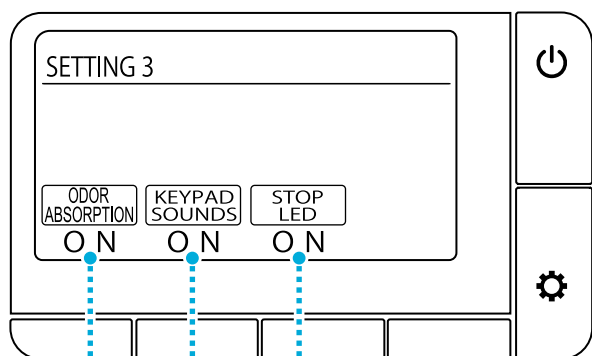


Umývanie spredu

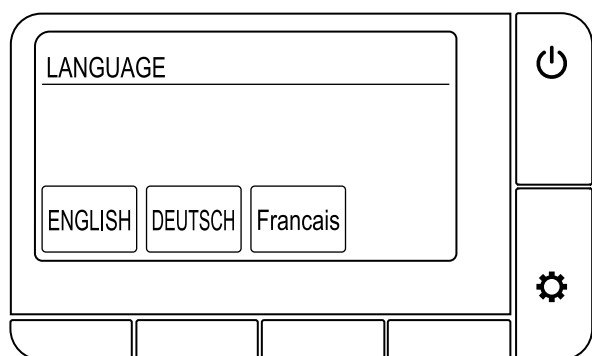


Obrazovka nastavenia

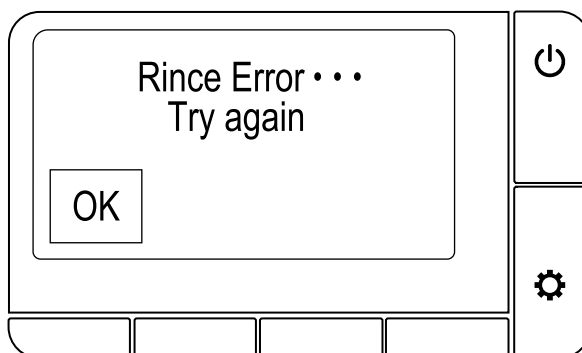
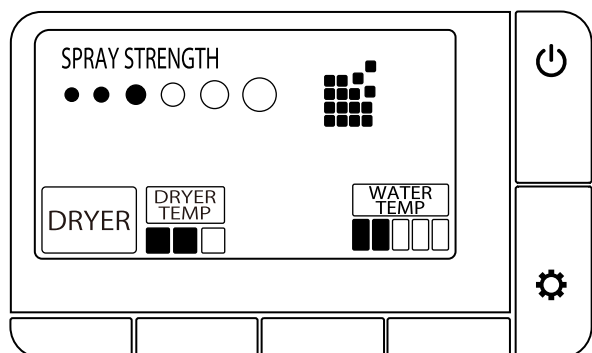
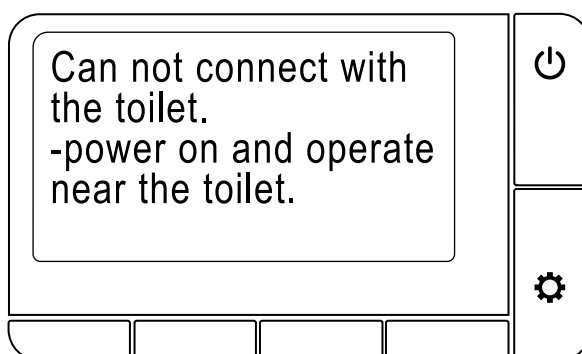
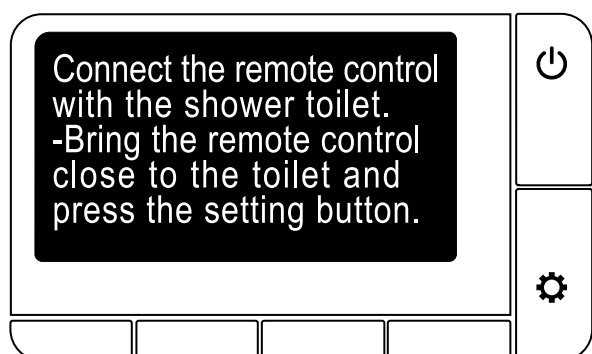
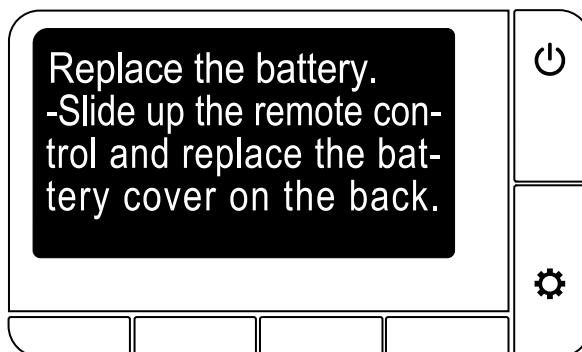
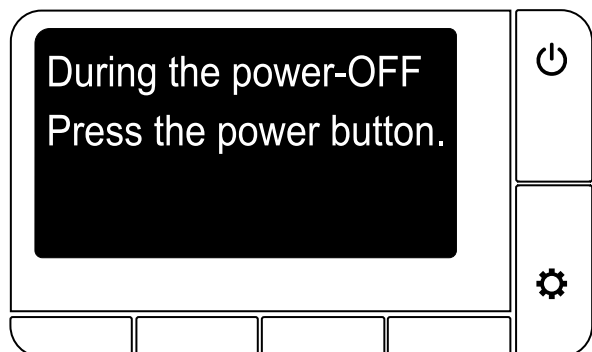




Voľba jazyka

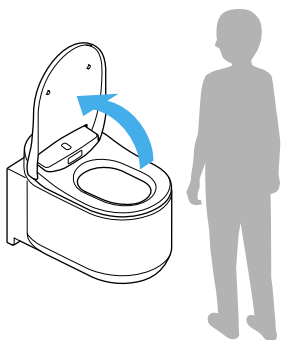


Správa o chybe




■ Základné používanie

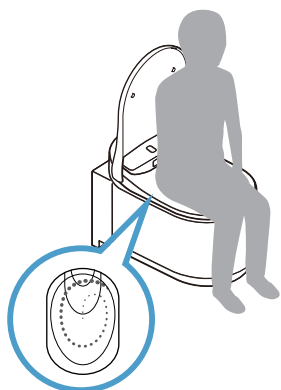
1. Postavte sa pred sedadlo toalety.
Poklop sedadla toalety sa automaticky otvorí.



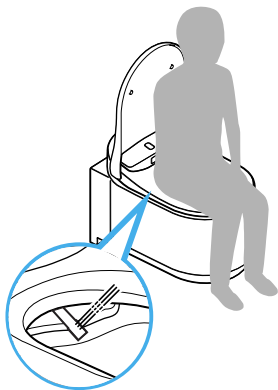
Poznámka:

- Sedadlo sa otvorí po stlačení tlačidla  (otvoriť/zavrieť).
- Ak teplota v miestnosti prekročí 30 °C, napríklad v lete, senzor môže mať problémy s detekciou osôb. V miestnosti toalety zabezpečte primerané vetranie alebo sa snažte pohybovať.

2. Sadnite si na sedadlo toalety; spustí sa funkcia pohlcovania zápachu.
Keď si sadnete na sedadlo, dôjde k opláchnutiu misy malým množstvom vody, aby sa minimalizovalo usádzanie nečistôt.

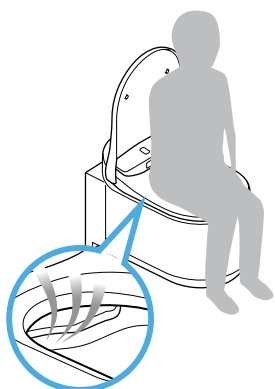


3. Ak chcete použiť funkciu umývania, stlačte tlačidlo (umývanie zozadu), tlačidlo (umývanie zozadu – jemné) alebo tlačidlo (umývanie spredu pre ženy).



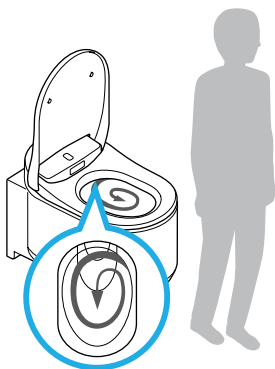
Umývanie zastavíte stlačením tlačidla (stop).

4. Ak chcete použiť sušenie teplým vzduchom, stlačte tlačidlo pod indikátorom [DRYER]. Sušenie zastavíte stlačením tlačidla (stop).





5. Vstaňte z toalety.

- Automatické spláchnutie: splachovanie sa spustí automaticky.
- Spláchnutie na diaľku: stlačte tlačidlo (spláchnutie/úplné) alebo tlačidlo (spláchnutie/čiastočné).
- Manuálne spláchnutie: stlačte tlačidlo splachovania na stene.

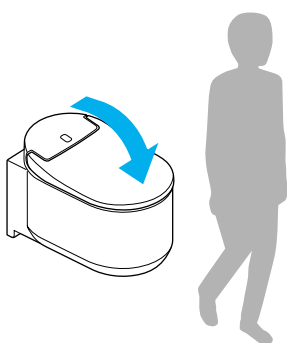


Poznámka:

- Funkcia automatického spláchnutia je dostupná, len ak je nádržka GROHE vybavená funkciou automatického splachovania.
- Tlačidlá  /  na diaľkovom ovládaní fungujú, len ak je nádržka GROHE vybavená nainštalovanou funkciou automatického splachovania.

6. Odíďte z toalety.

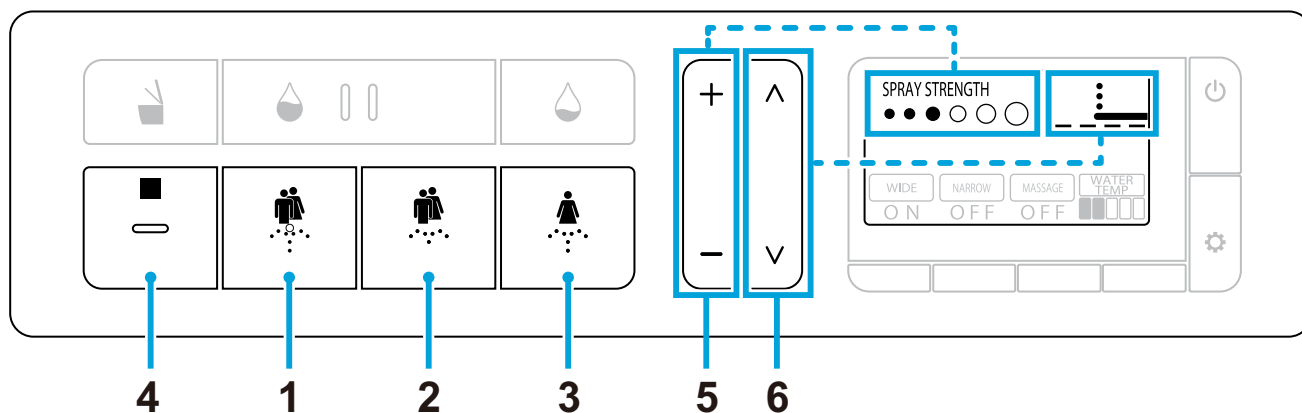
Poklop sedadla toalety sa zavrie. Poklop sedadla toalety sa automaticky zavrie približne 1 minútu po opustení toalety.



Poznámka:

- Sedadlo sa zavrie po stlačení tlačidla  (otvoriť/zavrieť).

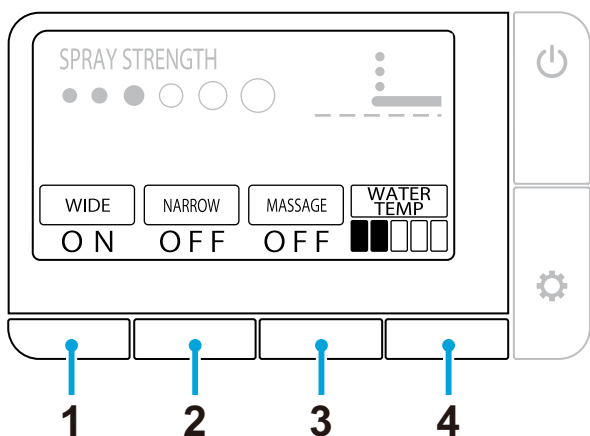
■ Umývanie pomocou sprchy



- 1 Tlačidlo (umývanie zozadu): slúži na umývanie zadnej časti
- 2 Tlačidlo (umývanie zozadu – jemné): slúži na jemné umývanie zadnej časti
- 3 Tlačidlo (umývanie spredu pre ženy): slúži na umývanie prednej časti
- 4 Tlačidlo (stop): slúži na zastavenie umývania
- 5 Tlačidlo na úpravu sily striekania (+/-): slúži na úpravu tlaku striekania (6 stupňov) počas umývania
- 6 Tlačidlo na úpravu polohy dýzy (^ / v): slúži na úpravu polohy dýzy (5 stupňov: predvolená/o 2 stupne dopredu/o 2 stupne dozadu) počas umývania

Doplnková činnosť

Počas umývania stlačte tlačidlá pod indikátormi na obrazovke.

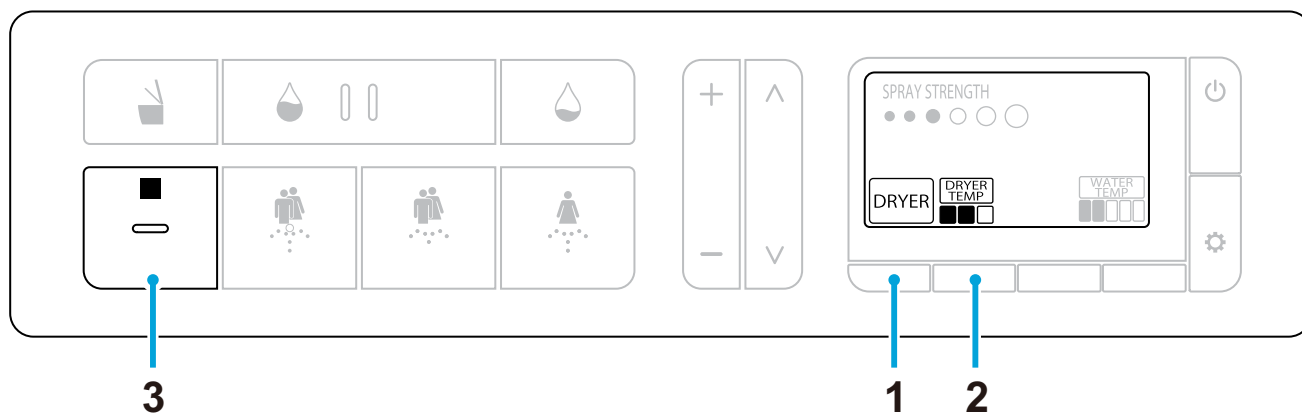


- 1 [WIDE] (): slúži na posúvanie dýzy dozadu a dopredu s cieľom umyť širší rozsah
- 2 [SUPER WIDE] (): slúži na umývanie väčšieho rozsahu
- [NARROW] (): slúži na posúvanie dozadu a dopredu v krátkom rozsahu
- 3 [MASSAGE] (): prepína medzi dvoma stupňami tlaku vody na dosiahnutie efektu masáže
- 4 [WATER TEMP] (): slúži na úpravu teploty vody (6 stupňov: Off (Vyp.) (teplota vody), Low (Nízka) (približne 28°C) až High (Vysoká) (približne 40°C))

Poznámka:

- Funkciu umývania nemožno používať bez sedenia na sedadle toalety.
- Sprcha sa po 2 minútach automaticky zastaví. Používanie tejto funkcie však možno predĺžiť až na 6 minút, ak sa počas umývania používa funkcia masáže a pod.
- Po posadení na sedadlo toalety alebo tesne pred či po funkcii umývania bude z bodu v blízkosti dýzy vytekať voda. Nejde o poruchu.
- Teplota vody v sprche môže byť nižšia než je očakávaná, ak je teplota privádzanej vody veľmi nízka, napríklad počas zimy.
- Ak chcete počas používania funkcie umývania dosiahnuť menej postriekania vodou, sadnite si na sedadlo toalety viac dozadu.
- Sprcha sa nezastaví, len ak je nainštalované zariadenie na automatické splachovanie 4694401 a stlačené tlačidlo na cisterne.
- Vyhnite sa dlhodobému používaniu sprchy. Túto funkciu nepoužívajte na umývanie vnútra análneho otvoru, vagíny či močovej trubice.
- Túto funkciu nepoužívajte na stimulovanie pohybu čriev. Taktiež ani počas používania tejto funkcie úmyselne nevykonávajte veľkú potrebu.
- Ak na intímnych miestach pociťujete bolesť alebo sú zapálené, túto funkciu nepoužívajte.
- Ak sa používateľ podrobuje ošetreniam intímnych častí, túto funkciu je potrebné používať podľa pokynov lekára.

■ Sušenie teplým vzduchom



- 1 [DRYER]: ak chcete používať funkciu sušiča, stlačte tlačidlo pod týmto indikátorom
- 2 [DRYER TEMP]: počas používania funkcie sušiča stlačte tlačidlo pod týmto indikátorom a upravte teplotu sušiča
 - ■ □ stredná (pribl. 40 °C)
 - ■ ■ vysoká (pribl. 55 °C)
 - □ □ nízka (izbová teplota)
- 3 ■ (Stop): slúži na zastavenie funkcie sušiča

Poznámka:

- Ak sa na obrazovke nezobrazí indikátor [DRYER], stlačte tlačidlo (zapnutie/úvod).
- Po zastavení funkcie sušiča sa obnoví počiatočná teplota sušiča.
- Funkcia sušič sa automaticky zastaví po približne 4 minútach.

■ Obsluha pomocou smartfónu (iOS a Android)

Toaletu môžete obsluhovať pomocou smartfónu s podporou rozhrania Bluetooth®* s využitím na to určenej aplikácie „Sensia Arena“.

* Bluetooth je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.

Poznámka:

- Pred používaním tejto funkcie si, prosím, prečítajte časť Obozretnosť pri používaní rozhrania Bluetooth®. ([strana 872](#))
- Po vykonaní kroku s ikonou ⌚ 1 vykonajte do 1 minúty činnosti s ikonami ⌚ 2 až ⌚ 4.

Inštalácia aplikácie

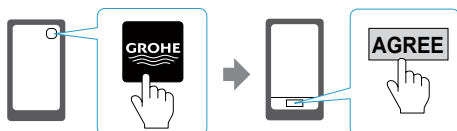
Vyhľadajte aplikáciu „Sensia Arena“ z App Store alebo Google Play a nainštalujte ju.



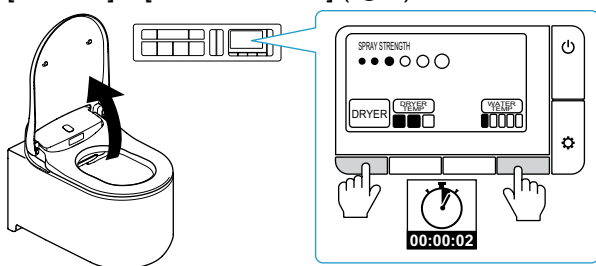
Počiatkové nastavenie aplikácie „Sensia Arena“

Pred nastavením zapnite v smartfóne rozhranie Bluetooth.

1. Otvorte aplikáciu a potvrdte Vyhlásenie.



2. Súčasne, na viac než 2 sekundy stlačte tlačidlo [DRYER] a [WATER TEMP] (⌚ 1).



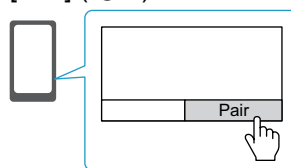
3. Podľa postupu „Zaregistrovanie párovania“ spárujte toaletu so smartfónom (⌚ 2).

Zaregistrovanie párovania

1. Ťuknite na hornú stránku aplikácie (⌚ 3).



2. Po zobrazení správy [Bluetooth pairing request] potvrdte zariadenie [Shower Toilet] a ťuknite na [Pair] (⌚ 4).



Ak začujete tón, toaleta oznamuje dokončenie párovania. Po dokončení párovania nie je potrebné nabudúce vykonať počiatkové nastavenie.

Poznámka:

- V prípade smartfónov s Androidom sa vyžaduje systém Android 6.0 alebo novšia verzia.
- Nie je zaručené, že zariadenie GROHE bude fungovať na smartfónoch s Androidom.

Obozretnosť pri používaní rozhrania Bluetooth®

Jednotku sedadla a diaľkové ovládanie umiestnite do dostatočnej vzdialenosti od zariadení, ktoré emitujú rádiové vlny.

Jednotku sedadla a diaľkové ovládanie umiestnite čo najďalej od nasledujúcich zariadení, aby ste predišli negatívnym vplyvom spôsobeným rušením rádiovými vlnami.

- Mikrovlnné rúry
- Zariadenia používajúce bezdrôtovú sieť LAN
- Zariadenia kompatibilné s rozhraním Bluetooth® s výnimkou smartfónov
- V blízkosti iných zariadení, ktoré emitujú rádiové vlny v pásme 2,4 GHz (digitálne bezdrôtové telefóny, bezdrôtové zvukové zariadenia, herné konzoly, počítačové periférne zariadenia atď.)
- Ak používate implantovateľný kardioverter-defibrilátor (kardiostimulátor), diaľkové ovládanie sa musí používať minimálne 22 cm od implantátu.

Poznámka:

- Dávajte pozor, aby vám smartfón nespadol do misy. Spoločnosť GROHE nebude zodpovedná za žiadne poškodenie smartfónu.
- Spoločnosť GROHE negarantuje, že táto funkcia bude fungovať vo všetkých smartfónoch kompatibilných s pripojením pomocou rozhrania Bluetooth.
- K toalete môže byť naraz pripojený len 1 smartfón.
- V pamäti toalety možno uložiť informácie až o 7 párovaniach so smartfónom. Ak sa vykoná párovanie s 8. smartfónom, bude potrebné opätovne vykonať párovanie so smartfónom s najstaršími informáciami o párovaní.
- Ak je toaleta pripojená k smartfónu, činnosti diaľkového ovládania pre funkcie umývania (sila striekania, poloha dýzy atď.) budú vypnuté. No na zastavenie funkcie umývania možno použiť tlačidlo ■ (stop).
- Stlačením tlačidla ■ (stop) skončíte pripojenie pomocou rozhrania Bluetooth.
- Toaletu smartfónom obsluhujte v miestnosti, kde sa toaleta nachádza. Taktiež, ak toaletu používa iná osoba, toaletu smartfónom neobsluhujte.

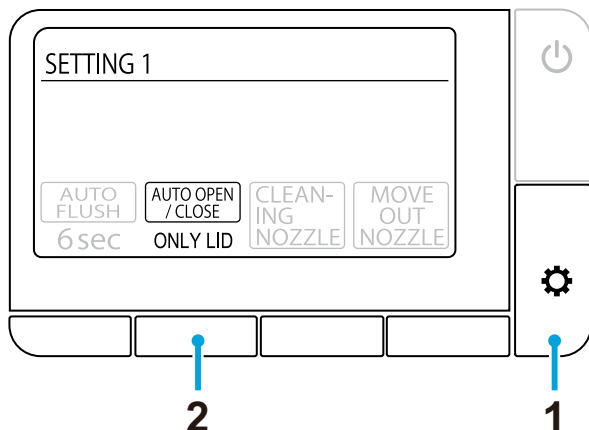
Podmienky používania tejto aplikácie

1. Spoločnosť GROHE nebude zodpovedná za presnosť, užitočnosť, úplnosť, použiteľnosť na určité ciele a bezpečnosť informácií, ktoré sú súčasťou tejto aplikácie.
2. S výnimkou zámerov alebo hrubého zanedbania zo strany spoločnosti GROHE nebude spoločnosť GROHE žiadnym spôsobom zodpovedná za udalosť, kedy používateľ utrpí škodu akéhokoľvek druhu v dôsledku používania alebo nemožnosti používať túto aplikáciu.
3. Zákazníci súhlasia, že zodpovednosti súvisiace s používaním tejto aplikácie a zodpovednosti samotných zákazníkov, ako aj zodpovednosť a bremeno vyplývajúce z riešenia akéhokoľvek sporu, ktorý vznikne medzi používateľom a tretou stranou, znáša používateľ, pretože spoločnosť GROHE nebude žiadnym spôsobom zodpovedná.
4. Spoločnosť GROHE nebude zodpovedná za stratu informácií, ktoré používateľ pomocou tejto aplikácie zaregistruje alebo poskytne, a to ani z dôvodu, ktorý možno spoločnosti GROHE prisúdiť.
5. Spoločnosť GROHE nebude žiadnym spôsobom zodpovedná za spor alebo škody vzniknuté počas používania súvisiacej služby používateľom. Spoločnosť GROHE neposkytuje žiadny druh záruky ohľadne tejto aplikácie, a to vrátane funkcií, kvality, nepretržitosti fungovania a prípadov súvisiacich s existenciou alebo neexistenciou porušení práv iných strán.

Nastavenia

■ Funkcia automatického otvorenia/zavretia sedadla/poklopu

Funkciu automatického otvorenia/zavretia sedadla/poklopu môžete nastaviť pre poklop sedadla toalety alebo pre poklop sedadla toalety aj sedadlo toalety.



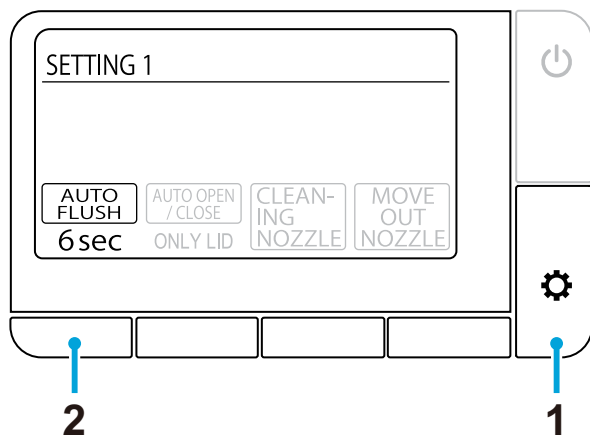
1. Opakovane stláčajte tlačidlo (nastavenie/d'alej), kým sa nezobrazí obrazovka [SETTING1].
2. Opakovaným stláčaním tlačidla [AUTO OPEN/CLOSE], ktoré je umiestnené nižšie, vyberte nastavenie.
 [ONLY LID]: slúži na nastavenie automatického otvorenia/zavretia sedadla toalety (predvolené nastavenie)
 [SEAT & LID]: slúži na nastavenie automatického otvorenia/zavretia sedadla toalety aj poklopu sedadla toalety
 [OFF]: funkcia automatického otvorenia a zavretia je vypnutá


Poznámka:

- Priame slnečné žiarenie a ohrevné zariadenie môžu spôsobiť poruchu snímača a poklop sedadla toalety sa automaticky otvorí.
- Pri manuálnom otváraní a zatváraní poklop sedadla toalety otvárajte alebo zatvárajte opatrne. Nadmernou silou môžete poklop sedadla toalety poškodiť.
- Nebráňte, nezastavujte ani nepohybujte v smere opačnom, ako je pohyb sedadla toalety alebo poklopu. Môže dôjsť k poškodeniu alebo poruche funkcie automatického zatvárania.

■ Funkcia automatického splachovania (VOL'BA)

* Táto funkcia je dostupná, len ak je nádržka GROHE vybavená funkciou automatického splachovania. Keď sa používateľ zdvihne z toalety, približne po 6 sekundách (predvolené nastavenie) dôjde k automatickému spláchnutiu. Nastavenie časového posunu spláchnutia môžete taktiež zmeniť.



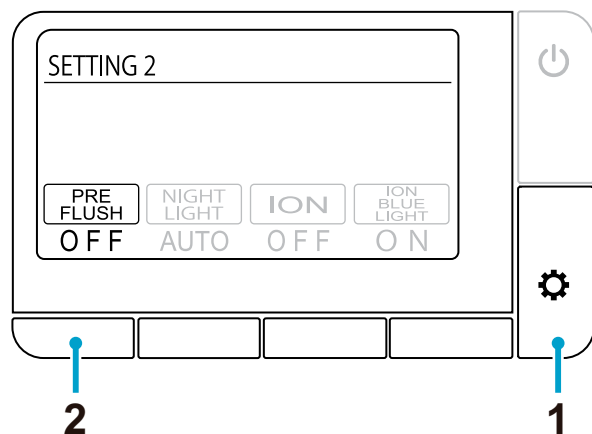
1. Opakovane stláčajte tlačidlo  (nastavenie/dalej), kým sa nezobrazí obrazovka [SETTING1].
2. Opakovaným stláčaním tlačidla [AUTO FLUSH], ktoré je umiestnené nižšie, vyberte nastavenie.
 - [2 sec]: k spláchnutiu dôjde po 2 sekundách
 - [6 sec]: k spláchnutiu dôjde po 6 sekundách (predvolené nastavenie)
 - [10 sec]: k spláchnutiu dôjde po 10 sekundách
 - [15 sec]: k spláchnutiu dôjde po 15 sekundách
 - [OFF]: funkcia automatického splachovania je vypnutá


Poznámka:

- Funkcia automatického splachovania sa neaktivuje, ak bude používateľ na toalete sedieť kratšie než 10 sekúnd.

■ Pre-Flush (funkcia predbežného opláchnutia)

Keď užívateľ sedí na sedadle toalety, toaletná misa sa namočí a opláchne malým množstvom vody, aby sa zabránilo jej znečisteniu.



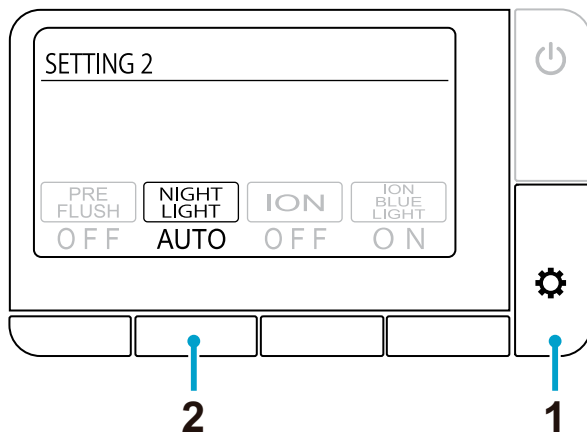
1. Opakovane stláčajte tlačidlo  (nastavenie/dalej), kým sa nezobrazí obrazovka [SETTING2].
2. Opakovaným stláčaním tlačidla [PRE FLUSH], ktoré je umiestnené nižšie, vyberte nastavenie.
 [ON]: Aktivuje funkciu pre-flush (funkcia predbežného opláchnutia)
 [OFF]: Deaktivuje funkciu pre-flush (funkcia predbežného opláchnutia) (predvolené nastavenie)




Poznámka:

- Ak stlačíte splachovacie tlačidlo ihneď po aktivácii funkcie pre-flush (funkcia predbežného opláchnutia), účinnosť čistiacej funkcie sa môže znížiť.

■ Funkcia nočného osvetlenia

Ak snímač zistí prítomnosť používateľa, slabé svetlo osvetlí vnútornú stranu misy. Keď používateľ z toalety odíde, svetlo po približne 1 minúte automaticky zhasne.



1. Opakovane stláčajte tlačidlo  (nastavenie/dalej), kým sa nezobrazí obrazovka [SETTING2].
2. Opakovaným stláčaním tlačidla [NIGHT LIGHT], ktoré je umiestnené nižšie, vyberte nastavenie.
 [AUTO]: nočné osvetlenie je zapnuté* a tlačidlo  (stop) bliká na oranžovo. (predvolené nastavenie)
 [ON]: svetlo vždy svieti a tlačidlo  (stop) bliká na oranžovo.
 [OFF]: nočné osvetlenie je vypnuté

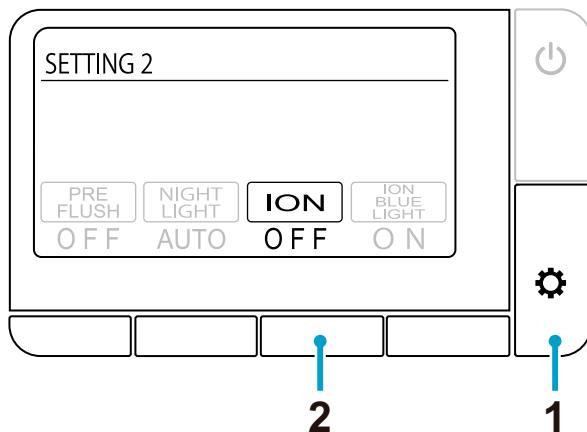
* Keď je poklop otvorený a používateľ sedí na toalete.

Poznámka:

- Keď je zapnuté čistenie vzduchu s technológiou Plasmacluster Ion (toaletná misa), svieti modré svetlo.

■ Plasmacluster® Ion

Existujú dva režimy pre funkciu Plasmacluster Ion: Funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa) a Plasmacluster Ion (miestnosť).

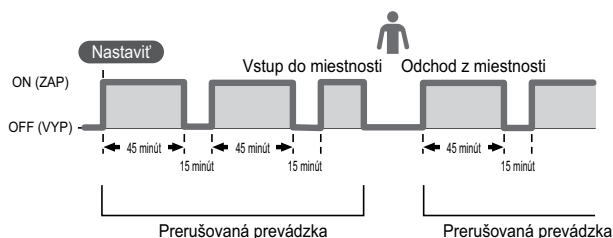


1. Opakovane stláčajte tlačidlo (nastavenie/d'alej), kým sa nezobrazí obrazovka [SETTING2].
2. Opakovaným stláčaním tlačidla [ION], ktoré je umiestnené nižšie, vyberte nastavenie.
 - [OFF]: Funkcia Plasmacluster Ion je vypnutá (predvolené nastavenie)
 - [BOWL]: Funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa) je zapnutá
 - [ROOM]: Funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa) a (miestnosť) sú zapnuté

Plasmacluster® Ion (Toaletná misa)

Keď je funkcia Plasmacluster Ion v činnosti, uvoľňujú sa ióny (ako kladné, tak aj záporné ióny) vo vnútri misy na sterilizáciu zadnej plochy toaletného sedadla, plávajúcich spór plesní a pod. Táto funkcia potláča šírenie zápachu sterilizáciou plávajúcich spór plesní atď., ktoré sú zdrojom zápachu. Funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa) pracuje nasledovne.

- Funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa) začne prerušovanú prevádzku, keď je funkcia Plasmacluster Ion nastavená na [BOWL] a poklop toalety je zatvorený.



- Po detekcii užívateľa sa nastavená funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa) dočasne zastaví.
- Keď je nastavená funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa), rozpoznaný užívateľ a otvorený poklop toalety, modré svetlo po určitý čas osvetľuje vnútro misy.
- Keď je po vstupe z toalety toaleta spláchnutá a keď je súčasne nastavená funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa), modré svetlo po určitý čas osvetľuje vnútro misy.
- Keď je poklop toalety zatvorený pri súčasnom nastavení funkcie Plasmacluster Ion (toaletná misa), modré svetlo osvetlí vnútorný priestor misy.
- Funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa) začne prerušovanú činnosť po opustení toalety (po zatvorení poklopu toalety).

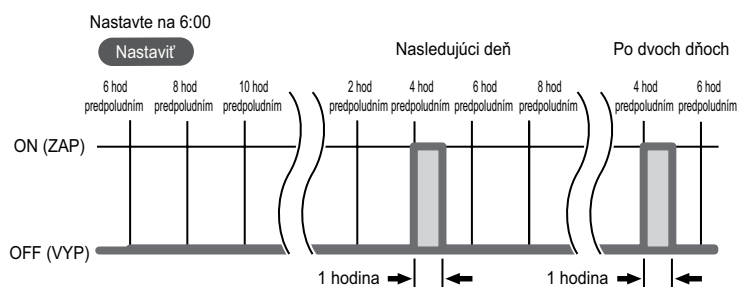
Poznámka:

- Pri aktivovanej funkcii Plasmacluster Ion (toaletná misa) sa ozýva cvrlikavý zvuk.
- Môže sa vyskytovať mierny zápach ozónu generovaný iónovým generátorom, ale jeho koncentrácia je nepatrná a nemá negatívny vplyv na zdravie.
- Zatvorte poklop toalety, aby sa prejavil účinok iónov.
- Ak používate funkciu Plasmacluster Ion (toaletná misa), zapnite funkciu automatického otvárania/zatvárania poklopu toalety (iná ako [OFF]) alebo zatvorte poklop toalety ručne.
- Funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa) nefunguje, keď je odstránený poklop toaletného sedadla.

Plasmacluster® Ion (Miestnosť)

Pri činnosti funkcie Plasmacluster Ion sa raz za deň uvoľňujú ióny (kladné aj záporné) v miestnosti WC, aby osviežili priestor synergickým účinkom s dezodorizačným prostriedkom. Funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) funguje nasledovne.

- Funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) je aktívna v časovom úseku, ktorý nastáva dve hodiny pred nastavením Plasmacluster Ion na [ROOM]. Nastavená funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) je aktívna od nasledujúceho dňa v rovnakom čase.



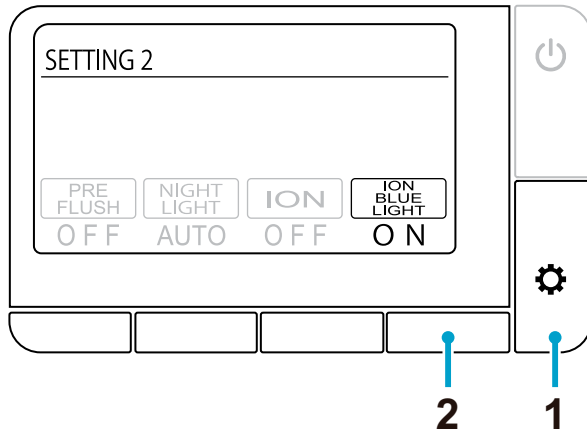
- Pri aktívnej funkcii Plasmacluster Ion (miestnosť) je poklop toalety otvorený.
- Funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) sa neaktivuje, ak sa toaleta používa v čase, keď by sa funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) mala spustiť.
Funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) sa aktivuje v nastavenom čase nasledujúci deň.
- Ak sa pri aktívnej funkcii Plasmacluster Ion (miestnosť) uskutočňuje iná operácia, funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) sa zastaví.
- Funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) sa aktivuje v nastavenom čase nasledujúci deň.


Poznámka:

- Keď je funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) aktívna, ozýva sa cvrlikavý zvuk.
- Môže sa vyskytovať mierny zápach ozónu generovaný iónovým generátorom, ale jeho koncentrácia je nepatrná a nemá negatívny vplyv na zdravie.
- Ak používate funkciu Plasmacluster Ion (miestnosť), zapnite funkciu automatického otvárania/zatvárania poklopu toalety (iná ako [OFF]).
- Čas spustenia funkcie Plasmacluster Ion (miestnosť) môžete zmeniť zo svojho smartfónu. Podrobnosti nájdete v aplikácii. (Nemôžete zmeniť čas prevádzky (1 hodina)).

■ Funkcia Plasmacluster® Ion pre modré svetlo (Toaletná Misa)

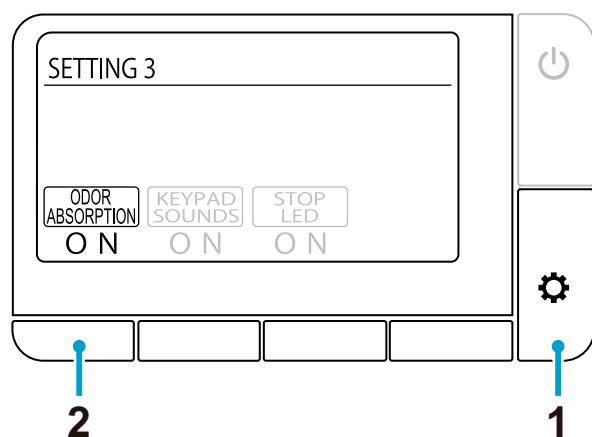
Keď je pre funkciu Plasmacluster Ion zvolené nastavenie [BOWL], alebo [ROOM] modré svetlo osvetľuje vnútornú časť misy, keď je rozpoznáný užívateľ alebo otvorený poklop toalety. Modré svetlo môžete vypnúť.




1. Opakovane stlačíte tlačidlo  (nastavenie/dalej), kým sa nezobrazí obrazovka [SETTING2].
2. Opakovaným stláčaním tlačidla [ION BLUE LIGHT], ktoré je umiestnené nižšie, vyberte nastavenie.
[ON]: Modré svetlo je zapnuté. (predvolené nastavenie)
[OFF]: Modré svetlo je vypnuté

■ Funkcia pohlcovania zápachu

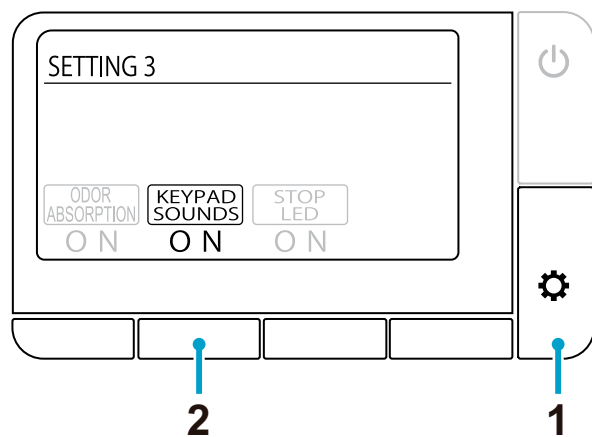
Funkcia pohlcovania zápachu sa aktivuje po otvorení poklopu sedadla toalety alebo ak si používateľ sadne na sedadlo toalety a automaticky sa zastaví asi 1 minútu po tom, čo používateľ z toalety vstane. Funkciu pohlcovania zápachu môžete nastaviť na odstraňovanie zápachu z toaletnej misy.




1. Opakovane stláčajte tlačidlo  (nastavenie/dalej), kým sa nezobrazí obrazovka [SETTING3].
2. Opakovaným stláčaním tlačidla [ODOR ABSORPTION], ktoré je umiestnené nižšie, vyberte nastavenie.
 [ON]: funkcia pohlcovania zápachu je zapnutá (predvolené nastavenie)
 [OFF]: funkcia pohlcovania zápachu je vypnutá

■ Zvuk pri používaní tlačidiel

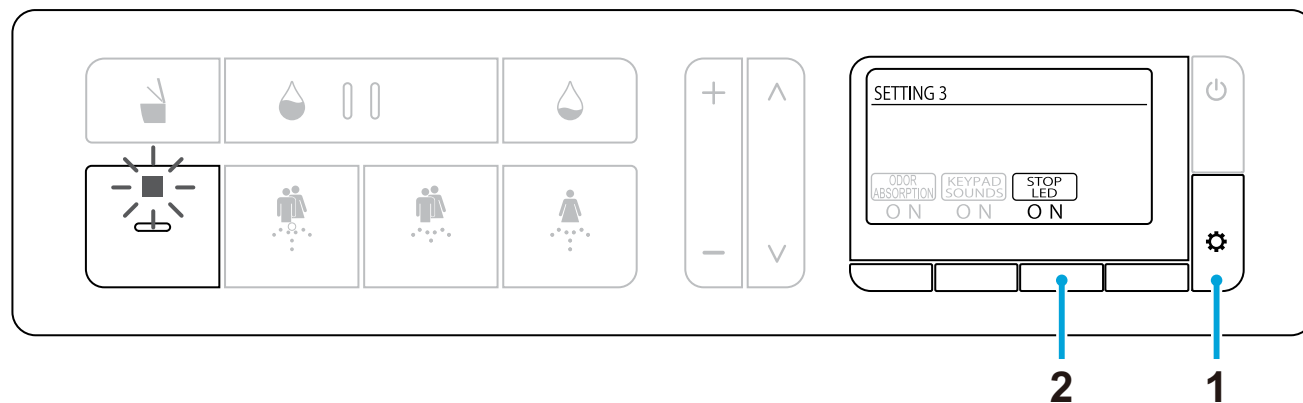
Zvuk pri používaní tlačidiel diaľkového ovládania môžete zapnúť alebo vypnúť.



1. Opakovane stláčajte tlačidlo  (nastavenie/dalej), kým sa nezobrazí obrazovka [SETTING3].
2. Opakovaným stláčaním tlačidla [KEYPAD SOUNDS], ktoré je umiestnené nižšie, vyberte nastavenie.
 [ON]: zvuk pri používaní tlačidiel je zapnutý (predvolené nastavenie)
 [OFF]: zvuk pri používaní tlačidiel je vypnutý

■ Nastavenie LED pre tlačidlo Stop

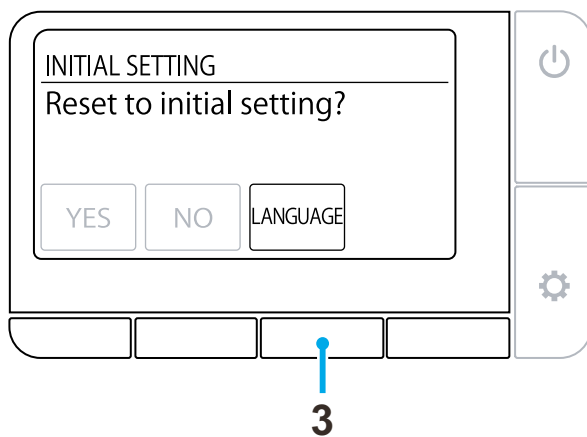
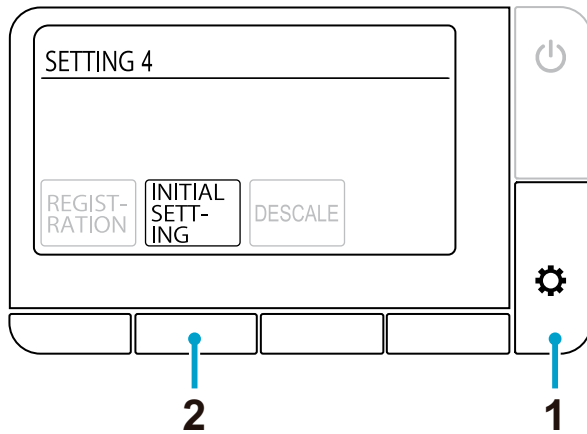
Pri používaní funkcie nočného osvetlenia môžete zapnúť alebo vypnúť blikanie tlačidla ■ (stop).




1. Opakovane stláčajte tlačidlo ⚙️ (nastavenie/dalej), kým sa nezobrazí obrazovka [SETTING3].
2. Opakovaným stláčaním tlačidla [STOP LED], ktoré je umiestnené nižšie, vyberte nastavenie.
 [ON]: LED bliká (predvolené nastavenie)
 [OFF]: LED nesvieti

■ Zmena jazyka

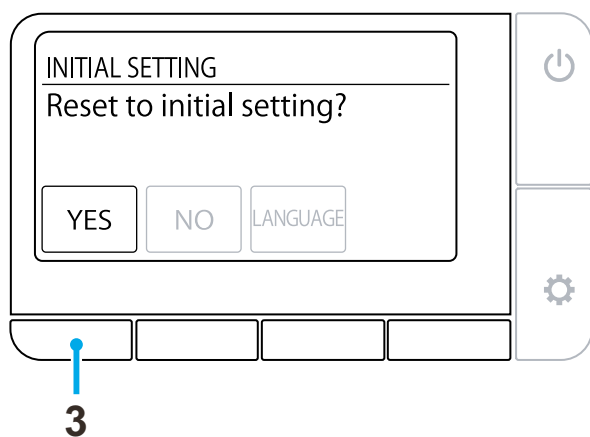
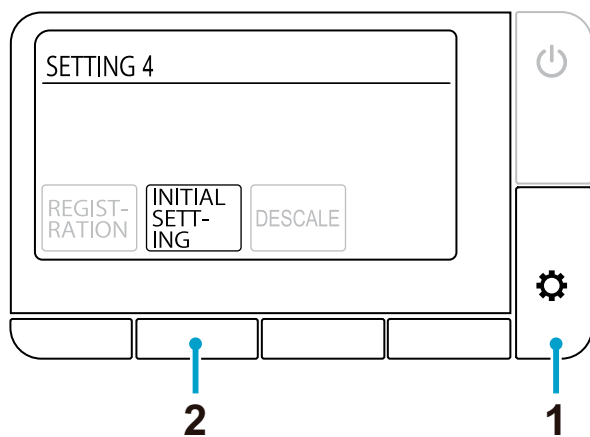
Jazyk zobrazenia na obrazovke môžete zmeniť (angličtina/nemčina/francúzština).




1. Opakovane stláčajte tlačidlo  (nastavenie/dalej), kým sa nezobrazí obrazovka [SETTING4].
2. Stlačte tlačidlo pod možnosťou [INITIAL SETTING].
3. Opakovane stláčajte tlačidlo pod možnosťou [LANGUAGE] a zvolte požadovaný jazyk.
 [ENGLISH]: angličtina (predvolené nastavenie)
 [DEUTSCH]: nemčina
 [Français]: francúzština

■ Obnova predvolených nastavení

Predvolené výrobné nastavenia pre všetky funkcie s výnimkou nastavenia jazyka môžete obnoviť.



1. Opakovane stláčajte tlačidlo  (nastavenie/dalej), kým sa nezobrazí obrazovka [SETTING4].
2. Stlačte tlačidlo pod možnosťou [INITIAL SETTING].
3. Stlačte tlačidlo pod možnosťou [YES].

Riešenie problémov

Všetky funkcie

Nefunguje žiadna funkcia

Nie je privádzaný elektrický prúd.

- Skontrolujte výpadok napájania, istič alebo iné možné príčiny.

Napájanie toalety je vypnuté.

- Toaletu zapnite stlačením hlavného vypínača.

Došlo k skratu.


- Toaletu vypnite a požiadajte o vykonanie opravy.

Používa sa napätie iné než 220 – 240 V.

- Toaletu vypnite a požiadajte o vykonanie opravy.

Nefunguje diaľkové ovládanie

Diaľkové ovládanie je vypnuté.

- Stlačením tlačidla  (zapnutie/úvod) zapnite napájanie.

Batérie sú vybité (Zobrazí sa správa „Replace the battery.“ (Vymeňte batériu.)).

- Vymeňte batérie za nové. ([strana 861](#))


Batérie nie sú správne vložené.

- Batérie vložte so zachovaním správneho smeru.

Pri jednotke sedadla alebo diaľkovom ovládaní sa nachádzajú kovové predmety.

- Kovové predmety premiestnite ďalej.

Toaleta je pripojená k smartfónu.

- Stlačením tlačidla  (stop) skončíte pripojenie pomocou rozhrania Bluetooth.

Používa sa iné, nie dodané diaľkové ovládanie.

- Ak sa použije iné, nie dodané diaľkové ovládanie, je potrebné ho na používanie s toaletou zaregistrovať. Postupy registrácie nájdete v dolu uvedenej časti „Diaľkové ovládanie nie je správne zaregistrované.“.

Diaľkové ovládanie nie je správne zaregistrované.

- Diaľkové ovládanie zaregistrujete na používanie s toaletou podľa dolu uvedených postupov.

1. Z držiaka diaľkového ovládania odskrutkujte skrutku a demontujte podložku.

2. Diaľkové ovládanie vyberte z držiaka a priblížte ho k toalete.

3. Stlačte tlačidlo  (nastavenie/ďalej).

4. Postupujte podľa správy na obrazovke.

Umývanie

Nestrieka voda

Uzatvárací ventil prívodu vody je zavretý.

- Uzatvárací ventil prívodu vody sa nachádza vnútri nádržky. Požiadajte o vykonanie opravy.

Sitko je zanesené.

- Sitko sa nachádza vnútri toaletnej misy. Požiadajte o vykonanie opravy.

Tlak vody na prívode je veľmi nízky alebo tlak vody je nastavený na najnižšiu hodnotu.

- Stlačte + na tlačidlo na úpravu sily striekania. ([strana 868](#))




Spodný snímač na hlavnej časti nedeteguje používateľa.

- Sadnite si na sedadlo toalety. Alebo zmeňte polohu sedu. Môžete sa napríklad na sedadle posunúť viac dozadu.

Je ťažké detegovať odev používateľa.

- Snímač musí detegovať pokožku používateľa.

Toaleta sa splachuje.

- Nejde o problém. Prioritou je splachovanie. Po spláchnutí toalety znova stlačte tlačidlo  (umývanie zozadu),  (umývanie zozadu – jemné) alebo  (umývanie spredu (pre ženy)).

Spustenie striekania chvíľu trvá

Teplota vody privádzanej do jednotky sedadla je veľmi nízka.

- Nejde o problém. Ak je napríklad počas zimy teplota vody veľmi nízka, spustenie striekania vody môže kvôli príprave teplej vody na striekanie trvať dlhšie.

Voda nie je teplá

Teplota vody je nastavená na najnižšiu hodnotu.

- Stlačte tlačidlo pod indikátorom [WATER TEMP] a upravte teplotu vody na vhodnú hodnotu. ([strana 868](#))

Teplota privádzanej vody je veľmi nízka.

- Teplota vody v sprche môže byť nižšia než je očakávaná, ak je teplota privádzanej vody veľmi nízka, napríklad počas zimy.

Tlak vody je veľmi slabý

Tlak vody je nastavený na najnižšiu hodnotu.

- Stlačte + na tlačidlo na úpravu sily striekania. ([strana 868](#))

Uzávierka dýzy je nestabilná

Počas čistenia došlo ku kontaktu kefy na čistenie alebo iného nástroja s uzávierkou a uzávierka odpadla.

- Vykonajte správne namontovanie uzávierky dýzy. ([strana 899](#))

Smer sprchy je nesprávny

Koniec dýzy nie je zarovnaný v správnej polohe.

- Koniec dýzy správne zarovnajete.

Zo sedadla počuť zvuk mechanizmu

Po zastavení striekania vychádza zo sedadla zvuk mechanizmu.

- Nejde o problém. Ak toaleta funguje štandardným spôsobom, tento zvuk vydáva motor. Nejde o problém, kým možno správne upraviť tlak vody a/alebo polohu dýzy.

Pohlcovanie zápachu

Ventilátor pohlčovania zápachu je spustený nepretržite

Spodný snímač na hlavnej časti je znečistený alebo mokrý.

- Snímač utrite navlhčenou mäkkou tkaninou.

Funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa) je aktívna.

- To nie je problém. Funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa) funguje prerušovane (pracuje 45 minút, prestávka 15 minút). Absorpčný ventilátor pachov beží 1 minútu po vstaní z toalety.

Ventilátor pohlčovania zápachu nefunguje

Možnosť [ODOR ABSORPTION] je vypnutá.

- Možnosť [ODOR ABSORPTION] nastavte na [ON]. ([strana 880](#))

Spodný snímač na hlavnej časti je znečistený alebo používateľ sedí na sedadle toalety dlhšie než 2 hodiny.

- Snímač možno deteguje nesprávne. Snímač utrite navlhčenou mäkkou tkaninou. Ventilátor pohlčovania zápachu sa po 2 hodinách nepretržitej činnosti zastaví.

Účinnosť pohlčovania zápachu je slabšia

Špina na vzduchovom filtri môže spôsobiť nepostačujúci účinok pohlčovania zápachu.

- Ak je zápach badateľný, vyčistite vzduchový filter. ([strana 900](#))

Automatické splachovanie

Toaleta sa automaticky nespláchne

Možnosť [AUTO FLUSH] je nastavená na [OFF].



- Možnosť [AUTO FLUSH] na inú možnosť než [OFF]. ([strana 874](#))

Nie je nainštalovaná nádržka na prívod vody GROHE vybavená funkciou automatického splachovania.

- Táto funkcia je dostupná, len ak je nádržka GROHE vybavená funkciou automatického splachovania.

Prietok vody je slabý alebo sa toaleta nespláchne úplne

Použili ste veľmi veľa papiera.

- Ak použijete veľmi veľa toaletného papiera, použitím tlačidla  (spláchnutie/čiastočné) nemusí dôjsť k jeho úplnému spláchnutiu. V takom prípade stlačte tlačidlo  (spláchnutie/úplné).

Toaletná misa je upchatá

Použili ste veľmi veľa papiera.

➤➤ Možnosť [AUTO FLUSH] nastavte na [OFF] a odstráňte upchatie toalety. ([strana 874](#))

* Počas odstraňovania upchatia toalety môže dôjsť k automatickému spláchnutiu a voda v toaletnej mise môže pretiecť.

Spláchnutie začína pri sedení na sedadle toalety

➤➤ To nie je problém. Funkcia pre-flush (funkcia predbežného opláchnutia) funguje. Keď užívateľ sedí na sedadle toalety, toaletná misa sa namočí malým množstvom vody, aby sa zabránilo znečisteniu.

Sušič

Sušič nefunguje

Spodný snímač na hlavnej časti nedeteguje používateľa.

➤➤ Sadnite si na sedadlo toalety. Alebo zmeňte polohu sedu. Môžete sa napríklad na sedadle posunúť viac dozadu.

Je ťažké detegovať odev používateľa.

➤➤ Snímač musí detegovať pokožku používateľa.

Vzduch nie je teplý

Možnosť [DRYER TEMP] je nastavená na veľmi nízku teplotu.

➤➤ Teplotu nastavte po stlačení tlačidla pod indikátorom [DRYER TEMP]. ([strana 870](#))

Prívod teplého vzduchu sa náhle zastaví

Funkcia sušenia sa používala 4 minúty.

➤➤ Znova stlačte tlačidlo pod indikátorom [DRYER]. ([strana 870](#))

Sušič je hlučný



Keď je prepínač [DRYER TEMP] nastavený na vysokú hodnotu, sušič začne byť hlučný v dôsledku zvýšenia rýchlosti otáčania ventilátora.

➤➤ Nastavte prepínač [DRYER TEMP] na strednú alebo nízku hodnotu. ([strana 870](#))

Funkcia automatického otvorenia/zavretia sedadla/poklopu

Poklop sedadla sa zavrie veľmi rýchlo

Počas automatického zatvárania ste na poklop sedadla tlačili.

➤➤ Stlačte tlačidlo  (otvoriť/zavrieť). Ak sa sedadlo neotvára a nezatvára po stlačení tlačidla  (otvoriť/zavrieť), vypnite napájanie toalety a požiadajte o vykonanie opravy.

Poklop a sedadlo sa automaticky neotvárajú alebo nezatvárajú

Možnosť [AUTO OPEN/CLOSE] je nastavená na [OFF].

- Možnosť [AUTO OPEN/CLOSE] nastavte na [ONLY LID] alebo [SEAT & LID]. ([strana 873](#))

Poklop sedadla toalety nie je správne zmontovaný.

- Montáž poklopu sedadla toalety je potrebné vykonať správnym spôsobom. ([strana 894](#))

Horný snímač na hlavnej časti je blokový špinou.

- Snímač očistite a odstráňte všetky položky, ktoré môžu snímač blokovat'.

Poklop sedadla sa pohybuje, aj ak v blízkosti toalety nikto nie je

Horný snímač na hlavnej časti je vystavený účinkom priameho slnečného svetla.

- Snímač nevystavujte účinkom priameho slnečného žiarenia.

Horný snímač na hlavnej časti je blokový špinou.

- Snímač očistite a odstráňte všetky položky, ktoré môžu snímač blokovat'.

TPoklop sedadla zostane otvorený

Horný snímač na hlavnej časti je blokový špinou.

- Snímač očistite a odstráňte všetky položky, ktoré môžu snímač blokovat'.

Funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) pracuje

- To nie je problém. Funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) pracuje v nastavenom čase tak, že otvorí poklop toalety a uvoľní ióny zo zariadenia Plasmacluster Ion, aby osviežili priestor WC.

Plasmacluster Ion (Toaletná misa)

Funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa) nie je v činnosti

[ION] je nastavené na [OFF].

- Nastavte [ION] na [BOWL] alebo [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] je nastavené na [OFF].

- Funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa) funguje len pri zatvorenom poklope toalety. Nastavte [AUTO OPEN/CLOSE] na iné nastavenie ako [OFF].

Poklop sedadla toalety je otvorený.

- Funkcia Plasmacluster Ion (toaletná misa) funguje len pri zatvorenom poklope toalety. Zatvorte poklop sedadla toalety ručne.

Plasmacluster Ion (Miestnosť)

Funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) nefunguje

[ION] je nastavené na [OFF] alebo [BOWL].

- Nastavte [ION] na [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] je nastavené na [OFF] a poklop sedadla toalety je zatvorený.

- Nastavte [AUTO OPEN/CLOSE] na iné nastavenie ako [OFF].

Toaleta sa používa v čase, keď je v činnosti funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť).

- Keď sa toaleta použije počas činnosti funkcie Plasmacluster Ion (miestnosť), táto funkcia sa zastaví, a po zvyšok dňa sa neaktivuje. Funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) sa aktivuje v nastavenom čase nasledujúci deň.

Funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) sa zastaví v polovici

Niektoré činnosti sa vykonávajú počas činnosti funkcie Plasmacluster Ion (miestnosť).

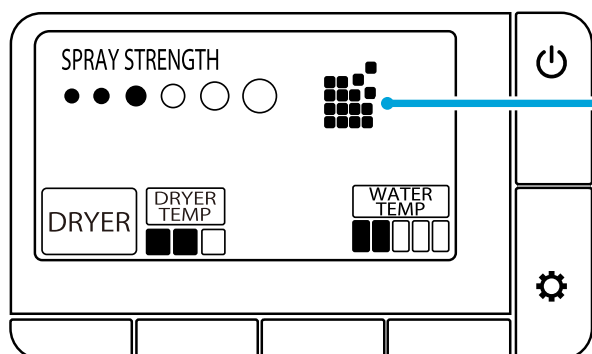
- Keď sa počas činnosti funkcie Plasmacluster Ion (miestnosť) vykonáva určitá operácia, funkcia sa zastaví a po zvyšok dňa sa už neaktivuje. Funkcia Plasmacluster Ion (miestnosť) sa aktivuje v nastavenom čase nasledujúci deň.

Odstránenie vodného kameňa

V pravom hornom rohu obrazovky sa zobrazí značka odstránenia vodného kameňa

Táto značka informuje, že musíte vykonať odstránenie vodného kameňa a vymeniť koncovku dýzy.

- Vykonajte odstránenie vodného kameňa (pozrite si technické informácie o produkte 99.1105.031).
- Vymeňte koncovku dýzy (pozrite si technické informácie o produkte 99.1105.031).



Informačná značka upozorňujúca na odstránenie vodného kameňa

Na obrazovke sa zobrazí [Rinse Error...Try again]

Ventil súpravy na údržbu je zatvorený.

- Otvorte ventil, zvolte na obrazovke [OK] a znova skúste odstrániť vodný kameň.

Aplikácia pre smartfóny

Smartfón nemožno spárovať s toaletou

Toaleta je už pripojená k inému smartfónu.

- Stlačením tlačidla ■ (stop) skončíte aktuálne pripojenie pomocou rozhrania Bluetooth. Potom reštartujte aplikáciu a znova vykonajte párovanie.

Smartfón nemožno pripojiť k toalete

Pri jednotke sedadla sa nachádzajú kovové predmety.

- Kovové predmety premiestnite ďalej.

V aplikácii je zvolená iná toaleta.

- Pri pripájaní smartfónu k toalete musia zaznieť tri zvukové pípnutia potvrdenia.

Toaletu nemožno pripojiť alebo toaletu nemožno pomocou aplikácie obsluhovať

V toalete nie je zaregistrovaná informácia o párovaní.

- Pre nasledujúce prípady vykonajte opätovné párovanie: prvé použitie aplikácie, pri výmene smartfónu za nový, používanie aplikácie v spojení s inou toaletou.

Smartfón bol vymenený za nový.

- Prevezmite a nainštalujte si aplikáciu a znova vykonajte párovanie. Uvedomte si, že údaje uložené pomocou predchádzajúceho smartfónu nemožno obnoviť.

Toaleta je už pripojená k inému smartfónu.

- Stlačením tlačidla ■ (stop) skončíte aktuálne pripojenie pomocou rozhrania Bluetooth. Potom reštartujte aplikáciu a znova vykonajte párovanie.

Poklop sedadla toalety je zavretý.

- Otvorte poklop sedadla toalety a reštartujte aplikáciu.

Je spárovaných viac než 8 smartfónov.

- Ak sa vykoná párovanie s viac než 8 smartfónmi, bude potrebné opätovne vykonať párovanie so smartfónom s najstaršími informáciami o párovaní.

V smartfóne je vypnutá funkcia rozhrania Bluetooth.

- V smartfóne zapnite funkciu rozhrania Bluetooth.

Rôzne

Na spodnej strane toalety kvapká voda

Vlhkosť vzduchu je vysoká a vytvára sa kondenzácia.

- Kvapky vody často utierajte. Taktiež miestnosť toalety primerane vetrajte.

Uzávierka dýzy sa nezatvára

- To nie je problém. Uzáver dýzy zostáva otvorený počas dezodorácie a činnosti funkcie Plasmacluster Ion (toaletná misa) alebo (miestnosť). Vypnite nastavenie podľa potreby.

Došlo k prerušeniu a vynulovaniu režimu používania sedadla

- Kvôli elektromagnetickému prostrediu môže dôjsť k prerušeniu a vynulovaniu režimu používania sedadla.

Pred čistením

■ Pokyny

V tejto časti spoločnosť GROHE uvádza niekoľko všeobecných pokynov na čistenie tohto výrobku. Prosím, uvedomte si, že existujú niektoré čistiace prostriedky, ktoré sa nesmú používať.

Spoločnosť GROHE v rámci všeobecných pravidiel odporúča pre tento výrobok používať tekuté univerzálne čistiace prostriedky.

Nástroje na čistenie

Mäkká tkanina

➤➤ Na sedadlo toalety, poklop, kryt, toaletu

Špongia: použite mäkkú penovú špongiu.

➤➤ Na konce dýz

Toaletná kefa (bez abrazívnych vlastností)

➤➤ Na toaletnú misu

Gumené rukavice: používajte na ochranu pred vznikom drsnej pokožky na rukách.

➤➤ Okraje rukavíc preložte, aby ste predišli vniknutiu vody a čistiaceho prostriedku.

Čistiaci prostriedok

Neabrazívny a neutrálny čistiaci prostriedok na toalety: odstraňuje žltkavé a/alebo čierne znečistenie toaletnej misy.

➤➤ Keramické diely

Poznámka:

- AQUA CERAMIC je silne hydrofilný materiál, ktorý umožňuje kontaminácie spojené s toaletnou misou ľahko odstrániť. Ale čistenie je i tak stále potrebné. Ak na povrchu keramiky zostávajú nečistoty alebo ak sú výkaly masťné, nemusí byť ľahké ich odstrániť. Čistite toaletu pravidelne. Ak chcete úplne využiť účinok prostriedku AQUA CERAMIC, nepoužívajte nasledujúce čistiace prostriedky a nástroje.
 - Silné zásadité/kyslé čistiace prostriedky
 - Abrazívne čistiace prostriedky
 - Čistiace prostriedky odpudzujúce vodu alebo protiplesňové prostriedky alebo prostriedky na povrchovú úpravu
 - Čistiace nástroje, ktoré poškodzujú povrch materiálu, napríklad kovové alebo brúsne kefy

**AQUA
CERAMIC**

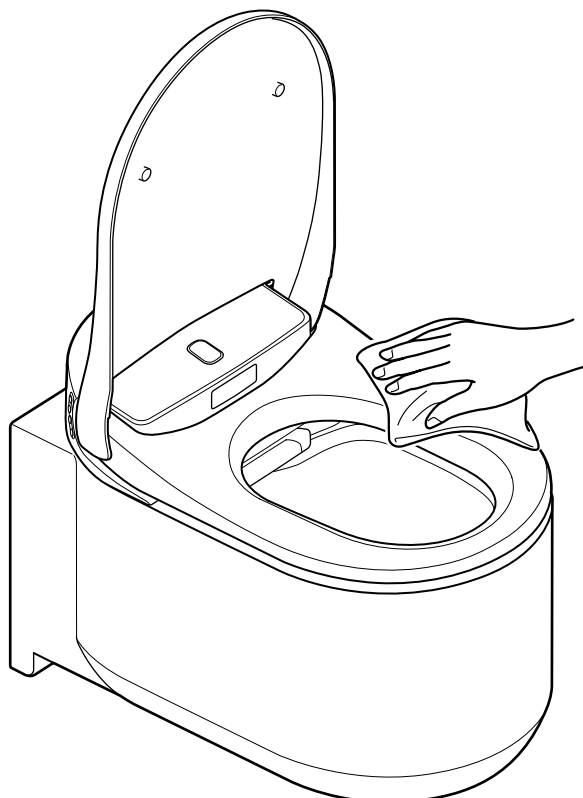


- Aby ste pri čistení toalety predišli nesprávnej detekcii, nastavte položku [AUTO FLUSH] a [AUTO OPEN/CLOSE] na [OFF]. ([strana 874](#)) ([strana 873](#))

Čistenie

■ Sedadlo toalety, poklop, kryty a diaľkové ovládanie (plastové diely)

Navlhčite mäkkú tkaninu a utrite povrchy.



Spoločnosť GROHE odporúča časté čistenie toalety, aby sa predišlo usádzaniu nečistôt na povrchoch toalety. Utratie navlhčenou tkaninou taktiež bráni vzniku statickej elektriny, ktorá môže priťahovať častice prachu spôsobujúce čierne znečistenie.

Poznámka:

- Nepoužívajte suchú tkaninu ani toaletný papier, pretože môžu spôsobiť škrabance.
- Aby ste predišli nesprávnej detekcii, počas čistenia diaľkového ovládania vypnite napájanie toalety.

■ Demontáž poklopu kvôli čisteniu

Poklop sedadla možno kvôli čisteniu jednoducho demontovať. Je to užitočné pri čistení pántu, ktorý je zvyčajne skrytý, alebo pri čistení celého poklopu sedadla.

Poznámka:

- Pri demontáži poklopu sedadla toalety vypnite napájanie toalety. Opomenutím môže dôjsť k poškodeniu dielov vnútri jednotky sedadla toalety.

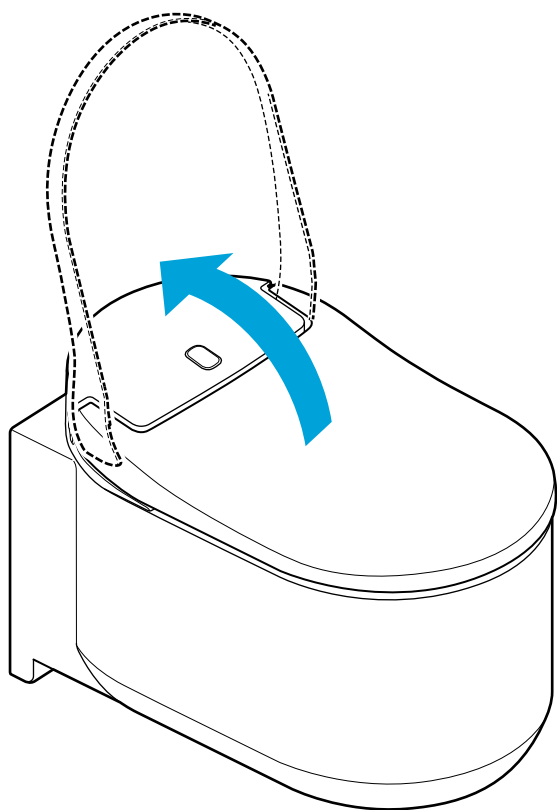
Demontáž poklopu sedadla toalety

1. Stlačením hlavného vypínača na toalete vypnite napájanie toalety. ([strana 859](#))

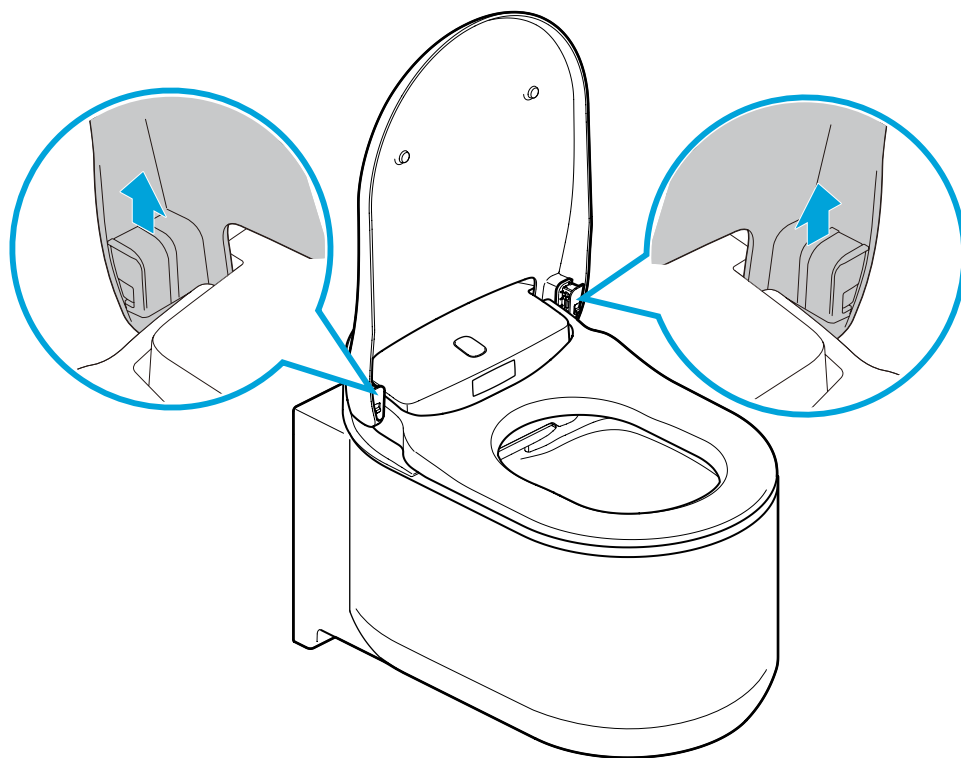
Poznámka:

- Na poklop sedadla neaplikujte veľkú silu; mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.
- Ak je poklop sedadla demontovaný, sedadlo toalety neotvárajte, pretože by mohlo dôjsť k poškrabaniu alebo poškodeniu sedadla toalety.
- Ak je poklop sedadla demontovaný, toaletu nepoužívajte.

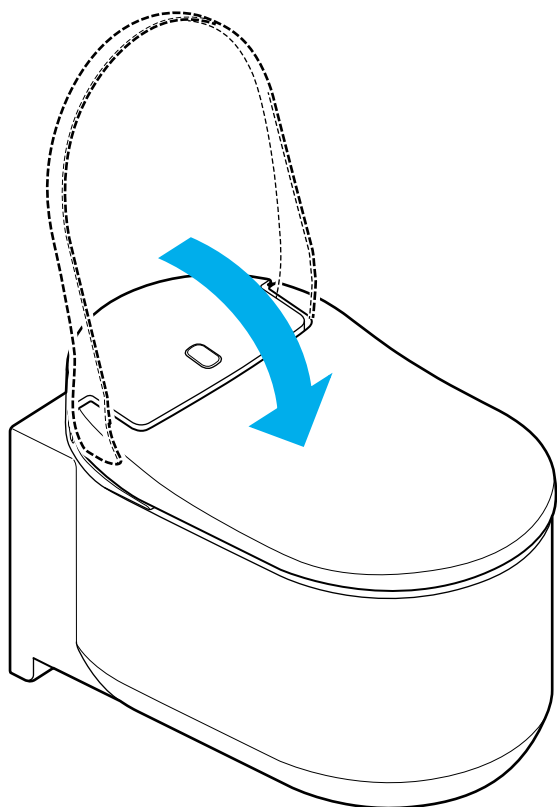
2. Otvorte poklop sedadla.



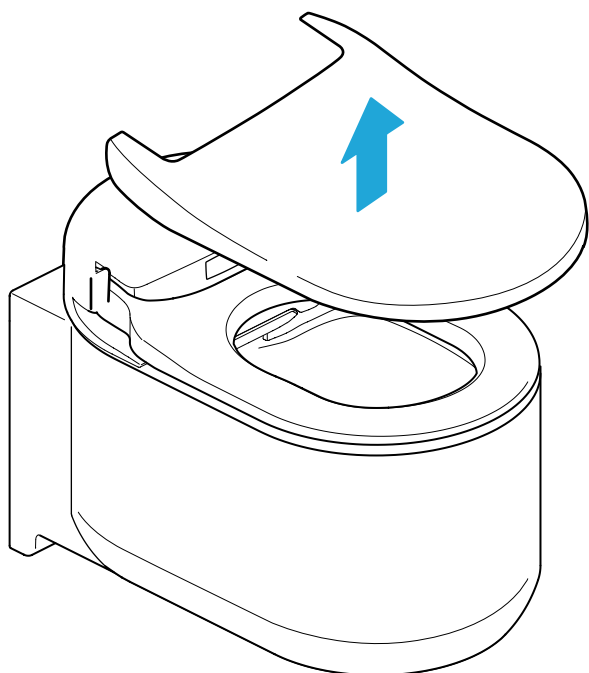
3. Poistky na oboch stranách poklopu sedadla posuňte nahor.



4. Poklop sedadla zatvorte.

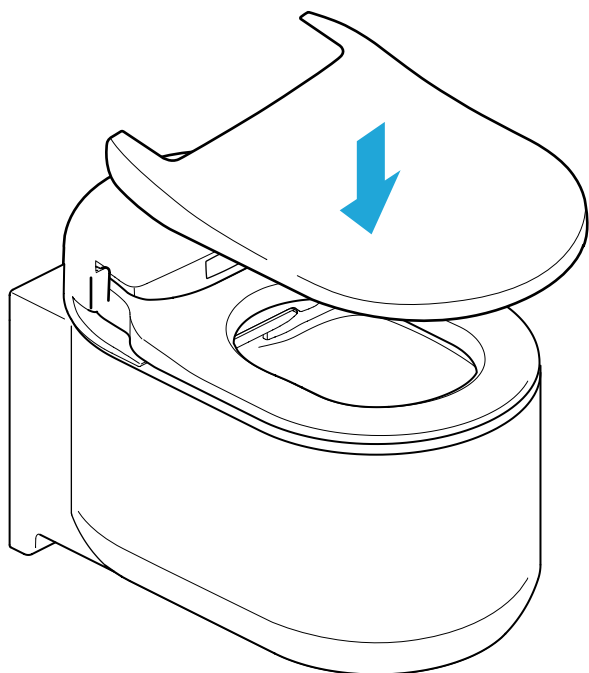


5. Oboma rukami zdvihnite poklop sedadla.

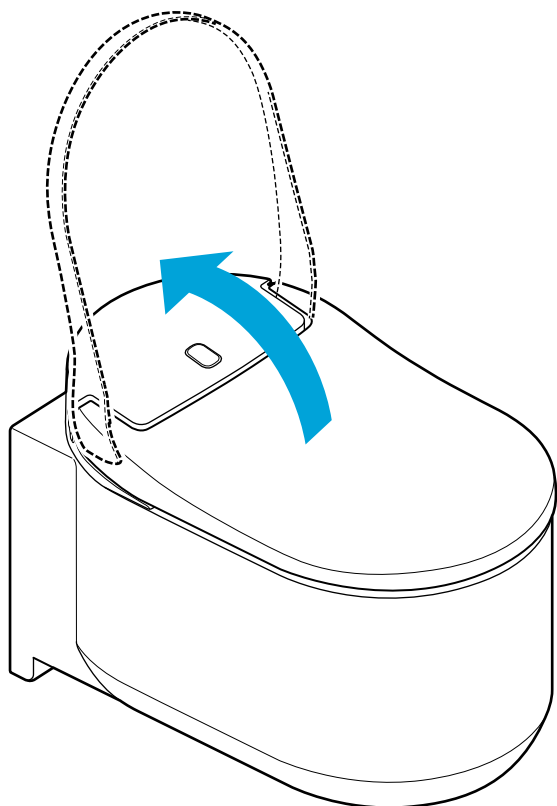


Montáž poklopu sedadla toalety

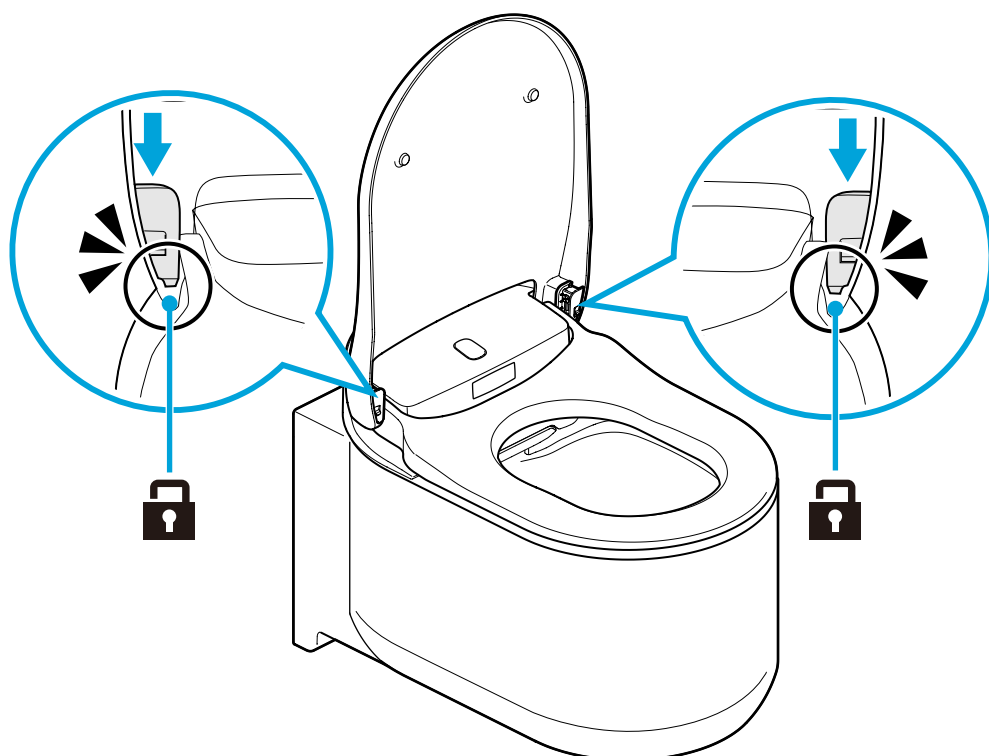
1. Poklop sedadla položte na toaletu.



- Otvorte poklop sedadla.



- Poistky posuňte smerom nadol. Skontrolujte, že poistky sú dôkladne zasunuté. Pri zaistení musíte počuť zvuk kliknutia. Skontrolujte, že poistky sú dôkladne zasunuté.

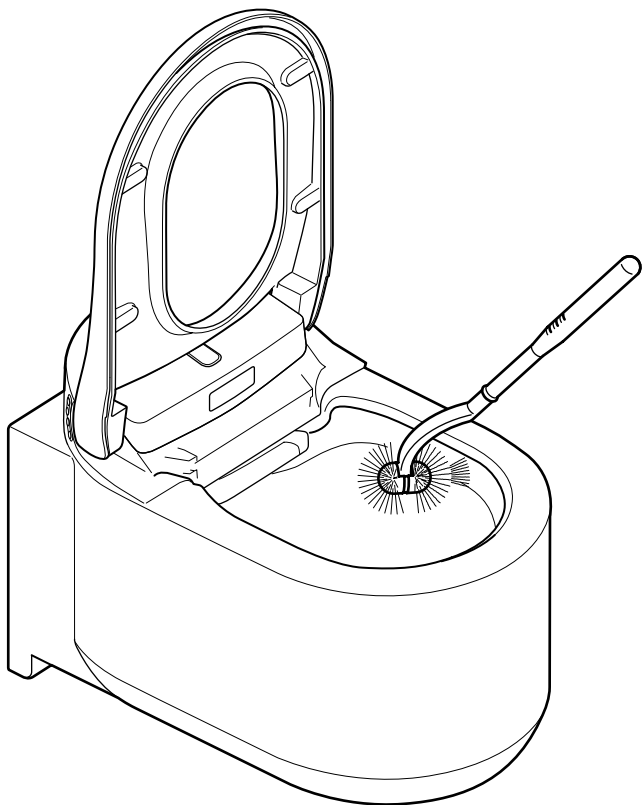


- Stlačením hlavného vypínača na toalete zapnete napájanie toalety.

■ Toaletná misa (keramické diely)

Keramická misa je vyrobená z materiálu AQUA CERAMIC.

- Misu čistíte vodou alebo teplou vodou pomocou mäkkej kefy alebo špongie navlhčenej neutrálnym čistiacim prostriedkom.



Poznámka:

- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom chlóru, kyslé čistiace prostriedky ani dezinfekčné prostriedky, pretože plyné výpary môžu tento výrobok poškodiť alebo môžu spôsobiť poruchy.
- Nepoužívajte horúcu vodu, ktorá môže toaletu poškodiť.
- Nepoužívajte kefu ani čistiaci prostriedok s abrazívnymi vlastnosťami, pretože dôjde k zhoršeniu stavu povrchovej úpravy Hyper Clean.

■ Uzávierka dýzy/Vzduchový filter

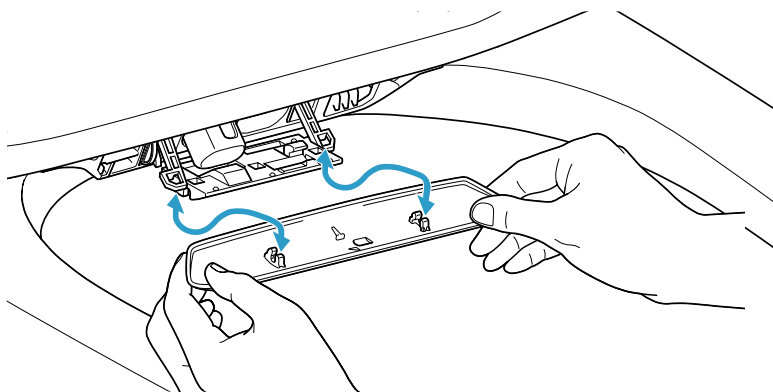
Čistenie uzávierky dýzy

Poznámka:

- Vyhnite sa utieraniu suchou tkaninou alebo toaletným papierom, pretože môžu spôsobiť škrabance.
- Vyhnite sa používaniu kefy alebo čistiaceho prípravku s abrazívnymi vlastnosťami.
- Všimnite si, že uzávierka dýzy má hornú a spodnú časť.
- Na uzávierku dýzy neaplikujte veľkú silu; mohlo by dôjsť k jej poškodeniu.

Kvôli jednoduchému čisteniu možno uzávierku dýzy demontovať. Pozrite si obrázok nižšie.

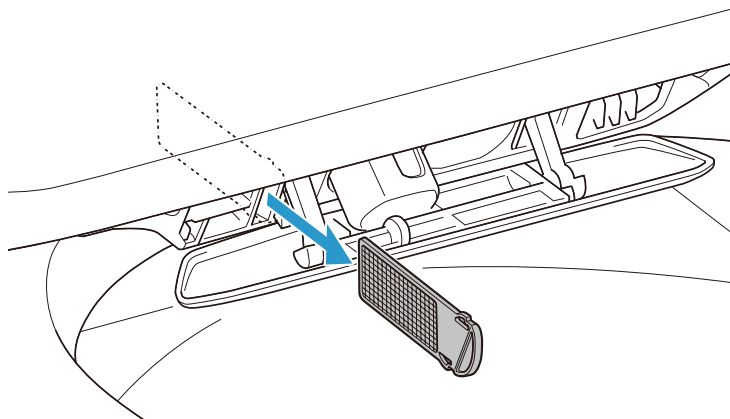
1. Uzávierku dýzy otvoríte podľa postupu v časti „Ručné čistenie dýzy“. ([strana 901](#))
2. Demontujte uzávierku dýzy.



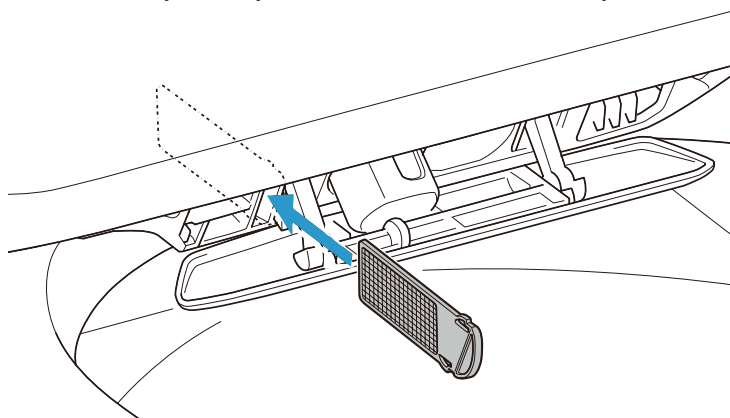
3. Uzávierku dýzy očistite mäkkou tkaninou.
4. Uzávierku dýzy nainštalujte; musí kliknúť.
5. Uzávierku dýzy zatvoríte podľa postupu v časti „Ručné čistenie dýzy“. ([strana 901](#))

Čistenie vzduchového filtra

1. Uzávierku dýzy otvoríte podľa postupu v časti „Ručné čistenie dýzy“. ([strana 901](#))
2. Vytiahnite vzduchový filter.



3. Vzduchový filter umyte tečúcou vodou.
4. Vzduchový filter vysušte a zatlačte ho do štrbiny.

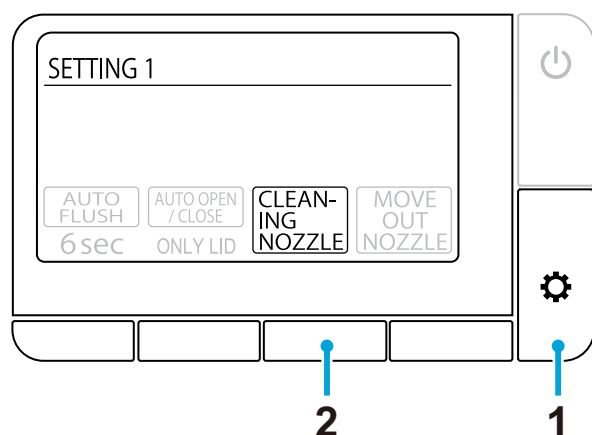


5. Uzávierku dýzy zatvoríte podľa postupu v časti „Ručné čistenie dýzy“. ([strana 901](#))

■ Dýza

Čistenie dýzy s použitím diaľkového ovládania

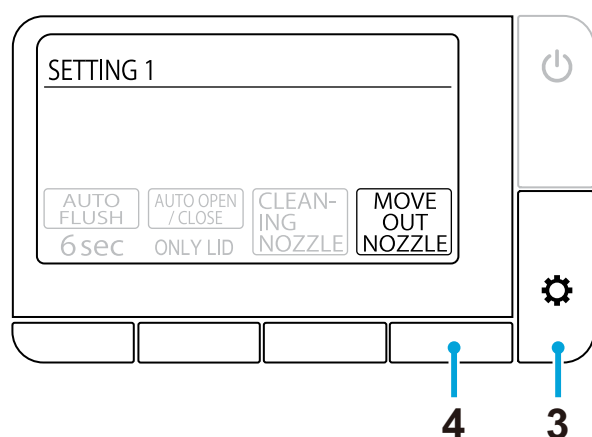
Ak chcete vyčistiť dýzu počas používania toalety (sediac na sedadle) s použitím diaľkového ovládania, vykonajte dolu uvedený postup.



1. Opakovane stláčajte tlačidlo (nastavenie/dalej), kým sa nezobrazí obrazovka [SETTING1].
2. Stlačte tlačidlo pod možnosťou [CLEANING NOZZLE].
Dýza zostane zatahnutá v hlavnej časti a bude sa asi 15 sekúnd čistiť.

Ručné čistenie dýzy

Dýzy môžete čistiť ručne (napríklad drhnutím týchto dielov špongiu s cieľom odstrániť nečistoty atď.). Ak chcete dýzy kvôli čisteniu vysunúť, vykonajte dolu uvedené postupy.



1. Nastavte možnosť [AUTO FLUSH] a [AUTO OPEN/CLOSE] na [OFF], čím tieto funkcie vypnete. ([strana 874](#)) ([strana 873](#))
2. Zdvihnite poklop sedadla a sedadlo.
3. Opakovane stláčajte tlačidlo (nastavenie/dalej), kým sa nezobrazí obrazovka [SETTING1].

4. Stlačte tlačidlo pod možnosťou [MOVE OUT NOZZLE].
Po každom stlačení tlačidla jednotka toalety vykoná činnosti v nasledujúcom poradí. V tejto fáze nebude fungovať ani sprcha.
 1. stlačenie: vysunie sa dýza na umývanie zozadu
 2. stlačenie: po zatahnutí dýzy na umývanie zozadu sa vysunie dýza na umývanie spredu
 3. stlačenie: po zatahnutí dýzy na umývanie spredu sa otvorí uzávierka dýzy
 4. stlačenie: uzávierka dýzy sa zatvorí
5. Dýzy vyčistite.
6. Obnovte nastavenie pre položku [AUTO FLUSH] a [AUTO OPEN/CLOSE]. ([strana 874](#)) ([strana 873](#))

Poznámka:

- Na dýzy neaplikujte veľkú silu; mohlo by dôjsť k poruche.
- Dýzy neťahajte ani nestláčajte. Dýza sa nezatahne a môže dôjsť k poruche.
Ak omylom potiahnete alebo stlačíte dýzu, stlačením hlavného vypínača na toalete vypnite napájanie toalety a po 10 sekundách napájanie zapnite.

■ Služby poskytované po predaji výrobku

1. Pred požiadanim o vykonanie odbornej opravy

Ak problémy nemožno vyriešiť podľa krokov v časti „Riešenie problémov“ ([strana 885](#)), o ďalšie pokyny požiadajte spoločnosť GROHE. Spoločnosť GROHE by ste mali kontaktovať aj v nasledujúcich situáciách.

- Ak máte ďalšie otázky, ktoré nie sú opísané v tomto návode.
- Ak došlo k poškodeniu sieťového kábla.
- Ak sa sieťový kábel prehrieva.

Ak hore uvedené stavy ponecháte bez vyriešenia, môže dôjsť k neočakávanému úrazu. Určite sa poradte so spoločnosťou GROHE.

Poznámka:

- Tento výrobok nikdy nerozoberajte ani neupravujte, pretože môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo poraneniam. Demontáž výrobku navyše spôsobí skončenie platnosti záruky.
- Ak z jednotky sedadla alebo systému prívodu vody uniká voda, stlačením hlavného vypínača na toalete toaletu vypnite, pretože môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom, požiaru alebo vytopeniu.
- Ak je jednotka sedadla alebo sieťový kábel poškodený (vyskytuje sa neštandardný hluk, zápach, dym, vysoké teploty, praskanie alebo unikanie vody), okamžite stlačením hlavného vypínača na toalete toaletu vypnite a diel nechajte opraviť. Nikdy nepoužívajte žiadne chybné diely, pretože môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo požiaru.

2. Pozrite si záručný list

Tento výrobok sa dodáva so záručným listom. Dôkladne si prečítajte vyhlásenie o záruke, ktoré nájdete na záručnom liste dodanom s týmto výrobkom. Doklad o kúpe (zvyčajne príjmový doklad od predajcu výrobkov GROHE) uschovajte na mieste, kde k nemu budete mať jednoduchý prístup.

Záručná lehota: 2 roky od zakúpenia (plus jeden rok navyše po zaregistrovaní výrobku)

Prečítajte si vyhlásenie o záruke, aby ste mali jasno v tom, na ktoré položky sa záruka vzťahuje a na ktoré položky sa záruka nevzťahuje.

3. Požiadanie o vykonanie opravy

AK MÁTE AKÉKOL'VEK OTÁZKY, AK SÚ DIELY POŠKODENÉ ALEBO CHÝBAJÚ, PROSÍM, NEKONTAKTUJTE ANI NEVRACAJTE TENTO VÝROBOK DO PREDAJNE. OBRÁŤTE SA NA MIESTNEHO ZÁSTUPCU ZÁKAZNÍCKEHO SERVISU; MÔŽEME VÁM ZODPOVEDAŤ NA VŠETKY OTÁZKY ALEBO VYRIEŠIŤ VÁŠ PROBLÉM.

Počas záručnej lehoty

Pri žiadosti o vykonanie záručného servisu majte k dispozícii nasledujúce informácie.

Mimo záručnej lehoty

Ak o vykonanie servisu požiadate mimo záručnej lehoty, náklady na vykonanie servisu bude znášať vlastník výrobku. Poplatky za vykonanie servisu zahŕňajú poplatok za vykonanie technického servisu, cestovné náklady a ceny dielov.

Podrobnosti, ktoré sa budú od vás požadovať

1. Vaše kontaktné údaje (napr. meno, adresa, telefón)
2. Sériové číslo
(Pozrite si štítok na zadnej strane produktu.)
3. Dátum inštalácie
(Pozrite si záručný list.)
4. Dôvod, prečo požadujete vykonanie servisu

Pure Freude an Wasser

GROHE
WAVES

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Uvod

O tem priročniku

Preberite pred upravljanjem.....	908
----------------------------------	-----

Nadzor in gumbi

Glavna enota	909
Daljinski upravljalnik	910

Kako se uporablja

Splošna uporaba

Seznam zaslonov	912
Osnovni potek.....	915
Umivanje s prho.....	918
Sušenje s toplim zrakom.....	920
Delovanje pametnega telefona (iOS in Android)	921

Nastavitve

Funkcija samodejnega odpiranja in zapiranja pokrova/deske	923
Funkcija samodejnega izplakovanja (IZBIRA).....	924
Predizplakovanje	925
Funkcija nočne lučke	926
Plasmacluster® Ion.....	927
Plasmacluster® Ion za modro luč (Straniščna Školjka).....	929
Funkcija vsrkavanja vonjav.....	930
Zvok ob delovanju gumbov.....	931
Nastavitev lučke LED za gumb Ustavi.....	932
Sprememba jezika	933
Obnovitev privzetih nastavitev	934

Reševanje težav

Reševanje težav

Vse funkcije	935
Umivanje.....	936
Vsrkavanje vonjav.....	937
Samodejno izplakovanje.....	937
Sušilnik	938
Funkcija samodejnega odpiranja in zapiranja pokrova/deske	938
Plasmacluster Ion (Straniščna Školjka)	939
Plasmacluster Ion (Soba)	939
Odstranjevanje kamna.....	940
Aplikacija za pametni telefon	940
Razno	941

Čiščenje

Pred čiščenjem

Smernice.....	942
---------------	-----

Čiščenje

Straniščna deska, pokrov, prevleke in daljinski upravljalnik (plastični deli)	943
Odstranitev pokrova zaradi čiščenja.....	944
Straniščna školjka (keramični deli)	948
Zapiralo šobe/zračni filter.....	949
Šoba	951

Poprodajne storitve

Poprodajne storitve.....	953
--------------------------	-----

O tem priročniku

■ Preberite pred upravljanjem

Da bi zagotovili pravilno uporabo tega izdelka, pred uporabo natančno preberite ta priročnik in tiskani VODNIK ZA HITER ZAČETEK.

Če ne upoštevate varnostnih ukrepov, opisanih v tiskanem VODNIKU ZA HITER ZAČETEK (priložen), lahko v nekaterih okoliščinah pride do hude nesreče.

Vsaka od teh točk je izredno pomembna za varnost in jo je treba natančno upoštevati.

V primeru, da pride do nesreče zaradi nepravilne uporabe, GROHE ne prevzema odgovornosti za škodo.

❗ Pomnite:

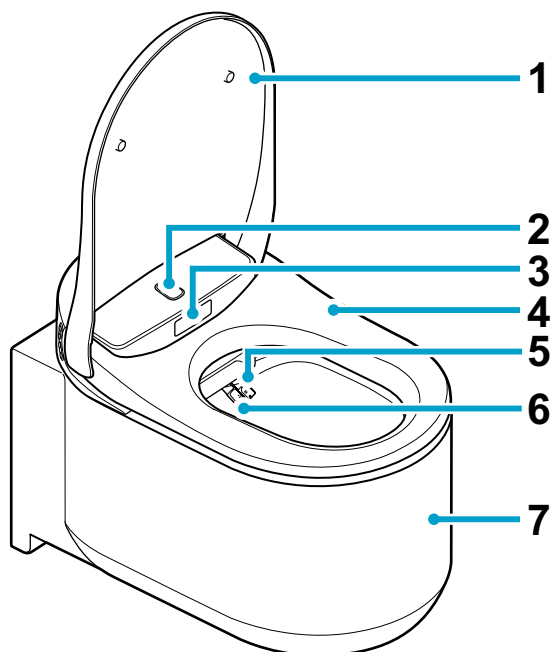
V regijah, kjer karbonatna trdota presega 18° dH (KH), je treba uporabljati sistem za filtracijo vode z vodnim mehčalcem. O karbotnatni trdoti svoje vode lahko povprašate ponudnika komunalnih storitev.

Za zagotavljanje dolgotrajnega servisnega obdobja;

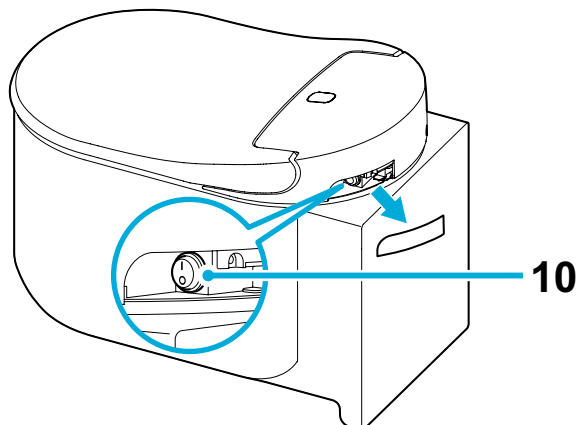
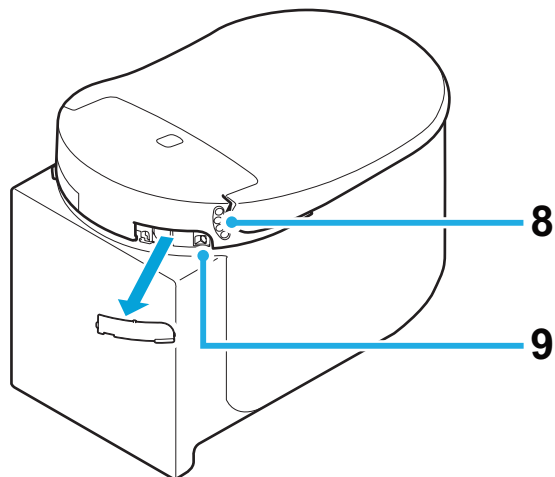
- Odstranjevanje kamna izvedite vsake 3 leta (glejte tehnične podatke o izdelku 99.1105.031).
- Šobo zamenjajte vsake 3 leta (glejte tehnične podatke o izdelku 99.1105.031).

Nadzor in gumbi

■ Glavna enota



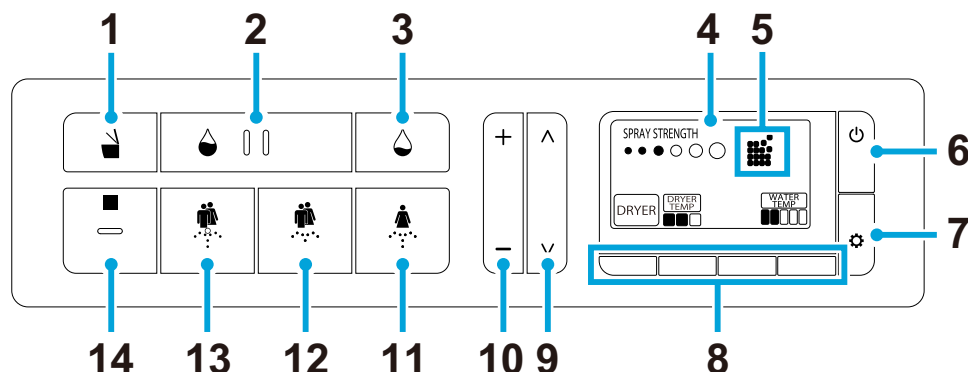
- 1 Straniščni pokrov
- 2 Zgornji senzor telesa
- 3 Spodnji senzor telesa
- 4 Straniščna deska
- 5 Šoba (za umivanje zadaj)
- 6 Šoba (za umivanje spredaj)
- 7 Straniščna školjka
- 8 Funkcijske tipke
 - 👤 : Umivanje spredaj (za ženske)
 - 👤 : Umivanje zadaj
 - ⊕ : Prilagoditev moči prhe. +
 - ⊖ : Prilagoditev moči prhe. -
- 9 Sredstvo za odstranjevanje kamna na vhodu
- 10 Gumb za vklop



Opomba:

- Za ročno izplakovanje stranišča pritisnite gumb za izplakovanje na steni.

■ Daljinski upravljalnik



- 1 Gumb za odpiranje/zapiranje straniščne deske
- 2 Gumb za (polno) izplakovanje (IZBIRA)*
- 3 Gumb za (rahlo) izplakovanje (IZBIRA)*
- 4 Zaslón
- 5 Informativna oznaka za odstranjevanje kamna**
- 6 Gumb za vklop/domov
- 7 Gumb za nastavitve/naprej
- 8 Funkcijske tipke
- 9 Prilagoditev položaja šobe
- 10 Gumb za prilagoditev moči prhe
- 11 Gumb za umivanje spredaj (za ženske)
- 12 Gumb za nežno umivanje zadaj
- 13 Gumb za umivanje zadaj
- 14 Gumb za ustavitev


* Gumbi za izplakovanje delujejo samo, kadar je funkcija samodejnega izplakovanja povezana s kotličkom GROHE.

** Informativna oznaka za odstranjevanje kamna se pojavi vsake 3 leta. Ko se pojavi ta oznaka, izvedite odstranjevanje kamna in zamenjajte konico šobe (glejte tehnične podatke o izdelku 99.1105.031).

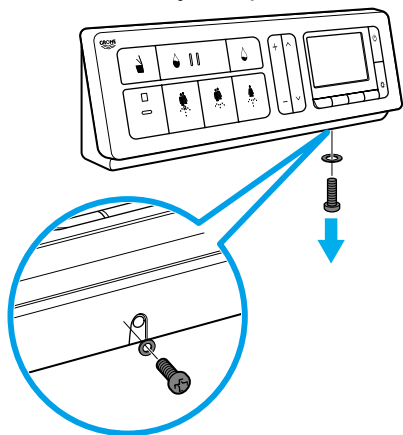
Opomba:

- Ko pritisnete na gumb (vklop/domov), se napajanje izklopi in prikaže se zaslon »napajanje izklopljeno«.
- Če 30 sekund ni nobenega delovanja, se zaslon vrne v osnovni meni. V tem primeru upravljanje začnete na začetku.
- Kadar se daljinski upravljalnik uporablja v okolju z nizkimi temperaturami, se na zaslonu lahko pojavi ostanek slike. To ni okvara. Prikaz na zaslonu se bo vrnil v normalno stanje, ko bo temperatura v okolju postala normalna.
- Zaslon lahko občasno prikaže zamenjani črno-beli zaslon. To ni okvara.

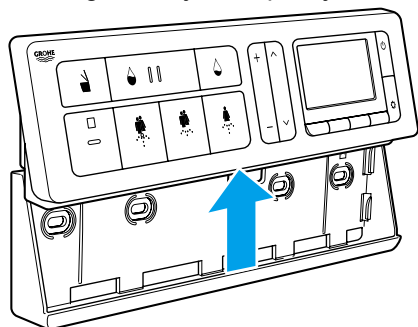
Zamenjava baterij v daljinskem upravljalniku

Bateriji zamenjajte z novima, ko se na zaslonu prikaže kazalnik  ali sporočilo »Replace the battery«.

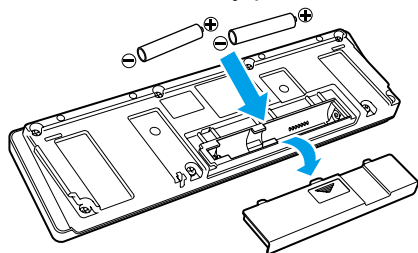
1. Odstranite vijak in podložko iz daljinskega upravljalnika.



2. Dvignite daljinski upravljalnik iz držala.



3. Odstranite zadnji pokrov in zamenjajte bateriji z novima (dve 1,5-V alkalni bateriji AA).



4. Pritrdite zadnji pokrov in namestite daljinski upravljalnik nazaj v držalo, nato ga pritrdite s podložko in vijakom.

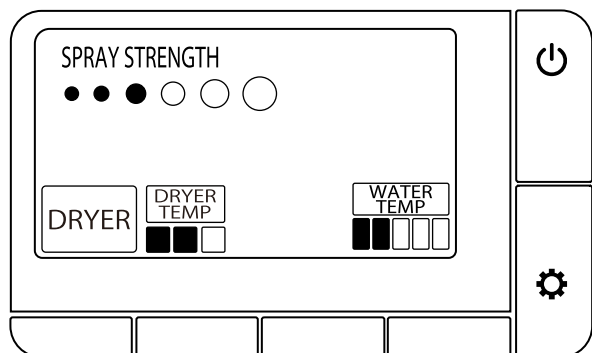
Opomba:

- Med menjavo baterij se ne dotikajte gumbov na daljinskem upravljalniku.
- Ko odstranite baterije, se lahko na zaslonu pojavijo navpične črte. To ni okvara. Te navpične črte bodo izginile, ko boste v daljinski upravljalnik vstavili baterije.

Splošna uporaba

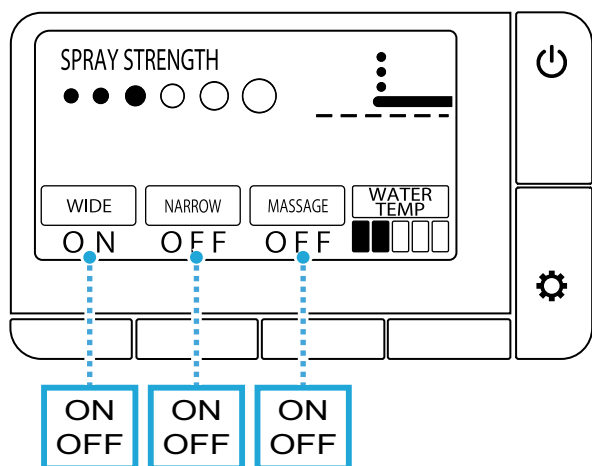
■ Seznam zaslonov

Osnovni meni

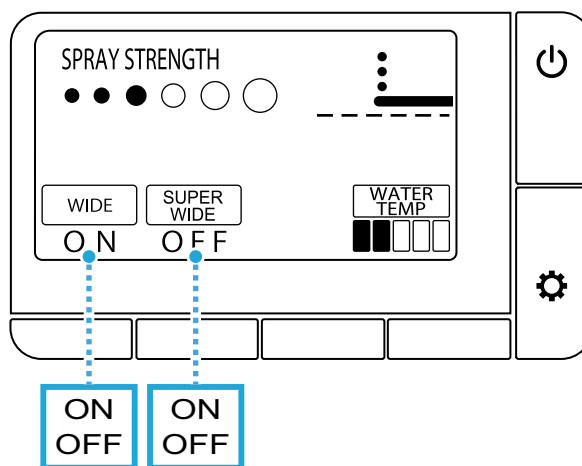


Med umivanjem

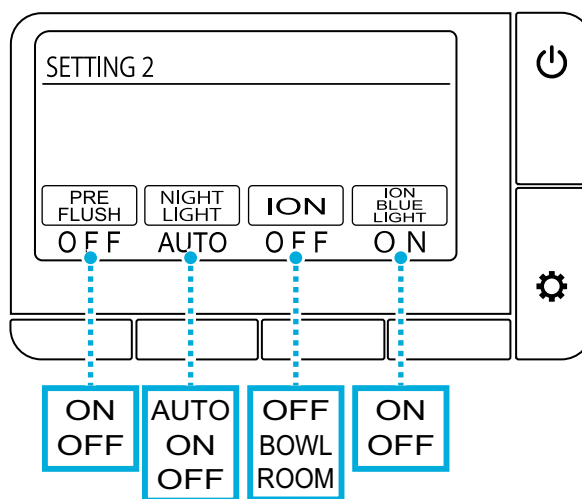
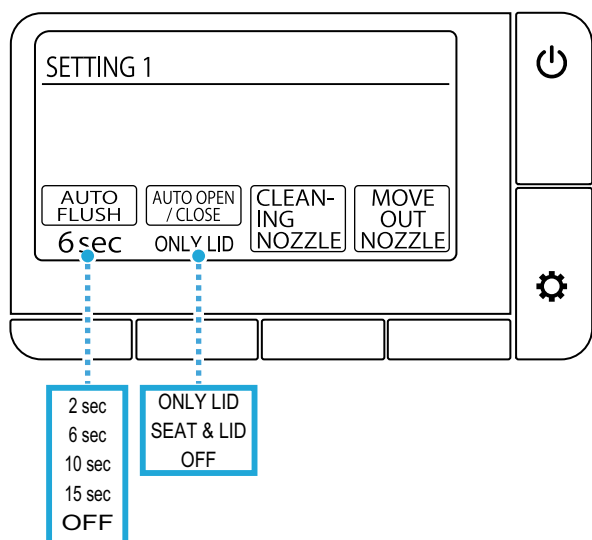
Umivanje zadaj

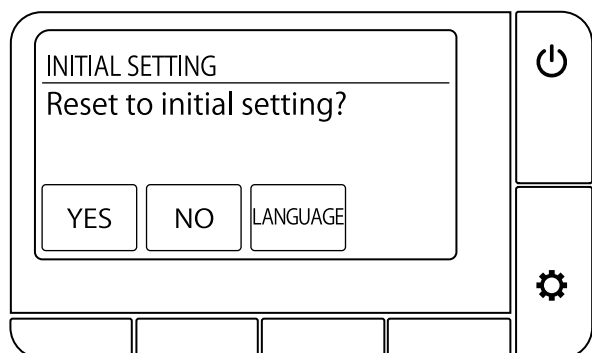
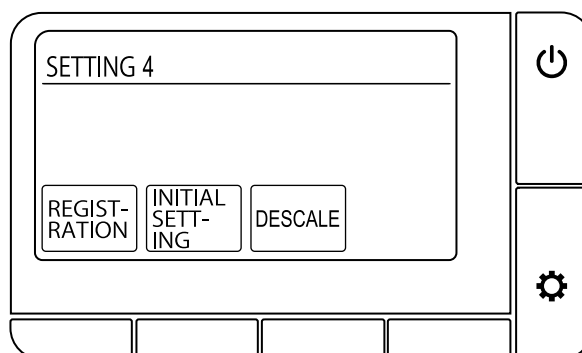
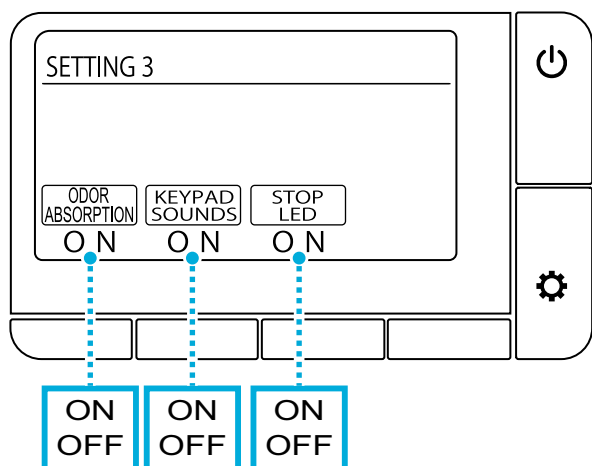


Umivanje spredaj

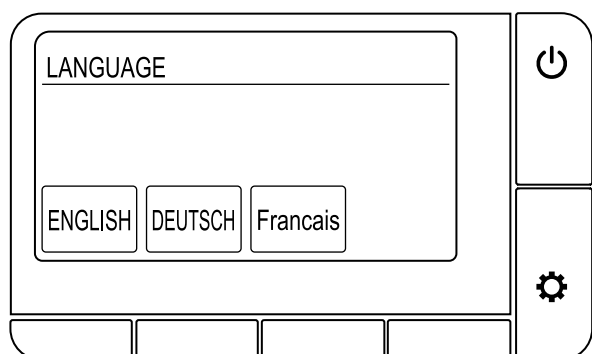


Nastavitev zaslona

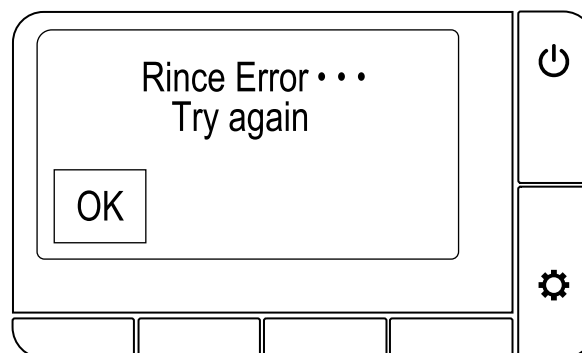
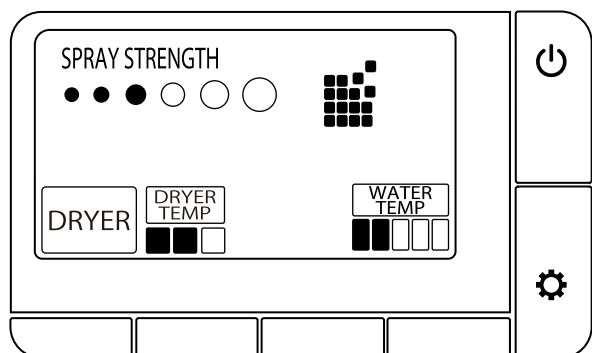
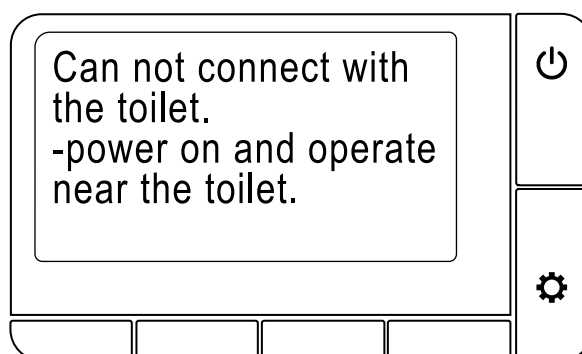
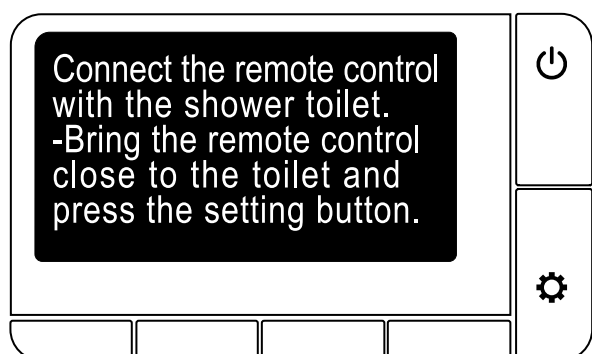
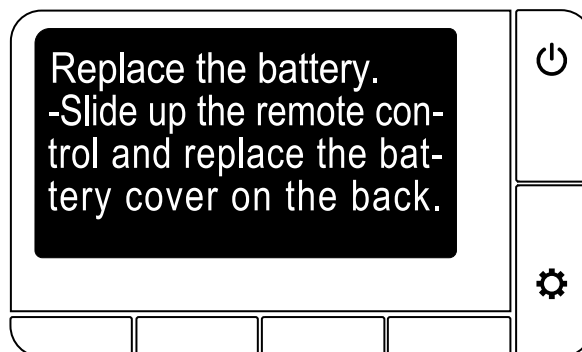
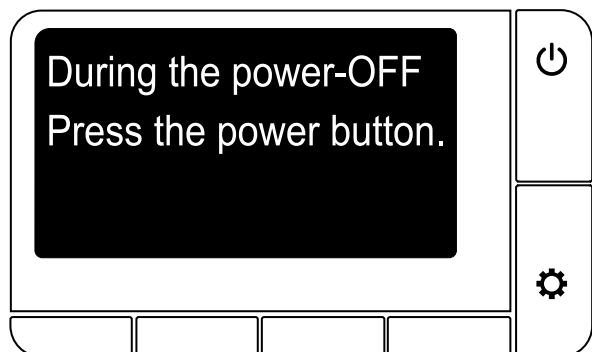




Izbira jezika

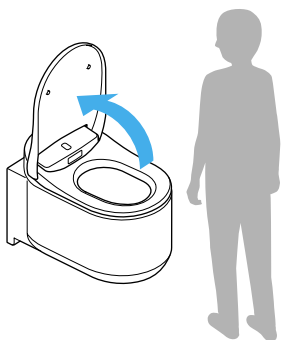


Sporočilo o napaki




■ Osnovni potek

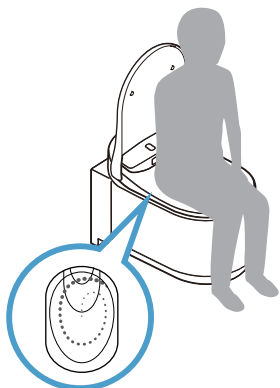
1. Stopite pred straniščno desko.
Straniščni pokrov se samodejno odpre.






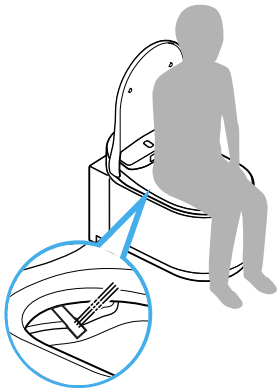
Opomba:


- Deska se odpre s pritiskom na gumb  (odpri/zapri).
- Če temperatura v prostoru presega 30 °C, npr. poleti, bo senzor morda imel težave pri zaznavanju oseb. Poskrbite za ustrezno prezračevanje prostora ali poskusite premakniti svoje telo.


2. Usedite se na straniščno desko in začne se vsrkavanje vonjav.
Ko se usedete na sedalo, bo majhna količina vode splaknila školjko, s čimer se minimaliziran nastajanje madežev.

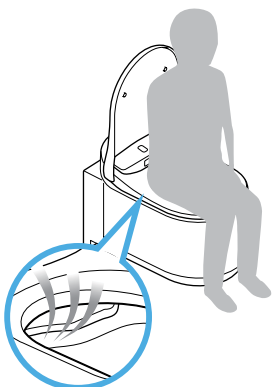


3. Pritisnite gumb  (umivanje zadaj), gumb  (nežno umivanje zadaj) ali gumb za umivanje  (umivanje spredaj za ženske).





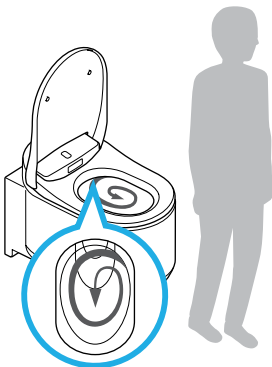
Za prenehanje umivanja pritisnite gumb  (ustavi).

4. Pritisnite gumb pod kazalnikom [DRYER] za sušenje s toplim zrakom. Za prenehanje sušenja pritisnite gumb  (ustavi).





5. Vstanite s stranišča.

- Samodejno izplakovanje: izplakovanje se začne samodejno.
- Daljinsko izplakovanje: pritisnite gumb  (izplakovanje/polno) ali gumb  (izplakovanje/rahlo).
- Ročno izplakovanje: pritisnite gumb za izplakovanje na steni.

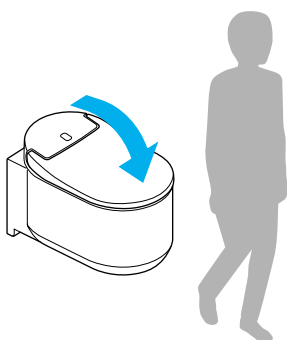


Opomba:

- Funkcija samodejnega izplakovanja je na voljo samo za kotliček GROHE, opremljen s funkcijo samodejnega izplakovanja.
- Gumba  /  na daljinskem upravljalniku delujeta samo, kadar je nameščen kotliček GROHE, opremljen s funkcijo samodejnega izplakovanja.

6. Zapustite stranišče.

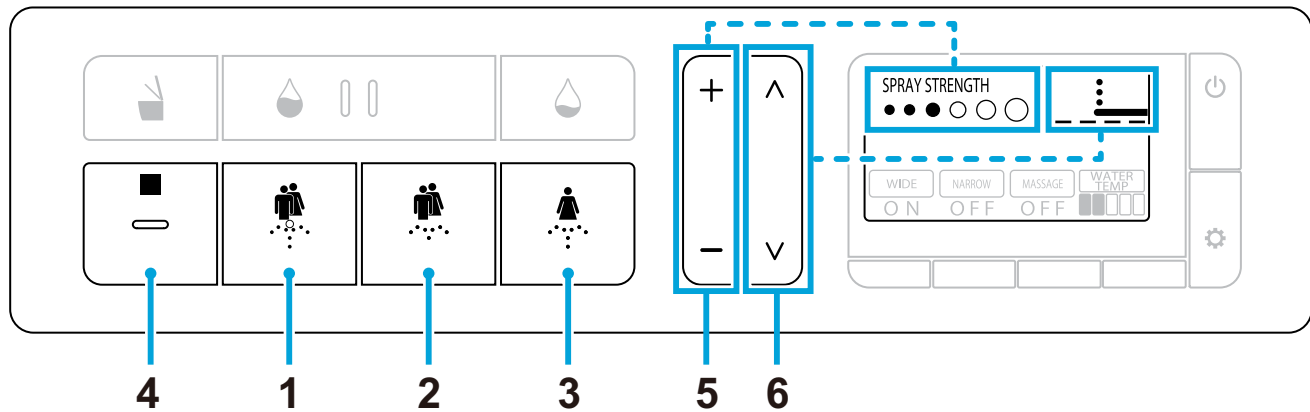
Straniščni pokrov se zapre. Straniščni pokrov se samodejno zapre 1 minuto po tem, ko zapustite stranišče.



Opomba:

- Deska se zapre s pritiskom na gumb  (odpri/zapri).

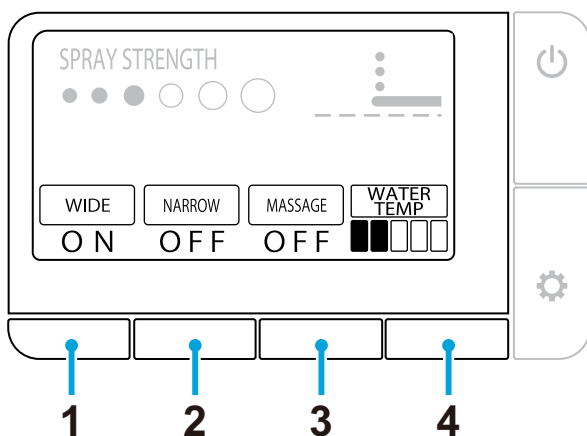
■ Umivanje s prho



- 1 gumb (umivanje zadaj): umije zadnji del
- 2 gumb (nežno umivanje zadaj): nežno umije zadnji del
- 3 gumb (umivanje spredaj za ženske): umije sprednji del
- 4 gumb (ustavi): ustavi umivanje
- 5 gumb za prilagoditev moči prhe (+/-): prilagodi pritisk prhe (6 stopenj) med umivanjem
- 6 gumb za prilagoditev položaja šobe (^ / v): prilagodi položaj šobe (5 stopenj: privzeto/2 stopnji naprej/2 stopnji nazaj) med umivanjem

Dodatno delovanje

Med umivanjem pritisnite gumbе pod kazalniki na zaslonu.

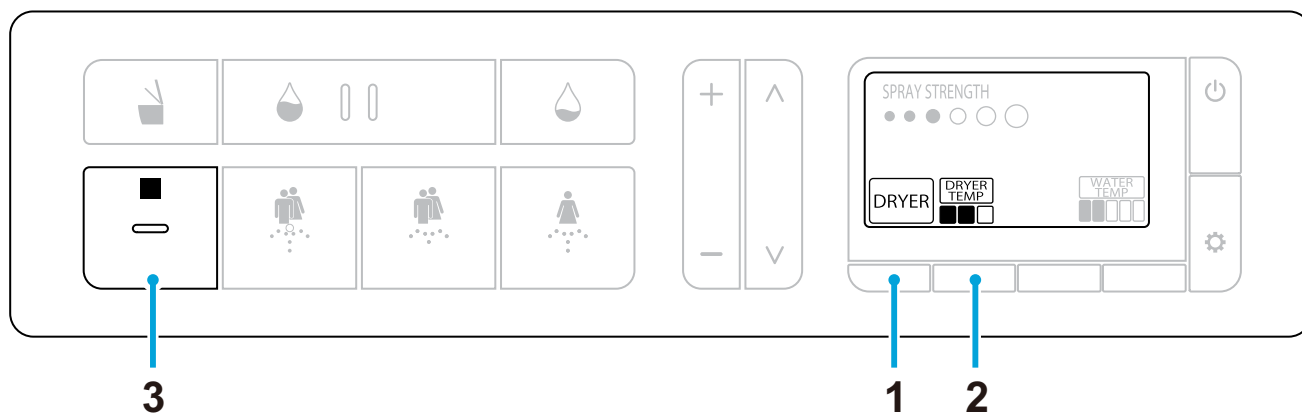


- 1 [WIDE] (): premika šobo nazaj in naprej za umivanje širokega razpona
- 2 [SUPER WIDE] (): umiva širok razpon
[NARROW] (): premika nazaj in naprej čez ozek razpon
- 3 [MASSAGE] (): menjuje pritisk vode med dvema stopnjama za masažni učinek
- 4 [WATER TEMP] (): prilagaja temperaturo vode (6 stopenj: izklop (temperature vode), nizka (približno 28 °C) do visoka (približno 40°C))

Opomba:

- Funkcije umivanja ni mogoče upravljati brez sedenja na straniščni deski.
- Prha se samodejno ustavi po 2 minutah. Vendar se lahko ta funkcija podaljša do 6 minut, kadar se med umivanjem uporablja funkcija masaže in podobnega.
- Voda bo prišla iz točke blizu šob, ko sedete na straniščno desko oziroma tik pred funkcijo umivanja ali po njej. To ni okvara.
- Temperatura vode v prhi lahko postane nižja od pričakovane, kadar je temperatura dovodne vode izjemno nizka, na primer pozimi.
- Za manjši vodni pljusk med uporabo funkcije umivanja, sedite bolj nazaj na straniščni deski.
- Vodni curek se ne ustavi samo, če je nameščeno samodejno spiranje 4694401 in če je pritisnjen gumb na cisterni.
- Izogibanje se dolgotrajni uporabi prhe. Ne uporabljajte te funkcije za umivanje notranjih strani zadnjika, vagine ali sečnice.
- Ne uporabljajte te funkcije za spodbujanje iztrebljanja. Prav tako med uporabo te funkcije namenoma ne opravljajte velike potrebe.
- Ne uporabljajte te funkcije, če imate boleče ali vneto spolovilo.
- Če si uporabnik zdravi spolovilo, naj upošteva zdravnikova navodila glede uporabe te funkcije.

■ Sušenje s toplim zrakom



- 1 [DRYER]: pritisnite gumb pod tem kazalnikom za uporabo funkcije sušenja
- 2 [DRYER TEMP]: pritisnite gumb pod tem kazalnikom na zaslonu med funkcijo sušenja za prilagoditev temperature sušenja
 - ■ □ srednja (pribl. 40 °C)
 - ■ ■ visoka (pribl. 55 °C)
 - □ □ nizka (sobna temp.)
- 3 ■ (Ustavi): ustavi funkcijo sušenja

Opomba:

- Če se kazalnik [DRYER] ne prikaže na zaslonu, pritisnite gumb (vklop/domov).
- Ko se funkcija sušenja ustavi, se temperatura sušenja vrne na začetno nastavitvev.
- Funkcija sušenja se samodejno ustavi po približno 4 minutah.

■ Delovanje pametnega telefona (iOS in Android)

Stranišče lahko upravljate s pametnim telefonom, ki ima omogočen Bluetooth®, z uporabo namenske aplikacije »Sensia Arena«.

* Bluetooth je registrirana blagovna znamka družbe Bluetooth SIG, Inc.

Opomba:

- Pred uprabo te funkcije preberite poglavje Opozorila glede uporabe Bluetooth®. ([stran 922](#))
- V 1 minuti po izvedbi koraka z ikono ⌚ 1 izvedite postopke z ikonami od ⌚ 2 do ⌚ 4.

Namestitev aplikacije

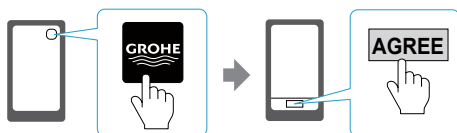
V aplikaciji App Store ali Google Play poiščite »Sensia Arena« in jo namestite.



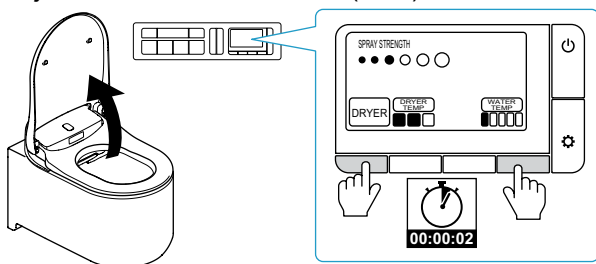
Začetna namestitev aplikacije »Sensia Arena«

Pred namestitvijo vklopite Bluetooth na pametnem telefonu.

1. Odprite aplikacijo in potrdite izjavo o zavrnitvi odgovornosti.



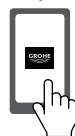
2. Hkrati pritisnite gumba [DRYER] in [WATER TEMP] in ju držite več kot 2 sekundi (⌚ 1).



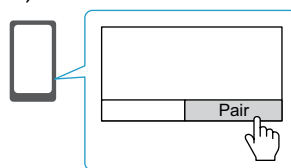
3. Vzpostavite povezavo stranišča s pametnim telefonom v skladu z »registracijo povezave« (⌚ 2).

Registracija povezave

1. Tapnite na vrhu strani v aplikaciji (⌚ 3).



2. Ko se pojavi sporočilo [Bluetooth pairing request], potrdite napravo [Shower Toilet] in tapnite [Pair] (⌚ 4).



Straniščna enota pokaže, da je vzpostavljanje povezave končano, ko zaslišite zvok. Če je vzpostavljanje povezave končano, naslednjič ni več potrebna začetna namestitev.

Opomba:

- Za pametne telefone s sistemom Android je potrebna verzija Android 6.0 ali novejša.
- Ni zagotovil, da bo GROHE deloval na napravah Android.

Opozorila glede uporabe Bluetooth®

Sedežna enota in daljinski upravljalnik naj bosta stran od naprav, ki oddajajo radijske valove

Imejte sedežno enoto in daljinski upravljalnik čim dlje stran od naslednjih naprav, da preprečite škodljiv učinek, ki ga povzročajo motnje radijskih valov:

- mikrovalovnih pečic,
- brezžičnih naprav v lokalnem omrežju,
- naprav, združljivih z Bluetooth®, razen pametnih telefonov,
- drugih naprav, ki oddajajo radijske valove v pasovni širini 2,4 GHz (digitalni brezžični telefoni, brezžične radijske naprave, igralne palice, periferne naprave osebnega računalnika itd.)
- če nosite vsadni kardioverter defibrilator (srčni spodbujevalnik), hranite daljinski usmerjevalnik najmanj 22 cm stran od vsadka.

Opomba:

- Pazite, da vam pametni telefon ne pade v straniščno školjko. GROHE ne odgovarja za nobeno škodo, ki bi nastala na pametnem telefonu.
- GROHE ne jamči, da bo ta funkcija delovala na vseh pametnih telefonih, ki so združljivi s povezavo Bluetooth.
- S straniščem je lahko hkrati povezan samo en pametni telefon.
- V stranišču je lahko shranjenih do 7 informacij o vzpostavljanju povezave s pametnim telefonom. Če se vzpostavi povezava z osmim pametnim telefonom, se mora pametni telefon z najstarejšo informacijo o vzpostavljanju povezave znova povezati.
- Ko je stranišče povezano s pametnim telefonom, so operacije za funkcijo umivanja (moč prhe, položaj šobe itd.) na daljinskem upravljalniku onemogočene. Vendar je gumb ■ (ustavi) za zaustavitev funkcije umivanja mogoče upravljati.
- Pritisnite gumb ■ (ustavi) za prekinitev povezave Bluetooth.
- Ko upravljate stranišče s pametnim telefonom, ga upravljajte znotraj tega prostora. Kadar stranišče uporablja druga oseba, ga ne upravljajte s svojim pametnim telefonom.

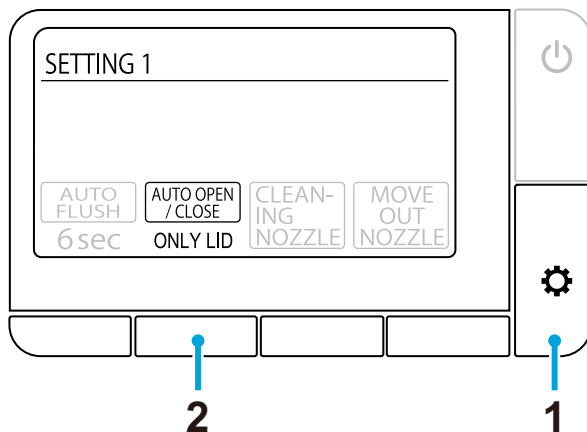
Pogoji za uporabo te aplikacije

1. GROHE ne odgovarja za natančnost, uporabnost, celovitost, uporabo nekaterih ciljev in varnosti informacij, vključenih v to aplikacijo.
2. Z izjemo namere ali velike malomarnosti GROHE na noben način ne odgovarja v primeru, če uporabniku nastane kakršna koli oblika škode zaradi uporabe ali nezmožnosti uporabe te aplikacije.
3. Stranke soglašajo, da imajo v zvezi z uporabo te aplikacije same odgovornost ter da uporabnik nosi odgovornost in breme zaradi reševanja katerega koli spora, do katerega pride med uporabnikom in tretjo stranko, ker GROHE ne odgovarja v nobeni obliki.
4. GROHE ne odgovarja v primeru, če se izgubijo informacije, ki jih uporabnik registrira ali zagotovi s to aplikacijo, tudi če je razlog mogoče pripisati proizvajalcu GROHE.
5. GROHE na noben način ne odgovarja v primeru, da pri uporabniku pride do spora ali škode med uporabo povezanih storitev. GROHE ne zagotavlja nobene oblike jamstva v zvezi s to aplikacijo, vključno z njenimi funkcijami, kakovostjo, trajanjem upravljanja in zadevami, ki se nanašajo na obstoj ali neobstoj kršitev pravic drugih strank.

Nastavitve

■ Funkcija samodejnega odpiranja in zapiranja pokrova/deske

Nastavite lahko funkcijo samodejnega odpiranja/zapiranja straniščne deske ali straniščne deske in straniščne deske.



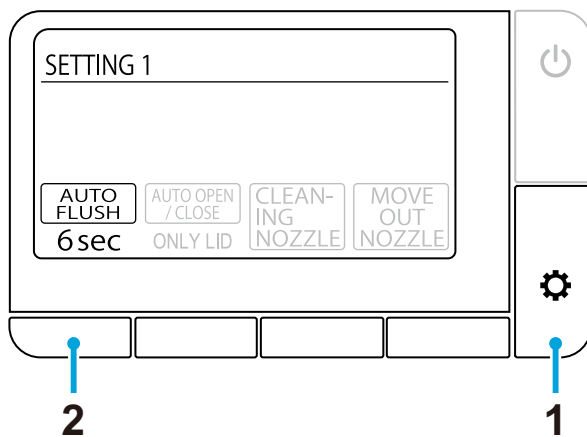
1. Večkrat pritisnite gumb (nastavi/naslednji), dokler se na zaslonu ne pojavi [SETTING1].
2. Večkrat pritisnite gumb pod [AUTO OPEN/CLOSE], da izberete nastavitve.
 - [ONLY LID]: samodejno odpre/zapre straniščno desko (privzeto)
 - [SEAT & LID]: samodejno odpre/zapre straniščno desko in straniščni pokrov
 - [OFF]: funkcija samodejnega odpiranja in zapiranja je izklopljena


Opomba:

- Neposredna sončna svetloba in oprema za ogrevanje lahko povzročita napačno delovanje senzorja in samodejno odpiranje straniščne deske.
- Nežno odprite ali zaprite straniščni pokrov, kadar ga ročno odpirate ali zapirate. S čezmerno silo lahko poškodujete straniščni pokrov.
- Straniščne deske ali pokrova ne smete ročno ovirati, ustavljati ali premikati v nasprotni smeri. S tem lahko poškodujete funkcijo samodejnega zapiranja ali povzročite napačno delovanje.

■ Funkcija samodejnega izplakovanja (IZBIRA)

* Ta funkcija je na voljo samo za kotliček GROHE, opremljen s funkcijo samodejnega izplakovanja. Samodejno izplakne stranišče, privzeto približno 6 sekund po tem, ko uporabnik vstane s stranišča. To nastavitev zamika izplakovanja lahko tudi spremenite.



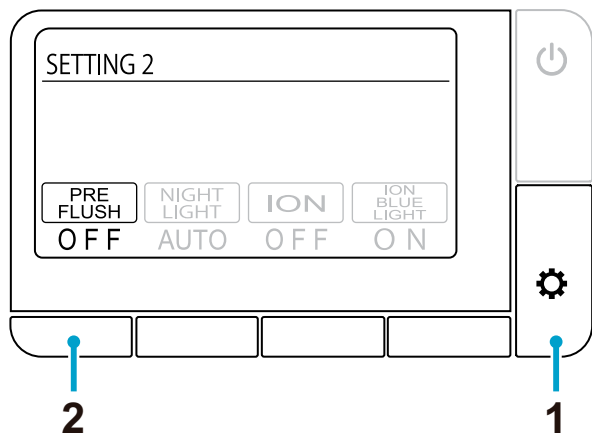
1. Večkrat pritisnite gumb  (nastavi/naslednji), dokler se na zaslonu ne pojavi [SETTING1].
2. Večkrat pritisnite gumb pod [AUTO FLUSH], da izberete nastavitev.
 - [2 sec]: izplakne po 2 sekundah
 - [6 sec]: izplakne po 6 sekundah (privzeto)
 - [10 sec]: izplakne po 10 sekundah
 - [15 sec]: izplakne po 15 sekundah
 - [OFF]: funkcija samodejnega izplakovanja je izklopljena

Opomba:

- Funkcija samodejnega izplakovanja se ne bo aktivirala, kadar uporabnik sedi na stranišču manj kot 10 sekund.

■ Predizplakovanje

Ko uporabnik sedi na školjki, se straniščna školjka namoči z manjšo količino vode in prepreči, da bi se umazala.



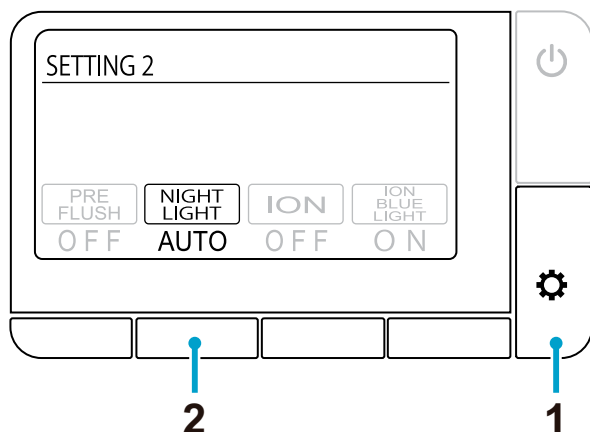
1. Večkrat pritisnite gumb (nastavi/naslednji), dokler se na zaslonu ne pojavi [SETTING2].
2. Večkrat pritisnite gumb pod [PRE FLUSH], da izberete nastavitev.
 [ON]: Aktivira funkcijo predizplakovanja
 [OFF]: Deaktivira funkcijo predizplakovanja (Privzeto)




Opomba:

- Če gumb za izplakovanje pritisnete takoj po aktivaciji predizplakovanja, se funkcija čiščenja lahko zmanjša.

■ Funkcija nočne lučke

Kadar senzor zazna uporabnika, na notranji strani školjke zasveti šibka lučka. Ko uporabnik zapusti stranišče, lučka samodejno ugasne po približno 1 minuti.



1. Večkrat pritisnite gumb  (nastavi/naslednji), dokler se na zaslonu ne pojavi [SETTING2].
2. Večkrat pritisnite gumb pod [NIGHT LIGHT], da izberete nastavitev.
 [AUTO]: Funkcija nočne lučke je vklopljena* in gumb  (ustavi) oranžno utripne. (Privzeto)
 [ON]: Lučka je vklopljena in gumb  (ustavi) oranžno utripne.
 [OFF]: Nočna lučka je izklopljena.

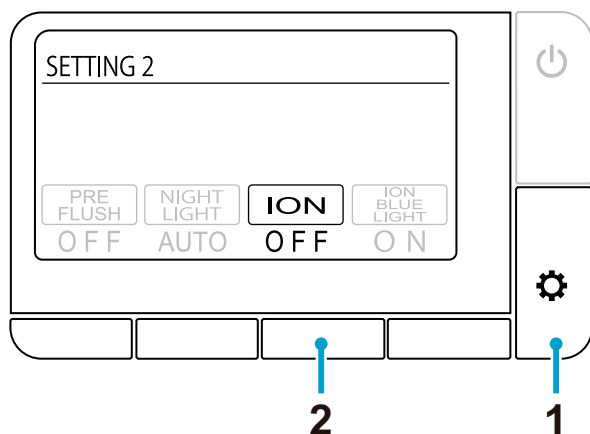
* Ko je pokrov odprt in uporabnik sedi na školjki.

Opomba:

- Ko je vklopljen Plasmacluster Ion (straniščna školjka), se vklopi modra lučka.

■ Plasmacluster® Ion

Na voljo sta dve funkciji Plasmacluster Ion: Plasmacluster Ion (straniščna školjka) in Plasmacluster Ion (soba).

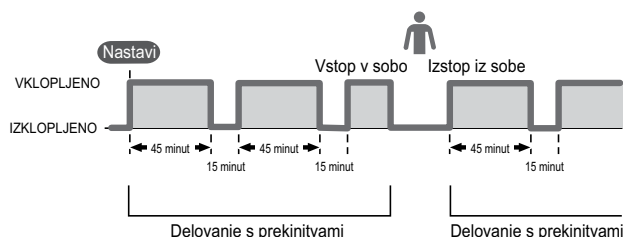


1. Večkrat pritisnite gumb (nastavi/naslednji), dokler se na zaslonu ne pojavi [SETTING2].
2. Večkrat pritisnite gumb pod [ION], da izberete nastavitev.
 - [OFF]: Plasmacluster Ion je izklopljen (Privzeto)
 - [BOWL]: Plasmacluster Ion (straniščna školjka) je vklopljen
 - [ROOM]: Plasmacluster Ion (straniščna školjka) in (soba) sta vklopljena

Plasmacluster® Ion (Straniščna Školjka)

Plasmacluster Ions (tako pozitivni kot negativni ioni) se sproščajo znotraj školjke in sterilizirajo zadnji del pokrova školjke, plavajoče spore plesni itd. Ta funkcija zavira širjenje neprijetnega vonja tako, da sterilizira plavajoče spore plesni itd., ki so vir neprijetnih vonjav. Plasmacluster Ion (straniščna školjka) deluje po naslednjem principu.

- Plasmacluster Ion (straniščna školjka) prične z delovanjem s prekinitvami, ko je funkcija Plasmacluster Ion nastavljena na [BOWL] in je pokrov školjke zaprt.



- Ko je uporabnik zaznan in je nastavljen Plasmacluster Ion (straniščna školjka), se Plasmacluster Ion (straniščna školjka) začasno izklopi.
- Ko je zaznan uporabnik in je pokrov školjke odprt, medtem ko je nastavljen Plasmacluster Ion (straniščna školjka), se znotraj školjke za določen čas prižge modra luč.
- Po izplakovanju stranišča, ko vstanemo s školjke, in je Plasmacluster Ion (straniščna školjka) nastavljen, se za določen čas znotraj školjke prikaže modra luč.
- Ko je pokrov školjke zaprt in je nastavljen Plasmacluster Ion (straniščna školjka), se znotraj školjka prikaže modra luč.
- Plasmacluster Ion (straniščna školjka) prične z delovanjem s prekinitvami, ko zapustite stranišče (ko zaprete pokrov školjke).

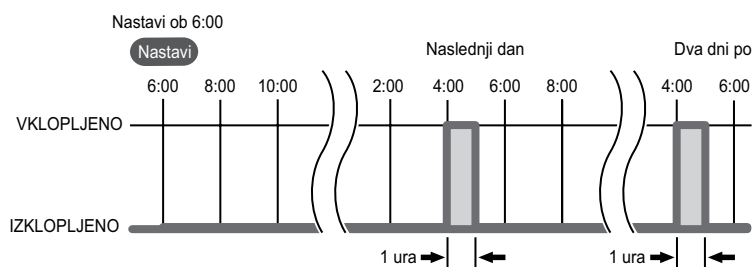
Opomba:

- Med delovanjem Plasmacluster Ion (straniščna školjka) se sliši zvok žvrgolenja.
- Generator ionov lahko ustvari vonj po ozonu, a je njegova koncentracija minimalna in ne bo škodovala zdravju oseb.
- Zaprite pokrov školjke, da zagotovite učinek ionov.
- Pri uporabi Plasmacluster Ion (straniščna školjka) nastavite samodejno odpiranje/zapiranje na vklopljeno (in ne na [OFF]) oziroma ročno zaprite pokrov školjke.
- Plasmacluster Ion (straniščna školjka) ne deluje, ko je pokrov školjke odstranjen.

Plasmacluster® Ion (Soba)

Plasmacluster Ion (tako pozitivni kot negativni ioni) se sproščajo po celotnem stranišču enkrat dnevno, da osvežijo prostor s sinergičnim učinkom odstranjevalca neprijetnih vonjav. Plasmacluster Ion (soba) deluje po naslednjem principu.

- Plasmacluster Ion (soba) deluje dve uri, preden je bila funkcija Plasmacluster Ion nastavljena na [ROOM]. Ko je Plasmacluster Ion (soba) nastavljen, deluje Plasmacluster Ion (soba) ob enakem času od naslednjega dneva dalje.



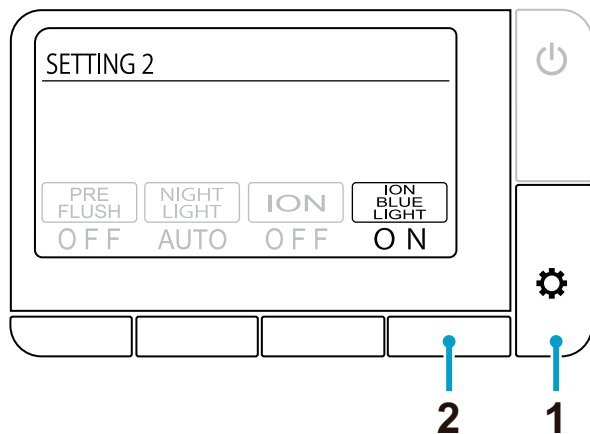
- Med delovanjem Plasmacluster Ion (soba) je pokrov školjke odprt.
- Plasmacluster Ion (soba) ne deluje, če je stranišče v uporabi, ko bi se moral Plasmacluster Ion (soba) pričeti. Plasmacluster Ion (soba) deluje ob nastavljenem času od naslednjega dneva dalje.
- Plasmacluster Ion (soba) se zaustavi, ko je med delovanjem Plasmacluster Ion (soba) opravljena neka operacija. Plasmacluster Ion (soba) deluje ob nastavljenem času od naslednjega dneva dalje.

Opomba:

- Ko deluje Plasmacluster Ion (soba), se sliši zvok žvrgolenja.
- Generator ionov lahko ustvari vonj po ozonu, a je njegova koncentracija minimalna in ne bo škodovala zdravju oseb.
- Pri uporabi Plasmacluster Ion (soba) nastavite samodejno odpiranje/zapiranje na vklopljeno (in ne na [OFF]).
- Začetni čas delovanja Plasmacluster Ion (soba) lahko spremenite na vašem pametnem telefonu. Glede podrobnosti glejte aplikacijo. (Časa delovanja (1 ura) ne morete spremeniti).

■ Plasmacluster® Ion za modro luč (Straniščna Školjka)

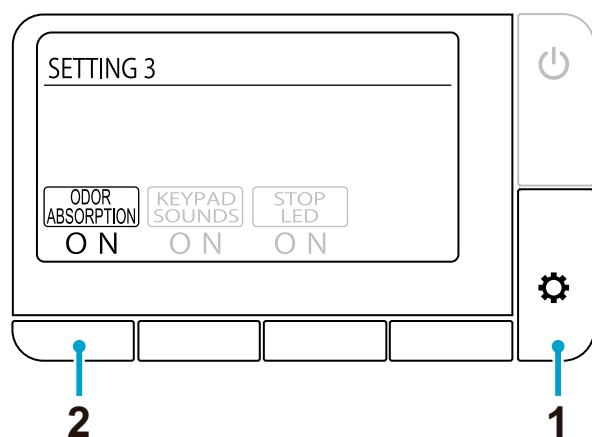
Ko je za funkcijo Plasmacluster Ion izbran [BOWL] ali [ROOM], se znotraj školjke prižge modra luč, ko je zaznan uporabnik ali ko se odpre pokrov školjke. Modro luč lahko izklopite.




1. Večkrat pritisnite gumb (nastavi/naslednji), dokler se na zaslonu ne pojavi [SETTING2].
2. Večkrat pritisnite gumb pod [ION BLUE LIGHT], da izberete nastavitev.
 [ON]: Modra luč je vklopljena. (Privzeto)
 [OFF]: Modra luč je izklopljena

■ Funkcija vsrkavanja vonjav

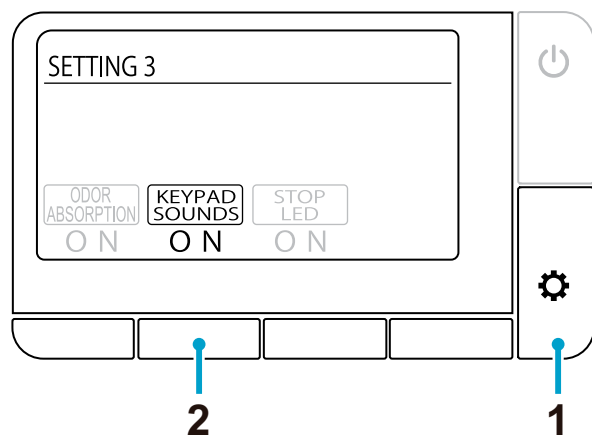
Funkcija vsrkavanja vonjav se aktivira, ko se odpre straniščni pokrov ali ko se uporabnik usede na straniščno desko, in se samodejno ustavi približno 1 minuto po tem, ko uporabnik vstane s stranišča. Vsrkavanje vonjav, ki odstrani vonjave iz straniščne školjke, lahko nastavite.




1. Večkrat pritisnite gumb  (nastavi/naslednji), dokler se na zaslonu ne pojavi [SETTING3].
2. Večkrat pritisnite gumb pod [ODOR ABSORPTION], da izberete nastavitev.
 [ON]: funkcija vsrkavanja vonja je vklopljena (privzeto)
 [OFF]: funkcija vsrkavanja vonja je izklopljena

■ Zvok ob delovanju gumbov

Zvok ob delovanju gumbov na daljinskem upravljalniku lahko vklopite ali izklopite.




1. Večkrat pritisnite gumb  (nastavi/naslednji), dokler se na zaslonu ne pojavi [SETTING3].
2. Večkrat pritisnite gumb pod [KEYPAD SOUNDS] in izberite nastavitev.
 [ON]: Zvok ob delovanju gumbov je vključen (privzeto).
 [OFF]: Zvok ob delovanju gumbov je izključen.

■ Nastavitev lučke LED za gumb Ustavi

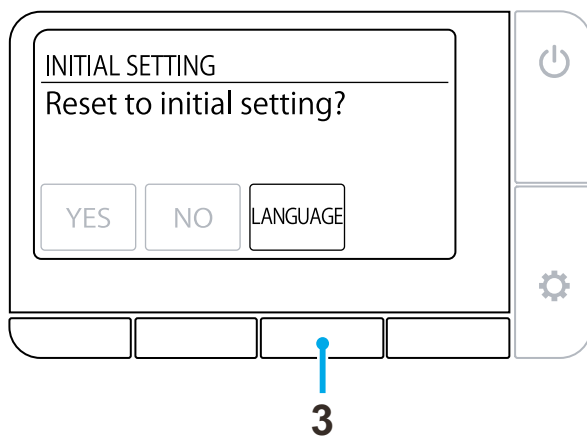
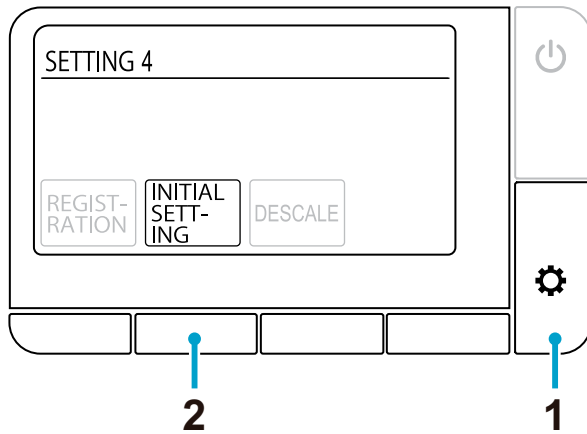
Med funkcijo nočne lučke lahko vklopite ali izklopite utripanje gumba ■ (ustavi).




1. Večkrat pritisnite gumb  (nastavi/naslednji), dokler se na zaslonu ne pojavi [SETTING3].
2. Večkrat pritisnite gumb pod [STOP LED], da izberete nastavitev.
 [ON]: Lučka LED utripa (privzeto).
 [OFF]: Lučka LED se izklopi.

■ Sprememba jezika

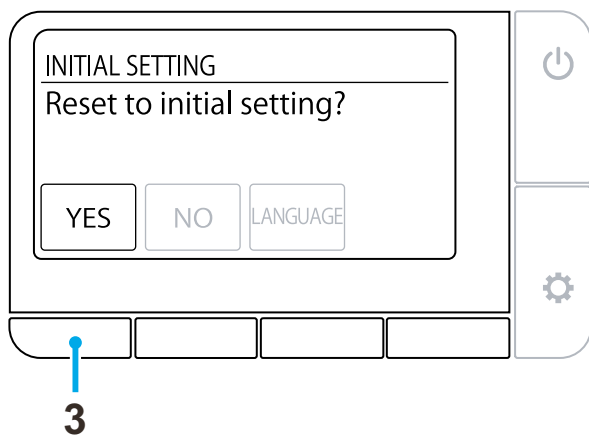
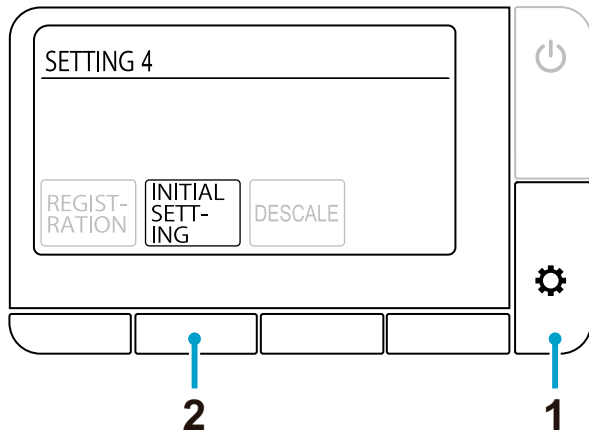
Jezik na zaslonu (angleščina/nemščina/francoščina) lahko spremenite.




1. Večkrat pritisnite gumb  (nastavi/naslednji), dokler se na zaslonu ne pojavi [SETTING4].
2. Pritisnite gumb pod [INITIAL SETTING].
3. Večkrat pritisnite gumb pod [LANGUAGE], nato izberite želeni jezik.
 [ENGLISH]: angleščina (privzeto)
 [DEUTSCH]: nemščina
 [Français]: francoščina

■ Obnovitev privzetih nastavitev

Vse funkcije razen nastavitve jezika je mogoče ponastaviti na tovarniško privzete nastavitve



1. Večkrat pritisnite gumb  (nastavi/naslednji), dokler se na zaslonu ne pojavi [SETTING4].
2. Pritisnite gumb pod [INITIAL SETTING].
3. Pritisnite gumb pod [YES].

Reševanje težav

Vse funkcije

Nobena funkcija ne deluje

Ni električnega toka.

»» Preverite, ali je prišlo do izpada električne energije, sprožitve prekinjala in drugih verjetnih primerov.

Napajanje stranišča je izklopljeno.

»» Pritisnite gumb za vklop na stranišču.

Prišlo je do kratkega stika.

»» Izklopite napajanje in poskrbite za popravilo.

Ni uporabljena napetost 220–240 V.

»» Izklopite napajanje in poskrbite za popravilo.

Daljinski upravljalnik ne deluje

Daljinski upravljalnik je ugasnjen.

»» Pritisnite gumb  (vklop/domov), da vklopite napajanje.

Bateriji sta prazni (Prikaže se sporočilo »Replace the battery«.)

»» Zamenjajte bateriji z novima. ([stran 911](#))


Bateriji nista pravilno vstavljeni.

»» Vstavite bateriji v pravi smeri.

Blizu stranišča ali daljinskega upravljalnika so nameščeni kovinski deli.

»» Odstranite kovinske dele.

Stranišče je povezano s pametnim telefonom.


»» Pritisnite gumb  (ustavi) za prekinitve povezave Bluetooth.

Uporabljen je drugačen daljinski upravljalnik od dobavljenega.

»» Če se uporablja drugačen daljinski upravljalnik od dobavljenega, ga je treba registrirati za stranišče. Za registracijski postopek glejte »Daljinski upravljalnik ni pravilno registriran« spodaj.

Daljinski upravljalni ni pravilno registriran.

»» Upoštevajte spodnje postopke za registracijo daljinskega upravljalnika za stranišče.

1. Odstranite vijak in podložko iz držala za daljinski upravljalnik.
2. Dvignite daljinski upravljalnik iz držala in ga približajte k stranišču.
3. Pritisnite gumb  (nastavi/naprej).
4. Upoštevajte sporočilo, ki se pojavi na zaslonu.

Umivanje

Voda ne prši

Zaporni ventil za vodo je zaprt.

- Zaporni ventil za vodo je znotraj kotlička. Potrebno je popravilo.

Cedilo je zamašeno.

- Cedilo je znotraj straniščne školjke. Potrebno je popravilo.

Pritisk dovodne vode je prenizek ali pa je pritisk vode nastavljen na prenizko raven.

- Pritisnite gumb + za prilagoditev moči prhe. ([stran 918](#))




Spodnji senzor telesa ne zaznava uporabnika.

- Usedite se na straniščno desko. Ali spremenite položaj sedenja. Na primer, usedite se bolj naprej na deski.

Uporabnikova oblačila je težko zaznati.

- Omogočite senzorju, da zazna kožo uporabnika.

Stranišče se izplakuje.

- To ni težava. Prednost je dana izplakovanju. Znova pritisnite gumb  (umivanje zadaj),  (nežno umivanje zadaj), ali  (umivanje spredaj (za ženske)) po tem, ko ste izplaknili stranišče.

Nekaj časa traja, preden začne voda pršeti

Temperatura vode, ki priteče do sedežne enote, je prenizka.

- To ni težava. Ko je temperatura vode zelo nizka, na primer pozimi, lahko zaradi priprave tople vode za prho traja dlje kot običajno, da začne voda pršeti.

Voda ni topla

Temperatura vode je nastavljena na najnižjo.

- Pritisnite gumb pod [WATER TEMP] in nastavite temperaturo vode na primerno raven. ([stran 918](#))

Temperatura dovodne vode je izredno nizka.

- Temperatura vode v prhi lahko postane nižja od pričakovane, kadar je temperatura dovodne vode izjemno nizka, na primer pozimi.

Pritisk vode je prenizek

Pritisk vode je nastavljen na najnižjo raven.

- Pritisnite gumb + za prilagoditev moči prhe. ([stran 918](#))

Zapiralo šobe je nestabilno

Med čiščenjem se je zapiralo dotaknila čistilna krtača ali drugo orodje in zapiralo je odpadlo.

- Pravilno pritrdite zapiralo šobe. ([stran 949](#))

Smer prhe je napačna

Vrh šobe ni naravnani v pravo smer.

- Pravilno naravnajte vrh šobe.

Sedalna deska oddaja mehanski zvok

Ko se prha ustavi, sedalna deska oddaja mehanski zvok.

- To ni težava. To je zvok, ki ga ustvarja motor, ko stranišče normalno deluje. To ni težava, dokler je mogoče pritisk vode in/ali položaj šobe pravilno nastaviti.

Vsrkavanje vonjav

Ventilator za vsrkavanje vonjav nenehno deluje

Spodnji senzor telesa je umazan ali moker.

- Obrišite senzor z mehko vlažno krpo.

Plasmacluster Ion (straniščna školjka) deluje.

- To ni težava. Plasmacluster Ion (straniščna školjka) deluje s prekinitvami (deluje 45 minut s premori po 15 minut). Ventilator za absorpcijo neprijetnih vonjav deluje 1 minuto po tem, ko zapustite školjko.

Ventilator za vsrkavanje vonjav ne deluje

Funkcija [ODOR ABSORPTION] je izklopljena.

- Funkcijo [ODOR ABSORPTION] nastavite na [ON]. ([stran 930](#))

Spodnji senzor telesa je umazan ali uporabnik sedi na straniščni deski dlje kot 2 uri.

- Senzor morda napačno zaznava. Obrišite senzor z mehko vlažno krpo. Ventilator za vsrkavanje vonjav se samodejno ustavi po 2 urah neprestanega delovanja.

Učinki vsrkavanja vonjav so šibkejši

Umazanija na zračnem filtru lahko povzroči učinke nezadostnega vsrkavanja vonjav.

- Če so vonjave zaznavne, očistite zračni filter. ([stran 950](#))

Samodejno izplakovanje

Stranišče se ne izplakne samodejno

Funkcija [AUTO FLUSH] je nastavljena na [OFF].



- Funkcijo [AUTO FLUSH] nastavite tako, da ne bo izbrana možnost [OFF]. ([stran 924](#))

Nameščen je vodni kotliček, ki ni znamke GROHE in je opremljen s funkcijo samodejnega izplakovanja.

- Ta funkcija je na voljo samo za kotliček GROHE, opremljen s funkcijo samodejnega izplakovanja.

Vodni tok je šibek in stranišče ni povsem izplaknjeno

Uporabljeno je preveč toaletnega papirja.

- Če je bilo uporabljeno preveč toaletnega papirja, se stranišče morda ne izplakne v celoti, ko pritisnete na gumb  (izplakovanje/raho). V tem primeru pritisnite na gumb  (izplakovanje/polno).

Straniščna školjka je zamašena

Uporabljen je preveč toaletnega papirja.

➤➤ Nastavite [AUTO FLUSH] na [OFF], nato odmašite stranišče. ([stran 924](#))

* Stranišče se lahko samodejno izplakne med odmašitvijo in voda iz straniščne školjke se lahko prelije.

Izplakovanje se prične, ko se usedete na školjko

➤➤ To ni težava. Predizplakovanje deluje. Ko se uporabnik usede na školjko, se straniščna školjka namoči z manjšo količino vode, ki preprečuje nabiranje umazanije.

Sušilnik

Sušilnik ne deluje

Spodnji senzor telesa ne zaznava uporabnika.

➤➤ Usedite se na straniščno desko. Ali spremenite položaj sedenja. Na primer, usedite se bolj naprej na deski.

Uporabnikova oblačila je težko zaznati.

➤➤ Omogočite senzorju, da zazna kožo uporabnika.

Zrak ni topel

Možnost [DRYER TEMP] je nastavljena prenizko.

➤➤ Pritisnite gumb pod kazalnikom [DRYER TEMP], da prilagodite temperaturo. ([stran 920](#))

Topel zrak nenadoma preneha

Funkcija sušenja se je uporabljala 4 minute.

➤➤ Znova pritisnite gumb pod kazalnikom [DRYER]. ([stran 920](#))

Zvok sušilnika je glasen



Ko je [DRYER TEMP] nastavljen na visoko, postane zvok sušilnika glasen zaradi povečane hitrosti vrtenja ventilatorja.

➤➤ Nastavite [DRYER TEMP] na srednjo ali nizko možnost. ([stran 920](#))

Funkcija samodejnega odpiranja in zapiranja pokrova/deske

Straniščni pokrov se prehitro zapre

Med samodejnim zapiranjem se straniščni pokrov zniža.

➤➤ Pritisnite gumb  (odpri/zapri). Če se deska ne odpre ali zapre po pritisku na gumb  (odpri/zapri), izklopite napajanje stranišča in poskrbite za popravilo.

Deska in pokrov se ne odpirata ali zapirata samodejno

Funkcija [AUTO OPEN/CLOSE] je nastavljena na [OFF].

- Funkcijo [AUTO OPEN/CLOSE] nastavite na [ONLY LID] ali [SEAT & LID]. ([stran 923](#))

Straniščni pokrov ni pravilno sestavljen.

- Pravilno sestavite straniščni pokrov. ([stran 944](#))

Zgornji senzor telesa je blokiran ali umazan.

- Očistite senzor ali odstranite vse predmete, ki lahko blokirajo senzor.

Pokrov se premika, čeprav ni nikogar blizu stranišča

Zgornji senzor telesa je izpostavljen neposredni sončni svetlobi.

- Ne izpostavljajte senzorja neposredni sončni svetlobi.

Zgornji senzor telesa je blokiran ali umazan.

- Očistite senzor ali odstranite vse predmete, ki lahko blokirajo senzor.

Pokrov ostane odprt

Zgornji senzor telesa je blokiran ali umazan.

- Očistite senzor ali odstranite vse predmete, ki lahko blokirajo senzor.

Plasmacluster Ion (soba) deluje

- To ni težava. Plasmacluster Ion (soba) deluje ob nastavljenem času z odprtjem pokrova školjke in s sprostitvijo Plasmacluster Ionov za osvežitev stranišča.

Plasmacluster Ion (Straniščna Školjka)

Plasmacluster Ion (straniščna školjka) ne deluje

[ION] je nastavljen na [OFF].

- Nastavite [ION] na [BOWL] ali [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] je nastavljen na [OFF].

- Plasmacluster Ion (straniščna školjka) deluje samo, ko je pokrov školjke spuščen. Nastavite [AUTO OPEN/CLOSE] na nastavitev, ki ni [OFF].

Pokrov školjke je odprt.

- Plasmacluster Ion (straniščna školjka) deluje samo, ko je pokrov školjke spuščen. Ročno zaprite pokrov školjke.

Plasmacluster Ion (Soba)

Plasmacluster Ion (Soba) ne deluje

[ION] je nastavljen na [OFF] ali na [BOWL].

- Nastavite [ION] na [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] je nastavljen na [OFF], pokrov školjke pa je zaprt.

- Nastavite [AUTO OPEN/CLOSE] funkcijo, ki ni [OFF].

V času delovanja Plasmacluster Ion (soba) nekdo uporablja školjko.

- Plasmacluster Ion (soba) se med uporabo in delovanjem Plasmacluster Ion (soba) zaustavi, in nato tekom tega dneva ne deluje več. Plasmacluster Ion (soba) deluje ob nastavljenem času od naslednjega dneva dalje.

Plasmacluster Ion (soba) se zaustavi na polovici

Nekaj dejanj se izvede med delovanjem Plasmacluster Ion (soba).

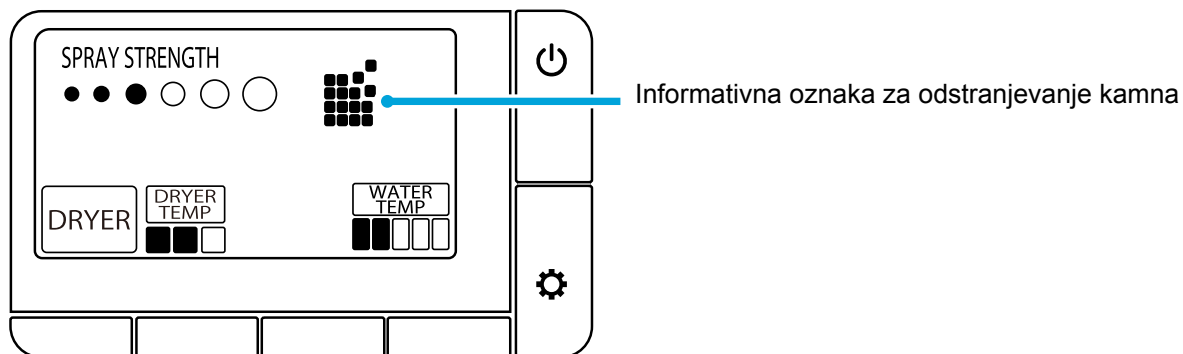
- Plasmacluster Ion (soba) se zaustavi, ko je med delovanjem Plasmacluster Ion (soba) opravljena neka operacija, in nato tekom tega dneva ne deluje več. Plasmacluster Ion (soba) deluje ob nastavljenem času od naslednjega dneva dalje.

Odstranjevanje kamna

Informativna oznaka za odstranjevanje kamna se pojavi v zgornjem desnem delu zaslona

Ta oznaka vas obvesti, da je potrebno odstraniti kamen in zamenjati konico šobe.

- Izvedite odstranjevanje kamna (glejte tehnične podatke o izdelku 99.1105.031).
- Zamenjajte konico šobe (glejte tehnične podatke o izdelku 99.1105.031).



Na zaslonu se pojavi [Rinse Error... Try again]

Ventil vzdrževalnega kompleta je zaprt.

- Odprite ventil, na zaslonu izberite [OK] in poskusite ponovno odstraniti kamen.

Aplikacija za pametni telefon

Pametni telefon ne more vzpostaviti povezave s straniščem

Stranišče je že povezano z drugim pametnim telefonom.

- Pritisnite gumb ■ (ustavi), da prekinete trenutno povezavo Bluetooth. Nato znova zaženite aplikacijo in še enkrat izvedite vzpostavljanje povezave.

Pametnega telefona ni mogoče povezati s straniščem

Blizu stranišča so nameščeni kovinski deli.

- Odstranite kovinske dele.

V aplikaciji je izbrano drugo stranišče.

- Potrdite tri piske, ko povezujete pametni telefon s straniščem.

Ni mogoče vzpostaviti povezave s straniščem ali upravljati stranišča z uporabo aplikacije

Informacije o vzpostavljanju povezave niso registrirane na stranišču.

- Znova opravite vzpostavljanje povezave v naslednjih primerih: ob prvi uporabi aplikacije, če ste pametni telefon zamenjali z novejšim, če ste aplikacijo uporabili na drugačnem stranišču.

Pametni telefon ste zamenjali z novejšim.

- Prenesite in namestite aplikacijo ter znova izvedite vzpostavljanje povezave. Upoštevajte, da podatkov, shranjenih s prejšnjim pametnim telefonom ni mogoče obnoviti.

Stranišče je že povezano z drugim pametnim telefonom.

- Pritisnite gumb ■ (ustavi), da prekinete trenutno povezavo Bluetooth. Nato znova zaženite aplikacijo in še enkrat izvedite vzpostavljanje povezave.

Straniščni pokrov je zaprt.

- Odprite straniščni pokrov in znova zaženite aplikacijo.

Vzpostavljena je povezava z 8 pametnimi telefoni.

- Če je vzpostavljena povezava z več kot 8 pametnimi telefoni, je treba pametni telefon z najstarejšo informacijo o vzpostavljanju povezave znova povezati.

Funkcija pametnega telefona Bluetooth je izklopljena.

- V pametnem telefonu vklopite funkcijo Bluetooth.

Razno

Voda kaplja po spodnji strani stranišča

Vlažnost je visoka, nastaja kondenzat.

- Pogosto obrišite vodne kaplje. Prav tako ustrezno prezračujte straniščni prostor.

Zapiralo šobe se ne zapre

- To ni težava. Zaslonka šobe ostane odprta med absorpcijo neprijetnega vonja, funkcijo Plasmacluster Ion (straniščna školjka) ali (soba). Po potrebi izklopite nastavitev.

Način zasedene sedalne deske je bil prekinjen in ponastavljen

- Način zasedene sedalne deske je bil morda prekinjen in ponastavljen zaradi elektromagnetnih pogojev okolice.

Pred čiščenjem

■ Smernice

V tem poglavju GROHE ponuja nekaj splošnih smernic glede čiščenja tega izdelka. Upoštevajte, da obstaja nekaj čistilnih izdelkov, ki jih ne smete uporabljati.

GROHE kot splošno pravilo za ta izdelek priporoča uporabo tekočih univerzalnih čistil.

Čistilno orodje

Mehka krpa

►► Za straniščno desko, prevleke za pokrov, stranišče

Goba: uporabite mehko penasto gobo.

►► Za vrhe šob

Straniščna krtača (ne ostra)

►► Za straniščno školjko

Gumijaste rokavice: uporabite jih, da preprečite nastajanje grobe kože na rokah.

►► Zavijajte robove rokavic, da preprečite vstop vode in čistila.

Čistilo

Neabrazivni in nevtralni čistilec stranišč: odstranjuje rumenkasto in/ali črnkasto umazanijo v straniščni školjki.

►► Keramični deli

Opomba:

- AQUA CERAMIC je material, ki ima visoko hidrofilno sposobnost, zato je umazanijo na straniščni školjki možno enostavno odstraniti. Vseeno pa je potrebno čiščenje. Če na površini ostane umazanija oziroma če so iztrebki mastni, jih bo morda težje odstraniti. Školjko čistite redno. Za popolni izkoristek materiala AQUA CERAMIC ne uporabljajte naslednjih čistil in orodij.

- Močna alkalna/kisla čistila
- Abrazivna čistila
- Čistila za zadrževanje vode ali preprečevanje obraščanja oziroma sredstva za premaz površine
- Čistilna orodja, ki poškodujejo površino materiala, kot so kovinske ali abrazivne krtače

AQUA
CERAMIC

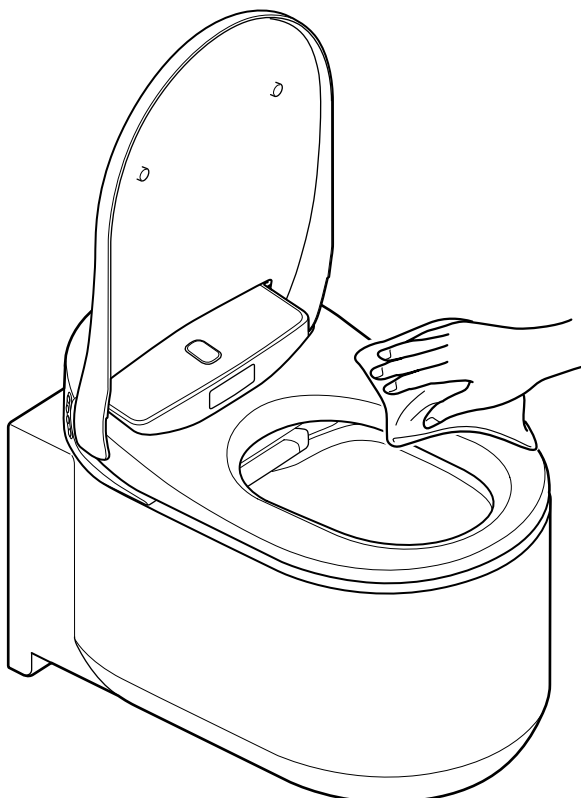


- Ko čistite stranišče, nastavite [AUTO FLUSH] in [AUTO OPEN/CLOSE] na [OFF], da ne bi prišlo do napačnega zaznavanja. ([stran 924](#)) ([stran 923](#))

Čiščenje

■ Straniščna deska, pokrov, prevleke in daljinski upravljalnik (plastični deli)

Navlažite mehko krpo in obrišite površine.



GROHE priporoča pogosto čiščenje stranišča, da se prepreči nabiranje umazanije na straniščnih površinah. Brisanje z vlažno krpo preprečuje tudi statično elektriko, ki lahko pritegne prašne delce in povzroča črnkasto umazanijo.

Opomba:

- Ne uporabljajte suhe krpe ali toaletnega papirja za brisanje površin, ker lahko nastanejo praske.
- Ko čistite daljinski upravljalnik, izklopite napajanje stranišča, da ne pride do napačnega zaznavanja.

■ Odstranitev pokrova zaradi čiščenja

Straniščni pokrov je mogoče zlahka odstraniti. To je uporabno pri čiščenju tečaja, ki je navadno skrit, ali celotnega straniščne pokrova.

Opomba:

- Ko odstranjujete straniščni pokrov, izklopite napajanje stranišča. Če tega ne storite, se lahko poškodujejo elektronski deli v sedežni enoti.

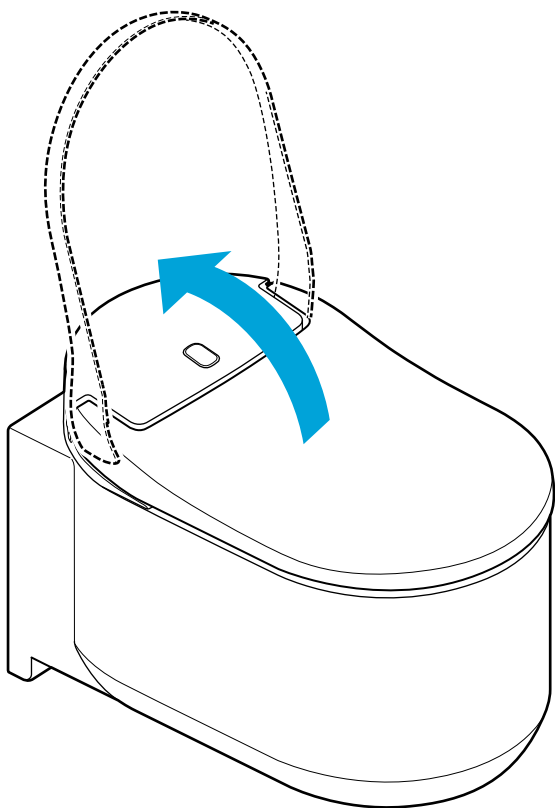
Odstranitev straniščne pokrova

1. Izklopite napajanje stranišča tako, da pritisnete gumb za vklop na stranišču. ([stran 909](#))

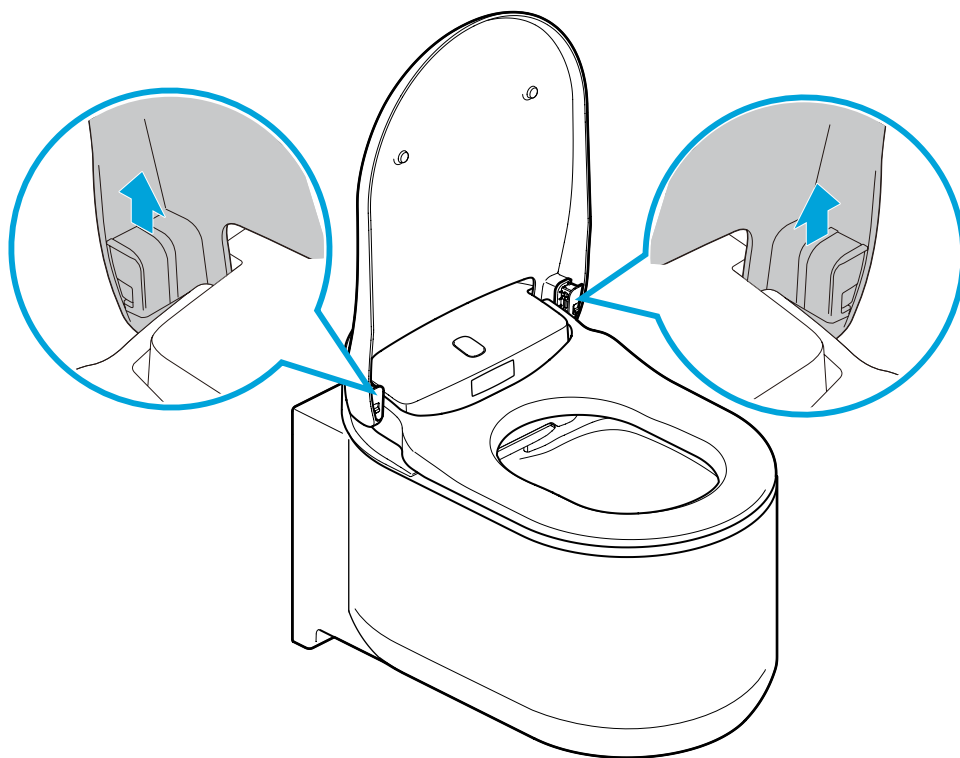
Opomba:

- Ne uporabljajte čezmerne sile na pokrovu, ker ga lahko poškodujete.
- Ne odpirajte straniščne deske, kadar je pokrov odstranjen, ker se lahko straniščna deska opraska ali poškoduje.
- Ne uporabljajte stranišča z odstranjenim pokrovom.

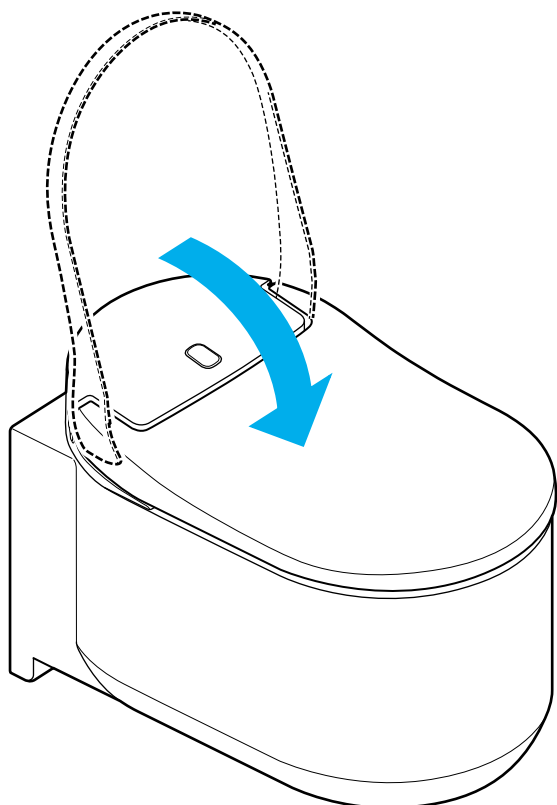
2. Odprite pokrov.



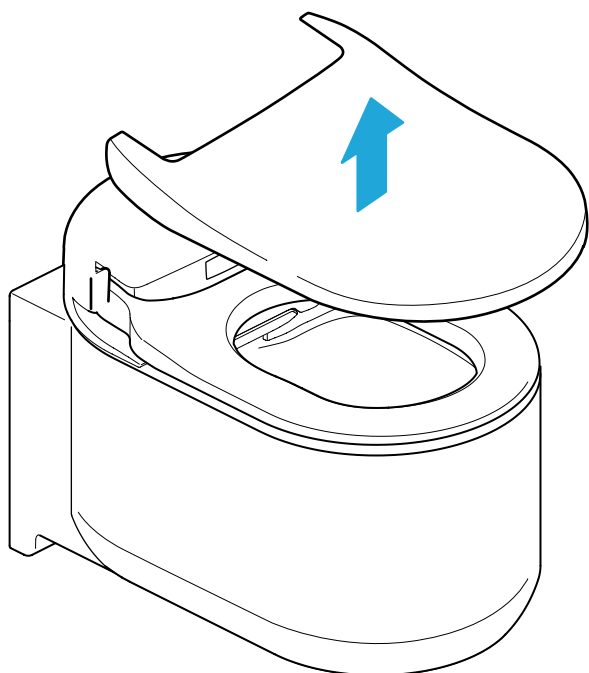
3. Povlecite zapaha na vsaki strani pokrova navzgor.



4. Zaprite pokrov.

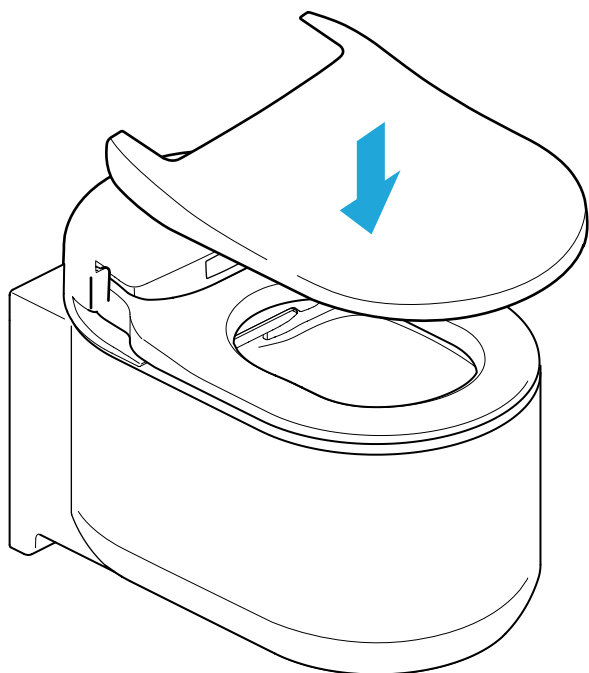


5. Dvignite pokrov z obema rokama.

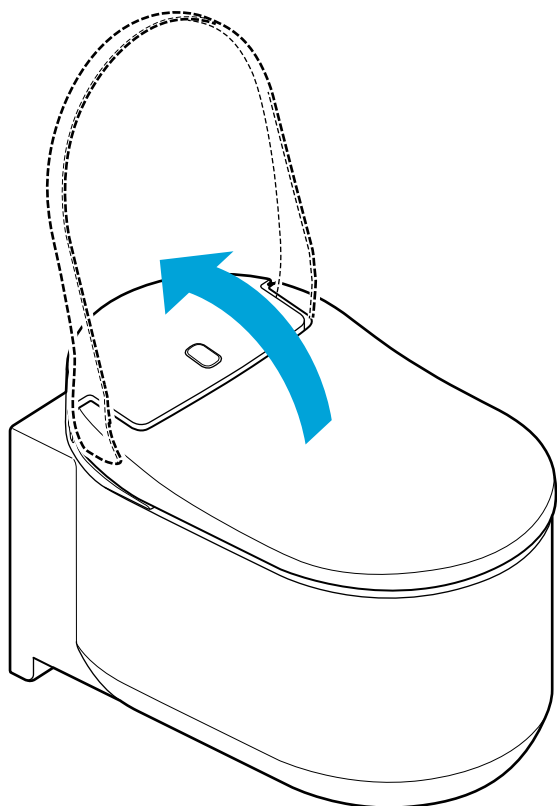


Sestavljanje stranišnega pokrova

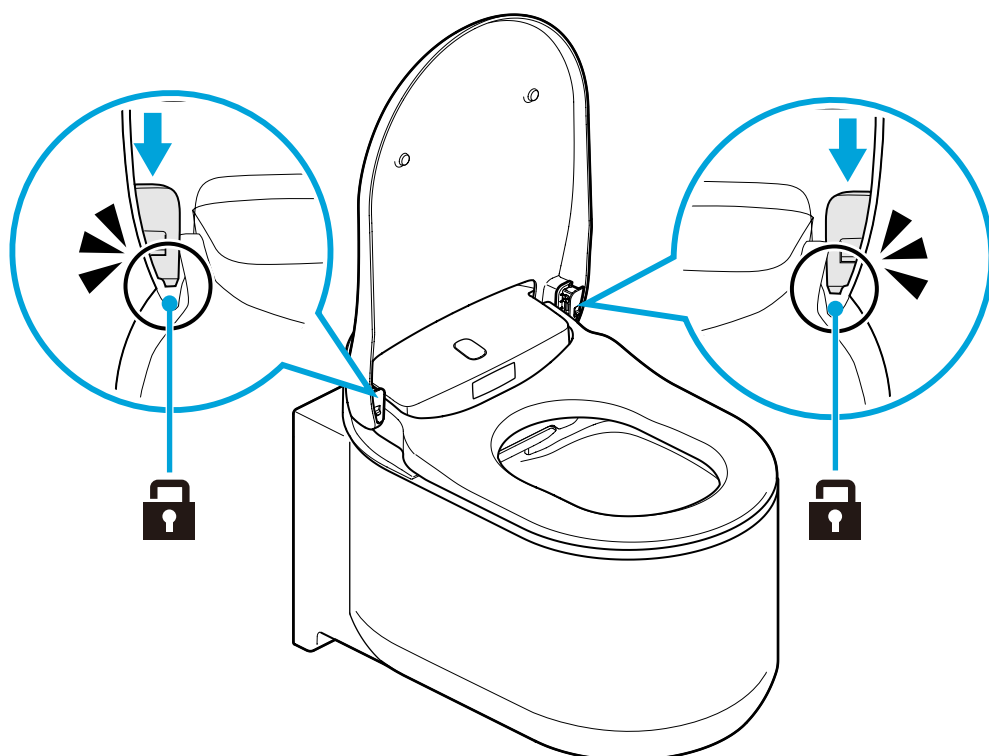
1. Namestite pokrov na stranišče.



2. Odprite pokrov.



3. Povlecite zapaha navzdol. Preverite, ali se zapaha dobro pritrdita. Ob pritrditvi boste slišali klik. Preverite, ali se zapaha dobro pritrdita.

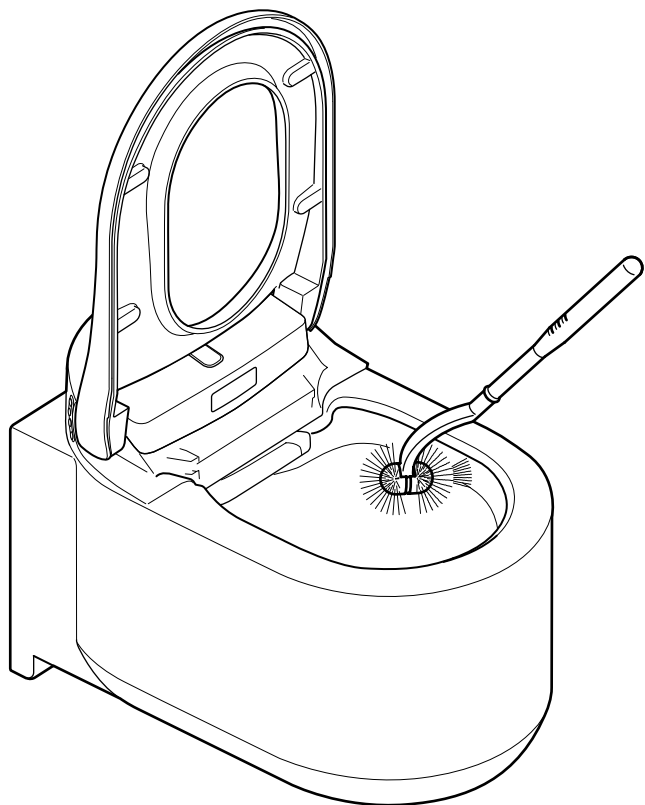


4. Vklpite napajanje stranišča tako, da pritisnete gumb za vklop na stranišču.

■ Straniščna školjka (keramični deli)

Straniščna školjka je izdelana iz materiala, ki se imenuje AQUA CERAMIC.

- Očistite školjko z vodo ali toplo vodo in uporabite mehko krtačo ali gobo, namočeno v nevtralno čistilo.



Opomba:

- Ne uporabljajte kloriranih čistil, kislinskih čistil ali razkužil, ker lahko plinski hlapi poškodujejo ta izdelek ali povzročijo napake.
- Ne uporabljajte vroče vode, ker lahko poškoduje stranišče.
- Ne uporabljajte ostre krtače in abrazivnega čistila, ker lahko pokvarijo učinek površinske glazure Hyper Clean.

■ Zapiralo šobe/zračni filter

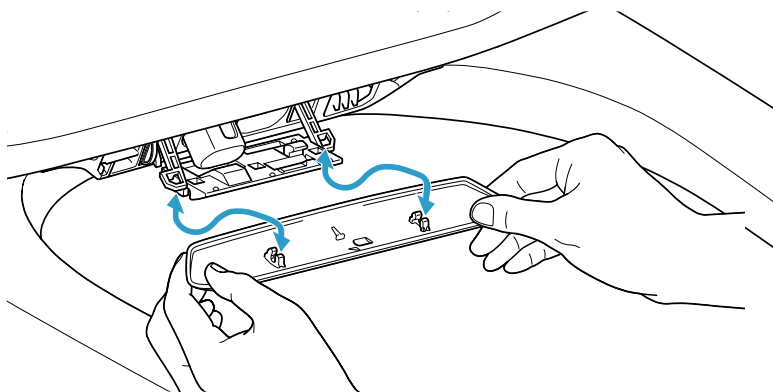
Čiščenje zapirala šobe

Opomba:

- Izogibajte se čiščenju s suho krpo ali toaletnim papirjem, ker to povzroča praske.
- Izogibajte se ostrim krtačam in abrazivnim čistilom.
- Upoštevajte, da ima zapiralo šobe zgornji del in spodnji del.
- Ne uporabljajte čezmerne sile na zapiralu šobe, ker ga lahko poškodujete.

Za lažje čiščenje lahko zapiralo šobe odstranite. Poglejte spodnjo sliko.

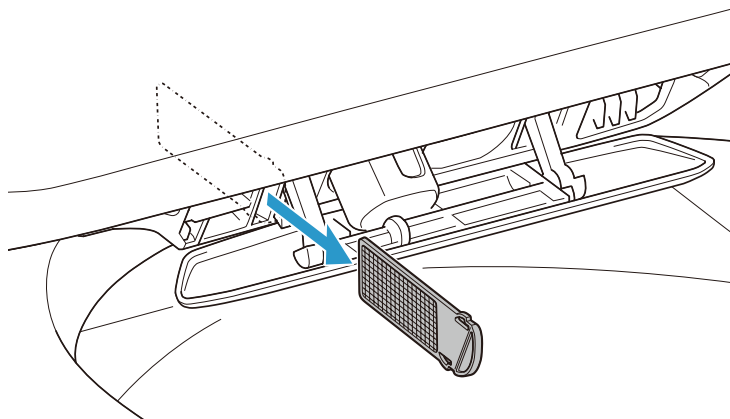
1. Zapiralo šobe odprete tako, da upoštevate postopek »Ročno čiščenje šobe«. ([stran 951](#))
2. Odstranite zapiralo šobe.



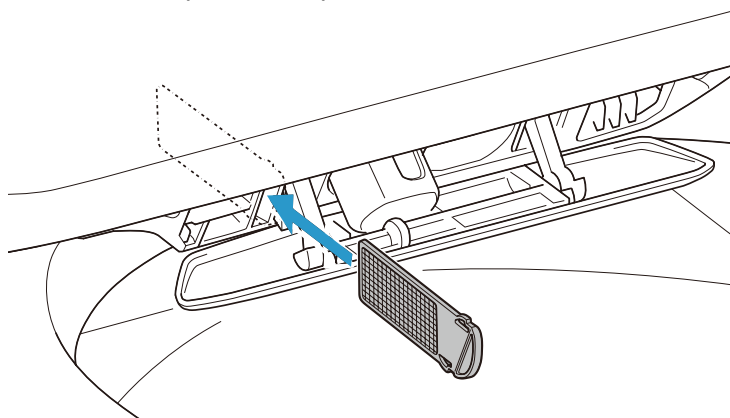
3. Zapiralo šobe očistite z mehko krpo.
4. Pritrdite zapiralo šobe tako, da zaslišite klik.
5. Pri zapiranju zapirala šobe upoštevajte postopek »Ročno čiščenje šobe«. ([stran 951](#))

Čiščenje zračnega filtra

1. Zapiralo šobe odprete tako, da upoštevate postopek »Ročno čiščenje šobe«. ([stran 951](#))
2. Izvlecite zračni filter.



3. Operite zračni filter pod tekočo vodo.
4. Zračni filter posušite in potisnite v režo.

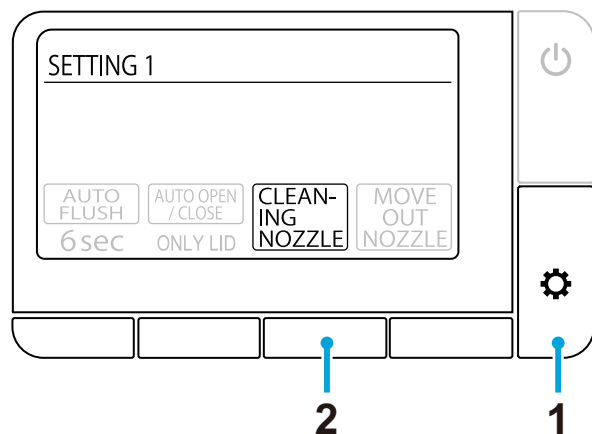


5. Pri zapiranju zapirala šobe upoštevajte postopek »Ročno čiščenje šobe«. ([stran 951](#))

■ Šoba

Čiščenje šobe z daljinskim upravljalnikom

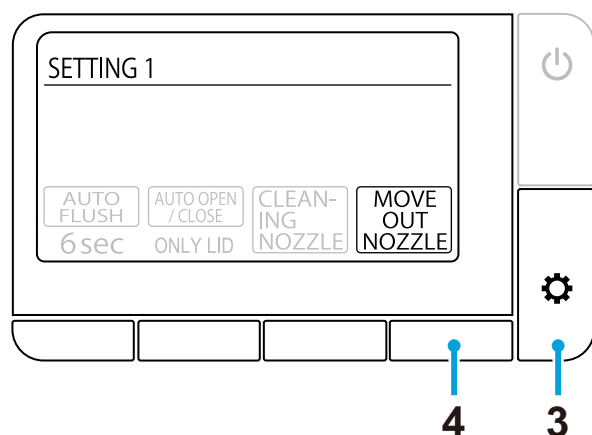
Za čiščenje šobe med uporabo stranišča (ko sedite na deski) z daljinskim upravljalnikom upoštevajte spodnji postopek.



1. Večkrat pritisnite gumb (nastavi/naslednji), dokler se na zaslonu ne pojavi [SETTING1].
2. Pritisnite gumb pod [CLEANING NOZZLE].
Šoba ostane skrita znotraj školjke in se čisti približno 15 sekund.

Ročno čiščenje šobe

Šobe lahko očistite ročno (denimo podrgnete te dele z gobo, da očistite madeže). Upoštevajte spodnje postopke, da razkrijete šobe za čiščenje.



1. Nastavite [AUTO FLUSH] in [AUTO OPEN/CLOSE] na [OFF], da onemogočite ti funkciji.
([stran 924](#)) ([stran 923](#))
2. Dvignite pokrov in desko.
3. Večkrat pritisnite gumb (nastavi/naslednji), dokler se na zaslonu ne pojavi [SETTING1].

4. Pritisnite gumb pod [MOVE OUT NOZZLE].
Vsakič, ko pritisnete gumb, straniščna enota deluje v naslednjem vrstnem redu. Prha prav tako ne deluje v tem stanju.
Prvi pritisk: razkrije se šoba za umivanje zadaj
Drugi pritisk: razkrije se šoba za umivanje spredaj, potem ko se šoba za umivanje zadaj umakne
Tretji pritisk: zapiralo šobe se odpre, potem ko se šoba za umivanje spredaj umakne
Četrty pritisk: zapiralo šobe se zapre
5. Očistite šobe.
6. Vrnite nastavitvev [AUTO FLUSH] in [AUTO OPEN/CLOSE]. ([stran 924](#)) ([stran 923](#))

Opomba:

- Ne uporabljajte čezmerne sile na šobah, ker lahko s tem povzročite poškodbo.
- Šob ne vlecite in ne potiskajte. Šoba se ne umakne in lahko pride do okvare.
Če pomotoma povlečete ali potisnete šobo, izklopite napajanje stranišča tako, da pritisnete na gumb za vklop na stranišču, nato po 10 sekundah znova vklopite napajanje.

■ Poprodajne storitve

1. Preden zahtevate strokovno popravilo

Če težav ne morete rešiti z upoštevanjem korakov v »Reševanju težav« ([stran 935](#)), stopite v stik s podjetjem GROHE za nadaljnja navodila. S podjetjem GROHE stopite v stik tudi v naslednjih primerih:

- če imate nadaljnja vprašanja, ki niso obravnavana v tem priročniku,
- če je poškodovan napajalni kabel,
- če se napajalni kabel pregreva.

Če zgoraj navedene primere pustite, kot so, lahko pride do nepričakovane nezgode. Poskrbite za to, da se posvetujete s podjetjem GROHE.

Opomba:

- Nikoli ne razstavlajte in ne spreminjajte tega izdelka, ker lahko to povzroči električni udar, požar in/ali poškodbe. Poleg tega boste z razstavljanjem izdelka razveljavili garancijo.
- Če voda curlja iz sedežne enote ali vodovoda, izklopite napajanje stranišča tako, da pritisnete na gumb za vklop na stranišču, ker lahko sicer pride do električnega udara, požara ali razlitja vode po tleh.
- Če sta poškodovani sedežna enota ali napajalni kabel (pojavi se nenavaden zvok, vonj, dim, visoka temperatura, razpoka ali puščanje vode), takoj izklopite napajanje stranišča tako, da pritisnete na gumb za vklop na stranišču in poskrbite za popravilo. Nikoli ne uporabljajte poškodovanih delov, ker lahko pride do električnega udara ali požara.

2. Poglejte garancijski list

Temu izdelku je priložen garancijski list. Poskrbite, da boste natančno prebrali garancijsko izjavo, ki jo najdete v garancijskem listu, priloženem temu izdelku. Shranite dokazilo o nakupu (običajno je to račun prodajalca GROHE) na mestu, kjer ga boste zlahka našli.

Garancijska doba: 2 leti od nakupa (plus eno dodatno leto, če je izdelek registriran)

Preberite garancijsko izjavo, da boste izvedeli, kateri deli so zajeti v garancijo in kateri deli niso.

3. Zahtevanje popravila

ČE IMATE KAKRŠNA KOLI VPRAŠANJA ALI ČE DELI NISO POŠKODOVANI IN NE MANJKAJO, NE STOPAJTE V STIK S PRODAJALNO IN NE VRAČAJTE TEGA IZDELKA. STOPITE V STIK Z LOKALNIM PREDSTAVNIKOM STORITEV ZA STRANKE. POSKRBELI BOMO ZA VSA VPRAŠANJA IN TEŽAVE, KI JIH BOSTE IMELI.

[V okviru garancijske dobe](#)

Kadar zahtevate garancijsko storitev, pripravite naslednje podatke.

[Zunaj garancijske dobe](#)

Kadar se zahteva storitev zunaj garancijske dobe, je za strošek storitve odgovoren lastnik izdelka. Stroški storitve vključujejo plačilo tehničnega servisa, potne stroške in ceno delov.

[Podrobnosti, ki jih boste morali povedati](#)

1. svoje kontaktne podatke (npr. ime, naslov, telefon),
2. serijsko številko
(Poglejte nalepko na zadnji strani izdelka.)
3. Datum namestitve
(Poglejte garancijski list.)
4. Razlog, zakaj zahtevate storitev

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Uvod

O ovom priručniku

Pročitajte prije rukovanja	958
----------------------------------	-----

Upravljanje i gumbi

Glavna jedinica	959
Jedinica za daljinsko upravljanje	960

Način uporabe

Opća uporaba

Popis na zaslonu	962
Osnovni protok.....	965
Pranje	968
Sušenje toplim zrakom	970
Rad na pametnom telefonu (iOS i Android).....	971

Postavke

Funkcija automatskoga podizanja i spuštanja poklopca/sjedala zahodske školjke	973
Funkcija automatskoga ispiranja (NEOBVEZNA).....	974
Predispiranje.....	975
Funkcija noćnoga svjetla	976
Plasmacluster® Ion.....	977
Plasmacluster® Ion za Plavo Svjetlo (Zahodska školjka).....	979
Funkcija uklanjanja neugodnih mirisa.....	980
Zvuk rukovanja gumbima.....	981
Postavka LED žaruljica gumba za zaustavljanje	982
Mijenjanje jezika	983
Vraćanje na početne postavke	984

Problemi

Problemi

Sve funkcije	985
Pranje	986
Uklanjanje neugodnih mirisa.....	987
Automatsko ispiranje	987
Sušenje.....	988
Funkcija automatskoga podizanja i spuštanja poklopca/sjedala zahodske školjke	988
Plasmacluster Ion (zahodska školjka)	989
Plasmacluster Ion (soba)	989
Čišćenje kamenca	990
Aplikacija za pametni telefon	990
Razno	991

Čišćenje

Prije čišćenja

Smjernice.....	992
----------------	-----

Čišćenje

Sjedalo zahodske školjke, poklopac, presvlake i jedinica za daljinsko upravljanje (plastični dijelovi).....	993
Uklanjanje poklopca radi čišćenja.....	994
Zahodska školjka (keramički dijelovi)	998
Zatvarač mlaznice / filter zraka	999
Mlaznica.....	1001

Usluge nakon prodaje

Usluge nakon prodaje.....	1003
---------------------------	------

O ovom priručniku

■ Pročitajte prije rukovanja

Za pravilnu uporabu ovoga proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik i »Kratki priručnik za uporabu« u papirnatom izdanju prije početka njegove uporabe.

Nepridržavanje sigurnosnih mjera opreza opisanih u »KRATKOM PRIRUČNIKU ZA UPORABU« u papirnatom izdanju (isporučuje se s ovim priručnikom) može uzrokovati nastanak ozbiljnih nezgoda u određenim okolnostima. Svaka od ovih stavki iznimno je važna za sigurnost i treba ih se strogo pridržavati.

Ako dođe do nezgode koja je prouzrokovana nepravilnom uporabom, poduzeće GROHE ne snosi nikakvu odgovornost za nastala oštećenja.

⚠ Obratite pažnju na:

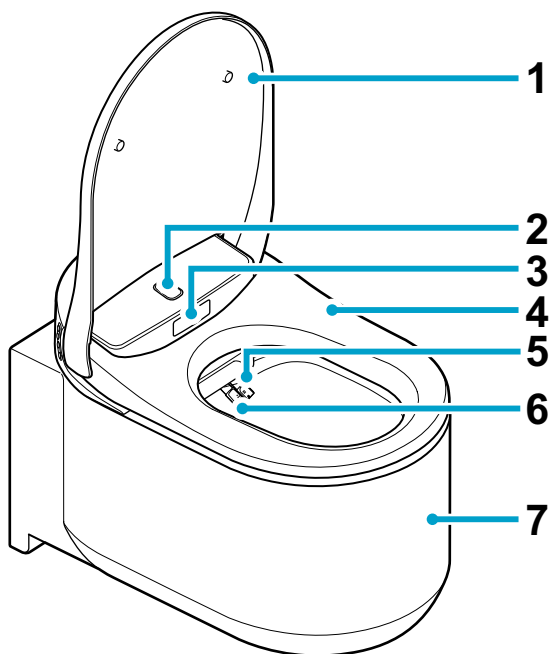
U područjima u kojima vrijednost karbonatne tvrdoće prelazi 18° dH (KH) mora se upotrebljavati sustav filtriranja vode s omekšivačem vode. Obratite se lokalnom pružatelju komunalnih usluga kako biste saznali informacije o karbonatnoj tvrdoći.

Da biste osigurali dug radni vijek:

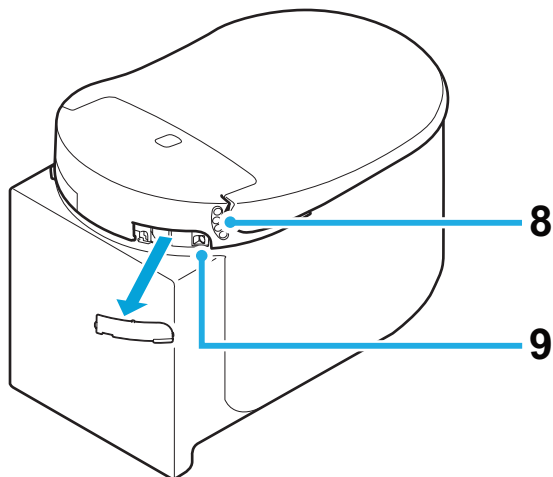
- Molimo provedite uklanjanje kamenaca svake tri godine (pogledajte tehničke informacije proizvoda 99.1105.031).
- Molimo zamijenite mlaznicu svake 3 godine (pogledajte tehničke informacije proizvoda 99.1105.031).

Upravljanje i gumbi

■ Glavna jedinica

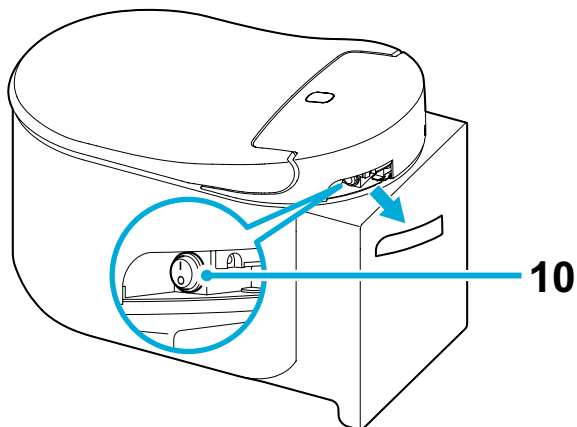


- 1 Poklopac sjedala zahodske školjke
- 2 Osjetnik za gornji dio tijela
- 3 Osjetnik za donji dio tijela
- 4 Sjedalo zahodske školjke
- 5 Mlaznica (za stražnje pranje)
- 6 Mlaznica (za prednje pranje)
- 7 Zahodska školjka
- 8 Funkcijski gumbi
 - ♂ : Prednje pranje (za žene)
 - ♀ : Stražnje pranje
 - ⊕ : Namještanje snage mlaza +
 - ⊖ : Namještanje snage mlaza -
- 9 Ulaz za sredstvo za uklanjanje kamenca
- 10 Gumb za uključivanje i isključivanje

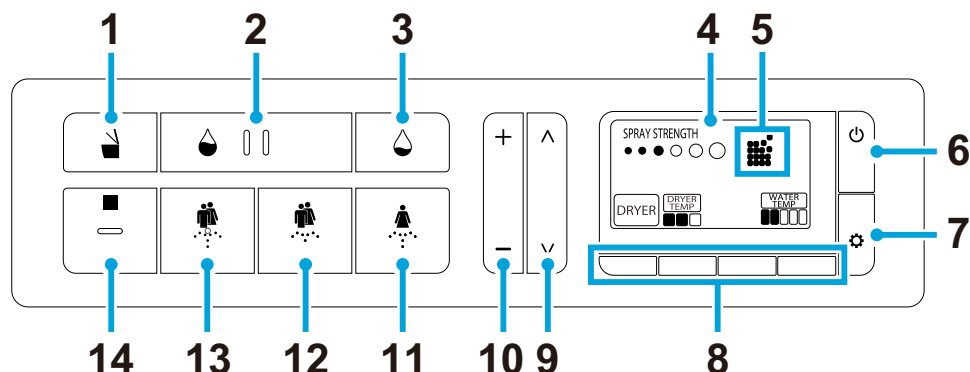


Napomena:

- Za ručno ispiranje zahodske školjke, pritisnite gumb za ispiranje na zidu.



■ Jedinica za daljinsko upravljanje



- 1 Gumb za podizanje/spuštanje sjedala zahodske školjke
- 2 Gumb za ispiranje (veliko) (NEOBVEZAN)*
- 3 Gumb za ispiranje (malo) (NEOBVEZAN)*
- 4 Zaslon
- 5 Oznaka s informacijama o uklanjanju kamenca**
- 6 Gumb za uključivanje i isključivanje/početni prikaz
- 7 Gumb za potvrdu/dalje
- 8 Funkcijski gumbi
- 9 Gumbi za namještanje položaja mlaznice
- 10 Gumbi za namještanje snage mlaza
- 11 Gumb za prednje pranje (za žene)
- 12 Gumb za blago stražnje pranje
- 13 Gumb za stražnje pranje
- 14 Gumb za zaustavljanje

* Ovi su gumbi uporabljivi samo kada vodokotlić poduzeća GROHE posjeduje funkciju automatskoga ispiranja.

** Oznaka s informacijama o uklanjanju kamenca se pojavljuje svake 3 godine. Kad se pojavi ova oznaka, molimo provedite uklanjanje kamenca i zamijenite mlaznicu (pogledajte tehničke informacije proizvoda 99.1105.031).

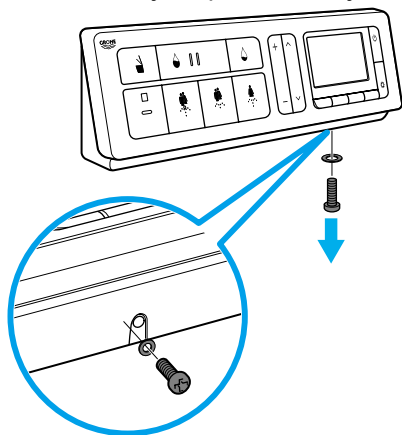
Napomena:

- Zaslon »ISKLJUČENO« prikazuje se kada se napajanje prekine pritiskom gumba (uključivanje i isključivanje/početni prikaz).
- Ako se nijedna radnja ne obavi u rasponu od 30 sekundi, zaslon se vraća na početni izbornik. U ovom slučaju izvedite radnju od početka.
- Zaostale slike mogu se prikazati na zaslonu kada se jedinica za daljinsko upravljanje upotrebljava pri niskim temperaturama. Nije riječ o kvaru. Prikaz zaslona vraća se u normalno stanje kada temperatura poraste na normalnu razinu.
- Zaslon povremeno može prikazivati obrnuti crno-bijeli zaslon. Nije riječ o kvaru.

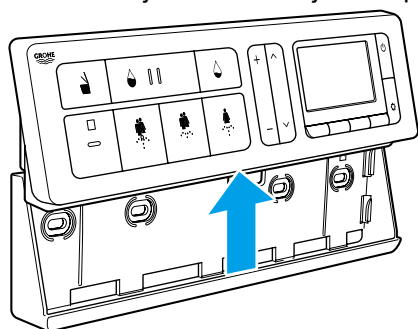
Zamjena baterija jedinice za daljinsko upravljanje.

Zamijenite baterije novima kada se na zaslonu prikažu pokazivač  ili poruka »Replace the battery«.

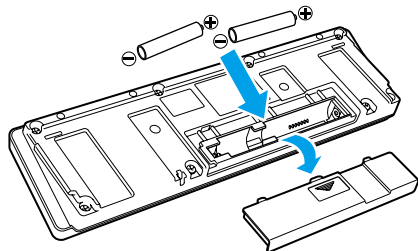
1. Uklonite vijak i podlošku iz jedinice za daljinsko upravljanje.



2. Izvucite jedinicu za daljinsko upravljanje iz držača.



3. Uklonite stražnji poklopac i zamijenite baterije dvjema novima (dvije alkalne baterije 1,5 V AA).



4. Pričvrstite stražnji poklopac i vratite jedinicu za daljinsko upravljanje u njen držač, a zatim je pričvrstite podloškom i vijkom.

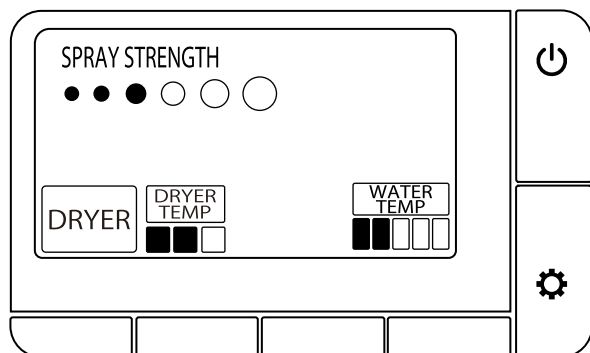
Napomena:

- Ne dodirujte gumbe na jedinici za daljinsko upravljanje kada zamjenjujete baterije.
- Okomite linije mogu se prikazati na zaslonu kada se baterije uklone. Nije riječ o kvaru. Ove okomite linije nestaju kada se baterije umetnu u daljinski upravljač.

Opća uporaba

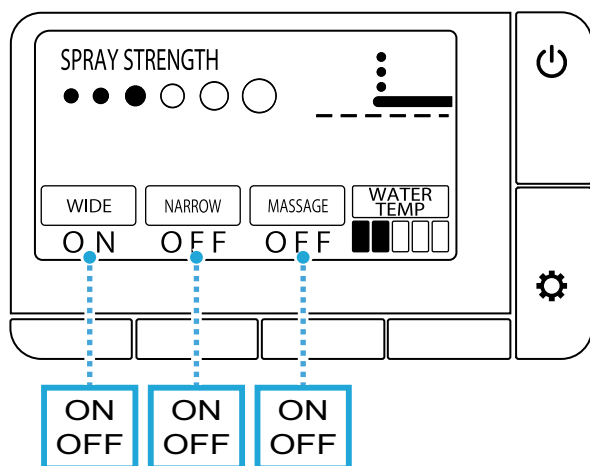
■ Popis na zaslonu

Početni izbornik

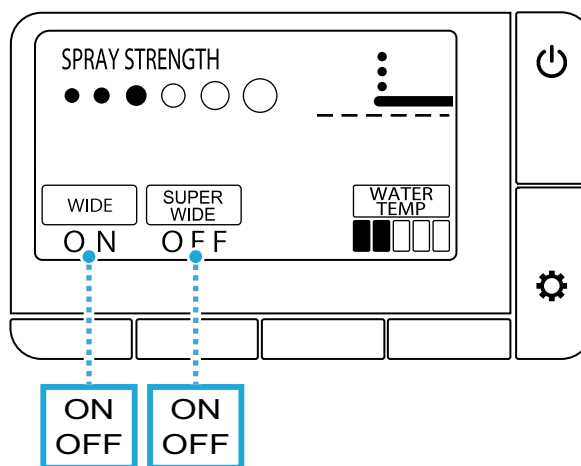


Za vrijeme pranja

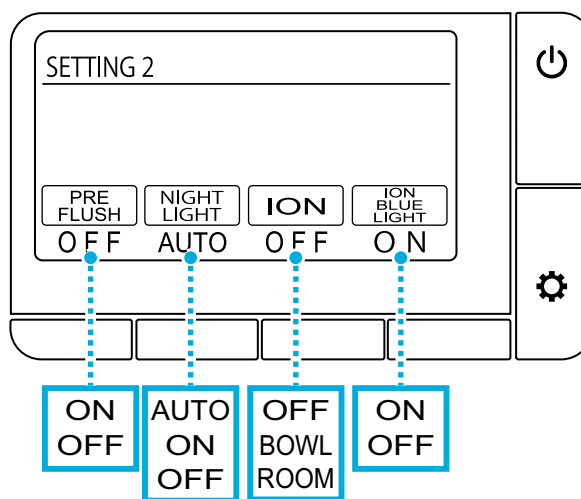
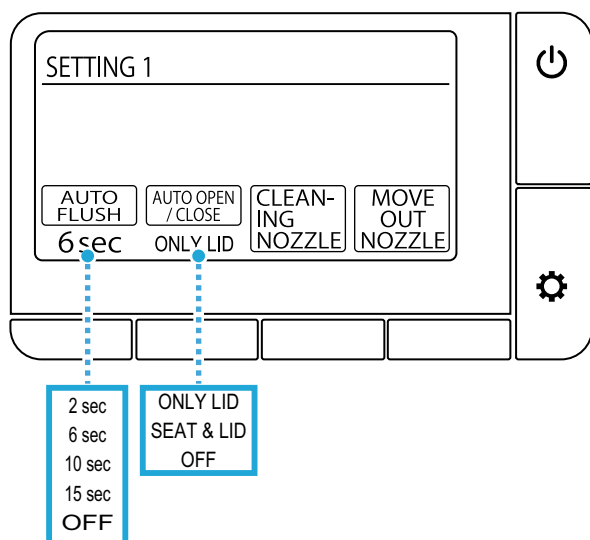
Stražnje pranje

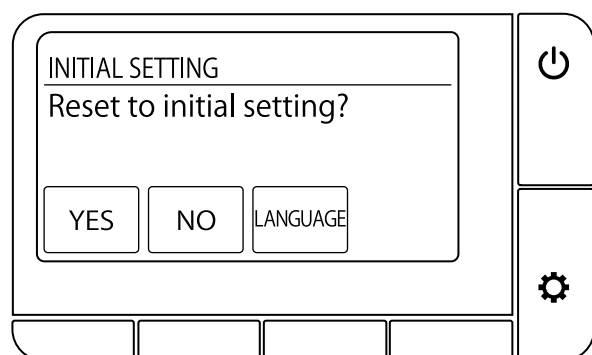
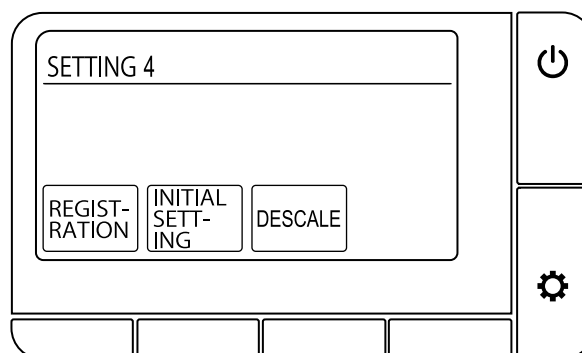
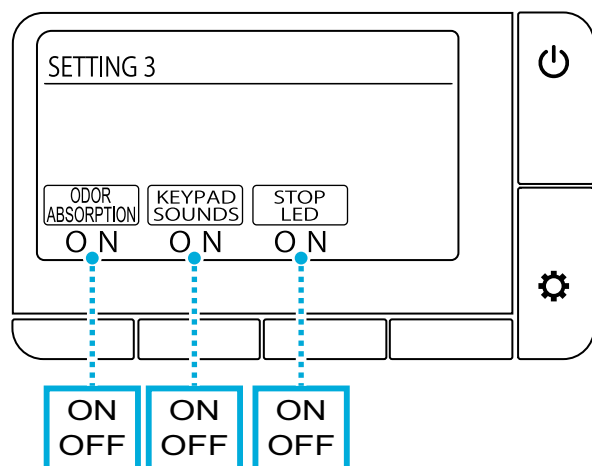


Prednje pranje

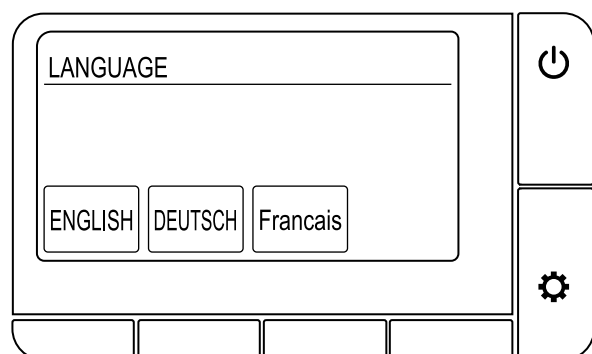


Zaslon za namještanje

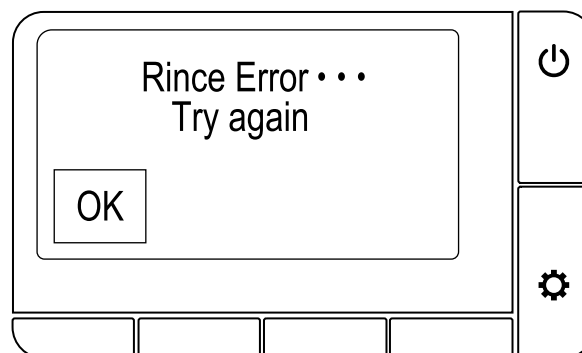
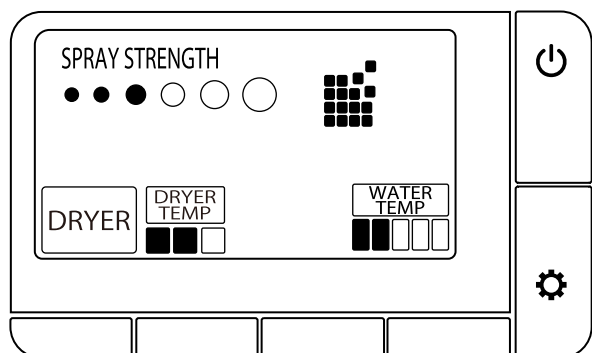
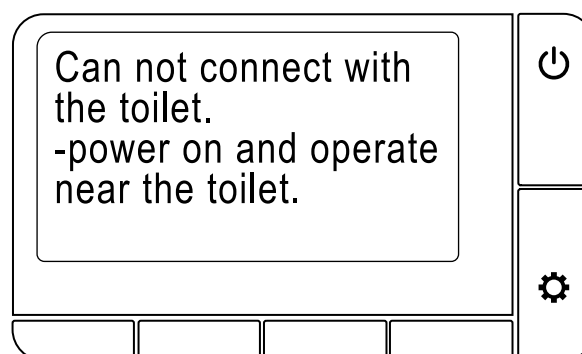
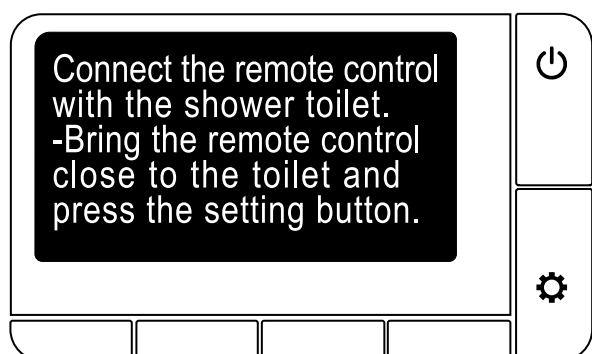
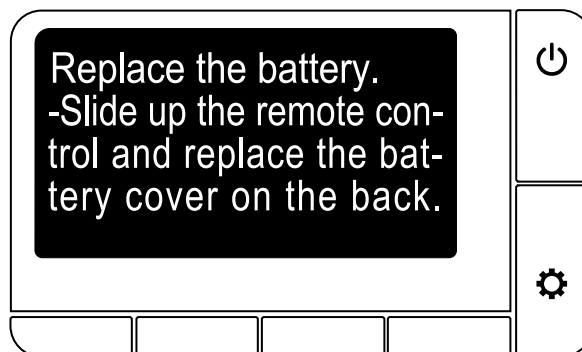
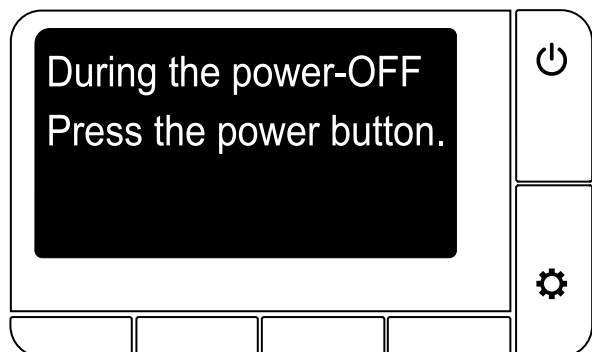




Odabir jezika

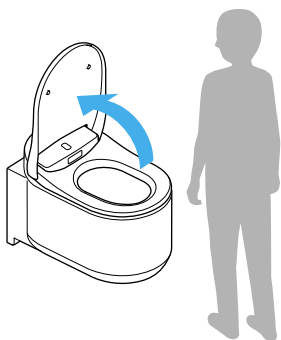


Poruka o pogrešci




■ Osnovni protok

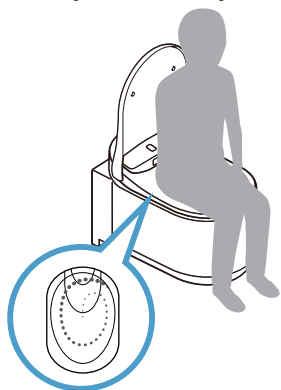
1. Stanite ispred sedala zahodske školjke.
Poklopac sedala zahodske školjke podiže se avtomatski.






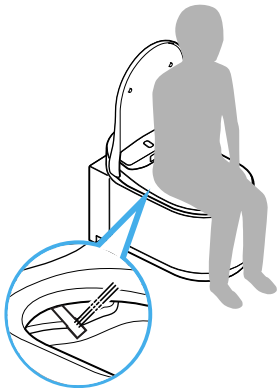
Napomena:

- Sjedalo se podiže pritiskom gumba  (podizanje/spuščanje).
- Ako temperatura premaši 30°C, primjerice ljeti, senzor može imati poteškoća pri detektiranju osoba. Provjerite je li prostorija dovoljno provjetrena ili se pokušajte pomaknuti.


2. Sjednite na sjedalo zahodske školjke i počinite postupak uklanjanja neugodnih mirisa.
Kad sjednete na sjedalo, manjom se količinom vode ispiru školjka kako bi se smanjilo nakupljanje mrlja.

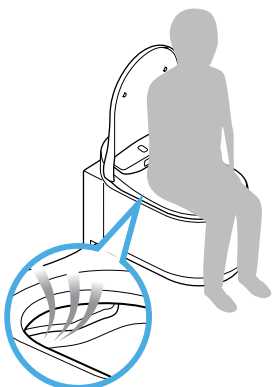


3. Pritisnite gumb  (stražnje pranje), gumb  (blago stražnje pranje) ili gumb  (prednje pranje za žene) da biste pokrenuli postopak pranja.





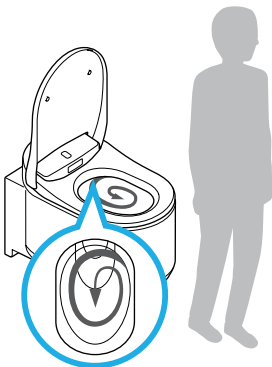
Da biste prekinuli pranje, pritisnite gumb  (zaustavljanje).

4. Pritisnite gumb ispod pokazivača [DRYER] za sušenje toplim zrakom. Da biste prekinuli sušenje, pritisnite gumb  (zaustavljanje).





5. Odmaknite se od zahodske školjke.

- Automatsko ispiranje: ispiranje počinje automatski.
- Daljinsko ispiranje: pritisnite gumb  (ispiranje/veliko) ili gumb  (ispiranje/malo).
- Ručno ispiranje: pritisnite gumb za ispiranje na zidu.

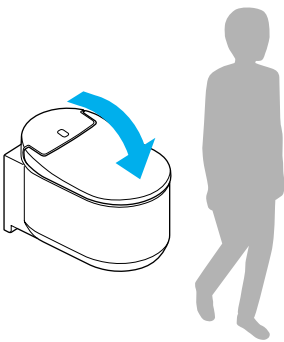


Napomena:


- Funkcija automatskoga ispiranja raspoloživa je samo za vodokotliče poduzeća GROHE s funkcijom automatskoga ispiranja.
- Gumbi  /  jedinice za daljinsko upravljanje uporabljivi su samo kad je ugrađen vodokotlić poduzeća GROHE s funkcijom automatskoga ispiranja.

6. Ustanite sa zahodske školjke.

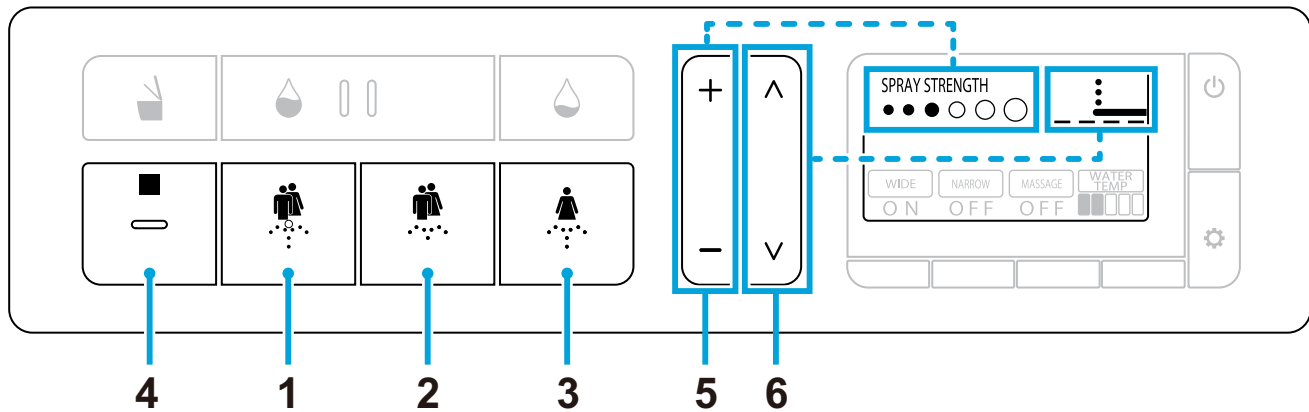
Poklopac sjedala zahodske školjke se spušta. Poklopac sjedala zahodske školjke spušta se otprilike 1 minutu nakon što ustanete sa zahodske školjke.



Napomena:

- Sjedalo se spušta pritiskom gumba  (podizanje/spuštanje).

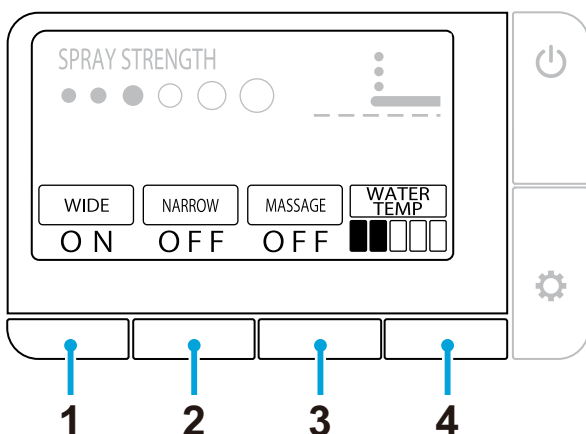
■ Pranje



- 1 gumb (stražnje pranje): pranje stražnjega dijela
- 2 gumb (blago stražnje pranje): blago pranje stražnjega dijela
- 3 Gumb (prednje pranje za žene): pranje prednjega dijela
- 4 gumb (zaustavljanje): prekid pranja
- 5 Gumb za namještanje jačine mlaza (+/-): namještanje tlaka mlaza (6 razina) za vrijeme pranja
- 6 Gumb za namještanje položaja mlaznice (^ / v): namještanje položaja mlaznice (5 razina: početna postavka/2 razine naprijed/2 razine natrag) za vrijeme pranja

Dodatne radnje

Pritisnite gumbе ispod pokazivača na zaslonu za vrijeme pranja.

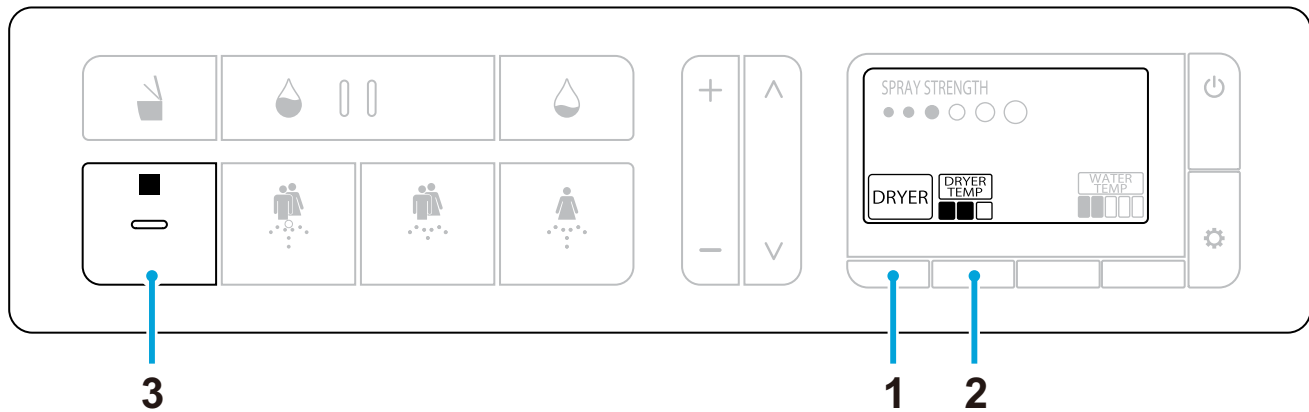


- 1 [WIDE] (): pomicanje mlaznice naprijed i natrag radi pranja velikoga područja
- 2 [SUPER WIDE] (): pranje većega područja
[NARROW] (): pomicanje naprijed i natrag po području manjeg opsega
- 3 [MASSAGE] (): izmjenjivanje dvije razine tlaka vode radi efekta masaže
- 4 [WATER TEMP] (): namještanje temperature vode (6 razina: Isključeno (temperatura vode), Niska (otprilike 28 °C) do Visoka (otprilike 40 °C))

Napomena:

- Ne može se izvoditi funkcija pranja ako se ne sjedi na sjedalu zahodske školjke
- Pranje se zaustavlja automatski nakon 2 minute. No, ova funkcija može se produžiti do 6 minuta ako se za vrijeme pranja upotrebljava masažna funkcija i slično.
- Voda izlazi iz točke blizu mlaznica nakon što sjednete na sjedalo zahodske školjke ili neposredno prije ili poslije funkcije pranja. Nije riječ o kvaru.
- Temperatura vode za pranje može pasti na razinu manju od očekivane ako je temperatura dobavljene vode iznimno niska, na primjer zimi.
- Da bi voda manje prskala za vrijeme upotrebe funkcije pranja, sjednite bliže stražnjem dijelu sjedala zahodske školjke.
- Samo ako je ugrađeno automatsko ispiranje 4694401 i ako je pritisnut gumb na cisterni, tuš se ne zaustavlja.
- Izbjegavajte dugotrajno pranje. Ne upotrebljavajte ovu funkciju za pranje unutarnjih dijelova rektuma, vagine ili uretre.
- Ne upotrebljavajte ovu funkciju za poticanje kretanja crijeva. Također, nemojte namjerno prazniti crijeva za vrijeme upotrebe ove funkcije.
- Ne upotrebljavajte ovu funkciju ako osjećate bol u intimnim dijelovima ili imate upalu.
- Kad je korisnik podvrgnut liječničkom tretmanu intimnih dijelova, slijedite upute liječnika pri uporabi ove funkcije.

■ Sušenje toplim zrakom



- 1 [DRYER]: pritisnite gumb ispod ovog pokazivača za uporabu funkcije sušenja
- 2 [DRYER TEMP]: pritisnite gumb ispod ovog pokazivača na zaslonu za vrijeme sušenja da biste namjestili temperaturu sušenja
 - ■ □ srednja (otprilike 40 °C)
 - ■ ■ visoka (otprilike 55 °C)
 - □ □ niska (sobna temperatura)
- 3 ■ (Zaustavljanje): zaustavlja funkciju sušenja

Napomena:

- Ako na zaslonu nije prikazan pokazivač [DRYER], pritisnite gumb (uključivanje i isključivanje/početni prikaz).
- Temperatura sušenja vraća se na početnu postavku kada se zaustavi funkcija sušenja.
- Funkcija sušenja zaustavlja se automatski nakon otprilike 4 minute.

■ Rad na pametnom telefonu (iOS i Android)

Možete upravljati zahodskom školjkom koristeći se pametnim telefonom opremljenim tehnologijom Bluetooth®, aplikacijom »Sensia Arena«.

* Bluetooth je registrirani zaštitni znak poduzeća Bluetooth SIG, Inc..

Napomena:

- Pročitajte Mjere opreza pri uporabi tehnologije Bluetooth® prije korištenja ove funkcije. ([stranica 972](#))
- Nakon što izvedete korak s ikonom ⌚ 1, obavite radnje s ikonama od ⌚ 2 do ⌚ 4 unutar 1 minute.

Instalacija aplikacije

Potražite »Sensia Arena« u App Store-u ili Google Play-u i instalirajte aplikaciju.



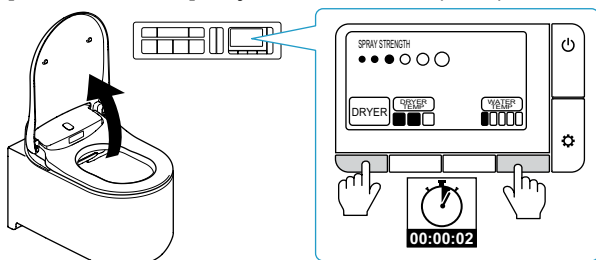
Početno postavljanje aplikacije »Sensia Arena«

Prije postavljanja uključite značajku Bluetooth na pametnom telefonu.

1. Otvorite aplikaciju i prihvatite izjavu o odricanju odgovornosti.



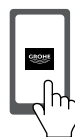
2. Istodobno držite pritisnutima gumb [DRYER] i [WATER TEMP] dulje od 2 sekunde (⌚ 1).



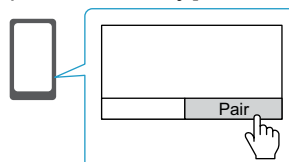
3. Uparite zahodsku školjku s pametnim telefonom primjenom postupka »Registracije uparivanja« (⌚ 2).

Registracija uparivanja

1. Dotaknite vrh stranice aplikacije (⌚ 3).



2. Kad se pojavi poruka [Bluetooth pairing request], potvrdite uređaj [Shower Toilet] i dodirnite [Pair] (⌚ 4).



Zahodska školjka potvrđuje ispuštanje tona da je postupak uparivanja završen. Nakon što se postupak uparivanja završi, sljedeći put ne trebate ponovno obaviti postupak početnog postavljanja.

Napomena:

- Za pametne telefone na sustavu Android, potrebna je verzija Android 6.0 ili novija.
- GROHE ne radi zajamčeno na Android uređajima.

Mjere opreza pri uporabi tehnologije Bluetooth®

Držite jedinicu za sjedenje i jedinicu za daljinsko upravljanje podalje od uređaja koji emitiraju radiovalove

Držite jedinicu za sjedenje i jedinicu za daljinsko upravljanje što je dalje moguće od sljedećih uređaja da biste spriječili nepovoljne učinke koje uzrokuju smetnje radiovalova.

- Mikrovalovi
- Bežični uređaji povezani na mrežu LAN
- Uređaji kompatibilni s tehnologijom Bluetooth®, koji nisu pametni telefoni
- Blizu drugih uređaja koji emitiraju radiovalove u pojasu od 2,4 GHz (digitalni bežični telefoni, bežični uređaji za slušanje, igraće konzole, periferijski uređaji računala itd.)
- Ako nosite ugradbeni kardioverterski defibrilator-ICD (elektrostimulator srca — pacemaker), držite jedinicu za daljinsko upravljanje na udaljenosti od najmanje 22 cm od implantata.

Napomena:

- Molimo pripazite da vaš pametni telefon ne padne na zahodsku školjku. Poduzeće GROHE ne snosi odgovornost za bilo kakvo oštećenje nastalo na pametnom telefonu.
- Poduzeće GROHE ne jamči da će ova funkcija raditi na svim pametnim telefonima kompatibilnima s tehnologijom Bluetooth.
- Na zahodsku školjku moguće je istovremeno priključiti samo 1 pametni telefon.
- Zahodska školjka može pohraniti podatke o povezivanju do 7 pametnih telefona. Ako se poveže 8. pametni telefon, pametni telefon s najstarijim podacima o povezivanju mora se povezati ponovo.
- Kada je zahodska školjka priključena na pametni telefon, na jedinici za daljinsko upravljanje onemogućene su radnje koje se odnose na pranje (jačina mlaza, položaj mlaznice itd.). No, možete pritisnuti gumb ■ (zaustavljanje) za zaustavljanje pranja.
- Pritisnite gumb ■ (zaustavljanje) za prekid priključenja na tehnologiju Bluetooth.
- Kad upravljate zahodskom školjkom pomoću pametnog telefona, molimo upravljajte školjkom u zahodskoj prostoriji. Također, kada druga osoba upotrebljava zahodsku školjku, molimo ne upravljajte zahodskom školjkom pomoću vašega pametnog telefona.

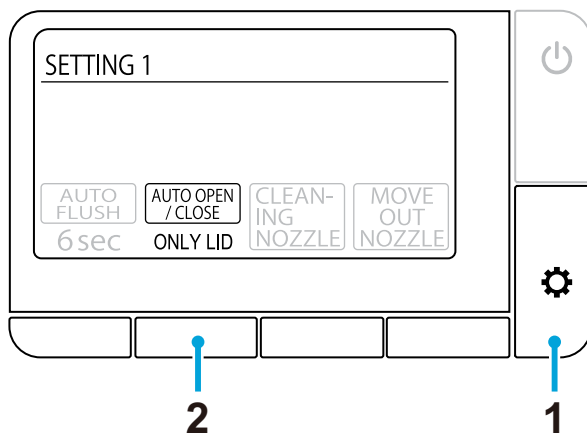
Odredbe za uporabu ove aplikacije

1. Poduzeće GROHE ne snosi nikakvu odgovornost za točnost, korisnost, cjelovitost i primjenjivost na određene svrhe kao ni za sigurnost informacija koje sadrži ova aplikacija.
2. Uz iznimku situacija kada je to zbog krajnjeg nemara poduzeća GROHE, poduzeće GROHE ne snosi nikakvu odgovornost ako korisnik pretrpi bilo kakvu štetu uslijed uporabe ili nemogućnosti uporabe ove aplikacije.
3. Kupci se slažu da su odgovornosti glede uporabe ove aplikacije njihove odgovornosti te da odgovornost i teret rješavanja bilo kakvoga spora između korisnika i treće strane snosi korisnik jer poduzeće GROHE ne snosi odgovornost ni u kakvom obliku.
4. Poduzeće GROHE ne snosi odgovornost u slučaju gubitka informacija koje je korisnik ustupio ili registrirao putem ove aplikacije, čak i kada se razlog tog gubitka može pripisati poduzeću GROHE.
5. Poduzeće GROHE ne snosi odgovornost ni u kakvom obliku ako nastanu spor, oštećenja ili šteta za korisnika za vrijeme uporabe povezane usluge. Poduzeće GROHE ne pruža jamstvo ni u kakvom obliku glede ove aplikacije što uključuje funkcije, kvalitetu, neprekinutost rada i pitanja koja se odnose na postojanje ili nepostojanje kršenja prava drugih strana.

Postavke

■ Funkcija automatskoga podizanja i spuštanja poklopca/sjedala zahodske školjke

Možete postaviti funkciju automatskoga podizanja/spuštanja poklopca sjedala zahodske školjke ili i poklopca sjedala i sjedala zahodske školjke.



1. Opetovano pritisnite gumb (postavi/sljedeće) dok se ne pojavi ekran [SETTING1].
2. Opetovano pritisnite gumb ispod [AUTO OPEN/CLOSE] da biste odabrali postavku.
 [ONLY LID]: automatski podiže/spušta sjedalo zahodske školjke (Zadana)
 [SEAT & LID]: automatski podiže/spušta sjedalo i poklopac sjedala zahodske školjke
 [OFF]: isključena je funkcija automatskoga podizanja i spuštanja

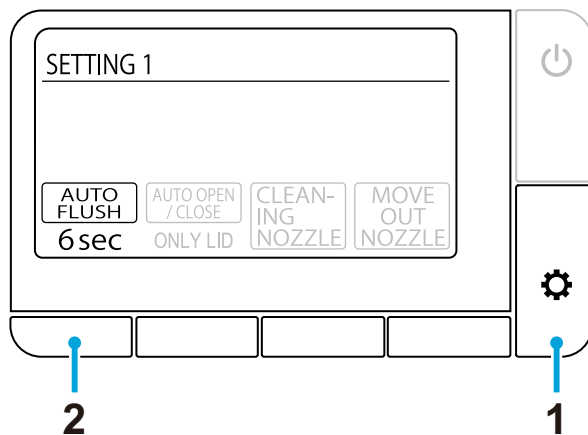
Napomena:


- Izravna sunčeva svjetlost i oprema za grijanje mogu uzrokovati kvar osjetnika i automatsko podizanje poklopca sjedala zahodske školjke.
- Kada ručno podižete i spuštate poklopac sjedala zahodske školjke, činite to laganim pokretima. Pretjerana uporaba sile može oštetiti sjedalo zahodske školjke.
- Ne zapriječujte rukom, ne zaustavljajte sjedalo i poklopac sjedala zahodske školjke, i ne pomičite sjedalo ili poklopac u suprotnom smjeru. Ovo može oštetiti ili prouzrokovati kvar funkcije automatskoga spuštanja.

■ Funkcija automatskoga ispiranja (NEOBVEZNA)

* Funkcija automatskoga ispiranja raspoloživa je samo za vodokotliče poduzeća GROHE s funkcijom automatskoga ispiranja.

Ovom se funkcijom zahodska školjka automatski ispiri, postavljena je vrijednost otprilike 6 sekundi, nakon što korisnik ustane sa zahodske školjke. Možete također promijeniti ovu postavku odgode ispiranja.



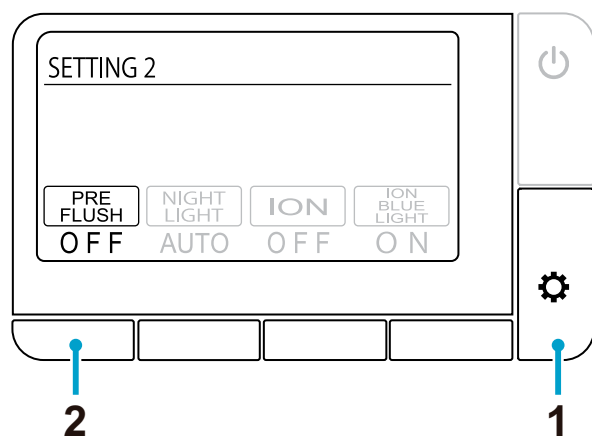
1. Opetovano pritisćite gumb (postavi/sljedeće)  dok se ne pojavi ekran [SETTING1].
2. Opetovano pritisnite gumb ispod [AUTO FLUSH] da biste odabrali postavku.
 - [2 sec]: ispiranje nakon 2 sekunde
 - [6 sec]: ispiranje nakon 6 sekundi (Zadana)
 - [10 sec]: ispiranje nakon 10 sekundi
 - [15 sec]: ispiranje nakon 15 sekundi
 - [OFF]: isključena je funkcija automatskoga ispiranja


Napomena:

- Ako korisnik sjedi na zahodskoj školjci manje od 10 sekundi, funkcija automatskoga ispiranja neće se pokrenuti.

■ Predispiranje

Kad korisnik sjedi na zahodskoj dasci, zahodska školjka postaje mokra i ispire se malom količinom vode da bi se spriječilo njeno onečišćenje.



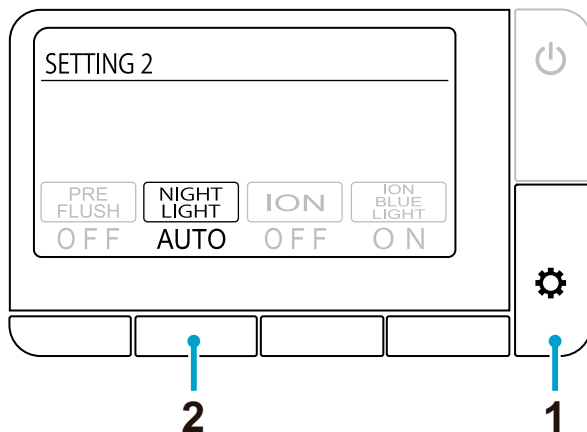
1. Opetovano pritisćite gumb (postavi/sljedeće)  dok se ne pojavi ekran [SETTING2].
2. Opetovano pritisnite gumb ispod [PRE FLUSH] da biste odabrali postavku.
 [ON]: Pokreće funkciju predispiranje
 [OFF]: Deaktivira funkciju predispiranje (Zadano)

Napomena:

- Kad pritisnete gumb za ispiranje odmah nakon aktiviranja funkcije predispiranje, funkcija čišćenja može biti umanjena.

■ Funkcija nočnega svetla

Kada osjetnik otkrije korisnika, nježno svjetlo osvjetljava unutarnju stranu školjke. Kada korisnik ustane sa zahodske školjke, svjetlo se automatski gasi nakon otprilike 1 minute.



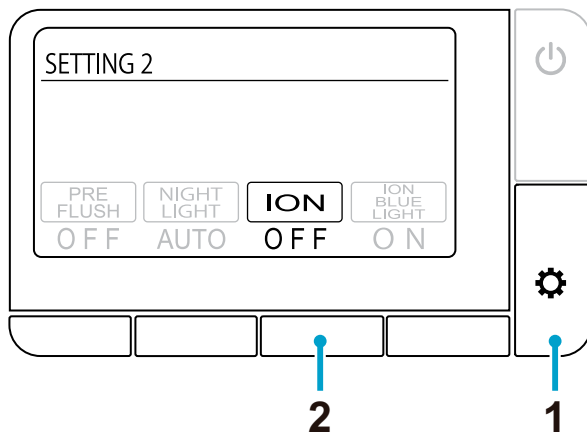
1. Opetovano pritisćite gumb (postavi/sljedeće) dok se ne pojavi ekran [SETTING2].
2. Opetovano pritisnite gumb ispod [NIGHT LIGHT] da biste odabrali postavku.
 [AUTO]: uključena je funkcija nočnoga svjetla* i gumb (zaustavljanje) bljeska narančastim svjetlom. (Zadana)
 [ON]: svjetlo je stalno uključeno i gumb (zaustavljanje) treperi narančastim svjetlom.
 [OFF]: isključena je funkcija nočnoga svjetla
 * Kad je poklopac otvoren i korisnik sjedi na školjci.

Napomena:

- Kad je Plasmacluster Ion (zahodska školjka) postavljen na uključeno, prioritet ima plavo svjetlo,

■ Plasmacluster® Ion

Dva su načina rada za funkciju Plasmacluster Ion : Plasmacluster Ion (zahodska školjka) i Plasmacluster Ion (prostorija).

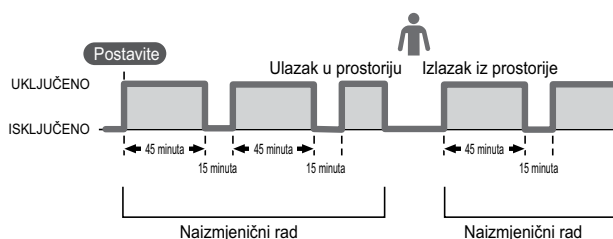


1. Pritisnite gumb (postavi/sljedeće) dok se ne pojavi ekran [SETTING2].
2. Opetovano pritisćite gumb ispod [ION] da biste odabrali postavku.
 [OFF]: Plasmacluster Ion (zahodska školjka) je isključen (Zadano)
 [BOWL]: Plasmacluster Ion (zahodska školjka) je uključen.
 [ROOM]: Plasmacluster Ion (zahodska školjka) i (prostorija) su uključeni.

Plasmacluster® Ion (zahodska školjka)

Plasmacluster Ions (i pozitivni i negativni ioni se oslobađaju unutar školjke da bi sterilizirali zahodsku dasku, plutajuće spore plijesni, itd. Ova značajka potiskuje miris kojeg proizvodi sterilizacija plutajućih spora plijesni itd., izvora zadaha. Plasmacluster Ion (zahodska školjka) radi kako slijedi:

- Plasmacluster Ion (zahodska školjka) započinje naizmjenični rad kad je funkcija Plasmacluster Ion postavljena na [BOWL] i poklopac daske je zatvoren.



- Kad je otkriven korisnik dok je Plasmacluster Ion (zahodska školjka) postavljen, Plasmacluster Ion (zahodska školjka) se privremeno zaustavlja.
- Kad je otkriven korisnik, a poklopac zahodske daske otvoren kad je Plasmacluster Ion (zahodska školjka) postavljen, plavo svjetlo neko vrijeme osvjetljava unutrašnjost školjke.
- Kad je zahod ispran nakon stajanja na zahodu kad je postavljen Plasmacluster Ion (zahodska školjka) , plavo svjetlo neko vrijeme osvjetljava unutrašnjost školjke.
- Kad je poklopac zahodske daske zatvoren dok je postavljen Plasmacluster Ion (zahodska školjka), plavo svjetlo obasjava unutrašnjost školjke.
- Plasmacluster Ion (zahodska školjka) (nakon zatvaranja poklopca zahodske daske).

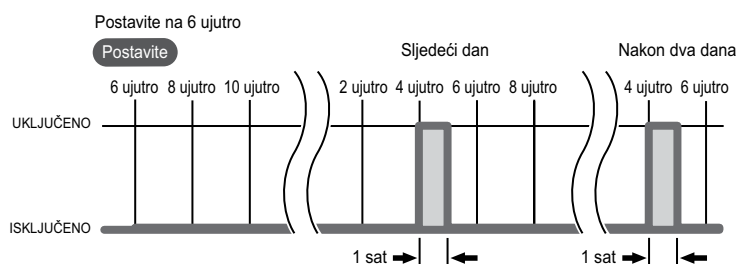
Napomena:

- Tijekom rada funkcije Plasmacluster Ion (zahodska školjka), čuje se cvrkutavi zvuk.
- Moglo bi biti blagog mirisa ozona kojeg stvara generator ozona, ali je njegova koncentracija zanemariva i neće naškoditi ničijem zdravlju.
- Zatvorite poklopac zahodske daske da biste učinkovito omogućili ionske efekte.
- Prilikom korištenja uređaja Plasmacluster Ion (zahodska školjka), postavite funkciju otvaranja/zatvaranja na uključeno (da nije na [OFF]) ili ručno zatvorite poklopac daske.
- Plasmacluster Ion (zahodska školjka) ne radi s uklonjenim poklopcem zahodske daske.

Plasmacluster® Ion (soba)

Plasmacluster Ioni (i pozitivni i negativni ioni) se otpuštaju kroz cijelu zahodsku prostoriju jednom dnevno da bi se očistila zahodska prostorija sinergijskim učinkom s dezodoransom. Plasmacluster Ion (prostorija) radi kako slijedi.

- Plasmacluster Ion (prostorija) radi u vreenskom razmaku dva sata prije nego je funkcija Plasmacluster Ion postavljena na [ROOM]. Kad je jednom Plasmacluster Ion (prostorija) postavljen, Plasmacluster Ion (prostorija) radi u isto vrijeme od sljedećeg dana.



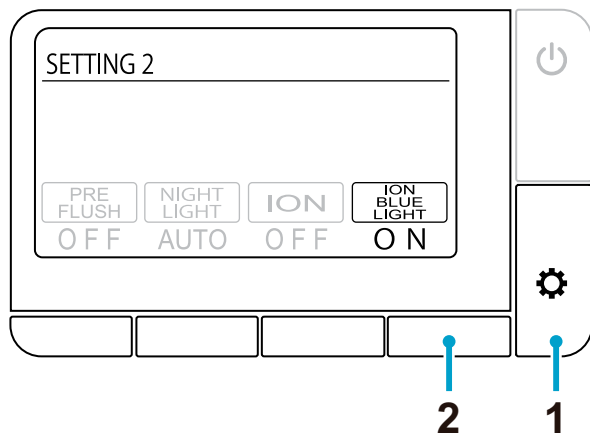
- Poklopac zahodske daske je otvoren dok radi Plasmacluster Ion (prostorija).
- Plasmacluster Ion (soba) ne radi ako se zahod koristi kad bi se pokrenuo Plasmacluster Ion (prostorija). Plasmacluster Ion (soba) radi u postavljeno vrijeme počevši od sljedećeg dana.
- Plasmacluster Ion (soba) se zaustavlja kad se izvode neke radnje dok Plasmacluster Ion (prostorija). Plasmacluster Ion (soba) radi u postavljeno vrijeme od sljedećeg dana.


Napomena:

- Kad je Plasmacluster Ion (prostorija) u radu, čuje se cvrkutavi zvuk.
- Moglo bi biti blagog mirisa ozona kojeg stvara generator ozona, ali je njegova koncentracija minutna i neće naškoditi ničijem zdravlju.
- Prilikom korištenja uređaja Plasmacluster Ion (prostorija), postavite funkciju automatskog otvaranja/zatvaranja ne uključeno (drugo od) [OFF]).
- Možete promijeniti vrijeme početka rada uređaja Plasmacluster Ion (prostorija) sa svog pametnog telefona. Za pojediniosti se obratite na aplikaciju. (Ne možete promijeniti vrijeme rada (1 sat)).

■ Plasmacluster® Ion za Plavo Svjetlo (Zahodska školjka)

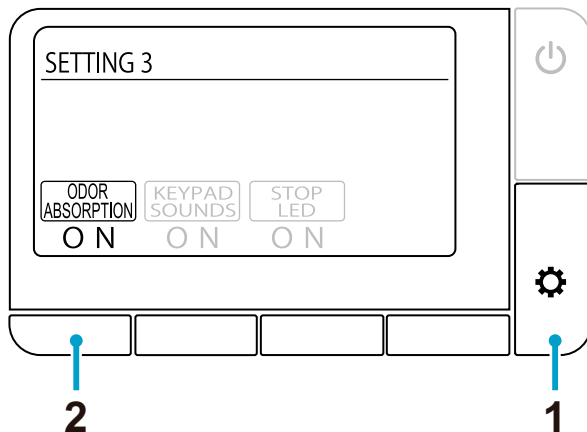
Kad je odabrano [BOWL] ili [ROOM] za funkciju Plasmacluster Ion, plavo svjetlo osvjetljava unutrašnjost školjke kad je otkriven korisnik ili je otvoren poklopac zahodske daske. Možete isključiti plavo svjetlo.



1. Opetovano pritisnite gumb  (postavi/sljedeće) dok se ne pojavi ekran [SETTING2].
2. Opetovano pritisnite gumb ispod [ION BLUE LIGHT] za odabir postavke.
 [ON]: Plavo je svjetlo uključeno. (Zadano)
 [OFF]: Plavo je svjetlo isključeno

■ Funkcija uklanjanja neugodnih mirisa

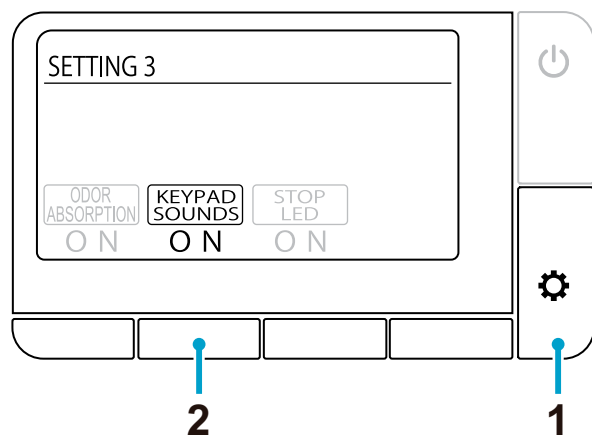
Funkcija uklanjanja neugodnih mirisa pokreće se kada se podigne poklopac sjedala zahodske školjke ili kada korisnik sjedne na sjedalo zahodske školjke, a zaustavlja se otprilike 1 minutu nakon što korisnik ustane sa zahodske školjke. Možete namjestiti funkciju uklanjanja neugodnih mirisa kojom se uklanjaju neugodni mirisi iz zahodske školjke




1. Opetovano pritisćite gumb (postavi/sjedeće) dok se ne pojavi ekran [SETTING3].
2. Opetovano pritisnite gumb ispod [ODOR ABSORPTION] da biste odabrali postavku.
 [ON]: uključena je funkcija uklanjanja neugodnih mirisa (Zadana)
 [OFF]: isključena je funkcija uklanjanja neugodnih mirisa

■ Zvuk rukovanja gumbima

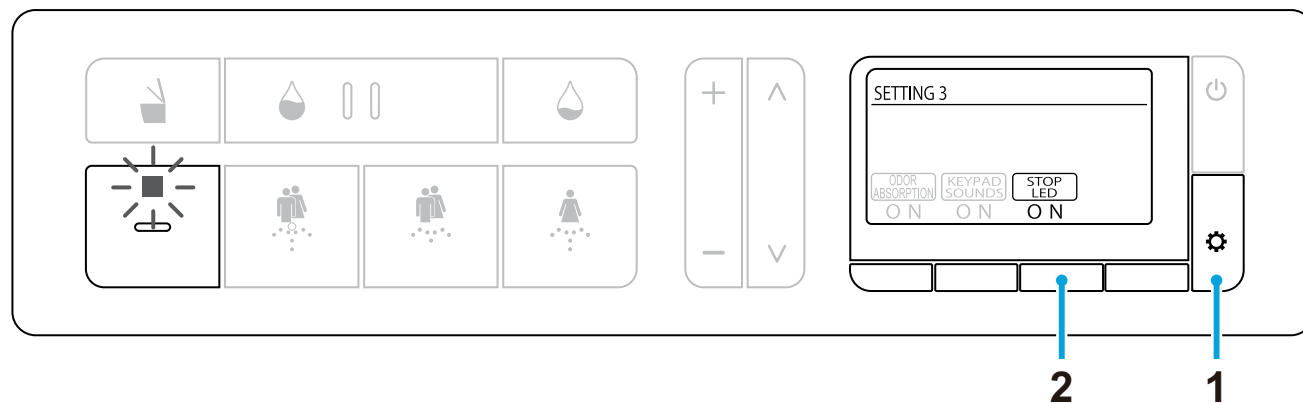
Možete vključiti ili isključiti zvuk rukovanja gumbima jedinice za daljinsko upravljanje.



1. Opetovano pritisčite gumb (postavi/sjedeće)  dok se ne pojavi ekran [SETTING3].
2. Opetovano pritisnite gumb ispod [KEYPAD SOUNDS] da biste odabrali postavku.
 [ON]: vključen je zvuk rukovanja gumbima (Zadana)
 [OFF]: isključen je zvuk rukovanja gumbima

■ Postavka LED žaruljica gumba za zaustavljanje

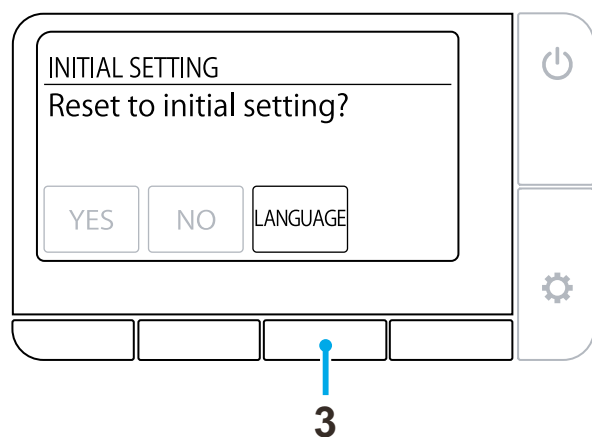
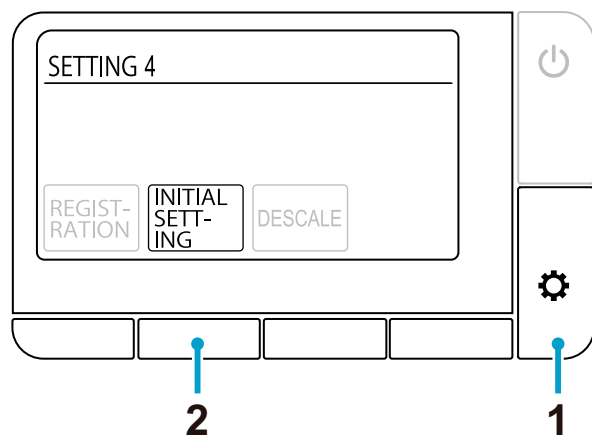
Možete uključiti ili isključiti bljeskanje gumba ■ (zaustavljanje) dok je uključena funkcija noćnoga svjetla.




1. Opetovano pritisćite gumb (postavi/sljedeće) dok se ne pojavi ekran [SETTING3].
2. Opetovano pritisnite gumb ispod [STOP LED] da biste odabrali postavku.
 [ON]: LED bljeska (Zadana)
 [OFF]: LED se isključuje

■ Mijenanje jezika

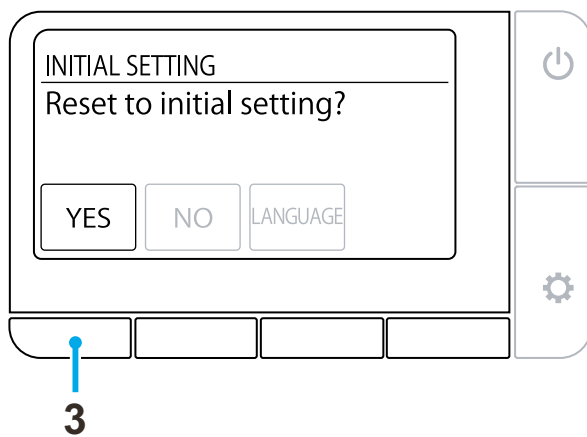
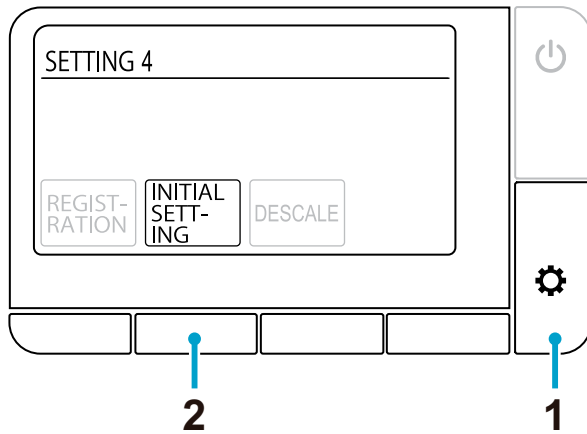
Možete promijeniti jezik na zaslonu (engleski/njemački/francuski).




1. Opetovano pritisćite gumb (postavi/sljedeće)  dok se ne pojavi ekran [SETTING4].
2. Pritisnite gumb ispod [INITIAL SETTING].
3. Pritisćite gumb ispod [LANGUAGE], a zatim odaberite željeni jezik.
 [ENGLISH]: engleski (Zadana)
 [DEUTSCH]: njemački
 [Français]: francuski

■ Vračanje na početne postavke

Sve funkcije, osim one za postavljanje jezika, mogu se vratiti na tvornički postavljene početne vrijednosti.



1. Opetovano pritisćite gumb (postavi/sljedeće)  dok se ne pojavi ekran [SETTING4].
2. Pritisnite gumb ispod [INITIAL SETTING].
3. Pritisnite donji gumb [YES].

Problemi

Sve funkcije

Funkcije ne rade

Nema strujnog napajanja

- ›› Provjerite je li došlo do prekida napajanja, isključivanja prekidača ili su nastali drugi mogući uzroci.

Isključeno je napajanje zahodske školjke.

- ›› Pritisnite gumb za napajanje zahodske školjke u položaj uključeno.

Došlo je do kratkog spoja.

- ›› Prekinite napajanje zahodske školjke i zatražite popravak.

Primijenjen je drukčiji napon od napona od 220-240 V.

- ›› Prekinite napajanje zahodske školjke i zatražite popravak.

Jedinica za daljinsko upravljanje ne radi

Isključena je jedinica za daljinsko upravljanje.

- ›› Pritisnite  gumb (uključivanje i isključivanje/početni prikaz) za uključenje napajanja.

Baterije su se ispraznile (prikazuje se poruka »Replace the battery.«)

- ›› Zamijenite baterije novima. ([stranica 961](#))

Baterije nisu ispravno umetnute.

- ›› Umetnite bateriju u ispravnom smjeru.

Metalni predmeti su u blizini jedinice za sjedenje ili jedinice za daljinsko upravljanje.

- ›› Uklonite metalne predmete.

Zahodska školjka priključena je na pametni telefon.


- ›› Pritisnite gumb  (zaustavljanje) za prekid priključenja na tehnologiju Bluetooth.

U uporabi je neka druga jedinica za daljinsko upravljanje, a ne ona isporučena.

- ›› Kada se upotrebljava neka druga jedinica za daljinsko upravljanje, a ne ona isporučena, treba je registrirati na zahodsku školjku. Za postupak povezivanja, pogledajte dio »Jedinica za daljinsko upravljanje nije pravilno registrirana.« niže.

Jedinica za daljinsko upravljanje nije pravilno registrirana.

- ›› Slijedite donji postupak radi registriranja jedinice za daljinsko upravljanje na zahodsku školjku.

1. Uklonite vijak i podlošku iz držača jedinice za daljinsko upravljanje.
2. Izvucite jedinicu za daljinsko upravljanje iz držača i stavite jedinicu za daljinsko upravljanje blizu zahodske školjke.
3. Pritisnite gumb  (potvrda/dalje).
4. Slijedite upute iz poruke koja se pojavi na zaslonu.

Pranje

Nema mlaza vode

Zatvoren je zaporni ventil vode.

- Zaporni ventil vode nalazi se u vodokotliću. Zatražite popravak.

Sitasti je pročištač začepljen.

- Sitasti pročištač nalazi se u vodokotliću. Zatražite popravak.

Prenizak tlak opskrbe vodom ili je tlak vode namješten na najnižu razinu.

- Pritisnite + na gumbu za namještanje jačine mlaza. ([stranica 968](#))




Osjetnik za donji dio tijela ne otkriva korisnika.

- Sjednite na sjedalo zahodske školjke. Ili promijenite položaj sjedenja. Na primjer, sjednite bliže stražnjem dijelu sjedala.

Teško je otkriti odjeću korisnika.

- Omogućite osjetniku otkrivanje kože korisnika.

Ispire se zahodska školjka.

- Nije riječ o kvaru. Ispiranje ima prednost. Pritisnite gumb  (stražnje pranje),  (blago stražnje pranje) ili  (prednje pranje (za žene)) ponovo nakon što ste isprali zahodsku školjku.

Treba vremena dok mlaz vode potekne

Preniska temperatura vode za jedinicu za sjedenje.

- Nije riječ o kvaru. Kad je temperatura vode iznimno niska zimi, na primjer, može biti potrebno dulje vremena nego inače prije nego potekne mlaz vode zbog pripreme za mlaz tople vode.

Voda nije topla

Temperatura vode postavljena je na najnižu razinu.

- Pritisnite gumb ispod [WATER TEMP] i namjestite temperaturu na prikladnu razinu. ([stranica 968](#))

Temperatura dobavljene vode iznimno je niska.

- Temperatura vode za pranje može pasti na razinu manju od očekivane ako je temperatura dobavljene vode iznimno niska, na primjer zimi.

Prenizak tlak vode

Tlak vode postavljen je na najnižu razinu.

- Pritisnite + na gumbu za namještanje jačine mlaza. ([stranica 968](#))

Nestabilan zatvarač mlaznice

Četka za čišćenje ili drugi alati dotakli su zatvarač za vrijeme čišćenja i zatvarač je otpao.

- Pravilno pričvrstite zatvarač mlaznice. ([stranica 999](#))

Pogrešan smjer pranja

Poravnanje završetka mlaznice nije u pravom položaju.

- Align the nozzle tip correctly.

Mehanički zvuk čuje se iz sjedala

Mehanički zvuk čuje se iz sjedala kad se zaustavi mlaz.

- Nije riječ o kvaru. To je zvuk koji proizvodi motor kad zahodska školjka normalno radi. Nema problema ako se tlak vode i/ili položaj mlaznice mogu pravilno namjestiti.

Uklanjanje neugodnih mirisa

Ventilator za uklanjanje neugodnih mirisa stalno radi

Osjetnik za donji dio tijela je prljav ili mokr.

- Obrišite osjetnik vlažnom mekanom krpom.

Plasmacluster Ion (zahodska školjka) je u radu.

- Ovo nije problem. Plasmacluster Ion (zahodska školjka) radi naizmjenično (radi za 45 minuta, pauzira za 15 minuta). Ventilator za usisavanje radi 1 minutu nakon ustajanja sa školjke.

Ne radi ventilator za uklanjanje neugodnih mirisa

Isključen je [ODOR ABSORPTION].

- Namjestite [ODOR ABSORPTION] na [ON]. ([stranica 980](#))

Osjetnik za donji dio tijela je prljav, ili korisnik sjedi na sjedalu zahodske školjke dulje od 2 sata.

- Možda postoje nepravilnosti u otkrivanju osjetnika. Obrišite osjetnik vlažnom mekanom krpom. Nakon 2 sata neprekidnog rada, ventilator za uklanjanje neugodnih mirisa automatski se zaustavlja.

Slabiji učinci uklanjanja neugodnih mirisa

Prjavština na filtru zraka može uzrokovati pojavu nedovoljne učinkovitosti uklanjanja neugodnih mirisa.

- Očistite filter zraka ako se osjećaju neugodni mirisi. ([stranica 1000](#))

Automatsko ispiranje

Zahodska školjka ne ispir se automatski

[AUTO FLUSH] namješten je na [OFF].



- Namjestite [AUTO FLUSH] na neki drugi položaj osim [OFF]. ([stranica 974](#))

Ugrađen je neki drugi vodokotlić, a ne vodokotlić poduzeća GROHE s funkcijom automatskoga ispiranja.

- Funkcija automatskoga ispiranja raspoloživa je samo za vodokotliće poduzeća GROHE s funkcijom automatskoga ispiranja.

Slab protok vode ili zahodska školjka nije u potpunosti isprana

Upotrijebljeno je previše toaletnoga papira.

- Ako se upotrijebi previše toaletnoga papira, možda se ne ispere u potpunosti kad se upotrijebi gumb  (ispiranje/malo). U ovom slučaju, pritisnite gumb  (ispiranje/veliko).

Začepljena zahodska školjka

Upotrijebljeno je previše toaletnoga papira.

➤➤ Namjestite [AUTO FLUSH] na [OFF], a zatim uklonite začepljenje zahodske školjke. ([stranica 974](#))

* Zahodska školjka može se automatski isprati za vrijeme uklanjanja začepljenja te se voda u zahodskoj školjci može prelići.

Ispiranje počinje sjedanjem na zahodsku dasku.

➤➤ Ovo nije problem. Funkcija predispiranja je u radu. Kad korisnik sjedne na zahodsku dasku, školjka postaje namočena malom količinom vode da bi se spriječilo njeno onečišćenje.

Sušenje

Ne radi funkcija sušenja

Osjetnik za donji dio tijela ne otkriva korisnika.

➤➤ Sjednite na sjedalo zahodske školjke. Ili promijenite položaj sjedenja. Na primjer, sjednite bliže stražnjem dijelu sjedala.

Teško je otkriti odjeću korisnika.

➤➤ Omogućite osjetniku otkrivanje kože korisnika.

Zrak nije topao

[DRYER TEMP] namješten je na prenisku razinu.

➤➤ Pritisnite gumb ispod pokazivača [DRYER TEMP] da biste namjestili temperaturu. ([stranica 970](#))

Iznenadni prekid toplog zraka

Funkcija sušenja upotrebljava se 4 minute.

➤➤ Ponovo pritisnite gumb ispod pokazivača [DRYER]. ([stranica 970](#))

Zvuk sušilice je bučan.



Kad je [DRYER TEMP] postavljen na visoko, zvuk sušilice postaje bučan zbog povećanja okretne brzine ventilatora.

➤➤ Postavite [DRYER TEMP] na srednje ili nisko. ([stranica 970](#))

Funkcija automatskoga podizanja i spuštanja poklopca/sjedala zahodske školjke

Sjedalo zahodske školjke spušta se prebrzo

Poklopac sjedala pada za vrijeme automatskog spuštanja.

➤➤ Pritisnite gumb  (podizanje/spuštanje). Ako se sjedalo zahodske školjke ne podigne ili ne spusti pritiskom na gumb  (podizanje/spuštanje), isključite napajanje i zatražite popravak.

Sjedalo i poklopac ne podižu se i ne spuštaju automatski

[AUTO OPEN/CLOSE] namješten je na [OFF].

➤➤ Namjestite [AUTO OPEN/CLOSE] na [ONLY LID] ili [SEAT & LID]. ([stranica 973](#))

Poklopac sjedala zahodske školjke nije pravilno sastavljen.

➤➤ Pravilno sastavite poklopac sjedala zahodske školjke. ([stranica 994](#))

Osjetnik za gornji dio tijela zapriječen je ili prljav.

➤➤ Očistite osjetnik ili uklonite sve predmete koji možda blokiraju osjetnik.

Poklopac sjedala miče se iako nema nikoga blizu zahodske školjke

Osjetnik za gornji dio tijela izložen je izravnoj sunčevoj svjetlosti.

➤➤ Ne izlažite osjetnik izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Osjetnik za gornji dio tijela zapriječen je ili prljav.

➤➤ Očistite osjetnik ili uklonite sve predmete koji možda blokiraju osjetnik.

Poklopac sjedala ostaje podignut

Osjetnik za gornji dio tijela zapriječen je ili prljav.

➤➤ Očistite osjetnik ili uklonite sve predmete koji možda blokiraju osjetnik.

Plasmacluster Ion (soba) je u radu.

➤➤ Ovo nije problem. Plasmacluster Ion (soba) radi u postavljeno vrijeme otvaranjem poklopca zahodske daske i otpušta Plasmacluster Ion za osvježavanje zahodske prostorije.

Plasmacluster Ion (zahodska školjka)

Plasmacluster Ion (zahodska školjka) ne radi

[ION] je postavljen na [OFF].

➤➤ Postavite [ION] za [BOWL] ili [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] je postavljen na [OFF].

➤➤ Plasmacluster Ion (zahodska školjka) radi samo kad je poklopac zahodske daske zatvoren. Postavite [AUTO OPEN/CLOSE] na postavku dugačiju od [OFF].

Poklopac zahodske daske je otvoren.

➤➤ Plasmacluster Ion (zahodska školjka) radi samo kad je poklopac zahodske daske zatvoren. Ručno zatvorite zahodsku dasku.

Plasmacluster Ion (soba)

Plasmacluster Ion (soba) ne radi

[ION] je postavljen na [OFF] ili [BOWL].

➤➤ Postavite [ION] na [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] je postavljeno na [OFF], a zahodska daska je zatvorena.

➤➤ Postavite [AUTO OPEN/CLOSE] na vrijednost drugačiju od [OFF].

Zahod se koristi u vrijeme kad radi Plasmacluster Ion (soba).

- Plasmacluster Ion (prostorija) se zaustavlja kad se zahod rabi dok radi Plasmacluster Ion (prostorija) i ne radi ostatak dana. Plasmacluster Ion (prostorija) radi u postavljeno vrijeme od sljedećeg dana.

Plasmacluster Ion (prostorija) staje na pola puta

Izvedene su neke radnje tijekom rada funkcije Plasmacluster Ion (soba).

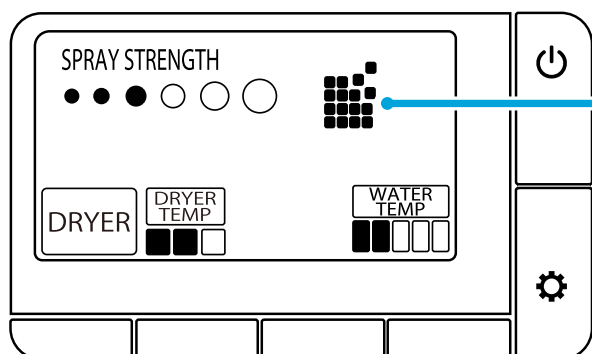
- Plasmacluster Ion (prostorija) se zaustavlja kad se provodi neka radnja tijekom rada funkcije Plasmacluster Ion (prostorija) i ne radi ostatak dana. Plasmacluster Ion (prostorija) radi u postavljeno vrijeme od sljedećeg dana.

Čišćenje kamenca

Oznaka s informacijama o uklanjanju kamenca se pojavljuje u gornjem desnom dijelu ekrana.

Ova vas oznaka obavještava da trebate provesti čišćenje kamenca i zamijeniti mlaznicu.

- Molimo provedite čišćenje kamenca (pogledajte tehničke informacije proizvoda 99.1105.031) .
- Molimo zamijenite mlaznicu (pogledajte tehničke informacije o proizvodu 99.1105.031).



Oznaka s informacijama o uklanjanju kamenca

[Rinse Error...Try again] se pojavljuje na ekranu

Ventil kompleta za održavanje je zatvoren.

- Otvorite ventil, odaberite [OK] s ekrana, zatim ponovno pokušajte ukloniti kamenac.

Aplikacija za pametni telefon

Ne možete povezati pametni telefon sa zahodskom školjkom

Zahodska školjka priključena je već na drugi pametni telefon.

- Pritisnite gumb ■ (zaustavljanje) za prekid trenutne veze putem tehnologije Bluetooth. Zatim ponovo pokrenite aplikaciju i ponovo izvedite radnju povezivanja.

Ne možete priključiti pametni telefon na zahodsku školjku

Metalni predmeti su u blizini jedinice za sjedenje.

- Uklonite metalne predmete.

Druga zahodska školjka odabrana je u aplikaciji.

- Potvrdite tri zvučna signala kad priključujete pametni telefon na zahodsku školjku.

Ne možete se priključiti na zahodsku školjku ili izvoditi radnje zahodske školjke koristeći se aplikacijom

[Informacije o povezivanju nisu registrirane na zahodskoj školjci.](#)

- Izvedite radnju povezivanja u sljedećim slučajevima; pri prvoj uporabi aplikacije, kad zamijenite pametni telefon novim, pri uporabi aplikacije na drugoj zahodskoj školjci.

[Pametni telefon zamijenjen je novim.](#)

- Preuzmite i instalirajte aplikaciju i ponovo izvedite radnju povezivanja. Napominjemo vam da se podaci pohranjeni prethodnim pametnim telefonom ne mogu oporaviti.

[Zahodska školjka priključena je već na drugi pametni telefon.](#)

- Pritisnite gumb ■ (zaustavljanje) za prekid trenutne veze putem tehnologije Bluetooth. Zatim ponovo pokrenite aplikaciju i ponovo izvedite radnju povezivanja.

[Zatvoren je poklopac sjedala zahodske školjke.](#)

- Podignite poklopac sjedala zahodske školjke i ponovo pokrenite aplikaciju.

[Povezano je više od 8 pametnih telefona.](#)

- Ako je povezano više od 8 pametnih telefona, pametni telefon s najstarijim podacima o povezivanju mora se povezati ponovo.

[Isključena je funkcija Bluetooth na pametnom telefonu.](#)

- Uključite funkciju Bluetooth na pametnom telefonu.

Razno

Kapljice vode na donjoj strani zahodske školjke

[Visoka vlaga, stvara kondenzaciju.](#)

- Često brišite kapljice vode. Također, dovoljno provjetravajte zahodsku prostoriju.

Ne zatvara se zatvarač mlaznice

- Ovo nije problem. Zatvarač mlaznice ostaje otvoren tijekom apsorpcije mirisa, Plasmacluster Ion (zahodska školjka), ili (prostorija). Isključite postavku po potrebi.

Izvođeni je način rada zahodske školjke prekinut i vraćen na početne vrijednosti

- Izvođeni način rada zahodske školjke može se prekinuti i vratiti na početne vrijednosti zbog elektromagnetskog okruženja.

Prije čišćenja

■ Smjernice

U ovom odjeljku poduzeće GROHE navodi neke opće smjernice za čišćenje ovog proizvoda. Napominjemo vam da se neki proizvodi za čišćenje ne bi smjeli upotrebljavati.

Općenito, poduzeće GROHE za ovaj proizvod preporuča uporabu tekućih, univerzalnih sredstava za čišćenje.

Alati za čišćenje

Mekana krpa

➤➤ Za sjedalo zahodske školjke, presvlake poklopca, zahodsku školjku

Spužva: upotrebljavajte spužvu od mekane pjene.

➤➤ Za vrške mlaznice

Četka za zahodsku školjku (ne-abrazivna)

➤➤ Za zahodsku školjku

Gumene rukavice: upotrebljavajte ih da biste spriječili pojavu grube kože na rukama.

➤➤ Zavijte rubove rukavica da biste spriječili ulazak vode i sredstva za čišćenje.

Sredstvo za čišćenje

Neabrazivno i neutralno sredstvo za čišćenje zahoda: uklanja žućkasto i/ili zacrnjeno onečišćenje zahodske školjke.

➤➤ Keramički dijelovi

Napomena:

- AQUA CERAMIC je materijal visoko hidrofilne naravi i kontaminacije vezane uz zahodsku školjku se lako uklanjaju. Međutim, čišćenje je ipak potrebno. Ako kontaminacija ostane na površini keramike ili je feces mastan moglo bi biti teže odstraniti ih. Periodički čistite zahod. Da biste potpuno primijenili učinak uređaja AQUA CERAMIC, nemojte koristiti sljedeća sredstva za čišćenje iste.
 - Jaka lužnata/kisela sredstva za čišćenje
 - Abrazivna sredstva za čišćenje
 - Vodeno prolijevana ili antivegetativna sredstva ili sredstvo za oblaganje površine
 - Alati za čišćenje koji oštećuju površinu materijala poput metalnih ili abrazivnih četki

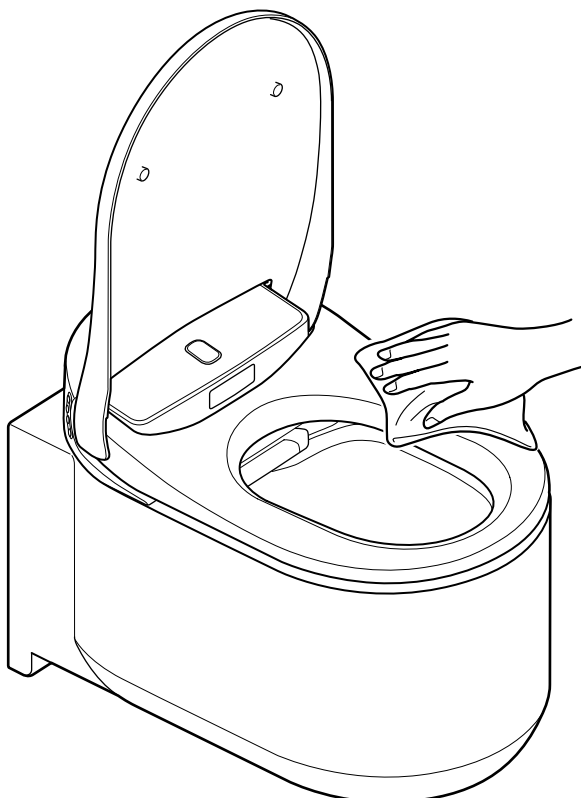


- Namjestite [AUTO FLUSH] i [AUTO OPEN/CLOSE] na [OFF] kad čistite zahodsku školjku da biste izbjegli pogrešno otkrivanje osjetnika. ([stranica 974](#)) ([stranica 973](#))

Čišćenje

■ Sjedalo zahodske školjke, poklopac, presvlake i jedinica za daljinsko upravljanje (plastični dijelovi)

Navlažite mekanu krpu i obrišite površine.



Poduzeće GROHE preporuča često čišćenje zahodske školjke da biste spriječili nakupljanje prljavštine na površinama zahodske školjke.

Brisanje vlažnom krpom također sprječava statički elektricitet koji može privući čestice prašine koje uzrokuju zacrnjeno onečišćenje.

Napomena:

- Ne upotrebljavajte suhu krpu ili toaletni papir za brisanje površina jer bi mogle nastati ogrebotine.
- Isključite napajanje zahodske školjke kad čistite jedinicu za daljinsko upravljanje da biste izbjegli pogrešno otkrivanje osjetnika.

■ Uklanjanje poklopca radi čišćenja

Poklopac sjedala zahodske školjke može se lako ukloniti. Ovo je korisno kada čistite šarku koja je obično skrivena ili kad čistite cijeli poklopac sjedišta.

Napomena:

- Isključite napajanje zahodske školjke kad uklanjate poklopac sjedala zahodske školjke. Ako to ne učinite, može doći do oštećenja unutarnjih dijelova jedinice zahodske školjke.

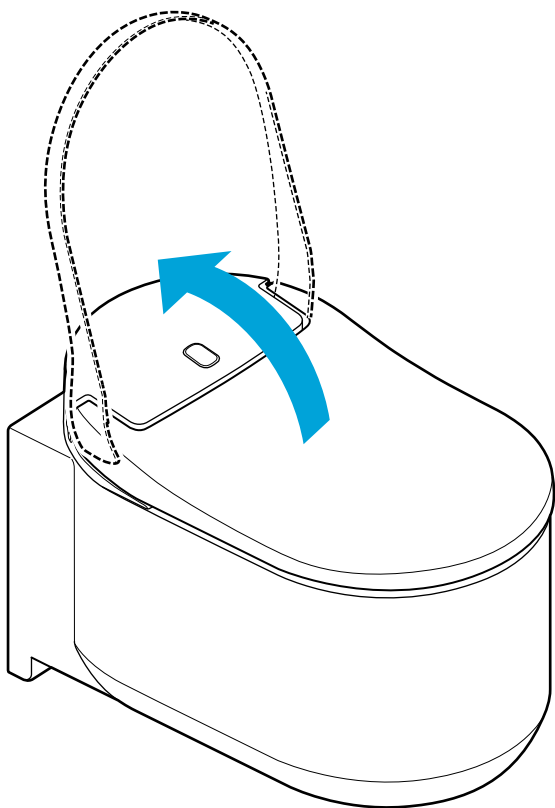
Uklanjanje poklopca sjedala zahodske školjke

1. Isključite napajanje zahodske školjke pritiskom gumba za napajanje na zahodskoj školjci. ([stranica 959](#))

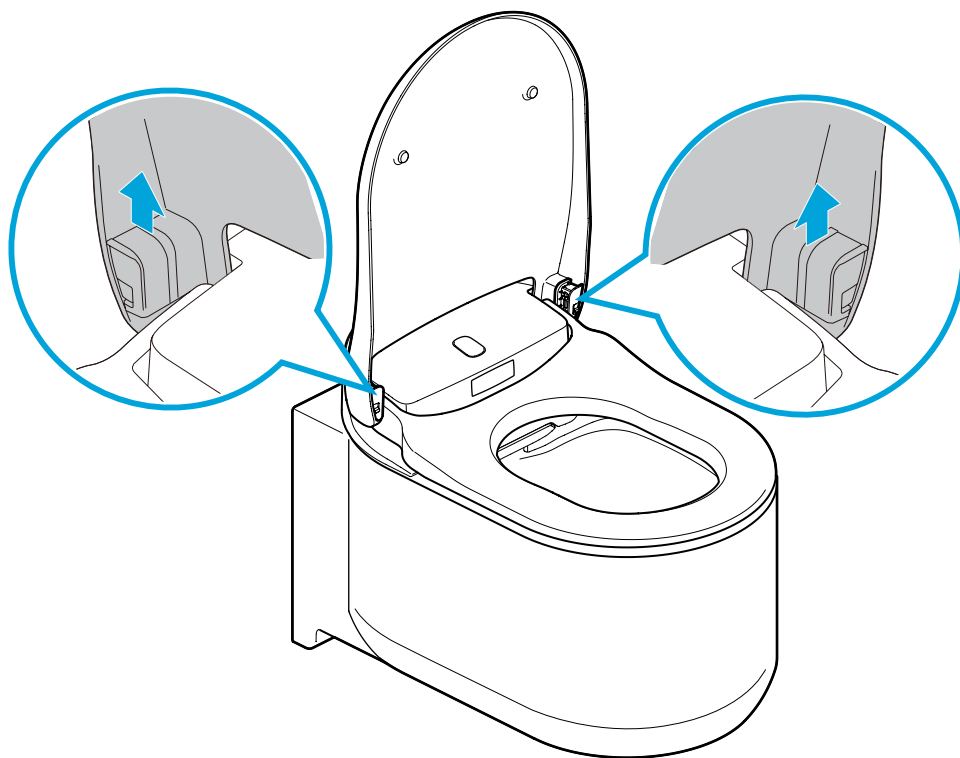
Napomena:

- Ne primjenjujte pretjeranu silu na poklopcu sjedala jer bi ga to moglo oštetiti.
- Ne podižite zahodsku školjku kad je uklonjen poklopac sjedala jer to može oštetiti ili izgrepsti sjedalo zahodske školjke.
- Ne upotrebljavajte zahodsku školjku kad je poklopac sjedala uklonjen.

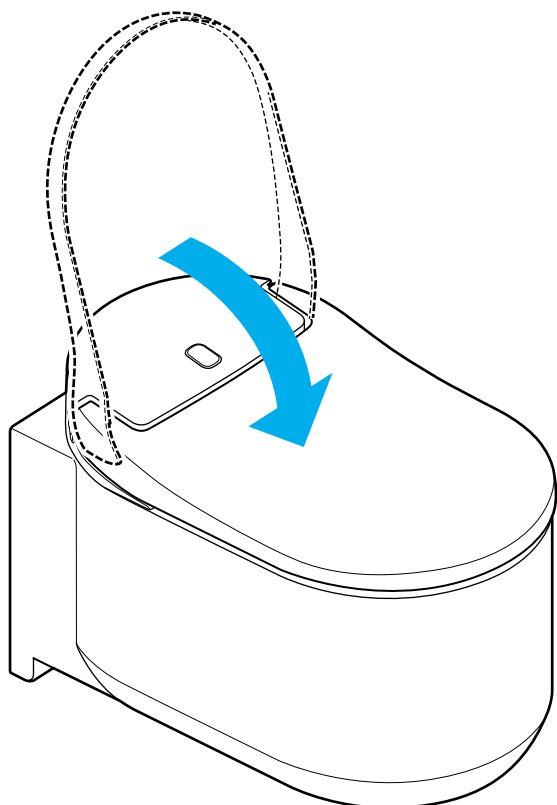
2. Podignite poklopac sjedala zahodske školjke.



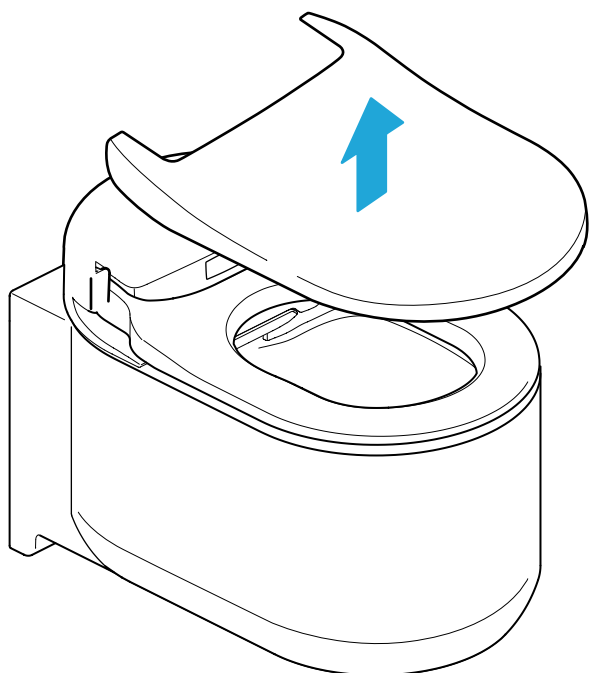
3. Pomaknite zasune svake strane poklopca sjedala prema gore.



4. Spustite poklopac sjedala zahodske školjke.

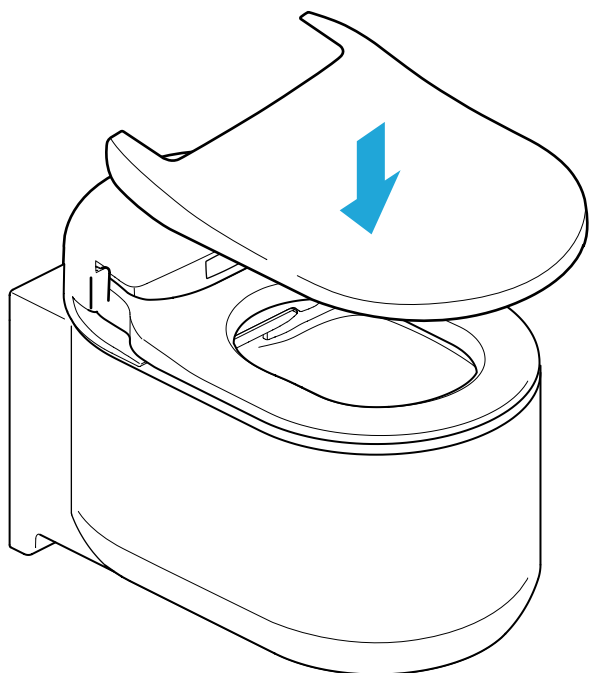


5. Podignite poklopac zahodske školjke objema rukama.

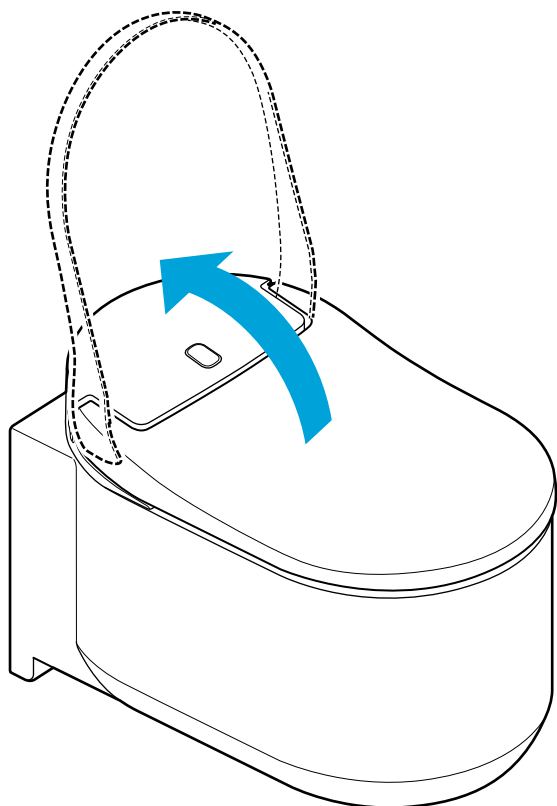


Sastavljanje poklopca sjedala zahodske školjke

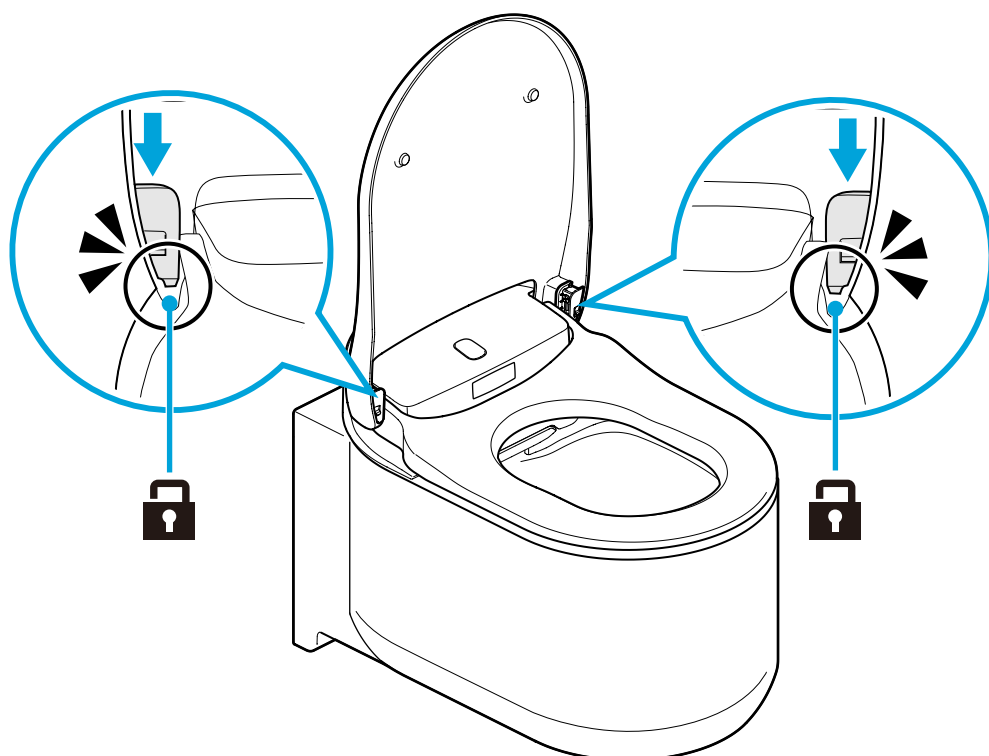
1. Stavite poklopac sjedala na zahodsku školjku.



2. Podignite poklopac sjedala zahodske školjke.



3. Pomaknite zasune prema dolje. Provjerite jesu li zasuni pravilno umetnuti. Zvuk klika čuje se nakon uglavljivanja. Provjerite jesu li zasuni pravilno umetnuti.

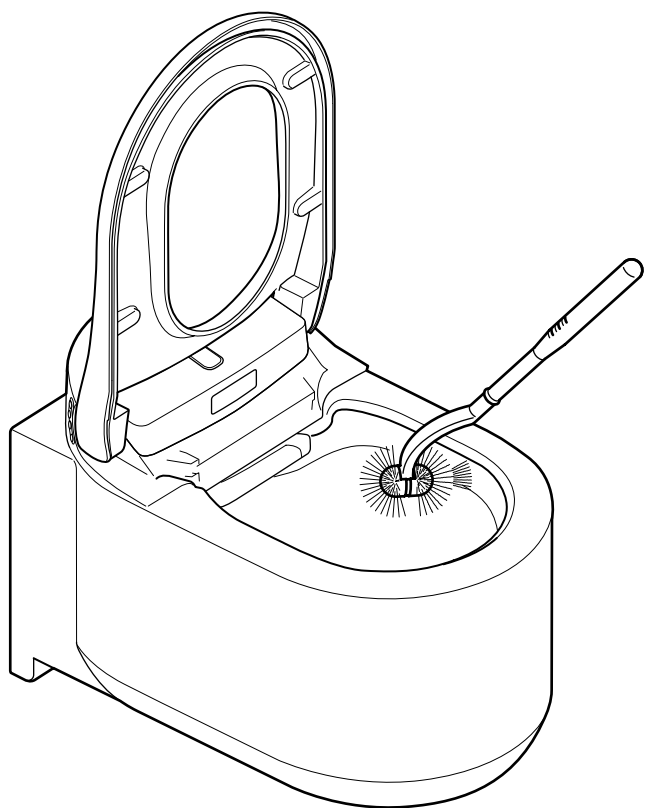


4. Uključite napajanje zahodske školjke pritiskom gumba za napajanje na zahodskoj školjci.

■ Zahodska školjka (keramički dijelovi)

Zahodska školjka napravljena je od materijala AQUA CERAMIC.

- Očistite školjku vodom ili toplom vodom, koristeći se mekanom četkom ili spužvom navlaženom u neutralnom sredstvu za čišćenje.



Napomena:

- Ne upotrebljavajte klorirana sredstva za čišćenje, kisela sredstva za čišćenje ili dezinfekciju jer plinska para može oštetiti ovaj proizvod ili prouzrokovati kvarove.
- Ne upotrebljavajte vruću vodu jer to može oštetiti zahodsku školjku.
- Ne upotrebljavajte abrazivnu četku ili sredstvo za čišćenje jer to pogoršava učinak površine Hyper Clean.

■ Zatvarač mlaznice / filter zraka

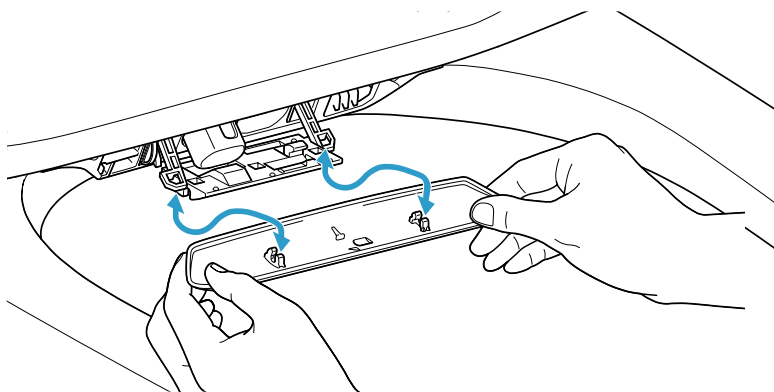
Čišćenje zatvarača mlaznice

Napomena:

- Izbjegavajte brisanje suhom krpom ili toaletnim papirom jer to može uzrokovati ogrebotine.
- Izbjegavajte uporabu abrazivne četke ili sredstva za čišćenje.
- Napominjemo vam da zatvarač mlaznice ima gornji i donji dio.
- Ne primjenjujte pretjeranu silu na zatvaraču mlaznice jer bi ga to moglo oštetiti.

Zatvarač mlaznice može se ukloniti radi jednostavnog čišćenja. Pogledajte ilustraciju niže.

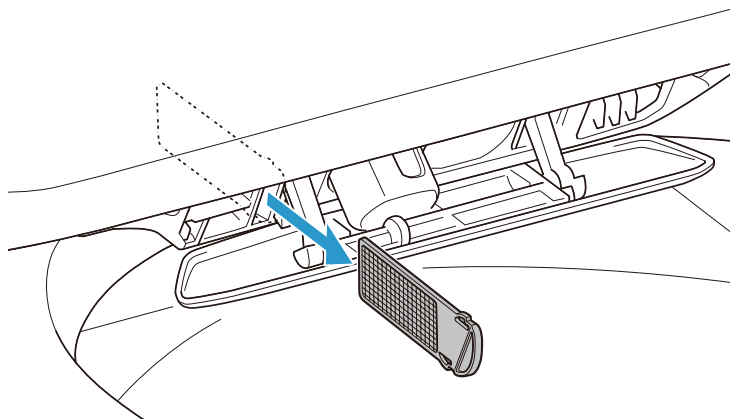
1. Slijedite postupak opisan u dijelu »Ručno čišćenje mlaznice« da biste otvorili zatvarač mlaznice. ([stranica 1001](#))
2. Uklonite zatvarač mlaznice.



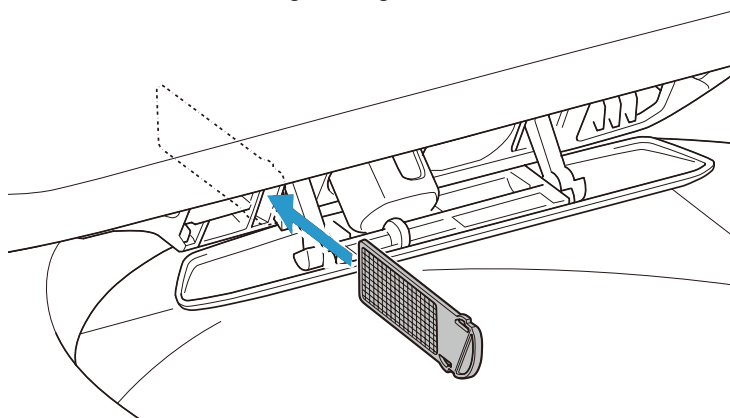
3. Očistite zatvarač mlaznice mekanom krpom.
4. Pričvrstite zatvarač mlaznice dok se ne začuje zvuk škljocanja.
5. Slijedite postupak opisan u dijelu »Ručno čišćenje mlaznice« da biste zatvorili zatvarač mlaznice. ([stranica 1001](#))

Čišćenje filtra zraka

1. Slijedite postupak opisan u dijelu »Ručno čišćenje mlaznice« da biste otvorili zatvarač mlaznice. ([stranica 1001](#))
2. Izvucite filtar zraka.



3. Operite filtar zraka tekućom vodom.
4. Osušite filtar zraka i gurnite ga u utor.

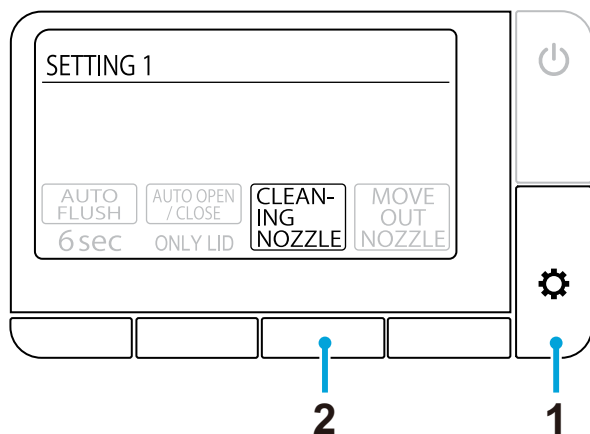


5. Slijedite postupak opisan u dijelu »Ručno čišćenje mlaznice« da biste zatvorili zatvarač mlaznice. ([stranica 1001](#))

■ Mlaznica

Čišćenje mlaznice jedinicom za daljinsko upravljanje

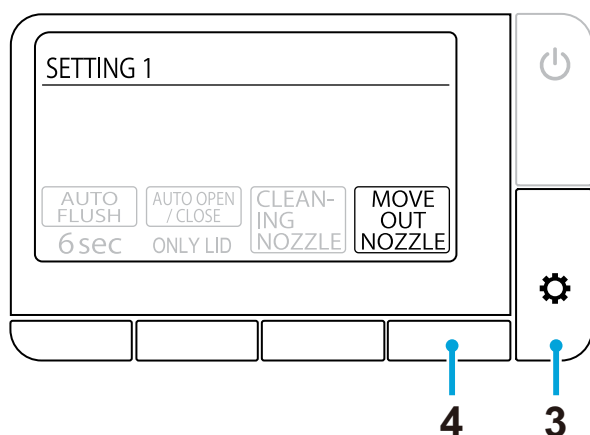
Da biste očistili mlaznicu za vrijeme uporabe zahodske školjke (dok sjedite na sjedalu) jedinicom za daljinsko upravljanje, slijedite niže opisani postupak.



1. Opetovano pritisćite gumb (postavi/sjedeće) dok se ne pojavi ekran [SETTING1].
2. Pritisnite gumb ispod [CLEANING NOZZLE].
Mlaznica ostaje uvučena u tijelu i čisti se otprilike 15 sekundi.

Ručno čišćenje mlaznice

Možete ručno očistiti mlaznicu (kao na primjer ribanjem tih dijelova spužvom da biste očistili mrlje itd.). Slijedite niže opisane postupke da bi se mlaznice izvukle radi čišćenja.



1. Namjestite [AUTO FLUSH] i [AUTO OPEN/CLOSE] na [OFF] da onemogućite ove funkcije. ([stranica 974](#)) ([stranica 973](#))
2. Podignite poklopac sjedala i sjedalo.
3. Opetovano pritisćite gumb (postavi/sjedeće) dok se ne pojavi ekran [SETTING1].

4. Pritisnite gumb ispod [MOVE OUT NOZZLE].
Svaki put kad pritisnete gumb, zahodska školjka radi sljedećim redoslijedom. Također, pranje ne radi u ovom stanju.
 1. pritisak: izvlači se stražnja mlaznica za pranje
 2. pritisak: izvlači se prednja mlaznica za pranje, nakon što se uvukla stražnja mlaznica za pranje
 3. pritisak: otvara se zatvarač mlaznice, nakon što se uvukla prednja mlaznica za pranje
 4. pritisak: zatvara se zatvarač mlaznice
5. Očistite mlaznice.
6. Vratite postavke [AUTO FLUSH] i [AUTO OPEN/CLOSE]. ([stranica 974](#)) ([stranica 973](#))

Napomena:

- Ne primjenjujte pretjeranu silu na mlaznicama jer to može uzrokovati kvar.
- Ne gurajte i ne povlačite mlaznice. Mlaznica se neće uvući i može nastati kvar.
Ako zabunom gurnete ili povučete mlaznicu, isključite napajanje pritiskom gumba napajanja na zahodskoj školjci, a zatim uključite napajanje nakon 10 sekundi.

■ Usluge nakon prodaje

1. Prije nego što zatražite profesionalne popravke

Ako se problemi ne mogu riješiti slijedeći korake navedene u poglavlju »Problemi« ([stranica 985](#)), obratite se poduzeću GROHE radi daljnjih uputa. Trebali biste se obratiti poduzeću GROHE i u sljedećim slučajevima.

- Ako imate daljnjih pitanja o kojima se ne govori u ovom priručniku.
- Ako je oštećen kabel za napajanje.
- Ako se kabel za napajanje pregrijava.

Ako se gore opisana stanja ostave takvima, mogu nastati neočekivane nezgode. Pobrinite se da se obratite poduzeću GROHE.

Napomena:

- Nikad nemojte rastavljati, niti preinačavati ovaj proizvod jer mogu nastati strujni udar, požar i/ili ozljede. Nadalje, rastavljanje proizvoda poništava jamstvo.
- Ako voda curi iz jedinice za sjedenje ili sustava za dovod vode, isključite napajanje zahodske školjke pritiskom gumba na zahodskoj školjci jer ovo može uzrokovati strujni udar, požar ili poplavljanje poda.
- Ako su jedinica za sjedenje ili kabel za napajanje oštećeni (npr. čudan zvuk, neugodan miris, dim, visoke temperature, lomovi ili curenje vode), isključite odmah napajanje zahodske školjke i dajte proizvod na popravak. Nikad ne upotrebljavajte neispravne dijelove jer mogu nastati strujni udar ili požar.

2. Pogledajte vaš jamstveni list

Ovaj proizvod dobivate s jamstvenim listom. Pobrinite se da temeljito pročitate izjavu o jamstvu koju možete naći na jamstvenom listu isporučenom s ovim proizvodom. Čuvajte vaš dokaz kupnje (obično račun iz trgovine vašeg zastupnika poduzeća GROHE) na lako dostupnom mjestu.

Jamstveni rok: 2 godine od datuma kupnje (dodatna godina jamstva ostvaruje se registracijom proizvoda)

Pročitajte izjavu o jamstvu da biste točno znali koje su stavke uključene u jamstvo, a koje stavke nisu uključene u jamstvo.

3. Traženje usluga popravka

AKO IMATE BILO KAKVIH PITANJA ILI SU DIJELOVI OŠTEĆENI ILI NEDOSTAJU, MOLIMO NE OBRAĆAJTE SE I NE VRAĆAJTE PROIZVOD U TRGOVINU. MOLIMO OBRATITE SE VAŠEM LOKALNOM PREDSTAVNIKU SLUŽBE ZA KORISNIKE, MOŽEMO ODGOVORITI NA BILO KOJE VAŠE PITANJE ILI RIJEŠITI PROBLEM KOJI IMATE.

[U jamstvenom roku](#)

Kada tražite uslugu popravka u jamstvenom roku, molimo imajte spremne sljedeće informacije.

[Izvan jamstvenog roka](#)

Ako tražite uslugu popravka izvan jamstvenog roka, trošak usluge snosi vlasnik proizvoda. Troškovi uključuju naknadu za tehničku uslugu, putne troškove i troškove dijelova.

[Detalje koje će tražiti od vas](#)

1. Vaši podaci za kontakt (npr. ime, adresa, broj telefona)
2. Serijski broj
(Pogledajte naljepnicu na stražnjoj strani proizvoda.)
3. Datum ugradnje
(Pogledajte jamstveni list.)
4. Razlog traženja usluge popravka

Pure Freude an Wasser

GROHE
WAVES

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Увод

За това ръководство

Прочетете преди работа.....	1008
-----------------------------	------

Управление и бутони

Основен модул.....	1009
Дистанционно управление.....	1010

Начин на употреба

Обща употреба

Списък на екрана.....	1012
Основен поток.....	1015
Измиване с душ.....	1018
Изсушаване с топъл въздух.....	1020
Работа със смартфон (iOS и Android).....	1021

Настройки

Функция за автоматично отваряне и затваряне на седалката/капака.....	1023
Функция за автоматично отмиване (ОПЦИЯ).....	1024
Предварително отмиване.....	1025
Функция “Нощно осветление”.....	1026
Plasmacluster® Ion.....	1027
Plasmacluster® Ion за Синя светлина (Тоалетна Чиния).....	1029
Функция за абсорбиране на миризмата.....	1030
Звук при натискане на бутон.....	1031
Настройка на светодиода на стоп бутона.....	1032
Смяна на езика.....	1033
Възстановяване на настройките по подразбиране.....	1034

Отстраняване на неизправности

Отстраняване на неизправности

Всички функции.....	1035
Измиване.....	1036
Абсорбиране на миризмата.....	1037
Автоматично отмиване.....	1037
Изсушител.....	1038
Функция за автоматично отваряне и затваряне на седалката/капака.....	1039
Plasmacluster Ion (Тоалетна Чиния).....	1039
Plasmacluster Ion (Помещение).....	1040
Почистване на котлен камък.....	1040
Приложение за смартфон.....	1041
Други функции.....	1042

Почистване

Преди почистването

Указания	1043
----------------	------

Почистване

Седалка на тоалетната, капак, покривала и дистанционно управление (пластмасови части)	1045
Демонтиране на капака за почистване	1046
Тоалетна чиния (керамични части).....	1050
Клапан на дюзата/въздушен филтър	1051
Дюза	1053

Следпродажбено обслужване

Следпродажбено обслужване.....	1055
--------------------------------	------

За това ръководство

■ Прочетете преди работа

За да използвате правилно продукта, преди употреба прочетете това ръководство и печатната версия на “РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗ СТАРТ”.

Неспазването на предпазните мерки за безопасност, описани в “РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗ СТАРТ” (доставено) може да доведе до тежки инциденти при някои обстоятелства.

Всяка от тези точки е изключително важна за безопасността и трябва да се спазва стриктно.

При злополука поради неправилна употреба GROHE не носи отговорност за щетите.

⚠ Моля, имайте предвид:

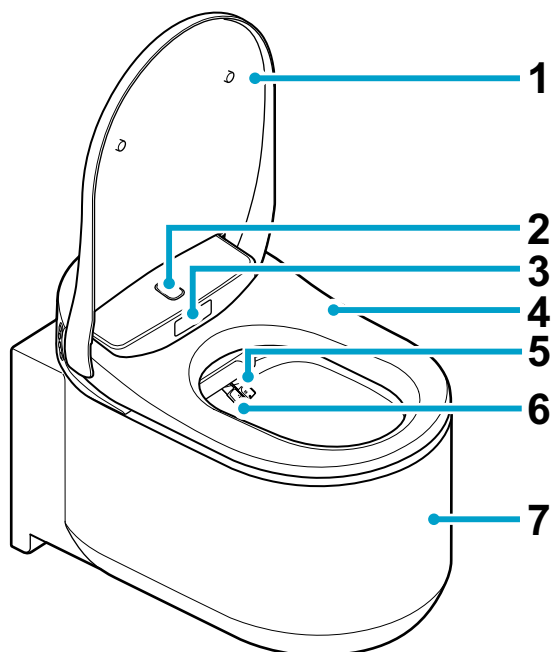
В региони с ниво на твърдост на водата над 18° dH (KH) трябва да се използва филтърна система с омекотител на водата. Информация относно твърдостта на водата можете да получите от местното водоснабдително дружество.

За да осигурите дълготраен експлоатационен живот;

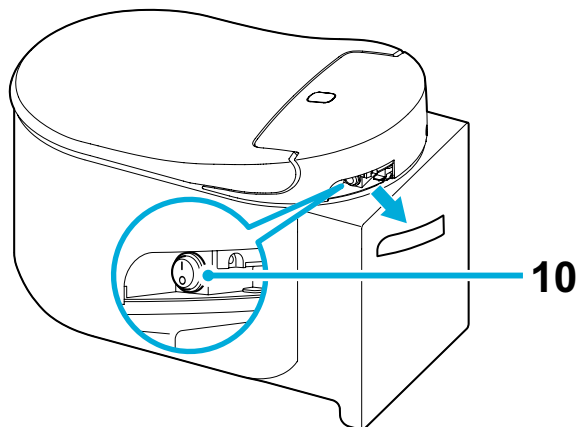
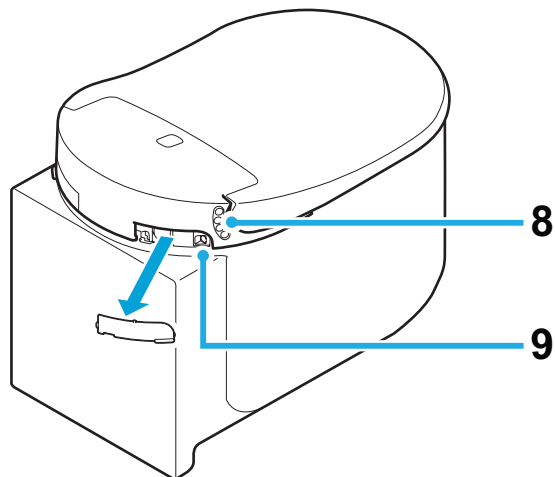
- Пускайте почистване на котления камък на всеки 3 години (вижте техническата информация за продукта 99.1105.031).
- Сменяйте накрайника на дюзата на всеки 3 години (вижте техническата информация за продукта 99.1105.031).

Управление и бутони

■ Основен модул



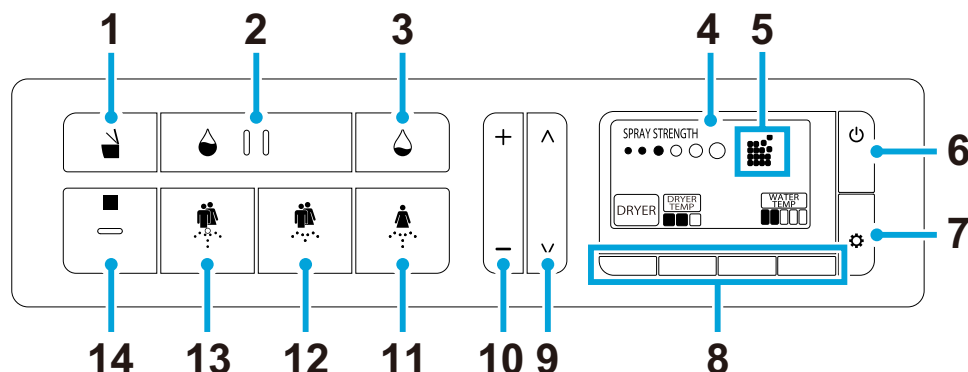
- 1 Капак на седалката на тоалетната
- 2 Датчик на горното тяло
- 3 Датчик на долното тяло
- 4 Седалка на тоалетната
- 5 Дюзa (за задно измиване)
- 6 Дюзa (за предно измиване)
- 7 Тоалетна чиния
- 8 Функционални бутони
 - ♂ : Предно измиване (за жени)
 - ♀ : Задно измиване
 - ⊕ : Регулиране на силата на струята. +
 - ⊖ : Регулиране на силата на струята. -
- 9 Отвор за наливане за препарат за отстраняване на котлен камък
- 10 Бутон за захранването



Забележка:

- За ръчно отмиване на тоалетната натиснете бутона за отмиване на стената.

■ Дистанционно управление



- 1 Бутон за отваряне/затваряне на седалката на тоалетната
- 2 Бутон за отмиване (пълно) (ОПЦИЯ)*
- 3 Бутон за отмиване (частично) (ОПЦИЯ)*
- 4 Екран
- 5 Обозначение относно информацията за почистване на котлен камък**
- 6 Бутон Захранване/Начално меню
- 7 Бутон Настройка/Напред
- 8 Функционални бутони
- 9 Бутони за регулиране на положението на дюзата
- 10 Бутони за регулиране на силата на струята
- 11 Бутон Предно измиване (за жени)
- 12 Бутон Задно измиване – деликатно
- 13 Бутон Задно измиване
- 14 Стоп бутон


* Бутоните за отмиване действат само когато функцията за автоматично отмиване е обезпечена с казанче GROHE.

** Обозначението относно информацията за почистване на котлен камък се появява се на всеки 3 години. Когато този индикатор светне, почистете котления камък и сменете накрайника на дюзата (вижте техническата информация за продукта 99.1105.031).

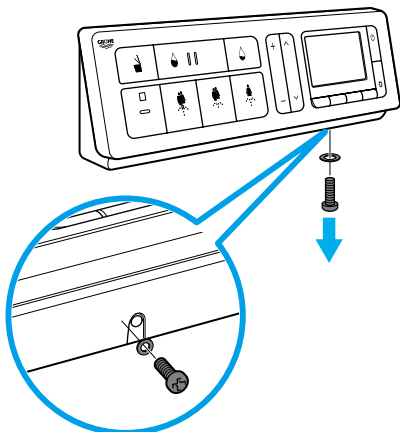
Забележка:

- Екранът "Power off" (изключено захранване) се появява, когато захранването се изключи с натискане на бутона (захранване/начално меню).
- Когато няма действия в продължение на 30 секунди, екранът се връща в началното меню. В такъв случай започнете действията отначало.
- Когато дистанционното управление се използва при ниска температура на околната среда, на екрана може да се появи остатъчно изображение. Това не е неизправност. Изображението на екрана ще се върне към нормалното състояние, когато температурата на околната среда стане нормална.
- За момент екранът може да стане инверсен черно-бял екран. Това не е неизправност.

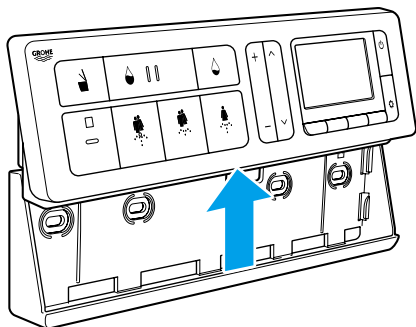
Смяна на батериите на дистанционното управление

Сменете батериите с нови, когато на екрана се покаже индикаторът  или съобщението “Replace the battery” (Сменете батерията).

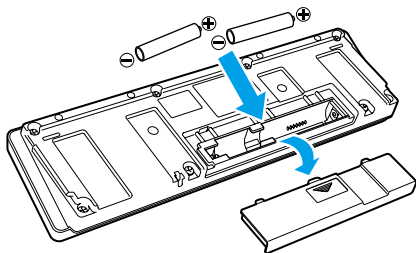
1. Отстранете винта и шайбата от дистанционното управление.



2. Повдигнете дистанционното управление от държача.



3. Свалете задния капак и сменете батериите с нови (две алкални батерии 1,5 V AA).



4. Поставете задния капак и плъзнете дистанционното управление в неговия държач, след което го закрепете с винта и шайбата.

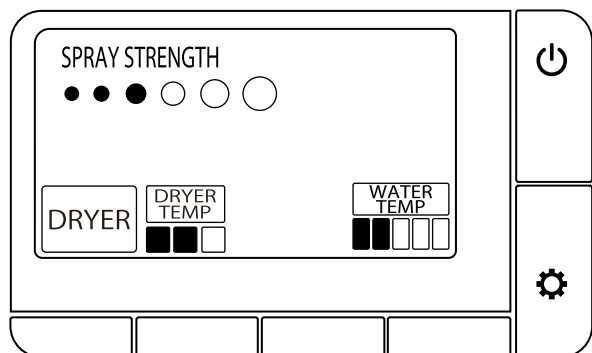
Забележка:

- Не докосвайте бутоните на дистанционното управление, когато сменяте батериите.
- На екрана могат да се появят вертикални линии, когато се извадят батериите. Това не е неизправност. Вертикалните линии ще изчезнат, когато батериите се поставят в дистанционното управление.

Обща употреба

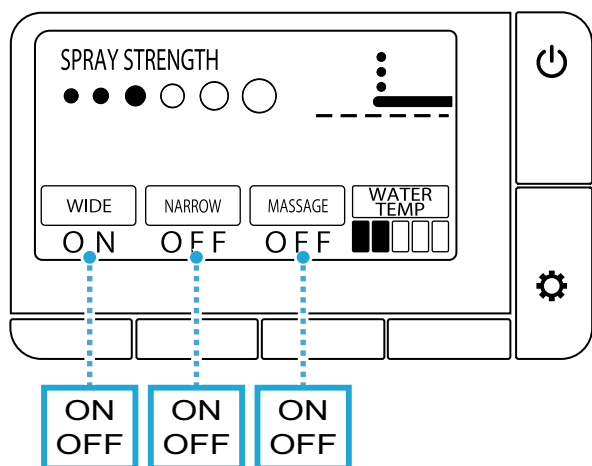
■ Списък на екрана

Начално меню

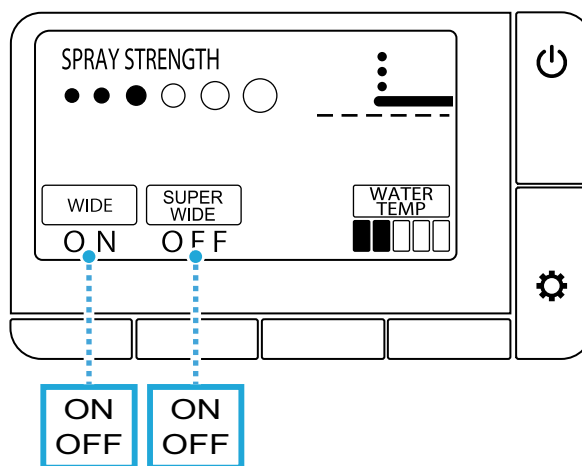


По време на измиване

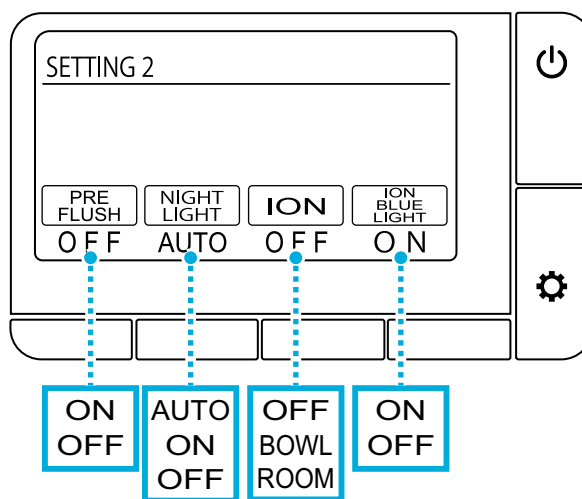
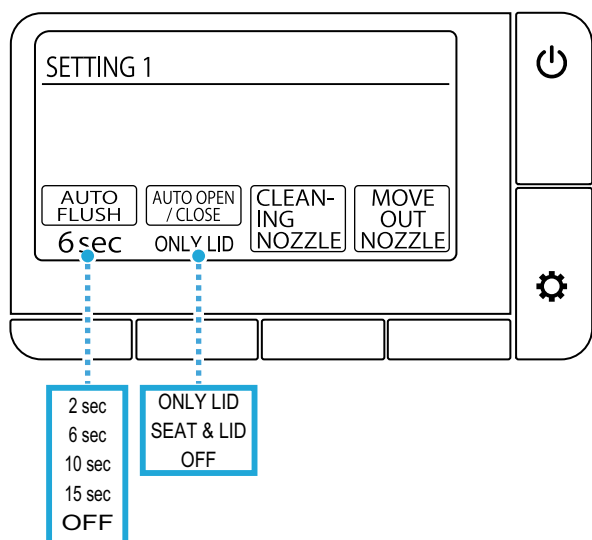
Задно измиване

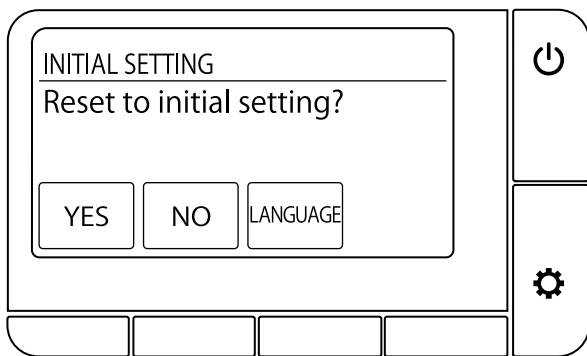
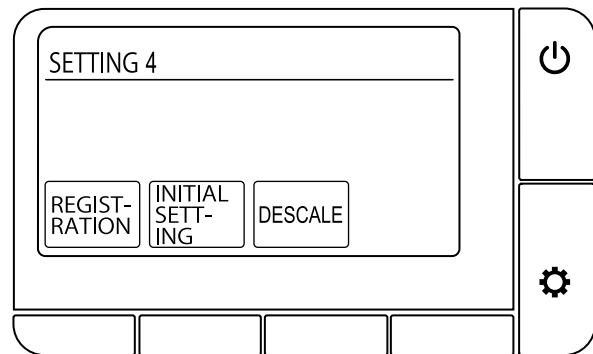
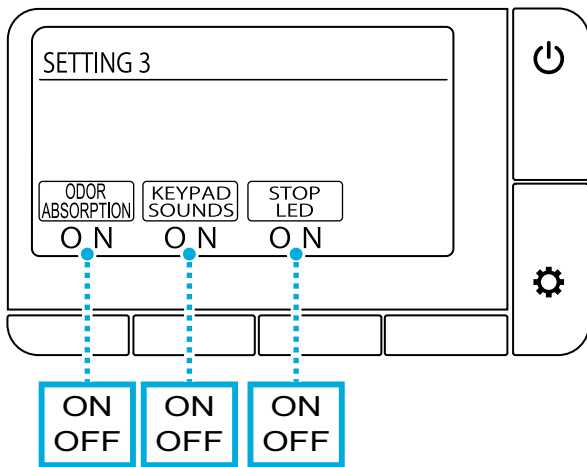


Предно измиване

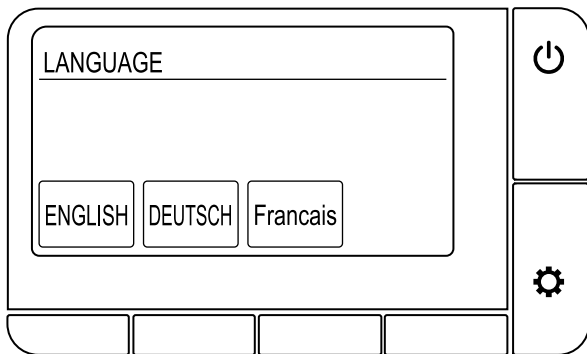


Екран за настройка

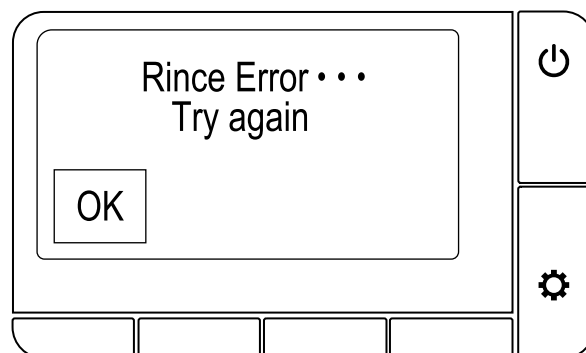
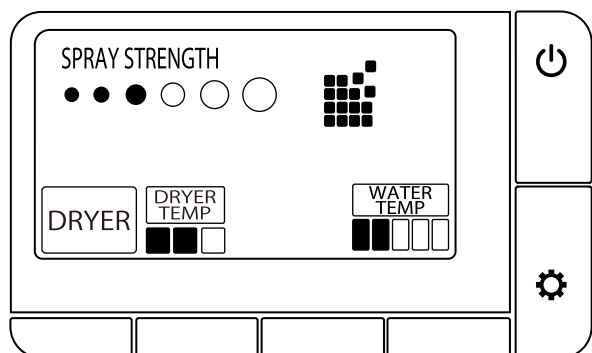
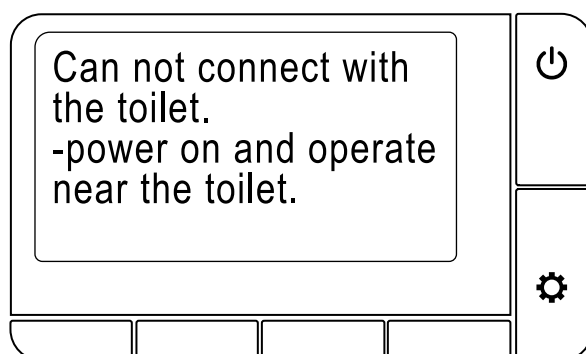
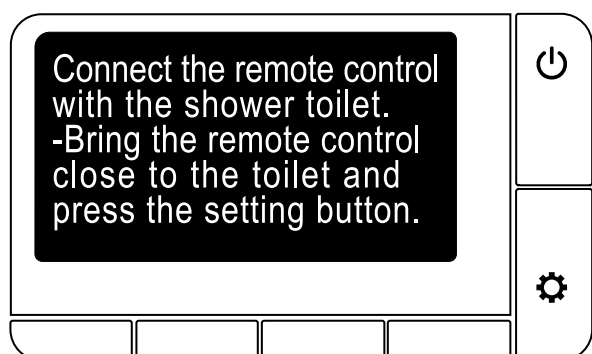
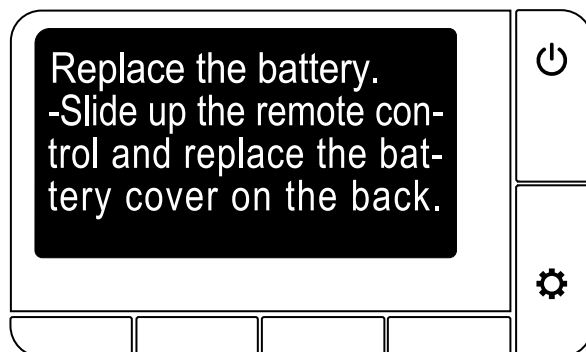
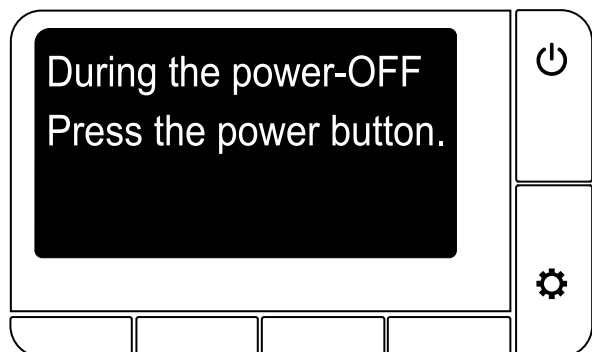




Избор на език

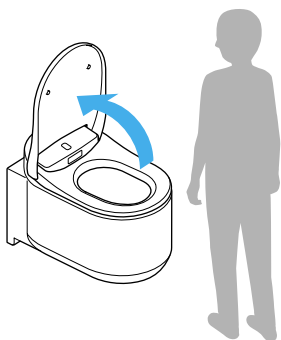


Съобщение за грешка




■ Основен поток

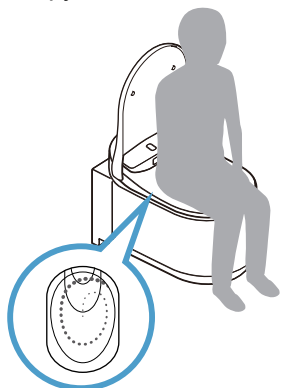
1. Застанете пред седалката на тоалетната.
Капакът на седалката на тоалетната се отваря автоматично.



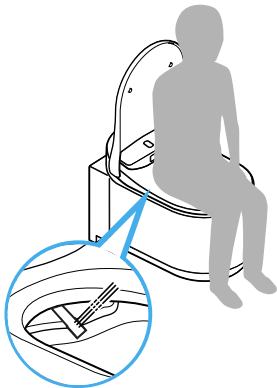
Забележка:

- Седалката се отваря с натискане на бутона  (отваряне/затваряне).
- Ако температурата в стаята надвишава 30°C, както през лятото, сензорът може да има трудности при засичане на хора. Уверете се, че има достатъчна вентилация в тоалетната или се раздвижете.

2. Седнете на седалката на тоалетната и абсорбирането на миризмата стартира.
Когато седнете върху седалката, малко количество вода изплаква чинията, за да сведе до минимум натрупването на петна.

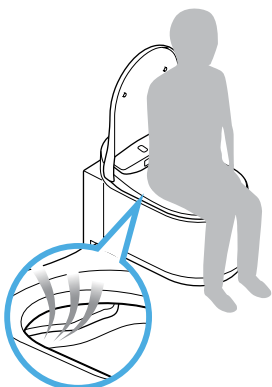


3. Натиснете бутона (задно измиване), бутона (задно измиване – деликатно) или бутона (предно измиване за жени), за да измиете.



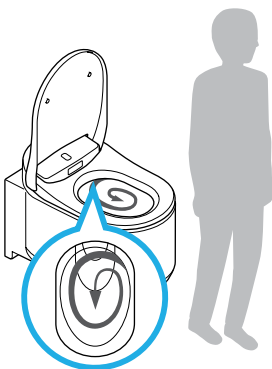
За да спрете измиването, натиснете бутона (стоп).

4. Натиснете бутона под индикатора [DRYER] (ИЗСУШИТЕЛ) за сушене с топъл въздух. За да спрете изсушаването, натиснете бутона (стоп).





5. Станете от тоалетната.

- Автоматично отмиване: Отмиването стартира автоматично.
- Дистанционно отмиване: натиснете бутона (отмиване/пълно) или бутона (отмиване/частично).
- Ръчно отмиване: Натиснете бутона за отмиване на стената.

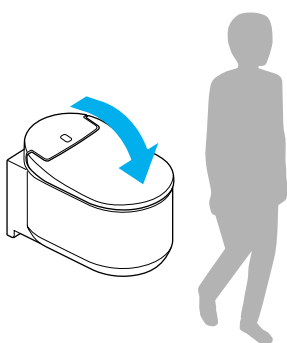


Забележка:


- Функцията за автоматично отмиване е налице само за казанче GROHE, снабдено с функция за автоматично отмиване.
- Бутоните  /  на дистанционното управление действат само когато е монтирано казанче GROHE, снабдено с функция за автоматично отмиване.

6. Отдалечете се от тоалетната.

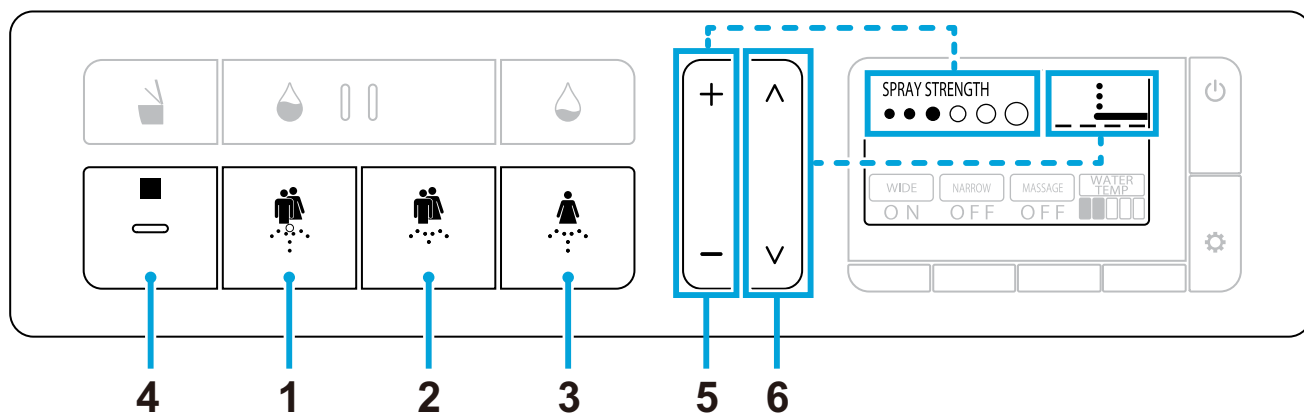
Капакът на седалката на тоалетната се затваря. Капакът на седалката на тоалетната се затваря автоматично около 1 минута, след като се отдалечите от тоалетната.



Забележка:

- Седалката се затваря с натискане на бутона  (отваряне/затваряне).

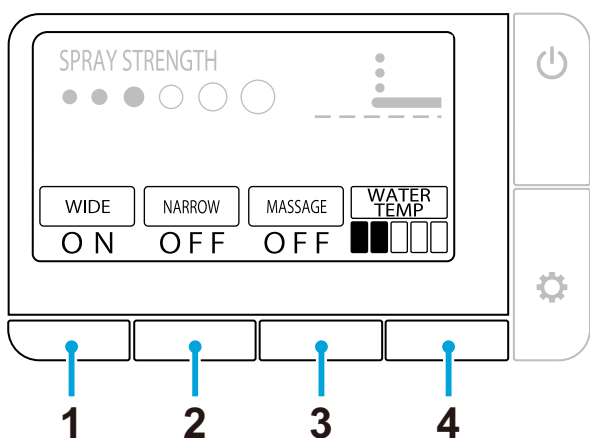
■ Измиване с душ



- 1 Бутон (задно измиване): Измива задната част
- 2 Бутон (задно измиване – деликатно): Измива деликатно задната част
- 3 (предно измиване за жени): Измива предната част
- 4 Бутон (стоп): Спира измиването
- 5 Бутон за регулиране на силата на струята (+/-): Регулира налягането на струята (6 нива) по време на измиването
- 6 Бутон за регулиране на положението на дюзата (^ / v): Регулира положението на дюзата (5 нива: по подразбиране/2 нива напред/2 нива назад) по време на измиването

Допълнителна операция

Натискайте бутоните под индикаторите на екрана по време на измиването.

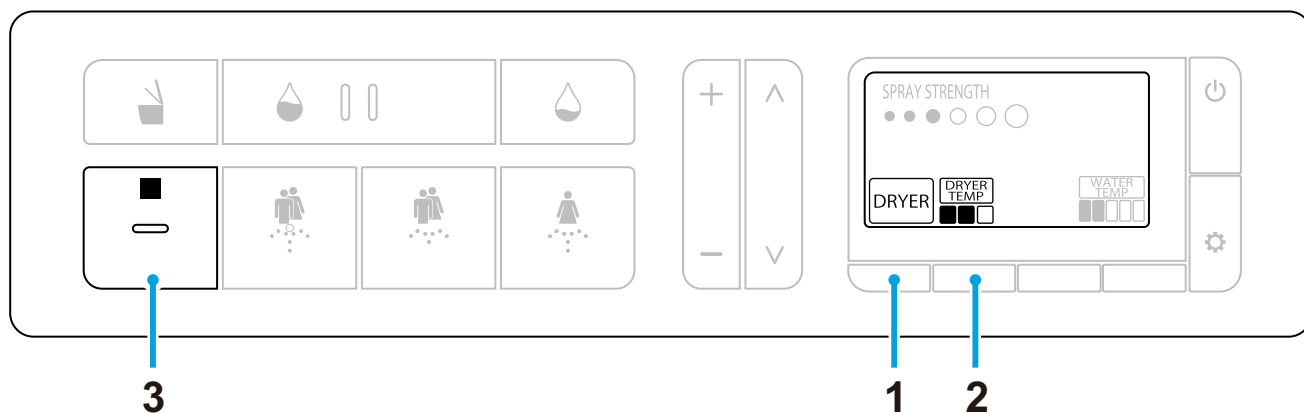


- 1 [WIDE] (ШИРОКО) (): Движи дюзата назад и напред за измиване на широка област
- 2 [SUPER WIDE] (МНОГО ШИРОКО) (): Измива разширена зона
- 3 [NARROW] (ТЯСНО) (): Движи се назад и напред в тясна област
- 4 [MASSAGE] (МАСАЖ) (): Редува две стойности на налягането за масажиращ ефект
- 4 [WATER TEMP] (ТЕМП. НА ВОДАТА) (): Регулира температурата на водата (6 нива: Off (Изкл.) (температура на водата), Low (Ниска) (около 28°C) до High (Висока) (около 40°C))

Забележка:

- Функцията за измиване не може да се включва, без да се седне на седалката на тоалетната.
- Душът спира автоматично след 2 минути. Тази функция обаче може да бъде удължена до 6 минути, когато по време на измиването се използва масажната функция и друга подобна.
- От точка близо до дюзите ще излиза вода след сядането на седалката на тоалетната или непосредствено преди или след функцията за измиване. Това не е неизправност.
- Температурата на водата от душа може да стане по-ниска от очакваната, когато температурата на подаваната вода е прекалено ниска, като например през зимата.
- За по-малко пръскане на вода при използването на функцията за измиване сядайте по-назад върху седалката на тоалетната.
- Струята не спира само ако е инсталирано устройство за автоматично отмиване 4694401 и ако бутонът на казанчето бъде натиснат.
- Избягвайте продължителното използване на душа. Не използвайте тази функция за измиване на вътрешните части на ректума, вагината или уретрата.
- Не използвайте тази функция за стимулиране на дефекацията. Така също не извършвайте дефекация преднамерено при използването на тази функция.
- Не използвайте тази функция, когато имате болка или възпаление на интимните части.
- Когато потребителят се подлага на медицинска терапия на интимните части, следвайте инструкциите на лекаря за използването на тази функция.

■ Изсушаване с топъл въздух



- 1 [DRYER] (ИЗСУШИТЕЛ): Натиснете бутона под този индикатор, за да използвате функцията за изсушаване
- 2 [DRYER TEMP] (ТЕМПЕРАТУРА НА ИЗСУШИТЕЛЯ): Натиснете бутона под този индикатор на екрана по време на функцията за изсушаване, за да регулирате температурата на изсушителя
 - ■ □ Medium (Средна) (Около 40°C)
 - ■ ■ High (Висока) (Около 55°C)
 - □ □ Low (Ниска) (Стайна темп.)
- 3 ■ (стоп): Спира функцията за изсушаване

Забележка:

- Ако индикаторът [DRYER] (ИЗСУШИТЕЛ) не е показан на екрана, натиснете бутона (захранване/начално меню).
- При спирането на функцията за изсушаване температурата на изсушителя ще се върне към началната настройка.
- Функцията за изсушаване спира автоматично след около 4 минути.

■ Работа със смартфон (iOS и Android)

Можете да управлявате тоалетната със смартфон с функцията Bluetooth®* чрез специализираното приложение "Sensia Arena".

* Bluetooth е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG, Inc..

Забележка:

- Прочете Предпазни мерки при използването на Bluetooth®, преди да използвате тази функция. ([Страница 1022](#))
- След като извършите стъпката с икона ⌚ 1, извършете операции с икони ⌚ 2 до ⌚ 4 в рамките на 1 минута.

Инсталиране на приложението

Потърсете "Sensia Arena" в App Store или Google Play и инсталирайте приложението.



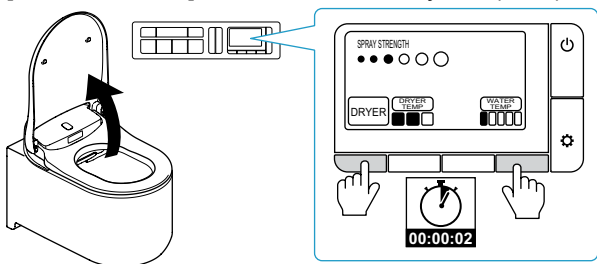
Първоначална настройка на приложението "Sensia Arena"

Преди настройката ВКЛЮЧЕТЕ Bluetooth на смартфона.

1. Отворете приложението и потвърдете Отказа от отговорност.



2. Натиснете едновременно бутоните [DRYER] и [WATER TEMP] за повече от 2 секунди (⌚ 1).



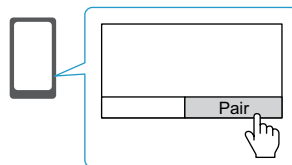
3. Сдвоете тоалетната със смартфона съгласно "Регистрация на сдвояване" (⌚ 2).

Регистрация на сдвояване

1. Докоснете горната страница на приложението (⌚ 3).



2. Когато се появи съобщението [Bluetooth pairing request], потвърдете устройството [Shower Toilet] и докоснете [Pair] (⌚ 4).



Модулът на тоалетната посочва, че сдвояването е завършено, когато чуе звуков сигнал. След като завършите сдвояването, следващия път няма да е необходима нова първоначална настройка.

Забележка:

- За смартфони Android се изисква Android 6.0 или по-висока версия.
- Използването на GROHE на устройства Android не е гарантирано.

Предпазни мерки при използването на Bluetooth®

Дръжте модула на седалката и дистанционното управление далеч от устройства, които излъчват радиовълни
 Дръжте модула на седалката и дистанционното управление възможно най-далеч от следните устройства, за да предотвратите вредните ефекти, предизвикани от радиочестотни смущения.

- Микровълнови печки
- Безжични LAN устройства
- Съвместими с Bluetooth® устройства, различни от смартфони
- Близо до други устройства, които излъчват радиовълни в диапазона около 2,4 GHz (безжични цифрови телефони, безжични аудиоустройства, игрови конзоли, компютърни периферни устройства и др.)
- Ако имате имплантиран сърдечен дефибрилатор (кардиостимулатор), дръжте дистанционното управление най-малко на 22 cm от импланта.

Забележка:

- Моля, внимавайте да не изпуснете вашия смартфон върху тоалетната чиния. GROHE не носи отговорност за възникването на евентуална повреда на смартфона.
- GROHE не дава гаранция, че тази функция ще работи на всички смартфони, които са съвместими Bluetooth връзка.
- В даден момент към тоалетната може да се свързва само 1 смартфон.
- В тоалетната може да се съхранява информация за до 7 сдвоявания със смартфони. Ако бъде сдвоен 8-ми смартфон, тогава смартфонът с най-стара информация за сдвояване ще трябва да се сдвои отново.
- Когато тоалетната е свързана към смартфон, операциите на функцията за измиване (сила на струята, положение на дюзата и др.) от дистанционното управление са деактивирани. (Стоп) бутонът ■ обаче може да се задейства за спиране на функцията за измиване.
- Натиснете (стоп) бутона ■, за да прекратите Bluetooth връзката.
- Когато управлявате тоалетната със смартфон, правете го в рамките на тоалетното помещение. Също така, когато друг човек ползва тоалетната, не я управлявайте чрез вашия смартфон.

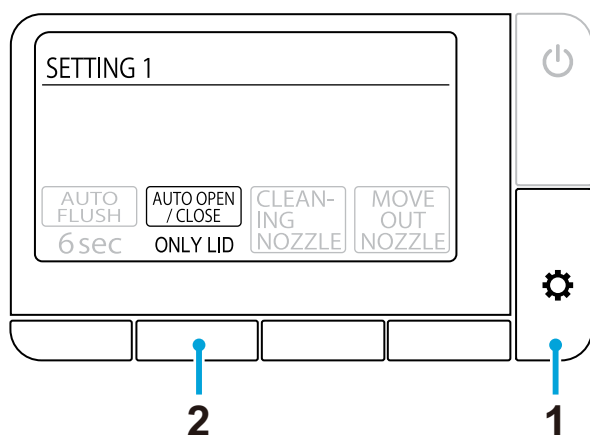
Условия за използване на това приложение

1. GROHE не носи отговорност за точността, полезността, пълнотата, приложимостта на някои показатели и безопасността на включената в това приложение информация.
2. С изключение на случаите на преднамерени действия или небрежност от страна на GROHE, GROHE няма да носи отговорност по никакъв начин, ако потребителят претърпи някаква форма на вреда от използването или невъзможността за използване на това приложение.
3. Клиентите се съгласяват, че отговорностите по отношение на използването на това приложение са на самите клиенти и че отговорността и тежестта при решаването на всеки спор, който възниква между потребител и трета страна, е за сметка на потребителя, като GROHE не носи отговорност под никаква форма.
4. GROHE не носи отговорност, в случай че регистрирана или осигурена от потребителя чрез това приложение информация се изгуби, дори и по причина, свързана с GROHE.
5. GROHE не носи отговорност под каквато и да било форма, ако възникнат спор или щети при използването на съответна услуга от потребителя. GROHE не предоставя никаква форма на гаранция по отношение на това приложение, включително функции, качество, непрекъснатост на работата, както и въпросите, свързани с наличието или липсата на нарушения на правата на други страни.

Настройки

■ Функция за автоматично отваряне и затваряне на седалката/капака

Можете да настроите функцията за автоматично отваряне/затваряне на капака на седалката на тоалетната или заедно на капака на седалката на тоалетната и на седалката на тоалетната.



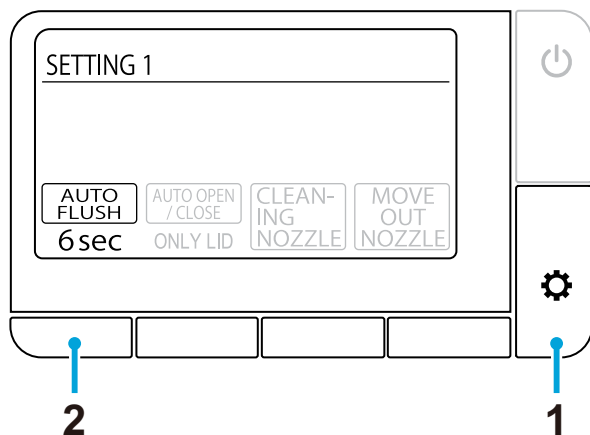
1. Натиснете бутона (задаване/следващ) няколко пъти, докато се появи екранът [SETTING1].
2. Натиснете няколко пъти бутона под [AUTO OPEN/CLOSE] за да изберете настройка.
 [ONLY LID] (САМО КАПАКА): Отваря/затваря автоматично седалката на тоалетната (по подразбиране)
 [SEAT & LID] (СЕДАЛКАТА И КАПАКА): Отваря/затваря автоматично седалката на тоалетната и капака на седалката на тоалетната.
 [OFF] (ИЗКЛ.): Функцията за автоматично отваряне и затваряне е изключена


Забележка:

- Пряката слънчева светлина и уредите за отопление могат да доведат до нарушаване на функцията на датчика и до автоматично отваряне на капака на седалката на тоалетната.
- Отваряйте и затваряйте внимателно капака на седалката на тоалетната, когато го отваряте или затваряте ръчно. Прекомерната сила може да повреди капака на седалката на тоалетната.
- Не възпрепятствайте, спирайте и не движете ръчно в противоположна посока седалката на тоалетната или капака. Това може да доведе до повреда или до нарушаване на функцията за автоматично затваряне.

■ Функция за автоматично отмиване (ОПЦИЯ)

* Тази функция е налице само за казанче GROHE, снабдено с функция за автоматично отмиване. Отмива автоматично тоалетната около 6 секунди по подразбиране, след като потребителят стане от тоалетната. Можете също да промените настройката на това закъснение на отмиването.



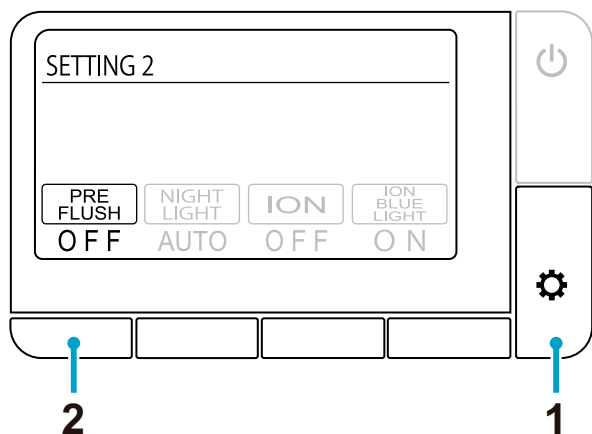
1. Натиснете бутона  (задаване/следващ) няколко пъти, докато се появи екранът [SETTING1].
2. Натиснете няколко пъти бутона под [AUTO FLUSH] за да изберете настройка.
 - [2 sec] (2 сек): Отмива след 2 секунди
 - [6 sec] (6 сек): Отмива след 6 секунди (по подразбиране)
 - [10 sec] (10 сек): Отмива след 10 секунди
 - [15 sec] (15 сек): Отмива след 15 секунди
 - [OFF] (ИЗКЛ.): Функцията за автоматично отмиване е изключена

Забележка:

- Функцията за автоматично отмиване няма да се задейства, когато потребителят седи на тоалетната за по-малко от 10 секунди.

■ Предварително отмиване

Когато потребителят седне на седалката, тоалетната чиния се омокря и изплаква с малко количество вода, за да се предотврати наслояването на замърсявания.



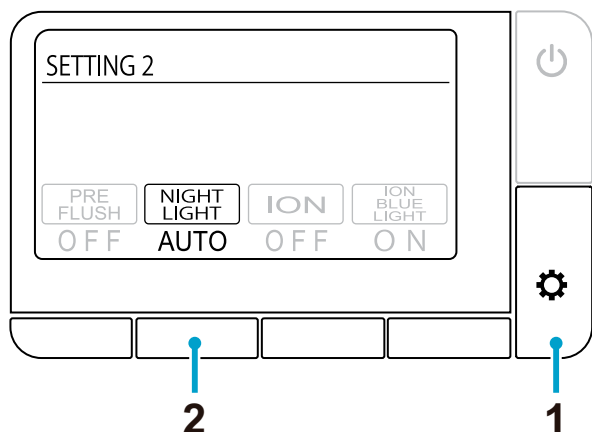
1. Натиснете бутона (задаване/следващ) няколко пъти, докато се появи екранът [SETTING2].
2. Натиснете няколко пъти бутона под [PRE FLUSH] за да изберете настройка.
 [ON]: Активира функцията предварително отмиване
 [OFF]: Деактивира функцията предварително отмиване (По подразбиране)


Забележка:

- Когато натиснете бутона за отмиване непосредствено след активиране на функцията за предварително отмиване, времетраенето на функцията за почистване може да се намали.

■ Функция “Нощно осветление”

Когато датчикът открие потребител, мека светлина осветява вътрешната страна на тоалетната чиния. Светлината изгасва около 1 минута, след като потребителят се отдалечи от тоалетната.



1. Натиснете бутона  (задаване/следващ) няколко пъти, докато се появи екранът [SETTING2].
2. Натиснете няколко пъти бутона под [NIGHT LIGHT] за да изберете настройка.
 - [AUTO] (АВТОМАТИЧЕН) (ВКЛ.): Функцията “нощно осветление” е включен* и (стоп) бутонът ■ мигат в оранжево. (По подразбиране)
 - [ON] (ВКЛ.): Осветлението е винаги включено, а бутонът ■ (стоп) свети в оранжево.
 - [OFF] (ИЗКЛ.): Функцията “нощно осветление” е изключена

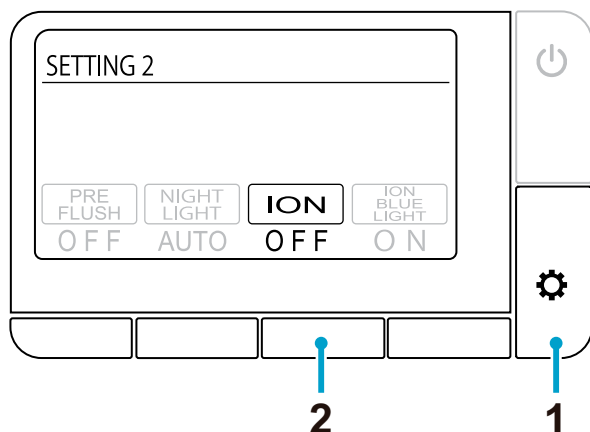
* Когато капакът е отворен и потребителят е седнал на тоалетната.

Забележка:

- Когато функцията Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) е включена, светва синя светлина.

■ Plasmacluster® Ion

Функцията Plasmacluster Ion има два режима: Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) и Plasmacluster Ion (помещение).

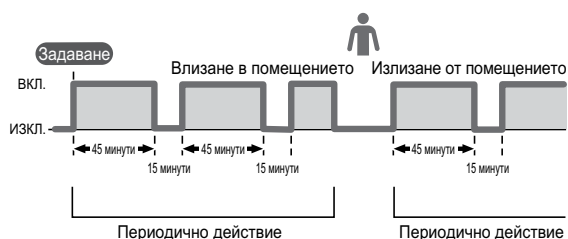


1. Натиснете бутона (задаване/следващ) няколко пъти, докато се появи екранът [SETTING2].
2. Натиснете няколко пъти бутона под [ION], за да изберете настройката.
 [OFF]: Функцията Plasmacluster Ion е изключена (по подразбиране)
 [BOWL]: Функцията Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) е включена
 [ROOM]: Функциите Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) и (помещение) са включени

Plasmacluster® Ion (Тоалетна Чиния)

В тоалетната чиния се освобождават Plasmacluster Ion (положителни и отрицателни йони) за дезинфекция на задната повърхност на тоалетната седалка, унищожаване на спори на плесени и др. Функцията Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) действа по следния начин.

- Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) се стартира периодично, когато за функцията Plasmacluster Ion е зададена настройка [BOWL] и капакът на тоалетната чиния е затворен.



- Ако бъде отчетен потребител, докато Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) работи, функцията Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) спира временно.
- Ако бъде отчетен потребител и капакът на тоалетната чиния бъде отворен, докато се изпълнява функцията Plasmacluster Ion (тоалетна чиния), вътрешността на тоалетната чиния се осветява в синьо за определено време.
- Ако водата бъде пусната след ставане от тоалетната чиния, докато се изпълнява Plasmacluster Ion (тоалетна чиния), вътрешността на тоалетната чиния се осветява в синьо за определено време.
- Ако капакът на тоалетната чиния бъде затворен, докато се изпълнява функцията Plasmacluster Ion (тоалетна чиния), синята светлина в тоалетната чиния започва да мига.
- Функцията Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) се стартира периодично след излизане от тоалетната (след затваряне на капака).

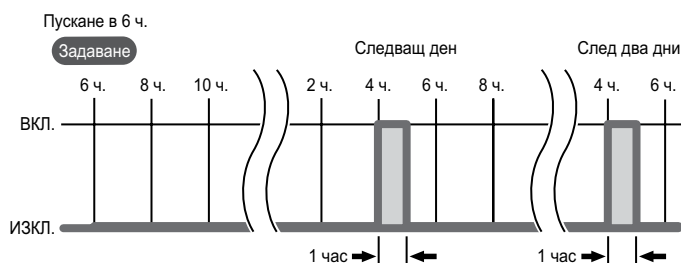
Забележка:

- Докато функцията Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) се изпълнява, се чува цвъртящ звук.
- Възможно е да се усеща лек мирис на озон, който се излъчва от йонния генератор, но неговата концентрация е незначителна и не оказва неблагоприятно влияние върху здравето.
- Затворете капака на тоалетната чиния, за да осигурите оптимална ефективност на йонното действие.
- Когато използвате Plasmacluster Ion (тоалетна чиния), включете функцията за автоматично отваряне/затваряне (настройка, различна от [OFF]) или затворете ръчно капака на тоалетната чиния.
- Функцията Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) не се изпълнява, когато капакът на тоалетната чиния е отстранен.

Plasmacluster® Ion (Помещение)

Веднъж дневно в тоалетното помещение се освобождават Plasmacluster Ion (положителни и отрицателни йони), които освежават помещението едновременно с ароматизатора. Функцията Plasmacluster Ion (помещение) действа по следния начин.

- Функцията Plasmacluster Ion (помещение) се стартира в двучасовия период преди часа, в който за функцията Plasmacluster Ion е зададена настройка [ROOM]. След включване на Plasmacluster Ion (помещение), функцията Plasmacluster Ion (помещение) се стартира по същото време от следващия ден нататък.



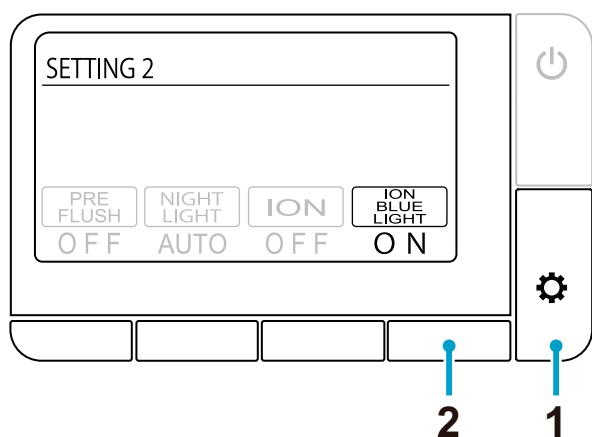
- Капакът на тоалетната чиния се отваря, докато се изпълнява функцията Plasmacluster Ion (помещение).
- Функцията Plasmacluster Ion (помещение) не се изпълнява, ако тоалетната се използва в момента, в който функцията трябва да се стартира.
Plasmacluster Ion (помещение) се стартира в зададеното време от следващия ден.
- Plasmacluster Ion (помещение) спира, когато бъде извършена някаква операция, докато функцията Plasmacluster Ion (помещение) се изпълнява.
Plasmacluster Ion (помещение) се стартира в зададеното време от следващия ден.


Забележка:

- Докато функцията Plasmacluster Ion (помещение) се изпълнява, се чува цвъртящ звук.
- Възможно е да се усеща лек мирис на озон, който се излъчва от йонния генератор, но неговата концентрация е незначителна и не оказва неблагоприятно влияние върху здравето.
- Когато използвате Plasmacluster Ion (помещение), включете функцията за автоматично отваряне/затваряне (настройка, различна от [OFF]).
- Можете да промените часа за стартиране на Plasmacluster Ion (помещение) от Вашия смартфон. За повече подробности вижте приложението. (Не можете да промените продължителността на изпълнение (1 час)).

■ Plasmacluster® Ion за Синя светлина (Тоалетна Чиния)

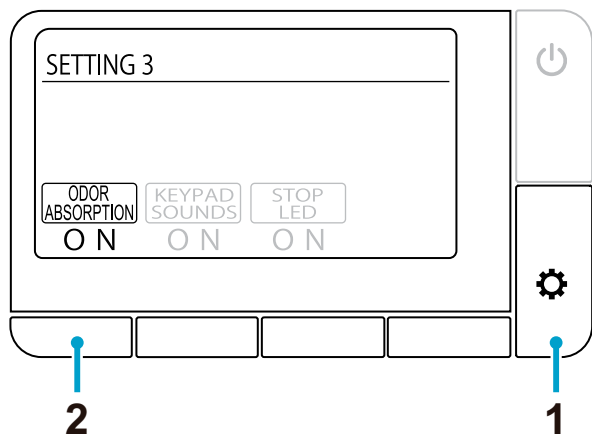
Ако за функцията Plasmacluster Ion е избрана настройка [BOWL] (тоалетна чиния) или [ROOM] (помещение), вътрешността на тоалетната чиния се осветява в синьо, когато бъде отчетен потребител или капакът на тоалетната чиния бъде отворен. Можете да изключите синята светлина.




1. Натиснете бутона  (задаване/следващ) няколко пъти, докато се появи екранът [SETTING2].
2. Натиснете няколко пъти бутона под [ION BLUE LIGHT] (Синя светлина ION), за да изберете настройка.
 [ON]: Синята светлина е включена. (По подразбиране)
 [OFF]: Синята светлина е изключена

■ Функция за абсорбиране на миризмата

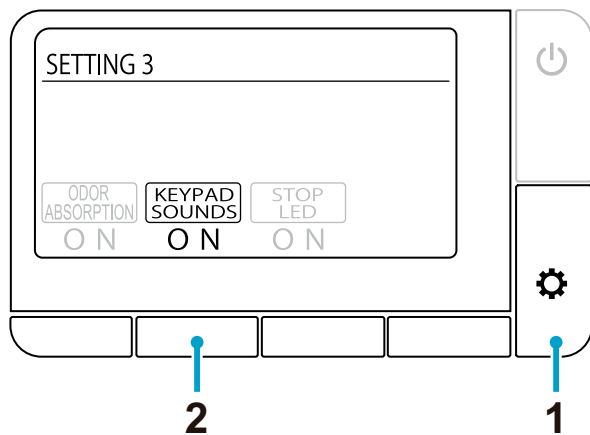
Функцията за абсорбиране на миризмата се включва при отваряне на капака на седалката на тоалетната или когато потребителят седне върху седалката на тоалетната, и се изключва автоматично около 1 минута след ставането на потребителя от тоалетната. Можете да настройвате функцията за абсорбиране на миризмата, която отстранява миризмата от тоалетната чиния.




1. Натиснете бутона  (задаване/следващ) няколко пъти, докато се появи екранът [SETTING3].
2. Натиснете няколко пъти бутона под [ODOR ABSORPTION] за да изберете настройка.
 [ON] (ВКЛ.): Функцията за абсорбиране на миризмата е включена (по подразбиране)
 [OFF] (ИЗКЛ.): Функцията за абсорбиране на миризмата е изключена

■ Звук при натискане на бутон

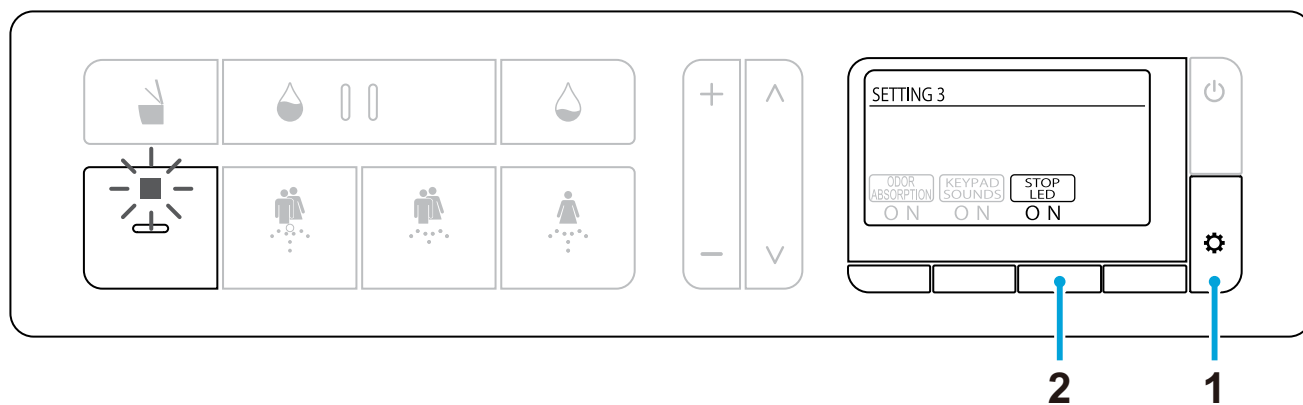
Можете да включвате и изключвате звука при натискане на бутони на дистанционното управление.




1. Натиснете бутона  (задаване/следващ) няколко пъти, докато се появи екранът [SETTING3].
2. Натиснете няколко пъти бутона под [KEYPAD SOUNDS] за да изберете настройка.
 [ON] (ВКЛ.): Звукът при натискане на бутон е включен (по подразбиране)
 [OFF] (ИЗКЛ.): Звукът при натискане на бутон е изключен

■ Настройка на светодиода на стоп бутона

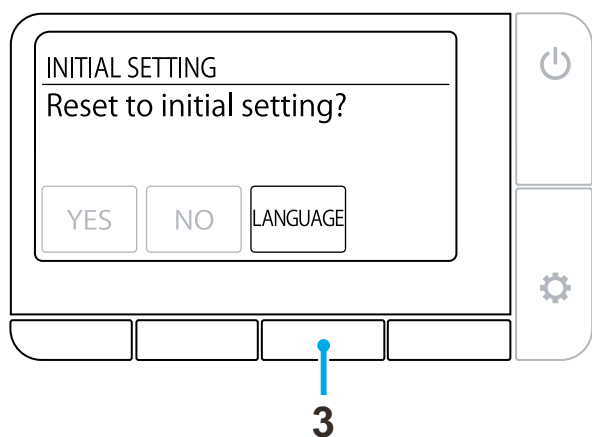
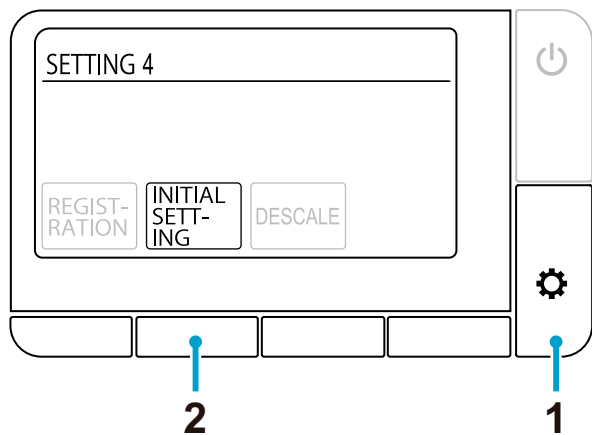
Можете да включвате и изключвате мигането на (стоп) бутона ■ по време на действието на функцията “нощно осветление”.




1. Натиснете бутона  (задаване/следващ) няколко пъти, докато се появи екранът [SETTING3].
2. Натиснете няколко пъти бутона под [STOP LED] за да изберете настройка.
 [ON] (ВКЛ.): Светодиодът мига (по подразбиране)
 [OFF] (ИЗКЛ.): Светодиодът се изключва

■ Смяна на езика

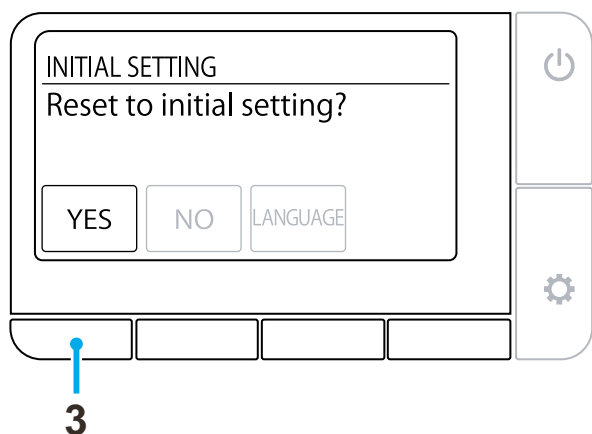
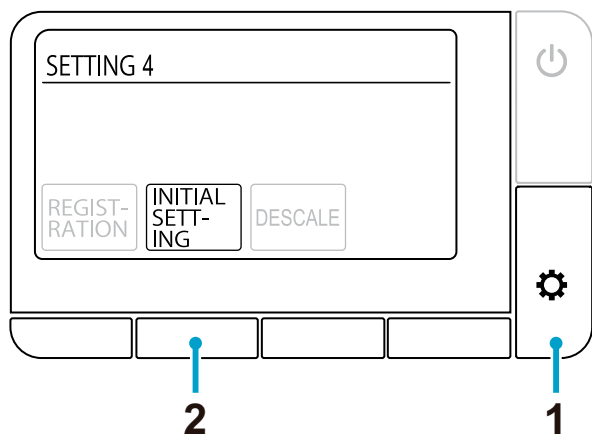
Можете да сменяте езика на екрана (English (английски)/German (немски)/French (френски)).




1. Натиснете бутона  (задаване/следващ) няколко пъти, докато се появи екранът [SETTING4].
2. Натиснете бутона по-долу [INITIAL SETTING] (НАЧАЛНА НАСТРОЙКА).
3. Натискайте многократно бутона [LANGUAGE] (ЕЗИК), за да изберете желания език.
 [ENGLISH]: английски (по подразбиране)
 [DEUTSCH]: немски
 [Francais]: френски

■ Възстановяване на настройките по подразбиране

Всички функции без настройката на езика могат да бъдат нулирани до фабричните настройки по подразбиране.



1. Натиснете бутона  (задаване/следващ) няколко пъти, докато се появи екранът [SETTING4].
2. Натиснете бутона по-долу [INITIAL SETTING] (НАЧАЛНА НАСТРОЙКА).
3. Натиснете бутона по-долу [YES] (ДА).

Отстраняване на неизправности

Всички функции

Няма работещи функции

Не се подава електроенергия.

➤➤ Проверете дали няма неизправност на захранването, сработил прекъсвач или други вероятни причини.

Захранването на тоалетната е изключено.

➤➤ Натиснете бутона на захранването на тоалетната, за да го включите.

Възникнало е късо съединение.

➤➤ Изключете захранването на тоалетната и дайте заявка за ремонт.

Подадено е напрежение, различно от 220–240 V.

➤➤ Изключете захранването на тоалетната и дайте заявка за ремонт.

Дистанционното управление не работи

Дистанционното управление е изключено.

➤➤ Натиснете бутона  (захранване/начално меню), за да включите захранването.

Батериите са изтощени (показва се съобщението “Replace the battery.” (Сменете батерията)).

➤➤ Сменете батериите с нови. ([страница 1011](#))


Батериите не са поставени правилно.

➤➤ Поставете батериите в правилната посока.

В близост до седалката или до дистанционното управление има метални предмети.

➤➤ Отдалечете металните предмети.

Тоалетната е свързана към смартфон.

➤➤ Натиснете (стоп) бутона , за да прекратите Bluetooth връзката.

Използва се дистанционно управление, различно от доставеното.

➤➤ Когато се използва дистанционно управление, различно от доставеното, то трябва да бъде регистрирано към тоалетната. За процедурата на регистрация вижте “Дистанционното управление не е регистрирано правилно” по-долу.

Дистанционното управление не е регистрирано правилно.

➤➤ Следвайте процедурата по-долу, за да регистрирате дистанционното управление към тоалетната.

1. Отстранете винта и шайбата от държача на дистанционното управление.

2. Повдигнете дистанционното управление от държача и го поставете до тоалетната.

3. Натиснете бутона  (настройка/напред).

4. Следвайте съобщението, което се появява на екрана.

Измиване

Водата не пръска

Затворен е спирателният клапан за водата.

➤➤ Спирателният клапан за водата се намира в казанчето. Дайте заявка за ремонт.

Мрежестият филтър е запушен.

➤➤ Мрежестият филтър се намира в тоалетната чиния. Дайте заявка за ремонт.

Налягането на водата е много ниско или настройката за налягане на водата е установена на най-ниското ниво.

➤➤ Натиснете + на бутона за регулиране на силата на струята. ([страница 1018](#))




Датчикът на долното тяло не открива потребител.

➤➤ Седнете върху седалката на тоалетната. Или променете позата на седене. Седнете например по-назад върху седалката.

Дрехите на потребителя са трудни за откриване.

➤➤ Оставете датчика да открие кожата на потребителя.

Тоалетната се отмива.

➤➤ Това не е проблем. Даден е приоритет на отмиването. След като тоалетната се отмие, натиснете бутона  (задно измиване), бутона  (задно измиване – деликатно) или бутона  (предно измиване (за жени)).

До началото на пръскането на водата изминава определено време

Температурата на подаваната към седалката вода е прекалено ниска.

➤➤ Това не е проблем. Когато температурата на водата е изключително ниска, например през зимата, пръскането на водата може да се забави повече от обичайното поради подготовката за пръскане на топла вода.

Водата не е топла

Температурата на водата е установена на най-ниската настройка.

➤➤ Натиснете бутона под [WATER TEMP] (ТЕМПЕРАТУРА НА ВОДАТА) и регулирайте температурата до подходящото ниво. ([страница 1018](#))

Температурата на подаваната вода е изключително ниска.

➤➤ Температурата на водата от душа може да стане по-ниска от очакваната, когато температурата на подаваната вода е прекалено ниска, като например през зимата.

Налягането на водата е прекалено ниско

Налягането на водата е установено на най-ниското ниво.

➤➤ Натиснете + на бутона за регулиране на силата на струята. ([страница 1018](#))

Клапанът на дюзата е нестабилен

Четката за почистване или други инструменти са докоснали клапана при почистването и той се е откачил.

➤➤ Закрепете правилно клапана на дюзата. ([страница 1051](#))

Посоката на душа е неправилна

Върхът на дюзата не е насочен в правилната посока.

➤➤ Подравнете правилно върха на дюзата.

Седалката издава механичен звук

При спирането на струята седалката издава механичен звук.

- Това не е проблем. Това е звукът, който издава двигателят, когато тоалетната работи нормално. Това не е проблем, докато налягането на водата и/или положението на дюзата могат да се регулират правилно.

Абсорбиране на миризмата

Вентилаторът за абсорбиране на миризмата работи непрекъснато

Датчикът на долното тяло е замърсен или мокър.

- Забършете датчика с мека влажна кърпа.

Функцията Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) се изпълнява.

- Това не е проблем. Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) се изпълнява периодично (работи в продължение на 45 минути и спира за 15 минути). Вентилаторът за отстраняване на миризмите работи в продължение на 1 минута след ставане от тоалетната чиния.

Вентилаторът за абсорбиране на миризмата не работи

[ODOR ABSORPTION] (АБСОРБИРАНЕ НА МИРИЗМАТА) е изключено.

- Задайте [ODOR ABSORPTION] като [ON] (ВКЛ.). ([страница 1030](#))

Датчикът на долното тяло е замърсен или потребителят седи върху седалката на тоалетната повече от 2 часа.

- Възможно е датчикът да не може да открива. Забършете датчика с мека влажна кърпа. Вентилаторът за абсорбиране на миризмата спира автоматично след 2 часа непрекъсната работа.

Ефектът на абсорбиране на миризмата е слаб

Недостатъчният ефект на абсорбиране на миризмата може да се дължи на замърсяване на въздушния филтър.

- Ако има значителна миризма, тогава почистете въздушния филтър. ([страница 1052](#))

Автоматично отмиване

Тоалетната не се отмива автоматично

[AUTO FLUSH] (АВТОМАТИЧНО ОТМИВАНЕ) е зададено като [OFF] (ИЗКЛ.).



- Задайте [AUTO FLUSH] (АВТОМАТИЧНО ОТМИВАНЕ) като различно от [OFF] (ИЗКЛ.). ([страница 1024](#))

Монтирано е казанче за вода, различно от GROHE, оборудвано с функция за автоматично отмиване.

- Тази функция е налице само за казанче GROHE, снабдено с функция за автоматично отмиване.

Водният поток е слаб или тоалетната не се отмива напълно

[Използвана е прекалено много тоалетна хартия.](#)

- При използване на прекалено много тоалетна хартия тя може да не бъде отмита напълно при използване на бутона  (отмиване/частично). В този случай натиснете бутона  (отмиване/пълно).

Тоалетната чиния е запушена

[Използвана е прекалено много тоалетна хартия.](#)

- Задайте [AUTO FLUSH] (АВТОМАТИЧНО ОТМИВАНЕ) като [OFF] (ИЗКЛ.), след което отпуснете тоалетната. ([страница 1024](#))

* Тоалетната може да се отмие автоматично по време на отпушването и водата в тоалетната чиния да прелее.

Отмиването се стартира, когато седнете на седалката на тоалетната

- Това не е проблем. Изпълнява се функцията за предварително отмиване. Когато седнете върху седалката, тоалетната чиния се изплаква с малко количество вода, за да се предотврати наслояването на замърсявания.

Изсушител

Изсушителят не работи

[Датчикът на долното тяло не открива потребител.](#)

- Седнете върху седалката на тоалетната. Или променете позата на седене. Седнете например по-назад върху седалката.

[Дрехите на потребителя са трудни за откриване.](#)

- Оставете датчика да открие кожата на потребителя.

Въздухът не е топъл

[Зададена е прекалено ниска \[DRYER TEMP\] \(ТЕМПЕРАТУРА НА ИЗСУШИТЕЛЯ\).](#)

- Натискайте бутона под индикатора [DRYER TEMP] (ТЕМПЕРАТУРА НА ИЗСУШИТЕЛЯ), за да регулирате температурата. ([страница 1020](#))

Топлият въздух спира внезапно

[Функцията изсушаване е използвана 4 минути.](#)

- Натиснете отново бутона под индикатора [DRYER] (ИЗСУШИТЕЛ). ([страница 1020](#))

Изсушаването е шумно



[Когато е зададена висока стойност на \[DRYER TEMP\] \(температура за изсушаване\), изсушаването става по-шумно, тъй като скоростта на вентилатора се увеличава.](#)

- Задайте средна до ниска стойност на [DRYER TEMP]. ([страница 1020](#))

Функция за автоматично отваряне и затваряне на седалката/капака

Капакът на седалката се затваря прекалено бързо

Капакът на седалката е натиснат надолу по време на автоматичното затваряне.

- Натиснете бутона  (отваряне/затваряне). Ако седалката не се отваря или затваря при натискането на бутона  (отваряне/затваряне), изключете захранването на тоалетната и дайте заявка за ремонт.

Седалката и капакът не се отварят или затварят автоматично

[AUTO OPEN/CLOSE] (АВТОМАТИЧНО ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ) е зададено като [OFF] (ИЗКЛ.).

- Задайте [AUTO OPEN/CLOSE] (АВТОМАТИЧНО ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ) като [ONLY LID] (САМО КАПАК) или като [SEAT & LID] (СЕДАЛКА И КАПАК). ([страница 1023](#))

Капакът на седалката на тоалетната не е монтиран правилно.

- Монтирайте капака на седалката на тоалетната правилно. ([страница 1046](#))

Датчикът на горното тяло е блокиран или замърсен.

- Почистете датчика и махнете предметите, които могат да блокират датчика.

Капакът на седалката се движи дори когато няма никого в близост до тоалетната

Датчикът на горното тяло е изложен на пряка слънчева светлина.

- Не излагайте датчика на пряка слънчева светлина.

Датчикът на горното тяло е блокиран или замърсен.

- Почистете датчика и махнете предметите, които могат да блокират датчика.

Капакът на седалката остава отворен

Датчикът на горното тяло е блокиран или замърсен.

- Почистете датчика и махнете предметите, които могат да блокират датчика.

Изпълнява се функцията Plasmacluster Ion (помещение)

- Това не е проблем. Функцията Plasmacluster Ion (помещение) се изпълнява за определен период, като отваря капака на тоалетната чиния и освобождава йони Plasmacluster Ion за освежаване на тоалетното помещение.

Plasmacluster Ion (Тоалетна Чиния)

Функцията Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) не се изпълнява

За функцията [ION] е зададена настройка [OFF].

- Задайте настройка [BOWL] или [ROOM] за функцията [ION].

За функцията [AUTO OPEN/CLOSE] е зададена настройка [OFF].

- Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) работи само когато капакът на тоалетната чиния е затворен. За функцията [AUTO OPEN/CLOSE] задайте настройка, различна от [OFF].

Капакът на тоалетната чиния е отворен.

- Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) работи само когато капакът на тоалетната чиния е затворен. Затворете ръчно капака на тоалетната чиния.

Plasmacluster Ion (Помещение)

Plasmacluster Ion (помещение) не се изпълнява

За функцията [ION] е зададена настройка [OFF] или [BOWL].

- За функцията [ION] задайте настройка [ROOM].

За функцията [AUTO OPEN/CLOSE] е зададена настройка [OFF] и капакът на тоалетната чиния е затворен.

- За функцията [AUTO OPEN/CLOSE] задайте настройка, различна от [OFF].

Тоалетната се използва в момента, в който се изпълнява функцията Plasmacluster Ion (помещение).

- Функцията Plasmacluster Ion (помещение) спира, ако тоалетната се използва, докато функцията се изпълнява, и не се стартира до края на деня. Plasmacluster Ion (помещение) се стартира в зададеното време от следващия ден.

Функцията Plasmacluster Ion (помещение) спира по средата

Извършена е някаква операция, докато се изпълнява функцията Plasmacluster Ion (помещение).

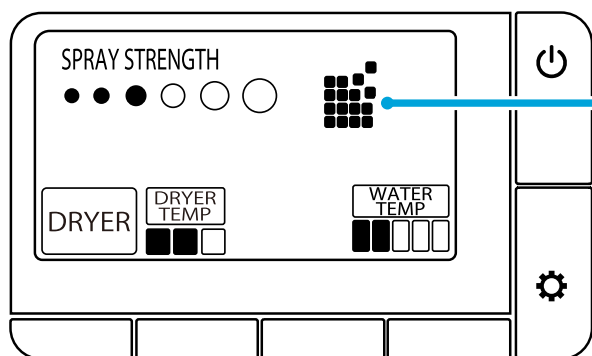
- Функцията Plasmacluster Ion (помещение) спира, когато бъде извършена някаква операция, докато функцията се изпълнява, и не се стартира до края на деня. Plasmacluster Ion (помещение) се стартира в зададеното време от следващия ден.

Почистване на котлен камък

Обозначение относно информацията за почистване от котлен камък се появява в горния десен ъгъл на екрана

Този индикатор Ви информира, че трябва да извършите почистване на котления камък и да смените накрайника на дюзата.

- Пуснете почистване на котления камък (вижте техническата информация за продукта 99.1105.031).
- Сменете накрайника на дюзата (вижте техническата информация 99.1105.031).



Обозначение относно информацията за почистване на котлен камък

На екрана се появява съобщението [Rinse Error...Try again]

Клапанът на устройството за поддръжка е затворен.

- Отворете клапана, изберете [OK] на екрана и след това опитайте отново да пуснете почистване на котления камък.

Приложение за смартфон

Не може да се осъществи сдвояване на смартфона с тоалетната

[Тоалетната вече е свързана с друг смартфон.](#)

- Натиснете (стоп) бутона ■, за да прекратите текущата Bluetooth връзка. След това рестартирайте приложението и осъществете сдвояване отново.

Не може да се осъществи връзка на смартфона с тоалетната

[В близост до седалката са поставени метални предмети.](#)

- Отдалечете металните предмети.

[На приложението е избрана друга тоалетна.](#)

- Потвърдете трите звукови сигнала при свързването на смартфона с тоалетната.

Не може да се осъществи връзка с тоалетната или да се управлява тоалетната чрез приложението

[В тоалетната не е регистрирана информация за сдвояването.](#)

- Извършете повторно сдвояване в следните случаи: първоначално използване на приложението, когато смартфонът е сменен с нов, при използване на приложението на друга тоалетна.

[Смартфонът е сменен с нов.](#)

- Изтеглете и инсталирайте приложението, след което осъществете сдвояване отново. Моля, имайте предвид, че съхранените при използването на предишния смартфон данни не могат да се възстановят.

[Тоалетната вече е свързана с друг смартфон.](#)

- Натиснете (стоп) бутона ■, за да прекратите текущата Bluetooth връзка. След това рестартирайте приложението и осъществете сдвояване отново.

[Капакът на седалката на тоалетната е затворен.](#)

- Отворете капака на седалката на тоалетната и рестартирайте приложението.

[Сдвоени са повече от 8 смартфона.](#)

- Ако бъдат сдвоени повече от 8 смартфона, тогава смартфонът с най-стара информация за сдвояване ще трябва да се сдвои отново.

[Функцията Bluetooth на смартфона е изключена.](#)

- Включете функцията Bluetooth на смартфона.

Други функции

От долната страна на тоалетната капе вода

Влажността е висока и се получава кондензация.

- Избърсвайте често водните капки. Осигурете също и подходящо проветрение на тоалетната.

Клапанът на дюзата не се затваря

- Това не е проблем. Клапанът на дюзата остава отворен, докато се изпълняват функциите за отстраняване на миризмите, Plasmacluster Ion (тоалетна чиния) или (помещение). Изключете настройката, когато е необходимо.

Режимът на заета седалка беше прекъснат и нулиран

- Режимът на заета седалка може да бъде прекъснат и нулиран в резултат на електромагнитна среда.

Преди почистването

■ Указания

В този раздел GROHE предлага някои общи указания за почистването на този продукт. Моля, имайте предвид, че съществуват някои почистващи продукти, които не трябва да се използват. Като правило, GROHE препоръчва за този продукт използването на течни универсални почистващи препарати.

Инструменти за почистване

Мека тъкан

➤➤ За покривалата на седалката на тоалетната, на капака, на тоалетната

Гъба: Използвайте мека пореста гъба.

➤➤ За върховете на дюзите

Четка за тоалетна (неабразивна)

➤➤ За тоалетната чиния

Гумени ръкавици: Използвайте ги за предотвратяване на задебеляването на кожата на ръцете

➤➤ Подгънете краищата на ръкавиците, за да предотвратите влизането на вода и почистващ препарат.

Почистващ препарат

Неабразивен или неутрален препарат за почистване на тоалетни: Отстранява жълтите и/или черните замърсявания от тоалетната чиния.

➤➤ Керамични части

Забележка:

- AQUA CERAMIC е материал, който има силни хидрофилни свойства, които спомагат за лесно отстраняване на замърсявания, останали по тоалетната чиния. Въпреки това е необходимо почистване. Ако по повърхността на керамиката останат замърсявания или ако изпражненията са мазни, е възможно те да не се отстранят напълно. Редовно почиствайте тоалетната чиния. За да се възползвате напълно от свойствата на AQUA CERAMIC, не използвайте следващите почистващи препарати или средства.
 - Силно алкални/киселинни почистващи препарати
 - Абразивни почистващи препарати
 - Водоотблъскващи препарати, препарати против мухъл или препарати, образуващи повърхностен слой
 - Почистващи средства, които нараняват повърхността на материала, като метални или абразивни четки

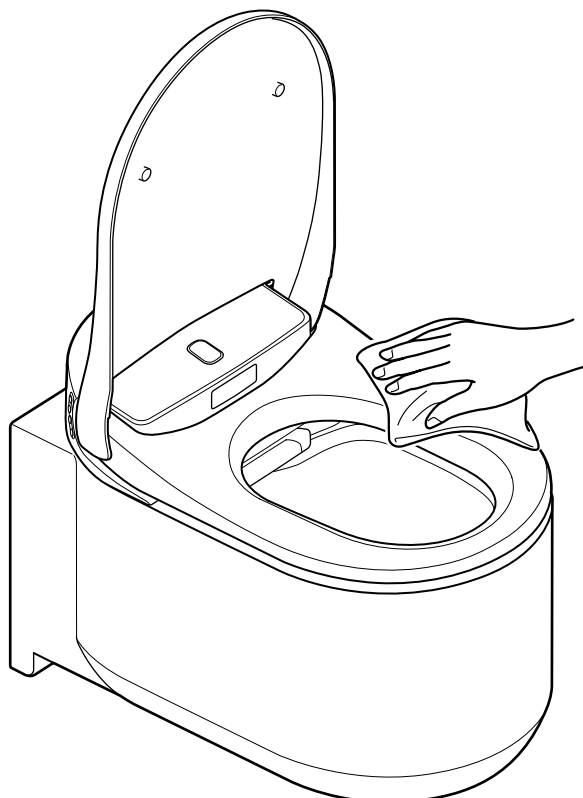


- Когато миете тоалетната, задайте [AUTO FLUSH] (АВТОМАТИЧНО ОТМИВАНЕ) и [AUTO OPEN/CLOSE] (АВТОМАТИЧНО ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ) като [OFF] (ИЗКЛ.), за да отстраните погрешно детектиране. ([страница 1024](#)) ([страница 1023](#))

Почистване

■ Седалка на тоалетната, капак, покривала и дистанционно управление (пластмасови части)

Навлажнете мека тъкан и избършете повърхностите.



GROHE препоръчва често почистване на тоалетната за предотвратяване на натрупване на замърсявания по повърхностите на тоалетната.

Бърсането с влажна тъкан също предотвратява образуването на статично електричество, което може да привлече прахови частици, предизвикващи черно замърсяване.

Забележка:

- Не използвайте за бърсане на повърхностите суха тъкан или тоалетна хартия, тъй като това може да доведе до възникване на драскотини.
- Изключете захранването на тоалетната, когато почиствате дистанционното управление, за да се избегне погрешно детектиране.

■ Демонтиране на капака за почистване

Капакът на седалката може да се демонтира лесно. Това е полезно, когато се чисти пантата, която нормално е скрита, или когато се почиства целият капак на седалката.

Забележка:

- Изключете захранването на тоалетната, когато демонтирате капака на седалката на тоалетната. Ако не направите това, вътрешните части на модула на седалката на тоалетната могат да се повредят.

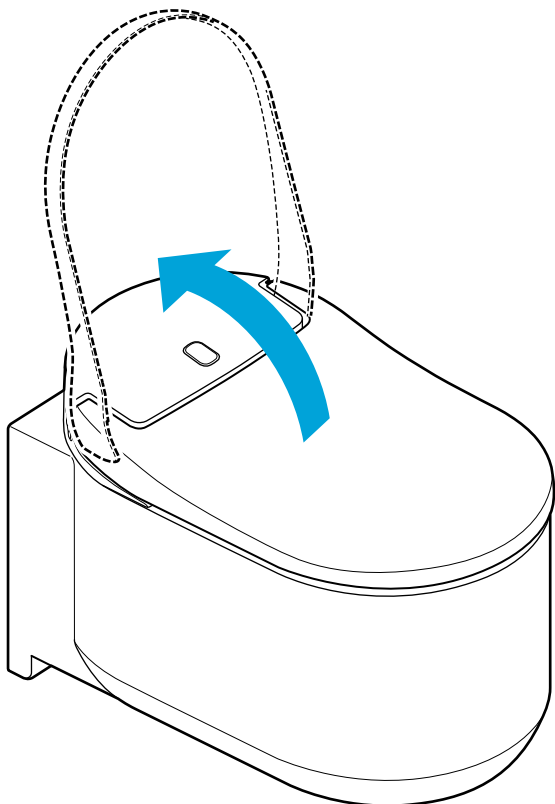
Демонтиране на капака на седалката на тоалетната

1. Изключете захранването на тоалетната, като натиснете бутона на захранването на тоалетната. ([страница 1009](#))

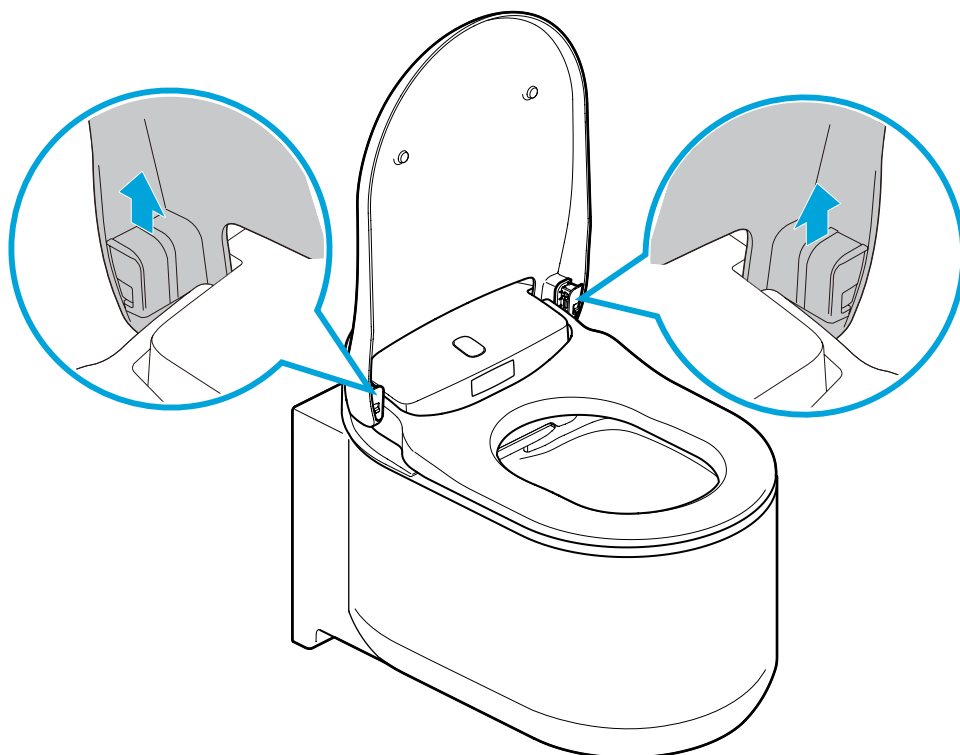
Забележка:

- Не прилагайте прекомерна сила върху капака на седалката, понеже това може да го повреди.
- Не отваряйте седалката на тоалетната с повдигнат капак на седалката, понеже това може да доведе до надраскване или повреждане на седалката на тоалетната.
- Не използвайте тоалетната с демонтиран капак на седалката.

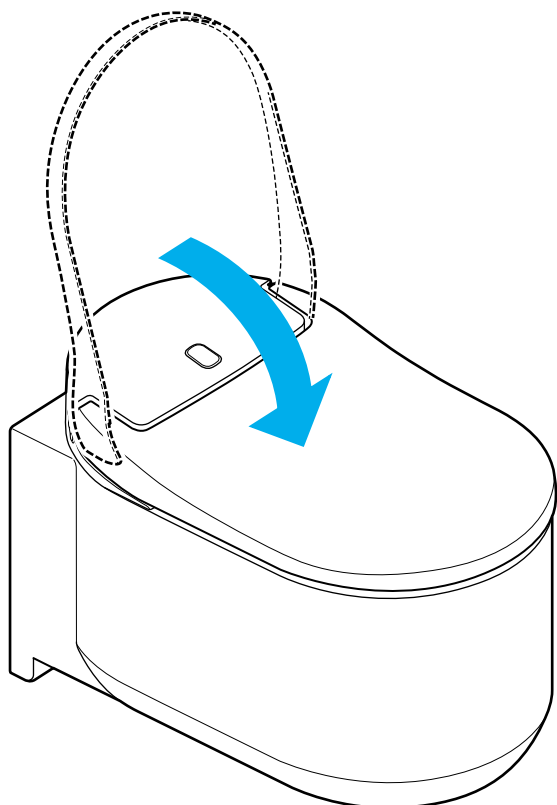
2. Отворете капака на седалката.



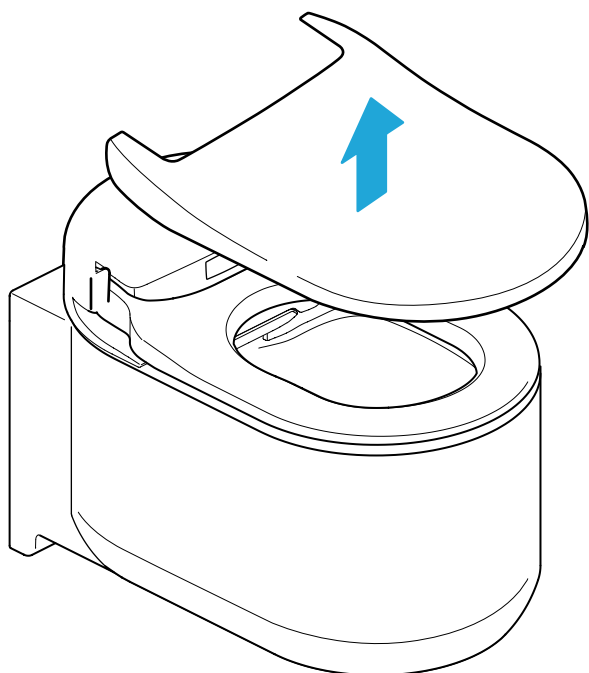
3. Плъзнете нагоре фиксаторите от двете страни на капака на седалката.



4. Затворете капака на седалката.

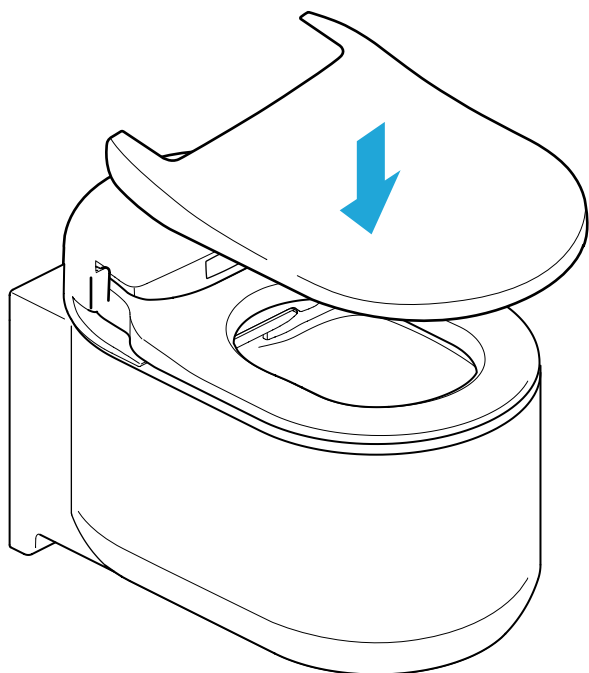


5. Повдигнете капака на седалката с две ръце.

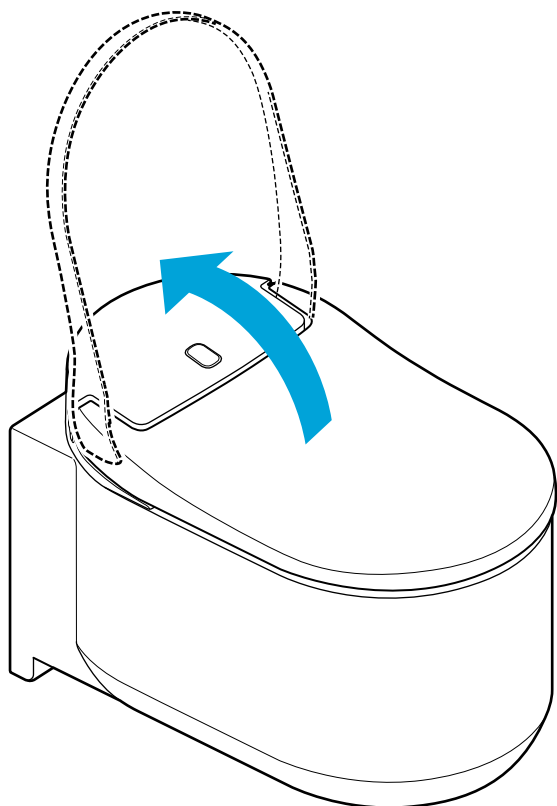


Сглобяване на капака на седалката на тоалетната

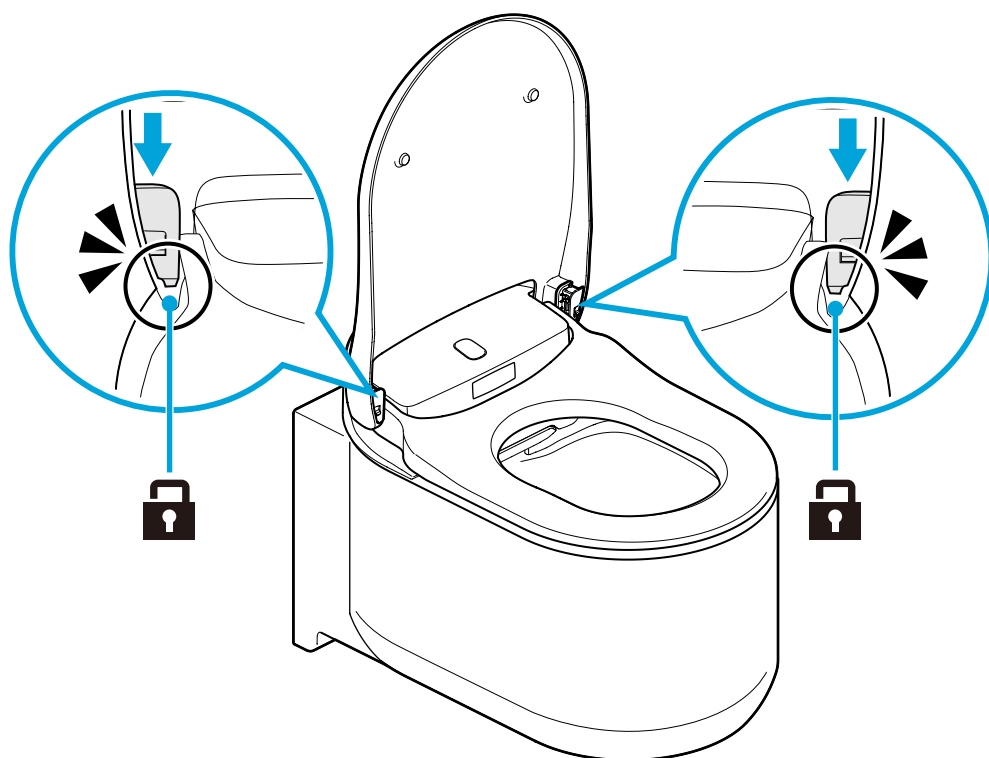
1. Поставете капака на седалката върху тоалетната.



- Отворете капака на седалката.



- Плъзнете фиксаторите надолу. Проверете дали фиксаторите са поставени правилно. При фиксирането им се чува щракване. Проверете дали фиксаторите са поставени правилно.

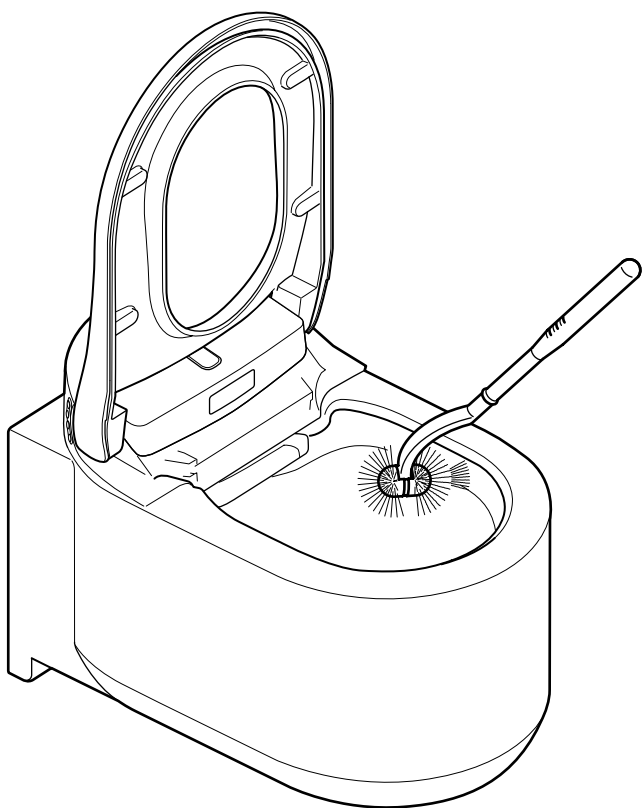


- Включете захранването на тоалетната, като натиснете бутона на захранването на тоалетната.

■ Тоалетна чиния (керамични части)

Тоалетната чиния е произведена от материал, наречен AQUA CERAMIC.

- Почиствайте чинията с вода или с топла вода, с мека четка или гъба, напоена с неутрален почистващ препарат.



Забележка:

- Не използвайте съдържащи хлор почистващи препарати, киселинни почистващи препарати или дезинфектанти, тъй като изпаренията от газове могат да повредят този продукт или да предизвикат нарушения на работата му.
- Не използвайте гореща вода, тъй като тя може да повреди тоалетната.
- Не използвайте абразивна четка или почистващ препарат, тъй като те ще нарушат ефекта "свръхчиста повърхност".

■ Клапан на дюзата/въздушен филтър

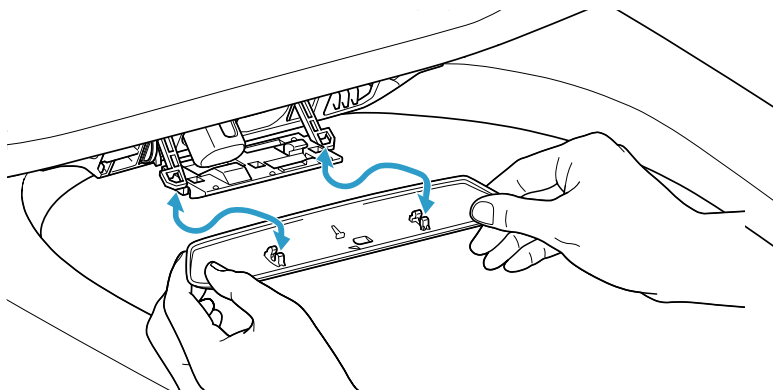
Почистване на клапана на дюзата

Забележка:

- Избягвайте бърсането със суха кърпа или тоалетна хартия, тъй като това води до получаване на драскотини.
- Не използвайте абразивна четка или почистващ препарат.
- Моля, имайте предвид, че клапанът на дюзата има горна част и долна част.
- Не прилагайте прекомерна сила върху клапана на дюзата, понеже това може да го повреди.

Клапанът на дюзата може да бъде демонтиран за лесно почистване. Вижте илюстрацията по-долу.

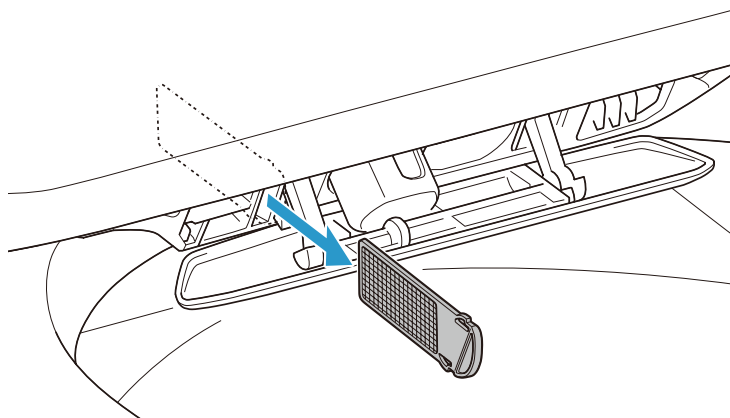
1. За отваряне на клапана на дюзата следвайте процедурата от “Ръчно почистване на дюзата”. ([страница 1053](#))
2. Демонтирайте клапана на дюзата.



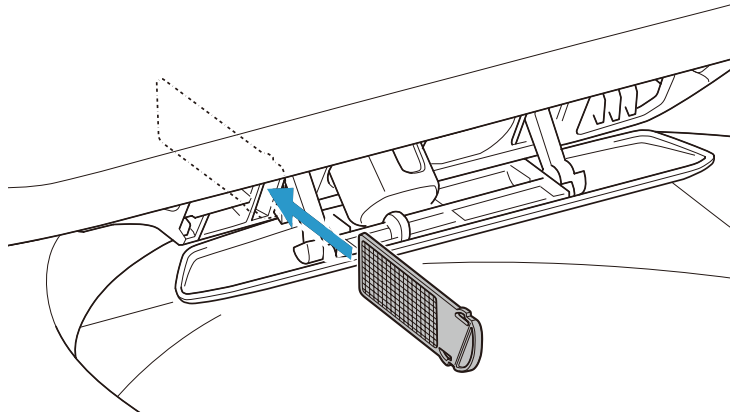
3. Почистете клапана на дюзата с мека кърпа.
4. Поставете клапана на дюзата, докато щракне.
5. За затваряне на клапана на дюзата следвайте процедурата от “Ръчно почистване на дюзата”. ([страница 1053](#))

Почистване на въздушния филтър

1. За отваряне на клапана на дюзата следвайте процедурата от “Ръчно почистване на дюзата”. ([страница 1053](#))
2. Извадете въздушния филтър.



3. Измийте въздушния филтър с течаща вода.
4. Изсушете въздушния филтър и го натиснете в прореза.

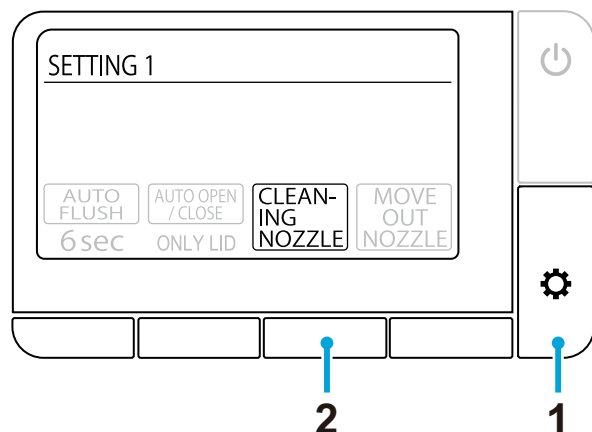


5. За затваряне на клапана на дюзата следвайте процедурата от “Ръчно почистване на дюзата”. ([страница 1053](#))

■ Дюза

Почистване на дюзата чрез дистанционното управление

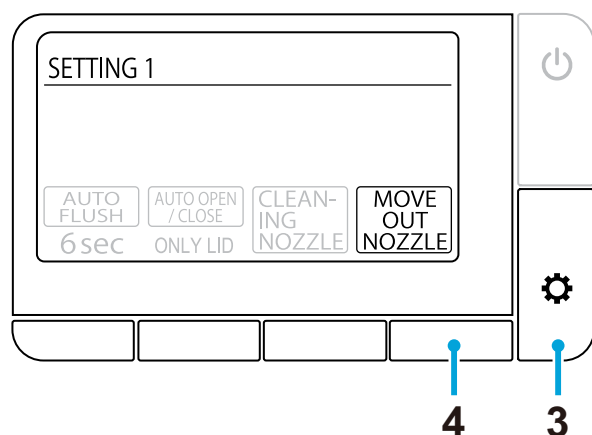
За да почистите дюзата, докато използвате тоалетната (седейки върху седалката) чрез дистанционното управление, следвайте процедурата по-долу.



1. Натиснете бутона (задаване/следващ) няколко пъти, докато се появи екранът [SETTING1].
2. Натиснете бутона по-долу [CLEANING NOZZLE] (ПОЧИСТВАНЕ НА ДЮЗАТА).
Дюзата остава прибрана в тялото и се почиства за около 15 секунди.

Ръчно почистване на дюзата

Можете да почиствате дюзата ръчно (също като чистенето на частите с гъба за почистване на петна и др.). Следвайте процедурите по-долу за изваждане на дюзите за почистване.



1. Задайте [AUTO FLUSH] (АВТОМАТИЧНО ОТМИВАНЕ) и [AUTO OPEN/CLOSE] (АВТОМАТИЧНО ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ) като [OFF] (ИЗКЛ.), за да деактивирате тези функции.
([страница 1024](#)) ([страница 1023](#))
2. Повдигнете капака на седалката и самата седалка.
3. Натиснете бутона (задаване/следващ) няколко пъти, докато се появи екранът [SETTING1].

4. Натиснете бутона по-долу [MOVE OUT NOZZLE] (ИЗВАЖДАНЕ НА ДЮЗАТА).
 При всяко натискане на бутона модулът на тоалетната действа в следната последователност.
 Душът също няма да работи в това състояние.
 1-во натискане: Излиза дюзата за задно измиване
 2-ро натискане: Излиза дюзата за предно измиване, след като се прибере дюзата за задно измиване
 3-то натискане: Отваря се клапанът на дюзата, след като се прибере дюзата за предно измиване
 4-то натискане: Клапанът на дюзата се затваря
5. Почистване на дюзите.
6. Върнете настройките на [AUTO FLUSH] (АВТОМАТИЧНО ОТМИВАНЕ) и [AUTO OPEN/CLOSE] (АВТОМАТИЧНО ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ). ([страница 1024](#)) ([страница 1023](#))

Забележка:

- Не прилагайте прекомерна сила върху дюзите, понеже това може да ги повреди.
- Не дърпайте и не натискайте дюзите. Дюзата няма да се прибере и може да възникне повреда.
 Ако дръпнете или натиснете дюзите по погрешка, изключете захранването на тоалетната чрез натискане на бутона на захранването на тоалетната и след това възстановете захранването след 10 секунди.

■ Следпродажбено обслужване

1. Преди да се обърнете за професионален ремонт

Ако проблемите не могат да се разрешат при изпълнение на стъпките в “Отстраняване на неизправности” ([страница 1035](#)), се свържете с GROHE за допълнителни инструкции. Трябва също да се свържете с GROHE в следните ситуации.

- Ако имате допълнителни въпроси, които не са споменати в това ръководство.
- Ако е повреден захранващият кабел.
- Ако захранващият кабел прегрява.

Ако горните състояния останат, както са, може да възникне неочакван инцидент. Консултирайте се с GROHE.

Забележка:

- Никога не разглобявайте и не модифицирайте този продукт, тъй като това може да доведе до токов удар, пожар и/или наранявания. Освен това, разглобяването на продукта ще доведе до анулиране на гаранцията.
- Ако има теч на вода от модула на седалката или от водоподаващата система, изключете захранването на тоалетната чрез натискане на бутона на захранването на тоалетната, тъй като течът може да доведе до токов удар, пожар или наводняване на пода.
- Ако са повредени модулет на седалката или захранващият кабел (необичаен шум, миризма, дим, високи температури, появява на пукнатини или теч), изключете захранването, като натиснете незабавно бутона на захранването на тоалетната, и дайте частта за ремонт. Никога не използвайте дефектни части, тъй като това може да доведе до токов удар или пожар.

2. Вижте вашата гаранционна карта

Този продукт се получава с гаранционна карта. Прочетете внимателно гаранционните задължения, които можете да намерите на доставената с този продукт гаранционна карта. Пазете документа за покупката (обикновено касовата бележка от вашия търговец на GROHE), на леснодостъпно място.

Гаранционен период: 2 години от датата на покупката (плюс допълнителна една година при регистрация на продукта)

Прочетете гаранционните задължения, за да си изясните кои елементи се покриват от гаранцията и кои елементи не са предмет на гаранцията.

3. Заявка за ремонт

АКО ИМАТЕ НЯКАКВИ ВЪПРОСИ ИЛИ ИМА ПОВРЕДЕНИ ИЛИ ЛИПСВАЩИ ЧАСТИ, МОЛЯ, НЕ СЕ СВЪРЗВАЙТЕ И НЕ ВРЪЩАЙТЕ ПРОДУКТА В МАГАЗИНА. МОЛЯ, СВЪРЖЕТЕ СЕ С ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НА МЕСТНИЯ ЦЕНТЪР ЗА ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ, ЗА ДА МОЖЕМ ДА СЕ ПОГРИЖИМ ЗА ВСЕКИ ЕВЕНТУАЛЕН ВАШ ВЪПРОС ИЛИ ПРОБЛЕМ.

В рамките на гаранционния срок

Когато давате заявка за гаранционен сервиз, подгответе следната информация.

Извън гаранционния срок

Ако е необходим сервиз извън гаранционния срок, стойността на сервизното обслужване се заплаща от собственика на продукта. Сумата за сервизно обслужване включва сумата за сервизната дейност, за пътни разходи и стойността на частите.

Информация, която ще бъде поискана от вас

1. Информация за връзка (напр. име, адрес, телефон)
2. Сериен номер
(Вижте предупредителната табела на гърба на продукта.)
3. Дата на монтажа
(Вижте гаранционната карта.)
4. Причината за заявката за сервизно обслужване

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Sissejuhatus

Teave selle juhendi kohta

Lugege enne kasutamist.....	1060
-----------------------------	------

Juhtimine ja nupud

Põhiseade.....	1061
Kaugjuhtimispult	1062

Kasutamine

Üldine kasutamine

Ekraaniloend.....	1064
Tavavool.....	1067
Pesemine dušiga	1070
Kuivatamine sooja õhuga	1072
Kasutamine nutitefoniga (iOS ja Android).....	1073

Sätted

Automaatne prill-laua/kaane avamise ja sulgemise funktsioon	1075
Automaatloputuse funktsioon (LISA)	1076
Eelloputus	1077
Öötule funktsioon.....	1078
Plasmacluster® Ion.....	1079
Plasmacluster® Ion sinise valgusega (WC-pott)	1081
Desodoreerimise funktsioon	1082
Nuputoimingu heli.....	1083
Seiskamisnupu LED-i säte.....	1084
Keele muutmine.....	1085
Vaikesätete taastamine.....	1086

Rikkeotsing

Rikkeotsing

Kõik funktsioonid.....	1087
Pesemine.....	1088
Desodoreerimine	1089
Automaatloputus.....	1089
Kuivatus	1090
Automaatne prill-laua/kaane avamise ja sulgemise funktsioon	1090
Plasmacluster Ion (WC-pott).....	1091
Plasmacluster Ion (ruum).....	1091
Katlakivieemaldus.....	1092
Nutitelefoni rakendus.....	1092
Muu.....	1093

Puhastamine

Enne puhastamist

Suunis.....	1094
-------------	------

Puhastamine

Prill-laud, kaas, katted ja kaugjuhtimispult (plastosad).....	1095
Kaane eemaldamine puhastamiseks.....	1096
WC-pott (keraamilised osad)	1100
Pihustiluuk/õhufilter.....	1101
Pihusti.....	1103

Müüjäjärgne hooldus

Müüjäjärgne hooldus	1105
---------------------------	------

Teave selle juhendi kohta

■ Lugege enne kasutamist

Et tagada toote õige kasutamine, lugege enne toote kasutamist hoolikalt läbi see juhend ja trükitud „KIIRJUHEND”. Trükitud „KIIRJUHENDIS” (lisatud) leiduvate ohutusabinõude järgimata jätmise võib teatud olukordades põhjustada tõsiseid õnnetusi.

Kõik need punktid on ohutuse seisukohalt äärmiselt olulised ja neid tuleb rangelt järgida.

Juhul kui õnnetus juhtub valest kasutamisest tingitult, ei võta GROHE kahjude eest mingit vastutust.

⚠ Pange tähele!

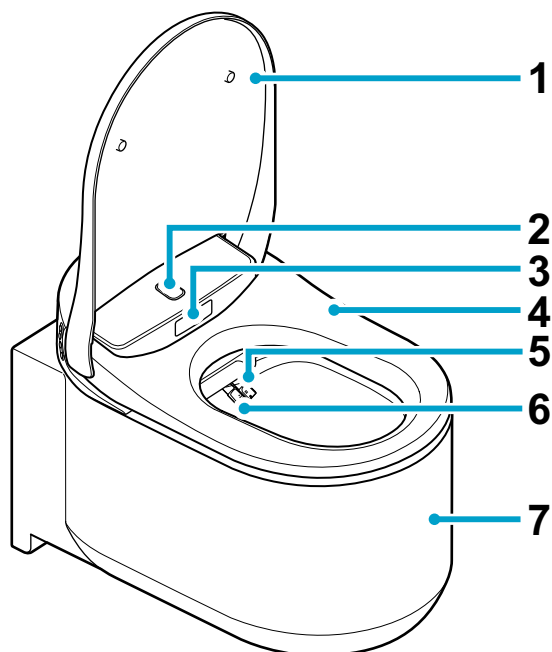
Piirkondades, kus karbonaatkaredus on kõrgem kui 18° dH (KH), tuleb kasutada veepehmemendajaga filtrisüsteemi. Karbonaatkareduse kohta küsige kohalikult kommunaalteenuste pakkujalt.

Pika tööea tagamiseks;

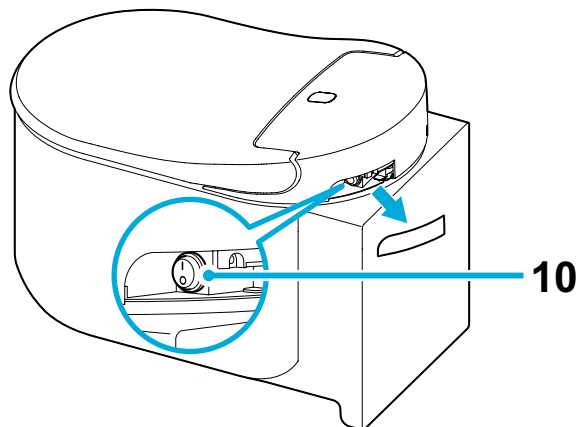
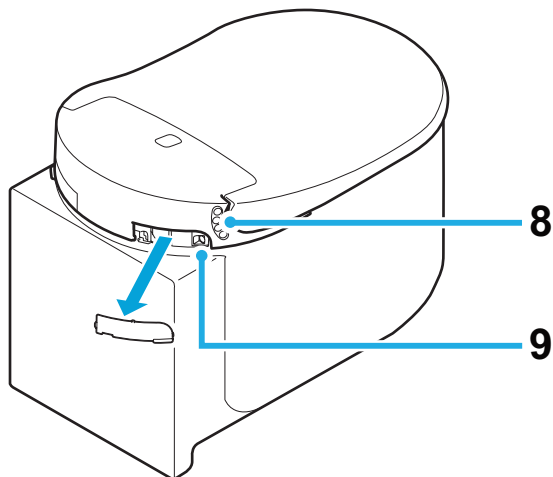
- Tehke katlakivi eemaldamine läbi iga 3 aasta järel (vt tehnilist tooteteavet 99.1105.031).
- Vahetage düüsi otsik iga 3 aasta järel (vt tehnilist tooteteavet 99.1105.031).

Juhtimine ja nupud

■ Põhiseade



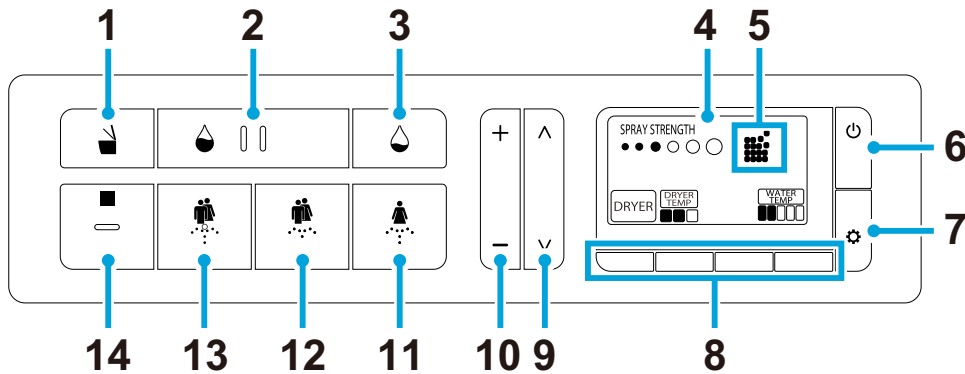
- 1 Prill-laua kaas
- 2 Ülemine kehaandur
- 3 Alumine kehaandur
- 4 Prill-laud
- 5 Pihusti (tagumiseks pesuks)
- 6 Pihusti (eesmiseks pesuks)
- 7 WC-pott
- 8 Funktsiooninupud
 - ♂ : eesmine pesu (naistele)
 - ♀ : tagumine pesu
 - ⊕ : pihusti tugevuse reguleerimine +
 - ⊖ : pihusti tugevuse reguleerimine –
- 9 Katlakivi eemaldamise vahendi sisselaskeava
- 10 Toitenupp



Märkus:

- WC-poti käsitsi loputamiseks vajutage loputusnuppu seinal.

■ Kaugjuhtimispuult



- 1 Prill-laua avamise/sulgemise nupp
- 2 Loputuse (täis) nupp (LISA)*
- 3 Loputuse (kerge) nupp (LISA)*
- 4 Ekraan
- 5 Katlakivi eemalduse teavitusmärk**
- 6 Nupp toide/avakuva
- 7 Nupp seade/järgmine
- 8 Funktsiooninupud
- 9 Pihusti asukoha reguleerimisnupud
- 10 Pihusti tugevuse reguleerimisnupud
- 11 Eesmise pesu (naistele) nupp
- 12 Õrna tagumise pesu nupp
- 13 Tagumise pesu nupp
- 14 Seiskamisnupp


* Loputusnupud töötavad vaid siis, kui automaatloputuse funktsioon on varustatud GROHE paagiga.

** Katlakivi eemalduse teavitusmärk ilmub iga 3 aasta järel. Kui see märk ilmub, tehke katlakivieemaldus ja vahetage düüsi otsak (vt tehnilist tooteteavet 99.1105.031).

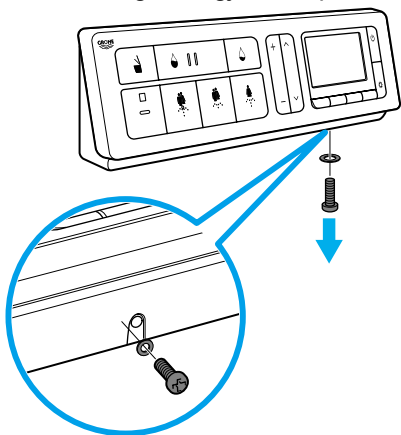
Märkus:

- Kui toide lülitatakse nupust (toide/avakuva) välja, kuvatakse väljalülitusekraan.
- Kui 30 sekundi jooksul ei tehta ühtegi toimingut, naaseb ekraan avamenüüsse. Sel juhul alustage toimingut algusest.
- Ekraanile võib jääda pildijälg, kui kaugjuhtimispuult kasutatakse madala temperatuuriga keskkonnas. Tegemist ei ole talitlushäirega. Ekraanikuva muutub normaalseks, kui keskkonnatemperatuur normaliseerub.
- Ekraanil võivad must ja valge vahel kohad vahetada. Tegemist ei ole talitlushäirega.

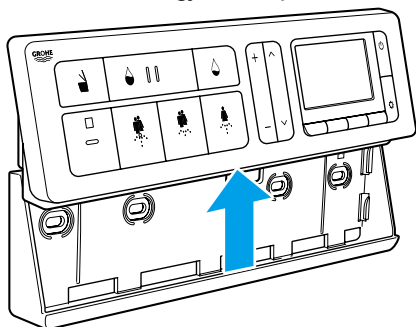
Kaugjuhtimispuldi patareide vahetamine

Vahetage patareid uute vastu, kui ekraanil kuvatakse näitu  või „Replace the battery.“.

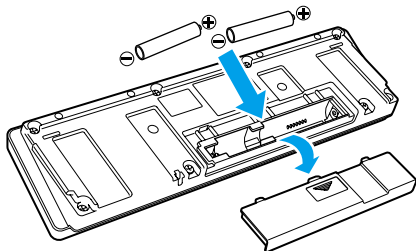
1. Eemaldage kaugjuhtimispuldist kruvi ja seib.



2. Tõstke kaugjuhtimispult hoidikust välja.



3. Eemaldage tagakaas ja vahetage patareid uute vastu (kaks 1,5 V AA-leelispatareid).



4. Kinnitage tagakaas ja lükake kaugjuhtimispult hoidikusse, seejärel kinnitage see seibi ja kruviga.

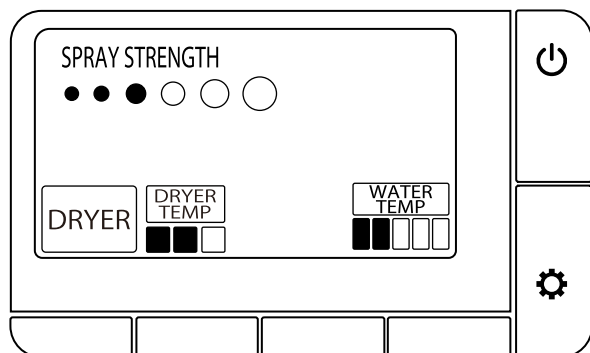
Märkus:

- Ärge puudutage patareide vahetamise ajal kaugjuhtimispuldi nuppe.
- Kui patareid eemaldatakse, võivad ekraanile ilmuda vertikaaljooned. Tegemist ei ole talitlushäirega. Need vertikaaljooned kaovad, kui kaugjuhtimispulti pannakse patareid.

Üldine kasutamine

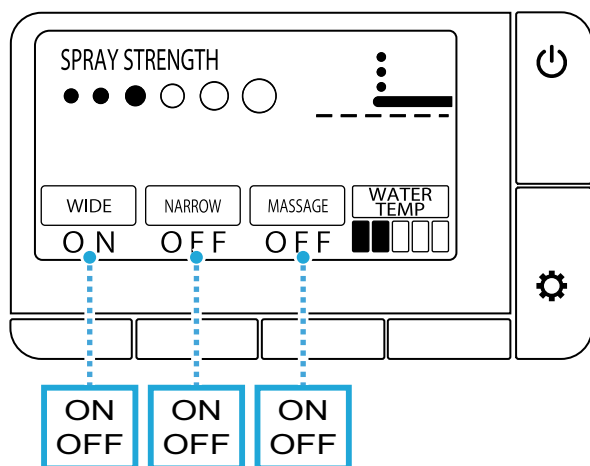
Ekraaniloend

Avamenüü

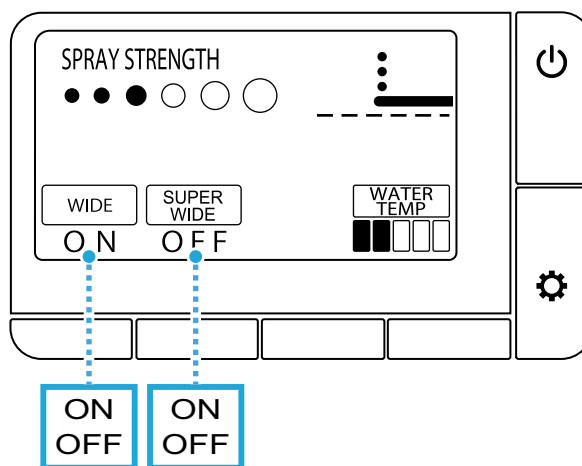


Pesemise ajal

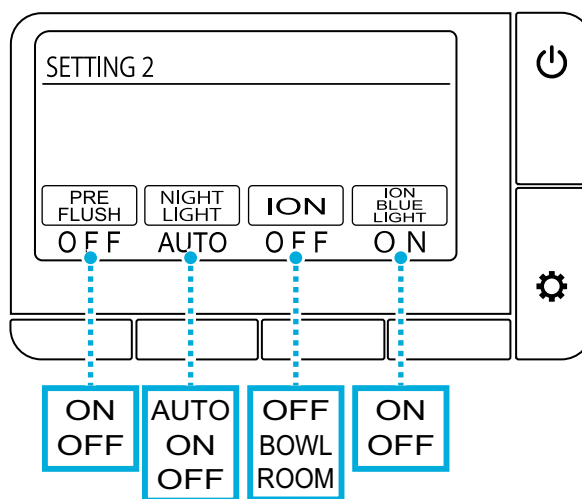
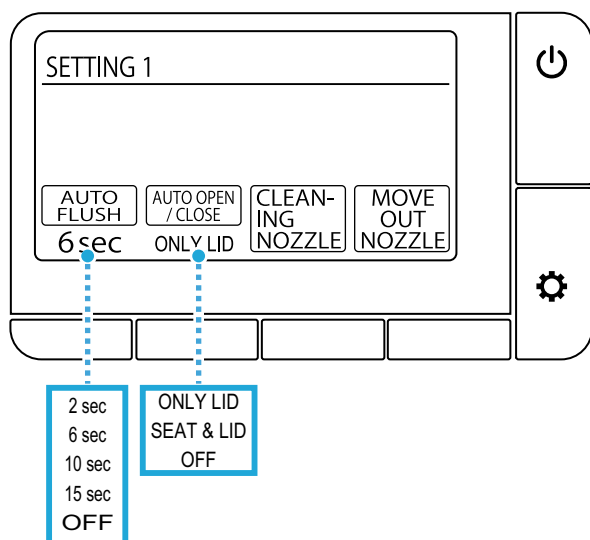
Tagumine pesu

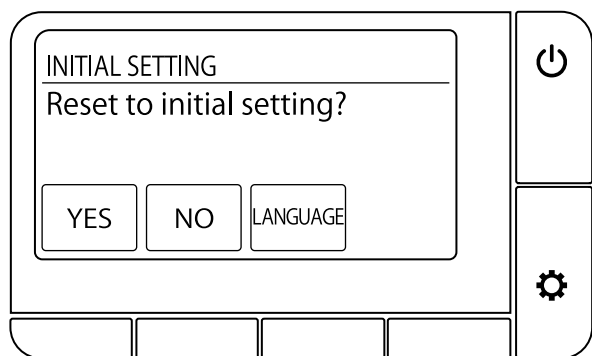
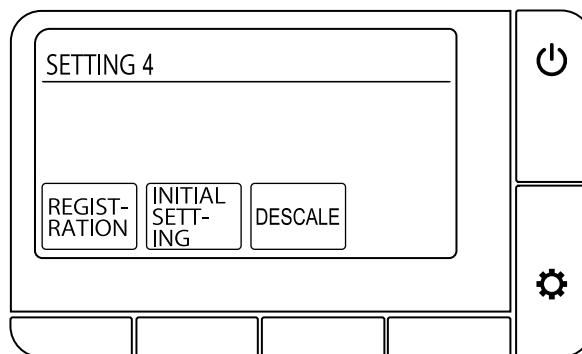
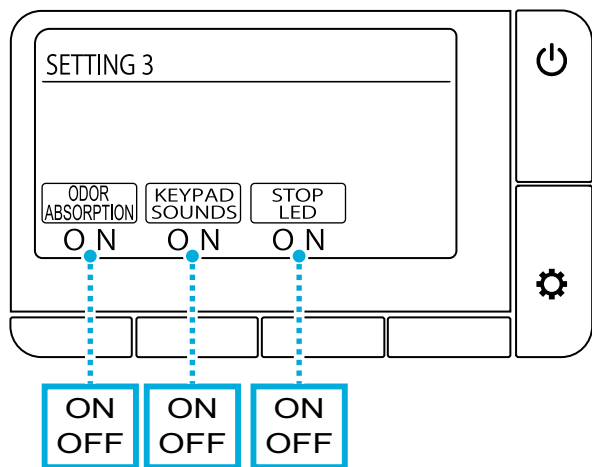


Eesmine pesu

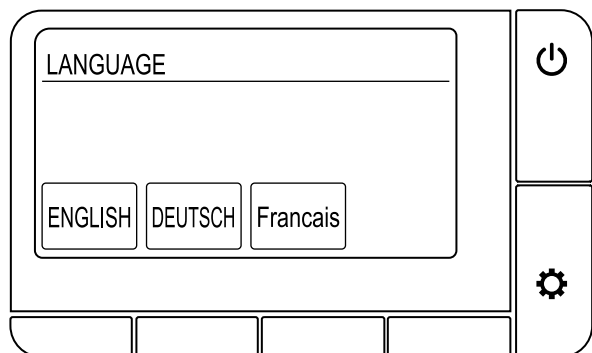


Sättekraan

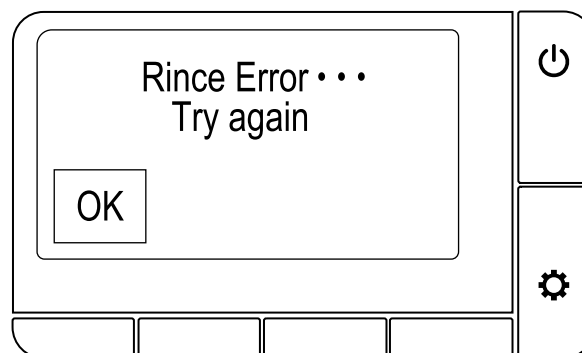
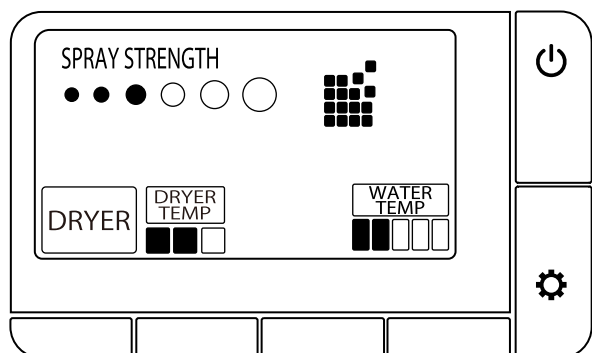
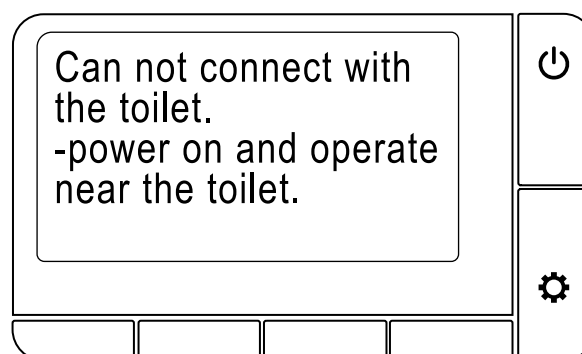
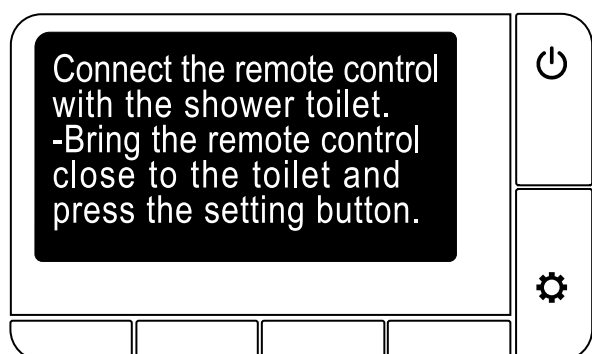
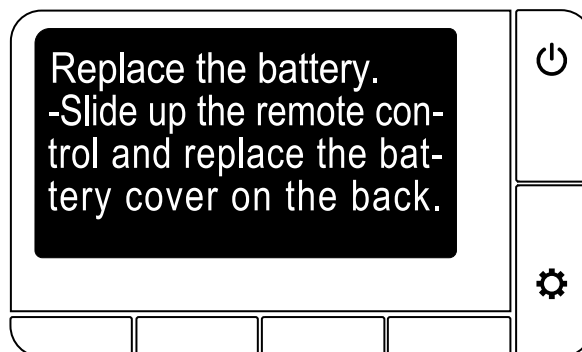
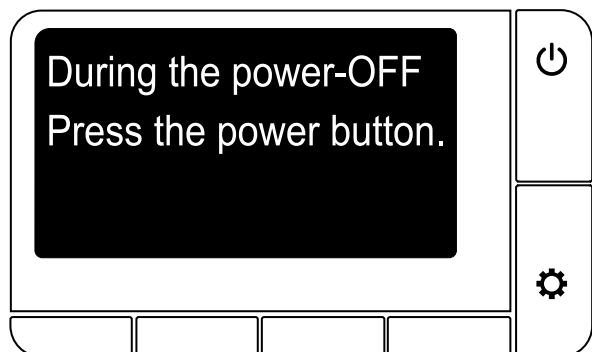




Keelevalik

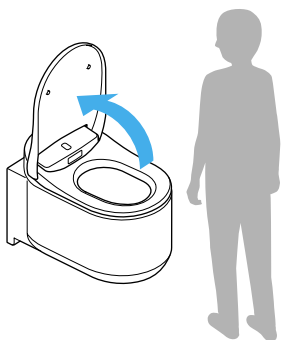


Törketeade




■ Tavavool

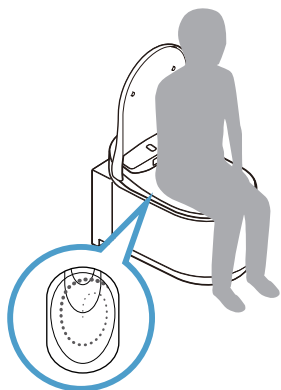
1. Seiske prill-laua ees.
Prill-laua kaas avaneb automaatselt.



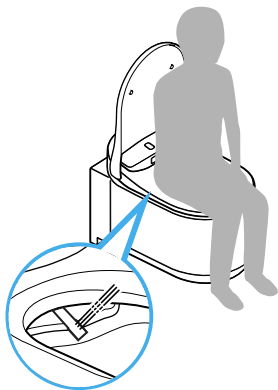
Märkus:

- Prill-laud avaneb, kui vajutate nuppu  (avamine/sulgemine).
- Kui temperatuur on kõrgem kui 30 °C, näiteks suvel, võib anduril olla probleeme inimeste tuvastamisega. Veenduge, et tualettruumi ventilatsioon oleks piisav, või proovige oma keha liigutada.

2. Istuge prill-lauale ja algab desodoreerimine.
Istmel istudes lastakse potti väikeses koguses vett, et vähendada plekkide moodustumist.

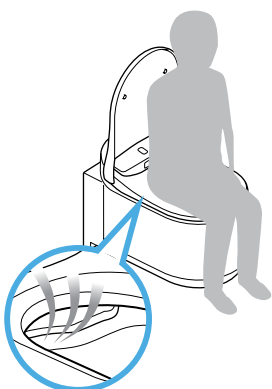


3. Vajutage pesemiseks nuppu (tagumine pesu), nuppu (õrn tagumine pesu) või nuppu (eesmine pesu naistele).



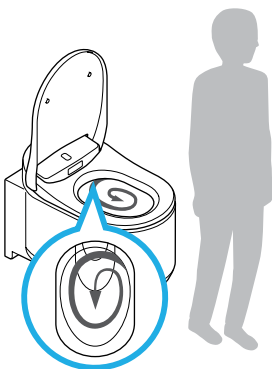
Pesemise lõpetamiseks vajutage nuppu (seiskamine).

4. Kuivatamiseks sooja õhuga vajutage nuppu näidiku [DRYER] all. Kuivatamise lõpetamiseks vajutage nuppu (seiskamine).





5. Tõuske WC-potilt üles.

- Automaatloputus: loputamine algab automaatselt.
- Kaugloputus: vajutage nuppu (loputus/täis) või nuppu (loputus/kerge).
- Käsitsiloputus: vajutage seinal olevat loputusnuppu.

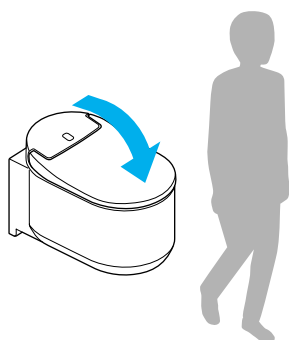


Märkus:


- Automaatloputuse funktsioon on saadaval vaid automaatloputuse funktsiooniga varustatud GROHE paakidel.
- Kaugjuhtimispuldi nupud  /  toimivad vaid siis, kui paigaldatud on automaatloputuse funktsiooniga GROHE paak.

6. Lahkuge tualetist.

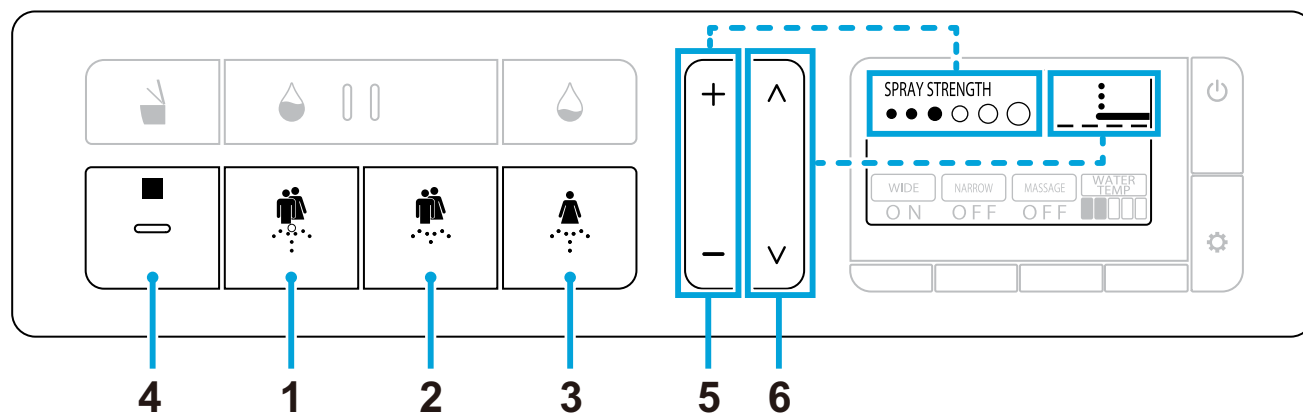
Prill-laua kaas sulgub. Prill-laua kaas sulgub ligikaudu 1 minut pärast tualetist lahkumist.



Märkus:

- Prill-laud sulgub, kui vajutate nuppu  (avamine/sulgemine).

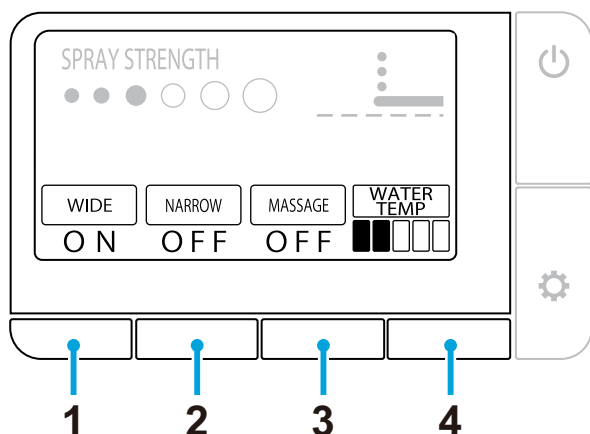
■ Pesemine dušiga



- 1 Nupp (tagumine pesu): peseb tagaosa
- 2 Nupp (õrn tagumine pesu): peseb õrnalt tagaosa
- 3 (eesmine pesu naistele): peseb esiosa
- 4 Nupp (seiskamine): seiskab pesu
- 5 Pihusti tugevuse reguleerimisnupp (+/-): reguleerib pihusti tugevust (6 taset) pesu ajal
- 6 Pihusti asukoha reguleerimisnupp (^ / v): reguleerib pihusti asukohta (5 taset: vaikumisi / 2 taset ette / 2 taset taga) pesu ajal

Lisatoimingud

Vajutage pesemise ajal nuppe ekraaninäidikute all.

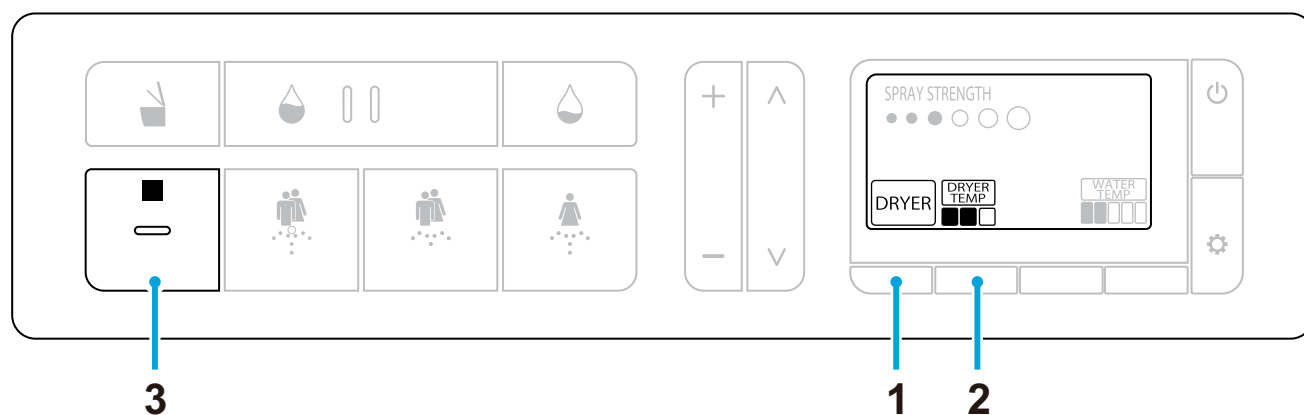


- 1 [WIDE] (): liigutab pihustit edasi-tagasi, et pesta suuremat ala
- 2 [SUPER WIDE] (): peseb veel suuremat ala
- [NARROW] (): liigutab edasi-tagasi väikese intervalliga
- 3 [MASSAGE] (): muudab masseerimiseks veesurvet kahe taseme vahel
- 4 [WATER TEMP] (): reguleerib vee temperatuuri (6 taset: väljas (vee temperatuur), madal (ligikaudu 28 °C) kuni kõrge (ligikaudu 40 °C))

Märkus:

- Pesemisfunktsiooni saab kasutada ainult prill-laual istudes.
- Dušš seiskub automaatselt 2 minuti pärast. Seda funktsiooni saab aga pikendada kuni 6 minutini, kui pesemise ajal kasutatakse massaažifunktsiooni jmt.
- Vesi väljub punktist pihustite lähedal, kui istutakse prill-lauale või kohe enne või pärast pesemisfunktsiooni. Tegemist ei ole talitlushäirega.
- Duši veetemperatuur võib olla oodatust madalam, kui veevarustuse veetemperatuur on väga madal (näiteks talvel).
- Et pesemisfunktsiooni kasutamisel ei pritsiks liialt vett, istuge prill-laual tahapoole.
- Veevool ei peatu üksnes juhul, kui automaatloputus 4694401 on paigaldatud ja te vajutate paagi nuppu.
- Vältige duši kasutamist liiga pikka aega. Ärge kasutage seda funktsiooni pärasoole, vagiina ega kusiti sisemuse pesemiseks.
- Ärge kasutage seda funktsiooni roojamise stimuleerimiseks. Samuti ärge roojake sihilikult selle funktsiooni kasutamise ajal.
- Ärge kasutage seda funktsiooni, kui intiimpiirkonnas esineb valu või põletikku.
- Kui kasutaja intiimpiirkonda ravitakse, järgige selle funktsiooni kasutamiseks arsti juhiseid.

■ Kuivatamine sooja õhuga



- 1 [DRYER]: kuivatusefunktsiooni kasutamiseks vajutage selle näidiku all olevat nuppu
- 2 [DRYER TEMP]: kuivatustemperatuuri reguleerimiseks vajutage kuivatusefunktsiooni kasutamise ajal selle näidiku all olevat nuppu
 - ■ □ Keskmine (ligikaudu 40 °C)
 - ■ ■ Kõrge (ligikaudu 55 °C)
 - □ □ Madal (toatemp.)
- 3 ■ (seiskamine): seiskab kuivatusefunktsiooni

Märkus:

- Kui näidikut [DRYER] ekraanil ei kuvata, vajutage nuppu (toide/avakuva).
- Kuivatustemperatuur naaseb algseadele, kui kuivatusefunktsioon seisatakse.
- Kuivatusefunktsioon seiskub automaatselt ligikaudu 4 minuti pärast.

■ Kasutamine nutitefoniga (iOS ja Android)

Saate WC-potti kasutada nutitefoniga, millel on aktiveeritud Bluetooth®* ja spetsiaalne rakendus „Sensia Arena”.

* Bluetooth on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärk.

Märkus:

- Lugege enne selle funktsiooni kasutamist jaotist Ettevaatusabinõud Bluetooth®-i kasutamisel. ([lk 1074](#))
- Kui olete läbi viinud ikooniga ⌚ 1 tähistatud sammu, viige 1 minuti jooksul läbi ikoonidega ⌚ 2 kuni ⌚ 4 tähistatud toimingud.

Rakenduse installimine

Otsige Google Play’st või App Store’st rakendust „Sensia Arena” ja paigaldage see.



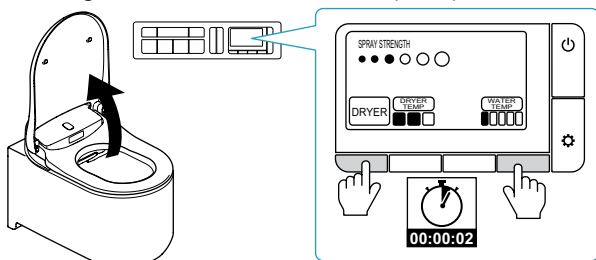
Rakenduse „Sensia Arena” esmane häälestus

Enne häälestamist lülitage sisse nutitelefoni Bluetooth.

1. Avage rakendus ja nõustuge lahtiütlusega.



2. Vajutage nuppe [DRYER] ja [WATER TEMP] üheaegselt vähemalt 2 sekundit (⌚ 1).



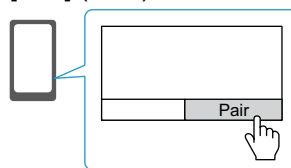
3. Siduge WC-pott nutitefoniga vastavalt jaotisele „Sidumise registreerimine” (⌚ 2).

Sidumise registreerimine

1. Puudutage rakenduse ülemist lehte (⌚ 3).



2. Kui ilmub teade [Bluetooth pairing request], kinnitage seade [Shower Toilet] ja puudutage nuppu [Pair] (⌚ 4).



WC-poti sidumistoimingu lõpule viimisele viitab helitoon. Kui olete sidumise ära teinud, ei ole järgmisel korral esmast häälestust enam vaja teha.

Märkus:

- Android nutitefonidel on vajalik Android 6.0 või uuem.
- GROHE toimimine Android-seadmetega pole garanteeritud.

Ettevaatusabinõud Bluetooth®-i kasutamisel
Hoidke istemoodulit ja kaugjuhtimispulti eemal seadmetest, mis saadavad välja raadiolaineid.

Hoidke istemoodulit ja kaugjuhtimispulti võimalikult kaugel alljärgnevatest seadmetest, et vältida radiohäirete negatiivset mõju.

- Mikrolaineahjud
- Raadiovõrguseadmed
- Bluetooth®-ühilduvusega seadmed, mis ei ole nutitelefoniid
- Muud seadmed, mis väljastavad raadiolaineid ribalaiusel 2,4 GHz (digitaalsed raadiotelefoniid, raadiosidel heliseadmed, mängukonsoolid, personaalarvuti välisseadmed jne)
- Kui kannate siirdatavat südamerütmurit, hoidke kaugjuhtimispulti sellest vähemalt 22 cm kaugusel.

Märkus:

- Olge ettevaatlik, et mitte pillata nutitelefoni WC-potti. GROHE ei vastuta nutitelefoniile osaks saavate kahjustuste eest.
- GROHE ei garanteeri selle funktsiooni töötamist kõigil nutitelefoniidel, mis ühilduvad Bluetoothiga.
- Korraga saab WC-potiga olla ühenduses ainult 1 nutitelefoni.
- WC-potti saab salvestada kuni seitsme nutitelefoni sidumisandmed. Kaheksanda nutitelefoni sidumise järel tuleb kõige vanemate sidumisandmetega nutitelefoni uuesti siduda.
- Kui WC-pott on ühendatud nutitelefoniiga, on pesemisfunktsiooni toimingute (pihusti tugevus, pihusti asend jne) tegemine kaugjuhtimispuldilist inaktiveeritud. Küll aga saab kasutada nuppu ■ (seiskamine) pesemisfunktsiooni seiskamiseks.
- Vajutage nuppu ■ (seiskamine), et Bluetoothi ühendus katkestada.
- Kui juhite WC-potti nutitelefoniiga, tehke seda tualettruumis. Samuti ärge kasutage juhtimiseks nutitelefoni, kui teine inimene kasutab WC-potti.

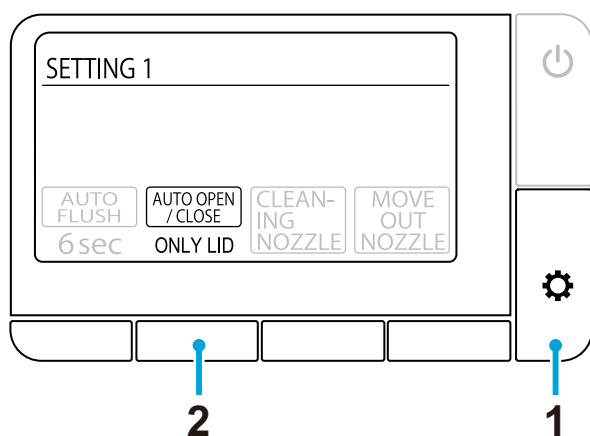
Rakenduse kasutustingimused

1. GROHE ei vastuta rakenduses oleva teabe täpsuse, kasulikkuse, terviklikkuse, kindlaks eesmärgiks sobivuse ega ohutuse eest.
2. GROHE ei vastuta kuidagi selle eest, kui kasutaja kannab ükskõik millist kahju tulenevalt selle rakenduse kasutamisest või kasutamise mittevõimalikkusest, välja arvatud juhul, kui selle põhjuseks on GROHE otsesed kavatsused või raske hooletus.
3. Kliendid nõustuvad, et selle rakenduse kasutamisega seotud vastutus lasub klientidel ja et vastutus ning kohustused tulenevalt kasutaja ja kolmanda osapoolte vahel esineva vaidluse lahendamiseks lasuvad kasutajal, sest GROHE ei ole mingil viisil vastutav.
4. GROHE ei vastuta selle eest, kui kasutaja andmed, mis on selle rakenduse kaudu registreeritud või esitatud, lähevad kaduma, isegi kui selle põhjustajaks on GROHE.
5. GROHE ei vastuta mingil viisil selle eest, kui kasutaja poolt seotud teenuse kasutamise ajal esineb vaidlusi või kahjusid. GROHE ei paku mingisugust garantiid sellele rakendusele ega selle rakenduse funktsioonidele, kvaliteedile, töökindlusele ega kolmandate osapoolte õiguste rikkumisega seotud asjade olemasolule ega puudumisele.

Sätted

■ Automaatne prill-laua/kaane avamise ja sulgemise funktsioon

Saate seadistada automaatse prill-laua kaane või prill-laua ja prill-laua kaane avamise/sulgemise funktsiooni.



1. Vajutage korduvalt nuppu (sea/järgmine) kuni ilmub kuva [SETTING1].
2. Seadistuse valimiseks vajutage korduvalt nuppu [AUTO OPEN/CLOSE].
 [ONLY LID]: avab/sulgeb prill-lauda automaatselt (Vaikimisi)
 [SEAT & LID]: avab/sulgeb prill-lauda ja prill-laua kaant automaatselt
 [OFF]: automaatse avamise ja sulgemise funktsioon on välja lülitatud

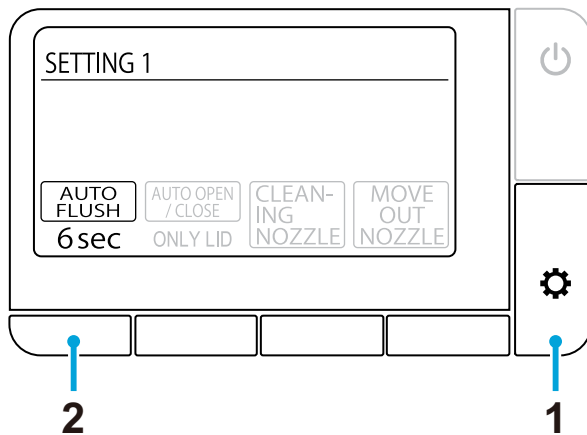
Märkus:


- Otsene päikesevalgus ja kütteseadmed võivad põhjustada anduri talitlushäireid ja prill-laua kaane automaatset avanemist.
- Avage ja sulgege prill-laua kaant õrnalt, kui teete seda käsitsi. Liigse jõu kasutamine võib prill-laua kaant kahjustada.
- Ärge käsitsi takistage, peatage ega liigutage vastassuunas prill-lauda ega kaant. See võib põhjustada kahjustusi või automaatse sulgemisfunktsiooni talitlushäireid.

■ Automaatloputuse funktsioon (LISA)

* See funktsioon on saadaval vaid automaatloputuse funktsiooniga varustatud GROHE paakidel.

Loputab WC-potti automaatselt vaikimisi ligikaudu 6 sekundit pärast kasutaja tõusmist WC-potilt. Seda loputuse viivituse sätet saate ka muuta.



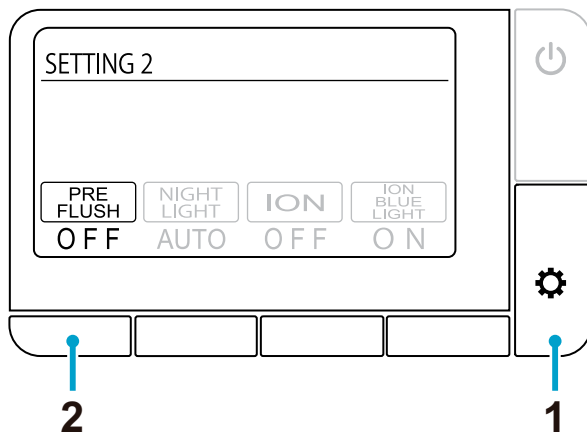
1. Vajutage korduvalt nuppu  (sea/järgmine) kuni ilmub kuva [SETTING1].
2. Seadistuse valimiseks vajutage korduvalt nuppu [AUTO FLUSH].
 - [2 sec]: loputab 2 sekundi pärast
 - [6 sec]: loputab 6 sekundi pärast (Vaikimisi)
 - [10 sec]: loputab 10 sekundi pärast
 - [15 sec]: loputab 15 sekundi pärast
 - [OFF]: automaatloputus on välja lülitatud


Märkus:

- Automaatloputuse funktsioon ei aktiveeru, kui kasutaja istub WC-potil vähem kui 10 sekundit.

■ Eelloputus

Kui kasutaja istub WC-potile, muutub see seestpoolt märjaks ja mustumise vältimiseks loputatakse seda vähese veega.



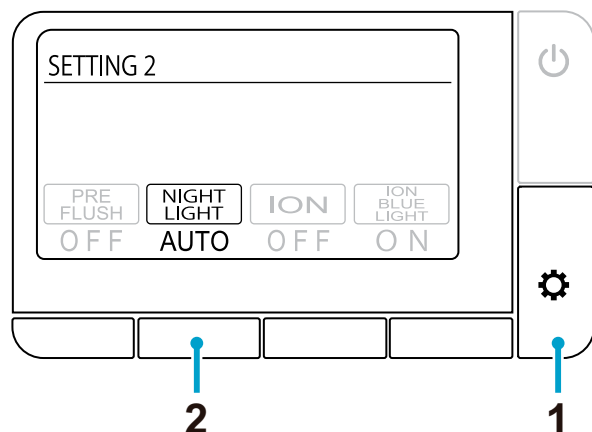
1. Vajutage korduvalt nuppu  (sea/järgmine) kuni ilmub kuva [SETTING2].
2. Seadistuse valimiseks vajutage korduvalt nuppu [PRE FLUSH].
 [ON]: See aktiveerib eelloputusfunktsiooni
 [OFF]: See lülitab eelloputusfunktsiooni välja (Vaikimisi)




Märkus:

- Kui vajutate kohe pärast eelloputusfunktsiooni aktiveerimist loputusnuppu, võib puhastusfunktsioon olla nõrgem.

■ Öötule funktsioon

Kui andur tuvastab kasutaja, süttib poti siseküljel pehme tuli. Kui kasutaja tualetist lahkub, kustub tuli automaatselt ligikaudu 1 minuti pärast.



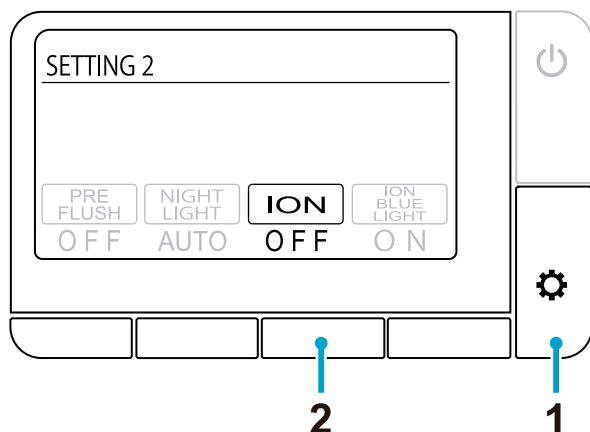
1. Vajutage korduvalt nuppu  (sea/järgmine) kuni ilmub kuva [SETTING2].
2. Seadistuse valimiseks vajutage korduvalt nuppu [NIGHT LIGHT].
 [AUTO]: öötule funktsioon on* sisse lülitatud ja nupp  (seiskamine) vilgub oranžilt. (Vaikimisi)
 [ON]: tuli põleb alati ja nupp  (seiskamine) vilgub oranžilt.
 [OFF]: öötule funktsioon on välja lülitatud
 * Kui kaas on avatud ja kasutaja istub potil.

Märkus:

- Kui Plasmacluster Ion (WC-pott) on sisse lülitatud, on prioriteet sinisel valgusel.

■ Plasmacluster® Ion

Plasmacluster Ion-funktsiooni jaoks on saadaval kaks erinevat režiimi: Plasmacluster Ion (WC-pott) ja Plasmacluster Ion (ruum).

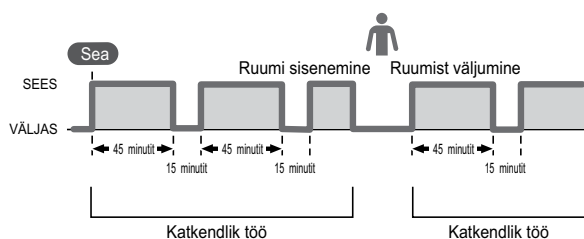


1. Vajutage korduvalt nuppu (sea/järgmine) kuni ilmub kuva [SETTING2].
2. Seadistuse valimiseks vajutage korduvalt nuppu [ION].
 [OFF]: Plasmacluster Ion on välja lülitatud (vaikimisi)
 [BOWL]: Plasmacluster Ion (WC-pott) on sisse lülitatud
 [ROOM]: Plasmacluster Ion (WC-pott) ja (ruum) on sisse lülitatud

Plasmacluster® Ion (WC-pott)

Plasmacluster Ions (nii positiivsed kui negatiivsed ioonid) lastakse potti, et steriliseerida potiistme tagapinda, ujuvaid hallituseoseid jne. See funktsioon summutab lõhnade allikaid, steriliseerides ujuvaid hallituseoseid jne. Plasmacluster Ion (WC-pott) toimib järgmiselt.

- Plasmacluster Ion (WC-pott) hakkab katkendlikult tööle, kui Plasmacluster Ion funktsioon lülitatakse režiimi [BOWL] ja poti kaas on suletud.



- Kui sisse lülitatud Plasmacluster Ion (WC-pott) funktsiooniga tuvastatakse kasutaja, siis Plasmacluster Ion (WC-pott) funktsioon ajutiselt seiskub.
- Kui Plasmacluster Ion (WC-pott) on sisse lülitatud ja poti kaas on avatud ning tuvastatakse kasutaja, süttib määratud ajaks potis sinine valgus.
- Kui Plasmacluster Ion (WC-pott) on sisse lülitatud ja potti loputatakse pärast seismist, süttib teatud ajaks potis sinine valgus.
- Kui Plasmacluster Ion (WC-pott) on sisse lülitatud ja poti kaas suletud, loputatakse potti sinise valgusega.
- Plasmacluster Ion (WC-pott) hakkab katkendlikult tööle pärast tualetist lahkumist (pärast poti kaane sulgemist).

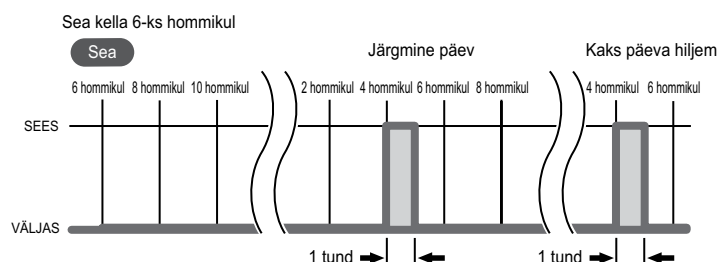
Märkus:

- Kui Plasmacluster Ion (WC-pott) töötab, kostab siutsuv heli.
- loonigeneraator võib tekitada kergelt osoonilõhna, kuid selle kontsentratsioon on väike ja see ei mõjuta tervist negatiivselt.
- looniefekti rakendamiseks sulgege poti kaas.
- Kasutades funktsiooni Plasmacluster Ion (WC-pott), lülitage automaatne avamine/sulgemine sisse (st mitte [OFF]) või sulgege poti kaas käsitsi.
- Plasmacluster Ion (WC-pott) ei tööta, kui poti kaas eemaldada.

Plasmacluster® Ion (ruum)

Plasmacluster Ions (nii positiivsed kui negatiivsed ioone) lastakse kord päevas kogu tualetti, et värskendada kogu ruumi sünergilise toime kaudu lõhnastajaga. Plasmacluster Ion (ruum) toimib järgmiselt.

- Plasmacluster Ion (ruum) funktsioon töötab ajavahemikus kaks tundi enne Plasmacluster Ion-funktsiooni lülitamist režiimile [ROOM]. Kui Plasmacluster Ion (ruum) on sisse lülitatud, töötab Plasmacluster Ion (ruum) samal ajal järgmisest päevast alates.



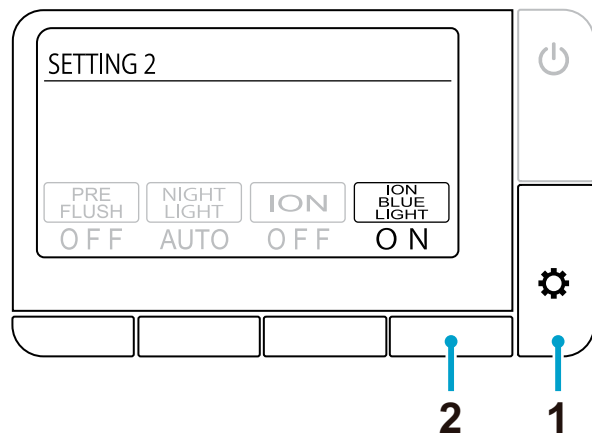
- Kui Plasmacluster Ion (ruum) töötab, on poti kaas avatud.
- Plasmacluster Ion (ruum) ei tööta, kui funktsiooni Plasmacluster Ion (ruum) käivitamise ajal on tualett kasutusel. Plasmacluster Ion (ruum) töötab määratud ajal järgmisest päevast alates.
- Plasmacluster Ion (ruum) seiskub, kui funktsiooni Plasmacluster Ion (ruum) töö ajal teha mõni toiming. Plasmacluster Ion (ruum) töötab määratud ajal järgmisest päevast alates.


Märkus:

- Kui Plasmacluster Ion (ruum) töötab, kostab siutsuv heli.
- loonigeneraator võib tekitada kergelt osoonilõhna, kuid selle kontsentratsioon on väike ja see ei mõjuta tervist negatiivselt.
- Kasutades funktsiooni Plasmacluster Ion (ruum), lülitage automaatne avamine/sulgemine sisse (st mitte [OFF]).
- Funktsiooni Plasmacluster Ion (ruum) käivitusaega saate määrata oma nutitelefonis. Üksikasju lugege lähemalt rakendusest. (Tööaega (1 tund) muuta ei saa).

■ Plasmacluster® Ion sinise valgusega (WC-pott)

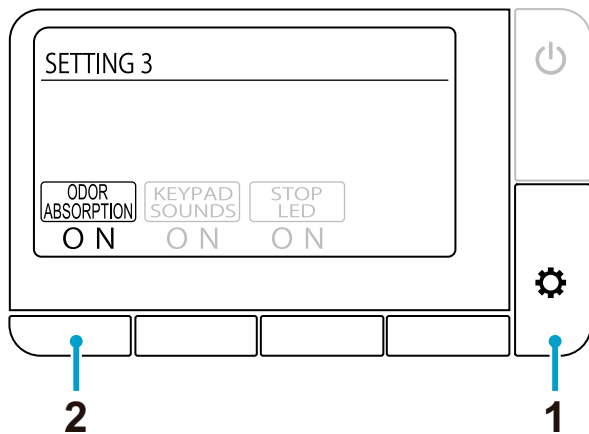
Kui Plasmacluster Ion-funktsiooniks valitakse [BOWL] või [ROOM] ja poti kaas on avatud või tuvastatakse kasutaja, süttib potis sinine valgus. Sinise valguse saab välja lülitada.




1. Vajutage korduvalt nuppu  (sea/järgmine) kuni ilmub kuva [SETTING2].
2. Seadistuse valimiseks vajutage korduvalt nuppu [ION BLUE LIGHT].
 [ON]: Sinine tuli on sisse lülitatud. (Vaikimisi)
 [OFF]: Sinine tuli on välja lülitatud

■ Desodoreerimise funktsioon

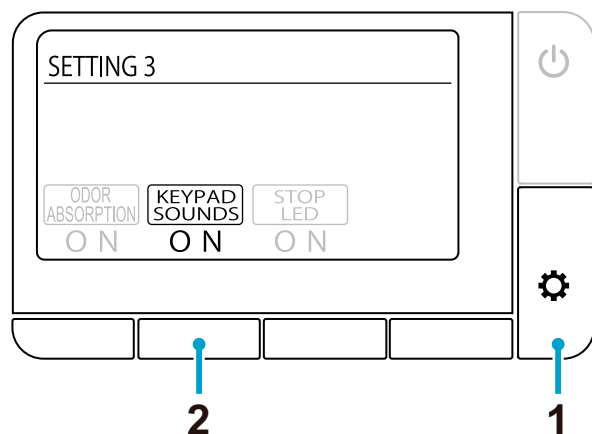
Desodoreerimise funktsioon aktiveerub, kui prill-laua kaas avaneb või kui kasutaja istub prill-lauale ja see seiskub automaatselt ligikaudu 1 minut pärast kasutaja tõusmist WC-potilt. Saate seadistada desodoreerimise funktsiooni, mis eemaldab tualettpotist lõhna.




1. Vajutage korduvalt nuppu  (sea/järgmine) kuni ilmub kuva [SETTING3].
2. Seadistuse valimiseks vajutage korduvalt nuppu [ODOR ABSORPTION].
 [ON]: desodoreerimine on sisse lülitatud (Vaikimisi)
 [OFF]: desodoreerimine on välja lülitatud

■ Nuputoimingu heli

Saate kaugjuhtimispuldi nuputoimingu heli lülitada sisse või välja.



1. Vajutage korduvalt nuppu  (sea/järgmine) kuni ilmub kuva [SETTING3].
2. Seadistuse valimiseks vajutage korduvalt nuppu [KEYPAD SOUNDS].
 [ON]: nuputoimingu heli on sisse lülitatud (Vaikimisi)
 [OFF]: nuputoimingu heli on välja lülitatud

■ Seiskamisnupu LED-i säte

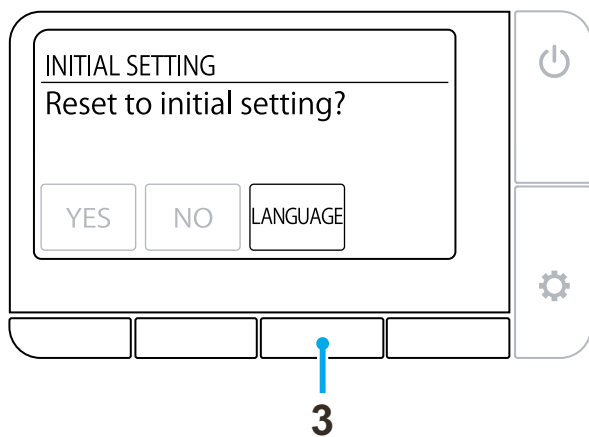
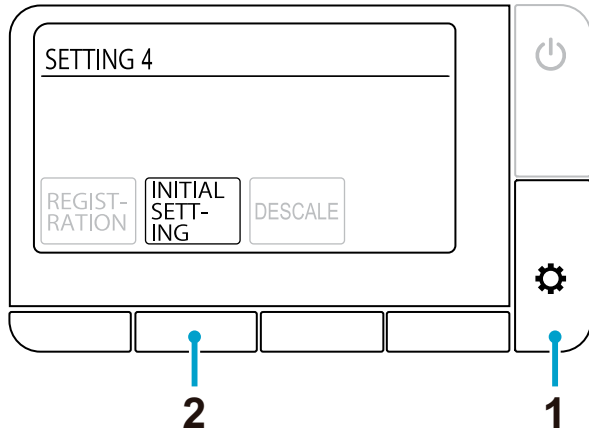
Saate nupu ■ (seiskamine) vilkumist öötule funktsiooni ajal lülitada sisse või välja.




1. Vajutage korduvalt nuppu ⚙️ (sea/järgmine) kuni ilmub kuva [SETTING3].
2. Seadistuse valimiseks vajutage korduvalt nuppu [STOP LED].
 [ON]: LED vilgub (Vaikimisi)
 [OFF]: LED lülitub välja

■ Keele muutmine

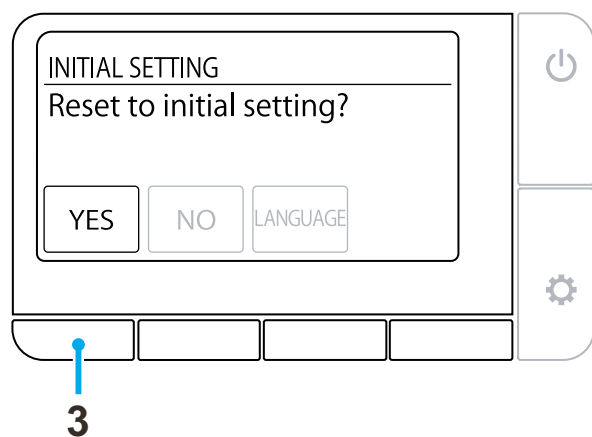
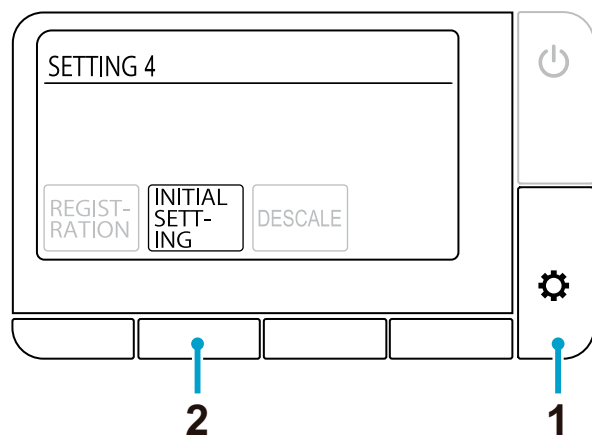
Saate ekraanikeelt muuta (inglise/saksa/prantsuse).




1. Vajutage korduvalt nuppu  (sea/järgmine) kuni ilmub kuva [SETTING4].
2. Vajutage nuppu suvandi [INITIAL SETTING] all.
3. Vajutage korduvalt nuppu suvandi [LANGUAGE] all ja valige seejärel soovitud keel.
 [ENGLISH]: inglise (Vaikimisi)
 [DEUTSCH]: saksa
 [Français]: prantsuse

■ Vaikesätete taastamine

Kõiki funktsioone peale keelesätte saab lähtestada tehase vaikesätetele.



1. Vajutage korduvalt nuppu  (sea/järgmine) kuni ilmub kuva [SETTING4].
2. Vajutage nuppu suvandi [INITIAL SETTING] all.
3. Vajutage nuppu suvandi [YES] all.

Rikkeotsing

Kõik funktsioonid

Ükski funktsioon ei tööta

Puudub elektritoide.

➤➤ Kontrollige, kas esineb elektrikatkestust, väljalülitunud kaitsmeid või muid sarnaseid probleeme.

WC-poti toide on välja lülitatud.

➤➤ Lülitage WC-poti toitenupp sisse.

Tekkinud on lühis.

➤➤ Lülitage WC-poti toide välja ja taotlege remonti.

Kasutusel on muu pingevahemik kui 220–240 V.

➤➤ Lülitage WC-poti toide välja ja taotlege remonti.

Kaugjuhtimispult ei tööta

Kaugjuhtimispult on välja lülitatud.

➤➤ Vajutage nuppu  (toide/avakuva), et toide sisse lülitada.

Patareid on tühjad (kuvatud on teade „Replace the battery.”).

➤➤ Vahetage patareid uute vastu. ([lk 1063](#))


Patareid on valesti sisestatud.

➤➤ Sisestage patareid õigesti suunatult.

Istemooduli või kaugjuhtimispuldi lähedal on metallesemed.

➤➤ Liigutage metallesemed kaugemale.

WC-pott on ühendatud nutitelefoni.

➤➤ Vajutage nuppu  (seiskamine), et Bluetoothi ühendus katkestada.


Kasutusel on komplekti mittekuuluv kaugjuhtimispult.

➤➤ Kui kasutatakse komplekti mittekuuluvat kaugjuhtimispulti, tuleb see WC-poti jaoks registreerida.

Registreerimistoimingu kohta lugege allpool jaotisest „Kaugjuhtimispult ei ole õigesti registreeritud”.

Kaugjuhtimispult ei ole õigesti registreeritud.

➤➤ Järgige alltoodud toiminguid, et kaugjuhtimispult WC-poti jaoks registreerida.

1. Eemaldage kaugjuhtimispuldi hoidikust kruvi ja seib.
2. Tõstke kaugjuhtimispult hoidikust välja ja viige see WC-poti lähedale.
3. Vajutage nuppu  (seade/järgmine).
4. Järgige ekraanil kuvatud teadet.

Pesemine

Vett ei pihustata

Vee sulgeklapp on suletud.

- Vee sulgeklapp asub paagi sees. Taotlege remonti.

Sõel on ummistunud.

- Sõel asub WC-poti sees. Taotlege remonti.

Veevarustussurve on liiga madal või on vee surveseade seatud madalaimale tasemele.

- Vajutage pihusti tugevuse reguleerimisnuppu +. ([lk 1070](#))




Alumine kehaandur ei tuvasta kasutajat.

- Istuge prill-lauale. Või muutke oma istumisasendit. Istuge näiteks prill-laual tahapoole.

Kasutaja riideid on raske tuvastada.

- Laske anduril tuvastada kasutaja nahka.

WC-potti loputatakse.

- See ei ole probleem. Loputus on prioriteetse tähtsusega. Vajutage uuesti nuppu  (tagumine pesu),  (õrn tagumine pesu) või  (eesmine pesu naistele), kui WC-poti loputus on lõppenud.

Vee pihustamiseni kulub palju aega

Istemoodulisse mineva vee temperatuur on liiga madal.

- See ei ole probleem. Kui vee temperatuur on näiteks talvel väga madal, võib kuluda tavalisest rohkem aega, enne kui vett pihustama hakatakse, sest vett soojendatakse enne pihustamist.

Vesi ei ole soe

Veetemperatuuri säte on seatud madalaimale tasemele.

- Vajutage nuppu suvandi [WATER TEMP] all ja reguleerige temperatuur sobivale tasemele. ([lk 1070](#))

Veevarustuse veetemperatuur on väga madal.

- Duši veetemperatuur võib olla oodatust madalam, kui veevarustuse veetemperatuur on väga madal (näiteks talvel).

Veesurve on liiga madal

Veesurve säte on seatud madalaimale tasemele.

- Vajutage pihusti tugevuse reguleerimisnuppu +. ([lk 1070](#))

Pihustiluuk on ebastabiilne

Puhastushari või muud tööriistad läksid puhastamise ajal vastu luuki ja luuk on küljest tulnud.

- Kinnitage pihustiluuk õigesti. ([lk 1101](#))

Duši suund on vale

Pihustiotsak on valesti suunatud.

- Suunake pihustiotsak õigesti.

Istemoodul teeb mehaanilist heli

Istemoodul teeb mehaanilist heli, kui pihusti seiskub.

- See ei ole probleem. Seda heli teeb mootor WC-poti tavalise töö ajal. Probleemi ei ole, kuni veesurvet ja/või pihusti asendit saab õigesti reguleerida.

Desodoreerimine

Desodoreerimise ventilaator töötab pidevalt

Alumine kehaandur on määrdunud või märg.

- Pühkige andurit niiske pehme lapiga.

Plasmacluster Ion (WC-pott) töötab.

- See pole probleem. Plasmacluster Ion (WC-pott) töötab katkendlikult (töötab 45 minutit, paus 15 minutit). Lõhnaeemaldusventilaator töötab 1 minuti pärast potilt tõusmist.

Desodoreerimise ventilaator ei tööta

Suvand [ODOR ABSORPTION] on välja lülitatud.

- Seadke suvand [ODOR ABSORPTION] sättele [ON]. ([lk 1082](#))

Alumine kehaandur on määrdunud või on kasutaja istunud prill-laual kauem kui kaks tundi.

- Andur võib valesti tuvastada. Pühkige andurit niiske pehme lapiga. Desodoreerimise ventilaator seiskub pärast kaht tundi pidevat tööd.

Desodoreerimise mõju on nõrgenenud

Mustus õhufiltril võib desodoreerimise mõju vähendada.

- Puhastage õhufiltrit, kui tajute märgatavat lõhna. ([lk 1102](#))

Automaatloputus

WC-potti ei loputata automaatselt

Suvandi [AUTO FLUSH] sätteks on valitud [OFF].



- Seadke suvand [AUTO FLUSH] muule sättele kui [OFF]. ([lk 1076](#))

Paigaldatud on muu veevarustuspaak kui automaatloputuse funktsiooniga varustatud GROHE paak.

- See funktsioon on saadaval vaid automaatloputuse funktsiooniga varustatud GROHE paakidel.

Veevool on nõrk või ei loputata WC-potti täielikult

Kasutatakse liiga palju tualettpaberit.

- Kui kasutatakse liiga palju tualettpaberit, ei pruugi see loputamisel täielikult veega alla minna, kui kasutatakse nuppu  (loputus/kerge). Sel juhul vajutage nuppu  (loputus/täis).

WC-pott on umbes

Kasutatakse liiga palju tualettpaberit.

➤➤ Seadke suvand [AUTO FLUSH] sättele [OFF] ja eemaldage seejärel ummistus. (lk 1076)

* WC-pott võib ummistuse eemaldamise ajal automaatselt loputuse aktiveerida ja vesi võib voolata üle WC-poti ääre.

Loputamine algab potile istumisel

➤➤ See pole probleem. Eelloputusfunktsioon töötab. Kui kasutaja istub WC-potile, muutub see seestpoolt märjaks ja mustumise vältimiseks loputatakse seda vähese veega.

Kuivatus

Kuivatus ei tööta

Alumine kehaandur ei tuvasta kasutajat.

➤➤ Istuge prill-lauale. Või muutke oma istumisasendit. Istuge näiteks prill-laual tahapoole.

Kasutaja riideid on raske tuvastada.

➤➤ Laske anduril tuvastada kasutaja nahka.

Õhk ei ole soe.

Suvand [DRYER TEMP] on seatud liiga madalaks.

➤➤ Vajutage temperatuuri reguleerimiseks nuppu näidiku [DRYER TEMP] all. (lk 1072)

Soe õhk katkeb äkitselt

Kuivatusfunktsiooni on kasutatud neli minutit.

➤➤ Vajutage uuesti nuppu näidiku [DRYER] all. (lk 1072)

Kuivati tekitab müra



Kui [DRYER TEMP] seada kõrgele väärtusele, muutub kuivati lärmakaks, sest ventilaatori pöörlemiskiirus kasvab.

➤➤ Seadke [DRYER TEMP] keskmisele või madalale tasemele. (lk 1072)

Automaatne prill-laua/kaane avamise ja sulgemise funktsioon

Prill-laua kaas sulgub liiga kiiresti

Prill-laua kaant vajutatakse automaatse sulgemise ajal alla.

➤➤ Vajutage nuppu  (avamine/sulgemine). Kui kaas ei sulgu nupu  (avamine/sulgemine) vajutamisel, lülitage WC-poti toide välja ja taotlege remonti.

Prill-laud ja prill-laua kaas ei avane või sulgu automaatselt

Suvandi [AUTO OPEN/CLOSE] sätteks on valitud [OFF].

➤➤ Seadke suvandi [AUTO OPEN/CLOSE] sätteks [ONLY LID] või [SEAT & LID]. ([lk 1075](#))

Prill-laua kaas ei ole õigesti kokku pandud.

➤➤ Pange prill-laua kaas õigesti kokku. ([lk 1096](#))

Ülemine kehaandur on blokeeritud või määrdunud.

➤➤ Puhastage andurit või eemaldage objektid, mis seda võivad blokeerida.

Prill-laua kaas liigub, kui kedagi ei ole WC-poti läheduses

Päike paistab otse ülemisele kehaandurile.

➤➤ Ärge laske päikesel otse andurile paista.

Ülemine kehaandur on blokeeritud või määrdunud.

➤➤ Puhastage andurit või eemaldage objektid, mis seda võivad blokeerida.

Prill-laua kaas jääb avatuks

Ülemine kehaandur on blokeeritud või määrdunud.

➤➤ Puhastage andurit või eemaldage objektid, mis seda võivad blokeerida.

Plasmacluster Ion (ruum) töötab

➤➤ See pole probleem. Plasmacluster Ion (ruum) töötab määratud ajal, kui avada poti kaas ja lasta ruumi värskendamiseks Plasmacluster-ioone.

Plasmacluster Ion (WC-pott)

Plasmacluster Ion (WC-pott) ei tööta

[ION] on lülitatud asendisse [OFF].

➤➤ Lülitage [ION] asendisse [BOWL] või [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] on lülitatud asendisse [OFF].

➤➤ Plasmacluster Ion (WC-pott) töötab ainult siis, kui poti kaas on suletud. Lülitage [AUTO OPEN/CLOSE] muule seadistusele kui [OFF].

Poti kaas on avatud.

➤➤ Plasmacluster Ion (WC-pott) töötab ainult siis, kui poti kaas on suletud. Sulgege poti kaas käsitsi.

Plasmacluster Ion (ruum)

Plasmacluster Ion (ruum) ei tööta

[ION] on lülitatud asendisse [OFF] või [BOWL].

➤➤ Lülitage [ION] asendisse [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] on lülitatud asendisse [OFF] ja poti kaas on suletud.

➤➤ Lülitage [AUTO OPEN/CLOSE] muule sättele kui [OFF].

Tualetti kasutatakse funktsiooni Plasmacluster Ion (ruum) töö ajal.

- Plasmacluster Ion (ruum) seiskub, kui selle töö ajal tualetti kasutatakse, ning ülejäänud päeva jooksul enam tööle ei hakka. Plasmacluster Ion (ruum) töötab määratud ajal järgmisest päevast alates.

Plasmacluster Ion (ruum) seiskub poole pealt

Funktsiooni Plasmacluster Ion (ruum) töö ajal tehti mõni toiming.

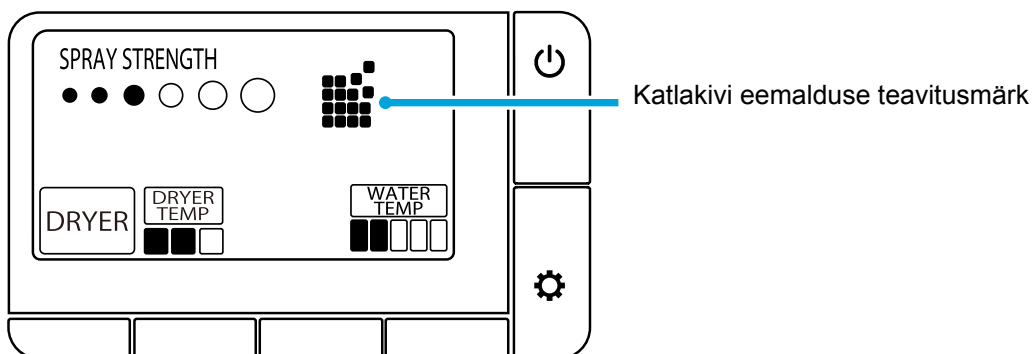
- Plasmacluster Ion (ruum) seiskub, kui selle töö ajal mõni toiming teha, ning ülejäänud päeva jooksul enam tööle ei hakka. Plasmacluster Ion (ruum) töötab määratud ajal järgmisest päevast alates.

Katlakivieemaldus

Katlakivi eemalduse teavitusmärk ilmub ekraani paremasse ülaossa

See märk ütleb, et teil tuleb teha katlakivieemaldus ja vahetada düüsi otsak.

- Tehke katlakivi eemaldamine (vt tehnilist tooteteavet 99.1105.031).
- Vahetage düüsi otsak (vt tehnilist tooteteavet 99.1105.031).



Ekraanile ilmub [Rinse Error...Try again]

Hoolduskomplekti kraan on suletud.

- Avage kraan, valige ekraanil [OK], seejärel proovige uuesti katlakivieemaldust.

Nutitelefoniga rakendus

Nutitelefoniga ei õnnestu WC-potiga siduda

WC-pott on juba muu nutitelefoniga ühendatud.

- Vajutage nuppu ■ (seiskamine), et praegune Bluetoothi ühendus katkestada. Seejärel taaskäivitage rakendus ja viige sidumine uuesti läbi.

Nutitelefoniga ei õnnestu WC-potiga ühendada

Istemooduli lähedal on metallesemed.

- Liigutage metallesemed kaugemale.

Rakendusest on valitud muu WC-pott.

- Veenduge, et nutitelefoni ühendamise ajal WC-potiga kõlaks kolm piiksu.

Rakendusega ei õnnestu WC-potiga ühendust saada või WC-potti juhtida

Sidumisandmed ei ole WC-poti jaoks registreeritud.

- Tehke sidumine uuesti järgmistel puhkudel: rakenduse esmakordse kasutamise puhul, kui nutitefon on vahetatud uue vastu, kui rakendust kasutatakse muu WC-potiga.

Nutitefon on vahetatud uue vastu.

- Laadige rakendus alla ja installige see ning viige sidumine uuesti läbi. Arvestage, et eelmise nutitefoniga salvestatud andmeid ei saa taastada.

WC-pott on juba muu nutitefoniga ühendatud.

- Vajutage nuppu ■ (stop) (seiskamine), et praegune Bluetoothi ühendus katkestada. Seejärel taaskäivitage rakendus ja viige sidumine uuesti läbi.

Prill-laua kaas on suletud.

- Avage prill-laua kaas ja taaskäivitage rakendus.

Seotud on rohkem kui kaheksa nutitelefoni.

- Kui seotud on rohkem kui kaheksa nutitelefoni, tuleb kõige vanemate sidumisandmetega nutitefon uuesti siduda.

Nutitelefoni Bluetooth on välja lülitatud.

- Lülitage nutitefonis sisse Bluetooth.

Muu

Vesi tilgub WC-poti alla

Niiskus on suur ja tekitab kondensvett.

- Pühkige veetilku sageli. Samuti õhutage tualettruumi piisavalt.

Pihustiluuk ei sulgu

- See pole probleem. Düüsi sulgur jääb lõhnaemalduse ning funktsioonide Plasmacluster Ion (WC-pott) ja (ruum) töö ajal avatuks. Lülitage säte vastavalt vajadusele välja.

Hõivatud istemooduli režiim katkestati ja lähtestati

- Hõivatud istemooduli režiim võidakse katkestada ja lähtestada tulenevalt elektromagnetilisest keskkonnast.

Enne puhastamist

■ Suunis

Selles jaotises pakub GROHE mõningaid üldsuuniseid toote puhastamiseks. Arvestage, et teatud puhastustooteid ei tohiks kasutada.

Üldiselt soovitab GROHE kasutada tootega vedelaid universaalseid puhastusvahendeid.

Puhastustööriistad

Pehme lapp

➤➤ Prill-laud, kaane katted, WC-pott

Käsn: kasutage pehmet pesukäsna.

➤➤ Pihustiotsakud

WC-hari (mitteabasiivne)

➤➤ WC-pott

Rubber gloves: Use to prevent rough skin forming on hands.

➤➤ Fold up the edges of gloves to prevent water and cleanser entering.

Puhastusvahend

Mitteabasiivne ja neutraalne potipuhastusvahend: eemaldab WC-potist kollaka ja/või mustja saaste.

➤➤ Keraamilised osad

Märkus:

- AQUA CERAMIC on materjal, mis on tugevalt hüdrofiilne ja eemaldab kergesti WC-poti külge jäänud mustuse. Küürimine on sellele vaatamata vajalik. Kui mustus jääb keraamilisele pinnale või fekaalid on rasvased, ei pruugi nende eemaldamine olla lihtne. Puhastage tualetti regulaarselt. AQUA CERAMICu mõju täielikuks ära kasutamiseks ärge kasutage järgmisi puhastusvahendeid ja tööriistu.
 - Tugevad aluselised/happelised puhastusvahendid
 - Abrasiivsed puhastusvahendid
 - Vetthülgavad, mustust tõrjuvad või pinnakattevahendid
 - Puhastusvahendid, mis kahjustavad materjali pinda, nt metall- või abrasiivsed harjad

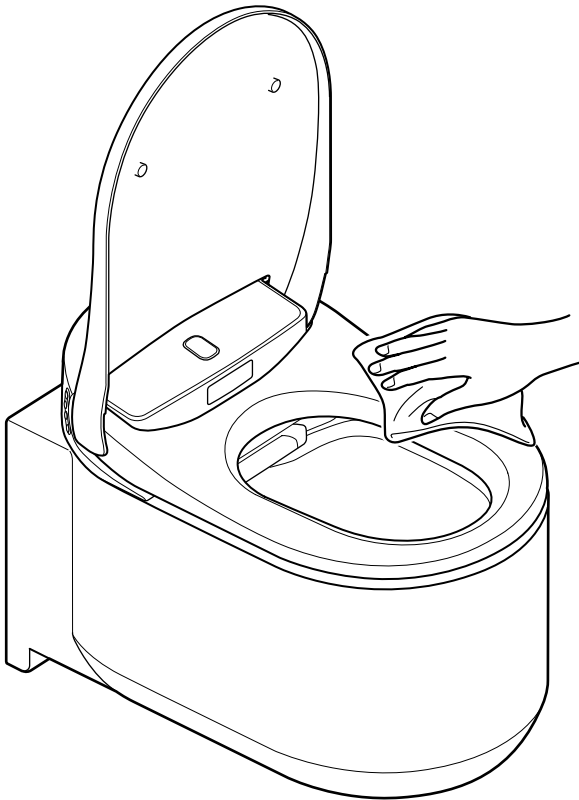


- Seadke suvandid [AUTO FLUSH] ja [AUTO OPEN/CLOSE] WC-poti puhastamise ajaks valikule [OFF], et vältida väärtuvastamist. ([lk 1076](#)) ([lk 1075](#))

Puhastamine

■ Prill-laud, kaas, katted ja kaugjuhtimispult (plastosad)

Niisutage pehmet lappi ja pühkige pinnad üle.



GROHE soovib puhastada WC-potti sageli, et ennetada mustuse kogunemist WC-poti pindadele. Niiske lapiga pühkimine hoiab ära ka staatilise elektri tekke, mis võib tõmmata ligi tolmuosakesi ja seeläbi põhjustada mustja saaste teket.

Märkus:

- Ärge kasutage pindade pühkimiseks kuiva lappi ega tualettpaberit, sest need võivad tekitada kriime.
- Lülitage WC-poti toide kaugjuhtimispuldi puhastamise ajal välja, et vältida väärtuvastamist.

■ Kaane eemaldamine puhastamiseks

Prill-laua kaane eemaldamine on lihtne. See on kasulik, kui puhastatakse hinge, mis muidu on peidus, või puhastatakse tervet prill-laua kaant.

Märkus:

- Lülitage WC-poti toide välja, kui eemaldate prill-laua kaant. Kui te seda ei tee, võivad istemooduli sisemised osad kahjustada saada.

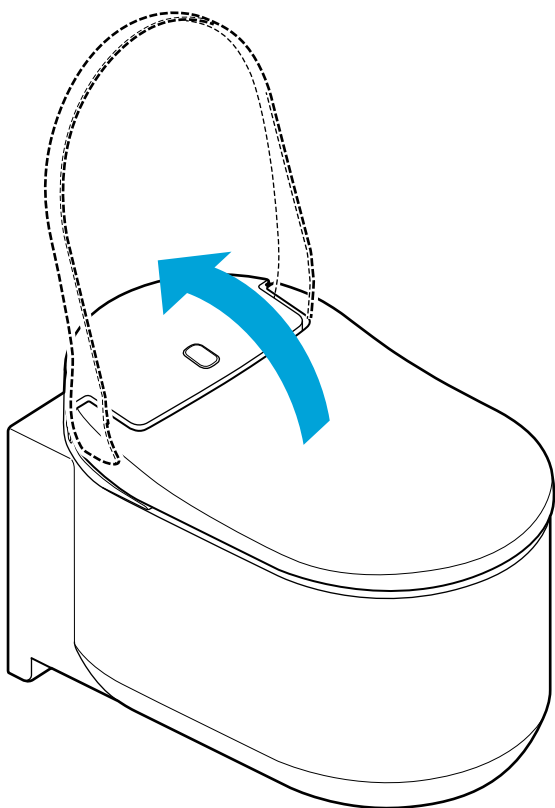
Prill-laua kaane eemaldamine

1. Lülitage WC-poti toide välja, vajutades WC-potil toitenuppu. ([lk 1061](#))

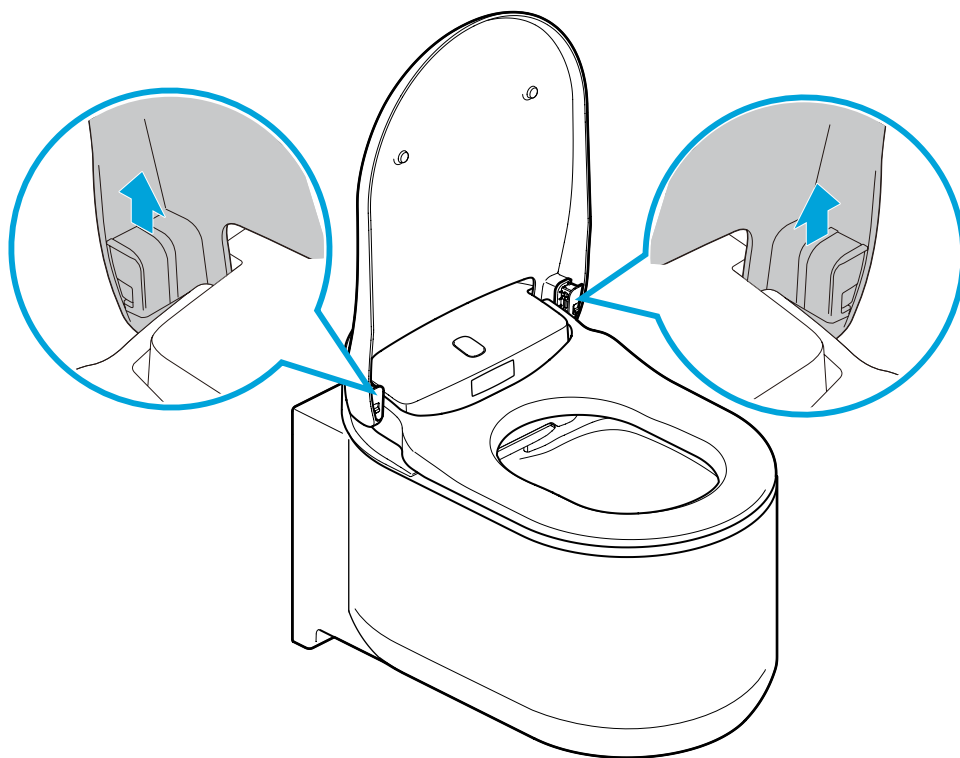
Märkus:

- Ärge kasutage prill-laua kaant käsitsedes liigset jõudu, sest see võib kahjustada saada.
- Ärge avage prill-lauda, kui prill-laua kaas on eemaldatud, sest see võib prill-lauda kriimustada või kahjustada.
- Ärge kasutage WC-potti, kui prill-laua kaas on eemaldatud.

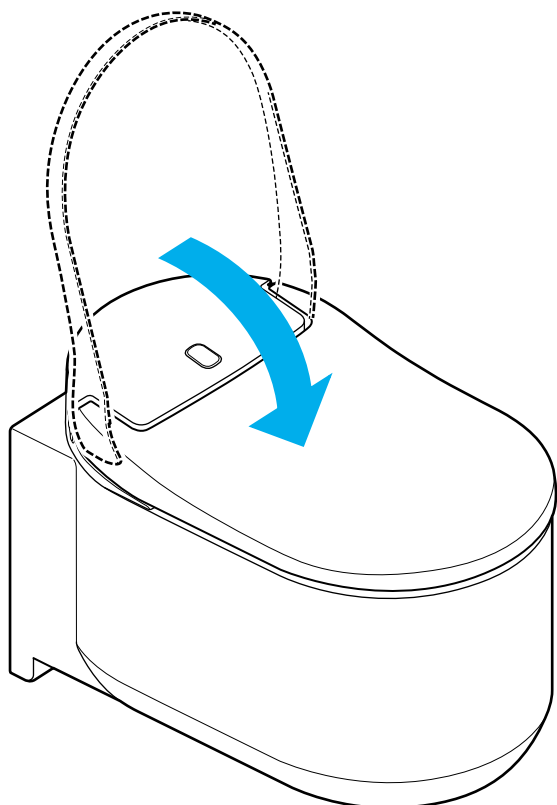
2. Avage prill-laua kaas.



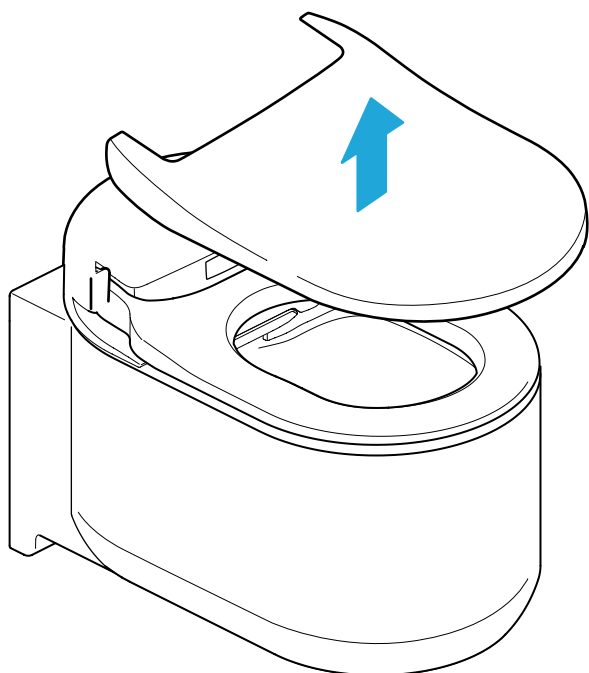
3. Lükake lukke mõlemal pool prill-laua kaant ülespoole.



4. Sulgege prill-laua kaas.

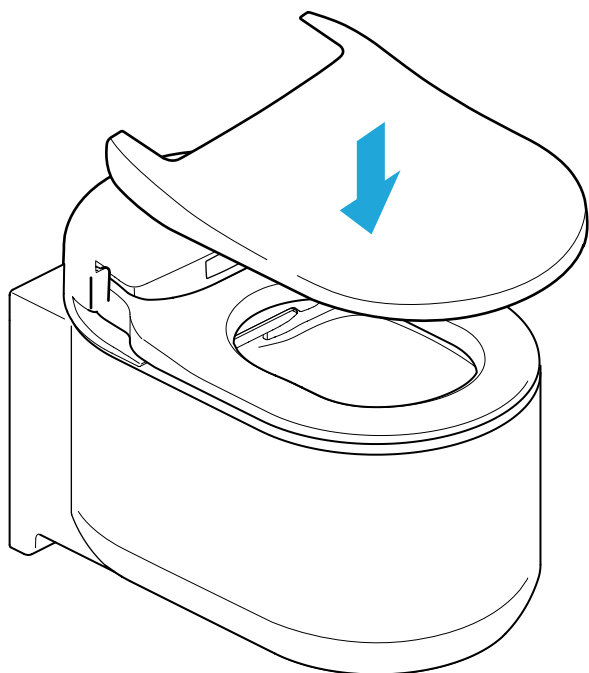


5. Tõstke prill-laua kaas kahe käega üles.

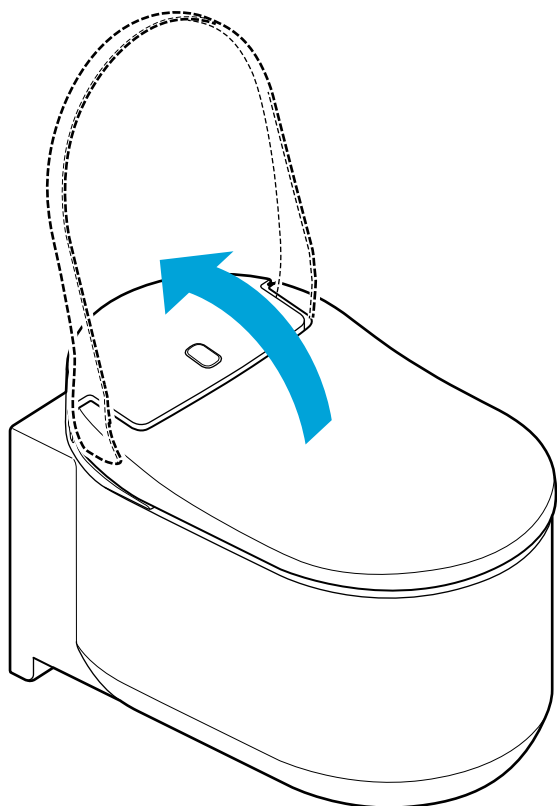


Prill-laua kaane kokkupanek

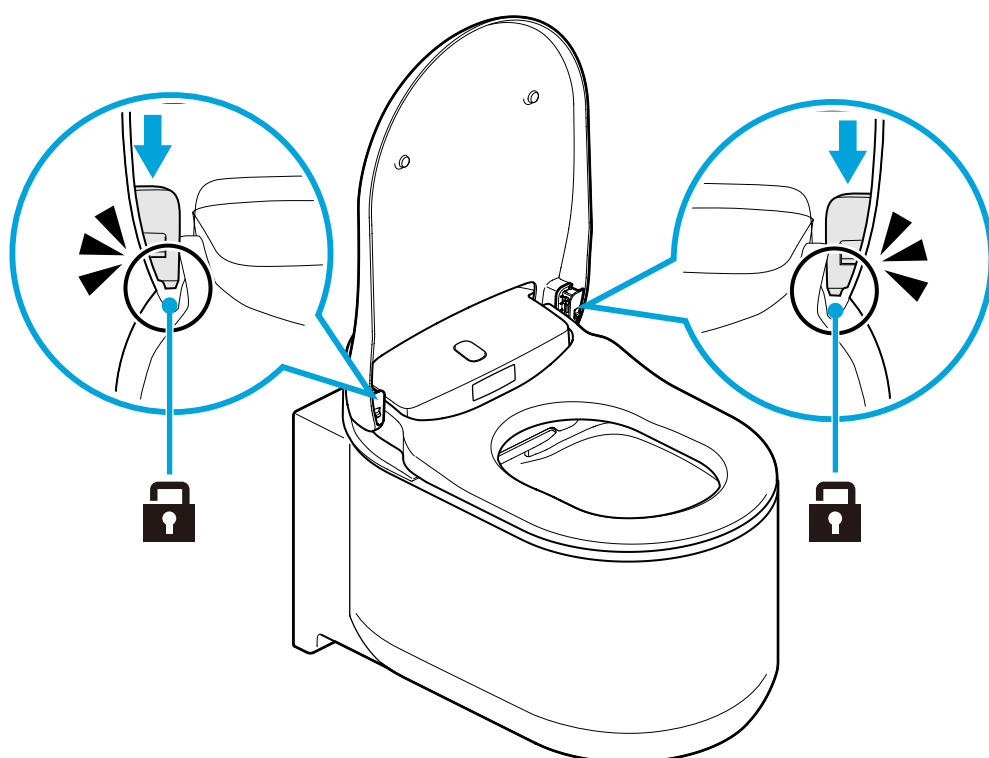
1. Pange prill-laua kaas WC-potile.



2. Avage prill-laua kaas.



3. Lükake lukud alla. Kontrollige, kas lukud on kindlalt sisestatud.
Lukustamisel kostub klõpsatus. Kontrollige, kas lukud on kindlalt sisestatud.

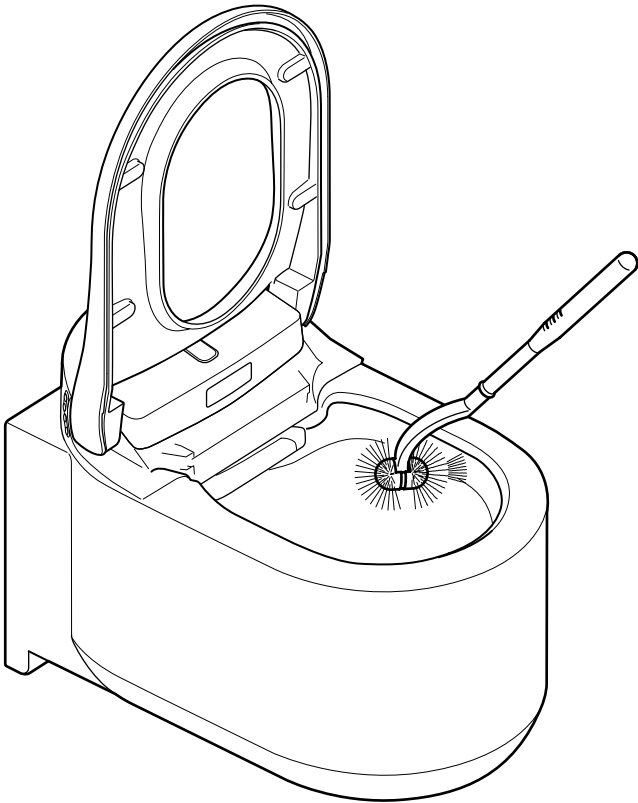


4. Lülitage WC-poti toide sisse, vajutades WC-potil toitenuppu.

■ WC-pott (keraamilised osad)

WC-pott on valmistatud materjalist nimega AQUA CERAMIC.

- Puhastage potti vee või sooja veega, kasutades pehmet harja või käsna, mida on niisutatud neutraalse puhastusvahendiga.



Märkus:

- Ärge kasutage klooritud puhastusvahendeid, happelisi puhastusvahendeid ega desinfektante, kuna gaasiaur võib toodet kahjustada või põhjustada rikkeid.
- Ärge kasutage kuuma vett, sest see võib WC-potti kahjustada.
- Ärge kasutage abrasiivset harja ega puhastusvahendit, sest need nõrgestavad puhtust hoidva pinna Hyper Clean omadusi.

■ Pihustiluuk/õhufilter

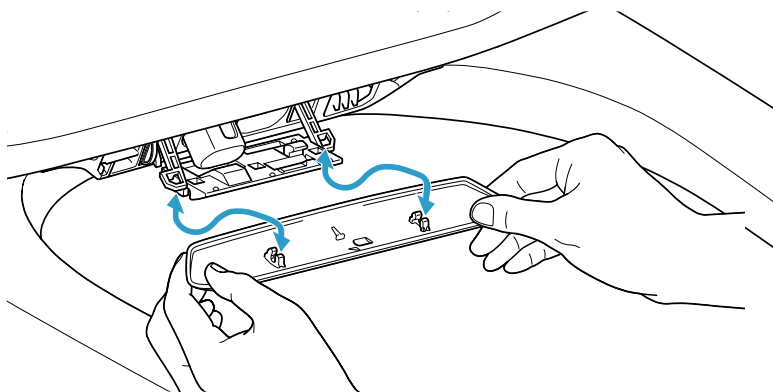
Pihustiluugi puhastamine

Märkus:

- Vältige pühkimist kuiva lapi või tualettpaberiga, sest need tekitavad kriime.
- Vältige abrasiivse harja või puhastusvahendi kasutamist.
- Arvestage, et pihustiluuk koosneb ülemisest ja alumisest osast.
- Ärge kasutage pihustiluuki käsitsedes liigset jõudu, sest see võib kahjustada saada.

Pihustiluugi võib puhastamise lihtsustamiseks eemaldada. Vaadake alltoodud pilti.

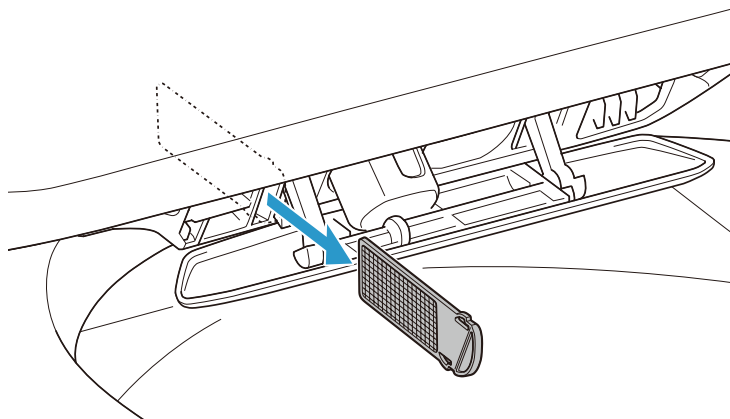
1. Pihustiluugi avamiseks järgige jaotises „Pihusti puhastamine käsitsi” kirjeldatud protseduuri. ([lk 1103](#))
2. Eemaldage pihustiluuk



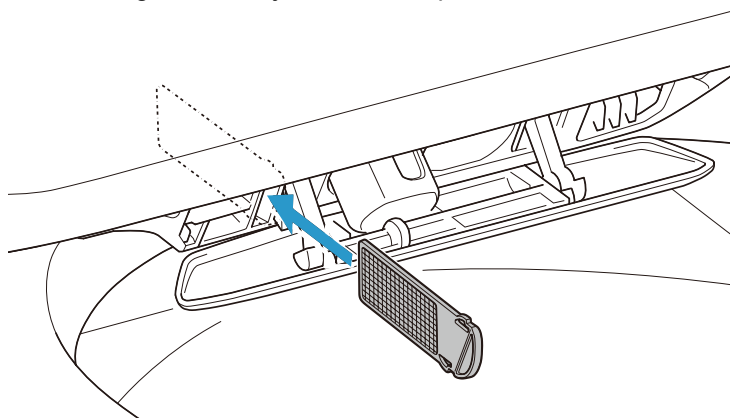
3. Puhastage pihustiluuki pehme lapiga.
4. Kinnitage pihustiluuk tagasi klõpsuga.
5. Pihustiluugi sulgemiseks järgige jaotises „Pihusti puhastamine käsitsi” kirjeldatud protseduuri. ([lk 1103](#))

Õhufiltri puhastamine

1. Pihustiluugi avamiseks järgige jaotises „Pihusti puhastamine käsitsi” kirjeldatud protseduuri. ([lk 1103](#))
2. Tõmmake õhufilter välja.



3. Peske õhufiltrit jooksva vee all.
4. Kuivatage õhufilter ja lükake see pessa.

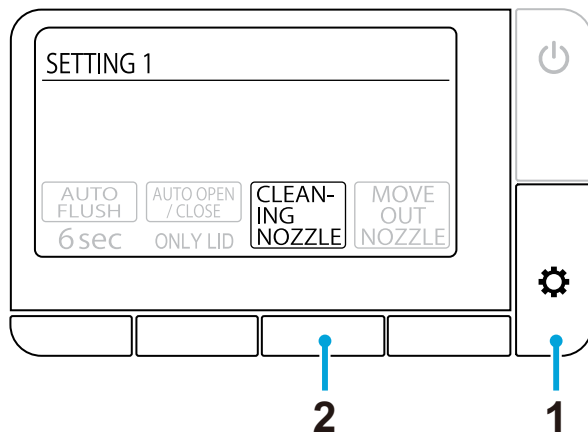


5. Pihustiluugi sulgemiseks järgige jaotises „Pihusti puhastamine käsitsi” kirjeldatud protseduuri. ([lk 1103](#))

■ Pihusti

Pihusti puhastamine kaugjuhtimispuldiga

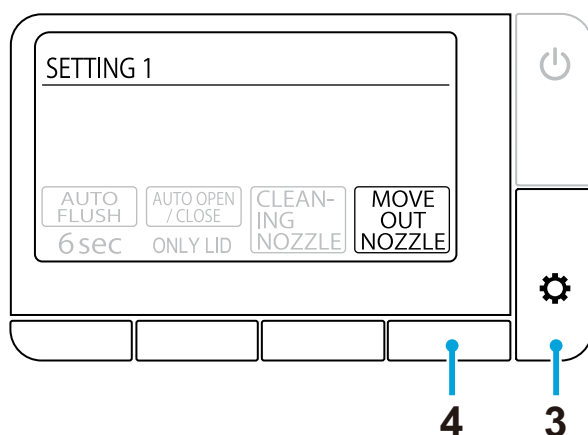
Pihusti puhastamiseks kaugjuhtimispuldiga WC-poti kasutamise ajal (prill-laua istudes) järgige allkirjeldatud protseduuri.



1. Vajutage korduvalt nuppu (sea/järgmine) kuni ilmub kuva [SETTING1].
2. Vajutage nuppu suvandi [CLEANING NOZZLE] all.
Pihusti jääb kere sisse ja seda puhastatakse ligikaudu 15 sekundit.

Pihusti puhastamine käsitsi

Saate pihusteid puhastada käsitsi (näiteks selle osasid käsnaga nühkides, et eemaldada plekid jne). Pihustite puhastamise eesmärgil väljastamiseks järgige allkirjeldatud protseduure.



1. Seadke suvandid [AUTO FLUSH] ja [AUTO OPEN/CLOSE] valikule [OFF], et need funktsioonid välja lülitada. ([lk 1076](#)) ([lk 1075](#))
2. Tõstke üles prill-laua kaas ja prill-laud.
3. Vajutage korduvalt nuppu (sea/järgmine) kuni ilmub kuva [SETTING1].

4. Vajutage nuppu suvandi [MOVE OUT NOZZLE] all.
Iga nupuvajutuse korral teeb WC-pott toimingu alltoodud järjekorras. Lisaks ei tööta dušš selles olekus.
 1. vajutus: tagumise pesu pihusti tuleb välja
 2. vajutus: eesmise pesu pihusti tuleb välja, kui tagumise pesu pihusti on sisse läinud
 3. vajutus: pihustiluuk avaneb, kui eesmise pesu pihusti on sisse läinud
 4. vajutus: pihustiluuk sulgub
5. Puhastage pihustid.
6. Taastage suvandite [AUTO FLUSH] ja [AUTO OPEN/CLOSE] sätteid. ([lk 1076](#)) ([lk 1075](#))

Märkus:

- Ärge kasutage pihusteid käsitsedes liigset jõudu, sest see võib põhjustada rikke.
- Ärge tõmmake ega lükake pihusteid. Pihustit ei tõmmata sisse ja see võib põhjustada rikke.
Kui te kogemata pihusteid tõmbate või lükkate, lülitage WC-poti toide WC-potil olevast nupust välja ja seejärel 10 sekundi pärast uuesti sisse.

■ Müügijärgne hooldus

1. Enne professionaalse remondi taotlemist

Kui probleeme ei õnnestu lahendada jaotises „Rikkeotsing“ ([lk 1087](#)) kirjeldatud sammude abil, pöörduge edasiste juhiste saamiseks GROHE poole. GROHE poole tuleks pöörduda ka alljärgnevate olukordade puhul.

- Kui teil on rohkem küsimusi, mida selles juhendis ei ole puudutatud.
- Kui toitejuhe on kahjustatud.
- Toitejuhe kuumeneb üle.

Kui ülalkirjeldatud tingimused jäetakse tähelepanuta, võib juhtuda ootamatuid õnnetusi. Pidage kindlasti nõu ettevõttega GROHE.

Märkus:

- Ärge kunagi demonteerige ega modifitseerige seda toodet, sest see võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või vigastusi. Lisaks muudab toote demonteerimine kehtetuks selle garantii.
- Kui vesi lekib istemoodulist või veevarustussüsteemist, lülitage WC-poti toide WC-potil olevast nupust välja, et vältida võimalikku elektrilööki, tulekahju või üleujutust.
- Kui istemoodul või toitejuhe on kahjustatud (ebatavaline müra, lõhn, suits, kõrge temperatuur, mõranemine, veeleke), lülitage kohe WC-poti toide WC-potil olevast nupust välja ja laske komponenti remontida. Ärge kunagi kasutage defektseid komponente, sest need võivad põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

2. Vaadake oma garantiikaarti

Tootega on kaasas garantiikaart. Lugege põhjalikult läbi garantiiavaldus, mille leiate tootele lisatud garantiikaardilt. Hoidke oma ostutõendit (tavaliselt müügitšekk GROHE edasimüüjalt) kohas, kust seda on lihtne kätte saada.

Garantiiperiood: 2 aastat alates ostukuupäevast (ning lisaks üks aasta toote registreerimise korral)

Lugege garantiiavaldust, et selgitada, millised komponendid kuuluvad garantii alla ja millised mitte.

3. Remondi taotlemine

KUI TEIL ON KÜSIMUSI VÕI ON KOMPONENDID KAHJUSTATUD VÕI PUUDU, ÄRGE PÖÖRDUGE POE POOLE EGA TAGASTAGE TOODET POODI. PÖÖRDUGE KOHALIKU KLIENDITEENINDUSE ESINDAJA POOLE JA ME SAAME LAHENDADA IGA KÜSIMUSE VÕI PROBLEEMI, MIS TEIL VÕIB OLLA.

Garantiiperioodi kestel

Kui taotlete garantiiteenust, hoidke saadaval alljärgnev teave.

Väljaspool garantiiperioodi

Kui hooldust taotletakse väljaspool garantiiperioodi, jäävad teeninduskulud toote omaniku kanda. Teeninduskulude hulka kuuluvad tehnilise teenuse tasu, reisikulud ja komponentide hinnad.

Üksikasjad, mida teilt küsitakse

1. Teie kontaktandmed (nt nimi, aadress, telefon)
2. Seerianumber
(Vaadake silti toote tagaküljel.)
3. Paigalduskuupäev
(Vaadake garantiikaarti.)
4. Hoolduse taotlemise põhjus

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Levads

Par šo instrukciju

Pirms ekspluatācijas izlasīt.....	1110
-----------------------------------	------

Vadības ierīce un pogas

Galvenā ierīce.....	1111
Tālvadības pults.....	1112

Kā lietot

Vispārīgā izmantošana

Ekrāna saraksts.....	1114
Pamata plūsma.....	1117
Mazgāšana ar bidē.....	1120
Žāvēšana ar siltu gaisu.....	1122
Vadīšana ar viedtālruni (iOS un Android).....	1123

Iestatījumi

Automātiska sēdvirsmas/vāka atvēršanas un aizvēršanas funkcija.....	1125
Automātiskā ūdens nolaišanas funkcija (OPCIJA).....	1126
Priekšskalošana.....	1127
Nakts apgaismojuma funkcija.....	1128
Plasmacluster® Ion.....	1129
Plasmacluster® Ion zilai gaismai (Tualetes Pods).....	1131
Smakas absorbēšanas funkcija.....	1132
Pogu darbības skaņa.....	1133
Izslēgšanas pogas LED iestatījums.....	1134
Valodas maiņa.....	1135
Noklusējuma iestatījumu atjaunošana.....	1136

Traucējummeklēšana

Traucējummeklēšana

Visas funkcijas.....	1137
Mazgāšana.....	1138
Smakas absorbēšana.....	1139
Automātiskā ūdens nolaišanas funkcija.....	1139
Žāvētājs.....	1140
Automātiska sēdvirsmas/vāka atvēršanas un aizvēršanas funkcija.....	1140
Plasmacluster Ion (Tualetes Pods).....	1141
Plasmacluster Ion (Telpa).....	1141
Kaļķakmens nogulšņu tīrīšana.....	1142
Viedtālruna lietojumprogramma.....	1142
Dažādi.....	1143

Tīrīšana

Pirms tīrīšanas

Vadlīnijas	1144
------------------	------

Tīrīšana

Tualetes poda sēdvirsma, vāks, ārējās virsmas un tālvadības pults (plastmasas daļas).....	1145
Vāka noņemšana tīrīšanai	1146
Tualetes poda tvertne (keramiskās daļas).....	1150
Sprauslas aizslēgs/gaisa filtrs.....	1151
Sprausla.....	1153

Pēcpārdošanas apkalpošana

Pēcpārdošanas apkalpošana	1155
---------------------------------	------

Par šo instrukciju

■ Pirms ekspluatācijas izlasīt

Lai nodrošinātu pareizu šī izstrādājuma izmantošanu, pirms tā ekspluatācijas rūpīgi izlasiet šo instrukciju un drukāto materiālu "ĀTRĀS UZSĀKŠANAS INSTRUKCIJA".

Drukātajā materiālā "ĀTRĀS UZSĀKŠANAS INSTRUKCIJA" (piegādāta) aprakstīto drošības pasākumu neievērošanas dēļ noteiktos gadījumos iespējami nopietni negadījumi.

Visi šie punkti ir ārkārtīgi svarīgi drošībai, un tie ir stingri jāievēro.

Ja negadījums notiek nepareizas izstrādājuma izmantošanas dēļ, GROHE neuzņemas nekādu atbildību par nodarīto kaitējumu.

❗ Lūdzu, ievērojiet:

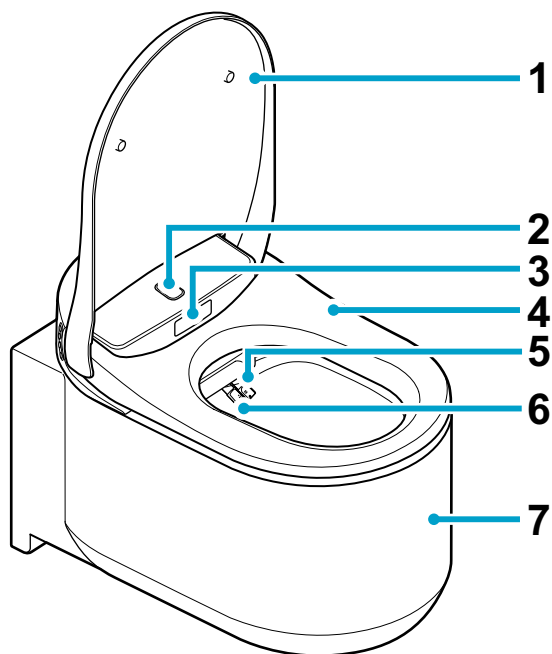
Reģionos, kur karbonātu cietība pārsniedz 18° dH (KH), jāizmanto ūdens filtrēšanas sistēma ar ūdens mīkstinātāju. Informāciju par karbonātu cietību varat saņemt pie vietējā komunālo pakalpojumu nodrošinātāja.

Lai nodrošinātu ilgu ekspluatācijas laiku;

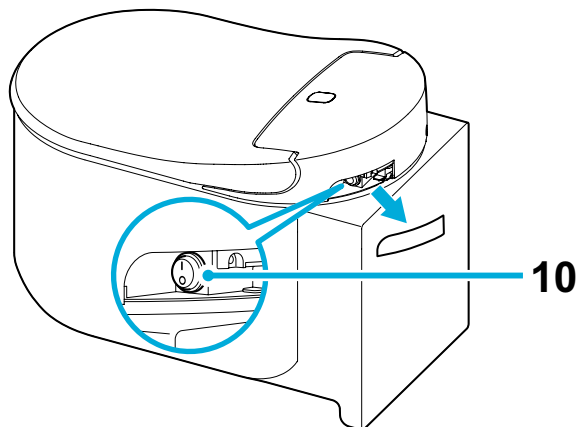
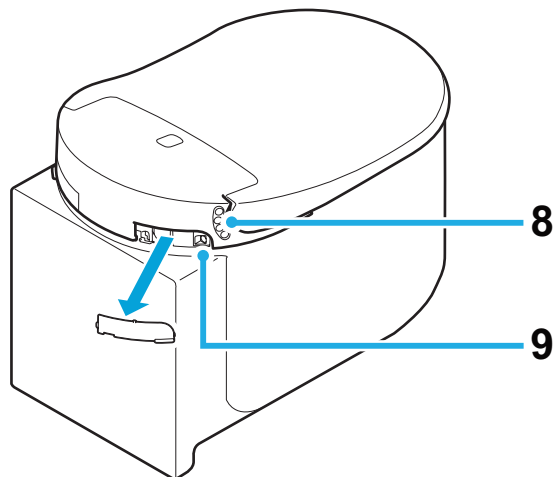
- Notīriet kaļķakmens nogulsnes ik pēc 3 gadiem (skatiet tehnisko produkta informāciju 99.1105.031).
- Nomainiet sprauslas uzgali ik pēc 3 gadiem (skatiet tehnisko produkta informāciju 99.1105.031).

Vadības ierīce un pogas

Galvenā ierīce



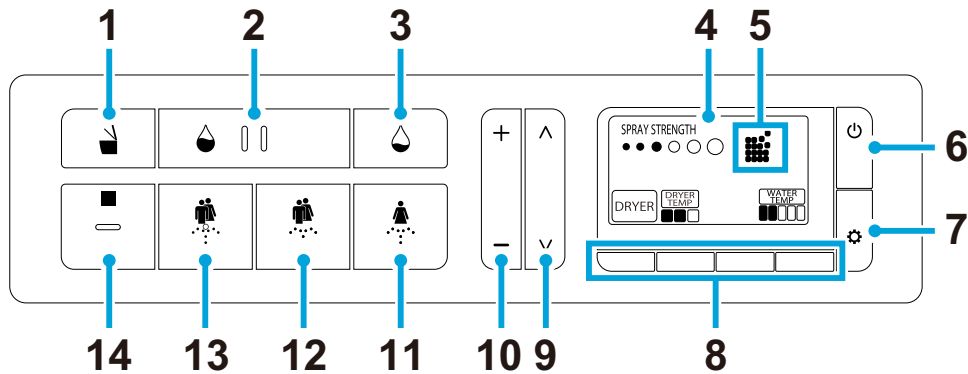
- 1 Tualetes poda sēdvirsmas vāks
- 2 Augšējais korpusa sensors
- 3 Apakšējais korpusa sensors
- 4 Tualetes poda sēdvirsmā
- 5 Sprausla (mazgāšanai no aizmugures)
- 6 Sprausla (mazgāšanai no priekšas)
- 7 Tualetes poda tvertne
- 8 Funkciju pogas
 - ♂ : Mazgāšana no priekšas (sievietēm)
 - ♀ : Mazgāšana no aizmugures
 - ⊕ : Smidzinātāja stipruma regulēšana. +
 - ⊖ : Smidzinātāja stipruma regulēšana. -
- 9 Kaļķakmens noņēmēja ieliešanas atvere
- 10 Ieslēgšanas poga



Piezīme:

- Lai ūdeni nolaistu manuāli, nospiediet pie sienas esošo ūdens nolaišanas pogu.

■ Tālvadības pults



- 1 Tualetes poda sēdvirsmas atvēršanas/aizvēršanas poga
- 2 (Pilnas) ūdens nolaišanas poga (OPCIJA)*
- 3 (Nepilnas) ūdens nolaišanas poga (OPCIJA)*
- 4 Ekrāns
- 5 Informācijas atzīme par kaļķakmens noņemšanu**
- 6 Poga ieslēgt/Uz sākumu
- 7 Poga Iestatījumi/Nākamais
- 8 Funkciju pogas
- 9 Sprauslas stāvokļa regulēšanas pogas
- 10 Smidzināšanas stipruma regulēšanas pogas
- 11 Poga mazgāšanai no priekšas (sievietēm)
- 12 Mazgāšana no aizmugures - Maigas mazgāšanas ieslēgšanas poga
- 13 Poga Mazgāšana no aizmugures
- 14 Izslēgšanas poga


* Ūdens nolaišanas pogas darbojas tikai tad, kad automātiskās ūdens nolaišanas funkcija aprīkota ar GROHE tvertni.

** Informācijas atzīme par kaļķakmens noņemšanu parādās ik pēc 3 gadiem. Kad parādās šis simbols, lūdzu, notīriet kaļķakmens nogulsnes un nomainiet sprauslas uzgali (skatiet tehnisko produkta informāciju 99.1105.031).

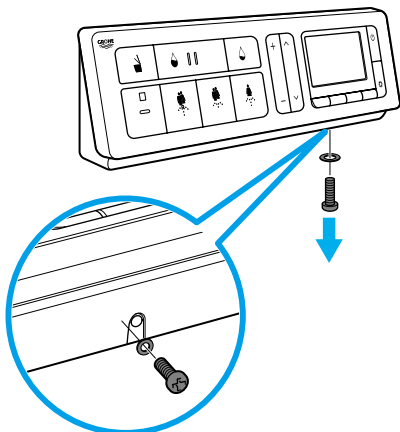
Piezīme:

- Ja atslēdz strāvas padevi, uz tālvadības pults nospiežot pogu (ieslēgt/uz sākumu), tiks attēlots uzraksts "Ekrāns izslēgts".
- Ja 30 sekundes netiek veiktas nekādas darbības, ekrāns atgriežas sākuma izvēlnē. Šajā gadījumā sāciet no sākuma.
- Ja tālvadības pulti izmanto zemā temperatūrā, uz ekrāna var parādīties atlikuma attēls. Tas nav defekts. Ekrāna attēls atgriezīsies normālā stāvoklī, tiklīdz apkārtējās vides temperatūra sasniegs normālu līmeni.
- Uz ekrāna laiku pa laikam var būt redzams apvērsts melns un balts attēls. Tas nav defekts.

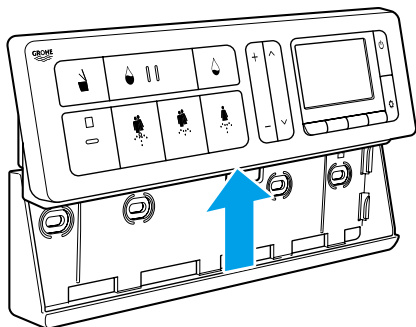
Tālvadības pults bateriju nomaiņa

Kad uz ekrāna redzams indikators  vai paziņojums "Nomainiet bateriju", nomainiet tukšās tālvadības pults baterijas pret jaunām.

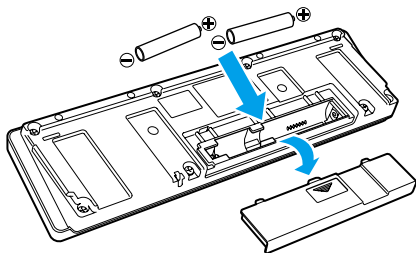
1. Noskrūvējiet tālvadības pults skrūvi un paplāksni.



2. Noņemiet tālvadības pulti no turētāja.



3. Noņemiet aizmugures vāku un nomainiet baterijas pret jaunām (divas 1,5-V AA sārmu baterijas).



4. Piestipriniet aizmugures vāku un ievietojiet tālvadības pulti turētājā, pēc tam piestipriniet to ar paplāksni un skrūvi.

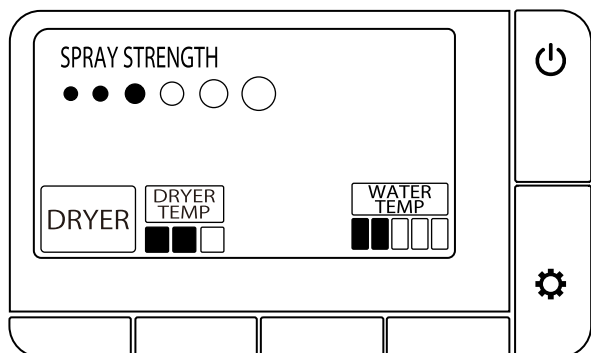
Piezīme:

- Mainot baterijas, nepieskarieties tālvadības pults pogām.
- Kad izņemtās baterijas, uz ekrāna var parādīties vertikālas līnijas. Tas nav defekts. Šīs vertikālās līnijas pazudīs, kad tālvadības pultī tiks ievietotas baterijas.

Vispārīgā izmantošana

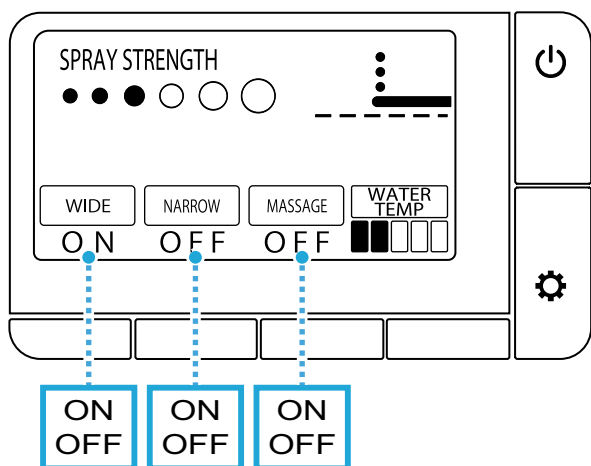
■ Ekrāna saraksts

Sākuma izvēlne

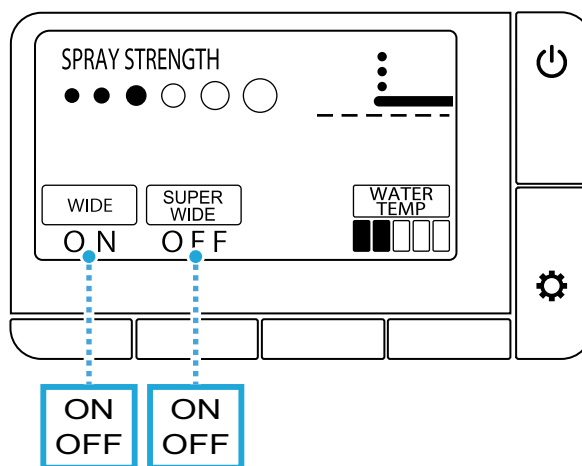


Mazgāšanas laikā

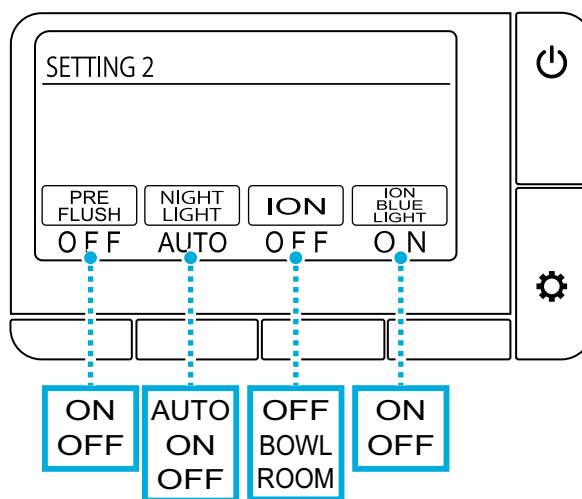
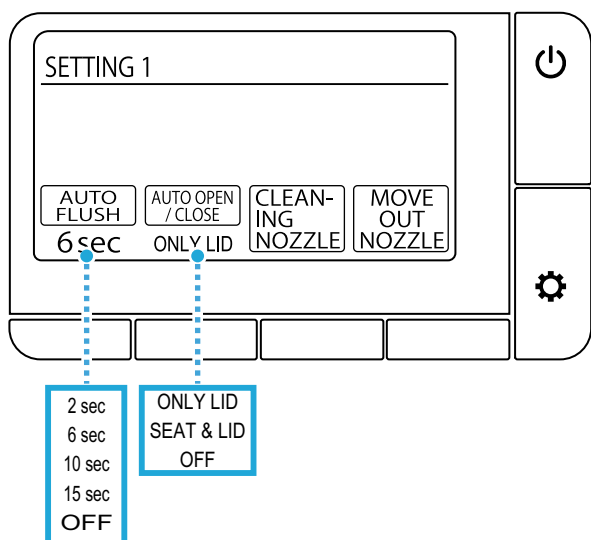
Mazgāšana no aizmugures

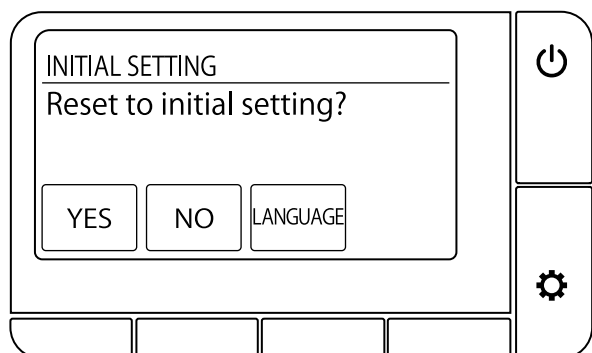
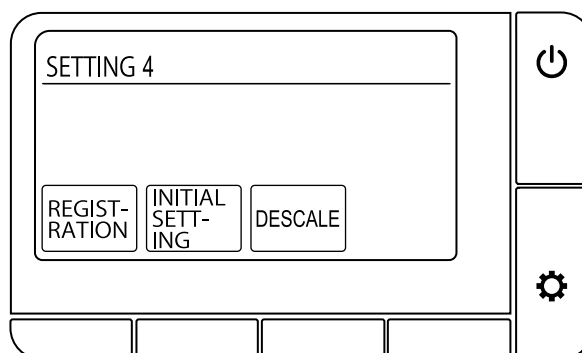
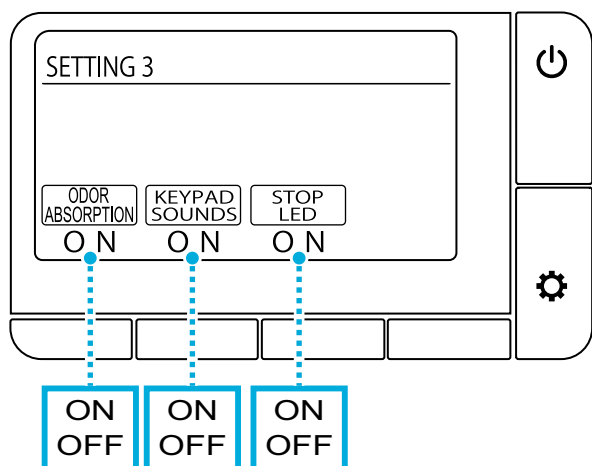


Mazgāšana no priekšas

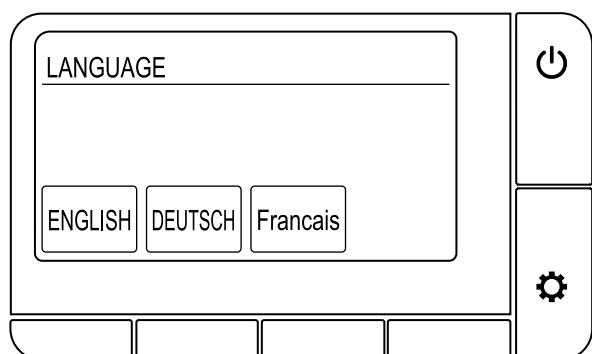


Ekrāna iestatīšana

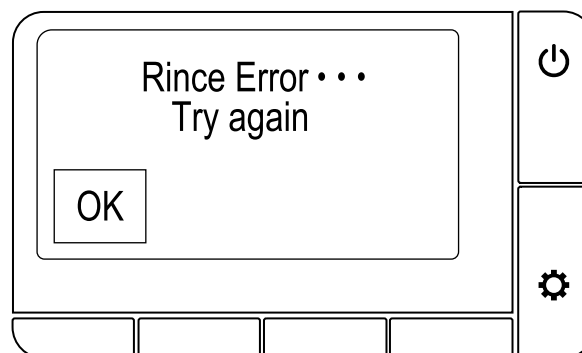
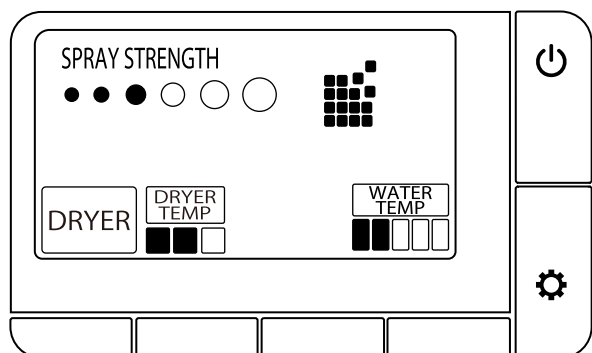
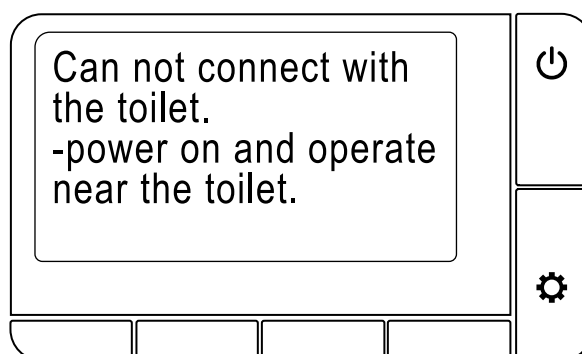
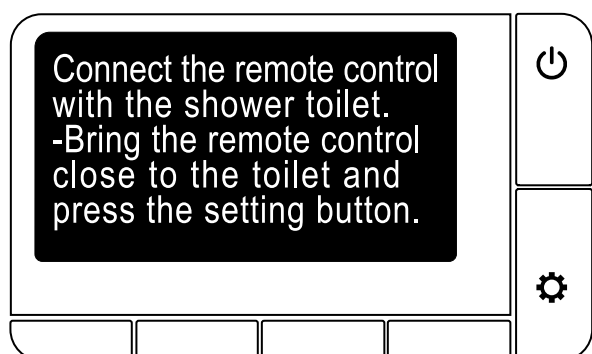
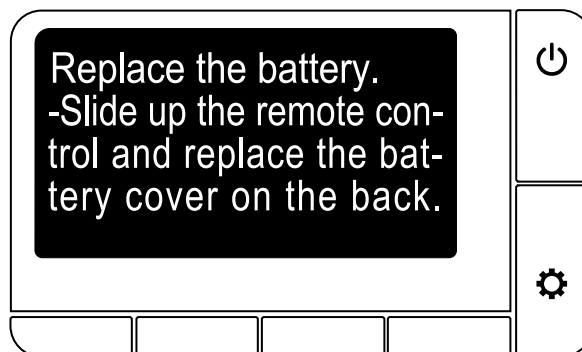
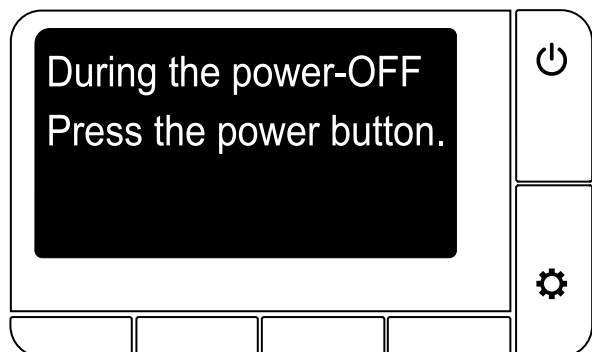




Valodas izvēle

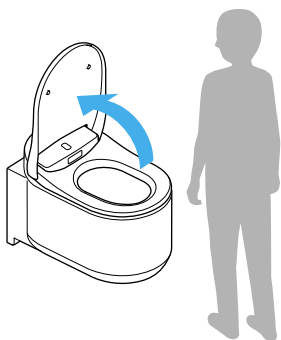


Kļūdas paziņojums




■ Pamata plūsma

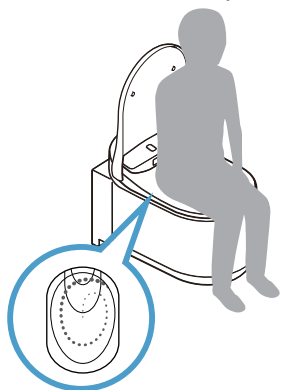
1. Nostājieties pie tualetes poda sēdvirsmas.
Tualetes poda sēdvirsmas vāks atveras automātiski.






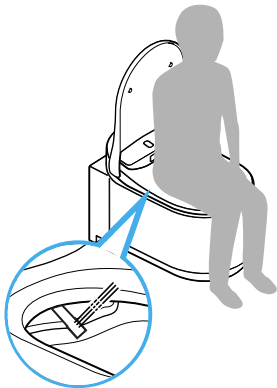
Piezīme:


- Sēdvirsmas vāks atveras, nospiežot pogu  (atvērt/aizvērt).
- Ja telpas temperatūra pārsniedz 30 °C, piemēram, vasarā, sensoram var būt grūti atpazīt cilvēkus. Nodrošiniet telpā pietiekami labi vēdināšanu vai arī mēģiniet pārvietoties.


2. Apsēdieties uz tualetes poda sēdvirsmas, ieslēdzas smakas absorbēšana.
Sēžot uz sēdekļa, pods tiek apskalots ar nelielu ūdens daudzumu, lai mazinātu traipu veidošanos.

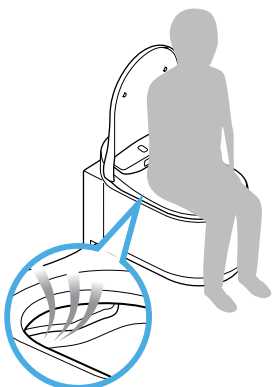


3. Lai veiktu mazgāšanu, nospiediet pogu  (mazgāšana no aizmugures), pogu  (maiga mazgāšana no aizmugures) vai pogu  (mazgāšana no priekšas sievietēm).





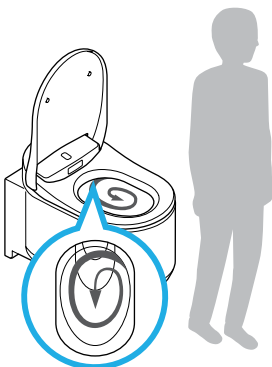
Lai mazgāšanu pārtrauktu, nospiediet pogu  (izslēgt).

4. Lai nožāvētu ar siltu gaisu, nospiediet pogu, kas atrodas zem [DRYER] indikatora. Lai žāvēšanu pārtrauktu, nospiediet pogu  (izslēgt).





5. Piecelieties no tualetes poda.

- Automātiskā ūdens nolaišana: Ūdens nolaišana ieslēdzas automātiski.
- Ūdens nolaišana ar tālvadības pulti: nospiediet pogu  (ūdens nolaišana/pilna) vai pogu  (ūdens nolaišana/nepilna).button.
- Manuālā ūdens nolaišana: Nospiediet pie sienas esošo ūdens nolaišanas pogu.

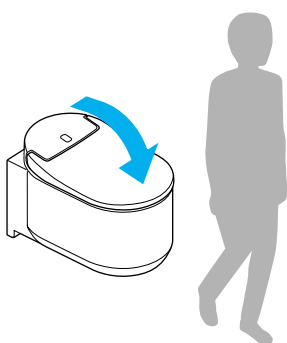


Piezīme:

- Automātiskā ūdens nolaišana pieejama tikai GROHE tvertnei, kas aprīkota ar automātiskās ūdens nolaišanas funkciju.
- Tālvadības pults pogas  /  darbojas tikai tad, kad uzstādīta GROHE tvertne, kas aprīkota ar automātiskās ūdens nolaišanas funkciju.

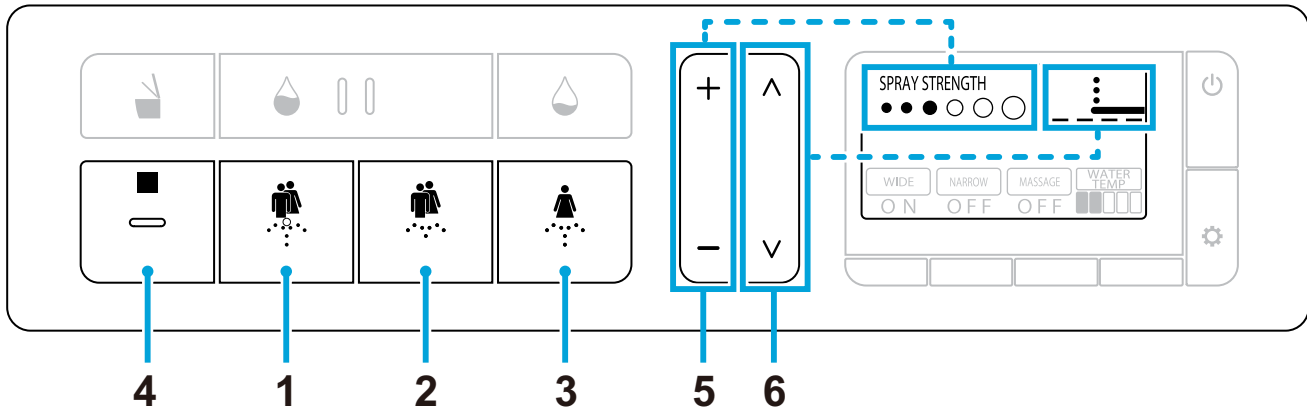
6. Piecelieties no tualetes poda.

Tualetes poda sēdvirsmas vāks aizveras. Tualetes poda sēdvirsmas vāks automātiski aizveras aptuveni 1 minūti pēc piecelšanās no tualetes poda.


Piezīme:

- Sēdvirsmas aizveras, kad piespiež pogu  (atvērt/aizvērt).

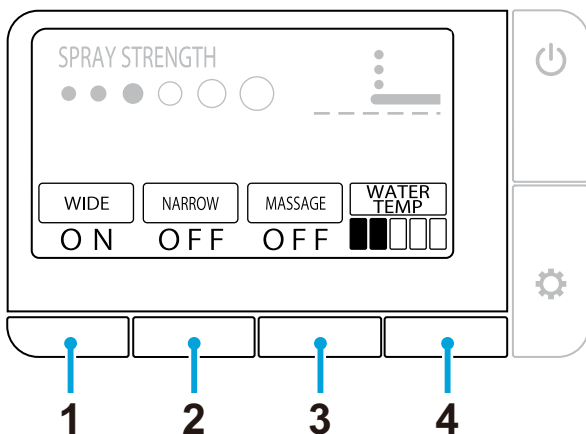
■ Mazgāšana ar bidē



- 1 Poga (mazgāšana no aizmugures): Mazgā aizmugurējo daļu
- 2 Poga (maiga mazgāšana no aizmugures): Maigi mazgā aizmugurējo daļu
- 3 (mazgāšana no priekšas sievietēm): Mazgā priekšējo daļu
- 4 Poga (izslēgt): Pārtrauc mazgāšanu
- 5 Smidzinātāja stipruma regulēšanas poga (+/-): Regulē smidzinātāja spiedienu (6 līmeņi) mazgāšanas laikā
- 6 Sprauslas stāvokļa regulēšanas poga (^ / v): Regulē sprauslas stāvokli mazgāšanas laikā (5 līmeņi: noklusējums/2 līmeņi uz priekšu/2 līmeņi atpakaļ)

Papildu darbība

Mazgāšanas laikā nospiediet uz ekrāna zem indikatoriem esošās pogas.

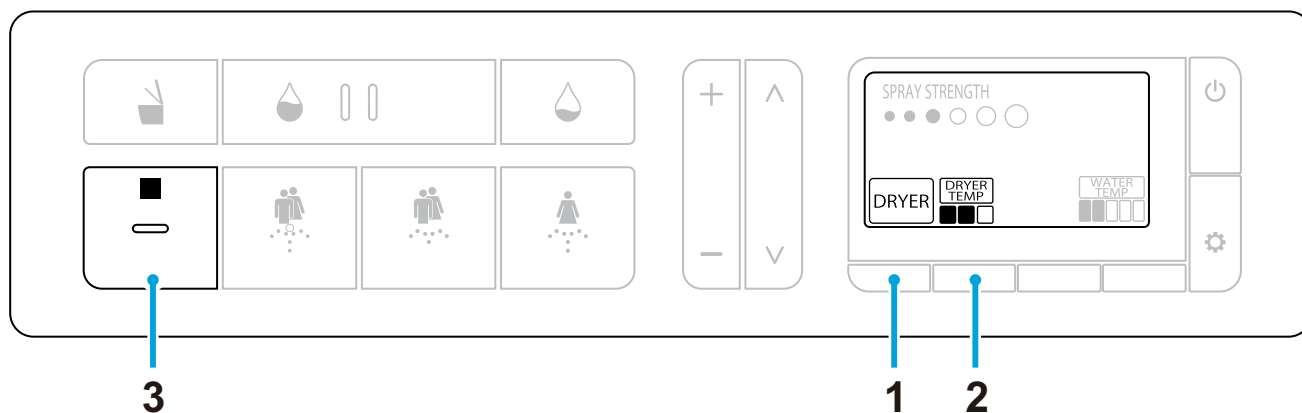


- 1 [WIDE] (): Pārvieto sprauslu uz priekšu un atpakaļ, lai mazgātu plašā diapazonā
- 2 [SUPER WIDE] (): Mazgā paplašinātā diapazonā
- [NARROW] (): Pārvieto uz priekšu un atpakaļ nelielā diapazonā
- 3 [MASSAGE] (): Spiediens uz maiņām divos līmeņos, lai radītu masāžas efektu
- 4 [WATER TEMP] (): Regulē ūdens temperatūru (6 līmeņi: Izslēgts (ūdens temperatūra), Zema (aptuveni 28°C) līdz Augsta (aptuveni 40°C))

Piezīme:

- Mazgāšanas funkciju nevar ieslēgt, neapsēžoties uz tualetes sēdvirsmas.
- Mazgātājs automātiski izslēdzas pēc 2 minūtēm. Taču, ja mazgāšanas laikā tiek izmantota masāžas funkcija vai tamlīdzīgi, šo funkciju var pagarināt līdz 6 minūtēm.
- Lietotājam sēžot uz tualetes poda sēdvirsmas, ūdens izplūdis no atveres, kas atrodas netālu no sprauslām vai pirms vai pēc mazgāšanas funkcijas. Tas nav defekts.
- Mazgātāja ūdens temperatūra var būt zemāka par vajadzīgo, ja piegādātā ūdens temperatūra ir ārkārtīgi zema, piemēram, ziemā.
- Lai mazgāšanas laikā izšķakstītos pēc iespējas mazāks ūdens daudzums, uz tualetes poda sēdvirsmas pavirzieties pēc iespējas tālāk atpakaļ.
- Ja uzstādīts automātiskais ūdens nolaidējs 4694401 un nospiesta poga uz cisternas, bidē netiek izslēgts.
- Izvairieties no ilgstošas mazgātāja lietošanas. Neizmantojiet šo funkciju taisnās zarnas, vagīnas vai urīnceļu iekšpuses mazgāšanai.
- Neizmantojiet šo funkciju vēdera izejas stimulēšanai. Tāpat - šīs funkcijas izmantošanas laikā apzināti neizkārnieties.
- Neizmantojiet šo funkciju ķermeņa intīmo daļu sāpju vai iekaisuma gadījumā.
- Ķermeņa intīmo daļu ārstēšanas gadījumā saistībā ar šīs funkcijas izmantošanu ievērojiet ārsta norādījumus.

■ Žāvēšana ar siltu gaisu



- 1 [DRYER]: Lai lietotu žāvētāja funkciju, nospiediet zem šī indikatora esošo pogu
- 2 [DRYER TEMP]: Žāvētāja izmantošanas laikā nospiediet zem šī indikatora uz ekrāna esošo pogu, lai noregulētu žāvētāja temperatūru
 - ■ □ Vidēja (aptuveni 40 °C)
 - ■ ■ Augsta (aptuveni 55°C)
 - □ □ Zema (Istabas temperatūra)
- 3 ■ (Izslēgt): Izslēdz žāvētāja darbību

Piezīme:

- Ja uz ekrāna nav attēlots [DRYER] indikators, nospiediet pogu (ieslēgt/uz sākumu).
- Kad žāvētāja funkcija būs izslēgta, žāvētāja temperatūra atgriezīsies pie sākotnējā iestatījuma.
- Žāvētāja funkcija automātiski izslēdzas pēc aptuveni 4 minūtēm.

■ Vadīšana ar viedtālruni (iOS un Android)

Jūs varat ekspluatēt tualetes podu, izmantojot viedtālruni, kam aktivizēta Bluetooth®* funkcija, un attiecīga lietojumprogramma “Sensia Arena”.

* Bluetooth ir reģistrēta Bluetooth SIG, Inc. preču zīme.

Piezīme:

- Pirms šīs funkcijas izmantošanas, lūdzu, izlasiet Piesardzības pasākumi, izmantojot Bluetooth®. ([lappuse 1124](#))
- Pēc tam, kad tiek izpildīts solis, kas apzīmēts ar ikonu ⌚ 1, 1 minūtes laikā izpildiet darbības, kas apzīmētas ar ikonām ⌚ 2 līdz ⌚ 4.

Lietojumprogrammas instalēšana

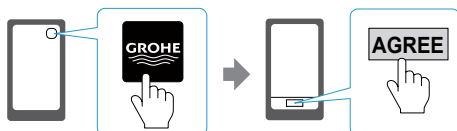
Meklējiet “Sensia Arena” lietotnē App Store vai Google Play un instalējiet to.



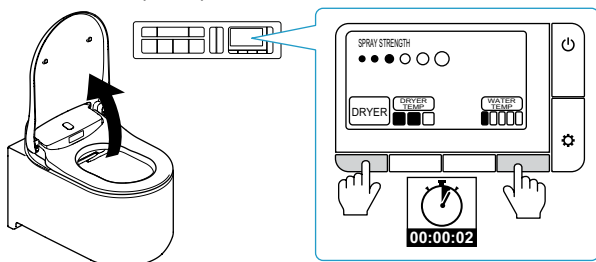
Sākotnējais “Sensia Arena” lietojumprogrammas iestatījums

Pirms iestatījuma veikšanas ieslēdziet viedtālrunī Bluetooth.

1. Atveriet lietojumprogrammu un apstipriniet Saistību atrunu.



2. Vienlaicīgi nospiediet pogas [DRYER] un [WATER TEMP] un turiet tās nospiestas ilgāk par 2 sekundēm (⌚ 1).



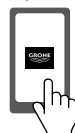
3. Savienojiet tualetes ierīci viedtālrunim saskaņā ar “Savienošanās reģistrāciju” (⌚ 2).

Piezīme:

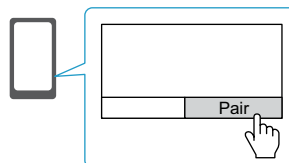
- Android viedtālruni nepieciešama Android 6.0 vai jaunāka versija.
- Negarantējam, ka GROHE darbosies Android ierīcēs.

Savienošanas reģistrācija

1. Nospiediet lietojumprogrammas augšējā lapā (⌚ 3).



2. Kad parādīties [Bluetooth pairing request] paziņojums, apstipriniet ierīces nosaukumu [Shower Toilet] un nospiediet [Pair] (⌚ 4).



Ja dzirdat signālu, tualetes ierīce ziņo, ka savienošana ir pabeigta. Kad esat pabeidzis savienošanu, nākamo reizi jauns Sākotnējais iestatījums nav nepieciešams.

Piesardzības pasākumi, izmantojot Bluetooth®
Turiet sēdierīci un tālvadības pulti drošā attālumā no ierīcēm, kas izstaro radioviļņus

Turiet sēdierīci un tālvadības pulti pēc iespējas tālāk no šādām ierīcēm, lai novērstu nelabvēlīgu ietekmi, ko izraisa radioviļņu traucējumi.

- Mikroviļņi
- Bezvadu LAN ierīces
- Citas ar Bluetooth® savietojamas ierīces, kas nav viedtālruni
- Tuvumā citām ierīcēm, kas izstaro radioviļņus 2,4 GHz frekvenču joslā (Digitālie bezvadu tālruni, bezvadu audioierīces, spēļu konsoles, PC perifērās ierīces utt.)
- Ja izmantojat implantējamu elektrisko sirds defibrilatoru (sirds elektrokardiostimulatoru), turiet tālvadības pulti vismaz 22 cm attālumā no implanta.

Piezīme:

- Uzmanieties, lai jūsu viedtālrunis neiekrīt tualetes podā. GROHE neuzņemas atbildību par jebkādiem viedtālrunim radītiem bojājumiem.
- GROHE negarantē, ka šī funkcija darbosies visiem ar Bluetooth savienojumu savietojamiem viedtālruniem.
- Vienlaicīgi ar tualetes podu iespējams savienot tikai 1 viedtālruni.
- Tualetes podā iespējams saglabāt informāciju par līdz 7 savienojumiem ar viedtālruniem. Ja tiek pievienots 8. viedtālrunis, viedtālrunis ar visvecāko savienošanas informāciju jāpievieno no jauna.
- Kad tualetes pods savienots ar viedtālruni, tālvadības pults mazgāšanas funkcijas operācijas (smidzināšanas stiprums, sprauslas stāvoklis utt.) tiek atspējotas. Taču, lai mazgāšanas funkciju izslēgtu, var izmantot pogu (izslēgt).
- Lai pārtrauktu Bluetooth savienojumu, nospiediet pogu (izslēgt).
- Darbinot tualetes podu ar viedtālruna palīdzību, tā vadību veiciet tualetes telpā. Tāpat, ja tualeti izmanto cita persona, lūdzu, neveiciet tā vadību ar viedtālruna palīdzību.

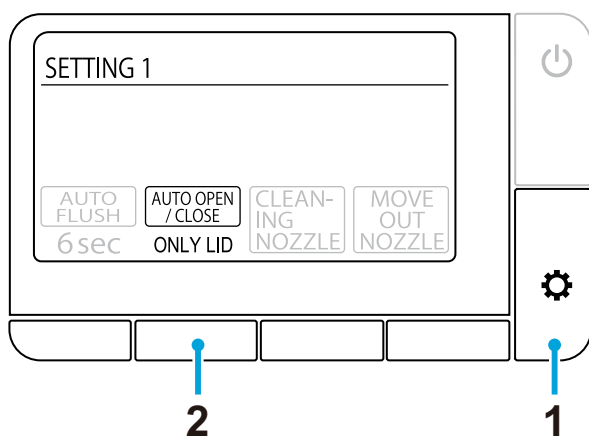
Šīs lietojumprogrammas izmantošanas noteikumi

1. GROHE neuzņemas atbildību par noteiktu funkciju precizitāti, noderīgumu, pilnību un izmantojamību un šajā lietojumprogrammā iekļauto informāciju.
2. Izņemot gadījumus, kas saistīti ar apzinātu GROHE rīcību vai tā rupju nolaidību, GROHE neuzņemas nekādu atbildību gadījumā, ja lietotājam šīs lietojumprogrammas izmantošanas vai izmantošanas nespējas dēļ tiek nodarīts jebkāda veida kaitējums.
3. Klienti piekrīt, ka atbildība attiecībā uz šīs lietojumprogrammas izmantošanu gulstas uz pašiem klientiem un ka atbildību un saistības sakarā ar jebkāda strīda risināšanu starp lietotāju un trešo pusi uzņemas lietotājs, jo GROHE par to nekādā veidā nav atbildīgs.
4. GROHE nav atbildīgs, ja lietotāja ar šīs lietojumprogrammas palīdzību reģistrētā vai sniegtā informācija tiek pazaudēta, tajā skaitā - ar GROHE saistītu iemeslu dēļ.
5. GROHE nekādā veidā nav atbildīgs gadījumā, ja strīds vai kaitējums radies, lietotājam izmantojot saistītu pakalpojumu. GROHE nesniedz nekāda veida garantiju attiecībā uz šo lietojumprogrammu, tajā skaitā funkcijām, kvalitāti, darbības kontinuitāti un jautājumiem, kas attiecas uz citu personu tiesību aizskārumsu esamību vai neesamību.

Iestatījumi

■ Automātiska sēdvirsmas/vāka atvēršanas un aizvēršanas funkcija

Jūs varat iestatīt automātisku tualetes poda sēdvirsmas vāka vai arī gan tualetes poda sēdvirsmas vāka, gan tualetes poda sēdvirsmas atvēršanas un aizvēršanas funkciju.



1. Nospiediet pogu (uzstādīt/nākamais) vairākas reizes, līdz parādās [SETTING1] ekrāns.
2. Nospiediet pogu zem [AUTO OPEN/CLOSE] vairākas reizes, lai izvēlētos iestatījumu.
 [ONLY LID]: Automātiski atver/aizver tualetes poda sēdvirsmu (noklusējums)
 [SEAT & LID]: Automātiski atver/aizver tualetes poda sēdvirsmu un tualetes poda sēdvirsmas vāku
 [OFF]: Automātiskā atvēršanas un aizvēršanas funkcija ir izslēgta

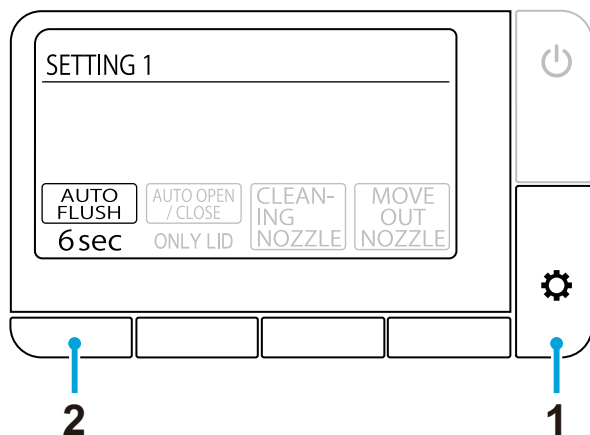
Piezīme:

- Tieša saules gaisma un apkures aprīkojums var izraisīt sensora disfunkciju, kā rezultātā tualetes poda sēdvirsmas vāks var automātiski atvērties.
- Tualetes poda sēdvirsmas vāku atverot vai aizverot manuāli, dariet to saudzīgi. Pielietojot pārmērīgu spēku, varat sabojāt tualetes poda sēdvirsmas vāku.
- Manuāli netraucējiet, neapturiet vai nekustiniet tualetes poda sēdvirsmu vai vāku pretējā virzienā. Tā var sabojāt automātiskās aizvēršanas funkciju vai izraisīt tās defektus.

■ Automātiskā ūdens nolaišanas funkcija (OPCIJA)

* Šī funkcija pieejama tikai GROHE tvertnei, kas aprīkota ar automātiskās ūdens nolaišanas funkciju.

Ūdens nolaišana notiek automātiski, pēc noklusējuma aptuveni 6 sekundes pēc lietotāja piecelšanās no tualetes poda. Jūs varat arī nomainīt šo ūdens nolaišanas atlikšanas iestatījumu.



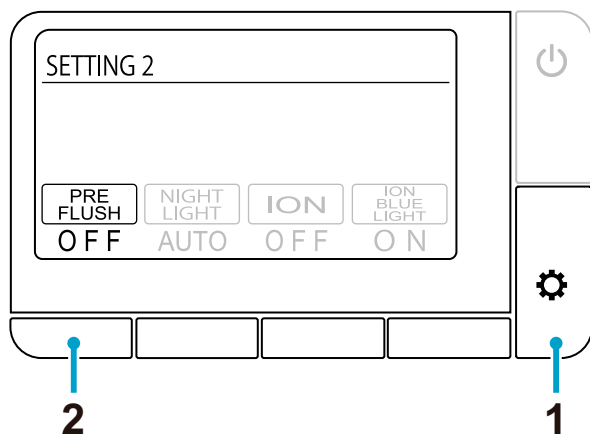
1. Nospiediet pogu (uzstādīt/nākamais) vairākas reizes, līdz parādās [SETTING1] ekrāns.
2. Nospiediet pogu zem [AUTO FLUSH] vairākas reizes, lai izvēlētos iestatījumu.
 - [2 sec]: Ūdens nolaišana pēc 2 sekundēm
 - [6 sec]: Ūdens nolaišana pēc 6 sekundēm (noklusējums)
 - [10 sec]: Ūdens nolaišana pēc 10 sekundēm
 - [15 sec]: Ūdens nolaišana pēc 15 sekundēm
 - [OFF]: Automātiskās ūdens nolaišanas funkcija izslēgta

Piezīme:

- Automātiskās ūdens nolaišanas funkcija nebūs aktivizēta, ja lietotājs apsēdīsies uz tualetes poda mazāk par 10 sekundēm.

■ Priekšskalošana

Kad lietotājs sēž uz poda sēdekļa, pods tiek apskalots ar nelielu ūdens daudzumu, lai novērstu netīrumu pielipšanu.



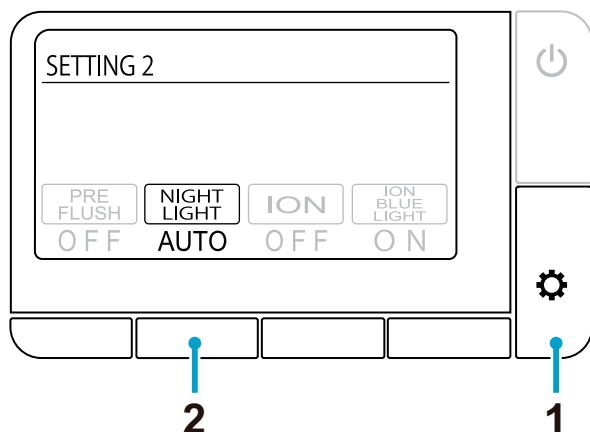
1. Nospiediet pogu (uzstādīt/nākamais) vairākas reizes, līdz parādās [SETTING2] ekrāns.
2. Nospiediet pogu zem [PRE FLUSH] vairākas reizes, lai izvēlētos iestatījumu.
 [ON]: Iedarbina priekšskalošanas funkciju
 [OFF]: Izslēdz priekšskalošanas funkciju (noklusējums)

Piezīme:

- Ja nospiedīsiet ūdens nolaišanas pogu uzreiz pēc priekšskalošanas funkcijas ieslēgšanas, var mazināties ūdens nolaišanas efektivitāte.

■ Nakts apgaismojuma funkcija

Kad sensors fiksē lietotāju, tvertnes iekšpusē ieslēdzas viegls apgaismojums. Kad lietotājs pieceļas no tualetes poda, apgaismojums pēc aptuveni 1 minūtes automātiski izslēdzas.



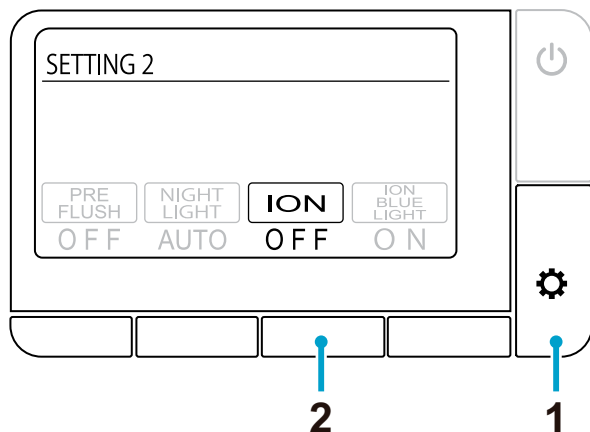
1. Nospiediet pogu (uzstādīt/nākamais) vairākas reizes, līdz parādās [SETTING2] ekrāns.
2. Nospiediet pogu zem [NIGHT LIGHT] vairākas reizes, lai izvēlētos iestatījumu.
 [AUTO]: Nakts apgaismojuma funkcija ir ieslēgta*, un mirgo oranžas krāsas poga ■ (izslēgt). (Noklusējums)
 [ON]: Apgaismojums vienmēr ir ieslēgts, un ■ (izslēgšanas) poga mirgo oranžā krāsā.
 [OFF]: Nakts apgaismojuma funkcija ir izslēgta
 * Ja vāks ir atvērts, un lietotājs sēž uz poda sēdekļa.

Piezīme:

- Ja Plasmacluster Ion (tualetes pods) ir ieslēgts, deg zilā gaisma.

■ Plasmacluster® Ion

Plasmacluster Ion funkcijai ir divi režīmi: Plasmacluster Ion (tualetes pods) un Plasmacluster Ion (telpa).

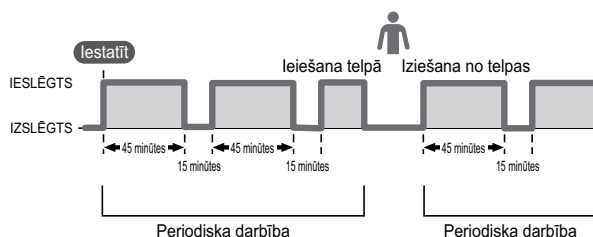


1. Nospiediet pogu (uzstādīt/nākamais) vairākas reizes, līdz parādās [SETTING2] ekrāns.
2. Nospiediet pogu zem [ION] vairākas reizes, lai izvēlētos iestatījumu.
 - [OFF]: Plasmacluster Ion ir izslēgts (noklusējuma iestatījums)
 - [BOWL]: Plasmacluster Ion (tualetes pods) ir ieslēgts
 - [ROOM]: Plasmacluster Ion (tualetes pods) un (telpa) ir ieslēgti

Plasmacluster® Ion (Tualetes Pods)

Tualetes podā tiek izdalīti Plasmacluster Ion joni (gan pozitīvi, gan negatīvi), kas sterilizē poda sēdekļa apakšu, lidojošas pelējuma sēnītes sporas utt. Šī funkcija ierobežo nepatīkamu aromātu izplatīšanos, sterilizējot lidojošas pelējuma sēnītes un citus nepatīkamo aromātu izraisītājus. Plasmacluster Ion (tualetes pods) darbojas šādi.

- Plasmacluster Ion (tualetes pods) ieslēdz neregulārās darbības režīmu, kad Plasmacluster Ion funkcija iestatīta [BOWL] režīmā un poda vāks ir aizvērts.



- Ierīcei konstatējot lietotāju, kad ieslēgts Plasmacluster Ion (tualetes pods), Plasmacluster Ion (tualetes pods) uz laiku izslēdzas.
- Ierīcei konstatējot lietotāju, kad pacelts tualetes poda vāks un ieslēgts Plasmacluster Ion (tualetes pods), zila gaisma noteiktu laiku izgaismo poda iekšpusi.
- Kad tiek nolaists ūdens, ja pods izmantots stāvot kājās un ieslēgts Plasmacluster Ion (tualetes pods), zila gaisma noteiktu laiku izgaismo poda iekšpusi.
- Ja poda vāks ir nolaists un ieslēgts Plasmacluster Ion (tualetes pods), podā mirgo zila gaisma.
- Kad tiek aizvērts poda vāks, Plasmacluster Ion (tualetes pods) uzsāk neregulāru darbību.

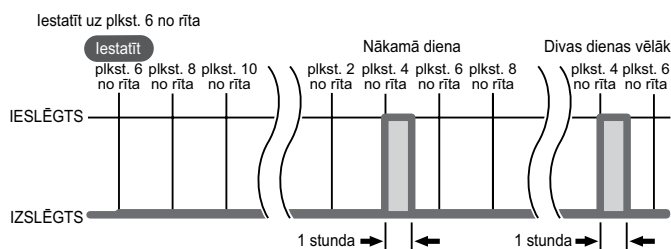
Piezīme:

- Plasmacluster Ion (tualetes pods) darbības laikā tiek atskaņota putnu čivināšana.
- Jonu ģenerators var izdalīt vieglu ozona smaržu, taču tās koncentrācija ir zema, un tā nav kaitīga veselībai.
- Lai jonu iedarbība būtu efektīva, aizveriet poda vāku.
- Plasmacluster Ion (tualetes pods) darbības laikā ieslēdziet automātisko atvēršanas/aizvēršanas funkciju (lai tā nav uz [OFF]) vai ar rokām aizveriet poda vāku.
- Plasmacluster Ion (tualetes pods) nedarbojas, ja noņemts poda vāks.

Plasmacluster® Ion (Telpa)

Reizi dienā tualetes telpa tiek izdalīti Plasmacluster Ion joni (gan pozitīvi, gan negatīvi), lai kopā ar gaisa atsvaidzinātāju uzlabotu gaisu telpā. Plasmacluster Ion (telpa) strādā šādā veidā.

- Plasmacluster Ion (telpa) darbojas divas stundas, pēc tam Plasmacluster Ion funkcija tiek iestatīta uz [ROOM]. Kad Plasmacluster Ion (telpa) ir iestatīts, Plasmacluster Ion (telpa) darbojas vienā un tajā pašā laikā, sākot ar nākamo dienu.



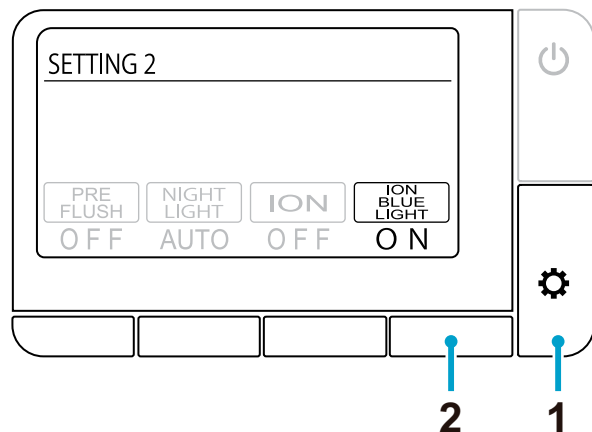
- Kamēr Plasmacluster Ion (telpa) darbojas, tualetes poda sēdekļa vāks ir atvērts.
- Plasmacluster Ion (telpa) nedarbojas, ja tualete tiek lietota brīdī, kad ir paredzēts Plasmacluster Ion (telpa) darbības sākums. Plasmacluster Ion (telpa) darbojas iestatītajā laikā, sākot ar nākamo dienu.
- Plasmacluster Ion (telpa) apstājas, ja Plasmacluster Ion (telpa) darba laikā tiek veiktas jebkādas darbības. Plasmacluster Ion (telpa) darbojas iestatītajā laikā, sākot ar nākamo dienu.


Piezīme:

- Kamēr Plasmacluster Ion (telpa) darbojas, ir dzirdama putnu čivināšana.
- Jonu ģenerators var izdalīt vieglu ozona smaržu, taču tās koncentrācija ir zema, un tā nav kaitīga veselībai.
- Izmantojot Plasmacluster Ion (telpa), iestatiet automātisko atvēršanas/aizvēršanas funkciju kā ieslēgtu (nevis [OFF]).
- Jūs varat izmainīt Plasmacluster Ion (telpa) darbības laiku, izmantojot savu viedtālruni. Sīkākai informācijai skatiet lietotni. (Darba laiku (1 stunda) nevar mainīt).

■ Plasmacluster® Ion zilai gaismai (Tualetes Pods)

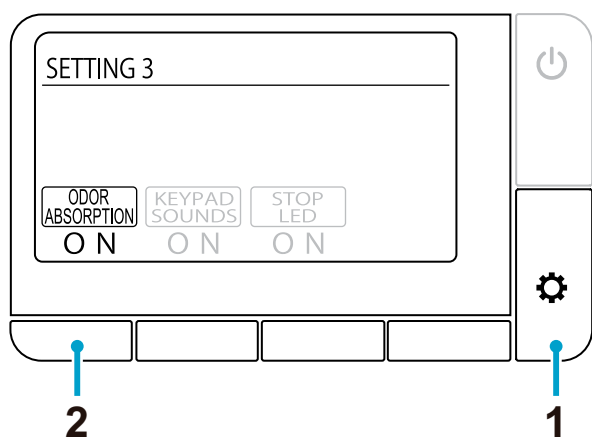
Ja Plasmacluster Ion funkcija ir iestatīta kā [BOWL] vai [ROOM], tad tualetes poda iekšpuse tiek izgaismota ar zilu gaismu, ja iekārta konstatē lietotāja klātbūtni vai ja tiek atvērts tualetes poda vāks. Šo zilo gaismu var izslēgt.



1. Nospiediet pogu  (uzstādīt/nākamais) vairākas reizes, līdz parādās [SETTING2] ekrāns.
2. Nospiediet pogu zem [ION BLUE LIGHT] vairākas reizes, lai izvēlētos iestatījumu.
 [ON]: Zilā gaisma ir ieslēgta. (noklusējums)
 [OFF]: Zilā gaisma ir izslēgta

■ Smakas absorbēšanas funkcija

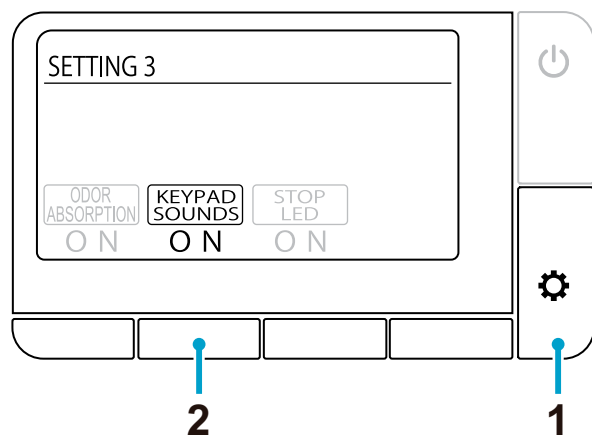
Smakas absorbēšanas funkcija tiek aktivizēta, kad atveras tualetes poda sēdvirsmas vāks vai arī kad lietotājs apsēžas uz tualetes poda sēdvirsmas, un tā izslēdzas aptuveni 1 minūti pēc lietotāja piecelšanās no tualetes poda. Jūs varat iestatīt smakas absorbēšanas funkciju, kas likvidē smaku no tualetes poda tvertnes.




1. Nospiediet pogu (uzstādīt/nākamais) vairākas reizes, līdz parādās [SETTING3] ekrāns.
2. Nospiediet pogu zem [ODOR ABSORPTION] vairākas reizes, lai izvēlētos iestatījumu.
 [ON]: Smakas absorbēšanas funkcija ir ieslēgta (noklusējums)
 [OFF]: Smakas absorbēšanas funkcija ir izslēgta

■ Pogu darbības skaņa

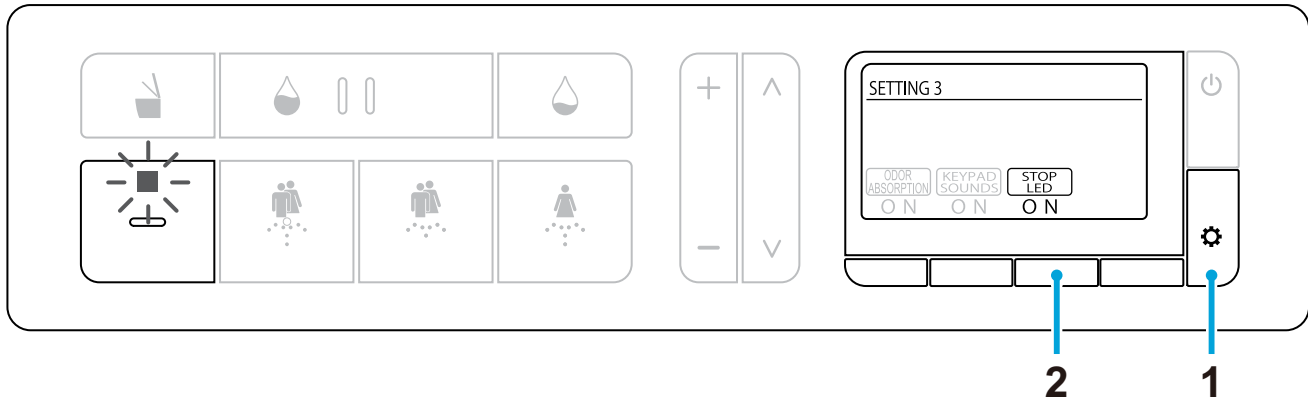
Jūs varat ieslēgt vai izslēgt tālvadības pults pogu darbības skaņu.




1. Nospiediet pogu  (uzstādīt/nākamais) vairākas reizes, līdz parādās [SETTING3] ekrāns.
2. Nospiediet pogu zem [KEYPAD SOUNDS] vairākas reizes, lai izvēlētos iestatījumu.
 [ON]: Pogu darbības skaņa ir ieslēgta (Noklusējums)
 [OFF]: Pogu darbības skaņa ir izslēgta

■ Izslēgšanas pogas LED iestatījums

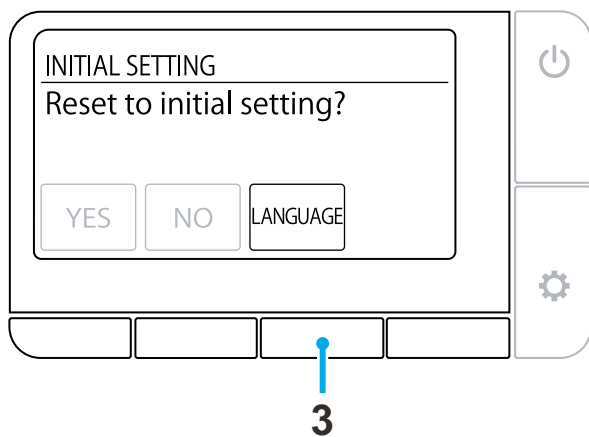
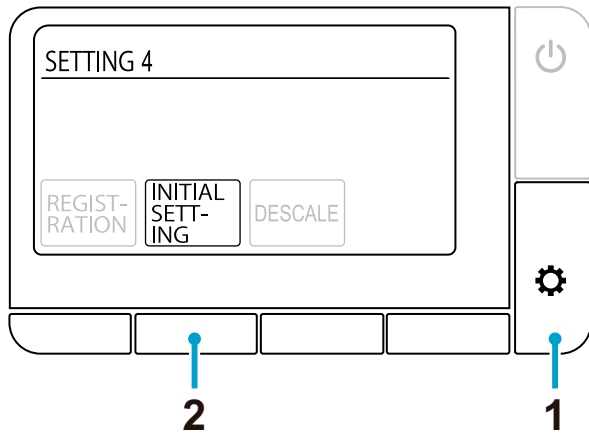
Izmantojot nakts apgaismojuma funkciju, jūs varat ieslēgt vai izslēgt pogas ■ (izslēgts) mirgošanas režīmu.




1. Nospiediet pogu  (uzstādīt/nākamais) vairākas reizes, līdz parādās [SETTING3] ekrāns.
2. Nospiediet pogu zem [STOP LED] vairākas reizes, lai izvēlētos iestatījumu.
 [ON]: LED mirgo (Noklusējums)
 [OFF]: LED izslēgta

■ Valodas maiņa

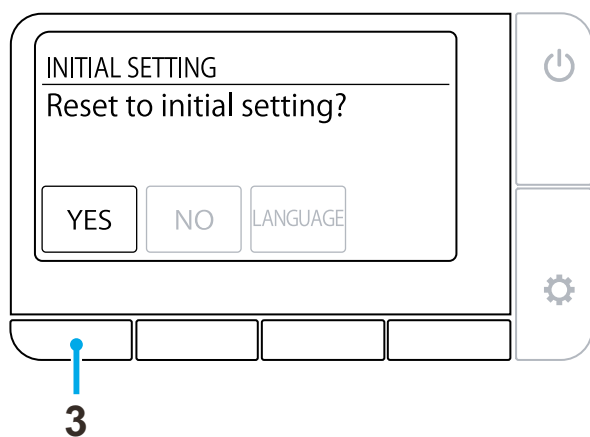
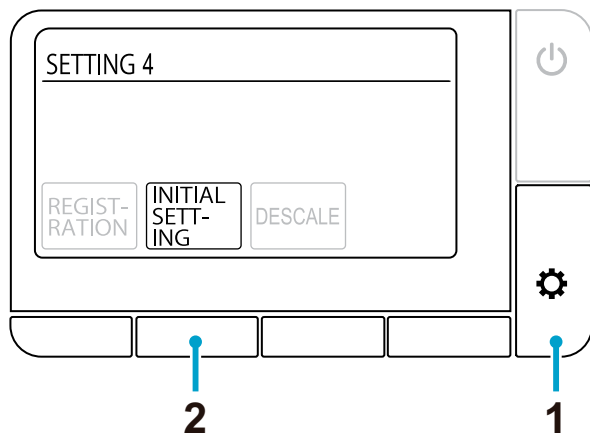
Jūs varat mainīt ekrāna valodu (angļu/vācu/franču).




1. Nospiediet pogu  (uzstādīt/nākamais) vairākas reizes, līdz parādās [SETTING4] ekrāns.
2. Nospiediet zemāk esošo pogu [INITIAL SETTING].
3. Vairākas reizes nospiediet zemāk esošo pogu [LANGUAGE], pēc tam izvēlieties nepieciešamo valodu.
 [ENGLISH]: Angļu valoda (Noklusējums)
 [DEUTSCH]: Vācu valoda
 [Français]: Franču valoda

■ Noklusējuma iestatījumu atjaunošana

Visus iestatījumus iespējams atiestatīt uz rūpnīcas iestatījumiem, izņemot tos, kas saistīti ar valodas iestatīšanu.



1. Nospiediet pogu  (uzstādīt/nākamais) vairākas reizes, līdz parādās [SETTING4] ekrāns.
2. Nospiediet zemāk esošo pogu [INITIAL SETTING].
3. Nospiediet zemāk esošo pogu [YES].

Traucējummeklēšana

Visas funkcijas

Funkcijas nedarbojas

Nav elektrības padeves.

- Pārbaudiet, vai nav bojājumu strāvas padevē, nostrādājis pārtraucējs vai citas problēmas.

Tualetes podam atslēgta strāvas padeve.

- Ieslēdziet tualetes poda strāvas padevi uz ieslēgtu.

Noticis īssavienojums.

- Atslēdziet tualetes poda strāvas padevi un pieprasiet veikt remontu.

Tiek izmantots spriegums, kas nav 220-240 V.

- Atslēdziet tualetes poda strāvas padevi un pieprasiet veikt remontu.

Nedarbojas tālvadības pults

Tālvadības pults izslēgta.

- Lai ieslēgtu strāvas padevi, nospiediet pogu  (ieslēgt/uz sākumu).

Baterijas ir tukšas (Parādās uzraksts "Nomainiet bateriju").

- Nomainiet baterijas pret jaunām. ([lappuse 1113](#))

Baterijas nav pareizi ievietotas.

- Ievietojiet baterijas pareizā stāvoklī.

Sēdierīces vai tālvadības pults tuvumā atrodas metāla priekšmeti.

- Aizvāciet metāla priekšmetus.

Tualetes pods ir pievienots viedtālrunim.

- Lai pārtrauktu Bluetooth savienojumu, nospiediet pogu  (izslēgt).


Tiek izmantota tālvadības pults, kas nebija iekļauta komplektā.

- Ja tiek izmantota tālvadības pults, kas nebija iekļauta komplektā, tā jāpiesaista tualetes podam.

Reģistrācijas procedūru skatīt tālāk sadaļā "Tālvadības pults nav pareizi reģistrēta".

Tālvadības pults nav pareizi reģistrēta.

- Veiciet tālāk norādītās procedūras, lai tālvadības pulti piesaistītu tualetes podam.

1. Izskrūvējiet skrūvi un paplāksni no tālvadības pults turētāja.
2. Izņemiet tālvadības pulti no turētāja un piesiet to tuvāk tualetes podam.
3. Nospiediet pogu  (iestatīt/nākamais).
4. Sekojiet līdzi uz ekrāna redzamajam paziņojumam.

Mazgāšana

Ūdens netiek izsmidzināts

[Aizvērts ūdens slēgvārsts.](#)

- Ūdens slēgvārsts atrodas tvertnes iekšpusē. Remontu pieprasījumi.

[Aizsērējis siets.](#)

- Siets atrodas tualetes poda tvertnes iekšpusē. Remontu pieprasījumi.

[Ūdens padeves spiediens ir pārāk zems vai arī ūdens spiediena iestatījums iestatīts viszemākajā līmenī.](#)

- Nospiediet + uz smidzināšanas spiediena regulēšanas pogas. ([lappuse 1120](#))




[Apakšējais korpusa sensors nefiksē lietotāju.](#)

- Apsēdieties uz tualetes poda sēdvirsmas. Vai nomainiet sēdēšanas pozu. Piemēram, pasēdieties vairāk atpakaļ.

[Lietotāja drēbes ir grūti fiksēt.](#)

- Ļaujiet sensoram fiksēt lietotāja ādu.

[Tualetes podā tiek nolaists ūdens.](#)

- Tā nav problēma. Ūdens nolaišanai ir piešķirta prioritāte. Pēc ūdens nolaišanas vēlreiz nospiediet pogu  (mazgāšana no aizmugures),  (maigā mazgāšana no aizmugures) vai  (mazgāšana no priekšas (sievietēm)).

Ūdens izsmidzināšanai nepieciešams laiks

[Sēdierīcei padotā ūdens temperatūra ir pārāk zema.](#)

- Tā nav problēma. Ja ūdens temperatūra ir ārkārtīgi zema, piemēram, ziemā, ūdens izsmidzināšanai var būt nepieciešams ilgāks laiks nekā parasti, jo notiek sagatavošanās silta ūdens izsmidzināšanai.

Ūdens nav silts

[Ūdens temperatūra iestatīta uz viszemāko.](#)

- Nospiediet zemāk esošo pogu [WATER TEMP] un noregulējiet temperatūru līdz atbilstošam līmenim. ([lappuse 1120](#))

[Padotā ūdens temperatūra ir ārkārtīgi zema.](#)

- Mazgātāja ūdens temperatūra var būt zemāka par vajadzīgo, ja piegādātā ūdens temperatūra ir ārkārtīgi zema, piemēram, ziemā.

Ūdens spiediens ir pārāk zems

[Ūdens spiediens iestatīts uz viszemāko iestatījumu.](#)

- Nospiediet + uz smidzināšanas spiediena regulēšanas pogas. ([lappuse 1120](#))

Sprauslas aizslēgs ir nestabils

[Tīrīšanas laikā aizslēgam pieskārusies tīrīšanas birste vai citi instrumenti, un aizslēgs ir nokritis.](#)

- Pareizi piestipriniet sprauslas aizslēgu. ([lappuse 1151](#))

Nepareizs mazgātāja virziens

[Sprauslas gala centrējums atrodas nepareizā stāvoklī.](#)

- Nocentrējiet pareizi sprauslas galu.

No sēdierīces dzirdama mehāniska skaņa

Izslēdzot smidzinātāju, no sēdierīces dzirdama mehāniska skaņa.

- Tā nav problēma. Motors šādu skaņu rada, kad tualetes pods tiek ekspluatēts normālos apstākļos. Tā nav problēma, kamēr vien iespējams pareizi noregulēt ūdens spiedienu un/vai sprauslas stāvokli.

Smakas absorbēšana

Nepārtraukti darbojas smakas absorbēšanas ventilators

Apakšējais korpusa sensors ir netīrs vai slapjš.

- Noslaukiet sensoru ar mitru un mīkstu drānu.

Plasmacluster Ion (tualetes pods) darbojas.

- Tā nav problēma. Plasmacluster Ion (tualetes pods) darbojas ar pauzēm (darbība 45 minūtes, pauze 15 minūtes). Nepatīkamo aromātu uzsūkšanas ventilators darbojas 1 minūti pēc piecelšanās no tualetes poda sēdekļa.

Nedarbojas smakas absorbēšanas ventilators

Izslēgta [ODOR ABSORPTION].

- Iestatiet [ODOR ABSORPTION] stāvoklī [ON]. ([lappuse 1132](#))

Apakšējais korpusa sensors ir netīrs vai arī lietotājs uz tualetes poda sēdvirsmas sēž ilgāk par 2 stundām.

- Iespējams, ka sensors nefiksē. Noslaukiet sensoru ar mitru un mīkstu drānu. Smakas absorbēšanas ventilators pēc 2 stundu ilgas nepārtrauktas darbības automātiski izslēdzas.

Smakas absorbēšana darbojas vājāk

Uz gaisa filtra sakrājušos netīrumu dēļ smakas absorbēšana var darboties nepietiekami.

- Ja smakas ir jūtamas, iztīriet gaisa filtru. ([lappuse 1152](#))

Automātiskā ūdens nolaišanas funkcija

Tualetes podā nenotiek automātiska ūdens nolaišana

[AUTO FLUSH] iestatīta uz [OFF].



- Iestatiet [AUTO FLUSH] tādā stāvoklī, kas nav [OFF]. ([lappuse 1126](#))

Uzstādīta ūdens padeves tvertne, kas nav ar automātiskās ūdens nolaišanas funkciju aprīkota GROHE tvertne.

- Šī funkcija pieejama tikai GROHE tvertnei, kas aprīkota ar automātiskās ūdens nolaišanas funkciju.

Ūdens plūsma ir vāja vai arī nenotiek pilnīga ūdens nolaišana

Tiek izmantots pārāk daudz tualetes papīra.

- Ja tiek izmantots pārāk daudz tualetes papīra, izmantojot pogu  (ūdens nolaišana/nepilnā), tas var netikt noskalots pilnībā. Šādā gadījumā nospiediet pogu  (ūdens nolaišana/pilnā).

Aizsērējusi tualetes poda tvertne

Tiek izmantots pārāk daudz tualetes papīra.

➤➤ Iestatiet [AUTO FLUSH] stāvoklī [OFF], pēc tam iztīriet tualetes poda aizsērējumu. ([lappuse 1126](#))

* Tualetes poda aizsērējuma tīrīšanas laikā iespējama automātiska ūdens nolaišana, un tualetes poda tvertnē esošais ūdens var pārplūst pāri malām.

Skalošana sākas, sēžot uz tualetes poda sēdekļa

➤➤ Tā nav problēma. Darbojas priekšskalošanas funkcija. Kad lietotājs apsēžas uz tualetes poda sēdekļa, poda iekšpuse tiek samitrināta ar nelielu ūdens daudzumu, lai nekļūtu netīra.

Žāvētājs

Nedarbojas žāvētājs

Apakšējais korpusa sensors nefiksē lietotāju.

➤➤ Apsēdieties uz tualetes poda sēdvirsmas. Vai nomainiet sēdēšanas pozu. Piemēram, pasēdieties vairāk atpakaļ.

Lietotāja drēbes ir grūti fiksēt.

➤➤ Ļaujiet sensoram fiksēt lietotāja ādu.

Gaiss nav silts

[DRYER TEMP] iestatīta pārāk zema.

➤➤ Lai noregulētu temperatūru, nospiediet pogu, kas atrodas zem [DRYER TEMP] indikatora. ([lappuse 1122](#))

Siltā gaisa plūsma pēkšņi izslēdzas

Žāvēšanas funkcija ir darbināta 4 minūtes.

➤➤ Vēlreiz nospiediet pogu, kas atrodas zem [DRYER] indikatora. ([lappuse 1122](#))

Žāvētāja darbība rada troksni



Ja [DRYER TEMP] ir iestatīta augsta, tad žāvētāja darbības troksnis palielinās, jo palielinās ventilatora griešanās ātrums.

➤➤ Iestatiet [DRYER TEMP] vidēju vai zemu. ([lappuse 1122](#))

Automātiska sēdvirsmas/vāka atvēršanas un aizvēršanas funkcija

Sēdvirsmas vāks aizveras pārāk ātri

Sēdvirsmas vāks automātiskās aizvēršanas laikā tiek nospiests uz leju.

➤➤ Nospiediet pogu  (atvērt/aizvērt). Ja sēdvirsmas vāks neatveras vai neaizveras, nospiežot pogu  (atvērt/aizvērt), atvienojiet podam strāvas padevi un pieprasiet veikt remontu.

Sēdvirsmā un vāks automātiski neatveras vai neaizveras

[AUTO OPEN/CLOSE] iestatīta uz [OFF].

- Iestatīt [AUTO OPEN/CLOSE] uz [ONLY LID] vai [SEAT & LID]. ([lappuse 1125](#))

Tualetes sēdvirsmas vāks nav pareizi piestiprināts.

- Piestipriniet tualetes sēdvirsmas vāku pareizi. ([lappuse 1146](#))

Augšējais korpusa sensors ir bloķēts vai netīrs.

- Notīriet sensoru vai aizvāciet priekšmetus, kas to var bloķēt.

Sēdvirsmas vāks kustas pat tad, ja tualetes poda tuvumā neviens neatrodas

Augšējais korpusa sensors pakļauts tiešai saules gaismai.

- Sargājiet sensoru no tiešas saules staru iedarbības.

Augšējais korpusa sensors ir bloķēts vai netīrs.

- Notīriet sensoru vai aizvāciet priekšmetus, kas to var bloķēt.

Sēdvirsmas vāks paliek atvērts

Augšējais korpusa sensors ir bloķēts vai netīrs.

- Notīriet sensoru vai aizvāciet priekšmetus, kas to var bloķēt.

Plasmacluster Ion (telpa) darbojas

- Tā nav problēma. Plasmacluster Ion (telpa) darbojas iestatītajā laikā, atverot tualetes poda vāku un izdalot Plasmacluster Ion, lai atsvaidzinātu tualetes telpu.

Plasmacluster Ion (Tualetes Pods)

Plasmacluster Ion (tualetes pods) nestrādā

[ION] ir iestatīts uz [OFF].

- Iestatiet [ION] uz [BOWL] vai [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] ir iestatīts uz [OFF].

- Plasmacluster Ion (tualetes pods) darbojas tikai tad, ja tualetes poda vāks ir aizvērts. Iestatiet [AUTO OPEN/CLOSE] uz iestatījumu, kas nav [OFF].

Tualetes poda vāks ir atvērts.

- Plasmacluster Ion (tualetes pods) darbojas tikai tad, ja tualetes poda vāks ir aizvērts. Ar rokām aizveriet tualetes poda sēdekļa vāku.

Plasmacluster Ion (Telpa)

Plasmacluster Ion (telpa) nedarbojas

[ION] ir iestatīts uz [OFF] vai [BOWL].

- Iestatiet [ION] uz [ROOM].
- [AUTO OPEN/CLOSE] ir iestatīts uz [OFF], un tualetes poda vāks ir aizvērts.
- Iestatiet [AUTO OPEN/CLOSE] uz iestatījumu, kas nav [OFF].
- Tualete tiek lietota vienlaicīgi ar Plasmacluster Ion (telpa) darbību.
- Plasmacluster Ion (telpa) pārstāj darboties, ja tualete tiek lietota Plasmacluster Ion (telpa) darbības laikā, un vairs nedarbojas visu atlikušo dienu. Plasmacluster Ion (telpa) darbojas iestatītajā laikā, sākot ar nākamo dienu.

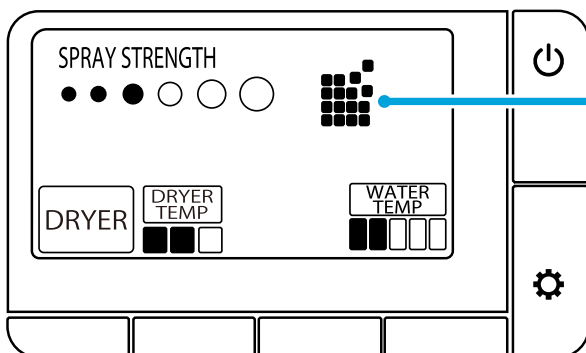
Plasmacluster Ion (telpa) apstājas pirms laika

- Kamēr Plasmacluster Ion (telpa) darbojas, tiek veikta kāda darbība.
- Plasmacluster Ion (telpa) pārstāj darboties, ja ar tualeti tiek veikta kāda darbība Plasmacluster Ion (telpa) darba laikā, un vairs nedarbojas visu atlikušo dienu. Plasmacluster Ion (telpa) darbojas iestatītajā laikā, sākot ar nākamo dienu.

Kaļķakmens nogulšņu tīrīšana

Informācijas atzīme par kaļķakmens nogulšņu tīrīšanu parādās ekrāna labajā augšējā pusē

- Šis simbols jūs informē, ka ir nepieciešams veikt kaļķakmens nogulšņu tīrīšanu un sprauslas uzgaļa nomaiņu.
- Lūdzu, veiciet kaļķakmens nogulšņu tīrīšanu (skatiet tehniskā produkta informāciju 99.1105.031).
- Lūdzu, nomainiet sprauslas uzgali (skatiet tehniskā produkta informāciju 99.1105.031).



Informācijas atzīme par kaļķakmens noņemšanu

Ekrānā parādās [Rinse Error... Try again]

- Ir aizvērts apkopes komplekta vārsts.
- Atveriet vārstu, ekrānā izvēlieties [OK], un mēģiniet veikt kaļķakmens nogulšņu tīrīšanu vēlreiz.

Viedtālruņa lietojumprogramma

Nevar savienot viedtālruni ar tualetes podu

- Tualetes pods jau ir savienots ar citu viedtālruni.
- Nospiediet pogu ■ (izslēgt), lai pārtrauktu pašreizējo Bluetooth savienojumu. Pēc tam no jauna ieslēdziet lietojumprogrammu un savienojiet no jauna.

Nevar savienot viedtālruni ar tualetes podu

Sēdierīces tuvumā atrodas metāla priekšmeti.

- Aizvāciet metāla priekšmetus.

Lietojumprogrammā izvēlēts cits tualetes pods.

- Viedtālruni savienojot ar tualetes podu, atskan trīs apstiprinājuma pīkstieni.

Nevar savienot ar tualetes podu vai tualetes pods tiek izmantots, izmantojot lietojumprogrammu

Informācija par savienojumu tualetes podā nav reģistrēta.

- Veiciet savienošanu no jauna; pirmo reizi - izmantojot lietojumprogrammu, kad viedtālrunis nomainīts pret jaunu, izmantojot lietojumprogrammu citam tualetes podam.

Viedtālrunis nomainīts pret jaunu.

- Lejupielādējiet un instalējiet lietojumprogrammu un savienojiet no jauna. Lūdzu, ņemiet vērā, ka iepriekšējā viedtālrunī saglabātie dati nav atgūstami.

Tualetes pods jau ir savienots ar citu viedtālruni.

- Nospiediet pogu ■ (izslēgt), lai pārtrauktu pašreizējo Bluetooth savienojumu. Pēc tam no jauna ieslēdziet lietojumprogrammu un savienojiet no jauna.

Tualetes poda sēdvirsmas vāks ir aizvērts.

- Atveriet tualetes poda sēdvirsmas vāku un no jauna ieslēdziet lietojumprogrammu.

Pievienoti vairāk nekā 8 viedtālruņi.

- Ja pievienoti vairāk nekā 8 viedtālruņi, viedtālrunis ar visvecāko savienošanas informāciju jāsavieno no jauna.

Izslēgta viedtālruņa Bluetooth funkcija.

- Ieslēdziet viedtālruņa Bluetooth funkciju.

Dažādi

Ūdens pilieni uz tualetes poda apakšējās daļas

Augsts mitruma līmenis, veidojas kondensāts.

- Regulāri noslaukiet ūdens pilienus. Nodrošiniet arī atbilstošu tualetes telpas ventilēšanu.

Sprauslas aizslēgs neaizveras

- Tā nav problēma. Sprauslas slēgs paliek atvērts aromātu uzsūkšanas laikā, Plasmacluster Ion (tualetes pods), vai (telpa). Ieslēdziet atbilstošo iestatījumu.

Ieslēgtais sēdierīces režīms tika pārtraukts un atiestatīts

- Ieslēgto sēdierīces režīmu elektromagnētiskās vides dēļ var pārtraukt un atiestatīt.

Pirms tīršanas

■ Vadlīnijas

Šajā nodaļā GROHE piedāvā dažas vispārīgās vadlīnijas par šī izstrādājuma tīršanu. Lūdzu, ņemiet vērā, ka ir daži tīršanas izstrādājumi, ko nevajag lietot.

GROHE šim izstrādājumam iesaka izmantot šķidrums universālos tīrītājus.

Tīršanas rīki

Mīksta drāna

➤➤ Tualetes poda sēdvirsmi, vāka ārējām virsmām, tualetes podam

Sūklis: Izmantojiet mīkstu porolona sūkli.

➤➤ Sprauslas uzgajiem

Tualetes birste (neabrazīva)

➤➤ Tvaletes poda tvertnei

Gumijas cimdi: Izmantojiet, lai novērstu raupjas roku ādas veidošanos.

➤➤ Atlokiēt cimdu malas, lai novērstu ūdens un tīršanas līdzekļa iekļūšanu.

Tīršanas līdzeklis

Neitrāls un neabrazīvs tualetes tīršanas līdzeklis: Noņem no tualetes poda tvertnes dzeltenīgo un/vai melngano aplikumu.

➤➤ Keramiskās daļas

Piezīme:

- AQUA CERAMIC ir materiāls ar augstām hidrofilām īpašībām, un netīrumi, kas pielīp pie tualetes poda, parasti ir viegli noņemami. Tomēr tīršana ir nepieciešama. Ja netīrumi paliek uz keramikas virsmas vai ja fekālijas ir taukainas, tad to noņemšana var būt problemātiska. Periodiski tīriet tualeti. Lai pilnībā izmantotu AQUA CERAMIC priekšrocības, neizmantojiet šādus tīršanas līdzekļus un rīkus.
 - Spēcīgi sārmaini/skābi tīršanas līdzekļi
 - Abrazīvi tīršanas līdzekļi
 - Ūdenszāļu likvidēšanas līdzekļi, vai virsmas pārklāšanas līdzekļi
 - Tīršanas rīki, kas var sabojāt materiāla virsmu, piemēram, metāla vai abrazīvas sukas

AQUA
CERAMIC

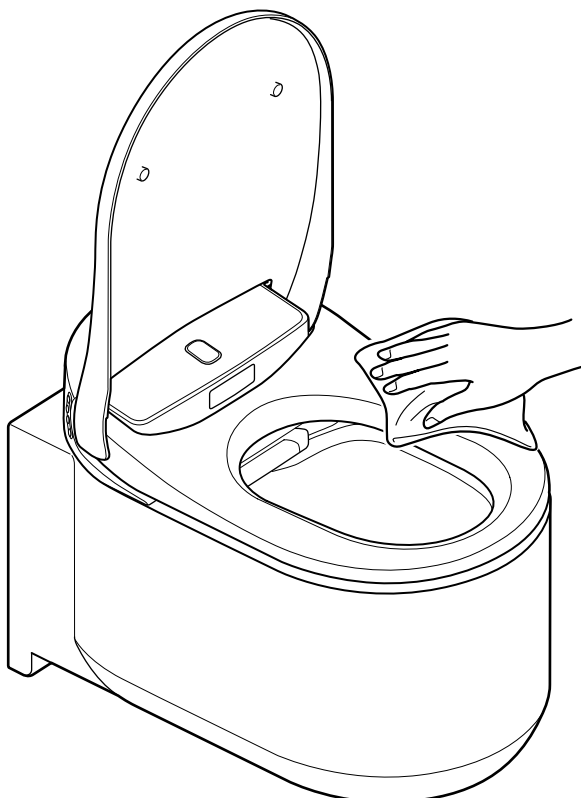


- Tīrot tualetes podu, iestatiet [AUTO FLUSH] un [AUTO OPEN/CLOSE] stāvoklī [OFF], lai izvairītos no nepareizas darbības. ([lappuse 1126](#)) ([lappuse 1125](#))

Tīrīšana

■ Tualetes poda sēdvirsmā, vāks, ārējās virsmas un tālvadības pults (plastmasas daļas)

Samitriniet mīkstu drānu un noslaukiet virsmas.



GROHE iesaka tualetes podu tīrīt bieži, lai novērstu neīrumu uzkrāšanos uz tualetes poda virsmām. Slaucīšana ar mitru drānu arī novērš statisko elektrību, kas var piesaistīt putekļu daļiņas, kas izraisa melngano aplikumu.

Piezīme:

- Neizmantojiet virsmu tīrīšanai sausu drānu vai tualetes papīru, jo tas var izraisīt skrāpējumus.
- Tīrot tālvadības pulti, atvienojiet tualetes poda strāvas padevi, lai izvairītos no nepareizas darbības.

■ Vāka noņemšana tīršanai

Sēdvirsmas vāku var viegli noņemt. Tas ir noderīgi, veicot parasti paslēpto eņģu tīršanu, vai tīrot visu sēdvirsmas vāku.

Piezīme:

- Kad noņemat tualetes poda sēdvirsmas vāku, izslēdziet tualetes poda strāvas padevi. Pretējā gadījumā var sabojāt tualetes poda sēdierīces iekšpusē esošās detaļas.

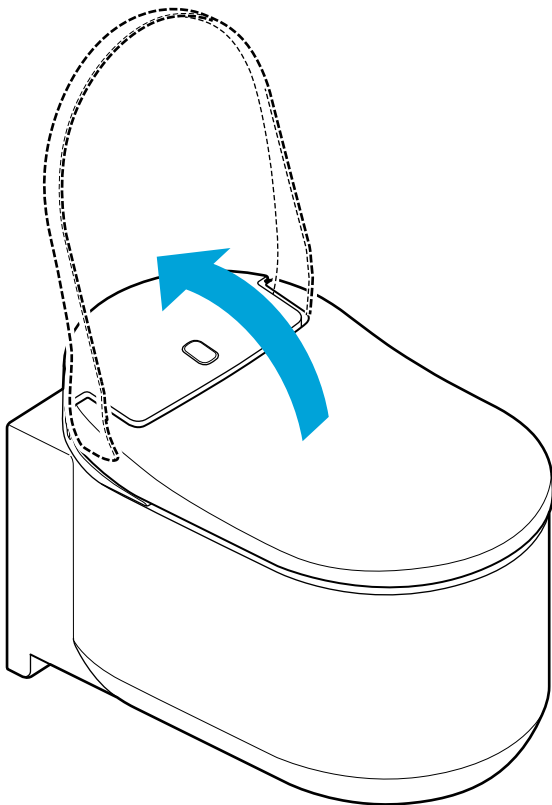
Tualetes poda sēdvirsmas vāka noņemšana

1. Izslēdziet tualetes poda strāvas padevi, nospiežot uz tualetes poda esošo pogu. ([lappuse 1111](#))

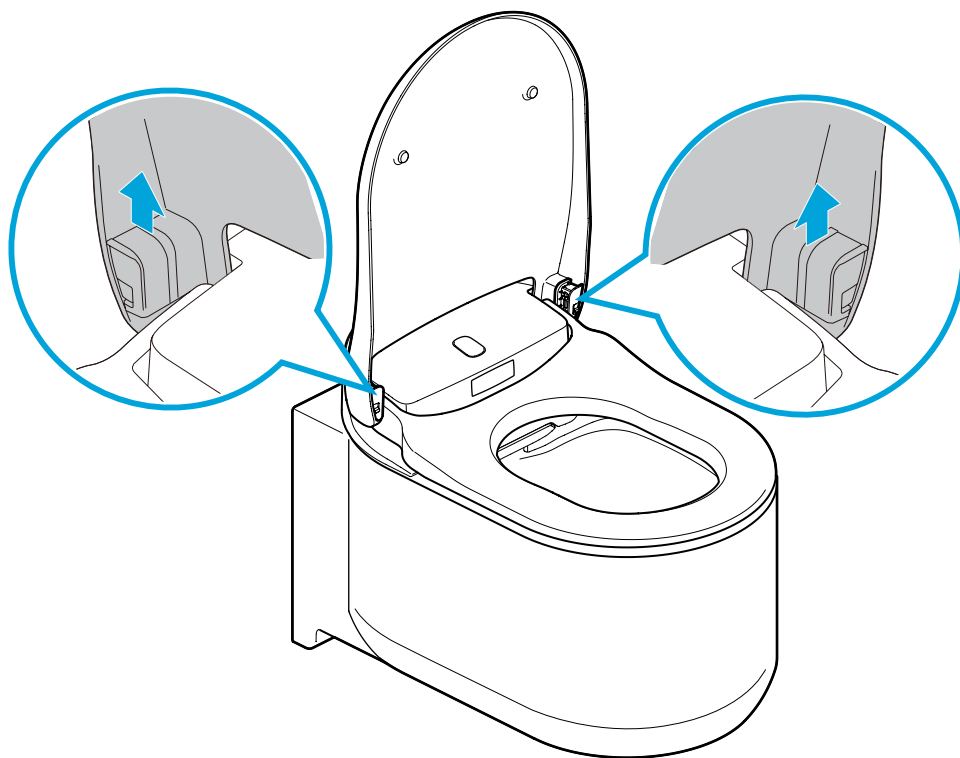
Piezīme:

- Nelietojiet pret sēdvirsmas vāku pārmērīgu spēku, citādi to var sabojāt.
- Neatveriet tualetes poda sēdvirsmu, kad vāks noņemts, citādi tualetes poda sēdvirsmu var saskrāpēt vai sabojāt.
- Neizmantojiet tualetes podu, kad tam noņemts sēdvirsmas vāks.

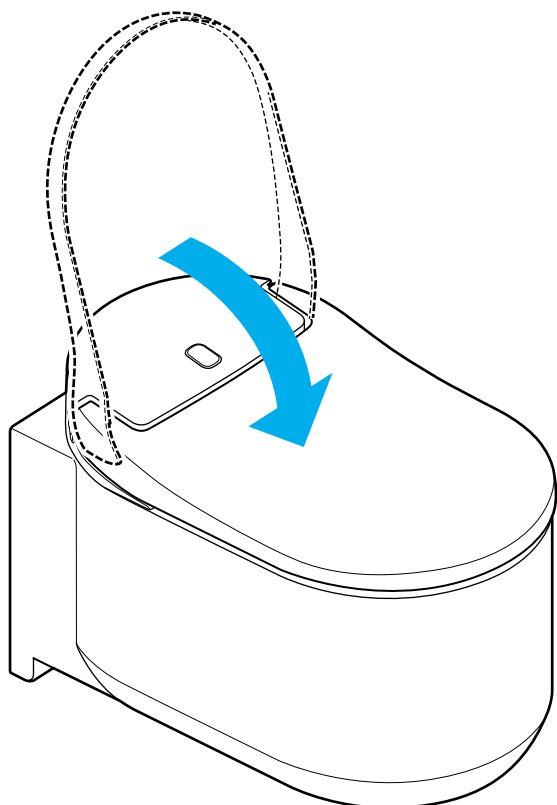
2. Atveriet sēdvirsmas vāku.



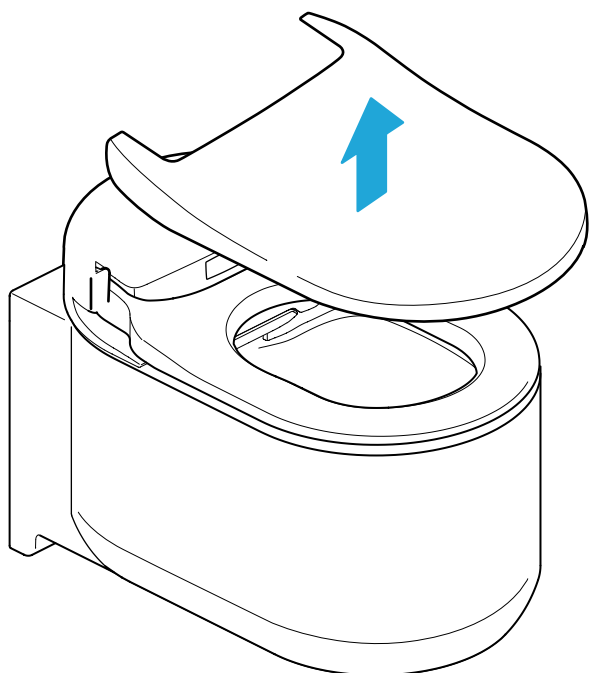
3. Pabīdiet uz augšu abās sēdvirsmas vāka pusēs esošo fiksatorus.



4. Aizveriet sēdvirsmas vāku.

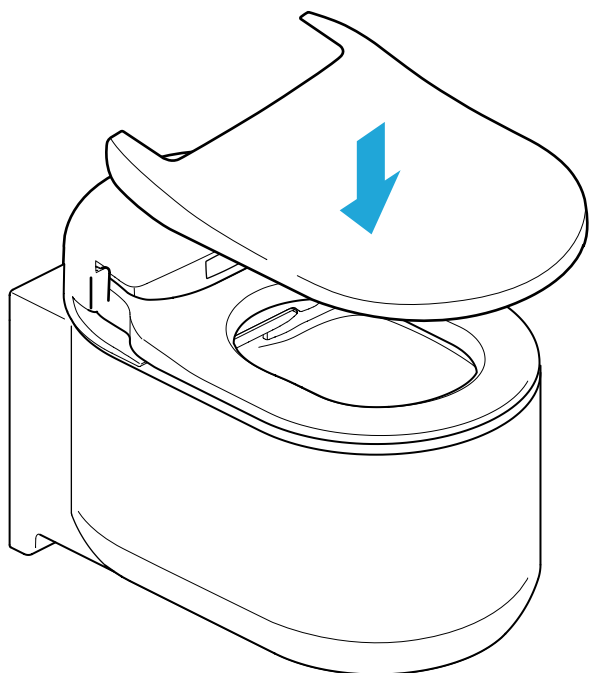


5. Ar abām rokām paceliet sēdvirsmas vāku.

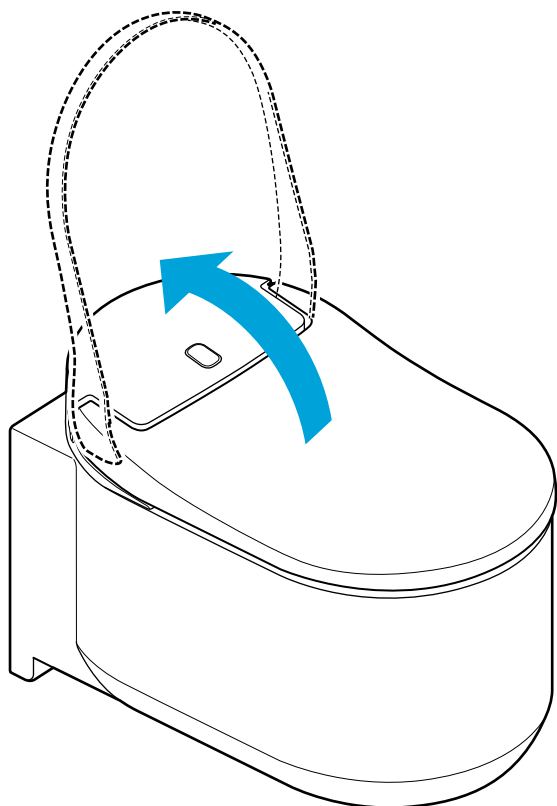


Tualetes poda sēdvirsmas vāka pielikšana

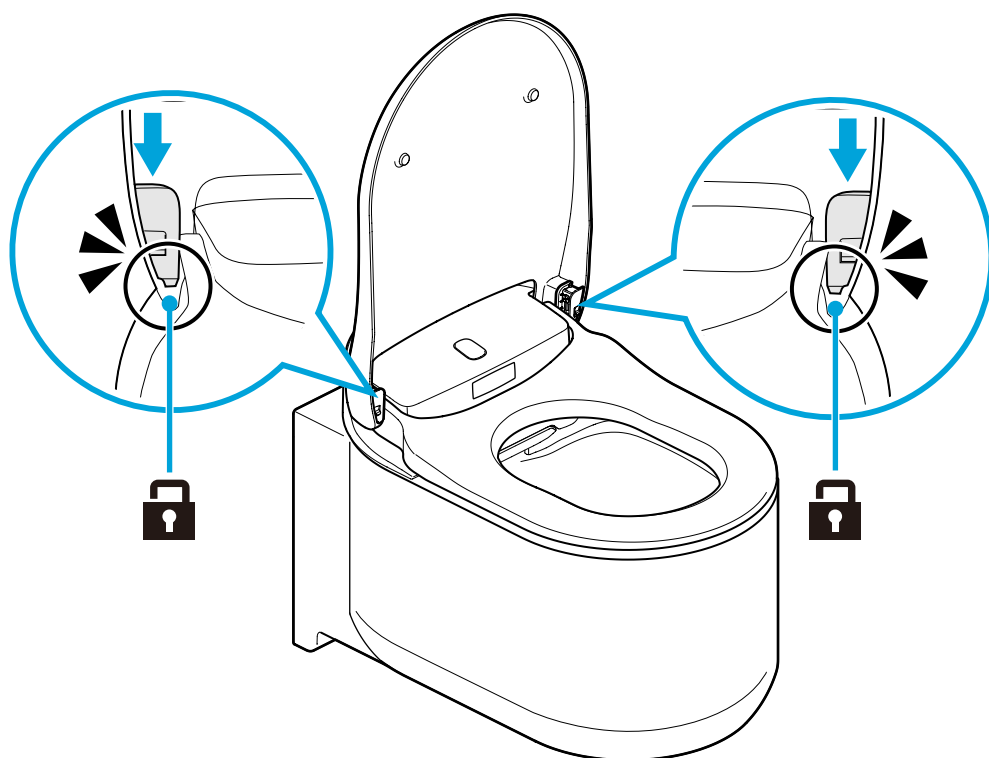
1. Novietojiet sēdvirsmas vāku uz tualetes poda.



2. Atveriet sēdvirsmas vāku.



3. Pabīdiet fiksatorus uz leju. Pārliecinieties, ka fiksatori ievietoti stingri un droši. Fiksēšanas brīdī ir dzirdams klikšķis. Pārliecinieties, ka fiksatori ievietoti stingri un droši.

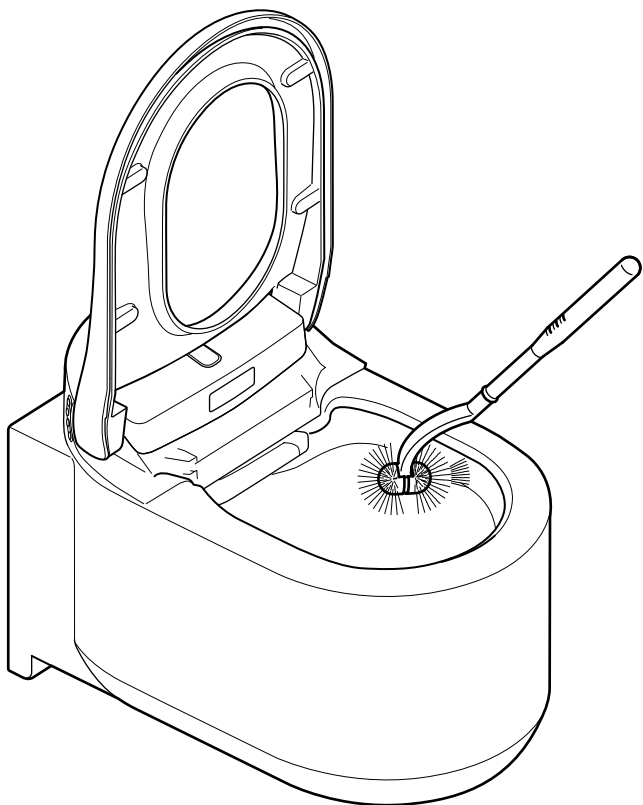


4. Ieslēdziet tualetes poda strāvas padevi, nospiežot uz tualetes poda esošo pogu.

■ Tualetes poda tvertne (keramiskās daļas)

Tualetes poda tvertne izgatavota no materiāla ar nosaukumu AQUA CERAMIC.

- Tīriet tvertni ar ūdeni vai siltu ūdeni, izmantojot mīkstu birsti vai sūkli, kas samitrināts ar neitrālu tīršanas līdzekli.



Piezīme:

- Neizmantojiet hlorētus tīršanas līdzekļus, skābi saturošus tīršanas vai dezinfekcijas līdzekļus, jo gāzes tvaiks var šo izstrādājumu sabojāt vai arī izraisīt defektus.
- Neizmantojiet karstu ūdeni, jo tā var sabojāt tualetes podu.
- Neizmantojiet abrazīvu birsti vai tīršanas līdzekli, jo tie pasliktinās hipertīras virsmas stāvokli.

■ Sprauslas aizslēgs/gaisa filtrs

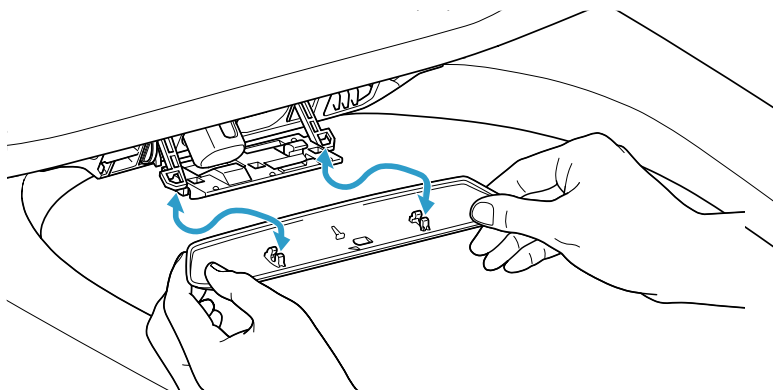
Sprauslas aizslēga tīršana

Piezīme:

- Izvairieties no tīršanas ar sausu drānu vai tualetes papīru, jo tas rada švītkas.
- Izvairieties no abrazīvas birstes vai tīršanas līdzekļa izmantošanas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka sprauslas aizslēgam ir augšējā daļa un apakšējā daļa.
- Neizmantojiet pret sprauslas aizslēgu pārmērīgu spēku, citādi to var sabojāt.

Lai sprauslas aizslēgu būtu vieglāk tīrīt, to var noņemt. Skatīt tālāk redzamo attēlu.

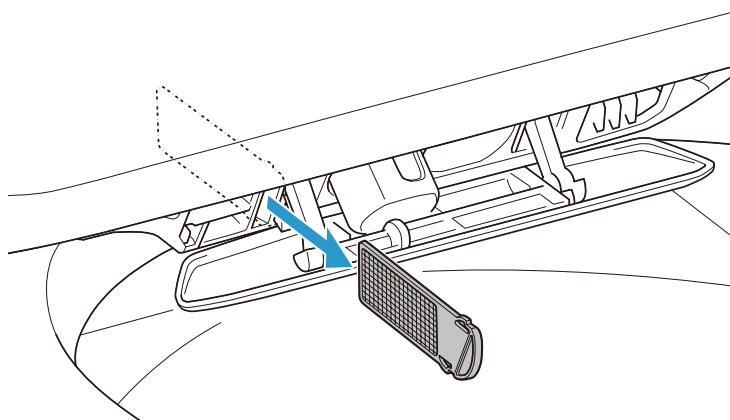
1. Lai sprauslas aizslēgu atvērtu, ievērojiet sadaļā “Manuāla sprauslas tīršana” aprakstīto procedūru. ([lappuse 1153](#))
2. Noņemiet sprauslas aizslēgu.



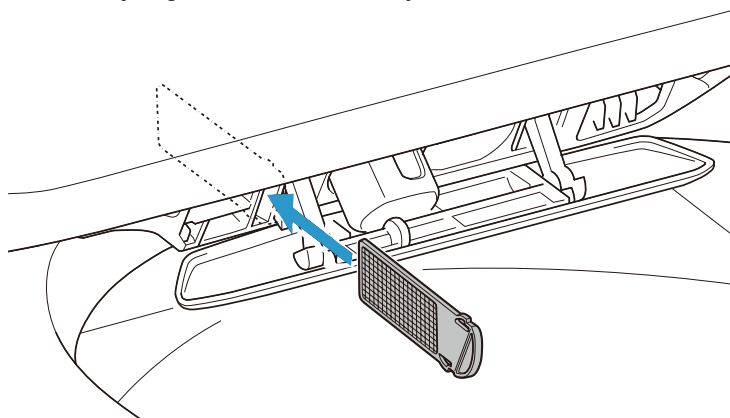
3. Notīriet sprauslas aizslēgu, izmantojot mīkstu drānu.
4. Piestipriniet sprauslas aizslēgu, līdz atskan klikšķis.
5. Lai sprauslas aizslēgu aizvērtu, ievērojiet sadaļā “Manuāla sprauslas tīršana” aprakstīto procedūru. ([lappuse 1153](#))

Gaisa filtra tīršana

1. Lai sprauslas aizslēgu atvērtu, ievērojiet sadaļā “Manuāla sprauslas tīršana” aprakstīto procedūru. ([lappuse 1153](#))
2. Izvelciet gaisa filtru.



3. Izskalojiet gaisa filtru ar tekošu ūdeni.
4. Izžāvējiet gaisa filtru un ievietojiet to slotā.

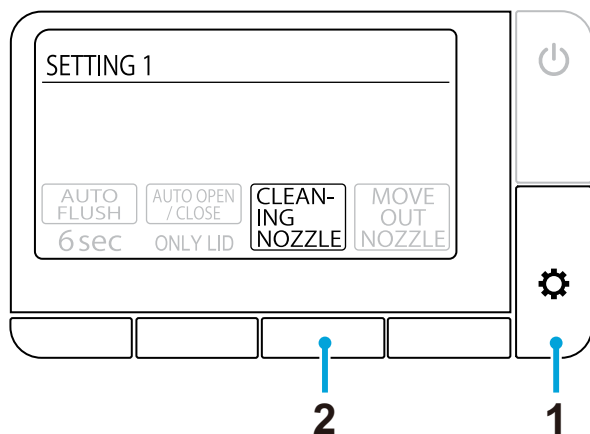


5. Lai sprauslas aizslēgu aizvērtu, ievērojiet sadaļā “Manuāla sprauslas tīršana” aprakstīto procedūru. ([lappuse 1153](#))

■ Sprausla

Sprauslas tīršana, izmantojot tālvadības pulti

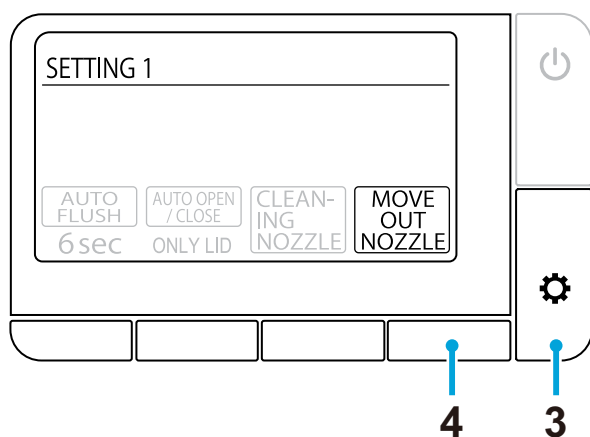
Lai iztīrītu sprauslu tualetes poda tīršanas laikā (sēžot uz sēdvirsmas), izmantojot tālvadības pulti, ievērojiet tālāk aprakstīto procedūru.



1. Nospiediet pogu (uzstādīt/nākamais) vairākas reizes, līdz parādās [SETTING1] ekrāns.
2. Nospiediet zemāk esošo pogu [CLEANING NOZZLE].
Sprausla paliek ievilkta korpusā un tiek tīrta aptuveni 15 sekundes.

Manuāla sprauslas tīršana

Jūs varat tīrīt sprauslas manuāli (piemēram, beržot to daļas, traupu notīrīšanai izmantojot sūkli utt.). Lai tīršanas nolūkā sprauslas pagarinātu, ievērojiet tālāk aprakstītās procedūras.



1. Lai šīs funkcijas atspējotu, iestatiet [AUTO FLUSH] un [AUTO OPEN/CLOSE] stāvoklī [OFF].
([lappuse 1126](#)) ([lappuse 1125](#))
2. Paceliet sēdvirsmas vāku un sēdvirsmu.
3. Nospiediet pogu (uzstādīt/nākamais) vairākas reizes, līdz parādās [SETTING1] ekrāns.

4. Nospiediet zemāk esošo pogu [MOVE OUT NOZZLE].
Pēc katras pogas piespiešanas tualetes ierīce darbojas šādā secībā. Arī mazgātājs šādā stāvoklī nedarbojas.
 - 1.nospiešana: Tiek pagarināta sprausla mazgāšanai no aizmugures
 - 2.nospiešana: Pēc tam, kad ievilkta sprausla mazgāšanai no aizmugures, tiek pagarināta sprausla mazgāšanai no priekšas
 - 3.nospiešana: Sprauslas aizslēgs atveras pēc tam, kad ievilkta sprausla mazgāšanai no priekšas
 - 4.nospiešana: Sprauslas aizslēgs aizveras
5. Iztīriet sprauslas.
6. Atgrieziet iestatījumu [AUTO FLUSH] un [AUTO OPEN/CLOSE]. ([lappuse 1126](#)) ([lappuse 1125](#))

Piezīme:

- Neizmantojiet pret sprauslām pārmērīgu spēku, citādi tās var sabojāt.
- Sprauslas nevelciet un nestumiet. Sprausla netiks ievilkta, un var gadīties defekts.
Ja sprauslas kļūdas dēļ pavelkat vai pastumjat, izslēdziet tualetes poda strāvas padevi, nospiežot tualetes poda strāvas padeves ieslēgšanas pogu, bet pēc 10 sekundēm ieslēdziet strāvas padevi.

■ Pēcpārdošanas apkalpošana

1. Pirms profesionālu remontu pieprasīšanas

Ja problēmas nav iespējams atrisināt, veicot sadaļā "Traucējummeklēšana" ([lappuse 1137](#)) aprakstītos soļus, sazinieties ar GROHE tālāku norāžu saņemšanai. Ar GROHE jāsazinās arī šādās situācijās.

- Ja jums rodas papildu jautājumi, kas nav ietverti šajā instrukcijā.
- Ja bojāts strāvas padeves vads.
- Ja strāvas padeves vads pārkarst.

Ja iepriekšminētās situācijas netiek risinātas, var notikt negadījums. Noteikti sazinieties ar GROHE.

Piezīme:

- Nekad neizjauciet un nepārveidojiet šo izstrādājumu, citādi varat gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt savainojumus. Turklāt izstrādājuma izjaukšana anulēs garantiju.
- Ja no sēdierīces vai ūdens padeves sistēmas noplūst ūdens, izslēdziet tualetes poda strāvas padevi, nospiežot tualetes poda ieslēgšanas pogu, citādi varat gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku vai appludināt grīdu.
- Ja sēdierīce vai strāvas padeves vads ir bojāti (netipisks troksnis, smaka, dūmi, augstas temperatūras, krakšķēšana vai ūdens noplūde), nekavējoties izslēdziet tualetes poda strāvas padevi, nospiežot tualetes poda ieslēgšanas pogu, un parūpējieties par remontu. Nekad neizmantojiet bojātas detaļas, citādi varat gūt elektriskās strāvas triecienu vai izraisīt ugunsgrēku.

2. Skatieties savu garantijas karti.

Izstrādājumam tiek izsniegta garantijas karte. Pārliecinieties, ka rūpīgi izlasiet garantijas paziņojumu, kas atrodams ar šo izstrādājumu piegādātajā garantijas kartē. Saglabājiet pierādījumu par veikto pirkumu (parasti tā ir pārdošanas kvīts, ko izsniedz GROHE pārstāvis) vietā, kur to var viegli atrast.

Garantijas laiks: 2 gadi no iegādes brīža (plus viens gads, ja izstrādājums tiek reģistrēts)

Izlasiet garantijas paziņojumu, lai saprastu, uz kurām detaļām attiecas garantija un uz kurām nē.

3. Remontu pieprasījums

JA JUMS RODAS KĀDI JAUTĀJUMI VAI TRŪKST DETAĻU, VAI TĀS IR BOJĀTAS, LŪDZU, NESAZINIETIES AR VEIKALU UN NEATGRIEZIET ŠO IZSTRĀDĀJUMU VEIKALĀ. SAZINIETIES AR VIETĒJO KLIENTU APKALPOŠANAS PĀRSTĀVI, UN MĒS ATRISINĀSIM JEBKURU JAUTĀJUMU VAI PROBLĒMU, KAS JUMS VARĒTU RASTIES.

Garantijas laikā

Pieprasot garantijas apkalpošanu, lūdzu, sagatavojiet šādu informāciju.

Pēc garantijas laika

Ja pakalpojumi nepieciešami pēc garantijas laika, ar tiem saistītās izmaksas uzņemas izstrādājuma īpašnieks. Apkalpošanas izmaksas ietver tehniskās apkalpošanas maksu, ceļa izdevumus un detaļu izmaksas.

Jums tiks lūgts sniegt detalizētu informāciju.

1. Jūsu kontaktinformāciju (piemēram, vārdu, adresi, tālruņa numuru)
2. Sērijas numuru
(Skatiet uzlīmi izstrādājuma aizmugurē.)
3. Uzstādīšanas datumu
(Skatīt garantijas karti.)
4. Apkalpošanas pieprasījuma iemeslu

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Ivadas

Apie šį vadovą

Perskaitykite prieš naudodami.....	1160
------------------------------------	------

Valdymas ir mygtukai

Pagrindinis įrenginys.....	1161
Nuotolinis valdiklis	1162

Kaip naudoti

Bendras naudojimas

Ekranų sąrašas.....	1164
Pagrindinė eiga.....	1167
Apsiplovimas dušu.....	1170
Džiovinimas šiltu oru.....	1172
Valdymas išmaniuoju telefonu („iOS“ ir „Android“).	1173

Nustatymai

Automatinio sėdynės / dangčio pakėlimo ir nuleidimo funkcija.....	1175
Automatinio nuleidimo funkcija (PASIRENKAMA)	1176
Pradinis nuleidimas.....	1177
Naktinio apšvietimo funkcija	1178
Plasmacluster® Ion.....	1179
„Plasmacluster® Ion“ ir mėlyna lemputė (Unitazas)	1181
Kvapų sugėrimo funkcija.....	1182
Mygtukų veikimo garsas	1183
Sustabdymo mygtuko šviesadiodžio indikatoriaus nustatymas.....	1184
Kalbos keitimas.....	1185
Numatytųjų nuostatų atstatymas	1186

Trikčių šalinimas

Trikčių šalinimas

Visos funkcijos	1187
Plovimas	1188
Kvapų sugėrimas	1189
Automatinis nuleidimas.....	1189
Džiovinimas	1190
Automatinio sėdynės / dangčio pakėlimo ir nuleidimo funkcija.....	1190
„Plasmacluster Ion“ (Unitazo)	1191
„Plasmacluster Ion“ (Patalpos)	1191
Nukalkinimas	1192
Išmaniojo telefono programėlė	1192
Įvairios triktys.....	1193

Valymas

Prieš valant

Rekomendacijos	1194
----------------------	------

Valymas

Unitazo sėdynė, dangtis, dangteliai ir nuotolinis valdiklis (plastikinės dalys)	1195
Dangčio nuėmimas valymui.....	1196
Unitazas (keraminės dalys)	1200
Purkštukų dangtelis / oro filtras.....	1201
Purkštukas.....	1203

Priežiūra po pardavimo

Priežiūra po pardavimo.....	1205
-----------------------------	------

Apie šį vadovą

■ Perskaitykite prieš naudodami

Norėdami užtikrinti tinkamą šio gaminio naudojimą, prieš pradėdami juo naudotis perskaitykite šį vadovą ir atspausdintą „GLAUSTAŲJĮ NAUDOJIMO PRADŽIOS VADOVĄ“.

Nesilaikant atsargumo priemonių, aprašytų atspausdintame „GLAUSTAJAME NAUDOJIMO PRADŽIOS VADOVE“ (pateiktame), tam tikromis aplinkybėmis gali įvykti sunkių nelaimingų atsitikimų.

Visi šie punktai yra itin svarbūs saugumui ir jų būtina griežtai laikytis.

Jei dėl netinkamo naudojimo įvyks nelaimė, GROHE neprisiims atsakomybės už žalą.

⚠ Atkreipkite dėmesį:

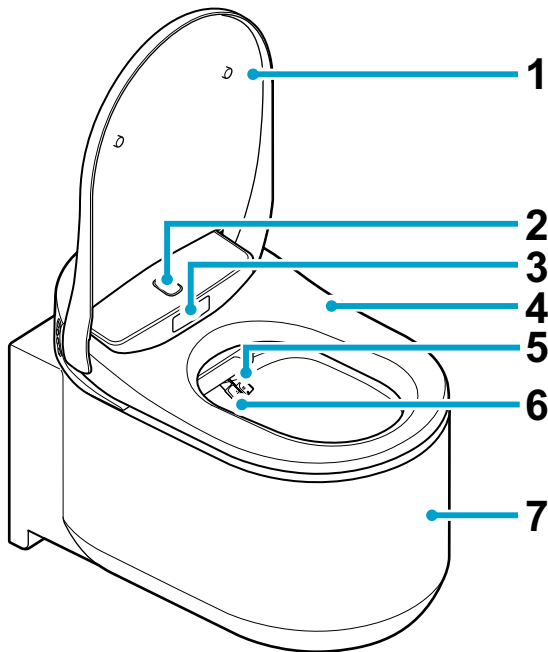
Regionuose, kur karbonatinis vandens kietumas viršija 18° dH (KH), būtina naudoti vandens filtravimo sistemą su vandens minkštintuvu. Apie karbonatinį vandens kietumą galite pasiteirauti savo vietinio komunalinių paslaugų teikėjo.

Siekiant užtikrinti ilgą eksploataavimo trukmę:

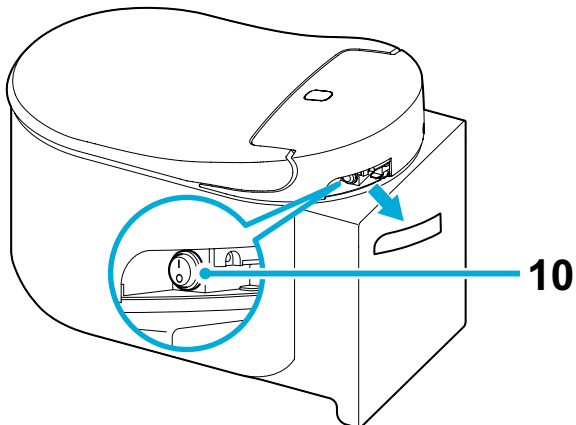
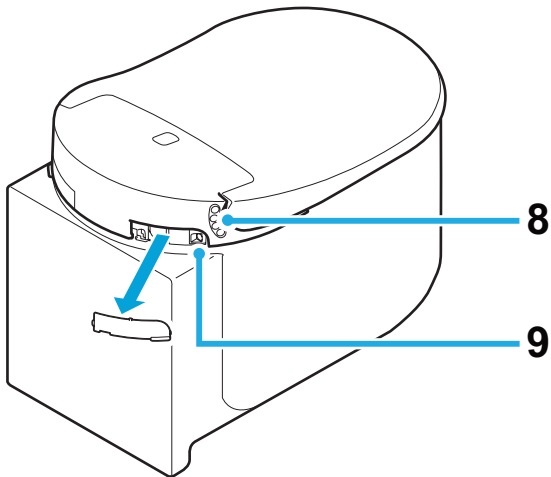
- Kas 3 metus atlikite nukalkinimo procedūrą (žr. techninę produkto informaciją: 99.1105.031).
- Kas 3 metus pakeiskite purkštuko antgalį (žr. techninę produkto informaciją: 99.1105.031).

Valdymas ir mygtukai

■ Pagrindinis įrenginys



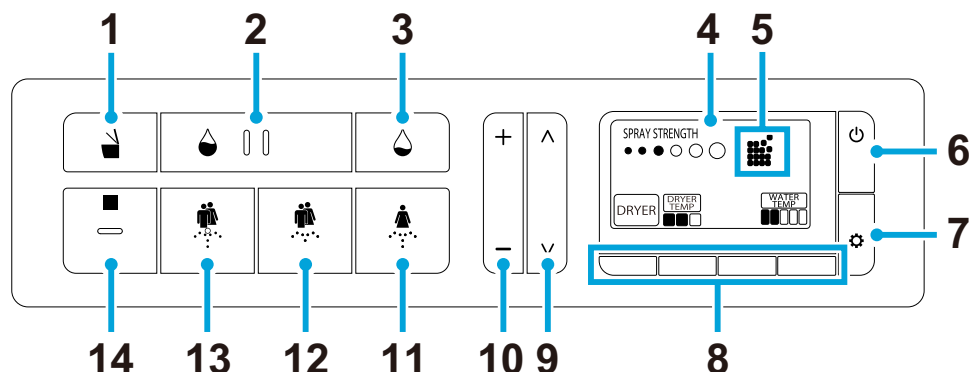
- 1 Unitazo sėdynės dangtis
- 2 Viršutinis kūno jutiklis
- 3 Apatinis kūno jutiklis
- 4 Unitazo sėdynė
- 5 Purkštukas (galiniam plovimui)
- 6 Purkštukas (priekiniam plovimui)
- 7 Unitazas
- 8 Funkciniai mygtukai
 - ♂ : Priekinis plovimas (moterims)
 - ♀ : Galinis plovimas
 - ⊕ : Purškimo stiprumo reguliav. +
 - ⊖ : Purškimo stiprumo reguliav. -
- 9 Nukalkinimo medžiagos įpylimo vieta
- 10 Maitinimo mygtukas



Pastaba:

- Norėdami nuleisti unitazą rankiniu būdu, paspauskite nuleidimo mygtuką ant sienos.

■ Nuotolinis valdiklis



- 1 Mygtukas „Unitazo sėdynės pakėlimas / nuleidimas“
- 2 Mygtukas „Nuleidimas (visas)“ (PARINKTIS)*
- 3 Mygtukas „Nuleidimas (dalinis)“ (PARINKTIS)*
- 4 Ekranas
- 5 Informacinė nukalkinimo žymė**
- 6 Mygtukas „Maitinimas / pagrindinis ekranas“
- 7 Mygtukas „Nustatyti / kitas“
- 8 Funkcijų mygtukai
- 9 Mygtukai „Purkštuko padėties nustatymas“
- 10 Mygtukai „Purškimo stiprumo nustatymas“
- 11 Mygtukas „Priekinis plovimas (moterims)“
- 12 Mygtukas „Švelnus galinis plovimas“
- 13 Mygtukas „Galinis plovimas“
- 14 Mygtukas „Sustabdymas“

* Nuleidimo mygtukai veikia tik tada, kai GROHE bakelis turi automatinio nuleidimo funkciją.

** Informacinė nukalkinimo žymė pasirodo kas 3 metus. Kai pasirodo ši žymė, atlikite nukalkinimo procedūrą ir pakeiskite purkštuko antgalį (žr. techninę produkto informaciją: 99.1105.031).

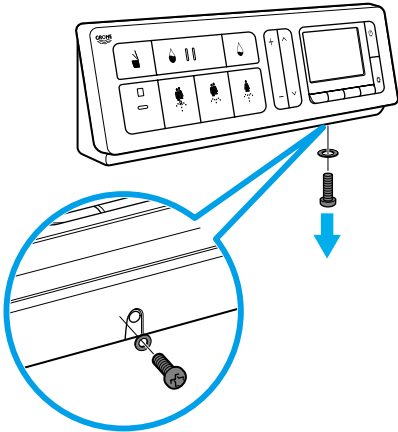
Pastaba:

- Kai maitinimas išjungiamas paspaudus mygtuką (maitinimas / pagrindinis ekranas), bus rodomas maitinimo išjungimo ekranas.
- Kai gaminys nenaudojamas 30 sekundžių, ekrane grąžinamas pagrindinis meniu. Tokiu atveju pradėkite nuo pradžių.
- Kai nuotolinis valdiklis naudojamas žemoje temperatūroje, ekrane gali būti rodomas liekamasis vaizdas. Tai nėra gedimas. Ekranu rodomas grįš į normalią būklę, kai nusistovės normali aplinkos temperatūra.
- Kartais ekrane balta ir juoda spalvos gali būti rodomos atvirkščiai. Tai nėra gedimas.

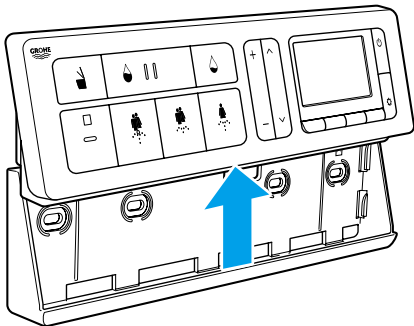
Nuotolinio valdiklio baterijų keitimas

Kai ekrane rodomas indikatorius arba pranešimas „Replace the battery.“, pakeiskite baterijas naudomis.

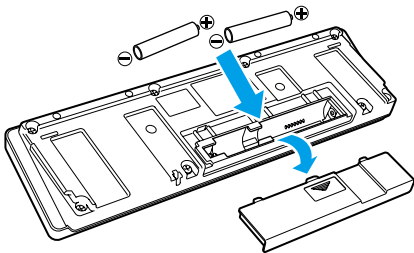
1. Išsukite varžtą ir nuimkite poveržlę nuo nuotolinio valdiklio.



2. Iškelkite nuotolinį valdiklį iš laikiklio.



3. Nuimkite galinį dangtelį ir pakeiskite baterijas naujomis (dviem 1,5 V AA tipo šarminėmis baterijomis).



4. Uždėkite galinį dangtelį ir įstatykite nuotolinį valdiklį į laikiklį, tada pritvirtinkite poveržlę ir varžtą.

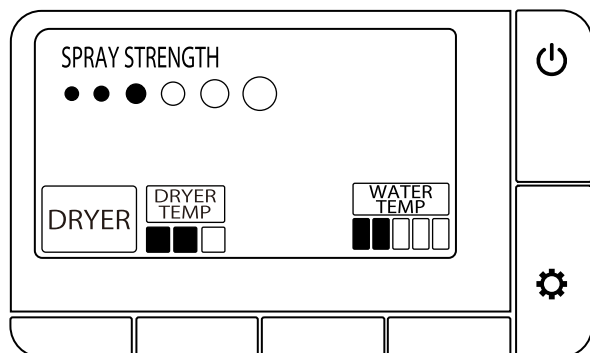
Pastaba:

- Keisdami baterijas, nelieskite nuotolinio valdiklio mygtukų.
- Išėmus baterijas, ekrane gali pasirodyti vertikalios linijos. Tai nėra gedimas. Į nuotolinį valdiklį įdėjus baterijas, šios vertikalios linijos dings.

Bendras naudojimas

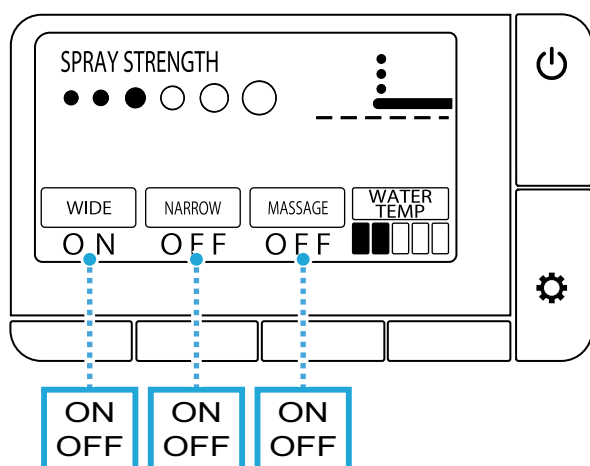
■ Ekranų sąrašas

Pagrindinio ekrano meniu

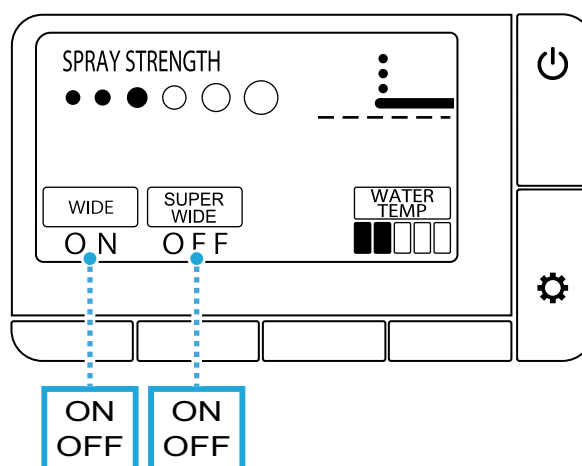


Plovimo metu

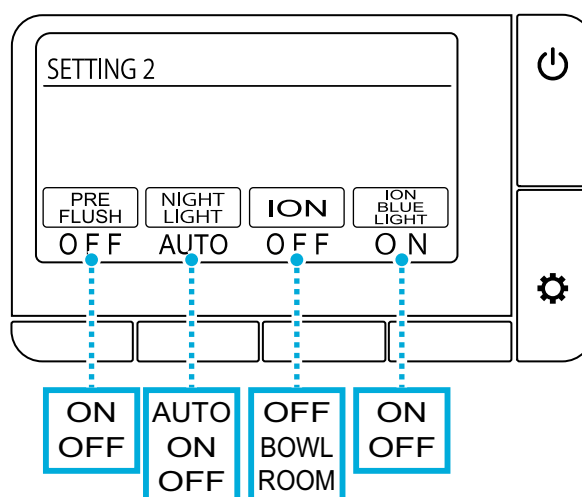
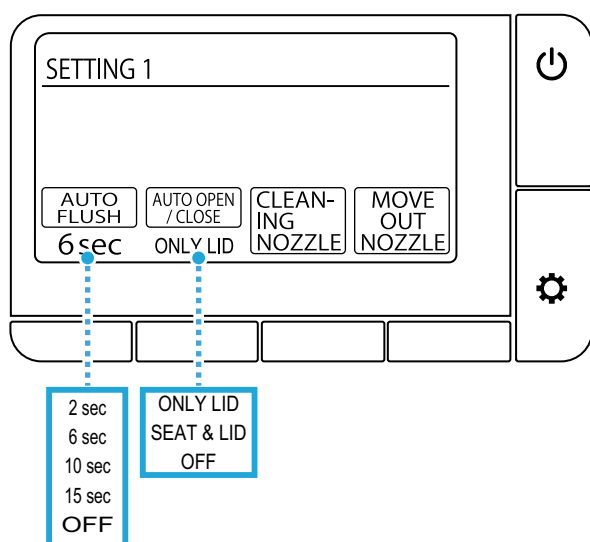
Galinis plovimas

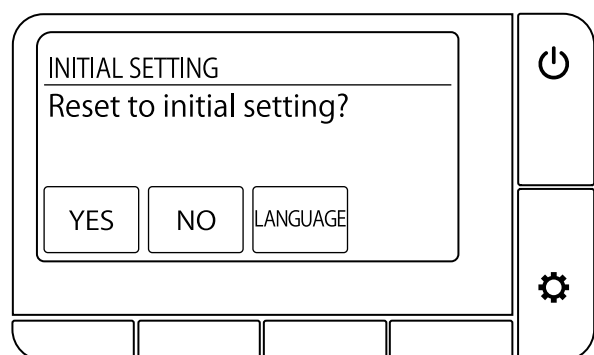
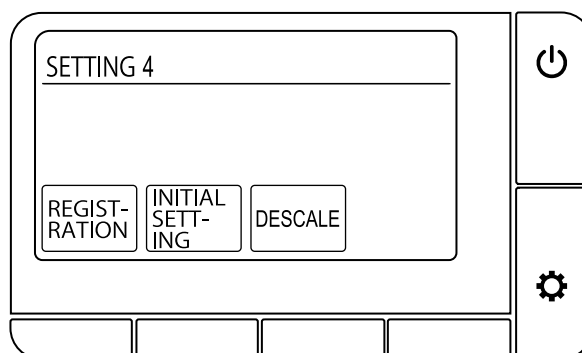
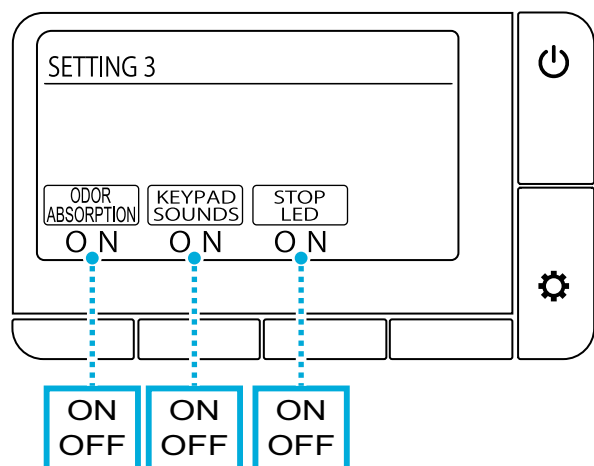


Priekinis plovimas

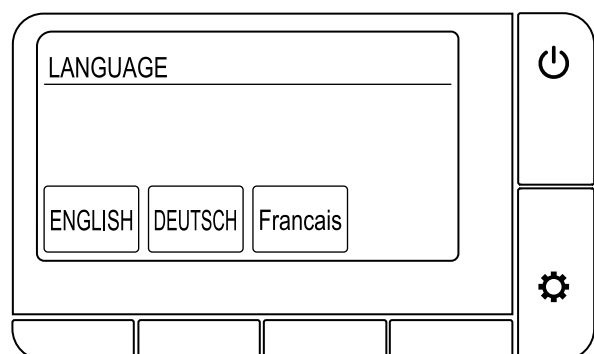


Nustatymų ekranas

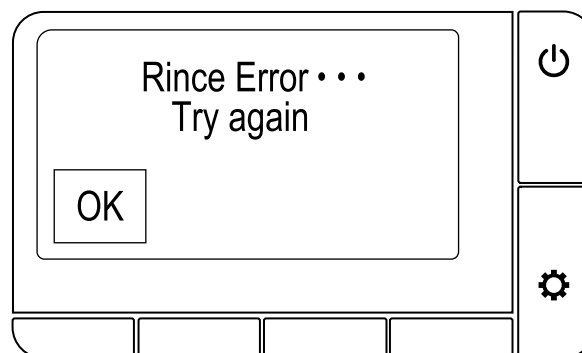
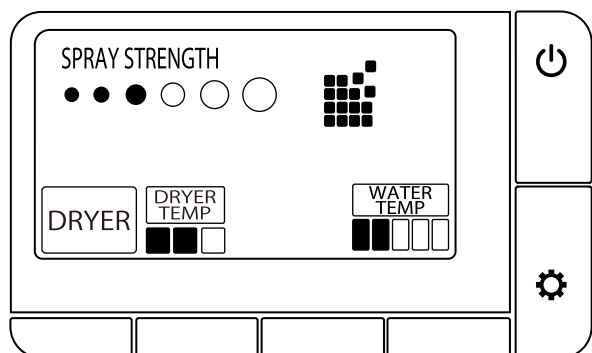
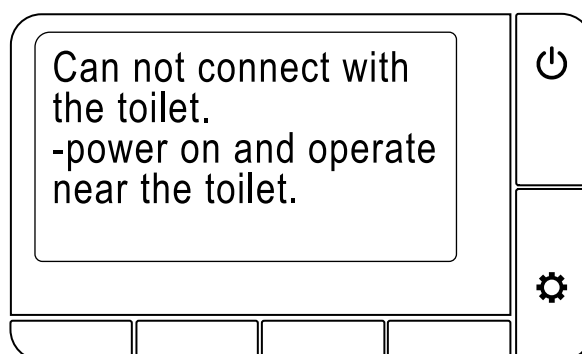
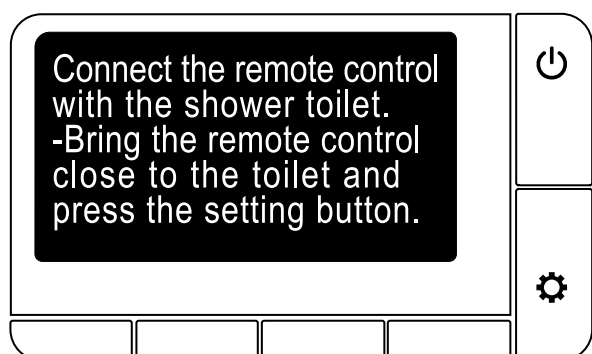
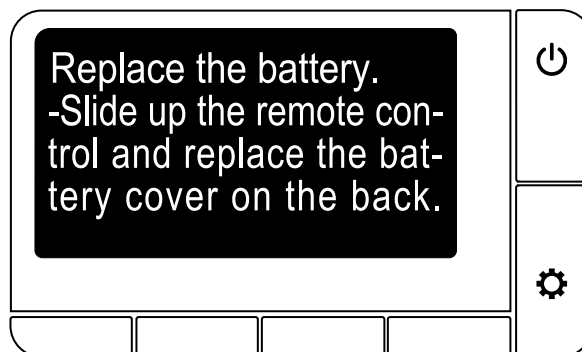
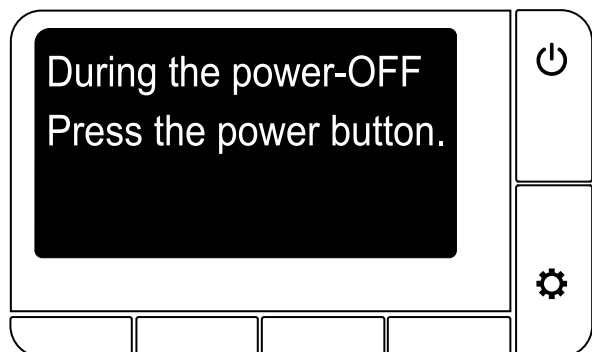




Kalbos pasirinkimas

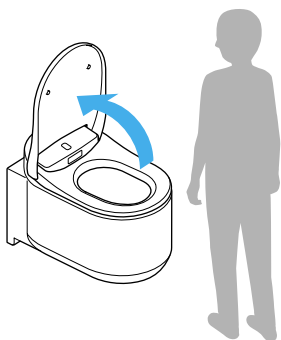


Klaidos pranešimas




■ Pagrindinė eiga

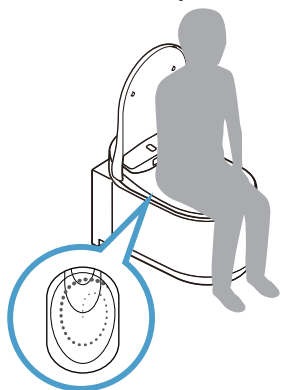
1. Atsistokite priešais unitazo sėdynę.
Unitazo sėdynės dangtis automatiškai pasikelia.



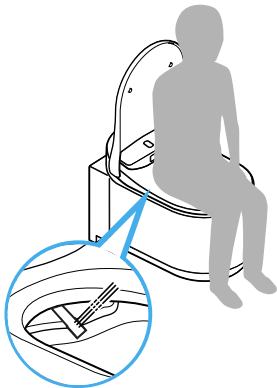
Pastaba:

- Dangtis pakyla, paspaudus mygtuką  (pakėlimas / nuleidimas).
- Jeigu kambario temperatūra yra aukštesnė kaip 30°C, pavyzdžiui, vasarą, jutiklis gali sunkiau aptikti žmones. Pasistenkite užtikrinti tinkamą patalpos vėdinimą arba sujudėkite.


2. Atsisėskite ant unitazo sėdynės, įsijungia kvapų sugėrimas.
Sėdint ant sėdynės dubuo nuplaunamas nedideliu vandens kiekiu, siekiant sumažinti dėmių kaupimąsi.

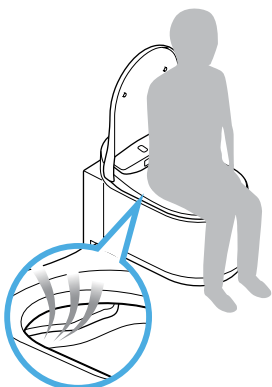


3. Paspauskite mygtuką  (galinis plovimas), mygtuką  (švelnus galinis plovimas) arba mygtuką  (priekinis plovimas moterims) ir pradėkite plauti.





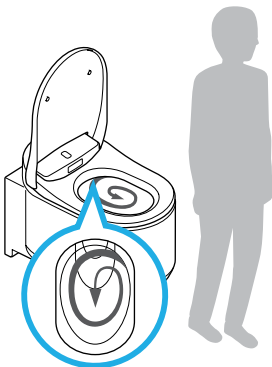
Norėdami sustabdyti plovimą, paspauskite mygtuką  (sustabdymas).

4. Paspauskite mygtuką, esantį po indikatoriumi [DRYER], ir įjunkite džiovinimą šiltu oru. Norėdami sustabdyti džiovinimą, paspauskite mygtuką  (sustabdymas).





5. Atsistokite nuo unitazo.

- Automatinis nuleidimas: nuleidimas prasideda automatiškai.
- Nuotolinis nuleidimas: paspauskite mygtuką  (nuleidimas / visas) arba mygtuką  (nuleidimą / dalinis).
- Rankinis nuleidimas: paspauskite nuleidimo mygtuką sienoje.

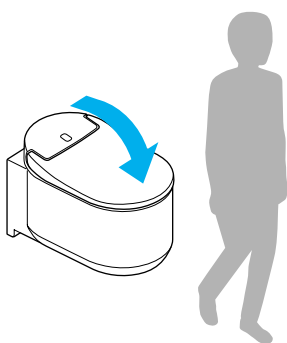


Pastaba:


- Automatinio nuleidimo funkcija veikia tik tada, kai GROHE bakelis turi automatinio nuleidimo funkciją.
- Nuotolinio valdiklio mygtukai  /  veikia, tik kai sumontuotas GROHE su automatinio nuleidimo funkcija.

6. Nueikite nuo unitazo.

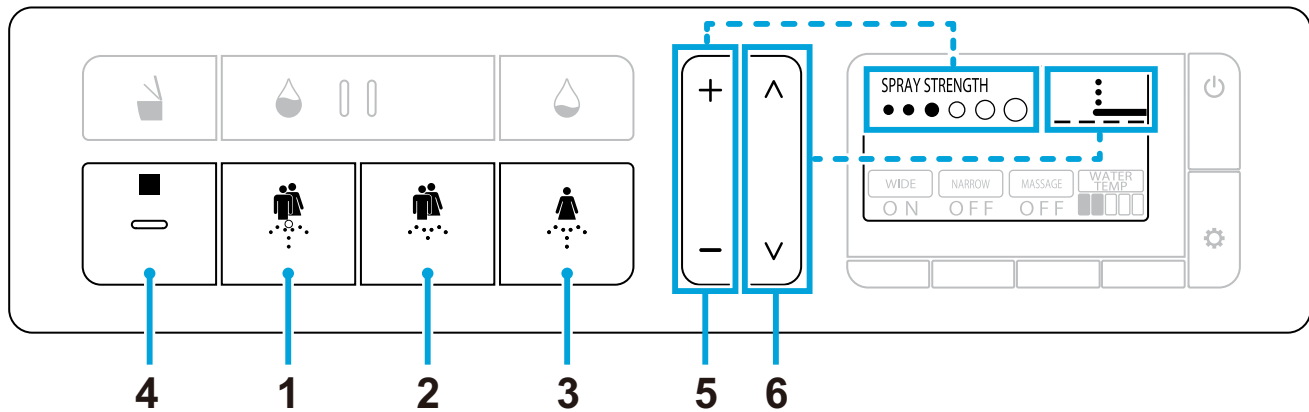
Unitazo sėdynės dangtis automatiškai nusileidžia. Unitazo sėdynės dangtis automatiškai nusileidžia, praėjus apytiksliai 1 minutei nuo pasitraukimo nuo unitazo.



Pastaba:

- Dangtis nusileidžia, paspaudus mygtuką  (pakėlimas / nuleidimas).

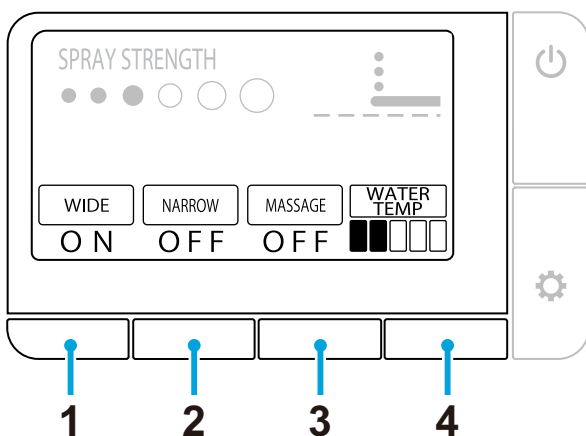
■ Apsiplovimas dušu



- 1 Mygtukas (galinis plovimas): plauna galinę dalį
- 2 Mygtukas (švelnus galinis plovimas): švelniai plauna galinę dalį
- 3 (priekinis plovimas moterims): plauna priekinę dalį
- 4 Mygtukas (sustabdymas): sustabdomas plovimas
- 5 Purškimo stiprumo reguliavimo mygtukas (+/-): plovimo metu reguliuoja purškimo slėgį (6 lygiai)
- 6 Purkštuko padėties reguliavimo mygtukas (^ / v): reguliuoja purkštuko padėtį (5 lygiai: numatytasis / 2 lygiai pirmyn / 2 lygiai atgal) plovimo metu

Papildomos operacijos

Plovimo metu paspauskite po indikatoriais esančius mygtukus.

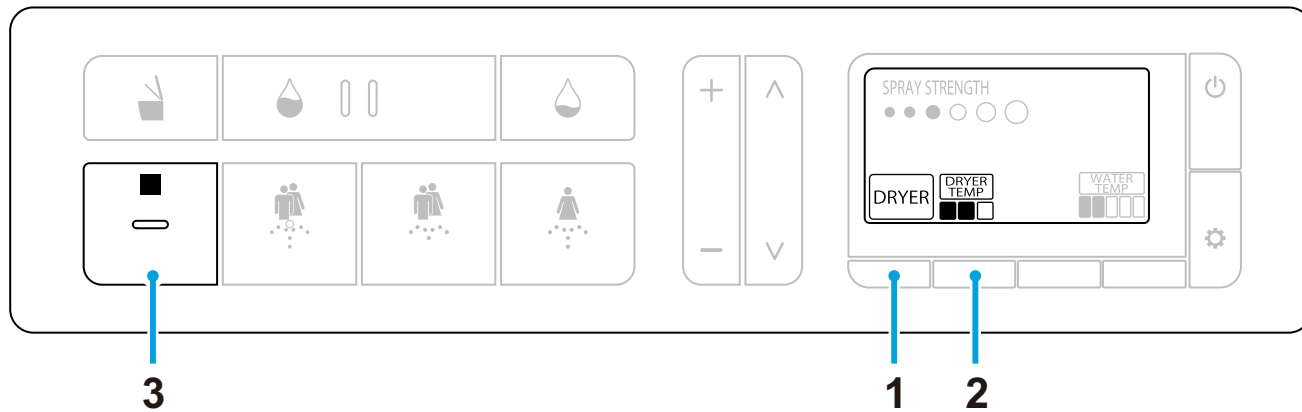


- 1 [WIDE] (): purkštukas juda pirmyn atgal ir plauna platesnį plotą
- 2 [SUPER WIDE] (): plauna dar didesnę plotą
[NARROW] (): juda pirmyn atgal mažo intervalu
- 3 [MASSAGE] (): dviem lygiais kaitalioja vandens slėgį masažo efektui pasiekti
- 4 [WATER TEMP] (): reguliuoja vandens temperatūrą (6 lygiai: išjungta (vandens temperatūra), nuo žemos (apytiksliai 28 °C) iki aukštos (apytiksliai 40°C))

Pastaba:

- Plovimo funkcijos negalima naudoti neatsisėdus ant unitazo sėdynės.
- Dušas automatiškai išsijungia po 2 minučių. Tačiau šią funkciją galima pratęsti iki 6 minučių, kai plovimo metu naudojama masažo ar pan. funkcija.
- Atsisėdus ant unitazo sėdynės ar prieš pat plovimo funkciją ar po jos iš vietos, esančios prie purkštukų, ištekės vandens. Tai nėra gedimas.
- Dušo vandens temperatūra gali tapti žemesnė nei tikėtasi, kai tiekiamo vandens temperatūra yra itin žema, pvz., žiemą.
- Kad naudojant plovimo funkciją vanduo mažiau taškytųsi, ant unitazo sėdynės atsisėskite labiau į galą.
- Jei įrengtas automatinis vandens nuleidimo įtaisas 4694401 ir paspaudžiamas ant bakelio esantis mygtukas, purkštuvas veikia be pertrūkio.
- Nenaudokite dušo ilgą laiką. Nenaudokite šios funkcijos tiesiosios žarnos, makšties ar šlaplės vidiniams paviršiams plauti.
- Nenaudokite šios funkcijos žarnyno peristaltikai stimuliuoti. Taip pat tyčia nesituštinkite, kai naudojate šią funkciją.
- Nenaudokite šios funkcijos, kai yra intymų vietų skausmas ar uždegimas.
- Kai naudotojui atliekamas intymų vietų gydymas, laikykitės gydytojo nurodymų dėl šios funkcijos naudojimo.

■ Džiovinimas šiltu oru



- 1 [DRYER]: norėdami pasinaudoti džiovituvo funkcija, paspauskite po šiuo indikatoriumi esantį mygtuką
- 2 [DRYER TEMP]: veikiant džiovituvo funkcijai, paspauskite po šiuo ekrano indikatoriumi esantį mygtuką ir nustatykite džiovituvo temperatūrą
 - ■ □ Vidutinė (apyt. 40 °C)
 - ■ ■ Aukšta (apyt. 55 °C)
 - □ □ Žema (kambario temp.)
- 3 ■ (sustabdymas): džiovituvo funkcija išjungiama

Pastaba:

- Jei indikatorius [DRYER] nerodomas ekrane, paspauskite mygtuką (maitinimas / pagrindinis ekranas).
- Išjungus džiovituvo funkciją, džiovituvo temperatūra vėl bus nustatyta į pradinę.
- Džiovituvo funkcija automatiškai išsijungia apytiksliai po 4 minučių.

■ Valdymas išmaniuoju telefonu („iOS“ ir „Android“)

Unitazą galite valdyti išmaniuoju telefonu, kuriame yra „Bluetooth®“, naudodami specialią programėlę „Sensia Arena“.

* „Bluetooth“ yra registruotasis „Bluetooth SIG, Inc.“ prekės ženklas.

Pastaba:

- Prieš naudodami šią funkciją perskaitykite Atsargumo priemonės naudojant Bluetooth®. ([puslapis 1174](#))
- Atlikę veiksma naudodami piktogramą ⌚ 1, per 1 minutę atlikite operacijas naudodami piktogramas nuo ⌚ 2 iki ⌚ 4.

Programėlės diegimas

Programą „Sensia Arena“ atsisiųskite iš parduotuvės „App Store“ arba „Google Play“ ir ją įdiekite.



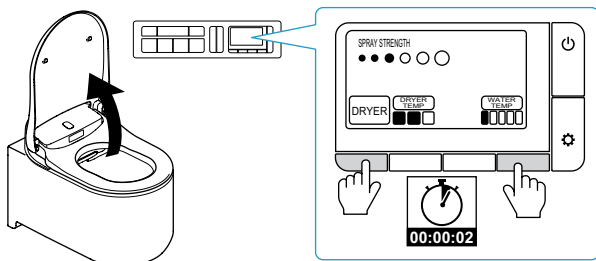
Pradinis programėlės „Sensia Arena“ nustatymas

Prieš nustatydami įJUNKITE išmaniojo telefono „Bluetooth“ funkciją.

1. Atidarykite programėlę ir patvirtinkite atsakomybės ribojimo pranešimą.



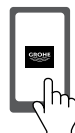
2. Vienu metu ilgiau kaip 2 sekundes spauskite mygtukus [DRYER] ir [WATER TEMP] (⌚ 1).



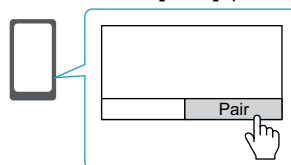
3. Susiekite unitazą su išmaniuoju telefonu laikydami dalyje „Susiejimo registracija“ pateiktų nurodymų (⌚ 2).

Susiejimo registracija

1. Bakstelėkite programėlės pradinį puslapį (⌚ 3).



2. Kai pasirodys pranešimas [Bluetooth pairing request], patvirtinkite prietaisą [Shower Toilet] ir bakstelėkite [Pair] (⌚ 4).



Pasigirdus toniniam signalui, unitazas nurodo, kad susiejimas atliktas. Atlikus susiejimą, kitą kartą nebereikia iš naujo atlikti pradinio nustatymo.

Pastaba:

- Išmaniuosiuose telefonuose su „Android“ turi būti įdiegta „Android 6.0“ arba naujesnė versija.
- GROHE veikimas „Android“ įrenginiuose negarantuojamas.

Atsargumo priemonės naudojant „Bluetooth®“

Sėdynės bloką ir nuotolinį valdiklį saugokite nuo prietaisų, skleidžiančių radijo bangas

Sėdynės bloką ir nuotolinį valdiklį laikykite kaip įmanoma atokiau nuo toliau išvardintų prietaisų, kad išvengtumėte nepageidaujamo radijo bangų interferencijos sukkelto poveikio.

- Mikrobangų krosnelės
- Bevieliai LAN prietaisai
- Kiti nei išmanieji telefonai su „Bluetooth®“ suderinami prietaisai
- Prie kitų prietaisų, skleidžiančių radijo bangas 2,4 GHz dažnių juostos plotyje (skaitmeninių bevielių telefonų, bevielių garso prietaisų, žaidimų konsolių, kompiuterių periferinių prietaisų ir kt.)
- Jei jums implantuotas kardioverteris-defibriliatorius (širdies stimulatorius), nuotolinį valdiklį laikykite bent 22 cm atstumu nuo implanto.

Pastaba:

- Būkite atsargūs, kad neįmestumėte savo išmaniojo telefono į unitazą. GROHE neprisiims atsakomybės už išmaniajam telefonui padarytą žalą.
- GROHE negarantuoja, kad ši funkcija veiks su visais išmaniaisiais telefonais, kuriuose galimas „Bluetooth“ ryšys.
- Prie unitazo vienu metu galima prijungti tik 1 išmanųjį telefoną.
- Unitaze gali būti laikoma informacija apie ne daugiau kaip susietus 7 išmaniuosius telefonus. Jei susiejamas 8 išmanūs telefonai, telefoną, kurio siejimo informacija seniausia, būtina susieti iš naujo.
- Kai unitazas prijungiamas prie išmaniojo telefono, plovimo funkcijos nustatymai (purškimo stiprumas, purkštuko padėtis ir kt.) nuotoliniame valdiklyje išjungiami. Tačiau galima naudoti mygtuką ■ (sustabdymas) ir sustabdyti plovimo funkciją.
- Norėdami nutraukti „Bluetooth“ ryšį, paspauskite mygtuką ■ (sustabdymas).
- Kai unitazą valdote išmaniuoju telefonu, tą darykite tualete. Be to, kai kitas asmuo naudojami unitazu, nevaldykite jo savo išmaniuoju telefonu.

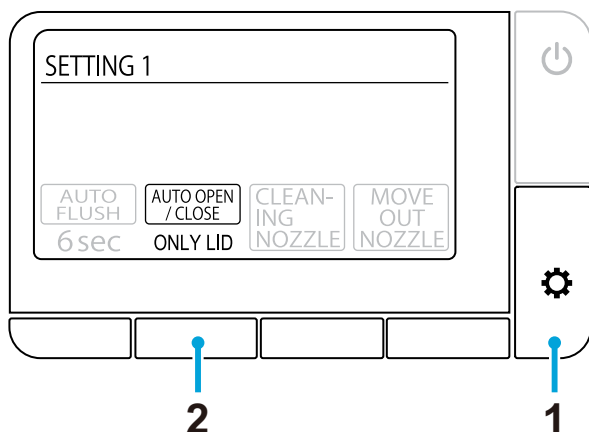
Šios programėlės naudojimo sąlygos

1. GROHE neprisiima atsakomybės už šioje programėlėje esančios informacijos tikslumą, naudingumą, vientisumą, pritaikymą tam tikriems tikslams ir saugumą.
2. GROHE nebus jokių būdu atsakinga už jokią žalą, kurią naudotojas patirs dėl šios programėlės naudojimo ar negalėjimo ja pasinaudoti, išskyrus atvejus, kai tai įvyks dėl GROHE tyčinių veiksmų ar didelio aplaidumo.
3. Klientai sutinka, kad atsakomybė ryšium su šios programėlės naudojimu tenka patiems naudotojams ir kad atsakomybė ir našta sprendžiant bet kokią ginčą, iškilusį tarp naudotojo ir trečiosios šalies, tenka naudotojui, nes GROHE neprisiima jokios atsakomybės.
4. GROHE neprisiima atsakomybės už informacijos, kurią naudotojas užregistravo ar pateikė per šią programėlę, praradimą, net jei tai atsitiko dėl GROHE priskirtinos priežasties.
5. GROHE neprisiima jokios atsakomybės už kilusį ginčą ar patirtą žalą naudotojui naudojant susijusias paslaugas. GROHE nesuteikia jokios garantijos dėl šios programėlės, įskaitant jos funkcijas, kokybę, veikimo nenutrūkstumą, taip pat dėl to, ar kitų šalių teisės pažeistos ar ne.

Nustatymai

■ Automatinio sėdynės / dangčio pakėlimo ir nuleidimo funkcija

Galima nustatyti automatinio unitazo sėdynės dangčio arba ir unitazo sėdynės dangčio, ir unitazo sėdynės pakėlimo / nuleidimo funkciją.



1. Spausdykite mygtuką (nustatyti / toliau), kol ekrane pasirodys [SETTING1].
2. Spausdykite po [AUTO OPEN/CLOSE] esantį mygtuką nustatymui parinkti.
 [ONLY LID]: automatiškai pasikelia / nusileidžia unitazo sėdynė (numatytoji nuostata)
 [SEAT & LID]: automatiškai pasikelia / nusileidžia unitazo sėdynė ir unitazo sėdynės dangtis
 [OFF]: automatinio pakėlimo ir nuleidimo funkcija išjungta

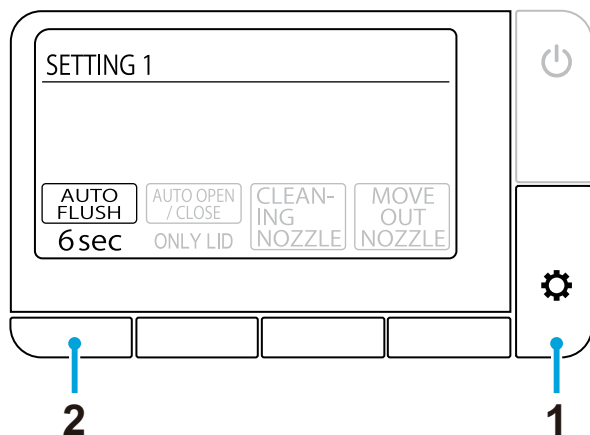
Pastaba:

- Dėl tiesioginių saulės spindulių ir šildymo įrangos jutiklio veikimas gali sutrikti ir unitazo sėdynės dangtis gali automatiškai pasikelti.
- Keldami ar nuleisdami unitazo sėdynės dangtį ranka, tą darykite švelniai. Pernelyg didelė jėga gali sugadinti unitazo sėdynės dangtį.
- Unitazo sėdynei ar dangčiui judant, netrukdykite judėjimui rankomis, nesustabdykite ir nekreipkite priešinga kryptimi. Dėl šių veiksmų galite sugadinti įrangą arba automatinio nuleidimo funkcija gali sutrikti.

■ Automatinio nuleidimo funkcija (PASIRENKAMA)

* Ši funkcija veikia tik tada, kai GROHE bakelis turi automatinio nuleidimo funkciją.

Unitaze automatiškai nuleidžiamas vanduo, pagal numatytąją nuostatą – praėjus apytiksliai 6 sekundėms po to, kai naudotojas atsistoja nuo unitazo. Šią nuleidimo vėlinimo nuostatą galima pakeisti.



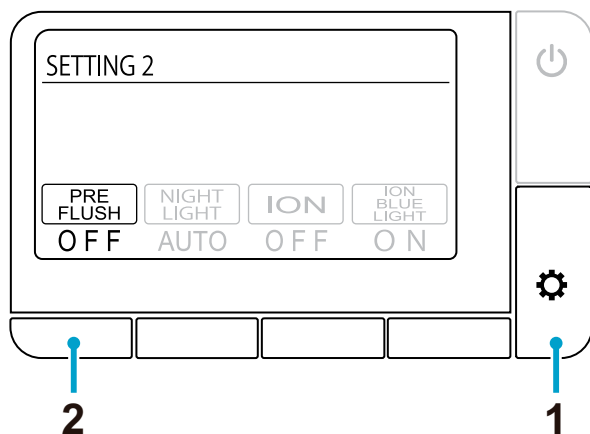
1. Spausdykite mygtuką (nustatyti / toliau), kol ekrane pasirodys [SETTING1].
2. Spausdykite po [AUTO FLUSH] esantį mygtuką nustatymui parinkti.
 - [2 sec]: vanduo nuleidžiamas po 2 sekundžių
 - [6 sec]: vanduo nuleidžiamas po 6 sekundžių (numatytoji nuostata)
 - [10 sec]: vanduo nuleidžiamas po 10 sekundžių
 - [15 sec]: vanduo nuleidžiamas po 15 sekundžių
 - [OFF]: automatinio nuleidimo funkcija išjungta


Pastaba:

- Automatinio nuleidimo funkcija nesuveiks, kai naudotojas ant unitazo sėdi trumpiau kaip 10 sekundžių.

■ Pradinis nuleidimas

Naudotojui atsisėdus ant tualetų sėdimosios dalies, unitazas sudrėkinamas ir nuplaunamas nedideliu kiekiu vandens – tada jis nesusitepa.



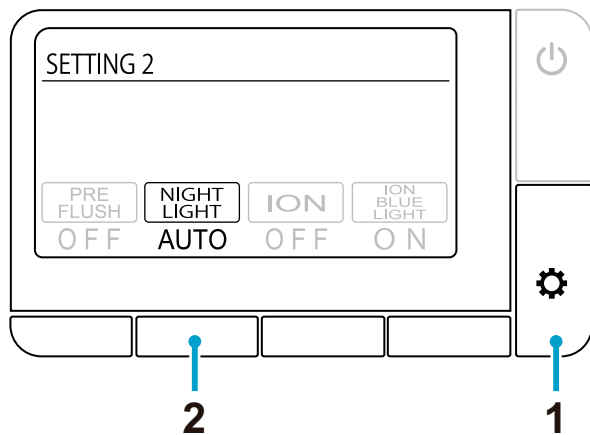
1. Spausdykite mygtuką  (nustatyti / toliau), kol ekrane pasirodys [SETTING2].
2. Spausdykite po [PRE FLUSH] esantį mygtuką nustatymui parinkti.
 [ON]: Aktyvina funkciją Pirminis nuleidimas
 [OFF]: Sustabdo funkciją Pirminis nuleidimas (numatytoji nuostata)

Pastaba:

- Jei vandens nuleidimo mygtuką paspausdžiate iš karto po to, kai suaktyvinama funkcija Pirminis nuleidimas, valymo funkcijos veikimas gali būti prastesnis.

■ Naktinio apšvietimo funkcija

Kai jutiklis aptinka naudotoją, švelni šviesa apšviečia vidinę unitazo pusę. Kai naudotojas nueina nuo unitazo, maždaug po 1 minutės šviesa automatiškai užgesa.



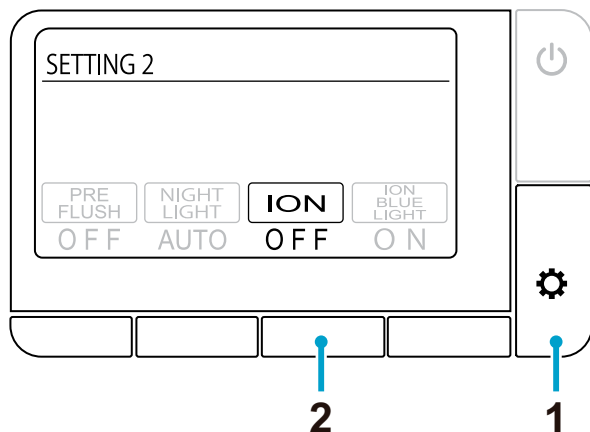
1. Spauskite mygtuką (nustatyti / toliau), kol ekrane pasirodys [SETTING2].
2. Spauskite po [NIGHT LIGHT] esantį mygtuką nustatymui parinkti.
 [AUTO]: naktinio apšvietimo funkcija įjungta*, mygtukas (sustabdymas) mirksi oranžine spalva. (Numatytoji nuostata)
 [ON]: apšvietimas visada įjungtas, o (sustabdymo) mygtukas mirksi oranžine spalva.
 [OFF]: naktinio apšvietimo funkcija išjungta
 * Kai dangtis pakeltas ir naudotojas sėdi ant unitazo.

Pastaba:

- Kai „Plasmacluster Ion“ (unitazo) įjungiamas, užsidega mėlyna lemputė.

■ Plasmacluster® Ion

Funkcija „Plasmacluster Ion“ veikia dviem režimais: „Plasmacluster Ion“ (unitazo) ir „Plasmacluster Ion“ (patalpos).

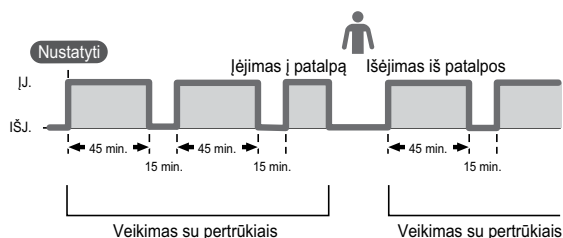


1. Spausdykite mygtuką (nustatyti / toliau), kol ekrane pasirodys [SETTING2].
2. Spausdykite po [ION] esantį mygtuką nustatymui parinkti.
 [OFF]: „Plasmacluster Ion“ išjungta (numatytoji nuostata)
 [BOWL]: „Plasmacluster Ion“ (unitazo) įjungta
 [ROOM]: „Plasmacluster Ion“ (unitazo) ir (patalpos) įjungtos

„Plasmacluster® Ion“ (Unitazas)

„Plasmacluster Ions“ (ir teigiami, ir neigiami jonai) paskleidžiami dubenyje, kad būtų sterilizuotas tualetų sėdimosios dalies apatinis paviršius, sklindančios pelėsių poros ir kt. Ši funkcija sterilizuoja sklindančias pelėsių poras ir kitus kvapų šaltinius ir taip neleidžia kvapui pasklisti. „Plasmacluster Ion“ (unitazo) veikia toliau aprašytu būdu.

- „Plasmacluster Ions“ (ir teigiami, ir neigiami jonai) paskleidžiami dubenyje, kad būtų sterilizuotas tualetų sėdimosios dalies apatinis paviršius, sklindančios pelėsių poros ir kt. Ši funkcija sterilizuoja sklindančias pelėsių poras ir kitus kvapų šaltinius ir taip neleidžia kvapui pasklisti. „Plasmacluster Ion“ (unitazo) veikia toliau aprašytu būdu.



- Jei funkcijai „Plasmacluster Ion“ (unitazo) esant aktyviai aptinkamas naudotojas, funkcijos „Plasmacluster Ion“ (unitazo) veikimas laikinai sustabdomas.
- Jei funkcijai „Plasmacluster Ion“ (unitazo) esant aktyviai ir tualetų dangčiui esant pakeltam aptinkamas naudotojas, tam tikram laikui dubenyje užsidega mėlyna lemputė.
- Jei atsistojuj nuo tualetų nuleidžiamas vanduo funkcijai „Plasmacluster Ion“ (unitazo) esant aktyviai, tam tikram laikui dubenyje užsidega mėlyna lemputė.
- Jei tualetų dangtis pakeliamas funkcijai „Plasmacluster Ion“ (unitazo) esant aktyviai, dubenyje pradeda mirksėti mėlyna lemputė.
- „Plasmacluster Ion“ (unitazo) pradeda veikti su pertrūkiais naudotojui atsistojuj nuo tualetų (uždarius tualetų dangtį).

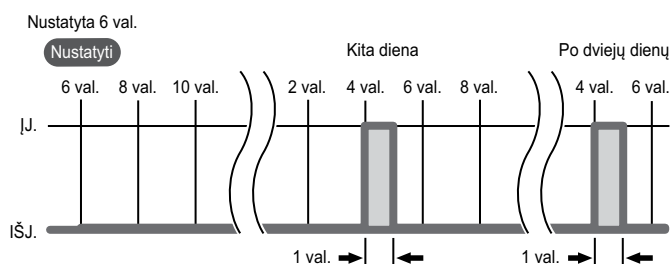
Pastaba:

- Funkcijos „Plasmacluster Ion“ (unitazo) veikimo metu girdisi čirškimo garsas.
- Jonų generatorius gali skleisti nestiprų ozono kvapą, tačiau jo koncentracija yra labai maža ir nekenkia sveikatai.
- Kad jonų poveikis būtų kuo geresnis, uždarykite tualetą dangtį.
- Kai naudojate funkciją „Plasmacluster Ion“ (unitazo), įjunkite automatinio atidarymo / uždarymo funkciją (nepasirinkite nustatymo [OFF]) arba rankomis uždarykite tualetą dangtį.
- „Plasmacluster Ion“ (unitazo) neveikia, kai tualetą dangtis nuimtas.

„Plasmacluster® Ion“ (Patalpos)

„Plasmacluster Ions“ (ir teigiami, ir neigiami jonai) kartą per dieną paskleidžiami tualetą patalpoje, kad kartu su dezodorantu palaikytų gaivų patalpos kvapą. „Plasmacluster Ion“ (patalpos) veikia toliau aprašytu būdu.

- „Plasmacluster Ion“ (patalpos) pradeda veikti dviem valandomis anksčiau, nei funkcijos „Plasmacluster Ion“ nustatymo laikas [ROOM]. Nustačius „Plasmacluster Ion“ (patalpos) funkciją, nuo kitos dienos ji pradeda veikti tuo pačiu metu.



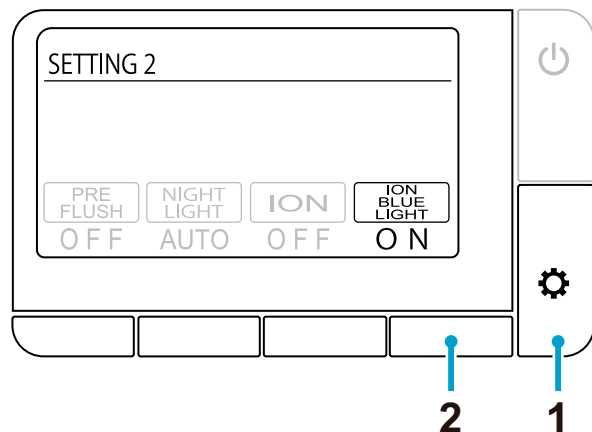
- Kai veikia „Plasmacluster Ion“ (patalpos), tualetą dangtis atidaromas.
- „Plasmacluster Ion“ (patalpos) neveikia, jei tualetu naudojamas tuo metu, kai turėtų būti suaktyvinta „Plasmacluster Ion“ (patalpos) funkcija. „Plasmacluster Ion“ (patalpos) pradeda veikti tuo pačiu metu nuo kitos dienos.
- „Plasmacluster Ion“ (patalpos) nustoja veikti, jei „Plasmacluster Ion“ (patalpos) veikimo metu atliekama kokia nors operacija.


Pastaba:

- Funkcijos „Plasmacluster Ion“ (patalpos) veikimo metu girdisi čirškimo garsas.
- Jonų generatorius gali skleisti nestiprų ozono kvapą, tačiau jo koncentracija yra labai maža ir nekenkia sveikatai.
- Kai naudojate funkciją „Plasmacluster Ion“ (patalpos), įjunkite automatinio atidarymo / uždarymo funkciją (nepasirinkite nustatymo [OFF]).
- Naudodamiesi išmaniuoju telefonu galite pakeisti funkcijos „Plasmacluster Ion“ (patalpos) veikimo pradžios laiką. Išsamesnė informacija pateikiama programoje. (Veikimo trukmės (1 val.) pakeisti negalima).

■ „Plasmacluster® Ion“ ir mėlyna lemputė (Unitazas)

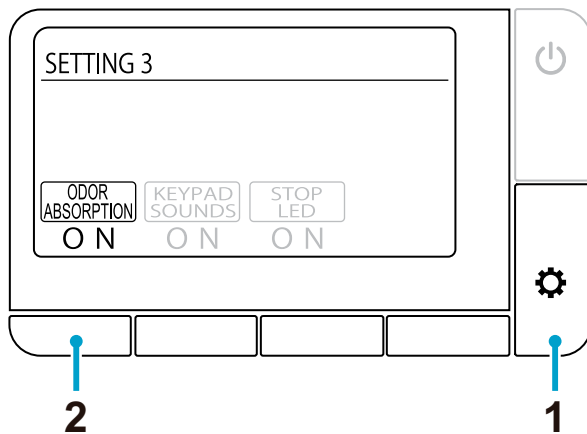
Jei pasirinktas funkcijos „Plasmacluster Ion“ nustatymas [BOWL] arba [ROOM] ir yra aptinkamas naudotojas arba atidaromas tualetu dangtis, dubenyje užsidega mėlyna lemputė. Mėlyną lemputę galima išjungti.



1. Spausdykite mygtuką  (nustatyti / toliau), kol ekrane pasirodys [SETTING2].
2. Spausdykite po [ION BLUE LIGHT] esantį mygtuką nustatymui parinkti.
 [ON]: Mėlyna lemputė įjungta. (numatytoji nuostata)
 [OFF]: Mėlyna lemputė išjungta

■ Kvapų sugėrimo funkcija

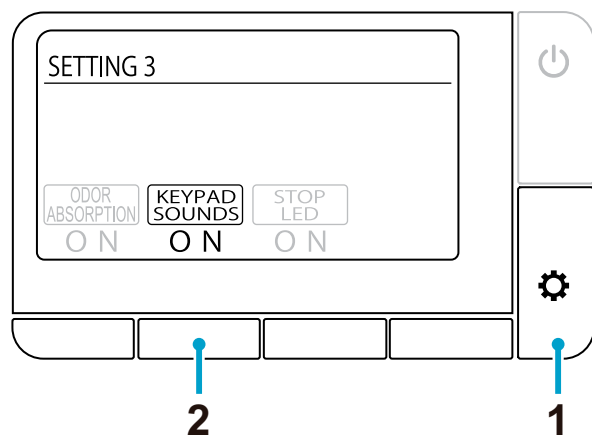
Kvapų sugėrimo funkcija įsijungia, kai unitazo sėdynės dangtis pakyla arba kai naudotojas atsisėda ant unitazo sėdynės, ir automatiškai išsijungia praėjus maždaug 1 minutei po to, kai naudotojas atsistoja nuo unitazo. Galima nustatyti kvapų sugėrimo funkciją, šalinančią kvapus iš unitazo.




1. Spaudykite mygtuką (nustatyti / toliau), kol ekrane pasirodys [SETTING3].
2. Spaudykite po [ODOR ABSORPTION] esantį mygtuką nustatymui parinkti.
 [ON]: kvapų sugėrimo funkcija įjungta (numatytoji nuostata)
 [OFF]: kvapų sugėrimo funkcija išjungta

■ Mygtukų veikimo garsas

Galima įjungti arba išjungti nuotolinio valdiklio mygtukų veikimo garsą.




1. Spauskite mygtuką  (nustatyti / toliau), kol ekrane pasirodys [SETTING3].
2. Spauskite po [KEYPAD SOUNDS] esantį mygtuką nustatymui parinkti.
 [ON]: mygtukų veikimo garsas įjungtas (numatytoji nuostata)
 [OFF]: mygtukų veikimo garsas išjungtas

■ Sustabdymo mygtuko šviesadiodžio indikatoriaus nustatymas

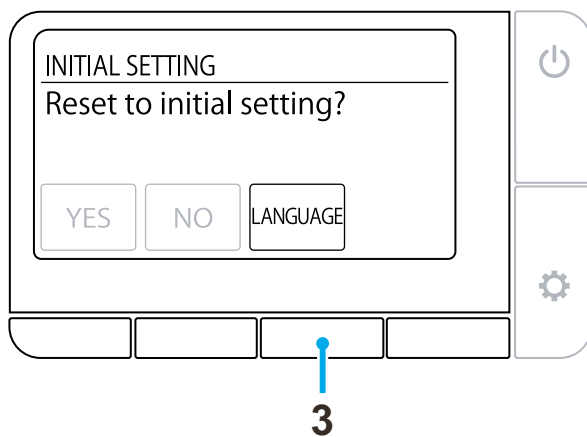
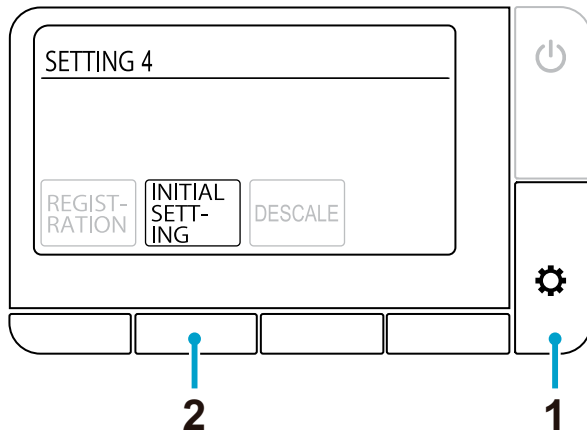
Galima įjungti arba išjungti mygtuko ■ (sustabdymas) mirksėjimą, kai naudojama naktinio apšvietimo funkcija.




1. Spauskite mygtuką  (nustatyti / toliau), kol ekrane pasirodys [SETTING3].
2. Spauskite po [STOP LED] esantį mygtuką nustatymui parinkti.
 [ON]: šviesadiodis indikatorius mirksi (numatytoji nuostata)
 [OFF]: šviesadiodis indikatorius išjungtas

■ Kalbos keitimas

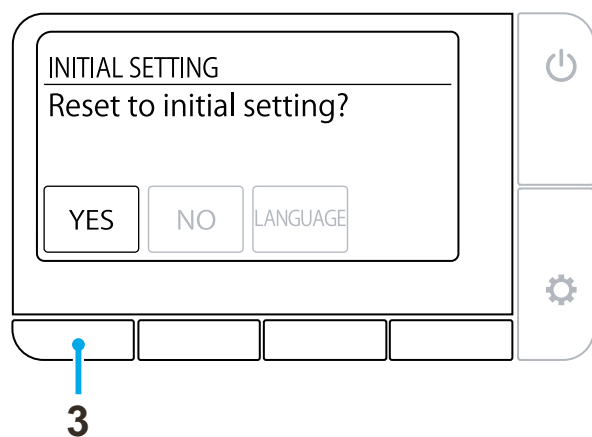
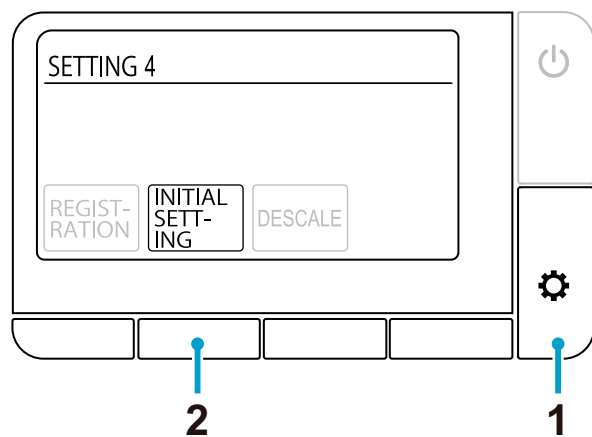
Galima pakeisti ekrano kalbą (anglų / vokiečių / prancūzų).




1. Spauskite mygtuką  (nustatyti / toliau), kol ekrane pasirodys [SETTING4].
2. Paspauskite mygtuką, esantį po [INITIAL SETTING].
3. Paspauskite mygtuką, esantį po [LANGUAGE], tada pasirinkite norimą kalbą.
 [ENGLISH]: anglų k. (numatytoji nuostata)
 [DEUTSCH]: vokiečių k.
 [Français]: prancūzų k.

■ Numatytųjų nuostatų atstatymas

Visų funkcijų nustatymus, išskyrus kalbos, galima atstatyti į numatytąsias gamyklines nuostatas.



1. Spauskite mygtuką  (nustatyti / toliau), kol ekrane pasirodys [SETTING4].
2. Paspauskite mygtuką, esantį po [INITIAL SETTING].
3. Paspauskite mygtuką, esantį po [YES].

Trikčių šalinimas

Visos funkcijos

Neveikia jokios funkcijos

Netiekama elektros energija.

- Patikrinkite, ar nenutrūko elektros tiekimas, ar nesuveikė maitinimo jungtuvas ar nėra kitų galimų priežasčių.

Išjungtas unitazo maitinimas.

- Perjunkite unitazo maitinimo mygtuką į padėtį „On“ (įjungta).

Įvyko trumpasis jungimas.


- Išjunkite unitazo maitinimą ir kreipkitės dėl remonto.

Naudojama kitokia nei 220–240 V įtampa.

- Išjunkite unitazo maitinimą ir kreipkitės dėl remonto.

Neveikia nuotolinis valdiklis

Nuotolinis valdiklis išjungtas.

- Paspauskite mygtuką  (maitinimas / pradinis ekranas) ir įjunkite maitinimą.

Baterijos išseko (rodomas pranešimas „Replace the battery.“).

- Pakeiskite baterijas naujomis. ([puslapis 1163](#))


Baterijos neteisingai įdėtos.

- Įdėkite baterijas reikiama kryptimi.

Prie sėdynės bloko ar nuotolinio valdiklio yra metalinių daiktų.

- Pašalinkite metalinius daiktus.

Unitazas prijungtas prie išmaniojo telefono.


- Norėdami nutraukti „Bluetooth“ ryšį, paspauskite mygtuką  (sustabdymas).

Naudojamas kitas nei pateiktas nuotolinis valdiklis.

- Kai naudojamas kitas nei pateiktas nuotolinis valdiklis, jį reikia priregistruoti prie unitazo. Apie registravimo procedūrą žr. „Nuotolinis valdiklis tinkamai nepriregistruotas“ toliau.

Nuotolinis valdiklis tinkamai nepriregistruotas.

- Norėdami priregistruoti nuotolinį valdiklį, vadovaukitės toliau aprašytais procedūromis.

1. Išsukite varžtą ir nuimkite poveržlę nuo nuotolinio valdiklio laikiklio.
2. Iškelkite nuotolinį valdiklį iš laikiklio ir prineškite prie unitazo.
3. Paspauskite mygtuką  (nustatymas / kitas).
4. Vadovaukitės ekrane pasirodžiusius pranešimu.

Plovimas

Vanduo nepurškia

Užsuktas vandens atjungimo vožtuvas.

- Vandens atjungimo vožtuvas yra bakelyje. Kreipkitės dėl remonto.

Sietelis užsikimšęs.

- Sietelis yra unitazo viduje. Kreipkitės dėl remonto.

Tiekiamo vandens slėgis per žemas arba nustatytas žemiausias vandens slėgis.

- Paspauskite purškimo stiprumo reguliavimo mygtuko dalį +. ([puslapio 1170](#))




Apatinis kūno jutiklis neaptinka naudotojo.

- Atsisėskite ant unitazo sėdynės. Arba pakeiskite sėdėjimo pozą. Pavyzdžiui, atsisėskite labiau į sėdynės galą.

Naudotojo drabužiai sunkiai aptinkami.

- Leiskite jutikliui aptikti naudotojo odą.

Unitaze nuleidžiamas vanduo.

- Tai ne problema. Pirmenybė suteikiama nuleidimui. Unitaze nusileidus vandeniui, dar kartą paspauskite mygtuką  (galinis plovimas),  (švelnus galinis plovimas) arba  (priekinis plovimas (moterims)).

Užtrunka, kol pradeda purkšti vanduo

Į sėdynės bloką tiekiamo vandens temperatūra per žema.

- Tai ne problema. Kai, pavyzdžiui, žiemą vandens temperatūra būna itin žema, dėl šilto vandens ruošimo gali užtrukti ilgiau nei įprastai, kol pradės purkšti vanduo.

Vanduo nešiltas

Nustatyta žemiausia vandens temperatūros nuostata.

- Paspauskite mygtuką, esantį po [WATER TEMP], ir nustatykite reikiamą temperatūrą. ([puslapio 1170](#))

Tiekiamo vandens temperatūra itin žema.

- Dušo vandens temperatūra gali tapti žemesnė nei tikėtasi, kai tiekiamo vandens temperatūra yra itin žema, pvz., žiemą.

Vandens slėgis per mažas

Nustatyta žemiausia vandens slėgio nuostata.

- Paspauskite purškimo stiprumo reguliavimo mygtuko dalį +. ([puslapio 1170](#))

Purkštukų dangtelis nesilaiko

Valymo šepėčiu ar kitu įrankiu buvo paliestas dangtelis ir jis nukrito.

- Tinkamai uždėkite purkštukų dangtelį. ([puslapio 1201](#))

Purškiamo vandens kryptis netinkama

Purkštuko galas netinkamai sulygiuotas.

- Tinkamai sulygiuokite purkštuko galą.

Iš sėdynės sklinda mechaninis garsas

Mechaninis garsas sklinda iš sėdynės, kai stabdomas purškimas.

- Tai nėra problema. Tai garsas, kurį skleidžia variklis, kai unitazas veikia kaip įprasta. Tai nėra problema, jei galima tinkamai nustatyti vandens slėgį ir (arba) purkštuko padėtį.

Kvapų sugėrimas

Nenutrūkstamai veikia kvapų sugėrimo ventiliatorius

Apatinis kūno jutiklis nešvarus arba šlapias.

- Nuvalykite jutiklį minkšta drėgna šluoste.

Funkcija „Plasmacluster Ion“ (unitazo) veikia.

- Tai nėra problema. Funkcija „Plasmacluster Ion“ (unitazo) veikia su pertrūkiais (veikia 45 minutes, daro pertrauką 15 minučių). Kvapo susiurbimo ventiliatorius pradeda veikti po 1 minutės nuo tada, kai atsistojama nuo tualetu.

Kvapų sugėrimo ventiliatorius neveikia

[ODOR ABSORPTION] išjungta.

- Žr. [ODOR ABSORPTION], kaip įjungti [ON]. ([puslapis 1182](#))

Apatinės kūno jutiklis nešvarus arba naudotojas sėdėjo ant unitazo sėdynės ilgiau kaip 2 val.

- Jutiklis gali neaptikti naudotojo taip, kaip reikia. Nuvalykite jutiklį minkšta drėgna šluoste. Kvapų sugėrimo ventiliatorius automatiškai išsijungia praėjus 2 ištinio veikimo valandoms.

Kvapų sugėrimo poveikis silpnas

Dėl ant oro filtro susikaupusių nešvarumų kvapų sugėrimo veiksmingumas gali būti nepakankamas.

- Išplaukite oro filtrą, jei juntami kvapai. ([puslapis 1202](#))

Automatinis nuleidimas

Unitaze automatiškai nuleidžiamas vanduo

[AUTO FLUSH] išjungta, nustačius [OFF].



- Funkcijai [AUTO FLUSH] nustatykite kitą nuostatą, o ne [OFF]. ([puslapis 1176](#))

Sumontuotas kitas, o ne GROHE vandentiekio bakelis, turintis automatinio nuleidimo funkciją.

- Ši funkcija veikia tik tada, kai GROHE bakelis turi automatinio nuleidimo funkciją.

Vandens tėkmė silpna arba unitaze ne visiškai nuleidžiamas vanduo

Naudojama per daug tualetinio popieriaus.

- Jei naudojama per daug tualetinio popieriaus, jis gali nenusileisti paspaudus mygtuką  (nuleidimas / dalinis). Tokiu atveju paspauskite mygtuką  (nuleidimas / visas).

Unitazas užsikimšęs

Naudojama per daug tualetinio popieriaus.

➤➤ Nustatykite funkcijos [AUTO FLUSH] parinktį [OFF], tada atkimškite unitazą. ([puslapio 1176](#))

* Bandant atkimšti, unitaze gali būti automatiškai nuleistas vanduo ir persipilti per jo kraštus.

Vandens nuleidimas pradedamas sėdint ant tualetu

➤➤ Tai nėra problema. Funkcija „Pirminis nuleidimas“ veikia. Naudotojui atsisėdus ant tualetu sėdimosios dalies, unitazas sudrėkinamas nedideliu kiekiu vandens – tada jis nesusitepa.

Džiovinimas

Džiovinimas neveikia

Apatinis kūno jutiklis neaptinka naudotojo.

➤➤ Atsisėskite ant unitazu sėdynės. Arba pakeiskite sėdėjimo pozą. Pavyzdžiui, atsisėskite labiau į sėdynės galą.

Naudotojo drabužiai sunkiai aptinkami.

➤➤ Leiskite jutikliui aptikti naudotojo odą.

Oras nešiltas

Nustatyta pernelyg žema [DRYER TEMP].

➤➤ Paspauskite mygtuką, esantį po indikatoriumi [DRYER TEMP], ir nustatykite temperatūrą. ([puslapio 1172](#))

Šiltas oras staiga išsijungia

Džiovinimo funkcija naudota 4 minutes.

➤➤ Dar kartą paspauskite po indikatoriumi [DRYER] esantį mygtuką. ([puslapio 1172](#))

Džiovinimas veikia garsiai



Kai pasirenkamas [DRYER TEMP] veikimo dideliu intensyvumu nustatymas, džiovinimas veikia garsiai, nes ventiliatorius sukasi greičiau.

➤➤ Pasirinkite [DRYER TEMP] veikimo vidutiniu arba mažu intensyvumu nustatymą. ([puslapio 1172](#))

Automatinio sėdynės / dangčio pakėlimo ir nuleidimo funkcija

Sėdynės dangtis pernelyg greitai nusileidžia

Automatinio nusileidimo metu sėdynės dangtis buvo pastumtas žemyn.

➤➤ Paspauskite mygtuką  (pakėlimas / nuleidimas). Jei paspaudus mygtuką  (pakėlimas / nuleidimas) sėdynė nepakyla ar nenusileidžia, išjunkite unitazu maitinimą ir kreipkitės dėl remonto.

Sėdynė arba dangtis automatiškai nepakyla arba nenusileidžia

[AUTO OPEN/CLOSE] išjungta, nustačius [OFF].

- Nustatykite funkcijos [AUTO OPEN/CLOSE] parinktį [ONLY LID] arba [SEAT & LID]. ([puslapis 1175](#))

Unitazo sėdynės dangtis neteisingai surinktas.

- Teisingai surinkite unitazo sėdynės dangtį. ([puslapis 1196](#))

Viršutinis kūno jutiklis uždengtas arba nešvarus.

- Nuvalykite jutiklį ir pašalinkite daiktus, kuriais jis gali būti uždengtas.

Unitazo dangtis juda, net kai prie unitazo nieko nėra

Viršutinį kūno jutiklį veikia tiesioginiai saulės spinduliai.

- Saugokite jutiklį nuo tiesioginių saulės spindulių.

Viršutinis kūno jutiklis uždengtas arba nešvarus.

- Nuvalykite jutiklį ir pašalinkite daiktus, kuriais jis gali būti uždengtas.

Sėdynės dangtis lieka pakeltas

Viršutinis kūno jutiklis uždengtas arba nešvarus.

- Nuvalykite jutiklį ir pašalinkite daiktus, kuriais jis gali būti uždengtas.

Funkcija „Plasmacluster Ion“ (patalpos) veikia

- Tai nėra problema. Funkcija „Plasmacluster Ion“ (patalpos) veikia nustatytu laiku – atidaromas tualetų dangtis ir paskleidžiami „Plasmacluster Ion“ jonai, tualetų patalpoje palaikantys gaivų kvapą.

„Plasmacluster Ion“ (Unitazo)

„Plasmacluster Ion“ (unitazo) neveikia

[ION] nustatymas yra [OFF].

- Pasirinkite [ION] nustatymą [BOWL] arba [ROOM].

Pasirinktas [AUTO OPEN/CLOSE] nustatymas yra [OFF].

- „Plasmacluster Ion“ (unitazo) veikia tik tada, kai tualetų dangtis yra nuleistas. Pasirinkite bet kurį kitą [AUTO OPEN/CLOSE] nustatymą, išskyrus [OFF].

Tualetų dangtis yra pakeltas.

- „Plasmacluster Ion“ (unitazo) veikia tik tada, kai tualetų dangtis yra nuleistas. Tualetų dangtį uždarykite rankomis.

„Plasmacluster Ion“ (Patalpos)

„Plasmacluster Ion“ (patalpos) neveikia

Pasirinktas [ION] nustatymas yra [OFF] arba [BOWL].

- Pasirinkite [ION] nustatymą [ROOM].

Pasirinktas [AUTO OPEN/CLOSE] nustatymas yra [OFF], o tualetų dangtis nuleistas.

- Pasirinkite bet kurį kitą [AUTO OPEN/CLOSE] nustatymą, išskyrus [OFF].

Tualetu naudojama, kai veikia funkcija „Plasmacluster Ion“ (patalpos).

- „Plasmacluster Ion“ (patalpos) nustoja veikti ir neveikia likusią dienos dalį, jei „Plasmacluster Ion“ (patalpos) veikimo metu buvo naudojama tualetu. „Plasmacluster Ion“ (patalpos) pradeda veikti tuo pačiu metu nuo kitos dienos.

Funkcija „Plasmacluster Ion“ (patalpos) nustoja veikti anksčiau laiko

Funkcijos „Plasmacluster Ion“ (patalpos) veikimo metu buvo atliekama kokia nors operacija.

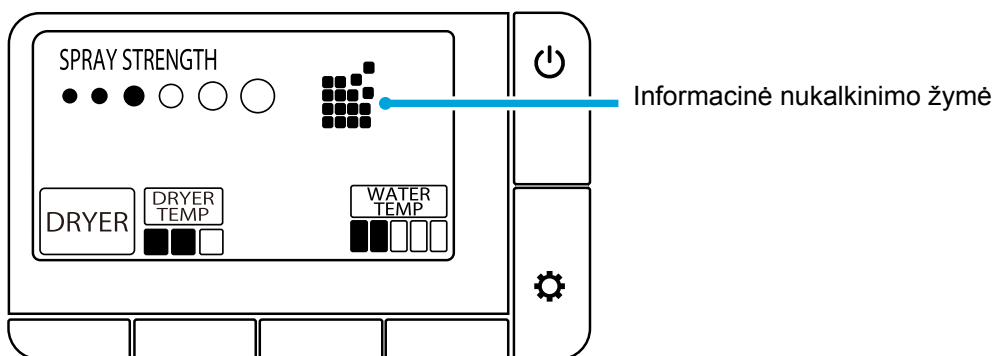
- „Plasmacluster Ion“ (patalpos) nustoja veikti ir neveikia likusią dienos dalį, jei „Plasmacluster Ion“ (patalpos) veikimo metu atliekama kokia nors operacija. „Plasmacluster Ion“ (patalpos) pradeda veikti tuo pačiu metu nuo kitos dienos.

Nukalkinimas

Informacinė nukalkinimo žymė pasirodo dešiniajame viršutiniame ekrano kampe

Ši žymė praneša, kad reikia atlikti nukalkinimą ir pakeisti purkštuko antgalį.

- Atlikite nukalkinimą (žr. techninę produkto informaciją: 99.1105.031).
- Pakeiskite purkštuko antgalį (žr. techninę produkto informaciją: 99.1105.031).



Ekrane matomas [Rinse Error... Try again] pranešimas

Priežiūros komplekto vožtuvas uždarytas.

- Atidarykite vožtuvą, ekrane pasirinkite [OK] ir pabandykite vėl atlikti nukalkinimą.

Išmaniojo telefono programėlė

Nepavyksta susieti išmaniojo telefono su unitazu

Unitazas jau susietas su kitu išmaniuoju telefonu.

- Norėdami nutraukti esamą „Bluetooth“ ryšį, paspauskite mygtuką ■ (sustabdymas). Tada paleiskite programėlę iš naujo ir vėl susiekite prietaisus.

Nepavyksta prijungti išmaniojo telefono prie unitazo

[Prie sėdynės bloko yra metalinių daiktų.](#)

- Pašalinkite metalinius daiktus.

[Programėlėje pasirinktas kitas unitazas.](#)

- Jungdami išmanųjį telefoną prie unitazo, įsitikinkite, kad pasigirsta trys pyptelėjimai.

Nepavyksta prisijungti prie unitazo arba valdyti unitazo naudojant programėlę

[Siejimo informacija neužregistruota unitaze.](#)

- Dar kartą susiekite prietaisus šiais atvejais: pirmą kartą naudodami programėlę, pakeitę išmanųjį telefoną nauju, naudodami programėlę su kitu unitazu.

[Išmanusis telefonas pakeistas nauju.](#)

- Atsisiųskite ir įdiekite programėlę ir iš naujo susiekite prietaisus. Atkreipkite dėmesį, kad negalima atkurti duomenų, išsaugotų naudojant ankstesnį išmanųjį telefoną.

[Unitazas jau susietas su kitu išmaniuoju telefonu.](#)

- Norėdami nutraukti esamą „Bluetooth“ ryšį, paspauskite mygtuką ■ (sustabdymas). Tada paleiskite programėlę iš naujo ir vėl susiekite prietaisus.

[Unitazo sėdynės dangtis nuleistas.](#)

- Pakelkite unitazo sėdynės dangtį ir paleiskite programėlę iš naujo.

[Susieta daugiau kaip 8 išmanieji telefonai.](#)

- Jei susieta daugiau kaip 8 išmanieji telefonai, telefoną, kurio siejimo informacija seniausia, būtina susieti iš naujo.

[Išmaniojo telefono „Bluetooth“ funkcija išjungta.](#)

- Įjunkite išmaniojo telefono „Bluetooth“ funkciją.

Įvairios triktys

Unitazo apatinėje pusėje laša vanduo

[Didelis drėgnumas, susidaro kondensatas.](#)

- Dažnai valykite vandens lašus. Taip pat pakankamai vėdinkite tualetą.

Purkštukų dangtelis neužsidaro

- Tai nėra problema. Purkštuko uždarymo įtaisas būna atidarytas kvapo įsiurbimo ir funkcijos „Plasmacluster Ion“ (unitazo) arba (patalpos) veikimo metu. Nustatymą išjunkite pagal poreikį.

Užimtos sėdynės režimas buvo pertrauktas ir nustatytas iš naujo

- Dėl elektromagnetinės aplinkos poveikio užimtos sėdynės režimas gali būti pertrauktas ir nustatytas iš naujo.

Prieš valant

■ Rekomendacijos

Šiame skyriuje GROHE siūlo kai kurias bendras šio gaminio valymo rekomendacijas. Atkreipkite dėmesį, kad kai kurių valymo priemonių negalima naudoti.

Bendrai GROHE rekomenduoja šiam gaminiui naudoti skystus universalius valiklius.

Valymo priemonės

Minkšta šluostė

➤➤ Unitazo sėdynei, dangčiui, dangteliams, unitazui

Kempinė: naudokite minkštą kempinę.

➤➤ Purkštukų galams

Unitazo šepetys (nebraižantis)

➤➤ Unitazui

Guminės pirštinės: mūvėkite, kad rankų oda netaptų šiurkšti.

➤➤ Užlenkite pirštinių kraštus, kad į vidų nepatektų vandens ir valiklio.

Valiklis

Neabrazyvinė arba neutralaus poveikio tualetų valymo priemonė: šalina gelsvus ir (arba) juosvus nešvarumus unitaze.

➤➤ Keraminės dalys

Pastaba:

- AQUA CERAMIC – tai itin hidrofiliinė medžiaga, todėl prie unitazo prilipę nešvarumai lengvai pašalinami. Tačiau dubenį vis tiek reikia išvalyti. Jei ant keraminio paviršiaus lieka nešvarumų arba išmatos yra riebios, gali būti nelengva jas nuvalyti. Tualetą valykite reguliariai. Kad AQUA CERAMIC poveikis būtų geriausias, nenaudokite toliau nurodytų valomųjų priemonių ir įrankių.
 - Stipraus poveikio šarminių / rūgštinių valomųjų priemonių
 - Abrazyvinių valomųjų priemonių
 - Vandenį atstumiančių arba nuo užsiteršimo apsaugančių valomųjų priemonių ir paviršių padengiančių medžiagų
 - Valymo įrankių, kurie pažeidžia medžiagos paviršių, pavyzdžiui, metalinių arba abrazyvinių šepetėlių

AQUA
CERAMIC

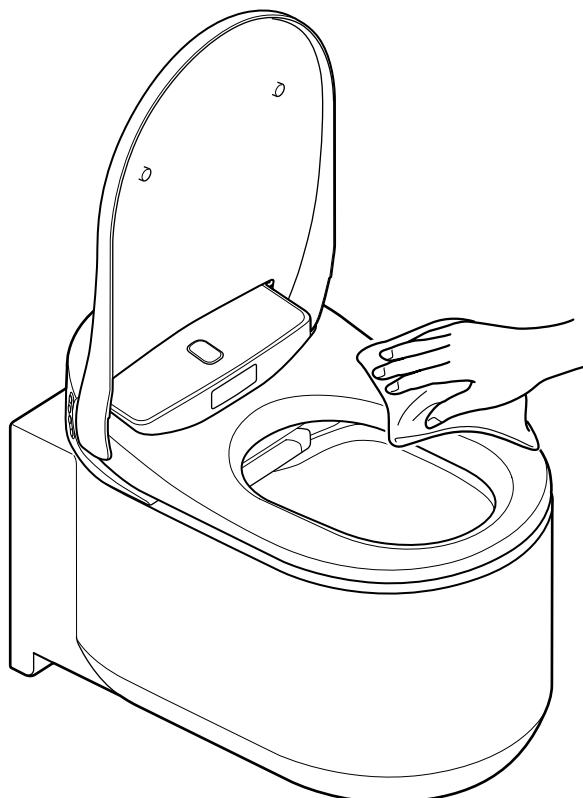


- Kad išvengtumėte klaidingo jutiklio suveikimo, valydami unitazą nustatykite funkcijų [AUTO FLUSH] ir [AUTO OPEN/CLOSE] parinktį [OFF]. ([puslapis 1176](#)) ([puslapis 1175](#))

Valymas

■ Unitazo sėdynė, dangtis, dangteliai ir nuotolinis valdiklis (plastikinės dalys)

Sudrėkinkite minkštą šluostę ir šluostykite paviršius.



GROHE rekomenduoja unitazą valyti dažnai, kad ant jo paviršių nesusikauptų nešvarumų.

Šluostant drėgna šluoste, taip pat išvengiama statinio elektros krūvio susidarymo, galinčio pritraukti dulkių daleles, dėl kurių atsiranda juosvas užteršimas.

Pastaba:

- Paviršių negalima valyti sausa šluoste ar tualetiniu popieriumi, nes galite juos subraižyti.
- Kad išvengtumėte klaidingo jutiklio suveikimo, valydami unitazą išjunkite maitinimą.

■ Dangčio nuėmimas valymui

Sėdynės dangtį galima lengvai nuimti. Tai naudinga valant lankstą, kuris paprastai būna paslėptas, arba valant visą sėdynės dangtį.

Pastaba:

- Nuimdami unitazo sėdynės dangtį, išjunkite maitinimą. Priešingu atveju galite sugadinti unitazo sėdynės dangčio vidines dalis.

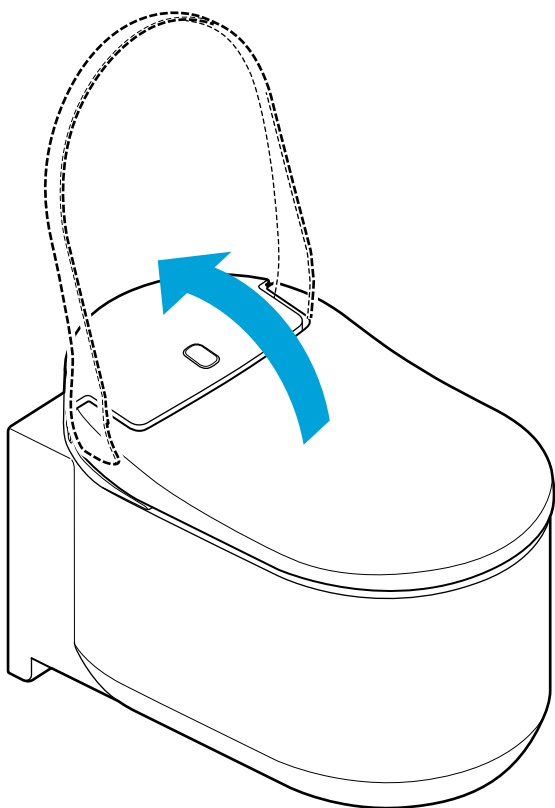
Unitazo sėdynės dangčio nuėmimas

1. Išjunkite unitazo maitinimą paspausdami unitazo maitinimo mygtuką. ([puslapis 1161](#))

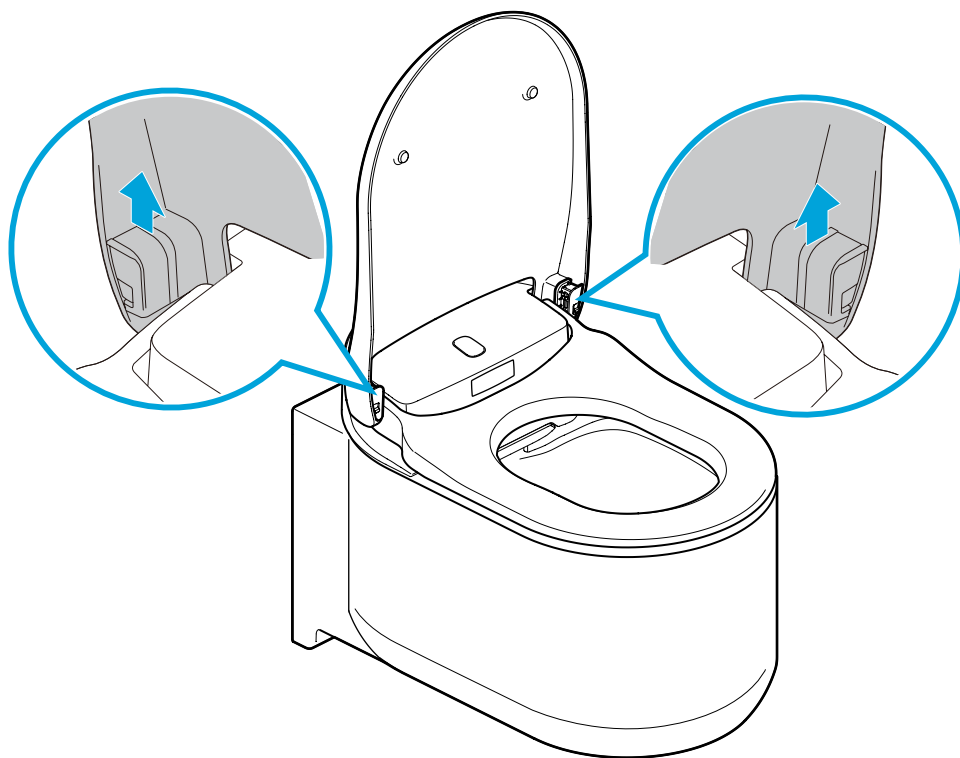
Pastaba:

- Neveikite sėdynės dangčio pernelyg didele jėga, nes taip galite sugadinti jį.
- Nekelkite unitazo sėdynės, kai sėdynės dangtis nuimtas, nes galite subraižyti arba pažeisti unitazo sėdynę.
- Nesinaudokite tualetu, kai sėdynės dangtis nuimtas.

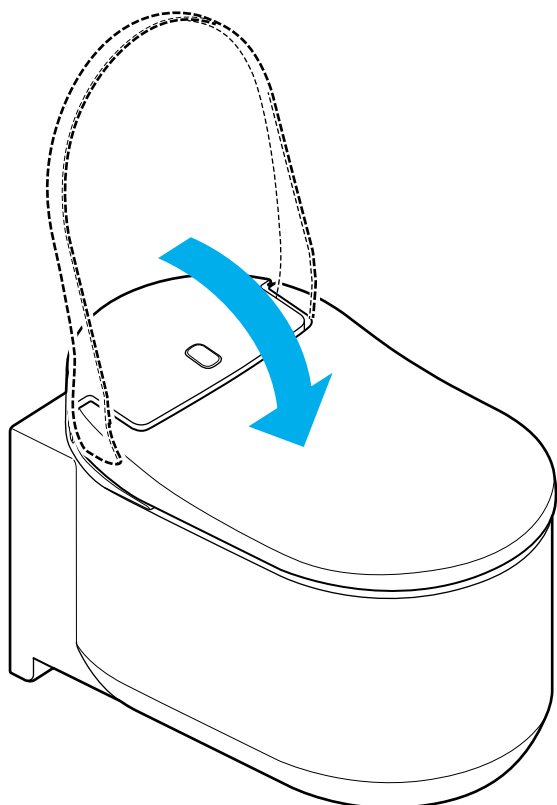
2. Pakelkite sėdynės dangtį.



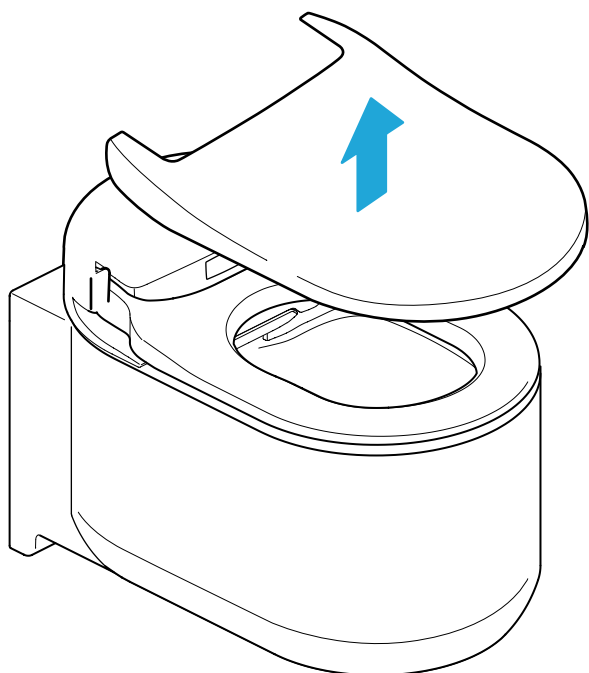
3. Paslinkite abiejose sėdynės dangčio pusėse esančius fiksatorius aukštyn.



4. Nuleiskite sėdynės dangtį.

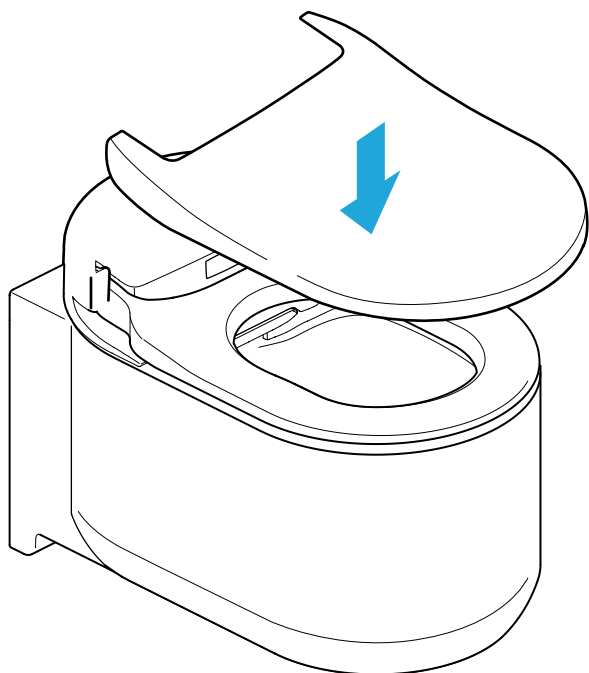


5. Pakelkite sėdynės dangtį abiem rankomis.

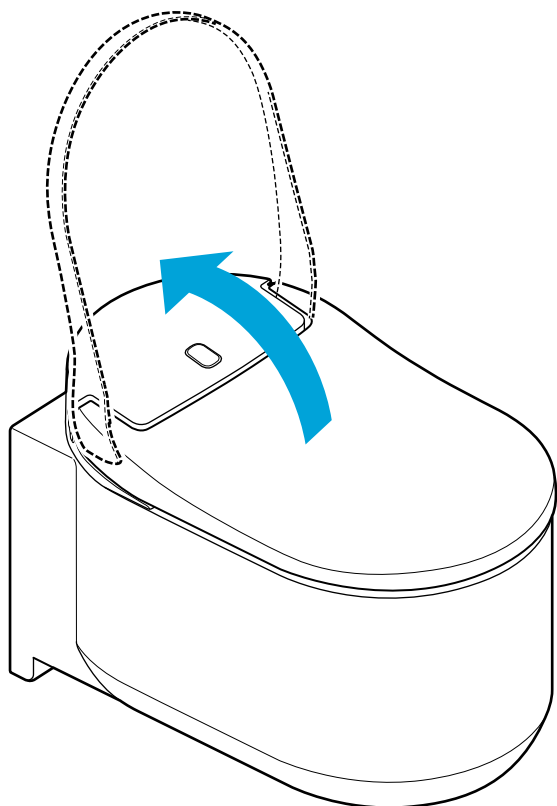


Unitazo sėdynės dangčio uždėjimas

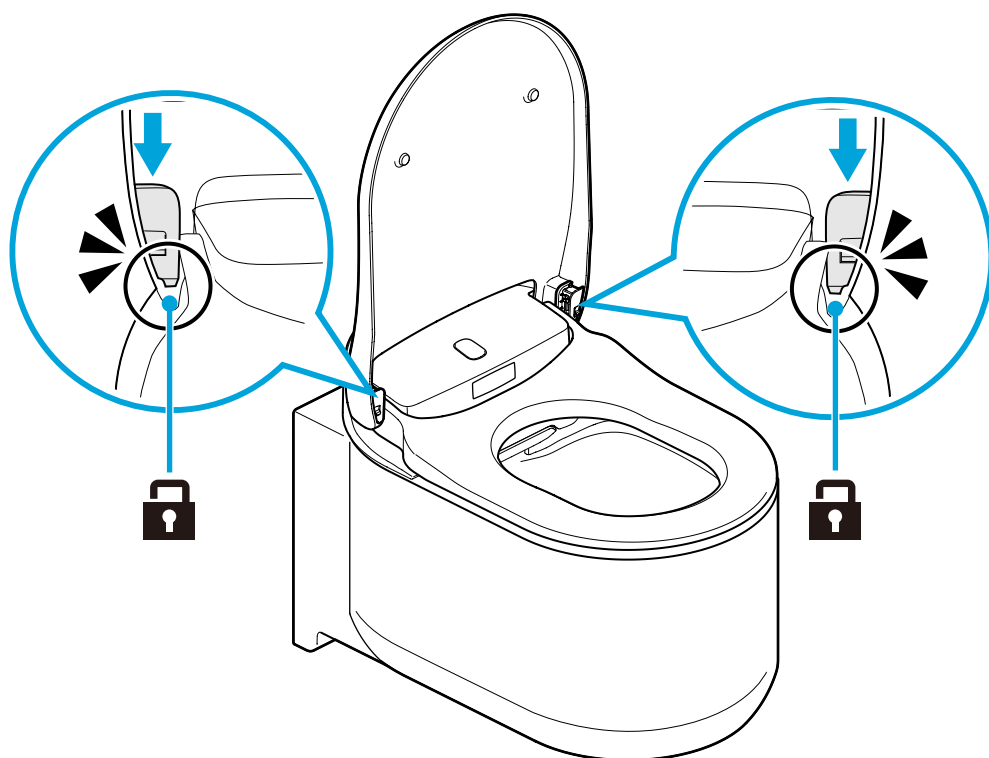
1. Uždėkite sėdynės dangtį ant unitazo.



2. Pakelkite sėdynės dangtį.



3. Paslinkite fiksuotus žemyn. Patikrinkite, kad fiksuotai būtų patikimai įstatyti. Užsifiksuojant pasigirsta spragtelėjimas. Patikrinkite, kad fiksuotai būtų patikimai įstatyti.

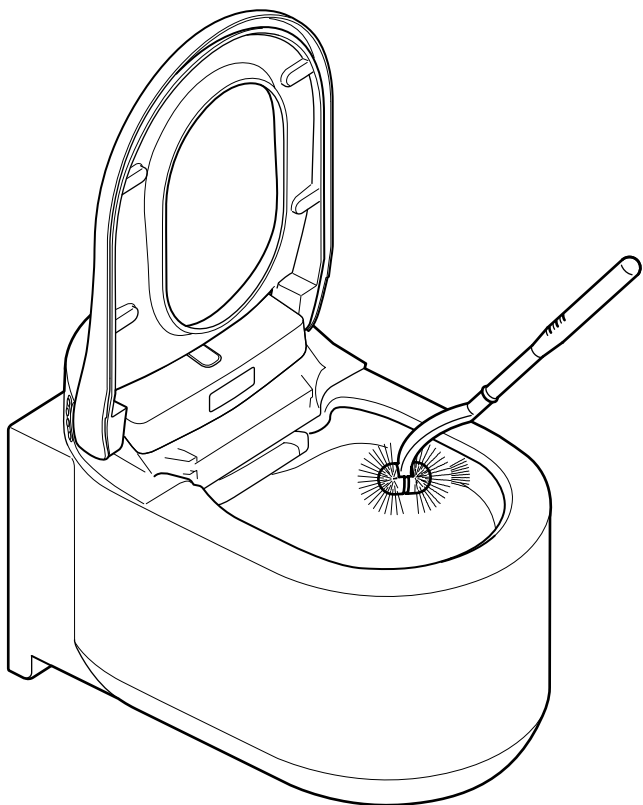


4. Įjunkite unitazo maitinimą paspausdami unitazo maitinimo mygtuką.

■ Unitazas (keraminės dalys)

Unitazas pagamintas iš medžiagos, vadinamos AQUA CERAMIC.

- Unitazą plaukite vandeniu ar šiltu vandeniu, naudodami minkštą šepetį ar kempinę, sudrėkintą neutraliu valikliu.



Pastaba:

- Nenaudokite valiklių su chloru, rūgštinių valiklių ar dezinfekuojamųjų medžiagų, nes išsiskyrę garai gali pažeisti gaminį ar sukelti gedimus.
- Nenaudokite karšto vandens, nes taip galite pažeisti unitazą.
- Nenaudokite braižančio šepetio ar valiklio, nes taip sumažinsite „Hyper Clean“ paviršiaus efektą.

■ Purkštukų dangtelis / oro filtras

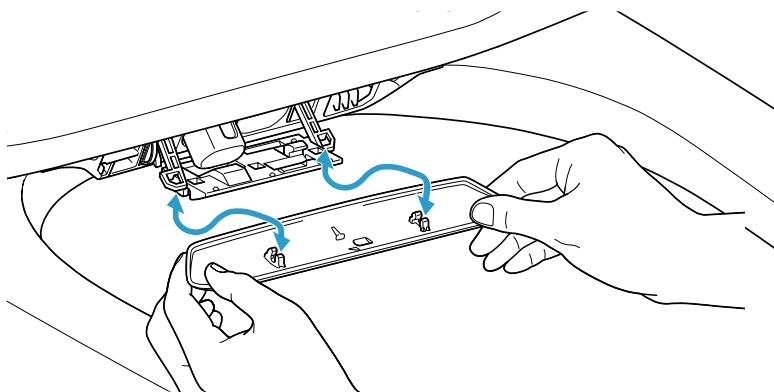
Purkštukų dangtelio valymas

Pastaba:

- Nevalykite sausa šluoste ar tualetiniu popieriumi, nes subraižysite.
- Nenaudokite braižančio šepečio ar valiklio.
- Atkreipkite dėmesį, kad purkštukų dangtelis turi viršutinę ir apatinę dalis.
- Neveikite purkštukų dangtelio pernelyg didele jėga, nes taip galite sugadinti jį.

Purkštukų dangtelį galima nuimti, kad būtų lengviau valyti. Žr. iliustraciją toliau.

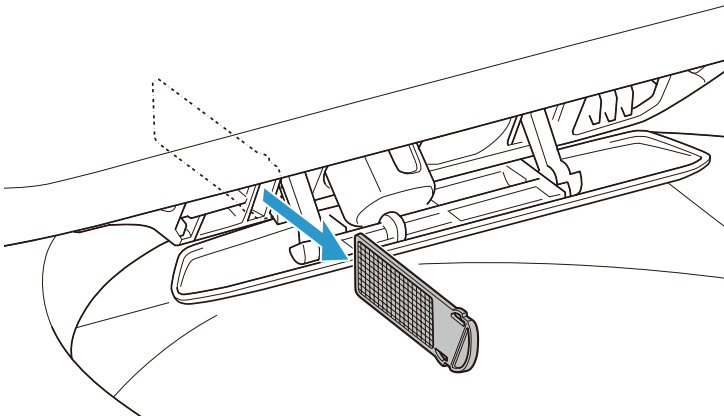
1. Kaip atidaryti purkštukų dangtelį, žr. skyriuje „Purkštuko valymas rankiniu būdu“. ([puslapio 1203](#))
2. Nuimkite purkštukų dangtelį.



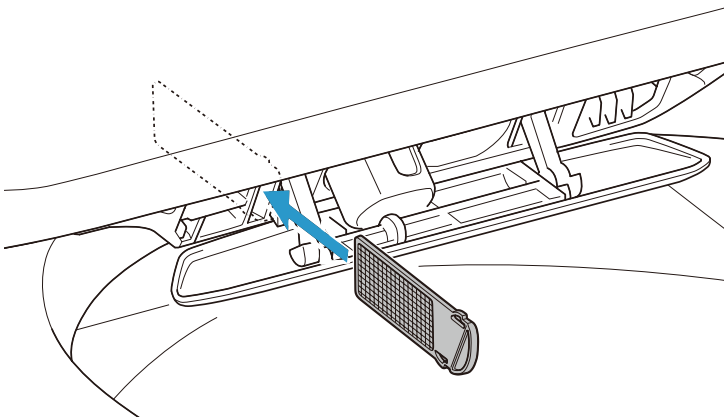
3. Nuvalykite purkštukų dangtelį minkšta šluoste.
4. Užspauskite purkštukų dangtelį iki spragtelėjimo.
5. Kaip uždaryti purkštukų dangtelį, žr. skyriuje „Purkštuko valymas rankiniu būdu“. ([puslapio 1203](#))

Oro filtro plovimas

1. Kaip atidaryti purkštukų dangtelį, žr. skyriuje „Purkštuko valymas rankiniu būdu“. ([puslapis 1203](#))
2. Ištraukite oro filtrą.



3. Išplaukite oro filtrą po tekančiu vandeniu.
4. Nusausinkite oro filtrą ir įkiškite j plyšį.

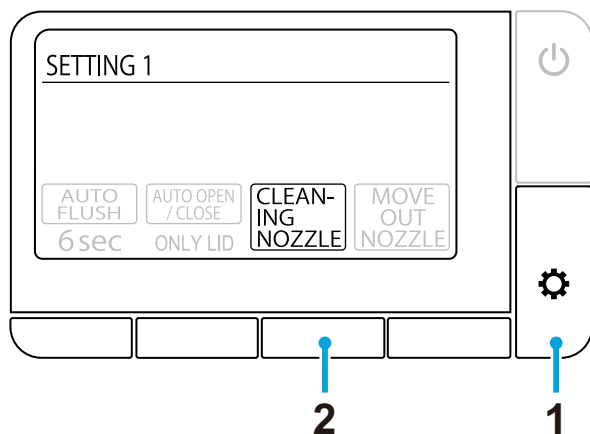


5. Kaip uždaryti purkštukų dangtelį, žr. skyriuje „Purkštuko valymas rankiniu būdu“. ([puslapis 1203](#))

■ Purkštukas

Purkštuko valymas naudojant nuotolinį valdiklį

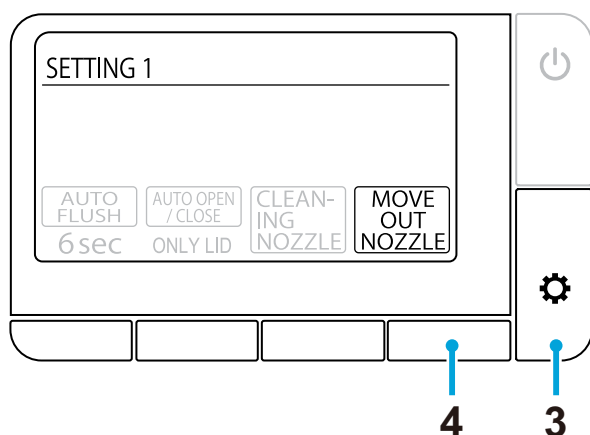
Norėdami išvalyti purkštuką naudodamiesi unitazu (sėdėdami ant sėdynės) ir nuotoliniu valdikliu, laikykitės toliau aprašytos procedūros.



1. Spauskite mygtuką (nustatyti / toliau), kol ekrane pasirodys [SETTING1].
2. Paspauskite mygtuką, esantį po [CLEANING NOZZLE].
Purkštukas lieka įtrauktas į korpusą ir plaunamas apytiksliai 15 sekundžių.

Purkštuko valymas rankiniu būdu

Purkštukus galima nuvalyti rankomis (nušveisti jų dalis kempine, kad neliktų dėmių ir kt.). Norėdami pailginti purkštukus, kad galėtumėte juos nuvalyti, laikykitės toliau aprašytų procedūrų.



1. Norėdami išjungti funkcijas [AUTO FLUSH] ir [AUTO OPEN/CLOSE], nustatykite jų parinktį [OFF].
([puslapis 1176](#)) ([puslapis 1175](#))
2. Pakelkite sėdynės dangtį ir atsisėskite.
3. Spauskite mygtuką (nustatyti / toliau), kol ekrane pasirodys [SETTING1].

4. Paspauskite mygtuką, esantį po [MOVE OUT NOZZLE].
Kaskart paspaudus mygtuką, unitazas veikia šia tvarka. Be to, esant tokiai būsenai dušas neveiks.
1-as paspaudimas: išlenda galinio plovimo purkštukas
2-as paspaudimas: išlenda priekinio plovimo purkštukas, kai galinio plovimo purkštukas įtraukiamas
3-ias paspaudimas: atsidaro purkštukų dangtelis, kai priekinio plovimo purkštukas įtraukiamas
4-as paspaudimas: purkštukų dangtelis užsidaro
5. Nuvalykite purkštukus.
6. Atstatykite funkcijų [AUTO FLUSH] ir [AUTO OPEN/CLOSE] nuostatas. ([puslapis 1176](#)) ([puslapis 1175](#))

Pastaba:

- Neveikite purkštukų pernelyg didele jėga, nes taip galite sugadinti juos.
- Netraukite ir nestumkite purkštukų. Purkštukas nebus įtrauktas ir gali įvykti gedimas.
Jei per klaidą patraukėte ar pastūmėte purkštukus, išjunkite unitazo maitinimą paspausdami ant unitazo esantį maitinimo mygtuką, o po 10 sekundžių vėl įjunkite maitinimą.

■ Priežiūra po pardavimo

1. Prieš kreipiantis dėl profesionalių remonto paslaugų

Jeigu problemų nepavyksta pašalinti atlikus skyriuje „Trikčių šalinimas“ ([puslapio 1187](#)) aprašytus veiksmus, susisiekite su GROHE, kad pateiktų tolesnius nurodymus. Su GROHE taip pat reikėtų susisiekti toliau aprašytose situacijose.

- Jei turite papildomų klausimų, neapartų šiame vadove.
- Jei pažeistas maitinimo laidas.
- Jei maitinimo laidas kaista.

Palikus pirmiau aprašytas būkles taip kaip yra, gali įvykti nenumatytas nelaimingas atsitikimas. Būtinai pasikonsultuokite su GROHE.

Pastaba:

- Niekada neardykite ir nemodifikuokite šio gaminio, nes galite patirti elektros smūgį, gali kilti gaisras ir (arba) galite susižeisti. Be to, išardžius gaminį nebegalios garantija.
- Jei vanduo prateka iš sėdynės bloko ar vandentiekio sistemos, išjunkite unitazo maitinimą paspausdami ant jo esantį maitinimo mygtuką, nes dėl to galimas elektros šokas, gaisras ar grindų užliejimas.
- Jei sėdynės blokas ar maitinimo laidas pažeisti (pastebėjote nejprastą triukšmą, kvapą, dūmus, aukštą temperatūrą, įtrūkimus ar vandens nuotėkį), nedelsdami išjunkite unitazo maitinimą paspausdami ant jo esantį maitinimo mygtuką ir kreipkitės dėl dalių remonto. Niekada nenaudokite dalių su defektais, nes galite patirti elektros smūgį arba gali kilti gaisras.

2. Pasitikrinkite garantijos kortelę

Šis gaminys tiekiamas su garantijos kortele. Būtinai atidžiai perskaitykite garantijos pareiškimą, kurį galite rasti su šiuo gaminiu pateiktoje garantijos kortelėje. Pirkimo įrodymą (paprastai tai būna iš GROHE pardavėjo gautas pardavimo kvitas) laikykite ten, kur jį galėtumėte lengvai rasti.

Garantijos laikotarpis: 2 metai nuo įsigijimo datos (plius papildomi vieneri metai užregistravus gaminį)

Perskaitykite garantijos pareiškimą ir išsiaiškinkite, kuriems elementams taikoma garantija, o kuriems – ne.

3. Kreipimasis dėl remonto

JEI TURITE KLAUSIMŲ ARBA TRŪKSTA DALIŲ AR JOS YRA PAŽEISTOS, NESIKREIPKITE IR NEGRAŽINKITE ŠIO GAMINIO Į PARDUOTUVĘ. SUSISIEKITE SU VIETOS KLIENTŲ APTARNAVIMO ATSTOVU. MES GALIME IŠSPRĘSTI VISAS JUMS KILUSIAS PROBLEMAS AR KLAUSIMUS.

Garantijos laikotarpis

Kai kreipiatės dėl garantinio aptarnavimo, pasiruoškite toliau nurodytą informaciją.

Pasibaigus garantijos laikotarpiui

Jei dėl paslaugų kreipiamasi pasibaigus garantiniam laikotarpiui, paslaugas apmoka gaminio savininkas. Paslaugų kainą sudaro techninės priežiūros mokestis, kelionės išlaidos ir dalių kaina.

Jūsų bus paprašyta šių duomenų

1. Jūsų kontaktinė informacija (pvz., vadas, pavardė, adresas, telefonas)
2. Serijos numeris
(Žr. perspėjamąją etiketę galinėje gaminio pusėje.)
3. Montavimo data
(Žr. garantijos kortelę.)
4. Priežastis, kodėl kreipiatės dėl paslaugų

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Introducere

Informații cu privire la acest manual

Citiți înainte de operare.....	1210
--------------------------------	------

Comenzi și butoane

Unitatea principală.....	1211
Panoul de control.....	1212

Mod de utilizare

Utilizarea generală

Listă pe ecran.....	1214
Debit normal.....	1217
Spălarea cu funcția bideu.....	1220
Uscarea cu aer cald.....	1222
Utilizarea smartphone-ului (iOS și Android).....	1223

Setări

Funcția automată de ridicare și coborâre a colacului/capacului.....	1225
Funcția de clătire automată (OPȚIUNE).....	1226
Clătire prealabilă.....	1227
Funcția de iluminare nocturnă.....	1228
Plasmacluster® Ion.....	1229
Plasmacluster® Ion pentru lumină albastră (Vas de Toaletă).....	1231
Funcția de absorbție mirosuri.....	1232
Sunetul pentru butoane.....	1233
Setarea LED-ului pentru butonul Stop.....	1234
Modificarea limbii.....	1235
Restabilirea setărilor implicite.....	1236

Depanare

Depanare

Toate funcțiile.....	1237
Spălarea.....	1238
Absorbția de mirosuri.....	1239
Clătirea automată.....	1239
Uscătorul.....	1240
Funcția automată de ridicare și coborâre a colacului/capacului.....	1240
Plasmacluster Ion (Vas de toaletă).....	1241
Plasmacluster Ion (Încăpere).....	1241
Decalcifiere.....	1242
Aplicație smartphone.....	1242
Diverse.....	1243

Curățare

Înainte de curățare

Recomandări	1244
-------------------	------

Curățare

Colac, capac, apărători de toaletă și panou de control (componente din plastic)	1245
Demontarea capacului în vederea curățării	1246
Vasul de toaletă (componente ceramice)	1250
Obturator duză/filtru de aer	1251
Duza	1253

Service post-vânzare

Service post-vânzare	1255
----------------------------	------

Informații cu privire la acest manual

■ Citiți înainte de operare

Pentru a vă asigura că utilizați acest produs în mod corespunzător, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și „GHIDUL DE INIȚIERE RAPIDĂ” tipărit înainte de utilizare.

Nerespectarea măsurilor de siguranță descrise în „GHIDUL INIȚIERE RAPIDĂ” tipărit (furnizat) poate provoca, în anumite situații, accidente grave.

Toate instrucțiunile prezentate sunt extrem de importante pentru siguranță și trebuie respectate întocmai.

În eventualitatea în care se produce un accident, ca urmare a utilizării necorespunzătoare, GROHE nu își asumă nicio responsabilitate pentru daune.

⚠ Vă rugăm să țineți cont:

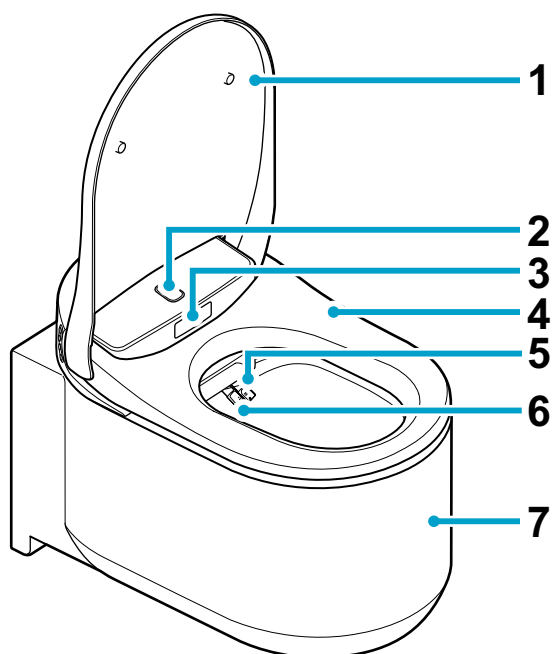
În zonele în care duritatea carbonatului depășește 18° dH (KH) este necesară utilizarea unui sistem de filtrare cu dedurizator de apă. Puteți solicita informații despre duritatea carbonatului la furnizorul local de utilități.

Pentru o durată lungă de funcționare;

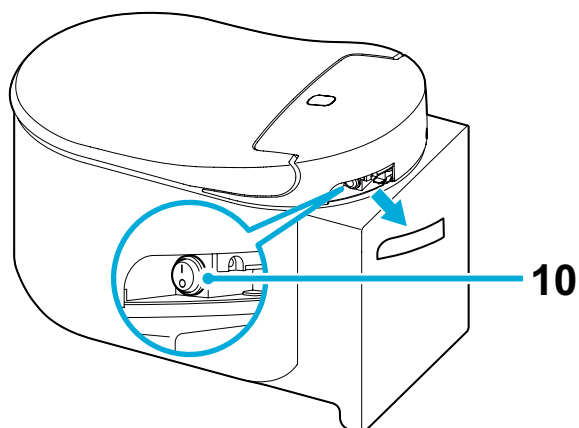
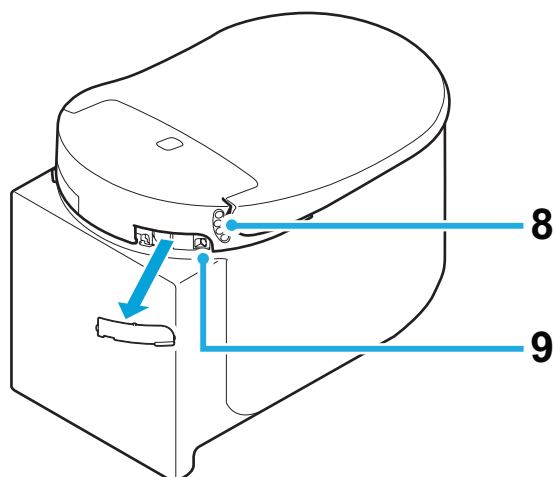
- Vă rugăm să efectuați decalcifierea la fiecare 3 ani (consultați informațiile tehnice despre produs 99.1105.031).
- Înlocuiți vârful duzei la fiecare 3 ani (consultați informațiile tehnice despre produs 99.1105.031).

Comenzi și butoane

■ Unitatea principală



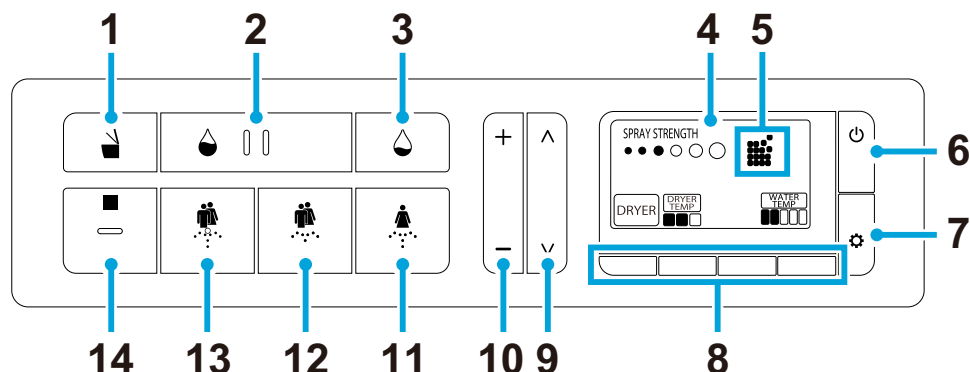
- 1 Capac de toaletă
- 2 Senzor superior pentru detectare corp
- 3 Senzor inferior pentru detectare corp
- 4 Colac de toaletă
- 5 Duză (pentru spălare posterior)
- 6 Duză (pentru spălare zonă intimă feminină)
- 7 Vas de toaletă
- 8 Butoane pentru funcții
 - 👤 : Spălare zonă intimă (pentru femei)
 - 👤 : Spălare posterior
 - ⊕ : Reglare putere jet. +
 - ⊖ : Reglare putere jet. -
- 9 Admisie agent de decalcifiere
- 10 Buton de pornire



Notă:

- Pentru a clăti toaleta manual, apăsați butonul de clătire aflat pe perete.

■ Panoul de control



- 1 Buton pentru ridicare/coborâre capac toaletă
- 2 Buton pentru clătire (complet) (OPȚIUNE)*
- 3 Buton pentru clătire (parțial) (OPȚIUNE)*
- 4 Ecranul
- 5 Marcaj de atenționare pentru decalcifiere**
- 6 Buton de pornire/meniu principal
- 7 Buton pentru setare/următorul
- 8 Butoane pentru funcții
- 9 Butoane pentru reglarea poziției duzelor
- 10 Butoane pentru reglare putere jet
- 11 Buton pentru spălare zonă intimă (pentru femei)
- 12 Buton pentru spălare delicată posterior
- 13 Buton pentru spălare posterior
- 14 Buton de oprire

* Butoanele pentru clătire funcționează doar atunci când rezervorul GROHE este prevăzut cu funcția de clătire automată.

** Marcajul de atenționare pentru decalcifiere apare la fiecare 3 ani. Când acest marcaj apare, vă rugăm să efectuați operațiunile de decalcifiere și să înlocuiți vârfului duzei (consultați informațiile tehnice ale produsului 99.1105.031).

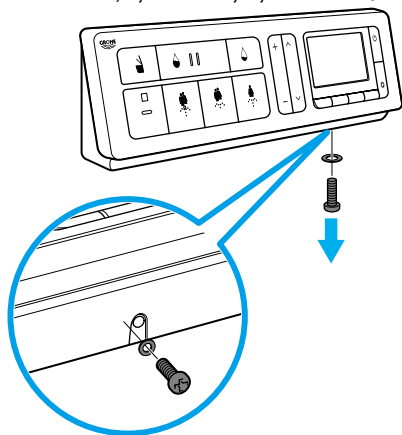
Notă:

- Ecranul „Power Off” (OPRIRE) va fi afișat atunci când alimentarea este oprită prin apăsarea butonului (pornire/meniu principal).
- Atunci când nu există nicio operațiune timp de 30 de secunde, ecranul revine în meniul principal. În acest caz, reluați operațiunea.
- Dacă panoul de control este utilizat într-un mediu cu temperaturi scăzute, pot apărea imagini neclare. Acest lucru nu reprezintă o defecțiune. Afișajul ecranului revine la starea normală atunci când temperatura atinge cote normale.
- Uneori, afișajul ecranului poate apărea în alb și negru și răsturnat. Acest lucru nu reprezintă o defecțiune.

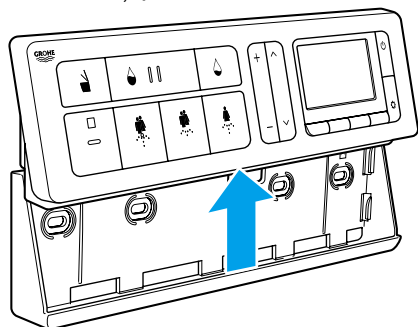
Înlocuirea bateriilor din panoul de control

Înlocuiți bateriile cu unele noi atunci când indicatorul  sau mesajul „Replace the battery” sunt afișate pe ecran.

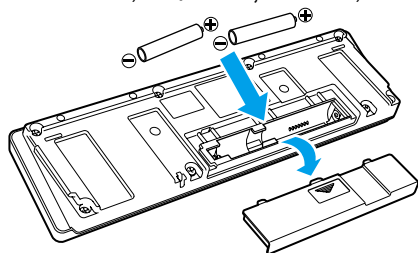
1. Scoateți șurubul și șaiba din panoul de control.



2. Ridicați panoul de control din suport.



3. Scoateți capacul și înlocuiți bateriile cu unele noi (două baterii alcaline AA de 1,5 V).



4. Fixați capacul și culsați panoul de control în suport, apoi prindeți-l cu șurubul și șaiba.

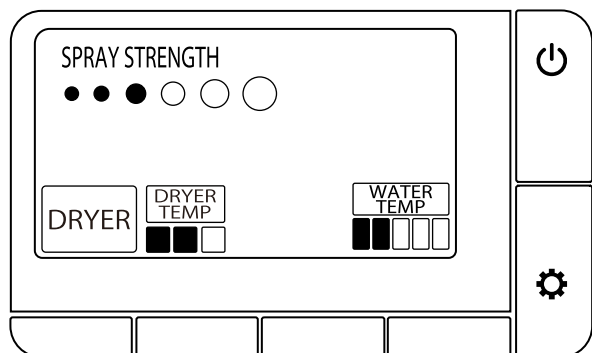
Notă:

- Nu atingeți butoanele panoului de control atunci când înlocuiți bateriile.
- Atunci când scoateți bateriile, este posibil ca pe ecran să apară dungi verticale. Acest lucru nu reprezintă o defecțiune. Liniile verticale vor dispărea atunci când veți introduce baterii în panoul de control.

Utilizarea generală

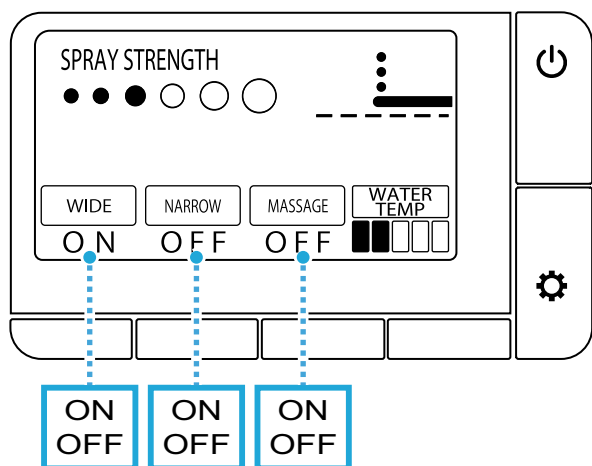
■ Listă pe ecran

Meniul principal

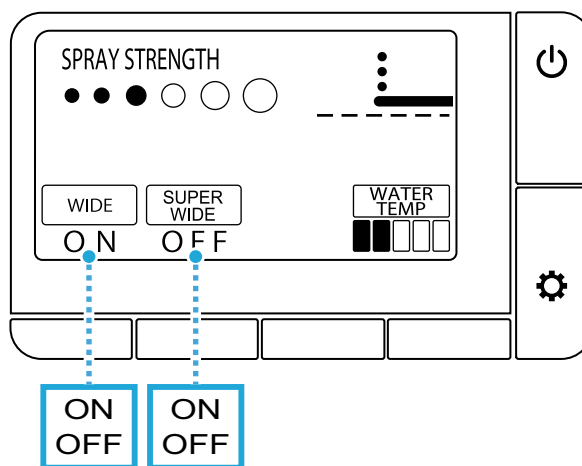


În timpul spălării

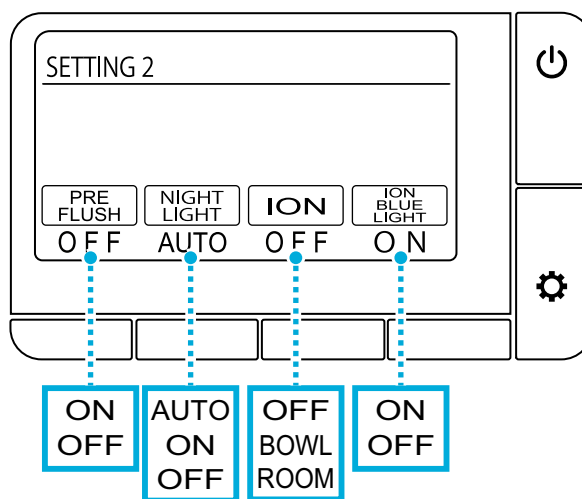
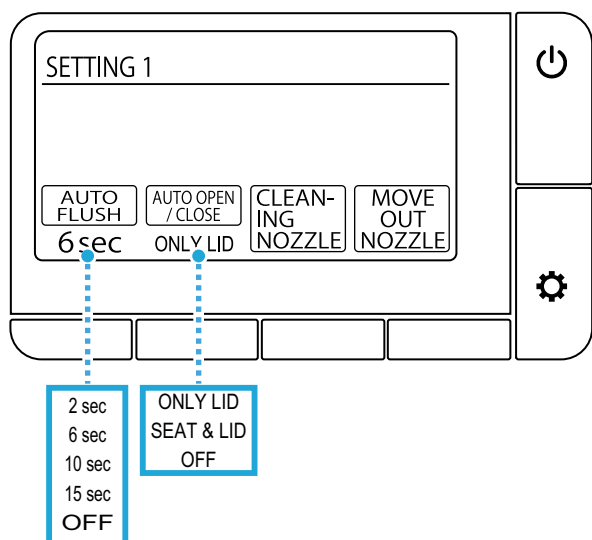
Spălare posterior

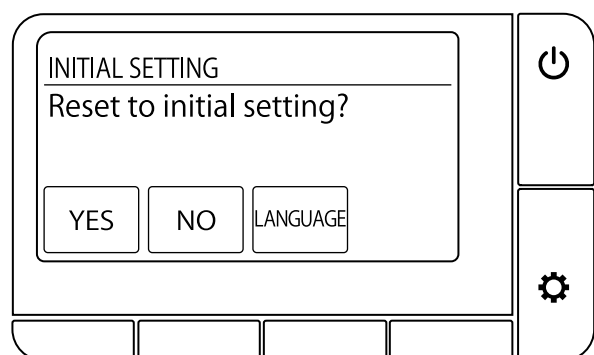
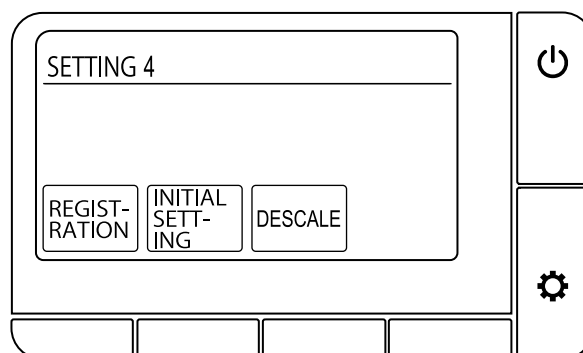
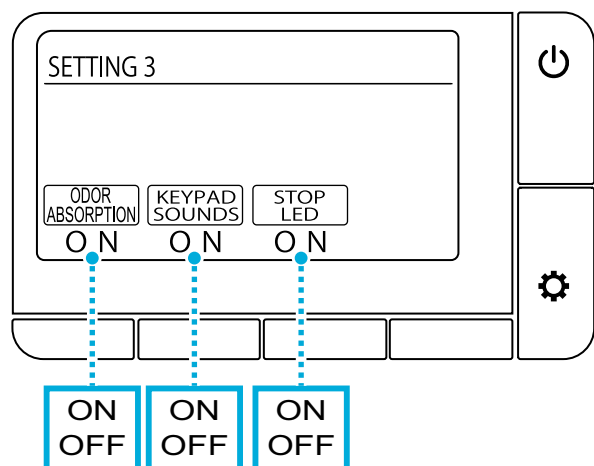


Spălare zonă intimă feminină

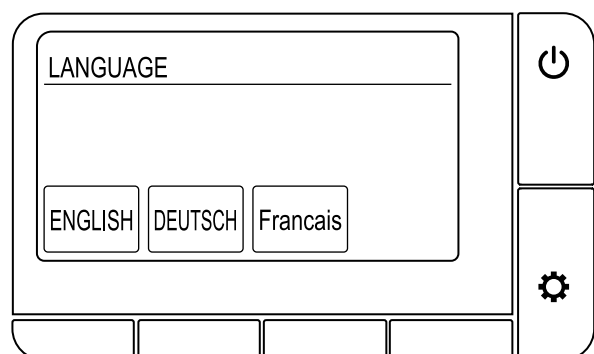


Ecran cu setări

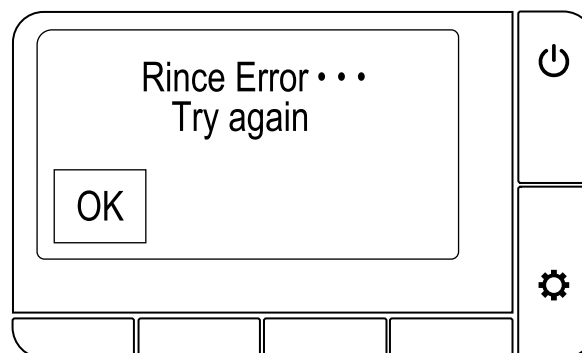
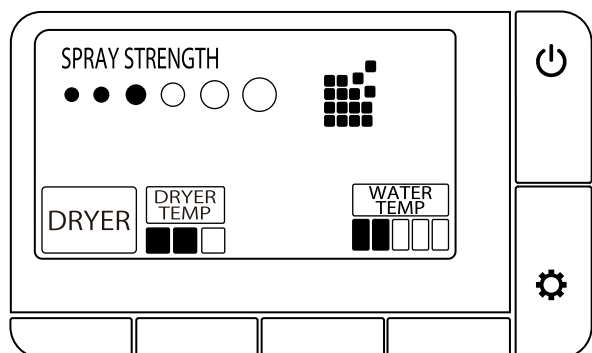
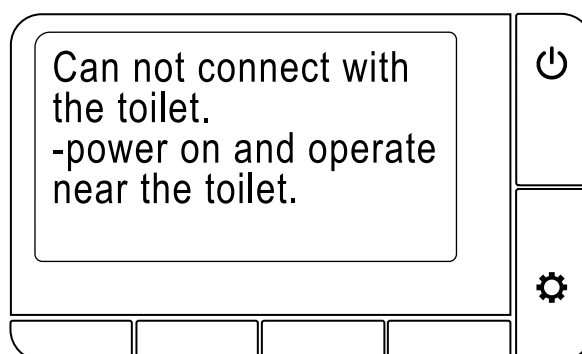
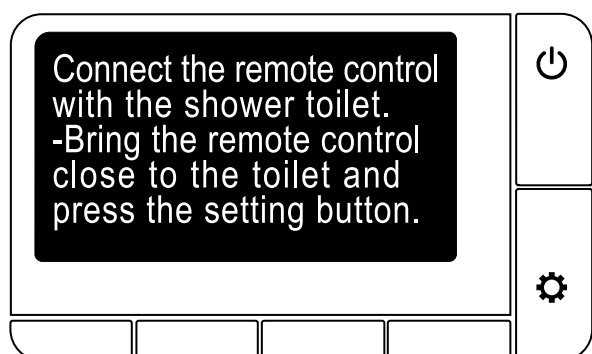
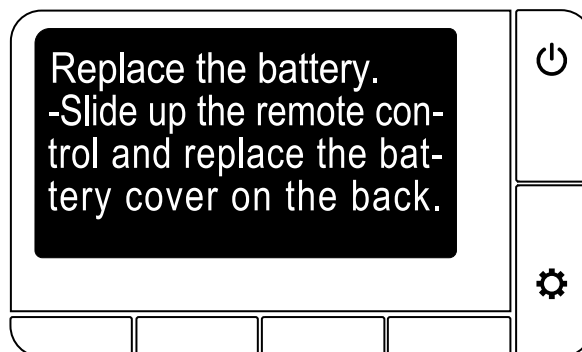
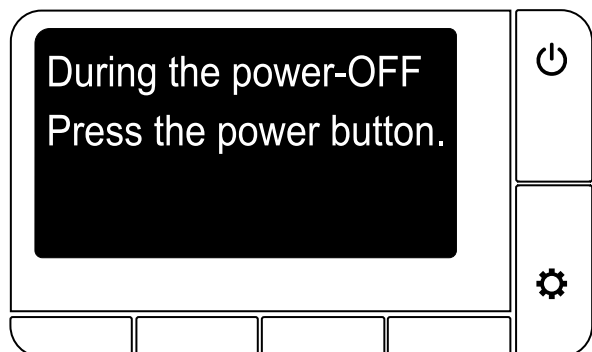




Selectare limbă

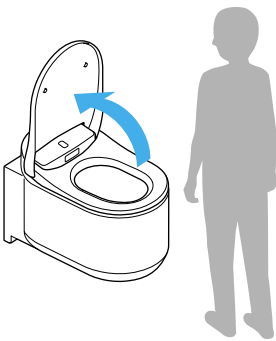


Mesaj de eroare




■ Debit normal

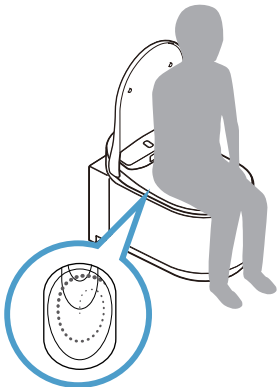
1. Stați în dreptul vasului de toaletă.
Capacul toaletei se ridică automat.






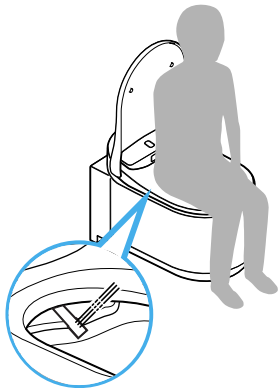
Notă:

- Capacul se ridică atunci când apăsați butonul  (ridicare/coborâre).
- Dacă temperatura încăperii depășește 30 °C, cum ar fi vara, senzorul poate întâmpina dificultăți în detectarea persoanelor. Asigurați-vă că încăperea toaletei este ventilată adecvat sau încercați să vă mișcați.


2. Așezați-vă pe colacul toaletei și funcția de absorbție mirosuri va fi activată.
Atunci când stați așezat pe scaun, o cantitate mică de apă clătește vasul pentru a reduce acumularea petelor.

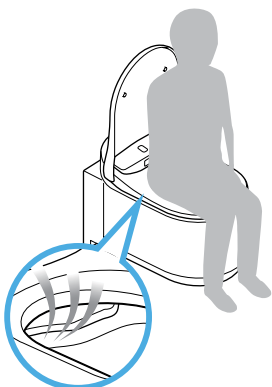


3. Pentru funcția de spălare, apăsați butonul  (spălare posterior), butonul  (spălare delicată posterior) sau butonul  (spălare zonă intimă feminină).





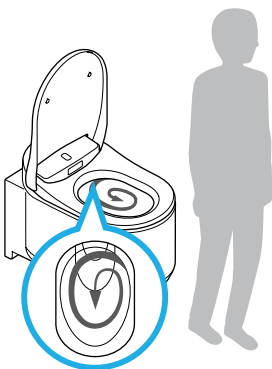
Pentru a opri funcția de spălare, apăsați butonul  (stop).

4. Apăsați butonul aflat sub indicatorul [DRYER] pentru a vă usca cu aer cald. Pentru a opri funcția de uscare, apăsați butonul  (stop).





5. Ridicați-vă de pe toaletă.

- Clătire automată: clătirea pornește automat.
- Clătire de la distanță: apăsați butonul  (clătire/complet) sau butonul  (clătire/parțial).
- Clătire manuală: apăsați butonul de clătire aflat pe perete.

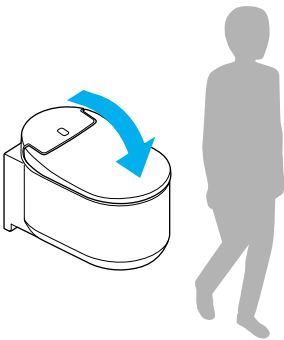


Notă:


- Funcția de clătire automată este disponibilă doar pentru rezervorul GROHE prevăzut cu această funcție.
- Butoanele  /  de pe panoul de control funcționează doar când este montat un rezervor GROHE prevăzut cu funcție de clătire automată.

6. Îndepărtați-vă de toaletă.

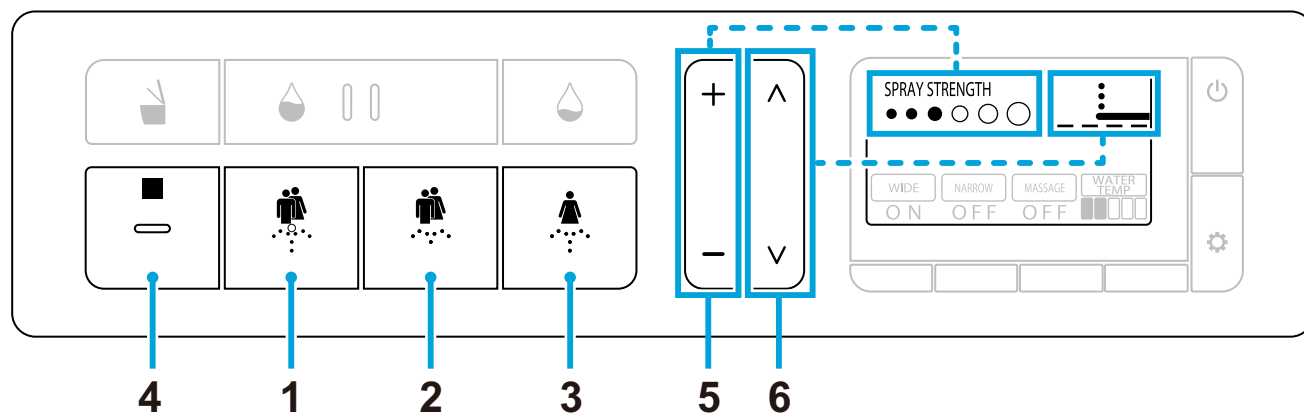
Capacul toaletei se închide. Capacul toaletei se închide automat după aproximativ 1 minut după ce v-ați îndepărtat de toaletă.



Notă:

- Capacul se închide atunci când apăsați butonul  (ridicare/coborâre).

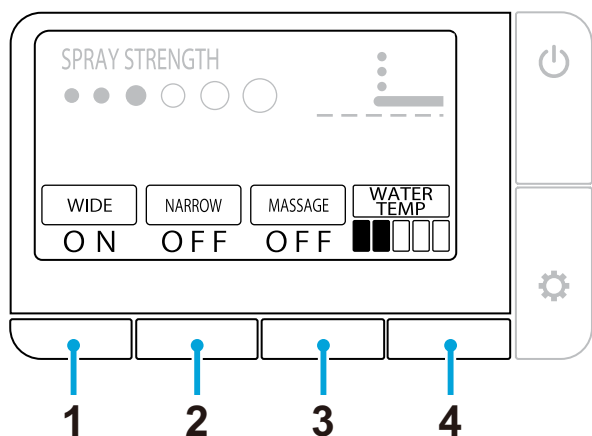
■ Spălarea cu funcția bideu



- 1 Buton (spălare posterior): spală zona posterioară
- 2 Buton (spălare delicată posterior): spală delicat zona posterioară
- 3 (zonă intimă feminină): spală zona frontală
- 4 Buton (stop): spălarea se oprește
- 5 Buton pentru reglare putere jet (+/-): reglează presiunea jetului (6 nivele) în timpul spălării
- 6 Buton pentru reglarea poziției duzelor (^ / v): reglează poziția duzelor (5 nivele: implicit/2 nivele înainte/2 nivele înapoi) în timpul spălării

Funcție suplimentară

În timpul spălării, apăsați butoanele de sub indicatoarele aflate pe ecran.

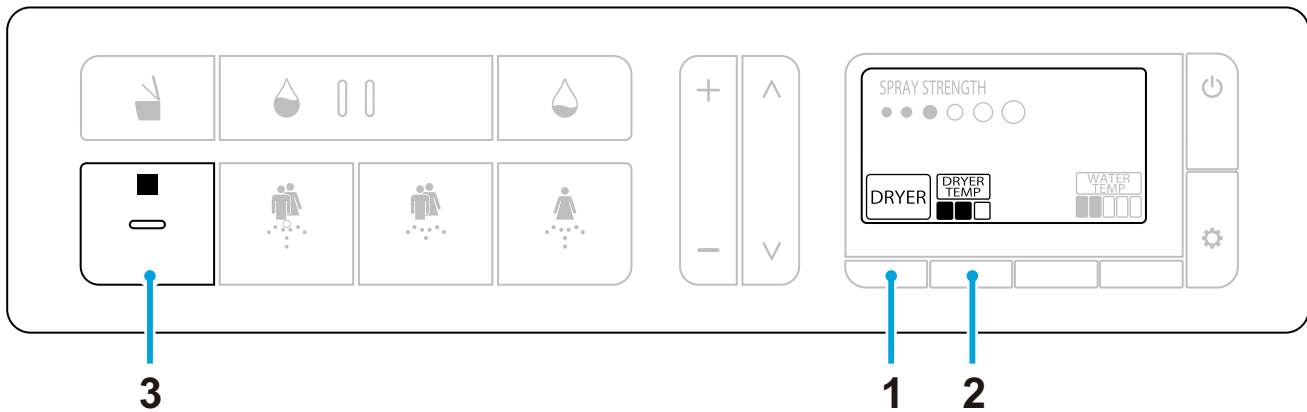


- 1 [WIDE] (): deplasează duzele înainte și înapoi pentru o spălare pe o zonă mare
- 2 [SUPER WIDE] (): spală pe o suprafață extinsă
- [NARROW] (): se deplasează înainte și înapoi pe o zonă mică
- 3 [MASSAGE] (): alternează presiunea apei între două nivele pentru a crea un efect de masaj
- 4 [WATER TEMP] (): reglează temperatura apei (6 nivele: Opreire (temperatură apă), Scăzut (aproximativ 28°C) până la Ridicat (aproximativ 40°C))

Notă:

- Funcția de spălare nu poate fi acționată dacă nu v-ați așezat pe colacul de toaletă.
- Funcția bideu se oprește după 2 minute. Totuși, această funcție poate fi prelungită până la 6 minute atunci când funcția de masaj (sau altă funcție asemănătoare) este utilizată în timpul spălării.
- Atunci când vă așezați pe colacul toaletei sau imediat înainte sau după funcția de spălare, apa țâșnește dintr-un orificiu aflat în apropierea duzelor. Acest lucru nu reprezintă o defecțiune.
- Atunci când temperatura apei furnizate este foarte scăzută, cum se întâmplă pe timp de iarnă, temperatura apei pentru funcția bideu poate să scadă sub valorile așteptate.
- Pentru ca stropii de apă să nu sară foarte mult în timpul funcției de spălare, stați așezat mai în spate pe colacul de toaletă.
- Dușul nu se va opri dacă funcția de auto clătire 4694401 este instalată și dacă butonul de pe rezervor este apăsat.
- Evitați să utilizați funcția bideu pe o perioadă îndelungată. Nu utilizați această funcție pentru a spăla zone interne, cum ar fi rectul, vaginul sau uretra.
- Nu utilizați această funcție pentru a stimula tranzitul intestinal. De asemenea, încercați să nu defecați în mod intenționat atunci când utilizați această funcție.
- Nu utilizați această funcție atunci când prezentați dureri sau inflamații în zona genitală.
- Dacă utilizatorul se află sub tratament medical pentru zona genitală, urmați sfatul medicului cu privire la utilizarea acestei funcții.

■ Uscarea cu aer cald



- 1 [DRYER]: apăsați butonul aflat sub acest indicator pentru a utiliza funcția uscătorului
- 2 [DRYER TEMP]: apăsați butonul aflat sub acest indicator de pe ecran pentru a regla temperatura uscătorului
 - ■ □ Mediu (aprox. 40 °C)
 - ■ ■ Ridicat (aprox. 55 °C)
 - □ □ Scăzut (temp. camerei)
- 3 ■ (Stop): oprește funcția uscătorului

Notă:

- Dacă indicatorul [DRYER] nu este afișat pe ecran, apăsați butonul (pornire/meniu principal).
- Atunci când funcția uscătorului este oprită, temperatura uscătorului va reveni la setarea inițială.
- Funcția uscătorului se oprește automat după aproximativ 4 minute.

■ Utilizarea smartphone-ului (iOS și Android)

Puteți să acționați toaleta cu ajutorul unui smartphone cu tehnologie Bluetooth®, folosind aplicația dedicată „Sensia Arena”.

* Bluetooth este marcă înregistrată a Bluetooth SIG, Inc.

Notă:

- Vă rugăm să citiți Măsurile de siguranță privind folosirea Bluetooth® înainte să utilizați această funcție. ([pagină 1224](#))
- După ce ați efectuat etapa cu pictograma ⌚ 1, realizați operațiunile cu pictogramele ⌚ 2 până la ⌚ 4 în decurs de 1 minut.

Instalarea aplicației

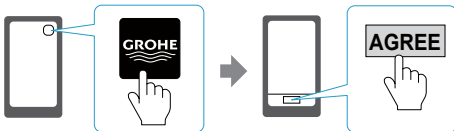
Căutați aplicația „Sensia Arena” în App Store sau Google Play și instalați-o.



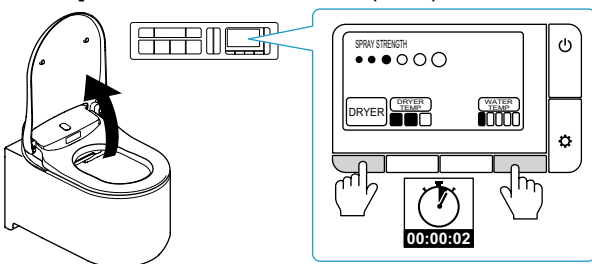
Configurarea inițială a aplicației „Sensia Arena”

Înainte de configurare, activați funcția Bluetooth a smartphone-ului.

1. Deschideți aplicația și confirmați Exonerarea de răspundere.



2. Apăsați simultan butoanele [DRYER] și [WATER TEMP] mai mult de 2 secunde (⌚ 1).



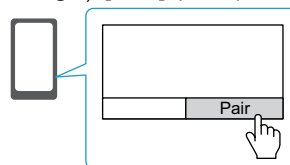
3. Asociați o toaletă cu smartphone-ul conform secțiunii „Înregistrarea asocierii” (⌚ 2).

Înregistrarea asocierii

1. Atingeți pagina de sus a aplicației (⌚ 3).



2. În momentul apariției mesajului [Bluetooth pairing request], confirmați dispozitivul [Shower Toilet] și atingeți [Pair] (⌚ 4).



Toaleta indică printr-un semnal sonor faptul că asocierea este finalizată. După ce ați finalizat asocierea, nu mai este necesar ca data viitoare să efectuați o nouă Configurare inițială.

Notă:

- Pentru telefoanele inteligente cu Android, Android 6.0 sau o versiune ulterioară este necesară.
- GROHE nu este garantat să funcționeze pe dispozitive cu sistem Android.

Măsuri de siguranță privind folosirea Bluetooth®

Țineți unitatea cu scaun și panoul de control la distanță de dispozitivele care emit unde radio

Pentru a evita reacțiile adverse provocate de interferența cu undele radio, țineți unitatea cu scaun și panoul de control cât mai departe de următoarele dispozitive.

- Microundele
- Dispozitivele cu rețea fără fir
- Dispozitivele cu funcție Bluetooth®, altele decât smartphone-uri
- În apropierea altor dispozitive care emit unde radio în lățimea de bandă de 2,4 GHz (telefoane digitale fără fir, dispozitive audio fără fir, console pentru jocuri, dispozitive periferice pentru PC etc.)
- Dacă purtați un defibrilator implantabil (stimulator cardiac), țineți panoul de control la o distanță de minim 22 cm de implant.

Notă:

- Aveți grijă să nu scăpați smartphone-ul în vasul de toaletă. GROHE nu este răspunzătoare pentru deteriorările aduse smartphone-ului.
- GROHE nu garantează că această funcție va rula pe toate smartphone-urile compatibile cu conexiune Bluetooth.
- Un singur smartphone poate fi conectat cu toaleta.
- Toaleta poate stoca până la 7 informații de asociere cu un smartphone. Dacă asociați un al 8-lea smartphone, smartphone-ul cu cele mai vechi informații de asociere trebuie asociat din nou.
- Atunci când conectați toaleta cu un smartphone, operațiunile pentru funcția de spălare (puterea jetului, poziția duzei etc.) aflate pe panoul de control sunt dezactivate. Cu toate acestea, butonul ■ (stop) poate fi acționat pentru a opri funcția de spălare.
- Apăsăți butonul ■ (stop) pentru a întrerupe conexiunea Bluetooth.
- Acționați toaleta cu ajutorul unui smartphone doar atunci când vă aflați în încăperea cu toaleta. De asemenea, atunci când o altă persoană utilizează toaleta, evitați să o acționați prin intermediul smartphone-ului.

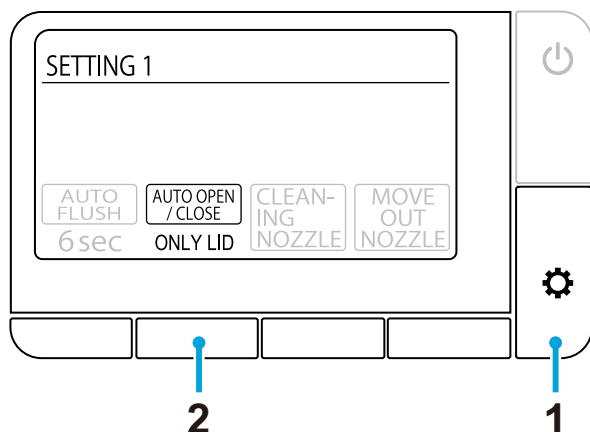
Termeni cu privire la utilizarea aplicației


1. GROHE nu va fi răspunzătoare pentru precizia, utilitatea, integritatea, aplicabilitatea pentru anumite obiective, precum și siguranța informațiilor incluse în această aplicație.
2. Exceptând situațiile de neglijență gravă sau cazurile de dol din partea GROHE, GROHE nu va fi răspunzătoare în niciun fel, în cazul în care un utilizator suferă orice formă de pagubă provocată de utilizarea sau imposibilitatea de a utiliza această aplicație.
3. Clienții sunt de acord că responsabilitățile în ceea ce privește utilizarea acestei aplicații le revin clienților înșiși, și că responsabilitatea și sarcina de a rezolva orice litigiu între un utilizator și un terț este suportat de către utilizator, întrucât GROHE nu va fi răspunzătoare sub nicio formă.
4. GROHE nu va fi răspunzătoare în cazul în care informațiile înregistrate sau furnizate de către un utilizator prin intermediul acestei aplicații se pierd, chiar și pentru un motiv imputabil GROHE.
5. GROHE nu va fi răspunzătoare sub nicio formă în eventualitatea unui litigiu sau a producerii de pagube în timpul utilizării unui serviciu aferent de către utilizator. GROHE nu oferă nicio formă de garanție în ceea ce privește această aplicație cuprinzătoare de funcții, calitate, continuitatea funcționării, precum și problemele ce țin de existența sau inexistența unor încălcări ale drepturilor altor părți.

Setări

■ Funcția automată de ridicare și coborâre a colacului/capacului

Puteți seta funcția de ridicare/coborâre automată a capacului de toaletă sau atât a capacului, cât și a colacului de toaletă.



1. Apăsați buton  (setare/următor) în mod repetat până când ecranul [SETTING1] apare.
2. Apăsați în mod repetat butonul [AUTO OPEN/CLOSE] pentru a selecta setarea.
 [ONLY LID]: ridică/coboară automat colacul toaletei (implicit)
 [SEAT & LID]: ridică/coboară automat colacul toaletei și capacul toaletei
 [OFF]: funcția de ridicare și coborâre automată este oprită

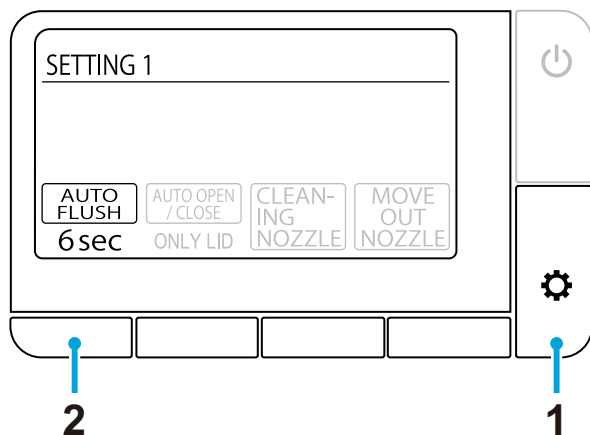
Notă:


- Lumina directă a soarelui sau aparatele de încălzire pot provoca defecțiuni ale senzorului și ridicarea automată a capacului de toaletă.
- Ridicați sau coborâți cu grijă capacul toaletei atunci când efectuați manual aceste operațiuni. Forța excesivă poate deteriora capacul toaletei.
- Nu blocați, opriți sau deplasați în direcția opusă colacul sau capacul toaletei. Acest lucru poate provoca deteriorări sau defecțiuni ale funcției automate de coborâre.

■ Funcția de clătire automată (OPȚIUNE)

* Această funcție este disponibilă doar pentru rezervorul GROHE prevăzut cu funcție de clătire automată.

Clătește toaleta automat, timp de aproximativ 6 secunde în mod implicit, după ce utilizatorul se ridică de pe toaletă. De asemenea, aveți posibilitatea să modificați setarea de întârziere a clătirii.



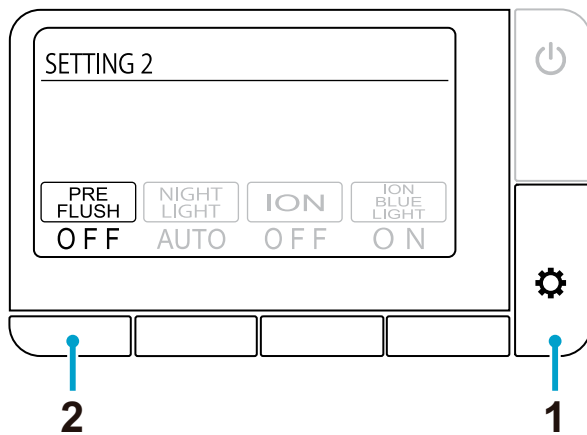
1. Apăsați buton  (setare/următor) în mod repetat până când ecranul [SETTING1] apare.
2. Apăsați în mod repetat butonul [AUTO FLUSH] pentru a selecta setarea.
 - [2 sec]: clătește după 2 secunde
 - [6 sec]: clătește după 6 secunde (implicit)
 - [10 sec]: clătește după 10 secunde
 - [15 sec]: clătește după 15 secunde
 - [OFF]: funcția de clătire automată este oprită


Notă:

- Funcția de clătire automată nu se activează atunci când utilizatorul este așezat pe toaletă mai puțin de 10 secunde.

■ Clătire prealabilă

Atunci când utilizatorul se așează pe scaunul toaletei, vasul se umezește și este spălat cu puțină apă pentru a preveni murdărirea acestuia.



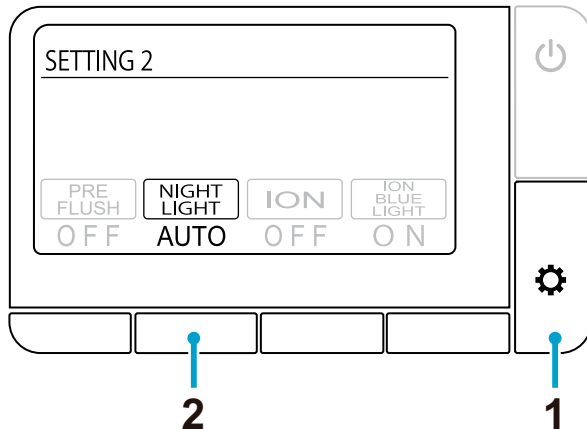
1. Apăsați buton  (setare/următor) în mod repetat până când ecranul [SETTING2] apare.
2. Apăsați în mod repetat butonul [PRE FLUSH] pentru a selecta setarea.
 [ON]: Activați funcția de clătire prealabilă
 [OFF]: Dezactivați funcția de clătire prealabilă (Implicit)

Notă:

- Când apăsați butonul de clătire imediat după activarea funcției de clătire prealabilă, funcția de curățare poate fi diminuată.

■ Funcția de iluminare nocturnă

Atunci când senzorul detectează un utilizator, o lumină difuză va ilumina interiorul vasului de toaletă. Atunci când utilizatorul se îndepărtează de toaletă, lumina se stinge automat după aproximativ 1 minut.



1. Apăsați buton (setare/următor) în mod repetat până când ecranul [SETTING2] apare.
2. Apăsați în mod repetat butonul [NIGHT LIGHT] pentru a selecta setarea.
 [AUTO]: funcția de iluminare nocturnă este pornită* și butonul (stop) clipește în portocaliu. (Implicit)
 [ON]: iluminarea funcționează continuu și butonul (stop) clipește în portocaliu.
 [OFF]: funcția de iluminare nocturnă este oprită

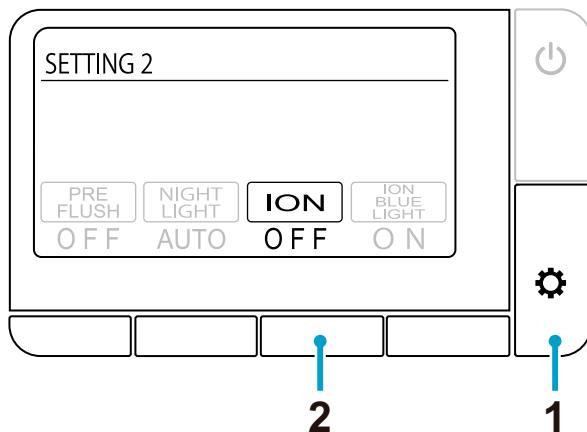
* Când capacul este deschis și utilizatorul stă pe toaletă.

Notă:

- Atunci când funcția Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) este activată, lumina albastră are prioritate.

■ Plasmacluster® Ion

Există două moduri pentru funcția Plasmacluster Ion: Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) și Plasmacluster Ion (Încăpere).

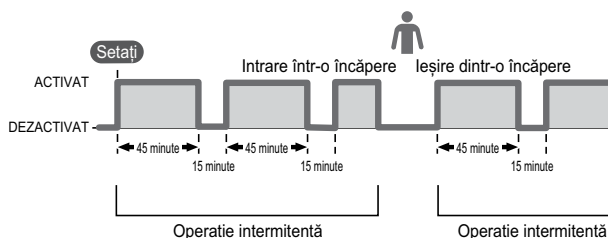


1. Apăsați buton (setare/următor) în mod repetat până când ecranul [SETTING2] apare.
2. Apăsați în mod repetat butonul [ION] pentru a selecta setarea.
 [OFF]: Plasmacluster Ion este oprit (implicit)
 [BOWL]: Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) este activat
 [ROOM]: Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) și (Încăpere) sunt activate

Plasmacluster® Ion (Vas de Toaletă)

Plasmacluster Ions (atât ionii pozitivi, cât și negativi) sunt eliberați în interiorul vasului pentru a steriliza suprafața din spate a scaunului de toaletă, sporii plutitori de mucegai etc. Această funcție împiedică propagarea mirosului prin sterilizarea sporilor plutitori de mucegai etc. care reprezintă sursa mirosurilor. Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) funcționează după cum urmează.

- Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) pornește intermitent când funcția Plasmacluster Ion este setată la [BOWL] și capacul scaunului de toaletă este închis.



- Dacă utilizatorul este detectat în timp ce funcția Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) este setată, funcția Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) se oprește temporar.
- Dacă utilizatorul este detectat și capacul scaunului de toaletă este deschis în timp ce funcția Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) este setată, o lumină albastră luminează interiorul vasului pentru o anumită perioadă de timp.
- Dacă toaleta este clătită după ce utilizatorul se ridică de pe toaletă în timp ce funcția Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) este setată, o lumină albastră luminează interiorul vasului pentru o anumită perioadă de timp.
- Dacă capacul scaunului de toaletă este închis în timp ce funcția Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) este setată, o lumină albastră va lumina în interiorul vasului.
- Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) începe operația intermitentă după ce utilizatorul s-a ridicat de pe toaletă (după închiderea capacului).

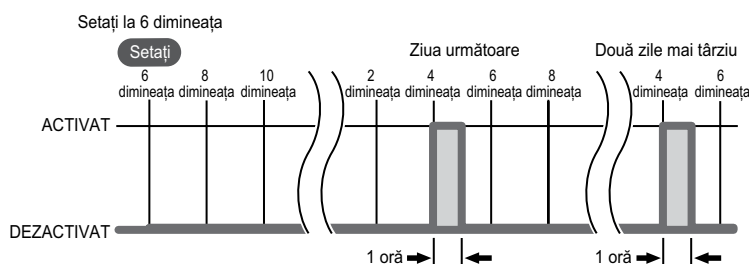
Notă:

- În momentul în care funcția Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) funcționează, se aude un sunet asemănător cu un cîripit.
- S-ar putea să existe un miros ușor de ozon care este generat de generatorul de ioni, dar concentrația sa este mică și nu va afecta în mod negativ sănătatea niciunei persoane.
- Închideți capacul scaunului de toaletă pentru a eficientiza efectele ionice.
- La utilizarea funcției Plasmacluster Ion (Vas de toaletă), activați funcția de deschidere/închidere automată (în afară de [OFF]) sau închideți manual capacul scaunului toaletei.
- Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) nu funcționează atunci când capacul scaunului de toaletă este îndepărtat.

Plasmacluster® Ion (Încăpere)

Plasmacluster Ion (atât ionii pozitivi, cât și ionii negativi) sunt eliberați în încăperea o dată pe zi pentru a reîmprospăta încăperea prin efectul sinergic cu dezodorant. Plasmacluster Ion (Încăpere) funcționează după cum urmează.

- Plasmacluster Ion (Încăpere) funcționează cu două ore înainte ca funcția Plasmacluster Ion să fie setată la [ROOM]. Odată ce funcția Plasmacluster Ion (Încăpere) a fost setată, funcția Plasmacluster Ion (Încăpere) va funcționa la aceeași oră începând cu ziua următoare.



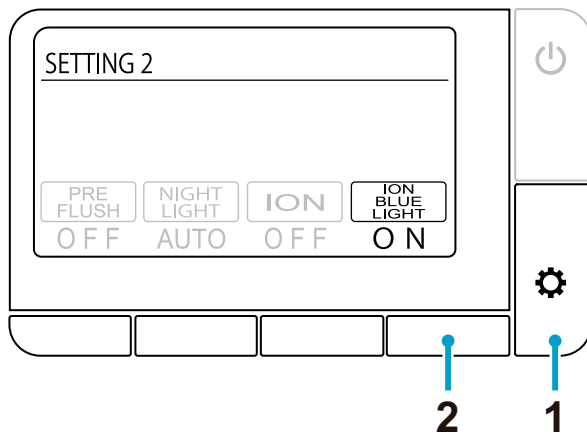
- Capacul scaunului de toaletă este deschis în timp ce funcția Plasmacluster Ion (Încăpere) funcționează.
- Plasmacluster Ion (Încăpere) nu funcționează dacă toaleta este utilizată atunci când funcția Plasmacluster Ion (Încăpere) trebuie să pornească.
Plasmacluster Ion (Încăpere) va porni la ora stabilită din ziua următoare.
- Plasmacluster Ion (Încăpere) se oprește atunci când se efectuează o operațiune în timp ce funcția Plasmacluster Ion (Încăpere) funcționează.
Plasmacluster Ion (Încăpere) va porni la ora stabilită din ziua următoare.


Notă:

- În momentul în care funcția Plasmacluster Ion (Încăpere) funcționează, se aude un sunet asemănător cu un cîripit.
- S-ar putea să existe un miros ușor de ozon care este generat de generatorul de ioni, dar concentrația sa este mică și nu va afecta în mod negativ sănătatea niciunei persoane.
- La utilizarea funcției Plasmacluster Ion (Încăpere), activați funcția de deschidere/închidere automată (în afară de [OFF]).
- Timpul de pornire a funcției Plasmacluster Ion (Încăpere) se poate modifica de pe telefonul smartphone. Pentru mai multe detalii, consultați aplicația. (Nu puteți schimba timpul de funcționare (1 oră)).

■ Plasmacluster® Ion pentru lumină albastră (Vas de Toaletă)

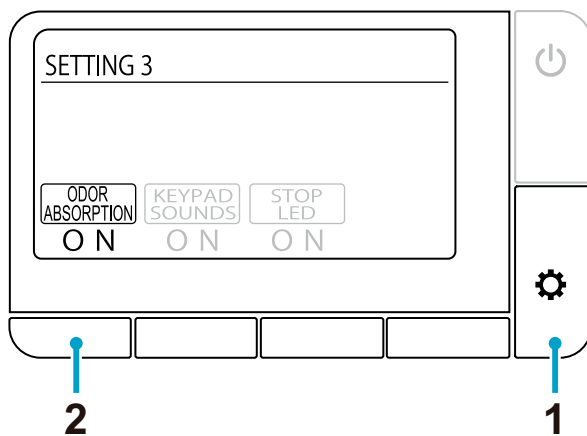
Atunci când funcția [BOWL] sau [ROOM] este selectată pentru funcția Plasmacluster Ion, o lumină albastră va lumina interiorul vasului în momentul în care utilizatorul este detectat sau când capacul scaunului de toaletă este deschis. Puteți dezactiva această lumină albastră.




1. Apăsați buton  (setare/următor) în mod repetat până când ecranul [SETTING2] apare.
2. Apăsați în mod repetat butonul [ION BLUE LIGHT] pentru a selecta setarea.
 [ON]: Lumina albastră este activată. (Implicit)
 [OFF]: Lumina albastră este dezactivată

■ Funcția de absorbție mirosuri

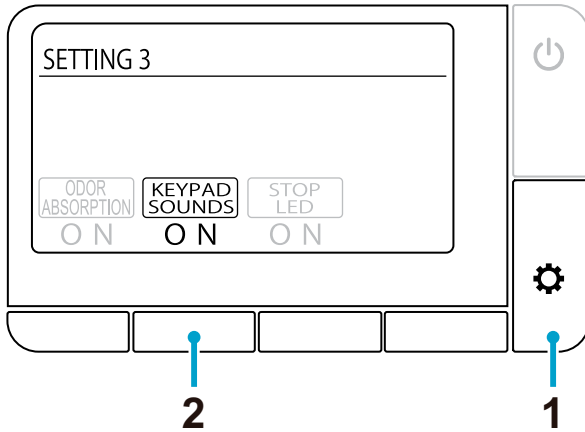
Funcția de absorbție mirosuri se activează atunci când capacul toaletei se ridică sau atunci când utilizatorul se așază pe toaletă, și se oprește automat după aproximativ 1 minut după ce utilizatorul s-a ridicat de pe toaletă. Puteți seta funcția de absorbție mirosuri care elimină mirosurile din vasul de toaletă.




1. Apăsați buton  (setare/următor) în mod repetat până când ecranul [SETTING3] apare.
2. Apăsați în mod repetat butonul [ODOR ABSORPTION] pentru a selecta setarea.
 [ON]: funcția de absorbție mirosuri este pornită (implicit)
 [OFF]: funcția de absorbție mirosuri este oprită

■ Sunetul pentru butoane

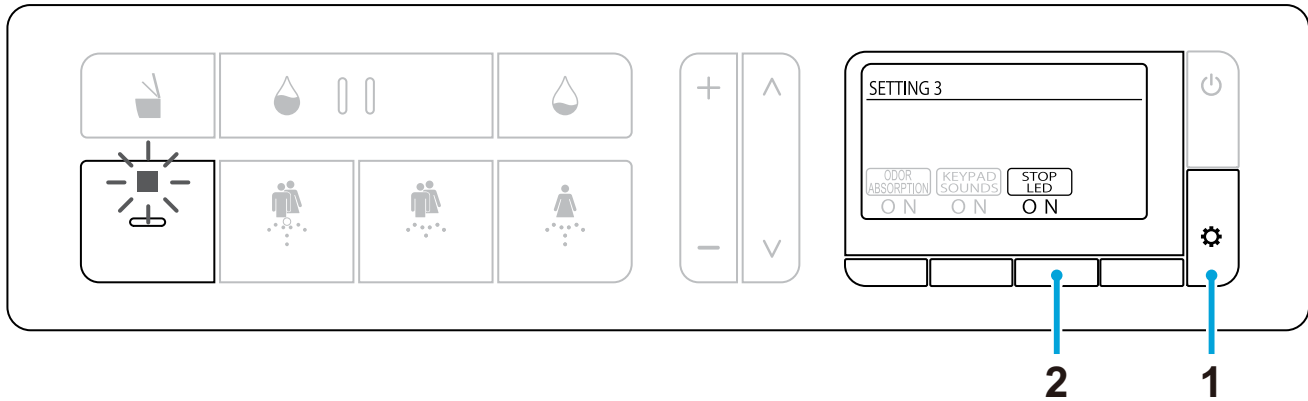
Puteți să porniți sau să opriți sunetul pentru butoanele aflate pe panoul de control.




1. Apăsați buton  (setare/următor) în mod repetat până când ecranul [SETTING3] apare.
2. Apăsați în mod repetat butonul [KEYPAD SOUNDS] pentru a selecta setarea.
 [ON]: sunetul pentru butoane este pornit (implicit)
 [OFF]: sunetul pentru butoane este oprit

■ Setarea LED-ului pentru butonul Stop

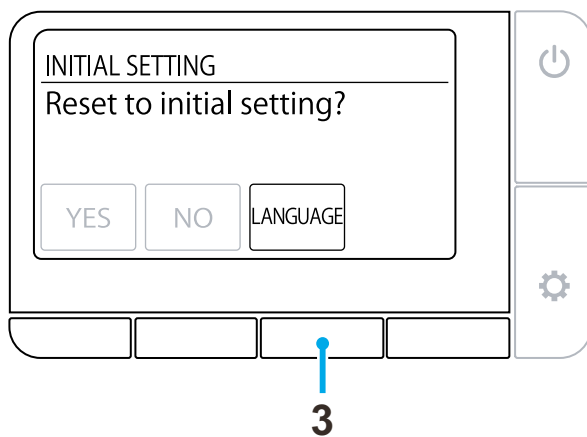
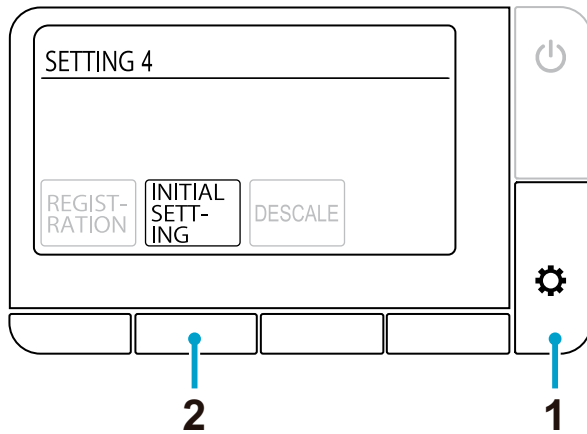
Puteți să porniți sau să opriți lumina intermitentă a butonului ■ (stop) în timpul funcției de iluminare nocturnă.



1. Apăsați buton  (setare/următor) în mod repetat până când ecranul [SETTING3] apare.
2. Apăsați în mod repetat butonul [STOP LED] pentru a selecta setarea.
 [ON]: LED-ul luminează intermitent (implicit)
 [OFF]: LED-ul se stinge

■ Modificarea limbii

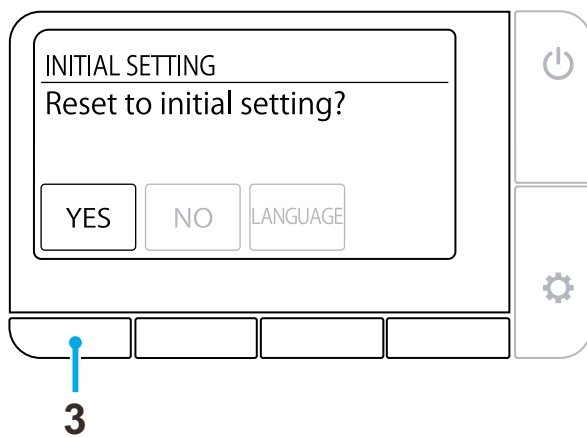
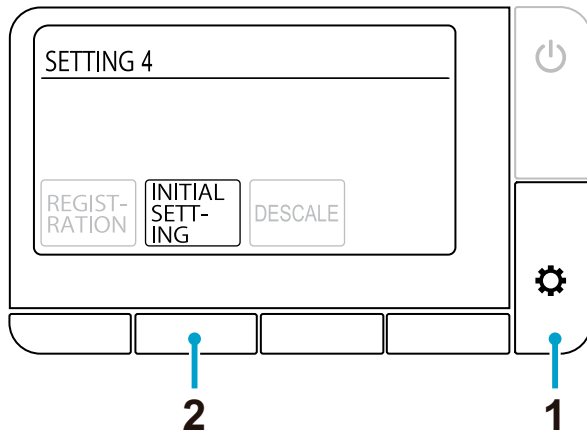
Puteți să modificați limba afișată pe ecran (engleză/germană/franceză).




1. Apăsați buton (setare/următor) în mod repetat până când ecranul [SETTING4] apare.
2. Apăsați butonul aflat sub [INITIAL SETTING].
3. Apăsați butonul aflat sub [LANGUAGE] în mod repetat, apoi selectați limba dorită.
 [ENGLISH]: engleză (implicit)
 [DEUTSCH]: germană
 [Francais]: franceză

■ Restabilirea setărilor implicite

Toate funcțiile, cu excepția setării pentru limbă, pot fi readuse la setările implicite din fabrică.



1. Apăsați buton  (setare/următor) în mod repetat până când ecranul [SETTING4] apare.
2. Apăsați butonul aflat sub [INITIAL SETTING].
3. Apăsați butonul aflat sub [YES].

Depanare

Toate funcțiile

Funcțiile sunt inoperante

Nu există alimentare cu electricitate.

➤➤ Verificați eventualitatea unei pene de curent, a unei siguranțe sărite sau alte cauze posibile.

Alimentarea cu energie a toaletei este oprită.

➤➤ Apăsați butonul de pornire al toaletei.

A survenit un scurtcircuit.


➤➤ Întrerupeți alimentarea cu energie a toaletei și solicitați reparații.

Tensiunea furnizată depășește 220-240 V.

➤➤ Întrerupeți alimentarea cu energie a toaletei și solicitați reparații.

Panoul de control nu funcționează

Panoul de control este oprit.

➤➤ Apăsați butonul  (pornire/meniu principal) pentru a porni alimentarea.

Bateriile sunt consumate (este afișat mesajul „Replace the battery”).

➤➤ Înlocuiți bateriile cu unele noi. ([pagină 1213](#))


Bateriile nu sunt introduse incorect.

➤➤ Introduceți bateriile în direcția corectă.

Lângă unitatea cu scaun sau panoul de control sunt prezente obiecte metalice.

➤➤ Îndepărtați obiectele metalice.

Toaleta este conectată la un smartphone.

➤➤ Apăsați butonul  (stop) pentru a întrerupe conexiunea Bluetooth.


Se utilizează un alt panou de control decât cel furnizat.

➤➤ Atunci când se utilizează un alt panou de control decât cel furnizat, acesta trebuie înregistrat cu toaleta.

Pentru procedurile de înregistrare, consultați „Panoul de control nu este înregistrat corect” de mai jos.

Panoul de control nu este înregistrat corect.

➤➤ Urmați procedurile de mai jos pentru a înregistra panoul de control cu toaleta.

1. Scoateți șurubul și șaiba din suportul panoului de control.
2. Ridicați panoul de control din suport și apropiați-l de toaletă.
3. Apăsați butonul  (setare/următorul).
4. Urmați mesajul afișat pe ecran.

Spălarea

Jetul de apă nu funcționează

Robinetul de apă este închis.

➤➤ Robinetul de apă este amplasat în interiorul rezervorului. Solicitați reparații.

Filtrul este înfundat.

➤➤ Filtrul este amplasat în interiorul vasului de toaletă. Solicitați reparații.

Presiunea de alimentare cu apă este prea scăzută sau setarea presiunii apei se află la cel mai scăzut nivel.

➤➤ Apăsăți + pe butonul pentru reglare putere jet. ([pagina 1220](#))




Senzorul inferior pentru detectare corp nu detectează utilizatorul.

➤➤ Așezați-vă pe colacul toaletei. Ori, modificați-vă poziția șezutului. De exemplu, stați așezat mai în spate pe colac.

Hainele utilizatorului sunt dificil de detectat.

➤➤ Permiteți senzorului să detecteze pielea utilizatorului.

Toaleta este clătită.

➤➤ Aceasta nu reprezintă o problemă. Clătirea este prioritară. Apăsăți din nou butonul  (spălare posterior),  (spălare delicată posterior) sau  (spălare zonă intimă (pentru femei)) după ce toaleta a fost clătită.

Jetul de apă pornește cu întârziere

Temperatura apei furnizate în unitatea cu scaun este prea scăzută.

➤➤ Aceasta nu reprezintă o problemă. Atunci când temperatura apei este foarte scăzută, spre exemplu iarna, jetul de apă poate să pornească cu întârziere din cauza pregătirii pentru încălzirea apei.

Apa nu este caldă

Temperatura apei este setată la cea mai scăzută valoare.

➤➤ Apăsăți butonul aflat sub [WATER TEMP] și reglați temperatura la nivelul corespunzător. ([pagina 1220](#))

Temperatura apei furnizate este foarte scăzută.

➤➤ Atunci când temperatura apei furnizate este foarte scăzută, cum se întâmplă pe timp de iarnă, temperatura apei pentru funcția bideu poate să scadă sub valorile așteptate.

Presiunea apei este prea scăzută

Setarea presiunii apei se află la cel mai scăzut nivel.

➤➤ Apăsăți + pe butonul pentru reglare putere jet. ([pagina 1220](#))

Obturatorul duzei este șubred

Peria de curățare sau alte instrumente au atins obturatorul în timpul curățării, iar acesta a căzut.

➤➤ Fixați corect obturatorul duzei. ([pagina 1251](#))

Jetul de apă pulverizează în direcția greșită

Vârful duzei nu este aliniat în poziția corectă.

➤➤ Aliniați corect vârful duzei.

Colacul emite un sunet mecanic

Colacul emite un sunet mecanic în momentul opririi jetului.

- Aceasta nu reprezintă o problemă. Acest sunet este generat de motor atunci când toaleta funcționează normal. Nu există nicio problemă, cât timp presiunea apei și/sau poziția duzei pot fi reglate corect.

Absorbția de mirosuri

Ventilatorul funcției de absorbție mirosuri funcționează continuu

Senzorul inferior pentru detectare corp este ud sau murdar.

- Ștergeți senzorul cu o cârpă moale și umedă.

Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) funcționează.

- Aceasta nu este o problemă. Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) funcționează intermitent (funcționează timp de 45 minute, se oprește 15 minute). Ventilatorul de absorbție a mirosului se va activa la 1 minut după ce utilizatorul a stat pe toaletă.

Ventilatorul funcției de absorbție mirosuri nu funcționează

Funcția [ODOR ABSORPTION] este oprită.

- Setează funcția [ODOR ABSORPTION] pe [ON]. ([pagina 1232](#))

Senzorul poate să detecteze incorect. Ștergeți senzorul cu o cârpă moale și umedă. Ventilatorul funcției de absorbție mirosuri se oprește automat după 2 ore de funcționare continuă.

- Senzorul poate să detecteze incorect. Ștergeți senzorul cu o cârpă moale și umedă. Ventilatorul funcției de absorbție mirosuri se oprește automat după 2 ore de funcționare continuă.

Funcția de absorbție mirosuri este inefficientă

Mizeria depusă pe filtrul de aer poate duce la o absorbție de mirosuri insuficientă.

- Curățați și filtrul de aer dacă mirosurile persistă. ([pagina 1252](#))

Clătirea automată

Toaleta nu clătește automat

Funcția [AUTO FLUSH] este setată la [OFF].



- Setează funcția [AUTO FLUSH] în altă poziție decât [OFF]. ([pagina 1226](#))

A fost instalat un alt rezervor de alimentare cu apă decât rezervorul GROHE, prevăzut cu funcție de clătire automată.

- Această funcție este disponibilă doar pentru rezervorul GROHE prevăzut cu funcție de clătire automată.

Debitul apei este scăzut sau toaleta nu este clătită complet

A fost utilizată o cantitate prea mare de hârtie igienică.

- Dacă se folosește o cantitate prea mare de hârtie igienică, este posibil ca aceasta să nu dispară complet după acționarea butonului  (clătire/partial). În acest caz, apăsați butonul  (clătire/complet).

Vasul de toaletă este înfundat

A fost utilizată o cantitate prea mare de hârtie igienică.

➤➤ Setați funcția [AUTO FLUSH] la [OFF], apoi desfundăți toaleta. ([pagina 1226](#))

* În timpul operației de desfundare este posibil ca funcția de clătire să pornească automat iar apa din vasul de toaletă să se reverse.

Clătirea începe atunci când utilizatorul stă pe scaunul de toaletă

➤➤ Aceasta nu este o problemă. Funcția de clătire prealabilă funcționează. Atunci când utilizatorul se așează pe scaunul toaletei, vasul se umezește cu o cantitate mică de apă pentru a preveni murdărirea acestuia.

Uscătorul

Uscătorul nu funcționează

Senzorul inferior pentru detectare corp nu detectează utilizatorul.

➤➤ Așezați-vă pe colacul toaletei. Ori, modificați-vă poziția șezutului. De exemplu, stați așezat mai în spate pe colac.

Hainele utilizatorului sunt dificil de detectat.

➤➤ Permiteți senzorului să detecteze pielea utilizatorului.

Aerul nu este cald

[DRYER TEMP] este setată la un nivel inferior.

➤➤ Apăsăți butonul aflat sub indicatorul [DRYER TEMP] pentru a regla temperatura. ([pagina 1222](#))

Aerul cald se oprește brusc

Funcția uscătorului a fost utilizată timp de 4 minute.

➤➤ Apăsăți din nou butonul aflat sub indicatorul [DRYER]. ([pagina 1222](#))

Sunetul uscătorului este zgomotos



Atunci când [DRYER TEMP] este setată la o putere mare, sunetul uscătorului devine zgomotos datorită creșterii vitezei de rotație a ventilatorului.

➤➤ Setăți [DRYER TEMP] la o viteză medie sau mică. ([pagina 1222](#))

Funcția automată de ridicare și coborâre a colacului/capacului

Capacul toaletei se închide prea rapid

Capacul toaletei este împins în timpul funcției de închidere automată.

➤➤ Apăsăți butonul  (ridicare/coborâre). Dacă capacul nu se ridică și nu coboară când apăsați butonul  (ridicare/coborâre), întrerupeți alimentarea cu energie a toaletei și solicitați reparații.

Colacul și capacul nu se ridică și nu coboară automat

Funcția [AUTO OPEN/CLOSE] este setată la [OFF].

- Setează funcția [AUTO OPEN/CLOSE] la [ONLY LID] sau [SEAT & LID]. ([pagina 1225](#))

Capacul toaletei nu este montat corect.

- Montați capacul toaletei în mod corect. ([pagina 1246](#))

Senzorul superior pentru detectare corp este blocat sau murdar.

- Curățați senzorul sau îndepărtați orice elemente care pot bloca senzorul.

Capacul toaletei funcționează fără prezența unei persoane în apropiere

Senzorul superior pentru detectare corp este expus în lumina directă a soarelui.

- Nu expuneți senzorul în lumina directă a soarelui.

Senzorul superior pentru detectare corp este blocat sau murdar.

- Clean the sensor or remove any items that may be blocking the sensor.

The Seat Lid Remains Open

The upper body sensor is blocked or dirty.

- Curățați senzorul sau îndepărtați orice elemente care pot bloca senzorul.

Plasmacluster Ion (Încăpere) funcționează

- Aceasta nu este o problemă. Plasmacluster Ion (Încăpere) funcționează la ora stabilită prin deschiderea capacului și eliberarea Plasmacluster Ion pentru reîmprospătarea încăperii.

Plasmacluster Ion (Vas de toaletă)

Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) nu funcționează

[ION] este setat la [OFF].

- Setează [ION] la [BOWL] sau [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] este setat la [OFF].

- Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) funcționează atunci când capacul scaunului de toaletă este închis. Setează [AUTO OPEN/CLOSE] la o altă setare decât [OFF].

Capacul toaletei este deschis.

- Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) funcționează atunci când capacul scaunului de toaletă este închis. Închideți manual capacul scaunului de toaletă.

Plasmacluster Ion (Încăpere)

Plasmacluster Ion (Încăpere) nu funcționează

[ION] este setat la [OFF] sau [BOWL].

- Setează [ION] la [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] este setat la [OFF], și scaunul toaletei este închis.

- Setează [AUTO OPEN/CLOSE] la altă opțiune decât [OFF].

Toaleta este utilizată atunci când funcția Plasmacluster Ion (Încăpere) funcționează.

- Plasmacluster Ion (Încăpere) se oprește atunci când toaleta este utilizată în timp ce funcția Plasmacluster Ion (Încăpere) funcționează și nu funcționează pentru restul zilei. Plasmacluster Ion (Încăpere) va porni la ora stabilită din ziua următoare.

Plasmacluster Ion (Încăpere) se oprește la jumătate

Unele operațiuni sunt efectuate în timp ce funcția Plasmacluster Ion (Încăpere) funcționează.

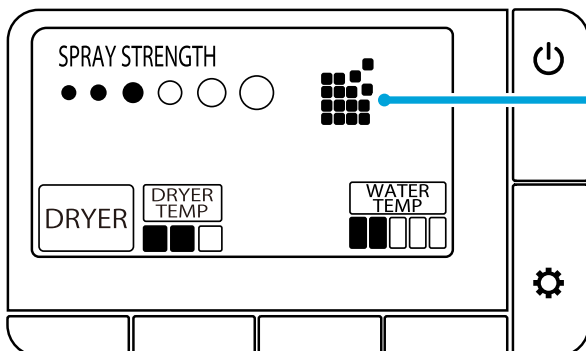
- Funcția Plasmacluster Ion (Încăpere) se oprește atunci când toaleta este utilizată în timp ce funcția Plasmacluster Ion (Încăpere) funcționează și nu funcționează pentru restul zilei. Plasmacluster Ion (Încăpere) va porni la ora stabilită din ziua următoare.

Decalcifiere

Marcajul de atenționare pentru decalcifiere apare în partea dreaptă sus a ecranului

Acest marcaj informează cu privire la necesitatea efectuării unei decalcifieri și la înlocuirea vârfului duzei.

- Vă rugăm să efectuați decalcifierea (consultați informațiile tehnice despre produs 99.1105.031).
- Vă rugăm să înlocuiți vârful duzei (consultați informațiile tehnice despre produs 99.1105.031).



Marcaj de atenționare pentru decalcifiere

[Rinse Error...Try again] apare pe ecran

Valva kitului de întreținere este închisă.

- Deschideți supapa, selectați [OK] de pe ecran, apoi încercați decalcifierea din nou.

Aplicație smartphone

Smartphone-ul nu poate fi asociat cu toaleta

Toaleta este deja conectată la un alt smartphone.

- Apăsați butonul ■ (stop) pentru a întrerupe conexiunea Bluetooth actuală. Reporniți aplicația și reluați operațiunea de asociere.

Smartphone-ul nu poate fi conectat cu toaleta

Lângă unitatea cu scaun sunt prezente obiecte metalice.

- Îndepărtați obiectele metalice.

În aplicație a fost selectată o altă toaletă.

- Conectarea smartphone-ului cu toaleta este confirmată prin intermediul a trei semnale sonore.

Cu ajutorul aplicației nu se poate conecta sau nu se poate acționa toaleta

Informațiile pentru asociere nu sunt înregistrate cu toaleta.

- Reluați asocierea în următoarele situații: atunci când utilizați aplicația pentru prima oară, atunci când smartphone-ul a fost înlocuit cu unul nou, atunci când utilizați aplicația cu altă toaletă.

Smartphone-ul a fost înlocuit cu unul nou.

- Descărcați și instalați aplicația și reluați operațiunea de asociere. Țineți cont că datele stocate pe smartphone-ul anterior nu mai pot fi recuperate.

Toaleta este deja conectată la un alt smartphone.

- Apăsăți butonul ■ (stop) pentru a întrerupe conexiunea Bluetooth actuală. Reporniți aplicația și reluați operațiunea de asociere.

Capacul de toaletă este închis.

- Deschideți capacul toaletei și reporniți aplicația.

Sunt asociate mai mult de 8 smartphone-uri.

- În cazul în care sunt asociate mai mult de 8 smartphone-uri, smartphone-ul cu cele mai vechi informații de asociere trebuie asociat din nou.

Funcția Bluetooth a smartphone-ului este oprită.

- Activați funcția Bluetooth a smartphone-ului.

Diverse

Picături de apă pe partea inferioară a toaletei

Gradul ridicat de umiditate a dus la formarea condensului.

- Ștergeți frecvent picăturile de apă. De asemenea, aerisiți în mod adecvat încăperea în care se află toaleta.

Obturatorul duzei nu se închide

- Aceasta nu este o problemă. Clapeta duzei rămâne deschisă în timpul absorbției mirosurilor, Plasmacluster Ion (Vas de toaletă) sau (Încăpere). Dezactivați setarea după cum este necesar.

Modul scaun ocupat a fost întrerupt și resetat

- Modul scaun ocupat poate fi întrerupt și resetat ca urmare a mediului electromagnetic.

Înainte de curățare

■ Recomandări

În această secțiune, GROHE vă oferă câteva recomandări generale privind curățarea produsului. Rețineți că nu trebuie folosite anumite produse de curățare.

Ca regulă generală, GROHE vă recomandă să folosiți agenți de curățare lichizi, universali pentru curățarea acestui produs.

Obiecte de curățare

Cârpă moale

➤➤ Pentru colac, capac și toaletă

Burete: folosiți un burete moale

➤➤ Pentru vârful duzei

Perie de toaletă (non-abrazivă)

➤➤ Pentru vasul de toaletă

Mănuși din cauciuc: folosiți-le pentru a vă proteja pielea mâinilor.

➤➤ Pliiați marginile mănușilor pentru a evita pătrunderea de apă și agent de curățare în interior.

Agent de curățare

Detergent de toaletă neabraziv și neutru: îndepărtează petele gălbui și/sau închise la culoare de pe vasul de toaletă.

➤➤ Componente ceramice

Notă:

- AQUA CERAMIC este un material cu un aspect foarte hidrofil, iar contaminările de pe vasul de toaletă sunt ușor de înlăturat. Cu toate acestea, curățarea este necesară. Dacă rămân contaminări pe suprafața ceramică sau în cazul în care fecalele sunt grase, îndepărtarea acestora poate să nu fie ușoară. Curățați toaleta periodic. Pentru un efect maxim al AQUA CERAMIC, nu utilizați următoarele substanțe de curățare și unelte.
 - Detergenți de curățare puternici alcalini/acizi
 - Substanțe de curățare abrazive
 - Agenți de curățare cu vărsare de apă și antimurdărire sau agenți de acoperire a suprafeței
 - Unelte de curățare care afectează suprafața materialului, cum ar fi periile metalice sau abrazive

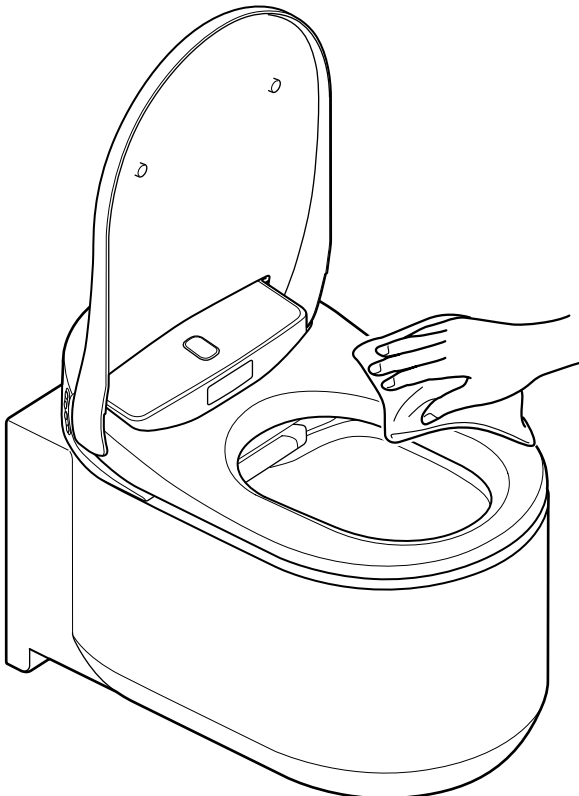


- Pentru a evita detectarea accidentală, setați funcția [AUTO FLUSH] și [AUTO OPEN/CLOSE] la [OFF] atunci când curățați toaleta. ([pagină 1226](#)) ([pagină 1225](#))

Curățare

■ Colac, capac, apărători de toaletă și panou de control (componente din plastic)

Umeziți o cârpă moale și ștergeți suprafețele.



GROHE vă recomandă să curățați toaleta frecvent, pentru a evita acumularea de murdărie pe suprafețele toaletei. Ștergerea cu cârpă umedă previne și electricitatea statică care atrage particulele de praf și care duce la apariția petelor închise la culoare.

Notă:

- Nu ștergeți suprafețele cu o cârpă uscată sau cu hârtie igienică, acest lucru ducând la apariția zgârieturilor.
- Pentru a evita detectarea accidentală, întrerupeți alimentarea cu energie a toaletei atunci când curățați panoul de control.

■ Demontarea capacului în vederea curățării

Capacul poate fi demontat cu ușurință. Această metodă este utilă atunci când doriți să curățați capacul în întregime sau balamaua, aflată într-un loc greu accesibil.

Notă:

- Întrerupeți alimentarea cu energie a toaletei atunci când demontați capacul de toaletă. Nerespectarea acestei cerințe poate provoca deteriorarea componentelor interne ale unității cu scaun.

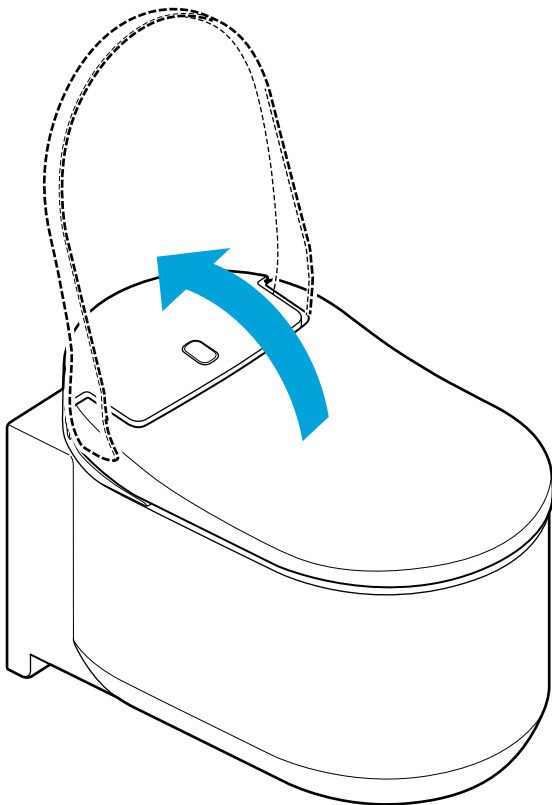
Demontarea capacului de toaletă

1. Întrerupeți alimentarea cu energie a toaletei apăsând pe butonul de pornire a toaletei. ([pagina 1211](#))

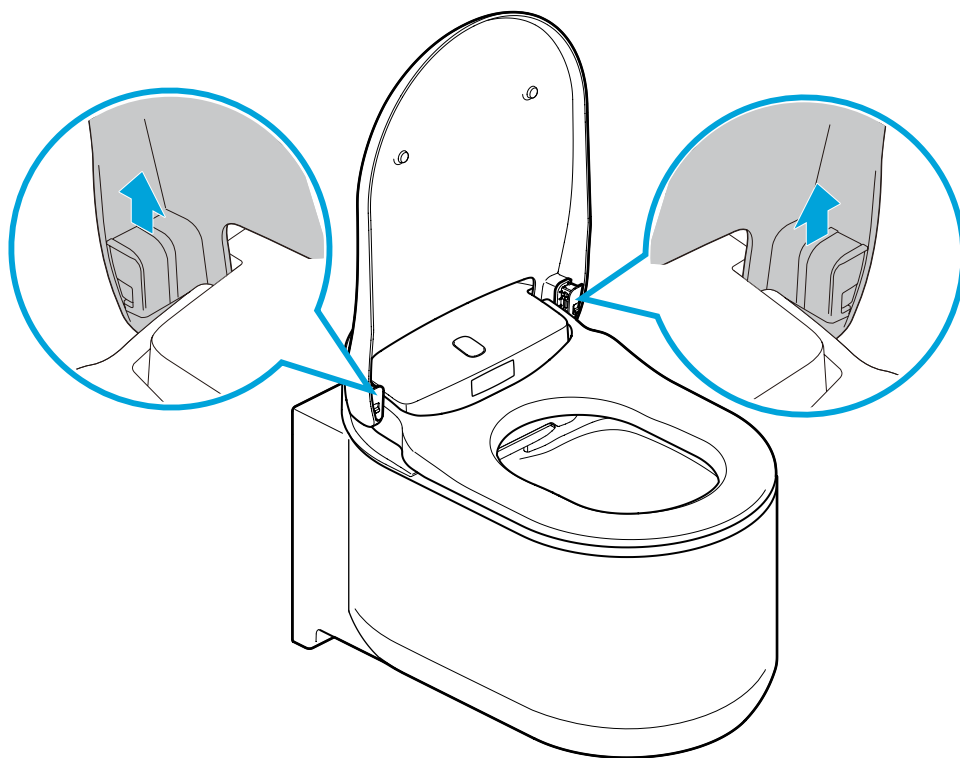
Notă:

- Nu apăsați cu forță pe capac, acest lucru putând să îl deterioreze.
- Nu ridicați colacul atunci când capacul este demontat, acest lucru putând duce la apariția zgârieturilor sau deteriorări ale colacului.
- Nu utilizați toaleta fără capac.

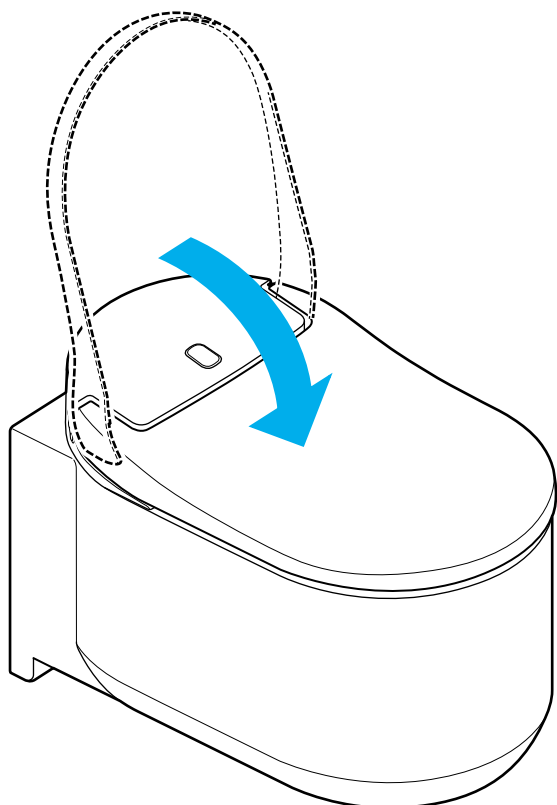
2. Ridicați capacul.



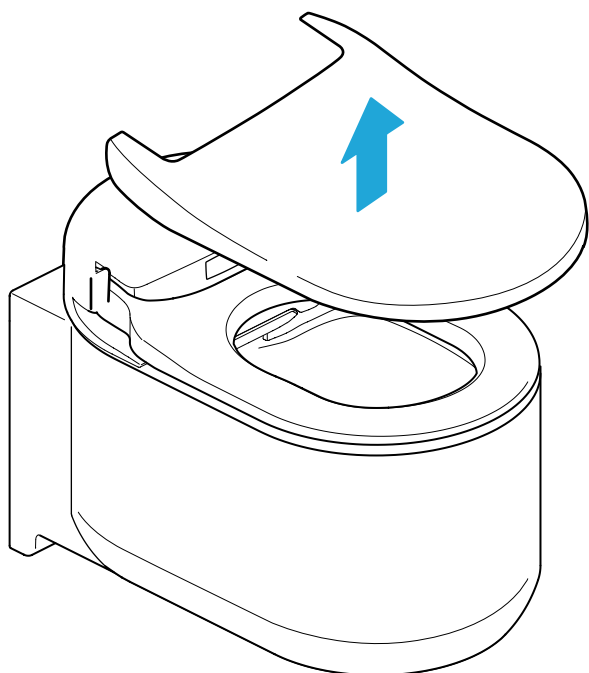
3. Culisați în sus încuietorile din fiecare parte laterală a capacului.



4. Coborâți capacul.

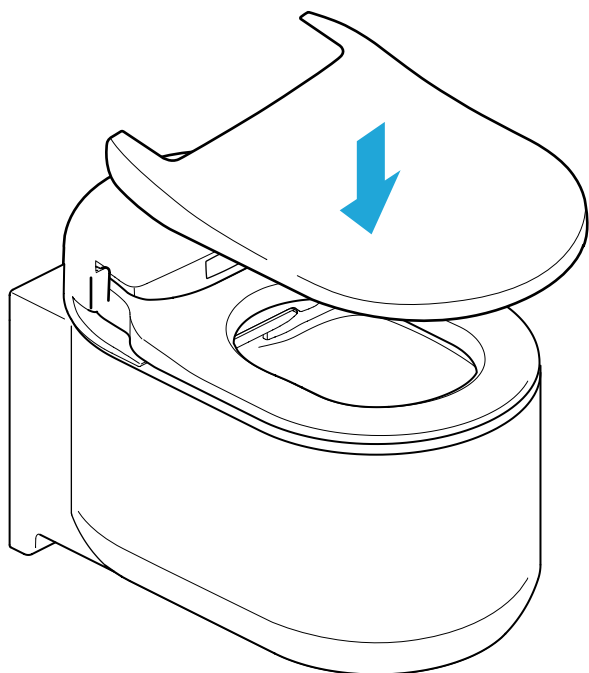


5. Ridicați capacul cu ambele mâini.

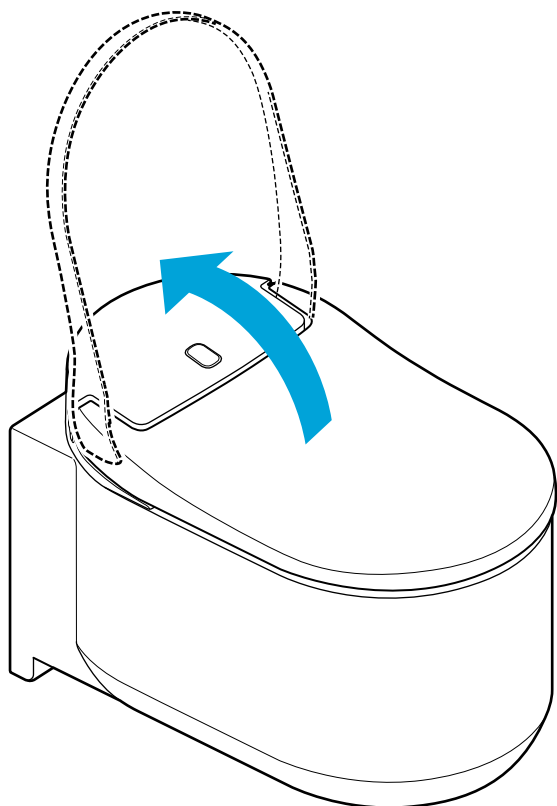


Montarea capacului de toaletă

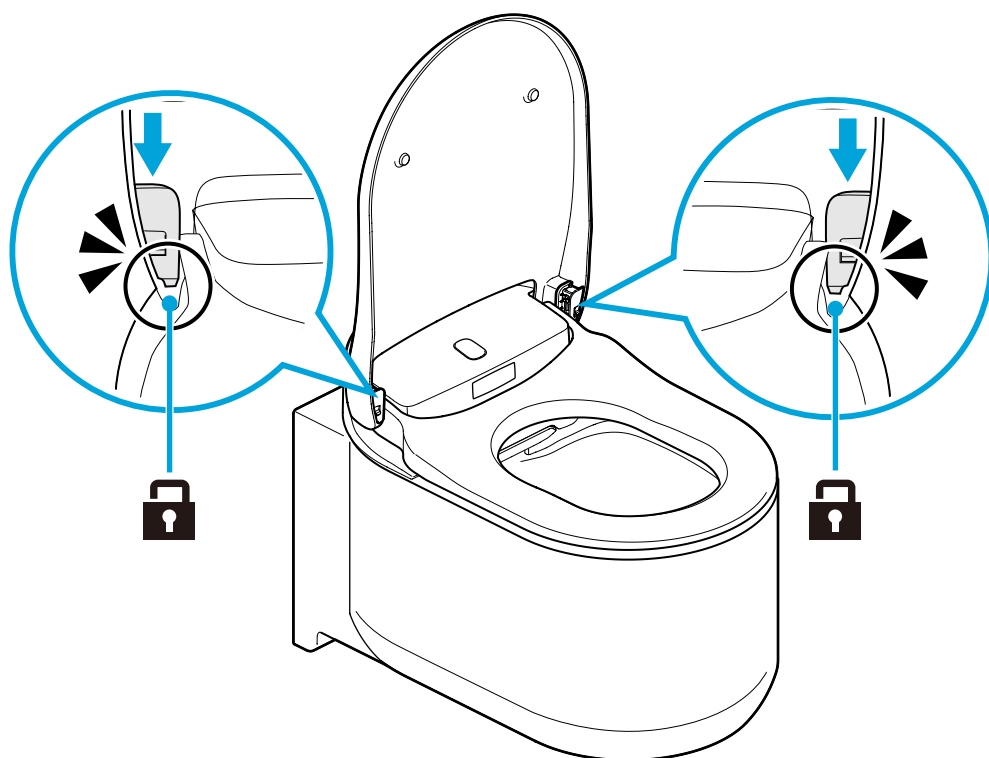
1. Așezați capacul pe toaletă.



2. Ridicați capacul.



3. Culisați și încuietorile în jos. Verificați dacă încuietorile sunt bine fixate. Atunci când sunt blocate se aude un „clic”. Verificați dacă încuietorile sunt bine fixate.

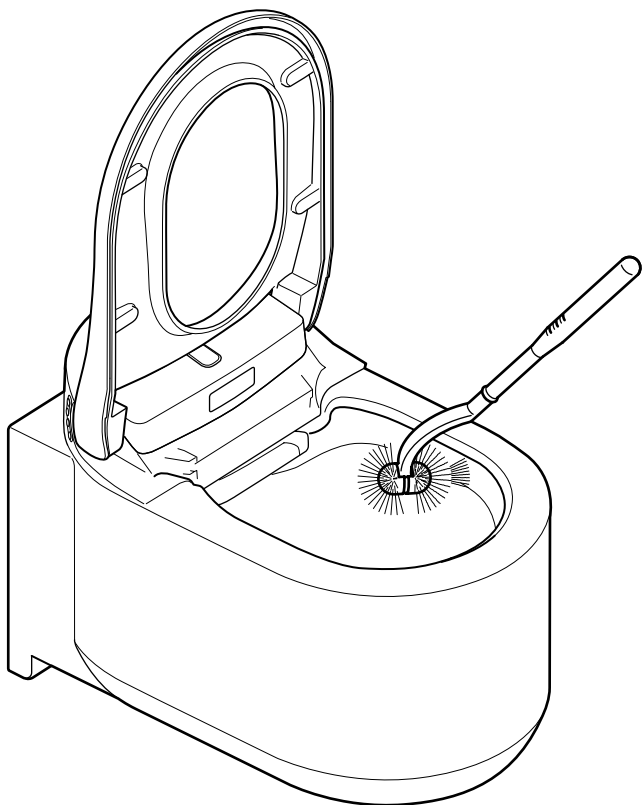


4. Porniți alimentarea cu energie a toaletei apăsând pe butonul de pornire a toaletei.

■ Vasul de toaletă (componente ceramice)

Vasul de toaletă este fabricat dintr-un material denumit AQUA CERAMIC.

- Curățați vasul cu apă sau apă caldă, folosind o perie moale sau un burete umezit cu agent de curățare neutru.



Notă:

- Nu folosiți agenți de curățare pe bază de clor sau acizi și dezinfectanți, întrucât vaporii de gaz pot deteriora produsul sau pot cauza defecțiuni.
- Nu utilizați apă fierbinte, acest lucru putând deteriora toaleta.
- Nu utilizați o perie sau un agent de curățare abraziv, acestea putând deteriora efectul de suprafață Hyper Clean.

■ Obturator duză/filtru de aer

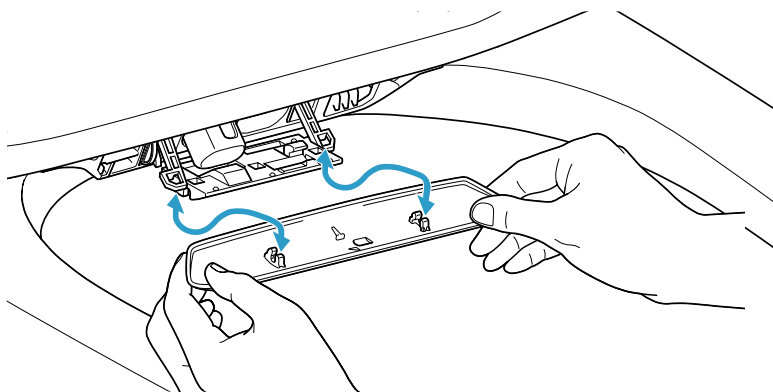
Curățarea obturatorului duzei

Notă:

- Evitați să îl ștergeți cu o cârpă uscată sau hârtie igienică, acestea provocând zgârieturi.
- Evitați să utilizați o perie sau un agent de curățare abraziv.
- Rețineți că obturatorul duzei este compus dintr-o parte superioară și una inferioară.
- Nu apăsați cu forță pe obturatorul duzei, acest lucru putând să îl deterioreze.

Pentru o curățare ușoară, obturatorul duzei poate fi demontat. Consultați imaginea de mai jos.

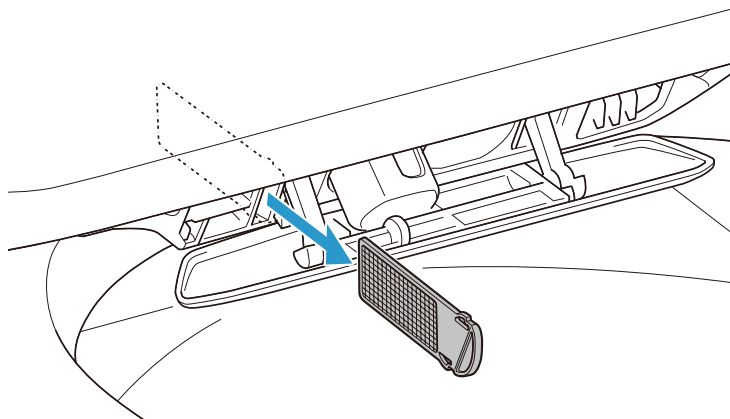
1. Urmați procedura „Curățarea manuală a duzei” pentru a deschide obturatorul duzei. ([pagina 1253](#))
2. Demontați obturatorul duzei.



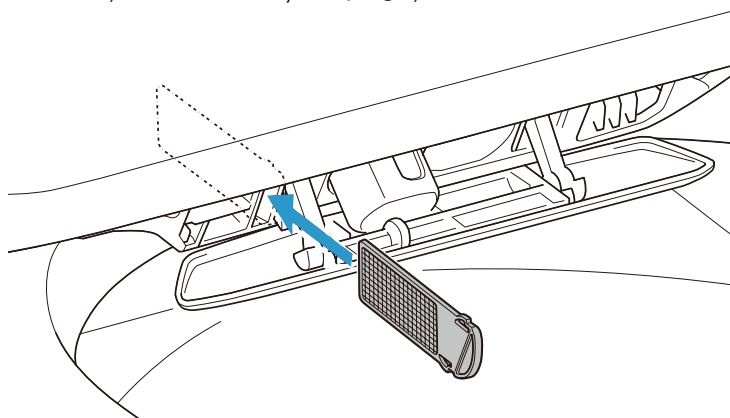
3. Curățați obturatorul duzei cu o cârpă moale.
4. Împingeți obturatorul duzei până la fixarea acestuia cu un clic.
5. Urmați procedura „Curățarea manuală a duzei” pentru a închide obturatorul duzei. ([pagina 1253](#))

Curățarea filtrului de aer

1. Urmați procedura „Curățarea manuală a duzei” pentru a deschide obturatorul duzei. ([pagina 1253](#))
2. Trageți i filtrul de aer în afară.



3. Spălați i filtrul de aer cu apă de la robinet.
4. Uscați i filtrul de aer și i împingeți i-l în fantă.

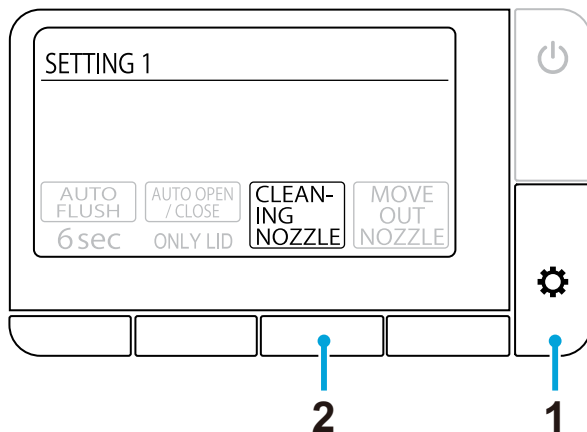


5. Urmați procedura „Curățarea manuală a duzei” pentru a închide obturatorul duzei. ([pagina 1253](#))

■ Duza

Curățarea duzei cu ajutorul panoului de control

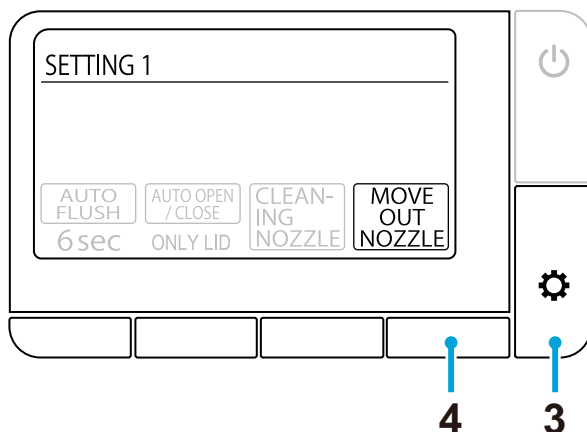
Pentru a curăța duza în timp ce utilizați toaleta (sunteți așezat pe toaletă) cu ajutorul panoului de control, urmați procedura de mai jos.



1. Apăsați buton (setare/următor) în mod repetat până când ecranul [SETTING1] apare.
2. Apăsați butonul aflat sub [CLEANING NOZZLE].
Duza rămâne retrasă în interiorul corpului și este curățată timp de aproximativ 15 secunde.

Curățarea manuală a duzei

Puteți să curățați duza manual (ca atunci când frecați componentele cu un burete în vederea eliminării petelor etc.). Pentru curățare, urmați procedurile de mai jos pentru ca duzele să iasă în afară.



1. Setezi funcția [AUTO FLUSH] și [AUTO OPEN/CLOSE] la [OFF] pentru a dezactiva aceste funcții.
([pagină 1226](#)) ([pagină 1225](#))
2. Ridicați capacul și colacul.
3. Apăsați buton (setare/următor) în mod repetat până când ecranul [SETTING1] apare.

4. Apăsăți butonul aflat sub [MOVE OUT NOZZLE].
La fiecare apăsare a butonului, toaleta funcționează în următoarea ordine. De asemenea, jetul nu funcționează în această stare.
Prima apăsare: duza pentru spălare posterior iese în afară
A doua apăsare: duza pentru spălare zonă intimă feminină iese în afară, după retragerea duzei pentru spălare posterior
A treia apăsare: obturatorul duzei se deschide, după retragerea duzei pentru spălare zonă intimă feminină
A patra apăsare: obturatorul duzei se închide
5. Curățați duzele.
6. Readuceți setarea la [AUTO FLUSH] și [AUTO OPEN/CLOSE]. ([pagină 1226](#)) ([pagină 1225](#))

Notă:

- Nu apăsați cu forță pe duze, acest lucru putând cauza defecțiuni.
- Nu trageți sau împingeți duzele. Duza nu se va retrage și pot apărea defecțiuni.
Dacă trageți sau împingeți duzele în mod accidental, întrerupeți alimentarea cu energie a toaletei apăsând butonul de pornire al toaletei, apoi porniți alimentarea cu energie după 10 secunde.

■ Service post-vânzare

1. Înainte să solicitați reparații de specialitate

Dacă problemele nu pot fi remediate prin urmarea etapelor din secțiunea „Depanare” ([pagina 1237](#)), contactați GROHE pentru instrucțiuni suplimentare. Contactați GROHE și în următoarele situații.

- Dacă aveți întrebări suplimentare pentru care nu găsiți rezolvare în acest manual.
- Cablul de alimentare este deteriorat.
- Cablul de alimentare se supraîncălzește.

În cazul în care situațiile prezentate mai sus nu sunt remediate, pot surveni accidente neașteptate. Solicitați consultanță din partea GROHE.

Notă:

- Nu demontați și nu modificați niciodată acest produs, acest lucru putând provoca electrocutări, incendiu și/ sau răniri. În plus, demontarea produsului va duce la anularea garanției.
- Dacă din unitatea cu scaun sau din sistemul de alimentare cu apă se prelinge apă, întrerupeți alimentarea cu energie a toaletei apăsând butonul de pornire al toaletei, deoarece acest lucru poate provoca electrocutări, incendiu sau inundație.
- Dacă unitatea cu scaun sau cablul sunt deteriorate (zgomot anormal, mirosuri, fum, temperaturi ridicate, fisuri sau scurgeri de apă), întrerupeți imediat alimentarea cu energie a toaletei apăsând butonul de pornire al toaletei și solicitați reparații. Nu utilizați niciodată componente defecte, acest lucru putând provoca electrocutări sau incendiu.

2. Consultați certificatul de garanție

Acest produs este însoțit de un certificat de garanție. Asigurați-vă că ați citit cu atenție declarația privind garanția, care poate fi găsită pe certificatul de garanție furnizat cu acest produs. Păstrați dovada achiziției (chitanța primită de la reprezentantul GROHE) într-un loc ușor accesibil.

Perioada de garanție: 2 ani de la achiziție (plus un an suplimentar după înregistrarea produsului)

Citiți declarația privind garanția pentru a înțelege care componente sunt acoperite de garanție și care nu.

3. Solicitarea reparațiilor

DACĂ AVEȚI NELĂMURIRI, AȚI DESCOPERIȚI COMPONENTE LIPSĂ SAU DETERIORATE, NU CONTACTAȚI ȘI NU RETURNAȚI ACEST PRODUS ÎN MAGAZIN. CONTACTAȚI REPREZENTANTUL SERVICIULUI DE CLIEȚI LOCAL. VĂ STĂM LA DISPOZIȚIE PENTRU ORICE ÎNTREBĂRI SAU NELĂMURIRI PE CARE LE AVEȚI.

În timpul perioadei de garanție

Atunci când solicitați intervenții service în perioada garanției, păstrați la îndemână următoarele informații.

În afara perioadei de garanție

Dacă ați solicitat intervenții service în afara perioadei de garanție, costul intervenției service va fi suportat de proprietarul produsului. Costurile intervențiilor service includ taxa pentru service tehnic, cheltuieli cu deplasarea și costurile pieselor.

Informații solicitate

1. Informațiile dvs. de contact (de ex., nume, adresă, telefon)
2. Numărul de serie
(Consultați autocolantul lipit pe spatele produsului.)
3. Data instalării
(Consultați certificatul de garanție.)
4. Motivul pentru care ați solicitat intervenția service

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

简介

关于本手册

操作前阅读以下内容	1260
-----------------	------

控制装置和按钮

主件.....	1261
遥控器	1262

使用方法

常规使用

画面列表	1264
基本流程	1267
臀部清洗	1270
暖风烘干	1272
智能手机操作 (iOS 和 Android)	1273

设定

自动座椅/盖打开和关闭功能.....	1275
自动冲水功能 (选项)	1276
预冲.....	1277
柔光灯功能.....	1278
净离子群® 离子.....	1279
蓝灯净离子群® 离子 (座便器腔体)	1281
除臭功能	1282
按钮操作音.....	1283
停止按钮的LED设定.....	1284
更改语言	1285
恢复默认设定	1286

故障排除

故障排除

所有功能	1287
清洗.....	1288
除臭.....	1289
自动冲水	1289
烘干.....	1290
自动座椅/盖打开和关闭功能.....	1290
净离子群离子 (座便器腔体)	1291
净离子群离子 (空间)	1291
除垢.....	1292
智能手机应用程序	1292
其他.....	1293

清洁

清洁前

指导.....	1294
---------	------

清洁

座便器座椅、盖、盖板和遥控器（塑料件）	1295
拆下座椅盖进行清洁	1296
座便器腔体（陶瓷件）	1300
喷嘴防护盖/空气过滤器.....	1301
喷嘴.....	1303

售后服务

售后服务	1305
------------	------

关于本手册

■ 操作前阅读以下内容

为确保正确使用本产品，请在使用本产品前，仔细阅读本手册和印刷版“快速开始指南”。未遵守印刷版“快速开始指南”（随附）中所述的安全注意事项，会在某些情况下造成严重事故。这些条目对安全极其重要，应严格遵守。如果因不当使用而发生事故，GROHE对损坏概不负责。

❗ 请遵守：

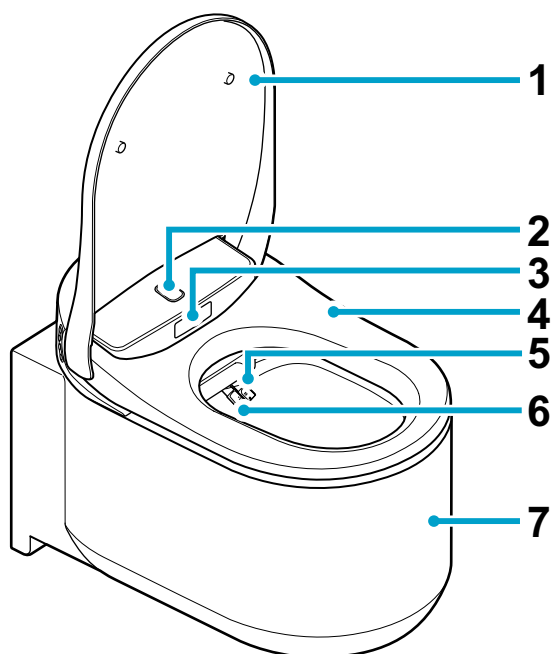
在碳酸盐硬度超过18° dH (KH) 的地区，必须使用带软水器的滤水系统。可向当地公用事业单位查询碳酸盐硬度。

为保证较长使用寿命：

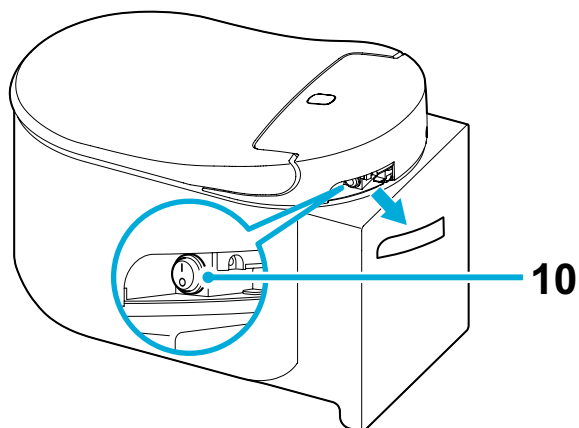
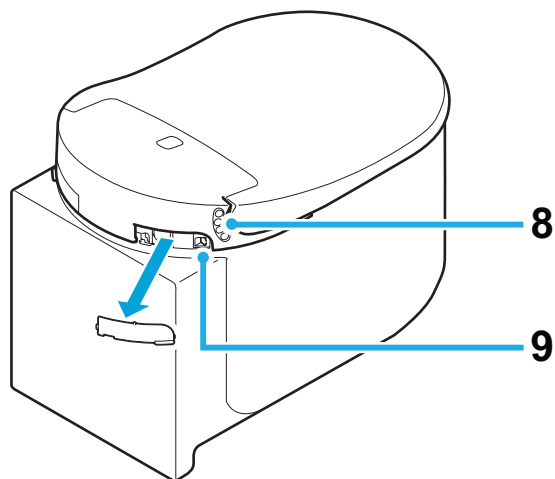
- 请每 3 年执行一次除垢（参见技术产品信息 99.1105.031）。
- 请每 3 年更换一次喷嘴尖头（参见技术产品信息 99.1105.031）。

控制装置和按钮

■ 主件



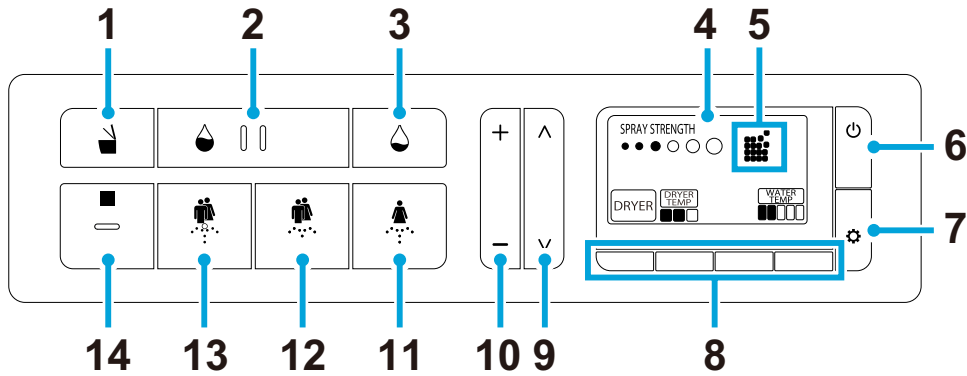
- 1 座便器座椅盖
- 2 上部传感器
- 3 下部传感器
- 4 座便器座椅
- 5 喷嘴（后清洗）
- 6 喷嘴（前清洗）
- 7 座便器腔体
- 8 功能按钮
 - ♂：前清洗（女性专用）
 - ♀：后清洗
 - ⊕：喷射强度调节 +
 - ⊖：喷射强度调节 -
- 9 除垢剂入口
- 10 电源按钮



说明:

- 若要手动冲洗座便器，请按下墙壁上的冲水按钮。

■ 遥控器



- 1 座便器座椅打开/关闭按钮
- 2 冲水（足量）按钮（选项）*
- 3 冲水（少量）按钮（选项）*
- 4 画面
- 5 除垢剂信息标志**
- 6 电源/主菜单按钮
- 7 设定/下一步按钮
- 8 功能按钮
- 9 清洗部位调节按钮
- 10 喷射强度调节按钮
- 11 前清洗（女性专用）按钮
- 12 后清洗 - 柔和按钮
- 13 后清洗按钮
- 14 停止按钮

* 只有GROHE水箱具有自动冲水功能时，才能使用冲水按钮。

** 除垢信息标志每 3 年出现一次。此标志出现后，请执行除垢、更换喷嘴尖头（参见技术产品信息 99.1105.031）。

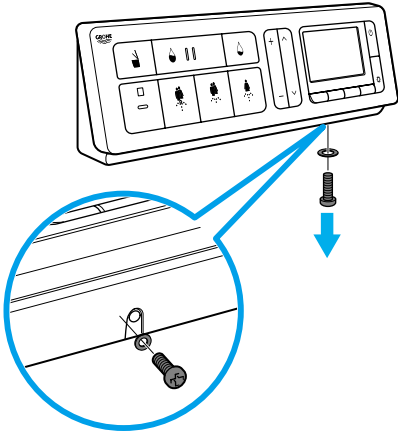
说明:

- 当按下 （电源/主菜单）按钮关闭电源时，会显示电源关闭画面。
- 当30秒未操作时，画面将返回主菜单。此时，请从头开始操作。
- 当在低温环境中使用遥控器时，屏幕上可能会出现残像。这并非故障。当环境温度正常时，屏幕显示将返回正常状态。
- 屏幕偶尔可能会显示颠倒的黑白画面。这并非故障。

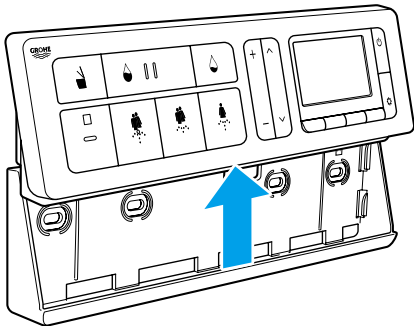
更换遥控器的电池

当画面上显示 指示灯或“Replace the battery.”信息时，请更换新电池。

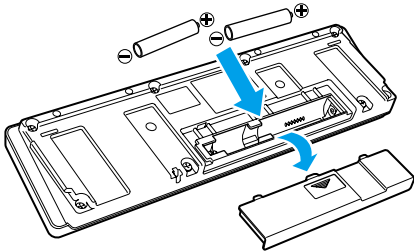
1. 从遥控器中拆下螺钉和垫圈。



2. 将遥控器从支架中拿起。



3. 拆下后盖并更换新电池（两节1.5-V AA碱性电池）。



4. 安装后盖并将遥控器滑入其支架，然后用垫圈和螺钉固定。

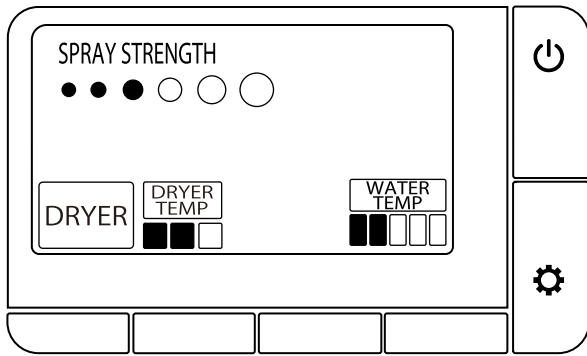
说明:

- 更换电池时，不要触碰遥控器上的按钮。
- 取出电池时，画面上可能会出现竖线。这并非故障。将电池插入遥控器时，这些竖线将消失。

常规使用

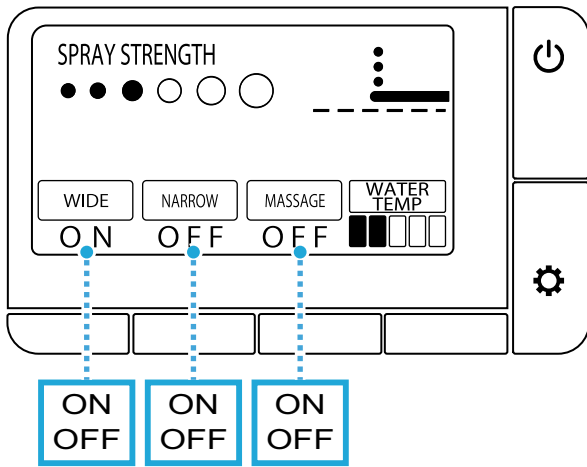
■ 画面列表

主菜单

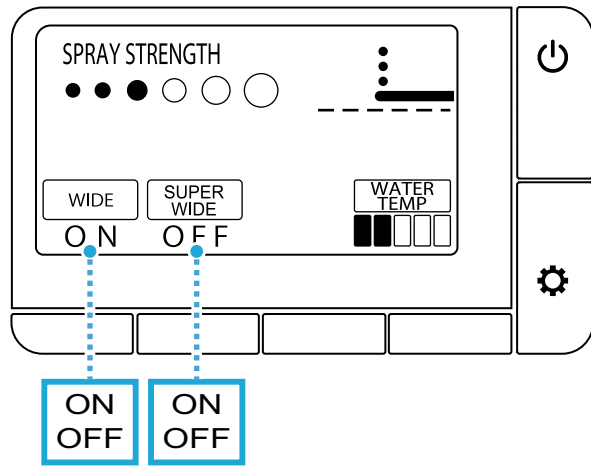


清洗时

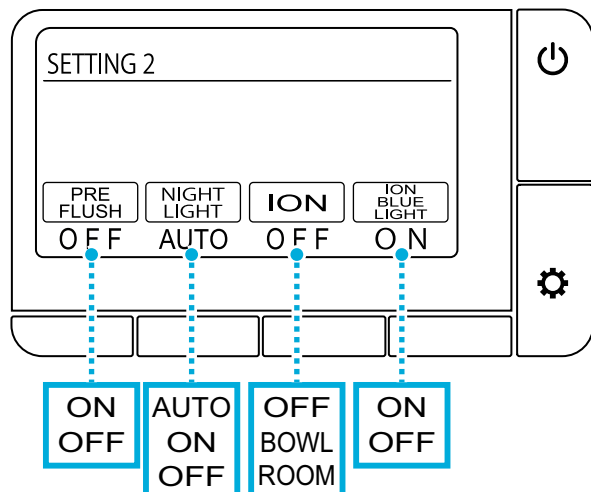
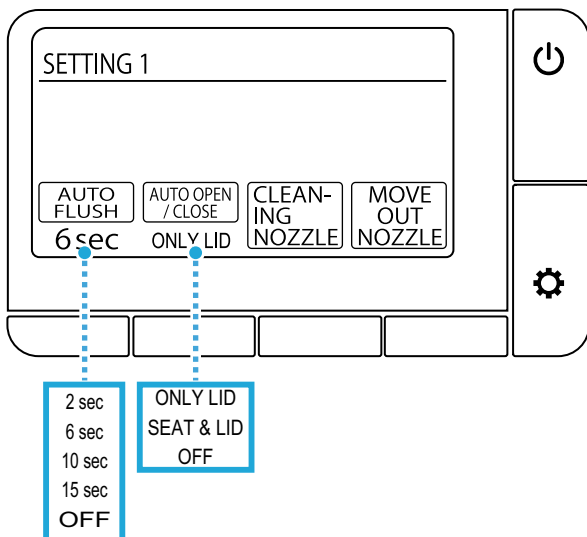
后清洗

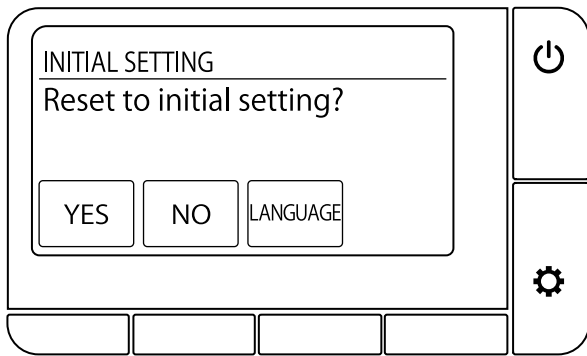
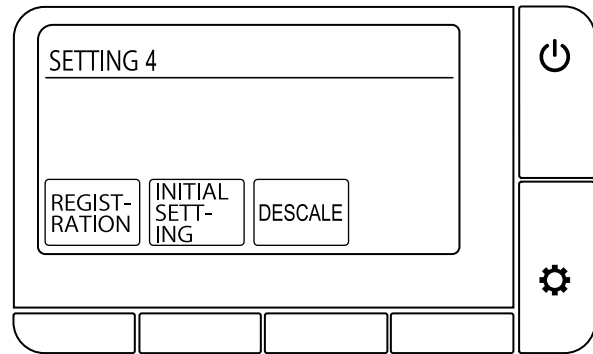
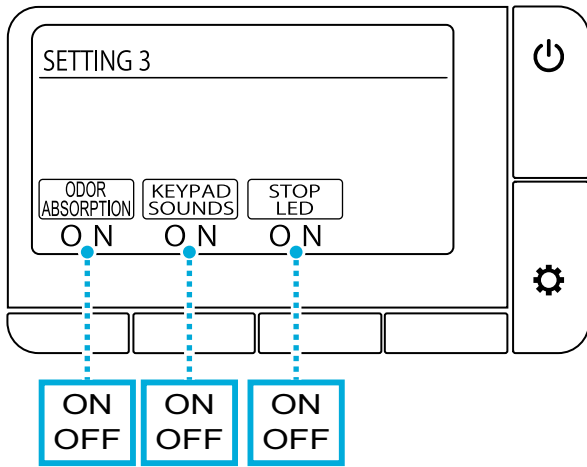


前清洗

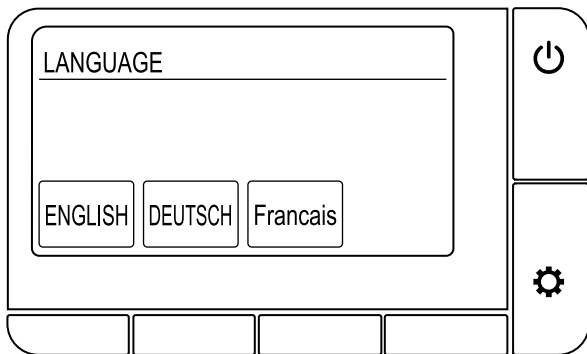


设定画面

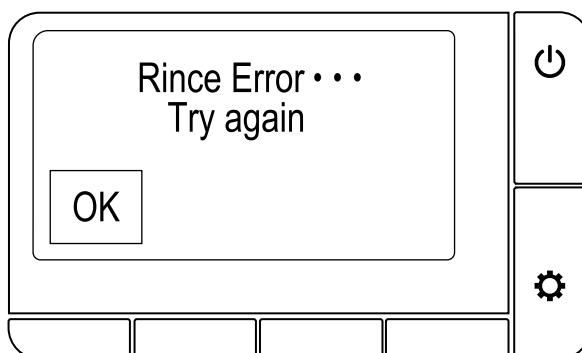
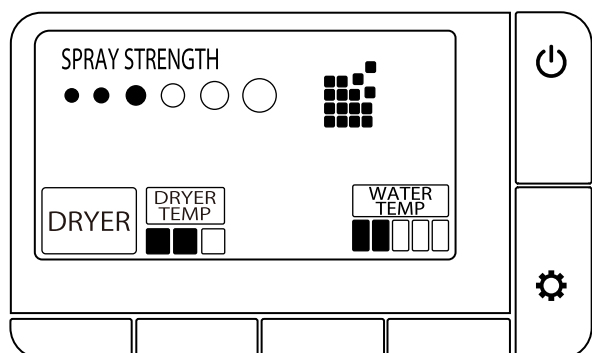
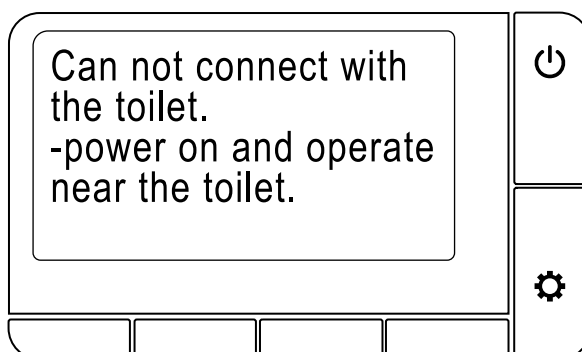
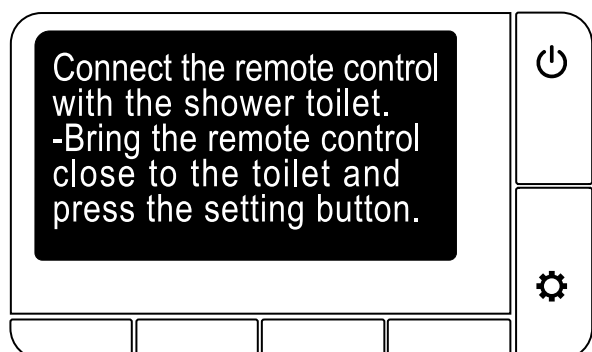
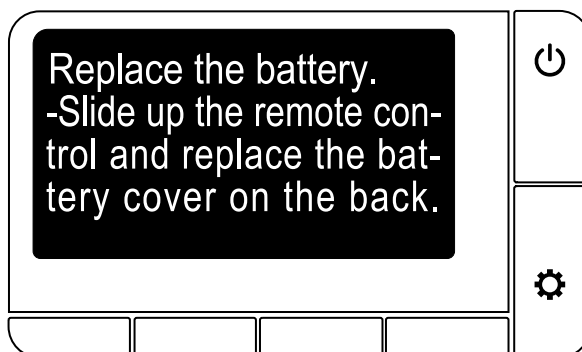
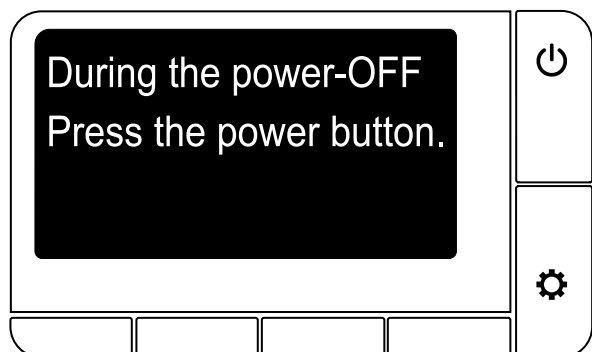




语言选择

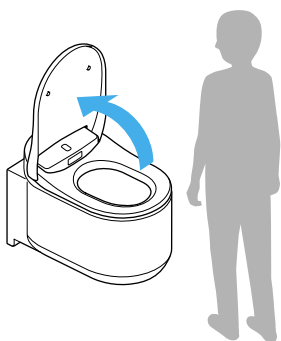


错误信息




■ 基本流程

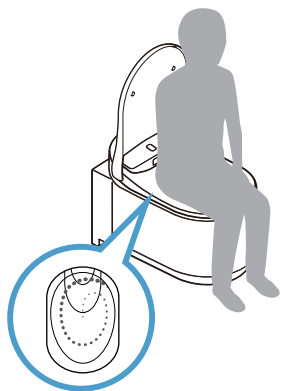
1. 站在座便器前方。
座便器座椅盖自动打开。






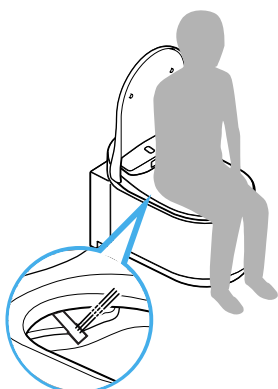
说明:


- 按  (打开/关闭) 按钮，座椅打开。
- 如果室温超过30° C，比如在夏天，感应器可能难以探测到人。请确保卫生间有充分的通风，或尝试移动身体。

2. 坐在座便器座椅上，除臭开始。
坐在座椅上时，会有少量清水冲洗腔体，以减少污渍聚积。

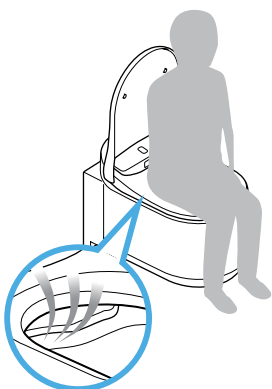


3. 按 （后清洗）按钮、（后清洗-柔和）按钮或 （女性专用前清洗）按钮清洗。





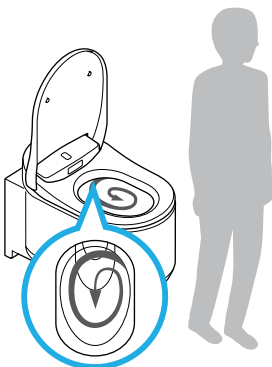
若要停止清洗，请按 （停止）按钮。

4. 按[DRYER]指示灯下方的按钮，进行暖风烘干。若要停止烘干，请按 （停止）按钮。



5. 从座便器上站起。

- 自动冲水：自动开始冲水。
- 遥控冲水：按 （冲水/足量）按钮或 （冲水/少量）按钮。
- 手动冲水：按墙壁上的冲水按钮。

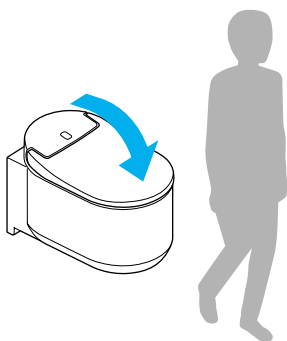


说明:


- 只有GROHE水箱具有自动冲水功能时，才能使用自动冲水功能。
- 只有安装了具有自动冲水功能的GROHE水箱时，才能使用遥控器的/按钮。

6. 离开座便器。

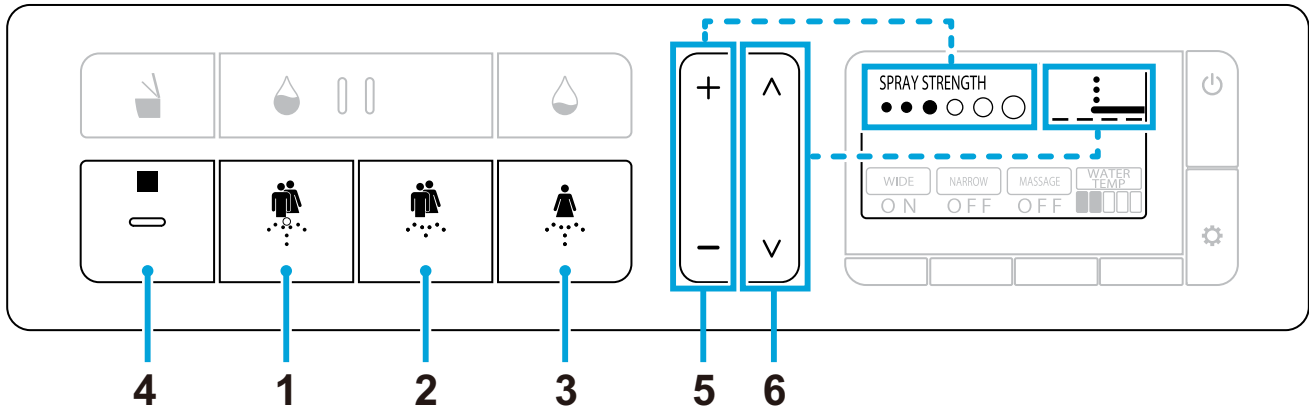
座便器座椅盖关闭。离开座便器约1分钟后，座便器座椅盖会自动关闭。



说明:

- 按（打开/关闭）按钮，座椅关闭。

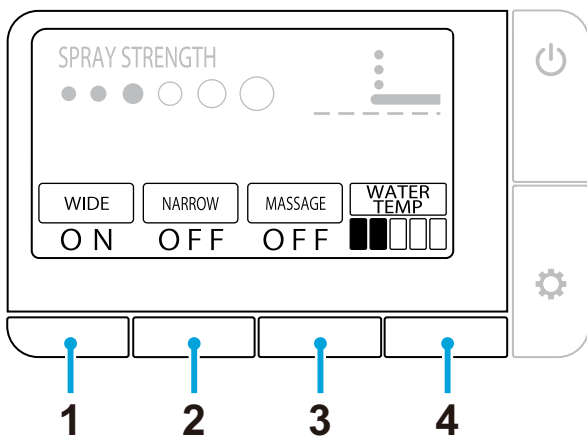
■ 臀部清洗



- 1 (后清洗) 按钮：清洗后部
- 2 (后清洗-柔和) 按钮：柔和清洗后部
- 3 (女性专用前清洗)：清洗前部
- 4 (停止) 按钮：停止清洗
- 5 喷射强度调节按钮 (+/-)：清洗时调节喷射压力(6档)
- 6 清洗部位调节按钮 (^/v)：清洗时调节清洗部位(5档：默认/2档向前/2档向后)

其他操作

清洗时按下画面上指示灯下方的按钮。

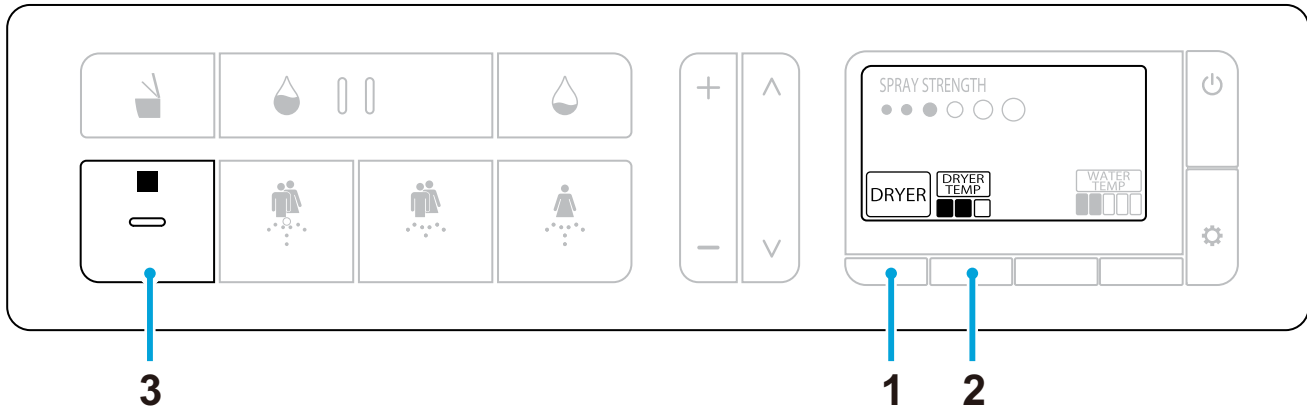


- 1 [WIDE] ()：来回移动喷嘴，广范围清洗
- 2 [SUPER WIDE] ()：清洗扩展范围
[NARROW] ()：小范围来回移动
- 3 [MASSAGE] ()：在两档按摩效果之间交替变换水压
- 4 [WATER TEMP] ()：调节水温(6档：关闭(水温)、低(约28°C)至高(约40°C))

说明:

- 未坐在座便器座椅上时，清洗功能不会工作。
- 2分钟后，臀部清洗自动停止。但是，清洗期间使用按摩等类似功能时，此功能可最多延长至6分钟。
- 坐在座便器座椅上时，或者在清洗功能即将启动之前或之后，水将从喷嘴附近的位置喷出。这并非故障。
- 在冬季等情况下供水温度极低时，臀部清洗的水温可能会低于预期。
- 使用清洗功能时，为了减少水花喷溅，请靠后坐在座便器座椅上。
- 若已安装自动冲洗 4694401，只要按下水箱上此按钮，则喷洒不会停止。
- 避免长时间使用臀部清洗。请勿将此功能用于清洗直肠、阴道或尿道的内侧。
- 请勿将此功能用于刺激排便。此外，使用此功能时，请勿故意排便。
- 当私密部位疼痛或发炎时，请勿使用此功能。
- 当用户正在接受私密部位医疗时，使用此功能需遵医嘱。

■ 暖风烘干



- 1 [DRYER]: 按下此指示灯下方的按钮使用烘干功能
- 2 [DRYER TEMP]: 在烘干功能运行期间, 按画面上此指示灯下方的按钮调节烘干温度
 - ■ □ 中 (约40°C)
 - ■ ■ 高 (约55°C)
 - □ □ 低 (室温)
- 3 ■ (停止): 停止烘干功能

说明:

- 如果画面上未显示[DRYER]指示灯, 请按 (电源/主菜单) 按钮。
- 当烘干功能停止时, 烘干温度将返回至初始设定。
- 约4分钟后, 烘干功能自动停止。

■ 智能手机操作（iOS 和 Android）

使用专用应用程序“Sensia Arena”，可以通过启用Bluetooth®*的智能手机操作座便器。

* Bluetooth是Bluetooth SIG, Inc.的注册商标。

说明:

- 使用此功能以前，请阅读使用Bluetooth®的注意事项。（第1274页）
- 执行带有图标🕒1的步骤以后，在1分钟内执行带有图标🕒2到🕒4的步骤。

安装应用程序

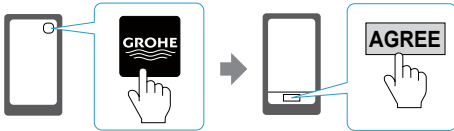
通过 App Store 或 Google Play 搜索“Sensia Arena”并安装。



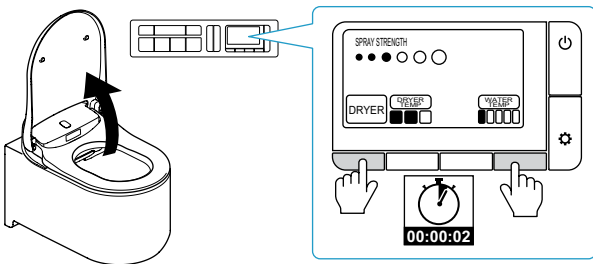
“Sensia Arena”应用程序的初始设定

设定前，打开智能手机的蓝牙。

1. 打开应用程序并确认免责声明。



2. 同时按住[DRYER]和[WATER TEMP]按钮2秒以上（🕒1）。



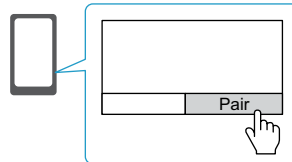
3. 根据“配对注册”配对座便器和智能手机（🕒2）。

配对注册

1. 轻触应用程序首页（🕒3）。



2. 当显示[Bluetooth pairing request]信息时，确认设备[Shower Toilet]，然后轻触[Pair]（🕒4）。



听到提示音时，表示座便器单元配对完成。完成配对时，下次将无需重新进行初始设定。

说明:

- Android 智能手机需保证 Android 6.0 或更高版本。
- 不保证 GROHE 在所有 Android 系统上均可正常运行。

使用Bluetooth®的注意事项

使座椅装置和遥控器远离发出无线电波的设备

使座椅装置和遥控器尽量远离以下设备，以防止无线电波干扰造成的不利影响。

- 微波炉
- 无线LAN设备
- Bluetooth®兼容设备，智能手机除外
- 靠近以2.4 GHz带宽发射无线电波的其他设备（数字无绳电话、无线音频设备、游戏机、PC外围设备等）
- 如果您装有植入型心律转复除颤器（心脏起搏器），请使遥控器与移植物之间保持至少22 cm。

说明:

- 请小心不要将智能手机掉落到座便器腔体上。对于对智能手机造成的任何损坏，GROHE概不负责。
- GROHE不保证此功能在所有兼容Bluetooth连接的智能手机上均可用。
- 一次只能有1部智能手机连接到座便器。
- 座便器上最多可以存储7部智能手机配对信息。如果配对第8部智能手机，配对信息最早的智能手机必须重新配对。
- 当座便器连接到智能手机时，将禁用遥控器的清洗功能（喷射强度、清洗部位等）的操作。但是，可以操作 ■（停止）按钮停止清洗功能。
- 按 ■（停止）按钮可终止Bluetooth连接。
- 通过智能手机操作座便器时，请在卫生间内操作。此外，当他人正在使用座便器时，请勿使用您的智能手机进行操作。

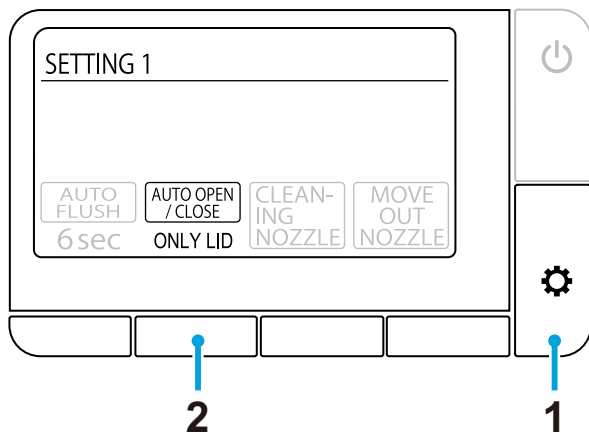
使用此应用程序的条款

1. GROHE对于某些目标的精确性、实用性、完整性、适用性，以及此应用程序中包含的信息的安全性概不负责。
2. 除GROHE意图所致或重大疏忽之外，对于用户遭受因使用或无法使用此应用程序造成的任何形式的损坏，GROHE概不负责。
3. 客户同意自行承担使用此应用程序的相关责任，并且解决用户和第三方之间所产生纠纷的责任和义务均由用户承担，GROHE概不负责。
4. 如果用户通过此应用程序注册或提供的信息丢失，即使归因于GROHE，GROHE概不负责。
5. 如果用户在使用相关服务时产生纠纷或损坏，GROHE概不负责。GROHE对于此应用程序（包括功能、质量、操作连续性）以及存在或不存在第三方侵权的相关事项不提供任何形式的保证。

设定

■ 自动座椅/盖打开和关闭功能

您可以设定座便器座椅盖（或座便器座椅盖和座便器座椅）的自动打开/关闭功能。



1. 反复按 （设置/下一步）按钮，直至显示 [SETTING1] 屏幕。
2. 反复按 [AUTO OPEN/CLOSE] 下面的按钮以选择设置。
 [ONLY LID]: 自动打开/关闭座便器座椅（默认）
 [SEAT & LID]: 自动打开/关闭座便器座椅和座便器座椅盖
 [OFF]: 自动打开和关闭功能关闭

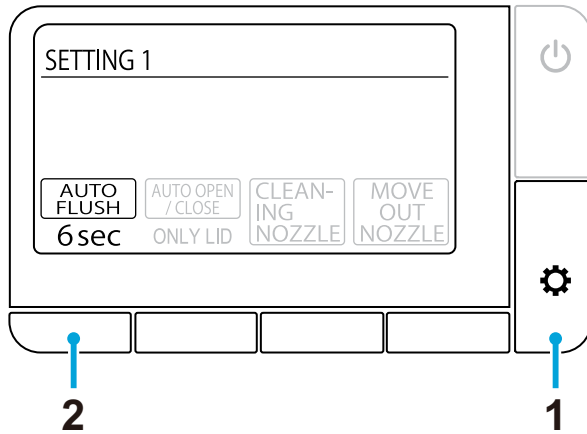
说明:

- 阳光直射和加热装置可能会导致传感器故障，并导致座便器座椅盖自动打开。
- 当手动打开或关闭座便器座椅盖时，请轻轻地打开或关闭。过度用力可能会损坏座便器座椅盖。
- 请勿手动阻碍、停止或以相反方向移动座便器座椅或盖。否则会损坏自动关闭功能或导致其故障。

■ 自动冲水功能（选项）

* 只有GROHE水箱具有自动冲水功能时，才能使用此功能。

默认情况下，用户从座便器上站起约6秒钟后，座便器将自动冲水。您也可以更改此冲水延迟设定。



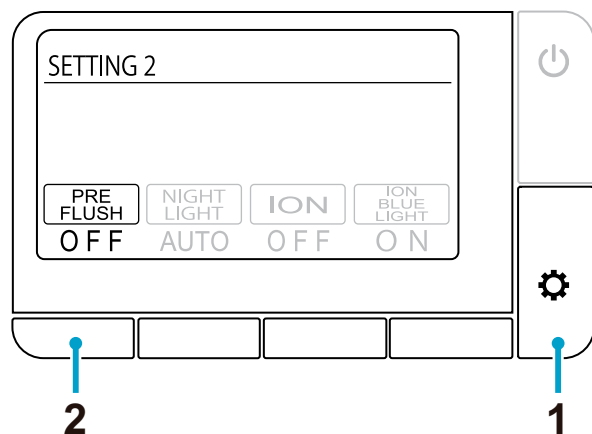
1. 反复按 （设置/下一步）按钮，直至显示 [SETTING1] 屏幕。
2. 反复按 [AUTO FLUSH] 下面的按钮以选择设置。
 - [2 sec]: 2秒钟后冲水
 - [6 sec]: 6秒钟后冲水（默认）
 - [10 sec]: 10秒钟后冲水
 - [15 sec]: 15秒钟后冲水
 - [OFF]: 自动冲水功能关闭


说明:

- 当用户坐在座便器上少于10秒钟时，自动冲水功能不会激活。

■ 预冲

用户坐在马桶座圈上时，座便器腔体会润湿，并有少量清水冲洗以保持洁净。



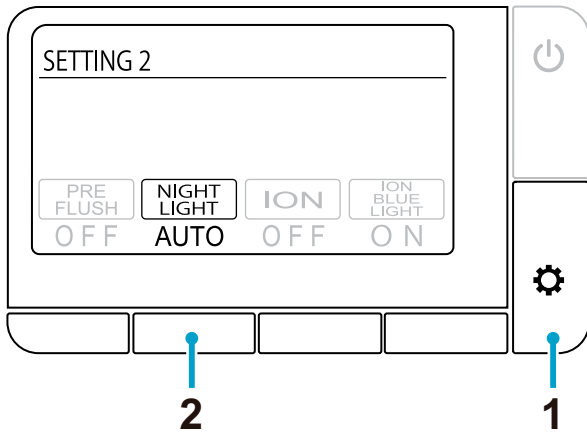
1. 反复按 （设置/下一步）按钮，直至显示 [SETTING2] 屏幕。
2. 反复按 [PRE FLUSH] 下面的按钮以选择设置。
 [ON]: 启用预冲功能
 [OFF]: 停用预冲功能（默认）




说明:

- 若在启用预冲功能之后立即按下冲刷按钮，清洁功能可能减弱。

■ 柔光灯功能

当传感器检测到用户时，柔光将照亮腔体内侧。当用户离开座便器时，约1分钟后，灯光将自动熄灭。



1. 反复按 （设置/下一步）按钮，直至显示 [SETTING2] 屏幕。
2. 反复按 [NIGHT LIGHT] 下面的按钮以选择设置。
[AUTO]: 柔光灯功能打开*，且 （停止）按钮以橙色闪烁。（默认）
[ON]: 始终点亮，且 （停止）按钮以橙色闪烁。
[OFF]: 柔光灯功能关闭

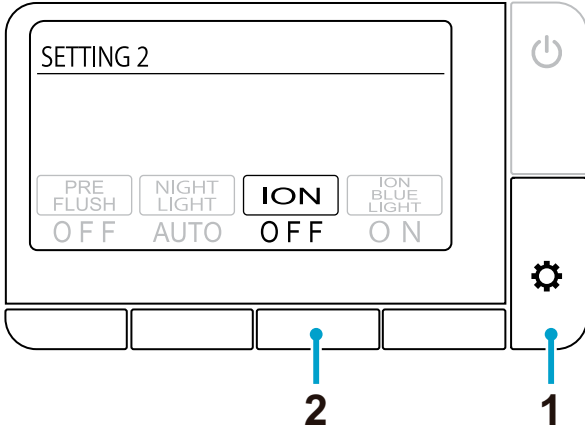
* 当桶盖打开和用户坐在马桶上时。

说明:

- 当净离子群离子（座便器腔体）设为开启时，蓝灯优先亮起。

■ 净离子群® 离子

净离子群离子功能有两种模式：净离子群离子（座便器腔体）和净离子群离子（空间）。

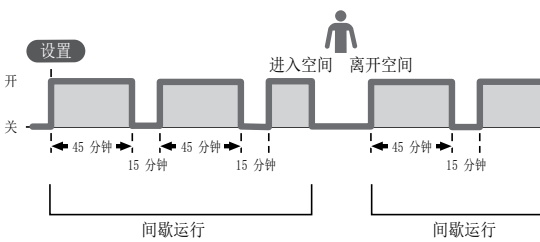


1. 反复按 （设置/下一步）按钮，直至显示 [SETTING2] 屏幕。
2. 反复按 [ION] 下面的按钮以选择设置。
 [OFF]: 净离子群离子关闭（默认）
 [BOWL]: 净离子群离子（座便器腔体）设为开
 [ROOM]: 净离子群离子（座便器腔体）和（空间）设为开

除菌® 离子（座便器腔体）

缸体内侧释放净离子群离子（正离子和负离子），对马桶座圈的背面、浮霉菌孢子等进行消毒。此功能通过对气味的来源浮霉菌孢子等进行消毒来抑制气味传播。净离子群离子（座便器腔体）工作方式如下。

- 当净离子群离子功能设为 [BOWL] 且马桶座盖闭合时，净离子群离子（座便器腔体）开始间歇运行。



- 如已设置净离子群离子（座便器腔体），如检测到用户，净离子群离子（座便器腔体）就会暂时停止。
- 如已设置净离子群离子（座便器腔体），只要检测到用户且马桶座圈打开，缸体内侧的蓝灯会亮起并持续指定时长。
- 如已设置净离子群离子（座便器腔体），如厕起身后冲洗马桶时，马桶内侧的蓝灯会亮起一段指定时间。
- 如已设置净离子群离子（座便器腔体），马桶座圈闭合时，腔体内侧会蓝灯闪烁。
- 离开马桶之后（关上马桶座盖之后），净离子群离子（座便器腔体）开始间歇运行。

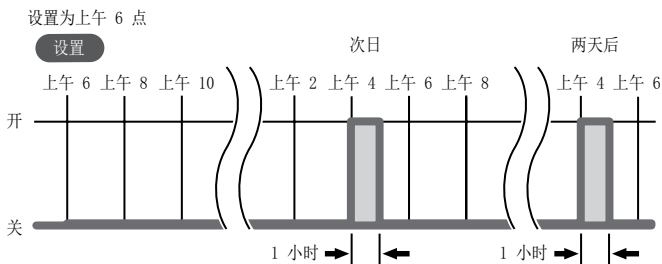
说明:

- 净离子群离子（座便器腔体）运行过程中会听到鸣叫声。
- 离子发生器可能产生轻微的臭氧气味，但浓度微不足道，不会对人体健康有任何不良影响。
- 关上马桶座盖以高效发挥离子除菌效应。
- 使用净离子群离子（座便器腔体）时，请将自动打开/闭合功能设为开（而非 [OFF]）或者手动闭合马桶座盖。
- 卸下马桶座盖则净离子群离子（座便器腔体）不工作。

净离子群®离子（空间）

在整个空间释放净离子群离子（正离子和负离子），一日一次，借助与除臭剂的协同效应，保证空间空气清新。净离子群离子（空间）工作方式如下。

- 净离子群离子（空间）在将净离子群离子功能设为 [ROOM] 之前两小时的时间段运行。完成净离子群离子（空间）设置后，净离子群离子（空间）次日也会在同一时间运行。



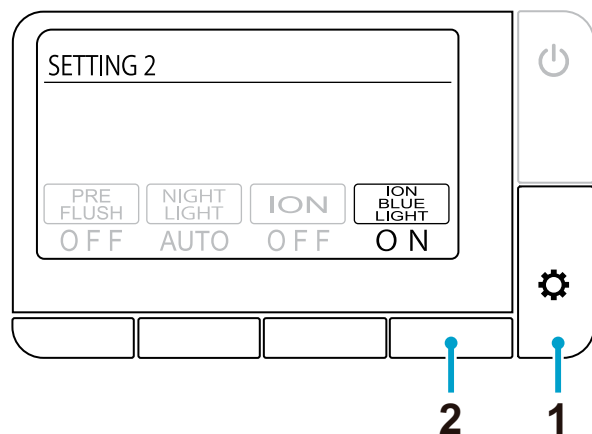
- 净离子群离子（空间）运行时，马桶座盖打开。
- 如果在净离子群离子（空间）功能将要启动时使用马桶，净离子群离子（空间）不会运行。净离子群离子（空间）会在次日的同一时间运行。
- 如在净离子群离子（空间）运行过程中执行某些操作，净离子群离子（空间）就会停止。净离子群离子（空间）会在次日的同一时间运行。


说明:

- 净离子群离子（空间）运行时有鸣叫声。
- 离子发生器可能产生轻微的臭氧气味，但浓度微不足道，任何人的健康都不会因此受到不利影响。
- 在使用净离子群离子（空间）时，请将自动打开/闭合功能设为开（而非 [OFF]）。
- 可通过智能手机更改净离子群离子（空间）的启动时间。相关详情，请参见本应用程序。（无法更改运行时间（1 小时））。

■ 蓝灯净离子群® 离子（座便器腔体）

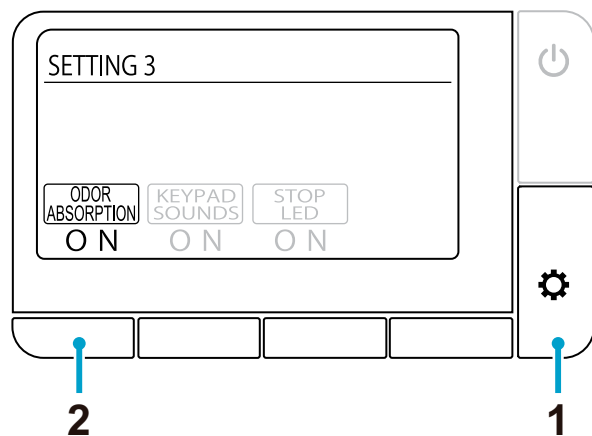
为净离子群离子功能选择 [BOWL] 或 [ROOM] 后，若检测到用户或者马桶座盖打开，缸体内侧的蓝灯亮起。您可以将此蓝灯关闭。




1. 反复按  （设置/下一步）按钮，直至显示 [SETTING2] 屏幕。
2. 反复按 [ION BLUE LIGHT] 下方按钮以选择设置。
[ON]: 蓝灯打开。（默认）
[OFF]: 蓝灯关闭

■ 除臭功能

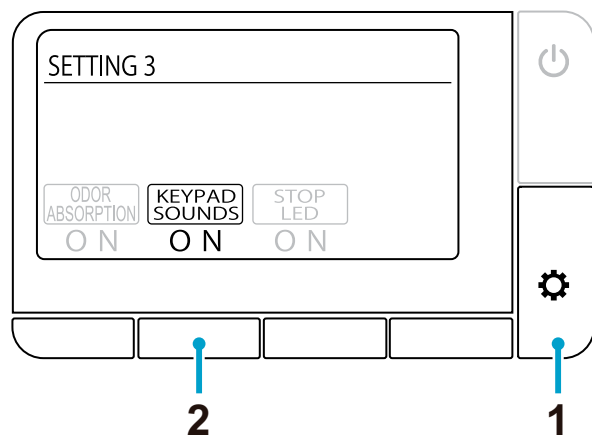
当座便器座椅盖打开时，或者当用户坐在座便器座椅上时，除臭功能激活，当用户从座便器上站起约1分钟后，此功能自动停止。您可以设定除臭功能，从座便器腔体去除异味。




1. 反复按 （设置/下一步）按钮，直至显示 [SETTING3] 屏幕。
2. 反复按 [ODOR ABSORPTION] 下面的按钮以选择设置。
[ON]: 打开除臭功能（默认）
[OFF]: 关闭除臭功能

■ 按钮操作音

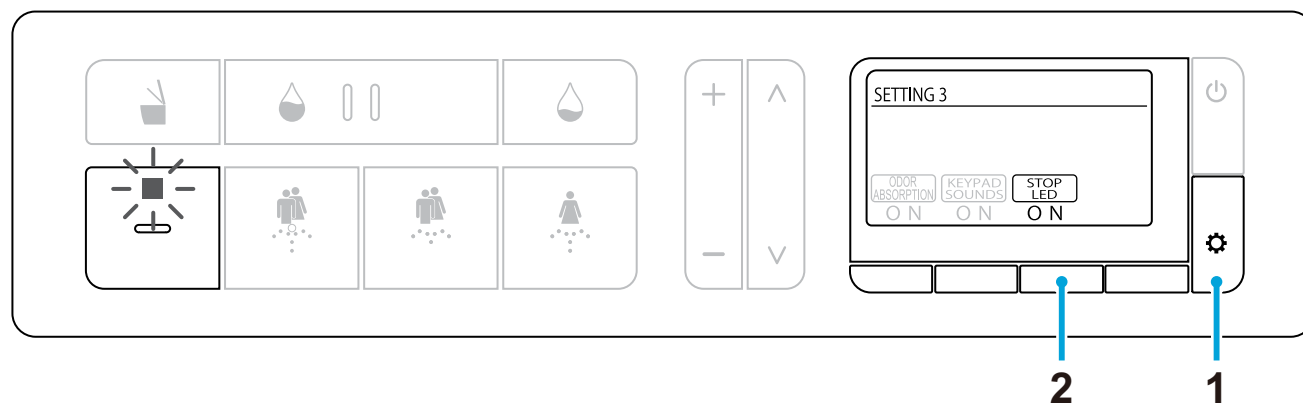
您可以打开或关闭遥控器的按钮操作音。



1. 反复按 （设置/下一步）按钮，直至显示 [SETTING3] 屏幕。
2. 反复按 [KEYPAD SOUNDS] 下面的按钮以选择设置。
[ON]: 按钮操作音打开（默认）
[OFF]: 按钮操作音关闭

■ 停止按钮的LED设定

柔光灯功能工作期间，可以打开或关闭 ■（停止）按钮的闪烁状态。



1. 反复按 （设置/下一步）按钮，直至显示 [SETTING3] 屏幕。

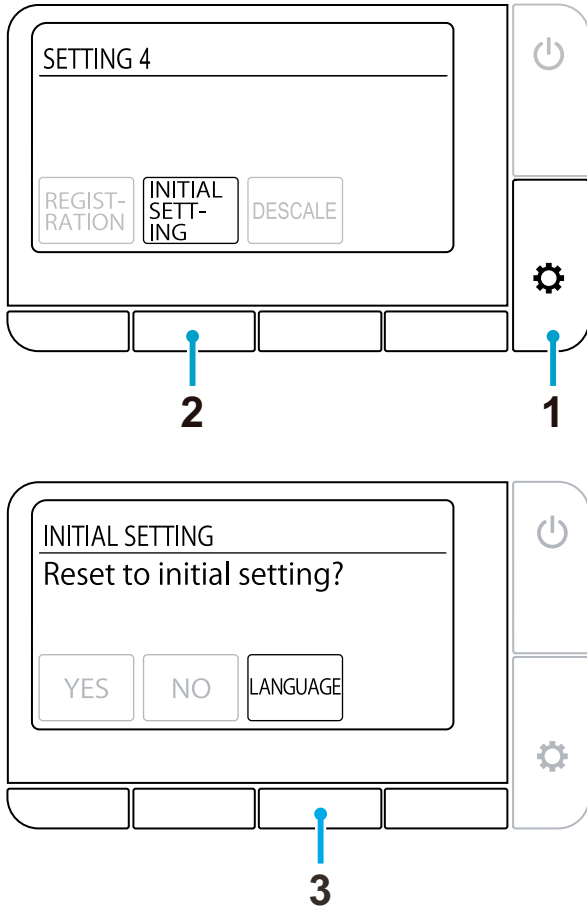
2. 反复按 [STOP LED] 下面的按钮以选择设置。

[ON]: LED闪烁（默认）

[OFF]: LED熄灭

■ 更改语言

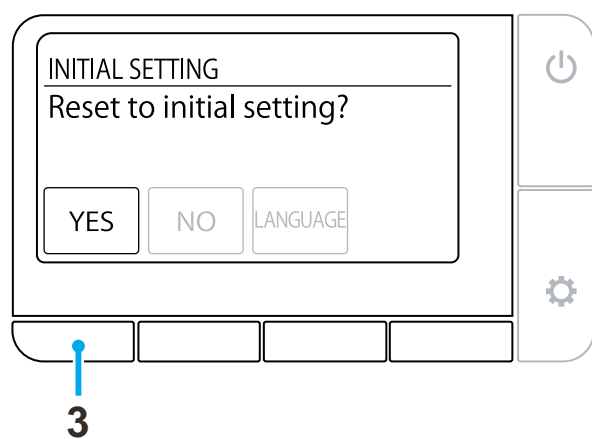
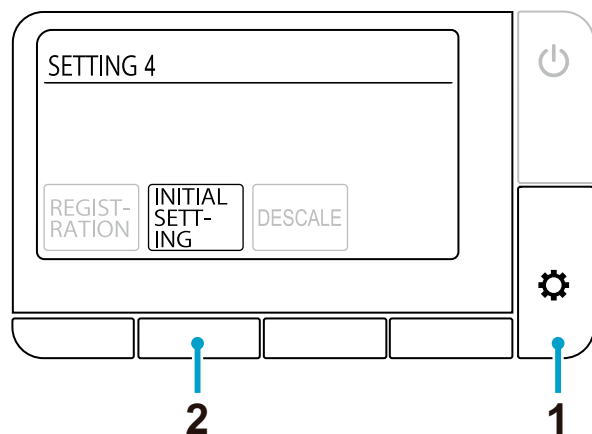
您可以更改画面语言（英语/德语/法语）。




1. 反复按 （设置/下一步）按钮，直至显示 [SETTING4] 屏幕。
2. 按[INITIAL SETTING]下方的按钮。
3. 反复按[LANGUAGE]下方的按钮，然后选择所需语言。
 [ENGLISH]: 英语（默认）
 [DEUTSCH]: 德语
 [Francais]: 法语

■ 恢复默认设定

除语言设定之外，所有功能均可复位到出厂默认设定。



1. 反复按 （设置/下一步）按钮，直至显示 [SETTING4] 屏幕。
2. 按[INITIAL SETTING]下方的按钮。
3. 按[YES]下方的按钮。

故障排除

所有功能

所有功能均不工作

未供电。

▶▶ 检查是否有电源故障、断路器跳闸或其他可能的情况。

座便器电源关闭。

▶▶ 按下打开座便器的电源按钮。

出现短路。


▶▶ 关闭座便器的电源并申请维修。

电压非220-240 V。

▶▶ 关闭座便器的电源并申请维修。

遥控器不工作

遥控器关闭。

▶▶ 按 （电源/主菜单）按钮打开电源。

电池电量耗尽（显示“Replace the battery.”信息）。

▶▶ 更换新电池。（[第1263页](#)）


未正确插入电池。

▶▶ 按照正确的方向插入电池。

金属物品靠近座椅装置或遥控器放置。

▶▶ 移走金属物品。

座便器连接到智能手机。


▶▶ 按 （停止）按钮终止Bluetooth连接。

使用的并非是随附遥控器。

▶▶ 如果使用的并非是随附遥控器，则需要注册到座便器。有关注册步骤，请参阅以下“遥控器未正确注册”。

遥控器未正确注册。

▶▶ 按照以下步骤将遥控器注册到座便器。

1. 从遥控器支架中拆下螺钉和垫圈。
2. 将遥控器从支架中拿起，并将遥控器拿到座便器附近。
3. 按 （设定/下一步）按钮。
4. 按照画面上出现的信息操作。

清洗

不喷水

止水阀关闭。

- ▶▶ 止水阀位于水箱内。申请维修。

过滤器堵塞。

- ▶▶ 过滤器位于座便器腔体内。申请维修。

供水压力过低，或者水压设定为其最低水平。

- ▶▶ 按喷射强度调节按钮的 +。（[第1270页](#)）




下部传感器未检测到用户。

- ▶▶ 坐在座便器座椅上。或者改变坐姿。例如，靠后坐在座椅上。

用户的衣服难以检测。

- ▶▶ 允许传感器检测用户的皮肤。

座便器正在冲水。

- ▶▶ 这并非故障。冲水优先。座便器冲水后，再次按 （后清洗）、（后清洗-柔和）或 （前清洗（女性专用））按钮。

喷水花费很长时间

对座椅装置供水的温度过低。

- ▶▶ 这并非故障。在冬季等情况下水温极低时，由于需要准备喷射温水，可能需要比平常更长的时间才能喷水。

水不温暖

水温设在最低设定。

- ▶▶ 按[WATER TEMP]下方的按钮并将温度调节为适当的水平。（[第1270页](#)）

供水温度极低。

- ▶▶ 在冬季等情况下供水温度极低时，臀部清洗的水温可能会低于预期。

水压过低

水压设定设在最低水平。

- ▶▶ 按喷射强度调节按钮的 +。（[第1270页](#)）

喷嘴防护盖不稳定

清洁时清洁刷或其他工具碰到防护盖，且防护盖已掉落。

- ▶▶ 正确安装喷嘴防护盖。（[第1301页](#)）

臀部清洗的方向错误

喷嘴头未对准正确位置。

- ▶▶ 正确对准喷嘴头。

座椅中发出机械操作声

停止喷水时，座椅中发出机械操作声。

- ▶▶ 这并非故障。这是座便器正常工作时电机产生的声音。只要能够正确调节水压和/或喷嘴位置，就没有问题。

除臭

除臭风扇连续运转

下部传感器脏污或弄湿。

- ▶▶ 用潮湿的软布擦拭传感器。

净离子群离子（座便器腔体）正常运行中。

- ▶▶ 这并非问题。净离子群离子（座便器腔体）间歇运行（每运行 15 分钟后暂停、暂停 45 中后恢复运行）。起身离开马桶 1 分钟后，吸味风扇才运行。

除臭风扇不工作

[ODOR ABSORPTION]关闭。

- ▶▶ 将[ODOR ABSORPTION]设定为[ON]。（[第1282页](#)）

下部传感器脏污，或用户已经坐在座便器座椅上超过2小时。

- ▶▶ 传感器可能误检测。用潮湿的软布擦拭传感器。除臭风扇在连续工作2小时后将自动停止。

除臭效果微弱

空气过滤器上的脏污可能会导致除臭效果不够。

- ▶▶ 如果异味明显，清洁空气过滤器。（[第1302页](#)）

自动冲水

座便器不自动冲水

[AUTO FLUSH]设定为[OFF]。



- ▶▶ 将[AUTO FLUSH]设定为[OFF]以外的选项。（[第1276页](#)）

安装具有自动冲水功能的GROHE水箱以外的供水箱。

- ▶▶ 只有GROHE水箱具有自动冲水功能时，才能使用此功能。

水流不畅或座便器不能完全冲掉

使用过多厕纸。

- ▶▶ 如果使用过多厕纸，使用 （冲水/少量）按钮时，可能无法完全冲掉。在此情况下，请按 （冲水/足量）按钮。

座便器腔体堵塞

使用过多厕纸。

➤➤ 将[AUTO FLUSH]设定为[OFF]，然后清除座便器中的堵塞。（[第1276页](#)）

* 清除堵塞过程中座便器可能会自动冲水，并且座便器腔体内的水可能会溢流。

坐在马桶座圈上时开始冲洗

➤➤ 这并非问题。预冲功能正常运转。用户坐到马桶座圈上后，马桶润湿，并用少量清水冲洗以防变脏。

烘干

烘干不工作

下部传感器未检测到用户。

➤➤ 坐在座便器座椅上。或者改变坐姿。例如，靠后坐在座椅上。

用户的衣服难以检测。

➤➤ 允许传感器检测用户的皮肤。

风不热

[DRYER TEMP]设定过低。

➤➤ 按[DRYER TEMP]指示灯下方的按钮调节温度。（[第1272页](#)）

暖风突然停止

烘干功能已使用4分钟。

➤➤ 再次按[DRYER]指示灯下方的按钮。（[第1272页](#)）

干燥器噪音吵人



当 [DRYER TEMP] 设为高时，由于风扇转速加快，干燥器噪音变大。

➤➤ 将[DRYER TEMP] 设为中或低。（[第1272页](#)）

自动座椅/盖打开和关闭功能

座椅盖关闭过快

自动关闭期间向下按座椅盖。

➤➤ 按下 （打开/关闭）按钮。如果通过按下 （打开/关闭）按钮无法打开或关闭座椅，请关闭座便器的电源并申请维修。

座椅和盖不能自动打开或关闭

[AUTO OPEN/CLOSE] 设定为 [OFF]。

- ▶▶ 将 [AUTO OPEN/CLOSE] 设定为 [ONLY LID] 或 [SEAT & LID]。 (第1275页)

未正确组装座便器座椅盖。

- ▶▶ 正确组装座便器座椅盖。 (第1296页)

上部传感器被阻挡或脏污。

- ▶▶ 清洁传感器，或清除任何可能会阻挡传感器的物品。

即使无人在座便器附近，座椅盖也会移动

上部传感器受到阳光直射。

- ▶▶ 请勿使传感器受到阳光直射。

上部传感器被阻挡或脏污。

- ▶▶ 清洁传感器，或清除任何可能会阻挡传感器的物品。

座椅盖保持打开

上部传感器被阻挡或脏污。

- ▶▶ 清洁传感器，或清除任何可能会阻挡传感器的物品。

净离子群离子（空间）正常运转

- ▶▶ 这并非问题。净离子群离子（空间）按预设时间运行，打开马桶座盖，释放净离子群离子让空间空气清新。

净离子群离子（座便器腔体）

净离子群离子（座便器腔体）不工作

[ION] 设为 [OFF]。

- ▶▶ 将 [ION] 设为 [BOWL] 或 [ROOM]。

[AUTO OPEN/CLOSE] 设为 [OFF]。

- ▶▶ 净离子群离子（座便器腔体）仅在马桶座盖闭合时运行。将 [AUTO OPEN/CLOSE] 设为 [OFF] 以外的设置。

马桶座盖打开。

- ▶▶ 净离子群离子（座便器腔体）仅在马桶座盖闭合时运行。手动闭合马桶座盖。

净离子群离子（空间）

净离子群离子（空间）不工作

[ION] 设为 [OFF] 或 [BOWL]。

- ▶▶ 将 [ION] 设为 [ROOM]。

[AUTO OPEN/CLOSE] 设为 [OFF]，马桶座圈闭合。

- ▶▶ 将 [AUTO OPEN/CLOSE] 设为 [OFF] 以外的设置。

在净离子群离子（空间）运行期间使用马桶。

- ▶▶ 如在净离子群离子（空间）运行期间使用马桶，净离子群离子（空间）会停止，而且在当天的其余时间都不工作。净离子群离子（空间）会在次日的同一时间运行。

净离子群离子（空间）中途停止

净离子群离子（空间）运行期间执行某些操作。

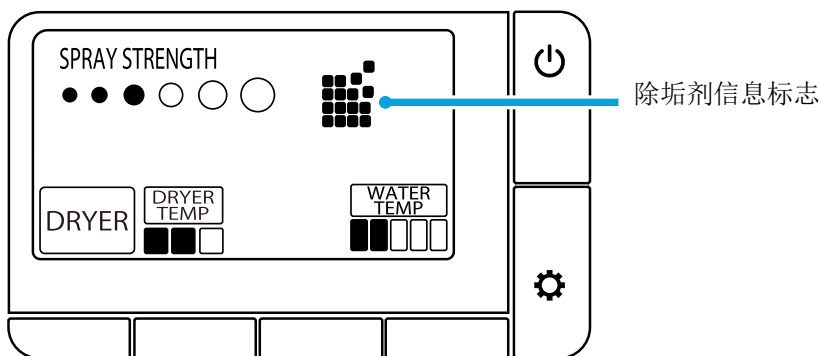
- ▶▶ 如在净离子群离子（空间）运行期间执行某些操作，净离子群离子（空间）会停止，而且在当天的其余时间都不工作。净离子群离子（空间）会在次日的同一时间运行。

除垢

除垢信息标志显示在屏幕的右上角

此标志告知您需要执行除垢和更换喷嘴尖头。

- ▶▶ 请执行除垢（参见技术产品信息 99.1105.031）。
- ▶▶ 请更换喷嘴尖头（参见技术产品信息 99.1105.031）。



屏幕上显示 [Rinse Error...Try again]

维护工具的阀门闭合。

- ▶▶ 打开阀门，选择屏幕上的 [OK]，然后重新尝试除垢。

智能手机应用程序

无法配对智能手机和座便器

座便器已连接其他智能手机。

- ▶▶ 按 ■（停止）按钮终止当前Bluetooth连接。然后重启应用程序并重新执行配对。

无法将智能手机连接到座便器

金属物品靠近座椅装置放置。

- ▶▶ 移走金属物品。

在应用程序上选择了其他座便器。

- ▶▶ 将智能手机连接到座便器时，确认听到三声哔哔声。

无法连接到座便器，或使用应用程序操作座便器

未在座便器上注册配对信息。

- ▶▶ 以下情况请重新配对：首次使用应用程序时、已更换新的智能手机时、在不同座便器上使用应用程序。

已更换新的智能手机。

- ▶▶ 下载并安装应用程序并重新执行配对。请注意，无法恢复使用之前手机存储的数据。

座便器已连接其他智能手机。

- ▶▶ 按 ■（停止）按钮终止当前Bluetooth连接。然后重启应用程序并重新执行配对。

座便器座椅盖关闭。

- ▶▶ 打开座便器座椅盖并重启应用程序。

配对超过8部智能手机。

- ▶▶ 如果配对超过8部智能手机，配对信息最早的智能手机必须重新配对。

智能手机的Bluetooth功能关闭。

- ▶▶ 打开智能手机的Bluetooth功能。

其他

座便器的下侧有水滴

湿度高，形成冷凝。

- ▶▶ 经常擦去水滴。此外，使卫生间充分通风。

喷嘴防护盖不关闭

- ▶▶ 这并非问题。在吸味、净离子群离子（座便器腔体）或净离子群离子（空间）运行期间，喷嘴调节片始终打开。按需关闭设置。

入座模式被中断和重置

- ▶▶ 由于电磁环境的影响，入座模式可能会被中断和重置。

清洁前

■ 指导

在本章节中，GROHE提供有关清洁本产品的基本指导。请注意，有些清洁产品不应使用。作为基本规则，GROHE建议对本产品使用液态通用清洁剂。

清洁工具

软布

►► 用于座便器座椅、盖、座便器

海绵：使用柔软的泡沫海绵。

►► 用于喷嘴头

座便器刷（非研磨性）

►► 用于座便器腔体

橡胶手套：用于防止双手皮肤粗糙。

►► 翻折手套边缘以防进入水和清洁剂。

清洁剂

非磨蚀、中性马桶清洁剂：去除座便器腔体中发黄和/或发黑的污垢。

►► 陶瓷件

说明：

- AQUA CERAMIC是一种高亲水性材料，可轻松清除附于马桶的污物。但清洁亦不可或缺。如是留在陶瓷表面的污物或者渣滓油腻，可能不易清除。请定期清洁马桶。要充分发挥 AQUA CERAMIC 效力，请勿使用以下清洁剂和工具。
 - 强碱性/酸性清洁剂
 - 磨蚀性清洁剂
 - 脱水或防污清洁剂，或者表面涂覆剂
 - 损坏材料表面的清洁工具，例如金属刷或磨蚀刷

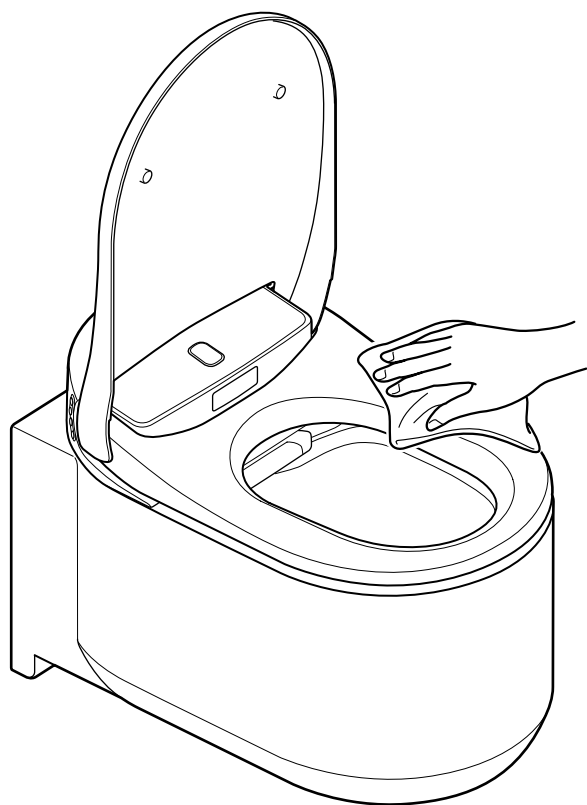


- 清洁座便器时，将[AUTO FLUSH]和 [AUTO OPEN/CLOSE]设定为[OFF]，以避免误检测。
(第1276页) (第1275页)

清洁

■ 座便器座椅、盖、盖板和遥控器（塑料件）

蘸湿软布并擦拭表面。



GROHE建议经常清洁座便器，以防脏污积聚在座便器表面。
用湿布擦拭还可防止静电，静电会吸附灰尘颗粒，从而产生发黑的污垢。

说明:

- 请勿使用干布或厕纸擦拭表面，否则可能会造成刮痕。
- 清洁遥控器时，请关闭座便器的电源，以避免误检测。

■ 拆下座椅盖进行清洁

可轻松拆下座椅盖。当清洁通常隐蔽的铰链或清洁整个座椅盖时，此操作很有用。

说明:

- 拆卸座便器座椅盖时，请关闭座便器的电源。否则可能会对座便器座椅装置的内部零件造成损坏。

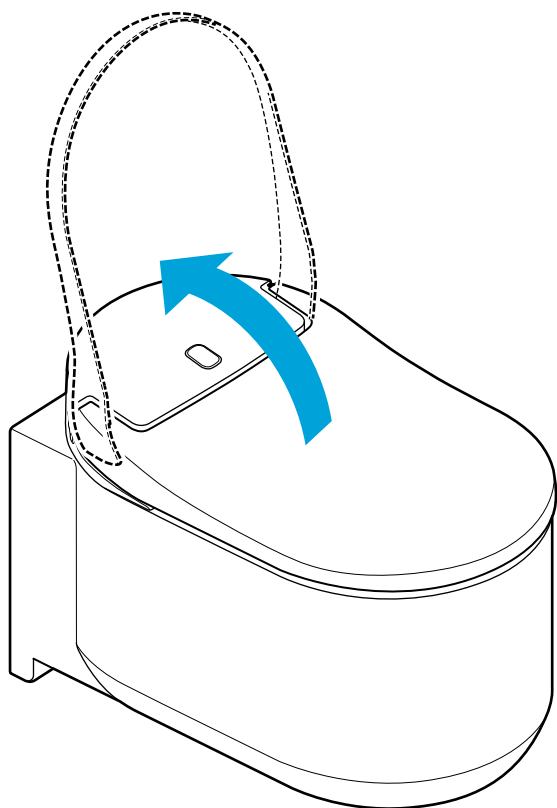
拆下座便器座椅盖

1. 按下座便器上的电源按钮，关闭座便器的电源。（[第1261页](#)）

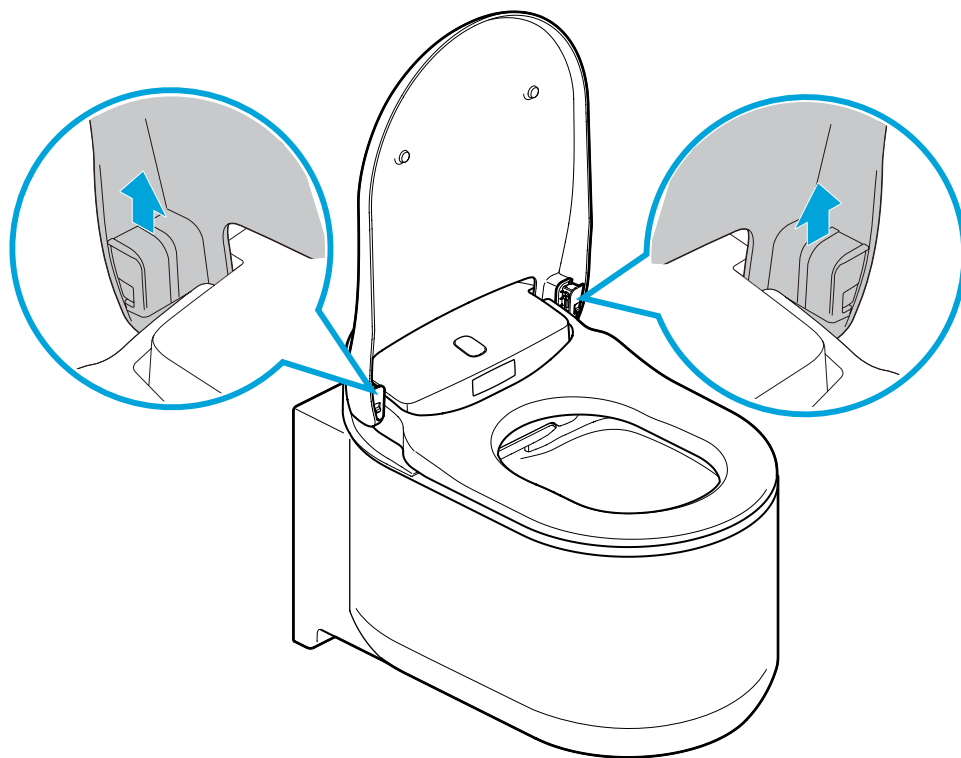
说明:

- 请勿对座椅盖用力过大，否则可能会将其损坏。
- 请勿在座椅盖拆下的情况下打开座便器座椅，否则可能会导致座便器座椅刮伤或损坏。
- 请勿在座椅盖拆下的情况下使用座便器。

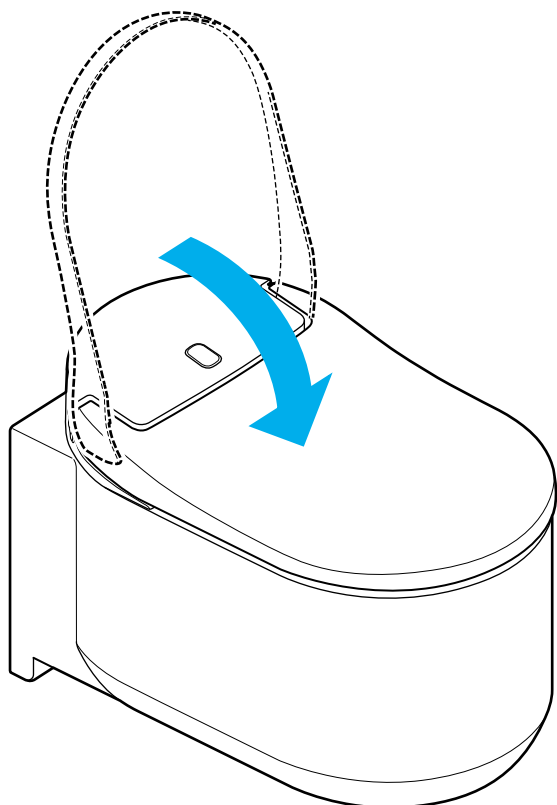
2. 打开座椅盖。



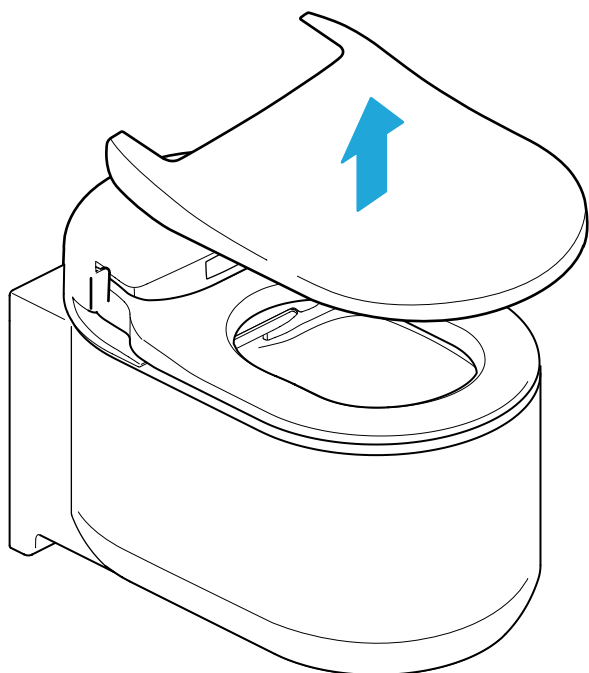
3. 向上滑动座椅盖两侧的锁。



4. 关闭座椅盖。

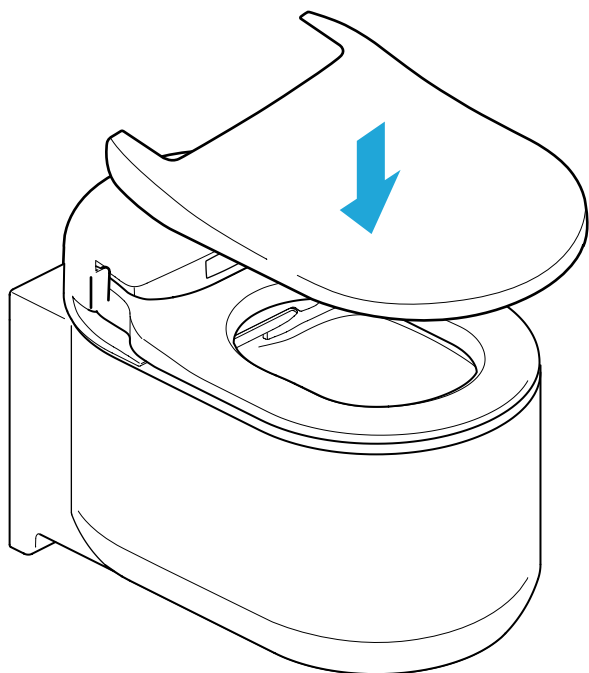


5. 双手提起座椅盖。

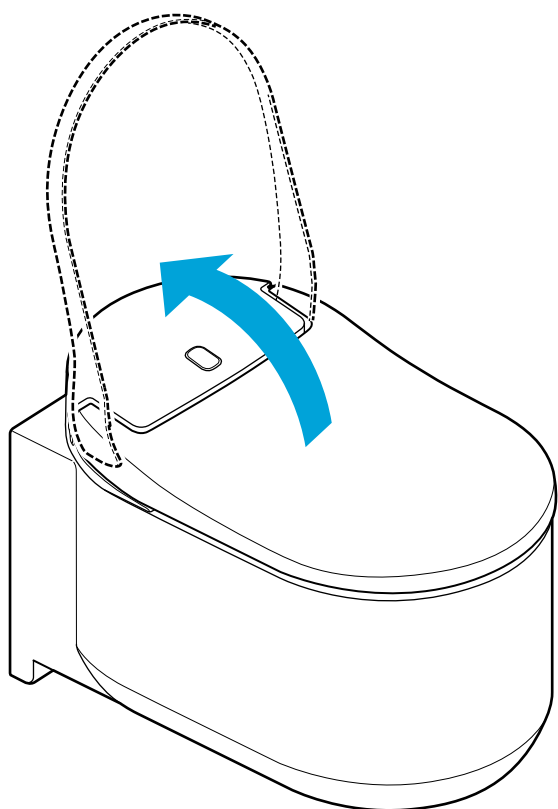


组装座便器座椅盖

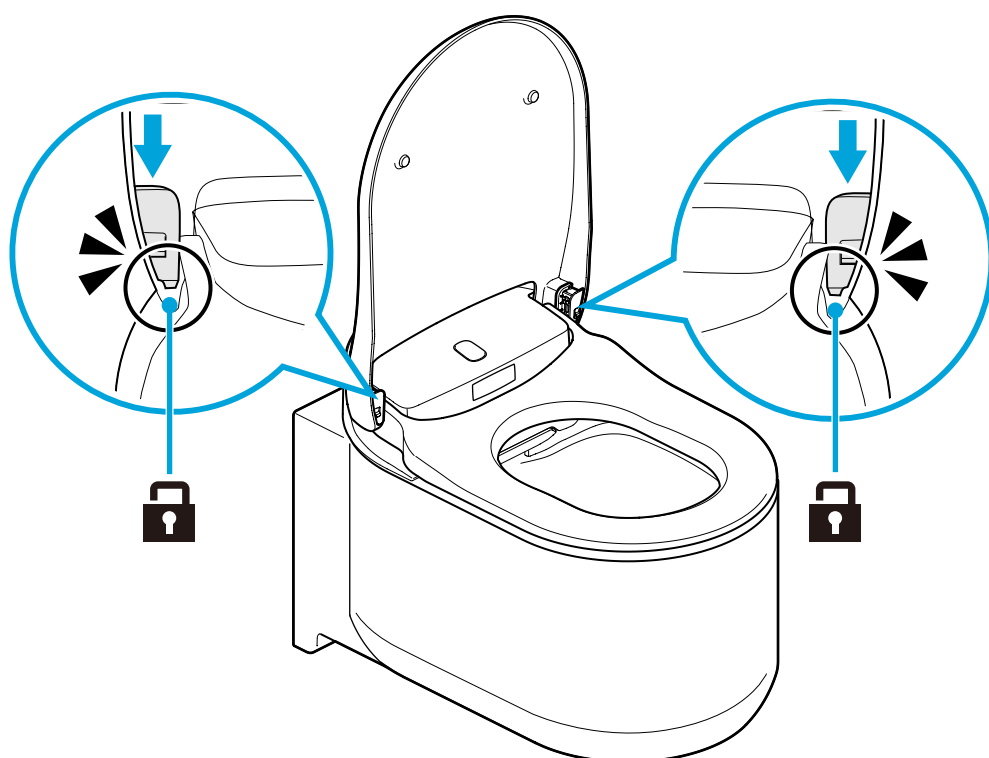
1. 将座椅盖放在座便器上。



2. 打开座椅盖。



3. 向下滑动锁。
锁定时会发出咔哒声。检查锁是否正确插入。

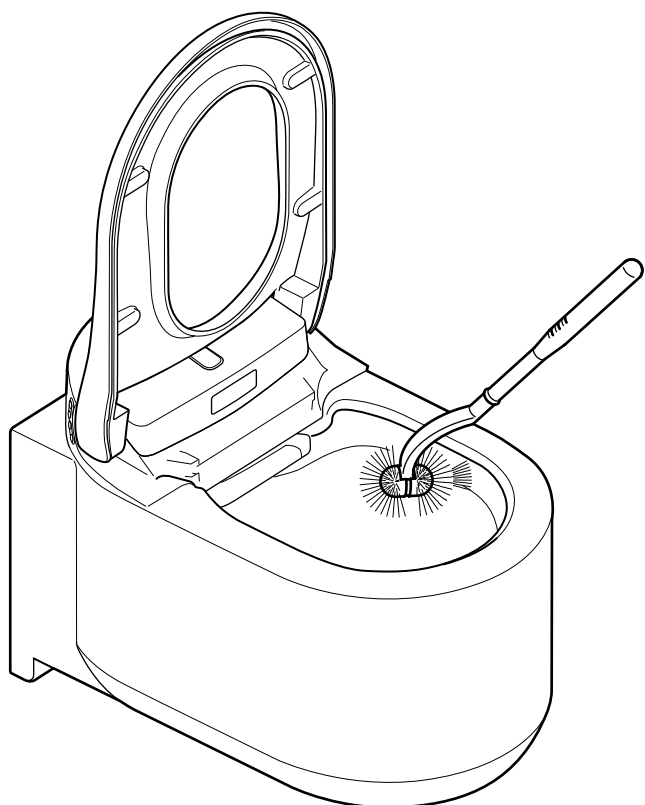


4. 按下座便器上的电源按钮，打开座便器的电源。

■ 座便器腔体（陶瓷件）

座便器腔体由称为AQUA CERAMIC的材料制成。

- 使用蘸有中性洗涤剂的软刷或海绵，用水或温水清洁腔体。



说明:

- 请勿使用含氯清洁剂，酸性清洁剂或消毒剂，否则蒸发气体可能会损坏本产品或导致故障。
- 请勿使用热水，否则可能会损坏座便器。
- 请勿使用研磨性刷子或清洁剂，否则将降低超洁净表面的效果。

■ 喷嘴防护盖/空气过滤器

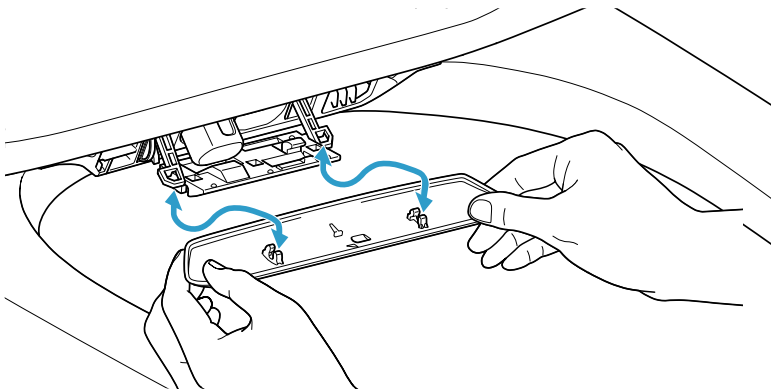
清洁喷嘴防护盖

说明:

- 避免用干布或厕纸擦拭，否则可能会造成刮痕。
- 避免使用研磨性刷子或清洁剂。
- 请注意，喷嘴防护盖有顶部和底部。
- 请勿对喷嘴防护盖用力过大，否则可能会将其损坏。

喷嘴防护盖可拆卸，易于清洁。请参见下图。

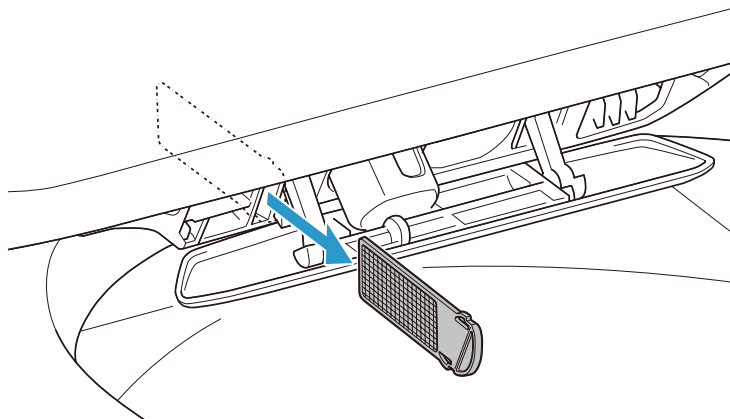
1. 按照“手动清洁喷嘴”的步骤打开喷嘴防护盖。（[第1303页](#)）
2. 拆下喷嘴防护盖。



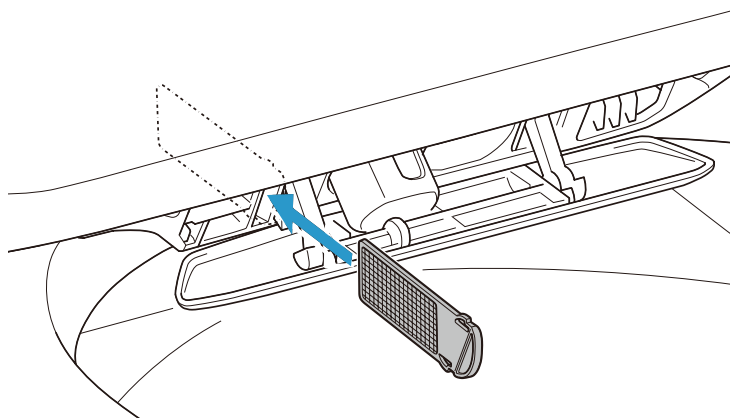
3. 用软布清洁喷嘴防护盖。
4. 安装喷嘴防护盖，直到听到咔嗒声。
5. 按照“手动清洁喷嘴”的步骤关闭喷嘴防护盖。（[第1303页](#)）

清洁空气过滤器

1. 按照“手动清洁喷嘴”的步骤打开喷嘴防护盖。（[第1303页](#)）
2. 拉出空气过滤器。



3. 用自来水清洗空气过滤器。
4. 使空气过滤器变干，并将其推入插槽。

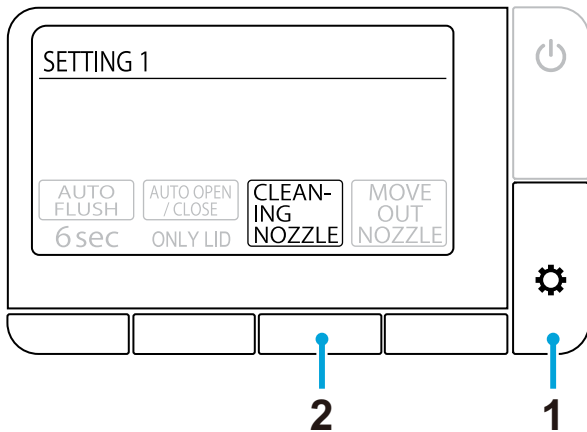



5. 按照“手动清洁喷嘴”的步骤关闭喷嘴防护盖。（[第1303页](#)）

■ 喷嘴

通过遥控器清洁喷嘴

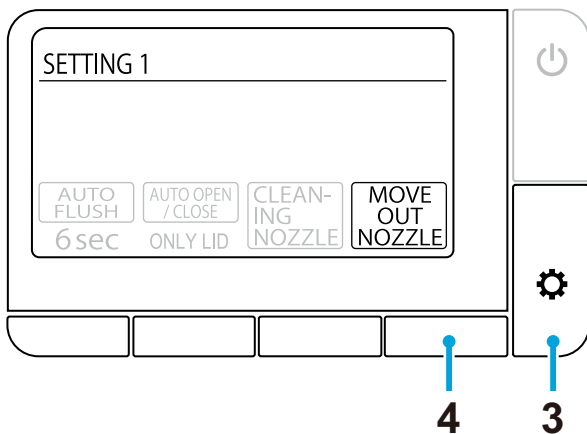
若要在使用座便器（坐在座椅上）的同时通过遥控器清洁喷嘴，请按照以下步骤操作。




1. 反复按 （设置/下一步）按钮，直至显示 [SETTING1] 屏幕。
2. 按[CLEANING NOZZLE]下方的按钮。
喷嘴保持缩回在主体内部，清洁约15秒钟。

手动清洁喷嘴

您可以手动清洁喷嘴（例如，使用海绵轻擦这些部件以清除污渍等）。按照以下步骤伸开喷嘴进行清洁。



1. 将[AUTO FLUSH]和 [AUTO OPEN/CLOSE]设定为[OFF]禁用这些功能。（[第1276页](#)）（[第1275页](#)）
2. 提起座椅盖和座椅。
3. 反复按 （设置/下一步）按钮，直至显示 [SETTING1] 屏幕。
4. 按[MOVE OUT NOZZLE]下方的按钮。
每按一次此按钮，座便器装置按照以下顺序工作。此外，在此状态下，臀部清洗不会工作。
第一次按：后清洗喷嘴伸出
第二次按：后清洗喷嘴缩回后，前清洗喷嘴伸出

第三次按：前清洗喷嘴缩回后，喷嘴防护盖打开

第四次按：喷嘴防护盖关闭

5. 清洁喷嘴。

6. 返回[AUTO FLUSH]和 [AUTO OPEN/CLOSE]的设定。（[第1276页](#)）（[第1275页](#)）

说明:

- 请勿对喷嘴用力过大，否则可能造成故障。
- 请勿拉动或按压喷嘴。否则喷嘴将不会缩回，并且可能会发生故障。
如果不慎拉动或按压喷嘴，请按下座便器的电源按钮关闭座便器电源，然后在10秒钟后打开电源。

■ 售后服务

1. 申请专业维修之前

如果按照“故障排除”（[第1287页](#)）上的步骤无法解决问题，请联系GROHE，了解更多说明。在以下情况中，也请联系GROHE。

- 如果您遇到本手册中未说明的其他问题。
- 如果电源线损坏。
- 电源线过热。

如果对以上情况置之不理，可能会发生意外事故。务必咨询GROHE。

说明:

- 切勿拆卸或改装本产品，否则可能会导致触电、火灾和/或人身伤害。此外，拆卸本产品将不属于保修范围。
- 如果从座椅装置或供水系统漏水，请按座便器上的电源按钮关闭座便器的电源，否则可能会导致触电、火灾或地面积水。
- 如果座椅装置或电源线损坏（出现异响、异味、烟雾、高温、破裂或漏水），请立即按座便器上的电源按钮关闭座便器的电源，并申请修理部件。切勿使用任何有缺陷的部件，否则可能会造成触电或火灾。

2. 请阅读保修卡

本产品随附保修卡。确保通读本产品随附保修卡中的保修说明。请将购买凭证存放在易于拿取的地方（特别是来自GROHE经销商的销售发票）。

保修期：自购买之日起2年（产品注册可额外加1年）

请阅读保修说明了解哪些项目属于保修范围，哪些项目不属于保修范围。

3. 申请维修

如果您有任何问题，或部件损坏或丢失，请勿联系商店或将本产品退回商店。请联系当地客户服务代表，我们会处理您遇到的任何问题或故障。

保修期内

申请保修服务时，请提供以下信息。

超过保修期

如果超过保修期申请服务，维修费用由产品所有者承担。维修费用包括技术维修费、交通费和零件费。

需要询问的详细信息

1. 联系信息（例如：姓名、地址、电话）
2. 序列号
（参见产品背面的标签。）
3. 安装日期
（参见保修卡。）
4. 申请维修的原因

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Вступ

Про цей посібник

Ознайомтесь перед використанням	1310
---------------------------------------	------

Кнопки та управління

Основний блок.....	1311
Пульт дистанційного керування	1312

Спосіб використання

Загальне використання

Перелік зображень на екрані	1314
Порядок дій.....	1317
Використання функції обмивання	1320
Сушіння теплим повітрям.....	1322
Керування за допомогою смартфона (iOS та Android).....	1323

Налаштування

Функція автоматичного відкриття та закриття сидіння або кришки.....	1325
Функція автоматичного змивання (додаткова).....	1326
Попереднє змивання	1327
Функція нічного освітлення.....	1328
Plasmacluster® Ion.....	1329
Plasmacluster® Ion та синє світло (Унітаз).....	1331
Функція поглинання запаху	1332
Звук кнопок	1333
Налаштування світлодіодного підсвічування кнопки стоп	1334
Зміна мови.....	1335
Відновлення заводських налаштувань.....	1336

Виправлення неполадок

Виправлення неполадок

Усі функції.....	1337
Обмивання.....	1338
Поглинання запаху.....	1339
Автоматичне змивання	1339
Сушарка.....	1340
Функція автоматичного відкриття та закриття сидіння або кришки.....	1340
Plasmacluster Ion (Унітаз).....	1341
Plasmacluster Ion (Кімната).....	1341
Зняття накипу	1342
Програма для смартфона	1342
Різне.....	1343

Чищення

Перед чищенням

Рекомендації	1344
--------------------	------

Чищення

Сидіння унітаза, кришки та пульт дистанційного керування (пластикові деталі)	1345
Знімання кришки для чищення	1346
Унітаз (керамічні елементи).....	1350
Стулка насадки/повітряний фільтр	1351
Насадка.....	1353

Післяпродажне обслуговування

Післяпродажне обслуговування.....	1355
-----------------------------------	------

Про цей посібник

■ Ознайомтесь перед використанням

Для забезпечення належного використання цього виробу уважно ознайомтесь із цією інструкцією та друкованим КОРОТКИМ КЕРІВНИЦТВОМ перед його використанням.

Недотримання правил техніки безпеки, зазначених у друкованому КОРОТКОМУ КЕРІВНИЦТВІ (додається), може призвести до серйозних аварій за деяких умов.

Кожна вимога має надзвичайно важливе значення для безпеки і тому має суворо дотримуватись.

У випадку, якщо нещасний випадок відбувається в результаті неправильного використання, GROHE не несе жодної відповідальності за збитки.

❗ Зверніть увагу:

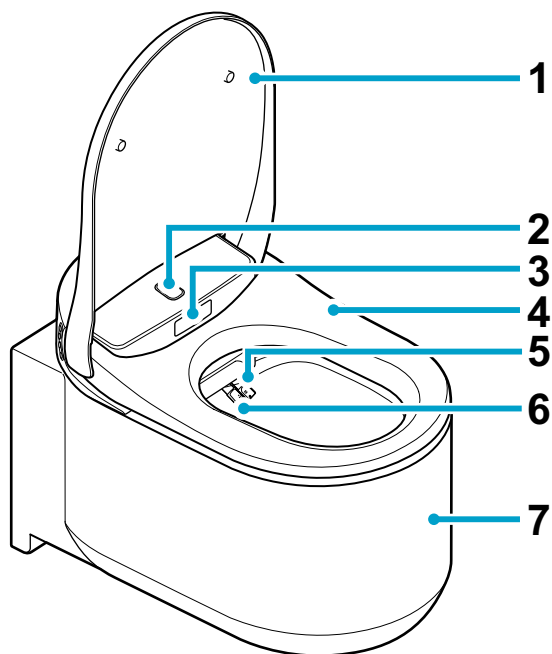
У тих регіонах, де карбонатна жорсткість води перевищує 18° Ж (ГП), необхідно використовувати систему фільтрації води з пом'якшувачем води. Ви можете дізнатись про карбонатну жорсткість води у вашому регіоні у представника місцевої комунальної служби.

З метою забезпечення довгої експлуатації;

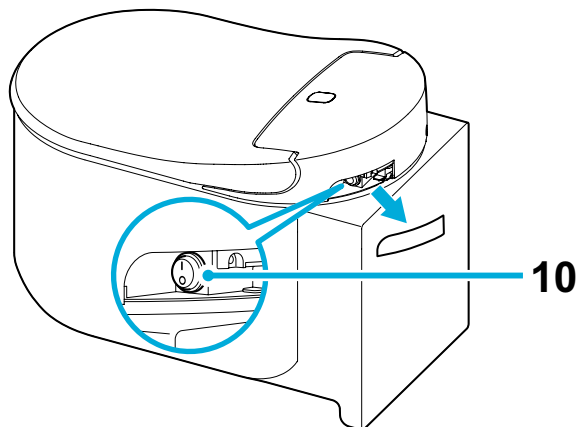
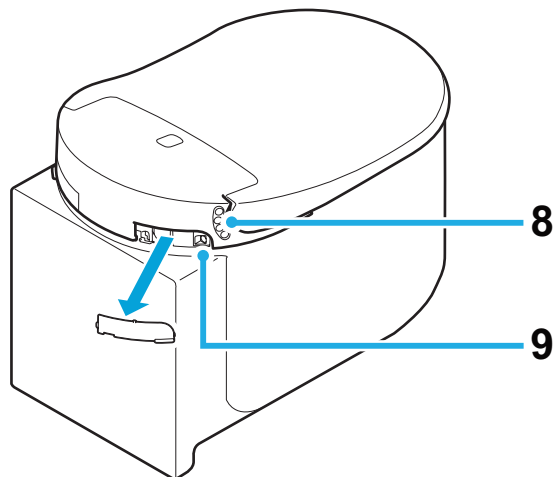
- Будь ласка, знімайте накип кожні 3 роки (див. інформацію обслуговування продукту 99.1105.031).
- Будь ласка, замінійте накінецьник форсунки кожні 3 роки (див. інформацію обслуговування продукту 99.1105.031).

Кнопки та управління

■ Основний блок



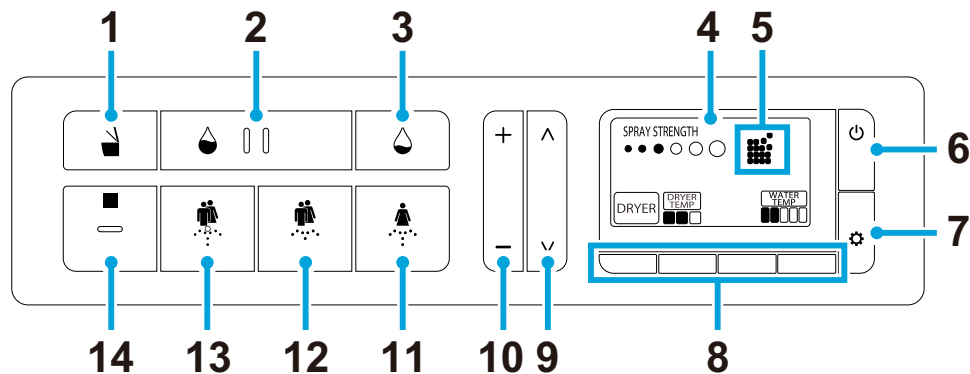
- 1 Кришка сидіння унітазу
- 2 Верхній датчик виявлення тіла
- 3 Нижній датчик виявлення тіла
- 4 Сидіння унітазу
- 5 Насадка (для заднього обмивання)
- 6 Насадка (для переднього обмивання)
- 7 Унітаз
- 8 Функціональні кнопки
 - ♂ : переднє обмивання (для жінок)
 - ♀ : заднє обмивання
 - ⊕ : регулювання сили розпилення. +
 - ⊖ : регулювання сили розпилення. –
- 9 Засіб для зняття накипу вхідного отвору
- 10 Кнопка живлення



Примітка:

- Щоб спустити воду вручну, натисніть кнопку змивання на стіні.

■ Пульт дистанційного керування



- 1 Кнопка відкриття/закриття сидіння унітаза
- 2 Кнопка змивання (повного) (додаткова функція)*
- 3 Кнопка змивання (часткового) (додаткова функція)*
- 4 Екран
- 5 Повідомлення про видалення накипу**
- 6 Кнопка живлення / переходу в головне меню
- 7 Кнопка «Встановити» / «Наступний»
- 8 Функціональні кнопки
- 9 Кнопки регулювання положення насадки
- 10 Кнопки регулювання сили розпилення
- 11 Кнопка переднього обмивання (для жінок)
- 12 Кнопка м'якого заднього обмивання
- 13 Кнопка заднього обмивання
- 14 Кнопка зупинки

* Кнопки змивання працюють тільки тоді, коли бачок GROHE оснащений функцією автоматичного змивання.

** Повідомлення про видалення накипу з'являється щотри роки. При появі нагадування, будь ласка, проведіть зняття накипу та замініть накінечник форсунки (див. інформацію обслуговування продукту 99.1105.031).

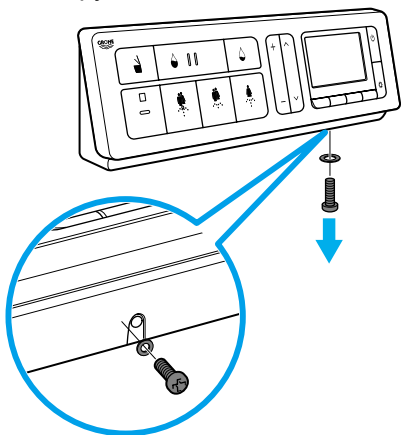
Примітка:

- «Екран вимкнення живлення» відображається, коли живлення вимикається натисканням кнопки (живлення / головне меню).
- У разі бездіяльності протягом 30 секунд, екран повернеться до головного меню. У цьому випадку необхідно розпочати з самого початку.
- На екрані може з'явитись залишкове зображення, якщо пульт дистанційного керування використовується в умовах низької температури навколишнього середовища. Це не є ознакою несправності. Дисплей повернеться до нормального стану, коли температура навколишнього середовища стане нормальною.
- Іноді на екрані може відобразитись інвертований чорно-білий екран. Це не є ознакою несправності.

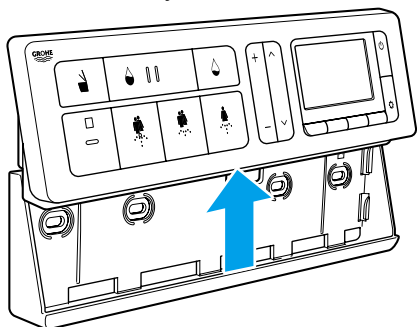
Заміна батарейок пульта дистанційного керування

Замініть батарейки на нові, якщо  на екрані з'являється індикатор або повідомлення «Замініть батарейки».

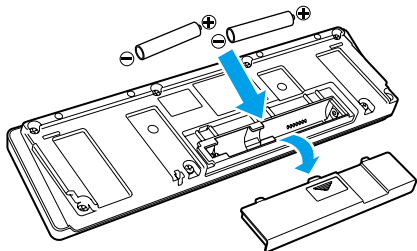
1. Відкрутіть і вийміть гвинт і шайбу з пульта дистанційного керування.



2. Вийміть пульт дистанційного керування з тримача.



3. Зніміть задню кришку і замініть батарейки на нові (дві лужні батарейки типу AA напругою 1,5 В).



4. Встановіть задню кришку і вставте пульт дистанційного керування в тримач, після цього закріпіть його за допомогою шайби і гвинта.

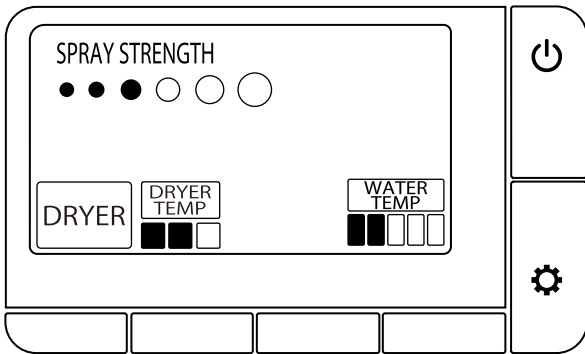
Примітка:

- Не натискайте кнопки на пульті дистанційного управління під час заміни батарейок.
- Якщо вийняти батарейки, на екрані можуть з'явитись вертикальні лінії. Це не є ознакою несправності. Ці вертикальні лінії зникнуть, якщо в пульт дистанційного керування вставити батарейки.

Загальне використання

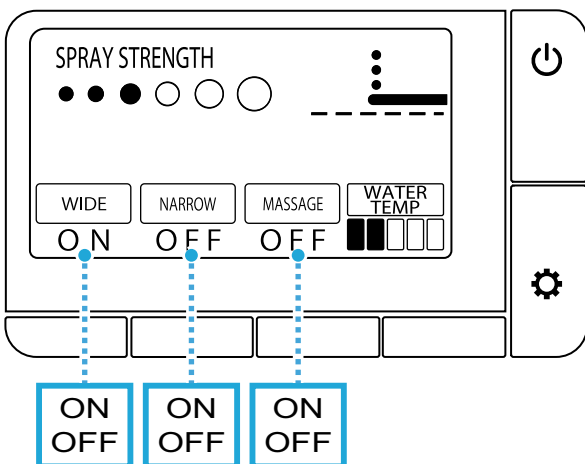
■ Перелік зображень на екрані

Головне меню

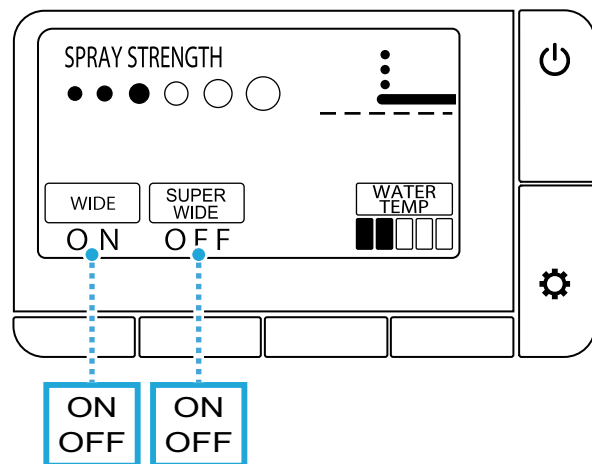


Під час миття

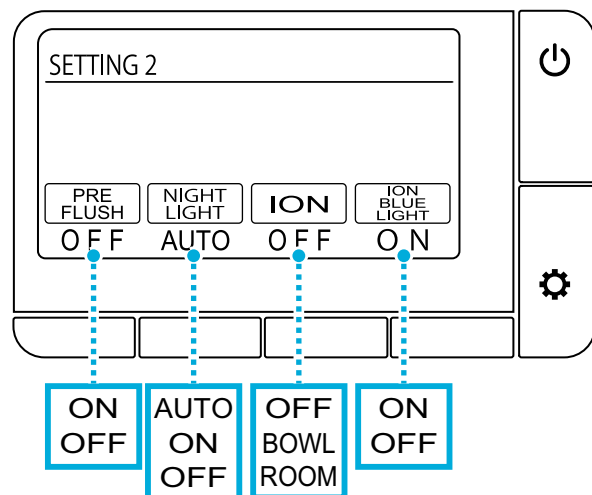
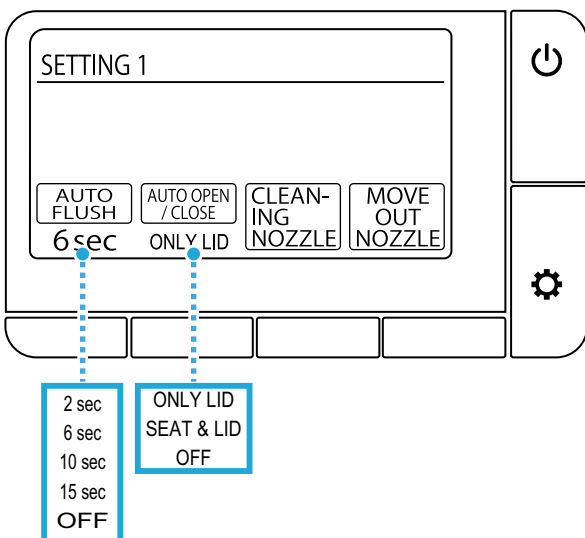
Заднє обмивання

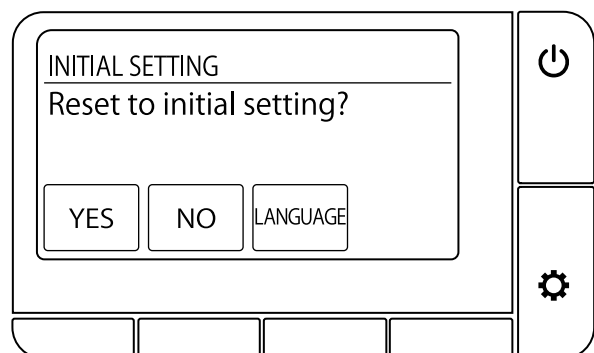
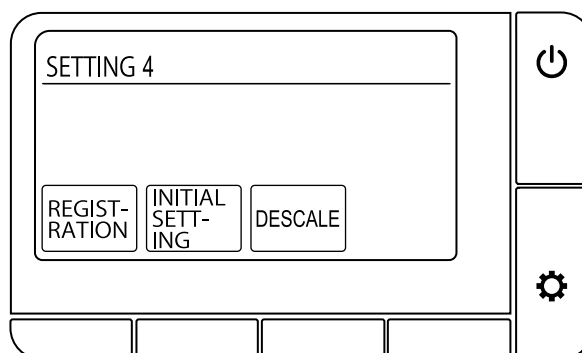
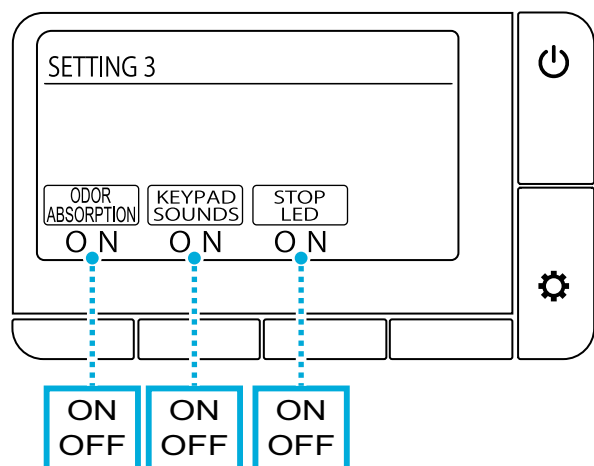


Переднє обмивання

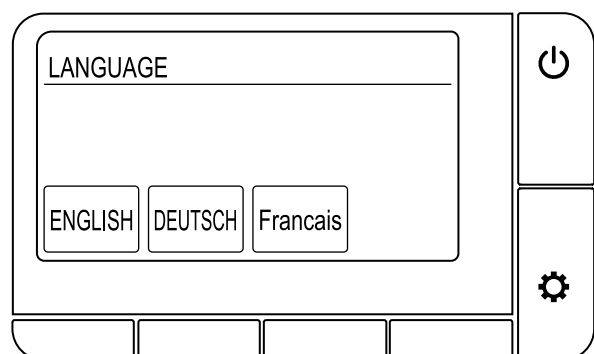


Екран налаштувань

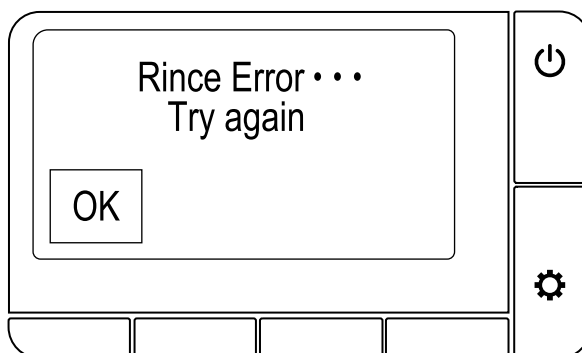
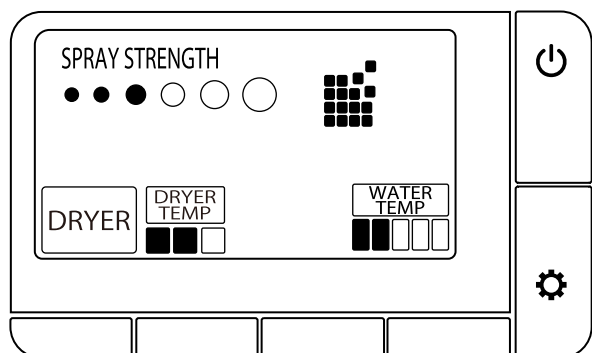
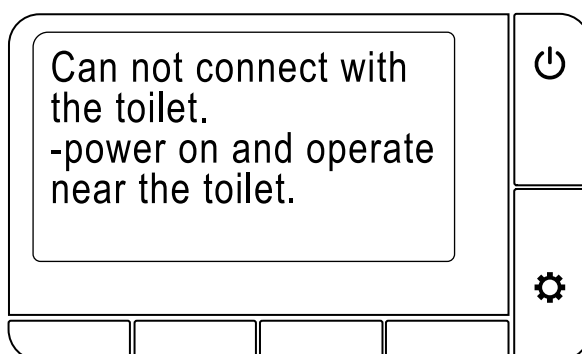
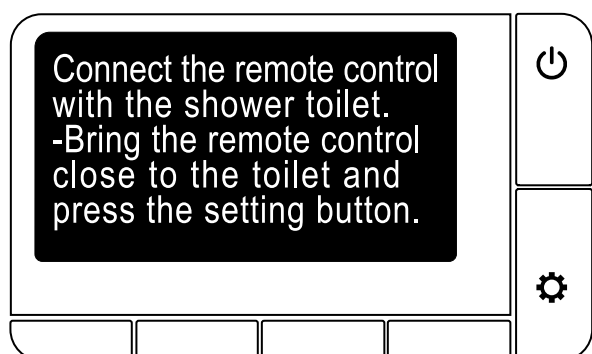
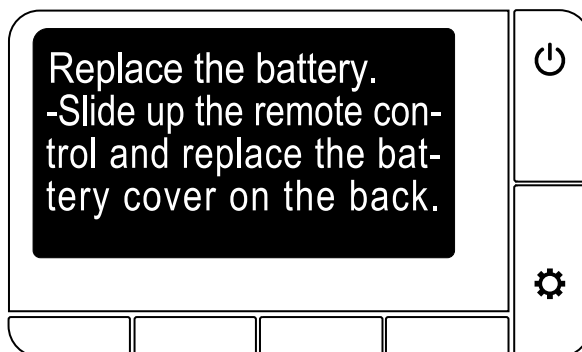
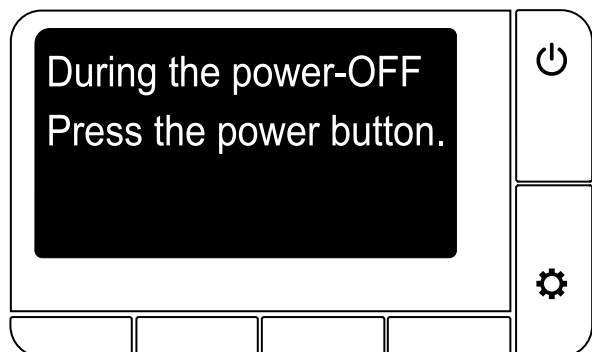




Вибір мови

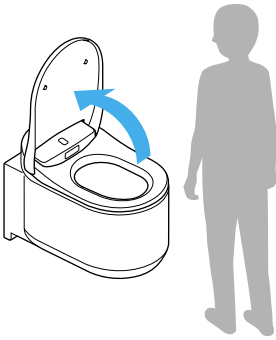


Повідомлення про помилку




■ Порядок дій

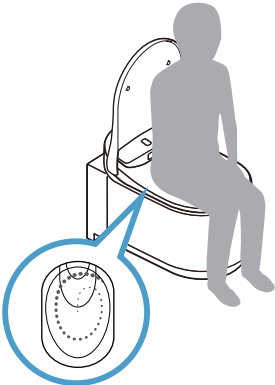
1. Станьте перед сидінням унітаза.
Кришка сидіння унітаза відкриється автоматично.



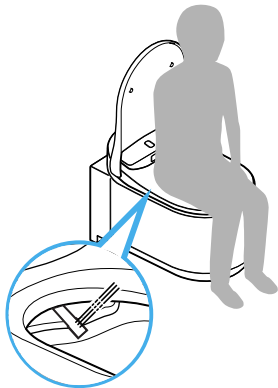
Примітка:

- Сидіння відкривається натисканням кнопки  (відкрити/закрити).
- Якщо температура в приміщенні перевищує 30°C, як, наприклад, влітку, датчик виявлення людини може не спрацювати. Щоб уникнути цього, потрібно забезпечити належну вентиляцію в туалетній кімнаті або поворушити тілом.

2. Сядьте на сидіння унітаза, після цього починається поглинання запаху.
Коли ви сидите на сидінні, невелика кількість води омиває миску для зменшення акумуляції корозії.

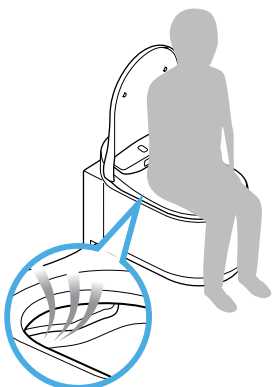


3. Натисніть кнопку (заднє обмивання), кнопку (м'яке заднє обмивання) або кнопку (переднє обмивання для жінок), щоб активізувати обмивання.



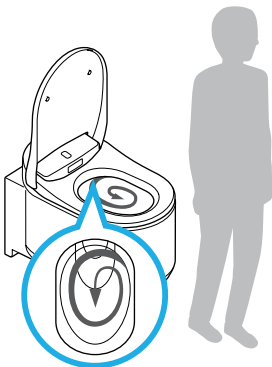
Щоб зупинити обмивання, натисніть кнопку (зупинити).

4. Натисніть кнопку під індикатором [DRYER], щоб висушити теплим повітрям. Щоб зупинити сушіння, натисніть кнопку (зупинити).





5. Встаньте з унітаза.

- Автозмивання: змивання запускається автоматично.
- Віддалене змивання: натисніть кнопку (повне змивання) або кнопку (часткове змивання).
- Ручне змивання: натисніть кнопку змивання на стіні.

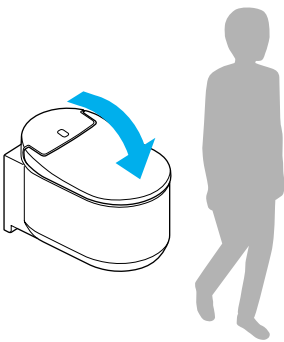


Примітка:


- Функція автозмивання доступна тільки для бачків GROHE, оснащених функцією автоматичного змивання.
- Кнопки  /  на пульті дистанційного керування працюють тільки якщо бачок GROHE оснащений функцією автоматичного змивання.

6. Залиште туалетну кімнату.

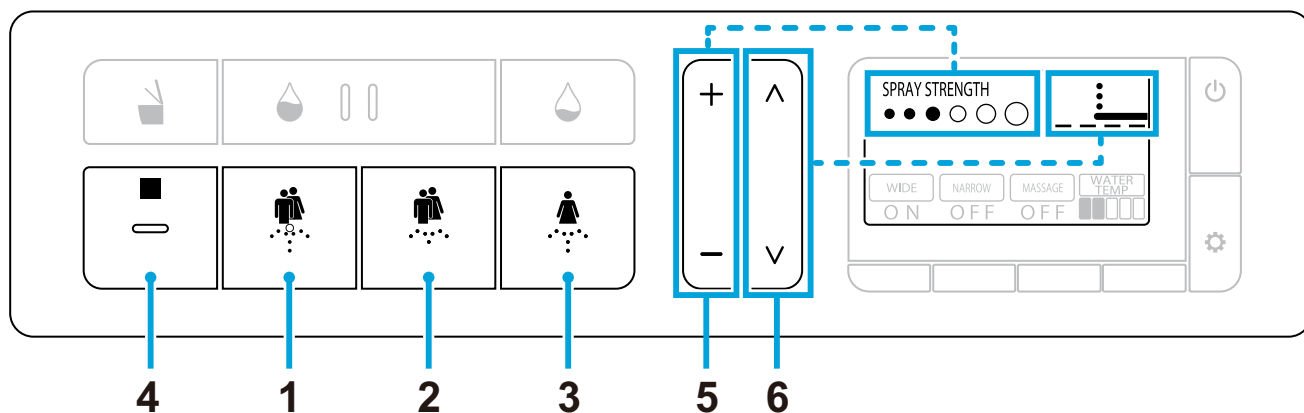
Кришка сидіння унітаза закриється. Кришка сидіння унітаза закривається автоматично приблизно за 1 хвилину після виходу з туалетної кімнати.



Примітка:

- Сидіння закривається натисканням кнопки  (відкрити/закрити).

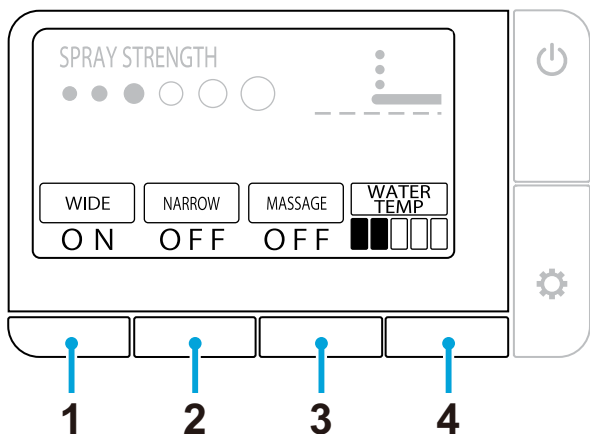
■ Використання функції обмивання



- 1 (заднє обмивання): обмиває задню частину
- 2 (м'яке заднє обмивання): обмиває задню частину
- 3 (переднє обмивання для жінок): обмиває передню частину
- 4 (зупинити): зупиняє обмивання
- 5 Кнопка регулювання сили розпилення (+/-): регулює тиск розпилення (6 рівнів) під час обмивання
- 6 Кнопка регулювання положення насадки (^ / ∇): регулює положення насадки (5 рівнів: за замовчуванням / 2 рівні попереду / 2 рівня позаду) під час обмивання

Додаткові функції

Натисніть кнопки під індикаторами на екрані під час обмивання.

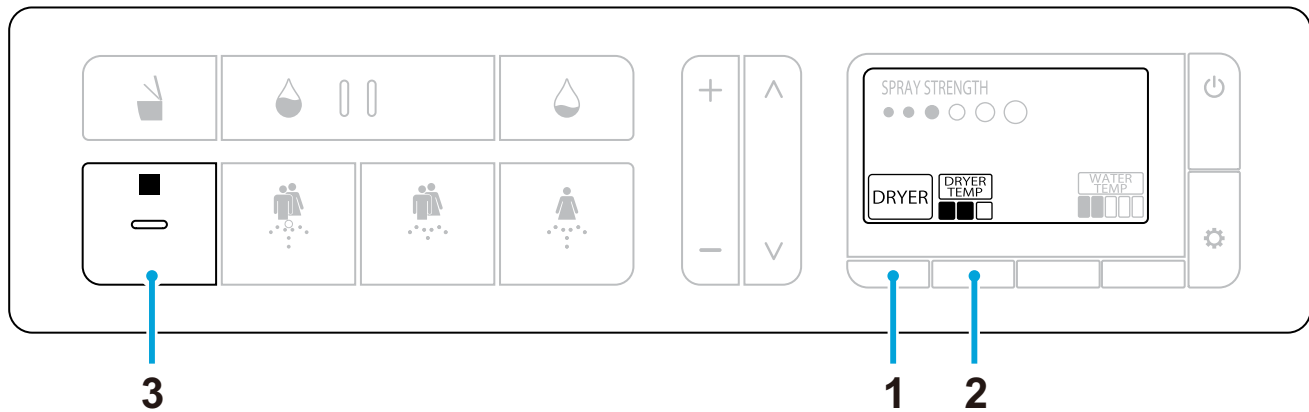


- 1 [WIDE] (): переміщує насадку взад і вперед, щоб обмити широку площу поверхні
- 2 [SUPER WIDE] (): обмиває збільшену площу поверхні
[NARROW] (): переміщує насадку взад і вперед протягом короткого проміжку часу
- 3 [MASSAGE] (): змінює тиск води між двома рівнями для створення ефекту масування
- 4 [WATER TEMP] (): регулює температуру води (6 рівнів: Вимк.(температура води), Низька (прибл. 28°C), Висока (прибл. 40°C))

Примітка:

- Функція обмивання не працює, якщо користувач не сидить на сидінні унітаза.
- Обмивання зупиняється автоматично за 2 хвилини. Проте час функції можна продовжити до 6 хвилин у разі використання функції масажу під час обмивання.
- Вода виходить з отвору, що знаходиться поблизу насадок, після того, як користувач сідає на сидіння унітаза, або безпосередньо перед або після функції обмивання. Це не є ознакою несправності.
- Температура води обмивання може бути нижче очікуваної, коли температура води, що подається, надзвичайно низька, наприклад у зимовий період.
- Для зменшення розбризкування води сядьте далі на сидіння унітазу під час використання функції обмивання.
- Тільки якщо встановлено автоматичний змив 4694401 та натиснута кнопка на зливному бачку, омивач не зупиняється.
- Уникайте використання функції обмивання протягом тривалого часу. Не використовуйте цю функцію для миття внутрішні стінки прямої кишки, піхви або уретри.
- Не використовуйте цю функцію, щоб стимулювати випорожнення. Крім того, не випорожнюйтесь навмисно під час використання цієї функції.
- Не використовуйте цю функцію у разі болю або запалення на інтимних частинах тіла.
- У разі лікування інтимних частин тіла дотримуйтеся вказівок лікаря щодо використання цієї функції.

■ Сушіння теплим повітрям



- 1 [DRYER]: натисніть на кнопку під цим індикатором, щоб скористатись функцією сушарки
- 2 [DRYER TEMP]: натисніть кнопку під цим індикатором на екрані під час роботи функції сушарки для регулювання температури сушарки
 - ■ □ Середня (прибл. 40 °C)
 - ■ ■ Висока (прибл. 55 °C)
 - □ □ Низька (кімнатна температура)
- 3 ■ (Зупинити): зупиняє функцію сушіння

Примітка:

- Якщо індикатор [DRYER] не відображається на екрані, натисніть кнопку (живлення/головне меню).
- Температура повітря сушарки повернеться до початкового значення, якщо вимкнути функцію сушарки.
- Функція сушарки зупиняється автоматично приблизно за 4 хвилини.

■ Керування за допомогою смартфона (iOS та Android)

Ви можете управляти унітазом за допомогою смартфона, що підтримує функцію Bluetooth®, і спеціального додатка «Sensia Arena».

* Bluetooth є зареєстрованою торговою маркою компанії Bluetooth SIG, Inc.

Примітка:

- Будь ласка, прочитайте розділ Застереження щодо використання Bluetooth® перед використанням цієї функції. ([стор. 1324](#))
- Після виконання кроку з позначкою ⌚ 1, виконайте дії з позначками ⌚ 2 – ⌚ 4 протягом 1 хвилини.

Встановлення програми

Шукайте «Sensia Arena» в магазині App Store або Google Play і встановіть його.



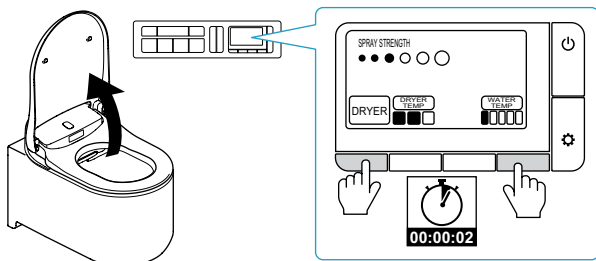
Початкове налаштування додатка Sensia Arena

Перед налаштуванням увімкніть функцію Bluetooth смартфона.

1. Відкрийте програму і погодьтесь з відмовою від відповідальності.



2. Одночасно натисніть кнопку [DRYER] і [WATER TEMP] та утримуйте їх протягом двох секунд (⌚ 1).



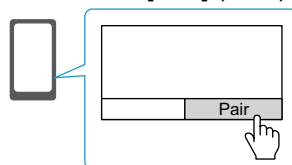
3. Підключіть унітаз до смартфона відповідно до вказівок щодо підключення (⌚ 2).

Підключення

1. Натисніть на першу сторінку додатка (⌚ 3).



2. Коли з'явився повідомлення [Bluetooth pairing request], підтвердіть ім'я пристрою [Shower Toilet] і натисніть [Pair] (⌚ 4).



Коли ви почуєте звуковий сигнал, це означатиме, що унітаз підключено. Після завершення підключення робити нове початкове налаштування наступного разу не потрібно.

Примітка:

- Для смартфонів з ОС Android потрібна версія Android 6.0 або новіша.
- GROHE не гарантує роботу на пристроях з ОС Android.

Застереження щодо використання Bluetooth®

Тримайте блок сидіння та пульт дистанційного керування подалі від пристроїв, що випромінюють радіохвилі.

Щоб запобігти несприятливому впливу радіохвиль, тримайте блок сидіння та пульт дистанційного керування подалі від таких пристроїв:

- Мікрохвильові печі.
- Пристрої безпроводової локальної мережі.
- Пристрої, що підтримують функцію Bluetooth®, окрім смартфонів.
- Поруч з іншими пристроями, які випромінюють радіохвилі в діапазоні 2,4 ГГц (цифрові бездротові телефони, бездротові аудіопристрої, ігрові приставки, периферійні пристрої ПК, тощо).
- Якщо ви носите імплантований дефібрилятор (кардіостимулятор), тримайте пульт дистанційного керування на відстані не менше 22 см від імплантату.

Примітка:

- Будьте обережні, щоб не впустити смартфон на унітаз. GROHE не несе відповідальність за будь-які пошкодження смартфона.
- GROHE не гарантує, що ця функція працюватиме на всіх смартфонах з функцією Bluetooth.
- До унітазу можна одночасно підключити тільки 1 смартфон.
- У пам'яті унітазу можна зберегти інформацію про підключення максимум 7 смартфонів. У разі підключення 8-го смартфона, смартфон з найстарішими даними про підключення необхідно підключати знову.
- Коли унітаз підключений до смартфона, функції обмивання на пульті дистанційного керування (сила розпилення, положення насадки, тощо) не працюють. Проте можна використовувати кнопку ■ (стоп), щоб вимкнути функцію обмивання.
- Натисніть кнопку ■ (стоп), щоб вимкнути з'єднання Bluetooth.
- Під час управління унітазом за допомогою смартфона, використовуйте його в туалетній кімнаті. Крім того, не управляйте унітазом за допомогою смартфона, якщо інша людина використовує туалет.

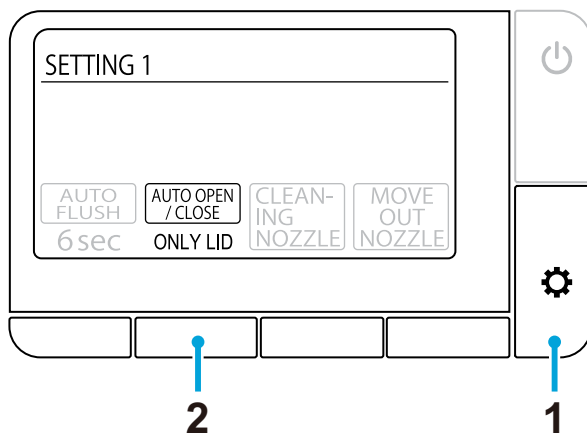
Умови використання цього додатка


1. GROHE не несе відповідальність за точність, корисність, цілісність, придатність для певної мети та безпеку інформації, що міститься в цій програмі.
2. За винятком випадків навмисних дій та явної необережності, GROHE не несе відповідальність за будь-які збитки користувача в результаті використання або неможливості використання цієї програми.
3. Покупці погоджуються з тим, що вони несуть відповідальність, пов'язану з використанням цієї програми, а також відповідальність за вирішення будь-якої суперечки, що виникає між користувачем і третьою особою, адже GROHE не несе жодної відповідальності.
4. GROHE не несе відповідальність за втрату інформації, зареєстрованої або наданої користувачем через програму, навіть з вини GROHE.
5. GROHE не несе жодну відповідальність за суперечки або збитки, які виникли під час використання пов'язаної послуги користувачем. GROHE не надає жодних гарантій щодо цієї програми, зокрема гарантій щодо функцій, якості, безперервності роботи, а також гарантій, що стосуються порушення або не порушення прав інших сторін.

Налаштування

■ Функція автоматичного відкриття та закриття сидіння або кришки

Ви можете включити функцію автоматичного відкриття або закриття кришки сидіння унітаза, або кришки сидіння унітаза і сидіння унітаза.



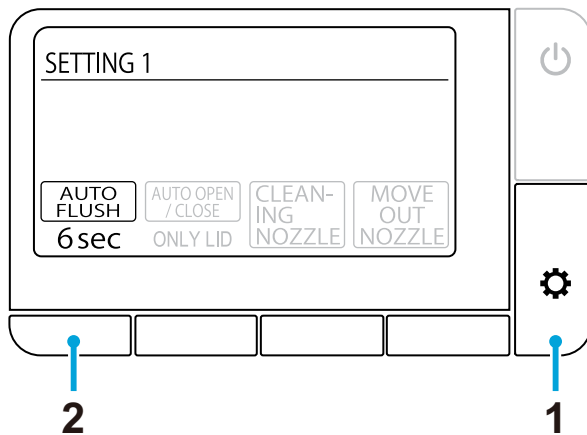
1. Натискайте кнопку  (установка / наступна) кілька разів, доки не з'явиться екран [SETTING1].
2. Натисніть кнопку під [AUTO OPEN/CLOSE] кілька разів, щоб вибрати параметр.
 [ONLY LID]: автоматично відкриває / закриває сидіння унітаза (за замовчуванням)
 [SEAT & LID]: автоматично відкриває / закриває сидіння унітаза та кришку сидіння унітаза
 [OFF]: функція автоматичного відкриття та закриття вимкнена


Примітка:

- Прямі сонячні промені та опалювальне обладнання можуть призвести до несправності датчика і автоматичного відкриття кришки сидіння унітаза.
- Відкривайте або закривайте кришку сидіння унітаза вручну обережно. Надмірне зусилля може пошкодити кришку сидіння унітаза.
- Не перешкоджайте рухам, не зупиняйте та не рухайте сидіння унітаза або кришку в протилежному напрямку. Це може пошкодити функцію автоматичного закриття.

■ Функція автоматичного змивання (додаткова)

* Ця функція доступна тільки для бачків GROHE, оснащених функцією автоматичного змивання. Змиває воду автоматично, приблизно за 6 секунд (за замовчуванням) після того, як користувач встає з унітаза. Ви також можете змінити налаштування затримки змивання.



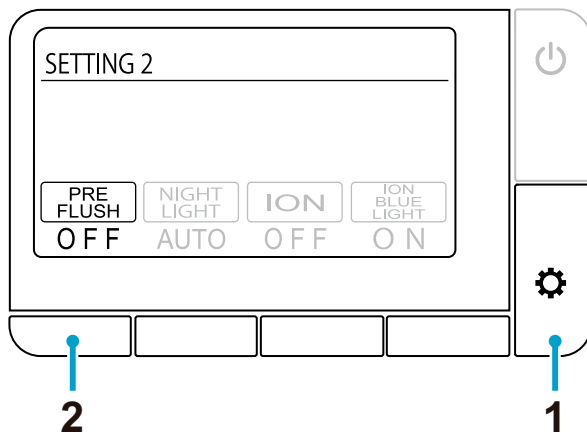
1. Натискайте кнопку  (установка / наступна) кілька разів, доки не з'явиться екран [SETTING1].
2. Натисніть кнопку під [AUTO FLUSH] кілька разів, щоб вибрати параметр.
 - [2 sec]: змиває через 2 секунди
 - [6 sec]: змиває через 6 секунд (за замовчуванням)
 - [10 sec]: змиває через 10 секунд
 - [15 sec]: змиває через 15 секунд
 - [OFF]: функція автоматичного змивання вимкнена


Примітка:

- Якщо користувач сидить на унітазі менш 10 секунд, функція автоматичного змивання не активізується.

■ Попереднє змивання

Коли користувач сидить на унітазі, унітаз стає вологою та промивається невеликою кількістю води, щоб запобігти забрудненню.



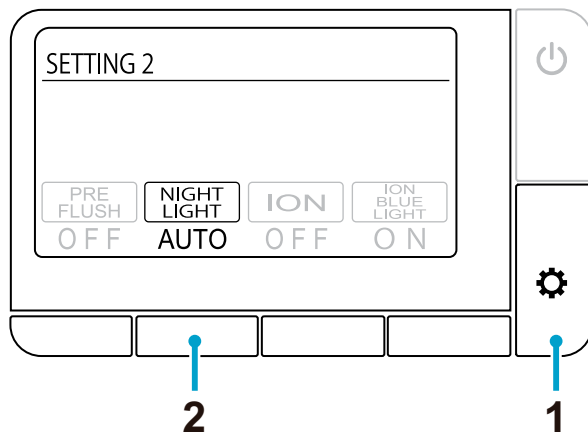
1. Натискайте кнопку  (установка / наступна) кілька разів, доки не з'явиться екран [SETTING2].
2. Натисніть кнопку під [PRE FLUSH] кілька разів, щоб вибрати параметр.
 [ON]: Активує функцію попереднього змивання
 [OFF]: Деактивує функцію попереднього змивання (По замовчуванню)




Примітка:

- Коли ви натискаєте кнопку змиву відразу після активації функції попереднього змивання, функція змиву може бути ослаблена.

■ Функція нічного освітлення

Якщо датчик виявляє користувача, внутрішню частину унітаза освітлює м'яке світло. Коли користувач залишає туалетну кімнату, світло вимикається автоматично приблизно через 1 хвилину.



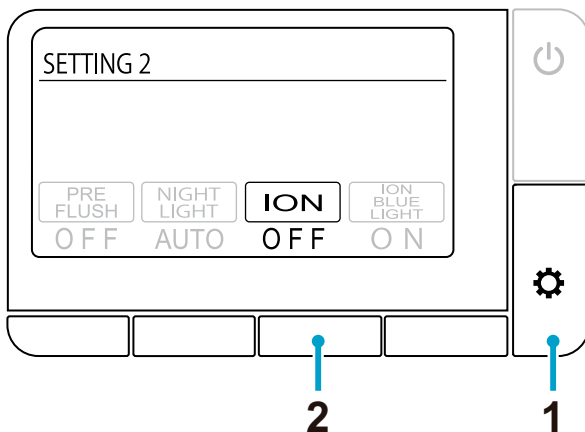
1. Натискайте кнопку  (установка / наступна) кілька разів, доки не з'явиться екран [SETTING2].
 2. Натисніть кнопку під [NIGHT LIGHT] кілька разів, щоб вибрати параметр.
 - [AUTO]: функція нічного освітлення ввімкнена*, а кнопка  (стоп) блимає помаранчевим кольором. (За замовчуванням)
 - [ON]: світло ввімкнено постійно, а кнопка  (стоп) блимає помаранчевим кольором.
 - [OFF]: функція нічного освітлення вимкнена.
- * Коли кришка відкрита і користувач сидить на унітазі.

Примітка:

- Коли система Plasmacluster Ion (унітаз) ввімкнена, переважає синє світло.

■ Plasmacluster® Ion

Існує два режими функції системи Plasmacluster Ion: Plasmacluster Ion (унітаз) and Plasmacluster Ion (кімната).

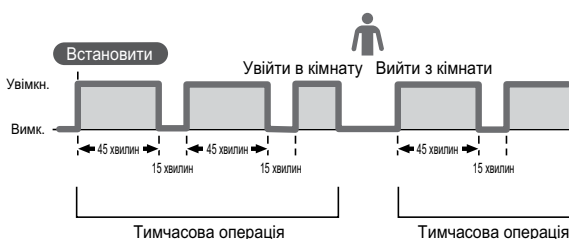


1. Натискайте кнопку (установка / наступна) кілька разів, доки не з'явиться екран [SETTING2].
2. Натисніть кнопку під [ION] кілька разів, щоб вибрати параметр.
 - [OFF]: Plasmacluster Ion вимкнено (за замовчуванням)
 - [BOWL]: Plasmacluster Ion (унітаз) ввімкнено
 - [ROOM]: Plasmacluster Ion (унітаз) та (кімната) ввімкнені

Plasmacluster® Ion (Унітаз)

Plasmacluster Ions (як позитивні, так і негативні іони) виділяються всередині миски унітазу, щоб стерилізувати зворотню поверхню туалетного сидіння, спори цвілі і т.д. Ця функція пригнічує розповсюдження запаху шляхом стерилізації спор цвілі і т.п. джерел запахів. Plasmacluster Ion (унітаз) працює наступним чином.

- Plasmacluster Ion (миска унітазу) починає періодичну роботу, коли функція Plasmacluster Ion встановлена на [BOWL], а кришка унітазу закрита.



- Коли при ввімкненій функції Plasmacluster Ion (унітаз) ідентифікується користувач, то функція Plasmacluster Ion (унітаз) тимчасово зупиняється.
- Коли ідентифікується користувач при відкритій кришці унітазі, то вмикається функція Plasmacluster Ion (унітаз) а синє світло висвічує внутрішню частину унітазу протягом певного часу.
- Після того, як унітаз буде промито після вставання з нього, при увімкненій функції Plasmacluster Ion (унітаз), то синє світло освітлює внутрішню частину унітазу.
- Коли кришка унітазу закрита при ввімкненій функції Plasmacluster Ion (унітаз), то синє світло освітлює внутрішню частину унітазу.
- Функція Plasmacluster Ion (унітаз) починає періодичну операцію після виходу з туалету (після закриття кришки унітазу).

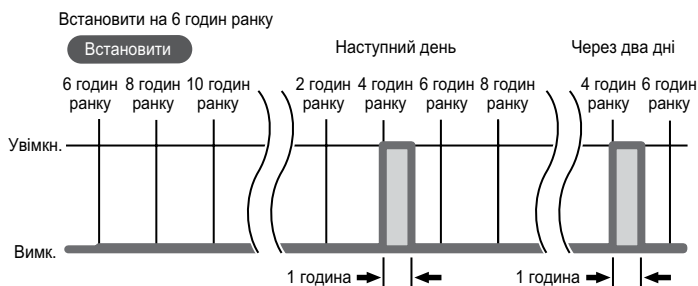
Примітка:

- Під час роботи функції Plasmacluster Ion (унітаз) звучить звук.
- Може з'явитися легкий запах озону, який генерується іонним генератором, але його концентрація є незначною і не матиме негативного впливу на здоров'я.
- Закрийте кришку унітазу, щоб забезпечити ефективність іонних ефектів.
- Використовуючи функцію Plasmacluster Ion (унітаз), встановіть функцію автоматичного відкривання / закривання (за винятком [OFF]) або закрийте кришку унітазу вручну.
- Функція Plasmacluster Ion (унітаз) не працює, якщо кришка унітазу знята.

Plasmacluster® Ion (Кімната)

Plasmacluster Ions (як позитивні, так і негативні іони) виділяються в кімнаті туалету один раз на день, щоб освіжити її, дезодорантом з синергічним ефектом. Plasmacluster Ion (кімната) працює наступним чином.

- Функція Plasmacluster Ion (кімната) працює в часовому проміжку за дві години до того, як функція Plasmacluster Ion була встановлена на [ROOM]. Після встановлення функції Plasmacluster Ion (кімната), функція Plasmacluster Ion (кімната) працює в той же час наступного дня.



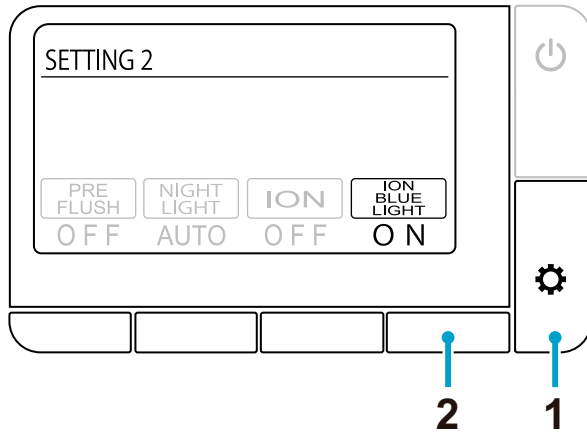
- Кришка унітазу відкрита під час роботи функції Plasmacluster Ion (кімната).
- Функція Plasmacluster Ion (кімната) не працює, якщо туалет використовується, коли функція Plasmacluster Ion (кімната) запущена.
Функція Plasmacluster Ion (кімната) працює у встановлений час з наступного дня.
- Функція Plasmacluster Ion (кімната) зупиняється, коли виконується деяка операція під час роботи функції Plasmacluster Ion (кімната).
Функція Plasmacluster Ion (кімната) працює у встановлений час з наступного дня.


Примітка:

- Коли працює функція Plasmacluster Ion (кімната), звучить звук.
- Може з'явитися легкий запах озону, який генерується іонним генератором, але його концентрація є незначною і не матиме негативного впливу на здоров'я.
- Використовуючи функцію Plasmacluster Ion (кімната), встановіть функцію автоматичного відкривання / закривання (за винятком [OFF]).
- Ви можете змінити час початку функції Plasmacluster Ion (кімната) зі свого смартфона. Для отримання детальної інформації зверніться до програми. (Ви не можете змінити час роботи (1 година)).

■ Plasmacluster® Ion та синє світло (Унітаз)

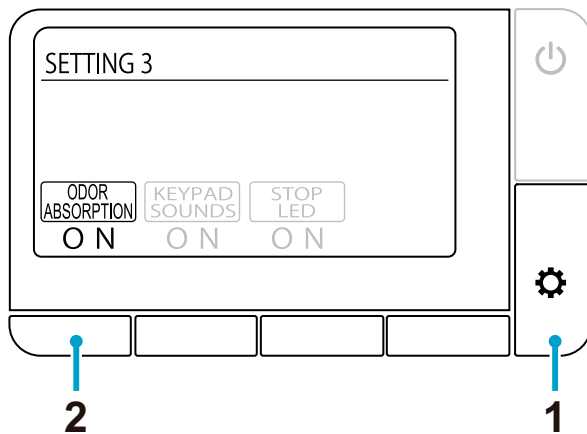
Якщо для функції Plasmacluster Ion вибрано [BOWL] або [ROOM], під час виявлення користувача або відкриття кришки унітазу вмикається синє світло. Ви можете вимкнути синє світло.




1. Натискайте кнопку  (установка / наступна) кілька разів, доки не з'явиться екран [SETTING2].
2. Натискайте кнопку під [ION BLUE LIGHT] кілька разів, щоб вибрати параметр.
 [ON]: Синє світло ввімкнене. (за замовчуванням)
 [OFF]: Синє світло вимкнене

■ Функція поглинання запаху

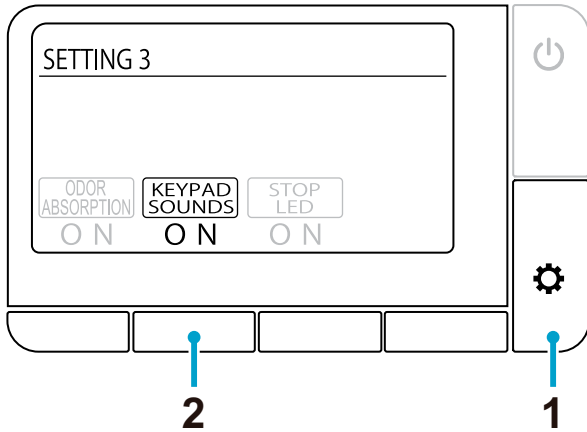
Функція поглинання запаху активується, коли відкривається кришка унітаза, або коли користувач сідає на сидіння унітаза, а також вимикається автоматично приблизно за 1 хвилину після того, як користувач встає з унітаза. Ви можете встановити функцію поглинання запаху, яка видаляє запах з унітаза.




1. Натискайте кнопку  (установка / наступна) кілька разів, доки не з'явиться екран [SETTING3].
2. Натисніть кнопку під [ODOR ABSORPTION] кілька разів, щоб вибрати параметр.
 [ON]: функція поглинання запаху вимкнена (за замовчуванням)
 [OFF]: функція поглинання запаху увімкнена

■ Звук кнопок

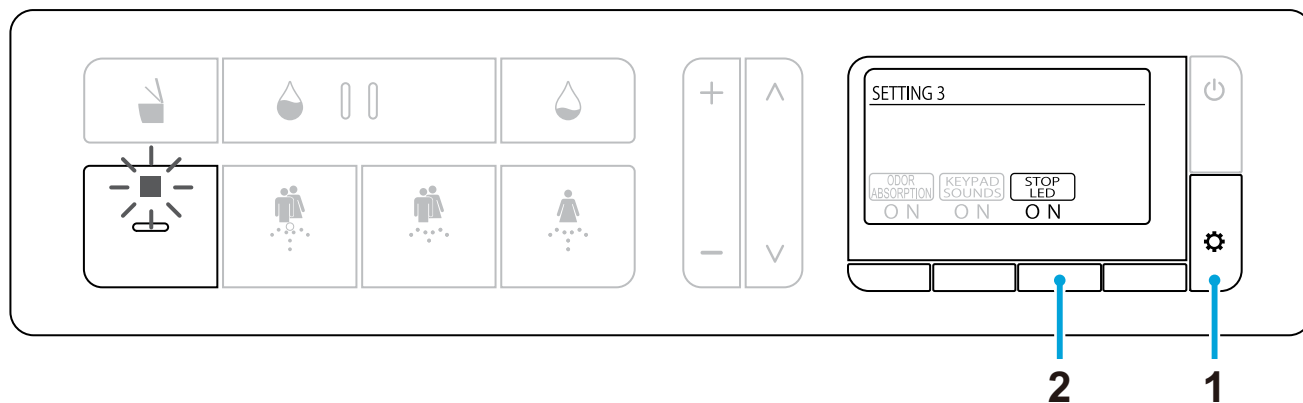
Ви можете включити або виключити звук кнопок на пульті дистанційного керування.




1. Натискайте кнопку  (установка / наступна) кілька разів, доки не з'явиться екран [SETTING3].
2. Натисніть кнопку під [KEYPAD SOUNDS] кілька разів, щоб вибрати параметр.
 [ON]: звук кнопок увімкнено (за замовчуванням)
 [OFF]: звук кнопок вимкнено

■ Налаштування світлодіодного підсвічування кнопки стоп

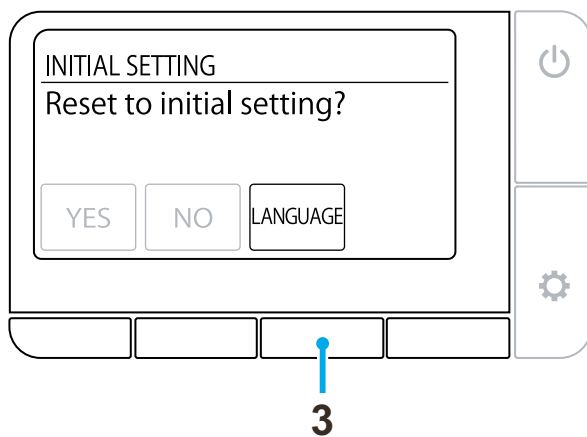
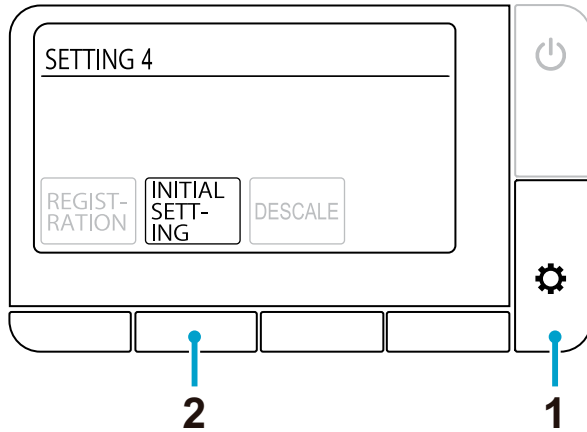
Ви можете увімкнути або вимкнути блимання кнопки ■ (стоп) у разі активування функції нічного освітлення.




1. Натискайте кнопку  (установка / наступна) кілька разів, доки не з'явиться екран [SETTING3].
2. Натисніть кнопку під [STOP LED] кілька разів, щоб вибрати параметр.
 [ON]: кнопка блимає (за замовчуванням)
 [OFF]: кнопка не світиться

■ Зміна мови

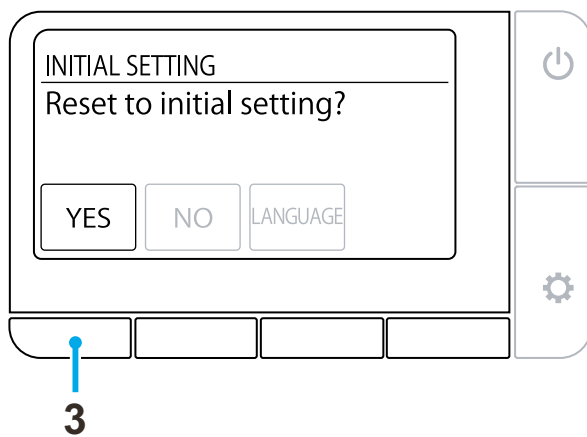
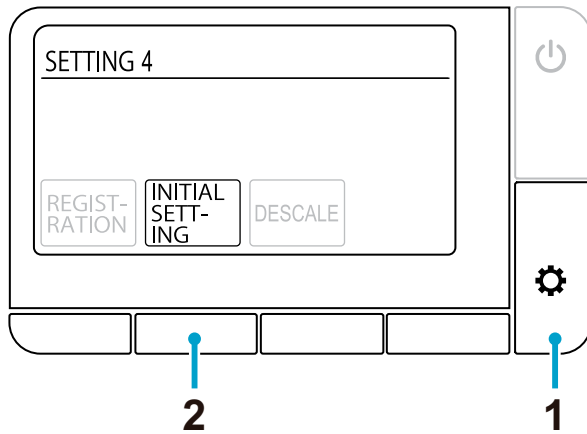
Ви можете змінити мову екрана (англійська / німецька / французька).




1. Натискайте кнопку  (установка / наступна) кілька разів, доки не з'явиться екран [SETTING4].
2. Натисніть кнопку під індикатором [INITIAL SETTING].
3. Натисніть кнопку під індикатором [LANGUAGE] кілька разів, потім виберіть потрібну мову.
 [ENGLISH]: англійська (за замовчуванням)
 [DEUTSCH]: німецька
 [Francais]: французька

■ Відновлення заводських налаштувань

Усі функції, за винятком налаштування мови, можна повернути до заводських налаштувань.



1. Натискайте кнопку  (установка / наступна) кілька разів, доки не з'явиться екран [SETTING4].
2. Натисніть кнопку під індикатором [INITIAL SETTING].
3. Натисніть кнопку під індикатором [YES].

Виправлення неполадок

Усі функції

Жодна функція не працює

Немає живлення.

- Перевірте наявність збою живлення, спрацьовування вимикача або інші можливі причини.

Живлення унітаза вимкнено.

- Натисніть кнопку живлення унітаза, щоб увімкнути його.

Сталось коротке замикання.


- Вимкніть живлення унітаза і зверніться до спеціаліста щодо ремонту.

Напруга вище або нижче 220–240 В.

- Вимкніть живлення унітаза і зверніться до спеціаліста щодо ремонту.

Не працює пульт дистанційного керування

Пульт дистанційного керування вимкнений.

- Натисніть кнопку  (живлення/головне меню), щоб увімкнути живлення.

Розряджені батарейки (відображається повідомлення «Замініть батарейки»).

- Замініть батарейки на нові. ([стор. 1313](#))


Неправильно встановлені батарейки.

- Правильно вставте батарейки.

Поруч із сидінням або пультом дистанційного керування розташовані металеві предмети.

- Приберіть металеві предмети.

Унітаз підключений до смартфона.


- Натисніть кнопку  (стоп), щоб вимкнути з'єднання Bluetooth.

Використовується інший пульт дистанційного керування.

- У разі використання іншого пульта дистанційного керування, його необхідно зареєструвати в програмному забезпеченні унітаза. Див. порядок реєстрації в розділі «Пульт дистанційного керування зареєстрований неправильно» далі.

Пульт дистанційного керування зареєстрований неправильно.

- Виконайте процедури, описані далі, щоб зареєструвати пульт ДК в програмному забезпеченні унітаза.

1. Відкрутіть і вийміть гвинт і шайбу з тримача пульта дистанційного керування.
2. Вийміть пульт дистанційного керування з тримача і піднесіть пульт дистанційного керування ближче до унітаза.
3. Натисніть кнопку  (Встановити/Наступний).
4. Дотримуйтесь вказівок, що містяться в повідомленні, яке з'явилося на екрані.

Обмивання

Вода не розпилюється

Закритий запірний клапан води.

- Запірний клапан води розташований всередині бачка. Зверніться до спеціаліста для проведення ремонту.

Засмічений фільтр.

- Фільтр розташований всередині чаші унітаза. Зверніться до спеціаліста для проведення ремонту.

Тиск подачі води занадто низький або тиск води встановлено на найнижчому рівні.

- Натисніть кнопку + кнопку налаштування сили розпилювання. ([стор. 1320](#))




Нижній датчик виявлення тіла не виявляє користувача.

- Сядьте на сидіння унітаза. Або змініть положення. Наприклад, сядьте далі на сидіння.

Датчику важко виявляти одяг користувача.

- Зробіть так, щоб датчик виявив шкіру.

Унітаз змивається.

- Це не є ознакою проблеми. Установлено пріоритет змивання. Після змивання знову натисніть кнопку  (заднє обмивання),  (м'яке заднє обмивання) або  (переднє обмивання (для жінок)).

Розпилення води відбувається із затримкою

Температура води, яка подається в блок сидіння, занадто низька.

- Це не є ознакою проблеми. Якщо температура води дуже низька, наприклад в зимовий період, розпилення води може початись дещо пізніше, ніж зазвичай, через підготовку до розпилення теплої води.

Вода холодна

Температуру води встановлено на мінімальне значення.

- Натисніть кнопку під індикатором [WATER TEMP] і відрегулюйте температуру до потрібного рівня. ([стор. 1320](#))

Температура води, що подається, вкрай низька.

- Температура води обмивання може бути нижче очікуваної, коли температура води, що подається, надзвичайно низька, наприклад у зимовий період.

Тиск води занадто низький

Тиск води встановлено на мінімальне значення.

- Натисніть кнопку + кнопку налаштування сили розпилювання. ([стор. 1320](#))

Стулка насадки працює нестабільно

Під час очищення щітка для очищення або інші інструменти торкнулись стулки і стулка відвалилась.

- Правильно закріпіть стулку насадки. ([стор. 1351](#))

Неправильний напрямок обмивання

Неправильне положення наконечника насадки.

- Вирівняйте наконечник насадки.

З-під сидіння чути механічний звук

З під сидіння чути механічний звук, коли розпилення припиняється.

- Це не є ознакою проблеми. Цей звук генерує двигун, коли унітаз працює нормально. Це не є ознакою якихось проблем, якщо можна правильно відрегулювати тиск води і (або) положення насадки.

Поглинання запаху

Вентилятор поглинання запаху працює безперервно

Нижній датчик виявлення тіла забруднений чи мокрий.

- Протріть датчик вологою м'якою тканиною.

Функція Plasmacluster Ion (унітаз) працює.

- Це не проблема. Функція Plasmacluster Ion (унітаз) працює періодично (працює 45 хвилин, перерва 15 хвилин). Вентилятор поглинання запаху вмикається через 1 хвилину після того, як користувач встав з унітазу.

Вентилятор поглинання запаху не працює

Функція [ODOR ABSORPTION] вимкнена.

- Установіть [ODOR ABSORPTION] у положення [ON]. ([стор. 1332](#))

Нижній датчик виявлення тіла забруднений або користувач сидів на сидінні унітаза більше 2-х годин.

- Датчик може неправильно працювати. Протріть датчик вологою м'якою тканиною. Вентилятор поглинання запаху автоматично зупиняється після 2-х годин безперервної роботи.

Слабкий ефект поглинання запаху

Бруд на повітряному фільтрі може призвести до слабкого ефекту поглинання запаху.

- Очистіть повітряний фільтр, якщо запахи помітні. ([стор. 1352](#))

Автоматичне змивання

Унітаз не змивається автоматично

Функція [AUTO FLUSH] знаходиться в положенні [OFF].



- Установіть функцію [AUTO FLUSH] в будь-яке інше положення, окрім [OFF]. ([стор. 1326](#))

Встановлено бачок із автоматичним змиванням іншої фірми, ніж GROHE.

- Ця функція доступна тільки для бачків GROHE, оснащених функцією автоматичного змивання.

Слабкий потік води або неповне змивання

Використовується занадто багато туалетного паперу.

- У разі використання великої кількості туалетного паперу, він може бути змитий не повністю, якщо ви натиснете кнопку  (часткове змивання). У цьому випадку натисніть кнопку  (повне змивання).

Унітаз засмітився

Використовується занадто багато туалетного паперу.

➤➤ Установіть функцію [AUTO FLUSH] у положення [OFF], потім прочистіть унітаз. ([стор. 1326](#))

* Під час прочищення змив може вмикатись автоматично, тому вода може переповнити унітаз .

Змив починається, коли користувач сидить на унітазі

➤➤ Це не проблема. Функція попереднього змивання працює. Коли користувач сидить на унітазі, унітаз зволожується невеликою кількістю води, щоб запобігти забрудненню.

Сушарка

Не працює сушарка

Нижній датчик виявлення тіла не виявляє користувача.

➤➤ Сядьте на сидіння унітаза. Або змініть положення. Наприклад, сядьте далі на сидіння.

Датчику важко виявляти одяг користувача.

➤➤ Зробіть так, щоб датчик виявив шкіру.

Повітря холодне

Температура повітря сушарки [DRYER TEMP] занадто низька.

➤➤ Натисніть кнопку під індикатором [DRYER TEMP] , щоб відрегулювати температуру. ([стор. 1322](#))

Потік теплого повітря раптово припиняється

Функція сушіння використовувалась протягом 4-х хвилин.

➤➤ Знову натисніть кнопку під індикатором [DRYER]. ([стор. 1322](#))

Сушка працює шумно



Якщо встановлено високий рівень [DRYER TEMP] , то сушка працює шумно через збільшення швидкості обертання вентилятора.

➤➤ Встановіть [DRYER TEMP] на середній чи низький рівень. ([стор. 1322](#))

Функція автоматичного відкриття та закриття сидіння або кришки

Кришка сидіння закривається занадто швидко

На кришку сидіння натискають під час автоматичного закриття.

➤➤ Натисніть кнопку  (відкрити/закрити). Якщо сидіння не відкривається або не закривається після натискання кнопки , вимкніть живлення унітаза та зверніться до спеціаліста для проведення ремонту.

Сидіння і кришка не відкриваються або не закриваються автоматично

Функція [AUTO OPEN/CLOSE] знаходиться в положенні [OFF].

- Встановіть функцію [AUTO OPEN/CLOSE] в положення [ONLY LID] або [SEAT & LID]. ([стор. 1325](#))

Кришка сидіння унітаза зібрана неправильно.

- Зберіть кришку сидіння унітаза правильно. ([стор. 1346](#))

Верхній датчик виявлення тіла чимось закритий або забруднений.

- Очистіть датчик або приберіть будь-які предмети, які можуть блокувати датчик.

Кришка сидіння рухається навіть коли нікого немає біля унітаза

Верхній датчик виявлення тіла знаходиться під прямими сонячними променями.

- Не залишайте датчик під прямими сонячними променями.

Верхній датчик виявлення тіла чимось закритий або забруднений.

- Очистіть датчик або приберіть будь-які предмети, які можуть блокувати датчик.

Кришка сидіння не закривається

Верхній датчик виявлення тіла чимось закритий або забруднений.

- Очистіть датчик або приберіть будь-які предмети, які можуть блокувати датчик.

Функція Plasmacluster Ion (кімната) працює

- Це не проблема. Функція Plasmacluster Ion (кімната) працює у встановлений час при відкритті кришки унітазу та випуску іонів Plasmacluster Ion, щоб освіжити туалетну кімнату.

Plasmacluster Ion (Унітаз)

Функція Plasmacluster Ion (унітаз) не працює

[ION] встановлено на [OFF].

- Встановіть [ION] на [BOWL] чи [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] встановлено на [OFF].

- Функція Plasmacluster Ion (унітаз) працює лише тоді, коли кришка унітазу закрыта. Встановіть [AUTO OPEN/CLOSE] на настройку іншу ніж [OFF].

Кришка унітазу відкрита.

- Функція Plasmacluster Ion (унітаз) працює лише тоді, коли кришка унітазу закрыта. Закрийте кришку унітазу вручну.

Plasmacluster Ion (Кімната)

Функція Plasmacluster Ion (кімната) не працює

[ION] встановлено на [OFF] чи [BOWL].

- Встановіть [ION] на [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] встановлено на [OFF], та сидіння закрыто.

- Встановіть [AUTO OPEN/CLOSE] на іншу функцію крім [OFF].

Туалет використовується в той час, коли працює функція Plasmacluster Ion (кімната).

- Функція Plasmacluster Ion (кімната) зупиняється, коли використовується туалет під час роботи функції Plasmacluster Ion (кімната), і вона не працює протягом решти дня. Функція Plasmacluster Ion (кімната) працює у встановлений час з наступного дня.

Функція Plasmacluster Ion (кімната) зупиняється на півдорозі

Деяка операція виконується під час роботи функції Plasmacluster Ion (кімната).

- Функція Plasmacluster Ion (кімната) зупиняється, коли деяка операція виконується під час роботи функції Plasmacluster Ion (кімната), і вона не працює протягом решти дня. Функція Plasmacluster Ion (кімната) працює у встановлений час з наступного дня.

Зняття накипу

В правому верхньому кутку екрана з'явиться повідомлення про видалення накипу

Це нагадування повідомляє, що вам потрібно виконати зняття накипу і замінити накінечник насадки.

- Будь ласка, виконайте зняття накипу (див. технічну інформацію про продукт 99.1105.031).
- Будь ласка, замініть накінечник насадки (див. технічну інформацію про продукт 99.1105.031).



На екрані з'являється [Rinse Error... Try again]

Клапан комплекту для технічного обслуговування закритий.

- Відкрийте клапан, виберіть [OK] на екрані, потім спробуйте зняти накип знову.

Програма для смартфона

Неможливо підключити смартфон до унітаза

Унітаз уже підключений до іншого смартфона.

- Натисніть кнопку ■ (стоп), щоб вимкнути поточне з'єднання Bluetooth. Після цього перезапустіть програму і знову встановіть з'єднання.

Неможливо підключити смартфон до унітаза

[Поруч із сидінням розташовані металеві предмети.](#)

- Приберіть металеві предмети.

[У програмі вибрано інший унітаз.](#)

- Переконайтесь, що пролунало три звукові сигнали під час підключення смартфона до унітаза.

Неможливо підключити смартфон до унітаза або неможливо керувати унітазом за допомогою програми

[Інформація про з'єднання відсутня в пам'яті унітаза.](#)

- Знову встановіть з'єднання в наступних випадках: перше використання програми в разі зміни смартфона, використання програми на іншому унітазі.

[Смартфон було замінено на новий.](#)

- Завантажте та встановіть програму, знову встановіть з'єднання. Зверніть увагу, що дані, збережені з використанням попереднього смартфона, не можна відновити.

[Унітаз уже підключений до іншого смартфона.](#)

- Натисніть кнопку ■ (стоп), щоб вимкнути поточне з'єднання Bluetooth. Після цього перезапустіть програму і знову встановіть з'єднання.

[Кришка сидіння унітаза закрита.](#)

- Відкрийте кришку сидіння унітаза та перезапустіть програму.

[Підключено більше 8 смартфонів.](#)

- У разі підключення більше 8 смартфонів, смартфон з найстарішими даними про підключення необхідно підключати знову.

[Функція Bluetooth смартфона вимкнена.](#)

- Увімкніть функцію Bluetooth смартфона.

Різне

Краплі води знизу унітаза

[Висока вологість повітря, що утворює конденсат.](#)

- Частіше витирайте краплі води. Крім того, належним чином провітрюйте туалетну кімнату.

Стулка насадки не зачиняється

- Це не проблема. Затвор накінецьника залишається відкритим під час поглинання запаху, функція Plasmacluster Ion (унітаз) або (кімната). Вимкніть налаштування при необхідності.

Режим зайнятого місця був перерваний та скинутий

- Режим зайнятого місця може бути перерваний та скинутий в результаті електромагнітної обстановки.

Перед чищенням

■ Рекомендації

У цьому розділі компанія GROHE надає деякі загальні рекомендації щодо чищення виробу. Зверніть увагу, що не рекомендується використовувати деякі засоби для чищення.

Як правило, для цього виробу GROHE рекомендує використовувати рідкі, універсальні миючі засоби.

Інструменти для чищення

М'яка тканина

➤➤ Для сидіння унітаза, кришки, унітаза

Губка: використовуйте м'яку губку.

➤➤ Для наконечників насадок

Щітка для унітазу (неабразивна)

➤➤ Для унітаза

Гумові рукавички: використовується для запобігання огрубіння шкіри на руках.

➤➤ Загніть краї рукавичок, щоб не допустити потрапляння води і миючого засобу.

Миючий засіб

Неабразивний та нейтральний очищувач для туалету: видаляє забруднення унітаза жовтого і (або) чорного кольору.

➤➤ Керамічні елементи

Примітка:

- AQUA CERAMIC - це матеріал, який має високу гідрофільну природу, а забруднення на унітаз, як правило, легко видаляються. Проте миття всеодно є необхідним. Якщо на керамічній поверхні залишаються забруднення або жирні фекалії, то їх може бути важко видалити. Мийте унітаз регулярно. Для отримання максимального ефекту AQUA CERAMIC, не використовуйте наступні миючі засоби та інструменти.
 - Сильні лужні / кислотні миючі засоби
 - Абразивний миючий засіб
 - Водовідштовхувальні миючі засоби, миючі засоби запобігаючі біологічному обростанню або засоби для покриття поверхні
 - Миючі засоби, які пошкоджують поверхню, такі як металеві чи абразивні щітки

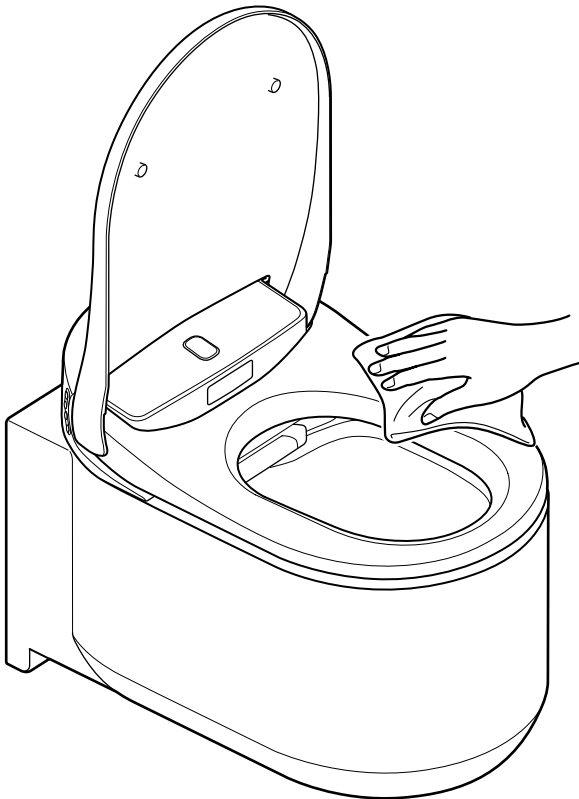


- Під час чищення унітаза установіть [AUTO FLUSH] і [AUTO OPEN/CLOSE] в положення [OFF], щоб уникнути неправильного функціонування датчиків. ([стор. 1326](#)) ([стор. 1325](#))

Чищення

■ Сидіння унітаза, кришки та пульт дистанційного керування (пластикові деталі)

Змочіть м'яку тканину і протріть поверхні.



GROHE рекомендує регулярно чистити унітаз, щоб не допустити накопичення бруду на поверхнях унітаза. Витирання вологою тканиною також запобігає утворенню статичної електрики, яка може притягувати частинки пилу, що призводять до забруднення чорнуватого кольору.

Примітка:

- Не використовуйте суху тканину або туалетний папір, щоб витерти поверхню, — це може призвести до появи подряпин.
- Під час чищення пульта дистанційного керування вимкніть живлення унітаза, щоб уникнути неправильного функціонування датчиків.

■ Знімання кришки для чищення

Кришку сидіння можна легко зняти. Це корисно для очищення петлі, яка зазвичай прихована, або очищення всієї кришки сидіння.

Примітка:

- Під час зняття кришки сидіння для унітаза вимикайте живлення унітаза. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження внутрішніх частин сидіння унітаза.

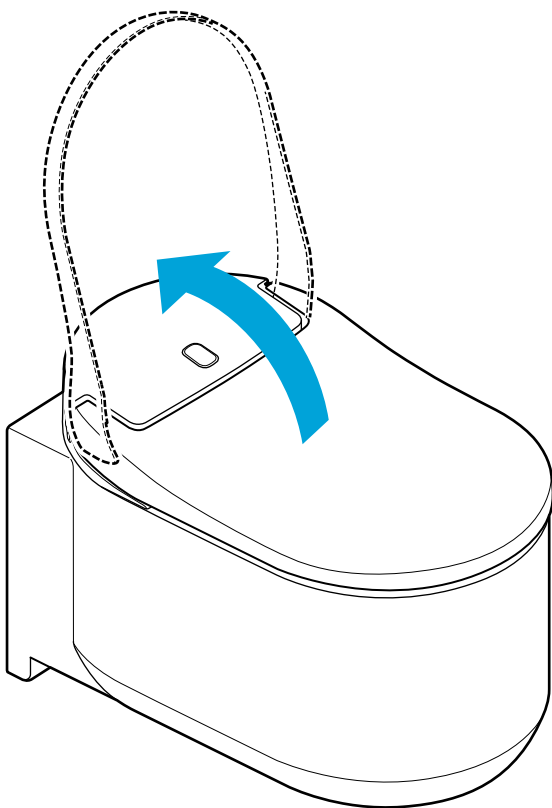
Знімання кришки сидіння унітаза

1. Вимкніть живлення унітаза, натиснувши на кнопку живлення на унітазі. ([стор. 1311](#))

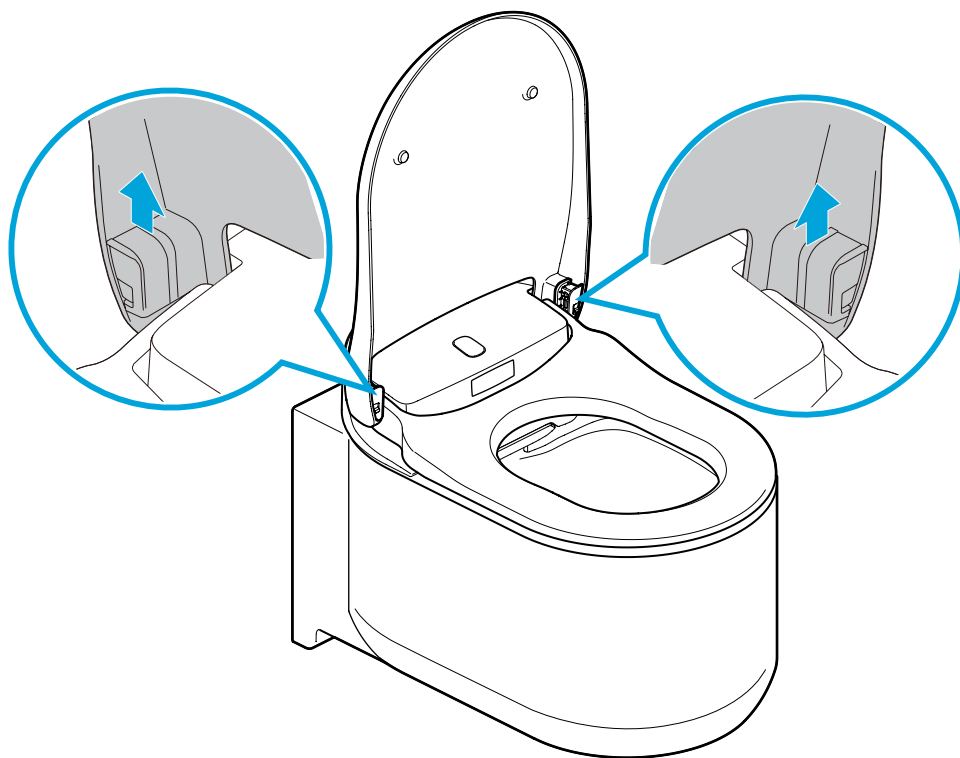
Примітка:

- На застосуйте надмірну силу до кришки сидіння — це може призвести до її пошкодження.
- Не відкривайте сидіння унітаза зі знятою кришкою сидіння — ви можете подряпати або пошкодити сидіння унітаза.
- Не використовуйте унітаз зі знятою кришкою сидіння.

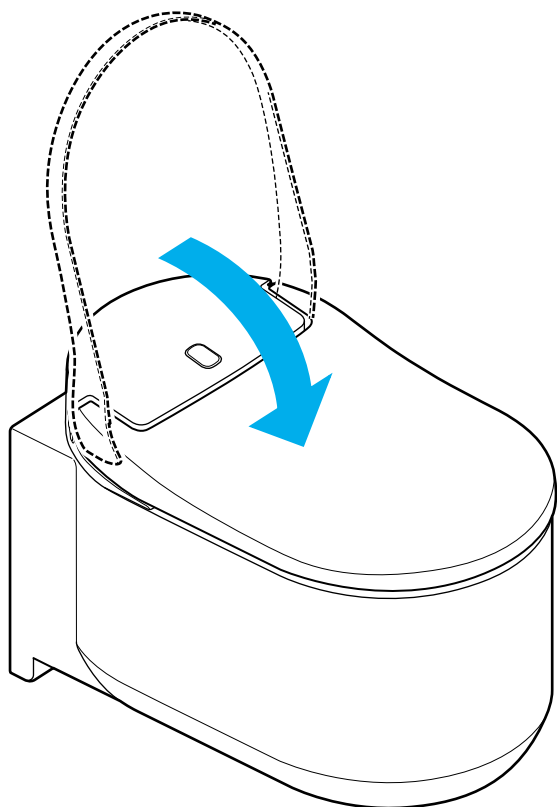
2. Відкрийте кришку сидіння.



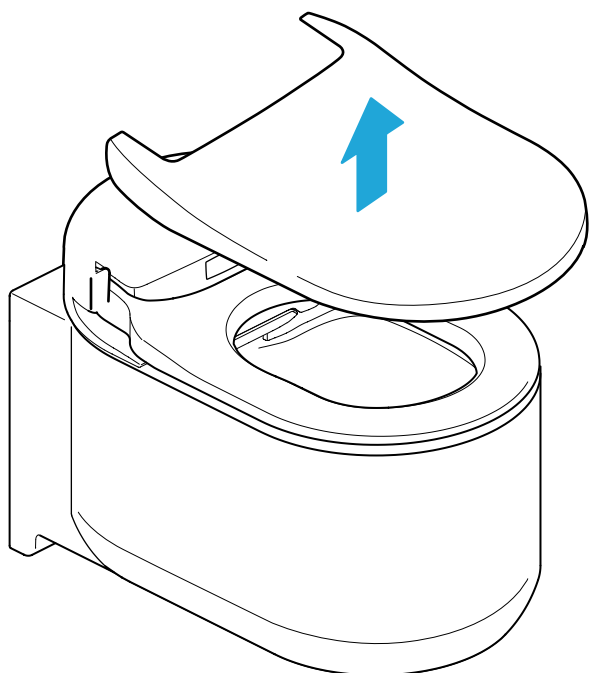
3. Потягніть замки з кожної сторони кришки сидіння вгору.



4. Закрийте кришку сидіння.

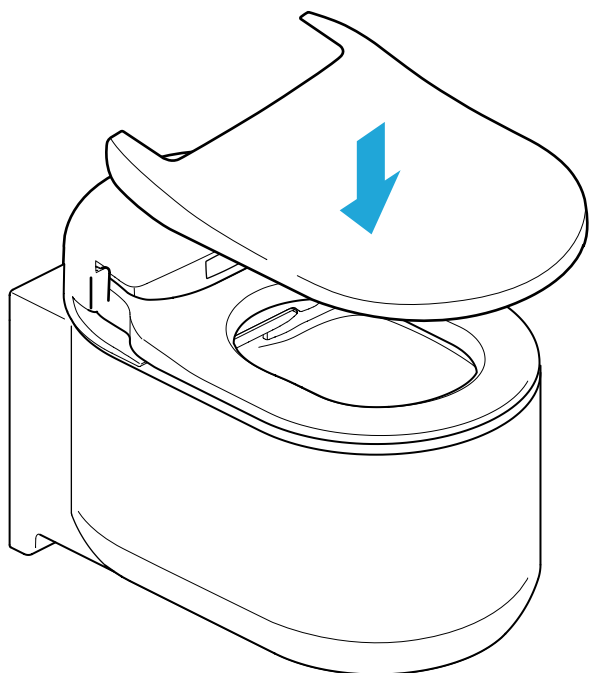


5. Підніміть кришку сидіння обома руками.

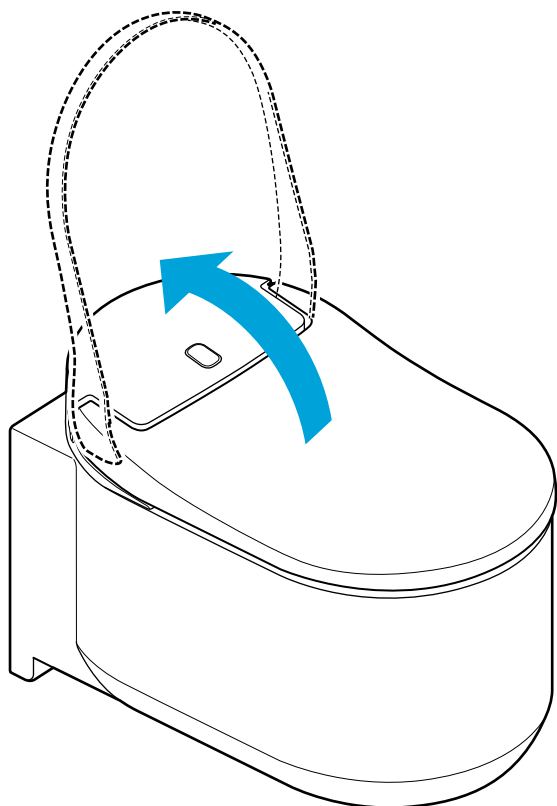


Монтування кришки сидіння унітаза

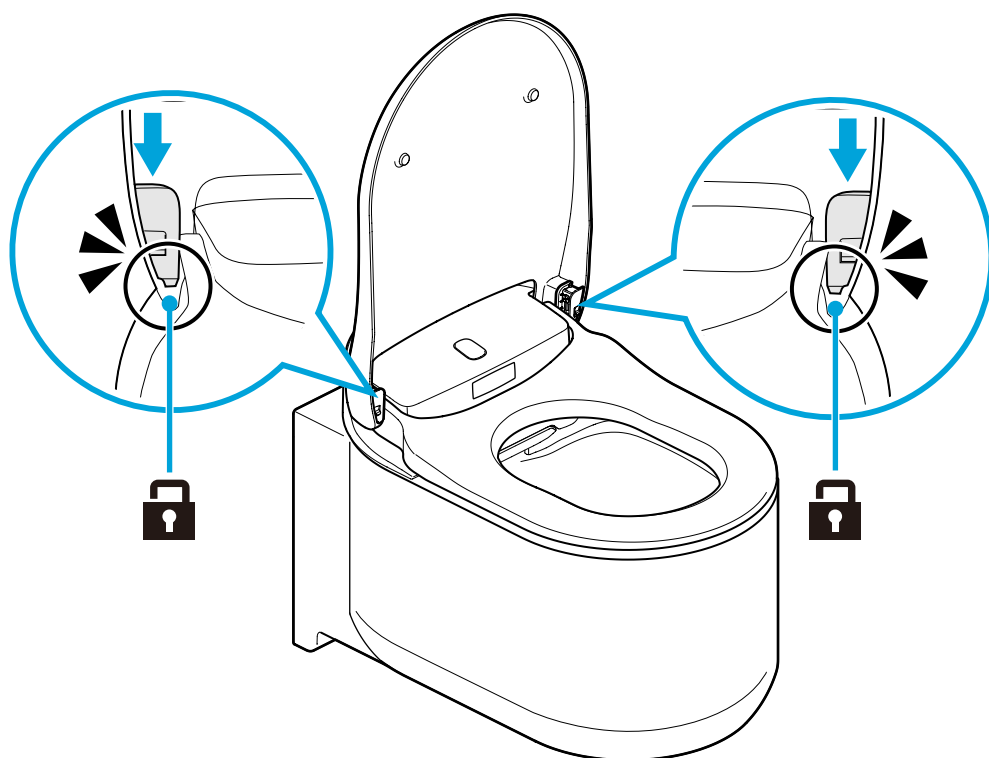
1. Встановіть кришку сидіння на унітаз.



2. Відкрийте кришку сидіння.



3. Посуньте замки вниз. Переконайтесь, що замки надійно вставлені.
Ви почуєте звук клацання, коли замок зачиниться. Переконайтесь, що замки надійно вставлені.

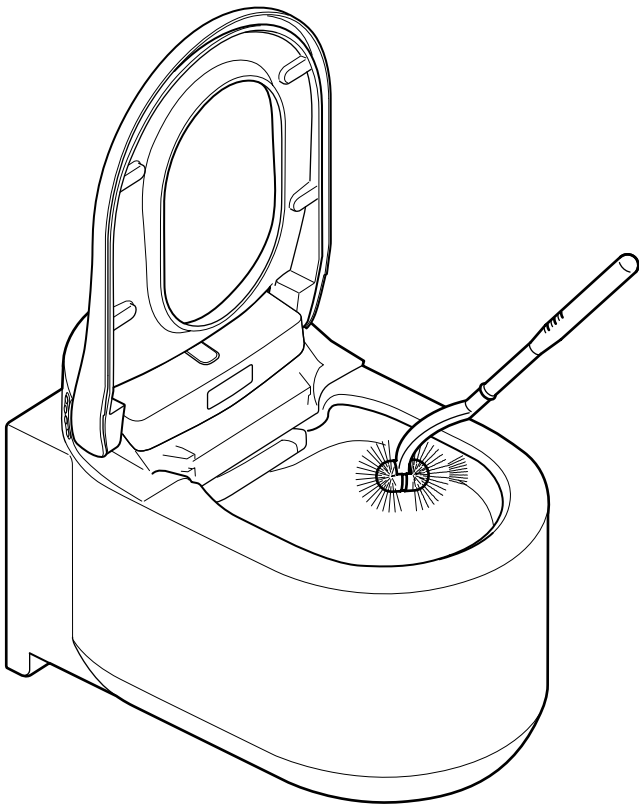


4. Увімкніть живлення унітаза, натиснувши кнопку живлення на унітазі.

■ Унітаз (керамічні елементи)

Унітаз виготовлено з матеріалу під назвою AQUA CERAMIC.

- Очистіть унітаз водою або теплою водою, використовуючи м'яку щітку або губку, змочену нейтральним миючим засобом.



Примітка:

- Не використовуйте миючі засоби, що містять хлор, кислотні або дезінфікуючі миючі засоби — випаровування можуть пошкодити пристрій або призвести до збоїв.
- Не використовуйте гарячу воду — це може пошкодити унітаз.
- Не використовуйте абразивні щітки або миючі засоби — це може призвести до ослаблення ефекту поверхні «Hyper Clean».

■ Стулка насадки/повітряний фільтр

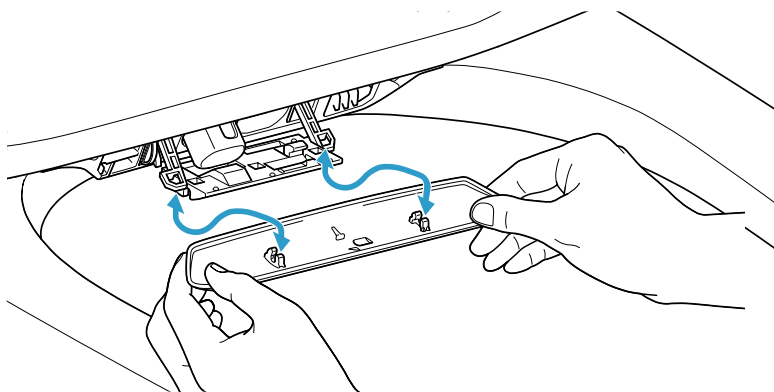
Чищення стулки насадки

Примітка:

- Не протирайте сухою тканиною або туалетним папером — це може призвести до появи подряпин.
- Уникайте використання абразивних щіток або миючих засобів.
- Зауважте, що стулка насадки складається з верхньої та нижньої частини.
- На застосовуйте надмірну силу до стулки насадки — це може призвести до її пошкодження.

Стулку насадки можна зняти для полегшення чищення. Дивіться ілюстрацію нижче.

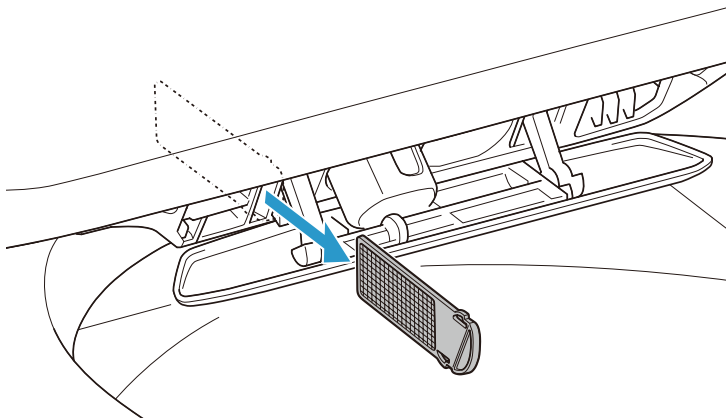
1. Виконайте процедуру «Чищення насадки вручну», щоб відкрити стулку насадки. ([стор. 1353](#))
2. Зніміть стулку насадки.



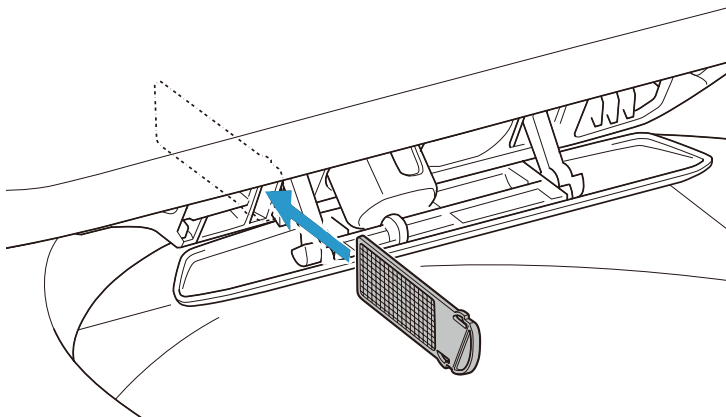
3. Очистіть стулку насадки м'якою тканиною.
4. Установіть стулку насадки, поки не почуєте клацання.
5. Виконайте процедуру «Чищення насадки вручну», щоб закрити стулку насадки. ([стор. 1353](#))

Очищення повітряного фільтра

1. Виконайте процедуру «Чищення насадки вручну», щоб відкрити стулку насадки. ([стор. 1353](#))
2. Витягніть повітряний фільтр.



3. Промийте повітряний фільтр проточною водою.
4. Висушіть повітряний фільтр і вставте його в гніздо.

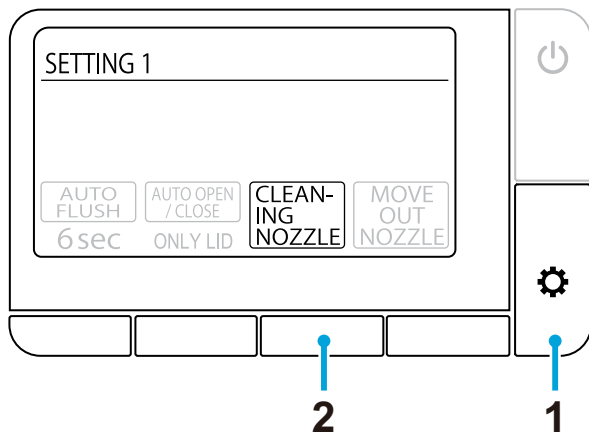


5. Виконайте процедуру «Чищення насадки вручну», щоб закрити стулку насадки. ([стор. 1353](#))

■ Насадка

Чищення насадки за допомогою пульта дистанційного керування

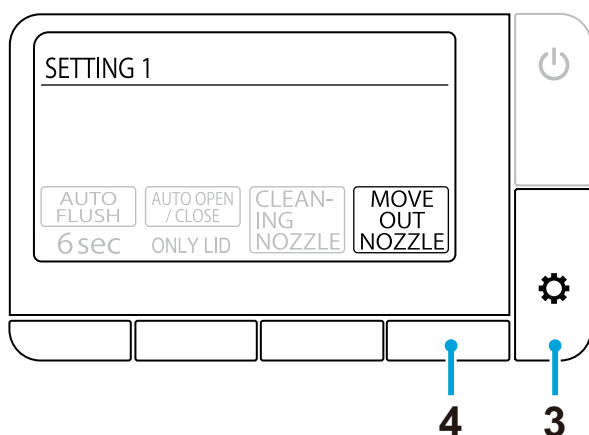
Для чищення насадки під час використання унітаза (сидячи на сидінні) за допомогою пульта дистанційного керування, виконайте описану нижче процедуру.



1. Натискайте кнопку (установка / наступна) кілька разів, доки не з'явиться екран [SETTING1].
2. Натисніть кнопку під індикатором [CLEANING NOZZLE].
Насадка залишається всередині корпусу і очищається протягом приблизно 15 секунд.

Чищення насадки вручну

Ви можете очистити насадку вручну (наприклад, шляхом очищення частин за допомогою губки для чищення плям і т.д.). Виконайте процедуру, описану нижче, щоб витягнути насадку для чищення.



1. Установіть [AUTO FLUSH] і [AUTO OPEN/CLOSE] в положення [OFF], щоб відключити ці функції. ([стор. 1326](#)) ([стор. 1325](#))
2. Підніміть кришку сидіння і сидіння.
3. Натискайте кнопку (установка / наступна) кілька разів, доки не з'явиться екран [SETTING1].

4. Натисніть кнопку під індикатором [MOVE OUT NOZZLE].
Під час кожного натискання кнопки унітаз працює в показаному нижче порядку. Крім того, в цьому стані не буде працювати функція обмивання.
Перше натискання: висувається насадка для заднього обмивання
Друге натискання: висувається насадка для переднього обмивання після того, як втягується насадка для заднього обмивання
Третє натискання: відкривається стулка насадки після того, як втягується насадка для переднього обмивання
Четверте натискання: закривається стулка насадки
5. Очистіть насадку.
6. Відновіть налаштування [AUTO FLUSH] і [AUTO OPEN/CLOSE]. ([стор. 1326](#)) ([стор. 1325](#))

Примітка:

- На застосуйте надмірну силу до ступок — це може призвести до поломки.
- Не тягніть і не штовхайте насадку. Насадка не зможе втягнутись і це може призвести до поломки. Якщо ви потягнули або натиснули на насадку випадково, вимкніть живлення унітаза, натиснувши кнопку живлення на унітазі, потім увімкніть живлення через 10 секунд.

■ Післяпродажне обслуговування

1. Перед зверненням до спеціаліста з ремонту

Якщо проблему неможливо вирішити за допомогою кроків, зазначених у розділі «Виправлення неполадок» ([стор. 1337](#)), зв'яжіться з GROHE для отримання подальших інструкцій. Також до GROHE слід звернутись у наступних випадках.

- Якщо у вас виникли будь-які запитання, що не розглядаються в цьому керівництві.
- Якщо пошкоджено кабель живлення.
- Якщо кабель живлення перегрівається.

Якщо не усунути вищевказані ситуації, може статись аварія. Обов'язково проконсультуйтеся із представником GROHE.

Примітка:

- Не розбирайте та не переробляйте цей виріб — це може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) травм. Крім того, розбирання виробу призведе до анулювання гарантії.
- Якщо з блоку сидіння або системи водопостачання витікає вода, перекрийте подачу води до унітаза, натиснувши кнопку живлення на унітазі, тому що це може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або затоплення.
- Якщо пошкоджено блок сидіння або кабель живлення (нехарактерний шум, запах, дим, висока температура, потріскування або протікання води), одразу вимкніть живлення унітаза, натиснувши кнопку живлення на унітазі, і зверніться до спеціаліста для ремонту деталі. Не використовуйте пошкоджені деталі, тому що це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

2. Див. гарантійний талон

Цей виріб постачається разом із гарантійним талоном. Обов'язково уважно прочитайте гарантійну заяву, яка міститься в гарантійному талоні, що постачається разом з цим виробом. Зберігайте документи, що підтверджують покупку (як правило, товарний чек дилера GROHE), у легкодоступному місці.

Гарантійний термін: 2 роки з моменту покупки (плюс один додатковий рік за умови реєстрації виробу).

Прочитайте гарантійну заяву, щоб отримати інформацію про те, які елементи підпадають під дію гарантії, а які — не підпадають.

3. Заявка на ремонт

Якщо у вас є питання, або будь-яка деталь пошкоджена або відсутня, не звертайтеся та не повертайте виріб до магазину. Зверніться до місцевої служби обслуговування клієнтів — ми можемо вирішити будь-які ваші питання або проблеми.

Протягом гарантійного терміну

У разі запиту гарантійного обслуговування будьте готові надати наведену нижче інформацію.

Після гарантійного терміну

У разі запиту обслуговування після гарантійного терміну вартість послуг оплачує власник виробу. Плата за обслуговування включає в себе плату за технічне обслуговування, транспортні витрати, а також вартість деталей.

Інформація, яку ви маєте надати

1. Ваша контактна інформація (наприклад, ім'я, адреса, телефон).
2. Серійний номер
(Див. етикетку на задньому боці виробу).
3. Дата встановлення
(див. гарантійний талон).
4. Причина запиту обслуговування

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

Введение

Об этом руководстве

Прочтите перед началом эксплуатации	1360
---	------

Управление и кнопки

Основной блок.....	1361
Пульт ДУ	1362

Порядок использования

Общие сведения об использовании

Перечень экранов	1364
Основные операции.....	1367
Использование гигиенического душа	1370
Сушка теплым воздухом.....	1372
Использование смартфона (iOS и Android).....	1373

Настройки

Функция автоматического открывания/закрывания крышки унитаза	1375
Функция автоматического смыва (ОПЦИЯ)	1376
Предварительный смыв	1377
Функция ночной подсветки	1378
Plasmacluster® Ion.....	1379
Plasmacluster® Ion для Blue Light (Унитаз).....	1381
Функция поглощения запахов	1382
Звук нажатия кнопок	1383
Настройка светодиода на кнопке Стоп.....	1384
Изменение языка	1385
Восстановление значений по умолчанию	1386

Поиск и устранение неполадок

Поиск и устранение неполадок

Все функции	1387
Подмывание	1388
Поглощение запахов.....	1389
Автоматический смыв.....	1389
Сушка.....	1390
Функция автоматического открывания/закрывания крышки унитаза	1390
Plasmacluster Ion (Унитаз)	1391
Plasmacluster Ion (Помещение).....	1392
Удаление накипи	1392
Приложение для смартфона.....	1393
Разное	1394

Чистка

Перед началом чистки

Инструкции	1395
------------------	------

Чистка

Сиденье унитаза, крышка, чехлы и пульт дистанционного управления (детали из пластика)	1397
Снятие крышки для чистки.....	1398
Унитаз (керамические детали).....	1402
Заслонка насадки/воздушный фильтр	1403
Насадка.....	1405

Послепродажное обслуживание

Послепродажное обслуживание.....	1407
----------------------------------	------

Об этом руководстве

■ Прочтите перед началом эксплуатации

Для обеспечения надлежащей эксплуатации данного изделия перед его использованием прочтите данное руководство и печатное “КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО НАЧАЛУ РАБОТЫ”.

Несоблюдение мер безопасности, описанных в печатном издании “КРАТКОГО РУКОВОДСТВА ПО НАЧАЛУ РАБОТЫ” (входит в комплект поставки), в некоторых случаях может привести к серьезным последствиям. Каждый из этих аспектов крайне важен для обеспечения безопасности и должен строго соблюдаться.

В случае инцидента из-за неверного использования компания GROHE не будет нести ответственности за любой ущерб.

⚠ Обратите внимание

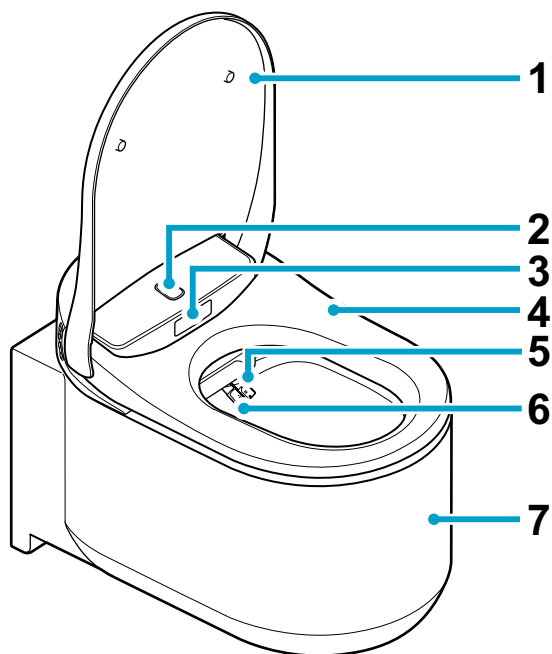
В регионах, где карбонатная жесткость превышает 18° dH (KH), требуется использовать систему фильтрации воды со смягчителем воды. Вы можете узнать значение карбонатной жесткости у своего поставщика коммунальных услуг.

Чтобы обеспечить длительный срок эксплуатации;

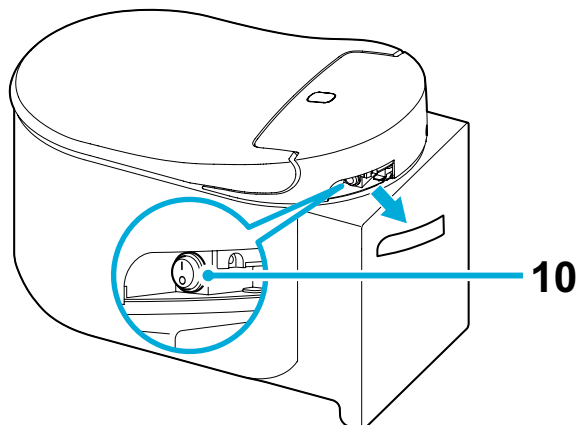
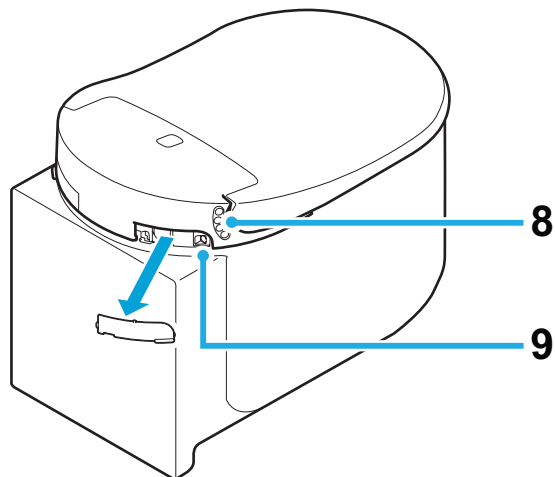
- Следует удалять накипь каждые 3 года (см. тех. информацию о продукте 99.1105.031).
- Следует заменять наконечник форсунки каждые 3 года (см. тех. информацию о продукте 99.1105.031).

Управление и кнопки

■ Основной блок



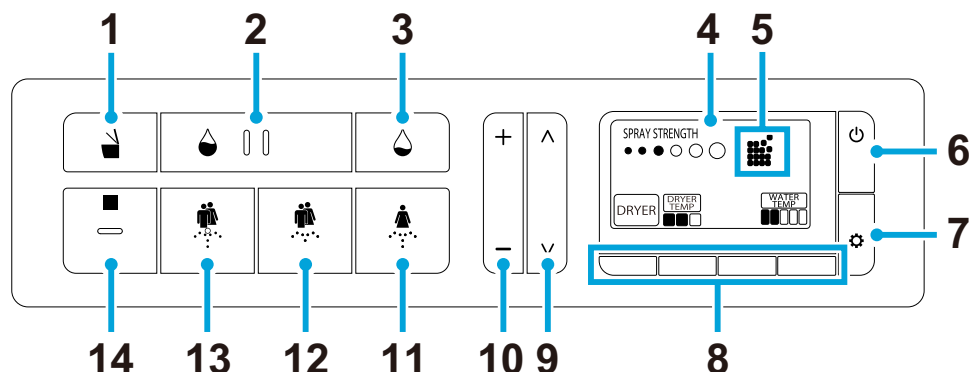
- 1 Крышка унитаза
- 2 Верхний датчик присутствия человека
- 3 Нижний датчик присутствия человека
- 4 Сиденье унитаза
- 5 Насадка (для подмывания сзади)
- 6 Насадка (для подмывания спереди)
- 7 Унитаз
- 8 Функциональные кнопки
 - ♀ : Подмывание спереди (для женщин)
 - ♂ : Подмывание сзади
 - ⊕ : Регулировка напора пульверизатора. +
 - ⊖ : Регулировка напора пульверизатора. -
- 9 Отверстие для ввода средства удаления накипи
- 10 Кнопка “Питание”



Примечание:

- Чтобы спустить воду вручную, нажмите кнопку смыва на стене.

■ Пульт ДУ



- 1 Кнопка “Открытие/закрытие крышки сиденья”
- 2 Кнопка “Смыв (полный)” (ОПЦИЯ)*
- 3 Кнопка “Смыв (частичный)” (ОПЦИЯ)*
- 4 Экран
- 5 Значок напоминания об удалении накипи**
- 6 Кнопка “Питание/Главное”
- 7 Кнопка “Установить/Далее”
- 8 Функциональные кнопки
- 9 Кнопки “Регулировка положения насадки”
- 10 Кнопки “Регулировка напора пульверизатора”
- 11 Кнопка “Подмывание спереди (для женщин)”
- 12 Кнопка “Мягкое подмывание сзади”
- 13 Кнопка “Подмывание сзади”
- 14 Кнопка “Стоп”


* Кнопки смыва работают только в том случае, если бачок GROHE оснащен функцией автоматического смыва.

** Значок напоминания о чистке от накипи появляется каждые 3 года. После появления этой пометки следует удалить накипь и заменить наконечник форсунки (см. тех. информацию о продукте 99.1105.031).

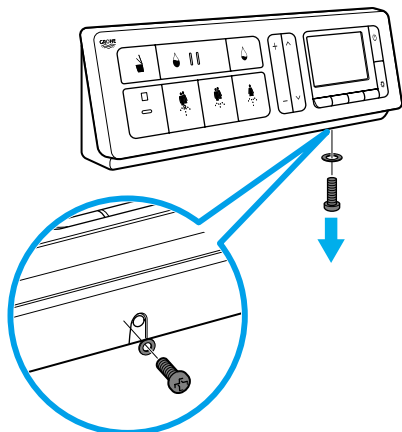
Примечание:

- Экран выключения питания отображается при отключении питания нажатием кнопки (Питание/Главное).
- Если с экраном не осуществляется никаких действий в течение 30 секунд, он переходит в меню “Главное”. В этом случае выполните действия сначала.
- В случае пользования пультом дистанционного управления при низких температурах на экране может появляться остаточное изображение. Это не является признаком неисправности. Изображение на дисплее вернется к норме после повышения температуры до нормального уровня.
- На экране может периодически появляться инвертированное черно-белое изображение. Это не является признаком неисправности.

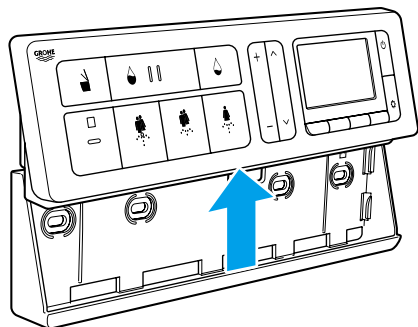
Замена батареек в пульте ДУ

При появлении на экране надписи индикатора  или надписи “Replace the battery.” замените батарейки в пульте ДУ.

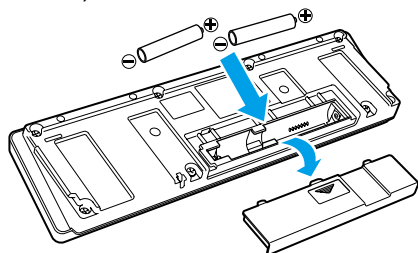
1. Выверните винт с шайбой из пульта ДУ.



2. Извлеките пульт ДУ из держателя.



3. Снимите заднюю крышку и замените батарейки новыми (две щелочные батарейки 1,5 В типоразмера AA).



4. Установите на место заднюю крышку и вставьте пульт ДУ в держатель, затем зафиксируйте его винтом с шайбой.

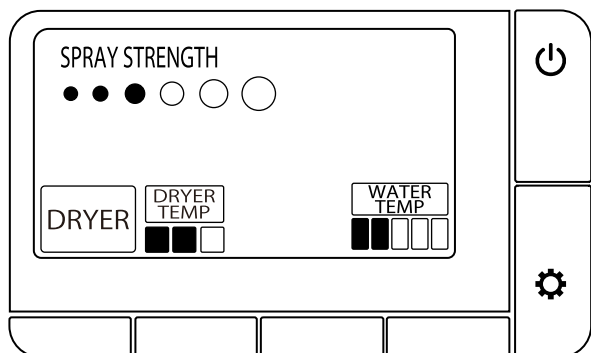
Примечание:

- При замене батареек не касайтесь кнопок на пульте ДУ.
- При извлечении батарей на экране могут появляться вертикальные полосы. Это не является признаком неисправности. Вертикальные полосы исчезнут после установки батарей в пульт дистанционного управления.

Общие сведения об использовании

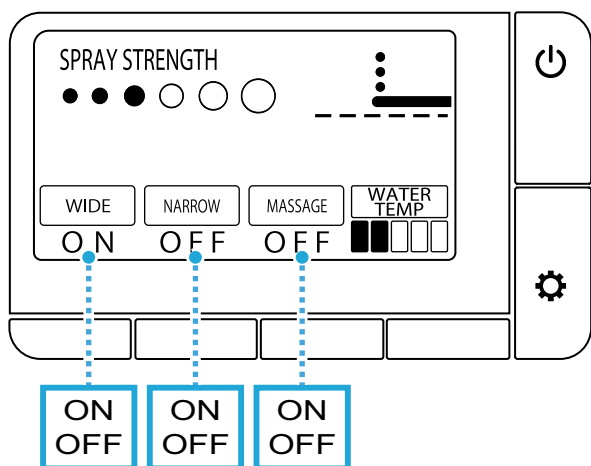
■ Перечень экранов

Главное меню

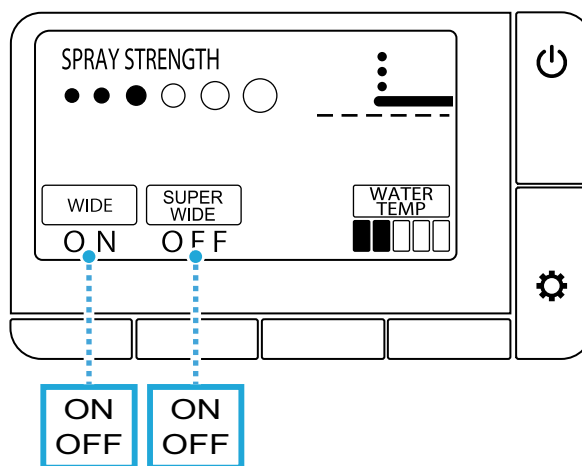


Во время подмывания

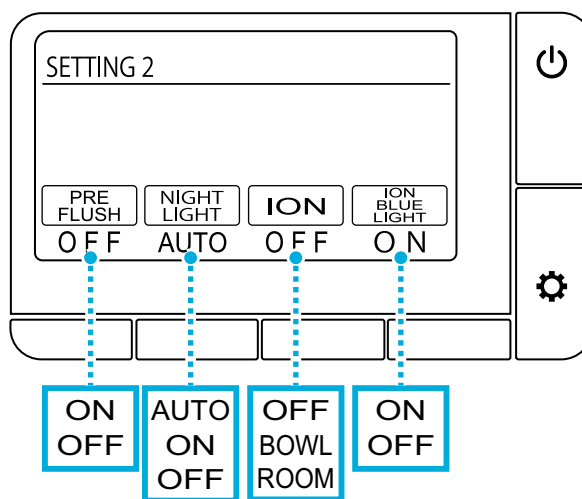
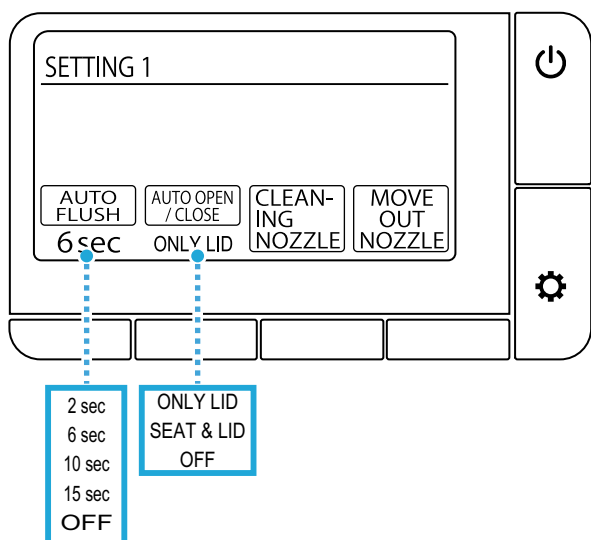
Подмывание сзади

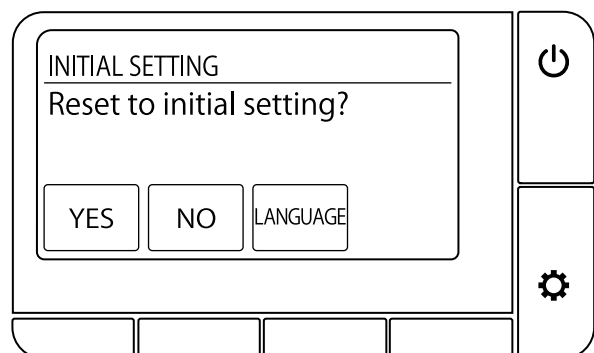
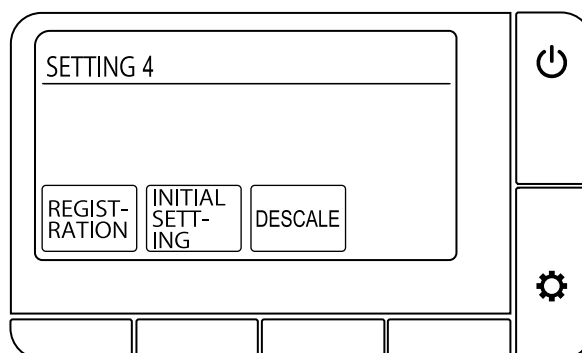
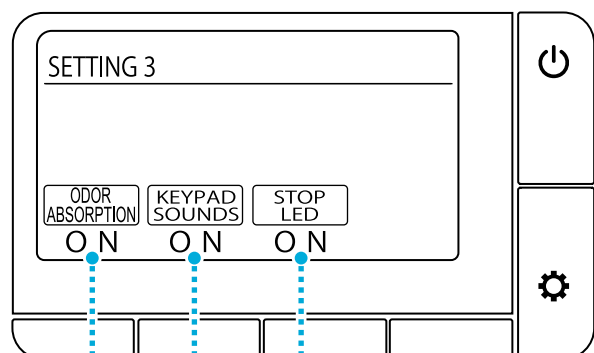


Подмывание спереди

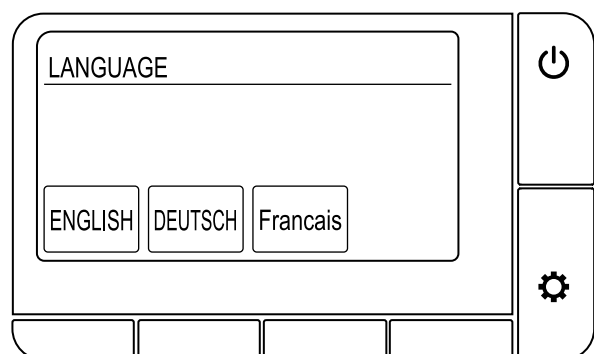


Экран настроек

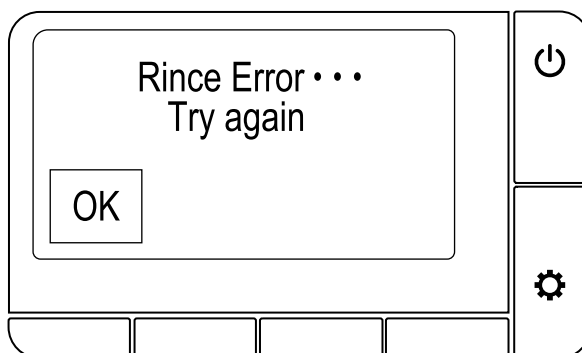
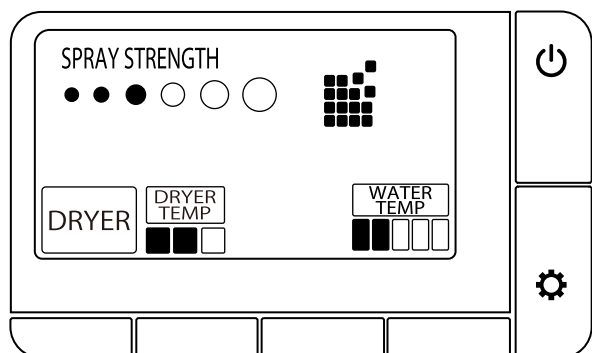
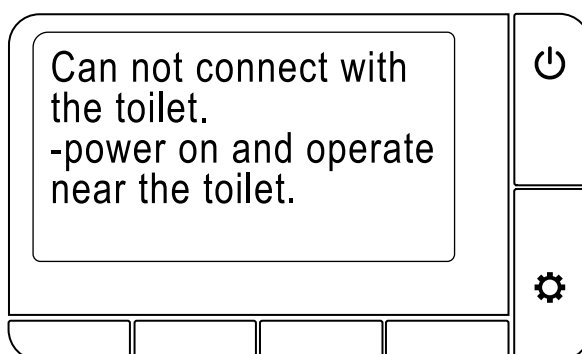
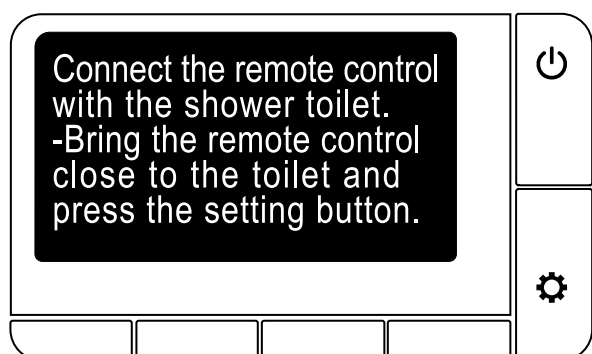
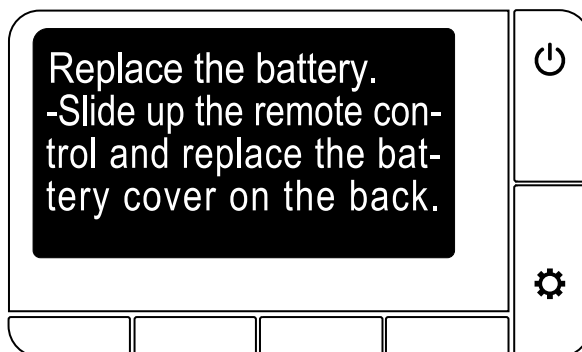
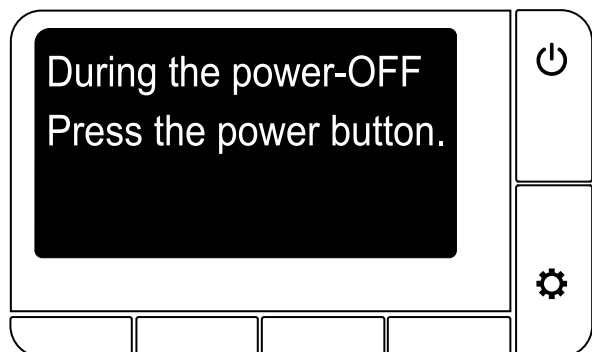




Выбор языка

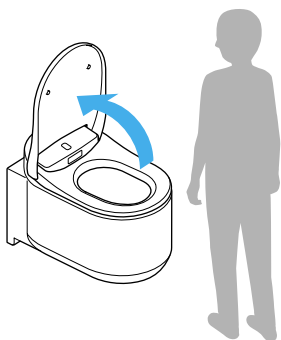


Сообщение об ошибке




■ Основные операции

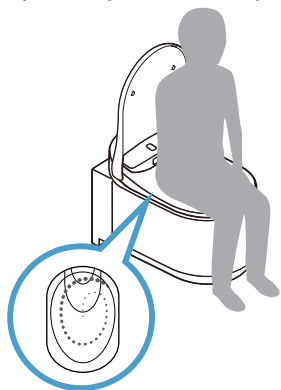
1. Встаньте перед сиденьем унитаза.
Крышка унитаза автоматически откроется.



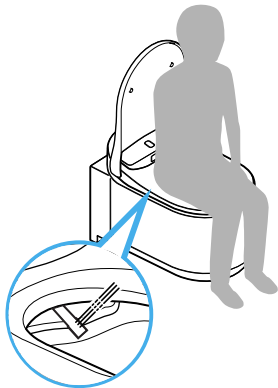
Примечание:

- Сиденье открывается нажатием кнопки  (Открыть/Заккрыть).
- Если температура в комнате превышает 30°C, например летом, датчик может иметь неполадки при обнаружении людей. Убедитесь, что в туалетной комнате хорошая вентиляция и подвигайтесь.

2. Сядьте на сиденье унитаза; включится функция поглощения запахов.
В то время, когда Вы сидите на сиденье, небольшой объем воды омывает унитаз в целях предотвращения образования налета.

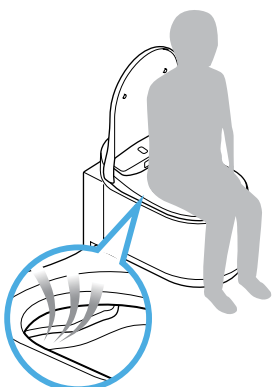


3. Для подмывания нажмите кнопку (подмывание сзади), (мягкое подмывание сзади) или (подмывание спереди для женщин).



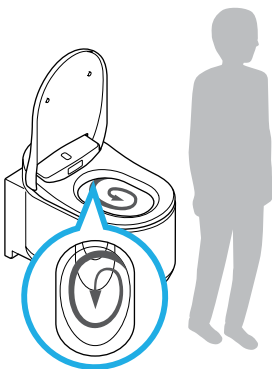
Чтобы прекратить подмывание, нажмите кнопку (Стоп).

4. Для сушки теплым воздухом нажмите кнопку под индикатором [DRYER]. Чтобы прекратить сушку, нажмите кнопку (Стоп).





5. Встаньте с унитаза.

- Автоматический смыв: смыв начинается автоматически.
- Дистанционный смыв: нажмите кнопку (Смыв/полный) или (Смыв/частичный).
- Смыв вручную: нажмите кнопку смыва на стене.

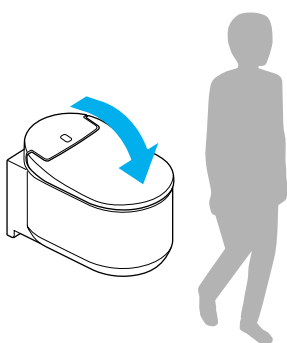


Примечание:


- Функция автоматического смыва доступна только в том случае, если бачок GROHE оснащен этой функцией.
- Кнопки  /  на пульте дистанционного управления работают только в том случае, если бачок GROHE оснащен функцией автоматического смыва.

6. Отойдите от унитаза.

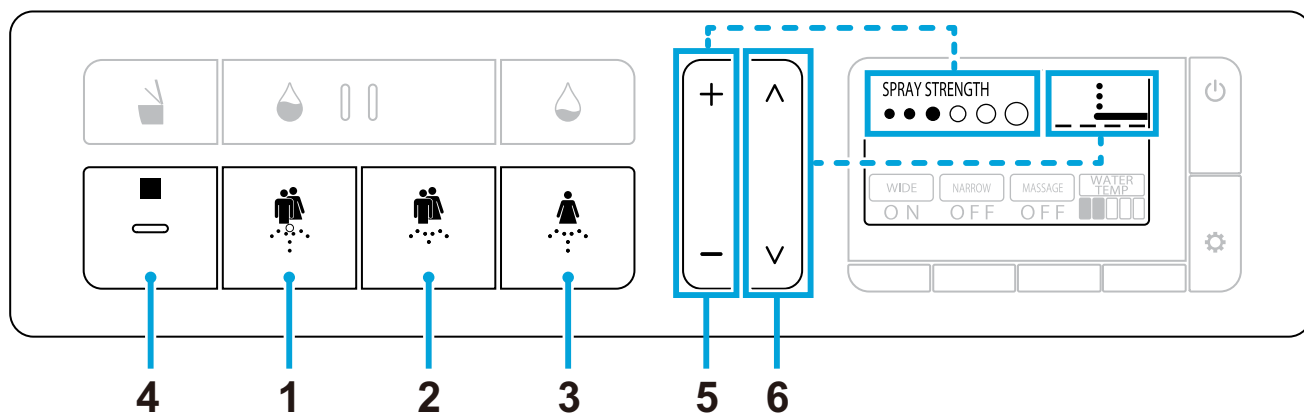
Крышка унитаза автоматически закроется. Крышка унитаза закрывается автоматически примерно через 1 минуту после выхода из туалета.



Примечание:

- Сиденье закрывается нажатием кнопки  (Открыть/Заккрыть).

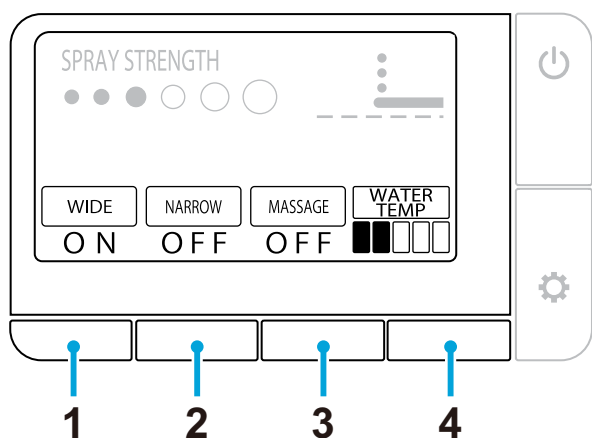
■ Использование гигиенического душа



- 1 Кнопка (Подмывание сзади): подмывание задней части
- 2 Кнопка (Мягкое подмывание сзади): мягкое подмывание задней части
- 3 (Подмывание спереди для женщин): подмывание передней части
- 4 Кнопка (Стоп): прекращение подмывания
- 5 Кнопки регулировки напора пульверизатора (+/-): регулировка напора воды (6 уровней) во время подмывания
- 6 Кнопка регулировки положения насадки (^ / v): регулировка положения насадки при подмывании (5 уровней: по умолчанию/2 уровня вперед/2 уровня назад)

Дополнительная операция

Во время подмывания нажимайте кнопки под индикаторами на экране.

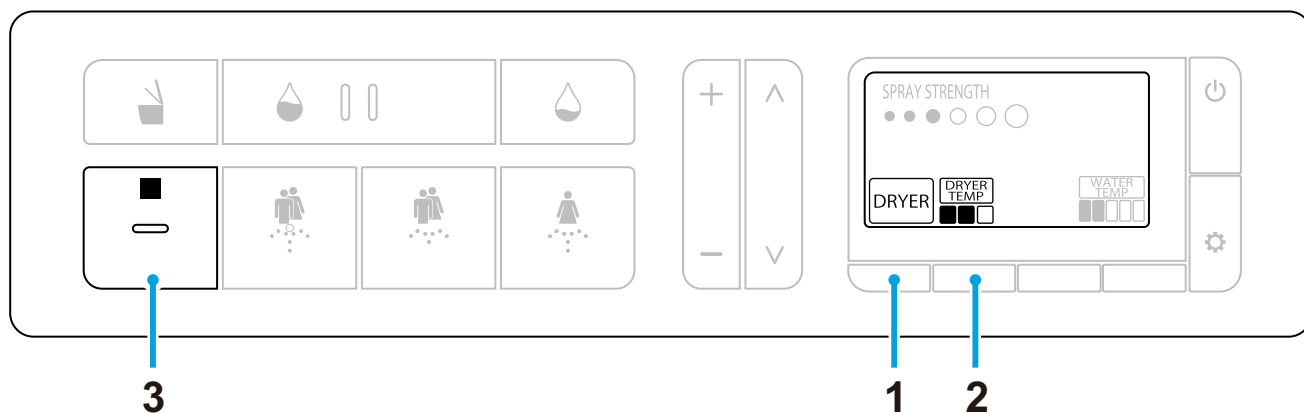


- 1 [WIDE] (): перемещение насадки вперед/назад на большое расстояние
- 2 [SUPER WIDE] (): увеличенная площадь омывания
[NARROW] (): перемещение насадки вперед/назад на небольшое расстояние
- 3 [MASSAGE] (): попеременное изменение напора воды по двум уровням для создания
- 4 [WATER TEMP] (): регулировка температуры воды (6 уровней: Off (температура воды), Low (примерно 28°C), High (примерно 40°C))

Примечание:

- Функция омывания прекращает работать, если встать с сиденья унитаза.
- Работа гигиенического душа прекращается автоматически через 2 минуты. Однако время работы этой функции можно увеличить до 6 минут, если во время подмывания используется функция массажа и тому подобные.
- Вода подается из точки рядом с насадками, когда пользователь садится на сиденье унитаза, либо перед подмыванием или сразу после его окончания. Это не является признаком неисправности.
- Температура воды в гигиеническом душе может опуститься ниже ожидаемой, если температура подаваемой воды очень низкая (например, в зимнее время).
- Чтобы уменьшить разбрызгивание воды во время подмывания, смещайтесь дальше назад на сиденье унитаза.
- Душ продолжает работу лишь в том случае, если установлен автоматический промыв 4694401 и если на баке нажата кнопка.
- Старайтесь не включать гигиенический душ на продолжительное время. Не пользуйтесь этой функцией для омывания внутренних стенок прямой кишки, вагины или уретры.
- Не пользуйтесь этой функцией для стимуляции дефекации. Кроме того, не допускайте преднамеренной дефекации во время пользования данной функцией.
- Не пользуйтесь этой функцией при болях или воспалении интимной зоны.
- Если пользователь проходит курс лечения интимной зоны, следуйте указаниям врача по пользованию данной функцией.

■ Сушка теплым воздухом



- 1 [DRYER]: нажмите кнопку под этим индикатором, чтобы воспользоваться функцией сушки
- 2 [DRYER TEMP]: нажмите кнопку под этим индикатором на экране во время работы функции сушки, чтобы настроить температуру воздуха
 - ■ □ средняя (прибл. 40 °C)
 - ■ ■ высокая (прибл. 55 °C)
 - □ □ низкая (комнатная температура)
- 3 ■ (Стоп): выключение сушки

Примечание:

- Если индикатор [DRYER] на экране отсутствует, нажмите кнопку (Питание/Главное).
- Температура фена вернется к исходной настройке при выключении функции сушки.
- Работа сушки прекращается автоматически примерно через 4 минуты.

■ Использование смартфона (iOS и Android)

Управлять унитазом можно с помощью смартфона с функцией Bluetooth®, для этого служит специальное приложение “Sensia Arena”.

* Bluetooth является зарегистрированной торговой маркой компании Bluetooth SIG, Inc.

Примечание:

- Ознакомьтесь с Мерами предосторожности при использовании Bluetooth® перед использованием этой функции. ([стр. 1374](#))
- После выполнения шага со значком ⌚ 1 выполните действия с ⌚ 2 по ⌚ 4 в течение 1 минуты.

Установка приложения

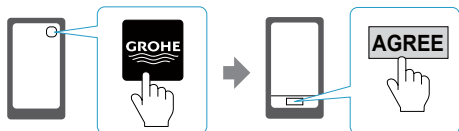
Найдите “Sensia Arena” в App Store или Google Play и установите приложение.



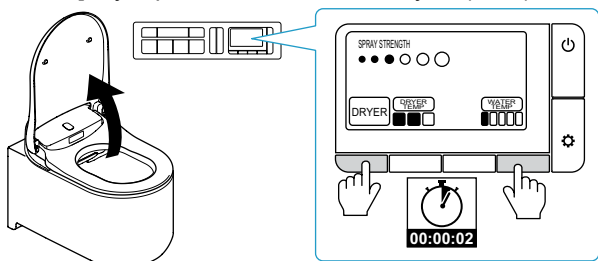
Первичная настройка приложения “Sensia Arena”

Прежде чем начать настройку, включите на смартфоне функцию Bluetooth.

1. Откройте приложение и ознакомьтесь с разделом “Отказ от ответственности”.



2. Нажмите одновременно кнопки [DRYER] и [WATER TEMP] и удерживайте более 2 секунд (⌚ 1).



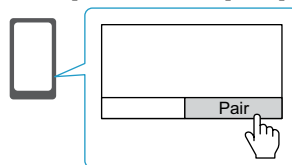
3. Выполните сопряжение унитаза со смартфоном, руководствуясь разделом “Сопряжение устройств” (⌚ 2).

Сопряжение устройств

1. Коснитесь главного окна приложения (⌚ 3).



2. Когда появится сообщение [Bluetooth pairing request], подтвердите имя устройства [Shower Toilet] и нажмите [Pair] (⌚ 4).



Подача звукового сигнала унитазом свидетельствует о завершении сопряжения. После выполнения сопряжения проводить первичную настройку в дальнейшем больше не потребуется.

Примечание:

- Для смартфонов на Android необходима версия операционной системы Android 6.0 или выше.
- Работа приложения GROHE на устройствах Android не гарантируется.

Меры предосторожности при использовании Bluetooth®

Располагайте блок сиденья и пульт ДУ вдали от устройств, излучающих радиоволны

Располагайте блок сиденья и пульт ДУ как можно дальше от следующих устройств, чтобы исключить радиопомехи.

- Микроволновые печи
- Устройства беспроводных сетей
- Bluetooth®-совместимые устройства помимо смартфонов
- Вблизи других устройств, излучающих радиоволны в диапазоне 2,4 ГГц (цифровые беспроводные телефоны, беспроводные аудиоустройства, игровые приставки, периферийные устройства компьютеров и пр.)
- Если вы пользуетесь имплантируемым кардиовертер-дефибриллятором (кардиостимулятором), не приближайте к себе пульт ДУ ближе чем на 22 см.

Примечание:

- Берегите смартфон от падения на унитаз. Компания GROHE не несет ответственность за любые повреждения, причиненные смартфону.
- Компания GROHE не гарантирует работоспособность этой функции на всех смартфонах с поддержкой Bluetooth.
- К унитазу одновременно можно подключить только 1 смартфон.
- В памяти унитаза можно сохранить данные по 7 сопрягаемым смартфонам. При сопряжении 8-го смартфона придется заново выполнять сопряжение для смартфона с самой старой информацией о сопряжении.
- При подключении унитаза к смартфону управление операциями для функции подмывания (напор пульверизатора, положение насадки и пр.) с пульта ДУ отключается. Однако можно использовать кнопку ■ (Стоп) для останова функции подмывания.
- Нажмите кнопку ■ (Стоп), чтобы отключить соединение Bluetooth.
- При управлении унитазом со смартфона делайте это в пределах туалетной комнаты. Кроме того, если унитазом пользуется другой человек, не используйте смартфон для управления функциями.

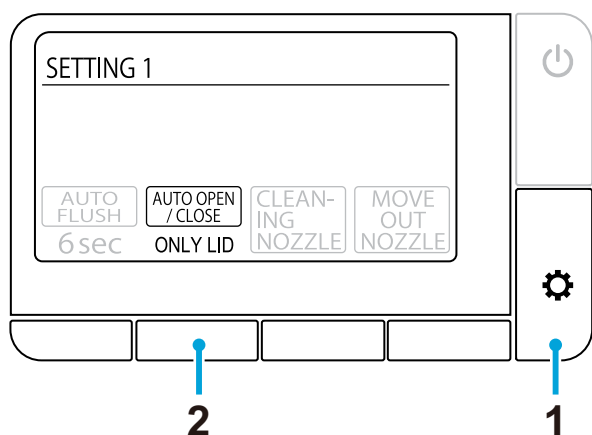
Условия использования приложения

1. Компания GROHE не несет ответственность за точность, полезность, полноту, применимость для определенных целей и безопасность информации, содержащейся в данном приложении.
2. Исключая случаи преднамеренных действий или грубой халатности со стороны GROHE, компания GROHE не несет ответственность за любой ущерб, причиненный пользователю в результате использования или невозможности использования данного приложения.
3. Заказчик соглашается, что ответственность в связи с использованием данного приложения возлагается на него, при этом ответственность и обязанность разрешения любых конфликтов, возникших между пользователем и третьей стороной, возлагается на пользователя, поскольку GROHE освобождается от любой ответственности.
4. Компания GROHE не несет ответственность в случаях, если информация, введенная или предоставленная пользователем посредством данного приложения, будет утеряна, в том числе по причинам, связанным с GROHE.
5. Компания GROHE не несет ответственность в случаях возникновения ущерба или разногласий во время использования соответствующей услуги пользователем. Компания GROHE не дает никаких гарантий в отношении настоящего приложения, в том числе его функций, качества, непрерывности работы и вопросов, связанных с наличием или отсутствием нарушения прав других сторон.

Настройки

■ Функция автоматического открывания/закрывания крышки унитаза

Пользователь может задать функцию автоматического открывания/закрывания крышки унитаза или (одновременно) крышки/сиденья унитаза.



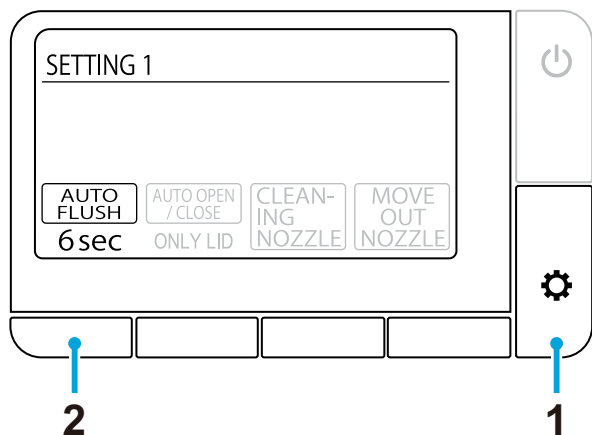
1. Нажимайте несколько раз кнопку (установить/далее) до тех пор, пока не появится экран [SETTING1].
2. Для выбора настройки несколько раз нажмите кнопку под [AUTO OPEN/CLOSE].
 [ONLY LID]: автоматическое открывание/закрывание сиденья унитаза (по умолчанию)
 [SEAT & LID]: автоматическое открывание/закрывание сиденья и крышки унитаза
 [OFF]: функция автоматического открывания/закрывания выключена


Примечание:

- Прямые солнечные лучи и отопительные приборы могут вызывать ложные срабатывания датчика, в этом случае крышка унитаза будет автоматически открываться.
- Открывая и закрывая крышку унитаза вручную, не прилагайте больших усилий. Чрезмерное усилие может привести к повреждению крышки унитаза.
- Не мешайте перемещению сиденья или крышки, не пытайтесь остановить ее или переместить в противоположном направлении. Это может привести к повреждению или к сбоям в работе функции автоматического закрывания.

■ Функция автоматического смыва (ОПЦИЯ)

* Эта функция доступна только в том случае, если бачок GROHE оснащен ей.
Смыв воды происходит автоматически (по умолчанию примерно через 6 секунд) после того, как пользователь встанет с унитаза. Время задержки можно настраивать.



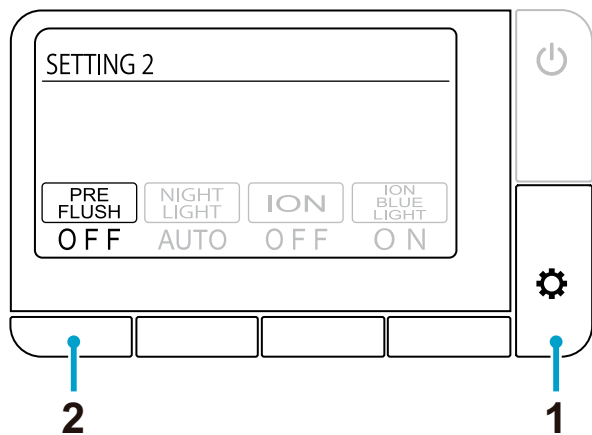
1. Нажимайте несколько раз кнопку  (установить/далее) до тех пор, пока не появится экран [SETTING1].
2. Для выбора настройки несколько раз нажмите кнопку под [AUTO FLUSH].
 - [2 sec]: смыв через 2 секунды
 - [6 sec]: смыв через 6 секунд (по умолчанию)
 - [10 sec]: смыв через 10 секунд
 - [15 sec]: смыв через 15 секунд
 - [OFF]: функция автоматического смыва выключена


Примечание:

- Функция автоматического смыва не включится, если пользователь сидел на унитазе менее 10 секунд.

■ Предварительный смыв

Во время пользования туалетом унитаз омывается небольшим объемом воды в целях очистки.



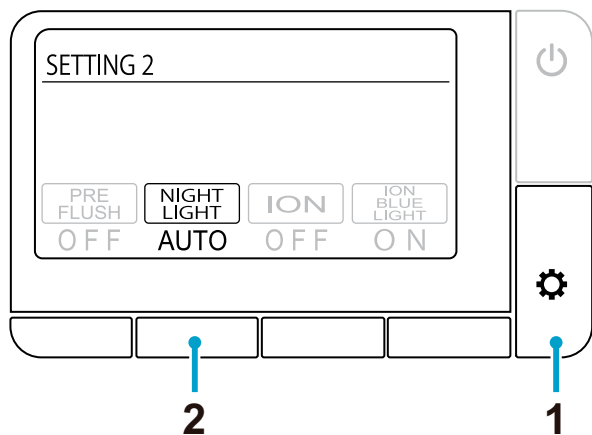
1. Нажимайте несколько раз кнопку  (установить/далее) до тех пор, пока не появится экран [SETTING2].
2. Для выбора настройки несколько раз нажмите кнопку под [PRE FLUSH].
 [ON]: Включается функция предварительного смыва
 [OFF]: Отключается функция предварительного смыва (По умолчанию)

Примечание:

- При нажатии на кнопку промывки сразу же после включения функции предварительного смыва интенсивность очистки может быть снижена.

■ Функция ночной подсветки

Когда датчик обнаруживает присутствие пользователя, внутренняя поверхность унитаза подсвечивается мягким светом. Когда пользователь встает с унитаза, подсветка автоматически гаснет примерно через 1 минуту.



1. Нажимайте несколько раз кнопку (установить/далее) до тех пор, пока не появится экран [SETTING2].
2. Для выбора настройки несколько раз нажмите кнопку под [NIGHT LIGHT].
 [AUTO]: функция ночной подсветки включена*, кнопка (Стоп) мигает оранжевым. (По умолчанию)
 [ON]: функция подсветки включена постоянно, кнопка (Стоп) мигает оранжевым.
 [OFF]: функция ночной подсветки выключена

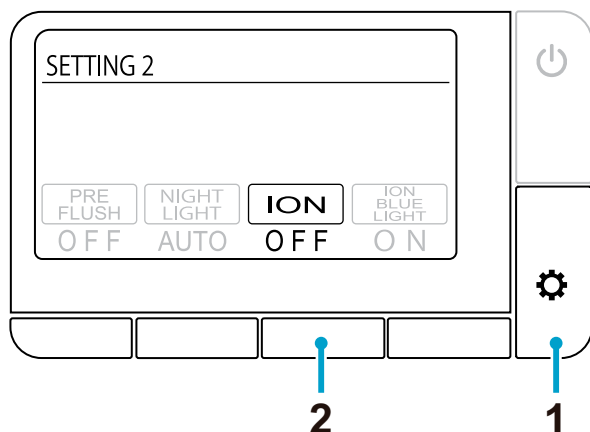
* Когда крышка открыта и когда человек сидит на унитазе.

Примечание:

- Если Plasmacluster Ion (унитаз) включен, горит синяя лампочка.

■ Plasmacluster® Ion

Для функции Plasmacluster Ion предусмотрено два режима: Plasmacluster Ion (унитаз) и Plasmacluster Ion (помещение).

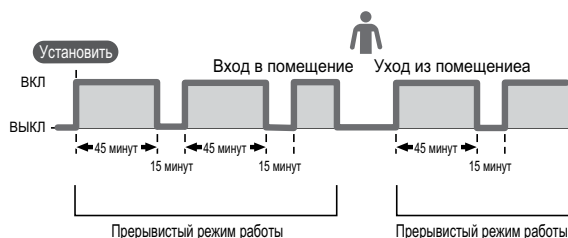


1. Нажимайте несколько раз кнопку (установить/далее) до тех пор, пока не появится экран [SETTING2].
2. Для выбора настройки нажмите на кнопку под [ION].
 [OFF]: Функция Plasmacluster Ion отключена (по умолчанию)
 [BOWL]: Функция Plasmacluster Ion (унитаз) включена
 [ROOM]: Plasmacluster Ion (унитаз) и (помещение) включены

Plasmacluster® Ion (Унитаз)

Plasmacluster Ion (положительный и отрицательные ионы) подаются внутрь унитаза для стерилизации обратной поверхности сиденья унитаза, для удаления плавающих грибковых спор и т.д. Данная функция предупреждает распространение запаха за счет уничтожения плавающих грибковых спор – источника запаха. Функция Plasmacluster Ion (унитаз) работает следующим образом.

- Функция Plasmacluster Ion (унитаз) начинает периодически работать, если функция Plasmacluster Ion установлена в значение [BOWL] крышка унитаза закрыта.



- После начала пользования унитазом, во время работы функции Plasmacluster Ion (унитаз), функция Plasmacluster Ion (унитаз) временно прекращает работу.
- Если устройство определяет наличие человека на унитазе при включенной функции Plasmacluster Ion (унитаз) и открытой крышке, на определенное время включается синий свет, который освещает унитаз изнутри.
- После того, как человек встает с унитаза и начинается промывка (функция Plasmacluster Ion (унитаз) включена), загорается синий свет, который в течение заданного времени освещает унитаз изнутри.
- Если крышка унитаза закрыта (функция Plasmacluster Ion (унитаз) включена), синяя лампочка внутри унитаза будет мигать.

- После вставания с унитаза (закрывания крышки) функция Plasmacluster Ion (унитаз) начнет прерывисто мигать.

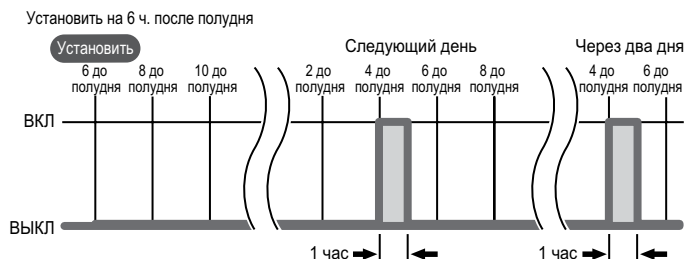
Примечание:

- При включенной функции Plasmacluster Ion (унитаз) включается звук щебетания птиц.
- От ионного генератора может исходить слабый запах озона, но концентрация озона крайне невысока и не нанесет кому-либо вреда.
- Чтобы эффект от действия ионов был максимальным, закройте крышку унитаза.
- Если вы используете функцию Plasmacluster Ion (унитаз), установите функцию автоматического открытия (закрытия) крышки в положение «Включено» (т.е. положение, отличное от [OFF]), или закройте крышку унитаза вручную.
- Функция Plasmacluster Ion (унитаз) не работает при снятой крышке унитаза.

Plasmacluster® Ion (Помещение)

Plasmacluster Ions (положительный и отрицательный) подаются в помещение раз в день для освежения воздуха за счет совместного действия с дезодорантом. Функция Plasmacluster Ion (помещение) работает следующим образом.

- Функция Plasmacluster Ion (помещение) включается за два часа до того момента, когда функция Plasmacluster Ion переводится в положение [ROOM]. После включения функция Plasmacluster Ion (помещение) включится в то же время на следующий день.



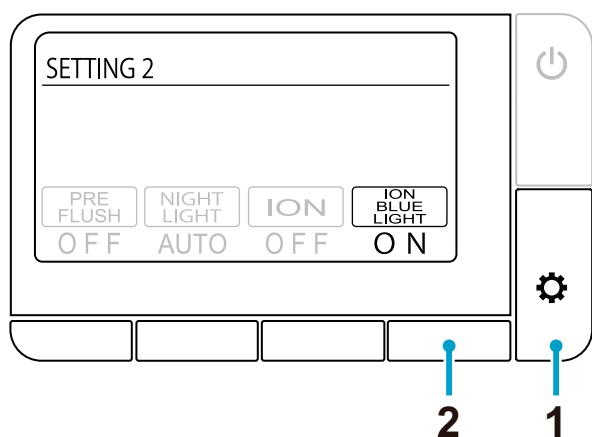
- Крышка унитаза открыта во время работы функции Plasmacluster Ion (помещение).
- Функция Plasmacluster Ion (помещение) не включится в назначенное время, если в этот момент времени туалетом пользуются. Функция Plasmacluster Ion (помещение) включится в то же время на следующий день.
- Функция Plasmacluster Ion (помещение) отключается, если во время ее работы включается какое-либо действие на унитазе. Функция Plasmacluster Ion (помещение) включится в то же время на следующий день.


Примечание:

- Во время работы функции Plasmacluster Ion (помещение) доносится звук щебетания птиц.
- От ионного генератора может исходить слабый запах озона, но концентрация озона крайне невысока и не нанесет кому-либо вреда.
- При использовании функции Plasmacluster Ion (помещение) следует включить функцию автоматического открывания/закрывания (т.е. перевести в положение, отличное от [OFF]).
- Изменить время включения функции Plasmacluster Ion (помещение) можно со смартфона. Для получения дополнительной информации см. Приложение. (Время работы изменить нельзя (заданное значение – 1 час)).

■ Plasmacluster® Ion для Blue Light (Унитаз)

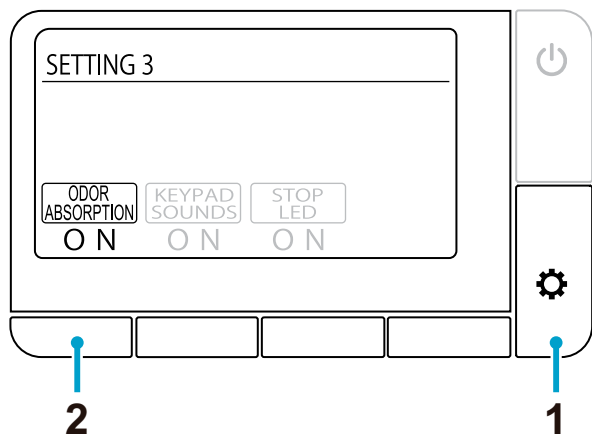
Если для функции Plasmacluster Ion выбрано значение [BOWL] или [ROOM], при обнаружении человека на унитазе или открывании крышки загорится синий свет, который будет освещать унитаз изнутри. Этот синий свет можно отключить.




1. Нажимайте несколько раз кнопку  (установить/далее) до тех пор, пока не появится экран [SETTING2].
2. Для выбора настройки несколько раз нажмите кнопку под [ION BLUE LIGHT].
 [ON]: Синий свет будет включен. (По умолчанию)
 [OFF]: Синий свет отключен

■ Функция поглощения запахов

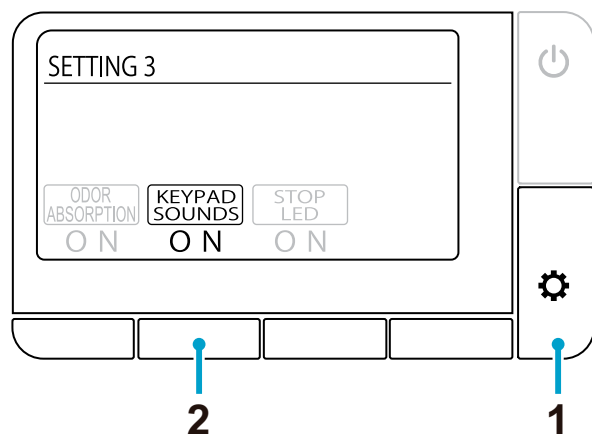
Функция поглощения запахов активируется при открывании крышки унитаза или когда пользователь садится на сиденье унитаза. Функция прекращает работать автоматически примерно через 1 минуту после того, как пользователь встанет с сиденья. Чтобы устранить неприятный запах из унитаза, можно настроить функцию поглощения запахов.




1. Нажимайте несколько раз кнопку  (установить/далее) до тех пор, пока не появится экран [SETTING3].
2. Для выбора настройки несколько раз нажмите кнопку под [ODOR ABSORPTION].
 [ON]: функция поглощения запахов включена (по умолчанию)
 [OFF]: функция поглощения запахов выключена

■ Звук нажатия кнопок

Звук нажатия кнопок на пульте ДУ можно включать и выключать.




1. Нажимайте несколько раз кнопку  (установить/далее) до тех пор, пока не появится экран [SETTING3].
2. Для выбора настройки несколько раз нажмите кнопку под [KEYPAD SOUNDS].
 [ON]: звук нажатия кнопок включен (по умолчанию)
 [OFF]: звук нажатия кнопок выключен

■ Настройка светодиода на кнопке Стоп

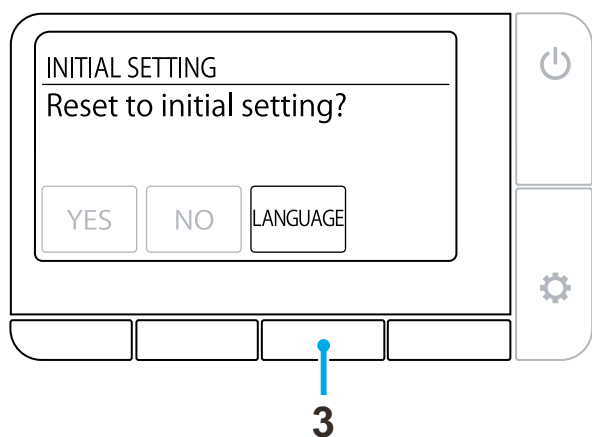
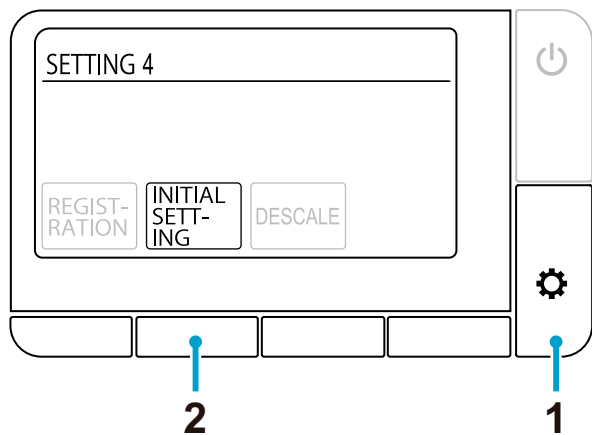
Мигание кнопки ■ (Стоп) на ночь можно отключать.




1. Нажимайте несколько раз кнопку  (установить/далее) до тех пор, пока не появится экран [SETTING3].
2. Для выбора настройки несколько раз нажмите кнопку под [STOP LED].
 [ON]: светодиодный индикатор мигает (по умолчанию)
 [OFF]: светодиодный индикатор выключен

■ Изменение языка

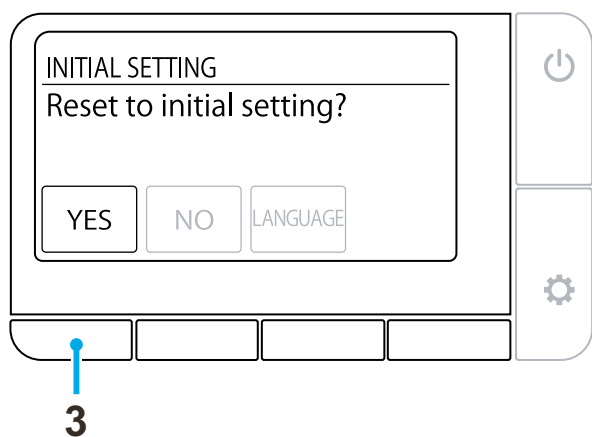
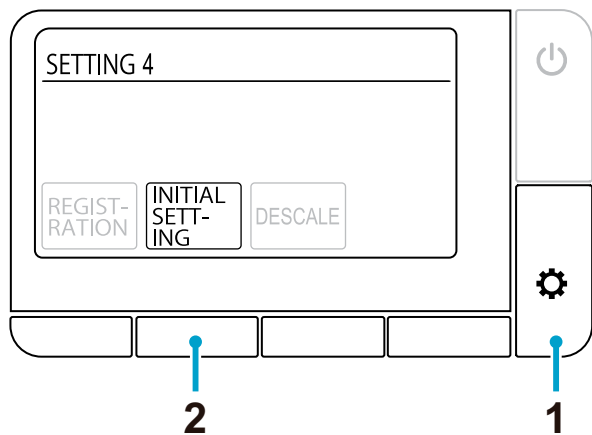
Язык экранного интерфейса можно менять (английский/немецкий/французский).




1. Нажимайте несколько раз кнопку  (установить/далее) до тех пор, пока не появится экран [SETTING4].
2. Нажмите кнопку под индикатором [INITIAL SETTING].
3. Нажмите несколько раз кнопку под индикатором [LANGUAGE], затем выберите нужный язык.
 [ENGLISH]: английский (по умолчанию)
 [DEUTSCH]: немецкий
 [Francais]: французский

■ Восстановление значений по умолчанию

Все функции, кроме настройки языка, можно вернуть к заводским настройкам по умолчанию.



1. Нажимайте несколько раз кнопку  (установить/далее) до тех пор, пока не появится экран [SETTING4].
2. Нажмите кнопку под индикатором [INITIAL SETTING].
3. Нажмите кнопку под индикатором [YES].

Поиск и устранение неполадок

Все функции

Функции не работают

Отсутствует электропитание.

➤➤ Проверьте на предмет сбоя питания в сети, сработавшего выключателя и других возможных причин.

Электропитание унитаза выключено.

➤➤ Нажмите кнопку на унитазе, чтобы включить питание.

Возникло короткое замыкание.


➤➤ Выключите питание унитаза и обратитесь к поставщику для проведения ремонта.

Напряжение питания отличается от 220-240 В.

➤➤ Выключите питание унитаза и обратитесь к поставщику для проведения ремонта.

Пульт ДУ не работает

Пульт ДУ выключен.

➤➤ Нажмите кнопку  (Питание/Главное), чтобы включить питание.

Разряжены батарейки (отображается сообщение “Replace the battery.”).

➤➤ Замените батарейки новыми. ([стр. 1363](#))

Неправильно вставлены батарейки.

➤➤ Вставьте батарейки, соблюдая правильную полярность.

Поблизости от сиденья или пульта ДУ имеются металлические предметы.

➤➤ Уберите металлические предметы.

Унитаз подключен к смартфону.


➤➤ Нажмите кнопку  (Стоп), чтобы отключить соединение Bluetooth.

Используется пульт ДУ, отличный от поставляемого в комплекте.

➤➤ Если используется другой пульт ДУ, его необходимо зарегистрировать в системе унитаза. Процедура регистрации описана в разделе “Пульт ДУ неправильно зарегистрирован” ниже.

Пульт ДУ неправильно зарегистрирован.

➤➤ Выполните описанные ниже действия, чтобы зарегистрировать пульт ДУ в системе унитаза.

1. Выверните винт с шайбой из держателя пульта ДУ.
2. Извлеките пульт ДУ из держателя и поднесите пульт к унитазу.
3. Нажмите кнопку  (Установить/Далее).
4. Следуйте указаниям на экране.

Подмывание

Не работает пульверизатор

Перекрыт клапан подачи воды.

➤➤ Клапан подачи воды находится в бачке. Обратитесь за ремонтом.

Засорен фильтр.

➤➤ Фильтр находится в унитазе. Обратитесь за ремонтом.

Слишком низкое давление подачи воды или настройка давления воды установлена на минимальное значение.

➤➤ Нажмите кнопку + регулировки напора пульверизатора. ([стр. 1370](#))




Нижний датчик присутствия человека не обнаруживает пользователя.

➤➤ Сядьте на сиденье унитаза. Или измените положение. Например, сядьте дальше на сиденье.

Одежда пользователя определяется с трудом.

➤➤ Дайте датчику обнаружить кожу пользователя.

Происходит смыв воды в унитазе.

➤➤ Это не является признаком проблемы. Приоритет у операции смыва. Нажмите кнопку  (Подмывание сзади),  (Мягкое подмывание сзади) или  (Подмывание спереди (для женщин)) еще раз после смыва воды в унитазе.

Возникает задержка перед включением пульверизатора

Температура воды, подаваемой в блок сиденья, слишком низкая.

➤➤ Это не является признаком проблемы. Если температура воды очень низкая (например, зимой), пульверизация воды может начинаться позже из-за предварительного нагрева воды.

Вода слишком холодная

Температура воды установлена на минимальное значение.

➤➤ Нажмите кнопку под индикатором [WATER TEMP] и настройте нужную температуру. ([стр. 1370](#))

Температура подаваемой воды очень низкая.

➤➤ Температура воды в гигиеническом душе может опуститься ниже ожидаемой, если температура подаваемой воды очень низкая (например, в зимнее время).

Слишком низкое давление воды

Установлена минимальная настройка давления воды.

➤➤ Нажмите кнопку + регулировки напора пульверизатора. ([стр. 1370](#))

Заслонка насадки не закреплена

Во время чистки насадки коснулись щеткой или аналогичным инструментом, и заслонка сместилась.

➤➤ Правильно закрепите заслонку насадки. ([стр. 1403](#))

Неправильное направление гигиенического душа

Наконечник насадки расположен неправильно.

➤➤ Правильно направьте наконечник насадки.

Из сиденья доносится механический звук

При выключении пульверизатора из сиденья доносится механический звук.

- Это не является признаком проблемы. Этот звук издает электродвигатель при нормальной работе унитаза. Все в порядке, если давление воды и положение насадки настраиваются правильно.

Поглощение запахов

Вентилятор системы поглощения запахов работает постоянно

Нижний датчик присутствия человека загрязнен или залит водой.

- Протрите датчик мягкой влажной тканью.

Функция Plasmacluster Ion (унитаз) работает.

- Это не проблема. Функция Plasmacluster Ion (унитаз) работает с определенной периодичностью (включается на 45 минут, отключается на 15 минут). После вставания человека с унитаза на 1 минуту включается вентилятор удаления запахов.

Вентилятор системы поглощения запахов не работает

Функция [ODOR ABSORPTION] выключена.

- Установите для функции [ODOR ABSORPTION] значение [ON]. ([стр. 1382](#))

Нижний датчик присутствия человека загрязнен или пользователь находится на сиденье унитаза более 2 часов.

- Неправильная работа датчика. Протрите датчик мягкой влажной тканью. Вентилятор системы поглощения запахов автоматически выключается после 2 часов непрерывной работы.

Эффективность системы поглощения запахов снизилась

Загрязнение воздушного фильтра может привести к снижению эффективности поглощения запахов.

- Если ощущаются запахи, очистите воздушный фильтр. ([стр. 1404](#))

Автоматический смыв

Не работает автоматический смыв

Для функции [AUTO FLUSH] выбрано значение [OFF].



- Задайте для функции [AUTO FLUSH] значение, отличное от [OFF]. ([стр. 1376](#))

Установлен водяной бачок, отличный от бачка GROHE с функцией автосмыва.

- Эта функция доступна только в том случае, если бачок GROHE оснащен ей.

Слабый поток воды или смыв в унитазе неполный

Использовано слишком много туалетной бумаги.

- Если использовано слишком много туалетной бумаги, при нажатии кнопки  (Смыв/частичный) она может быть смыта не полностью. В этом случае нажмите кнопку  (Смыв/полный).

Унитаз засорен

Использовано слишком много туалетной бумаги.

➤➤ Установите для функции [AUTO FLUSH] значение [OFF], затем прочистите унитаз. ([стр. 1376](#))

* Во время прочистки может сработать функция автоматического смыва, и унитаз переполнится водой.

Промывка включается в то время, когда человек сидит на сиденье унитаза

➤➤ Это не проблема. Работает функция предварительного смыва. Когда человек сидит на унитазе, унитаз оmyвается небольшим объемом воды в целях удаления грязи.

Сушка

Не работает сушка

Нижний датчик присутствия человека не обнаруживает пользователя.

➤➤ Сядьте на сиденье унитаза. Или измените положение. Например, сядьте дальше на сиденье.

Одежда пользователя определяется с трудом.

➤➤ Дайте датчику обнаружить кожу пользователя.

Воздух холодный

Установлено слишком низкое значение для параметра [DRYER TEMP].

➤➤ Нажмите кнопку под индикатором [DRYER TEMP], чтобы отрегулировать температуру. ([стр. 1372](#))

Подача теплого воздуха внезапно прекращается

Функция сушки работала в течение 4 минут.

➤➤ Нажмите кнопку под индикатором [DRYER] еще раз. ([стр. 1372](#))

Звук слива довольно громкий



Если температура [DRYER TEMP] установлена на высокое значение, звук унитаза становится громким ввиду более высокой скорости вращения вентилятора.

➤➤ Установите температуру [DRYER TEMP] на среднее или минимальное значение. ([стр. 1372](#))

Функция автоматического открывания/закрывания крышки унитаза

Крышка сиденья закрывается слишком быстро

Крышку сиденья подталкивают во время автоматического закрывания.

➤➤ Нажмите кнопку  (Открыть/Заккрыть). Если сиденье не открывается или не закрывается при нажатии кнопки , выключите питание унитаза и обратитесь в сервисный центр для проведения ремонта.

Сиденье и крышка не открываются или не закрываются автоматически

Для функции [AUTO OPEN/CLOSE] выбрано значение [OFF].

- Задайте для функции [AUTO OPEN/CLOSE] значение [ONLY LID] или [SEAT & LID]. ([стр. 1375](#))

Крышка сиденья неправильно собрана.

- Соберите крышку сиденья унитаза правильно. ([стр. 1398](#))

Верхний датчик присутствия человека заблокирован или загрязнен.

- Очистите датчик или уберите предметы, которые могут блокировать его.

Крышка сиденья перемещается, хотя рядом с унитазом никого нет

На верхний датчик присутствия человека падают прямые солнечные лучи.

- Не подвергайте датчик воздействию прямых солнечных лучей.

Верхний датчик присутствия человека заблокирован или загрязнен.

- Очистите датчик или уберите предметы, которые могут блокировать его.

Крышка сиденья не закрывается

Верхний датчик присутствия человека заблокирован или загрязнен.

- Очистите датчик или уберите предметы, которые могут блокировать его.

Функция Plasmacluster Ion (помещение) работает

- Это не проблема. Функция Plasmacluster Ion (помещение) включается в заданное время после открывания крышки унитаза. Во время работы этой функции Plasmacluster Ion подаются в воздух помещению комнаты и делают его более свежим.

Plasmacluster Ion (Унитаз)

Функция Plasmacluster Ion (унитаз) не включается

[ION] установлен в положение [OFF].

- Установите [ION] в положение [BOWL] или [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] установлена в положение [OFF].

- Plasmacluster Ion (унитаз) работает только при закрытой крышке унитаза. Установите [AUTO OPEN/CLOSE] в положение, отличное от [OFF].

Крышка унитаза открыта.

- Plasmacluster Ion (унитаз) работает только при закрытой крышке унитаза. Вручную закройте крышку унитаза.

Plasmacluster Ion (Помещение)

Функция Plasmacluster Ion (помещение) не работает

[ION] установлена в положение [OFF] или [BOWL].

➤➤ Установите [ION] в положение [ROOM].

[AUTO OPEN/CLOSE] установлена в положение [OFF] и крышка унитаза закрыта.

➤➤ Установите [AUTO OPEN/CLOSE] в положение, отличное от [OFF].

помещением пользуются в то же время, когда работает функция Plasmacluster Ion (помещение).

➤➤ Функция Plasmacluster Ion (помещение) прекращает работу, когда помещением начинают пользоваться, и до окончания дня функция уже не включается. Функция Plasmacluster Ion (помещение) включится в то же время на следующий день.

Функция Plasmacluster Ion (помещение) прекращает свою работу, не отсчитав всё положенное время

Во время работы функции Plasmacluster Ion (помещение) выполняются некоторые операции.

➤➤ Функция Plasmacluster Ion (помещение) отключается, если во время ее работы запускается какая-либо операция, и далее до окончания дня эта функция уже не включается. Функция Plasmacluster Ion (помещение) включится в то же время на следующий день.

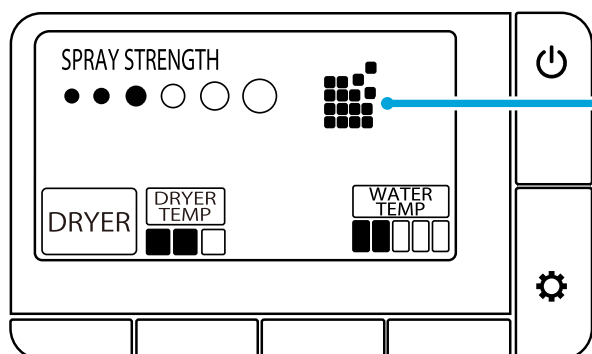
Удаление накипи

Значок напоминания о чистке от накипи появляется в верхнем углу экрана

Эта метка говорит о том, что вам нужно удалить накипь или заменить наконечник форсунки.

➤➤ Выполните удаление накипи (см. тех. информацию о продукте 99.1105.031).

➤➤ Замените сопло форсунки (см. тех. информацию о продукте 99.1105.031).



Значок напоминания о чистке от накипи об удалении накипи

На экране появляется надпись [Rinse Error... Try again]

Клапан сервисного лючка закрыт.

➤➤ Откройте клапан, нажмите на экране [OK] и попробуйте повторить операцию удаления накипи.

Приложение для смартфона

Не удается выполнить сопряжение смартфона с унитазом

Унитаз уже подключен к другому смартфону.

- Нажмите кнопку ■ (Стоп), чтобы отключить текущее соединение Bluetooth. Затем перезапустите приложение и выполните сопряжение заново.

Не удается подключить смартфон к унитазу

Поблизости от сиденья имеются металлические предметы.

- Уберите металлические предметы.

В приложении выбран другой унитаз.

- Проверьте, подается ли три звуковых сигнала при подключении смартфона к унитазу.

Не удается подключиться к унитазу или управлять им при использовании приложения

Данные о сопряжении не зарегистрированы в системе унитаза.

- Выполните сопряжение заново в следующих случаях: при первом использовании приложения, в случае замены смартфона новым, при использовании приложения с другим унитазом.

Смартфон заменен новым.

- Загрузите и установите приложение, затем выполните сопряжение заново. Обратите внимание, что данные, сохраненные для прежнего смартфона, восстановить невозможно.

Унитаз уже подключен к другому смартфону.

- Нажмите кнопку ■ (Стоп), чтобы отключить текущее соединение Bluetooth. Затем перезапустите приложение и выполните сопряжение заново.

Крышка унитаза закрыта.

- Откройте крышку унитаза и перезапустите приложение.

Сопряжено более 8 смартфонов.

- Если сопряжено более 8 смартфонов, придется заново выполнять сопряжение для смартфона с самой старой информацией о сопряжении.

Функция Bluetooth на смартфоне выключена.

- Включите на смартфоне функцию Bluetooth.

Разное

Капли воды на нижней поверхности унитаза

Высокая влажность вызывает образование конденсата.

- Чаще вытирайте капли воды. Кроме того, обеспечьте надлежащую вентиляцию туалетной комнаты.

Заслонка насадки не закрывается

- Это не проблема. Задвижка форсунки остается открытой во время удаления запаха, во время работы функции Plasmacluster Ion (унитаз) или (помещение). Отключите настройку, как вам это нужно.

Возникли помехи в режиме занятого сиденья и выполнен сброс

- Помехи и сброс режима занятого сиденья могут быть связаны с электромагнитной средой.

Перед началом чистки

■ Инструкции

В этом разделе GROHE предлагает ряд общих инструкций по чистке данного изделия. Обратите внимание, что есть ряд чистящих средств, использовать которые запрещено.

Как правило, GROHE рекомендует использовать для чистки данного изделия жидкие универсальные очистители.

Инструменты для чистки

Мягкая ткань

➤➤ Для сиденья, крышки, унитаза

Мочалка: используйте мягкую мочалку из пеноматериала.

➤➤ Для наконечников насадки

Туалетный ершик (не абразивный)

➤➤ Для унитаза

Резиновые перчатки: используйте перчатки для предотвращения шелушения кожи рук.

➤➤ Подворачивайте края перчаток, чтобы предотвратить попадание внутрь воды и чистящего средства.

Очиститель

Неабразивный и нейтральный очиститель для туалета: удаляет желтый и/или черный налет на унитазе.

➤➤ Керамические детали

Примечание:

- AQUA CERAMIC – это материал, который обладает большой гидрофильностью, и загрязнения, которые налипают на унитаз, как правило, легко удаляются. Однако очистку по-прежнему нужно выполнять. Если на керамической поверхности остаются загрязнения, либо в случае жирного кала загрязнения могут удаляться не так легко. Регулярно очищайте туалет. Чтобы полностью использовать возможности средства AQUA CERAMIC, рекомендуем не использовать следующие очистители и инструменты.
 - Концентрированные щелочные и кислотные средства
 - Абразивные чистящие средства
 - Очистители, разлагающие воду; очистители, покрывающие поверхность, а также противообрастающие средства
 - Чистящие инструменты, которые повреждают поверхность материала, такие как металлические или абразивные щетки

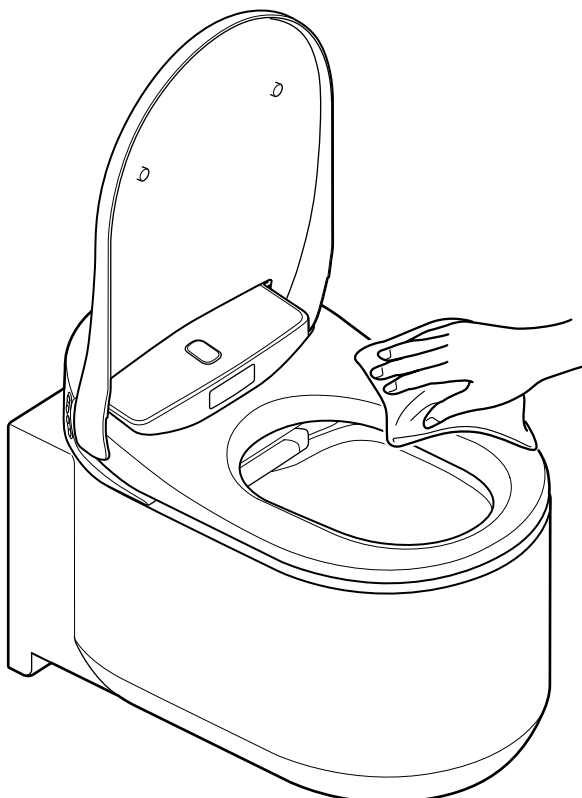


- При чистке унитаза устанавливайте для функций [AUTO FLUSH] и [AUTO OPEN/CLOSE] значение [OFF], чтобы исключить ложные срабатывания. ([стр. 1376](#)) ([стр. 1375](#))

Чистка

■ Сиденье унитаза, крышка, чехлы и пульт дистанционного управления (детали из пластика)

Смочите мягкую ткань и протрите поверхности.



GROHE рекомендует чаще чистить унитаз, чтобы исключить отложения грязи на его стенках. Протирка влажной тканью также предотвращает скопление статического электричества, которое может притягивать пыль, образуя черноватый налет.

Примечание:

- Не используйте сухую ткань или туалетную бумагу для протирки поверхностей, это может привести к появлению царапин.
- Выключайте питание унитаза при чистке пульта ДУ, чтобы не допустить случайных срабатываний.

■ Снятие крышки для чистки

Крышка сиденья легко снимается. Это очень удобно при чистке шарнира, который обычно скрыт, или при чистке крышки сиденья целиком.

Примечание:

- При снятии крышки унитаза выключайте питание. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению внутренних компонентов внутри сиденья.

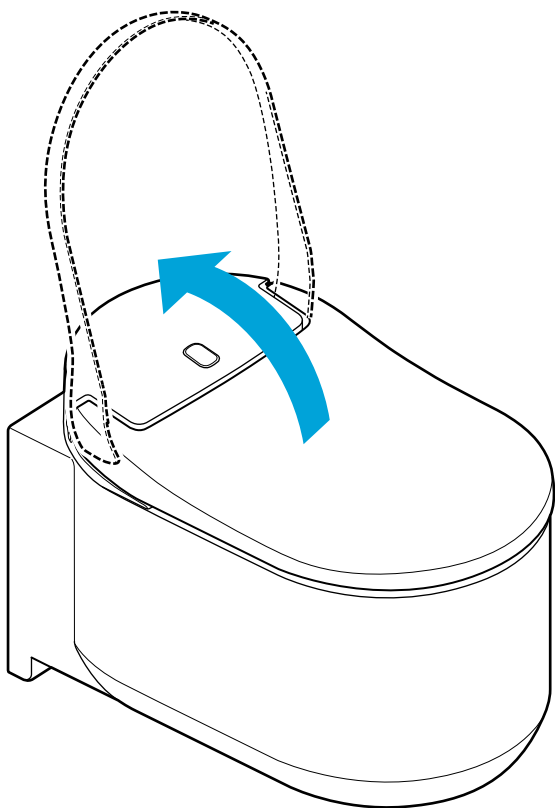
Снятие крышки унитаза

1. Выключите питание, нажав кнопку питания на унитазе. ([стр. 1361](#))

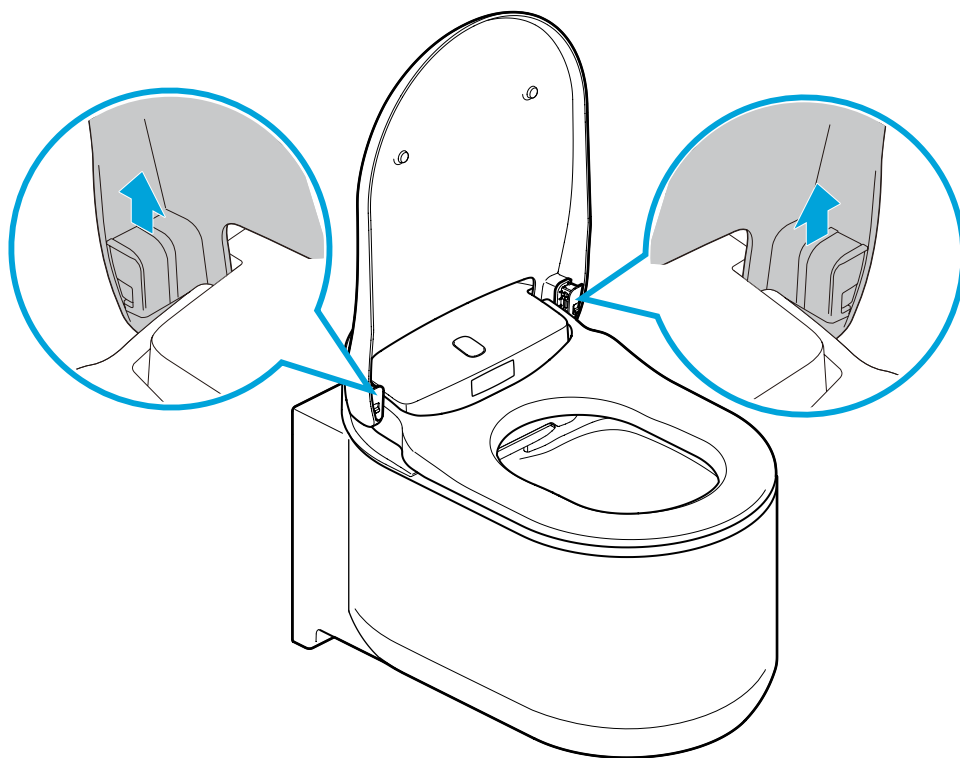
Примечание:

- Не прилагайте чрезмерные усилия к крышке сиденья, это может повредить ее.
- Не поднимайте сиденье унитаза со снятой крышкой, так как это может привести к появлению царапин на сиденье или его повреждению.
- Не пользуйтесь унитазом со снятой крышкой сиденья.

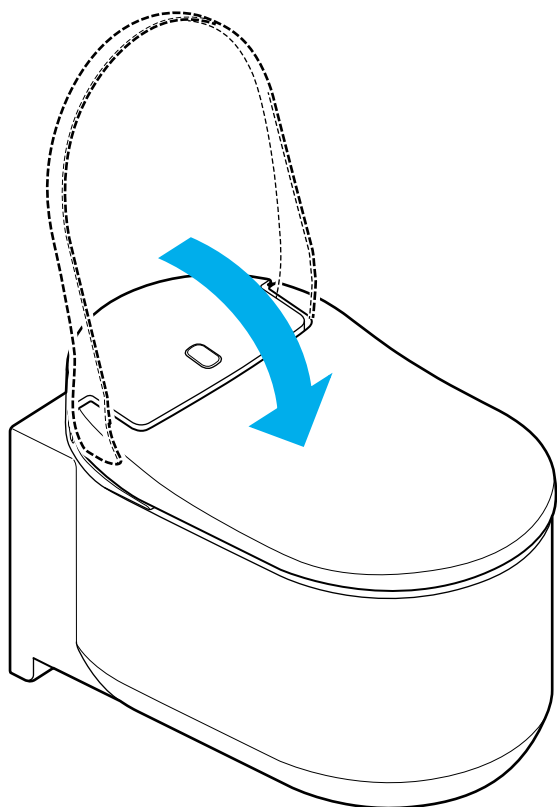
2. Откройте крышку унитаза.



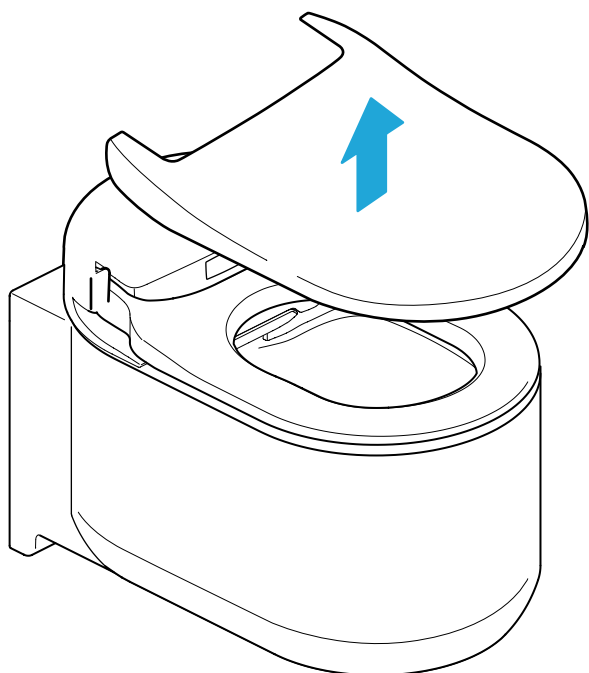
3. Сдвиньте замки с обеих сторон крышки унитаза вверх.



4. Закройте крышку унитаза.

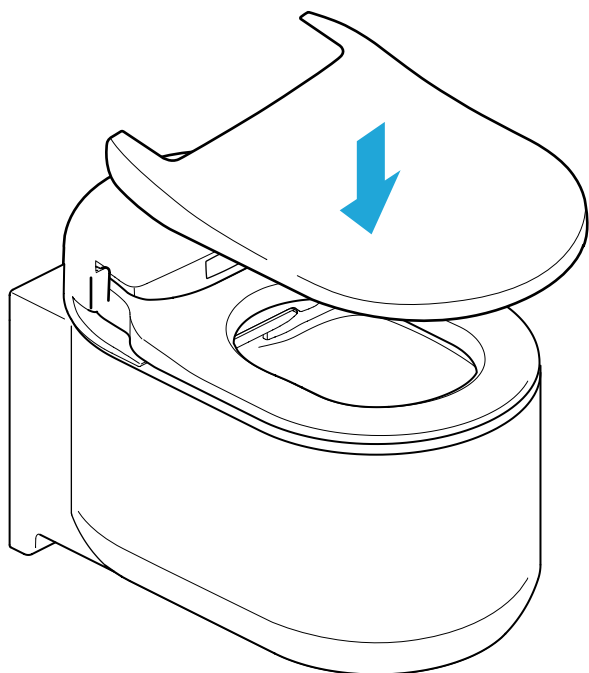


5. Обеими руками поднимите крышку унитаза вверх.

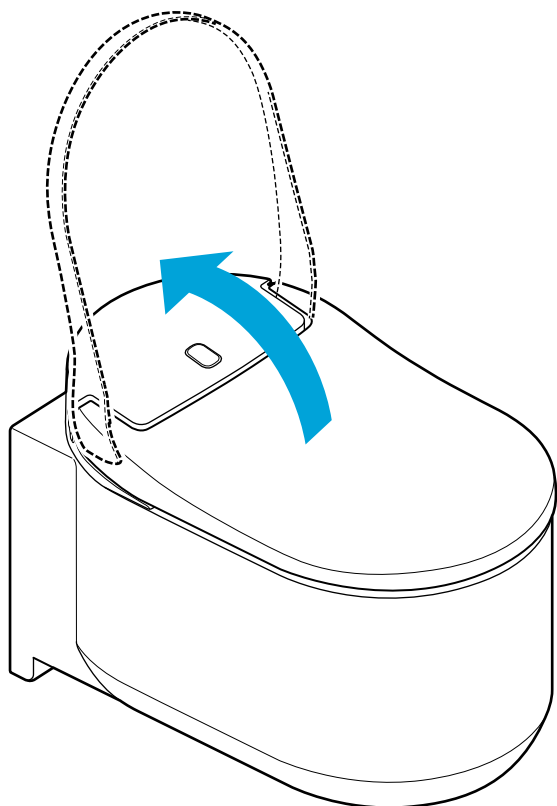


Сборка крышки унитаза

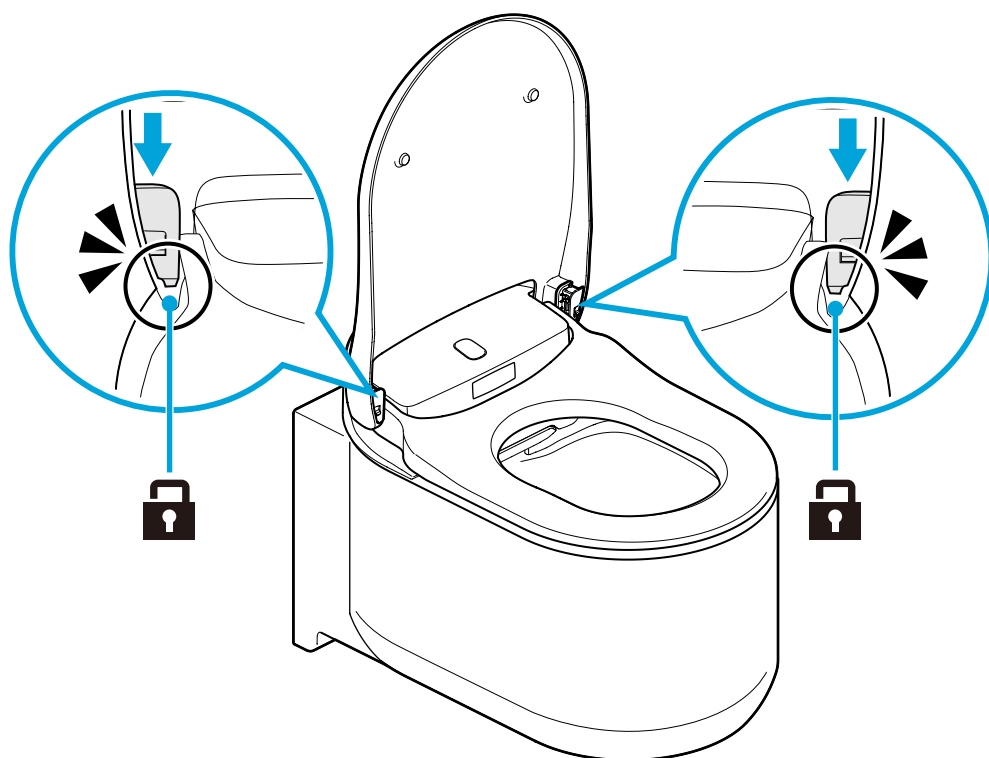
1. Поместите крышку сиденья на унитаз.



2. Откройте крышку унитаза.



3. Сдвиньте замки вниз. Убедитесь, что замки вставлены правильно.
При блокировке должен раздаться щелчок. Убедитесь, что замки вставлены правильно.

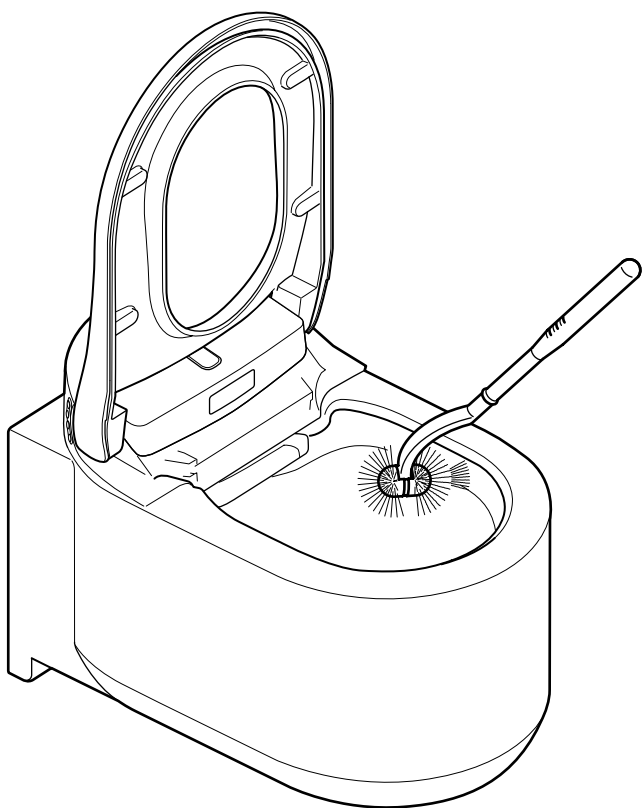


4. Включите питание, нажав кнопку питания на унитазе.

■ Унитаз (керамические детали)

Унитаз изготовлен из материала AQUA CERAMIC.

- Промывайте унитаз холодной или теплой водой, используя мягкий ершик или мочалку, смоченную нейтральным чистящим средством.



Примечание:

- Не пользуйтесь хлорсодержащими или кислотными очистителями, а также дезинфекционными препаратами, так как их испарения могут повредить данное изделие или вызвать неполадки в работе.
- Не используйте горячую воду, это может повредить унитаз.
- Не используйте абразивную щетку или очиститель, так как это ухудшит внешний вид поверхности Hyper Clean..

■ Заслонка насадки/воздушный фильтр

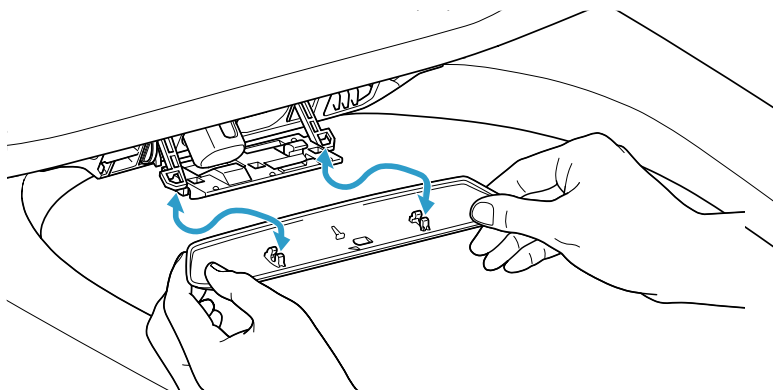
Чистка заслонки насадки

Примечание:

- Не используйте для протирки сухую ткань или туалетную бумагу, это может привести к образованию царапин.
- Не используйте абразивную щетку или очиститель.
- Обратите внимание, что заслонка насадки имеет верхнюю и нижнюю части.
- Не прилагайте чрезмерные усилия к заслонке насадки, это может повредить ее.

Для облегчения чистки заслонку насадки можно снимать. См. рисунок ниже.

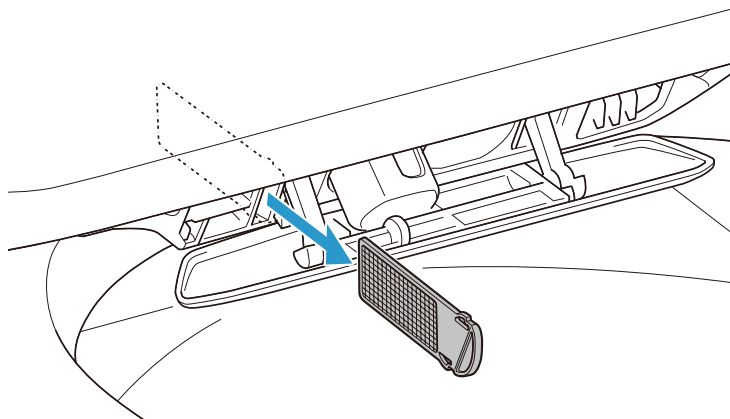
1. Чтобы открыть заслонку насадки, выполните процедуру “Чистка насадки вручную”. ([стр. 1405](#))
2. Снимите заслонку насадки.



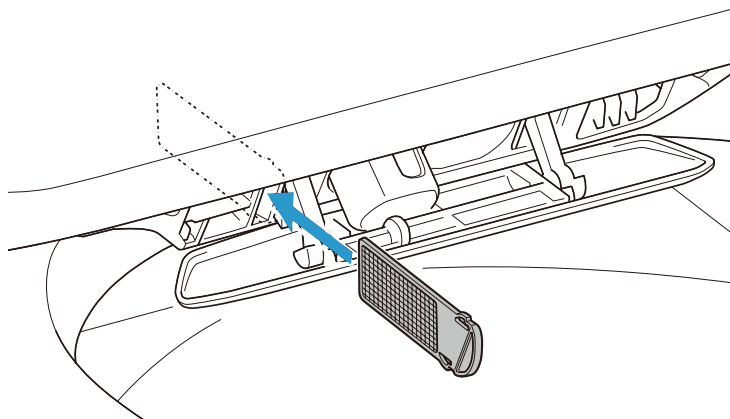
3. Очистите заслонку насадки мягкой тканью.
4. Установите заслонку насадки на место до щелчка.
5. Чтобы закрыть заслонку насадки, выполните процедуру “Чистка насадки вручную”. ([стр. 1405](#))

Очистка воздушного фильтра

1. Чтобы открыть заслонку насадки, выполните процедуру “Чистка насадки вручную”. ([стр. 1405](#))
2. Вытяните воздушный фильтр наружу.



3. Промойте воздушный фильтр в проточной воде.
4. Высушите воздушный фильтр и вставьте в гнездо.

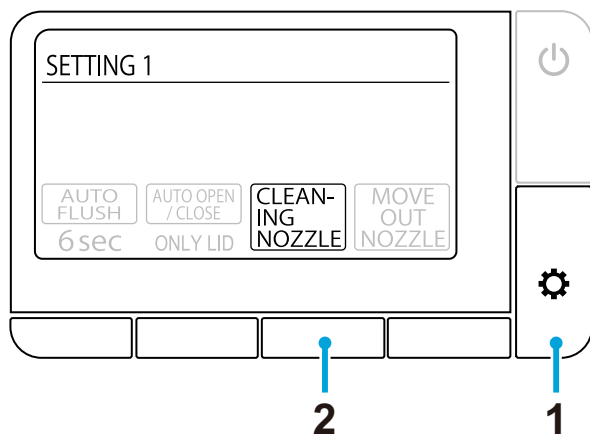



5. Чтобы закрыть заслонку насадки, выполните процедуру “Чистка насадки вручную”. ([стр. 1405](#))

■ Насадка

Чистка насадки с помощью пульта ДУ

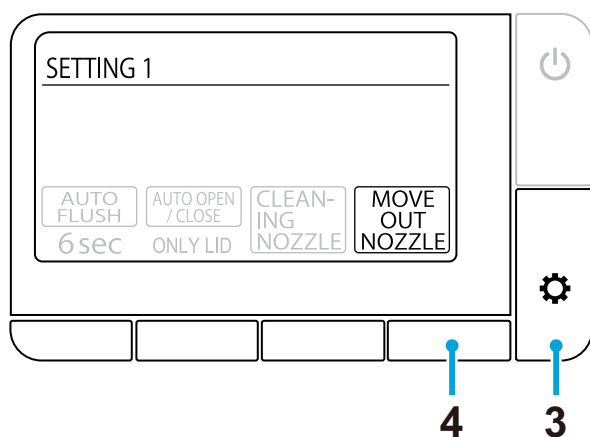
Чтобы очистить насадку с помощью пульта ДУ во время пользования унитазом (сидя на сиденье), выполните следующие действия.




1. Нажимайте несколько раз кнопку  (установить/далее) до тех пор, пока не появится экран [SETTING1].
2. Нажмите кнопку под индикатором [CLEANING NOZZLE].
Насадка остается внутри корпуса и очищается в течение примерно 15 секунд.

Чистка насадки вручную

Насадки можно чистить вручную (протирая эти детали мочалкой для удаления пятен и пр.). Чтобы выдвинуть насадки для чистки, выполните следующие действия.



1. Отключите функции [AUTO FLUSH] и [AUTO OPEN/CLOSE], установив для них значение [OFF].
([стр. 1376](#)) ([стр. 1375](#))
2. Поднимите крышку и сиденье.
3. Нажимайте несколько раз кнопку  (установить/далее) до тех пор, пока не появится экран [SETTING1].

4. Нажмите кнопку под индикатором [MOVE OUT NOZZLE].
 При каждом нажатии кнопки унитаз выполняет следующие операции. Кроме того, в этом режиме не работает гигиенический душ.
 - 1-е нажатие: выдвигается насадка для подмывания сзади
 - 2-е нажатие: выдвигается насадка для подмывания спереди (после втягивания насадки для подмывания сзади)
 - 3-е нажатие: открывается заслонка насадки (после втягивания насадки для подмывания спереди)
 - 4-е нажатие: заслонка насадки закрывается
5. Очистите насадки.
6. Установите обычное значение для функций [AUTO FLUSH] и [AUTO OPEN/CLOSE]. ([стр. 1376](#)) ([стр. 1375](#))

Примечание:

- Не прилагайте чрезмерные усилия к насадкам, это может повредить их.
- Не тяните насадки и не нажимайте на них. Насадка может не втянуться на место, в результате чего она может быть повреждена.
 Если вы по ошибке потянули насадку или нажали на нее, выключите питание унитаза, нажав кнопку на унитазе, затем через 10 секунд включите питание.

■ Послепродажное обслуживание

1. Перед обращением в сервисный центр для проведения ремонта

Если не удастся устранить проблемы с помощью рекомендаций в разделе “Поиск и устранение неполадок” ([стр. 1387](#)), обратитесь в компанию GROHE за дополнительными инструкциями. Кроме того, с GROHE необходимо связываться в следующих случаях.

- При возникновении дополнительных вопросов, которые не освещены в руководстве.
- При повреждении шнура питания.
- При чрезмерном нагреве шнура питания.

Оставление без внимания упомянутых выше обстоятельств может привести к различным инцидентам. Обязательно проконсультируйтесь со специалистами GROHE.

Примечание:

- Запрещается разбирать и не вносить изменения в конструкцию данного изделия, это может привести к поражению электрическим током, пожару и/или травмам. Кроме того, разборка изделия приведет к аннулированию гарантии.
- При подтекании воды из блока сиденья или системы подачи воды выключите питание унитаза, нажав кнопку питания на унитазе, в противном случае возможно поражение электрическим током, пожар и/или затопление.
- При повреждении блока сиденья или шнура питания (появление необычного шума, запаха, дыма, высокой температуры, трещин или протечки воды) немедленно выключите питание, нажав кнопку на унитазе, и обратитесь в сервисный центр для проведения ремонта. Запрещается использовать любые поврежденные детали, это может привести к поражению электрическим током или пожару.

2. Гарантийный талон

К данному изделию прилагается гарантийный талон. Внимательно ознакомьтесь с гарантийными обязательствами на гарантийном талоне, прилагаемом к данному изделию. Храните в легкодоступном месте документ, подтверждающий покупку (обычно это товарный чек, выданный дилером GROHE).

Гарантийный период: 2 года с момента покупки (плюс один дополнительный год в случае регистрации изделия)

Прочтите гарантийные обязательства, чтобы узнать, на что именно распространяется гарантия.

3. Обращение за ремонтом

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ВОПРОСОВ, ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ КАКИХ-ЛИБО ДЕТАЛЕЙ НЕ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ В МАГАЗИН ИЛИ ВОЗВРАЩАТЬ ТУДА ЭТО ИЗДЕЛИЕ. ОБРАЩАЙТЕСЬ К МЕСТНОМУ ПРЕДСТАВИТЕЛЮ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ, МЫ РЕШИМ ЛЮБЫЕ ПРОБЛЕМЫ.

В течение гарантийного срока

При обращении за гарантийным обслуживанием сообщайте следующую информацию.

По окончании гарантийного срока

Если обслуживание потребовалось после окончания гарантийного срока, владелец изделия оплачивает стоимость обслуживания. Оплата за обслуживание включает стоимость технического обслуживания, дорожные расходы и стоимость деталей.

Сведения, которые потребуется сообщить

1. Ваши контактные данные (имя, адрес, телефон)
2. Серийный номер
(См. табличку на задней стороне продукта.)
3. Дата установки
(см. гарантийный талон.)
4. Причина обращения в сервисную службу

Pure Freude an Wasser

GROHE

D

+49 571 3989 333
helpline@grohe.de

A

+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS

+(61) 1300 54945
grohe_australia@lixil.com

B

+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG

+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

BR

0800 770 1222
falecom@grohe.com

CAU

+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

+41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

+86 4008811698
info.cn@grohe.com

CY

+357 22 465200
info@grome.com

CZ

+358 942 451 390
grohe-cz@grohe.com

DK

+45 44 656800
grohe@grohe.fi

E

+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST

+372 6616354
grohe@grohe.ee

F

+33 1 49972900
sav-fr@grohe.com

FIN

+358 942 451 390
grohe@grohe.fi

GB

+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR

+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H

+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK

+852 2969 7067
info@grohe.hk

I

+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

+91 1800 102 4475
customercare.in@grohe.com

IS

+354 515 4000
jonst@byko.is

J

+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ

+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT

+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV

+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL

info-malaysia@grohe.com

MX

01800 8391200
pregunta@grohe.com

N

+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL

+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ

technicalenquiries@paterson
trading.co.nz

P

+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL

+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI

0-800-1-046743
customercare-
indonesia@asia.lixil.com

RO

+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK

+82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

+63 2 8938681

RUS

+7 495 9819510
info@grohe.ru

S

+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP

+65 6311 3611
info-singapore@grohe.com

SK

+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T

+66 21681368
(Haco Group)
info@haco.co.th

TR

+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA

+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA

+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN

+84 90 9694768
+84 90 9375068
info-vietnam@grohe.com

AL

BiH

HR

KS

ME

MK

SLO

SRB

+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR

OM

UAE

YEM

+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
+52 818 3050626
pregunta@grohe.com

www.grohe.com

2016/09/28

GCW-1384 (18122)